DHIP IHA

UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
HEIDELBERG

Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte
Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris
(Institut historique allemand)
Band 28/1 (2001)

DOI: 10.11588/fr.2001.1

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

perspectivia.net
Die Publikationsplattform der Max Weber Stiftung

BSB Bayerische StaatsBibliothek

FRANCIA

Forschungen zur westeuropäischen Geschichte



deutsches
historisches
institut
historique
allemand

paris

D03

FRANCIA

Forschungen zur westeuropäischen Geschichte

Herausgegeben vom
Deutschen Historischen Institut Paris
(Institut Historique Allemand)

Band 28/1 (2001)
Mittelalter – Moyen Age

JAN THORBECKE VERLAG STUTTGART

2002

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

[Francia/01]
Francia: Forschungen zur westeuropäischen Geschichte / hrsg. vom Dt. Histor. Inst. Paris. 1, Mittelalter = Moyen Age – Stuttgart: Thorbecke. 2002
Erscheint jährl. – Aufnahme nach Bd. 15, 1987
Hervorgegangen aus: Francia
Bd. 28. 2001

ISSN 0937-7735 · ISBN 3-7995-8100-6

FRANCIA – Forschungen zur westeuropäischen Geschichte
Herausgeber: Prof. Dr. WERNER PARAVICINI
Redaktion: Dr. MARTIN HEINZELMANN (Mittelalter), Prof. Dr. JÜRGEN VOSS (Frühe Neuzeit, 16.–18. Jh.), Dr. STEFAN MARTENS (Zeitgeschichte, 19./20. Jh.)
Anschrift: Deutsches Historisches Institut (Institut Historique Allemand), Hôtel Duret de Chevry, 8, rue du Parc Royal, F-75003 Paris

Aufsatzmanuskripte bitte an den Herausgeber adressieren, Zusendungen, die den Rezensionsteil betreffen, jeweils an den Redakteur des betreffenden Teilbandes (Mittelalter, Frühe Neuzeit, Zeitgeschichte).
FRANCIA erscheint dreimal jährlich, im Umfang von jeweils ca. 320 Seiten. Teilbände im Abonnement je 58.– DM Einzelpreis je 68.– DM. Abonnement aller drei Teilbände: 148.– DM. Die Autoren erhalten kostenlos von den Aufsätzen 40 Sonderdrucke, von den Besprechungen 5 Belege. Bis zu 40 weitere Sonderdrucke der Aufsätze liefert der Verlag zum Selbstkostenpreis, wenn die Bestellung spätestens mit der Rücksendung der Fahnenkorrektur erfolgt.
Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Verantwortung für den Inhalt der Artikel und Rezensionen.
Prière d'adresser les manuscrits des articles au directeur de la revue, les envois destinés à la rubrique des comptes rendus, au rédacteur du volume respectif (Moyen Age, Epoque moderne, Epoque contemporaine).
La revue FRANCIA paraît trois fois par an, chacun des volumes comptant environ 320 pages. Prix d'achat d'un volume 58.– DM pour l'abonnement, 68.– DM pour le volume séparé. L'abonnement des trois volumes d'une année: 148.– DM, y comprise la couverture pour relier les trois volumes.
Les auteurs recevront, à titre gratuit, 40 tirés à part de leurs articles, 5 épreuves de leurs comptes rendus. Sont fournis par la Maison d'édition des tirés à part supplémentaires, jusqu'à 40 exemplaires, des articles, au prix de revient si la commande en est effectuée, au plus tard, à l'occasion du renvoi des épreuves corrigées.
Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs.

Dieses Buch ist aus alterungsbeständigem Papier nach DIN-ISO 9706 hergestellt.

Umschlagabbildung: Pierre-Auguste Renoir, Bal du Moulin de la Galette, Montmartre (RF 2739), Paris, Musée d'Orsay
Instituts-Logo: Heinrich Paravicini, unter Verwendung eines Motivs am Hôtel Duret de Chevry

Verlagsadresse: Jan Thorbecke Verlag GmbH & Co., Senefelderstr. 12, D-73760 Ostfildern
http://www.thorbecke.de · e-mail: info@thorbecke.de

Bayerische Staatsbibliothek München

© 2002 by Jan Thorbecke Verlag GmbH & Co.

Satz: Jan Thorbecke Verlag GmbH & Co.
Druck und Buchbindearbeiten: Druckhaus Thomas Müntzer GmbH, 99947 Bad Langensalza
Printed in Germany

INHALTSVERZEICHNIS

AUFSÄTZE

Phillip Wynn, Notre Dame
Wars and Warriors in Gregory of Tours' *Histories* I–IV 1

Klaus Zechiel-Eckes, Köln
Ein Blick in Pseudoisidors Werkstatt. Studien zum Entstehungsprozeß der falschen Dekretalen. Mit einem exemplarischen editorischen Anhang (Pseudo-Julius an die orientalischen Bischöfe, JK †196) (avec résumé français) 37

Laurent Morelle, Paris
Le concile de Reims de 1049 et le statut de l'abbaye de Montier-en-Der. Avec l'édition du faux précepte de Louis le Pieux en faveur de l'Église de Reims (BM² 835) 91

Beate Schilling, München
Zur Reise Paschalis' II. nach Norditalien und Frankreich 1106/1107 (mit Itineraranhang und Karte) (avec résumé français) 115

Claude Gauvard, Paris
Honneur de femme et femme d'honneur en France à la fin du Moyen Age ... 159

MISZELLE

Daniel Sonzogni, Bruyères-sur-Oise
Tosonis ualle et la *cella sancti Dionysii*. Deux fondations monastiques de l'abbaye Saint-Denis au haut Moyen Age 193

FORSCHUNGSGESCHICHTE

Andreas Sohn, Münster
Mehr als 2000 Jahre Pariser Stadtgeschichte. Anmerkungen zur Geschichtsschreibung über die französische Hauptstadt vom 16. bis zum 20. Jahrhundert 213

REZENSIONEN
(Les astérisques signalent les comptes rendus en langue française)

J.-C. PICARD, Évêques, saints et cités en Italie et en Gaule. Études d'archéologie et d'histoire, 1998 (G. SCHEIBELREITER) 237

Penser le pouvoir au moyen âge (VIIIe–XVe siècle). Études d'histoire et de littérature offertes à Françoise Autrand. Textes réunis par D. BOUTET et J. VERGER, 2000 (H. MÜLLER) 238

Faire mémoire. Souvenir et commémoration au Moyen Âge. Séminaire Sociétés, Idéologies et Croyances au Moyen Âge, dirigé par C. CAROZZI et H. TAVIANI-CAROZZI, 1999 (K. H. KRÜGER) 245

*Eid und Wahrheitssuche. Studien zu rechtlichen Befragungspraktiken in Mittelalter und früher Neuzeit, éd. S. ESDERS et T. SCHARFF, 1999 (A. J. STOCLET) 247

The Community, the Family and the Saint. Patterns of Power in Early Medieval Europe. Selected Proceedings of the International Medieval Congress, University of Leeds, 4–7 July 1994, 10–13 July 1995, ed. by J. HILL and M. SWAN, 1998 (L. E. VON PADBERG) 249

E. BOZÓKY, A.-M. HELVÉTIUS (Hg.), Les reliques. Objets, cultes, symboles. Actes du colloque international de l'Université du Littoral-Côte d'Opale (Boulogne-sur-Mer) 4–6 septembre 1997, 1999 (H. RÖCKELEIN) 253

*L. BARMANN, C. J. T. TALAR (éd.), Sanctity and Secularity during the Modernist Period. Six perspectives on hagiography around 1900, 1999 (É. GOICHOT) 254

M. ZERNER (ed.), Inventer l'hérésie? Discours polémiques et pouvoirs avant l'inquisition, 1998 (J. HOWE) 256

M. KEEN (Hg.), Medieval Warfare. A History, 1999 (C. OHNESORGE) 257

Ph. CONTAMINE, O. GUYOTJEANNIN (Hg.), La guerre, la violence et les gens au Moyen Age, 2 Bde., 1996 (L. AUER) 259

*Nomen et gens. Zur historischen Aussagekraft frühmittelalterlicher Personennamen, publié par D. GEUENICH, W. HAUBRICHS, J. JARNUT, 1997 (R. LE JAN) 260

Genèse médiévale de l'anthroponymie moderne: l'espace italien (3). Actes des séminaires de Rome, 24 février et 7 avril 1997, réunis par J.-M. MARTIN et F. MENANT, 1998 (J. JARNUT) 262

*Quelleneditionen und kein Ende? Symposium der Monumenta Germaniae Historica und der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 22./23. Mai 1998, publ. par L. GALL et R. SCHIEFFER, 1999 (O. GUYOTJEANNIN) 263

R. FAVREAU, Épigraphie médiévale, 1997 (F.-A. BORNSCHLEGEL) 264

G. Ouy, Les manuscrits de l'abbaye de Saint-Victor. Catalogue établi sur la base du répertoire de Claude de Grandrue (1514). T. 1: Introduction – concordances – index; t. 2: Texte, 1999 (L. Falkenstein) 265

A. T. Hack, Das Empfangszeremoniell bei mittelalterlichen Papst-Kaiser-Treffen, 1999 (B. Schilling) 267

G. Mentgen, Studien zur Geschichte der Juden im mittelalterlichen Elsaß, 1995 (H. Thomas) 270

*F. Opll, Leben im mittelalterlichen Wien, 1998 (F. Menant) 272

*Die Franken und die Alemannen bis zur »Schlacht bei Zülpich« (496/497), publié par D. Geuenich, 1998. – F. Siegmund, Alemannen und Franken, 2000 (S. Lebecq) 273

Grégoire de Tours et l'espace gaulois. Actes du congrès international, Tours, 3–5 novembre 1994. Textes réunis par N. Gauthier et H. Galinié, 1997 (F. Staab) 275

R. Hodges, W. Bowden (Hg.), The Sixth Century. Production, distribution and demand, 1998 (I. Runde) 277

P. Heather (Hg.), The Visigoths from the Migration Period to the Seventh Century. An Ethnographic Perspective, 1999 (G. Kampers) 281

*S. Castellano, Hagiografía y Sociedad en la Hispania visigoda. La Vita Aemiliani y el actual territorio riojano (siglo VI), 1999 (P. Henriet) 283

J. Heuclin, Hommes de Dieu et fontionnaires du roi en Gaule du Nord du Ve au IXe siècle (348–817), 1998 (G. Scheibelreiter) 285

C. Geisel, Die Juden im Frankenreich. Von den Merowingern bis zum Tode Ludwigs des Frommen, 1998 (B. S. Bachrach) 287

Bède le Vénérable. Histoire ecclésiastique du peuple anglais. Tome I: Conquête et conversion; tome II: Miracles et missions. Traduction, présentation et notes par O. Szerwiniack, F. Bourgne, J. Elfassi, M. Lescuyer et A. Molinier, 1999 (L. E. von Padberg) 290

*W. Joch, Legitimität und Integration. Untersuchungen zu den Anfängen Karl Martells, 1999 (M. Gaillard) 292

B. H. Rosenwein, Negotiating Space. Power, Restraint, and Privileges of Immunity in Early Medieval Europe, 1999 (R. Schieffer) 294

*A. J. Stoclet, Immunes ab omni teloneo. Étude de diplomatique, de philologie et d'histoire sur l'exemption de tonlieux au haut Moyen Âge et spécialement sur la *praeceptio de navibus*, 1999 (J. Durliat) 295

*D. Nerlich, Diplomatische Gesandtschaften zwischen Ost- und Westkaisern 756–1002, 1999 (J. Durliat) 296

*K. L. R. Pearson, Conflicting Loyalties in Early Medieval Bavaria. A View of Socio-Political Interaction, 680–900, 1999 (G. Bührer-Thierry) 296

*G. Gresser, Das Bistum Speyer bis zum Ende des 11. Jahrhunderts, 1998 (G. Bührer-Thierry) 298

J. Favier, Charlemagne, 1999 (M. Becher) 300

*H. Nagel, Karl der Große und die theologischen Herausforderungen seiner Zeit. Zur Wechselwirkung zwischen Theologie und Politik im Zeitalter des großen Frankenherrschers, 1998 (R. Savigni) 302

*Opus Caroli regis contra synodum (Libri Carolini), éd. A. Freeman avec la collaboration de P. Mayvaert, 1998 (P. Toubert) 306

M. Parisse (Hg.), La correspondance d'un évêque carolingien. Frothaire de Toul (ca. 813–847), avec les lettres de Theuthilde, abbesse de Remiremont, 1998 (M. Becher) 309

*K. Zechiel-Eckes, Florus von Lyon als Kirchenpolitiker und Publizist. Studien zur Persönlichkeit eines karolingischen ›Intellektuellen‹ am Beispiel der Auseinandersetzung mit Amalarius (835–838) und des Prädestinationsstreits (851–855), 1999 (E. Magnou-Nortier) 310

*M. C. Ferrari, Il ›Liber sanctae crucis‹ di Rabano Mauro. Testo – immagine – contesto. Prefazione di C. Leonardi, 1999 (M. J.-L. Perrin) 311

*Hinkmar von Reims, De cavendis vitiis et virtutibus exercendis, éd. par D. Nachtmann, 1998 (Ph. Depreux) 316

*J. F. Böhmer, Regesta Imperii. I. Die Regesten des Kaiserreichs unter den Karolingern 751–918 (926/962). Bd. 3: Die Regesten des Regnum Italiae und der burgundischen Regna. Teil 2: Das Regnum Italiae in der Zeit der Thronkämpfe und Reichsteilungen 888 (850)–926, bearb. von H. Zielinski, 1998 (F. Bougard) 317

Cartulaire de l'abbaye de Saint-Sauveur de Redon, IXe–XIe siècles, 1998 (J. M. H. Smith) 319

Pays de Loire et Aquitaine de Robert le Fort aux premiers Capétiens. Actes du colloque scientifique international tenu à Angers en septembre 1987, réunis et préparés par O. Guillot et R. Favreau, 1997 (J. Ehlers) 321

A. Durand, Les paysages médiévaux du Languedoc (Xe–XIIe siècles), 1998 (D. Lohrmann) 324

*Iotsald von Saint-Claude, Vita des Abtes Odilo von Cluny, éd. par J. Staub, 1999. – J. Staub, Studien zu Iotsalds Vita des Abtes Odilo von Cluny, 1999 (D. Iogna-Prat) 324

P. Bourgain, R. Landes, G. Pon (Hg.), Ademari Cabannensis Chronicon, 1999 (M. Tischler) 327

*A. Wenz-Haubfleisch, Miracula post mortem. Studien zum Quellenwert hochmittelalterlicher Mirakelsammlungen vornehmlich des ostfränkisch-deutschen Reiches, 1998 (P. Henriet) 331

*Die Prüfeninger Vita Bischof Ottos I. von Bamberg nach der Fassung des Großen Österreichischen Legendars, éd. J. Petersohn, 1999 (M. Goullet) . 335

K. S. B. Keats-Rohan, D. E. Thornton (Bearb.), Domesday Names. An index of latin personal and place names in Domesday Book, 1997. – K. S. B. Keats-Rohan (Bearb.), Domesday People. A prosography of persons occuring in English documents 1066–1166. Bd. 1: Domesday Book, 1999 (K.-U. Jäschke) 336

D. Rollason, M. Harvey, M. Prestwich (Hg.), Anglo-Norman Durham, 1093–1193, 1994 (K.-U. Jäschke) 337

From Clermont to Jerusalem. The Crusades and Crusader Societies 1095–1500. Selected Proceedings of the International Medieval Congress, University of Leeds 10–13 July 1995, ed. by A. V. Murray, 1998 (L. Vones) . 338

J. Flori, Pierre l'Ermite et la première croisade, 1999 (J. Oberste) 339

*H. E. Mayer, Die Kanzlei der lateinischen Könige von Jerusalem, 2 Bde., 1996 (T. de Hemptinne) 340

M. Chazan, L'Empire et l'histoire universelle. De Sigebert de Gembloux à Jean de Saint-Victor (XIIe–XIVe siècle), 1999 (H.-W. Goetz) 344

*R. Deutinger, Rahewin von Freising. Ein Gelehrter des 12. Jahrhunderts, 1999 (M. Chazan) 346

*C.-P. Hasse, Die welfischen Hofämter und die welfische Ministerialität in Sachsen. Studien zur Sozialgeschichte des 12. und 13. Jahrhunderts, 1995 (J.-M. Mœglin) 347

J.-P. Gerzaguet, L'abbaye d'Anchin de sa fondation (1079) au XIVe siècle. Essor, vie et rayonnement d'une grande communauté bénédictine, 1997 (L. Falkenstein) 348

J. Dalarun, François d'Assisi ou le pouvoir en question. Principes et modalités du gouvernement dans l'ordre des Frères mineurs, 1999 (K. Elm) 350

Bernard Itier, Chronique. Texte établi, traduit et commenté par J.-L. Lemaitre, 1998 (A. Sohn) 351

*C. Heitzmann, Gesta Karoli Magni ad Carcassonam et Narbonam. Untersuchungen und Neuedition, 1999 (J. Meyers) 351

*P. Thorau, König Heinrich (VII.), das Reich und die Territorien. Untersuchungen zur Phase der Minderjährigkeit und der »Regentschaften« Erzbischof Engelberts I. von Köln und Herzog Ludwigs I. von Bayern (1211) 1220–1228, 1998 (J. Dufour) 353

*W. Stürner, Friedrich II. Teil 2: Der Kaiser 1220–1260, 2000 (P. Racine) ... 354

A. Sommerlechner, Stupor mundi? Kaiser Friedrich II. und die mittelalterliche Geschichtsschreibung, 1999 (J. Schwarz) 356

*Die Chronik des Saba Malaspina, hg. von W. Koller und A. Nitschke, 1999 (P. Racine) 359

*P. C. von Planta, Adel, Deutscher Orden und Königtum im Elsaß des 13. Jahrhunderts. Unter Berücksichtigung der Johanniter, 1997 (O. Kammerer) 360

C. de Miramon, Les »donnés« au Moyen Âge. Une forme de vie religieuse laïque v. 1180–1500, 1999 (H. Müller) 362

C. Guyon, Les Écoliers du Christ. L'ordre canonial du Val des Écoliers (1201–1539), 1998 (J. Oberste) 364

P. Desportes (avec la collaboration de P. Bony, É. Bouyé, P. Demouy, C. Jeudy, B. Kurmann-Schwarz, H. Millet, P. Montaubin, H. Müller, V. Tabbagh), Fasti Ecclesiae Gallicanae: Répertoire prosopographique des évêques, dignitaires et chanoines des diocèses de France de 1200 à 1500. T. III: Diocèse de Reims, 1998 (L. Falkenstein) 366

G. Xhayet, Réseaux de pouvoir et solidarités de parti à Liège au Moyen Age (1250–1468), 1997 (W. Peters) 369

B. Galland, Les Papes d'Avignon et la Maison de Savoie (1309–1409), 1998 (L. Vones) 370

*Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien bis zur burgundischen Zeit, begründet von Camille Wampach. Bd. XI: Die Urkunden Graf Johannes des Blinden (1310–1346), Teil 1: Die Urkunden aus Luxemburger Archivbeständen, hg. von A. Estgen, M. Pauly, J. Schroeder, 1997 (M. Parisse) 371

Regesten der Reichsstadt Aachen (einschließlich des Aachener Reiches und der Reichsabtei Burtscheid). 3. Bd.: 1351–1365, bearb. von T. R. Kraus, 1999 (L. Falkenstein) 372

G. Asmussen, Hansekaufleute in Brügge. Teil 2: Die Lübecker Flandernfahrer in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts (1358–1408), 1999 (J. M. Murray) 374

I. Dierck, S. Dünnebeil, R. Rössner, Hansekaufleute in Brügge. Teil 3: Prosopographischer Katalog zu den Brügger Steuerlisten (1360–1390), 1999 (J. M. Murray) 375

R. Gane, Le chapitre de Notre-Dame de Paris au XIVe siècle. Étude sociale d'un groupe canonial, éd. par C. Billot, 1999 (A. Sohn) 377

*E. Pibiri, Sous la férule du maître. Les écoles d'Yverdon (14e–16e siècles). Avec une étude de P. Dubuis, »Les écoles en Suisse romande à la fin du Moyen Age: quelques jalons«, 1998 (D. Angers) 378

D. Nirenberg, Communities of Violence. Persecution of Minorities in the Middle Ages, [2]1998 (P. Schuster) 381

*M. Rothmann, Die Frankfurter Messen im Mittelalter, 1998 (H. Dubois) .. 382

*T. Vogtherr (éd.), Chronicon episcoporum Verdensium. Die Chronik der Verdener Bischöfe, 1998 (M. Sot) 387

B. Guenée, Un roi et son historien. Vingt études sur le règne de Charles VI et la Chronique du Religieux de Saint-Denis, 1999 (H. Müller) 388

Autour de Maguerite d'Écosse. Reines, princesses et dames du XVe siècle. Actes du colloque de Thouars (23 et 24 mai 1997), hg. von G. und Ph. Contamine, 1999 (M. Kintzinger) 391

Ph. Godding, Le Conseil de Brabant sous le règne de Philippe le Bon (1430–1467), 1999 (H. Kruse) 393

L'imaginaire du sabbat. Édition critique des textes les plus anciens (1430 c.–1440 c.), réunis par M. Ostorero, A. Paravicini-Bagliani, K. Utz Tremp, en collaboration avec C. Chène, 1999 (G. Signori) 395

*B. Franke, Assuerus und Esther am Burgunderhof. Zur Rezeption des Buches Esther in den Niederlanden (1450–1530), 1998 (M. Boone) 397

*G. Himmelsbach, Die Renaissance des Krieges. Kriegsmonographien und das Bild des Krieges in der spätmittelalterlichen Chronistik am Beispiel der Burgunderkriege, 1999 (B. Schnerb) 398

*C. Lutter, Politische Kommunikation an der Wende vom Mittelalter zur Neuzeit. Die diplomatischen Beziehungen zwischen der Republik Venedig und Maximilian I. (1495–1508), 1998 (S. Pequignot) 401

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES – BIBLIOGRAPHISCHE ANZEIGEN

Martin Heinzelmann

Actes des XVIIIes Journées Internationales d'Archéologie Mérovingienne Saint-Germain-en-Laye – Musée des Antiquités Nationales 23–24 avril 1997, 1998 405

Adoption et fosterage, sous la dir. de M. Corbier, 1999 406

Gli studi agiografici sul medioevo in Europa (1968–1998), a cura di E. Paoli, 2000 407

R. Aigrain, L'hagiographie. Ses sources – ses méthodes – son histoire. Reproduction inchangée de l'édition originale de 1953. Avec un complément bibliographique par R. Godding, 2000 407

J. Le Goff, J.-C. Schmitt, Dictionnaire raisonné de l'Occident médiéval, 1999 409

T. Charmasson, Chronologie de la France médiévale (481–1515), 1998 410

*Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte, Bd. 18, hg. vom Geschichtsverein der Diözese Rottenburg-Stuttgart, 1999 410

*L. E. von Padberg, Die Christianisierung Europas im Mittelalter, 1998 411

*M. Müller-Wille, Drei Frauengräber der jüngeren Merowingerzeit in den irofränkischen Klöstern von Jouarre, Chelles und Nivelles, 1999 411

*W. Berschin, A. Zettler, Egino von Verona. Der Gründer von Reichenau-Niederzell, 1999 412

*M. Becher, Karl der Große, 1999 412

P. Riché, Les Grandeurs de l'an mille, 1999 412

*G. Bönnen, Die Bischofsstadt Toul und ihr Umland während des hohen und späten Mittelalters, 1995 413

*Die Stiftskirche St. Arnual in Saarbrücken, publié par H.-W. Herrmann, 1998 413

*A. Rieck, Der Heilige Ivo von Hélory (1247–1303). Advocatus pauperum und Patron der Juristen, 1998 414

*Von Crécy bis Mohács. Kriegswesen im späten Mittelalter (1346–1526). XXII. Kongreß der Internationalen Kommission für Militärgeschichte, Wien, 9.–13. September 1996, 1997 414

*W. Behringer, Hexen. Glaube, Verfolgung, Vermarktung, 1998 415

Der Redaktion zugegangene Bücher – Publications reçues à la rédaction 415

JAHRESBERICHT

Werner Paravicini, Paris
Das Deutsche Historische Institut Paris im Jahre 1999–2000 (1. September 1999–31. August 2000) 419

Verzeichnis der Mitarbeiter 449

Phillip Wynn

WARS AND WARRIORS IN GREGORY OF TOURS' *HISTORIES* I–IV*

In his book on Gregory of Tours' *Histories*, Martin Heinzelmann showed how Gregory interpreted events and stylized his narrative according to a scheme of Biblically-based typological situations and persons. An appreciation of this figurative aspect can be extended in analyzing some of the work's dynamics. The *Histories'* characters are not static Biblical archetypes, but are enmeshed in a purposeful, driven narrative, a view best illuminated by Gregory's thread on war, war's actors, and the conceptual settings and dramatic framework of the wars depicted in the well-established unit of Books I–IV[1]. Here Gregory contrasts his contemporary kings with Clovis, who is portrayed as the founder of a divinely-legitimated dynasty and thereby the exemplar of Christian royalty to his successors. Gregory's narratives on war not only have characters based on Biblical types but are driven as well by a generalized Biblical metaphor. The resulting interpretation allows a glimpse of the author's ideology and worldview as much as any insight into fifth- or sixth-century Gallic history.

The preface to Book V

The best guide to Gregory's intentions in the first four books is Book V's preface, more epilogue than prologue. He adopts the stance of Deuteronomistic prophecy, which warns the kings of Israel against having »many wives, lest they seduce his heart, nor shall he possess an immensity of gold and silver«. The case fit well the polygamous Merovingians, whose store-rooms and treasure-houses were »over-

* The notes witness the debt which this paper, in no sense original, owes to many, whose generosities over the years may seem at times ill-returned, when I differ most from those to whom most is owed. – The text of the *Histories* quoted has occasionally for clarity's sake been conservatively normalized from Krusch's (MGH: SRM I/1, Gregorii episcopi Turonensis Libri Historiarum X, ed. Bruno Krusch, Wilhelm Levison, Walther Holtzmann, Hanover 1937–1951; hereafter Hist.) without warning, though with MS warrant. Citations from the Vulgate from Biblia Sacra iuxta Vulgatam versionem, 3rd ed., Stuttgart 1985; Latin abbreviations for Biblical books follow p. xxxi. All translations mine. – An earlier version was delivered at the 32nd International Congress on Medieval Studies at Kalamazoo, Michigan in 1997.

1 Walter Goffart, The Narrators of Barbarian History, Princeton 1988, p. 118, 166; Adriaan Breukelaar, Historiography and Episcopal Authority in Sixth-Century Gaul, Göttingen 1994, p. 294, 296; Martin Heinzelmann, Gregor von Tours, Zehn Bücher Geschichte, Darmstadt 1994, p. 97–101, who argues that Gregory originally intended a history comprising essentially Books I–IV, with the civil wars as one theme.

flowing with wine, wheat, and olive oil, and piled high with silver and gold«[2]. Their susceptibility to civil strife is condemned, and the author, like an Old Testament prophet, warns the kings that they risked defeat and destruction at the hands of enemy *gentes*[3]. Clearly the civil wars at the beginning of Gregory's episcopacy stimulated his prophetic passion as he was writing the early books of the *Histories*, and any literary interpretation of the narrative thread on war therein must acknowledge their centrality.

In contrast, the Merovingians' ancestors had subjected *gentes* in hard-fought wars. »Remember what Clovis, the source of your victories *[capud victuriarum vestrarum]*, accomplished, he who slew enemy kings, wiped out criminal nations *[noxias gentes]*, and subjugated their countries, the rule of which he left to you intact and uninjured«[4]. Gregory here summarized the dominant thread of the last section of Book II, as well as his motive for Clovis's depiction there: Clovis's wars and stratagems against enemy kings and peoples is to be contrasted with the civil wars of his Merovingian descendants[5].

The *noxiae gentes*

Who are these *noxiae gentes*, a prominent adversary among the *dramatis personae* of Books I–IV? Modern historical accounts would make them barbarian tribes, as in the classical usage[6]. But Gregory's is patent Biblical typology, one example in a centuries-long tradition of a Christian, Biblically-based perception of reality regarding war and those it is legitimate to war against, which stretches through the Crusades to the sermons of Cotton Mather against the native Americans of New England, and beyond[7]. Gregory's *noxiae gentes* are the *goyyim* of the Old Testament, foreign

2 Dt 17,17: *nam habebit uxores plurimas quae inliciant animum eius, neque argenti et auri inmensa pondera*. Cf. V praef. (193,14–16): *in prumptuariis vinum, triticum oleumque redundat, in thesauris aurum atque argentum coacervatur.*

3 V praef. (194,3–5): *Quid aliud sperandum erit, nisi cum exercitus vester caeciderit, vos sine solatio relicti atque a gentibus adversis oppressi protinus conruatis?* Cf. e.g., Dt 28,49–53; Ier 5,15–17; 9,13–16; 29,16–19; Am 6,15. Cf. also Hist. I 16 (15,13–15): *nunc contra Deum murmorantes, nunc post idola conruentes vel abominationes, quae gentes exerceunt, imitantes, dum Dei prophetas contempnunt, gentibus traduntur, subiugantur, intercedunt*, on which below, n. 33.

4 V praef. (193,8–12): *Utinam et vos, o reges, in his proelia in quibus parentes vestri desudaverunt, exercimini, ut gentes, vestra pace conterritae, vestris viribus praemerentur! Recordamini quid capud victuriarum vestrarum Chlodovechus fecerit, qui adversos reges interfecit, noxias gentes elisit, patrias subiugavit, quarum regnum vobis integrum inlesumque reliquit*! On this passage, also notes 80 and 256 below.

5 A. Demyttenaere, Clovis en de Kanaänieten: Het heilshistorisch perspectief van Gregorius van Tours, in: Ad fontes: Feestbundel voor C. van der Kieft, Amsterdam 1984, p. 34–35.

6 Suzanne Teillet, Des Goths à la nation Gothique: les origines de l'idée de nation en Occident du Ve au VIIe siècle, Paris 1984, p. 12–38; Herwig Wolfram, Das Reich und die Germanen, Berlin 1990 (Eng. tr. T. Dunlap, The Roman Empire and Its Germanic Peoples, Berkeley 1997) introd.; Patrick Amory, People and Identity in Ostrogothic Italy, 489–554, Cambridge (Eng.) 1997, p. 18–23.

7 Susan Niditch, War in the Hebrew Bible, New York 1993, p. 3–4, which quotes from Mather's 1689 sermon, Souldiers Counselled and Comforted, a Discourse Delivered Unto Some Part of the Forces Engaged in the Just War of New England Against the Northern and Eastern Indians. On further

nations[8], foes of Israel and of God[9], sometimes allowed to survive as a whetstone to sharpen Israel's war-making skills[10], otherwise deserving of being displaced and destroyed[11], but also the instrument of divine judgment[12], metaphorically translated into an interpretation and perception of Gallic history. So Gregory's *gentes* are usually outsiders, »breaking into« or »rushing into« Gaul, violating the borders of the Christian *Terra Sancta*[13]. Likewise, already in Book I, the *gentes* are also identified with the pagan and heretical persecutors of the Church, foes of the New Israel and its God[14]. When Gregory promises to write of the wars of the Merovingians with *gentes adversae*, of the martyrs with the *pagani*, and of the Church with the *heretici*, there again the *noxiae gentes* are included[15]. The characterization of these *gentes* as pagans and heretics goes to their qualification as *noxiae*, which from Gregory's usage elsewhere points to the meaning »criminal« or »guilty,« often in a legal (the classical definition) or religious setting[16]. The *noxiae gentes* are guilty by having injured the Church through invasion and/or persecution, thereby sanctioning by both Roman and Christian ideas a just war against them[17].

Gregory was constrained to justify Clovis's wars against certain *gentes*, and this tendency to attribute invasion and persecution to the Merovingian's adversaries helps explain some of the historical »errors« in Books I and II. In Book I, chapters 32 and 34, Gregory describes an invasion of Gaul led by Chroc, king of the Alamanni. The historical context suggests a third-century barbarian raid, but Chroc's invasion is seen rather as another trial of the Gallic Christians during the heroic age of persecutions. Chroc's capture and execution is described not as a Roman triumph over a barbarian enemy, but as a condign punishment for his offenses against God's elect[18]. Now if Gregory were simply recounting third-century Gallo-Roman his-

examples in eighteenth-century sermons of the typological characterization of Native Americans as Canaanites and Amalekites, enemies of the New Israel in America, see Roland BAINTON, Christian Attitudes Toward War and Peace, Nashville 1960, p. 168–169. On the changing meaning of *gens* due to Biblical influence, AMORY (n. 6 above) p. 24–25. Of the 71 occurrences of *gens* in the Histories, it is applied to the Franks 11 times, and 30 times to the *noxiae gentes* as defined here; Denise ST-MICHEL, Concordance de l'Historia Francorum de Gregoire de Tours 1, Montreal 1982, p. 433–434.

8 E.g., Gn 10,5; Nm 23,9.

9 E.g., Nm 24,8; II Esr 5,9.

10 Idc 3,1–2.

11 E.g., Ex 34,24; Dt 7,1; 11,23; 19,1; 31,3; Ios 23,9; 24,18; Ps 43,2–3.

12 Is 10,5–6.

13 BREUKELAAR (n. 1 above) p. 213 and n. 87. On Gaul as *Terra Sancta*, notes 97–156 below.

14 Hist. I 28 (21,7–9): *Post has vero passiones sanctorum non fuit satis parti adversae gentes incredulas contra christicolas excitasse, nisi commoveret et in ipsis christianis scismas.*

15 Hist. praef. (1,2–3); I praef. (3,13–14); DEMYTTENAERE (n. 5 above) p. 35–36; HEINZELMANN (n. 1 above) p. 90 and 213, n. 19.

16 E.g., Hist. IV 48 (185,13); V 36 (242,16); V 43 (252,2); VI 36 (308,12); VII 47 (367,11); X 2 (483,11); X 5 (488,2); X 19 (512,21); MGH: SRM I, Gregorii episcopi Turonensis opera omnia, ed. Wilhelm ARNDT, Bruno KRUSCH, Hanover 1885 (hereafter ARNDT), De virtutibus s. Martini, III praef. (632,14); IV praef. (649,10).

17 BAINTON (n. 7 above) p. 96; Frederick H. RUSSELL, The Just War in the Middle Ages, Cambridge (Eng.) 1975, p. 5, 6, 8, 26; James Turner JOHNSON, The Quest for Peace: Three Moral Traditions in Western Cultural History, Princeton 1987, p. 54–55, 60–61 and n. 104.

18 Hist. I 32, 34 (24–25, 26). On the legendary nature of this story, Gabriel MONOD, Études critiques sur les sources de l'histoire mérovingienne, Paris 1872, p. 95–97.

tory, it is peculiar that he would single out this one raid. His historical interest here, as elsewhere, is with his own time. Gregory did not distinguish Chroc's Alamanni from those Clovis fought two centuries later. The story aims to establish the Alamanni as persecutors and invaders: they are a *noxia gens* and Clovis's later war against them, which would otherwise be an unjust war of aggression and conquest, is thereby justified[19]. Although in the later episode they are not made invaders of Gaul, attentive readers recognized the Alamanni as still guilty of persecution, and appreciated the appropriateness of Clovis's turn to the Christian God to defeat God's enemies.

Later in Book II, Gregory tries to convict the Burgundians as guilty of both heresy and persecution. But the only persecution which Gregory mentions, a plot to kill Bishop Aprunculus of Langres, is magnified by its literary association, the lowering at night from the city wall, with the escape of St. Paul from his Jewish persecutors in Damascus[20]. Burgundian royalty is said to be »ex genere Athanarici regis persecutoris«[21]. Gregory means that Athanaric and the Burgundian kings are related by nature, not blood[22]. He here uses guilt by association to besmirch the Burgundians with the stigma of persecutors, thus further convicting them as a *noxia gens* deserving chastisement.

Gregory's Goths are the quintessential *noxia gens*. They first appear in the *Histories* as the agent of divine vengeance against a heretical persecutor, Emperor Valens[23]. When they are formally introduced, it is again as the agent of *ultio divina*, this time as heretical persecutors themselves under King Athanaric[24]. Gregory's antipathy towards the Goths is doubtless related to his contemporary circumstance, in which their Spanish realm, ruled by heretical kings until 587, was the only real political peer to the Merovingian Franks in Western Europe. Gregory's antipathy and Biblically-conditioned worldview combine with the dramatic and ethical necessities of his plot in Book II, in which Clovis's invasion of their territory has to be justified, to produce a wavering image of the fifth-century Goths, an unsteady portrait only partially explained by the scantiness of his sources. This is seen in the account of Athanaric's persecution, presented in a brief, concentrated scene, suspended in an unknown time and place. This vagueness is typical of Gregory's *noxiae gentes*. Nowhere does he specify the home of the Alamanni. The Huns are said to have left Pannonia to invade Gaul, but for Gregory Pannonia was an indistinct, faraway land, the original home not only of the Huns, but also of the Franks and even of St. Martin himself[25]. Gregory terms the Avars of his own day »Huns«. He perhaps did not

19 Russell (n. 17 above) p. 21.
20 II 23 (69,28–29): »*nocte* a castro Divionensi *per murum dimissus*«. Cf. Act 9,25: »discipuli eius *nocte per murum dimiserunt* eum«.
21 II 28 (73,6–7).
22 Here *genus* has the meaning »class, sort, species« (Lewis and Short, A Latin Dictionary, Oxford 1980, s.v., II B). Efforts based on this passage to link the Burgundian royal family to Athanaric, e.g., Wolfram (n. 6 above) p. 354 (Eng., p. 250) are misguided.
23 I 41 (28, esp. 6).
24 II 4 (45,10–15).
25 Huns: II 6 (47,6); Franks: II 9 (57,11); St. Martin: I 36 (26,24).

know, and certainly did not care, that the Attilanic Huns of the fifth century differed from the Avars of the sixth. Gregory was not just ignorant or confused. He surely knew where the Alamanni lived. Rather, this vagueness results from the narrowly focused dramatic and metaphorical reality of the *noxiae gentes*. They attain geographic and temporal clarity only after entering Gaul. Otherwise, like the *gentes* of the Old Testament, they are simply off-stage.

Even when Gregory locates the Goths and other peoples in Book II, his geography there too is often the product of literary artifice, contemporary concerns and metaphorical vision[26]. Gregory's chronological and geographical »error« in having the Vandal king Trasamund ruling in Spain in the fifth century would seem to be, inter alia, a typological prefiguration of the heretical Goths of Spain in his own era[27]. In chapter 25 he writes that the late fifth-century Gothic king Euric had crossed the Spanish border (»excedens Hispanum limitem«) and inflicted a harsh persecution upon the Christians in Gaul[28]. Gregory writes as though the political situation is that of his own time a century later, when the Goths were mostly confined to Spain. Here again, Gregory had not forgotten, nor had he misread his source for the persecution, a letter of Sidonius Apollinaris[29]. The Goths had to be seen not only as persecutors but as invaders of Gaul.

Gregory's use of a *noxia gens* as a dramatic character in a theological interpretation of history is best seen in his account of Attila's invasion of Gaul, an event so distant in time as to allow molding its presentation into a prophetic narrative directed at his own period. The setting is the conception of Christian Gaul as a New Israel[30]. The plot is based on the generalized Biblical pattern of the invasion of a decadent Israel by chastising *gentes*, a prophetic response, and the appearance of a deliverer, which corresponds to the narrative pattern in the book of Judges, as well as other Old Testament associations[31]. The Hunnic invasion's typological identity as a divine chastisement is reinforced by the Old Testament language used to describe the destruction of Metz, and by the Biblical reminiscence to the destruction of Sodom and Gomorrah and its inhabitants' *malitia*[32]. The Huns are a *noxia gens*, whose historic-

26 See also notes 142–146 below.
27 II 2 (39,13–40,7).
28 II 25, esp. 70,16.
29 Epist. VII 6.
30 Note 97 below.
31 David M. Gunn, Joshua and Judges, in: The Literary Guide to the Bible, ed. Robert Alter, Frank Kermode, Cambridge (Mass.) 1987, p. 104–105; M. Heinzelmann, Die Franken und die fränkische Geschichte in der Perspektive der Historiographie Gregors von Tours, in: Historiographie im frühen Mittelalter, ed. A. Scharer, G. Scheibelreiter (Veröffentl. des Instituts für österreich. Geschichtsforschung 32), 1994, p. 339. See also n. 253 below.
32 Destruction of Metz, 47,7–8: *tradentes urbem incendium, populum in ore gladii trucidantes*. Cf. Idc 1,8; 18,27. Sodom and Gomorrah, 47,20: *clamor malitiae eorum ascendit coram Deo*. Cf. Gn 19,13; Ion 1,2; Michel Banniard, L'aménagement de l'histoire chez Grégoire de Tours: à propos de l'invasion de 451, in: Romanobarbarica 3 (1978) p. 10 and n. 25, 11. For Gregory, *malitia* was, as it is often in the Vulgate, a wickedness which deserves and elicits divine judgment, as exemplified by the accounts of Pilate, Herod and Nero in Book I. Cf. Hist. I 24 (19,9–10,13–14): *Pylatus autem non permanens inpunitus ob suae malitiae scelere ... Sic et Herodes rex, dum in apostulos Domini saevit, percussus divinitus ob tanta scelera ...*; 25 (20,7–8): *[Nero] ad complendam malitiae suae molem*. Cf.

ity is secondary to their role as the agent of divine judgment. Read as prophetic warning, the account is directed at Gregory's contemporary Gallic society and especially its Frankish rulers, who similarly risk invasion by chastising *gentes*[33].

The *noxiae gentes* of the preface to Book V, therefore, are for Gregory foreign nations, pagan and heretical persecutors of the Church, invaders of Gaul, the metaphorical correspondent to the *goyyim* of the Old Testament, against whom orthodox Frankish kings may legitimately wage war. Gregory's depiction of certain nations as criminally culpable and thus deserving of attack falls within a general conception of legitimate warfare found throughout the *Histories*, which in its linea-
ments conforms to the early Christian idea of a just war.

The just war in Gregory

Although wars do not dominate the *Histories*, enough are described to cause surprise at the relatively scant attention given to Gregory's ideology of war in the scholarly literature, an unfortunate lacuna given the resulting insights into both ideological and institutional realities of late sixth-century Gaul[34]. One reason for this may be that Gregory's views are rarely explicit, and have to be sifted out through literary analysis. Gregory, like Ambrose and Augustine before him, derived his idea of a just war from both Roman and Old Testament influences[35]. In the preface to Book V Gregory cites both Biblical and Roman examples in his diatribe against civil strife, which he, in agreement with both traditions, regarded as unjust war[36]. As in the Roman *bellum justum*, the prior guilt of an offender justified war, even if, as in the case of the Alamanni, their transgression had occurred two centuries earlier[37]. In both Roman and Christian traditions the defense of the *patria* against foreign invasion was considered a just war[38]. The *noxiae gentes* are therefore often portrayed as invaders of Gaul[39]. Although the Church was reconciled to the necessity of war, a longstanding tradition prohibited the clergy from taking part, causing Gregory to be scandalized at the participation of bishops Salonius and Sagittarius in battle[40]. Both

Gn 6,5 (causes the Flood); I Sm 12,25: *quod si perseveraveritis in malitia, et vos et rex vester pariter peribitis*; II Sm 3,39: *retribuat Dominus facienti malum iuxta malitiam suam*; III Rg 2,44: *reddidit Dominus malitiam tuam in caput tuum*; Est 8,3; Ps 106,34; Ier 1,16; 7,12; 21,12; 23,2; 26,3; 44,3; Os 9,15; I Mcc 13,46.

33 Note 3 above.

34 Brief remarks in J. M. Wallace-Hadrill, War and peace in the early Middle Ages, in: Id., Early Medieval History, Oxford 1975, p. 24–26, and Demyttenaere (n. 5 above), esp. p. 27–38. I know I have missed others.

35 Bainton (n. 7 above) p. 95–98; Russell (n. 17 above) p. 15; Johnson (n. 17 above) p. 57, 59, 60, 65.

36 V praef. (193,4–7): *Debebant enim eos* [sc. Gregory's contemporary Franks and their kings] *exempla anteriorum regum* [Goffart, n. 1 above, p. 205, n. 401, identifies these as the Biblical kings] *terrere, qui, ut divisi, statim ab inimicis sunt interempti. Quotiens et ipsa urbs urbium et totius mundi capud ingens bella civilia diruit* ... Gregory also cites Orosius here on the evils of civil war (193,18–194,1–3). Also, Bainton (n. 7 above) p. 23–24.

37 Bainton (n. 7 above) p. 96; Russell (n. 17 above) p. 5; Johnson (n. 17 above) p. 60.

38 Bainton (n. 7 above) p. 25; Russell (n. 17 above) p. 21; Johnson (n. 17 above) p. 54.

39 Note 13 above. On Gregory's conception of Gaul, notes 114–125 below.

40 Hist. IV 42 (175,13–15); Bainton (n. 7 above) p. 90–91; Russell (n. 17 above) p. 15; Johnson (n. 17 above) p. 55–56.

the Roman and the Christian just war had peace as its goal, and only a war waged to obtain or restore peace could be considered just[41]. Likewise, Gregory considered the conclusion of peace agreements with defeated enemies as the proper end of a just war. Although the Alamanni are a *noxia gens*, at their request Clovis had made peace with them after their defeat[42]. Gregory also emphasized the inviolability of such a sworn peace agreement, a *sacramentum*. As shown by the Biblical reminiscences, the literary model was the agreement between Gibeon and the Israelites in Joshua, chapter 9: »And Joshua made peace with them, and after striking a peace treaty promised that they would not be killed, and the princes of the people also swore to them«[43]. By analogy with intra-Frankish treaties (notably the Treaty of Andelot) detailed in the *Histories*, such agreements included a solemn *sanctio* invoking the powers of the saints against would-be violators. Therefore for Gregory, that side which respects the sanctity of agreements, or which is wronged by their violation, will fight with divine help and win. Conversely, that side which perjures or which spurns a peace agreement will incur divine wrath and lose[44].

Although Gregory's attitude is shaped by an underlying Biblical metaphor, it would be mistaken to regard his conception of the just war as more literary than real. His accounts of the Frankish wars with the Thuringians and the Saxons in Books III and IV exhibit a considered reflection on just and unjust wars and the difference between them. Both accounts are molded in such a deliberate literary fashion as to qualify any claim to faithful historicity[45], yet the issues are presented with an at-times quasi-juridical concreteness. The Thuringian king Hermanefred had violated the understanding between him and the Merovingian Theuderic. The latter summoned the Franks and reminded them of an earlier Thuringian attack. Hostages were given and the Franks had tried to make peace, but the Thuringians had slain the hostages. After recounting Thuringian atrocities and Hermanefred's perjury, Theuderic concluded: »Verbum directum habemus. Eamus cum Dei adiutorio contra eos«[46]. *Verbum directum* is a term unique to Gregory. The derivation of the Romance word for »right« or »law« from *directum* indicates the meaning »lawful«, »right«, »just«[47]. Theuderic's exhortation could be translated, »Our cause is just. With God's help, let us go forth against them!« The phrase »let us go forth with God's help« is repeated from Clovis's speech before the climactic battle with the Goths, thus further sanctioning the war against the Thuringians by linking it with

41 Bainton (n. 7 above) p. 33ff., 95–96; Russell (n. 17 above) p. 16; Johnson (n. 17 above) p. 60, 63–65.

42 Hist. II 30 (76,3–4): *ille* [sc. Clovis], *prohibito bello, cohortato populo cum pace regressus*. Clovis's behavior towards the Alamanni here is meant to contrast with that of Chlothar and the Franks towards the Saxons in IV 14, notes 49–51 below.

43 Ios 9,15. Cf. Hist. III 7 (104,10–11) = Ios 9,2; and IV 14 (146,11) = Ios 9,20.

44 Hist. III 7, esp. 104,9–11, on which notes 46–48 below; IV 14; VII 6; IX 20 (Treaty of Andelot). Frankish failure to honor a *sacramentum* is also invoked to explain the defeat of an invasion of Lombardy in Hist. X 3 (esp. 486,5–12).

45 Monod (n. 18 above) p. 95.

46 III 7 (104,10–11).

47 Both Niermeyer and Ducange cite only this passage and IV 14 (n. 50 below). From *directum* stems of course the French, Spanish, and Italian *droit*, *derecho*, *diritto*.

the model just war of the *Histories*. The Franks are victorious[48]. The later Saxon rebellion against Chlothar is presented as the counterpart to the Thuringian war. The story bears the earmarks of a cautionary fable, with the Saxons three times making increasingly abject offers of submission, and three times being refused by the Frankish soldiers, who are eager for war. Chlothar's pleas to his soldiers not to attack grow correspondingly more desperate. He echoes the reply of the princes of Israel to the people disenchanted by the treaty with Gibeon in Joshua 9: »we have sworn to them in the name of the Lord God of Israel, and therefore we cannot touch them … we will even let them live, lest the wrath of the Lord be stirred up against us should we perjure ourselves«[49]. Finally, to point up the contrast with the Thuringian war, Chlothar says: »Indeed, our cause is unjust (»Verbum enim directum non habemus«). Don't enter into a battle which you will lose«[50]. The Franks ignore Chlothar's warning and lose. In the end, Chlothar is forced to the proper conclusion of war and makes peace with the Saxons[51]. In these accounts, Gregory provides a historicized exposition of his views on just war, including the culpability of nations in justifying wars against them[52], the necessity of fighting in a just cause[53], God's role as the enforcer of peace agreements[54], peace as the goal of a just war[55], even the Augustinian requirement of right intention in a just war[56], as opposed to the Frankish war lust in the attack on the Saxons[57]. This last account is reminiscent of the view later expressed by Sedulius Scottus, who »contrasted the good prince who sought peace even for his enemies and only went to war for a necessary and just cause with the wicked prince who continued to fight after refusing an offer of peace«[58].

The divinely-favored warrior

How did Gregory view warriors in Books I–IV of the *Histories*? An answer might best begin with his account of the Hunnic invasion, which emphasizes the power of the saints and of the bishop-prophets of Gaul, especially Anianus of Orleans. But what about Aetius?

Walter Goffart has argued that »the Hunnic army [had been] routed by Catholic prayers, regardless of who did the actual fighting«, and that Gregory had dealt with

48 Hist. II 37 (85,6); III 7 (105,2–3).

49 Ios 9,19,20: *Iuravimus illis in nomine Domini Dei Israhel, et idcirco non possumus eos contingere … reserventur quidem ut vivant, ne contra nos ira Domini concitetur si peieraverimus.* Cf. Hist. IV 14 (146,10–11): *Et Chlotharius ait suis: ›Dissistete, quaeso, ab his hominibus, ne super nos Dei ira concitetur‹.*

50 Hist. IV 14 (146,16–17): *Verbum enim directum non habemus; nolite ad bellum ire, in quo disperdamini.*

51 IV 14 (147,2,3): *Tunc Chlotharius valde confusus pacem petiit … Qua obtenta, ad propriam rediit.*

52 I 32, 34; II 30 (notes 18–24, 28 and 29 above); III 7 (notes 46 and 48 above); IV 14 (notes 49 and 50 above).

53 III 7 (n. 47 above) and IV 14 (n. 50 above).

54 Note 44 above.

55 II 30 (n. 42 above).

56 Johnson (n. 17 above) p. 61–62.

57 IV 14 (146,18–20).

58 Russell (n. 17 above) p. 31.

Aetius rather summarily, motivated by »the resolve to cut a *vir fortis* down to merely human size«. Goffart argues against the notion of Gregory's period as being a »heroic age« which gave birth to later German heroic literature. To the contrary, Gregory and other late antique Christian authors are seen repudiating the classical ethos of martial valor: there is a »dearth of heroic prowess in the *Histories*«, and Gregory instead »gives a negative conception of war«[59]. Goffart located Gregory's heroism not among kings or military leaders, but among the saints of the Church[60].

Goffart is doubtless correct in seeing Gregory as actively rejecting the individual warrior ethos, but his arguments take little notice of how Christian spokesmen viewed the warrior figure within the context of a well-developed ideology of war[61]. Gregory's warriors and their actions are often measured not by their adherence to individual Christian morality, but according to their conformance to the standards of the just war, an ideology of practical utility for the vital interests of the broader Christian society. Particularly in the first four books, Gregory also relates the activities of warriors to those of Clovis as the founder of a Christian polity[62].

Certainly Gregory's warriors, often streaked with ambiguity and moral failures, are contrasted unfavorably with his saintly heroes[63]. Such portrayals proceed less from the drawing of a sharp satirical contrast, however, as Goffart argues, than from Gregory's Biblical models. In the historical books of the Old Testament there appear deeply flawed, highly ambiguous warrior figures, characters who are unfavorably contrasted with spiritual leadership, but who are nonetheless instrumental in the furtherance of God's purposes and constantly favored with divine inspiration and assistance. Such figures include Jephthah, Joshua, and David, who are strong military men in their own right, *viri fortes*, mighty men of valor[64]. Alongside their warrior prowess is set the decisive assistance of God. In the Biblical narratives of these warrior figures and their actions, there is no unambiguous assignment of relative responsibility for events between God and man; indeed, this tension between divine and human responsibility is a defining characteristic of Biblical narrative[65]. The same tension between human and divine initiative occurs in the *Histories*, and Gregory similarly provides no resolution. He neatly states his view of the coequal and coordinate roles of human and divine causation regarding war in two consecutive sentences near the end of his account of the Hunnic invasion. »Let no one doubt that

59 Goffart (n. 1 above) p. 216, 217, 218. The last citation is from his paper, Conspicuously Absent: Martial Heroism in the Histories of Gregory of Tours and Its Likes, a pre-publication copy of which the author graciously allowed me to see.

60 Goffart (n. 1 above) p. 175, 203, 220, 230.

61 In his paper Goffart (n. 59 above) notes that »Isidore of Seville, like John of Biclar, was firm in support of official wars by Visigothic kings«. These »official wars« are sanctioned and therefore just: war is evaluated by a societal, not an individual, standard.

62 Notes 5 and 42 above, and 80, 231 and 232 below.

63 Goffart (n. 1 above) p. 182: »Side by side with the saints, whom Gregory also allows us to glimpse, and in contrast with them, the high and low *miseri* scuttle about in their base and empty *certamena*.«

64 Niditch (n. 7 above) p. 90–105. Cf. Hist. I 12 (13,16–19) where Gregory's Israelites are delivered »per virorum fortium brachium«.

65 Robert Alter, The Art of Biblical Narrative, New York 1981, p. 33–35; The Literary Guide to the Bible (n. 31 above) p. 160.

the Hunnic army was put to flight thanks to the intercession of the aforesaid bishop [viz., Anianus of Orleans]. Nevertheless, it was the patrician Aetius along with Thorismod who obtained the victory and destroyed the enemy«[66]. These two sentences portray coordinate and complementary roles in the defeat of the invasion. The heavenly intercession of the saintly bishop had turned the Hunnic army to flight, but it required the earthly activity of Aetius and his Gothic allies to defeat the enemy in a pitched battle.

The second sentence also contains a key word, *victoria*, which, sometimes with *victor*, is significantly associated with Gregory's narratives of war throughout the *Histories*. The mystique of *victoria*, an originally pagan concept, linked to legitimate *imperium* since the beginning of the Empire, appears fully Christianized by the late sixth century[67]. Thus the word's first appearance in the *Histories* conveys the illegitimacy of Magnus Maximus's rule with the expression that he »had usurped *victoria*«, a quality which rightfully belonged to the faithful Theodosius, whose entry into Constantinople as *victor* is noted in the previous sentence[68]. Associated with victory's legitimation of power is the favoring assistance of God. At one point Gregory states that »the attainment of victory rests in the hands of God,« and this is only the most blatant of a number of such statements in the *Histories*, wherein God's aid is the indispensable ingredient of victory[69]. More specifically, *victoria* is in Gregory's theological conception the inevitable consequence of God's favoring assistance in a just war. Thus, Theuderic attains victory in his just war against the Thuringians[70], and, in a reversal of their defeat of Chlothar, the Saxons lose in battle against the Swabians after thrice rejecting increasingly abject offers of submission, enabling the latter to obtain victory in a just cause[71]. The sequel of *victoria* is often a return home of the *victor*, implying if not directly stating that the war had been against foreign, enemy *gentes*[72]. Conversely, with few exceptions, the usage is absent from accounts

66 50,5–7: *Nam nullus ambigat, Chunorum exercitum obtentu memorati antestitis fuisse fugatum. Verum Aetius patricius cum Thorismodo victuriam obtinuit hostesque delevit.* Cf. III 28 (125,8–9): *Quod nullus ambigat, hanc per obtentum reginae beati Martini fuisse virtutem*, on which Heinzelmann (n. 1 above) p. 121.

67 On the ideology of victory, Jean Gagé, La théologie de la victoire impériale, in: Revue Historique 171 (1933) p. 1–43, and Id., Stauròs nikopoiós: La victoire impériale dans l'empire chrétien, in: Revue d'Histoire et de Philosophie religieuses 13 (1933) p. 370–400; Michael McCormick, Eternal Victory: Triumphal Rulership in Late Antiquity, Byzantium, and the Early Medieval West, Cambridge (Eng.) 1986, *passim*; Philippe Bernard, »›Vestra fides nostra victoria est‹: Avit de Vienne, le baptême de Clovis et la théologie de la victoire tardo-antique«, Bibl. de l'École des Chartes 154 (1996) p. 47–51; Jean-Pierre Martin, La mystique de la victoire au Bas Empire, in: Clovis, histoire et mémoire, Paris 1997 (hereafter Clovis) I, p. 383–393.

68 I 43 (28,13): *Maximus ... sumpsisset victoriam.* Cf. I 42 (28,10,12): *Theodosius ... Constantinopolim urbem victor ingressus est*; also, n. 206 below.

69 VI 41 (313,20–21): *patrationem victuriarum in manu Dei consistere.* Cf. III 6 (102,10): *erit Deus tecum et abiens victuriam obtinebis*; IV 30 (162,18): *si vos Deo propitio illos devincitis*; X 3 (485,1–2): *Hodie apparebit cui Divinitas obtenere victoriam praestitit*; also, notes 77–79 below.

70 III 7 (105,2).

71 V 15 (213,13–214,9; esp. 214,6–7). The Swabian victory is due to the *Domini miseratio, quae iustitiam facit* (214,3).

72 II 7 (50,11–12): *Aetius, spoliato campo, victor in patriam cum grande est reversus spolia*; II 30 (76,3–4) and II 37 (88,13–14); III 4 (100,11): *obtenta victuria, Theudericus ad propriam est reversus*;

of unjust wars: there is neither *victor* nor *victoria* in civil wars[73]. Besides the association of *victoria* with just wars against enemy *gentes*, rulers must honor the Church. Guntram's generals admit that their defeats resulted from not following the ways of their forefathers, who had built churches and venerated martyrs and bishops[74]. Gregory's contemporary paragon of royal virtue, the Byzantine emperor Tiberius, obtained victories by being »the truest Christian«[75].

Clovis is most often linked with *victoria*[76]. While battling the Alamanni he had prayed to Christ as the granter of *victoria*[77]. Here, Clovis is fighting a just war against a *noxia gens*, and obtains *victoria* with divine assistance[78]. The same elements are seen later in the account of the Gothic war, where Clovis places his hope of *victoria* in the blessed Martin[79]. In conformance with the dual tradition of *victoria*, Gregory presents Clovis's success in war with aspects both individual and societal, classical and Christian, with an ambiguity that is unresolved and perhaps unrealized. Gregory's contemporary Merovingians owe their current successes to Clovis, their source: the very legitimation of the dynasty itself was due to Clovis's past victories[80]. Conversely, when Gregory writes that Godigisil secretly allied with Clovis after learning of his victories and then had himself obtained victory, the individual aspect can be glimpsed. Clovis's *victoria*, in this respect no different than that of the pagan emperors, has the quality of a personal mystical power analogous to a saint's *virtus*. Although he was an Arian heretic engaged in a civil war, Godigisil's alliance with Clovis had allowed him to share in the latter's *victoria*[81].

IV 23 (155,13): *Rediens autem Sigiberthus victur a Chunis*; V 30 (236,8–9): *exercitus eius Persas debellavit, victorque regressus*; X 31 (531,17–532,1): *Huius tempore Chlodovechus rex victor de caede Gothorum Turonus rediit.* McCormick (n. 67 above) p. 335, n. 25, gives a ceremonial tinge to such expressions, which had a long literary future (n. 259 below).

73 McCormick (n. 67 above) p. 81. In the account of Sigibert's war against Chilperic in Hist. IV 51 (188,7–9) Bishop Germanus of Paris promises Sigibert *vivus et victur redis*, but only if he spares his brother's life: Sigibert ignores Germanus's warning and is assassinated. On this last passage, also Heinzelmann (n. 1 above) p. 50, 194, n. 8 and 197, n. 34. On the exceptions, notes 81 and 206 below.

74 VIII 30 (395,8–15). On the wider context of this passage, Heinzelmann (n. 1 above) p. 59–60.

75 IV 40 (172,6–7): *obtenentem victorias … esse verissimum christianum*. On the role of Tiberius in the Histories as a literary foil to the Merovingians and especially Chilperic, Goffart (n. 1 above) p. 221, Breukelaar (n. 1 above) p. 233–235, and Heinzelmann (n. 1 above) p. 48 and 196, n. 25.

76 The depiction of Clovis primarily as a victorious, conquering king predates Gregory: see McCormick (n. 67 above) p. 340–341; Martin Heinzelmann, Clovis dans le discours hagiographique, in: Bibl. de l'École des Chartes 154 (1996) p. 93 and notes.

77 II 30 (75,18,19–21,22): ›*Iesu Christe … qui dare auxilium laborantibus victuriamque in te sperantibus tribuere diceris … si mihi victuriam super hos hostes indulseris … credam tibi et in nomine tuo baptizer*‹; Demyttenaere (n. 5 above) p. 24; Françoise Monfrin, La conversion du roi et des siens, in: Clovis (n. 67 above) I, p. 299–302.

78 II 30 (76,4–5): *narravit reginae qualiter per invocationem nominis Christi victuriam meruit obtenire.*

79 II 37 (85,15): ›*ubi erit spes victuriae, si beato Martino offendimus?*‹

80 V praef. (193,10): *capud victuriarum vestrarum Chlodovechus*; II 9 (57,13–15): *[Franci] reges crinitos super se creavisse de prima et, ut ita dicam, nobiliore suorum familia. Quod postea probatum Chlodovechi victuriae tradiderunt* … On the imperial connotations of Clovis's victory procession through Tours, described in II 38, n. 184 below with the literature cited there.

81 II 32 (78,7–8; 79,3): *auditas Godigisilus Chlodovechi regis victurias misit ad eum legationem occulte … Godigisilus vero obtenta victuria.* On the dual personal and religious aspects of *victoria* during the pagan Empire, Gagé, La théologie (n. 67 above) p. 20: »elle *[victoria]* peut être considérée

Others in the *Histories*, particularly Aetius and Gregory's contemporary, the patrician Mummolus, are associated with *victoria*. There can sometimes be seen in their portrayals an interpenetration with his depiction of Clovis, and their victories are thereby similarly tinged with divine favor. Thus, Aetius's *victoria* was complementary to the divine assistance gained by Anianus of Orleans[82]. There is a verbally-expressed similarity between the careers of Clovis and Mummolus[83]. The character sketch of Aetius in Book II, chapter 8, lifted from the fifth-century historian Renatus Profuturus Frigeridus, contains both an association with Clovis and an unusual depiction for the *Histories* of traditional, and quite classical, military virtues[84]. Far from showing Gregory's resolve to diminish Aetius, chapter 8 with its elevated tone draws attention to itself. The motive for this quotation is found in its last sentence: »The foregoing description makes clear the extent of the power the fates had destined for him from his youth, as will be proclaimed at the appropriate times and places«[85]. Yet what follows is anti-climactic: a one-sentence report from another source of Aetius's death at the hands of Emperor Valentinian III[86]. Gregory could have ended this quotation earlier without obscuring the sense. Its inclusion shows him making an internal typological link between characters in the *Histories*[87]. For as noted by Gustavo Vinay, it points to Clovis, the first of three such anticipations in Book II[88]. The association of Aetius and Clovis, already seen in the common usage of the *victoria*-language, is strengthened by the story of Aetius's wife, said to be a devout woman whose prayers secured her husband's safety in battle[89]. Aetius's wife, of whom otherwise little is known, is apparently modeled on Clovis's wife, the pious Clotild[90].

The type-scene of a divinely-favored warrior obtaining *victoria* is played out in miniature, for a somewhat different audience than the *Histories*', in Gregory's work on the miracles of St. Julian. A band of marauding Arian Burgundians had plundered St. Julian's shrine at Brioude and were making off with loot and captives when they were attacked by a certain Hillidius of Le Velay, who defeated them and

comme une puissance autonome qui se révèle dans la personne de l'empereur, ou comme l'effet d'une intervention descendue de plus haut.«

82 Note 66 above; Banniard (n. 32 above) p. 12: »Aetius ne semble être qu'un instrument de plus entre les mains de Dieu.«

83 Note 237 below.

84 Even such characteristics in the description of Aetius as wakefulness and endurance of hunger and thirst were considered military virtues in ancient literature since Xenophon (Cyropaedia 1.5.11; 2.3.13; 8.36; Hellenica 5.1.15).

85 II 8 (52,2–3): *Cui ab ineunte aetate praedictum liquet, quantae potentiae fatis distinaretur, temporibus suis locisque celebrandus.*

86 II 8 (52,4–5).

87 For other examples, Heinzelmann (n. 1 above) p. 105, 121–122.

88 Gustavo Vinay, San Gregorio di Tours (Studi di letteratura medievale I), Turin 1940, p. 105. The others are at II 9 (n. 80 above) and II 12 (62,11–12).

89 II 7 (49,4–50,2).

90 Pelagia was Aetius's second wife; cf. Prosopography of the Later Roman Empire [PLRE] II, p. 21, s.n. »Aetius 7«. On Pelagia, ibid. p. 856–857, s.n. »Pelagia 1«. Banniard (n. 32 above) p. 12, n. 30, notes the incompatibility of Gregory's character with the historical figure, who according to Sidonius Apollinaris (*Carm.* V.126–274) was murderously jealous of Aetius's lieutenant and future emperor Majorian.

freed the captives[91]. As with Aetius and the Huns, *victoria* is due to both saint and soldier[92]. Not only is the battle framed as a just war against a criminal nation guilty of persecuting the Church, but Gregory expounds on the significance of a dove which hovered above Hillidius as he fought the Burgundians, a dove said to be »aliquod misterium virtutis divinae«[93]. Here Gregory is explicit in his Biblical typology: Hillidius is termed a »new Moses,« and the rejoicing of the freed captives is compared to that of the Israelites after the Egyptians had been drowned at the crossing of the Red Sea[94]. The differences between this account and those of divinely-favored warriors in the *Histories* are as revealing as the similarities. As we will see, a marvelous animal appears as a sign of divine assistance in stories of war involving both Clovis and Mummolus, and in both cases the accounts are guided by an underlying Biblical metaphor[95]. But in neither case does Gregory explicate the symbology as he does here. Such explication was unnecessary for the more sophisticated, clerical audience of the *Histories*, and its absence cautions the modern interpreter to be prepared always to peer beneath the deceptively simple surface of Gregory's text[96].

Gaul as *Terra Sancta*

One can see in the historico-theological drama in Book II of the *Histories* Gregory's conception of Gaul as a holy land, a New Israel[97]. Here the author comes to grips with events central to his contemporary society, the establishment by Clovis of a Frankish kingdom in Gaul ruled by the Merovingian dynasty[98]. How this happened within the framework of a divinely-actuated history and what lessons this past had for Gregory's present explain many of the peculiar aspects of his narrative in Book II, including its disordered chronology and historical »errors«. Because of the focus on Clovis and the Franks, Book II is probably also the most »political« book in the *Histories*, where Gregory's views on wars and warriors are seen most clearly.

Book II has a number of features that contribute to its peculiar appearance, one being the author's tendency to view his past in a didactic relationship with his present. Another is the use of typological persons and occurrences, what Heinzelmann terms

91 Lib. de Virt. S. Iuliani 7 (Arndt, 567,31–568,9).
92 568,2: *Quod ne quis dubitet hanc beati martyris fuisse victoriam* ... Cf. n. 66 above.
93 568,3.
94 567,37; 568,1.
95 Notes 177 and 248 below.
96 On the slightly different, more clerical audience of the Histories, M. Heinzelmann, Heresy in Books I and II of Gregory of Tours' Historiae, in: After Rome's Fall, Narrators and Sources of Early Medieval History, Essays presented to Walter Goffart, Toronto 1998, p. 76: »It is easy to see that Gregory requires a certain knowledge of patristic theology on the part of his audience [of the Histories].«
97 On Gregory's Gaul as *Terra Sancta*, see now Luce Pietri, Gregoire et la perception de l'espace gaulois: Rapport introductif, p. 21; Ead., Clovis et l'église de Tours, p. 321–329; Jean Guyon, Gregoire de Tours et le Midi de la Gaule, p. 29, in Grégoire de Tours et l'espace gaulois. Actes du Congrès international 1, Tours 1997.
98 Heinzelmann (n. 31 above) p. 338.

Grundsituationen, to model his depiction of characters and events[99]. Many of these models are found in the Bible and/or in the first book of the *Histories*. Book I thus often becomes a prefigurative pattern for Book II[100]. The resulting portraits are never exact replications, but deteriorate with each iteration in conformance with the widespread contemporary notion of the world's senescence[101]. Thus Clovis falls short of his prototype David, as Gregory's contemporary kings fall short of Clovis[102]. A related characteristic of Book II is the guiding of its »political« narrative by a generalized metaphor derived from Old Testament history, including the Israelite conquest of Canaan and the rise of David as a divinely-sanctioned, victorious king, the founder of a legitimate dynasty[103]. Although Gregory's temporal distance from and sources for fifth-century Gaul gave him flexibility in applying this metaphor, there remains a tension in Book II between adherence to the *res gestae* and the desire to have events cut to the pattern of his guiding metaphor, a tension reflected in the wide spectrum of the metaphor's application. On one end, Gregory's verse citations, Biblical lexicon and Biblical literary devices and effects all point to the truism that the Christian Bible was for him, as it has been for Christians for many centuries, the lens through which he viewed reality itself[104]. At the other end of the spectrum, Gregory may consciously relate a Biblical class to a class in the *Histories*, or one or more individuals in the *Histories* to one or more in the Bible, but there is rarely an exclusive one-to-one mapping between characters and events in the Bible and in the *Histories*. For example, when the walls of Angoulême collapsed before Clovis's gaze as he was conquering the Gothic territory of Gaul, there is a link to Joshua, the fall of Jericho, and

99 Heinzelmann (n. 1 above) p. 110; Id. (n. 31 above) p. 332.

100 Heinzelmann (n. 1 above) p. 114–118; Id. (n. 31 above) p. 330, asserts it is such for the whole work. Also, L. Pietri, La ville de Tours du IVe au VIe siècle: naissance d'une cité chrétienne (Coll. de l'École française de Rome 69), Rome 1983, p. 760: »une introduction indispensable à l'intelligence des livrés suivants.« On the nature of biblically-based typological thought for this period, Mary Garrison, The Franks as the New Israel?, in: The Uses of the Past in the Early Middle Ages, ed. Yitzak Hen, Matthew Innes, Cambridge 2000, p. 117–118, 122–123.

101 E. R. Curtius, Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter, Bern 1948 (Eng. tr. W. R. Trask, European Literature and the Latin Middle Ages, London 1953), p. 36 (Eng. p. 28), on the early Christian and medieval topos of a world grown old and nearing its end.

102 On Clovis, n. 210 below; on Gregory's contemporary kings, n. 233 below.

103 Similarly, Hezekiah is the type for Gregory's depiction of Guntram in Books VII–IX: Heinzelmann (n. 1 above), esp. p. 49–50; 197, n. 32; 199, n. 47. In the same passages, the prophet Nathan serves as an underlying type for Gregory himself; Heinzelmann (n. 1 above) p. 199, nos. 47, 48. On the »political« metaphor, Demyttenaere (n. 5 above) p. 30: »Kanaän ligt bij wijze van spreken in Zuid-Gallië. De Kanaänieten zijn de Ariaanse Visigoten.«

104 Monod (n. 18 above) p. 74; Max Bonnet, Le latin de Grégoire de Tours, Paris 1890, p. 52–54, 61, 741–742; Erich Auerbach, Mimesis, tr. W. R. Trask, Princeton 1953, p. 89 and Literary Language and Its Public in Late Latin Antiquity and in the Middle Ages, tr. Ralph Manheim, Princeton 1965, p. 111; Paul Antin, Notes sur le style de S. Grégoire de Tours, in: Latomus 22 (1963) p. 273–284; Id., Emplois de la Bible chez Grégoire de Tours et Mgr Pie, in: Latomus 26 (1967) p. 778–782; Massimo Oldoni, Gregorio di Tours. I ›Libri Historiarum‹: letture e fonti, metodi e ragioni, in: Studi medievali, ser. ter. 13:2 (1972) p. 599–612; Marc Reydellet, La Bible miroir des princes, in: Bible de tous les temps 2: La monde latin antique et la Bible, ed. Jacques Fontaine, Charles Pietri, Paris 1985, p. 448: »Grégoire de Tours est imprégne de l'esprit de la Bible«; Goffart (n. 1 above) p. 149; Heinzelmann (n. 1 above) p. 82–83.

the Israelite conquest of Canaan, but elsewhere Clovis is more often linked to David: the latter acts as well as an underlying type for Clovis's father Childeric[105].

In Book I and the preface to Book II, Gregory appeals to the authority of the *vetus historia*, especially *regum historia(e)*, i.e., the Old Testament and the Vulgate books I–IV Regum (1 Samuel through 2 Kings). Gregory regarded the historical books of the Old Testament as normative history, and Book II is saturated with their atmosphere[106]. The preface establishes the tone, with its evocation of Old Testament prophets and kings. Here Gregory writes: »In tracing out the course of times, we recount in an intermingled and mixed together way (»mixte confusaeque«) the miracles of saints as well as the massacres of foreign nations (»strages gentium«). For I think it not to be considered unreasonable if I narrate the divinely-favored life of the blessed among the disasters of the worthless, since it is the sequence of times, not authorial whim, which requires this«[107]. This passage has spawned a welter of interpretations, seeing in it a statement of the overall organizational principle of the *Histories*[108]. Insofar as this preface refers only to Book II, however, it reads as a justification for the relative prominence in Gregory of the prophetic character based on Biblical typology[109]. Although Gregory did not distinguish between »Profangeschichte« and »Sakralgeschichte«[110], he probably *did* distinguish between what Victorius of Aquitaine termed »gestarum rerum publici scriptores«[111] – writers more or less in the classical historiographical tradition who comprised Gregory's »secular« sources for fifth-century Gallic history – and the confessedly Christian works of Eusebius, Jerome, Sulpicius Severus and Orosius. By invoking the principle »mixte confusaeque,« Gregory can emphasize the prophetic character of saints and bishops in a way analogous to the Biblical history and in contrast to the largely non-extant *publici scriptores* of the fifth century, whose works would have been dominated by »strages gentium«[112]. The examples of the prophets Elijah and Elisha, who in Krusch's edition comprise about six of the nine lines devoted to the preface's Biblical typology, illustrate the author's intent: just as the Biblical history had placed Elijah and Elisha in the foreground of its narrative at one point while largely relegat-

105 Hist. II 37 (88,11–12). On the links between Clovis, Childeric and David, notes 163–165, 167, 179, 208–210, and 253 below. On the nature of biblically-based typological thought for this period, Mary Garrison, The Franks as the New Israel?, in: The Uses of the Past in the Early Middle Ages, ed. Yitzak Hen, Matthew Innes, Cambridge 2000, p. 117–118, 122–123.

106 I 5 (7,8): *vetus historia* (= Gn 9,19); I 13 (14,12): *sicut Regum testatur historia* (= III Rg 6,1; from Jerome); II *praef.* (36,12): *illas regum Israheliticorum historias* (citations from I, III, IV Rg); Pietri (n. 100 above) p. 771; Reydellet (n. 104 above).

107 II praef. (36,8–11): *Prosequentes ordinem temporum, mixte confusaeque tam virtutes sanctorum quam strages gentium memoramus. Non enim inrationabiliter accipi puto, si felicem beatorum vitam inter miserorum memoremus excidia, cum idem non facilitas scriptoris, sed temporum series praestitit.* On the reading of this passage, Heinzelmann (n. 1 above) p. 91–92 and 214, n. 23.

108 E.g., Vinay (n. 88 above) p. 69; Heinzelmann (n. 1 above) p. 91–93, 109–111; Goffart (n. 1 above) p. 173–174; Breukelaar (n. 1 above) p. 308–309.

109 On yet another programmatic aspect of the preface to Book II, Heinzelmann (n. 1 above) p. 50 and 196–197, n. 32.

110 See Breukelaar (n. 1 above) p. 106–116, on the arguments of Emil Walter and Felix Thürlemann.

111 MGH:AA IX, Victorii Aquitani Cursus Paschalis 7, Berlin 1892 (681, 17).

112 E.g., Hist. II 9 (55,17–56,1 [Frigeridus]): *Wandalis Francorum bello laborantibus, Godigysclo rege absumpto, aciae viginti ferme milibus ferro peremptis, cunctis Wandalorum ad internitionem delendis ...*

ing the contemporary kings of Israel and Judah to lesser, supporting roles, so Gregory will similarly emphasize prophetic figures in his account of fifth-century Gaul[113].

Although Gregory arguably lacked the abstract idea of the state and did not as a rule identify Gaul with the Frankish realm[114], his overall Gallic identity was both pronounced and primarily religious, as seen in his use of *Gallia*, *Galliae*, and *Gallican-*, which appear over 100 times in his extant writings[115]. The stage for Gregory's dramatic depictions of wars and warriors is his conception of Gaul as a locus for divine activity. This stage is dressed for action by the sanctifying deeds of Gallic martyrs and saints, who thereby created in Gaul a New Israel. Gaul had been sanctified by the blood of martyrs[116], some from Gregory's own Gallic episcopal and senatorial class[117], by holy relics[118], but above all by St. Martin, sent by God for the salvation of Gaul[119], whose preaching and miracles lit up Gaul like a torch[120]. There was a »short distance, according to Gregory's geography, between the Promised Land and the Gauls, between Jerusalem and the Gallic cities Clermont and Tours«[121]. It was the apostolic mission of St. Martin which had elevated Gaul to the status of Biblical holiness. »Happy indeed was Greece, which merited to hear the apostle preaching; but Christ did not forsake the Gauls, to which He gave as its own possession Martin«[122].

Since Gaul was holy ground, the holding of even a portion of it by heretics was a defilement not to be borne: both Clovis and Guntram used the Arian Goths' possession of a part of Gaul to justify attacks against them[123]. The ultimate transgression was the eruption of criminal nations into Gregory's Christian *patria*, the Gallic *Terra Sancta*, a transgression that justified war[124].

Although Gallic territory was holy, its borders were undefined. *Gallia* was coterminous with orthodoxy and Frankish rule, with the former aspect predominant[125].

113 III Rg 17 – IV Rg 8, almost one third of III & IV Rg (1 & 2 Kings) focuses on the prophets, especially Elijah and Elisha, not the kings.

114 Marc Reydellet, La Royauté dans la littérature latine de Sidoine Apollinaire à Isidore de Seville, Rome 1981, p. 389. But see Breukelaar (n. 1 above) p. 216 and n. 92. Does not Gregory's conception of Gaul as a New Israel speak to a christianized idea of the state?

115 St-Michel 1 (n. 7 above) p. 431–432, plus Arndt's index, p. 894; Breukelaar (n. 1 above) p. 209.

116 I 18 (16,15; 17,1–2): *Lugdunum Galliarum ... quae postea inlustrata martyrum sanguine nobilissima nuncupatur*; I 28 (21,14–15): *in Gallias multi pro Christi nomine sunt per martyrium gemmis caelestibus coronati.*

117 I 30 (22,15–23,1); I 31 (24,9–10).

118 Lib. in Gloria Mart. 46 (Arndt, 519,8–10): [The relics of Sts. Gervasius and Protasius] *per totum Galliarum ambitum Deo propitio dilatatae sunt.*

119 Lib. de Virt. S. Mart. I 3 (Arndt, 589,24): *ad salvationem Galliarum opitulante Deo diregitur.*

120 Hist. I 39 (27,14–15): *Tunc iam et lumen nostrum exoritur, novisque lampadum radiis Gallia perlustratur, hoc est tempore beatissimus Martinus in Gallias praedicare exorsus est.*

121 Breukelaar (n. 1 above) p. 220.

122 Lib. Virt. S. Mart. I 1 (Arndt, 586,25–27, inexactly quoting Sulpicius Severus's Dialogi III 17).

123 II 37 (85,5–6): *Igitur Chlodovechus rex ait suis: ›Valde molestum fero quod hi Arriani partem teneant Galliarum‹;* VIII 30 (393,10,11–12): [Guntram] *dicens: ›... indignum est, ut horrendorum Gothorum terminus usque in Galliis sit extensus‹.*

124 Notes 13, 28, 29, and 38 above; Breukelaar (n. 1 above) p. 213 and n. 87.

125 Breukelaar (n. 1 above) esp. p. 214–216.

As to be expected with such a metaphorical conception, the edges were indistinct. Though its external borders were unclear, Gaul as *Terra Sancta* had a fixed internal border in the river Loire, a concept which illustrates the ambiguous and polysemous nature of Gregory's sacral symbolism and its blurred though perceptible relationship with »reality«. The Loire, still today a notional border between southern and northern France, roughly corresponded in Gregory's day to that between »Roman« and »barbarian« Gaul, between a Romanized south where classical culture persisted and a less-Romanized north dominated by the barbarian Franks[126]. Such a formulation was, of course, foreign to Gregory, whose worldview was conditioned not by *Romanitas* but *Christianitas*, whose landscapes were notable not for their level of culture but for their relationship to the sacred. In both the *Histories* and Gregory's hagiographical works, bodies of water especially were often the setting for a display of divine power *(virtus)*[127]. A typical story involves saintly intervention against the demonic forces conceived to be inherent in violent storms and turbulence[128]. Another motif is the sanctification of water through contact with the relics or body of a saint[129]. The Biblical models were those of Christ on the Sea of Galilee[130] and the purificatory quality of the river Jordan, a quality already found in the Old Testament but especially due in Christian ideology to Christ's baptism[131]. Gregory cites both places as typical settings for displays of *virtus* in the context of a story about the Loire[132]. Although to us it seems irreconcilably ambiguous, the Loire can be modeled in Gregory either on the Sea of Galilee or the river Jordan, depending on the divine action involved. The Galilean typology would have been familiar to worshippers at St. Martin's basilica, since a mural depicting Christ's rescue of St. Peter on the Sea of Galilee could be seen, with an accompanying inscription, over the door of the church facing the Loire[133]. In such stories, the Loire's waters are made turbulent and stormy by demonic agency, only to be rendered harmless and even helpful through the invoked intervention of St. Martin[134].

In other stories the Loire's association with St. Martin renders the river itself holy. The Loire first appears in the *Histories* as the mourners from Tours are making off with Martin's body after his death. Gregory writes significantly that they, bearing with them on a boat the »sanctissimi corporis gleba«, »entered into the channel of

126 Pierre Riché, Éducation et Culture dans l'Occident barbare, Paris 1962 (Eng. tr. J. Contreni, Education and Culture in the Barbarian West, Columbia [South Carolina] 1976), p. 220–226 (Eng. p. 177–183).

127 Giselle de Nie, The spring, the seed and the tree: Gregory of Tours on the wonders of nature, in: Journal of Medieval History 11:2 (June 1985) p. 101–111.

128 Lib. in Glor. Mart. 75, 82; Lib. De Virt. S. Mart. I 9; Lib. Vitae Patrum XVII.3, 5; Lib. in Glor. Conf. 30, 45, 95; Lib. de Miraculis B. Andreae Apostoli 8, 21; de Nie (n. 127 above) p. 103–105.

129 Lib. in Glor. Mart. 5, 68; de Nie (n. 127 above) p. 104–107: »water is considered to have been made ›holy‹ through contact with a holy person or thing (p. 107).«

130 Mt 8,23–27; 14,23–33 (n. 133 below); Mc 4,35–40; 6,45–51; Lc 8,22–25; Io 6,16–21.

131 Jean Danielou, Sacramentum Futuri: Études sur les origines de la typologie biblique, Paris 1950, p. 233–245.

132 Lib. de Virt. S. Mart. I 2 (588,31–589,2). Gregory here amplifies on his source, Paulinus of Perigueux's De vita S. Martini 6.351–460, ed. M. Petschenig (CSEL 16.1), Vienna 1888, p. 153–157.

133 Text in Pietri (n. 100 above) p. 807 (no. 9).

134 Lib. de Virt. S. Mart. I 2 (588,19–31) 10; II 17; de Nie (n. 127 above) p. 106.

the Loire« on their way back to Tours[135]. The Loire, sanctified by Martin's posthumous voyage and his tomb's presence at Tours, becomes for Gregory a reference point in the sacral geography of Gaul, typologically corresponding to the orientational significance of the river Jordan in the symbolic geography of the Bible, a border both demarcating and constituting an arena for displays of divine power. It is not merely Gregory's vantage point at Tours, but the presence of the saint's tomb which privileges one side of the Loire. As with the Jordan, the Loire could act as the boundary between lawlessness and religiosity, between the sterility of spiritual deprivation and the fertility of divine sovereignty, whose passage signified entry into the fullness of divine promise; in this metaphorical conception one may glimpse Gregory's perception of a distinction between southern and northern Gaul[136]. For him, the land beyond the Loire witnessed acts of profanation, whose perpetrators were both punished and redeemed through the *virtus* of St. Martin, a power especially manifested on the side of the Loire where his basilica and tomb were located. A certain Ursulf had been blinded after profaning a holy day. Though he hailed from the *civitas* of Tours, he was »de pago trans Ligerem«, where presumably his sacrilege had occurred. He was ultimately cured at St. Martin's[137]. Another story of the profanation of a holy day involved a »mulier Transligeritana«[138]. The adjective *Transligeritana*, which appears only once in Gregory's works, is reminiscent of the Vulgate »trans Iordanen«, an expression which seems at times more adjective than prepositional phrase[139]. The woman's sole identification as »mulier Transligeritana« underlines the significance of her origin and the setting for her sacrilege, both by its placement as the opening words and by its very reticence in not naming her, a folkloric technique used by Gregory to emphasize that quality of a character meaningful for the story[140]. When Roccolen came to the Touraine to extract Chilperic's enemies from asylum at St. Martin's, he had while encamped beyond the Loire (»ultra Legerem«) demolished a church-house and threatened to devastate the entire region. But when he reached the further shore (»ulteriorem ripam«) of the Loire, he was stricken with the *morbus regius*, a disease which Gregory attributes to »the *virtus* of the blessed Martin«. Then Roccolen crossed the river and joined the Epiphany procession from the cathedral church in Tours to Martin's basilica. Immediately upon entering the latter, his rage subsided. Further, at one point during Roccolen's invasion Gregory relates that »by the command of God and the divine power of the blessed man [Martin]« the Loire, swollen with water though there had been no rains, had prevented the enemy from crossing over and harming Tours[141]. The Loire here

135 Hist. I 48 (33,9–13): *ingressi Ligeris alveum*. On this passage also n. 188 below.
136 On the Jordan as a sacred boundary, DANIELOU (n. 131 above) esp. p. 242 on Gregory of Nyssa. For our author's view of the sojourn in the Wilderness and the crossing of the Jordan, see Hist. I 11 (13,13–15); also, n. 156 below.
137 Lib. de Virt. S. Mart. II 13 (613,7–22).
138 Lib. de Virt. S. Mart. III 55 (645,27–32): *Mulier Transligeritana die dominico cum operam exerceret quam in die illo fieri patrum inhibebat auctoritas …*
139 E.g., Mt 4,25: *et secutae sunt eum turbae multae de Galilaea et Decapoli et Hierosolymis et Iudaea et de trans Iordanen.*
140 For another example of this technique, n. 224 below on Hist. II 27.
141 Hist. V 4 (198,19–200,1); Lib. de Virt. S. Mart. II 27 (619,7–19); DE NIE (n. 127 above) p. 108–110.

bears a deep typological resonance, linked not only to the river Jordan but through it to the latter's intra-Biblical figurative pattern of the Red Sea of the Exodus. As is usually the case with Gregory, the symbology is polysemous and active, where the meaning is revealed through specific narratives and is not tied to a unique and restricted typological correspondence.

Even when Gregory in *Histories* II 9 seems to associate the Loire with a fifth-century geopolitical »reality,« his geography is less historical than symbolic. He writes: »Now in those parts, that is, to the south, dwelt the Romans unto the river Loire. But beyond the Loire the Goths ruled«[142]. Source criticism has derived from this passage the use of a source originating from north of the Loire[143]. Interesting here is »ad meridianam plagam«, literally, »towards the southern quarter«. »Plaga« meaning »region, quarter, tract« is mostly poetical in classical Latin[144], but occurs 117 times in the Old Testament Vulgate, 80 times with a directional adjective as here. It occurs often in the books of Numbers, Deuteronomy, and especially Joshua, linked with the Jordan in geographical descriptions of the Promised Land[145]. This passage is not fifth-century political geography, but is in fact a Biblical reminiscence of such Promised Land geography, especially of Joshua 5,1: »Therefore when all the kings of the Amorites who dwelt across Jordan to the west heard ... that the Lord had dried up the waters of Jordan from before the children of Israel until they had passed over, their heart melted, neither was spirit left in them, fearing the entrance of the children of Israel«[146].

This passage is an especially clear indication of the Loire's privileged place in Gregory's worldview. The Loire bounded the core of his own *Terra Sancta*, Christian Gaul, as Jordan similarly bounded the heart of Israel. This passage's orientation looks forward to the Frankish conquest from the north, south across the Loire-as-Jordan, dispossessing the Goths from the core of the New Israel. Joshua 5,1 similarly anticipates the Israelite conquest, one of a number of such passages, which also correspond to statements in Book II of the *Histories* anticipating the Frankish conquest of Gaul[147]. The Israelite conquest metaphor continues in the second sentence following. The Frankish king Chlogio sent spies to Cambrai before capturing the city[148]. Regardless of whether Gregory had a source for this account, its selection and placement bespeak the clear intention of associating Chlogio's spies with the spies sent by Moses into Canaan in Numbers 13, and especially the spies Joshua sent to Jericho in Joshua 2. The Franks cannot be seen as the pure, symbolic equivalent of

142 II 9 (58,3–5): *In his autem partibus, id est ad meridianam plagam, habitabant Romani usque Ligerem fluvium. Ultra Ligerem vero Gothi dominabantur.*

143 Monod (n. 18 above) p. 85, who links this supposed source with the chronicle source Gregory termed *consulares* a few lines earlier (57,15).

144 Forcellini, Totius Latinitatis Lexicon IV, Prato 1868, p. 691.

145 Novae Concordantiae Bibliorum Sacrorum iuxta Vulgatam versionem, Stuttgart-Bad Cannstatt 1977 (hereafter Concord. Vulg.), IV, cols. 3822–3823, s. v. »plaga«.

146 Ios 5,1: *postquam ergo audierunt omnes reges Amorreorum qui habitabant trans Iordanem ad occidentalem plagam ... quod siccasset Dominus fluenta Iordanis coram filiis Israhel donec transirent, dissolutum est cor eorum et non remansit in eis spiritus, timentium introitum filiorum Israhel.*

147 Notes 156 and 171–173 below.

148 II 9 (58,6–8).

the Israelites. The basis for Gregory's depiction of the Franks in Book II shifts along a spectrum from his Biblically-framed worldview to the conscious desire to articulate the Franks and their kings literarily as the after-image of the Israelites and the Davidic dynasty[149].

It is also no accident that these passages occur in chapter 9, most of which is an inquiry into the names or even the existence of early Frankish kings. Adriaan Breukelaar argues that Gregory's research into early Frankish history was written to disprove the legend, first found in the mid seventh-century chronicle of Fredegar, that Merovech, the eponymous ancestor of the Merovingians, had been a demi-god[150]. Although this would explain Gregory's interest in the name of the first Frankish king, there is no proof that Gregory knew this legend[151]. Nor does this argument explain Gregory's interest in the titles of the Frankish rulers, and his seeming perverse delight in noting that Frankish kings went either unmentioned or unnamed in his sources[152]. The key passage for understanding Gregory's inquiry occurs after the first Frigeridus fragment in chapter 9, which had mentioned Franks, Alamanni, and Vandals, but only named kings for the last two: »This occasions a profound effect upon me, for although he [Frigeridus] names the kings of the other *gentes*, why does he not also name that of the Franks?«[153] This is not a negative note of exasperation, but an affirmative, almost triumphant recognition, rhetorically emphasized as an adversative interrogative, that the Franks did not then have over them »a king as other *gentes* have«, a passage linking the early Franks to pre-monarchic Israel not only vertically through the underlying Biblical metaphor but horizontally through Gregory's prefigurative description of the early Israelites in Book I[154]. In the next chapter Gregory criticizes the pagan idolatry of the Franks before their conversion under Clovis. Most of the proof texts quoted are from Psalms and the prophets, but Gregory is careful at the start to cite the Golden Calf in Exodus 32 as an object lesson[155]. Following as it does so closely upon the symbolism of chapter 9, the image is evoked of the Franks wandering like Israel in a physical and spiritual wilderness on the eve of entry into the Promised Land. Once again, not only is there a vertical link with Biblical metaphor, but a horizontal link to another prefigurative passage in Book I, where the Israelites, after receiving the law, cross the Jordan »cum Iesu Nave« into the Promised Land: Gregory thus signals the future conversion of the Franks before their crossing of the Loire into the Gallic *Terra Sancta*[156].

149 Pietri (n. 100 above) p. 770; Garrison (n. 105 above) p. 123 and n. 28.

150 Adriaan Breukelaar, Christliche Herrscherlegitimation: das Darstellungsinteresse bei Gregor von Tours, Hist. II 9, in: Zs. für Kirchengeschichte 98 (1987) p. 332–337.

151 An idea asserted and not proved, whether by Breukelaar or the authorities he cites (n. 150 above).

152 II 9 (52,9–11; 54,13,15–16; 55,10–11; 56,2–3 [see next note]; 57,10–11.

153 II 9 (56,2–3): *Movet nos haec causa, quod cum aliarum gentium reges nominat, cur non nominet et Francorum.*

154 I 12 (13,18): *regem sicut reliquae gentes habent.* Cf. I Sm 8,5,19b–20.

155 II 10 (58,11–60,21; esp. 59,9–11).

156 I 11 (13,14–15): *post acceptam legem transgressuque cum Iesu Nave Iordanne terram repromissionis accipiunt.* Here Gregory plays on the typological identification of Jesus Nave, i. e., Joshua son of Nun (from the Septuagint »Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυὴ«), with Jesus Christ, an interpretive commonplace since Justin Martyr; cf., e.g., Jerome, Epist. 53 (Migne PL 22, cols. 545–546): *Veniam ad Iesum Nave, qui typus Domini non solum in gestis, sed etiam in nomine, transiit Iordanem, hostium regna*

Clovis

The third and last section of Book II, chapters 27 through 43, is largely composed of one lengthy narrative strand, the career of Clovis[157]. The narrative pattern resembles the story of the Hunnic invasion, just as the portrait of Clovis in certain respects resembles Aetius's. As in the account of the Hunnic invasion, there are dramatic anticipations of a climactic battle, here between the Goths and the Franks[158]. Here as well, a divinely-favored warrior, who obtains *victoria* with God's help, monopolizes the fruits of victory through cunning[159]. Although the narrative is more constrained by Gregory's sources, even here he manipulated chronology for literary ends[160].

Gregory's depiction of Clovis is multifaceted and has consequently been variously interpreted. One interpretation is based on Gregory's description of the baptized Clovis as »a new Constantine«[161]. The broader literary model, however, is that of the kings of the Old Testament[162]. Gregory brackets his narrative of Clovis with formulae lifted from the accounts of the kings of Israel and particularly Judah in the books of Kings and Chronicles. As with the Davidic kings of Judah, Clovis's death and burial at the capital, as well as the noting of his regnal years, marks the literary terminus of his reign[163]. Gregory writes of Clovis's accession after his father's death that »Clovis his son reigned in his stead« (»regnavit Chlodovechus filius eius pro eo«)[164]. This is, verbatim, the accession formula found 38 times in the Vulgate Kings and Chronicles: »regnavit X filius eius pro eo«[165]. For Gregory's clerical audience, so well-versed in Scripture that they were expected to admire Bishop Maurilio of Cahors' memorization of Old Testament genealogies[166], it is a fitting introduction to

subvertit, divisit terram victori populo. On the Joshua-Jesus typology, Danielou (n. 131 above) p. 203–256.

157 Exceptions include 4 of 17 chapters: II 33–34, 36, 39.

158 On the dramatic anticipations in the account of the Hunnic invasion in II 5–7, n. 253 below. On the anticipations of the Frankish-Gothic war, notes 170–173 below.

159 Notes 199–206 below.

160 On the chronology, A. Van de Vyver, La victoire contre les Alamans et la conversion de Clovis, in: Revue Belge de Phil. et d'Histoire 15 (1936) p. 859–915, 16 (1937) p. 35–94; Id., L'unique victoire contre les Alamans et la conversion de Clovis en 506, in: Revue Belge 17 (1938) p. 793–813; I. N. Wood, Gregory of Tours and Clovis, in: Revue Belge 63 (1985) p. 249–272.

161 II 31 (77,8). Cf., e.g., Louis Halphen, Cregoire de Tours, Historien de Clovis, in: Id., À travers l'histoire du moyen âge, Paris 1950, p. 35–36; Demyttenaere (n. 5 above) p. 27–29, who links Gregory's Constantine here to the emperor of the early medieval »Silvesterlegende«; Monfrin (n. 77 above).

162 Demyttenaere (n. 5 above) p. 29.

163 II 43 (93,14–15,16–17): *apud Parisius obiit, sepultusque in basilica sanctorum apostolorum quam cum Chrodechilde regina ipse construxerat ... fueruntque omnes dies regni eius anni triginta*. Cf., e.g., IV Rg 16,20: *dormivitque Ahaz cum patribus suis et sepultus est cum eis in civitate David;* also, I Par 29,27: *et dies quibus regnavit super Israhel fuerunt quadraginta anni.*

164 II 27 (71,11).

165 Concord. Vulg., IV, cols. 4387–4389, s.v. »regno«. The same regnal formula is used three times elsewhere in the Histories: III 37 (133,2–3); IV 51 (189,14); and VIII 46 (412,3–4).

166 V 42 (249,4–7).

the Biblically-conditioned portrait of an ambiguous but nonetheless divinely-favored king. It is within this Old Testament regnal context that one must evaluate what strikes us as a jarring note in the midst of Clovis's atrocities, the comparison of Clovis with the righteous kings David and Jehoshaphat: »he walked before Him with an upright heart and did what was pleasing in His sight«[167].

The conflict between the Goths and the Franks which culminated in the battle of Vouillé is the foremost example in the *Histories* of a justifiable war against a criminal nation[168]. The battle of Vouillé was well-remembered in Gregory's day[169], and in his narrative he exploits the event's notoriety by heightening, then frustrating, his readers' expectation for an account of the battle. Already in *Histories* II 9, the Franks are juxtaposed to the Goths in terms of Promised Land geography, in anticipation of the ultimate attack on the Goths south across the Loire[170]. The next hint of the coming conflict reports that »the terror of the Franks was resounding in those parts and everyone was longing with an ardent passion to have them as rulers«[171]. This *terror Francorum* is reminiscent of the divine *terror* which God had promised to send upon the inhabitants of Canaan in passages similarly anticipatory of the Israelite conquest[172]. Another statement of longing for Frankish rule concludes chapter 35, just before the account of the battle[173]. But the reader's expectation is again thwarted by the story of a Gothic plot against Bishop Quintianus of Rodez, yet another effort, plainly partisan considering the evidently flawed chronology, to paint the Goths as persecutors[174].

Clovis's campaign is marked with signs of divine assistance[175]. As in the accounts of Old Testament holy wars, Clovis before battle consults a divine oracle and receives a favorable response[176]. When he prays to be shown a ford over the rain-swollen Vienne, a marvelous hind, undoubtedly a *misterium virtutis divinae*, crosses

167 II 40 (91,8): *ambularet recto corde coram eo et faceret quae placita erant in oculis eius*. Cf. III Rg 3,6 (David); II Par. 20,32 (Jehoshaphat).

168 On Clovis's campaign against the Goths, Demyttenaere (n. 5 above) p. 29–31.

169 MGH:AA IV:2, Venanti Fortunati Lib. de virt. S. Hilarii, ed. B. Krusch, Berlin 1885, p. 9–10.

170 Notes 142–147 above.

171 II 23 (69,25–26): *terror Francorum resonaret in his partibus et omnes eos amore desiderabili cupirent regnare*.

172 Ex 23,27: *terrorem meum mittam in praecursum tuum, et occidam omnem populum ad quem ingredieris, cunctorumque inimicorum tuorum coram te terga vertam*; Dt 2,25: *hodie incipiam mittere terrorem atque formidinem tuam in populos qui habitant sub omni caelo*; 11,25: *nullus stabit contra vos, terrorem vestrum et formidinem dabit Dominus Deus vester super omnem terram quam calcaturi estis sicut locutus est vobis*; Ios 2,9: *novi quod tradiderit Dominus vobis terram, etenim inruit in nos terror vester*. On the divine terror in the Biblical holy war, Gerhard von Rad, Der Heilige Krieg im alten Israel, Zürich 1951 (Eng. tr. Holy War in Ancient Israel, Grand Rapids 1991) p. 12–13 (Eng. p. 48–49).

173 II 35 (84,10–11): *Multi iam tunc ex Gallis habere Francos dominos summo desiderio cupiebant*.

174 II 36; Wood (n. 160 above) p. 256–257.

175 Demyttenaere (n. 5 above) p. 30: »De gehele expeditie wordt door Gregorius gezien als een door Jahweh gesanctioneerde en gesteunde oudtestamentische veroveringstocht«; Pietri (n. 97 above), esp. p. 328.

176 II 37 (85,16–86,8). On the oracle of God before battle, von Rad (n. 172 above) p. 7 (Eng. p. 42) and the passages cited there.

the river and points the way[177]. While encamped near the basilica of St. Hilary at Poitiers, a fiery beam of light shone from the church, reminding one of the pillar of fire by night which had led the Israelites through the wilderness[178]. Clovis is also in this chapter both through a vertical link to the underlying Biblical metaphor and horizontal links to other characters depicted in the colors of Gregory's divinely-favored warrior. His peremptory execution of the thieving soldier, as well as his battle oracle's form as a psalm of David, point to that Israelite king as a metaphorical model near the beginning of chapter 37[179], whereas near its end the collapse of the walls of Angoulême points to Joshua[180]. The story of the battle itself records Clovis's escape from danger due to his horse's swiftness, which links horizontally to Aetius's horsemanship[181].

Clovis is the figure in the *Histories* most linked with *victoria*[182]. A looter must die to retain any hope of *victoria*. Clovis seeks an omen of *victoria* from St. Martin, obtains *victoria* with God's help, and upon his return offered many gifts to St. Martin's church[183]. Not only is the essential divine ingredient of *victoria* stressed, but the imperial connotation is also evoked in Clovis's celebratory procession through Tours[184].

The account of Clovis's campaign in chapter 37 contains all the elements so far explored in Gregory's literary presentation of war and war's actors. A divinely-favored warrior fights a justifiable war against a criminal nation, a *noxia gens* convicted of heresy and persecution, and with God's help obtains victory. Further, the narrative is permeated at all levels by the influence of the Vulgate, particularly the historical books of the Old Testament.

Because it goes to the question of Gregory's attitude towards Clovis and the other warrior figures in the first four books of the *Histories*, it is necessary to touch on Clovis's cunning, his *dolus*. Gregory's apparent endorsement of Clovis's actions was considered by nineteenth-century scholars »as proof of the perversion of his moral sensibility«. Godefroid Kurth more moderately wrote that while there was something in these stories »which shocks a modern moral conscience«, that nonetheless

177 II 37 (86,8–12); Pietri (n. 100 above) p. 775. This story of divine guidance also appears in fifth- and sixth-century Byzantine historians, viz., Priscus of Panium, Procopius, and Agathias.

178 II 37 (86,12–14): *Veniente autem rege apud Pictavus dum eminus in tenturiis commoraret, pharus ignea, de basilica sancti Hilari egressa.* Venantius Fortunatus (n. 169 above) in describing the same apparition explicitly compares it to the *columna ignis* of the Israelites; cf. Ex 13,21,22; 14,24; Nm 14,14.

179 85,10–16 (execution of plundering soldier; cf. II Sm 1,13–15 [David's peremptory execution of Saul's slayer]; 4,9–12 [David's peremptory execution of the assassins of Saul's son Ishbosheth]); 86,4–6 = Ps (G) 17,40–41.

180 88,11–12; n. 105 above; Demyttenaere (n. 5 above) p. 31; Pietri (n. 100 above) p. 776.

181 II 37 (88,3–4): *auxilio tam loricae quam velocis equi, ne periret, exemptus est.* Cf. II 8 (51,15): *equcs promptissimus.*

182 Venantius Fortunatus in his account here also associates Clovis with divinely-granted *victoria*; see also n. 76 above.

183 II 37 (85,15,17; 87,15–16; 88,13–14).

184 II 38 (88,15–89,6). On the literature regarding this, Ralph Mathisen, Clovis, Anastase et Grégoire de Tours: consul, patrice et roi, in: Clovis (n. 67 above) I, p. 396, notes 4 and 5.

Gregory regarded Clovis as »un roi chrétien«[185]. More recently, Walter Goffart has written that Gregory's tongue was firmly in cheek when making this Biblical comparison, arguing that these stories »are all ironic encounters of bad with worse, leaving it for us to decide whether Clovis or his victims were more depraved«[186].

A judicious evaluation of the author's attitude should certainly avoid projecting the affront to our moral sensibilities onto Gregory, thereby risking an anachronism of feeling. A fair treatment of this question should be both horizontal, looking at other instances of cunning across the entire range of the Gregorian corpus, and vertical, to examine in depth elements in individual examples. Such an examination uncovers a divinely-enforced moral economy wherein some tricks win God's favor and succeed, others punished by divine vengeance and thereby judged as sinful. Deceit in Gregory is often associated with the violation of oaths, particularly oaths sworn on saints' relics. The ensuing divine punishment is related to and merges with the divine activity which enforces sworn peace treaties and decides trial by combat, as well as the issue of war itself[187].

Gregory seems to have enjoyed the twist or reversal of fortune in stories of trickery. His tone ranges from faintly comic to tragic, and there is often an expressed or implicit divine element. In the last chapter of Book I, Almighty God Himself acts to secure St. Martin as the patron saint of Tours. At Martin's wake the men of Tours wait until their rivals for his corpse, the men of Poitiers, fall asleep, then stealthily pass this holiest relic out through a window to their compatriots outside. Gregory thought the result justified the deed[188]. Less overtly comic, but certainly ironic, is the tale of Gundobad's counselor Aredius, who successfully tricks the trickster Clovis. Gregory prepares us for the treachery, and his implicit approval, when Aredius invokes the Lord's *pietas*[189]. Most probative of Gregory's occasional approval of trickery is a pair of stories juxtaposed in Book IV, chapters 29 and 30. In the first, the Merovingian Sigibert is defeated and captured by Huns using magic, only to reverse his fate by bribery[190]. In the second story, Bishop Sabaudus of Arles convinces Sigibert's forces which had occupied the city to make a sally against their besiegers, promising to uphold the oaths of allegiance sworn to Sigibert if, with God's favor, they win in battle. »Fooled by the trick«, they venture out but are defeated, freeing from their oaths Sabaudus and his followers, who close the city gates against the retreating army[191]. Gregory with a citation from the *Aeneid* elevates the scene of the routed soldiery drowning in the Rhone[192]. His account is tragic, but is in no way condemnatory of Sabaudus, who is mentioned elsewhere only in Book VIII at his

185 Godefroid KURTH, Études Franques II, Paris 1919, p. 201, 202.
186 GOFFART (n. 1 above) p. 218.
187 E.g., Hist. III 7, III 14; IV 46; V 16, 25, 32; VI 26; VII 6, 29, 38; VIII 16, 40; Lib. in Glor. Mart. 19, 38, 52, 57, 73; Lib. Vitae Patrum 9; Lib. in Glor. Conf. 91, 92.
188 I 48 (32,7–33,14; esp. 33,7–8): *Deus Omnipotens noluit urbem Turonicam a proprio frustrari patrono.*
189 II 32 (79,5–80,10; esp. 79,14–15): *causam tuam Dominus prosperam facere sua pietate dignetur.*
190 IV 29 (161,15–162,8).
191 IV 30 (162,9–163,16).
192 163,8–10 = Aen. I.100–101, 118.

death, recorded without adverse comment[193]. Gregory did, however, explicitly judge the wily (»versutus«) Sigibert's actions with the Huns, writing that it was »something rightly to be considered more praiseworthy than disgraceful«[194]. This judgment could be extended to all the stories of approved trickery, and especially to the adjacent and linked story of Sabaudus's deceit. The two stories also share the theme of cunning in the interests of peace. Without further bloodshed, Sigibert secured a long-lasting peace with the Huns, and the result of the battle at Arles is the restoration of the *status quo ante bellum*[195]. Common to many of these stories, too, is the victory of guile over brute force[196].

These elements in stories of approved deceit, the defeat of the powerful in the interests of peace, as well as the deservedness of the victim's fate, also appear in stories of cunning involving both Aetius and Clovis. Aetius had tricked the Goths out of battlefield spoils by warning their king to return home to forestall a family revolt[197]. Aetius's cunning appears to prefigure Clovis's, as in both instances trickery after a climactic battle monopolizes the fruits of victory. By depriving them of treasure and embroiling them in domestic conflict, Aetius is seen thwarting a Gothic bid for dominance of Gaul. The Goths, already depicted as heretical persecutors, are deserving victims of treachery, and divine sanction for the trick is intimated by the story's placement immediately after the sentence emphasizing Aetius's role in obtaining *victoria* over the Huns[198].

The stories of Clovis's *dolus* at the end of Book II show similar signs of the author's approval. The order of the stories shows a progression from bad to worse in the villainy of Clovis' victims, with a corresponding progression in the scale of conflict necessary for overcoming them, as well as in the level of his personal involvement in their deaths[199]. In the first instance, as noted by Kurth, Clovis is not directly responsible for the deaths of Sigibert and his son Chloderic[200]. Chloderic would not have killed his father if not for his greed: the same *cupiditas* enabled Clovis to acquire his kingdom without war[201]. Clovis does march against Chararic, but Chararic falls prey to Clovis's guile and is captured without bloodshed. The subsequent execution of Chararic and his son is perfectly legitimate, since they were plotting to kill Clovis[202]. Ragnachar, the worst of Clovis's victims, is so vicious that Clovis can exploit his subjects' disgust and bribe them to desert. Although a battle proves necessary, it is soon over, and Clovis himself dispatches the defeated king and his brother[203]. There are internal and contextual hints in these stories that Gregory

193 VIII 39 (406,6).
194 IV 29 (162,5–6): *idque ei magis ad laudem quam ad aliquid pertinere opprobrium iusta ratione pensatur.*
195 IV 29 (162,4–5); 30 (163,15–16).
196 Also notes 215–217, 220 below.
197 II 7 (50,7–12). Cf. MGH:aa V:1, Iord. Get. 216 (113,11–16), ed. T. Mommsen, Berlin 1882.
198 Note 66 above.
199 Goffart (n. 1 above) p. 218, n. 460.
200 Kurth (n. 185 above) p. 201.
201 II 40 (89,12–91,8).
202 II 41 (91,9–92,2); Kurth (n. 185 above) p. 201.
203 II 42 (92,3–93,13).

regarded Clovis here as the agent of divine justice and providence. There is not only the implied approval following from his theology that the just cause is revealed by success, but Gregory's explicit statement that God Himself subdued Clovis's enemies and enlarged his kingdom[204]. The victims, too, are fully deserving of divine judgment: it is said of Chloderic that »by the judgment of God he fell into the pit which he inimically dug for his father«[205]. It also seems significant that Clovis resolved potential Frankish civil wars with a minimum of bloodshed and destruction. Gregory already had an approved example for this in Orosius's story of Theodosius the Great's victory over the tyrant Maximus, an almost bloodless victory secured largely by the latter's execution[206]. Gregory contrasts Clovis's largely peaceful albeit murderous subjugation of his rivals with the bloody and destructive civil wars of his day.

The underlying literary model in these stories continues to be Biblical, and the inspiration for Clovis's character remains primarily Davidic. Louis Halphen saw in the last chapters of Book II an echo of Ehud's slaying of the king of Moab[207], but these stories are more reminiscent of the killings recounted in II Samuel whereby David enlarged and consolidated his rule over Israel. Examples include Clovis's disclaimer of responsibility for Sigibert's assassination, to be compared with David's exculpatory proclamation regarding the slaying of Abner[208], and David's question posed after the assassinations of Abner and Ishbosheth, »Do you think there is anyone left of the house of Saul that I may show him mercy?«[209] Clovis's corresponding lament, that he is left a stranger among foreigners with no relative to help him should adversity strike, is interpreted by Gregory to be yet another trick to discover any surviving relatives to kill[210]. The motivation of Clovis's search for relatives is more sinister than that of his Biblical model: in a world past its prime and growing old, men can resemble but never equal the ideal types, whether of David as king or St. Martin as bishop.

Gregory's attitude towards Clovis is also seen in the story of the Vase of Soissons. The underlying story has elements linking it to a common stock of European heroic folklore. The quarrel over booty reminds one of the Celtic competition for the »champion's portion« of the boar at a banquet often held after battle[211]. The patient waiting until the proper moment is reminiscent of Hengest's vengeance upon Finn

204 II 40 (91,6–7): *prosternebat enim cotidie Deus hostes eius sub manu ipsius et augebat regnum eius.*

205 II 40 (90,5–6): *iuditio Dei in foveam quam patri hostiliter fodit incessit.* Cf. Prv 26,27: *qui fodit foveam incidet in eam.* The same verse is associated with the exercise of divine judgment elsewhere in the Histories, viz., IV 51 (188,9–10); V 49 (259,3); and IX 9 (423,16).

206 Pauli Orosii Historiarum Adversum Paganos Libri VII, ed. C. Zangemeister (CSEL 5), Vienna 1882, VII 35.5 (526,11–12) *Theodosius incruentam victoriam Deo procurante suscepit*; Hist. I 43 (28,16–18).

207 Halphen (n. 161 above) p. 36–37.

208 II 40 (91,1): *in his ego nequaquam conscius sum.* Cf. II Sm 3,28b: *mundus ego sum et regnum meum apud Dominum usque in sempiternum a sanguine Abner filii Ner.*

209 II Sm 9,1: *putasne est aliquis qui remanserit de domo Saul ut faciam cum eo misericordiam?*

210 II 42 (93,10–13).

211 H. R. Ellis Davidson, Myths and Symbols In Pagan Europe: Early Scandinavian and Celtic Religions, Syracuse (New York) 1988, p. 48.

in *Beowulf*[212]. The folkloric underpinnings are perhaps best illuminated by the quality of cunning intelligence in Greek heroic stories and mythology termed *metis*, »expressed by the Greeks in images of watchfulness, of lying in wait, when a man who is on the alert keeps watch on his adversary in order to strike at the chosen moment«[213]. Odysseus is the exemplar of the man of *metis*[214], and the heroic resonance of his, and Hengest's, patient suffering of injury until sudden vengeance reveals some of this story's basic elements. First, it originally was likely a story of the victory of cunning over brute force: the man of *metis* is able »to triumph, in unequal combat, over adversaries who are better equipped for a trial of strength«[215]. Though not said explicitly, the rebel's actions suggest he was a strong man[216]. Clovis, who perhaps could not best him in a face-to-face fight, exploits his royal prerogative of inspecting the troops to throw the man's weapons to the ground in feigned disgust at their condition, rendering him vulnerable as he bends to retrieve them to the ax stroke from a weaker man[217]. This tale also appears at root a story of the establishment of royal sovereignty. *Metis* »intervenes at moments ... when there are struggles over the succession, conflicts over sovereignty ... or when a new prince is being promoted ... victory in the struggle for power had to be won not by force but by a cunning trick«[218]. An apt description here: according to Gregory's chronology, the incident occurred in the fifth year of Clovis's reign[219]. The mythic backdrop suggests that the rebel was originally more than merely insubordinate, but a rival for royal power.

The foregoing should prove that this story is not Gregory's invention. The underlying story involves the characteristics and establishment of royal authority, which is more than merely brute force[220]. A young, heroic king must establish his right to the throne over a physically stronger adversary, which he does by a cunning trick. The decisive blow at the end strikes fear into his followers because they now see how their new king had suppressed his initial anger and waited for the right moment to strike[221]. The story may not have originally featured Clovis, but became attached to him because of his reputation for cunning.

That he did not invent this story goes to the question of why and how Gregory used it. First, the underlying theme of a potential rival links it with the later stories of cunning, for they should be read historically as Clovis's dynastic consolidation

212 Beowulf and the Fight at Finnsburg, ed. Fr. KLAEBER, New York (1926) 1936, ll. 1063–1159 (p. 40–44).

213 Marcel DETIENNE, Jean-Pierre VERNANT, Les Ruses d'Intelligence: La mètis des Grecs, Paris 1974 (Eng. tr. J. LLOYD, Cunning Intelligence in Greek Culture and Society, Atlantic Highlands [New Jersey] 1978), p. 21 (Eng. p. 14).

214 DETIENNE, VERNANT (n. 213 above) p. 25, 47, 56 (Eng. p. 18, 39, 47).

215 DETIENNE, VERNANT (n. 213 above)., p. 52 (Eng. p. 43).

216 Hist. II 27 (72,14–16): *unus levis, invidus ac facilis, cum voce magna elevatam bipennem urceo inpulit ... ad haec obstupefactis omnibus.*

217 II 27 (72,17–73,4).

218 DETIENNE, VERNANT (n. 213 above) p. 105, 20 (Eng. p. 108, 13).

219 II 27 (71,12).

220 DETIENNE, VERNANT (n. 213 above) p. 65–66 (Eng. p. 61).

221 II 27 (73,3–4): *Quo mortuo, reliquos abscedere iubet, magnum sibi per hanc causam timorem statuens.*

within a larger Merovingian stock through the elimination of rivals[222]. Second, the story was probably too well-embedded in the Clovis tradition for Gregory to ignore. As has been recognized, the tale is a characterizing episode, but of what[223]? The answer lies in considering what can be discerned of Gregory's re-working of the original. He was perhaps responsible for making the disputed item plunder from a church, and for introducing the bishop, an obviously added character, who asks for its return[224]. He probably also de-emphasized Clovis's rival, whose name is not mentioned, thus minimizing his legitimacy, an important consideration given his view of Clovis. More importantly, Gregory Christianized the tale, making it into a story of divine vengeance against looters of the Church, with Clovis as the agent[225]. Regarding divine vengeance, J. M. Wallace-Hadrill compared it to »God's own feud in support of his servants«, and Goffart writes that »Gregory rarely shocks our sensibilities more than when exemplifying this idea«[226]. Nonetheless, Gregory approved of such stories. Given the link between the Vase of Soissons and the later stories of Clovis, one may also see in the latter similar evidence of Gregory's hand. Here again, stories originally focusing on Clovis's cunning may have been favorably re-worked, not only to establish the link between David and Clovis, but to emphasize the villainy of his victims and imply his role as the agent of divine justice.

The Franks and Merovingians after Clovis

Gregory's apex for the Franks came during Clovis's reign. When Clovis asked his followers to grant him the Vase of Soissons, most conceded with protestations of loyal subordination to royal mastery *(dominium)*: he made an example of the one exception[227]. The Franks swiftly decline, and soon their eagerness for battle overrides their loyalty to Theuderic, which he retains only by appealing to their lust for booty, enlisting them in a plundering expedition into the (Frankish) Auvergne[228]. Frankish war lust again eclipses obedience to the king in the account of Lothar's expedition against the Saxons, with disastrous results[229]. By Gregory's day, the Franks had degenerated to the level of a *noxia gens*. During the civil wars of the 570s, they burn and loot churches, kill the clergy and rape the nuns, in an outburst of violence considered worse than the Great Persecution of Diocletian[230]. Gregory contrasts the contemporary Franks with their ancestors under Clovis, who had

222 Michel Rouche, Clovis, Paris 1996, p. 329–331.
223 Joaquín Martínez Pizarro, A Rhetoric of the Scene: Dramatic Narrative in the Early Middle Ages, Toronto 1989, p. 181.
224 Gregory writes only that the vase was stolen »from a certain church« (72,2: *de quadam eclesia*) and the bishop's sole identification is as *episcopus eclesiae illius* (72,4). Later, Fredegar (III 16) was keen to identify the bishop as Remigius of Rheims. Gregory's reticence is deliberate: the character's identification as simply »episcopus« is a folkloric technique which elevates the bishop's typical significance.
225 Halphen (n. 161 above) p. 35.
226 J. M. Wallace-Hadrill, The Long-Haired Kings, Oxford 1962, p. 127; Goffart (n. 1 above) p. 151.
227 II 27, esp. 72,11–12. On this passage, Monfrin (n. 77 above) p. 314–315.
228 III 11–13.
229 Notes 49–51 above.
230 IV 47 (184,10–12).

endowed monasteries and churches rather than looting and destroying them[231]. In Clovis's day, Christian Gaul had desired the Franks as rulers: now they are feared as barbarians[232]. They have declined from an earlier, exemplary period, when their war lust was mastered by obedience to king and Church.

Clovis's descendants are no better. Gregory is uniformly negative about the generation of Merovingians after Clovis[233]. The one praiseworthy Merovingian of this period is Clovis's grandson Theudebert, the royal hero of Book III, whose death closes the book[234]. His introduction is as the defender of Gaul, fighting a just war against an invading *gens*[235]. He later appears briefly in battle with the Goths, but his expansionism and especially his invasion of Italy are minimized in favor of emphasizing his benefactions to the Church[236]. Instead of Theudebert, the credit for conquering Italy is given to his general Buccelen. The latter's brief appearance in Book III resembles that of Aetius in Book II insofar as he is a stand-in and prefiguration of a greater warrior to come, in this case the patrician Mummolus. Like Mummolus, Buccelen is a non-royal warrior who obtains *victoria* against Italian enemies, and is otherwise linked with the divinely-favored warriors of Books I–IV[237]. The Buccelen of the *Histories*, who repeatedly defeats the Byzantine generals Belisarius and Narses, differs markedly from the historical figure, who unsuccessfully invaded Italy years after Theudebert's death and was slain in battle by Narses[238]. Gregory seems unaware of or uninterested in the historical Buccelen. His literary function is to fill the long gap of divinely-favored warriors between Clovis and Mummolus, and so he is placed halfway between them, near the end of Book III, and unhistorically credited with victories over the renowned Belisarius[239].

As Clovis is the idealization of Gregory's divinely-favored warrior, so Mummolus is its realization. Mummolus was Gregory's contemporary, the *patricius* of Provence under King Guntram. Gregory highlights his narrative on Mummolus in at least three ways. First, he placed it following a geographical excursion, a device which highlights what is related when the narrative returns to Gaul[240]. Second, the

231 IV 48 (184,14–18).
232 IV 48 (185,3).
233 GOFFART (n. 1 above) p. 221–222.
234 III 37 (133,2–3): *Mortuo ergo Theudoberto quarto decimo regni sui anno, regnavit Theudoaldus filius eius pro eo* (repetition of Biblical accession formula [n. 165 above], as with this passage's placement at a book's conclusion a link with Clovis); GOFFART (n. 1 above) p. 208, 224–225.
235 III 3 (defeats Danish invasion and kills their king).
236 III 21; Roger COLLINS, Theodebert I, ›Rex Magnus Francorum‹, in: Ideal and Reality in Frankish and Anglo-Saxon Society. Studies Presented to J. M. Wallace-Hadrill, ed. Patrick WORMALD, Oxford 1983, p. 7–33; GOFFART (n. 1 above) p. 224–225.
237 III 32 (128,10,18): »contra Belsuarium multis vicibus pugnans, *victuriam obtenuit* … Magna *enim* ei felicitas in his conditionibus fuit.« Cf. II 7 (50,6–7 [n. 66 above]): »Aetius patricius cum Thorismodo *victuriam obtinuit* hostesque delevit«; II 27 (73,4): »[Clovis] *multa bella victuriasque* fecit«; IV 45 (180,8): »*Multa enim* Mummolus *bella* gessit in quibus *victor* extetit.«
238 On the historical figure, PLRE III A, p. 253–254, s.n. »Butilinus 1«.
239 Having fulfilled his literary function, Buccelen is curtly, and historically, disposed of by Narses in IV 9 (140,19–20): the stage is thereby cleared for Mummolus.
240 IV 40–41 covers events in the Eastern Empire and in Italy respectively. Similarly, in Hist. II 2–4 Gregory's narrative moves from Gaul to first Spain, then Africa, and finally the unlocated site of

narrative violates chronological order in emphasizing the contrast with the Merovingian civil wars related later in Book IV. For although the chronology of the Lombard invasions is uncertain, it seems that the battles with them in chapter 44 took place after the beginning of the series of civil wars in chapters 47 through 51[241]. Third, Gregory at the beginning of chapter 42 attempts an elevation of style, as in his introduction of Mummolus he uses as a model Frigeridus's description of Aetius[242], an unusual narrative strategy for Gregory, who often introduces his characters *in media res*, without the preamble of family origin and previous career[243]. The use of Frigeridus not only lends a certain classical gravity to Mummolus's introduction, but forges a horizontal link between two of the divinely-favored warriors in Books I–IV. Gregory continues to use classical locutions, and borrows as well from the other now lost historian he quotes in Book II, Sulpicius Alexander, all to draw attention to his account of Mummolus's wars[244].

Gregory depicts Mummolus as fighting just wars. The Lombards and their Saxon allies are a contemporary example of *noxiae gentes*. The Biblical pattern of invading *gentes* defeated by a divinely-assisted deliverer is never far beneath the surface. The Saxon plundering near Avignon is reminiscent of the marauding Midianites soon to be attacked by Gideon[245]. The three-pronged Lombard invasion is reminiscent of the Philistine invasion defeated by Saul and Jonathan[246]. Mummolus threatens the Saxons with attack, saying, »I am avenging the injury (»ulciscar iniuriam«) of my lord King Guntram«: this is the exact Augustinian wording of one rationale for a just war, *ulcisci iniurias*[247]. On the eve of the climactic battle against the Lombards,

Athanaric's persecution, a literary strategy which emphasizes the account of the Hunnic invasion in II 5–7 when the narrative returns to Gaul.

241 L. M. Hartmann, Geschichte Italiens im Mittelalter, II,1, Gotha 1900, p. 59, 80, dates the battles at Grenoble and Embrun to 575. The beginning of the civil wars seems securely dated by the council of Paris summoned by Guntram at their outset on 11 Sept. 573 (MGH, Conc. I, p. 146ff.; Hist. IV 47 [183,14–184,1]).

242 II 8 (51,9–11): *Et quia de hoc viro [Aetius] consequenter plura memoranda sunt, genus moresque ordire placet. Gaudentius pater, Scyciae provinciae primoris loci, a domesticatu exorsus* militiam, *usque ad magisterii equitum* culmen provectus … Cf. IV 42 (174,12–14; 175,1–2): *De cuius* militiae *origine altius quaedam repetenda potavi. Hic etenim Peonio patre ortus, Audisiodorensis urbis incola fuit. Peonius vero huius municipii comitatum regebat … Ex hoc vero gradatim proficiens, ad maius* culmen evectus *est.*

243 Goffart (n. 1 above) p. 161. In two other noteworthy exceptions, the introductions of Andarchius (IV 46 [180,18]) and Count Leudast (V 48 [257,18–19]), Gregory borrows from the same description, though there in the service of his pervasive irony.

244 Classical battle cliches: *commisso bello/proelio*, IV 42 (175,3; 179,13,18); *donec nox finem* [to battle] *faceret*, IV 42 (176,5). On Sulpicius Alexander, II 9 (52,14; 53,1,7,10,18–19; 54,5–6): »Franci in Germaniam *prorupere … onusti praeda …* Quintinus *cum exercitu … concidibus per* extrema *silvarum* procuratis … maiore multitudine hostium *circum*fusus exercitus … *paucis effugium* totum nox et latibula silvarum praestiterunt.« Cf. IV 42 (175,2,5,9–10,12): »Igitur *prorumpentibus* Langobardis in Galliis … *onerati praeda … circum*datisque Langobardis *cum exercitu*, factis etiam *concidibus per* divia *silvarum … paucis* quodadmodo per *fugam* lapsis.«

245 IV 42 (176,15–19). Cf. Idc 6,3–5.

246 IV 44 (178,16–179,4). Cf. I Sm 13,17–18.

247 IV 42 (177,5); Bainton (n. 7 above) p. 96; Russell (n. 17 above) p. 18.

by the will of God (»nutu Dei«) an animal crosses a river and reveals a ford to Mummolus's army, a horizontal link to Clovis and his model just war against the Goths[248]. As we should by now expect, a warrior fighting with signs of divine approval a just war against criminal nations obtains *victoria*. There is a deliberate contrast with the contemporary civil wars, which degrade their Frankish participants, which feature neither *victor* nor *victoria*, and which evidence no sign of divine assistance. When Sigibert marched against his brother Chilperic, he could find no ford to cross the Seine: no marvelous animal appeared to point the way[249].

*

For Gregory of Tours, war was a reality, and civil war lamentably so. Whatever impelled him to begin the *Histories*, the civil wars of the mid 570s profoundly influenced the selection and organization of the »political« material for the first four books. The prominence of the civil wars in the early books bears on the question of the *Histories*' chronology of composition. The account of the civil wars and the assassination of Sigibert in 575 at the end of Book IV and the prominence of Gregory's trial at Berny-Rivière in 580 at the end of Book V, a trial prefigured by similar accounts in Book II, indicate at least a dramatic date of 580 for the first five books[250].

The narrative thread on war is so illuminating in the first four books because the events described were safely in Gregory's past, allowing greater freedom in their literary presentation[251]. He is here writing »fictionalized history«, where the stories are molded to his didactic and prophetic purposes[252]. These stories highlight elements of Gregory's ideology, including his views on war and his spiritual cosmology

248 IV 44 (179,10–12). Cf. II 37 (86,8–12 [n. 177 above]).

249 IV 49 (185,20–21).

250 Gregory's account in Hist. II 1 of Brictius's insults of St. Martin and of his subsequent tribulations as Martin's episcopal successor is not only linked, as Heinzelmann noted (HEINZELMANN, n. 1 above, p. 118; ID., n. 31 above, p. 338), to the story of Sidonius Apollinaris's enemies in II 23, but also to the account of Gregory's enemies in V 49. All share the theme of subordinates undermining their bishop. All draw on the writings of Sulpicius Severus on St. Martin (II 1 [37, nos. 1–3]; II 23 [68, n. 2]; V 49 [259, n. 6]). II 1 and V 49 share the theme of *malitia* (38,16; 259,5, n. 32 above) avenged by divine judgment (38,15; 259,2). The pride (»superbia«) of Simon Magus is invoked to describe the bishops' enemies in both II 23 (69,22) and V 49 (259,24). Gregory equates Brictius with his priest and subdeacon, both named Riculfus, who had plotted against him (II 1 [37,7,17–18]: *faciles res sequeretur* [Brictius] ... *beatum virum conviciis lacessivit*. Cf. V 49 [259,10,26]: *Riculfus subdiaconus simili levitate perfacilis ... [Riculfus presbiter] me conviciis et sputis egit*). These links show Gregory in his moment of crisis associating himself with the great bishop-saints of two preeminent sees in Gaul. See also Kathleen MITCHELL, Saints and Public Christianity in the Historiae of Gregory of Tours, in: Religion, Culture, and Society in the Early Middle Ages: Studies in Honor of Richard E. Sullivan, ed. Thomas F. X. NOBLE, John J. CONTRENI, Kalamazoo 1987, p. 83 and n. 54.

251 Similarly, the author of the Biblical book of Chronicles »had considerable latitude in the arrangement of events and in the adjustment of their presentation to his own historical and theological outlook« (Shemaryahu TALMON, 1 and 2 Chronicles, The Literary Guide to the Bible [n. 31 above], p. 367).

252 The term is Alter's, in: The Art of Biblical Narrative (n. 65 above) p. 24–25.

of Christian Gaul. The idea of the world declining with age is expressed as the literary dynamic of deterioration from ideal types: Gaul and its bishops decline from the days of St. Martin, just as the Franks from the days of Clovis.

A dramatic sensibility is evident in the early books of the *Histories*, particularly Book II. It seems unlikely that Gregory acquired this from the stage or the ceremonial of liturgy[253]. Rather, it is one more proof of the author's dominant literary inspiration, the Latin Bible. The narrative structure of the account of the Hunnic invasion, for instance, is paralleled in the story of the struggle between the Philistines and the Israelites in I Samuel 28–31. In both stories the reader is held in suspense by the retardation of the account of a climactic battle, and in both cases the effect is to highlight a meaningful foreground against a background of epic, well-known historical events. Other Biblical reminiscences include the story of Childeric's exile and his faithful friend, to be compared with the story of David and Jonathan in I Samuel 18–20, and the report of Basina's desertion of her husband Bisinus for Childeric, to be compared with the account in I Samuel 25 of Abigail's desertion of Nabal for David. It is apparent that the second half of I Samuel which contains all these stories occupied a special place in Gregory's mind as he framed Book II, doubtless because of its central theme of the rise of David. Indeed, the overall organization of the Bible impacted the compositional scheme of the *Histories*. Just as the Old Testament prefigured the New, so in many ways Book I provides a prefigurative pattern for Book II of the *Histories*, and in some respects for the entire work.

Gregory's prophetic reading of the past leads to the question of how much of his representation of »historical reality« is literary contrivance, and how much is based on »fact«. Perhaps the best response is that Gregory's worldview is a consequence of both metaphor and reality, with the metaphorical aspect sometimes predominant, depending on the prophetic or didactic aim of the particular narrative involved. It is this clash between Gregory's perception and our confident, Cartesian worldview that causes much of the frisson experienced by a modern reader of the *Histories*. Works on Gregory of Tours and the Merovingian era that include detailed maps of cities, rivers and boundaries give a fundamentally misleading impression of Gregory's mental universe. Rather than cartographic reference points, Gregory saw Gallic poles of sanctity at Clermont and especially Tours, distant and faded reflections of Jerusalem and the Holy Land. For him, even directions bore theological significance, and it mattered less, in the heart of Christian Gaul, whether a place was north or south of the Loire, but whether it was on that side of the river privileged by the body and basilica of St. Martin. On the margins of this world prowled *noxiae gentes*, who are both a literary construct, set in a prophetically-meaningful past, and the depiction of a living reality, e.g., the contemporary Saxons, Lombards, and Goths. They were foreigners to Christian Gaul, who lived in the spiritual and sometimes, as with the *gentes* beyond the Rhine, physical wilderness, heretics and pagans, occasional invaders of the Gallic *Terra Sancta*. In

253 Yitzhak Hen, Culture and Religion in Merovingian Gaul, A.D. 481–751, New York 1995, p. 76–77.

Cotton Mather's image of the Native American, »Wolvish Persecutors« of God's people, inhabitants of the outer wilderness, at odds with the order of a Christian *patria*, one catches a distant afterimage of Gregory's perception of the enemies of Christian Gaul[254].

Because the *Histories* is suffused with a Biblically-based worldview, Gregory's witness is often found wanting according to the canons of modern historiography. But the ubiquity of *victoria* in the remnants of this period, from coins to the helmet of Agilulf, argues that Gregory's theological conception is a genuine relic of his age, another testament to the persistent centrality of *victoria* in the ideology of power[255]. Gregory's concept of *victoria* as evidence of divine favor in the prosecution of just wars clarifies his view of the legitimacy of Merovingian rule[256]. As long as they strove to conquer their inner vices, conferred benefits upon the Church, refrained from civil wars, and in defense of the New Israel fought criminal nations in just wars, they would be favored by God with *victoria*. If not, God would turn the same enemy *gentes* into chastising agents of divine justice.

Although *victoria* is subsumed within a Christian theological framework, it retained elements of its ancient inheritance[257]. In turn, the vitality of *victoria* was such that it remains an integral component of those aspects of Merovingian ideology inherited by their Carolingian successors. Such Carolingian ideas as that of the Franks as a Chosen People, a New Israel ruled by kings patterned after David, kings favored by God with victory over their enemies, are all anticipated in the pages of Gregory of Tours' *Histories*[258]. The rhetoric of war and victory hardens into formulae, propaganda for the new dynasty. The continuation of Fredegar and the so-called *Annales Regni Francorum* share formulae such as »victor reversus est« or the like, the latter recording *s.a.* 791 a just war in miniature against the Avars, fought »cum Dei adiutorio« to avenge the »malitia« they had perpetrated »against the holy Church and the Christian people«[259]. Gregory's insistence on the sanctity of sworn peace treaties, the *sacramentum*, and what evils can befall those who violate them is echoed 250 years later in Nithard. As word and idea, *sacramentum* is a leitmotiv in Nithard, and appears in the guise *sagrament*, a Romance *reliquum antiquissimum*, in the Oaths of Strasbourg[260]. The first part of the *Annales*

254 Niditch (n. 7 above) and Bainton (n. 7 above) p. 167–168.

255 On the numismatic evidence, e.g., G.C. Miles, The coinage of the Visigoths of Spain (Hispanic Numismatic Series 2), New York 1952. On the helmet of Agilulf, the discussion in McCormick (n. 67 above) p. 338–339. The latter object confirms the orthography *VICTVRIA* for this period.

256 Note 80 above.

257 Notes 67, 68, and 81 above.

258 On the Carolingian ideology, see now Garrison (n. 105 above) p. 114–161, an important and valuable work that came to hand too late.

259 Quellen zur Geschichte des 7. und 8. Jahrhunderts, Continuationes (Fredegarii), Darmstadt 1982, 14, 17; MGH Script. rer. Germ., Annales Regni Francorum, ed. F. Kurze, Hanover 1895, *s.as.* 768, 774, 775, 776, 778, 783, 784, 786, 788, 791 *(propter nimiam malitiam et intollerabilem quam fecerunt Avari contra sanctam ecclesiam vel populum christianum)*, 801 *(Carolo augusto, a Deo coronato, magno et pacifico imperatori Romanorum, vita et victoria!)*. On the Carolingian ideology of *victoria*, McCormick (n. 67 above) p. 347–387.

260 P. Lauer, ed. and tr., Nithard: Histoire des fils de Louis le Pieux (Les Classiques de l'Histoire de France au moyen âge 7), Paris 1926, *passim*, esp. p. 106.

Mettenses Priores is similar to the early books of the *Histories* in that the author used the relative literary freedom afforded him by a distant past to mold his account in ways similarly revelatory of contemporary ideology. Like Clovis, Pippin II legitimized his rule with the defeat and subjugation of foreign *gentes*. The author explicitly refers to the personal mystique of victory in writing of Pippin's »virtus atque victoria«. Victory is »the declaration of divine power«, the revelation of divine justice, and is always obtained with divine help. Pippin urged his followers to commend themselves to God, »Who gives honor and victory to all who fear Him and keep His precepts«[261]. The mantle of *victoria*, with all it implied for the legitimacy of power, had passed to the Carolingians.

The ideology of the just war remains a vital cultural substrate which informs these Carolingian texts. There is evident a concern for the justification of civil wars, where now *victoria* is possible. Civil wars remain a terrible evil. On the eve of the battle of Tertry, Pippin had still sought peace from his adversary, »lest upon his refusal there be a civil war in which the most noble, consanguineal blood of the Franks would be poured out according to the fortunes of war«[262]. The annalist is at pains to justify Pippin's attack on Neustria; he is reluctant to fight, despite repeated provocations. At one point Pippin states that »we can tolerate struggles of this sort [i.e., civil wars] only for the sake of God and His saints«[263]. That such a concern for the justification of civil wars was not merely here a literary artifact, but the idealized representation of an all-too-painful reality, can be seen in Nithard, who tells how after the battle of Fontenoy it had been determined »in public assembly« (»in conventu publico«) that the justice of Lothar's defeat was »made manifest by the judgment of God«[264]. Such statements of just war ideology and ongoing evidence of its functionality negate judgments which have it moribund or non-existent in the centuries between Augustine and the canonists[265]. The view of early medieval just war ideology as constituting an underlying Christian tradition also explains its appearance in Gregory, who supposedly had not read Augustine[266]. Our necessary dependence on texts has us miss for this period an explicitly formulated treatise, the very lack of which argues for the just war being a societal assumption, transmitted as much by tradition as text. The tradition could change: in Carolingian times, one could win a civil war. One sees clearly that the Church mediated this tradition and acted to uphold its norms,

261 MGH: Script. rer. Germ., Annales Mettenses Priores (hereafter AMP), ed. B. von Simson, Hanover and Leipzig 1905, esp. 2,5; 4,20–21; 5,4–5; 10,19–24: *Pippinus* [on eve of Tertry] *contra optimates suos dulcibus alloquiis admonebat, uti sese votis et orationibus Dei omnipotentiae defendos commendarent, qui dat honorem et victoriam omnibus timentibus eum et custodientibus precepta eius.*

262 AMP, 9,23–25*: ne forte ipso renuente civile bellum existeret, in quo nobilissimus et cognatus sanguis Francorum sub incerto belli impetu funderetur.*

263 AMP, 8,29–30: *pro cuius amore et sanctorum illius huiuscemodi certamina toleramus.*

264 Nithard (n. 260 above) p. 82: *unanimes ad concilium omnes episcopi confluunt inventumque in conventu publico est quod pro sola iusticia et aequitate decertaverint et hoc Dei iuditio manifestum effectum sit.*

265 E.g., James Turner Johnson, Just War and Jihad: Historical and Theoretical Perspectives on War and Peace in: Western and Islamic Traditions, Westport (Conn.) 1991, p. 12.

266 Goffart (n. 1 above) p. 181, n. 300. I am uncertain on this.

whether through the *sacramentum* sworn upon the relics of the saints or in episcopal assembly. In this as otherwise, the Church remained a vital transmitter of tradition, then as now. Historical texts could fill the absence of a formal treatise. If we regard just war ideology in the early medieval West as a living body of ideas mediated through the Church, Ambrose and Augustine, and no less Gregory of Tours, become not so much the creators, but the expositors of an ongoing tradition[267].

267 Robert Holmes has recently written that although »[t]he prevailing view is that, at least within Christianity, the father of just war thinking is St. Augustine«, he ultimately concludes that »there is ... little in Augustine of such a [just war] theory ...« (R. L. HOLMES, St. Augustine and the Just War Theory, in: The Augustinian Tradition, ed. G. B. MATTHEWS, Berkeley 1999, p. 323, 333). Even from the work of Russell (n. 17 above), who argues that »[t]he die for the medieval just war was cast by St. Augustine«, it ca be shown that Augustine's thoughts on the just war are scattered throughout works which include polemics, Biblical commentaries, letters and sermons, in which reflections on just war ideology are often incidental (p. 16–26), and that the systematization of an Augustinian just war ideology is mostly due to the influence of Gratian's Decretum, which excerpted Augustine's writings on the subject, on subsequent systematic theology (p. 55–85). When modern scholars try to assemble a coherent, foundational statement of the Christian just war from scattered references in the Augustinian corpus, they are following in the methodological tradition of the medieval canonists.

Klaus Zechiel-Eckes

EIN BLICK IN PSEUDOISIDORS WERKSTATT. STUDIEN ZUM ENTSTEHUNGSPROZESS DER FALSCHEN DEKRETALEN

Mit einem exemplarischen editorischen Anhang (Pseudo-Julius an die orientalischen Bischöfe, JK †196)*

Schon jahrhundertelang sucht man eine Persönlichkeit, die, wie kein anderer Anonymus des Frühmittelalters, auch der modernen Forschung Rätsel aufgibt[1]: Wer hat es gewagt, mehr als 100 spätantike Papstbriefe in Umlauf zu bringen, die sich bei näherer Betrachtung als planvoll gefertigte karolingische Falsifikate herausstellen? Seit nunmehr etwa 1150 Jahren geht das Versteckspiel zugunsten des getarnten *Isidorus Mercator* aus, ein Faktum, das gleich zu Anfang der Überlegungen an einen perfekt operierenden Strategen denken läßt. Unser Phantom gehörte zu den Kennern des Bibeltextes, der patristischen und vor allem juristischen Literatur und war berechnend-verschlagen genug, seine kirchenpolitischen Wunschvorstellungen oder Visionen in einer geschickt in die Vergangenheit transferierten »I have a dream«-Manier zu lancieren[2].

* Vor nun schon 20 Jahren hat mir mein akademischer Lehrer, Herr Professor Dr. Hubert Mordek, den faszinierenden Weg gezeigt *ad fontes*. Ihm sei vorliegende Studie zugedacht.

1 Vgl. zur Forschungslage – in knapper Auswahl – die souveräne Darstellung von Emil Seckel, (Art.) Pseudoisidor, in: Realencykl. für protest. Theologie und Kirche 16 (³1905) S. 265–307 (Literaturbericht ebd., S. 265–267); Horst Fuhrmann, Einfluß und Verbreitung der pseudoisidorischen Fälschungen. Von ihrem Auftauchen bis in die neuere Zeit, 3 Bde. (Schriften der MGH 24, 1–3; Stuttgart 1972–1974), mit umfassender Bibliographie (bis 1971) in Bd. 1, S. XV–LI; Joachim Richter, Stufen pseudoisidorischer Verfälschung. Untersuchungen zum Konzilsteil der pseudoisidorischen Dekretalen, in: Zs. für Rechtsgesch., Kan. Abt. 64 (1978) S. 1–72; Horst Fuhrmann, (Art.) Pseudoisidorische Dekretalen, in: LexMA 7 (1995) Sp. 307–309 (Lit. Sp. 308f.); Ders., (Art.) Pseudo-Isidor, in: Lex. für Theol. und Kirche 8 (³1999) Sp. 709f. Klaus Zechiel-Eckes, Zwei Arbeitshandschriften Pseudoisidors (Codd. St. Petersburg F. v. I. 11 und Paris lat. 11611), in: Francia 27/1 (2000) S. 205–210. Der nach wie vor gültige (wenngleich oft – und hart – kritisierte) Text der Falschen Dekretalen bei Paul Hinschius, Decretales Pseudo-Isidorianae et Capitula Angilramni (Leipzig 1863). Ich diskutiere die nahezu uferlose Literatur und diverse Entstehungs-Hypothesen (Le Mans, Mainz, Lupus, Hofkapelle Karls des Kahlen) nicht erneut – nicht weil ich sie nicht kenne, sondern weil das Ergebnis der Studie, im Verbund mit den unten Anm. 81 verzeichneten (und bestätigenden) Indizien, einen quellenkritisch eindeutigen Weg weist.

2 So sprach Schafer Williams von einer Visio aetatis aureae Ecclesiae Pseudo-Isidoriana (Titel seiner Phil. Diss. 1951). Die terminologische Diskussion um Fälschung oder Fiktion soll an dieser Stelle nicht geführt werden. Zu Zielsetzung und Kompositionsprinzip solcher Texte vgl. aber allgemein Wolfgang Iser, Das Fiktive und das Imaginäre. Perspektiven literarischer Anthropologie (Frankfurt a. M. 1991) S. 24f.: »Ein literarischer Text ist als Produkt eines Autors eine bestimmte Form der Weltzuwendung. Da diese in der gegebenen Welt, auf die sich der Autor bezieht, nicht vorhanden ist, muß sie in die vorhandene Welt hineingetrieben werden, um zur Geltung zu kommen. Hinein-

Dies nur vorausgeschickt, um einen wichtigen Ansatzpunkt hervorzuheben: Ich lese die Falschen Dekretalen als eminent politische Texte, als einen verschlüsselten Reflex auf die tiefgreifende innere Spaltung, die zumal die dreißiger Jahre des 9. Jahrhunderts charakterisiert[3]. Kaum anders kann das Trauma von Anklage, Verfolgung und Flucht erklärt werden, eine Obsession geradezu, von der unser Autor die frühen Päpste unermüdlich berichten läßt: Um zwei seiner bevorzugten Bibelworte zu gebrauchen: *Beati, qui persecutionem patiuntur propter iustitiam* (Mt. 5, 10). Und: *Si vos persecuti estis in unam civitatem, fugite in aliam* (Mt. 10, 23)[4].

Wie aber entwirft man im 9. Jahrhundert auf halbwegs glaubwürdige Weise eine historische Fiktion? Wie (re-)konstruiert man Vergangenheit? Es ist bekannt, in welchem Ausmaß sich Pseudoisidor des Liber pontificalis bediente, um mit Paraphrasen der Papstviten und exakten Konsulatsangaben einen authentischen historischen Rahmen vorzuspiegeln[5]. Daneben schöpfte er aber reichlich aus der sogenannten Historia ecclesiastica tripartita des Epiphanius-Cassiodor, jener aus Sokrates und Sozomenos (beide in Konstantinopel tätig) sowie Theodoret (von Kyros)

treiben heißt, die vorgefundenen Organisationsstrukturen nicht abzubilden, sondern zu dekomponieren. Daraus ergibt sich die für jeden fiktionalen Text notwendige *Selektion* aus den vorhandenen Umweltsystemen, seien diese soziokultureller Natur oder solche der Literatur selbst. Die Selektion ist insofern Grenzüberschreitung, als die Realitätselemente, die nun in den Text eingehen, nicht mehr an die semantische oder systematische Strukturiertheit der Systeme gebunden sind, denen sie entnommen wurden ... Organisationsform und Geltung der Systeme geraten dabei außer Kurs, weil nun bestimmte Elemente aus ihnen herausgebrochen und anderer Kontextualisierung (Hervorhebung von mir, siehe dazu unten S. 46f. und S. 53f.) unterworfen werden; das gilt für Werte und Normen genauso wie für Zitate und Anspielungen.« Wie man weiß, handelt es sich bei den Falschen Dekretalen um eine Melange aus einigen Tausend »echten« Textschnipseln (also um eine »Selektion aus den vorhandenen Umweltsystemen« bzw. um »Realitätselemente, die nun in den Text eingehen«) und Eigenformulierungen. Gerade diese Mischung ist es, mit der vorhandene »Organisationsstrukturen« – so die Metropolitangewalt und die vom Herrscher gelenkte Synodalgerichtsbarkeit (konkret also: das spätkarolingische Staatskirchensystem) – »dekomponiert« bzw. der Kompetenzbereich des Apostolischen Stuhls »anders kontextualisiert« werden sollten.

3 So im Anschluß an die wichtige Arbeit von Friedrich Wilhelm Hermann Wasserschleben, Beiträge zur Geschichte der falschen Dekretalen (Breslau 1844), bes. S. 61–70, oder auch Seckel, Pseudoisidor (wie Anm. 1) S. 284, 3ff.; siehe weiterhin Johannes Haller, Nikolaus I. und Pseudoisidor (Stuttgart 1936) S. 161 und die diesbezügliche Kritik von Karl-Ulrich Betz, Hinkmar von Reims, Nikolaus I., Pseudo-Isidor. Fränkisches Landeskirchentum und römischer Machtanspruch im 9. Jahrhundert (Diss. Bonn 1965) S. 294 Anm. 77. Dem Hallerschen Dictum: »Man fälscht weder in Erinnerung an überstandene Gefahren, noch auf Vorrat« (wie oben, S. 161f.), möge am besten Pseudoisidor selbst (programmatische) Antwort geben: *Multos enim cognouimus pessimis machinationibus iniuste depositos. Ideo summopere me ... prouidendum est ... ne talia deinceps fiant* (Julius 14, Edition unten S. 84 Z. 260–262. Bei Hinschius, Decretales [wie Anm. 1] S. 471f. ist – wie so oft – die korrekte Lesart *me* [statt *mihi*] im Apparat zu finden).

4 Zu Mt. 5, 10 siehe im einzelnen Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. 51 (Clemens 7); S. 69 (Anaclet 7); S. 102 und 105 (Alexander 10 und 18); S. 133 (Zeppherinus 12); S. 179 (Lucius 7); S. 199 (Felix I. 6); S. 212 (Euticianus 9); S. 227 (Marcellus 6); S. 727 (Pelagius II. Ep. 2). Zu Mt. 10, 23 siehe Hinschius S. 140 (Calixtus 15); S. 451 (Athanasius an Marcus); S. 471 (Julius 14 = Edition unten S. 83 Z. 245f.); S. 726 und S. 727 (Pelagius II. Ep. 2, mehrfach). Zu den Motiven Anklage, Flucht und Verfolgung siehe die in der Tabelle (S. 41f.) verzeichneten Stellen aus Cassiodors Historia tripartita II, 2; V, 17; V, 34; VI, 12; VI, 22 und VII, 9 sowie unten S. 54–59.

5 Man vergleiche nur das Quellenverzeichnis von Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. CXXXV: »Libri pontificum« und unten S. 88 Z. 356f.

exzerpierten und ins Lateinische übertragenen »Geschichtsklitterung«[6], die im Mittelalter gleichwohl unbändige Verbreitung erfahren hat[7].

Cassiodor und Pseudoisidor: Zunächst ist anzumerken, daß die Quellenkritiker seit David Blondel – ohne elektronische Hilfe – ganze Arbeit geleistet und insgesamt Ergebnisse vorgelegt haben, die für den hier interessierenden, begrenzten Untersuchungsgegenstand die Edition von Hinschius (mit weiteren Identifizierungen) als Fundament durchaus tragfähig erscheinen lassen[8]. Selbst minimale Anleihen von zwei oder drei Wörtern sind im Quellenverzeichnis und Apparat nachgewiesen. Eine Ausgangsposition also, die für die Suche nach der Arbeitshandschrift Pseudoisidors gute Voraussetzungen verheißt – mit Recht.

Jede textkritische Beschäftigung mit Cassiodors Historia ecclesiastica tripartita hat auszugehen vom ältesten und besten Zeugen, »omnium codicum, qui ad hoc opus pertinent, gravissimus«, nämlich der ehemals Corbier, heute Sankt Petersburger Handschrift F. v. I. 11. Der späte *ab*-Codex (zwischen 814 und 821 auf Adalhards Exilinsel Noirmoutier geschrieben, glaubt man den Einträgen auf dem ersten Blatt) bietet auf 249 zweispaltig angelegten Folia eine vollständige Tripartita-Überlieferung, die auf den ersten, flüchtigen Blick kaum Auffälligkeiten zeigt[9]. David Ganz machte auf vereinzelte *Nota*-Zeichen des von ihm so genannten »capital N-annotator« aufmerksam, Benutzungsspuren, die auch in mehreren anderen Corbeienses zu

6 So Franz Brunhölzl, Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters 1 (München 1975) S. 42, der weiter ausführt: »… die Historia tripartita ist weder historiographisch noch literarisch eine Leistung … Aber gerade diesem Werk war ein ungeahntes Nachleben beschieden: von der Karolingerzeit an verbreitete (es) sich … auf dem ganzen Kontinent …«.

7 Die Ausgabe von Rudolf Hanslik, Cassiodori-Epiphanii historia ecclesiastica tripartita, CSEL 71 (Wien 1952) berücksichtigt fünf Textzeugen. Die (postum publizierten) kritischen Vorarbeiten von Walter Jacob, Die handschriftliche Überlieferung der sogenannten Historia tripartita des Epiphanius-Cassiodor (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur 59; Berlin 1954) beruhen auf immerhin 138 Codices.

8 Siehe David Blondel, Pseudo-Isidorus et Turrianus vapulantes: Seu editio et censura nova Epistolarum omnium, quas piissimis Vrbis Romae Praesulibus … nefando ausu … Isidorus cognomento Mercator supposuit … (Genf 1628) sowie Friedrich Heinrich Knust, De fontibus et consilio Ps.-Isidorianae collectionis commentatio (Göttingen 1832). Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. CXXIII hat die Stellen aus der Historia tripartita im wesentlichen verläßlich verzeichnet, wenngleich Blondels Kommentar demjenigen von Hinschius mancherorts überlegen ist (siehe etwa Blondel S. 458, der die Historia tripartita III, 4–5 als Quelle von Julius 11 nachweist = Hinschius S. 465 oben, hier ohne Verifizierung der Vorlage). Gelegentliche Ergänzungen siehe die Tabelle S. 41–43, in die auch die Rezeption bei Benedictus Levita eingeflossen ist.

9 Zur Hs. siehe Hanslik (wie Anm. 7) S. XVIIf. (Zitat S. XVII); Jacob, Überlieferung (wie Anm. 7) S. 10f., 64–68; CLA 6 (1953) S. XXV; CLA 11 (1966) Nr. 1606, S. 7 und 31 (Lit. und Abb.); Christian de Mérindol, La production des livres peints à l'abbaye de Corbie au XIIème siècle. Etude historique et archéologique 3 (Lille 1976) S. 1032–1036 und Abb. 287f., 299 und 313; Brigitte Kasten, Adalhard von Corbie. Die Biographie eines karolingischen Politikers und Klostervorstehers (Studia humaniora 3, Düsseldorf 1986) S. 106–108; David Ganz, Corbie in the Carolingian Renaissance (Beihefte der Francia 20, Sigmaringen 1990) S. 50, 143 (Lit.); Olga A. Dobiaš-Rožděstvenskaja, Wsevolod W. Bakhtine, Les anciens manuscrits latins de la Bibliothèque Publique Saltykov-Ščedrin de Leningrad VIIIe– début IXe siècle (Editions du CNRS, Paris 1991) S. 98–101 (Lit. S. 101) und Abb. VII (fol. 1^{r}). Auf dem ersten Blatt (gezählt A) liest man u. a. folgendes: *liber sancti petri corbeie* (recto). *Hic codex hero insula scriptus fuit iubente sancto patre adalhardo dum exularet ibi.* Darunter: *Hic codex iubente adalardo hero fuit scriptus* (verso). Zur Verbannung auf Noirmoutier siehe Kasten (wie oben) S. 85ff.

finden sind, und kam zu dem Ergebnis, daß dieser Leser »in the first half of the ninth century« im traditionsreichen Kloster an der Somme gearbeitet haben muß[10]. Doch hat Ganz einem anderen wißbegierigen Zeitgenossen überhaupt keine Beachtung geschenkt, der – wie wir noch sehen werden – im zweiten Jahrhundertviertel die Historia tripartita intensiv studiert hat. Sein Markenzeichen ist (bescheidener und unauffälliger) ein kleines Minuskel-*n* mit darübergesetztem Punkt, oft in Verbindung mit *q*, *t* oder */*, auch tironische Noten kommen vor (etwa fol. 245rb oben; dazu ⊢ = *hic* passim)[11].

Verfolgt man die Spur dieses in der Graphie sehr zurückhaltenden Lesers durch nahezu 1000 Spalten des prächtigen *ab*-Codex[12], so kann an seiner Themenauswahl nicht der geringste Zweifel bestehen. Anders als der »N-annotator«, der dogmatischen und doktrinären Problemen nachging[13], interessierte sich unser Benutzer für Einberufungen von Synoden, Glaubwürdigkeit von Zeugen, Anklagen und Absetzungen von Bischöfen, Flucht, Verfolgung und – für die Entscheidungskompetenz des Römischen Stuhls. Dies alles gipfelt in der intensiven Lektüre des dritten, vierten und fünften Buches der Historia tripartita, wo im Detail die von Konstantin dem Großen veranlaßte Absetzung des alexandrinischen Patriarchen Athanasius auf der Synode zu Tyros (335), das Trierer Exil des Kirchenlehrers, sein Gang nach Rom und die Rolle Papst Julius' geschildert werden[14]. Hier häufen sich die *ṅ*-Vermerke des Bearbeiters, um für seine Verhältnisse geradezu emotionalen Charakter dort anzunehmen, wo nachzulesen stand, daß ohne das Placet des römischen Bischofs kein Konzil einberufen und nichts entschieden werden dürfe[15].

Wer sich auch nur flüchtig mit Inhalt, Zielsetzung und Tendenzen der Falschen Dekretalen beschäftigt, muß hellhörig werden, zumal das von Athanasius vorgelebte (historisch verbürgte) Exempel eine zentrale Inspirationsquelle Pseudoisidors war, dann in breiter Form ausgeschlachtet, durch »neue« Briefe textlich weiterentwickelt

10 Ganz, Corbie (wie Anm. 9) S. 73. Der »N-annotator« ist unter anderem auch in den Codd. Paris lat. 11627, lat. 12205, lat. 13351, lat. 13354 und Amiens 87 faßbar. Siehe sein Markenzeichen *N* zu Cassiodor II, 12 *mystica ordinatione firmatos* (St. Petersburg F. v. I. 11, 41vb Z. 5 = Hanslik S. 104 Z. 44). Die Bibliothekszugehörigkeit »Corbie ... 821–1638« bestätigen Dobiaš-Rožděstvenskaja/Bakhtine, Les anciens manuscrits (wie Anm. 9) S. 100.

11 Siehe hierzu die Nachweise in der Tabelle unten S. 41–43 und Abb. 3–6.

12 Ich konnte die Hs. im Mikrofilm am Pariser Institut de Recherche et d'Histoire des Textes einsehen und danke den Herren Direktoren Louis Holtz und Jacques Dalarun sowie dem Wissenschaftlichen Direktor der Section Latine, Herrn Pierre Lardet, für die überaus angenehme Arbeitsatmosphäre am Centre Félix-Grat. Mein Dank gilt gleichermaßen Veronika von Büren und Anne-Marie Turcan-Verkerk, die ihrem zeitweiligen CNRS-Kollegen unverdrossen mit Rat und Tat zur Seite standen. Alle Angaben wurden vom 21.–25. Mai 2001 am Original überprüft.

13 Ganz, Corbie (wie Anm. 9) S. 73. Vgl. beispielsweise fol. 94vb Z. 23 den Hinweis *N* zum Cassiodor-Text: *ut pater et filius unius diuinitatis, unius uirtutis uniusque magnitudinis debeat credi.* Siehe auch oben Anm. 10.

14 Zum historischen Hintergrund vgl. grundlegend Eduard Schwartz, Zur Geschichte des Athanasius, in: Nachrichten der Göttinger Gesellschaft der Wissenschaften 1904, 1905, 1908 und 1911; zusammenfassend Erich Caspar, Geschichte des Papsttums 1 (Tübingen 1930) bes. S. 137ff. Heranzuziehen ist die einschlägige Arbeit von Klaus M. Girardet, Kaisergericht und Bischofsgericht. Studien zu den Anfängen des Donatistenstreites (313–315) und zum Prozeß des Athanasius von Alexandrien (328–346) (Bonn 1975), bes. S. 52–105.

15 Vgl. bes. Historia tripartita IV, 9 und IV, 19, ed. Hanslik (wie Anm. 7) S. 165 Z. 17–21 bzw. S. 174 Z. 14f. Die Passagen im Wortlaut siehe unten Anm. 28.

und *per analogiam* auf die tagespolitische Situation angewandt bzw. übertragen wurde[16].

Im folgenden sind die bisher nachgewiesenen Parallelen zwischen der annotierten Historia tripartita in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11 und den Falschen Dekretalen in Tabellenform zusammengestellt, um den weitgehenden Grad der Übereinstimmungen deutlich zu machen (zu Julius 11–19 siehe immer das Quellenverzeichnis S. 89). Angegeben sind auch die Cassiodor-Elemente in den Capitula Angilramni (Angilr.) und bei Benedictus Levita (Ben., nach PERTZ, MGH LL 2, 2):

Hist. tripart. c.	Hanslik CSEL 71 S.	Stellennachweis (Hinschius S.)	Cod. St. Petersburg, Folio- und Zeilenangabe sowie Gestalt der Marginalia
II, 2	86, 10–16	Angilr. 51 (766); Ben. II, 403 a (LL 2, 2, 95[b])	33vb 25–34ra 1, jeweils Zeichen *ṅ* (zu *Hae quidem accusaciones* und *non licet habere auditorium*)
II, 9	97f., 2–19	Julius 1 (455); vgl. Athanasius an Liberius (475)	38vb 17–39ra 13, mit Zeichen *t* (zu *Credimus*) und ∴ (zu *apostolica ecclesia*; war das Zitatende zunächst hier, statt bei *explanauerunt* gedacht?)
II, 11	99, 7–16	Julius 1 (455)	39va 29–39vb 16, mit Zeichen , (zu *Nam et dominus noster*) und ∴ (zu *ueritate testamur*)
II, 11	101, 58–63	Julius 1 (455)	40va 10–20, mit Zeichen \ (zu *His enim omni bus ingenita*) und ∴ (zu *sed ex patris*)
II, 12	103f., 12–28	Julius 1 (455f.)	41[rb] 2–41[va] 3, mit Zeichen , (zu *ante omnia*) und ∴ (zu *digna portanti*). Siehe hierzu unten Abb. 1–2 mit Textanfang und -ende
II, 12	105f., 82–87	Julius 1 (456)	42[rb] 24–42[va] 2, mit Zeichen *d* (zu *Orate simul et pro nobis*)
II, 14	107, 1–3	Praef. 5 (18); Julius 4, 11 (458, 467)	43[ra] 4f. Kein Zeichen erkennbar
II, 22	122, 47–50	Julius 4 (459)	48[va] 30–48[vb] 5, mit Zeichen */* (zu *factum in nicaea ciuitate concilium*) und *!* (nach *remouere hanc causam*)
III, 4	141, 1–4	Julius 11 (465, 2–3, bei HIN. nicht nachgewiesen)	55[vb] 11, mit Zeichen ⊢ *t* (zu *blasphemias defuncto post menses*)
III, 7	145, 5–16	Julius 11 (464)	57[ra] 14–57[rb] 3, mit Zeichen ~ (zu *Ego quidem ignoro que uestro concilio*) und */* (zu *apud uos integritate*)
III, 8	147f., 13f.	Anaclet 6 (68); Felix II. 12 (486); Ben. II, 381 h (LL 2, 2, 94[a])	58[ra] 12, mit Zeichen *ṅ* (zu *Multum itaque derogacio preualet, quando derogator creditur fide dignus*)
IV, 5	161f., 12–14	Julius 10 (463, 6–8) bei HIN. nicht verzeichnet	61[vb] 23, mit Zeichen ‼ (zu *qui consubstantialitatis uocem*) und *i* ⊢(zu *discordiam generaret*)
IV, 5	162, 16f.	Julius 10 (462, 9) und 11 (464, 21f.) nicht bei HIN.	61vb 30f., mit Zeichen *ρ* /^ (zu *eusebius, et theognius et theodorus perinthius*)

16 Siehe HINSCHIUS (wie Anm. 1) S. 451–491 (Briefwechsel Athanasius – Marcus, Korrespondenz der Päpste Julius, Liberius und Felix II.). Zu der – je nach politischem Standpunkt – vergleichbaren historischen Situation in den Jahren 335 folgende und 835 folgende (bzw. zur Motivation, das spätantike Beispiel gut fünfhundert Jahre danach in parteipolitischer und persuasiver Weise zu bemühen) Näheres unten S. 54ff.

Hist. tripart. c.	Hanslik CSEL 71 S.	Stellennachweis (Hinschius S.)	Cod. St. Petersburg, Folio- und Zeilenangabe sowie Gestalt der Marginalia
IV, 6	162, 3–9	Julius 11 (465, 8–14)	62ra 23 und 25, mit Zeichen */* (zu *ipsos romae*) bzw. *ṅ t* (zu *ad iudicium regulariter euocauit*). Siehe unten S. 44 und Abb. 3
IV, 9	164, 1 und 165, 20f.	Praef. 8 (19); Julius 5–6, 11, 13 (459, 465f., 471); Felix II. 2 (479); Pelagius II. (721); Ben. II, 381 b (LL 2, 2, 93^{b})	62vb 11, mit Zeichen *ṅ / t* (zum Kapitelanfang *VIIII*) und 63ra 15–17, mit Zeichen *ṅ ⊢q* ^ (zu *non oportere preter sentenciam romani pontificis concilia celebrari*). Siehe Abb. 5 und unten S. 50 zu Actio I des Chalcedonense
IV, 15	169f., 2–6	Julius 10 (462); Felix II. 13 (489)	64va 22, 24, jeweils Zeichen *ṅ* (zu *asclepiumque gazae* und *damnatus est*)
IV, 15	170, 9–11	Julius 11 (466, 9f.), bei Hin. nicht nachgewiesen	64va 31 Zeichen *B. S.* (zu *Cognoscens ergo romanus episcopus crimina singulorum*)
IV, 15	170, 11–13	Sixtus I. 6 (108f.); Julius 11 (466, 15–17)	64vb 2 und 5, mit Zeichen *ṅ* (zu *tamquam omnium curam gerens*) und *ṅ t* (zu *singulisque reddidit suas ecclesias*)
IV, 16	171, 5–21	Julius 10 (462)	64vb 28, mit Zeichen *ṅ* (zu *romanorum ecclesiam esse munificam*)
IV, 19	174, 14f.	Julius 6, 11 (459, 465f.); Felix II. 1 (479)	66ra 24, mit Zeichen *ṅ q* ^ */* (zu *extra romanos* [!] *nihil decerni pontificem*). Siehe unten Abb. 6
IV, 24	187f., 219–241	Julius 1 (456)	70vb 27–71rb 2, mit Zeichen ∴ (zu *eos enim qui*) und ∴ (zu *habet ante saecula*)
IV, 28	199f., 69–79	Zeppherinus 13 (135); Felix I. 16 (204); Felix II. (491)	75ra 15–30, mit Zeichen *d* (zu *Deus omnipotens*) und , (nach *seculorum amen*)
V, 17	237, 20f., 239, 68	Ben. I, 396; II, 313; II, 381 m (LL 2, 2, 69^{b}, 88^{b} und 94^{a}); vgl. Julius 11 (466, 23)	87vb 13, Zeichen *ṅ* (zu *Non enim possibile est condemnare uirum*) und 88va 1, Zeichen *ṅ* (zu *homo qui non est examinatus*)
V, 29	257f., 1–55 (bzw. 257, 12f., 258, 35f.)	Anacletus 6 (68f.); Telesphorus 1, 3–4 (109, 111f.); Felix II. 12 (486f.); Damasus (518f. = ganzer Brief); Ben. II, 381 g (LL 2, 2, 93^{b}–94^{a})	94va 17–95rb 15 (Brief von Ps. komplett überarbeitet); 95ra Zeichen *ṅ* (zu *neque romanum episcopum, cuius ante omnia decebat eos expectare decretum*)
V, 34	274, 184–187	Marcellus 10 (228)	100rb 20 und 24, mit Zeichen *q* ^ (zu *fuerat accusatus*) und *ṅ t* (zu *appellationis libellum*)
VI, 12	323, 14f.	vgl. Calixt 15 (140); Julius 14 (471); Pelagius II. (727)	117rb 26, mit Zeichen *⊢ v i* (zu *Fugiebat enim quia praeceptum diuinum est non expectare persecutores*)
VI, 22	334, 14–20 und 23–26; 335, 30f.; 336, 63f., 337, 85–95	Julius 14 (471); Pelagius II. (727)	121ra 26, mit Zeichen *ṅ t* (zu *Nam si fugere malum est, persequi multum deterius*); 121rb 3, mit Zeichen */* (zu *si ergo fugam inproperant*); 121rb 13, mit Zeichen *ṅ* (zu *Nullus est qui mitem atque clementem fugiat*); 121rb 28–29, mit verblaßtem Zeichen *ṅ* (zu *mors contra eos semper exclamat*)
VII, 9	397, 16–23	Marcellus 11 (228); Felix II. 11 (484, nicht bei Hin.) und 15 (489)	145rb 15, mit Zeichen *ṅ /* (zu *quiescite et nolite persequi eos, qui deo perfecte ministrant*)
VII, 12	405f., 1–15, 27–32	Ben. Add. IV, 3 (LL 2, 2, $146^{a–b}$)	148vb 30, mit Zeichen *ṅ* (zu *mihi quidem cum unus de populo sim, fas non est talia perscrutari*)

Hist. tripart. c.	Hanslik CSEL 71 S.	Stellennachweis (Hinschius S.)	Cod. St. Petersburg, Folio- und Zeilenangabe sowie Gestalt der Marginalia
VII, 12	406, 27f.	Zeppherinus 12 (133); Marcellus 8 (227); Julius 8 (460); Felix II. 11 (484); Damasus 12 (503); Angilr. 10 (761); Ben. II, 381 p (LL 2, 2, 94[a])	149[rb] 3, mit Zeichen *ṅ* ⊢ (zu *sedes proprias recipi decreuerunt*)
VII, 40	448, 105–107	Alexander 7 (98, 17f.)	164[vb] 13 und 15, mit Zeichen *b* zu *necessitati* und *ṅ* zu *Spontaneam uero uoluntatem*
IX, 14	513, 65	Eusebius 11 (237); Julius 11 (465); Felix II. 12, 15–16 (485, 489f.); Symmachus (676); Johannes (694)	188[va] 11f., mit Zeichen *ṅ t* (zu *Super haec autem induciarum angusto tempore faciente*). Siehe unten S. 44 und Abb. 4
IX, 14	515f., 137–141	Felix II. 16 (490)	189[va] 13–21, mit Zeichen ∴ und radierter Marginalie (zu *His igitur tam legaliter*)
IX, 15	516, 1–518, 39	Anaclet 18 (75); Felix II. 16 (490); Damasus (516)	189vb 25, mit Zeichen *ṅ /* (zu *Quoniam apostolicae sedis reuerentiam* … Der Damasus-Brief reicht bis 190va 4 und ist von Pseudoisidor durch Korrekturen und Unterstreichen auszusondernder Textpartikel komplett überarbeitet)
IX, 16	518, 1–522, 106	Damasus (516–518)	190va 5–191vb 13 (von Pseudoisidor korrigiert, durch Zusätze und Tilgungen durchgängig überarbeitet)
X, 6	590, 20f.	Calixt 6 (137); Marcellus 4 (222f.); Symmachus (683); Angilr. 16 (768); Ben. I, 402 (LL 2, 2, 69[b])	217rb 10, Zeichen *ṅ* (zu *Non licet imperator pietatem custodiendi aliquid contra mandata diuina presumere*)
X, 17	610, 12, 14–21	Julius 13 (471, 8–10; 12–17). Zitat 12–17 bei Hin. nicht verifiziert	224va 11, mit Zeichen *ṅ t* (zu *Set plurimi te, o Iohannes, deposuerunt*)
XII, 8	673f., 13–24	Anterus 2 (152); Pelagius II. (725, 728)	245rb 1ff., mit Markierungen ⊢ bzw. *q. omnia* (die Zeichen öfters wiederholt, weil das gesamte Kapitel Relevanz besaß für den Pelagiusbrief)

Nach Ausweis der Tabelle geht es um etwa vierzig (zum Teil mehrfach) von Pseudoisidor rezipierte Cassiodor-Passagen bzw. auch nur um Anleihen einiger Wörter, die dennoch getreulich in der Ausgangshandschrift vermerkt wurden[17]. Ich betone: Ausgangshandschrift, um gleich dem potentiellen Einwand zu begegnen, ein frühmittelalterlicher Quellenkritiker könne ja Pseudoisidor studiert, Cassiodor-Text entdeckt und diesen dann am Rand des heutigen St. Petersburger Codex angestrichen haben. Das korrekte Abhängigkeitsverhältnis sei an einem aussagekräftigen Beispiel deutlich gemacht: *Isidorus Mercator* läßt seinen Papst Julius an den »bösen« Eusebios von Nikomedeia folgendes schreiben (zum gesperrt Gedruckten vgl. Abb. 3 und 4)[18]:

17 Siehe hierzu den Abbildungsteil, bes. Abb. 3–6.

18 Hinschius (wie Anm. 1) S. 465 Z. 8–10 und Edition unten S. 72 Z. 32–34. Die benutzten Cassiodor-»Schnipsel« sind mit Seite und Zeile von Hanslik, CSEL 71, angegeben, wo der Text im Zusam-

Qua de re ecclesiasticam sequentes regula m uos et illo s Roma e (IV, 6 = 162, 3) *regulariter ad iudicium* (IV, 6 = 162, 4f.) *die statuta non sub angusto temporis* (IX, 14 = 513, 65) *spatio, ut excusatio locum non inueniret, litteris et apocrisiariis e u o c a u i m u s* (IV, 6 = 162, 5) ...

Die entsprechenden »Textschnipsel« sind alle durch Marginalia in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11 nachgewiesen[19]. Daß ein karolingischer Leser – von der eben zitierten Pseudoisidor-Passage herkommend – die nur zwei oder drei Wörter umfassenden und zudem verstreuten Cassiodor-Partikel erkannt und danach (mit welcher Motivation eigentlich?) seine Entdeckungen auf zurückhaltende, manchmal auch getarnte Weise an unserem Historia-Tripartita-Zeugen dingfest gemacht hätte, dieses Konstrukt braucht meines Erachtens nicht ernsthaft diskutiert zu werden[20]. Dies um so weniger, als mehrere markierte Textstellen zwar integraler Bestandteil des pseudoisidorischen Gedankengebäudes sind, in den Falschen Dekretalen dann allerdings nicht wörtlich aufgenommen, sondern nach ihrer inhaltlichen Dimension rezipiert wurden[21]. Auch der schärfste Quellenkritiker wäre hier an seine Grenzen gestoßen.

Somit ergibt sich, daß der vor 820 in typischer *ab*-Minuskel geschriebene, während der ersten Jahrhunderthälfte mit Sicherheit (»capital N-annotator«!) in

menhang folgendermaßen lautet: *Qui ecclesiasticam sequens legem etiam ipsos Romae venire praecepit et venerabilem Athanasium ad iudicium regulariter evocavit* (IV, 6) bzw. *super haec autem indutiarum angusto tempore faciente* ... (IX, 14; die Variante *augusto*, die HANSLIK S. 513 Z. 65 für C = St. Petersburg F. v. I. 11 verzeichnet, ist unzutreffend, siehe Abb. 4).

19 Obige Tabelle verzeichnet die einschlägigen Randbemerkungen des Petropolitanus zu Cassiodor IV, 6 (fol. 62ra) bzw. IX, 14 (fol. 188va).

20 Wie stark die materialsuchende, an klar umrissenen Inhalten orientierte Komponente im Vordergrund stand, läßt sich gerade am zitierten Beispiel deutlich machen. Entscheidungsvollmacht in Rom ist ein Herzensanliegen Pseudoisidors (immer natürlich unter der Prämisse, daß eine Appellation an den Apostolischen Stuhl dem »gewöhnlichen« Bischof Freiraum gegenüber Metropoliten und Synoden verschaffen soll). Insofern lassen sich weitere Beispiele anführen, die in St. Petersburg F. v. I. 11 vermerkt wurden, o h n e wörtlich wieder aufgenommen zu werden: In Kapitel IX, 44 finden sich folgende Stellen mit *ṅ* versehen: *deduxit eum* (sc. *Flavianum*) *ad urbem Constantinopolim et Romae proficisci praecepit* (210ra Z. 9 = HANSLIK S. 571, 21f.) sowie *rursus eum evocans Romae proficisci cogebat* (210ra Z. 25 = HANSLIK S. 571, 29f.). Diese Beobachtung läßt an einen »Zettelkasten« bzw. »Sachkatalog« denken, der im Zuge der Materialsammlung zunächst einmal gefüllt wurde (Titelstichworte etwa *Romae, accusatio, fuga, persecutio, appellationis libellus, congregatio synodi* etc.), aber nicht in jedem Fall vorlagengetreu zitiert zu werden brauchte.

21 Siehe schon vorige Anm. Hierher gehört auch das von Pseudoisidor »bis zur Lächerlichkeit vollgepfropfte Arsenal« der Glaubwürdigkeitsprüfungen für Ankläger und Zeugen, vgl. SECKEL (wie Anm. 1) S. 280f. (Zitat S. 280), wobei aber doch zu bedenken ist, daß diese Personen – potentiell – auch aus Eigennutz handeln oder unter Druck gesetzt werden können. In diesem Zusammenhang ist heranzuziehen Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, 87vb Z. 20ff. (HANSLIK S. 238, 24–26), mit Zeichen *ṅ* ⊢ zu *Quicumque subscribserunt* (sc. das Urteil über Athanasius), *non ipsi uiderunt, que gesta sunt, sed propter gloriam et timorem – et ne a te* (sc. von Kaiser Constantius) *contumelias paterentur – adquieuerunt.* Weiterhin 148rb Z. 1 (HANSLIK S. 403, 56–58), mit Zeichen *ṅ* zu *Accusatores itaque dixit calumniosos esse, testes uero mendaces.* Vgl. auch 224rb Z. 24 (HANSLIK S. 610, 5f.), Zeichen *ṅ* zu *ut accusatio decenter flagitaretur.* In allen drei Fällen liegt das inhaltliche »Selektions«-Kriterium bzw. die Suche nach geeigneten »Realitätselemente(n), die nun in den (fingierten) Text eingehen« (Wolfgang ISER, Zitat in Anm. 2) völlig klar zutage (oder sollte im Februar und März 835 etwa kein kaiserlicher Druck auf Ankläger und Zeugen ausgeübt worden sein? Siehe Anm. 68), o b w o h l dann in den falschen Papstbriefen keine Übernahme *ad litteram* erfolgte.

Corbie verwahrte St. Petersburger Codex die direkte Vorlage Pseudoisidors darstellt, seine Arbeitshandschrift – mit allen weiterführenden Möglichkeiten, die aus diesem Befund abzuleiten sind.

Als erstes sei ein kurzer Blick auf den »Materialsammler« geworfen. Wie wertet der getarnte *Isidorus* seine bevorzugte kirchenhistorische Quelle aus? Zunächst ist auf den Unterschied aufmerksam zu machen zwischen längeren wörtlichen Zitaten und solchen Entlehnungen, die in paraphrasierter, umformulierter, stark verkürzter oder auch nur motivischer Form Verwendung fanden.

Als Beispiel kann hier das Glaubensbekenntnis des Papstes Julius dienen, das zu mehr als der Hälfte aus wörtlich übernommenen Cassiodor-Passagen zusammengesetzt ist[22]. Die Exzerpiermerkmale sind schwer zu erkennen und erschließen sich dem heutigen Spurensucher nur dann, wenn er, quellenkritisch gerüstet und mit dem genauen Umfang der Entlehnungen vertraut, die jeweiligen Kapitel im Petersburger Codex gezielt ansteuert. Am Blattrand entdeckt man leicht bauchige, tropfenförmige Kommata, die Zitatanfänge bezeichnen. Die Endmarken sind gebildet aus drei Punkten, die ein etwa gleichschenkliges Dreieck ergäben, wenn Verbindungslinien gezogen würden. Das Ganze dürfte erheblich transparenter werden anhand der Exzerpte aus Kapitel II, 11–12 der Historia tripartita (und vor allem im Vergleich mit Abb. 1–2)[23]:

39va 29 – 39vb 16 = 455, 33–39	,	*... Nam et dominus noster mittens ad praedicandum discipulos suos ait: Euntes docete omnes gentes baptizantes eos ... — ... domino nostro iesu christo cum ueritate testamur ...* ∴
40va 10–20 = 455, 39–43	\	*... His enim omnibus ingenita natura patris extranea est, sed praedicandum est esse consubstantialem patri filium ... — ... sed ex patris . .* ∴
41rb 2 – 41va 3 = 455, 43 – 456, 12		*... examinata, quae uero placuerunt atque firmata sunt , ante omnia siquidem exquisita sunt impia et iniqua et sine deo dogmata arrii ... — ... improperia digna portanti ...* , ∴

Wußte man um die Bedeutung der marginalen Zeichen, so war diese Form der Signalfunktion völlig ausreichend, um eine Weiterverarbeitung der ausgewählten Texte sicherzustellen. Vielleicht hielt man es gerade bei längeren Zitaten auch für angezeigt (anders als es etwa die optisch hervorstechenden *K*- bzw. *F*-Kopierhinweise und Haken des Florus von Lyon erkennen lassen)[24], hellhörige Zeitgenossen (und auch

22 *FIDES IN SANCTO ROMANO TRACTATA CONCILIO A BEATISSIMO IULIO PAPA ...*, ed. Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. 454–456. Die rezipierten Passus im einzelnen verzeichnet obige Tabelle.

23 In den folgenden Zitaten sind Folia und Zeilen des Petropolitanus in Beziehung gesetzt zu Seite und Zeile der Edition von Hinschius, Decretales (wie Anm. 1), wobei man sich Spalte 3 des obigen Schemas als e i n e Spalte der Handschrift (mit den jeweiligen Rändern = Spalten 2 und 4) vorzustellen hat. Vgl. im übrigen die Tabelle S. 41. Die Abbildungen 1–2 illustrieren den dritten oben angeführten Passus.

24 Zur (etwa zeitgleichen) Exzerpiertechnik des Florus siehe Klaus Zechiel-Eckes, Sur la tradition manuscrite des *CAPITULA ... DE COERTIONE IUDEORUM*. Ou Florus de Lyon au travail, in: Revue bénédictine 107 (1997) S. 77–87 sowie jetzt Dens., Florus von Lyon als Kirchenpolitiker und Publizist. Studien zur Persönlichkeit eines karolingischen »Intellektuellen« am Beispiel der

Spätere?) nicht sofort auf die richtige Fährte zu setzen. Wie dem auch sei: Diese Zitate gehören mehr in die Seckelsche Kategorie »frommer Wortschwall«[25]. Erheblich größere Bedeutung besitzen die prägnanten, flexibel verwendbaren Minimalanleihen aus Cassiodors Historia tripartita, also die »in den Text übernommenen Elemente«, die beim »Akt des Fingierens« dann konsequenterweise »nicht mehr an die semantische oder systematische Strukturiertheit der Systeme gebunden sind, denen sie entnommen wurden«[26]. Diese Partikel gehören ganz wesentlich zu Pseudoisidors »Programm«.

Die Vermerke *ṅ*, *ṅ t*, *ṅ /*, *ṅ / t*, *ṅ ⊢q ^* oder *ṅ q ^ /* sind Ausfluß eines thematisch angelegten Auswahlverfahrens, wie bereits im Zuge der Darlegungen und aus obiger Tabelle deutlich wurde. Die Zeichen weisen jedoch nicht auf eine verbindlich festgelegte, »fertige« Form des Exzerptes. Es geht um den Aussagegehalt der für beachtenswert befundenen Passagen, nicht um deren genauen Wortlaut. Etwa 50 solcher Signale sind am Rand des Petropolitanus auszumachen, eine nicht eben kleine Zahl, die durchaus Systematisierungsversuche zuläßt. Es soll im folgenden darum gehen, von den Marginaleinträgen auf die Hauptanliegen des Glossators zu schließen, gewissermaßen seine Sorgen, Ängste und Wünsche herauszufiltern mit dem Ziel, Anlaß und Motiv besser erfassen zu können.

Die Figur des Athanasius, sein wechselvolles Schicksal mit mehrfacher Verurteilung aufgrund kaiserlich sanktionierter Synodalbeschlüsse (durch Konstantin in Tyros 335 bzw. Konstantius in Arles und Mailand 353/55), ohne daß der Patriarch von Alexandria »als Synodalteilnehmer zugelassen« (Tyros)[27] oder aber präsent gewesen wäre (Arles, Mailand), immer wieder Verbannung, Rückkehr und Flucht; dazu allerdings die Gutachter- und Entscheidungsfunktion des römischen Bischofs: Das ist genau der Stoff, aus dem Pseudoisidors Fiktion besteht. Trauma und Traum liegen ganz eng beisammen, zumal die Historia ecclesiastica tripartita (also der lateinische Text) ihm bereits Formulierungen an die Hand gab, die in ihrer proathanasianischen und vor allem pro-römischen Tendenz gar nicht mehr zurechtgebogen oder verfälscht, sondern nur aus dem Kontext genommen und »ergänzt« zu werden brauchten[28]. Tenor jeweils: Der Apostolische Stuhl hilft Bischöfen, die für

Auseinandersetzung mit Amalarius (835–838) und des Prädestinationsstreits (851–855) (Quellen und Forschungen zum Recht im Mittelalter 8, Stuttgart 1999) passim.

25 Seckel, Pseudoisidor (wie Anm. 1) S. 283, 25.

26 So Iser, Das Fiktive (wie Anm. 2), mit Verweis auf eine »andere Kontextualisierung«.

27 Caspar, Geschichte (wie Anm. 14) S. 137.

28 Vgl. Kap. IV, 9 und IV, 19, ed. Hanslik (wie Anm. 7) S. 165 Z. 17–21: *Sed neque Iulius interfuit maximae Romae praesul neque in locum suum aliquem destinavit, cum utique regula ecclesiastica iubeat non oportere praeter sententiam Romani pontificis concilia celebrari*, bzw. S. 174 Z. 14f.: *canonibus quippe iubentibus extra Romanum nihil decerni pontificem.* Die eben zitierten Passus stehen in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 63ra Z. 15–17 (Hinweise *ṅ ⊢ q ^*) bzw. fol. 66ra Z. 24f. (Hinweise *ṅ q. ^ /*), siehe Abb. 5–6. Kapitel IV, 9 ist – sicher wegen seiner inhaltlichen Bedeutung – auch noch zu Beginn, direkt an der Zählung *VIIII* (fol. 62vb), durch *ṅ / t* hervorgehoben. In diesem Zusammenhang ist weiterhin heranzuziehen Historia tripartita V, 29, ed. Hanslik S. 258 Z. 35–38: *... quando constat neque Romanum episcopum, cuius ante omnia decebat eos expectare decretum, ... praebuisse consensum.* Auch diese Passage ist im Petersburger Codex, fol. 95ra, mit *ṅ q.* versehen. Zur Problematik im allgemeinen siehe schon Gotthold Hartmann, Der Primat des römischen

»Wahrheit und Recht« (in unserem Fall: das Nicaenum von 325) streiten und dennoch von der weltlichen Gewalt und dem mit ihr verbündeten »bösen«, intriganten, von *calumniae, insidiae* und *machinationes* geleiteten Teil des Episkopats (man vergleiche: *Eusebius eiusque consortes*) angeklagt, abgesetzt und verfolgt werden[29]. Diese Botschaft hat Pseudoisidor seiner spätantiken Kirchengeschichtsquelle ganz planvoll und mit Hintergedanken entnommen, wie im Anschluß zu zeigen sein wird.

Daß ohne Zustimmung des Römischen Stuhls kein Konzil einberufen, ja überhaupt nichts entschieden werden dürfe – derartige Sätze treten in den Falschen Dekretalen gehäuft auf und spiegeln ein Lieblingsthema des Verfassers[30]. Da die benannten Kernpunkte aber in der Vorlage bereits genau so nachzulesen waren[31], könnte man auf den Gedanken kommen, die Überhöhung des päpstlichen Machtanspruchs, gewissermaßen die schrankenlosen Herrschaftsrechte des Apostolischen Stuhls als *quasi totius orbis capud*[32], seien gar keine Erfindung Pseudoisidors.

Hier hat Johannes Hallers Schüler Gotthold Hartmann Wesentliches formuliert und eben jene Generalisierungstendenz hervorgehoben, die sich anschließt an die bereits vorausgehende »Umbildung der Geschichte« »von Julius I. zu Socrates, von diesem zur Historia tripartita«. Aus einer ursprünglich dogmatischen Kontroverse um die Gültigkeit des Nicaenum – also um einen Fall von herausragender ökumenischer Bedeutung, bei dem (in Socrates' Verständnis) die gewichtige Stimme Roms nicht hätte übergangen werden dürfen – konstruiert Pseudoisidor einen Freibrief; ein unumgehbares Mitspracherecht des Römischen Stuhls in Prozeßwesen und Provinzialverwaltung[33]. Hier liegt die Auflösung der »semantischen Strukturiertheit des Systems« (= Historia tripartita), aus dem die knappen »Realitätselemente« (*non oportere preter sententiam Romani pontificis concilia celebrari;* oder aber: *canonibus quippe iubentibus extra Romanum nihil decerni pontificem*) »herausgebrochen und anderer Kontextualisierung unterworfen« worden waren[34].

Bischofs bei Pseudo-Isidor (Stuttgart 1930), S. 62–66 mit Bezug auf Historia tripartita IV, 9. Allerdings ist darauf hinzuweisen, daß die von Hartmann S. 62f. als echt zitierte Cassiodor-Passage bereits bei *concilia celebrari* endet (siehe den Wortlaut im Kontext zu Beginn dieser Anm.). Die Fortsetzung *nec episcopos dampnari* (so etwa Hinschius S. 465 Z. 25f. und S. 479 Z. 28) geht – typisch – auf das Konto des falschen *Isidorus*.

29 Siehe Cassiodor, Historia tripartita IV, 6ff., ed. Hanslik (wie Anm. 7) S. 162ff. (Zitate S. 162 Z. 1, S. 173 Z. 1, S. 174 Z. 7f.).

30 Vgl. Anm. 20 und Anm. 28 sowie die Tabelle oben S. 42 zu Cassiodor, Historia tripartita, IV, 9; IV, 19 und V, 29, jeweils mit Einzelnachweisen.

31 Zum Wortlaut im Zusammenhang siehe Anm. 28.

32 So Ps.-Felix II., Kap. 13, ed. Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. 489 Z. 5.

33 Hartmann (wie Anm. 28) S. 65f. mit Anm. 3–5 (die Zitate S. 65, wo jetzt – im Kontrast zu S. 63 völlig korrekt – die »keinesfalls belanglose« pseudoisidorische Erweiterung *nec episcopos dampnari* als Eigenanteil unseres Protagonisten namhaft gemacht ist). Zum ursprünglichen Bedeutungsgehalt des Juliusbriefes (JK 186) siehe Caspar, Geschichte (wie Anm. 14) S. 150f. mit Anm. 1 (S. 151: »Der Sinn dieser Ausführung war, kurz gesagt: die alten Zustände autonomer zwischenkirchlicher Synodalgebarung gegen die Neuerungen der konstantinischen Reichskirche zu verteidigen«).

34 Zitate Iser (wie Anm. 2). Zu den lateinischen Passagen siehe die Nachweise Anm. 28 und unten Abb. 5–6.

Das läßt sich durch das optische Erscheinungsbild der Marginalia verdichten. Dem heutigen Benutzer des Petropolitanus F. v. I. 11 offenbart sich ein karolingischer Vorgänger, der genau wußte, was er suchte: Die charakteristischen *ṅ*-Vermerke stehen neben zugkräftigen und sprachlich eingängigen Formulierungen, mit denen er seine Rückprojektion in die Spätantike vielfältig alimentieren konnte. Dabei ging es des öfteren – wie eben bei der Kompetenz des römischen Bischofs gesehen – nur um Halbsätze. Einige Beispiele aus anderen Themenbereichen mögen das verdeutlichen[35]: *Multum itaque derogacio praeualet, quando derogator creditur fide dignus* (III, 8); *Accusatores itaque dixit calumniosos esse, testes uero mendaces* (VII, 11, siehe Anm. 21); *Nam si fugere malum est, persequi multum deterius … Nullus est, qui mitem atque clementem fugiat aliquando, sed magis ferocem simul et callidum* (VI, 22); … *singulisque reddidit suas ecclesias* (IV, 15); … *sedes proprias recipi decreuerunt* (VII, 12); … *definierunt pariter, ut si quid in prouintia qualibet emergeret, prouinciae concilio finiretur* (IX, 13)[36]. Schließlich: *Ebriosis uinum non deest, neque contentioso lites* (XII, 4)[37]. Man sieht, wie das Auswahlverfahren von klaren inhaltlichen Kategorien beherrscht wurde, ohne jedoch den Rahmenbedingungen der betreffenden Passagen, also ihrem ursprünglichen Bedeutungsgehalt, Aufmerksamkeit zu schenken. Einschränkende, relativierende oder nur auf einen speziellen Fall bezogene, also erst im Kontext adäquat beurteilbare Kriterien gingen verloren. Gleich dem Papst, der jetzt einfach »alles« entscheiden kann, sind Ankläger von Bischöfen generell »böse«. Fliehen müssen die »Guten«, »Aufrechten«, *qui deo perfecte ministrant* (wie Tabelle oben S. 42 zu Kapitel VII, 9 der Historia tripartita).

*

Hält man hier kurz inne und betrachtet den augenblicklichen Stand der Argumentation, so hat die Analyse des Petersburger Codex F. v. I. 11 dazu geführt, den Materi-

35 Zu den angeführten Cassiodor-Stellen und ihrer Rezeption im gesamten pseudoisidorischen Fälschungskomplex vgl. jeweils die Tabelle S. 41–43.

36 Das Zitat in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, 187va Z. 5, mit *ṅ* am Rand (Hanslik S. 509 Z. 35f.). Der Passus findet sich bei Pseudoisidor zwar nicht wörtlich aufgenommen, doch ist das Auswahlkriterium klar: »Durch sein häufig eingeschärftes Verbot der peregrina iudicia, wonach niemand außerhalb seiner eigenen Provinz (Recht suchen und) gerichtet werden darf, verschränkt Pseudoisidor den Weg, einen Bischof vor die Synode einer anderen Provinz, vor eine Reichssynode oder vor ein nichtsynodales Gericht zu ziehen« (Seckel, Pseudoisidor, wie Anm. 1, S. 281, 34–38). Siehe beispielsweise Calixt 13 (Hinschius S. 139): *Sed quidquid de provincialium coepiscoporum causis … agere aut disponere necesse fuerit, hoc cum omnium consensu provintialium agatur pontificum …*; Damasus 19 (Hinschius S. 505): *Nec extra propriam fiat provintiam primo discussionis accusatio …*

37 Das Zitat in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, 243ra Z. 9f. (*lites* korr. zu *litis*), mit *ṅ* gekennzeichnet (Hanslik S. 666 Z. 80f.). Auch diesen Passus hat Pseudoisidor nicht wörtlich rezipiert, doch ist allenthalben von zänkischen und streitsüchtigen Anklägern zu lesen: … *suspectos et inimicos aut facile litigantes … accusatores* (Pontianus 9, Hinschius S. 149); … *ne suspecti aut infames uel criminosi aut gratiosi aut calumniatores uel adfines aut scelerati aut facile litigantes suscipiantur accusatores …* (Julius 18, Hinschius S. 473 und Edition unten S. 86 Z. 303–305). *Tales … accusationes … prohibete, quia contentio summopere est vitanda* (Fabianus 14, Hinschius S. 162); *Ubi enim zelus et contentio, ibi inconstantia et omne opus pravum* (Marcellus 4, Hinschius S. 225).

alsammler Pseudoisidor und seine Arbeitsweise im Detail kennenzulernen. Da es sich bisher allerdings nur um e i n e direkte Vorlage aus dem umfangreichen Arsenal des Fälscher(team)s handelt, könnte man zu bedenken geben, die Textbasis sei für generalisierende Aussagen noch zu schmal. Solche (selbstverständlich legitimen) Einwände lassen sich am besten entkräften mit einer Erweiterung des Quellen- bzw. Beweismaterials. Im folgenden sei eine zweite Arbeitshandschrift näher vorgestellt, die die oben vorgetragenen Beobachtungen in jedem Punkt zu bestätigen vermag.

Es ist hinreichend bekannt, daß Pseudoisidor die Konzilsakten von Chalkedon in der Bearbeitung des Rusticus benutzt hat. Denn nur daraus hatte er die Exzerpte aus den Actiones I, III und X sowie Passagen aus dem Brief des Proklos von Konstantinopel an Domnus von Antiochia bzw. aus dem Schreiben Leos I. an das Konzil von Chalkedon (Ep. 114 = JK 490) in bereits v e r e i n t e r Form gewinnen können[38]. Aufgrund der oben vorgetragenen Beobachtungen, die mit zwingenden Indizien auf die Bibliothek des Klosters Corbie an der Somme weisen, erschien es angezeigt, den Codex Paris, BNF, lat. 11611 (saec. IX¼, Corbie) genauer unter die Lupe zu nehmen[39]. Die Handschrift tradiert als »beste Überlieferung«[40] das Chalcedonense mit den Adnotationes Rustici und bricht wegen Blattverlusts knapp nach dem Anfang der Actio XVI ab[41]. Aus pseudoisidorischer Warte bedeutet das aber, daß der ehemalige Corbeiensis a l l e Passagen enthält, die insgesamt im Fälschungskomplex rezipiert sind. Betrachten wir nachfolgend – in Analogie zum Petropolitanus F. v. I. 11 – die Entsprechungen zwischen Pseudoisidor und Paris lat. 11611 zunächst wieder in Tabellenform:

38 Zuerst nachgewiesen bei Emil Seckel, Josef Juncker, Studien zu Benedictus Levita VIII, Teil 4, in: ZRG Kan. 29 (1934) S. 373–377, bes. S. 374f. hier allein auf Benedictus Levita III, 444–446 bezogen. Weitet man den Blick aus auf die Falschen Dekretalen und die Capitula Angilramni, so stellen sich die bisher bekannten Entlehnungen im einzelnen folgendermaßen dar: *a)* die Passagen aus den Actiones I, III und X = Schwartz, ACO 2, 3, 1, S. 136 Z. 3–9; ACO 2, 3, 2, S. 26 Z. 5–7 und ACO 2, 3, 3, S. 21 Z. 7–9 (letztes Beispiel siehe unten den Schluß von Anm. 71); *b)* Leo I., Ep. 114 = JK 490 = ACO 2, 4, S. 70f., hier S. 71 Z. 13–15; *c)* der Brief des Proklos an Domnus = Schwartz, ACO 2, 3, 3, S. 74–76, hier Exzerpte S. 75 Z. 26f. und S. 76 Z. 5–10 (zum Proklos-Brief vgl. Friedrich Maassen, Geschichte der Quellen und der Literatur des canonischen Rechts im Abendlande 1, Graz 1870, S. 371 § 433 Nr. 1). Siehe auch die Quellennachweise bei Hinschius S. CXXVII (»actio I« und »act. X«) und S. CXXXVI (»Procli epistolae ad Domn. Antioch.«). Weitergehende Benutzungsspuren sind nachstehender Tabelle (S. 50) zu entnehmen.

39 Zur Sammlung Maassen, Geschichte (wie Anm. 38) S. 745–751; zur Hs. Schieffer, ACO 4, 3, 1, S. 43; Ganz, Corbie (wie Anm. 9) S. 69; Zechiel-Eckes, Verecundus (wie Anm. 43). Datierung in Übereinstimmung mit David Ganz (nach gemeinsamer Autopsie der Handschrift am 7. 12. 2000), dem ich für seine Gesprächsbereitschaft herzlich danke.

40 Seckel/Juncker, Studien (wie Anm. 38) S. 374 Anm. 5 von S. 373. Cod. Paris lat. 11611 führt bei Schwartz, ACO, die Sigle C = Corbeiensis.

41 Siehe Schwartz, ACO 2, 3, 3, S. 98 Z. 29 *et qui fuerit nun-* (sc. *nuntiatus*).

Chalcedon (Rusticus)	Schwartz ACO	Stellennachweis (Hinschius S.)	Cod. Paris lat. 11611, Folio- und Zeilenangabe sowie Gestalt der Marginalia
Actio I	ACO 2, 3, 1, S. 40, 18f. bzw. Apparat 16–19 (Adnot. Rustici)	Marcellus 2, 10 (224, 228), Julius 11 (466f. und Edition unten S. 75, 96f.); Damasus 9 (503), bei HINSCHIUS jeweils der Hist. trip. IV, 9 zugeordnet	18^{v} 31–33, mit Zeichen *ṅ q.* ^ *t* (zu *synodum ausus est facere sine auctoritate sedis apostolicae*). Siehe hierzu unten S. 51f. und Abb. 7 sowie die Tabelle oben S. 42 zu Kap. IV, 9 der Hist. trip.
Actio I	ACO 2, 3, 1	Fabianus 13 (162,6), Nachweis fehlt HIN.	32^{r} 16, mit Zeichen *q.* ∩ *ṅ* ^ (zu *suspecti mihi facti sunt*)
Actio I	ACO 2, 3, 1, S. 128, 16f.	Alexander 7 (98, 15), fehlt HIN.; Angilr. 84 (SCHON, DA 32, 1976, 551)	50^{v} 1, mit Zeichen ⊢ (zu *Quae ex necessitate est, fides non est*)
Actio I	ACO 2, 3, 1, S. 136, 3–9	Cornelius 3 (173)	52^{v} 29–53^{r} 2, mit Zeichen */* (zu *Hactenus iuramentum episcopis nescimus oblatum …*)
Actio III	ACO 2, 3, 2, S. 26, 5–7	Ben. III, 444 (LL 2, 2, 130^{b}, 61–66)	108^{v} 11–13, mit Zeichen *q.* ^ *ṅ* (zu *et quae canonica sunt uentilentur quando enim quaedam regulariae examinantur …*)
Actio III = Leo I., JK 490	ACO 2, 4, S. 71, 13–15	Ben. III, 445 (LL 2, 2, 130^{b}, 67–71)	137^{r} 1, mit Zeichen *ṅ* (zu *patribus diuitus* [!] *inspiratis sunt ordinata, permaneant …*)
Actio X	ACO 2, 3, 3, S. 21, 4, 7f. und S. 22, 10	Cornelius 6 (174)	166^{r} 11–12, mit Zeichen *ṅ t* (zu *Absentem nemo condempnat*); dann 14f. Zeichen */ t* ^ *p* (zu *Male fecerunt qui eum praeter canones damnauerunt; quae aduersus apsentem facta sunt, uacuentur*). Dann 166^{v} 11, mit Zeichen *ṅ* (zu *Absentem nullus addicit*). Siehe hierzu die gesperrt gedruckten Passagen unten S. 51 sowie Abb. 8 und 9
Actio X	ACO 2, 3, 3, S. 22, 31–33	Stephanus 7 (184), bei HINSCHIUS nicht nachgewiesen	166^{v} 32–167^{r} 1, mit Zeichen */ q.* ⊢ *ṅ* (166^{v} 32) *und ṅ /* (167^{r} 1) (zu *nos diximus quia non possunt cohabitantes inimicis susceptibiles ad testimonium conprobari*)
Actio XIV = Proklos an Domnus	ACO 2, 3, 3, S. 75, 26f.	Alexander 6 (97), Telesphorus 4 (112), Fabianus 18 (164), Stephanus 2 und 13 (182, 188), Eusebius 5 (231f.), Julius 12 (468 und unten S. 78, 153f.), Pelagius II. Ep. 1 (724f.), Ben. III, 374 (LL 2, 2, 125^{a}, 37–40), Angilr. 19 bis (769), Angilr. 84 (SCHON, DA 32, 1976, 551)	187^{r} 27–29, mit Zeichen *ṅ* (zu *sic enim odit deus eos qui aduersus patres armantur, ut patrum inuasores* [korr. aus *insuasores*] *in omni mundo notentur*)
Actio XIV= ebd.	ACO 2, 3, 3, S. 76, 5–10	Fabianus 16 (163); Ben. III, 446 (LL 2, 2, 131^{a}, 1–8)	187^{v} 1–5, mit Zeichen *ṅ* (zu *deus ad hoc tuam religiositatem … si uere est calumniator, abscidas*)

Die Tabelle weist aus, daß die im pseudoisidorischen Fälschungskomplex rezipierten Passagen aus der Rusticus-Bearbeitung des Chalcedonense in Cod. Paris lat. 11611 auf charakteristische Weise kenntlich gemacht sind, nämlich in derselben Form, mit denselben Zeichen und in derselben Schnipsel-Technik, wie dies in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11 zu beobachten war. Auch hier möge ein Beispiel die Zusammenhänge verdeutlichen (zum gesperrt Gedruckten vgl. Abb. 8 und 9 mit den einschlägigen Randbemerkungen)[42]:

Omnia ergo, q u e a d v e r s u s a b s e n t e s (21, 8) *in omni negotio aut loco aguntur aut iudicantur, omnino v a c u e n t u r* (21, 8), *q u o n i a m a b s e n t e m n u l l u s a d d i c i t* (22, 10) *nec ulla lex d a m n a t* (21, 4 bzw. 21, 9, hier jeweils *condemnat*).

In Anbetracht der Marginalia (*ṅ t* bzw. */ t ^ p* bzw. *ṅ*) kann es keine Zweifel daran geben, daß Cod. Paris lat. 11611 als unmittelbare Vorlage der gerade wiedergegebenen Passage zu gelten hat.

Doch beschränken sich die Randhinweise keineswegs auf wörtlich ausgeschriebene Textstellen. Vielmehr ist mit Nachdruck hervorzuheben, daß die Handschrift systematisch unter prozeßrechtlichen Auswahlkriterien geprüft wurde und insgesamt einen Bearbeitungsstand widerspiegelt, der erheblich über das in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11 faßbare Niveau hinausgeht. Die Schwerpunkte liegen eindeutig auf der Kompetenz des Römischen Stuhls sowie auf der Rolle von Anklägern, Richtern und Zeugen. Dies sei im folgenden erläutert an pseudoisidorischen Hauptthemen, die im Fälschungskomplex zwar auf Schritt und Tritt begegnen, aber im Einzelfall nicht wörtlich aus der Vorlage übernommen zu werden brauchten.

Über die (in Pseudoisidors Augen) alleinige Kompetenz des Römischen Stuhls, Synoden einzuberufen, wurde bereits ausführlicher gehandelt[43]. An dieser Stelle ist nur darauf hinzuweisen, daß dort, wo in der Literatur generell Cassiodors Historia tripartita (IV, 9) als Vorlage namhaft gemacht wurde *(non oportere preter sententiam Romani pontificis concilia celebrari)*, aufgrund des Wortlautes jetzt klar zu unterscheiden ist. So wird man das inhaltlich identische Exzerpt aus der Actio I des Chalcedonense (hier die Adnotatio Rustici: *synodum ausus est facere sine auctoritate sedis apostolicae, quod numquam licuit, numquam factum est*) mit weit größerer Berechtigung als Vorlage von Marcellus 2 und 10, Julius 11 sowie Damasus 9 nachweisen können, als den entsprechenden Cassiodor-Passus[44]. Diese Differenzierung ist

42 Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. 174, 24–26. Die benutzten Chalcedon-»Schnipsel« sind mit Seite und Zeile von Schwartz, ACO 2, 3, 3 angegeben, wo im Kontext folgendes zu lesen steht: *Absentem nemo condemnat ... Exoro uos: absens condemnatus sum, non aderam, non obtinui non merui satisfactionis licentiam facere uerbum ... Male fecerunt qui eum praeter canones damnauerunt. quae aduersus absentem facta sunt, uacuentur. haec omnes dicimus. nullus condemnat absentem* (ACO 2, 3, 3, S. 21, 4–9) ... *Absentem nullus addicit* (ACO 2, 3, 3, S. 22, 10).

43 Oben S. 40 und S. 47, vgl. auch Abb. 5 und Abb. 7. Dieser Gesichtspunkt (unter Berücksichtigung pseudoisidorischer Quellenmanipulation) ist näher beleuchtet bei Klaus Zechiel-Eckes, Verecundus oder Pseudoisidor? Zur Genese der Excerptiones de gestis Chalcedonensis concilii, in: DA 56 (2000) S. 413–446 (mit 4 Abb.).

44 Siehe Tabelle S. 50 (erstes Lemma) mit Hinweis auf die falschen Päpste, deren Text im einzelnen so lautet: ... *ut nulla fieret sinodus praeter eiusdem sedis auctoritate ... sinodo suo tempore apostolica*

dadurch möglich geworden, daß man, ausgehend von der eindeutig bezeichneten Passage der Arbeitshandschrift (*ṅ q. ^ t*), Analogien zum fertigen Produkt aufzeigen und demnach Quellenkritik auch einmal andersherum betreiben kann[45]. Der dadurch entstehende Erkenntnisgewinn ist nicht zu unterschätzen, da direktes Licht auf Pseudoisidors minutiöse Exzerpiertechnik fällt.

Ein weiterer Schwerpunkt des Adnotators von Cod. Paris lat. 11611 lag auf verfahrensrechtlichem Gebiet. Nahezu überall dort, wo in den Actiones des Chalcedonense die Wörter *iudex, accusator* und *testis* mit entsprechender Wortfamilie auftauchen, steht sein Markenzeichen am Rand. Das führt einmal zu einer Erweiterung der bereits aus St. Petersburg F. v. I. 11 bekannten negativen Konnotationen[46], bezieht sich gleichermaßen auf die Anzahl der bei einem Bischofsprozeß notwendigen Zeugen[47], konzentriert sich auf Zitationsfristen[48], nimmt Verurteilungen *in absentia* in den Blick[49] und zielt terminologisch vor allem auf das Etikett *suspectus* (mit Wortfamilie)[50]. Ja zuweilen hat sich die Hand, die auch die *nota*-Zeichen an den Rand schrieb, hinreißen lassen zu kleineren Kommentaren folgenden Zuschnitts: *aliud iudex, aliud testis;* oder: *aliud accusatores, aliud testes*[51]. Eins ist klar: Hier wurden

auctoritate convocata ... (Marcellus 2, HINSCHIUS S. 224); *synodum ergo absque huius sanctae sedis auctoritate ... non potestis regulariter facere* (Marcellus 10, HINSCHIUS S. 228); *synodum sine eius auctoritate fieri non est catholicum* (Damasus 9, HINSCHIUS S. 503). Eine Mischform bietet Julius 11: *ut absque eius sanctae sedis auctoritate nullus deberet ... concilia celebrare* (HINSCHIUS S. 466 unten und unsere Edition S. 75 Z. 96f.). Hinschius verweist an allen zitierten Stellen auf »Cass. hist. trip. IV, 9«, obwohl die Begriffe *synodum facere* und *auctoritas sedis apostolicae* eindeutig mit der Actio I des Chalcedonense, nicht mit der Historia tripartita IV, 9 kongruieren (hier die abweichende Terminologie *concilia celebrari* und *sententia Romani pontificis*). Dies bestätigt den Eindruck (wie oben Anm. 20), daß zunächst ein ›Sachkatalog‹ angelegt und mit inhaltlich identischen Passagen gefüllt wurde. Der Wortlaut konnte dann nach Gutdünken variiert oder auch vermischt werden.

45 Hierzu gehört auch das Beispiel aus der Actio X *cohabitantes inimicis*, rezipiert in Stephanus 7 und von HINSCHIUS S. 184 wegen der Kürze der Entlehnung nicht nachgewiesen. Doch belegen die üppigen Randnotizen in Paris lat. 11611 (wie Tabelle oben S. 50), daß die Stelle sehr wohl Pseudoisidors Aufmerksamkeit gefunden hat (= ZECHIEL-ECKES, wie Anm. 43, Anhang Nr. 107).

46 Siehe oben Anm. 21 und zusätzlich Paris lat. 11611, fol. 193^{r} Z. 11–13: *nos autem non credidimus uni parti, quoniam accusatores quaecumque uolunt, dicunt, nec omnino oportet accusatoribus credi,* mit Zeichen *ṅ* (= ZECHIEL-ECKES, wie Anm. 43, Anhang Nr. 83).

47 Beispielsweise Paris lat. 11611, fol. 171^{v} Z. 22–23: ... *quoniam igitur et canones et leges propter indigentiam certum numerum testium deduci ex omnibus decreuerunt et in praesenti negotio indigentia testium non est, sed habundantia magis* ..., mit Zeichen *ṅ t*. Siehe auch Anm. 51.

48 In Auswahl: ... *tertiam uocationem ... tertio canonicae uocatus noluit obtemperare ... tertio regulariter per religiosissimos episcopos uocatus ... Athanasius non solum tertio euocatus, sed etiam frequenter, et non obaudiens ...* (Paris lat. 11611, foll. 114^{v} Z. 35, 116^{v} Z. 24, 117^{r} Z. 8, 190^{v} Z. 15), alle Stellen mit Zeichen *ṅ* bzw. *ṅ t* (vgl. ZECHIEL-ECKES, wie Anm. 43, Anhang Nr. 34, 81).

49 Siehe die bereits oben S. 51 ausführlich besprochene Textpassage. Dazu: ... *neque per procuratorem tam periculosa causa temptatur aut debet fieri, sed necessaria est et accusati praesentia* ..., mit Zeichen *ṅ t* (Paris lat. 11611, fol. 55^{r} Z. 13–14).

50 Sehr deutlich Cod. Paris lat. 11611, fol. 186^{v} Z. 23–25, mit Zeichen */ q. ^ ṅ t: asserit autem eum se* s u s p e c t u m *habere qui nunc metropoliticum prouintiae suae ius optinet et, sicut iam dixi, nihil est quod contristet, cum liceat ut qui ei* s u s p e c t i *sunt,* i u d i c a r e *non debeant* (aus der Actio XIIII, 10, ed. SCHWARTZ, ACO 2, 3, 3, S. 74, 17–20). Zur Thematik vgl. weiterhin Paris lat. 11611, fol. 32^{r} Z. 16: ... s u s p e c t i *mihi facti sunt* ..., mit Zeichen *q. ∩ ṅ ^* = Fabianus 13. Die beiden Stellen entsprechen ZECHIEL-ECKES (wie Anm. 43) Anhang Nr. 74 und Nr. 11.

51 Siehe Paris lat. 11611, fol. 169^{r} Z. 30f.: *tamen ego iudex datus sum et non possum testari.* Dazu am Rand mit flüchtig wirkender Hand: *aliud iudex, aliud testis.* Dann fol. 171^{v} Z. 24–27: *necessarium*

im Detail Erkundigungen eingezogen über die Modalitäten eines Anklage- bzw. Absetzungsverfahrens, ein Befund, der zunächst einmal festgestellt sei, der aber im Verlauf der Untersuchung noch an Bedeutung gewinnen wird[52].

Doch damit ist die Vorbildfunktion von Cod. Paris lat. 11611 keinesfalls erschöpft, war doch an anderen Stellen der Chalcedon-Akten klipp und klar nachzulesen, daß der römische Bischof Synodalbeschlüsse kassiert und höchstselbst Bischöfe ein- und abgesetzt hatte[53]. Es lohnt sich, hier wieder an die schon oben dargelegte Generalisierungstendenz zu erinnern, der zufolge Satzteile aus dem Zusammenhang genommen und in bewußter Verkürzung weiterverarbeitet wurden. Es steht außer Frage, daß sich aus Pseudoisidors Quellenarsenal unschwer Textpassagen zusammentragen ließen, die belegten, daß in klar umschriebenen Fällen Bischöfe auf Initiative des Apostolisches Stuhls ein- oder abgesetzt worden waren. Solches Material – wie gesehen – hat *Isidorus* intensiv gesammelt und entsprechend kenntlich gemacht. In tendenziös überinterpretierender oder aber dezent verfälschender Absicht konnte man daraus natürlich ableiten, die Mitwirkung des Papstes an Depositionen oder Installationen sei generell unverzichtbar. Ein derartiger Mechanismus ist nichts anderes als ein Griff in die publizistische Trickkiste. Ebensogut könnte man von einer Scheinargumentation sprechen, da (wider besseres Wissen) den Rezipienten des Textes manipulierte, unvollständig zitierte oder zumindest aus dem Kontext gerissene Informationen als Ausgangsbasis angeboten wurden[54]. So ist also ein wesentlicher Satz des pseudoisidorischen ›Credo‹: *Non debere praeter sententiam Romani pontificis ullo modo concilia celebrari nec episcopos damnari*[55], in raffinierter Form angesiedelt zwischen quellentreuem Zitat, einerseits, und vereinfachend-verzerrender Quellenbenutzung, andererseits. Der Autor erhebt diese Gratwanderung gleichsam zur Kunstform, indem er seinem Publikum in der Mehrzahl eigentlich authentisches Material anbietet, dieses Material dann aber so aufbereitet und miteinander verflochten hat, daß ursprünglicher Aussagegehalt und ursprüngli-

est non solum his, qui a uobis adducti sint, credi, quoniam ... Ibas tamquam accusatores uobiscum hos asserit exsistentes, sed poene omnes interrogandos ... Dazu am Rand, wiederum mit flüchtiger Hand: *aliud accusatores, aliud testes.*

52 Näheres unten S. 55ff.

53 Siehe Cod. Paris lat. 11611, fol. 175^{v} Z. 13–15 (ACO 2, 3, 3, S. 47, 1–3): ... *ad lectionem uidentur esse superflua quae ibi* (sc. *in Epheso*) *sunt acta. Si ergo et a beatissimo et apostolico Romanae urbis episcopo omnia quae ibi gesta sunt, u a n a sunt habita.* Dazu gehören folgende Zeichen: */ ł ṅ t.* Zur Ein- und Absetzung von Bischöfen heißt es: *restituit ei episcopatum sanctissimus archiepiscopus Leo,* mit Zeichen *ṅ* (Paris lat. 11611, fol. 20^{r} Z. 36 = Zechiel-Eckes, wie Anm. 43, Anhang Nr. 3) bzw. *Theodoretus reuerentissimus episcopus proprium recipiens locum a sanctissimo episcopo inclitae urbis Romae* (Paris lat. 11611, fol. 21^{r} Z. 18); weiter: *ut et ecclesiam suam recipiat sicut et sanctissimus Leo archiepiscopus iudicauit ...* mit Zeichen *ṅ ~ p* (Paris lat. 11611, fol. 163^{r} Z. 5–6 = Zechiel-Eckes, Anhang Nr. 59); sodann: ... *Romanus episcopus eum deposuit* mit Zeichen *ṅ* (Paris lat. 11611, fol. 179^{r} Z. 24 = Zechiel-Eckes, Anhang Nr. 111).

54 Dazu instruktiv Markku Moilanen, Scheinargumentation als persuasives Mittel, in: Ders., Liisa Tiittula (Hgg.), Überredung in der Presse (Sprache, Politik, Öffentlichkeit 3, Berlin, New York 1994), S. 45–58, hier bes. S. 49.

55 Zitat aus Pseudo-Julius 11 (Hinschius, Decretales, wie Anm. 1, S. 465 und Edition unten S. 73 Z. 48f.). Siehe weiterhin (nur sprachlich, aber nicht inhaltlich modifiziert) in Auswahl: Julius 11 (Hinschius S. 466f. und Edition unten S. 75 Z. 96–98), Felix II. 2 (Hinschius S. 479), Damasus 8 und 9 (Hinschius S. 503), Melchiades 2 (Hinschius S. 243).

che Textintention auf der Strecke blieben. Sein Bemühen, Authentizität vorzuspiegeln, ist allenthalben greifbar, vom Namen *Isidorus* angefangen über die »echten« Teile der Sammlung bis hin zu den vorausgeschickten Canones apostolorum, die jedem auch nur entfernt Rechtskundigen die (Verbindlichkeit suggerierende) Dionysio-Hadriana in Erinnerung rufen mußten – und sollten[56]. Man hat ja bei intensiver Lektüre der Falschen Briefe, bei Terminologie und Phraseologie, das Gefühl, das alles bereits »irgendwoher« zu kennen. Es fällt nicht schwer, sich das zustimmende Kopfnicken eines spätkarolingischen Kanonisten vorzustellen, der bei der Benutzung eines falschen – sagen wir – Pelagiusbriefes des öfteren das nachlesen konnte, was von Siricius, Coelestin I. oder Leo I. in ihren Schreiben auch schon geäußert worden war. Je mehr man diese Authentizitätsmerkmale verinnerlicht hatte (und wir haben ja ein großes Potential memorierter Texte vorauszusetzen), desto leichter konnte man *Isidorus* auf den Leim gehen. Das Prinzip ist genial. Es spiegelt ein ausgeprägtes Einfühlungsvermögen in die autoritätsgläubige Mentalität seiner Zeitgenossen, läßt aber im gleichen Atemzug Rückschlüsse zu auf die intellektuelle Kapazität des Verfassers, der sich offensichtlich tiefere Gedanken gemacht hat über die Kommunikationssituation zwischen Emittent und Rezipient eines Textes. Auch deshalb »steht Pseudoisidor« – und die zwischen ermüdend banal und propagandistisch subtil changierende ›Verpackung‹ seiner Leitideen zeigt es mehr als deutlich – »in der Reihe der gelehrtesten Männer des 9. Jahrhunderts«[57].

*

Die Betrachtung zweier Arbeitshandschriften Pseudoisidors und seiner Themenauswahl hat klar umrissene Inhalte zutage gefördert, die auf eine ernste Konfliktsituation weisen: Welche Bischöfe waren angeklagt und abgesetzt bzw. *in absentia* verurteilt worden? Wer hatte fliehen müssen? Woher stammt die Wut auf »suspekte« Zeugen, Ankläger und Richter? Warum insistiert man nachdrücklich auf der Ämtertrennung zwischen *testes* und *iudices* bzw. *accusatores*? Weshalb ist die Kompetenz des Papstes so massiv ausgebaut? Aus welchem Grund werden Provinzialsynoden gestärkt und diözesanübergreifende Versammlungen in jurisdiktioneller Hinsicht geschwächt? Viele Fragen, die letztlich in eine einzige münden:

W a r u m verfertigt man im zweiten Viertel des 9. Jahrhunderts eine derart aufwendige historische Fiktion? Man kann Ursachenforschung betreiben, indem man Motive zu parallelisieren und einzuordnen versucht. Auf welchen (nach Lage der Dinge: fundamentalen) Konflikt passen die eben benannten Schwerpunkte? Was sollen uns die Worte des Liberius aus dem Mailänder Verhör durch Kaiser Constantius sagen, die im St. Petersburger Codex jeweils präzise mit *ṅ* bezeichnet sind: »Wer auch immer unterschrieben hat (gemeint ist die Verdammungssentenz gegen Athanasius, die die in Arles und Mailand versammelten Bischöfe zum überwiegen-

56 Zum Hadriana-Einfluß in den Falschen Dekretalen siehe Emil Seckel, Die erste Zeile Pseudoisidors, die Hadriana-Rezension In nomine domini incipit praefatio libri huius und die Geschichte der Invokationen in den Rechtsquellen. Aus dem Nachlaß mit Ergänzungen hg. von Horst Fuhrmann, SB Berlin (1959) Heft 4, bes. S. 24–40.

57 Seckel, Pseudoisidor (wie Anm. 1) S. 274, 47f.

den Teil mitgetragen hatten), sie selbst haben nicht gesehen, was vorgefallen war, sondern sie haben zugestimmt aus Ruhmsucht und Furcht – und um nicht von Dir (dem Kaiser) Unannehmlichkeiten erleiden zu müssen«? Und, wiederum direkt an Constantius gerichtet: »Hör' doch auf, Deiner feindseligen Haltung mit Hilfe von Bischöfen Geltung zu verschaffen!«[58] Aus welchem Grund reaktiviert man jetzt, fast fünfhundert Jahre nach der Mailänder *disputatio*, diese Passagen? Weshalb streicht Pseudoisidor in der Actio prima des Chalcedonense folgende, im Telegrammstil geschriebene Bedrohungssituation an (*ṅ t*): »Keiner stimmt zu. Gewalt wurde angewandt. Wunden schlagende Gewalt. Wir haben ohne Vorbehalt eine Urkunde unterschrieben. Verurteilung schwebte über uns. Verbannungsandrohungen wurden vorgebracht. Soldaten mit Prügeln und Schwertern setzten uns zu. Wir fürchteten sowohl die Prügel als auch die Schwerter. Wo Schwerter und Prügel herrschen, was ist denn das für eine Synode?«. Ja mehr noch: Warum erweitert »Isidorus« in seinen Excerptiones de gestis Chalcedonensis concilii genau diese Passage mit klarer historischer Botschaft (sc. Synode und Repressalien) um folgenden inhaltsschweren Satz: »Denn was auch immer wir getan haben: Wir haben das unter dem Eindruck von Zwangsmaßnahmen getan«[59]?

Ludwig der Fromme hat in den Jahren 834/35 in einer Art Vergeltungsaktion oder Revanchefoul die »Reichseinheitspartei« zerschlagen, vier Erzbischöfe und eine ansehnliche Zahl von Bischöfen (mindestens fünf) verdrängt bzw., zusammen mit seinem kaiserlichen Sohn Lothar, zur Flucht nach Italien bewogen: »Es waren … 835 Ebo von Reims und Agobard von Lyon abgesetzt worden; 835 verließen aus Furcht vor der Rache des Kaisers Bartholomäus von Narbonne, Herebold von Auxerre, Jesse von Amiens und Burchard von Vienne ihre Sitze. Die Reichssynoden, vor die der König die auf den Tod anzuklagenden Bischöfe stellte, waren ad hoc aus beliebigen Bischöfen (statt aus den Komprovinzialen) zusammengesetzt und fällten, weil aus politischen Gegnern bestehend, parteiische Sentenzen«[60].

58 Erstes Zitat siehe Anm. 21. Dann: *Liberius dixit: ›Noli per episcopos* (korr. aus *episcopus*) *uindicare tuas inimicitias‹* (Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, 88vb Z. 14 mit Zeichen *ṅ* = Historia tripartita V, 17; Hanslik, S. 240 Z. 96f.). En passant sei vermerkt, daß sich das gesamte Liberius-Verhör als Pseudoisidor-Annex in Cod. Vatikan lat. 630 (um 860, Corbie) findet (fol. 312^{r-v}). Das ebd., fol. 321^{r} beginnende Cassiodor-Florileg ist im Petropolitanus durch Zeichen bereits vorgegeben und dann im Vaticanus pseudoisidorisch »modifiziert« (Studie in Vorbereitung).

59 Erstes Zitat: Paris lat. 11611, 22^{v} Z. 24–26: *Nullus consentit; uiolentia facta est; uis cum plagis. In pura charta suscripsimus. Minabatur nobis damnatio, minae exilii tendebantur, milites cum fustibus et gladiis instabant, timebamus et fustes et gladios. Ubi gladii et fustes, qualis synodus?* (Schwartz, ACO 2, 3, 1, S. 50 Z. 5–8, hier Z. 5 *consensit*). In den Excerptiones ist danach – quellenfremd! – eingeschoben: *Quia quidquid egimus, terrore compulsi fecimus,* ed. Johannes Baptista Pitra, Spicilegium Solesmense 4 (Paris 1858) S. 168^{a}; siehe Zechiel-Eckes, Verecundus (wie Anm. 43) Tabelle Nr. 7. Vgl. dazu die inhaltlichen Erwägungen zur Diedenhofener Synode (835) unten S. 57f. mit Anm. 68.

60 Seckel, Pseudoisidor (wie Anm. 1) S. 284, 7–13 (Hervorhebungen von mir). Hinzuzufügen wären Elias von Troyes (vgl. Vita Hludowici, Kap. 56, ed. Ernst Tremp, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum 64, S. 512: *Ea tempestate quanta lues mortalis populum, qui Hlotharium secuti sunt, invaserit, mirabile est dictu … hii primores … vita excesserunt: Iesse olim Ambianensis episcopus, Helias Trecassinae urbis episcopus, Uuala Corbeiensis monasterii abbas …*), Joseph von Evreux (vgl. Gesta abbatum Fontanellensium, ed. Pertz, MGH SS 2, S. 300 Z. 44–46 wo das Ende seines Pontifikats mit *quarto Idus Martii* des Jahres 835 – also in dichter zeitlicher Nähe zum Diedenhofener

Versetzen wir uns einen Augenblick in die Lage der Gegenpartei, in die Rolle eines Ebo, Agobard oder Jesse (als den für das Kloster Corbie zuständigen Bischof). Sie verband ein gemeinsames Schicksal: Die felsenfeste Überzeugung, für die Einheit des Reiches, also für die gerechte Sache, für die von Gott gewollte Ordnung gestritten zu haben[61] und dafür zur Flucht genötigt, angeklagt, abgesetzt, ja sogar – wie im Falle Jesses (und Elias' von Troyes, aber auch des Corbier Abtes Wala, der Grafen Matfrid und Agimbert, Lothars I. Schwiegervater Hugo und des ehemaligen kaiserlichen Oberjägermeisters Burgarit, um nur einige zu nennen) – in einen qualvollen Tod getrieben worden zu sein[62]. Wenn man die Falschen Dekretalen liest, spürt man auch Angst, erkennt das Verarbeiten einer sicher nicht lange zurückliegenden elementaren Bedrohung[63]. Bereits Zeitgenossen haben die Ereignisse der Jahre 834 folgende, also die erzwungene Abwanderung eines Teils der intellektuellen Elite nach Italien, als nicht wiedergutzumachenden personellen Aderlaß beschrieben, so, als

Urteil – angegeben ist) und Hildemann von Beauvais, der sich aber (nach anfänglicher Haft im Kloster St-Vaast zu Arras) in Diedenhofen rechtfertigen konnte (vgl. Flodoard, Historia Remensis ecclesiae, II, 20, ed. Martina STRATMANN, MGH SS 36, S. 185 Z. 1–3, 17f.: *Sed et Hildemannus Belvacensis episcopus insimulatus, quod sicut prefati episcopi fugam ad Lotharium moliretur, in monasterio sancti Vedasti detentus synodum expectavit … ibique … in synodo presens se a calumpnia sibi impacta regulariter exuens satisfecit synodo et per eam imperatori*).

61 Explizit wird der Reichseinheitsgedanke in den Falschen Dekretalen nirgends thematisiert. Jedoch sei folgende Beobachtung vorgetragen: Pseudoisidor exzerpiert des öfteren das Opus contra Varimadum des Ps.-Vigilius Thapsensis, ein Werk, das wir vollständig allein aus Cod. Paris lat. 12217, einem *ab*-Codex aus Corbie (sic!), kennen (CLA 5, 1950, Nr. 636 S. 34 und S. 60). In zwei falschen Briefen (Ps.-Alexander 10 und Ps.-Benedictus = HINSCHIUS S. 100f. und S. 718f.) nimmt er eine Passage dogmatischen Inhalts auf (Paris lat. 12217, fol. 119^{v}ff.: *Uidi dominum sabaoth sedentem super thronum …*), die also (vordergründig) wiederum Seckels »frommem Wortschwall« (wie Anm. 25) zuzuordnen wäre (ed. Benedictus SCHWANK, CC SL 90, S. 11–14 Z. 7–98). Doch folgendes fällt auf: Das Ps.-Vigilius-Zitat »lebt« vom zwanzigmaligen (!) Kontrast *Si trinitas non est …? Si unitas non est …? Si trinitas non est …? Si unitas non est …?* etc. (HINSCHIUS S. 100 Z. 5f., 8, 10, 17f., 20, 22f., 25, 27, 30, 31f., 34, 36, 38, 40; S. 101 Z. 3, 6, 8, 12, 15, 17; vgl. auch S. 100 Z. 15: *unitatem ostendens*). Mir scheint das zweifache Vorhandensein dieser Passage (damit die vierzigmalige Betonung des *unitas*-Begriffs) eine terminologisch eindeutige und mit Absicht eingebaute Positionsbestimmung zu sein, indem der Autor ein »Fahnenwort« seiner Zeit bemüht, »das auf einer hohen Abstraktionsstufe die Zielvorstellungen einer Partei ausdrück(t)«, so Walther DIECKMANN, Information oder Überredung (Marburger Beiträge zur Germanistik 8; Marburg 1964) S. 95.

62 In den Jahren 836/37 grassierte in Lothars Umgebung eine Fieberepidemie (*morbus febrisque*, Vita Hludowici, Kap. 55, ed. TREMP, wie Anm. 60, S. 506 Z. 15), der eine ganze Reihe herausragender Persönlichkeiten zum Opfer fiel. Hierzu Bernhard SIMSON, Jahrbücher des Fränkischen Reichs unter Ludwig dem Frommen 2 (831–840) (Berlin 1876) S. 166. Wala, vielleicht schon von der tödlichen Krankheit gezeichnet († 31. 8. 836), hatte noch im Mai eine Mission zu Ludwig dem Frommen unternommen (siehe Philippe DEPREUX, Prosopographie de l'entourage de Louis le Pieux, Sigmaringen 1997, S. 390–393, hier S. 393; zu Burgarit, Ebo, Hugo, Matfrid und Jesse ebd., S. 148, 169–174, 262–264, 329–331 und 408f.). Ich lese Pseudo-Julius 14 (weiterentwickelt aus Cassiodor VI, 22 = Tabelle oben S. 42) als (sehr ernsten) Hinweis auf diese letale Konsequenz der Flucht nach Italien: *Si ergo fugam improperatis fugientibus, erubescite potius persequi et quiescite insidiari quiescuntque continuo fugientes. Nam siue perimatis eos, mors contra uos semper exclamat, siue rursus exilia superponatis, ubique in uos mali memoriam destinare noscimini, et illi paciendo sibi proficiunt* (Edition unten S. 83f. Z. 253–257).

63 Siehe das Zitat Anm. 62 und den Anm. 3 abgedruckten Passus, ebenfalls aus Pseudo-Julius 14.

habe man der *Francia* auf längere Sicht die Lebenskraft genommen[64]. »Es waren die ersten Männer des Reichs gewesen, und man mußte anerkennen, daß auf ihnen der Adel, die Kraft und Weisheit desselben beruhten«[65].

Jeden in den Falschen Dekretalen beschriebenen Eingriff in die kirchliche Sphäre können wir *realiter* in den Jahren 834/35 nachweisen, wobei an der parteiischen, lotharfreundlichen Haltung des Autors kein Zweifel besteht[66]: Kaiser Ludwig hatte nach dem Comeback des Jahres 834 natürlich darauf hingearbeitet, die für seine Demütigung Verantwortlichen zur Rechenschaft zu ziehen. Die Folge war, daß sich die oben benannten Bischöfe (eigentlich verbotenerweise) aus Selbstschutz fluchtartig von ihren Sitzen entfernten, was ihnen auch in aller Deutlichkeit vorgeworfen wurde[67]. Pseudoisidor rechtfertigt dieses Verhalten nachdrücklich unter Berufung auf göttliches Gebot (*Si vos persecuti estis in unam civitatem, fugite in aliam ... Beati, qui persecutionem patiuntur propter iustitiam ... Nemo est, qui mitem atque clementem fugiat aliquando, sed magis ferocem simul et callidum* usw.). Ludwig hatte weiterhin auf der reichsweit *(peregrina iudicia!)* berufenen Diedenhofener Synode (Februar/März 835) eine Verurteilungssentenz gegen »gute«, für die »gerechte« Sache streitende Bischöfe erwirkt (siehe Konstantin und Konstantius gegen Athanasius), zu diesem Zweck einen Großteil des Episkopats instrumentalisiert *(Eusebius eiusque consortes)* und Druck ausgeübt[68]. Doch damit nicht genug.

64 Vgl. die (den »Reformern« sonst wenig gewogene) Vita Hludowici des Astronomus, Kap. 56: *Hii enim erant, quorum recessu dicebatur: Francia nobilitate orbata, fortitudine quasi nervis succisis evirata, prudentia hiis obeuntibus adnullata* (TREMP, wie Anm. 60, S. 514 Z. 3–5).

65 SIMSON, Jahrbücher (wie Anm. 62) S. 116.

66 Aufgrund der an Lothar angelehnten Invokation *In nomine domini nostri Iesu Christi* betont dies SECKEL, Die erste Zeile (wie Anm. 56) bes. S. 45f.

67 Siehe Flodoard II, 20: *Cum quo* (sc. *Lothario*) *inter alios etiam quidam episcopi, fautores ipsius in adversitate patris sui, relictis contra sacras regulas sedibus suis perrexerunt, Iesse videlicet Ambianensis et Hereboldus Autisiodorensis, Agobardus Lugdunensis et Bartholomeus Narbonensis episcopus* (STRATMANN, wie Anm. 60, S. 184 Z. 6–9).

68 Die Diedenhofener Vorgänge riechen nach (massiver) Einflußnahme, zumal sich Ebo, als er in Reims restituiert war (durch Lothar in den Jahren 840/41) und seine Meinung frei äußern konnte, bitter über Zwangsmaßnahmen beklagte, die man ihm hatte angedeihen lassen (Apologeticum Ebbonis, ed. WERMINGHOFF, MGH Concilia 2, 2, S. 794ff., bes. S. 795 und S. 799). Eine Auffälligkeit sei hier kurz angesprochen: Gestützt auf die bei SIMSON (wie Anm. 62) S. 134 Anm. 3 verzeichneten Quellen und auf die beiden Formen des Apologeticum scheint es, als habe der Hauptangeklagte, Erzbischof Ebo von Reims, seine drei Richter unter den immerhin 44 in Diedenhofen versammelten Bischöfen frei gewählt: nämlich Erzbischof Aiulf von Bourges sowie die Bischöfe Modoin von Autun und Badurad von Paderborn. Ist es nicht mehr als merkwürdig, daß der Angeklagte, ein entschiedener Gegner Ludwigs des Frommen, gerade zwei der treuesten Parteigänger des Herrschers zu seinen Richtern kürte, deren Urteilsspruch bereits im vorhinein ausgemacht war? Modoin hatte den alten Kaiser selbst auf dem Colmarer »Lügenfeld« im Juni 833 nicht verlassen (dazu SIMSON, S. 50 und Egon BOSHOF, Erzbischof Agobard von Lyon. Leben und Werk, Kölner Historische Abhandlungen 17; Köln, Wien 1969, S. 260 mit Bezug auf die diesbezüglichen Randnotizen in Cod. St-Omer 706, der die Annalen von St-Bertin tradiert), und Badurad war ein »vertrauter Anhänger« Ludwigs, den man auch auf delikate Missionen schicken konnte (SIMSON, S. 113). Da Ebo in seinem Apologeticum, gerade in diesem Kontext, nicht von Oktroi, sondern von eigener Entscheidung redet (MGH Concilia 2, 2, S. 795 Z. 32–34), so stellt sich seine Verteidigungsstrategie in einem Licht dar, das Attribute wie ›naiv‹ geradezu herausfordert. Es scheint, als habe Pseudoisidor hier gegensteuern wollen, denn die von ihm geforderte strikte Trennung von *testes* einerseits und *iudices* bzw. *accusatores* andererseits (wie oben Anm. 51)

Die Falschen Dekretalen spiegeln Einzelheiten wider: Ebo war vor dem Prozeß in Haft genommen und zu einem schriftlichen Schuldeingeständnis gezwungen[69], Agobard (und wohl auch Barnard) nach mehrfacher vergeblicher Vorladung *in absentia* verurteilt worden[70]. Jeweils diese Fakten greift Pseudoisidor auf und braut apostolisch beglaubigte Gegenmittel zusammen[71]. Man kann, nach meiner Auffassung, die Entstehungsgeschichte der fingierten Papstbriefe nicht von den Vorkomm-

dürfte unter diesem Blickwinkel zu sehen sein. Immerhin waren die Richter Aiulf, Badurad und Modoin aus demselben 44köpfigen Gremium gegriffen, das nach dem Urteil auch Ebos Absetzung bestätigte (dagegen in Paris lat. 11611, fol. 169^{r} Z. 30f.: *aliud iudex, aliud testis!*). Oder mit Ebos eigenen Worten zu reden: *Ego Ebo, indignus episcopus, recognoscens fragilitatem meam et pondera peccatorum meorum testes confessores meos, Aiulfum videlicet archiepiscopum et Badaradum episcopum necnon et Modoinum episcopum, constitui mihi iudices delictorum meorum* ..., edd. Boretius/Krause, MGH Capit. 2, Nr. 199, S. 57 Z. 34–37 = Werminghoff, MGH Concilia 2, 2, S. 797 Z. 5–7 (Apologeticum, forma prior) = ebd., S. 803 Z. 1–3 (forma posterior) = ebd., S. 808 Z. 4–6 (Narratio clericorum Remensium) = Stratmann (wie Anm. 60) S. 186 Z. 7–10 (Flodoard).

69 Zur Festsetzung in Fulda vgl. die bei Simson (wie Anm. 62) S. 133 Anm. 2 verzeichneten Quellen; das Schuldeingeständnis ist öfters überliefert (wie vorige Anm., jeweils weiterführende Hinweise). Zu den Vorgängen um Ebo eingehend Raymund Kottje, Die Bußbücher Halitgars von Cambrai und des Hrabanus Maurus. Ihre Überlieferung und ihre Quellen (Beiträge zur Geschichte und Quellenkunde des MA 8, Berlin, New York 1980) S. 228–237 (Lit. S. 228 Anm. 296).

70 Siehe die Vita Hludowici, Kap. 54, ed. Tremp (wie Anm. 60) S. 502 Z. 4–6: *Agobardus Lugdunensis archiepiscopus, qui evocatus venire distulit, cum ter esset evocatus ad satisfactionem, ab ecclesiae semotus est praesulatu.* Kap. 57 (ebd. S. 516 Z. 15f. und S. 518 Z. 1) berichtet von den *episcopi dudum ... Agobardus* und *Bernardus ... Uiennensis.*

71 In bezug auf die Inhaftierung Ebos sind an erster Stelle heranzuziehen Alexander 3 (gesamtes Kapitel), Felix 10 und Damasus 13 (Hinschius S. 95, S. 201 und S. 503) wo von *carceribus et ergastulis* bzw. *detentio aliqua* bzw. *carceris custodia* die Rede ist. Sein Schuldeingeständnis wird mehrfach thematisiert, wobei im Hinblick auf das Ziel der Studie zunächst eine bislang unerkannte Cassiodor-Anleihe behandelt sei. Alexander 7 (Hinschius S. 98) spricht von erzwungenen Geständnissen: *Amplius autem respicit deus ad cogitationes et spontaneas voluntates, quam ad actus qui per simplicitatem aut per necessitatem fiunt. Confessio vero non extorqueri debet* ... Damit ist zu vergleichen Hist. trip. VII, 40 (Hanslik S. 448 Z. 105–107): ... *non sponte, sed violenter hoc facientes. Necessitati namque satisfactio deest, spontaneam voluntatem accusatio digna subsequitur.* Die Passage ist in Cod. St. Petersburg F. v. I. 11, 164vb Z. 13, mit Zeichen *b* zu *necessitati* bezeichnet, ebd. Z. 15 mit Zeichen *ṅ* zu *spontaneam uero uoluntatem.* Siehe weiterhin die Überschrift der falschen Alexanderdekretale ... *DE SACERDOTIBUS NON VEXANDIS, NEC SCRIPTIS AB EIS PER METUM AUT ALIQUAM FRAUDEM EXIGENDIS* (Hinschius S. 94); siehe auch Julius 19: ... *nihil praefatis episcopis concessistis, sed uim eis inferentes iniusteque ... eos damnantes aliquos absentes expulistis* (Hinschius S. 473; Edition unten S. 86 Z. 311–313). Zur Verurteilung eines Abwesenden vgl. voriges Zitat; sodann: Telesphorus 4: *accusatori omnino non credi decernimus, qui absente adversario causam suggerit* (Hinschius S. 111f.); Calixt 17: *per scripturam nullus accusari potest, sed propria voce et praesente eo quem accusare voluerit, suam quisque agat accusationem, nec absente eo quem accusare voluerit, quicunque accusator credatur* (Hinschius S. 141; ähnlich Stephan 8, ebd. S. 185); Felix 13: *Absente vero adversario non audiatur accusator; nec sententia, absente parte alia, a iudice dicta ullam obtinebit firmitatem; neque absens per alium ... accusari potest* (Hinschius S. 202); Julius 12 (Unterkap. 11): *Caueant iudices ecclesiae, ne absente eo, cuius causa uentilatur, sententiam proferant* (Hinschius S. 470 und Edition unten S. 81 Z. 209f.; gleicher Wortlaut bei Eleutherius 5, ebd. S. 126 mit Anm. 18, und Felix 5, ebd. S. 198). Vgl. auch Cornelius 6: *Omnia ergo que adversus absentes in omni negotio aut loco aguntur aut iudicantur, omnino vacuentur, quoniam absentem nullus addicit nec ulla lex damnat* (siehe Hinschius S. 174 und die unmittelbar auf Pseudoisidors Arbeitshandschrift gestützte Analyse oben S. 51).

nissen der Jahre 834/35 lösen[72]. Es gibt im zweiten Viertel des 9. Jahrhunderts nur diesen – allerdings markanten, einschneidenden und auch leidvollen – Anlaß, der ein derart aufwendiges Unternehmen als »Protesturkunde der damaligen Reformpartei gegen das fränkische Staatskirchentum« erklären kann[73]. Welche Persönlichkeit mag diese ambitionierte Aufgabe übernommen haben?

Corbie: Von Adalhards Verbannung war bereits die Rede, auch von Walas Leidensweg, von Flucht und Tod des Amienser Bischofs und Reimser Suffragans Jesse. Sowohl das anvisierte Kloster als auch die betreffende Diözese waren mehrfach von Revirements Ludwigs des Frommen in Mitleidenschaft gezogen worden (830/31 und 834/35) – Egon Boshof spricht von »Säuberungsaktion« –, die Einordnung in das kirchenpolitische Koordinatensystem der Zeit stimmt also[74]. Doch kommt wegen frühzeitigen Todes niemand der benannten Größen in Frage, o b w o h l nicht übersehen werden sollte, daß Florus von Lyon bereits vor September 838 von fingierten Papstbriefen berichtet[75]. Allerdings gibt es jemanden, der Adalhard gekannt, Wala in bewegter, ereignisreicher Zeit begleitet, seinen beiden Vorgängern letztlich biographische – und eindeutig parteiisch geschriebene – Denkmäler gesetzt hat. Ist es nicht signifikant, daß die Vita Walae (= Epitaphium Arsenii) eine antikisierende Rückprojektion darstellt (Justinianus für Ludwig den Frommen, Gratianus für dessen gleichnamigen Sohn, Justina für Judith usw.), demnach eine historische Fiktion, so, wie wir es *mutatis mutandis* auch von den Falschen Dekretalen kennen[76]? Gibt es nicht zu denken, daß dieser Jemand mariologische Abhandlungen unter dem Namen des Hieronymus zirkulieren läßt, also »literarische Fälschungen begangen« bzw. Bereitschaft zu »literarische(r) Fiktion« bekundet hat[77]? Wenn man in diesem Zusammenhang die wichtigen Ausführungen von Richard H. Rouse und Mary A. Rouse zur Ennodius-Tradition im Mittelalter heranzieht[78], lassen sich politische und gattungsspezifische Indikatoren um ein quellenkritisches Indiz bereichern. Mithin rundet sich das Bild: Neben »Pseudoisidor« (und von ihm abgeleiteten Zitaten in Briefen Nikolaus' I. und Johannes' VIII. [Verfasser: Anastasius Bibliothecarius]) kennt man im mittleren 9. Jahrhundert – und weit darüber hinaus – nur e i n e n

72 Siehe schon oben Anm. 3, besonders die Arbeit von Wasserschleben, wenngleich sein Blick auf Erzbischof Otgar von Mainz als vermeintlichen »Fälscher« der Kritik nicht hat standhalten können (dazu Seckel, wie Anm. 1, S. 285, 19–36).

73 Diese Einschätzung bei Paul Hinschius, in: Birkmeyers Enzyklopädie der Rechtswissenschaften (2. Auflage) S. 1424.

74 Vgl. Boshof (wie Anm. 68) S. 208; siehe auch ebd., S. 254 und S. 260f.

75 Im Brief an Drogo, Heti, Aldrich, Alberich und Hrabanus Maurus, der v o r der Septembersynode in Quierzy (838) zu datieren ist: Amalarius (so behauptet Florus) habe seine perverse Deutung der Eucharistie vorgetragen *sub multorum pontificum f i c t a auctoritate* (ed. Dümmler, MGH Epp. 5, S. 271 Z. 2–5). Zu Quierzy 838 siehe Zechiel-Eckes, Florus (wie Anm. 24) passim.

76 Ed. Ernst Dümmler, Radbert's Epitaphium Arsenii, Abhandlungen der königlich-preußischen Akademie der Wissenschaften Berlin, phil.-hist. Klasse (1900) 2. Abhandlung. Zu Paschasius Radbertus und Pseudoisidor siehe jetzt auch Horst Fuhrmann, Pseudoisidor und die Bibel, in: DA 55 (1999) S. 183–191, bes. S. 186f.

77 So Brunhölzl, Geschichte (wie Anm. 6) S. 374f. mit Literaturhinweisen ebd., S. 561.

78 Richard H. Rouse, Mary A. Rouse, Ennodius in the Middle Ages: Adonics, Pseudo-Isidore, Cistercians and the Schools, in: James R. Sweeney, Stanley Chodorow (Hgg.), Popes, Teachers, and Canon Law in the Middle Ages (Ithaca u. a. 1989) S. 91–113.

Ennodius-Rezipienten. Sein Name: Paschasius Radbertus (bzw. *Ratbertus diaconus*, wie er – einer ansprechenden Vermutung folgend – selbst in seine Handschriften schrieb[79]), Abt des Klosters Corbie an der Somme. Sollten die vorgetragenen und einander ergänzenden Beobachtungen nur auf Zufall beruhen oder wäre es an der Zeit, Abt und »Phantom« zu einer Persönlichkeit zusammenzuführen[80]?

*

In diesem Beitrag sollten zunächst »Pseudoisidors« Werkstatt Corbie und die Arbeitstechnik des Phantoms in den Blick genommen werden, immer unter Hinweis auf Perspektiven, die sich aus den vorgelegten Ergebnissen entwickeln lassen[81]. Der Weg ist somit gewiesen. Er wird demnächst weiter zu beschreiten sein.

79 Hierzu Veronika von Büren, L'Ambroise de Loup de Ferrières et d'Héric d'Auxerre: À propos du »De officiis« dans les manuscrits Bern 277 et Laon 216, in: Italia medioevale e umanistica 36 (1993) S. 87–89 und Abb. II. 3 (aus dem Corbeiensis Paris lat. 18064).

80 Siehe Rouse/Rouse, Ennodius (wie Anm. 78), bes. S. 97–100, die sich – noch tastend – folgendermaßen äußern: »Ironically enough, Radbert's casual quotation from Ennodius provides the earliest fixed point in the interchanges between Corbie and Pseudo-Isidore's circle, wherever the latter may have been.« – Näheres zur Corbier Ennodius-Überlieferung siehe Anm. 81. Zur Pseudoisidorrezeption in den wohl von Anastasius Bibliothecarius verfaßten Briefen Nikolaus' I. (hier: MGH Epp. 6, S. 469 Z. 4f.) und Johannes' VIII. (hier: MGH Epp. 7, S. 274 Z. 16f.) vgl. Rouse/Rouse, S. 94 und S. 98f. Zur Thematik grundlegend Fuhrmann, Einfluß und Verbreitung (wie Anm. 1) S. 237–288.

81 In diesem Zusammenhang sei nachdrücklich auf folgende überlieferungsgeschichtliche Fakten hingewiesen: Zwei der ältesten Zeugen der Falschen Dekretalen, Codd. Vat. lat. 630 und Leipzig II. 7 (Fragment) stammen aus Corbie (geschrieben um 860, siehe Fuhrmann, wie Anm. 1, S. 177f. mit Anm. 83 und S. 254 Anm. 42). Die erhaltenen karolingischen Zeugen der (irrtümlich so genannten) Hispana Gallica Augustodunensis, Codd. Vat. lat. 1341 und Berlin Hamilton 132 (letzterer, foll. 1–128, ist eine zur Hisp. Gall. Aug. umgearbeitete Dionysio-Hadriana) entstanden ebenfalls in Corbie, siehe Hubert Mordek, Kirchenrecht und Reform im Frankenreich. Die Collectio Vetus Gallica, die älteste systematische Kanonessammlung des fränkischen Gallien (Beiträge zur Geschichte und Quellenkunde des MA 1, Berlin, New York 1975), S. 252 und S. 273 bzw. Dens., Bibliotheca (wie Anm. 84), S. 29–34 (S. 33f. umfangreiche Literatur zur Berliner Hs.). Die von Pseudoisidor ausführlichst rezipierte Dionysio-Hadriana stand ab etwa 800 in Corbie gleich dreimal zur Verfügung in Codd. Berlin Hamilton 132 (wie oben), Paris lat. 8921 und Paris lat. 11711 (die auf Bernhard Bischoff gestützte Datierung und Lokalisierung bei Mordek, Kirchenrecht, S. 243 und S. 245). Auf den Corbier *codex unicus* des Liber contra Varimadum = Cod. Paris lat. 12217 ist bereits oben Anm. 61 näher eingegangen (die weitere Rezeption bei Pseudoisidor verzeichnet Hinschius, Decretales, S. CXXXII). Auch die (sehr breite) Ennodius-Benutzung führte jüngst Rouse/Rouse (wie Anm. 78) S. 97–99 zu der Einschätzung, daß das Manuskript, das dem heutigen Cod. Vat. lat. 3803 (saec. IX², Corbie = Sigle V in dem auf Friedrich Vogel, MGH AA 7 fußenden Stemma bei Rouse/Rouse S. 92) und Pseudoisidor als Kopiervorlage diente (= Sigle X im genannten Stemma), »must also have been physically present at Corbie, at least during the time when the copy was being made«, so Rouse/Rouse, S. 97 (dieses Ergebnis referiert Christian Rohr, Der Theoderich-Panegyricus des Ennodius. MGH Studien und Texte 12, Hannover 1995, S. 143f. Zum Problemkreis siehe auch Eckhard Wirbelauer, Zwei Päpste in Rom. Quellen und Forschungen zur antiken Welt 16, München 1993, S. 149 Anm. 160). Damit aber nicht genug: Fuhrmann, Einfluß (wie Anm. 1) S. 178f. verweist auf eingehende (nach meinem Kenntnisstand allerdings nicht publizierte) bibeltextkritische Untersuchungen Heinrich C. Brakels († 1970), der bei Pseudoisidor »eine überwältigende Zahl von Übereinstimmungen im Liber Ecclesiasticus mit einem auch in Corbie vorhandenen Text« feststellen konnte. Die Beispiele lassen sich fortsetzen: Benedictus Levita benutzt Kanonesreihen (Buch II, 133–164 und III, 264–278), die in dieser Konstellation allein aus der sog. Collectio Corbeiensis (Paris

Résumé français

Depuis plus de quatre siècles on est à la recherche d'un fantôme qui, avec une habileté sans pareille, ne cesse de duper son public. Qui a osé faire circuler une centaine de fausses lettres de pape méticuleusement forgées en utilisant à peu près 10 000 éléments »authentiques« et en les collant comme une mosaïque? Bien sûr, cet énorme jeu de puzzle philologique visait un but politique de tout premier ordre, vu les principaux thèmes abordés qui ne s'expliquent qu'à la lumière des années 834/35: réduire à zero les possibilités d'accuser des évêques; restreindre le plus possible l'influence des synodes voulus généraux et dominés par la volonté de l'empereur; réhabiliter des évêques qui, contrairement aux ordres les plus strictes du droit canon, avaient quitté leurs sièges et pris la fuite; enfin – et d'une portée incommensurable en vue de l'évolution historique aux XIe et XIIe siècles – faire ressortir le pouvoir illimité du siège romain. Afin de bien faire mijoter ce mélange à première vue hétérogène, notre fantôme a largement puisé à l'Histoire dite tripartite d'Épiphanius-Cassiodore où tous les thèmes mentionnés étaient déjà traités – sous un angle différent, on ne saurait trop le souligner. Étant donné que l'édition de Paul Hinschius désigne fidèlement les passages empruntés à Cassiodore (voir le tableau plus haut), notre but était d'identifier le manuscrit-source du Pseudo-Isidore, objectif ambitieux vis-à-vis de 138 témoins encore existants. La tâche, par contre, s'est avérée relativement facile: le ms. St-Pétersbourg, Bibliothèque nationale de Russie, F. v. I. 11, *codex vetustissimus* de l'Histoire tripartite (écrit avant 820 par des copistes de Corbie et conservé à la bibliothèque de l'abbaye royale jusqu'en 1638), porte des traces marginales caractéristiques (*ṅ, ṅ t, ṅ/, ṅ/ t, ṅ ⊢q* ^ ou *ṅ q* ^*/*) qui, à chaque fois, correspondent aux passages ensuite réutilisés dans les Fausses Décrétales (respectivement les Faux Capitulaires et les Capitula Angilramni). Une fois décelée la méthode de travail »pseudo-isidorienne«, un deuxième manuscrit-source ne se faisait pas attendre. Le ms. Paris, BNF, lat. 11611, écrit à Corbie dans le premier quart du neuvième siècle, comprend les actes de Calcédoine, rédigés par le diacre romain Rustique. Ce ms., lui aussi, est annoté de la meme manière que celle relevée dans l'Histoire tripartite (voir le tableau ci-dessus p. 50). Il est donc clair que le »faussaire« travaillait à Corbie (voir aussi note 81). La portée de ce résultat à l'égard de l'éventuel auteur saute aux yeux, fait important donc, qui mérite d'être prochainement développé. Dans l'annexe joint à notre étude sur le laboratoire pseudo-isidorien, on trouvera une édition critique de Pseudo-Jules (JK †196) qui fait connaître la technique admirablement minutieuse employée par *Isidorus Mercator*. Tout en tenant compte de la plus ancienne tradition manuscrite (IXème siècle), c.-à.-d. Vatican lat. 630 (écrit à Corbie), Leipzig II. 7 (écrit à Corbie également), Vatican Ottob. lat. 93 (Nord-Est de la France), New Haven 442 (diocèse de Reims), Aoste C 102 (Italie du Nord), Ivrée 83 (Italie du Nord), Lucques 123 (écrit où?), Pistoie C. 130 (Italie du Nord), Rome Vallic. D. 38 (diocèse de Reims) etc., notre édition a abouti à un texte homogène qu'on a tout lieu de considérer, à quelques difficultés près, comme la version authentique. Le texte de Hinschius, cependant, ne représente qu'une version mixte, établie sans fondement critique.

lat. 12097, CLA 5, 1950, S. 29f. Nr. 619f.) zu gewinnen waren (dazu grundlegend Emil Seckel, Studien zu Benedictus Levita VIII, Teil 3, in: NA 41, 1919, S. 231–245). Nun befand sich der ehrwürdig alte Parisinus nach allgemein akzeptierter Einschätzung E. A. Lowes ab dem beginnenden 8. Jahrhundert in der Klosterbibliothek von Corbie (siehe bestätigend Mordek, Kirchenrecht, S. 86–94 mit Tafel I und Ganz, wie Anm. 9, S. 127). Auch Benedikts mehrfache Anleihen aus der Breviatio canonum des Ferrandus (Seckel, wie oben, S. 222f.) lassen sich so erklären, Zitate also aus einem systematischen Kompendium, das zwar selten überliefert, aber eben auch in Paris lat. 12097 vorhanden ist (zur Ferrandus-Tradition siehe Klaus Zechiel-Eckes, Die Concordia canonum des Cresconius 1, Freiburger Beiträge zur ma. Geschichte 5, Frankfurt u. a. 1992, S. 72). Um die augenfällige Schlüsselrolle des Klosters an der Somme um eine weitere Facette zu bereichern, sei darauf hingewiesen, daß Benedictus Levita Texte verarbeitet, die aus der Corbie-Redaktion der Collectio Vetus Gallica stammen und deren ältester Zeuge, das um 770 »in der ab-Schrift von Corbie geschrieben(e)« Trierer Fragment »schon deutlich die Zeichen der nur wenige Jahrzehnte vorher erfolgten Redaktion trägt« (Mordek, Kirchenrecht, S. 87; zur Rezeption bei Benedictus Levita ebd., S. 190–196; zum Fragment ebd., S. 295–297). — In dieser Fußnote sollten zunächst Streiflichter geworfen werden auf Pseudoisidor und die Bibliothek von Corbie als quellenkritische Aufgabe. Das Problem bedarf weiterer intensiver (und von der Deutschen Forschungsgemeinschaft im Rahmen einer Sachmittelbeihilfe bewilligter) Handschriftenstudien vornehmlich in Paris und St. Petersburg.

Verzeichnis der Abbildungen (vgl. nach S. 68)

Abb. 1 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 41rb, siehe Tabelle oben S. 41 zu II, 12
Abb. 2 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 41va, siehe Tabelle oben S. 41 zu II, 12
Abb. 3 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 62ra, siehe Tabelle oben S. 42 zu IV, 6
Abb. 4 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 188va, siehe Tabelle oben S. 43 zu IX, 14
Abb. 5 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 63ra, siehe Tabelle oben S. 42 zu IV, 9
Abb. 6 = St. Petersburg F. v. I. 11, fol. 66ra, siehe Tabelle oben S. 42 zu IV, 19
Abb. 7 = Paris lat. 11611, fol. 18v, siehe Tabelle oben S. 50 zu Actio I
Abb. 8 = Paris lat. 11611, fol.166r, siehe Tabelle oben S. 50 zu Actio X
Abb. 9 = Paris lat. 11611, fol. 166v, siehe Tabelle oben S. 50 zu Actio X

Anhang: Kritische Edition von Ps.-Julius, JK †196

Die erstmalige kritische Edition des falschen Juliusbriefes, die unter Berücksichtigung vor allem der Tradition des 9. Jahrhunderts zustande kam[82], verdankt ihre Entstehung mehreren Gesichtspunkten. Einmal sollte die Edition eine Art »Probebohrung« darstellen: Welcher Text ergibt sich aus den ältesten Codices? Haben wir von einer disparaten (und bereits verderbten) Überlieferungssituation auszugehen oder führt die Tradition bis in die »Werkstatt« zurück[83]? Zum zweiten ist Cassiodors Historia tripartita ausführlich rezipiert, so daß ein genauer Vergleich zwischen Arbeitshandschrift und fertigem Produkt angestellt werden konnte. Es ging hier vor allem um die Frage, welche Handschrift(enklasse) der Falschen Dekretalen die größte Affinität zum Ausgangsexemplar aufweist. Diese beiden Ansatzpunkte lassen den einleitenden kritischen Teil in zwei Komplexe zerfallen: Wie ist es generell um Textqualität und Gruppierung der ältesten Codices bestellt? Und weiter: Welche Rückschlüsse ergeben sich aus dem Vergleich von unmittelbarer Vorlage und karolingischer Tradition der falschen Julius-Dekretale?

82 Bekanntlich hat Hinschius (wie Anm. 1) »in einer geradezu unbelehrbaren Entschiedenheit« (Fuhrmann, wie Anm. 1, S. 176) die ältesten Handschriften, die nahe an die Entstehungszeit der Fälschungen heranführen (Vat. lat. 630, Leipzig II. 7, Vat. Ottob. lat. 93), als angebliche Produkte des 11. oder gar 12. Jahrhunderts beiseite geschoben. Karolingische Codices, die aufgrund der Textqualität an die Spitze der Klasse A2 gehören (vor allem Lucca 123 und Pistoia C. 130) fanden ebenfalls keine Berücksichtigung. Der Codex New Haven 442, den ich nach meinem persönlichen paläographischen Eindruck für den ältesten Zeugen insgesamt halte, tauchte erst 1970 aus französischem Privatbesitz auf, siehe Schafer Williams, Codices Pseudo-Isidoriani. A Palaeographico-Historical Study (Monumenta Iuris Canonici. Series C: Subsidia 3, New York 1971) S. 149.

83 Horst Fuhrmann hat sich in dieser Frage dezidiert geäußert und darauf hingewiesen, daß wir mehrere gleichwertig nebeneinander stehende »originale« Versionen besäßen (Reflections on the principles of editing texts. The Pseudo-Isidorian Decretals as an example, in: Bulletin of Medieval Canon Law 11, 1981, S. 1–7, bes. S. 5). Aus meiner Sicht, und in zugegeben mikroskopischer und mit nur einem falschen Brief auch selektiver Betrachtungsweise, stellt sich der Überlieferungsbefund sehr einheitlich dar (dazu unten S. 69f.). Daß wir mit (einzelnen) Fällen von »Ursprungskontamination« zu rechnen haben, wie Fuhrmann, S. 5 in begrifflicher Anlehnung an Wilhelm Peitz, Dionysius-Exiguus-Studien. Neue Wege der philologischen und historischen Text- und Quellenkritik, bearbeitet und hg. von H. Foerster (Arbeiten zur Kirchengeschichte 33, Berlin 1960) feststellt, ist gerade in den ältesten Codices nachzuweisen und scheint zu dokumentieren, wie nahe die erhaltene Überlieferung an die »Werkstatt« heranführt, siehe unten S. 64f.

1. Überlieferungssituation

Bei mehr als 100 erhaltenen Zeugen der Falschen Dekretalen sah sich der Herausgeber zu Beginn der Kollation regelrecht bedroht von dem schönen Satz, es gebe *codices recentiores, non deteriores*. Im Lauf der Arbeit wurde aber schnell klar, daß die hier verfolgte Fragestellung nach einem Grund-, Ausgangs- oder ursprünglichen Text von JK †196 des Variantenballastes nicht bedarf, den die jüngere Tradition in den kritischen Apparat eingebracht hätte. Albert Werminghoff, beispielsweise, hat gezeigt, wie man einen opulent überlieferten Text, denjenigen nämlich des Aachener Konzils von 816, auf der Basis ausgewählter Zeugen zuverlässig edieren kann[84]. Daß dabei natürlich rezeptionsgeschichtliche Fragestellungen, die – konsequent zu Ende gedacht – die Berücksichtigung eines jeden Überlieferungsträgers erforderlich gemacht hätten (mit Ausnahme direkter Abschriften), stiefmütterlich oder gar nicht behandelt sind, liegt in der Natur der Sache. Das Ziel, historische Wirksamkeit zu dokumentieren, ist auch bei Pseudo-Julius (JK †196) komplett ausgeklammert. Es geht allein um den »Blick in die Werkstatt«, um die Textgenese. Die Problematik läßt sich in der Weise zuspitzen, daß die hochmittelalterlichen Codices Köln 114 (bereits von Hinschius ausgewertet mit Sigle D[arm]st[adt]) und Reims 672 nichts anderes zur Edition beigetragen haben als eine Aufblähung des Variantenapparats. Konkret gesprochen: Diese Handschriften wären (wie viele andere auch) in einer zukünftigen Ausgabe der Falschen Dekretalen zu eliminieren. Feststellungen dieser Art ließen das Damoklesschwert der *codices recentiores* weniger bedrohlich erscheinen.

Prinzipiell ist festzuhalten, daß in den ältesten Handschriften der Textstamm erstaunlich einheitlich ist, wenngleich bereits gruppenspezifische, aber inhaltlich eher unerhebliche Varianten zu verzeichnen sind[85]. So läßt sich am Zusammenhalt der Klasse A2 (berücksichtigt: LPRoAIK) nicht zweifeln (**18** *non considerantibus;* **20** *haec contentio;* **134** *saeculi* fehlt;**194** *urbis romani;* **203** *prouintialium;* **280** *uobis fecerit;* **332** *dominus;* **353** *Portamus*), ebenso klar ist, daß diese Klasse von den Codd. Lucca 123, Pistoia C. 130 und Rom Vallic. D. 38 besser vertreten wird als von den Codd. Aosta C. 102, Ivrea LXXXIII und Köln 114 (siehe nur Lücke AIK **71–73** und Zusatz AIK **234**). Eine weitere enge Verbindung existiert zwischen der A/B-Klasse (berücksichtigt: V und Fragment Lp [ab **190**]) und Klasse C (aufgenommen: R), was den Gedanken nahelegt, die junge Version C leite sich aus einem in Corbie geschriebenen (?) A/B-Zeugen ab (**12** *et tibi;* **15** *desuper;* **41** *requirit;* **75** *aut*; **98** *dampnare eos;* **99** *ergo;* **158** *in fide* fehlt; **183** *infensos;* **190** *ne;* **211** *eorum postea uox;* **268–269** Lücke; **274** *improbaretur;* **299** *Nicena* fehlt; **321** *iam dicta;* **324** *certare;* **331** *in corde uidet;* **348** *nos causa*).

84 Werminghoff, MGH Concilia 2, 1, S. 311–421 erstellte den Text auf der Grundlage von sechs Zeugen. Zur breiten Überlieferung des Aachener Konzils (816) siehe zuletzt Hubert Mordek, Bibliotheca capitularium regum Francorum manuscripta. Tradition und Überlieferungszusammenhang der fränkischen Herrschererlasse (MGH Hilfsmittel 15, München 1995) S. 1045–1056 und die Beobachtungen bei Zechiel-Eckes, Cresconius (wie Anm. 81) S. 255 Anm. 27 und Dems., Florus (wie Anm. 24) S. 5 Anm. 11. Vgl. auch oben Anm. 7 zu Hansliks Cassiodor-Ausgabe.

85 Im folgenden beziehen sich die fettgedruckten Ziffern immer auf die Zeilenzählung der Edition, wobei jeweils Apparat und Haupttext zu vergleichen ist. Für die Auflösung der Sigla siehe die Übersicht unten S. 70.

Daneben stehen die ältesten Tradenten O (Vat. Ottob. lat. 93, Klasse A1) und Y (New Haven 442, sog. Cluny-Version), die weder in Klasse A2 noch in Version A/B bzw. C eingebunden werden können. Während Y nur einige unerhebliche (und sicherlich schreiberbedingte) Defekte aufweist (z. B. Homoioteleuta **37–38** und **41**), ist O von gleichermaßen beeindruckender Textqualität. Nach meinem derzeitigen Eindruck – der im Lauf der Beschäftigung mit Pseudoisidor natürlich zu vertiefen ist – kommt man bei der Textkonstitution der Falschen Dekretalen an New Haven 442 und Vat. Ottob. lat. 93 nicht vorbei. Diese Beobachtung deckt sich mit derjenigen J. Richters, der im Ottobonianus eine noch eher ungeschliffene Version, in Vat. lat. 630 hingegen bereits die glättende Hand eines Redaktors zu erkennen glaubt[86].

Wie nahe die erhaltene Tradition noch an ein Arbeitsexemplar Pseudoisidors heranführt, sei an sechs – eher unwesentlich scheinenden – Beispielen deutlich gemacht, die jedoch eine Idee vom Entstehungsprozeß der Falschen Dekretalen und auch von ihrer Endredaktion vermitteln können.

26 *defecto* VOY, *defuncto* LPRoAIKR
55 *ratione* VYRLP, *ratiocinatione* (*rationatione* A) ORoAIK
60 *quae non subito* VR, *quae non saluti* O, *quae non saltu* YLPRoAIK
86 *constitutumque* VR, *constituque* O, *constitutaque* (*-ta itaque* AI) YLPRoAIK
134 *leges saeculi* VROYL^{b}, *leges* L^{a}PRoAIK
274 *improbaretur* VLpR, *probaretur* OYL^{a}PRo, *reprobaretur* L^{b}AIK

Es ist evident, daß sich der Autor bei der Auswahl zwischen Synonymen zunächst nicht entscheiden konnte: Sollte *defuncto* oder *defecto* stehen, *subito* oder *saltu*, *ratione* oder *ratiocinatione*, war *constitutumque* oder *constitutaque* zu bevorzugen bzw. dem »klassischeren« *improbaretur* der Vorrang zu gewähren gegenüber *reprobaretur*? Diese Entscheidungen *ad libitum* spiegelt die alte handschriftliche Tradition. Gerade der Ottobonianus 93 = O macht eine Überarbeitungsphase sichtbar, wie sie klarer kaum sein könnte. Wenn man beispielhaft **60** *saluti* und **86** *constituque* in den Blick nimmt, beides Lesarten, die sinnlos zwischen *subito* und *saltu* bzw. zwischen *constitutumque* und *constitutaque* stehen, so ist folgende Feststellung nicht von der Hand zu weisen: Der Schreiber von O (oder derjenige der Vorlage von O) muß ein Exemplar vor Augen gehabt haben, in dem sich der textliche Veränderungsprozeß eher schlecht als recht ablesen ließ. So dürfte der Wechsel von *saltu* zu *subito* (oder von *subito* zu *saltu*) nicht unbedingt eindeutig markiert gewesen sein, was ein völlig abwegiges *saluti* in O nach sich zog. Man stelle sich weiterhin *constitutumque* oder *constitutaque* in einem Fall vor, bei dem die Quelle zwar *et constituta* liest[87], der Autor aber über die Verwendung von Singular oder Plural in seiner falschen Dekre-

86 Richter (wie Anm. 1) S. 46, der, vornehmlich auf den Konzilsteil des Fälschungskomplexes bezogen, im einzelnen ausführt: »Der Cod. Vat. Ottobon. lat. 93 dürfte vom Aufbau her gesehen in Anbetracht mancher noch vorhandener Ungereimtheiten der ursprünglichen bzw. einer noch nicht voll ausgereiften Form Pseudoisidors näherstehen als Cod. Vat. lat. 630, in dem offensichtlich eine purifizierende Hand am Werk war.« Zu Y siehe Karl-Georg Schon, Eine Redaktion der pseudoisidorischen Dekretalen aus der Zeit der Fälschung, in: DA 34 (1978) S. 500–511.

87 Hist. trip. IV, 15 (wie unten Edition, Kommentar zu **83–89**): *... et constituta Nicaeni concilii minime conservarent.*

tale wohl noch keine definitive Entscheidung gefällt hatte. Man würde hier an Rasur oder Expunktion einer Silbe denken können und an entsprechende Korrektur über der Zeile oder am Rand. Ein Schreiber, der die Verbesserung entweder noch gar nicht oder aber undeutlich bezeichnet vorgefunden hatte, schrieb *constituque.* Auf genau dieselbe Weise ist das zweimalige *probaretur* (274), gerade in der ältesten Tradition, zu erklären: *ut ... aut probaretur recta sententia aut probaretur, non uenistis* ...: » ... Ihr seid (leider) nicht erschienen, damit Euer ... Spruch entweder als richtig bestätigt oder bestätigt werde ...«. So sollte der Text ursprünglich natürlich nicht lauten. Das doppelte *probaretur* ergibt keinerlei Sinn. Gemeint war vielmehr: » ... damit Euer ... Spruch entweder als richtig bestätigt oder aber verworfen werde ...«. Der faux pas ist dadurch zu erklären, daß der Entscheidungsprozeß zwischen *re – probaretur* und synonymem *im – probaretur* noch nicht zum Abschluß gekommen war.

In quellenkritische Feinheiten hinein führen die Lesarten **26** *defuncto/defecto* und **134** *leges saeculi* bzw. alleiniges *leges.* Das erste Beispiel ist unschwer aus dem spielerischen Bestreben zu erklären, den Wortlaut der Vorlage *defuncto Alexandro* sprachlich zu variieren[88]. Man wird an dieser Stelle des Pseudoisidor-Archetyps beide Lesarten vorauszusetzen haben, eben auch *defecto* als synonyme Alternative. Daß solche Unterschiede Erklärungspotential in sich bergen und nicht generell auf Schreiberversehen oder eine im Lauf der Zeit korrumpierte Tradition abzuwälzen sind, zeigt **134** *leges saeculi* bzw. *leges* (ohne spezifizierende Ergänzung). Wegen ihrer Aussagekraft verdient die Stelle breiter besprochen zu werden. *Accusatores et accusationes, quas leges saeculi non adsciscunt, et nos unanimiter submouemus.* So lautet der Text (**134–135**), den man aus dem Zusammenwirken von VOY gegen die A2-Klasse erstellen muß, in der *saeculi* ursprünglich fehlt. Wie kam es zum Ausfall dieses Wortes? Grundvoraussetzung für quellenkritisch weiterführende Arbeit ist die Tatsache, daß der eben zitierte Passus aus einer Passage von Ennodius' Libellus pro synodo (*... quascumque ad accusationem personas leges publicae non admittunt, ... et nos licentiam submouemus*) und der Synodus Palmaris (*quos ad accusationem leges saeculi non admittunt)* resultiert[89]. Die Textverhältnisse sind folgende:

Pseudo-Julius **134–135**	Ennodius (MGH AA 7, S. 54, 23f.)	Synodus Palmaris (MGH AA 12, S. 428, 20f.)
Accusatores et accusationes, quas leges saeculi non adsciscunt, et nos unanimiter submouemus ...	*... quascumque ad accusationem personas leges publicae non admittunt, his inpugnandi alterum et nos licentiam submouemus.*	*... cum patrum statuta sanxissent, ut, quos ad accusationem leges saeculi non admittunt, his dicendi in cognitione vel adsequendi aliquid deneganda esset licentia.*

88 Hist. trip. III, 4 (wie unten Edition, Kommentar zu **26–28**), bei Hinschius (wie Anm. 1) S. 465 Z. 2–3 nicht nachgewiesen, wohl aber bei Blondel (wie Anm. 8) S. 458.

89 Vgl. die Belege unten in der Edition, Kommentar zu **134** und **134–135**, hier vor allem den Verweis auf die Arbeit von Seckel, NA 35 (1910) S. 493f. (mit eingehender Diskussion). Beide Passagen gehen letztlich zurück auf Kapitel 129 a der Registri ecclesiae Carthaginensis excerpta (= Konzil von Karthago vom 30. Mai 419), ed. Munier, CC SL 149, S. 231 Z. 1599–1601: *Item placuit ut omnes serui uel proprii liberti ad accusationem non admittantur, uel omnes quos ad accusanda publica crimina leges publicae non admittunt.*

Es ist klar, daß in Pseudoisidors schon öfter thematisiertem »Sachkatalog« beide Passagen vorhanden waren, da er *saeculi* nur aus der Synodus Palmaris, *et nos submouemus* aber nur aus Ennodius gewinnen konnte. Wichtig ist, daß Ennodius zuvor *leges publicae* tradiert. Außerdem kannte *Isidorus* die zugrunde liegende, in Anm. 89 zitierte Karthago-Quelle *(leges publicae!)* und variierte zusätzlich – jetzt unter der Tarnkappe des Benedictus Levita – zwischen *leges seculi* (oder *seculi leges*) und *leges publicae*[90]. Was liegt näher, gerade in Anbetracht der schon besprochenen Beispiele, dieses Changieren mit Synonymen auch für Pseudo-Julius (**134**) anzunehmen und so den Ausfall von *saeculi* in Klasse A2 zu erklären (analog siehe etwa *constituque* und *probaretur* im Ottobonianus 93)? In einem Prozeß »tastende(r) Redaktion«, wo das »sprachliche Material … wie im experimentellen Fluß befindlich (scheint)«[91], dürfte die Vorlage unklar, das Adjektiv *publicae* getilgt und *saeculi* noch nicht eingesetzt bzw. mißverständlich bezeichnet gewesen sein. Für diese These spricht, daß die eben behandelte Stelle ja hauptsächlich an Ennodius und nicht an der Synodus Palmaris ausgerichtet ist[92].

Nach diesem kurzen *tour d'horizon,* der (wie ja die nachfolgende Ausgabe insgesamt) als textgeschichtliche »Probebohrung« verstanden werden will, ist festzuhalten, daß sich aus den ältesten Überlieferungsträgern der Handschriftenklassen A/B, A1, A2 und der sogenannten Cluny-Version ein überwiegend einheitlicher Pseudo-Julius-Grundtext ergibt. Dort, wo Diskrepanzen vorliegen, sind wir nicht mit einer korruptelenbelasteten Tradition konfrontiert, sondern fassen redigierende Eingriffe des Autors (oder Autorenteams), die sich in der erhaltenen Überlieferung noch spiegeln. Insofern ist auch im editorischen Teil des Beitrags der »Blick in die Werkstatt« freigegeben.

2. Quellenkritische Problematisierung

Aufgrund des obigen Nachweises, daß wir noch (mindestens) zwei Arbeitshandschriften Pseudoisidors besitzen[93], lassen sich Textvergleiche anstellen zwischen unmittelbarer Vorlage und fertigem Produkt, in unserem Fall exemplarisch an JK

90 Ben. Lev. III, 99 und III, 437 (Pertz, MGH LL 2, 2, S. 108[b] und S. 130[a]) greifen den Anm. 89 zitierten Kanon auf. Ben. Lev. II, 381f.; II, 436; III, 108; III, 117; III, 307; III, 352 und Add. IV, 22 (Pertz, S. 93[b], 98[b], 109[a]; 122[a]; 124[a]; 148[b]) geben die *leges-seculi-* bzw. *seculi-leges*-Version und variieren zwischen quellentreuem *admittunt* (II, 436; III, 108; III, 117; III, 307; III, 352) und synonymem *adsciscunt* (II, 381f.; Add. IV, 22). Vgl. auch Ps.-Felix II., Kap. XII (Unterkap. XV), wo *leges publice* und *saeculi leges* dicht aufeinanderfolgen (Hinschius S. 487).

91 So Fuhrmann (wie Anm. 76) S. 188, auf Cod. Vat. lat. 630 bezogen. Man wird in dem von Fuhrmann, S. 189–191 edierten Text diesen »experimentellen Fluß« an drei Lesarten festmachen können: *in uno volumine/uno in volumine* (S. 190 Anm. d), *hoc oppido/hoc me oppido* (S. 190 Anm. e) und *discrepuerint/discrepaverint* (S. 191 Anm. h). Varianten dieses (eher kleinen) Kalibers stellen den oben S. 63 betonten einheitlichen Textstamm der ältesten Tradition nicht in Frage, vielmehr manifestiert sich auch hier eine Art philologischer Spieltrieb des Verfassers.

92 Es ist übrigens in quellenkritischer Hinsicht beeindruckend genug, daß *Isidorus* den Zusammenhang zwischen Karthago-Kanon, Symmachus-Synode und Ennodius herzustellen wußte. Denn aufgrund der Tatsache, daß er alle drei Vorlagen benutzte und vermischte, konnten ihm die Abhängigkeitsverhältnisse nicht verborgen geblieben sein.

93 Siehe vor allem die Tabellen S. 41–43 und S. 50.

†196. Da auch bereits von einer häufigen Benutzung der Historia tripartita die Rede war, bot es sich an, den Wortlaut von Cod. St. Petersburg F. v. I. 11 den einzelnen Textklassen der Falschen Dekretale gegenüberzustellen, um quellenkritische Befunde zu erheben. Ein überraschendes Resultat dürfte darin zu suchen sein, daß die A2-Handschriften näher an der Vorlage sind als die übrigen Klassen[94]. Man wird dies kaum durch nachträgliche Interpolationen oder Kollationen der falschen Dekretale mit der Cassiodor-Quelle erklären können, also zu einem Zeitpunkt, da der fingierte Brief Pseudoisidors »Werkstatt« bereits verlassen hatte. Denn es ist darauf hinzuweisen, daß auch die Klasse A2 keineswegs sklavisch an der Historia tripartita »klebt«. So finden sich die quellenfremden Einschübe **16** *Unde iam silentio non teguntur,* **21** *odio,* **22** *funditus repelli,* **23** *huius sanctae sedis* (oder auch **49** *ullo modo*) in allen Klassen, auch in A2. Hätte man Pseudo-Julius, JK †196, konsequent an Cassiodor gegengelesen mit dem Ziel der (Wieder-)Angleichung an die spätantike Kirchengeschichte, so wären die genannten Ergänzungen und Veränderungen eigentlich zu eliminieren gewesen. Betrachten wir beispielhaft **16–24** *Unde iam silentio ... possitis ostendere,* eine Stelle, die der Hist. trip. III, 7 entstammt. Die Textverhältnisse sind folgende (Zeilenzahl der Edition in Spalte 1 eingefügt):

94 In diesem Zusammenhang ist auch auf den einleitenden Satz von JK †196 hinzuweisen: **9–10** *Decuerat uos ... limate et non hyronice loqui ...*, also: »... wohlgesetzt und keineswegs ironisch ...«: Das für die Textintention unverzichtbare *n o n* überliefert Klasse A2 (+ Klasse C), es fehlt jedoch in den zentralen Handschriften VOY. Allerdings ist ein Nachtrag *uel non yronice* in V vorhanden, woraus sich zum einen die korrekte Lesart in Klasse C erklären könnte. Zum zweiten bedeutet das, daß man in Corbie Vergleichsmöglichkeiten besaß – nach Lage der Dinge einen Codex der Klasse A2. Siehe auch die Korrektur **22** *quapropter repelli* zu *repelli quapropter* in V, die nicht aus den Traditionssträngen OY, sondern aus Klasse A2 zu gewinnen war.

Cass. III, 7 = St. Petersburg F. v. I. 11, 57ra–rb (CSEL 71, S. 145, 5–16)	Pseudo-Julius **16–24** in Version VOY	Pseudo-Julius **16–24** in Version A2 (LPRoAI)
Ego quidem ignoro, **16** *quae uestro concilio turbulenter atque cum* **17** *tempestate decreta sunt. Apparet enim, quoniam quadam tumultuosa indisciplinatione* **18** *ueritas est oppressa uobis quippe non considerantibus, quae placent deo, propter* **19** *iurgia, quae contra proximos uestros habetis, et uota uestra ineuincibilia esse contenditis.* **20** *Sed erit opus diuine prouidentiae, quatenus et haec contentio aperte deprehensa* **21** *possit euacuari atque nobis palam fieri, si quid illic conuenientes sine qualibet gratia aut* **22** *inimicitiarum causa gessistis. Quapropter cum omni festinatione* **23** *uos omnes ad meam reuerentiam uolo concurrere, quatenus gestorum* **24** *apud uos integritate<m> per uos ipsos possitis ostendere.*	*Unde iam silentio non teguntur, quae uestro* (+ *in* V) *concilio turbulenter atque cum tempestate decreta sunt. Apparet enim, quoniam quadam tumultuosa indisciplinatione ueritas est oppressa, uobis quippe in considerantibus, quae placent deo propter iurgia, quae contra proximos uestros habetis et uota uestra ineuincibilia esse contenditis. Sed erit opus diuinae prouidentiae, quatenus et e contrario aperte deprehensa possint* (*possit* OY) *euacuari et quicquid illic conuenientes, sine qualibet gratia, odio aut inimicitiarum causa gessistis, funditus quapropter repelli. Cum omni festinatione uos omnes ad huius sanctae sedis reuerentiam uolo concurrere, quatenus gestorum apud uos integritatem per uos ipsos possitis ostendere.*	*Unde iam silentio non teguntur, quae uestro concilio turbulenter atque cum tempestate decreta sunt. Apparet enim, quoniam quadam tumultuosa indisciplinatione ueritas est oppressa, uobis quippe non considerantibus, quae placent deo propter iurgia, quae contra proximos uestros habetis et uota uestra ineuincibilia esse contenditis. Sed erit opus diuinae prouidentiae, quatenus et haec contentio aperte deprehensa possit euacuari si et quicquid illi conuenientes, sine qualibet gratia, odio aut inimicitiarum causa gessistis, funditus repelli. Quapropter cum omni festinatione uos omnes ad huius sanctae sedis reuerentiam uolo concurrere, quatenus gestorum apud uos integritatem per uos ipsos possitis ostendere …*

Was bedeuten diese schwer zu entschlüsselnden Textverhältnisse? Zum einen ist der »konservative« Textstand in A2 hervorzuheben[95]: **18** *non considerantibus* Cass. und LPRoAI; *inconsiderantibus* VROY; **20** *haec contentio* Cass. und LPRoAI, *e contrario* VROY; **21** *si quid* Cass., *si et quicquid* LPRoAI, *et quicquid* VROY. Zum zweiten scheinen die Umgestaltungen und Veränderungen des Cassiodor-Ausgangstextes in Klasse A2 besser verarbeitet zu sein, da beispielsweise der Einschub **22** *funditus repelli* in LPRoAI (+ R) richtig placiert ist. Die – eigenartige – Lesung *funditus quapropter repelli* in VOY (in V nachträglich richtiggestellt, daher in R korrekt!) dürfte dokumentieren, daß mit Zusätzen über der Zeile operiert wurde, was im Kopiervorgang dazu führte, das eine Wort *(funditus)* vor, das andere *(repelli)* nach *quapropter* einzufügen. Die Konstitution der gesamten Passage gestaltet sich – zugegebenermaßen – schwierig, zumal dann, wenn man *Isidorus* eine sinnvolle Textkomposition zutrauen möchte. Zwei Möglichkeiten stehen zur Auswahl: Entweder man folgt konsequent dem Corbeiensis V (unter Einbeziehung der nachträglichen Korrektur *funditus repelli. Quapropter*) und entfernt sich damit stärker von

95 Hierher gehören auch: **26** *defuncto* Cass. und LPRoAIKR, *defecto* VOY; **34** *euocauimus* (*-cauit* Cass.) Cass. und LPRoAIKR (+ V^bY^b), *euocamus* V^aOY^a. **353** *Portamus* Siricius und LPRoAIK, *Portemus* VLpOY.

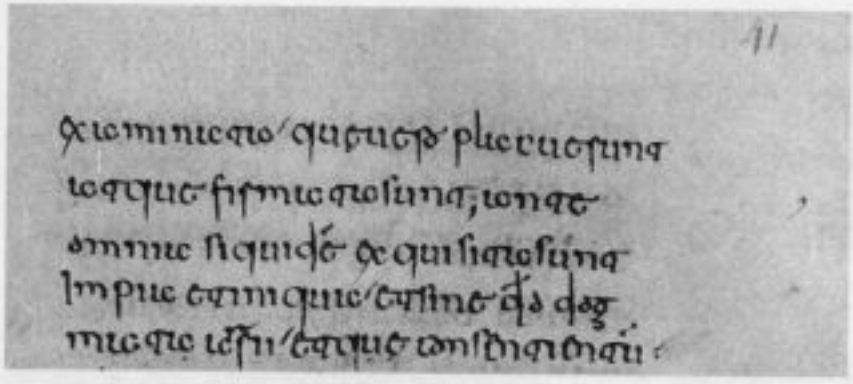


Abb. 1: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 41rb, dazu oben S. 41, 45.

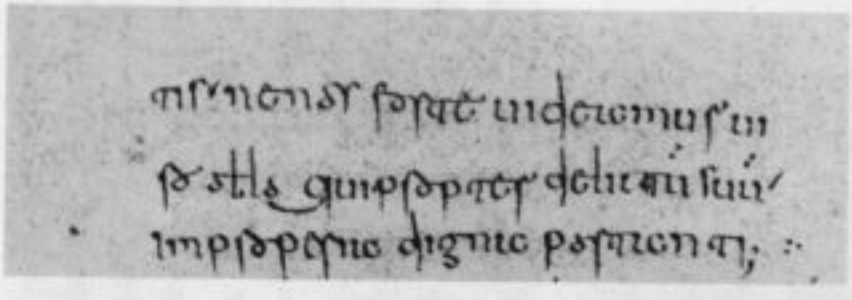


Abb. 2: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 41va, dazu oben S. 41, 45.

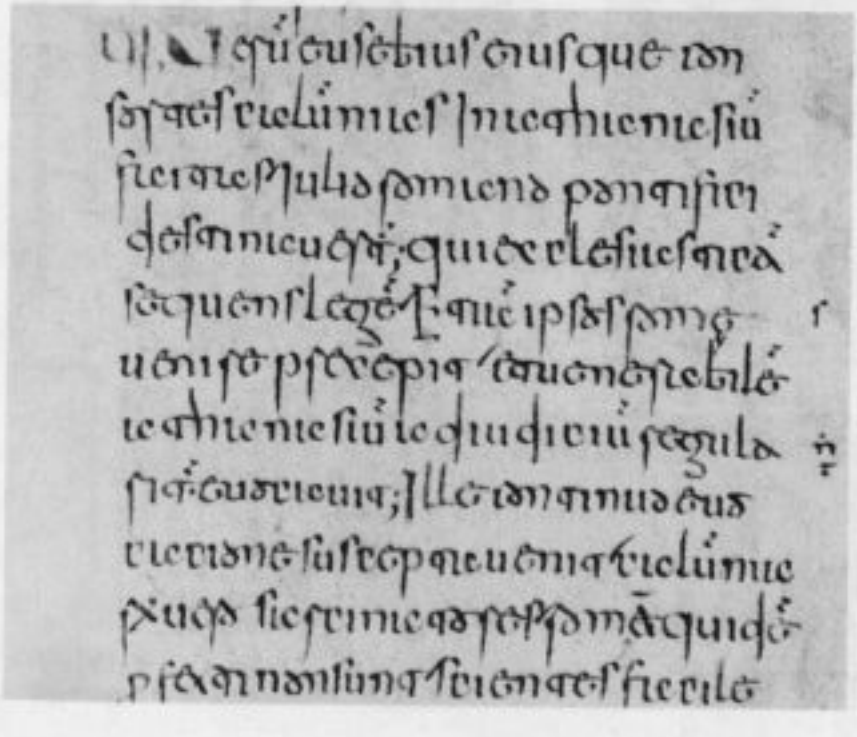


Abb. 3: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 62va, dazu oben S. 42, 44.

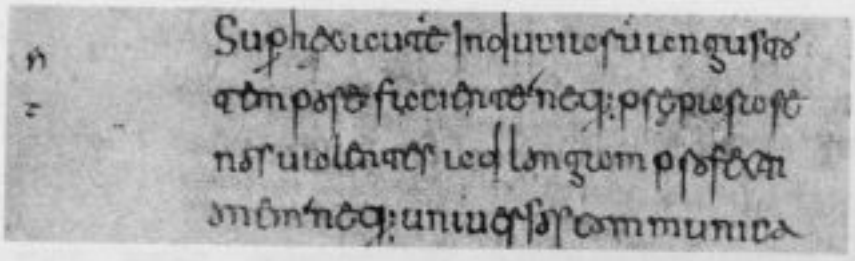


Abb. 4: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 188ra, dazu oben S. 43f.

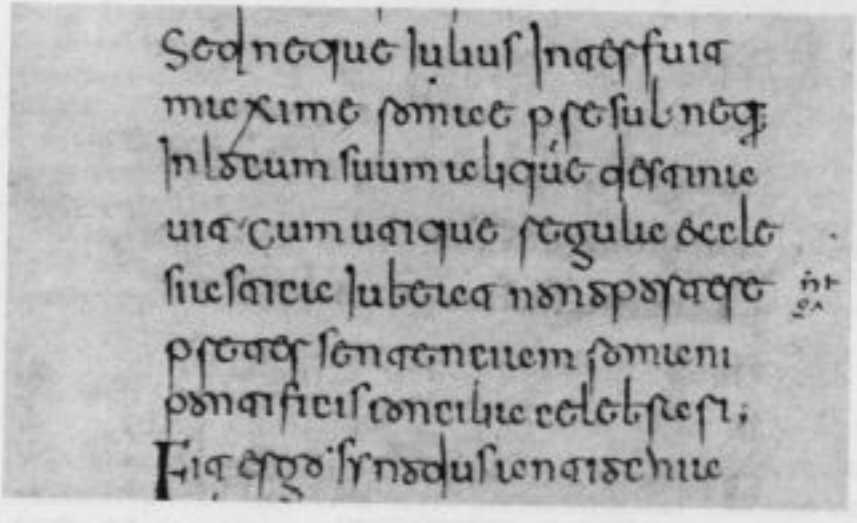


Abb. 5: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 63ra, dazu oben S. 42, 46 Anm. 28, 51, 53.

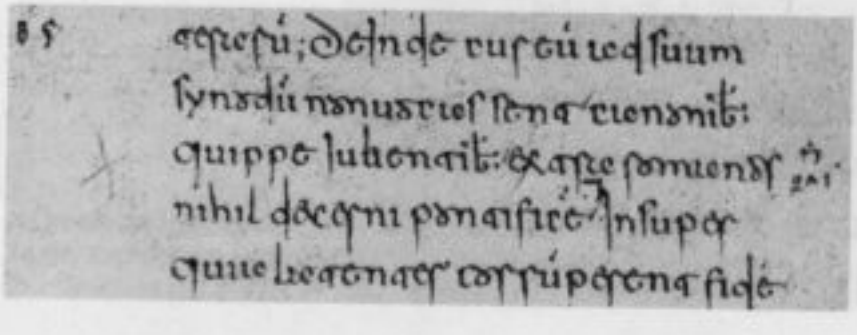


Abb. 6: St. Petersburg F. v. I. 11, folio 66ra, dazu oben S. 42, 46 Anm. 28.

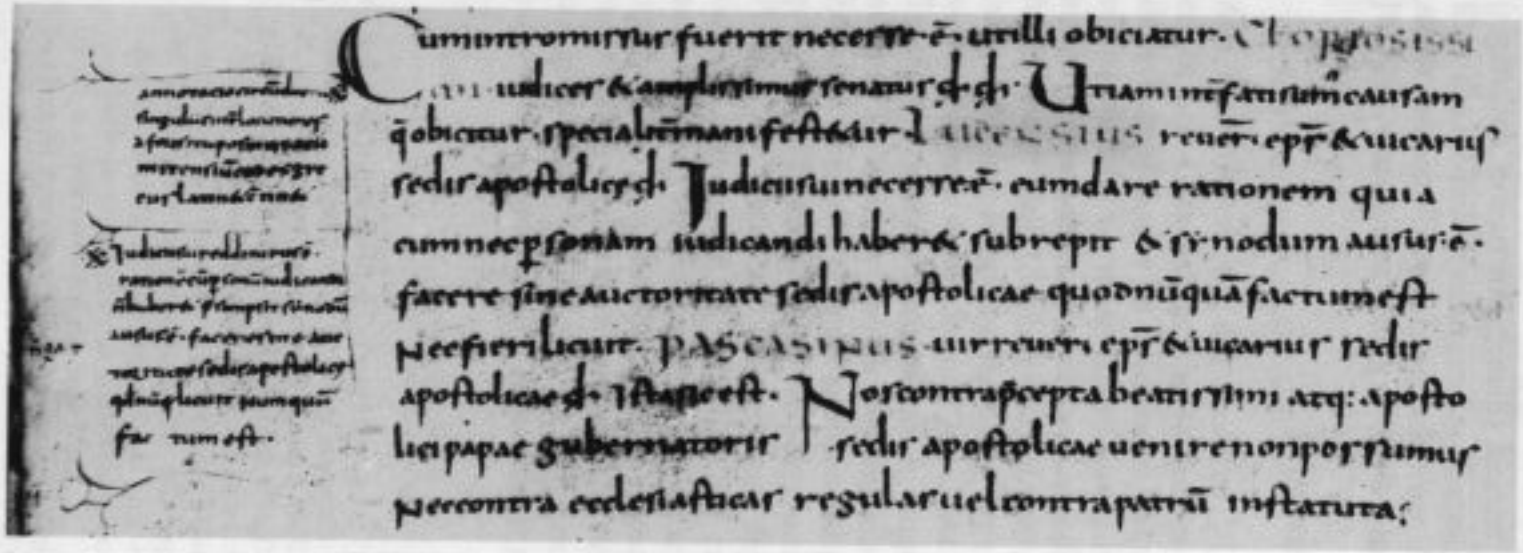


Abb. 7: Paris lat. 11611, folio 18v, dazu oben S. 50–52.

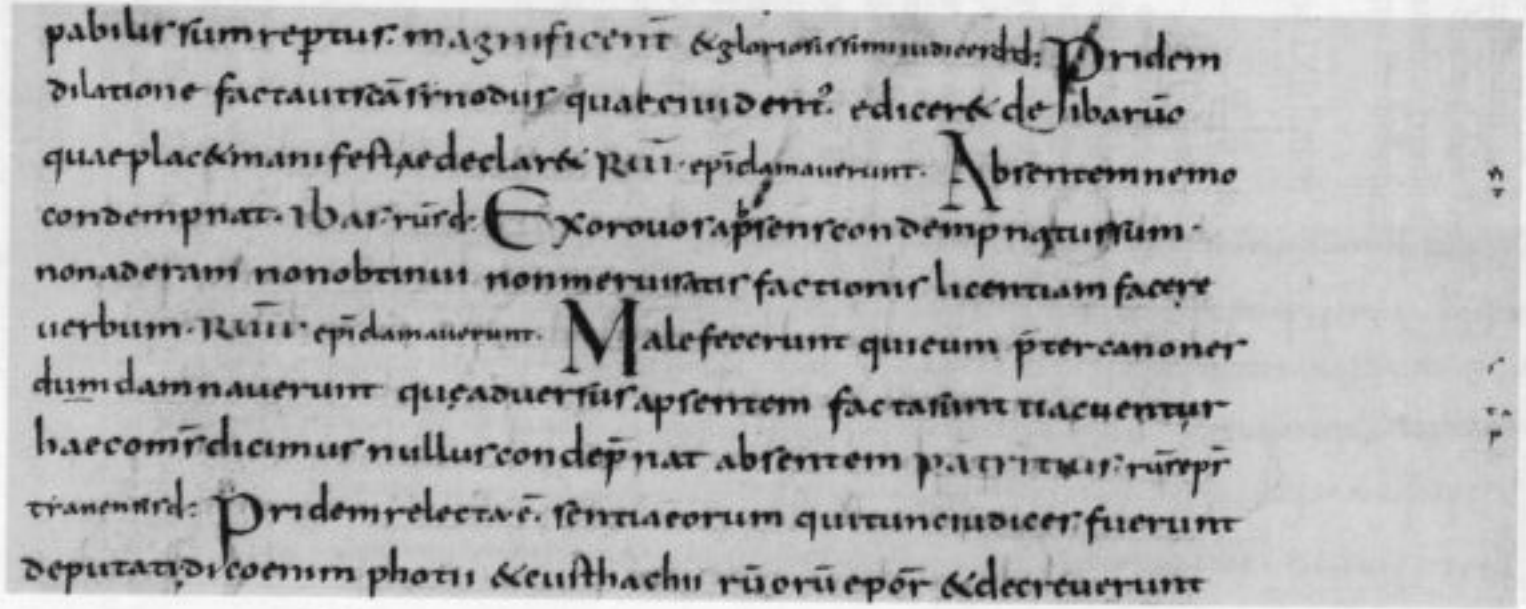


Abb. 8: Paris lat. 11611, folio 166r, dazu oben S. 50f.

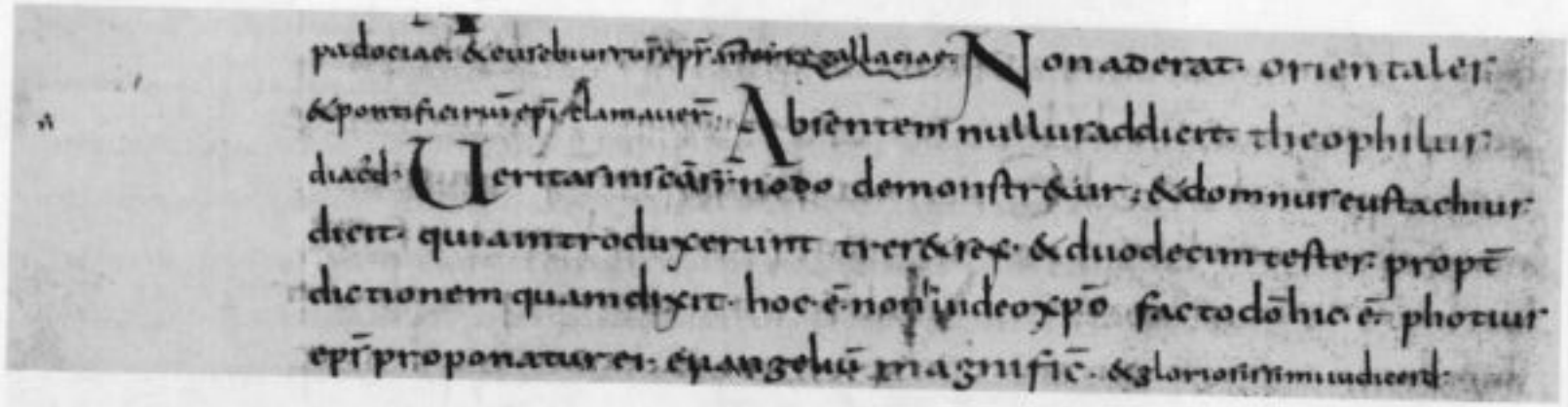


Abb. 9: Paris lat. 11611, folio 166v, dazu oben S. 50f.

der Quelle und auch von OY. Oder man gibt der vorlagentreueren Klasse A2 den Zuschlag, indem man den oben Spalte 3 gedruckten Text beläßt und allein nach **21** *euacuari* das noch aus Cassiodor stehengebliebene *si* eliminiert. Damit wäre die zwar quellenfremde, von Pseudoisidor aber zweifelsohne gewollte Parallelkonstruktion ... *possit euacuari et ... funditus repelli* wieder gerettet[96]. Jedes Modell hat seinen historischen Ort: das konservativ-quellennahe (A2), das im Fluß befindliche (OY) und das redigierend geglättete (V). Die Prüfung weiterer Handschriften ergab (eigentlich erwartungsgemäß) keinen erhellenden oder gar klärenden Aufschluß über die diffizile Evolution des Textes. Es bleibt dabei: Die alte Tradition vermittelt einen unmittelbaren Eindruck vom Entstehungsprozeß der falschen Dekretale JK †196, eben einen »Blick in die Werkstatt«. Probebohrung – wie gesagt.

3. Editorische Leitlinien

Aus dem Consensus der Codices VLp—O—Y—LPRo (vier Traditionsstränge) ergibt sich – das sei zunächst festgehalten – der Grundtext von JK †196. Damit sind sicherlich 98% des zu edierenden Textes erschütterungsfrei abgedeckt, wenn man offensichtliche Versehen (Homoioteleuta, Silbenverdopplungen etc.) als vernachlässigenswert erachtet. Bei einer Konstellation drei gegen eins folgt der Text dem Mehrheitsprinzip (deshalb **183** *infestos* gegen synonymes *infensos*, deshalb **252–253** *in ueteri quam in nouo testamento* gegen gleichermaßen vertretbares *in ueteri testamento quam in nouo*, deshalb **348** *causa nos* gegen *nos causa*), so daß etwa 99,7% des Textes auf sicherer Basis ruhen. In ungefähr 0,3% der Fälle liegen die Textverhältnisse so kompliziert, wie im vorausgehenden Abschnitt skizziert. Das enthebt den Editor keinesfalls seiner Verantwortung gegenüber gerade diesen diffizilen Passagen, jedoch relativiert sich die Sorge um einen einheitlichen Grundtext[97]. Bei einem Fundus von etwa 3500 Wörtern, aus denen sich JK †196 zusammensetzt, reduziert sich die editorische Pattsituation auf ca. 10 »Problemfälle«: Dort nämlich, wo es nach meinem Ermessen (beispielsweise **60** *saltu/subito;* **86** *constitutumque/constitutaque;* **210** *quippine/quippe;* **274** *improbaretur/reprobaretur;* **331** *uidet in corde/in corde uidet*) weder eine textkritische noch eine inhaltliche Entscheidungsmöglichkeit gibt. Diese Stellen sind im Obertext eigens kenntlich gemacht (*constitut|a|que*, *quipp|e|* etc.). Apparat und Kommentar sind nach Zeilenzahl des Haupttextes struk-

96 Sicher ist jedenfalls, daß die von Hinschius (wie Anm. 1) S. 464 angewandte Mischtechnik textkritisch nicht aufgeht, siehe **16** *vestro in concilio* mit VR, **17** fehlendes *quadam*, **19** *inevitabilia* mit R, **20** *divinam providentiam* und *econtra* als Eigenschöpfungen (?), *possint* mit VR. Das bedeutet gleichzeitig, daß in achteinhalb Textzeilen (Hinschius, S. 464 Z. 30–39) mindestens viermal der Obertext zu korrigieren ist. Ohne die geradezu übermenschlichen Arbeitseinsatz erfordernde Leistung von Paul Hinschius in irgendeiner Weise schmälern zu wollen (im Gegensatz zu manch anderen Editionsankündigungen hat der Schwiegervater Emil Seckels nicht nur avisiert, sondern in rekordverdächtiger Zeit vorgelegt), sei hier festgehalten, daß über den Variantenapparat hinausgehend auch der von Hinschius konstituierte Text in vielen Fällen nicht zu halten ist (siehe im übrigen immer die Edition unten mit Sigle Hin).

97 Insofern ist Fuhrmann, Reflections (wie Anm. 83) S. 5 beizupflichten, wenn er zwar mehrere, aber »to a large extent similar versions of equal value« ausmacht (Sperrung von mir).

turiert und ansonsten nach gängigem Muster gestaltet. Der Variantenapparat verzichtet bewußt auf den Nachweis orthographischer Versehen und Eigentümlichkeiten, um wenig aussagekräftigen Ballast abzuwerfen. In Anbetracht der stupenden Literaturkenntnis »Pseudoisidors« ist sich der Herausgeber der Lückenhaftigkeit des Quellenkommentars nur allzu gut bewußt und nimmt weiterführende Beobachtungen (vor allem aber Hinweise auf charakteristisch glossierte Codices!) selbstverständlich dankend entgegen.

4. Sigla der zur Edition herangezogenen Handschriften und Drucke

V	Vatikan lat. 630, foll. 187rb–191ra, Klasse A/B (gegen 860, Corbie)
Lp	Leipzig II. 7, foll. 4ra–5va, Klasse A/B (gegen 860, Corbie; Fragment ab 190 *maiorum*)
R	Reims 672, foll. 109rb–111ra, Klasse C (Ende 12. Jh.)
O	Vatikan Ottob. lat. 93, foll. 105rb–107ra, Klasse A1 (ca. Mitte 9. Jh., Nordostfrankreich)
Y	New Haven 442, foll. 80ra–84rb, Cluny-Version (nach 858, Diözese Reims)
L	Lucca 123, foll. 103ra–106va, Klasse A2 (nach 858; wo geschrieben?)
P	Pistoia C. 130, nicht foliiert, Klasse A2 (Ende 9. Jh., wohl Italien)
Ro	Rom Vallic. D. 38, foll. 162va–169rb, Klasse A2 (9. Jh., drittes Drittel, Reims)
A	Aosta C. 102, foll. 86va–90va, Klasse A2 (9. Jh., drittes Drittel, Oberitalien)
I	Ivrea LXXXIII, foll. 171ra–177vb, Klasse A2 (um 876, Ivrea)
K	Köln 114, foll. 167vb–175va, Klasse A2 (10./11. Jh., wo geschrieben?)
Hin	Hinschius, Decretales (wie Anm. 1) S. 464, 14–474, 28.

INCIPIT EPISTOLA SANCTISSIMI IULII ROMANI ARCHIEPISCOPI RESCRIPTA EUSEBIO, THEOGNIO, THEODORO, BERINTO ET RELIQUIS ORIENTALIBUS EPISCOPIS, CULPANS EOS, QUOD ATHANASIUM ET PAULUM CETEROSQUE SEQUACES EORUM ABSQUE SEDIS APOSTOLICAE CONSULTU DAMNARE ET A PROPRIIS SEDIBUS PELLERE CONTRA CANONICAM PRAESUMPSERE AUCTORITATEM.

Iulius sanctae Romanae et apostolicae ecclesiae episcopus *Eusebio*, *Theognio*, *Theodoro*, *Berintho* et ceteris orientalibus episcopis.

Decuerat uos aduersus sanctam Romanam et apostolicam ecclesiam limate et non *hironice* loqui, quoniam et ipse dominus noster Iesus Christus eam decenter allocutus ait: *Tu es, inquit, Petrus, et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam, et portae inferi non praeualebunt aduersus eam tibique dabo claues regni caelorum.* Habet enim potestatem singulari priuilegio sibi concessam aperire et claudere ianuas caelestis regni, quibus uoluerit. Nam si ei detrahere, quae domini ore sacrata atque super exaltata est, non rennuitis, nec mirum, si fratribus inrogare iniurias minime cessatis. Unde iam silentio non teguntur, *quae uestro concilio turbulenter atque cum tempestate decreta sunt. Apparet enim, quoniam quadam tumultuosa indisciplinatione ueritas est oppressa, uobis quippe* inconsiderantibus, *quae placent deo propter iurgia, quae contra proximos uestros habetis et uota uestra ineuincibilia esse con-*

---

1 INCIPIT – AUCTORITATEM (6)] *fehlt A*, Rescriptum Iulii pape contra orientales pro athanasio et caeteris *R* INCIPIT – ARCHIEPISCOPI] EPISTOLA PREDICTI SANCTISSIMI IULII ARCHIEPISCOPI *Y* INCIPIT] *fehlt LP* **2** TEOGNIO *VOHin* TEODORO *Hin* BERINTHO *V*, BERINO *O* ET] AC *Y* **3** ATHANASIUM], anathasium *L*, *folgt* EPISCOPUM *IKHin* **4** SEQUACES – ABSQUE] *fehlt* (*als Ersatz am Rand* sine) *V* **6** PRAESUMPSERE] -PS- *auf Rasur und korr. V* **7** Iulius] *davor* VII *OYRo*, *davor* XI *Hin* et] *fehlt AI* teognio *VO* **8** berinto *VYL*^{a} **9** Docuerat *V*^{a} Romanam] *fehlt R* non] *fehlt VOY* (*am Rand aber* uel non yronice *V*) **10** et] *fehlt L*^{a}*PRo*^{a} **12** tibique] et tibi *VRHin* **14** regni caelestis *Hin* ore domini *K* **15** desuper *VR* ren(n)uistis *AIKHin* nec] *folgt* si *V* **16** uestro] *folgt* in *VRHin* **17** quadam] *fehlt Hin* **18** non considerantibus *LPRoAIK* placet *L*^{a}*P* **19** inuincibilia *AIK*, ineuitabilia *RHin*

2, 7–8 Eusebio … Berintho *die Namen aus Hist. tripart. IV, 5* (Hanslik, *S. 162 Z. 16f.*) *mit marginalen Zeichen in C (siehe Tabelle S. 41); vgl. Rudolf* Schieffer, *Die Adressaten der pseudoisidorischen Dekretalen, in: FS Peter Landau (Paderborn u. a., 2000) S. 45f.* **10** hironice loqui *vgl. Hist. trip. IV, 16* (Hanslik, *S. 170 Z. 1–4*): … pontifices orientis … Iulio rescripserunt epistulam ornato quidem stilo compositam, hironia vero maxime plenam … **11–12** Tu es, inquit, Petrus … regni caelorum *Mt. 16, 18, vgl. die Praefatio longa de Nicaeno concilio nach den Collectiones Maasseniana und Quesnelliana* (Turner, *EOMIA 1, S. 156*^{b} *Z. 23–28*) *bzw. das Excerptum ex decreto Damasi papae de explanatione fidei, u. a. überliefert in Cod. Paris lat. 3836 (saec. VIII ex., Corbie) der Collectio Sanblasiana* (Turner, *S. 156*^{a} *Z. 14–19, hier Sigle X*); *für letztere als Vorlage spricht die Lesart* TV ES PETRVS, inquiens *(ebd., Z. 14).* **16–24** quae uestro concilio … possitis ostendere *aus Hist. trip. III, 7* (Hanslik, *S. 145 Z. 5–16*) *mit Modifizierungen und Auslassungen. Die A2-Hss. sind näher an der Vorlage als die übrige Tradition* (*siehe* **18** non considerantibus, **20** haec contentio *und die Synopse oben S. 68*), *was aber in Anbetracht der Gesamtüberlieferung eher als »Ursprungskontamination« denn als Rückverbesserung nach Cassiodor zu deuten wäre, siehe (in begrifflicher Anlehnung an Wilhelm Peitz)* Fuhrmann, *Reflections (wie Anm. 83) S. 5f.*

tenditis. Sed erit opus diuinae prouidentiae, quatenus et e contrario *aperte deprehensa possi*lnlt *euacuari,* et quic*quid illic conuenientes sine qualibet gratia,* odio *aut inimicitiarum causa gessistis,* funditus repelli. *Quapropter cum omni festinatione uos omnes ad* huius sanctae sedis *reuerentiam uolo concurrere, quatenus gestorum apud uos integritatem per uos ipsos possitis ostendere.* Nam *nec* dubit*are* uos credo *Athanasium* sacr*ae legis* doc*torem* non solum a nobis, sed etiam a Nicena synodo uerae *fide*i cultorem esse *conprobat*um, qui *defecto Alexandro mirabili sene, qui Arii prostrauerat blasphemias, post quinque menses Niceni concilii Alexandrinorum ecclesiae suscepit praesulatum,* aduersus quem *eius*que *sectatores* multa *mendacia texentes et nudas ualde calumnias quasi ueras accusationes conponentes,* nobis *multorum malorum* eum *causam* et caput *esse* perhibuistis *et non solum* apud *Aegyptum, sed etiam* apud *Palestinam et Fenicen uicinasque gentes* scriptis uestris illum per*turbat*orem esse significastis. Qua de re *ecclesiasticam sequen*tes regulam uos et illo*s Romae regulariter ad iudicium* die statuta non sub *angusto tempor*is spatio, ut excusatio locum non inueniret, litteris et apocrisiariis *euocaui*mus *ill*ique *uocatione suscepta* ad diem praestitutum *uene*re, sed uos, ne uestris *mendaci*is *cape*remini uestraeque *calumnia*e nudarentur, uenire distulistis. Nec his machinationibus solummodo contenti estis, *sed* etiam *uidentes oues pastor*ibus *desolatas lupos pro pastor*ibus *super eas* posuistis. Decuerat ergo, ut ad regularem ueniretis conuocatio-

---

20 opus] *fehlt K* divinam providentiam *Hin* et] *fehlt R* e contrario] haec contentio *LPRo AIK*, econtra *Hin* aperte] a parte *K* **21** possit *OYLPRoAIK* et] si et *LPRoAI*, Sed et *K* illic] illi *L*^{a}*PRoAI* qualibet] quilibet *K*^{a} **22** *wohl* fundius *A* quapropter repelli (*durch Verweiszeichen aber richtiggestellt V*) *VOY* cum] *dazu am Rand* Quod romanus episcopus potestatem habeat omnes episcopos ad concilium uocare et *V* **24** Nam] *fehlt R* **25** anathasium *L*^{a}*P* **26** defecto] defuncto *RLPRoAIK* **27** postrauerat *O* **28** aduersusque eum quasi sectatores *K* **29** ualde] uel leues *K* **30** causam] caudam *AI* **34** inueniat *VR*, inueniet *L*^{a} euocamus *V*^{a}*OY*^{a} illicque *AI* **35** euocationem *I* praestitum *V*^{a}*L*^{a}*PRo* uenire *V*^{a}*YAI* ne] nec *OY*^{a} **36** uestraque calumnia enudarentur (-retur *R*) *VR* nuderentur *O* **37** contenti] contempti *V*^{a}*L*^{a}*PRoAI* sed] si *Ro* desolatas – pastoribus (38)] *fehlt Y* desolatos *K* pro] pre *Hin* **38** eos *VHin* Decuerat] *dazu* De his qui placitum subterfugiunt *RoI*

24–25 Nam nec dubitare … doctorem *vgl. Hist. trip. IV, 2* (Hanslik, *S. 159 Z. 10f.*): Neque vestram sacratissimam mentem arbitror ignorare propterea Athanasium adorandae legis praedicatorem …, *mit Zeichen* s *in C, fol. 61*^{ra} *Z. 22.* **26** uerae fidei cultorem esse comprobatum *vgl. Hist. trip. IV, 28* (Hanslik, *S. 198 Z. 27f.*): Nam et vestra et eius *(sc.* Athanasii*)* fides cognita est universis et conprobata. **26–28** defecto Alexandro … praesulatum *aus Hist. trip. III, 4* (Hanslik, *S. 141 Z. 1–4*), *mit kleinen Umstellungen. Die A2-Hss. sind vorlagengetreuer (siehe* **26** defuncto*).* **28** eiusque sectatores *vgl. Hist. trip. IV, 5* (Hanslik, *S. 162 Z. 15*): Athanasium et eius sectatores. **28–29** mendacia texentes … componentes *aus Hist. trip. III, 5* (Hanslik, *S. 142 Z. 15–17*), *mit Auslassungen.* **30–32** multorum malorum … perturbatorem *vgl. Hist. trip. IV, 5* (Hanslik, *S. 162, Z. 20–22*): … reversionem Athanasii multorum causam asserebant esse malorum et non solum Aegyptum, sed etiam Palaestinam et Phoenicem (*aber:* f e n i c e n C) vicinasque gentes ea gratia dicebant esse turbatas. **32–34** ecclesiasticam sequentes … euocauimus *vgl. Hist. trip. IV, 6* (Hanslik, *S. 162 Z. 3–5*), *mit folgenden Zeichen in C:* s *zu* ipsos romae *und* n. t *zu* ad iudicium regulariter euocauit *(62*^{ra} *= Abb. 3).* **33–34** sub angusto temporis spatio *vgl. Hist. trip. IX, 14* (Hanslik, *S. 513 Z. 64f.*): super haec autem indutiarum angusto tempore faciente …, *mit zugehörigen Zeichen* n. t *in C (188*^{va} *= Abb. 4).* **34–38** illique uocatione … super eas posuistis *vgl. Hist. trip. IV, 6* (Hanslik, *S. 162 Z. 5–9*), *unter Übernahme einzelner Textpartikel.*

nem, qualiter de his et de aliis uestris praesumptionibus ueram redderetis rationem, quoniam *occurreret ueritas, si falsitas displiceret. Et nullus dubitat, quod ita iudicium nocens subterfugit, quemadmodum qui est innocens, ut absoluatur, quaerit; nec suspitione caret,* qui alium calumniis derogat falsa dixisse, cum ipse ad iudicium, ut probet quae intulit, euocatus uenire distulerit. Uellem enim uos magis ad iam dictam canonicam conuenire uocationem, ut coram uniuersali concilio redderetis rationem, cur *synodu*m ad statum ecclesiarum et fratrum *in Antiochiam subuer*tendum et *Niceni* magni *concilii destructionem* fecistis; aut cur nobis inconsultis episcopos in eam conuocastis, *ad quam* nec *Maximus Hierosolimitanus* uenit nec nostra *interfuit* legatio, *canonibus quippe* in Nicena synodo *iubentibus non* debere *praeter sententiam Romani pontificis* ullo modo *concilia celebrari* nec episcopos damnari; aut cur in praedictorum loco fratrum alios adulteros posuistis, antequam penes nos aut nostros apocrisiarios eorum causa canonice esset examinata finemque perciperet rectum. Isti enim, qui ad memoratam regularem uenere uocationem uidentes uos a praedictis subtrahere calumniis, multa aduersus uos lacrimabilia et doloribus plena referunt accusantes uos et dicentes multa se inportabilia a uobis esse passos. Uos ergo refugientes uenire illosque perseuerantes in uera ratiolnel suasque calumnias reclamantes, super quibus et *Aegyptiorum episcopi litteris* nobis missis protestantur suis *falsa esse, quae contra Athanasium* suosque sectatores *machina*ntur cunctaque *Arianorum machinata* blasphemiis. Talibus namque figmentis liquet eos esse *inculpabiles* uosque culpabiles, quia si de uera confideretis innocentia, nullo modo a iam dicta uos canonica subtraheretis euocatione, quae non lsaltul, sed spatiose denuntiata

---

39 ueram] *fehlt V* **40** occurens ueritas *R* **41** subterfugit – innocens] *fehlt Y* qui est] eum *V* requirit *VRHin* **43** Uellem] *dazu nachgetr.* Quod non debere preter sententiam romani pontificis concilia celebrari nec episcopos dampnari *V* **45** antiochia *AIKHin* **46–47** in eos uocastis *R* **47** delegatio *K* **49** celebrare V^a **50–51** apochrisiarios nostros *R* **51** esset] esse *Y* **52** regulariter *Hin* uenire YAI^a convocationem *Hin* **53** ferunt (fuerunt *RoA*) $L^aPRoAIK$ **55** ratione] ratiocinatione (rationatione *A*) *ORoAIK* **56** protestantur] prosternantur *A* **57** cuncta *KHin* **59** quia] Qua V^a, *dazu am Rand* De his qui pla … *(Blatt beschnitten)* supterfugiunt *A* de] *fehlt K* consideretis L^aRoAI uos a iam dicta *R* **60** euocationem *Ro*, et uocationem A^aI, uocatione *K* quae] quia L^aP, q. *Ro* saltu] subito *VR*, *wohl* saluti *O*

---

40 occurreret … displiceret *wörtlich aus Coelestin I., JK 381, Kap.* 1 (Migne, *PL 50, Sp. 529A*). *Vgl. Damasus* (Hinschius, *S. 515 unten*) *und Benedictus (ebd., S. 718 Mitte).* **40–41** Et nullus … quaerit *wörtlich aus Bonifatius I., JK 349* (Migne, *PL 67, Sp. 266C*). **41–42** nec suspitione caret *vgl. Coelestin I. (wie oben):* non caret suspicione. **43** euocatus uenire distulerit *zur Formulierung vgl. Astronomus, Kap.* 54 (Tremp, *wie Anm. 60, S. 502 Z. 5*): Agobardus … qui evocatus venire distulit … **45–47** synodum ad statum … interfuit *vgl. Hist. trip. IV, 9* (Hanslik, *S. 164f. Z. 9–18*): … ut in Antiochia Syriae synodus fieret … ad subversionem atque destructionem Nicaeni concilii … Maximus tamen Hierosolymitanus … non adfuit … Sed neque Iulius interfuit … *Das ganze Kap. in C mit* n. s t *markiert (62vb).* **48** canonibus quippe … iubentibus *aus Hist. trip. IV, 19* (Hanslik, *S. 174 Z. 14f.*), *in C eindeutig markiert (66ra = Abb. 6).* **48–49** non debere … concilia celebrari *aus Hist. trip. IV, 9* (Hanslik, *S. 165 Z. 20f.*), *in C eindeutig markiert (63ra = Abb. 5).* **49–56** *vgl. allgemein Hist. trip. IV, 9 und IV, 19* (Hanslik, *S. 164–166 und S. 173f.*). **56–58** Aegyptiorum episcopi litteris … machinata blasphemiis *vgl. Hist. trip. IV, 19* (Hanslik, *S. 174 Z. 7–11*): Iulius … cognoscens … Arianorum insidias adversus Athanasium machinatas … suscepit et litteras Aegyptiorum episcoporum adserentium falsa esse, quae contra Athanasium dicebantur. **58** inculpabiles *siehe* **84.**

est, sed omni subducta apologia absque tardatione uenire et causas reddere festinaretis. Quibus ita gestis *scripsi* uobis et omnibus, *qui* in *Antiochia*m contra apostolicam canonicamque regulam nobis inconsultis *fuera*tis *congregati,* argu*ens* u*os primum de iniuriis litterarum, deinde cur* Athanasium suosque consectatores *ad* uestrum concili*um* con*uocasse*tis *canonibus* scilicet praecipi*entibus nihil extra Romanum decerni pontificem,* cui haec et *maiora* ecclesiarum *negotia* tam ab ipso domino quam ab omnibus uniuersorum conciliorum patribus speciali sunt (ut iam dictum est) priuilegio contradita. Uobis uero refugientibus et ad concilium totiens conuocatis adesse nolentibus, illis quoque in sua reclamatione et iusta ratione persistentibus uestraque *cognoscentes crimina* et illorum iustam examinantes rationem *omnes*que eos *Niceno concilio conperien*tes et nostris apostolicis iussionibus obtemperantes, uisum est nobis ac uniuerso concilio, ut nos *diuinis praeceptis et apostolicis monitis informa*ti, qui *pro omnium ecclesiarum statu inpigro uigila*re debe*mus effectu, si* quicquam *reprehensione* usque *inuenitur obnoxium, celeri sollicitudine aut ab ignorantiae imperitia aut a praesumptionis usurpatione reuocemus.* His taliter consideratis atque decretis, *tamquam omnium curam gerentes, propter sedis propriae dignitatem suscepi*mus *eos in communione*m *singulisque* cum suis auctoritate huius sanctae sedis rebus proprias *reddidi*mus *ecclesias,* quoniam huic sanctae sedi propter prauorum hominum insidias ipso domino instituente et sanctis apostolis eorumque successoribus per singula concilia roborantibus hoc semper licuit licebitque domino auxiliante in perpetuum. Unde *qui se scit* aliis esse *praepositum, non moleste ferat aliquem sibi esse praelatum, sed ob*temperantiam, *quam* ab aliis requirit gratis, *et ipse dependat.* Quapropter increpando uobis *scri*bo,

---

61 omnis (omnes *K*) subducta (subdicta *K*) *IK* festineretis *O* **62** antiochia *R* **63** nobis consultis *A* **66** haec maiora *AIK* ecclesiarum negotia] decerni negocia ecclesiarum *R* **67** patribus] fratribus *K* specialis *I* **68** contradicta $V^aL^aRo^aAI$ **69** iusta] iuxta *Ro* **70** iusta *AI* **71** reperientes *AIK* iussionibus – apostolicis (73)] *fehlt AI, nachgetr. K* **72** ac] ad *O*, et *R* **74** affectu L^aP reprehensioni *K* usque] usquam $V^bRLPRoK^bHin$, -que *über Rasur Y* solitudine K^a **75** aut[1]] *fehlt VRHin* ignorantia K^a imperitiae AIK^a praesumptiones Y^a, praesumptionibus L^aRoAIK^a **76** decretis] discretis *R* curam agentes *K* **78** redimus K^a **81** licuit] placuit *R* qui se scit] quiescit L^aP scit] sit K^a **82** propositum K^a temperantiam *Hin*

62–66 scripsi uobis ... decerni pontificem *vgl. Hist. trip. IV, 19* (Hanslik, *S. 174 Z. 12–15*): Iulius rescripsit eis, qui fuerant Antiochia congregati, culpans eos primum de iniuriis litterarum, deinde ... *(siehe* **48** *und Abb. 6).* **66** *zu* maiora ecclesiarum negotia *vgl. Innozenz I., JK 286, Kap. 3* (Migne, *PL 20, Sp. 473A mit* Coustants notae *in Anm. a*): Si majores causae in medium fuerint devolutae, ad sedem apostolicam ... referantur. *Siehe* Seckel, *Studie VII, 3, NA 35 (1910) S. 496f. Der Terminus* maiora negotia *bei Leo I., JK 411, Kap. 1* (Migne, *PL 54, Sp. 669A*). **70–71** uestraque cognoscentes crimina ... conperientes *vgl. Hist. trip. IV, 15* (Hanslik, *S. 170 Z. 9–11*): Cognoscens ... crimina singulorum et omnes Nicaeno concilio concordare comperiens, *mit Zeichen* n. *in C (64va).* **72–75** diuinis praeceptis ... reuocemus *aus Leo I., JK 414, Einleitung* (Migne, *PL 54, Sp. 695C mit Anm. f; PL 67, Sp. 281B*). *Die Lesarten* **73** informati *(abgeleitet aus* informamur *statt* incitamur *der Dionysius-Tradition) und* **74** celeri *(statt* cleri *der Dionysius-Tradition) weisen auf die Concordia canonum des Cresconius (ed.* Zechiel-Eckes, *S. 695 Z. 32–35*). **76–78** tamquam omnium curam ... reddidimus ecclesias *aus Hist. trip. IV, 15* (Hanslik, *S. 170 Z. 11–13*), *mit Erweiterung. Zeichen* n. *und* n. t *in C (64vb).* **81–83** qui se scit ... et ipse dependat *aus Leo I., JK 411, Kap. 11* (Migne, *PL 54, Sp. 676B; PL 67, Sp. 296A*).

*quia non recte tractas*tis *uiros inculpa*tos et a nobis minime examinatos *de suis ecclesiis* communione priuatos *pellentes et* ecclesiasticae disciplinae iniuriam inrogantes *constitut*lalque *Nicaeni concilii minime seruan*tes talia indisciplinate agere non formidastis. Idcirco quoniam dudum uenire *uocati rennuistis,* modo *ad certum diem,* id est quinto decimo Kl. Nouembris, uos iterum regulariter litteris missisque euocamus, *ut coram* uob*is ostend*amus nos *iustam* in *eos protulisse* sententiam *et de cetero non* talia esse *passuro*s. Est etenim in antiquis ecclesiae statutis decretum, ut qui aliena inuadit, *non exeat inpunitus,* sed cum multiplicatione restituat. Unde et in euangelio scriptum est: Quod *si* ali*quid defraudaui, reddo quadruplum.* In lege quoque cautum est: *Maledictus* omnis, *qui transfert terminos proximi sui, et dicit omnis populus: Amen.* Quare miror uos tam audaces esse et tam inpudenter egisse et terminos ac iura beati Petri, apostolorum principis, inuasisse. Sui enim (ut paulo superius praelibatum est) iuris erat, ut absque eius sanct*ae sedis auctoritate* nullus deberet aut *concilia celebrare* aut episcopos ad synodum conuocare uel eos damnare aut propriis pellere sedibus aut alios in eorum loco ordinare, quae omnia uos temerare non timuistis. Quid, rogo, est aliud talis praesumptio, nisi quod apostolorum suorumque successorum decreta transgredi et *maledict*ionem superius conprehensam in lege scilicet cautam, quam *omnis populus* uno ore consonaque responsione per *Amen,* id est fiat, confirmauit, suscipere non timuistis. Nam, ut reor, talibus transgressionum funiculis constricti nostrum, ne uestra proderentur flagitia, examen declinastis et ad saepe dictam uocationem uenire

---

84 ueros inculpatos K^a nobis] vobis *Hin* **85** pellentes] praecellentes *R* **86** constitutaque] constitutumque (*folgt* in *V*) *VR*, constituque *O*, -taque *auf Rasur und korr. Y*, constituta itaque *AI* **87** uocati uenire *R* **88** quinto decimo kl. noub. (noubr. *LP*, noubrs. *Ro*) *VLPRo*, XV (V *I*) kl. nouembris (noub. *Y*, noubr. *AI*) *RYAI*, quarto decimo kalendas nouembris *K* **89** missis *Hin* **90** non talia de cetero *R* Est] *dazu* Qui aliena inuadit non exeat impunitus *RoI* enim Ro^aIK **92** Unde et] unde L^aPAI defraudauit Ro^aI reddat *I* **94** dicet *RHin* **96** Sui – ut] Sicut enim et L^aP paulo] paulos Ro^a, paulus *AI* praelibatum] comprobatum *R* **98** uel (aut *R*) dampnare eos *VR* propropriis *Y* repellere *V* **99** rogo] ergo *VRHin* aliud] *fehlt A* **100** nisi quod] nisi quam K^a, nisi K^b successoribus V^a **102** ore] honore *Ro* **102–103** non timuistis *ausradiert K* **103** constructi V^a **104** declinastis] eledinastis *(!) Ro* saepe dictam] se praedictam V^a, supradictam *RHin*

83–90 scribo, quia non recte … esse passuros *vgl. Hist. trip. IV, 15* (Hanslik, *S. 170 Z. 13–19*): orientalibus scripsit (*sc.* Romanus episcopus) episcopis culpans, quia non recte tractassent viros inculpabiles de suis ecclesiis expellentes et constituta Nicaeni concilii minime conservarent. Quorum paucos ad certam diem sibimet adesse praecepit, ut coram eis ostenderet iustum se super eis protulisse decretum. Et de cetero non se passurum interminatus est … *Zu* **84** uiros … minime examinatos *vgl. Hist. trip. V, 17* (Hanslik, *S. 237 Z. 20f.*): Non enim possibile est condemnare virum, de quo nihil examinatum est (*C, 87vb, mit Zeichen* n.; *zur Rezeption dieser Stelle bei Ben. siehe Tabelle S. 42*); *zu* **87** uocati rennuistis *vgl. Prv. 1, 24; zum Datum* **88** *vgl. Karthago V, Kap. 7* (Munier, *CC SL 149, S. 357 Z. 54f.*). **91** qui aliena inuadit *vgl. Gelasius I., JK 636* (*Andreas* Thiel, *Epistolae Romanorum pontificum genuinae, 1867, S. 364 und 370*), *hier in der Terminologie* aliena pervadere *bzw.* pervadi. non exeat inpunitus *aus Canones in causa Apiarii, Kap. 10* (Munier, *S. 136 Z. 96f.*). **92–93** Quod si … quadruplum *vgl. Lc. 19, 8.* **93–94** Maledictus omnis … Amen *vgl. Dt. 27, 17* (*siehe* Seckel, *Studie VII, 3, NA 35, 1910, S. 501 = Ben. 2, 381 y*). **96–97** ut absque … concilia celebrare *vgl.* **48–49** *und Chalcedon, Actio I (Versio Rustici) aus Cod. Paris lat. 11611, 18^v:* synodum ausus est facere sine auctoritate sedis apostolicae (Schwartz, *ACO 2, 3, 1, S. 40 Apparat Z. 16–19; siehe Abb. 7*). **101–102** maledictionem … Amen *vgl.* **93–94.** **103** funiculis constricti *vgl. Prv. 5, 22.*

distulistis. Sane *manifestum est* suum eos *confiteri crim*en, *qui totiens* euocati absque ineuitabili causa uenire distulerint et *purgandi se* uoluntate *non ut*un*tur. Nam si de* uestr*is dictis confid*eretis, *etiam* in *faciem probare non* distulissetis. Tales enim insidiatores spiritu praeuidentes sancti patres in Nicea congregati *leges* statuerunt, *quas* nos *canones appellamus*, ne facile probi ab inprobis damnarentur, e quibus nonnullas sententias hic inseri iudicauimus, ut tantorum patrum auctoritate nostra roboretur epistola atque omnes orientales siue reliquarum partium episcopi haec audientes in tantam foueam non incidant, ne damnationem a patribus decretam percipiant. Secuntur enim haec ex praedicto concilio Niceno capitula, id est XVIII, XVIIII, XXI, XXIII, XXVI, XXVII, XXVIII, XXXIII, XLI et V, VIIque et VIIII ac LI, LII, LIII, LIIII, LV et LVII, LVIII, LVIIII, LX, LXI, LXII, LXIII, LXIIII, LXVI.

Ut omnes episcopi, qui in quibusdam grauioribus pulsantur uel *crimina*ntur *causis*, quotiens necesse fuerit, libere *apostolica*m appellent *sed*em atque ad eam quasi ad matrem confugiant, ut ab ea, sicut semper fuit, pie fulciantur, defendantur et liberentur. Cuius dispositioni omnes *maiores* ecclesiasticas *causas* et episcoporum iudicia antiqua *apostol*orum eorumque successorum atque canonum *auctorita*s *reser-uaa*uit, quoniam culpantur episcopi, qui aliter erga fratres egerint quam eiusdem *sedis papae* fieri placuerit.

Placuit, ut accusatus uel *iudica*tus a con*prouintiali*bus in aliqua causa *episcopus* licenter appellet et adeat apostolicae sedis pontificem, qui aut per se aut *per uicarios* suos eius *retract*ari negotium procuret. Et dum *itera*to iudicio pontifex *causam suam*

---

105 Sane] sine *Ro* qui totiens] quotiens (-ci- *RoA*) *L*[a]*PRoAIK* **106** ineuitabile *I* **107** dictis] *fehlt R* Tales] *am Rand* De capitulis LXX niceni concilii *V* **108** enim] *fehlt RHin* praeuidentes] prodentes *K*[a] nicena *Y*[a] legem *L*[a]*K*, legis *L*[b], lege *P*[a] **109** nos] *fehlt Hin* e] Ex *KHin* **110** hic] his *Hin* iudicamus *AI* **111** roboraretur *RHin*, roboret *AI* **112** ne] nec *LPRo*, me *A* **113** haec] *nachgetr. I* ex] *fehlt R* capitula] *dazu nachgetr.* Capitula septuaginta IIo (LXXII *I*) niceni concilii utillima et necessaria quae in nostris non habentur canonibus *AI* XVIII – LXVI (116)] XVIII, XXI, XXIII, XXVI, XXVII, XXVIII, XXVIIII, XLI et V, VIIque et VIIII ac LI et LII, LIIII, LVIII, LVIIII, LX, LXI *K* **113** XVIII] XVI *P* **114** XXVII, XXVIII, XXXIII] XXVIII, XXVIII, XXIII *Y*, XXVIII, XXVIIII, XXXIII *L* XXVII] *fehlt Ro* VIIque] et VII *R* **115** et LVII] LVII *R* LXII – LXVI (116)] *fehlt PRoAI (siehe auch K)* LXIIII] *fehlt VHin* **117** Ut] *dazu* I *Y, dazu* XII Capitula niceni concilii (*folgt* quaedam *LHin, folgt* quedam .i. XVIII *K*) *LPKHin* qui] si *L*[a]*P* **118** ad] *fehlt Ro* eam] eandem *K* **119** fugiant *K* **119–120** et liberentur *fehlt K* **120** Cuius] *dazu* Item de euocatione episcoporum ad romanam sedem *V* dispositione *Y*[a] **121** eorumque] et eorum *R* **124** Placuit] *dazu am Rand* XVIIII *K* provintialibus *Hin* **126** retractare *L*[a]*K*

105–106 manifestum est … non utuntur *vgl. Bonifatius I., JK 349* (Migne, *PL 67, Sp. 267B–C*): … manifestum est confiteri eum de crimine, qui indulto et toties delegato judicio, purgandi se occasione non utitur. **107** Nam si … distulissetis *vgl. Hist. trip. IV, 24* (Hanslik, *S. 184 Z. 64f.*). **108–109** leges … appellamus *vgl. Hist. trip. II, 14* (Hanslik, *S. 107 Z. 1–3*): Synodus … posuit leges, quas canones appellamus. **117–123** Ut omnes episcopi … sedis papae *vgl. die Excerptio 17 de gestis Chalcedonensis concilii, ed.* Zechiel-Eckes *(wie Anm. 43) S. 421; zu* **120** maiores ecclesiasticas causas *siehe auch* **66**; *zu* **122–123** eiusdem sedis papae *vgl. – mit Anklängen – Francia 27/1 (2000) S. 209 Anm. 25.* **124–126** Placuit, ut accusatus … causam suam *vgl. Sardika, Kap. 7, Rubrik* (*Dion. 2,* Turner, *EOMIA 1, S. 447*): De prouinciali synodo retractanda per uicarios episcopi urbis Romae …, *und Textpartikel des Kanons (ebd., S. 460f.):* Placuit autem ut si episcopus accusatus fuerit et iudicauerint congregati episcopi … si qui rogat causam suam iterum audiri …

agit, *nullus* alius *in eius loco* ponatur aut *ordinetur episcopus*, quoniam, quamquam conprouincialibus episcopis *accusati causa*m pontificis scrutari liceat, non tamen definiri inconsulto *Romano* pontifice permissum est, cum beato Petro apostolo non ab alio quam ab ipso dictum sit domino: *Quaecumque ligaueris super terram, erunt ligata et in caelis, et quaecumque solueris super terram, erunt soluta et in caelis.*

Si quis putauerit se a proprio metropolitano grauari, apud primatem dioceseos aut penes *uniuersalis apostolic*ae *ecclesiae pap*am *iudicetur.*

Accusatores et *accusationes*, *quas leges saeculi non adsciscunt*, *et nos* unanimiter *submouemus*, nec fiat *in districta probatione impietas, cum recta sit iudicii in electione sententia.*

Nullus episcopus alterius parrochian*um* praesum*at retinere* aut *ordinare* absque eius uoluntate uel iudicare, salua tamen in omnibus apostolica auctoritate, quia sicut *irrita* er*it eius ordinatio*, ita et diiudicatio, quoniam censemus *nullu*m *alterius iudicis nisi sui sententia tene*ri. Nam qui eum *ordinare non potuit*, nec *iudicare ullatenus* poterit.

---

127 agit] egit (*korr. zu* egerit *K*) *AIK* quandam L^aP **129** definire *RHin* permissum] dimisum *P* Petro] *fehlt LP* **130** ab[2]] *fehlt AI* **132** Si quis] *dazu* II *Y, dazu keine Zählung K* **133** penes] *folgt* sententia *K* **134** Accusatores] *dazu* III *Y* saeculi] *fehlt* $L^aPRoAIK$ non adsciscunt] no- *und* a- *radiert Y* adscis cum *Ro*, adsiscunt *AI*, asciunt K^a **135** nec] ne Y^b fiant *L* districta] distributa L^a, discreta *AI* impi(a)etatis *LPRoAI* sint *K* iudicii] *danach Rasur L*, iuditia *AIK* **136** sententia] *folgt* finit *Ro, fehlt K* (*siehe oben* **133** penes) **137** Nullus] *dazu* IIII *Y, dazu am Rand* XXIII *K* **140** sententiam tenere *K* ordinare eum *AI* **141** nullatenus K^a

---

127–129 nullus alius … permissum est *vgl. Sardika, Kap. 4, Rubrik* (*Dion. 2*, Turner, *EOMIA 1, S. 447*): Vt nullus accusati sedem usurpet episcopi, *und Textpartikel des Kanons* (*ebd., S. 457f., bes. Z. 41f.*; non ordinetur in loco *tradiert u. a. Paris lat. 12097 der Coll. Corbeiensis, nicht aber Hispana und Dion. 2*). **130–131** Quaecumque ligaueris … in caelis *Mt. 16, 19, vgl.* Turner, *EOMIA 1, S. 156ª–157ª Z. 19–23 und oben* **11–12** *die Angaben zum Excerptum ex decreto Damasi papae de explanatione fidei.* **132–133** Si quis putauerit … dioceseos aut *aus Chalkedon, Kap. 17, in einer Mischung aus Hispana* (Si – grauari) *und Dion.* (apud primatem *und* iudicetur), Schwartz, *ACO 2, 2, 2, S. 90 Z. 31f. (Hisp.) und S. 58 Z. 18f. (Dion.). Quelle hier erstmals nachgewiesen. Zum Einschub* penes uniuersalis apostolicae ecclesiae papam *siehe Paris lat. 11611, 154ᵛ Z. 30, mit Zeichen* n.: apostolici uniuersalis ecclesiae papae urbis romae leonis (*vgl.* Schwartz, *ACO 2, 3, 2, S. 156, 28f.*). **134** accusationes, quas leges saeculi non adsciscunt *vgl. Synodus palmaris (a. 502)*, Mommsen, *MGH AA 12, S. 428 Z. 20:* … quos ad accusationem leges saeculi non admittunt. **134–135** et nos … submouemus *aus Ennodius, Libellus pro synodo* (Vogel, *MGH AA 7, S. 54 Z. 24*): et nos licentiam submovemus. *Zur Genese des Kapitelanfangs vgl. die detaillierten Angaben von* Seckel, *Studie VII, 3, NA 35 (1910) S. 493f. (zu Ben. 2, 381f.; 3, 108; 3, 107 sowie Add. IV, 22). Zu* Seckel, *S. 494 Anm. 11 siehe oben* **22** *den Einschub* funditus repelli. **135–136** in districta … sententia *aus Ennodius, Ep. I, 18* (Vogel, *S. 25 Z. 28f.*). **137** Nullus episcopus … ordinare *vgl. Karthago III, Kap. 21, Rubrik* (Munier, *CC SL 149, S. 333 Z. 140f.*): Ut nullus episcopus alienum clericum audeat retinere uel ordinare. **139** irrita erit eius ordinatio *aus Antiochia, Kap. 22* (*wohl Dion., siehe* **140**, Turner, *EOMIA 2, S. 299 Z. 10*): irrita sit eius ordinatio (*vgl. aber Interpretatio Isidori:* inrita quidem erit *ebd., S. 298ᵇ Z. 10*). **139–140** nullum alterius … teneri *aus Cod. Theod. 4, 16, 2, Interpret.* (Mommsen/Meyer *1, 2, S. 197*): ut nullus alterius iudicis nisi sua sententia teneatur. **140** ordinare non … ullatenus *vgl. Antiochia, Kap. 22* (*Dion.*, Turner, *EOMIA 2, S. 299 Z. 11–13*): … ordinare non poterit, nullatenus iudicabit. *Zur Genese des Kapitels eingehend* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 81–83 (zu Ben. 3, 308 a–d).*

Si quis erg*a episcopum uel actores ecclesiae se proprium crediderit habere negotium*, non *prius* adeat iudices quam *ad* eos *recurrat caritatis studio, ut familiari* conloquio *commoniti ea sanare debeant, quae in querimoniam deducuntur.* Quod si aliter egerit, communione priuetur.

Nemo pontificum deinceps aliquem episcopum suis expoliatum rebus aut a sede pulsum excommunicare aut iudicare praesumat, quia *non* est *priuilegium, quo spoliari possit iam nudatus.*

Pari tenore decernimus *non credi accusatori*, qui *absente aduersario* causam *suggesserit ante utriusque partis discussionem*, nec accusatores uel *testes* suscipi, qui non sunt *idonei*.

Placuit, si accusatus uel *damnatus episcopus appellauerit Romanum pontificem, id* statu*endum, quod ipse* iuste *censuerit;* et omnes, *qui aduersus patres armantur, infames* esse censemus *ne*que eos, qui cum *inimicis* morantur, *ad accusationem* uel ad *testi*monium recipi*endos.*

Placuit, ut semper in *accusa*tione *clerico*rum *primo persona, fides,* uita *et conuersatio* blasphemantium *perscrute*tur. Nam *fides omnes actus* hominis *praecede*re

---

142 Si quis] *dazu* V *Y, dazu Zählung* XXVI *im Text K* auctores *R* habere crediderit *R* **143** ad] *fehlt P* ut] *fehlt PRo* familiari] famulari *Ro* **144** debeat $P^{a}AI$ deducantur *R* **145** egerit] *nachgetr. I* **146** Nemo] *dazu* VI *Y, dazu Zählung* XXVII *am Rand K* aliquem] *fehlt R* a] *fehlt* $Ro^{a}R$ **148** nudatum I^{a} **149** Pari] *dazu* VII *Y* suggerit *R* **152** Placuit] *dazu* VIII *Y, dazu Zählung* XXVIII *am Rand K* episcopos *A* **155** ad] *fehlt I* **156** Placuit] *dazu* VIIII *Y, dazu Zählung* XXXVI *am Rand K* ut] *fehlt V* semper] *danach Rasur* (&?) *Y* accusationem *Ro* **157** omnes] omnis V^{a}

142–145 Si quis … communione priuetur *aus Orléans 5 (a. 549) Kap. 17* (Maassen, *MGH Concilia 1, S. 106 Z. 3–6*), *mit geringfügigen Abweichungen von der Vorlage. Siehe* Seckel, *Studie VII, 3, NA 35 (1910) S. 499 (zu Ben. 2, 381 q).* **146–147** Nemo pontificum … praesumat *Quelle unbekannt. Zu textlichen Anklängen siehe* Seckel, *Studie VII, 3, NA 35 (1910) S. 498f. (= Ben. 2, 381 p), mit Bezug auf Hist. trip. VII, 12 (Tabelle oben S. 42f.), sowie* ders., *Studie VIII, 1, NA 39 (1914) S. 353 (= Ben. 3, 116) und S. 381 (= Ben. 3, 153 a) mit weiteren Hinweisen. Zur sog.* exceptio spolii *als einer pseudoisidorischen Hauptidee siehe* Seckel *(wie Anm. 1) S. 280 Z. 38ff.* **147–148** non est … nudatus *aus Ennodius, Libellus pro synodo* (Vogel, *MGH AA 7, S. 58 Z. 30f.*), *hier* potuit *statt* possit. **149–150** Pari tenore … discussionem *vgl. Cod. Theod. 11, 39, 9, interpret.* (Mommsen/Meyer *1, 2, S. 659*): Quotiens quilibet accusator aliquit de adversario suo eo absente suggesserit, ei ante discussionem utriusque partis paenitus non credatur *(= Ben. 3, 238).* **150–151** uel testes … idonei *vgl. Ennodius, Ep. 1, 3* (Vogel, *S. 10 Z. 5f.*): idoneus mihi testis adstipulor. **152–153** Placuit, si accusatus … iuste censuerit *aus Sardika, Kap. 3, Rubrik* (*Dion. 2,* Turner, *EOMIA 1, S. 447*): quod si damnatus (*sc.* episcopus) appellauerit Romanum pontificem, id obseruandum quod ipse censuerit. *Vgl.* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 89 (= Ben. 3, 315).* **153–154** omnes, qui aduersus … censemus *vgl. den Brief des Proklos an Dom-nus* (Schwartz, *ACO 2, 3, 3, S. 75 Z. 26f.*): Sic enim odit deus eos qui aduersus patres armantur ut patrum inuasores in omni mundo notentur. *Aus Paris lat. 11611, 187^{r} Z. 28, mit Zeichen* n. *Vgl.* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 128 (= Ben. 3, 374), ohne Kenntnis der hier benutzten, um* infamia *erweiterten 76. Excerptio de gestis Chalcedonensis concilii* (*vgl.* Zechiel-Eckes, *wie Anm. 43, S. 427 Anm. 50*). **154–155** neque eos, qui … recipiendos *vgl. Reg. eccl. Carth. exc., Kap. 131 a* (Munier, *CC SL 149, S. 231 Z. 1613f.*): Testes … non admittendos, qui nec ad accusationem admitti praecepti sunt … *Vgl.* Seckel, *Studie VIII, 1, NA 39 (1914) S. 401 (= Ben. 3, 187). Zu* inimicis *siehe* **161.** **156–157** Placuit, ut semper … perscrutetur *vgl. allgemein Chalkedon, Kap. 21* (*Hisp.*, Schwartz, *ACO 2, 2, 2, S. 91 Z. 29f., hieraus das Verb* perscrutari), *weiterhin Reg. eccl. Carth. exc., Kap. 50* (Munier, *CC SL 149, S. 188*): … discutiantur primo personae contradicentium … *sowie Neocaesarea, Kap. 3* (*in allen Interpret.*, Turner, *EOMIA 2, S. 122f.*): … conuersatio … et fides … *und Ansegis I, 35* (Schmitz, *MGH Capit. N. S. 1, S. 454 Z. 12f.*): qui non sunt bonae conversationis et eorum vita est accusabilis. *Dazu* Seckel, *Studie VI, NA 31 (1906) S. 129f. (= Ben. 1, 193).*

debet, quia *dubius in fide infidelis* est *nec eis* omnino *esse credendum, qui ueritatis fidem* ignor*ant* nec rectae conuersationis uitam ducunt, quoniam tales facile et indifferenter lacerant et criminantur recte et pie uiuentes. Ideo suspicio eorum discutienda est primo et corrigenda, *n*eque *accusatoribus* suspectis uel *de inimic*orum *do-m*ibus *prodeuntibus credendum.*

Quod non aliae metropolitanae ecclesiae primates sint, nisi illae, quae prius primates erant et post Christi aduentum auctoritate apostolica et synodali primatem habere meruerunt. Reliquae uero non primates, sed *metropole*s uocentur eorumque episcopi non primatum, sed aut metropolitanorum aut archiepiscoporum *nomine fruantur.*

*Infame*s esse censemus omnes, *qui* suam aut *christi*anam *praeuarica*ntur lege*m* aut canonicam postponunt auctoritatem.

Saluo in omnibus Romanae ecclesiae priuilegio nullus metropolitan*us absque* ceterorum omnium conprouincialium episcop*orum* inst*antia* aliquorum *audiat causas eorum, quia irrita*e erunt, *immo et causam in synodo pro facto dabit.*

Alienis erroribus sociatum uel a sui propositi tramite recedentem aut sacris canonibus inobedientem suscipere non possumus nec inpetere recte credentes uel sanctorum patrum sanctionibus obtemperantes permittimus.

---

158 in fide] *fehlt VR* esse] est *Hin* **159** facile et] et facile et *R*, facere et *AI*, facile aut *K* indiferentur *(-re- nachgetr.) P* **161** primo et] et primo *R* uel] et *RHin* domo *RHin* **162** credendum est *R* **163** Quod] *dazu* X *Y, kein Absatz und keine Zählung K* primates[1]] uel primates *VRHin*, primate Y^a quae] qui *Ro* **164** erant] *fehlt K* primatum V^bRHin **165** Reliqui *VI* uero] *fehlt V* Erumque *Y*, Earumque L^b **166** primatum] primatem O^a, primates *K* **168** Infames – dabit (172)] *fehlt (statt dessen steht ein erbrechtliches Kapitel:* Placuit ut pbri., diac., subdiac. et cantores atque lectores … liberis non superstitibus parentes eorum legitimam porcionem capiant *[Druck?]) Ro* Infames] *dazu* XI *Y, dazu Zählung* V *am Rand K* aut[1]] *fehlt LP* **169** auctoritate *AI* **170** Saluo] *dazu* XII *Y*, Salua *I* romae I^a metropolitanorum *P* **171** audeat L^aP **172** eorum] *ausradiert K* pro – dabit] factam dab. *K* **173** praepositi *ORoAI* **174** inpetire *Y* recte] nec te *AI* **175** obtem. permittimus *R*

157–158 fides omnes actus … infidelis est *aus Sextus Pythagoricus, Sent. 166 und Sent. 6 (ed. Anton* Elter, *Sexti Pythagorici Clitarchi Evagrii Pontici sententiae, Leipzig 1892, S. XIII[b]*): Fides omnes actus tuos praecedat *bzw.* Dubius in fide infidelis *(ebd., S. V[b]).* **158–161** nec eis omnino … ignorant *vgl. Toledo 4 (a. 633) Kap. 64* (Migne, *PL 84, Sp. 381C*): nec eis esse credendum qui veritatis a se fidem abjiciunt. *Zu* rectae conuersationis uitam *vgl.* **156.** **161–162** neque accusatoribus … credendum *vgl. Ennodius, Libellus pro synodo* (Vogel, *MGH AA 7, S. 53 Z. 32f.*): accusatoribus de inimici domo prodeuntibus non credendum. **163–165** *Zu den urchristlichen* metropolitanae ecclesiae *vgl. die bereits* **11–12** *und* **130–131** *behandelten Praefationes zum Konzil von Nikäa* (Turner, *EOMIA 1, S. 155–163, bes. S. 157ff. Z. 55ff. zu den einzelnen* sedes). **165–167** Reliquae uero … fruantur *vgl. inhaltlich Chalkedon, Kap. 12* (*Hisp.*, Schwartz, *ACO 2, 2, 2, S. 90 Z. 1*): … metropolitano decoratae sunt nomine, solo fruantur honore. **168** Infames *vgl.* **154.** christianam praeuaricantur legem *vgl. (bereits oben* **158–159** *benutzt) Toledo 4, Kap. 64* (Migne, *PL 84, Sp. 381B*): … qui … nunc in Christi fidem praevaricati sunt. **169** canonicam … auctoritatem *vgl. Relatio episcoporum (829), Kap. 26* (Boretius/Krause, *MGH Capit. 2, S. 37 Z. 38*): postposita canonica auctoritate … **170–172** nullus metropolitanus … causas eorum *vgl. Stat. eccl. ant., Kap. 23 (14)* (Munier, *CC SL 149, S. 346*): Ut episcopus nullius causam audiat absque praesentia clericorum suorum … *Vgl.* Seckel, *Studie VIII, 1, NA 39 (1914) S. 349 (= Ben. 3, 106 a).* **172** quia irritae … dabit *aus Stat. eccl. ant., Kap. 30 (53)* (Munier, *S. 347*): quia irrita erit, imo et causam in synodo pro facto dabunt. **173–175** Alienis … permittimus *bislang keine Quelle nachgewiesen* (*desgleichen* Hinschius, *S. 469*).

Peregrina iudicia generali sanctione prohib*emus, quia indignum est, ut* ab externis iudicetur, qui prouinciales et a se electos debet habere iudices.

Salua apostolicae ecclesiae auctoritate nullus episcopus extra suam prouinciam ad iudicium deuocetur, sed uocato eo canonice in loco omnibus congruo tempore synodali *ab omnibus* con*prouincia*libus *episcopis* audiatur, qui *concor*dem super *eum* canonic*amque pro*ferre debent *sententiam.* Quoniam, *si* hoc min*oribus* tam *clericis* quam *laicis* concessum est, *quanto magis de episcopis seruari* conuenit! Nam *si* ipse *metropolitan*um aut *iudices suspect*os *habuerit aut* infestos *senserit, apud primatem dioceseos aut apud* Romanae *sedis* pontificem *iudicetur.*

*Nem*ini *de se confesso credi potest* super *crimen alienum,* quoniam eius atque omnis *rei professio periculosa est et admitti aduersum quem*libet *non debet.*

Incerta nemo umquam pontificum *iudic*are praesumat, quia, *quamuis uera sint, non* tamen *credenda sunt, nisi quae* manifes*tis indiciis conprobantur, nisi quae manifesto* iudicio *conuincuntur, nisi quae iudiciario ordine publicantur.*

*Crim*inationes maiorum natu *per alios non* fiant, nisi per ipsos, qui *crim*ina *intend*unt, si tamen ipsi digni et inreprehensibiles apparuerint et *actis docuerint publicis* omni se *care*re *suspicione* atque inimicitia et inreprehensibilem fidem ac conuersationem ducere.

---

176 Peregrina] *dazu* XIII *Y, dazu Zählung* VII *am Rand K* extenis *A*, exteris *Hin* **176/177** exteris iudicentur *R* **178** Salua] *dazu* XIIII *Y* **179** reuocetur *K* euocato *R* **180** episcopis] eps. *RoAI* **182** concessum] non cessum L^aP est] esse *Ro* seruare *Y* **183** infensos *VRHin* primates *VRHin* **184** pontif. *V*, pontifices *RHin* **185** Nemini] *dazu* XV *Y, dazu Zählung* VIIII *am Rand K* **186** rei] re *AI* aduersus *VRHin* **187** Incerta] *dazu* XVI *Y, dazu Zählung* LI *am Rand K* **188** sunt] *fehlt RHin* indiciis] iudiciis *RRoAI* **189** iudicario *AI* **190** Criminationes] *dazu* XVII *Y, dazu Zählung* LII *am Rand K* maiorum] *Textbeginn Lp* non] ne *VLpRHin* per^2 – qui] qui per ipsos *O*, per *auf Rasur und* qui *nachgetr. Y* **191** ipse digne et inreprehensibilis apparuerit K^a **192** ac] atque *R*, a *PRo*

176–177 Peregrina iudicia … habere iudices *vgl. Cod. Theod. 9, 1, 10* (Mommsen/Meyer *1, 2, S. 433*): Peregrina autem iudicia praesentibus legibus cohercemus. *Zu diesem Passus und zur Fortsetzung vgl.* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 83f. (= Ben. 3, 309 a–b) mit Hinweis auf Toledo 11 (a. 675) Kap. 5* (Migne, *PL 84, Sp. 459:* quia valde indignum est, ut qui thronus …). **178–184** *»Fälschungsmosaik« (Seckel) Pseudoisidors, siehe im Detail* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 86–88 zu Ben. 3, 314 a–d.* **180–181** *Anklänge an Antiochia, Kap. 15* (*Dion. bzw. Isid.;* Turner, *EOMIA 2, S. 280f.*); **181–182** *aus den Gesta de nomine Apiarii* (Turner, *EOMIA 1, S. 618 Z. 84–87*): nam etsi de inferioribus clericis uel de laicis uidetur ibi praecaueri, quanto magis hoc de episcopis uoluit obseruari … **182–184** *Anklänge an Brev. Nov. Valentiniani 12, interpret.* (*ed.* Meyer, *S. 151*): Si quis iudicem … adversum sibi senserit aut habuerit … suspectum, *und Chalkedon, Kap. 17* (*Dion.;* Schwartz, *ACO 2, 2, 2, S. 58 Z. 18f.*): quodsi quis a metropolitano laeditur, apud primatem dioceseos aut apud Constantinopolitanam sedem iudicetur. *Siehe auch oben Anm. 50 zu Actio XIV.* **185** Nemini de se … alienum *aus Ennodius, Ep. 1, 4* (Vogel, *MGH AA 7, S. 11 Z. 10f.*): cum nemo de se confesso iuste credere possit crimen alienum. **185–186** quoniam eius … non debet *vgl. Cod. Theod. 9, 1, 12, interpret.* (Mommsen/Meyer, *S. 434*): quia periculosa est et admitti non debet rei adversum quemcumque professio. **187–189** Incerta nemo … publicantur *aus Isidor, Synonyma, II, 86* (Migne, *PL 83, Sp. 864C*): *hier* certis *statt* manifestis *und* examine *statt* iudicio. **190–191** Criminationes maiorum … intendunt *vgl. Pauli sent. 5, 4, 12* (Haenel, *Lex Romana Visigothorum, S. 418*): crimen enim, quod vindictae aut calumniae iudicium exspectat, per alios intendi non potest. **191–192** actis … publicis *vgl. Arles 1 (a. 314) Kap. 14 (13)* (Munier, *CC SL 148, S. 12 Z. 44 und 50f.*). **192** carere suspicione *vgl.* **42.**

Ut *prouincialis synod*us *retract*etur *per uicarios urbis Romae episcopi, si ipse decreuerit.*

*Placuit, ut a quibuscumque iudicibus ecclesiasticis ad alios iudices ecclesiasticos, ubi est maior auctoritas, fuerit prouocatum, audientia non ne*getur.

Si quis metropolitanus *episcopus, nisi* quod ad suam *solum*modo propriam *pertinet parrochiam, sine consilio* et uoluntate omnium conprouintialium episcoporum *aliquid agere temptauerit, gradus sui periculo subiacebit,* et quod egerit, irritum habeatur et uacuum. Sed quicquid de prouintialium coepiscoporum causis suarumque ecclesiarum et clericorum atque secularium necessitatibus agere aut disponere necesse fuerit, hoc cum omnium consensu conprouintialium agatur pontificum, non aliquo dominationis fastu, sed humillima et concordi administratione, sicut dominus ait: *Non ueni ministrari, sed ministrare;* et alibi: *Qui maior est uestrum, erit minister uester* et reliqua. Similiter et ipsi conprouintiales episcopi cum eius consilio, *nisi quantum* ad proprias *pertinet parrochias*, agant iuxta sanctorum constituta *patr*um, ut uno animo, uno ore concorditer sancta glorificetur trinitas in saecula.

Caueant iudices ecclesiae, ne absente eo, cuius causa uentilatur, sententiam proferant, quia irrita erit quipplel *et* rationem pro actione reddent *in synodo,* et ut proditoris calumnia nec *uox audiatur. Nemo enim de*bitorem am*plius potest* co*gnoscere quam ille, qui iniuriam eius*que *sustinuit nequitiam.*

---

194 Ut] *dazu* XVIII *Y, dazu Zählung* LIII *am Rand K*, et *R* Romae] romani *LPRoAIK* **196** Placuit] *dazu* XVIIII *Y, dazu am Rand Zählung* LIIII *K* quibusque *R* ad – ecclesiasticos] *nachgetr. L, fehlt P* **197** auctoritas maior *RHin* prouocatum] appellatum *R* **198** Si quis] *dazu* XX *Y, dazu am Rand Zählung* LV *K* **199** concilio *AI* **200** aliquod K^a **201** habetur *K* conprouintialium (-lium *nachgetr. V*) coepiscoporum *VLp*, comprouincialium episcoporum *RHin*, prouincialium (prouincialem *AI*) episcoporum $L^aPRoAIK$ **202–203** necesse fuerit aut disponere *R* **203** omni *VHin* prouintialium *LPRoAIK* **204** concordia AI^a **205** ministrari] ministrare Ro^a **207** iuxta] iusta *AI* **208** saecula] *folgt* saeculorum amen (amen *fehlt Ro*) *LPRo* **209** Caueant] *dazu* XXI *Y, dazu am Rand Zählung* LVII *K* **210** quippe et] quippine et *OY*, quipper et *Ro*, qui et *AI*, quippe *K* et ut] *dazu nachgetr.* uel (uelud *Lp*) proditores calumniae *VLp*, ut *R* proditoris] *folgt nachgetr.* nec *Y* **211** uox] eorum postea uox (uox postea *R*) *VLpRHin*, uos *LPRo* Nemo] *dazu* XXII *Y* **212** qui] *folgt* iam *K* sustinet *Hin*

194–195 Ut prouincialis … decreuerit *aus Sardika, Kap. 7, Rubrik* (*Dion. 2;* Turner, *EOMIA 1, S. 447*): De prouinciali synodo retractanda per uicarios episcopi urbis Romae si ipse decreuerit. *Vgl. Ben. 3, 349.* **196–197** Placuit, ut … prouocatum *wörtlich aus den Canones in causa Apiarii (a. 419) Kap. 15 b* (Munier, *CC SL 149, S. 138 Z. 149–151*). **197** audientia non negetur *vgl. Karthago (a. 419), Ep. ad Bonifatium* (Munier, *S. 159 Z. 83*): quia non oportet ei negari audientia … **198–208** *»Fälschungsmosaik« (Seckel) Pseudoisidors, siehe im Detail* Seckel, *Studie VIII, 2, NA 40 (1916) S. 117–119 (zu Ben. 3, 358 a–f). Hier beispielhaft einige wörtliche Anklänge*: **198** *und* **200** *siehe Nikäa, Kap. 15* (*Dion.;* Turner, *EOMIA 1, S. 268*): si quis (*sc.* episcopus) … tale aliquid *(dazu ebd., Apparat Z. 9f.)* agere temptauerit …; **198–199** *und* **207–208** *siehe Antiochia, Kap. 9* (*Prisca wie Paris lat. 3836 u. a.;* Turner, *EOMIA 2, S. 258ª Z. 10–13*): … nisi solum hoc quantum cuiusque pertinet parrociam …; **200** *siehe Zosimus, JK 339, Kap. 2, Rubrik* (*Dion.;* Migne, *PL 67, Sp. 263D*): Quod si quis interdicta despexerit, gradus sui periculo subjacebit. *Chalkedon, Kap. 22* (Schwartz, *ACO 2, 2, 2, S. 59 Z. 20f.*): quodsi hoc facere temptauerint (*sc.* clerici), graduum suorum periculo subiacebunt. **205–206** *Mt. 20, 28 und wörtlich Mt. 23, 11.* **209–210** Caueant … in synodo *aus Stat. eccl. ant., Kap. 30 (53)* (Munier, *S. 347; so schon oben* **172**). **211** uox audiatur *vgl. Reg. eccl. Carth. exc., Kap. 79* (Munier, *S. 204 Z. 732f.*): nulla eorum uox postea penitus audiatur *(vgl. dazu VLpR). Zu präzisieren ist hier* Seckel, *NA 39 (1914) S. 414.* **211–212** Nemo … nequitiam *vgl. Cod. Theod. 10, 10, 3* (Mommsen/Meyer, *S. 541*): Nemo enim potest delatorem plus agnoscere quam ille, qui iniuriam per eius nequitiam sustinuit.

Si quis super quibuslibet *crimini*bus clericum *pulsa*ndum credi*derit, in prouintia, in qua consistit ille, qui pulsatur, suas exerat actiones nec aestimet* eum accusator *suus alibi aut longius pertrahendum ad iudicium. Illi uero, qui pulsatus fuerit, si iudices suspectos habuerit, liceat appellare.*

Primates accusat*um discutien*tes episcopum *non ante sententiam proferant* damnationis *quam* apostolica freti auctoritate *aut reu*m se *ipse* confi*teatur aut per innocentes* et canonice examinatos regulariter *testes conuincatur.*

Inritam esse iniustam episcoporum damnationem. Idcirco a synodo retractandum, ita ut oppressis ab omnibus in cunctis subueniatur causis.

Detractores, qui diuina auctoritate eradicandi sunt et fautores inimicorum ab episcopali submouemus accusatione. Similiter ne summorum quispiam minorum accusationibus impetatur aut dispereat, neque *in re dubia certa* iudice*tur sententia* nec ullum *iudicium* nisi *ordinabiliter habitum* teneatur.

Plura de his ideo hic non inseruimus, ne uacuare uilemue facere praedictam synodum uideremur aut fastidium legentibus audientibusque prolixa faceret epistola. Si quis autem de his ampliora atque habundantiora scire uoluerit, in sacro nostrae sedis ecclesiae scrinio et ea, quae praediximus, inuenire poterit. *Uerum me dicere testis est diuinitas.* De receptione uero sedis et sacerdotii atque honoris, quae dixistis Athanasium absque *concilii decreto* suscipere, non ita inuenimus, sicut calumniati

---

213 Si] *dazu* XXIII *Y, dazu Zählung* LVIII *am Rand K* quibuslicet *AI* in] *folgt* ea *K* **214** ille consistit *RHin* **215** Illi] ille *VLpRHinI*^{b} **216** appellare] *folgt nachgetr.* primates *Lp* **217** Primates] *dazu* XXIIII *Y* **218** rerum se ipsum *AI* **219** conuincantur *AI* **220** Irritam] *dazu* XXV *Y, dazu am Rand Zählung* LX *K* iniusta *Y* a] ad *L*^{a}*PRoAIK*^{a}, id *K*^{b} retractandam (-am *auf Rasur VLp*) *VLpR*, tractandum *K*^{b} **221** oppressis] *folgt nochmals* ut *AI* **222** Detractores] Detrectatores *VLp, dazu* XXV *Y, dazu am Rand Zählung* LXI *K* fautores] factores *R* **224** impetatur] implectatur *K* rem *LP* iudicetur] detur *R* **226** Plura] *dazu Zählung* XIII *und Rubrik* Cur (Quod *Hin*) plura niceni concilii hic inserta non sunt et de athanasii defensione quam iulius papa rescripsit contra arrianos episcopos et quod episcoporum concilia fieri non debent sine auctoritate romanae sedis *LPKHin* **226** inserimus *Hin* facere *steht nach* synodum *Hin* **229** ecclesiae] apostolicae *R* ea] eam *LPRoAI* me] ne *Lp*^{a} dicere] dixisse *Hin* **230** sedis] -is *nachgetr. V* sacerdotii] -io *K*^{a} **231** Athanasium – decreto] atque concilii decreto athanasium *R* decreto] -ta *K*^{a}

213–216 Si quis … appellare *aus Nov. Martiani 1, interpret.* (Haenel, *Lex Romana Visigothorum, S. 300*), *dort abweichender Anfang:* Si quis adversarium suum aut repetitione aut criminis obiectione pulsaverit … *Zu* **216** iudices suspectos *siehe auch oben* **183.** **217–219** Primates accusatum … conuincatur *vgl. cod. Theod. 9, 40, 1, interpr.* (Mommsen/Meyer, *S. 501*): Iudex criminosum discutiens non ante sententiam proferant capitalem, quam aut reus ipse fateatur aut convictus vel per innocentes testes … convincatur. *Siehe* Seckel, *Studie VIII, 1, NA 39 (1914) S. 389f. (zu Ben 3, 170).* **220** Inritam esse … retractandum *wörtlich aus Stat. eccl. ant., Kap. 28 (51)* (Munier, *CC SL 149, S. 347 Z. 165f.*). **221** oppressis … subueniatur *vgl. Toledo 12 (Brief Ervigs)* (Hinschius, *S. 412*^{b} *oben*): oppressorum ponderibus subvenite. **222–223** Detractatores, qui … dispereat *bislang keine Quelle nachzuweisen.* **224** neque in … sententia *vgl. Gregor I., Reg. X, 11* (Norberg, *CC SL 140 A, S. 837 Z. 18f.*): indecens ut in re dubia certa dicatur sententia. **225** nec ullum … teneatur *vgl. Gregor I., Reg. XIII, 46* (Norberg, *S. 1054 Z. 44f.*): quaerendum est primum, si iudicium ordinabiliter est habitum. **229–230** Uerum me … diuinitas *wörtlich aus Ennodius, Ep. 1, 20* (Vogel, *MGH AA 7, S. 27 Z. 8*). **230–239** De receptione … protulistis *vgl. Hist. trip. X, 17* (Hanslik, *S. 610 Z. 11f., 16–19*): … non decreto concilii resedisset in sede … hanc regulam non orthodoxorum ecclesiae, sed esse firmaret Arianorum – nam in Antiochia congregati pro damnatione fidei de consubstantiali prolatae odio Athanasii hanc regulam protulerunt …

estis, sed quorundam episcoporum consilio atque decreto suum recepit quod iniuste perdiderat sacerdotium et *resedit in sede.* Quod enim scripsistis non posse eum a pauciore numero episcoporum restitui quam depositus fuerat, non ita est *nec haec regula ortodoxorum* sanctae *ecclesiae* est episcoporum, *sed Arrianorum,* sociorum uidelicet uestrorum, haec adinuentio ad perditionem orthodoxorum episcoporum contexta est. *Nam* ut nobis a ueracibus est testibus relatum, quando *Antiochia pro damnatione fidei de consubstantialitate prolate* fuistis *congregati, odio* praedicti *Athanasii hanc regulam protul*istis, quae nullas habet uires nec habere poterit, quoniam nec ab ortodoxis episcopis hoc concilium actum est *nec Romanae* ecclesiae legatio *interfuit canonibus* praecipi*entibus sine* eius *auctoritate concilia* fieri non debere, nec ullum ratum est aut erit umquam concilium, quod eius non fuerit fultum auctoritate.

Igitur de fuga, super qua Athanasium reprehenditis, non recte agitis, cum ipse dominus *mandatum* nobis *hoc dederit: Cum persecuti uos fuerint in* una *ciuitate, fugite* in *aliam.* Et ipse dominus per semetipsum exemplum nobis demonstrans, *quando Pharisei consilium fecerunt aduersus eum, ut eum occiderent. Sciens autem Iesus, discessit inde.* Et alibi: *Tulerunt lapides Iudaei, ut mitterent super eum. Iesus autem abscon*dit se *et exiuit de templo et transiens per medium eorum abiit et ita discessit. Nam et discipuli propter metum Iudaeorum recesserunt celantes semetipsos, et Paulus in Damasco a principe gentis quaesitus de muro in sporta depositus est et manus quaerentis effugit;* et alii quam plurimi et innumerabiles sancti tam in ueteri quam in nouo testamento fugisse leguntur. *Si ergo fugam improperatis*

---

232 consilio] concilio *AIK* recepit suum *R* recipi *AI* **233** perdiderit $V^{a}Lp$ et] ae Lp^{a}, ac Lp^{b} eum posse *Hin* **234** numero episcoporum] *folgt* sociorum uidelicet uestrorum haec adinuentio ad perditionem ort(h)odoxorum episcoporum *AI*, *folgt* sotiorum uidelicet uestrorum *KHin* nec] non *R* **235** est] *fehlt A* **236** haec – ortodoxorum] *doppelt (einmal getilgt) O* perditio *AI* episcoporum] *nachgetr. I* **237** testibus est *R* antiochiae *R*, antiochiam *K* **238** prolata *RLPRo AIKHin* **239** nullus *I* uires] aures *O* nec] pie *AI* quoniam] *dazu am Rand* Quod nullum concilium ratum esse potest si non apostolica auctoritate fuerit fultum *V* **242** est aut] *fehlt K* non fultum fuerit eius *R* **244** Igitur] *dazu Zählung* XIIII *und Rubrik* de fuga athanasi(i) non calum(p)nianda *LPKHin* super qua] super *Y*, *nachgetr. I* recte] bene *Hin* agitis] egistis *K* **245** dedit *KHin* unam ciuitatem *VLpRHin* **246** uos fugite *OY* **247** quando] *fehlt VLp* consilium] concilium *K* eum[2]] *fehlt VLpK* occiderunt *Ro* **248** super eum] in eum *R*, super *A*, super iesus (*also zweimal* iesus) *I* **249** habiit *O* **251** Paulus] paulo K^{a} in[1]] *fehlt P* quesitus gentis *R* sporta] porta Y^{a} depositus] dimisus *A* **252** in] *fehlt LRo* **253** ueteri testamento quam in nouo *VLpRIHin* in] *fehlt LP* ergo] uero *R*

240–241 nec Romanae … concilia *vgl.* **47–49** *und* **96f.** (= *Hist. trip. IV, 9 und IV, 19 bzw. Actio I des Chalcedonense*). **245–250** mandatum nobis hoc dederit … discessit *vgl. Hist trip. VI, 22* (Hanslik, *S. 336f. Z. 62–64 und Z. 84–95*): patris verbum … hoc dedit mandatum dicens: Cum persecuti vos fuerint in hanc civitatem, fugite ad aliam *(= Mt. 10, 23)* … Quando … Pharisaei quidem egredientes consilium fecerunt adversus eum, ut eum occiderent; Iesus autem sciens discessit inde *(= Mt. 12, 14–15)* … Iudei quidem tulerunt lapides, ut mitterent super eum. Iesus autem absconsus est et exiit *(aber* exiuit *C!)* de templo *(= Io. 8, 59).* Et transiens per medium eorum abiit *(= Lc. 4, 30)* et ita discessit. **250–252** Nam et discipuli … effugit *wörtlich aus Hist. trip. VI, 22* (Hanslik, *S. 335 Z. 50–53*), *hier nur* effugiit. **253–255** Si ergo fugam … fugientes *vgl. Hist. trip. VI, 22* (Hanslik, *S. 334 Z. 18–20*): Si ergo fugam inproperant persequentes, erubescant potius semet ipsos. Quiescant insidiari, et quiescunt continuo fugientes.

fugientibus, *erubesc*ite *potius persequ*i et *quiesc*ite *insidiari quiescunt*que *continuo fugientes. Nam siue perimat*is eos, *mors contra* uos *semper exclamat, siue rursus exilia* superponatis, *ubique* in uos *mali memoriam destinare nosc*imini, et illi paciendo sibi proficiunt. Unde et dominus ait: *Nolite timere eos, qui occidunt corpus, animam autem non possunt occidere. Sed potius eum timete, qui potest et animam et corpus perdere in gehennam.*

Multos enim cognouimus pessimis machinationibus iniuste depositos. Ideo summopere me, cui uice principis apostolorum *uniuersalis ecclesiae cura* commissa est, prouidendum est, auxiliante ipso summo apostolo, ne talia deinceps fiant, quoniam ideo huic sanctae sedi praefata priuilegia specialiter sunt concessa tam de congregandis conciliis et iudiciis ac restitutionibus episcoporum quam et de summis ecclesiarum negotiis, ut ab ea omnes obpressi auxilium et iniuste damnati restitutionem sumant et talia ab improbis nec praesumantur absque ultione nec exerceantur absque sua damnatione. Non ergo recte egistis, quod praedictos fratres calumniati estis, dicente domino: *Non facias calumniam proximo tuo*, nec quod eos oppressistis ipso dicente: *Nec ui obprimes eum.* Non recte egistis, quod nobis inconsultis concilium celebrastis eosque ad concilium uocastis et damnare praesumpsistis, *canonibus* (ut praemissum est) *iubentibus nihil* ex his absque huius sanct*ae sedis auctoritate* fieri debere. Non recte egistis, quod regulariter a nobis ad concilium uocati uenire distulistis. Nec recte egistis, quod contra eos rationem reddere, *ut* uestra erga eos *aut prob*a*retur* recta *sententia aut* lim|probaretur, non uenistis nec rationabilem mandastis causam, ut quid haec rennuistis.

His ergo omnibus perpensis manifestum est uos reos existere et illos innocentes remanere, et uos recte excommunicari illosque iuste liberari. Noluit itaque *d*omin*us* tam leuiter suos tractari ministros sicut facitis aut a uobis damnari, sed (sicut memo-

---

254 et – quiescuntque] quiescente insidiatore quiescunt *K* quiescentque *VLpRHin* **255** mors] *nachgetr. P* semper contra uos *R* clamat (*korr. aus* et clamat) *K* **256** exilia] ex alia *LK* **258** et] *fehlt VLpRHin* **260** Multos] *dazu Zählung* XV *und Rubrik* De priuilegiis specialiter concessis apostolicae sedi et de reprehensione multimoda in arrianos episcopos *LPKHin* machinantibus *AIK* **261** me] *an der Stelle Rasur* (me?) *K*, mihi *Hin* **261** apostolorum principis *R* **262** deinceps talia *R* talia] alia L^a **263** huic] haec *Hin* tam] *fehlt VLpR* **264** quam] qui L^aPRoAI, quin *K* **265** ut ab] et ab K^a **266** talia] alia *I* ne pr(a)esumant *AI*, ne praesumantur *RHin* nec[2]] ne *AI* execrantur *Ro* **267** praedicto *A* **268** facies *P* calumnias *AK* quod – Nec (269)] *fehlt VLpR* **269** consilium *Ro* **272** debere. Non] debere. Nec *R*, non debere non L^aPRoAI **273** Nec] Non *VLpL* **274** recte *AIK* improbaretur] probaretur OYL^aPRo, reprobaretur L^bAIK rationalem *R* **275** quid] quod K^a **276** perpensis] *wohl eher* perperisis *Lp* **277** excommunicatos *VR* liberare *AI*

255–256 Nam siue perimatis … noscimini *vgl. Hist. trip. VI, 22* (Hanslik, *S. 335 Z. 30–32*): Nam sive perimant, mors contra eos semper exclamat, sive rursus exilia minentur, ubique ipsi contra se mali memoriam destinare noscuntur, *mit verblaßtem Zeichen* n. *in C (121rb).* **257–259** Nolite timere … gehennam *Mt. 10, 28.* **261** uniuersalis ecclesiae cura *wörtlich bei Leo I., JK 411, Kap. 11* (Migne, *PL 54, Sp. 676B*). **263–265** priuilegia … de congregandis conciliis … ecclesiarum negotiis *vgl. oben* **48–49** *und* **66.** **265** oppressi *und* iniuste damnati *vgl. oben* **220.** **268–269** Non facias calumniam … obprimes eum *Lv. 19, 13.* **270–271** canonibus … nihil *siehe oben* **48** *und Abb. 6.* **271** sanctae sedis auctoritate *siehe oben* **96–97** *(Vorlage: Paris lat. 11611).* **273–274** ut uestra … improbaretur *vgl. Sardika, Kap. 11* (Turner, *EOMIA 1, S. 481 Z. 32–33*): ut aut probetur eius aut emendetur sententia.

ratum est) aut ab hac sancta sede, cui commissi sunt, aut *suo reseruari iudicio.* Ait enim: *Qui uos contristauit, me contristauit; qui fecerit uobis iniuriam, recipiet id, quod inique gessit.* Et quanta poena exspectet eos, qui domini scandalizant discipulos, euangelium sufficienter exponit, ubi de scandalizantibus discipulos loquitur.

Nam quod a uobis non sint damnandi, sed aut ab hac sancta (ut praefatum est) sede aut sibi *reseruandi*, ipse manifeste dat *exemplum*, quando peccantes sacerdotes, quorum locum modo in sancta ecclesia episcopi tenent, non per alium, sed *per se*metipsum *uendentes* et ementes eiecit de templo *et mensas nummulariorum proprio euertit flagello et eiecit* de *templo.* Et ipse alibi ait: *Deus stetit in sinagoga deorum, in medio autem deos discernit* et reliqua talia et his similia. Et alibi idem ipse ait: *Nolite iudicare, ut non iudicemini; nolite condemnare,* ut *non condemnemini. In quo enim iudicio iudicaueritis, iudicabimini.* Quapropter non tam temere (ut uos facitis) quisquam suam praesumat euomere iniquitatem, sed *iudicantem oportet cuncta rimari et ordinem rerum plena inquisitione discutere* nec de illis, quae ei inconcessa sunt, ullo modo iudicium praesumere, *interrogandi ac preponendi adiciendique patientia prebita ab eo, ut* ibi *actio partium limitata sit* pleniter. *Nec prius litigantibus sua uelit sententia obuiare, nisi quando ipsi peractis omnibus iam* nihil amplius *habuerint in* quae*stione, quod proponant.*

Nec oportet *quem*quam iudicare aut *damnare* ante*quam* suos *accusatores praesentes habeat locumque defendendi accipiat* spatiosum *ad abluenda crimina.* Similiter in iam fata Nicena synodo statutum est, ut *ultra prouintiae terminos accusandi*

---

279 aut[1]] ut *AI* hac] *nachgetr. I* sancta] *fehlt Hin* **280** *jeweils* contristabit *VLpRHin* uobis fecerit *LPRoAIK* **281** expectent *A* **282** discipulos] discipulis *VLpL[a]PRoAI* **283** Nam] *dazu Zählung* XVI (XV *K*) *und Rubrik* Quod non sint damnandi episcopi nisi a sede apostolica *PKHin* sed aut ab] sicut ab *AI*, nisi (ni- *nachgetr.*) aut (*korr. aus* autem) *K* **285** per[2]] *fehlt R* **286** et[2] – templo (287)] *am Rand nachgetr. Y* **287** iecit *P*, eie *Ro[a]* de] *fehlt Ro* alibi ipse *LPRoAIK* **288** deos] deus *Ro[a]* discernit] diiudicat *YAIK*, decernit *Hin* alibi] alii *L[a]* idem] *nachgetr. I* **289** ut[1–2]] et *K[a]* ut[1]] aut *Ro[a]*, et *Hin* **291** quisque *L[a]PRoAIK*, quispiam *Hin* euomere] esumere uomere *Ro* **292** ordine *AI* nec] ne *L[a]P* **293** inconcesse *AI* **294** proponendi *RK[b]* patientiam *I* prebita] prohibita *K* limitata] inmitata *K* **295** ipsi] illi *VLpR*, ibi *Hin* **295–296** peractis ostibus iam nihil omnibus *AIK* **297** Nec] *dazu Zählung* XVII *und Rubrik* Qualiter iudicandi sunt episcopi (episcopi sint *KHin*) et ubi secundum nicenum synodum *PKHin* iudicari aut damnari *R* **299** iam facta *V[a]Ro[a]K* Nicena] *fehlt VLpR* statutum] factum *AI*

277–279 dominus … suo reseruari iudicio *vgl. Isidor, Synonyma, II, 86* (MIGNE, *PL 83, Sp. 864C*): … quem Deus suo judicio reservavit. *Siehe auch unten* **333f.** **280** Qui uos … contristauit[2] *vgl. 2 Cor. 2, 5.* **280–281** qui fecerit … gessit *vgl. Col. 3, 25.* **282** de scandalizantibus *vgl. Mt. 18, 6ff.* **284–288** dat exemplum … discernit *aus Isidor, Sententiae, III, 39, 5* (MIGNE, *PL 83, Sp. 710B*): exemplo Domini, qui per se vendentes columbas et nummulariorum mensas proprio evertit flagello, et projecit a templo, vel etiam sicut dicit Psalmista: Deus stetit in synagoga deorum, in medio autem deos discernit *(Ps. 81, 1).* **289–290** Nolite iudicare … condemnemini *Mischung aus Lc. 6, 37* (Nolite iudicare et non iudicabimini nolite condemnare et non condemnabimini) *und Mt. 7, 1* (Nolite iudicare ut non iudicemini). **290** In quo … iudicabimini *Mt. 7, 2.* **291–296** iudicantem oportet … proponant *vgl. Brev. cod. Theod. 2, 18, 1, Text und Interpret.* (MOMMSEN/MEYER, *S. 104f.*): iudicantem … discutere *und* interrogandi … limitata sit = *Text (S. 104 Z. 1–4)*, Nec prius … proponant = *interpret. (S. 105 Z. 4–6). Siehe* SECKEL, *Studie VI, NA 31 (1906) S. 132 (zu Ben. 1, 400).* **297–298** damnare antequam … crimina *vgl. Act. 25, 16* (quia non est consuetudo Romanis donare [damnare *mehrere Codd.*] aliquem hominem priusquam is qui accusatur praesentes habeat accusatores locumque defendendi accipiat ad abluenda crimina). *Dazu* SECKEL, *Studie VIII, 1, NA 39 (1914) S. 400 (zu Ben. 3, 184).*

licentia non progrediatur, nisi *ad* hanc apostolicam fuerit *sedem* prouocatum, ad quam omnes, qui uoluerint, libere et absque ullo inpedimento a quibusdam agendo *confluere* debent.

Similiter in praefixa synodo est decretum, ne suspecti aut infames uel criminosi aut gratiosi aut calumniatores uel adfines aut scelerati aut facile litigantes suscipiantur accusatores, sed tales, qui omni careant suspicione, quia *columna*s suas dominus *firmi*ter stare uoluit nec a quibuscumque agitari. Similiter praefata statuit synodus, ut nullum *sententia non a suo iudice dicta constringat, iudices* autem alii esse non debent nisi quos ipse, qui impetitur, elegerit aut *quos* suo *cum consensu* haec sancta sedes aut *eius primates* auctoritate huius sanctae sedis *dele*gau*erint.*

Ex his enim et aliis, quae tam in hac sancta sede quam et ab apostolis eorumque successoribus sunt statuta, nihil praefatis episcopis concessistis, sed uim eis inferentes iniusteque (ut superius commemoratum est) eos damnantes aliquos absentes expulistis, quod omni christianae legi est inimicum. In quibus apparet, quod nec domino sua seruastis iura nec huic sanctae matri et apostolicae ecclesiae, qui (ut praescriptum est) eos suo iudicio aut huic sedi uoluit reseruari, ne a tam prauis, sicut estis, hominibus damnarentur aut eicerentur. In his omnibus uos stultos et praeuaricatores euangeliorum et canonum esse nulli sane sapientium est abscondi-

---

300 licentiam *Hin* **300–301** ad quam] Atque *RoAIK* **301** ullo] *fehlt Ro* quibusdam] quibus *L*[a]*PRoAIK* agendo] *mehrfach korr. L,* agendum *PRo* **303** Similiter] *davor Rubrik* DE ACCUSATORIBUS *Y, dazu nachgetr.* Hic dicit quod non iudices alii debent suscipi nisi quos accusatus elegerit *AI, dazu Zählung* XVIII *und Rubrik* De accusatoribus et iudicibus episcoporum *LPKHin* in] et in *LP, folgt* iam *Hin* praefixa] praedicta *R,* -fi- *nachgetr. L* **304** aut[2]] vel *Hin* **308** nisi] *folgt* quam *R* quos[1]] quod *Ro* aut] et *LPRo* cum] *fehlt K* **310** Ex] *dazu Zählung* XVIIII *und Rubrik* De inprobatione et reprehensione contra arrianos episcopos propter expulsionem et expoliationem athanasii episcopi *LPKHin* ab] *fehlt L*[a]*PRoAIK* **311** eis] eius *V*[a]*Lp*[a], ei *A* **312** iniuste *K* **313** christiani *AI* legi] religioni *R* **314** huic] huius *Lp* qui] quae *R* **315** praescriptum] scriptum *RO*[a] aut] ad *AI* **316** aut eicerentur] *nachgetr. (wohl selbe Hand) LRo, fehlt P*

299–300 ultra prouintiae … progrediatur *wörtlich aus cod. Theod. 9, 1, 10* (Mommsen/Meyer, *S. 433*). **300–302** ad hanc apostolicam … debent *vgl. Leo I., JK 411, Kap. 11* (Migne, *PL 54, Sp. 676B*): … ad unam Petri sedem universalis Ecclesiae cura conflueret. *Siehe oben* **261.** **303–305** ne suspecti … accusatores *»anscheinend ohne Anhalt an echten Vorlagen erfunden«* (Seckel, *NA 39, 1914, S. 350 [zu Ben. 3, 107]*); *zu* suspecti *siehe oben Anm. 50;* zu calumniatores *als* accusatores *vgl. oben Anm. 21, zu* infames *vgl.* **154** *und* **168,** *zu* **304** facile litigantes *vgl. Stat. eccl. ant., Kap. 58 (46):* Eius qui frequenter litigat et ad accusandum facilis est testimonium … (Munier, *CC SL 149, S. 349*), *zu* scelerati *und* criminosi *vgl. Canones in causa Apiarii, Kap.* 8 (Munier, *S. 135 Z. 78 und 80*): sceleribus inretitus *bzw.* criminosus. *Zu* careant suspicione *vgl.* **42** *und* **192.** **305–306** columnas … firmiter *vgl. Episcoporum relatio (829), Kap. (22) II* (Boretius/Krause, *MGH Capit. 2, S. 36 Z. 18*): ipsi (*sc.* sacerdotes) columnae firmissimae … **307** sententia non … constringat *wörtlich aus cod. Theod. 4, 16, 1* (Mommsen/Meyer, *S. 197*). **307–309** iudices autem … delegauerint *Mischung aus Mileve, Kap. 21* (*Hisp. Gall. August.,* Munier, *S. 367 Z. 224–226*) *und Reg. eccl. Carth. exc., Kap. 120* (*also Dion.,* Munier, *S. 225 Z. 1483f.*): per episcopos iudices causa finiatur, siue quos eis primates dederint (primatus dederit *Hisp.*), siue quos ipsi uicinos ex consensu (cum consultu *Hisp., die Hisp. Gall. aber* ex consensu!) delegerint (primatis delegerint *Hisp.*). **311–313** nihil praefatis episcopis concessistis … expulistis *zum historischen Hintergrund dieser Passage, die sich plausibel aus den Diedenhofener Vorgängen des Februar und März 835 erklären ließe, siehe oben S.* **54***ff.*

tum. Nec his contenti in uestra estis praeuaricatione, sed etiam quod prius expulsos eos et suis expoliatos rebus, quasi uocastis atque damnastis, cum nullus regulariter aut uocari aut iudicari possit, antequam sit regulariter restitutus et sua omnia ei legibus sint integerrime reformata. Est namque in saepe dicta sancta synodo ab omnibus unanimiter decretum et apostolica auctoritate roboratum, *ut* si *quis* episcoporum suis *fuerit* rebus exp*oli*a*tus* et in accusatione pulsatus, *ordinatione* pontific*um* oportet et *dece*t *sanctum propositum prima fronte cedere*, ut *omnia, quae per suggestiones inimicorum suorum amiserat*, legaliter primo *potestati eius ab honorabili concilio red*integ*rentur et praesul* regular*iter prius statui pristino reddatur et* ipse dispositis ordinatisque suis *tunc* ad tempus *ueniat ad causam; et si ita* iuste *uidetur, accusantium propositionibus respondeat. Quare* ergo transgressi estis terminos patrum iudicantes et damnantes eos, quos non debuistis? *Quare iudicas*tis eos, quos non regulariter approbastis? Nec obseruastis, quod *in regnorum libro* scriptum est: *Non quo modo uidet homo, uidet deus, quia homo uidet in facie, deus autem* |*uidet*| *in corde.* Et *in Paralipomenon: Omnia corda scrutatur deus et omnem cogitationem nouit.* Et alibi scriptum est: *Non potest humano condemnari examine, quem deus suo reseruauit iudicio.* Haec omnia summopere praecauenda, nec accusatio episcoporum facile est recipienda dicente domino: *Non suscipias uocem mendacii.* Et apostolus inquit: *Aduersus presbiterum* inscriptionem *non recip*iendam absque *duobus* uel *tribus* idoneis *testibus. Si* haec *de* presbiteris *uel* ceteris fidelibus sunt *praecau*enda, *quanto magis de episcopis!* Quibus cognitis *magis* uos *dominari* uelle manifestum est *quam consulere* fratribus aut sustentare eos, quia *honor inflat* ad *superbiam, et*

---

319 atque] et *L* **321** reformata] restituta *R* dicta] iam dicta *VLpHin*, *folgt* iam *R* **324** fronte] fonte *RoAI* cedere] certare *VLpR*, certare vel cedere *Hin* ut] et $L^{a}Ro$, aut *AI* per] *fehlt Ro* **327** ita si *K* **329** quos[1]] *davor Rasur L*, quod *AIK* **329–330** regulariter non (non *nachgetr. A*) approbastis (-batis *K*) *AIK* **330** Nec] non *VLpRK* libro regnorum *R* quo modo] comodo RoK^{a} **331** uidet[1] – deus[1]] uidet deus (deus *hier getilgt K*) homo uidet (*danach* deus *nachgetr. K*) *AIK* uidet[1]] uidelicet $L^{a}P$ faciem AK^{a} uidet in corde] in corde uidet *VLpR*, in corde *LPRo* **332** deus] dominus *LPRoAIK* **333** seruauit *K* **334** praecauenda] *folgt* sunt *RHin* **335** suscipies *R* **336** aduersum *PRo* inscriptionem] accusationem *R* **339** quia] qui *OYRoAIK* honore inflati estis K^{a} infla ad superbia *AI*

322–328 ut si quis … respondeat *vgl. Synodus palmaris (502) unter Symmachus* (Mommsen, *MGH AA 12, S. 427 Z. 17 – S. 428 Z. 3*): … ut visitator, qui … fuerat postulatus, ex ordinatione antistitum, sicut decebat sanctum propositum, prima fronte cederet et omnia, quae per suggestiones inimicorum suorum amiserat, potestati eius ab honorabili concilio redderentur et tanti loci praesul legaliter prius statui pristino redderetur et tunc veniret ad causam; et si ita recte videretur, accusantium propositionibus responderet. *Ps.-Julius ist erheblich näher an der Vorlage als Ben. 3, 116 (ersichtlich aus dem Paralleldruck von* Seckel, *Studie VIII, 1, NA 39, 1914, S. 353*), *näher auch als Ps.-Felix II. und Angilr. 4* (Hinschius, *S. 485f. und S. 758f.*). **328–332** Quare ergo … nouit *vgl. Anastasius II. (JK 744) Kap. 2* (Thiel, *wie oben* **91**, *S. 617*): tu autem, quid iudicas fratrem tuum? Aut tu quare spernis fratrem tuum? … Nam et in Regnorum libro dicitur *(= 1 Sm. 16, 7):* Non quomodo videt homo, videt Deus: quia homo videt in facie, Deus autem videt in corde. Item in Paralipomenon libro I *(= 1 Par. 28, 9):* … quoniam omnia corda scrutatur Deus, et omnem cogitationem novit. **333–334** Non potest … iudicio *wörtlich aus Isidor, Synonyma, II, 86* (Migne, *PL 83, Sp. 864C*). **335** Non … mendacii *Ex. 23, 1.* **336–337** Aduersus presbiterum … testibus *vgl. 1 Tim. 5, 19.* **337–338** Si haec … episcopis *vgl.* **181–182.**

quod prouisum est ad concordiam, tendit ad noxam. Decuerat namque uos iuxta praefatas regulas, si *aliquid* egissent contra suum ordinem, mandare nobis et *expectar*e, *quid ad* uestra *consulta rescriberem*us, in tantum ut *si* etiam *qui*cquam *graue intolerandumque committeren*t, *nostra* praestolaretur *censura* et *nihil prius* aut aliud *decernere*tis, *quam quod nobis placere cogno*uissetis, *ita ut a regulis praestitutis nulla aut neglegentia aut praesumptione* recederetis. *Cesset huiusmodi pressa nostra auctoritate praesumptio,* uitentur huiusmodi nocumenta, quia nequaquam talia patienter ferre possumus machinamenta, quoniam *conuenit nos paternarum sanctionum diligentes esse custodes. Merito namque causa nos respicit, si silentio faueamus errori.* Est insuper in praedicta sancta Nicena synodo statutum, ut nemo anathema in nostra suscipiatur accusatione nec illi, qui nos in sua nolunt recipere quaerela uel accusatione, cum nos super illos sciamus a domino constitutos, non illos super nos. Et sicut maior non potest a minore iudicari, ita nec conligari, quia *rarum est omne, quod magnum est. Portemus honera omnium, qui grauantur, quin immo haec portat in nobis beatus apostolus Petrus,* cuius uice *fungimur legatione* et cuius regula informamur, quatenus eius fulti auxilio ab omnibus nunc et in perpetuo *tue*am*ur* aduersis. Data Kl. Nouembris *Feliciano et Maximi*ano uiris clarissimis *consul*ibus. |Explicit|.

---

340 noxiam *AIK* **341** suum] -um *nachgetr. Y* et] *fehlt Ro* **342** quid] quod K^a *Hin* quicquam] quidque *AI* **344** cognouistis *R* **346** nostra] *fehlt VLp* **348** nos causa *VLpRHin* si] *nachgetr. P* **350** suscipiatur in nostra O^a **352** conligari] legari *Ro* **353** portamus *LPRoAIK* **355** informatur K^a ab] ad *Ro* et nunc (nunc *nachgetr.*) ab omnibus *K* **356–357** Data kl. noubris. feliciano et maximiano uu. cc. conss. *VLpYLP,* Dat. kl. noubr. feliciano et maximiniano uu. cc. conss. *O,* Data kl. nouembr. (noubr. *RoI,* nouemb. *K*) feliciano (felicio *A*) et maximiano uu. cc. conss. (*nur* ss. *Ro*) *RoAIK,* Data kl. nouembris feliciano uiris clarissimis consulibus *R* clarissimis] *fehlt Hin* **357** Explicit] *fehlt VLpRLPK*

338–344 magis uos dominari … cognouissetis *aus Leo I., JK 411, Kap. 1* (Migne, *PL 54, Sp. 669B und 671A–B, im folgenden zitiert nach PL 67, Sp. 291D–292A, Sp. 292D–293A*): et dum dominari magis quam consulere subditis placet, honor inflat superbiam, et quod provisum est ad concordiam, tendit ad noxam … etiamsi tale aliquid mereretur, expectandum tibi fuerat, quid ad tua consulta rescriberem … sed etiam si quid grave intolerandumque committeret, nostra erat exspectanda censura: ut nil prius ipse decerneres, quam quod nobis placere cognosceres. **344–345** ita ut … recederetis *aus Leo I., JK 411, Kap. 2* (Migne, *PL 54, Sp. 672A; PL 67, Sp. 293B*): recederetis *statt* discedant. *Quelle erstmals nachgewiesen.* **345–346** Cesset huiusmodi … praesumptio *wörtlich aus Bonifatius I., JK 349* (Migne, *PL 67, Sp. 268 C*). **347–348** conuenit nos … custodes *wörtlich aus Bonifatius I., JK 349* (Migne, *PL 67, Sp. 268A*). **348–349** Merito namque … errori *wörtlich aus Coelestin I., JK 381, Kap. 1* (*Dion.*; Migne, *PL 67, Sp. 269B; vgl.* Migne, *PL 50, Sp. 529A*). **350–351** nemo anathema … accusatione *und* nec illi … accusatione *»Quelle unbekannt«* (Seckel, *Studie VIII, 1, NA 39, 1914, S. 414 zu Ben. 3, 215 und S. 412 zu Ben. 3, 211*). **352** Et sicut … conligari *»Quelle nicht mit Sicherheit zu ermitteln«* (Seckel, *Studie VI, NA 31, 1906, S. 131 zu Ben. 1, 397*). **353** rarum est … est² *wörtlich aus Zosimus, JK 339, Kap. 1* (Migne, *PL 20, Sp. 672A mit Anm. e; im Corbeiensis Paris lat. 12097 fehlt – wie bei Pseudoisidor –* enim). **353–356** Portemus honera … tueamur *aus Siricius, JK 255, Einleitung* (*ed.* Zechiel-Eckes, *Die erste Dekretale [im Ms. abgeschlossen];* Migne, *PL 20, Sp. 1133A*): Portamus onera omium, qui grauantur; quin immo haec portat in nobis beatus apostolus Petrus, qui nos … protegit et tuetur … *Klasse A2 ist quellennäher (siehe* **353** Portamus*). Zu* **354** cuius uice fungimur legatione *vgl. Anastasius II., JK 744, Kap. 1* (Thiel, *wie oben* **91**, *S. 616*): Legatione itaque fungimur pro Christo. **356–357** Data Kalendis … consulibus *vgl. Liber pontificalis, Vita Iulii* (Duchesne *1, S. 205 Z. 2*): … consulatu Feliciani et Maximini.

Verzeichnis der nachgewiesenen Quellen

Anastasius II., Papst (496–498)
JK 744 **328–332, 354**

Ansegis, Abt von Fontenelle (822–833)
Capitularium coll. **156–157**

Antiochia, Konzil (341)
c. 9 **198–199, 207–208**
c. 15 **180–181**
c. 22 **139, 140**

Arles, Konzil (314)
c. 14 **191–192**

Bibelzitate
Act. 25, 16 **297–298**
Col. 3, 25 **280–281**
2 Cor. 2, 5 **280**
Dt. 27, 17 **93–94, 101–102**
Ex. 23, 1 **335**
Lc. 6, 37 **289–290**
Lc. 19. 8 **92–93**
Lv. 19, 13 **268–269**
Mt. 7, 1 **289–290**
Mt. 7, 2 **290**
Mt. 10, 28 **257–259**
Mt. 16, 19 **130–131**
Mt. 18, 6 **282**
Mt. 20, 28 **205**
Mt. 23, 11 **205–206**
Prv. 1, 24 **87**
Prv. 5, 22 **103**
1 Tim. 5, 19 **337**

Bonifatius I., Papst (418–422)
JK 349 **40–41, 105–106, 345–348**

Cassiodor, Senator (ca. 485–580)
Historia tripartita
II, 2 **108–109**
III, 4 **26–28**
III, 5 **28–29**
III, 7 **16–24**
IV, 2 **24–25**
IV, 5 **2, 7–8, 28, 30–32**
IV, 6 **32–34, 34–38**
IV, 9 **45–47, 48–49, 97, 241**
IV, 15 **70–71, 76–78, 83–90**
IV, 16 **10**
IV, 19 **48, 56–58, 62–66, 241, 270–271**
IV, 24 **107**
IV, 28 **26**
V, 17 **84**
VI, 22 **245–250, 250–252, 253–256**
IX, 14 **33**
X, 17 **230–239**

Chalcedon, Konzil (451)
Actio I (Rusticus) **96–97, 241, 271**
Actio XIV (Rusticus) **183**
c. 12 **165–167**
c. 17 **132–133, 182–184**
c. 21 **156–157**
c. 22 **200**
siehe auch unter Proklos

Codex Theodosianus
2, 18, 1 **291–296**
4, 16, 1 **307**
4, 16, 2 **139–140**
9, 1, 10 **176–177, 299–300**
9, 1, 12 **185–186**
9, 40, 1 **217–219**
10, 10, 3 **211–212**
11, 39, 9 **149–150**
siehe auch unter Lex Romana Visigothorum

Coelestin I., Papst (422–432)
JK 381 **40, 41–42, 192, 348–349**

Ennodius, Bischof von Pavia (513–521)
Ep. 1, 3 **150–151**
Ep. 1, 4 **185**
Ep. 1, 18 **135–136**
Ep. 1, 20 **229–230**
Libellus pro synodo **134–135, 147–148, 161–162**

Gelasius I., Papst (492–496)
JK 636 **91**

Gregor I., Papst (590–604)
Reg. X, 11 **224**
Reg. XIII, 46 **225**

Innozenz I., Papst (402–417)
JK 286 **66, 120**

Isidor, EB von Sevilla (599/600–636)
Sententiae III, 39, 5 **283–288**
Synonyma II, 86 **187–189, 277–279, 333–334**

Karthago, Konzil (397)
c. 21 **137**

Karthago, Konzil (419)
Canones in causa Apiarii
c. 10 **91**
c. 15b **196–197**
Epistula ad Bonifatium papam **197**
Gesta de nomine Apiarii **181–182, 337–338**
Registri ecclesiae Carthaginensis excerpta
c. 50 **156–157**
c. 79 **211**
c. 120 **307–309**
Sitzung vom 30. Mai 419
c. 131a **154–155**

Karthago, Konzil (ca. 475) *siehe unter Statuta ecclesiae antiqua*

Leo I., Papst (440–461)
JK 411 **66, 81–83, 261, 300-302, 338–345**
JK 414 **72–75**

Lex Romana Visigothorum
Nov. Martiani 1 **213–216**
Nov. Valentiniani 12 **182–184**
Pauli sent. 5, 4, 12 **190–191**

Liber Pontificalis
Vita Iulii **356–357**

Mileve, Konzil (402)
c. 21 **307–309**

Neocaesarea, Konzil (314/315?)
c. 3 **156–157**
Nicaea, Konzil (325)
Praefatio **11–12**
c. 15 **198, 200**

Orléans, Konzil (549)
c. 17 **142–145**

Proklos, EB von Konstantinopel (434–446)
Ep. an Domnus (= Chalcedon, Actio XIV, Rustici versio) **153–154**

Relatio episcoporum (829)
c. 22 **305–306**
c. 26 **169**

Rom, Synode (502) **134, 322–328**

Sardika, Konzil (343)
c. 3 **152–153**
c. 4 **127–129**
c. 7 **124–126, 194–195**
c. 11 **273–274**

Sextus Pythagoricus
Sent. 6 **158**
Sent. 166 **157**

Siricius, Papst (384–399)
JK 255 **353–356**

Statuta ecclesiae antiqua
c. 23 **170–172**
c. 28 **220–221**
c. 30 **172, 209–210**

Toledo, Konzil (633)
c. 64 **158–161, 168**

Toledo, Konzil (675)
c. 5 **176**

Toledo, Konzil (681)
Ep. König Ervigs **221**

Zosimus, Papst (417–418)
JK 339 **200, 353**

Laurent Morelle

LE CONCILE DE REIMS DE 1049 ET LE STATUT DE L'ABBAYE DE MONTIER-EN-DER

Avec l'édition du faux précepte de Louis le Pieux en faveur de l'Église de Reims (BM² 835)

Parmi les derniers documents copiés dans le premier cartulaire de l'abbaye de Montier-en-Der[1], figure un diplôme par lequel Louis le Pieux concède perpétuellement l'*abbatia* de Montier à l'Église de Reims (BM² 835)[2]. Ce précepte impérial est un faux reconnu de longue date, forgé à partir d'un diplôme sincère pour l'Église de Reims (BM² 836) intitulé aux noms de Louis le Pieux et Lothaire[3]. Une première approximation permet d'en situer la confection au plus tôt vers la mi-Xe siècle[4], mais on a depuis longtemps rapproché cette forgerie d'un épisode du fameux concile

1 Abbaye Saint-Pierre et Saint-Berchaire de Montier-en-Der (dép. Haute-Marne, arr. Saint-Dizier; dioc. ancien de Châlons-sur-Marne). – Premier cartulaire de Montier-en-Der, Arch. dép. Haute-Marne, 7 H 1 [désormais cité: Cartulaire]. Sur l'élaboration, vers 1127, et l'agencement du cartulaire, voir L. Morelle, Des moines face à leur chartrier: étude sur le premier cartulaire de Montier-en-Der (vers 1127), dans: Les moines du Der (673–1790). Actes du colloque international d'histoire (Joinville, Montier-en-Der, 1er–3 octobre 1998), Patrick Corbet (éd.), Langres 2000, p. 211–258. Patrick Corbet (Université de Nancy II) et Patrick Demouy (Université de Reims-Champagne-Ardennes) m'ont apporté leur aide amicale durant cette enquête, le premier en me procurant plusieurs travaux encore sous presse et des documents difficiles d'accès, le second en me donnant de précieux renseignements touchant l'Église de Reims aux XIe et XIIe siècles: qu'ils trouvent ici l'expression chaleureuse de ma gratitude.

2 BM² 835 = Johann Friedrich Böhmer, Regesta Imperii ..., I. Die Regesten des Kaiserreichs unter den Karolingern 751–918, ... neubearbeitet von Engelbert Mühlbacher, ... vollendet von Johann Lechner, ... mit einem Vorwort, Konkordanztabellen und Ergänzungen von Carlrichard Brühl und Hans H. Kaminsky, Hildesheim 1966 [réimpr. avec compléments de la 2e édition du Böhmer/Mühlbacher, Innsbruck 1908], n° 835, p. 328. Au sein du cartulaire, l'acte fait partie d'un dossier de trois documents exogènes au fonds (fol. CXXXIIr–CXXXIIIr), que le cartulariste a volontairement placé hors du recueil des chartes. Il ne semble pas y avoir de tradition rémoise de ce diplôme. Je donne en appendice le texte du diplôme.

3 Theodor Sickel, Regesten der Urkunden der ersten Karolinger (751–840), Vienne 1867 (= Acta regum et imperatorum karolinorum digesta et enarrata, 2. Theil: Urkundenregesten), p. 330 et 433. Sur les chartes antérieures au Xe siècle données en faveur de l'Église de Reims, voir la synthèse et les regestes de Martina Stratmann, Die Königs- und Privaturkunden für die Reimser Kirche bis gegen 900, dans: Deutsches Archiv 52/1 (1996) p. 1–55 (BM² 836 = n°47, p. 40). Le diplôme BM² 836 est transmis par Flodoard, Historia Remensis ecclesiae, chap. 19; éd. Martina Stratmann, Flodoard von Reims, Die Geschichte der Reimser Kirche, Hanovre 1998 (MGH Scriptores, 36), p. 181.

4 Le faux diplôme BM² 835 est resté ignoré de Flodoard († 966), qui travaille à son *Historia Remensis ecclesiae* vers 952. Le chanoine de Reims ne mentionne pas davantage la *villa Geminiaca*, où le même faux précepte concède une mine de plomb à l'Église rémoise. Sur BM² 835, voir en dernier lieu Philippe Depreux, Zur Echtheit einer Urkunde Kaiser Ludwigs des Frommen für die Reimser Kirche (BM² 801), dans: Deutsches Archiv 48 (1992) p. 1–16, aux p. 6–8.

réuni par le pape Léon IX à Saint-Rémi de Reims les 3–5 octobre 1049, au lendemain de la dédicace de la nouvelle abbatiale[5]. Le deuxième jour de la réunion, une controverse s'éleva sur le statut de Montier-en-Der entre les prélats de Reims et de Toul, mais dès le lendemain, le litige connut son dénouement, en faveur de Reims, par la production d'un privilège tiré des archives archiépiscopales. Le privilège en question serait notre faux diplôme BM² 835.

La controverse rémoise est bien une »affaire … des plus étranges«, selon l'expression de Michel Bur[6], dans la mesure où l'on éprouve une difficulté réelle à la faire cadrer avec les autres témoignages relatifs à la situation juridique de l'abbaye aux années 1049–1050. Cette difficulté invite donc à une relecture des sources en présence. L'épisode rémois est rapporté par le moine Anselme de Saint-Remi dans le compte rendu détaillé du concile de Reims qui prolonge sa relation de la dédicace de la basilique Saint-Remi[7]. Après quelques observations tirées de l'analyse du passage en cause (I), je me tournerai vers une source touloise, les *Gesta episcoporum Tullensium*[8], dont la notice relative à Brunon de Toul-Léon IX aborde sous un angle très différent le concile de Reims et le statut de Montier-en-Der (II). Les résultats de cette confrontation permettront d'éclairer un peu mieux le statut en apparence embrouillé de Montier-en-Der, et de mesurer l'importance du concile de Reims dans l'histoire de l'établissement (III).

I

Voyons d'abord le récit d'Anselme, rédigé quelques années après les événements, en 1055 au plus tôt et vraisemblablement avant 1059[9]. Le 4 octobre 1049, deuxième jour du concile, l'assemblée reprit ses travaux là où elle les avait interrompus la veille au soir. Le 3 en effet, chaque évêque et abbé présent avait été invité tour à tour à se justifier de toute accusation de simonie. Interrogé, l'archevêque de Reims Gui avait demandé un délai jusqu'au lendemain. Le deuxième jour, l'archevêque, toujours réticent à s'expliquer sur des rumeurs défavorables à son endroit, obtint de prendre le conseil de six évêques; après quoi, l'un d'eux, l'évêque de Senlis, déclara que Gui était exempt de toute faute; ce dernier, prié de prêter serment, excipa des délais canoniques, qui lui furent accordés: »il fut statué qu'au milieu du mois d'avril il assisterait au concile qu'on célèbrerait à Rome«[10]; quant aux accusations dont le prélat était

5 Karl Voigt, Die karolingische Klosterpolitik und der Niedergang des westfränkischen Königtums. Laienäbte und Klosterinhaber, Stuttgart 1917 (Kirchenrechtliche Abhandlungen, 90/91), réimpr. Amsterdam 1965, p. 20; même idée dans Depreux (voir n. 4) p. 8.

6 Michel Bur, La formation du comté de Champagne v. 950–v. 1150, Nancy 1977 (Mémoires des Annales de l'Est, 54), p. 201 n. 30.

7 Anselme de Saint-Remy, Histoire de la dédicace de Saint-Remy, éd. et trad. dom Jacques Hourlier, dans: La Champagne bénédictine. Travaux de l'Académie nationale de Reims 160 (1981) p. 181–297.

8 Gesta episcoporum Tullensium, éd. Georg Waitz, MGH Scriptores VIII, Hanovre 1848, p. 631–648.

9 Voir l'introduction de dom J. Hourlier (voir n. 7) p. 183–184.

10 Anselme (voir n. 7), chap. XXVIII, p. 242 (je cite dans le texte la traduction de l'éditeur): *Quibus eis concessis statutum est, ut medio Aprili mense, consilio, quod Romae celebrandum est, interesset.* On reparlera tout à l'heure de ce concile romain.

l'objet, leur discussion fut reportée à plus tard, faute d'accusateur. C'est alors, à suivre Anselme, que l'affaire de Montier-en-Der vint en discussion[11].

Le pape Léon IX, qui continuait d'exercer la charge d'évêque de Toul[12], se plaignit en effet que l'abbaye *(abbatia)* eût été soustraite aux biens de l'évêché *(episcopium)* de Toul et »montra *(demontravit)*, par la lecture à haute voix des privilèges que [l'Église de Toul] avait à ce sujet, que l'abbaye *(abbatia)* relevait des possessions de celle-ci«. Comme Léon IX venait de Toul[13], on ne s'étonnera pas qu'il ait été en mesure de montrer ses pièces justificatives. L'archevêque de Reims répliqua alors que l'abbaye était plutôt de son droit, comme l'attestaient de plus anciens *(antiquioribus)* privilèges[14] qu'il ne pouvait présenter sur le champ. Léon IX fit surseoir à l'examen de l'affaire jusqu'au lendemain, le temps de faire les recherches nécessaires dans les archives de l'Église de Reims. Le lendemain, 5 octobre, on apporta devant les pères conciliaires »le privilège de l'Église de Reims au sujet de l'abbaye *(abbatia)* du Der« et »de sa lecture, il fut prouvé qu'elle relevait du droit de l'archevêque de Reims«[15].

Une première observation touche à l'objet du conflit. Au témoignage du moine, la controverse entre Toul et Reims portait sur l'*abbatia* du Der et le privilège sorti des archives rémoises traitait de l'*abbatia* du Der. Or c'est bien ce terme qui apparaît dans le faux diplôme BM² 835 pour désigner Montier-en-Der, dans une acception »locale« (monastère), non institutionnelle (biens et droits relevant de l'abbatiat), qui n'entre pas dans les usages de la diplomatique royale de l'époque[16]. Les actes de

11 Anselme (voir n. 7), chap. XXIX, p. 242: *Sic igitur hujusmodi diffinito negotio* [l'affaire de l'archevêque de Reims] *super abbatia Dervensi domnus papa conquestus est, quae Tullensi subtracta fuerat episcopio et hanc ad ipsius pertinere ecclesiae possessionem, per privilegiorum, quae inde habebat, demontravit recitationem. Et contra Remensis archiepiscopus abbatiam illam respondit sui juris potius esse et hoc antiquioribus privilegiis ecclesiae suae se testificari valere. Papa vero, quia in praesenti non erant eadem scripta ex quorum lectione valeret haec controversia finiri, jussit ea interim in archivis Remensis ecclesiae perquisita, in crastino in medium afferi.*

12 Brunon de Dabo, évêque de Toul depuis 1026, fut désigné comme pape par l'empereur Henri III fin 1048 et consacré à Rome le 12 février 1049; ce n'est qu'en février–mars 1051 qu'il laissa son siège épiscopal à son fidèle Udon. Voir la Vie du pape Léon IX (Brunon, évêque de Toul), Michel Parisse (éd. sous la dir. de), Monique Goullet (trad.), Paris 1997 (Les classiques de l'Histoire de France au Moyen Age), p. XIV–XIX de l'introduction historique.

13 Anselme (voir n. 7), chap. XIV, p. 216 et p. 273 n. 2.

14 Dans sa traduction, dom Hourlier rend à tort le comparatif *antiquioribus (esse et hoc antiquioribus privilegiis ecclesiae suae se testificari valere)* par un superlatif absolu (»de très anciens privilèges«). Quant au sens à donner au comparatif, je crois qu'étant donné le contexte (confrontation de deux dossiers), *antiquioribus* doit être rendu par un comparatif (»de plus anciens privilèges«) plutôt que par un intensif (»assez anciens privilèges«); la différence, on le verra, importe.

15 Anselme (voir n. 7), chap. XXXII, p. 248: *Interea allatum est coram privilegium Remensis ecclesiae de abbatia Dervensi; ex cujus lectione comprobatum est eam pertinere ad jus Remensis archiepiscopi.*

16 BM² 835 donne: *abbatia sita in comitatu*, alors qu'on attendrait plutôt *monasterium s. i. c.*; voir en annexe le texte du diplôme. D'une enquête rapidement menée à travers les diplômes de Charles le Chauve, éd. Arthur Giry, Maurice Prou, Georges Tessier, Recueil des actes de Charles II le Chauve, roi de France (840–877), 3 vol., Paris 1943–1955 (Chartes et diplômes relatifs à l'histoire de France ...) [désormais cité Tessier], en partant de l'index (*s. v.* »abbatia«), il ressort que seuls quelques rares actes postérieurs à 870, pour les moines de Saint-Philibert de Noirmoutier (Tessier 353, 378), pour les églises cathédrales de Besançon (Tessier 354) et de Viviers (Tessier 443) utilisent *abbatia* dans un sens local. L'anomalie a d'ailleurs été signalée par Georges Tessier à propos de l'acte n°353 (t. II, p. 285–286).

Louis le Pieux et de Charles le Chauve en faveur du Der ignorent d'ailleurs ce terme[17]. Autrement dit, on a l'impression qu'*abbatia* a été introduit pour les besoins de la cause, malgré l'incongruité que représentait son usage – ce dont le faussaire n'avait peut-être pas conscience. Voilà un argument de vocabulaire propre, ce me semble, à appuyer l'identification du privilège produit au concile de Reims avec le faux diplôme de Louis le Pieux BM² 835[18].

On remarque aussi que le dossier des preuves rémoises a maigri du jour au lendemain. Le 4 octobre, en riposte aux privilèges toulois, l'archevêque allègue *des* privilèges, mais le 5, c'est une seule pièce qui est produite et lue en public. Cette discordance n'est peut-être pas une simple maladresse de rédaction. Dans l'arène judiciaire ecclésiastique où prévalent les preuves écrites, il n'est pas bon, si l'on veut vaincre, d'apparaître avec un dossier moins étoffé que celui de l'adversaire et comportant des pièces plus jeunes. D'où la réplique rémoise du premier jour: Reims prétend avoir des atouts équivalents en nombre et d'âge plus vénérable encore que ceux de Toul. Mais si, le lendemain, l'archevêque n'est en mesure de présenter qu'un seul privilège, c'est que les recherches dans le chartrier ont été moins fructueuses qu'espéré, ou bien, plus vraisemblablement, que l'entourage du prélat n'a eu le temps d'établir qu'un seul faux. Du coup, la réponse archiépiscopale du premier jour apparaît comme une annonce téméraire; on en retire l'impression que le prélat n'avait guère préparé le dossier, voire qu'il n'était pas informé de l'intention de Léon IX de poser en concile la question du statut de Montier-en-Der. Dès lors, l'hypothèse de Jean Schneider, rappelée par Michel Bur lors du récent colloque sur »Les moines du Der«, selon laquelle le faux diplôme de Louis le Pieux aurait été forgé dans la nuit du 4 au 5 octobre, s'avère finalement plus amusante que fausse.

On doit à présent envisager quels documents diplomatiques méritant le nom de privilèges pouvaient appuyer les prétentions touloises. À suivre Anselme, ces actes devaient être plus récents que le précepte victorieux de Louis le Pieux. On songe alors au diplôme donné en 973 par Otton II en faveur de l'Église de Toul, un diplôme pour le moins interpolé[19]. Otton II y confirme, entre autres abbayes, celle de Montier-en-Der »que ledit évêque Gauzlin a recouvré du roi Louis, parce que l'abbaye avait été jadis enlevée« *(quam dictus Gauzilinus episcopus, quia quondam abbatia fuerat ablata, a rege Ludoico reimpetravit)*. Le roi Louis cité n'est probablement pas Louis le Pieux, comme le pensait K. Voigt sur la foi de l'éditeur qui a placé la seconde virgule de la citation entre *Ludoico* et *reimpetravit*[20], mais plutôt Louis IV d'Outre-

17 Cf. les diplômes de Louis le Pieux BM² 575 (555) de 815; 839 (813) du 12/02/827 (L. le P. et Lothaire); 898 (869) du 16/02/832; ceux de Charles le Chauve, Tessier 70 (5/05/845), 191 (25/01/857), 192 (6/02/857), 202 (9/05/859), 382 ([867–875]).

18 Cette identification est clairement faite par Voigt (voir n. 5) p. 20: »Man wird annehmen dürfen, dass die Urkunde, auf die hin auf dem Konzil von Reims die Entscheidung zugunsten von Reims gefällt wurde, jene unechte Urkunde Ludwigs [c'est-à-dire BM² 835] gewesen ist.«

19 Éd. Theodor Sickel, Die Urkunden Otto des II. und Otto des III., Hanovre 1888 (MGH Diplomata regum et imperatorum Germaniae, II/1) [= D O II], n° 62, p. 71–73 (texte d'après copie du XVIIe s.). Ce diplôme semble évoqué dans la Vita beati Gerardi episcopi (voir n. 71).

20 Voigt (voir n. 5) p. 18–20. La virgule qui sépare *Ludoico* du verbe *reimpetravit* déséquilibre la phrase et prive le verbe *reimpetravit* (»a obtenu à nouveau«) du complément d'origine qu'il réclame. Quelques lignes plus haut dans le diplôme, dans la clause concernant Moyenmoutier, le rédacteur avait déjà utilisé le verbe *impetrare* dans une tournure identique, et avec son complément

mer (936–954), contemporain de Gauzlin de Toul (922–962). Autrement dit, le roi Louis n'aurait pas enlevé Montier-en-Der, mais restitué le monastère à l'évêque Gauzlin; partant, le passage relatif à Montier-en-Der est plausible, du moins ne peut-il plus être tenu pour une interpolation postérieure à 1049 comme Voigt le pensait, fort logiquement, mais sur la base d'une donnée fausse[21]. Dans ces conditions, on pourrait envisager que le dossier toulois comprenait le diplôme confirmatif d'Otton II, dans une forme qui n'est pas celle que l'on connaît, ainsi qu'un diplôme perdu de Louis IV restituant Montier-en-Der à l'Église de Toul[22].

Le traitement assez elliptique du dénouement pourrait intriguer. Anselme déclare laconiquement que la lecture du privilège rémois a prouvé le bon droit de Reims, puis il passe à une autre affaire – également de juridiction ecclésiastique[23] – sans avoir rien dit de l'attitude personnelle de Léon IX à propos de Montier. Je ne crois pas qu'il faille s'en étonner et considérer qu'aucune décision n'a été prise. La forme verbale *comprobatum est*, »il a été prouvé«, indique clairement qu'il y a eu règlement de la controverse. La tournure passive impersonnelle, qui sied bien à cette »personne morale« qu'est l'assemblée conciliaire, n'est ni insolite, ni suspecte. Quelques lignes plus haut, Anselme l'a employée pour exprimer la décision finale arrêtée à l'égard de l'archevêque de Reims[24]; pas plus que dans l'affaire de Montier, on ne voit alors le pape rendre une sentence: celle-ci est le fait de l'assemblée tout entière. Il y a par conséquent tout lieu de penser qu'une décision nette en faveur de l'archevêque de Reims a été rendue en concile, à propos de l'*abbatia* de Montier-en-Der[25]. Concédons cependant que la sobre formule d'Anselme a la vertu de gommer l'échec du pape. Sans avoir été recherché, l'effet était peut-être bienvenu …

Il faut en revanche souligner une curieuse imprécision. Quand Anselme relate au style indirect la plainte de Léon IX, il ne désigne pas celui qui a soustrait l'*abbatia* du Der à l'Église de Toul. Certes, la riposte immédiate du prélat rémois suggère que ce dernier était visé par l'accusation, mais on doit se garder d'une conclusion hâtive. À

d'origine naturellement (… *quam antecessor ejus Gauzelinus venerabilis antistes olim* a beatae memoriae nostro genitore *ad augmentum suae ecclesiae* impetravit). Assurément, il importe davantage de préciser l'autorité qui a restitué le bien que de rappeler celle qui l'aurait enlevé. Dans les passages analogues du diplôme, le rédacteur ne manque pas d'indiquer à quelle autorité l'église de Toul est redevable de son droit.

21 Ibid. Le raisonnement de Voigt est cohérent: si le roi Louis a enlevé l'abbaye, il s'agit de Louis le Pieux et donc l'allusion est une riposte au BM² 835; comme ce dernier date du concile de Reims, l'interpolation serait postérieure à 1049.

22 Sur ce dernier diplôme, voir aussi plus bas (III).

23 Il s'agit du refus des évêques bretons de se soumettre au siège métropolitain de Tours: voir Hubert Guillotel, La pratique du cens épiscopal dans l'évêché de Nantes. Un aspect de la réforme ecclésiastique en Bretagne dans la seconde moitié du XIe siècle, dans: Le Moyen Âge 80 (1974) p. 5–49, aux p. 5 et 6; Id., Bretagne et papauté au XIe siècle, dans: L'Église de France et la papauté (X^e–XIIIe siècle). Actes du XXVIe colloque historique franco-allemand … (Paris, 17–19 octobre 1990), Rolf Grosse (éd.), Bonn 1993 (Études et documents pour servir à une Gallia Pontificia, 1), p. 265–286.

24 Citation à la n. 10.

25 À supposer d'ailleurs que le faux privilège de Louis le Pieux n'ait pas été reconnu en concile, on s'expliquerait assez mal que les moines du Der aient engrangé dans leur chartrier le texte d'un diplôme qui aurait été jugé sans valeur avant même qu'il pût être connu à Montier. En revanche, si le concile de Reims a entériné la teneur du faux, il est naturel que les intéressés se soient préoccupés d'en avoir le texte chez eux, comme le prouve la transcription du cartulaire.

ma connaissance, en effet, les sources sont muettes sur les menées éventuelles de l'archevêque de Reims en direction du Der; en revanche, elles ne manquent pas de nous montrer la forte emprise des Vermandisiens sur le monastère, depuis la fin du Xe siècle[26], au point de bafouer, sous l'épiscopat de Brunon (1026–1051), ce que l'Église de Toul considérait comme ses droits traditionnels. La plainte »contre X« lancée par Léon IX vise probablement le pouvoir comtal, et la réplique de l'archevêque – l'abbaye »était plutôt de son droit« – n'exprime pas nécessairement la défense d'un accusé mais peut s'interpréter comme un garde-fou, élevé dans la précipitation on l'a vu, contre les prétentions qui sous-tendaient l'accusation touloise[27]. On peut néanmoins s'interroger sur le soudain intérêt porté par le prélat rémois pour le monastère du Der. On reviendra plus loin sur cette question. Il est temps à présent de quitter le récit rémois pour le témoignage des *Gesta episcoporum Tullensium*.

II

Le passage des *Gesta* qui retient notre attention constitue la plus grande partie de la notice relative à l'épiscopat de Brunon-Léon IX. Cette notice appartient en propre à la recension »longue« de l'œuvre, une version que les travaux récents de Joachim Dahlhaus et Monique Goullet consacrés à la genèse des *Gesta* s'accordent à tenir pour la première version de l'œuvre[28]. Les deux chercheurs divergent en revanche quant au processus d'élaboration de l'œuvre. Monique Goullet penche pour une compilation accomplie tardivement et en une seule fois (1107 au plus tôt), alors que Joachim Dahlhaus tient pour une composition en deux phases (1050/début XIIe s.) et considère que la notice consacrée à Léon IX, qui clôt la première suivant ses vues, a été rédigée du vivant de Léon IX, en 1050 au plus tard[29].

Le long passage concernant Montier-en-Der est ordonné comme la justification d'un événement unique: la bénédiction de l'abbé Wandelgerus à Rome par Léon IX. L'évêque Brunon, commence-t-on, élevé sur le siège apostolique mais toujours soucieux de son siège de Toul, a consacré l'abbé du Der lors du synode romain[30] où fut

26 Voir Bur (voir n. 6) index, *s. v.* »Montier-en-Der«, spéc. p. 352–353; je reviens plus bas (III) sur cette question.

27 On notera que, curieusement, l'évêque de Châlons, dans le diocèse duquel se trouve Montier-en-Der, n'assiste pas au concile de Reims. Il aurait eu pourtant son mot à dire dans cette affaire.

28 Joachim Dahlhaus, Zu den Gesta episcoporum Tullensium, dans: Papstgeschichte und Landesgeschichte. Fs. für Hermann Jakobs, J. Dahlhaus, Armin Kohnle (éd.), Cologne/Weimar/Vienne 1995, p. 177–194; Monique Goullet, Les Vies de saint Mansuy *(Mansuetus)* premier évêque de Toul. Aperçu du dossier et édition critique des textes inédits, dans: Analecta Bollandiana 116 (1998) p. 57–105, aux p. 62–71. L'éditeur des *Gesta*, G. Waitz, tenait cette recension longue pour la plus récente des trois qu'il distinguait; J. Dahlhaus, travaillant à nouveaux frais, a donné un classement plus satisfaisant des manuscrits et versions en présence.

29 Goullet (voir n. 28) p. 66–67; Dahlhaus (voir n. 28) p. 193. Sans entrer dans la discussion des arguments avancés de part et d'autre, on observera que l'intérêt très net que le rédacteur porte à l'affaire de Montier-en-Der, la qualité de son information et, comme on le verra, l'habileté de sa présentation suggèrent une plume très au fait des événements de 1049–50 comme de leurs enjeux. Je ne suis pas sûr qu'un rédacteur composant son récit cinquante ans après les événements ait eu la même approche d'une affaire qui avait alors perdu de son actualité.

30 Il s'agit de l'assemblée d'avril 1050, dont on reparlera plus loin.

canonisé l'évêque de Toul Gérard († 994). Suit l'explication. Alors que l'abbaye du Der »avait été soumise de longue date, c'est-à-dire depuis l'évêque Garibaldus, à ce siège [= celui de Toul] en ce qui concerne le ›don‹ et la bénédiction *(dono et benedictione)*«, voici que le comte [de Blois-Champagne] Eudes [II († 1037)] a tenu l'abbaye illégalement *(violenter)* et mis le moine Milon à sa tête, moyennant argent. Il le fit de force »ordonner« *(ordinare)* par l'évêque de Châlons Roger »pour étouffer la sujétion à l'égard de Toul«. Toutefois, lors du concile que le pape réunit à Reims, l'abbé Milon, se repentant d'avoir reçu »l'ordination« contre le droit *(injuste)*, résigna sa charge – plus exactement »rendit le don de l'*abbatia*« –; il se retira à Cluny où il mena une bonne vie de moine. Du consentement de toute la communauté [du Der], Milon fut remplacé par Wandelgerus. Vient alors un curieux épisode. »Pour couper court à toute embûche«, Wandelgerus demanda à l'évêque de Châlons Roger d'accomplir la »bénédiction« abbatiale; mais Roger trouva maint prétexte pour différer »l'ordination«. Désemparé, Wandelgerus se rendit à Rome pour obtenir conseil et consolation du pape-évêque de Toul (l'auteur insiste à cet endroit sur cette double charge). Léon IX »ordonna« alors Wandelgerus, non sans avoir pris le conseil des archevêques de Lyon (Hélinard), de Besançon (Hugues) et de Sens (Mainard) ainsi que d'autres évêques qui »avaient été présents au concile«; en souvenir de l'épisode, Léon IX donna à Wandelgerus son propre nom de baptême, Brunon[31].

Quel crédit accorder à ce texte? Sur des points précis et significatifs, il est en plein accord avec des sources étrangères à Toul. À propos de Milon, d'abord, dont la présence au concile de Reims est attestée par le moine Anselme[32] et la retraite à Cluny confirmée par des sources clunisiennes[33]. À propos de Wandelgerus, ensuite, dont le changement de nom et la présence à Rome sont mentionnés dans la documentation en provenance de Montier-en-Der[34]. On rangera enfin parmi les éléments favorables

31 *Gesta* (voir n. 8) p. 643–644: *Qui etiam ad apostolicam sedem provectus, non immemor suae primitivae sedis, Tullensis videlicet ecclesiae, Romae in ea synodo, in qua sanctum Gerardum constituit nominari in sanctorum numero, fecit consecrationem domni abbatis Dervensis coenobii sancti martyris Bertharii. Siquidem praefata abbatia Dervensis ab antiquo, scilicet a Garibaldo Leuchorum praesule, filio Volfadi, cuius temporibus fuit constructa eadem abbatia, fuerat huic sedi subiecta dono et benedictione; sed comes Odo violenter eam tenuerat et quendam eiusdem loci fratrem nomine, accepto non modico precio, eidem coenobio praefecerat, et ad suffocandam subiectionem Leuchorum eum a Rogerio Cathalaunensi praesule ordinari coegerat. Dum ergo beatissimus papa Remis synodum ageret, idem Milo poenitudine motus, quod injuste ordinationem suscepisset, publice coram domno satisfecit, donum abbatiae reddidit, Cluniacum abiens in bona conversatione vitam duxit. Totius autem congregationis consensu domnus Wandelgerus eius loco subrogatus, ad subruendam omnem occasionem petiit a Cathalaunensi praesule Rogerio benedictionem, qui inventis occasionibus distulit illius ordinationem. Iamdictus vero Wandelgerus Romae domnum apostolicum, qui adhuc Tullensem gerebat plebem, adiit, cunctam rem ordine pandit, consilium eius et solamen exoravit. Domnus ergo papa archiepiscoporum consilio Helinardi Lugdunensis, Hugonis Besontiensis, Mainardi Senonensis et aliorum pontificum qui synodo interfuerant, praedictum abbatem ordinavit, et ob memoriale facti eum suo pristino nomine Brunonem scilicet vocari instituit ac quaedam privilegia de rebus eiusdem abbatiae suae auctoritate roboravit.*

32 Anselme (voir n. 7), chap. XXVI, p. 236–237.

33 Sur Milon, voir l'ample développement de Franz Neiske, Konvents- und Totenlisten von Montier-en-Der, dans: Frühmittelalterliche Studien 14 (1980) p. 257–260.

34 Citons deux documents: 1) la lettre de Léon IX (JL 4216, 1er mai 1050) ainsi datée: *Data Kl. Mai, per manus Petri … anno domni Leonis noni pape secundo, indictione III, abbati ex monasterio sancti*

Bayerische Staatsbibliothek München

l'évocation des trois archevêques Hugues, Hélinard et Mainard, »qui avaient été présents au concile«, pour peu qu'on admette que l'assemblée en cause n'est pas le concile de Reims, comme une certaine maladresse d'expression le laisserait accroire, mais bien le synode du Latran d'avril 1050[35]. On sait en effet qu'au moment où Wandelgerus séjournait à Rome, Hugues de Salins, archevêque de Besançon, s'y trouvait et participait au concile du Latran en compagnie d'Hélinard de Lyon[36]. On objectera peut-être qu'un rédacteur toulois n'avait aucun mal à trouver l'information, puisque la bulle de canonisation de saint Gérard donne la liste des évêques présents au concile romain d'avril 1050, et qu'Hugues et Hélinard y figurent[37]. Toutefois, le nom de Mainard, le troisième archevêque cité par les *Gesta*, ne se trouve pas dans la bulle, alors que le prélat était présent au synode: c'est précisément cette assemblée qui, en présence des intéressés, reconnut Mainard comme archevêque de Sens au détriment de son compétiteur Gilduin[38]. Surtout, les trois noms d'Hélinard, Hugues et Mainard sont bien cités ensemble, à propos de l'abbé Brunon, dans le *De diversis casibus* – une œuvre d'un moine anonyme du Der rédigeant peu après la mort de l'abbé Brunon (1085)[39]: lors de conciles romains, nous dit-il, les trois archevêques auraient témoigné de la probité de l'abbé[40]. Assurément donc, la notice des *Gesta* est une

Bercharii, quem eodem die ad abbatem in capella sua Lateranensi benedixerat et ei nomen suum, quod fuit Bruno, imposuerat (Cartulaire, fol. LXIIIr; éd. Julius von Pflugk-Harttung, Acta pontificum Romanorum inedita, I, Tübingen 1881, n° 18, p. 15–16; cf. Neiske [voir n. 33] p. 258 et n. 114). Le soupçon qui pèse sur cette formule assez étonnante (est-elle vraiment d'origine?) importe peu ici; 2) le *liber de diversis casibus*, au chap. 12 (réf. plus bas, n. 40), rapporte aussi l'événement et le changement de nom: *Hic vir prudentissimus* [= Wandelgerus-Brunon] *ordinatus est Romae a s. papa Leone IX, donatus ejus cognomine cum baculo pastorali, et benedictione condigna tanto patri.*

35 La tournure minimaliste, *qui synodo interfuerant*, est doublement maladroite: d'abord parce que le dernier synode cité est celui de Reims, ensuite à cause du plus-que-parfait, qui introduit un décalage chronologique a priori plus favorable à Reims qu'à Rome (faudrait-il lire un parfait *interfuerunt*?). En réalité, tout à son épisode romain, le rédacteur vise naturellement l'assemblée qui l'intéresse au premier chef, celle qui a canonisé Gérard, évêque de Toul. Au demeurant, les noms cités ne peuvent convenir à l'assemblée de Reims.

36 Vie du pape Léon IX (voir n. 12) II, 13–14, p. 94–95.

37 JL 4219; la sincérité diplomatique de l'acte est controversée: Jacques Choux, qui a étudié le document à plusieurs reprises (en dernier lieu: Les bulles de Léon IX pour l'Église de Toul, dans: Lotharingia 2 [1990] p. 5–19, aux p. 6–7), le tient pour faux, mais la plupart des griefs développés (procédure de canonisation, problèmes d'identification de certains noms, anomalies diplomatiques) ont été réfutés de façon convaincante par Hans-Georg Krause, Über den Verfasser der *Vita Leonis papae* dans: Deutsches Archiv 32 (1976) p. 49–85, aux p. 77–85, lequel montre notamment la fiabilité de la liste épiscopale.

38 À la mort de Liéry en 1032, Henri Ier mit deux ans à imposer son candidat Gilduin sur le trône de Sens, au détriment de Mainard, élu canoniquement et favori du comte de Sens, ennemi du roi, qui reçut l'appui d'Eudes II de Blois. En 1035, Mainard reçut en compensation l'évêché de Troyes. Gilduin, absent au concile de Reims, y fut excommunié et, semble-t-il, déposé au profit de Mainard; les deux rivaux furent ensuite jugés, déposés et Mainard réinstallé par un concile pontifical, qu'on s'accorde à identifier avec le concile romain d'avril 1050. Cf. la Chronique de Saint-Pierre-le-Vif de Sens, dite de Clarius, Robert-Henri Bautier et Monique Gilles (éd. et trad.), Paris 1979 (Sources d'histoire médiévale, 12), p. 116–122. Pour une perspective champenoise des événements de 1034/35: Bur (voir n. 6) p. 170–171.

39 Sur la date du décès de Brunon (1085), voir Morelle (voir n. 1) p. 243 n. 160.

40 Le *Liber secundus de diversis casibus Dervensis coenobii et miraculis s. Bercharii* [désormais cité: *De diversis casibus*], éd. Jean Mabillon, Acta sanctorum ordinis sancti Benedicti, II, Paris 1669,

source bien informée. Mais l'impression favorable, on va le voir, ne s'étend pas à l'interprétation des faits rapportés.

Voyons ce que les *Gesta* disent du concile de Reims, et d'abord ce qu'ils n'en disent pas. Alors que le récit tourne autour de Montier-en-Der, les *Gesta* observent un mutisme total sur la controverse ouverte à Reims entre les prélats rémois et toulois: comme l'épisode n'est pas imaginaire, le silence des *Gesta* apparaît comme le meilleur moyen de taire une sentence défavorable à Brunon de Toul. Inversement, les *Gesta* sont seuls à nous apprendre que l'abbé Milon a résigné sa charge abbatiale; mais le fait qu'Anselme n'en souffle mot ne doit pas jeter le soupçon sur la réalité de la résignation, ni conduire à parler d'occultation de la part d'Anselme: ce dernier a semblablement omis de parler de l'affaire de Corbie, pourtant bien attestée par ailleurs[41].

Les termes par lesquels les *Gesta* rapportent la résignation de Milon méritent un détour. Rappelons-les: *Dum ergo beatissimus papa Remis synodum ageret, idem Milo poenitudine motus, quod injuste ordinationem suscepisset, publice coram domno satisfecit, donum abbatiae reddidit.* Milon »a rendu le don de l'*abbatia*«; il n'est pas

p. 844–861 se présente comme la continuation de la Vie de Berchaire par Adson et le récit des tribulations du monastère depuis sa fondation, assorti de quelques miracles du saint. Voici le passage en cause (chap. 12, p. 850): *Hic* [= Wandelgerus-Bruno] *etiam inter multa suae sagacitatis memoranda opera saepe adiens Romana concilia, faventibus ejus probitati archiepiscopis magnae auctoritatis, Athelenardo Lugdunensi, Hugone Chrysopolitano, ac Mainardo Senonensi, aliisque sacerdotum quamplurimis, annuum censum Diseiacensis praedii, post tempora supramemoratae infelicitatis primus suo loco, cujus erat juris, restituit.* Suivant l'anonyme, les archevêques interviennent, non pour appuyer l'initiative du pape (investiture spirituelle et bénédiction), mais pour louer celle de Brunon dans une affaire tout autre. L'abbé en effet avait réussi à restaurer le droit de son monastère sur une précieuse possession du monastère, la *cella* de Decize en Nivernais (qui passait pour être un bien patrimonial de Berchaire, fondateur de Montier-en-Der). L'auteur anonyme du *De diversis casibus* a »télescopé« l'événement romain avec cette affaire, qui est aussi relatée par une charte abbatiale du cartulaire de Montier-en-Der (fol. LXIIIv–LXIVr) où intervient aussi Mainard de Sens. Par cette charte en effet, l'abbé Brunon, en présence de l'archevêque Mainard de Sens et de l'évêque de Paris Hécelin, concède à l'abbé de Saint-Germain d'Auxerre Eudes, sur sa demande et moyennant un cens annuel de six sous, la *cella* de *Diseias* que l'abbé d'Auxerre possédait jusqu'alors injustement. Le document est daté du 6 janvier, année 1050, 20e année du règne d'Henri Ier comptée à partir de la mort de son père le roi Robert – donc à partir du 20 juillet 1031. Le millésime est donc trop faible d'une unité, sauf à postuler un style de début d'année qui serait Pâques ou l'Annonciation. C'est l'année du règne, ici si précisément mentionnée, qu'il faut suivre: le 6 janvier 1050, l'abbé n'était pas encore béni et ne portait pas encore le nom de Brunon. L'acte n'est donc pas du 6 janvier 1050 mais du 6 janvier 1051. Par conséquent, l'affaire de Decize ne peut être mise en relation avec le synode romain de 1050 et semble même étrangère à ce type d'assemblée.

41 Un grave conflit opposait à cette époque l'abbé Foulque de Corbie à son diocésain, l'évêque d'Amiens; à Reims, l'abbé Foulque présenta à Léon IX les privilèges de son abbaye, que méprisait l'évêque (absent d'ailleurs à Reims); le pape les confirma oralement et ordonna à l'abbé, qui n'était encore que diacre, de venir à Rome au printemps suivant pour recevoir de ses mains l'ordination sacerdotale. Sur cette affaire et les sources (corbéiennes) qui la documentent: Ludwig Falkenstein, Alexander III. und die Abtei Corbie. Ein Beitrag zum Gewohnheitsrecht exemter Kirchen im 12. Jahrhundert, dans: Archivum historiae pontificiae 27 (1989) p. 85–195, aux p. 97 et suiv.; Laurent Morelle, Moines de Corbie sous influence sandionysienne? Les préparatifs corbéiens du synode romain de 1065, dans: L'Église de France (voir n. 23) p. 197–218, aux p. 200–202. Rien ne perce de ce conflit dans le récit d'Anselme (voir n. 7), lequel se contente de nommer Foulque parmi les abbés présents (ch. XXVI, p. 236–237).

dit que l'abbé a rendu sa charge à Brunon, mais tout au plus »en [sa] présence«; la reddition s'est faite »dans l'absolu«, pourrait-on dire: c'est un peu faible si Brunon est le détenteur légitime de l'abbatiat, comme le clame la source peu auparavant. La formule est peut-être innocente, mais si la résignation a eu lieu entre la plainte de Brunon, le 4 octobre, et la lecture du privilège rémois le 5, donc à un moment où l'on ne savait pas de qui dépendait l'*abbatia* de Montier-en-Der, alors l'expression s'avère moins vague que pertinente[42]. On ne peut en dire autant du motif allégué pour la résignation. Le rédacteur invoque le caractère illégitime *(injuste)* de l'*ordinatio* reçue par Milon – autrement dit, il est choqué du fait que ce soit l'évêque de Châlons et non celui de Toul qui ait procédé à la bénédiction abbatiale[43] – mais ne s'émeut pas de la simonie qui entache la désignation de Milon. Cette présentation des faits n'emporte guère la conviction, quand on sait à quel point le concile de Reims a pourchassé l'hérésie simoniaque, spécialement celle qui se manifestait à l'occasion des promotions épiscopales et abbatiales. C'est pourquoi il est plus vraisemblable d'envisager que Milon a résigné sa charge, de gré ou de force, à cause de l'argent versé au comte Eudes II[44]. Mais on comprend aisément que le rédacteur ait délaissé le probable pour l'improbable: en invoquant la bénédiction accomplie indûment par l'évêque de Châlons, il suggère que l'assemblée de Reims a reconnu le droit de Toul sur la bénédiction de l'abbé du Der.

La notice des *Gesta* évoque l'ancienneté du droit de Toul sur l'*abbatia* de Montier-en-Der. Cette dernière, dit-on, aurait été soumise à Toul *ab antiquo, scilicet a Garibaldo Leuchorum praesule, filio Volfadi, cuius temporibus fuit constructa eadem abbatia*. Ce passage reprend en substance une autre notice des *Gesta*, celle relative à Garibaldus, où l'on apprend que l'évêque de Toul du début du VIIIe siècle aurait reçu l'abbaye du roi Childebert [III][45]. Cette tradition, appuyée peut-être par une *carta*, n'est pas invraisemblable[46]. Mais a-t-on déployé l'argument Garibaldus au concile de Reims? C'est peu probable. Reims a eu gain de cause avec un diplôme carolingien et comme la victoire rémoise a été obtenue »à l'ancienneté« des

42 D'après Anselme (voir n. 7), c'est le 3 octobre que les abbés furent interrogés sur les conditions de leur accession (chap. XXVII, p. 240–241): l'abbé de Cluny se disculpa de tout crime simoniaque et *post hunc se quidam congrue excusare studuerunt. Alii vero nihil respondentes, reatum suum occulere quam patefacere maluerunt*. Comme la résignation de Milon n'entre ni dans l'un ni dans l'autre cas de figure, il est possible que le premier jour, Milon se soit contenté de se taire et que sa résignation ait eu lieu l'un des jours suivants.

43 La phrase précédente, qui traite de l'intervention de l'évêque de Châlons, emploie précisément le verbe *ordinare* pour qualifier l'action du prélat. C'est donc bien l'*ordinatio* accomplie par l'évêque de Châlons qui est dénoncée. Dans son récit, le rédacteur emploie indifféremment *ordinatio* et *benedictio* pour désigner la bénédiction abbatiale.

44 Cf. Neiske (voir n. 33) p. 259, pour qui la simonie explique une résignation qui n'est pas volontaire.

45 Cette précision se trouve dans la recension longue des *Gesta* (voir n. 8) p. 636: *Adquisivit etiam ad eandem quam regebat ecclesiam apud gloriosum regem Childebertum, interveniente Ermenechilde regina eius uxore, abbatiunculam unam in honore sancti Petri dicatam, quae est sita in saltu nomine Dervo, et villas quae cognominantur Magniaca villa et Boneriacus, cum Capedonia super fluvium Saltum*. Dans la version la plus courte, on trouve à la place la phrase suivante: *Acquisivit etiam multa alia, sicut in ejus cartis habetur*.

46 Voir Josiane Barbier, Rois et moines en Perthois pendant le haut Moyen Âge. À propos des origines et du temporel de Montier-en-Der, dans: Les moines du Der (voir n. 1) p. 45–81, aux p. 59 et suiv.

preuves[47], on est conduit à penser que le dossier toulois présenté par Brunon ne contenait pas de pièces mérovingiennes[48] et, par conséquent, que la quête d'autorités anciennes fut entreprise à Toul après le concile d'octobre 1049. Ajoutons à ces observations une dernière considération: le rédacteur des *Gesta* ne pouvait arguer de l'origine mérovingienne du droit de Toul sans taire la controverse rémoise ou la travestir à l'excès. Comment, en effet, l'Église de Reims aurait-elle eu gain de cause lors du concile, si Toul avait présenté un argumentaire aussi imparable que le laissent entendre les *Gesta*? L'occultation de l'épisode rémois s'imposait dans le récit des *Gesta*.

Un dernier groupe de remarques concerne les passages relatifs au successeur de Milon, l'abbé Wandelgerus-Brunon. Wandelgerus avait probablement accompagné Milon à Toul puis à Reims, en compagnie de deux autres moines[49] et il est vraisemblable que sa promotion était envisagée par Léon IX avant même la résignation de Milon[50]. Les *Gesta* relatent la désignation de Wandelgerus d'une formule sobre (»Il est substitué à Milon, avec le consentement de toute la communauté du Der«) qui évite tout propos sur l'initiative éventuelle de la communauté. Le nouvel abbé doit alors recevoir la bénédiction. »Pour couper court à toute embûche« *(ad subruendam omnem occasionem)*, Wandelgerus la sollicite, mais en vain, de l'évêque de Châlons Roger. On comprend mal la démarche de Wandelgerus. L'explication proposée n'est guère convaincante, dans la mesure où la bénédiction abbatiale est affaire de droit, pas de bon vouloir[51], et le rédacteur des *Gesta*, bien inconséquent, semble avoir

47 Voir plus haut (I).

48 Sur cette question, voir plus haut (I).

49 Cf. Neiske (voir n. 33) p. 258, qui se fonde sur les souscriptions d'un acte insolite (JL 4173; Cartulaire, fol. XLVIIv–XLVIIIr; éd. Jacques-Paul Migne, PL 143, col. 613–614), par lequel le pape Léon IX, agissant comme évêque de Toul, donne à Montier-en-Der, à la prière de son abbé Milon, l'autel de Ville-sur-Blaise. La liste des souscripteurs comprend des clercs de Toul, des membres de la curie romaine et d'éminents participants au concile de Reims, les derniers noms étant ceux des bénéficiaires: *S. Milonis abbatis. S. Alberti prioris. S. Hingonis. S. Wandelgeri.* Selon Harry Bresslau, Handbuch der Urkundenlehre für Deutschland und Italien, I, Leipzig ²1912, p. 227 n. 2, l'acte est vrai, mais suivant Pflugk-Harttung (voir n. 34) I, n°3 p. 45, c'est un faux. Comme l'a suggéré Bresslau, on ne peut juger l'acte suivant les critères de la diplomatique pontificale; il s'agit d'un acte épiscopal dont l'auteur est aussi pape; d'autres arguments de bon sens en faveur de l'acte sont apportés par Jacques Choux, Recherches sur le diocèse de Toul au temps de la Réforme grégorienne. L'épiscopat de Pibon (1069–1107), Nancy 1952, p. 4 n. 7. L'acte a dû être délivré à Toul dans la dernière semaine de septembre 1049. On s'étonnera peut-être que Léon IX ait octroyé un autel à l'abbé qu'il allait déposer une dizaine de jours après. En réalité, la faveur de Léon IX s'inscrivait probablement dans une politique à moyen terme, qui dépassait la personne de Milon et envisageait peut-être déjà sa succession: Wandelgerus, présent aux côtés de Milon sous le regard de Brunon, semble déjà »en piste«! L'hypothèse développée récemment par Constance Bouchard, Forging papal authority: charters from the monastery of Montier-en-Der, dans: Church History 69/1 (2000) p. 1–17, aux p. 11–12, suivant laquelle l'acte serait un faux reprenant un acte antérieur de Brunon (comme évêque de Toul) ne convainc pas; il est dommage, du reste, que l'auteur ne fasse pas état des opinions argumentées émises avant elle sur ce document. Sur ce dernier, voir à présent Ludwig Falkenstein, Les privilèges et les lettres de la chancellerie pontificale dans le chartrier de Montier-en-Der (XIe et XIIe siècles), dans: Les moines du Der (voir n. 1) p. 259–294, à la p. 262.

50 Voir la note précédente, *in fine*.

51 La bénédiction des abbés est une prérogative de l'évêque diocésain, ressortissant à son pouvoir d'ordre.

oublié que, peu avant dans le récit, une bénédiction par l'évêque de Châlons avait été, à l'en croire, jugée à ce point scandaleuse qu'elle aurait suscité la résignation de l'abbé Milon. Au reste, l'insistance de Wandelgerus auprès de l'évêque, lorsque ce dernier repousse la célébration, n'aurait aucun sens si ce prélat ne détenait pas les clefs de la bénédiction abbatiale. D'ailleurs, les procédés dilatoires de l'évêque Roger ne donnent pas l'impression que l'initiative de Wandelgerus était une occasion à saisir d'urgence: l'évêque avait des droits. Et s'il paraît en esquiver l'exercice, c'est peut-être pour des raisons qui touchent à la personne même de l'abbé ou bien encore aux conditions qu'il mettait à l'accomplissement de l'acte[52]. En somme, l'épisode invite à penser, d'une part que l'évêque de Châlons était le prélat à qui revenait la prérogative de bénir l'abbé du Der, d'autre part que Wandelgerus ne l'ignorait pas.

L'épisode châlonnais, pour embarrassant qu'il soit, a sa raison d'être dans le récit car il légitime le recours à l'autorité pontificale. Wandelgerus demande conseil et consolation à Léon IX. Celui-ci prend finalement la décision de procéder lui-même à la bénédiction abbatiale, mais il le fait en s'entourant de précautions: trois archevêques des Gaules donnent leur avis favorable[53]. Un tel luxe de précautions ne se comprendrait pas si Léon IX usait de son simple droit épiscopal, comme semble vouloir le faire croire le rédacteur des *Gesta*[54]. Brunon a gagné, mais en tant que pape, pas en tant qu'évêque de Toul.

Le propos essentiel des *Gesta* vise à établir que la bénédiction de Wandelgerus à Rome est venue restaurer le droit traditionnel de l'évêque de Toul sur Montier-en-Der. Pour satisfaire cette théorie, les faits sont parfois occultés, plus souvent encore travestis: Milon aurait ainsi résigné sa charge parce que le droit de Toul n'avait pas été respecté; c'est hors de toute contrainte juridique que Wandelgerus aurait sollicité la bénédiction de l'évêque de Châlons; enfin, la bénédiction de Wandelgerus par Léon IX serait une action de l'évêque de Toul plutôt que du pape, survenant opportunément au moment même où le pape rehausse le prestige spirituel de son siège en canonisant l'évêque Gérard. À présent dégagés de leurs faux-semblants, les événements de 1049–1050 peuvent être replacés dans une trame plus vaste.

52 On est ici en pleine conjecture. Il est clair toutefois que la *benedictio* n'est pas une simple formalité, mais équivaut à une reconnaissance du candidat à l'abbatiat. Y avait-il un problème à ce sujet? On peut aussi penser que le changement né de la décision du concile de Reims (auquel d'ailleurs l'évêque n'avait pas assisté) amenait l'évêque à s'entourer de garanties auprès de l'archevêque de Reims comme du comte Thibaud.

53 L'archevêque de Reims n'est pas parmi eux. Il aurait dû être à Rome, selon la décision du concile de Reims (voir ci-dessus, n. 10), mais son nom ne figure pas parmi les évêques mentionnés dans la bulle de canonisation de Gérard.

54 *Iamdictus vero Wandelgerus Romae domnum apostolicum, qui adhuc Tullensem gerebat plebem, adiit, cunctam rem ordine pandit, consilium eius et solamen exoravit.* Par l'incise *qui adhuc …*, le rédacteur des *Gesta* suggère que Wandelgerus s'adresse moins au pape qu'à l'évêque de Toul et, partant, que la réponse de Léon IX est aussi d'essence épiscopale.

III

Le Xe siècle fournit une base solide pour tenter de comprendre la situation juridique de Montier-en-Der. En 935 vraisemblablement, la réforme monastique est introduite à Montier-en-Der par des moines venus de Saint-Èvre de Toul[55]. Relatant le fait, l'auteur anonyme du *De diversis casibus* ne dit rien de l'action de l'évêque de Toul Gauzlin (922–963), alors qu'il vient de souligner avec enthousiasme, juste avant, le rôle décisif du prélat dans l'introduction de la réforme dans son diocèse, notamment à Saint-Èvre[56]. Tout se passe comme si l'auteur, qui écrit peu après 1085, voulait éviter de mettre en scène l'évêque de Toul à Montier-en-Der, tout en suggérant l'idée d'une intervention de Gauzlin. Le caractère allusif du *De diversis casibus* ne suffit donc pas à remettre en cause la réalité de cette dernière. L'intervention de Gauzlin s'explique vraisemblablement par le fait que le monastère du Der était alors considéré comme un *Eigenkloster* de l'Église de Toul[57]. On a vu plus haut que le roi Louis IV d'Outremer (936–954) avait peut-être délivré un diplôme »restaurant« l'évêque de Toul Gauzlin dans son droit sur Montier-en-Der. En tout état de cause, ce diplôme, qui trouverait sa signification politique à plusieurs moments du règne troublé de Louis IV, n'a pu voir le jour qu'après la réforme du monastère[58]. Mais plutôt qu'une régularisation de la situation née de la réforme, l'intervention royale a pu effectivement consacrer la restauration d'un droit ancestral que les *Gesta* de Toul, rédigés au plus tôt dans la seconde moitié du XIe siècle, font remonter aux premiers temps de l'établissement, sous l'épiscopat de Garibaldus[59]. Que cette tradition soit

55 La date de 935 a été établie par Kassius HALLINGER, Gorze-Kluny, Studien zu den monastischen Lebensformen und Gegensätzen im Hochmittelalter, Rome 1950, I, p. 62. Saint-Èvre de Toul fut réformée en 934, et une charte de 935 au plus tard donne le nom du premier abbé dervois de l'ère réformée, Albéric.

56 *De diversis casibus* (voir n. 40) chap. 9, p. 848.

57 C'est la position de Neithard BULST, Untersuchungen zu den Klosterreformen Wilhelms von Dijon (962–1031), Bonn 1973 (Pariser Historische Studien, 11), p. 32. Pour justifier ce statut d'*Eigenkloster*, l'auteur s'appuie sur le diplôme d'Otton II déjà cité (voir n. 19).

58 On peut songer aux années 939–940, quand Louis IV profite du soulèvement des grands contre le roi de Germanie pour tenter de reprendre pied en Lotharingie: il s'agirait alors de se concilier l'évêque de Toul. La décision de Louis IV pourrait aussi bien témoigner des bons rapports ultérieurs avec Otton (restaurés à Visé en 942, culminant avec le synode d'Ingelheim de 948). Mais le contexte régional a dû peser d'un grand poids dans une décision qui contrebalance l'influence herbertienne dans le diocèse de Châlons-sur-Marne, notamment sous l'évêque Bovon mort en 947; voir BUR (voir n. 6) p. 105.

59 Voir plus haut, n. 45 et 46 et textes attenants. Le caractère tardif du succès historiographique de Garibaldus n'est pas propre au dossier de Montier-en-Der. Il en va de même pour celui de Saint-Dié auquel le personnage est associé. D'après Alain STOCLET, Autour de Fulrad de Saint-Denis (v. 710–784), Genève-Paris 1993 (École pratique des hautes études, Sciences historiques et philologiques. V: Hautes études médiévales et modernes, 72), p. 86–93, Garibaldus n'est associé à la fondation de Saint-Dié que dans la tradition touloise relative à ce monastère, et à une époque récente de surcroît (après 975?) puisqu'un diplôme d'Otton II de 975 (D O II 99, original pour Toul) n'en fait pas état mais justifie encore l'appartenance du monastère à l'*episcopium* toulois par la seule donation royale faite du temps de Pépin le Bref (voir p. 91 n. 3). A. Stoclet évoque (ibid. p. 66) – sans la discuter – la donation royale de Montier-en-Der à Garibaldus, une donation qu'il attribue par erreur à Childéric II (au lieu de Childebert III).

ou non fondée, la réforme de 935 n'a probablement pas inauguré l'emprise de l'Église de Toul sur l'*abbatia* du monastère.

Cette emprise s'est-elle traduite dans la géographie ecclésiastique? On aborde ici le problème soulevé par l'archidiaconé de Blaisois, au sud-est de Montier-en-Der. Ce territoire, enclave du diocèse de Toul dans une zone frontière limitrophe des diocèses de Troyes, de Châlons et de Langres, n'apparaît en tant que tel que tardivement dans les sources. Lors du concile de Troyes de 1104, les clercs de Troyes contestèrent la juridiction de l'Église de Toul sur l'archidiaconé de Blaisois. L'évêque de Châlons Hugues, ancien chanoine de Toul, se déclara prêt à prouver que, depuis plus de quarante ans, l'évêque de Toul exerçait sa juridiction sur lesdites paroisses. Le concile trancha en faveur de Toul et une lettre de Pascal II entérina le jugement en janvier 1106[60]. Comme Montier-en-Der était fortement implanté dans la vallée de la Blaise – et ce depuis le IXe siècle[61] –, Jacques Choux a mis en relation les deux faits: »la juridiction de l'évêque de Toul [se serait] étend[ue] lorsque l'abbaye de Montier-en-Der fut incorporée à l'*episcopatus*, au plus tard du temps de saint Gauzelin«[62]. Le rapprochement est en effet tentant, mais on peut s'étonner que l'influence touloise n'ait pas abouti à Montier même, dont l'appartenance au diocèse de Châlons ne semble avoir jamais été contestée. En outre, s'il existe d'autres cas d'enclaves nées de l'appartenance d'une abbaye à un *episcopatus* extérieur, on ne voit pas qu'elles aient pris les contours d'un ensemble compact de paroisses formant le territoire d'un archidiaconé[63]. Bref, j'hésite à relier ainsi les deux faits. Ne pourrait-on pas envisager, à l'inverse de Jacques Choux, que c'est la juridiction touloise sur le Blaisois qui a favorisé l'implantation des moines dervois en ce pagus? Laissons le dossier ouvert.

L'enclave touloise du Blaisois n'implique nullement que l'évêque de Toul ait eu, totalement ou partiellement, des droits spirituels sur la communauté dervoise et son chef. À suivre les *Gesta*, cependant, on devrait croire que les droits de l'évêque de Châlons étaient réduits à peu de chose puisque l'évêque de Toul aurait réuni en sa main la *benedictio* et le *donum*, et ce dès le début du VIIIe siècle[64]. Sans même évoquer le placage d'un vocabulaire du XIe siècle sur des réalités mérovingiennes[65], cette affirmation tardive et polémique doit être regardée avec la plus extrême prudence. En effet, les *Eigenklöster* épiscopaux situés dans un diocèse extérieur à celui de leur »propriétaire« étaient normalement soumis à l'ordinaire du lieu, notamment en matière de bénédiction de l'abbé et là où la documentation autorise des conclusions,

60 JL 6069, 30 janvier 1106; éd. Ch. Lalore, Cartulaire de l'abbaye de La Chapelle-aux-Planches. Chartes de Montier-en-Der ..., Paris/Troyes 1878 (Collection des principaux cartulaires du diocèse de Troyes, 4), p. X.

61 Cf. le polyptyque de Montier-en-Der (vers 845), éd. Claus-Dieter Droste, Das Polyptichon von Montierender: Kritische Edition und Analyse, Trèves 1988 (Trierer Historische Forschungen, 14).

62 Choux (voir n. 49) p. 4–5 (citation p. 5).

63 Cf. l'exemple de Moyenvic et Xanrey (enclave touloise au diocèse de Metz): ibid., p. 5–6.

64 Voir plus haut, texte suivant la n. 30 et attenant aux n. 45 et 46.

65 Le couple *donum* (investiture temporelle)/*benedictio* (investiture canonique) apparaît notamment dans le privilège de Léon IX pour l'abbaye alsacienne de Woffenheim (JL 4201); cf. Hubertus Seibert, Abtserhebungen zwischen Rechtsnorm und Rechtswirklichkeit. Formen der Nachfolgeregelung in lothringischen und schwäbischen Klöstern der Salierzeit (1024–1125), Mayence 1995, p. 121.

il semble que le principe ait été généralement observé[66]. Dans le cas particulier de Montier-en-Der, les prétentions touloises faisaient de surcroît litière du privilège de »liberté« concédé en 692 par l'évêque de Châlons Bertoendus aux communautés du Der: l'acte épiscopal, soigneusement inséré dans le cartulaire de Montier-en-Der, réservait en effet à l'évêque de Châlons les fonctions sacrales et tout spécialement la bénédiction de l'abbé[67].

À Montier, l'évêque de Toul Gérard (963–994), un prélat réputé assez faible, connut bientôt la concurrence des comtes issus de la lignée de Vermandois. Sous l'abbatiat d'Adson (968–992), on voit le comte Herbert le Vieux († 980/4), maître du Perthois depuis 953, déployer une grande activité auprès des moines du Der[68]. Le *De diversis casibus* loue ses donations et précise même que c'est grâce à son appui que l'abbé Adson put recouvrer les *privilegia* de son monastère, archives que l'abbé Benzo, chassé par les moines réformateurs en 935, avait emportées avec lui dans sa fuite à Montier-la-Celle (diocèse de Troyes)[69]. L'anonyme dervois, qui rédige dans le troisième quart du XIe siècle, ne dit rien des successeurs d'Herbert le Vieux; ce sont les sources touloises qui nous renseignent à leur sujet, et sous un jour naturellement peu amène. D'après la *Vie de Gérard évêque de Toul*, rédigée sous l'évêque Brunon[70], le neveu et successeur d'Herbert le Vieux, Herbert le Jeune († 994/5), comte

66 Ce point a été clairement exposé par CHOUX (voir n. 49) p. 124–125 (à propos de Senones, abbaye du diocèse de Toul appartenant à l'évêché de Metz). Voir aussi SEIBERT (voir n. 65) spéc. p. 339–340, 347–348 où sont évoqués les exemples lotharingiens suivants: Waulsort et Saint-Trond, situées dans le diocèse de Liège mais relevant de l'évêque de Metz; Lobbes et Gembloux, situées dans le diocèse de Cambrai mais relevant du diocèse de Liège. Voir aussi Michel PARISSE, La noblesse lorraine, XIe–XIIIe s., Lille 1976, I, p. 17–18 (tableau des abbayes »touloises« extérieures au diocèse).

67 Cartulaire, fol. IVr–VIv. Sur cette charte dont la véracité semble hors de doute: Eugen EWIG, Bemerkungen zu zwei Bischofsprivilegien und einem Papstprivileg des 7. Jahrhunderts für merowingische Klöster, dans: Mönchtum, Episkopat und Adel zur Gründungszeit des Klosters Reichenau, Arno BORST (éd.), Sigmaringen 1974 (Vorträge und Forschungen, 20), p. 215–249, aux p. 225–232. Après la clause de libre élection de l'abbé et de l'abbesse, la charte épiscopale poursuit en ces termes: *Et si eis oportunum fuerit abbatem benedicendi aut crisma consecrandi vel sacros ordines percipiendi, hoc tantum nobis propter canonicam institutionem et prejudicium ecclesie nostre absque ullo motu reservamus* (Cartulaire, fol. Vv; éd. J.-M. PARDESSUS, Diplomata, chartae, epistolae … ad res gallo-francicas spectantia, prius collecta a VV. CC. De Bréquigny et La Porte du Theil, II, Paris 1849, n° 423, p. 221–222).

68 BUR (voir n. 6) p. 109–110.

69 *De diversis casibus* (voir n. 40) chap. 9, p. 848 (fuite de Benzo avec les archives: *discessurus tamen, clientium pravorum hortatu cuncta privilegia ornamentorumque aliquanta exosae sibi ecclesiae secum tulit*), chap. 11, p. 849 (récupération des archives: *Ipso etiam comite* [= Herbert] *adminiculante, privilegia ejusdem loci que supra retulimus, a domno Benzone insidiose deportata ad locum insulae Germanicae* [= Montier-la-Celle], *cuncta recuperaverat munificientia domni Odonis illius loci abbatis* …). Suivant BUR (voir n. 6) p. 115 n. 96c, l'intervention d'Herbert le Vieux ne doit pas conduire à l'idée qu'Herbert détenait alors le comté de Troyes au nom de son neveu, Herbert le Jeune, fils de Robert comte de Troyes (lequel mourut après le 19 juin 966 [ibid. n. 96]). Sur les rapports de la communauté avec ses archives: MORELLE (voir n. 1).

70 Vita beati Gerardi Tullensis episcopi auctore Widrico, éd. Georg WAITZ, MGH Scriptores IV, Hanovre 1841, p. 485–505. Sur cette œuvre, rédigée entre 1031 et 1048, voir John NIGHTINGALE, Bishop Gerard of Toul (963–94) and attitudes to episcopal office, dans: Warriors and churchmen in the high Middle Ages. Essays presented to Karl Leyser, Timothy REUTER (éd.), Londres-Rio Grande 1992, p. 41–62.

de Meaux, de Troyes et de Vitry-en-Perthois, »s'empara de l'*abbatia* du Der«[71]; l'abbaye passa ensuite au fils d'Herbert le Jeune, Étienne († 1019/20)[72], puis à l'héritier de ce dernier, Eudes II († 1037)[73]. Malgré le soupçon qui pèse sur les témoignages toulois, l'éclairage défavorable qu'ils nous donnent des successeurs d'Herbert le Vieux peut effectivement traduire un raidissement de l'emprise comtale sur Montier-en-Der.

De monastère épiscopal, Montier-en-Der est donc vraisemblablement devenu un *Eigenkloster* laïc. Les conséquences de cette évolution sont difficiles à saisir en matière de droits spirituels. Relevons cependant quelques éléments. À l'époque d'Herbert le Jeune, les moines ont reçu, semble-t-il, un privilège pontifical, dont l'objet essentiel est la confirmation de leur droit de libre élection de l'abbé. Si son attribution à Jean XV est juste, cet acte a été délivré le 10 avril 993, quelques mois seulement après la mort de l'abbé Adson (992)[74]. Comme la bulle ne cite aucun abbé, on ne sait si elle fut sollicitée par le successeur d'Adson, Bérenger, désireux de ménager l'avenir, ou par la communauté veuve de son pasteur, soucieuse de rafraîchir ses droits à l'heure de les exercer. En tout cas, la teneur même du privilège suffit à montrer tout le prix et la fragilité du droit de libre élection. Ajoutons que pour obtenir cet acte, la communauté avait dû vraisemblablement produire les privilèges antérieurs qu'elles possédaient à ce propos[75]: on comprend mieux le soin mis par Adson à recouvrer les archives d'autorité de son monastère. Cela dit, on ignore comment furent choisis et installés les trois premiers successeurs d'Adson. Selon toute vraisemblance, les deux premiers, Bérenger et Nivon, avaient derrière eux une carrière monastique bien remplie au sein de la communauté du Der: Bérenger, particulièrement à l'honneur dans le *De diversis casibus*, avait probablement souscrit un acte dès 968, et Nivon occupait, semble-t-il, la fonction de doyen quand il fut appelé à l'ab-

71 Vita beati Gerardi (voir n. 70), chap. 21, p. 503: [*Gerardus*], *imperiali praecepto Ottonis magni, possedit abbatiam Mediani monasterii* (= Moyenmoutier) *et de Offonis villa* (= Enfonvelle) *necnon Pauliniacensem* (= Poulangy) *et Dervensem. Eo tamen vivente, Heribertus juvenis, pater Stephani comitis de Vitreio, totam abbatiam Dervensem abstulit et possedit. Cujus vestigium sequens, ejus filius Stephanus similiter usurpavit et tenuit.* La date est donnée d'après Bur (voir n. 6) p. 116 n. 98.

72 Ibidem.

73 Voir le passage des *Gesta* (voir n. 8) cité à la n. 31. Eudes II entra en possession de l'héritage d'Étienne probablement en 1021; voir Bur (voir n. 6) p. 158.

74 JE † 2141, éd. Pflugk-Harttung (voir n. 34) I, n° 11, p. 9; parfois attribué à Jean VI (701–705), peut-être à cause de sa place dans le cartulaire (fol. VIv), ce privilège d'un pape Jean n'a pas été publié par Harald Zimmermann, Papsturkunden 896–1046, 3 vol., Vienne ²1988–1989 (Österreich. Akad. der Wiss., phil.-hist. Klasse, Denkschriften, 174, 177, 198). L'attribution à Jean XV (985–996) semble néanmoins plausible; sur ce point, voir Laurent Morelle, Examen de trois privilèges pontificaux du XIe siècle en faveur de Montier-en-Der, dans: Cahiers haut-marnais 161 (2e trimestre 1985) p. 22–42, à la p. 26 n. 2. Ce privilège est parvenu sous une forme altérée (ibid. p. 28–29), mais ses dispositions (confirmation du droit de libre élection de l'abbé, protection apostolique des biens du monastère) paraissent acceptables.

75 Précepte de Louis le Pieux et Lothaire du 12 février 827 (BM² 839 [813], Cartulaire, fol. Xv–XIv): libre élection de l'abbé *quandiu ipsi monachi inter se talem eligere potuerint qui illis secundum regulam preesse et prodesse possit*; privilège du pape Hadrien III de [884–885] (JL 3398, Cartulaire, fol. VIIv–VIIIv): *... ut secundum regulam sancti Benedicti congregatio ipsius monasterii liberam licentiam habeat super se abbatem eligendi et sine communi fratrum adsensu nemo presumat pastoralem curam preripere sibi.*

batiat[76]. Or le profil de Milon est tout autre; quand il fut désigné par le comte Eudes II pour succéder à l'abbé Dudon, cet ancien moine de Verdun était depuis peu de temps dans la communauté de Montier-en-Der[77]. Cette disparité pourrait signifier que les deux premiers abbés, au contraire de Milon en 1034/35, avaient été élus ou du moins choisis dans le respect de critères acceptables par les moines. Il faut dire qu'en 1034/35, la succession de l'abbé Dudon s'était ouverte dans un contexte difficile pour le comte Eudes II[78]. Ce dernier venait en effet de subir une cuisante défaite face aux troupes de Conrad II, dans la guerre de succession du royaume de Bourgogne. Pour résister »à d'éventuelles agresssions de l'Est«, suivant le mot de Michel Bur, Eudes II avait besoin d'un homme sûr qui lui devait sa carrière.

Les *Gesta* de Toul nous précisent qu'Eudes II recourut à l'évêque de Châlons pour la bénédiction de Milon. Mais s'agissait-il d'une innovation, comme le laisse entendre cette source? C'est douteux. Si l'on ignore qui de l'évêque de Toul ou de Châlons avait béni les abbés Bérenger, Nivon et Dudon, on peut croire en revanche que l'évêque de Châlons, à cette époque, avait accompli à Montier-en-Der quelques actions liturgiques importantes. Un des miracles relatés par l'anonyme du Der parle d'une consécration des murs de l'abbatiale opérée, du temps de Bérenger, par l'évêque de Châlons Gibuin. Certes une telle célébration requérait un concours de prélats, mais le texte ne parle d'aucun autre évêque présent et ne suggère aucunement que Gibuin était venu à Montier sur l'invitation d'un collègue[79]. Sans trop extrapoler à partir de ce récit, on est amené à envisager que, dès l'abbatiat de Bérenger, l'évêque de Châlons exerçait à Montier-en-Der, de plein droit, certaines prérogatives ressortissant au pouvoir d'ordre. Voilà qui invite une nouvelle fois à lire le témoignage acrimonieux des *Gesta* de Toul avec la plus grande circonspection[80].

Vient le concile de Reims d'octobre 1049. Le moment semble bien choisi pour ramener dans le giron toulois l'abbaye de Montier-en-Der. L'évêque de Toul est devenu pape, ce qui accroît considérablement ses moyens d'action; à l'inverse, la situation politique du comte Thibaud, successeur d'Eudes II, semble traverser une période de relative faiblesse[81]. Visant d'abord le comte, l'attaque touloise est menée

76 Neiske (voir n. 33) p. 256 (Bérenger, ca. 992–1016 ...) et 257 (Nivon, successeur de Bérenger et prédécesseur de Dudon, ce dernier attesté pour la première fois en 1027).

77 Ibid. p. 257 n. 108 (le nom de Milon n'apparaît qu'une fois parmi les moines souscripteurs de chartes).

78 Bur (voir n. 6) p. 172.

79 *De diversis casibus* (voir n. 40) chap. 22, p. 855–856. Le récit raconte comment un moine nommé Hugues, sculpteur de talent mais rétif à la discipline monastique, avait trouvé refuge auprès de l'évêque de Châlons; lors de la consécration de l'abbatiale, l'évêque, alors accompagné dudit moine, accepta, sur les instantes prières de l'abbé, de laisser Hugues à Montier. L'histoire connaît alors d'autres développements. Le passage qui nous intéresse est le suivant: *Nam praedictus antistes* [= *Gibuinus*] ... *ad consecranda moenia templi ss. apostolorum Petri et Pauli sanctique Bercharii martyris, cujus prima fundamenta (ut praemisimus) venerandus Adso abbas locaverat, ire disponens, Deo ordinante secum duxit hunc sibi familiarem.*

80 Notons ici que le *De diversis casibus* (voir n. 40) ignore superbement l'évêque de Toul (hormis à propos du contexte de la réforme: voir texte attenant à la n. 56) et que la rare fois où la région de Toul est citée (chap. 18, p. 853), c'est comme repaire de bandits venant attaquer Montier-en-Der!

81 En raison de ses désordres conjugaux et de la tutelle qu'il vient d'obtenir sur son neveu Eudes, à la mort de son frère Étienne (mort en 1045/48); voir Bur (voir n. 6) p. 201 n. 30.

sur le front temporel, le moins discutable sans doute. La plainte de Léon IX relative à l'*abbatia* est formulée en termes de *possessio*, d'appartenance à l'*episcopium*. Et la riposte rémoise que constitue le diplôme BM² 835 ne concerne que les aspects temporels. L'*abbatia* en dispute à Reims, c'est en somme la seigneurie abbatiale, le droit de regard sur la dignité et la politique abbatiales, un droit que l'auteur des *Gesta* désigne par le terme *donum*, lequel souligne la capacité d'investir de la charge abbatiale le titulaire légitime.

Contre toute attente, Brunon-Léon IX échoue à se voir reconnaître l'*abbatia* de Montier-en-Der. L'échec de Toul est peut-être dû à la tournure inattendue que prennent les événements. Devant l'évêque-pape se dresse l'archevêque de Reims, qui vient de sortir difficilement de l'interrogatoire serré auquel l'a soumis l'entourage de Léon IX. La revendication de Reims sur l'*abbatia* du Der avait peut-être un goût de revanche. Et elle n'était pas totalement infondée: un siècle avant Toul, le siège de Reims avait joué un rôle dans le passage de Montier-en-Der à la norme bénédictine[82] et les clercs rémois avaient encore en mémoire les liens historiques qui unissaient les fondations dervoises de Berchaire à l'Église de Reims: la place du siège occupé par Milon à l'ouverture du concile est très éclairante à cet égard[83]. Enfin, l'archevêque était chez lui et, pour contrer le dossier toulois, savait qu'il pouvait compter, au pied levé, sur les ressources des archives archiépiscopales et … de ses scribes.

L'irruption de l'archevêque de Reims dans un conflit qui n'était pas le sien ne laisse pas d'intriguer et mériterait d'être interprété à la lumière des ambitions archiépiscopales et des relations entre le siège de Reims et le comte champenois[84]. Reste que les

82 Sous Louis le Pieux, c'est après enquête de l'archevêque de Reims Ebbon (entre autres prélats) que Montier-en-Der fut voué à la vie bénédictine; cf. le diplôme déjà cité de 827 (voir n. 75).

83 D'après Anselme (voir n. 7), chap. XXVI, p. 236–237, Milon était assis entre les abbés de Châlons (c'est-à-dire de Saint-Pierre-aux-Monts) et d'Hautvillers (dioc. Reims), et à côté de ces derniers se trouvaient aussi, respectivement, l'abbé de Mouzon (dioc. Reims) et celui de Saint-Thierry de Reims. Comme la disposition des participants avait été confiée par le pape aux soins de l'archevêque Gui, on peut croire qu'elle reflétait un tant soit peu la manière rémoise de situer Montier-en-Der par rapport à Reims. L'entourage de Milon souligne à l'évidence que Montier-en-Der fait partie de la province ecclésiastique de Reims, la proximité immédiate de l'abbé de Châlons traduit une donnée de la géographie ecclésiastique et celle de l'abbé d'Hautvillers rappelle la parenté historique et spirituelle des deux établissements. Chacun des deux monastères avait en effet pour fondateur un nommé Berchaire, que la tradition considérait, à juste titre ou à tort, comme le même individu (sur Berchaire, simple ou double: Barbier [voir n. 46]; lecture traditionnelle: Friedrich Prinz, Frühes Mönchtum im Frankenreich, Munich/Vienne 1965, p. 280). – N'oublions pas non plus que *Gaugiacus* (= Vecqueville, dioc. Châlons), monastère de moniales uni à Montier-en-Der, avait été fondé par Berchaire sur une terre appartenant à l'Église de Reims, suivant l'acte de l'évêque de Reims Rieul (ca. 685), conservé dans le cartulaire de Montier-en-Der (fol. CXXXIIIr–CXXXVr; éd. Jean Mabillon, Annales ordinis sancti Benedicti, Lucques 1739, I, n° XXX, p. 645–646; Pardessus [voir n. 67] II, n° 406, p. 200); sur ce document insuffisamment exploré : Eugen Ewig, Das Formular von Rebais und die Bischofsprivilegien der Merowingerzeit, dans: Id., Spätantikes und fränkisches Gallien, Hartmut Atsma (éd.), II, Munich 1979, p. 456–484, à la p. 475; François Dolbeau, Vie latine de sainte Ame composée au XIe siècle par Étienne, abbé de Saint-Urbain, dans: Analecta Bollandiana 105 (1987) p. 31–35; Barbier, Rois et moines (voir n. 46) p. 56 n. 45.

84 Dans le faux diplôme de Louis le Pieux, l'empereur concède non seulement l'*abbatia* de Montier-en-Der, mais aussi une mine de plomb à ouvrir à *Geminiaca*, en Lommois (Ardennes belges actuelles; voir ci-dessous, annexe). Les deux biens sont donnés aux fins de permettre la confection et l'entretien de l'église de Reims. L'intention affichée dans le faux n'est peut-être pas sans rapport avec les

circonstances mêmes du concile importent, si l'on veut rendre compte de l'événement avec justesse. La portée de cet heureux coup de main est toutefois difficile à mesurer pour l'archevêque de Reims. Pas plus après qu'avant 1049, on ne voit le prélat rémois intervenir à Montier-en-Der. En revanche, le comte devait revenir assez vite sur la scène dervoise; le pouvoir qu'il y exerce, *ditio* aux yeux du comte, *tuitio* pour le pape, est comme un nouvel avatar de l'*abbatia* de l'époque antérieure[85].

La reconnaissance du droit de l'archevêque de Reims sur les éléments temporels de l'*abbatia* de Montier-en-Der n'avait pas pour conséquence de transférer le droit de *benedictio* au prélat rémois. Il n'y a pas lieu de penser, d'ailleurs, que le concile de Reims ait délibéré à ce sujet, même à l'occasion de la résignation de l'abbé Milon[86]. Mais à l'inverse, l'échec subi à Reims par l'évêque de Toul ne mettait pas ce dernier en situation de défendre son prétendu droit à la *benedictio* de l'abbé du Der. De quel droit, au reste, sinon de celui de l'*abbatia* qu'il venait de perdre, aurait-il pu exciper? Tout le monde savait à Reims que Montier-en-Der était situé dans le diocèse de Châlons et l'initiative naguère prise par Eudes II de Blois de faire bénir l'abbé Milon par l'évêque de Châlons, bien loin de revêtir le caractère scandaleux vilipendé à Toul, pouvait apparaître à d'aucuns comme un précédent respectueux tant de la norme canonique générale que du droit particulier régissant Montier (le privilège de Bertoendus). Dans ces conditions, la démarche prudente de Wandelgerus auprès de l'évêque de Châlons s'inscrivait dans un processus de normalisation des rapports de la communauté du Der avec l'ordinaire du lieu, un fait que travestit fort logiquement l'auteur des *Gesta*. Et la bénédiction de Wandelgerus finalement accomplie par Léon IX ne devait pas modifier le statut ecclésiastique du monastère, du moins pas dans un sens favorable à Toul. La cérémonie romaine permettait seulement à l'auteur des *Gesta* de sauver la face.

La question du statut de Montier-en-Der fut donc l'objet d'un vif débat entre octobre 1049 et avril 1050. Pour chacun des partenaires concernés, l'affaire doit être remise dans une perspective qui lui est propre. Pour l'Église de Toul, comme Michel Parisse l'a mis en lumière[87], le revers subi à Reims consacre l'abandon, depuis long-

préoccupations de l'archevêque Gui. Si aucun indice ne permet d'attribuer à Gui des travaux à la cathédrale ou au palais épiscopal, l'hypothèse d'un tel chantier a été émise pour l'église de Courville, importante châtellenie épiscopale : cf. Hans REINHARDT, La cathédrale de Reims. Son histoire, son architecture, sa sculpture, ses vitraux, Paris 1963, p. 47–48; Anne PRACHE, L'église Saint-Julien de Courville, dans: Congrès archéologique de France, 135e session, Champagne, 1977, Paris 1980, p. 209–224 (communication de Patrick Demouy).

85 Voir BUR (voir n. 6) p. 353. Lettre du pape Victor [II] au comte Thibaud (JL 4353, éd. MIGNE, PL 143, col. 818–819); charte du comte Thibaud (Cartulaire, fol. LXXIXv–LXXXr; éd. LALORE [voir n. 60] n°39, p. 66). Sur les mutations de l'abbatiat laïque en Lorraine: Michel PARISSE, Noblesse et monastères en Lotharingie du IXe au XIe siècle, dans: Monastische Reformen im 9. und 10. Jahrhundert, Raymund KOTTJE, Helmut MAURER (éd.), Sigmaringen 1989 (Vorträge und Forschungen, 38), p. 167–196.

86 La simonie, en effet, est assurément le vrai motif du départ de Milon, mais on saisit bien l'avantage que l'auteur des *Gesta* pouvait trouver à suggérer que Milon avait dû résigner, à la face du concile, parce qu'il avait bafoué le droit de l'évêque de Toul à bénir l'abbé du Der: façon de dire que si Toul avait perdu au temporel (le *donum*), il avait gagné au spirituel (la *benedictio*).

87 PARISSE (voir n. 66) I, p. 16–18; ID., Le peuple, l'évêque et le roi. À propos de l'élection épiscopale de Léon IX, dans: Peuples du Moyen Âge. Problèmes d'identification, Aix-en-Provence 1996,

temps engagé, des points d'appui qu'elle tenait à l'extérieur du diocèse. Mais les Toulois ne se sont pas avoués vaincus. En vouant la décision rémoise de 1049 à la *damnatio memoriae* et en transformant indûment la bénédiction de l'abbé du Der par le pape Léon IX en une victoire de l'évêque de Toul, les *Gesta* témoignent d'un intense travail de relecture des événements et de révision des argumentaires qui alla peut-être jusqu'à la falsification. On connaît en effet un faux privilège de Léon IX qui est peut-être une arme diplomatique préparée pour une reconquête qui n'eut pas lieu[88].

Sur le plan spirituel, c'est l'évêque de Châlons, fidèle instrument du comte en 1035, qui semble avoir le mieux profité de la défaite touloise. On en trouve un clair indice dans le fait que c'est face à lui que les moines du Der devront par la suite faire reconnaître les attributs de leur exemption ecclésiastique[89].

Car on ne doit pas oublier le point de vue des moines du Der. Les événements de 1049–1050 constituent un tournant dans l'histoire institutionnelle du monastère. Les sources touloises éclairent cette question d'une lumière trompeuse. Tout à son ardeur de propagandiste, en effet, le rédacteur des *Gesta* ne veut pas voir que la bénédiction de Wandelgerus par Léon IX modifiait en substance les relations de l'abbaye avec le siège de Toul, en introduisant l'autorité considérable du pape. Vu de Toul, Léon IX reste l'évêque Brunon; à Montier-en-Der au contraire, on oublie l'évêque pour ne voir que le pape. La communauté dervoise, abbé en tête, a aussitôt compris l'avantage que représentait le geste pontifical, accompagné de cette forme de parrainage que traduisait le changement du nom de l'abbé. Wandelgerus-Brunon sut entretenir des relations privilégiées avec les successeurs de Léon IX, ce que l'anonyme auteur du *Liber de diversis casibus* rappelle avec une évidente satisfaction[90]. Progressivement, l'attachement personnel noué à Rome entre l'abbé Wandelgerus-Brunon et l'évêque-pape Brunon-Léon IX évolua en un lien institutionnel, matérialisé par les lettres et privilèges pontificaux reçus des successeurs de Léon IX, notamment de Victor II et Nicolas II[91]. Alors que pour Toul, le geste d'avril 1050 traduisait

p. 77–95, aux p. 79–85 (tableau de l'état du diocèse et des biens de l'évêché de Toul à l'avènement de Brunon).

88 Privilège de Léon IX du 25 mars 1051, pseudo-original conservé (JL 4255, éd. Choux [voir n. 37] n° 5, p. 17–19). La fausseté du document a été établie par Choux (voir n. 49) p. 23 n. 23, qui date la forgerie de l'épiscopat de Pibon (1069–1107). Il y a des analogies curieuses entre ce pseudo-privilège et le diplôme d'Otton II (D O II 62) déjà cité (voir n. 19).

89 Falkenstein (voir n. 49). La question de l'assistance de l'abbé du Der au synode diocésain de Châlons fut un premier objet de conflit, réglé en 1100 par Pascal II (JL 5827).

90 *De diversis casibus* (voir n. 40) chap. 12, p. 850: *Usus quoque sibi decenti familiaritate successorum supra denominati s. papae Leonis, scilicet Stephani, Nicolai, Victoris atque Alexandri; plurima prisca privilegia, multaque moderna eorum auctoritatis confirmatione roborata, sollicitus post se venturae aetatis istius loci prudens recondidit archivis.*

91 Éd. Morelle (voir n. 74) p. 30–38. Le jugement défavorable porté dans cette étude à l'encontre des deux bulles citées doit être révisé. La véracité du privilège de Victor II (JL 4465, 3 mai 1061) est en effet désormais établie par les remarques décisives de Joachim Dahlhaus, Zu den Anfängen von Pfalz und Stiften in Goslar, dans: Die Salier und das Reich, Stefan Weinfurter (éd.), II, Sigmaringen 1991, p. 373–428, aux p. 420–421, et celles de Falkenstein (voir n. 49) p. 263–265; voir aussi Morelle (voir n. 1) p. 252–253. Celle du privilège de Nicolas II (JL 4354, sans date) est à peine moins sûre: voir Morelle (voir n. 1) p. 252–253 et Falkenstein (voir n. 49), p. 265. L'opinion contraire de Bouchard (voir n. 49) p. 9–10 (fausseté des deux privilèges) est irrecevable, comme l'est son jugement étonnant (p. 10 n. 24) en faveur d'un privilège »original« d'Alexandre II (JL † 4718),

le retour de Montier-en-Der dans le giron toulois, il donnait à Montier le coup d'envoi vers l'exemption à l'égard de l'évêque de Châlons.

Il reste à envisager l'affaire du point de vue du pape. A Reims, l'évêque de Toul a cédé sur Montier-en-Der, mais le pape a tenu bon sur la simonie. Et sept mois après, Léon IX réussit à s'attacher la personne de Wandelgerus-Brunon. Le dossier de Montier-en Der, comme celui de Corbie exactement au même moment, illustre un aspect caractéristique de la politique monastique du pape lorrain: c'est par des liens personnels noués avec des abbés sûrs qui lui doivent beaucoup, mais dans le respect prudent des situations locales, que Léon IX jette les bases d'une politique réformatrice de plus grande ambition[92].

Annexe

Faux précepte de Louis le Pieux en faveur de l'Église de Reims (BM² 835)

*Louis le Pieux, voulant enrichir et rénover l'église de Reims où il a reçu les insignes impériaux du pape Étienne [IV], lui concède l'*abbatia *de Montier-en-Der, située dans le comté* (comitatus) *de Blaisois, sur la Voire, avec la forêt seigneuriale et tous les biens, sans exception, qui en dépendent, pour achever et par la suite entretenir les bâtiments de ladite église. En outre, il lui concède un emplacement appartenant au fisc, apte à creuser une mine de plomb, situé dans le* pagus *de Lommois*[93], dans la villa Geminiaca[94].

B. Copie de 1127 environ, dans le premier cartulaire de Montier-en-Der, Arch. dép. Haute-Marne, 7 H 1, fol. CXXXIIr–CXXXIIIr.

C. Copie du XVIIe siècle, Bibl. nat. de Fr., Coll. Baluze, t. 39, fol. 219v–220r, sans mention de source mais probablement d'après *B*. – *D*. Copie de 1874, dans la copie figurée du cartulaire de Montier-en-Der réalisée par Michel Deprez et Ulysse Robert, Bibl. nat. de Fr., Nouv. acq. lat. 1251, d'après *B*.

a. Jean Mabillon, Annales ordinis sancti Benedicti, t. II, 1739, Appendix, n° 79, p. 704. – *b*. Recueil des historiens des Gaules et de la France, t. VI, 1749, n°60, p. 497–498, peut-être d'après *C*.

un parchemin dont les caractères externes (en particulier l'écriture de la fin XIe s., étrangère à celle des actes pontificaux, l'absence de *rota*, de *bene valete* et de date, ainsi que le mode d'attache de la bulle) suffisent à montrer la criante fausseté; sur ce document: Morelle (voir n. 74) p. 23–24, 39–41 et Falkenstein (voir n. 49) p. 269.

92 Raissa Bloch, Die Klosterpolitik Leos IX. in Deutschland, Burgund und Italien, dans: Archiv für Urkundenforschung 11 (1930) p. 176–257. Pour Corbie: Falkenstein (voir n. 41) p. 94–99; Laurent Morelle, Le statut d'un grand monastère franc: Corbie (664–1050), dans: Le christianisme en Occident du début du VIIe siècle au milieu du XIe siècle. Textes et documents, François Bougard (sous la dir. de), Paris 1997, p. 203–224, aux p. 219–223.

93 Le Lommois correspond aux doyennés de Florennes et de Thuin dans l'archidiaconé de Hainaut, et au doyenné de Chimay dans l'archidiaconé de Famenne; cf. Auguste Longnon, Atlas historique de la France depuis César jusqu'à nos jours, Paris 1885, p. 133.

94 Localité identifiée par Böhmer-Mühlbacher (voir n. 2) avec Gimnée (Belgique, prov. Namur, arr. Philippeville). Les sources relatives au temporel de l'archevêché de Reims aux XIe et XIIe siècles ne mentionnent aucune *Geminiaca villa* (communication de Patrick Demouy).

Indiqué: Louis Félix Bréquigny, Table chronologique des diplômes imprimés, I, 1769, p. 148. – Sickel (voir n. 3). – Alphonse Roserot, Répertoire historique de la Haute-Marne, Paris 1901, n° 13 p. 105. – Depreux (voir n. 4).

Le préambule, la notification et l'exposé s'inspirent du diplôme BM² 836, donné entre 826 et 830, par lequel Louis le Pieux et Lothaire restituent plusieurs biens à l'Église de Reims[95]. Toutefois, l'imitation du modèle n'a pas été maîtrisée par le faussaire, dont la forgerie présente une rédaction encombrée, souvent grammaticalement incorrecte et partant, d'interprétation douteuse. Les passages en caractères italiques sont ceux empruntés au diplôme BM² 836.

L'eschatocole mentionne le diacre Adalulfus, dont on sait qu'il a assuré la recognition d'un diplôme daté de 828 (BM² 853) et d'un autre datable de 828–829 (BM² 847)[96]. On peut raisonnablement penser que le faussaire a emprunté la mention d'Adalulfus au précepte BM² 836, sa source d'inspiration. Un léger doute subsiste cependant, puisque Flodoard n'a pas transmis l'eschatocole du BM² 836, mais on observe que ce dernier précepte est datable de 826–830, une fourchette chronologique qui s'accorde à la période d'activité connue du diacre.

Les indications chronologiques sont discordantes: le chiffre indictionnel (4) est celui de l'année 826, alors que le précepte est censé avoir été donné le 1er novembre 814 (première année du règne de Louis le Pieux). Sur les corrections chronologiques envisageables … et leur vanité, voir Depreux (rubrique Indiqué), p. 6 n. 25.

In nomine Domini Dei et Salvatoris nostri Jesu Christi. [L]*udovicus divina ordinante providentia imperator augus*tus, omnibus sancte Dei ecclesie nostrique *(sic)* fidelibus scilicet presentibus atque futuris. *Si liberalitatis nostre munere locis Deo dicatis quiddam* concesserimus *beneficii, id nobis et ad mortalem vitam temporaliter transigendam et ad eternam feliciter obtinendam profuturum liquido credimus. Idcirco notum fieri volumus omnibus quod sancte Remensis ecclesie*(a), *in qua predecessores nostri, reges videlicet Francorum, fidem et sacri baptismatis gratiam perceperunt, in qua et nos per impositionem manus domni Stephani pape imperalia* suscepimus *insignia,* quamque ob honorem Dei parentumque nostrorum memoriam sive consecrationis nostre dignitatem a fundamentis restaurare sollempniter *decrevimus* ita ut, dum esset ante *in honore* tantum Dei *genitricis Marie* antiquo religionis cultu, nos propter novam exaltationis gratiam superaddentes sub invocatione sancti *Salvatoris* Dei et *domini nostri Jesu Christi* renovando rebus competentibus ditavimus, insuper et devoto intentionis studio pro salute nostra successorumque nostrorum excolentes et ad statum dignitatis debitum consummare(b) volentes, addere procuravimus quandam abbatiam sitam in comitatu Blesense super fluvium qui vocatur Vera, ubi est monasterium in honore sancti Petri apostolorum principis dicatum in silva que vocatur Ders. Quam abbatiam cum foreste nostra indominicata et omnium rerum summa integritate videlicet cum villis, cum villulis, mancipiis utriusque sexus, silvis, pratis, pascuis, aquis aquarumve decursibus, farinariis et cum omnibus legitimis exterminationibus, perpetualiter eidem Remensi ecclesie concedimus et ad consummandam honorabiliter omnem ipsius ecclesie structuram seu ubicumque in postmodum necesse fuerit restaurandam, in proprium tradimus et de nostro jure in jus ac dominationem

95 Voir n. 3; cf. Depreux (voir n. 4) p. 6.

96 Philippe Depreux, Prosopographie de l'entourage de Louis le Pieux (781–840), Sigmaringen 1997 (Instrumenta, 1), n° 13, p. 83.

illius sollempni deliberatione transferimus. Preter hec omnia concedimus supradicte sancte Remensi ecclesie quendam locum fisci nostri valde necessarium et ad fodiendum minam plumbi congruum in pago Laumense, in ipsis quoque finibus vel adjacentiis Geminiacam(c) nuncupantem villam, ut(d) circumquaque tantum in omni parte ipsius fosse ordine quadrato perticas XXX. Quam perticam manualem ad mensuram XXX pedum designavimus ut ibi fiducialius *(sic)* necessitates ipsius jamdicte sancte Dei ecclesie exercentes in edificiis vel universis abundantibus exterioribus adjacentiis, id est perviis, aquis, pascuis sive silvis ibi nostris communibus absque ulla contradictione ultra ibi ex nostra largitate possideant. Et ut hec nostre *confirmation*is scripta perpetuis temporibus ipso in sanctificationis loco nostra in elemosina proficiant, *manu propria subterfirmavimus* atque *anuli nostri impressione* perhenniter roborare decrevimus.

S. Hlucdovvici serenissimi imperatoris. Adalulfus diaconus ad vicem Fredegisi(e) recognovi. Data Kl. novembris, anno I(f) imperii domni Lucdovcici(g) piissimi augusti, indictione IIII. Actum Remis in Dei nomine(h).

(a) sancta Remensis ecclesia *ab*. – (b) confirmare *a*; conformare *b*. – (c) Germiniacam *b*. – (d) *corr.* et? – (e) Fridugisi *b*. – (f) V *b*. – (g) Hludowici *b*. – (h) *En lieu et place de* Data … nomine, *a donne* Datum Remis kalendis novembris, etc.

Addendum: Cet article était déjà sous presse quand j'ai pris connaissance de l'étude de Michel Bur, L'abbaye de Montier-en-Der face aux princes et aux évêques (XIe et XIIe siècles), dans: Les moines du Der (voir n. 1) p. 531–549. Dans cet article aux larges vues, l'auteur aborde la plupart des thèmes et documents ici traités, mais suivant d'autres perspectives et dans une démarche sensiblement différente. Pour l'essentiel, les points de contact entre nos deux travaux font apparaître plus de convergences que de divergences.

Beate Schilling

ZUR REISE PASCHALIS' II. NACH NORDITALIEN UND FRANKREICH 1106/07

(mit Itineraranhang und Karte)

An der Mitte des 11. Jahrhunderts liegt eine Epoche in der Papstgeschichte, die in vielen Bereichen der Kirchenverfassung grundlegende Wandlungen brachte. Ihren für die Zeitgenossen vielleicht sichtbarsten Ausdruck fand diese Zäsur im Neubeginn des päpstlichen Reisens[1]. Seit Leo IX., den man geradezu als einen »Reisepapst« bezeichnen könnte[2], war es möglich, auch außerhalb des »Kirchenstaats«, ja sogar nördlich der Alpen dem Nachfolger Petri leibhaftig zu begegnen. Zwar waren auch

1 Vgl. zum Thema allgemein: A. Paravicini-Bagliani, Der Papst auf Reisen im Mittelalter, in: Feste und Feiern im Mittelalter, hg. von D. Altenburg, J. Jarnut und H. H. Steinhoff, 1991, S. 501–514, und die einleitenden Bemerkungen von L. Falkenstein, Zur Konsekration des Hauptaltares in der Kathedrale von Châlons-sur-Marne durch Eugen III. am 26. Oktober 1147, in: Papstgeschichte und Landesgeschichte. Fs. für Hermann Jakobs, hg. von J. Dahlhaus und A. Kohnle, 1995 (Archiv für Kulturgeschichte. Beihefte, 39) S. 297ff. (mit weiterführender Literatur zu den Reisen einzelner Päpste). Zur Frankreichreise Urbans II. vgl. seither auch A. Becker, Le voyage d'Urbain II en France, in: Le concile de Clermont de 1095 et l'appel à la croisade. Actes du Colloque Universitaire International de Clermont-Ferrand (23–25 juin 1995), 1997 (Collection de l'École française de Rome, 236) S. 127–140; E. Zadora-Rio, Lieux d'inhumation et espaces consacrés. Le voyage du pape Urbain II en France (août 1095–août 1096), in: Lieux sacrés, lieux de culte, sanctuaires. Approches terminologiques, méthodologiques, historiques et monographiques, sous la dir. d'André Vauchez, 2000 (Coll. de l'École française de Rome, 273), S. 197–213 (und unten Anm. 13 und 14). Zu den Frankreichreisen der »Reformpäpste« vgl. sehr knapp auch P. Jounel, Les voyages des papes en France au moyen âge, in: Mélanges de science religieuse 49 (1992) S. 5–32. Im folgenden werden als Abkürzungen verwendet: GP = Germania pontificia sive repertorium privilegiorum et litterarum a Romanis pontificibus ante annum MCLXXXXVIII Germaniae ecclesiis monasteriis civitatibus singulisque personis concessorum I: Provincia Salisburgensis et episcopatus Tridentinus; II/1: Provincia Maguntinensis, pars 1; II/2: Helvetia pontificia; III: Provincia Maguntinensis, pars 3, congessit Albertus Brackmann (1911–1935); IV: Provincia Maguntinensis, pars 4, congessit Hermann Jakobs (1978); VII: Provincia Coloniensis, congessit Theodorus Schieffer (1986); X: Provincia Treverensis, pars 1, congessit Egon Boshof (1992). IP = Italia pontificia sive repertorium privilegiorum et litterarum a Romanis pontificibus ante annum MCLXXXXVIII Italiae ecclesiis monasteriis civitatibus singulisque personis concessorum I: Roma; II: Latium; III: Etruria; IV: Umbria Picenum Marsia; V: Aemilia sive Provincia Ravennas; VI/1–2: Liguria sive Provincia Mediolanensis; VII/1–2: Venetia et Histria; VIII: Regnum Normannorum Campania (1906–1935); IX: Samnium Apulia Lucania, ed. Walther Holtzmann (1962); X: Calabria Insulae, ed. Dieter Girgensohn (1975).

2 Leo IX. verbrachte von seinem 5 Jahre und 4 Monate währenden Pontifikat maximal 9–10 Monate in Rom, wo er sich meist nur zum Osterfest einfand: vgl. Regesta pontificum Romanorum ab condita ecclesia ad annum post Christum natum MCXCVIII, edidit Philippus Jaffé, editionem secundam correctam et auctam curaverunt S. Löwenfeld, F. Kaltenbrunner, P. Ewald, 1, 1885, S. 529–549. Zu seinen Reisen nördlich der Alpen vgl. E. Steindorff, Jahrbücher des Deutschen Reiches unter Heinrich III., 2, 1881, S. 82–104, 130–139, 181–190, 214, 232–260, 265f., 452–457.

Päpste früherer Epochen zu weiten Reisen aufgebrochen, doch hatten ihre Reisen – nach Byzanz oder ins Frankenreich[3] – begrenzten diplomatisch-politischen Zielen gedient. Nicht selten auch hatten die Päpste Rom unfreiwillig verlassen und waren hilfesuchend nach Norden geeilt. Die potentiellen Gefahren, denen sich die Nachfolger Petri in Rom ausgesetzt sahen, waren seit der Zeit Leos IX. nicht geringer geworden. Auch viele ihrer »Reisen« müssen als Fluchten oder Vertreibungen aufgefaßt werden, sie wurden von Adelsrevolten, schismatischen Papstwahlen, später auch von der kommunalen Bewegung ausgelöst.

Dennoch unterscheiden sich die Reisen der »Reformpäpste« von denen ihrer frühmittelalterlichen Amtsvorgänger. Sie nähern sich bis zu einem gewissen Grade dem Umherziehen der weltlichen Herrscher an, die ihre Herrschaft, solange feste Residenzen fehlten, als »ambulantes Gewerbe« betrieben[4]. Die Päpste, die als Bischöfe von Rom eigentlich ortsgebunden waren, durch ihren universalen Anspruch aber zugleich über Rom hinaus verwiesen wurden, entdeckten das Reisen als Instrument, ihren Anspruch auf Führung der Gesamtkirche in augenfälliger Weise einzulösen. Was auch konnte geeigneter sein, die öffentliche Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen, als ein größerer, sich gemächlich durch die Lande bewegender Reisetroß, dem sich wechselnde Besucher und Bittsteller anschlossen? Mit öffentlichen Predigten und feierlichen Weihen ließ sich ein breites, nicht nur kirchliches Publikum erreichen, und wenn sich die Päpste auch noch die geringfügigsten lokalen Rechtsstreitigkeiten vortragen ließen und selbst dem unbedeutendsten Priorat ein Privileg ausstellten, zeigten sie sich als omnipräsente friedensstiftende und rechtssetzende Institution[5].

In der zeitgenössischen Berichterstattung ist dieser Wandel des päpstlichen Reisens nur sehr zögerlich registriert worden. Hier stehen weiterhin die Haupt- und Staatsaktionen im Mittelpunkt, die in professionell gehandhabter Geschichtsschreibung naturgemäß den Vorzug erhielten, mit denen sich aber das Wesen dieser Reisen nicht mehr hinreichend erfassen läßt. So waren dem offiziösen und romzentrierten Liber pontificalis von der Reise Paschalis' nach Norditalien und Frankreich, die hier näher betrachtet werden soll, nur die Konzilien in Florenz, Guastalla und Troyes erwähnenswert[6]. Und der Annalist des Klosters Vézelay, wo Paschalis im März 1107

3 Zu den Reisen der Karolingerzeit vgl. den Überblick bei P. ENGELBERT, Papstreisen ins Frankenreich, in: Römische Quartalschrift 88 (1993) S. 77–113.

4 Zum Reisekönigtum vgl. C. BRÜHL, Fodrum, gistum, servitium regis, 1–2, 1968; H. C. PEYER, Das Reisekönigtum des Mittelalters, in: Vierteljahresschrift für Sozial- und Wirtschaftsgesch. 51 (1964) S. 1–21; E. MÜLLER-MERTENS, Die Reichsstruktur im Spiegel der Herrschaftspraxis Ottos des Großen, 1980. Das Zitat sinngemäß nach A. SCHULTE, Anläufe zu einer festeren Residenz der deutschen Könige im Hochmittelalter, in: Hist. Jahrbuch 55 (1935) S. 132.

5 Zu solchen typischen Reiseaktivitäten der Päpste des 11. und 12. Jhs. vgl. FALKENSTEIN, Konsekration (wie Anm. 1) S. 300ff. und BECKER, Voyage (wie Anm. 1) S. 130, 134ff.

6 *In Longobardia apud Guardastallum celebravit concilium, in quo quidem de investituris, de hominiis et sacramentis episcoporum laicis exhibitis exhibendisque certis capitulis statutum est. Sic pertransivit usque Franciam et Trecis concilium celebravit, in quo multa quae ordinanda erant ordinavit et quae destruenda erant bono fine destruit* (Le »Liber pontificalis«. Texte, introduction et commentaire par L. DUCHESNE, 1886–1892 [Bibl. des Écoles françaises d'Athènes et de Rome, 2ᵉ série, 3] 2, S. 299; Liber pontificalis nella recensione di Pietro Guglielmo OSB e del card. Pandolfo … a cura di U. PREROVSKY [Studia Gratiana 21–23 (1978)] 2, S. 711f.). Zum Konzil von Florenz vgl. unten S. 143f.

einige Tage Station machte, meldet zum Jahr 1107 in seltener Selbstverleugnung nur: *Paschalis in Franciam venit. Sinodum Trecas tenuit*[7]. Interessanter sind da bisweilen Quellen von begrenztem regionalen oder lokalen Horizont, die den Charakter dieser Reisen gerade durch ihre unbeholfene Schilderung besser treffen: Der Papst habe *ob varia sanctae ecclesiae disponenda negotia Galliarum provincias* durchstreift *(perlustrasset)*[8], heißt es da etwa, oder »es habe sich ereignet, daß derselbe Papst Paschalis *Galliarum partes* besichtigt habe« *(invisere)*[9].

*

Dem universalen Anspruch des Papsttums gemäß hätten sich die päpstlichen Inspektionsreisen eigentlich auf alle Länder zumindest der westlichen Christenheit erstrecken müssen, tatsächlich aber beschränkten sich die Papstreisen des 11. und 12. Jahrhunderts, wenn man von den Reisen innerhalb des »Kirchenstaats« und in den normannischen Süden absieht, auf Norditalien und Frankreich, nur selten wurde auch Deutschland berührt. Besondere Bedeutung gewannen seit dem Ende des 11. Jahrhunderts und in den ersten Jahrzehnten des 12. Jahrhunderts, bedingt zunächst durch den Investiturstreit mit dem deutschen Herrscher, die Reisen nach Frankreich. Urban II., selbst ein Franzose, machte 1095/96 den Anfang, nachdem die Reisen Leos IX. nach Deutschland und Frankreich bereits vier Jahrzehnte zurücklagen. An das Vorbild Urbans knüpfte Paschalis II. 1106/07 an, ihm folgte Gelasius II. 1117/18, der vor den Feindseligkeiten einer römischen Adelsfamilie ins französische Exil floh, wo er überraschend starb[10]. Der nach Gelasius' Tod in Cluny gewählte Calixt II. schließlich, bis zu seiner Papsterhebung Erzbischof von Vienne, verbrachte sein gesamtes erstes Pontifikatsjahr in Frankreich, bevor er über die Alpen nach Rom »zurückkehrte«[11].

Die bekannteste dieser Frankreichreisen ist fraglos die Urbans II. 1095/96, die ihre Bedeutung vor allem dem Aufruf zum ersten Kreuzzug auf dem Konzil von Cler-

7 Annales Vizeliacenses, in: Monumenta Vizeliacensia. Textes relatifs à l'histoire de l'abbaye de Vézelay, édités par R. B. C. Huygens, 1976 (Corpus christianorum. Series latina: continuatio mediaevalis [CC cont. med.], 42), S. 224.

8 Dedicatio ecclesiae B. Mariae de Caritate, in: Recueil des historiens des Gaules et de la France [im folgenden zitiert als RHF] 14 (1877) S. 120. Von *ecclesiastica negotia* spricht übrigens auch Urban II. selbst im Zusammenhang mit seiner Frankreichreise: vgl. zu den Quellen: Becker, Voyage (wie Anm. 1) S. 132 Anm. 10, 133 und 138 Anm. 24.

9 Chronicon Besuense, in: RHF 12 (1877) S. 308; Migne PL 162, Sp. 96: ... *contigit eumdem papam Pascalem, Galliarum partes invisere.*

10 Zu ihm vgl. R. Krohn, Der päpstliche Kanzler Johannes von Gaeta (Gelasius II.), Diss. Marburg 1918; zu seiner Frankreichreise vgl. auch B. Schilling, Guido von Vienne – Papst Calixt II., 1998 (MGH Schriften, 45), S. 390ff.

11 Vgl. ebd. S. 407ff., 426f., 441ff., 461ff. und das Itinerar S. 686–703 mit Karte Nr. 4. Nachzutragen ist ein kurzer Aufenthalt in Loupian (bei Montpellier) um den 20./25. Juni 1119, der sich aus zwei späteren Urkunden im Chartular von Agde ergibt: R. Foreville (Hg.), Le cartulaire du chapitre cathédral Saint-Étienne d'Agde, 1995, S. 109f. Nr. 12 und S. 439f. Nr. 398. Auch die bei Schilling, S. 163 bezweifelte, auf einer späten Tradition beruhende Weihe in Bonnevaux am 12. Febr. 1120 sollte ins Itinerar S. 702 aufgenommen werden.

mont verdankt[12]. Zu dieser Reise sind auch bereits in den 1930er Jahren Itinerarstudien von René Crozet erschienen[13], die Alfons Becker verbessern und ergänzen konnte[14]. Dagegen hat die Reise, die Urbans Amtsnachfolger Paschalis II. zehn Jahre später unternahm, weit weniger Aufmerksamkeit gefunden. Sie kommt meist im Zusammenhang mit den Investiturverhandlungen von Châlons-sur-Marne oder mit dem Treffen Paschalis' mit Philipp I. und seinem Sohn Ludwig in Saint-Denis zur Sprache, wobei man für beide Ereignisse vor allem auf das späte und sehr problematische Zeugnis Sugers von Saint-Denis angewiesen ist[15]. Vor einiger Zeit sind die Konzilien von Guastalla und Troyes von Uta-Renate Blumenthal in einer Studie zur Überlieferung der Konzilskanones Paschalis' II. ausführlicher behandelt worden[16]. Eine Untersuchung der Frankreichreise Paschalis' II. unter mehr reisetechnischem Aspekt steht aber noch aus[17], auch fehlte bisher ein zuverlässiges Itinerar, das die vielfach überholten Angaben bei Jaffé-Löwenfeld ersetzen könnte. Zumindest ein

12 Zu Clermont vgl. außer den in Anm. 1 und Anm. 14 genannten Studien von Becker auch R. Somerville, The Council of Clermont (1095), and Latin Christian Society, in: Archivum Historiae Pontificiae 12 (1974) S. 55–90, und Ders., The Council of Clermont and the First Crusade, in: Studia Gratiana 20 (1976) S. 325–337, beide wiederabgedruckt in: Ders., Papacy, Councils and Canon Law in the 11th–12th Centuries, 1990 (Collected Studies Series, 312). Somerville hat auch die Kanones ediert: The Councils of Urban II, 1: Decreta Claromontensia, 1972 (Annuarium Historiae Conciliorum suppl., 1). Vgl. seither die aus Anlaß der 900. Wiederkehr des Ereignisses erschienen Tagungsbände »Le concile de Clermont de 1095 et l'appel à la croisade« (wie Anm. 1) und »Autour de la Première Croisade«. Actes du colloque de la »Society for the Study of the Crusades and the Latin East« (Clermont-Ferrand, 22–25 juin 1995), réunis par M. Balard, 1996 (Publ. de la Sorbonne. Série Byzantina Sorbonensia, 14).

13 R. Crozet, Le voyage d'Urbain II et ses négociations avec le clergé de France 1095–1096, in: Revue historique 179 (1937) S. 271–310 und Ders., Le voyage d'Urbain II en France 1095–1096 et son importance au point de vue archéologique, in: Annales du Midi 49 (1937) S. 42–69.

14 A. Becker, Papst Urban II. (1088–1099), 2, 1988 (MGH Schriften, 19,2), S. 435–458 (mit Itinerarkarte). Zur Reise Urbans vgl. auch Ders., Papst Urban II., 1, 1963 (MGH Schriften, 19,1), S. 213ff. und den in Anm. 1 genannten Aufsatz. Eine bisher unbekannte Itinerarstation, Saint-Florent de Saumur, hat G. T. Beech, Urban II, the Abbey of Saint-Florent de Saumur, and the First Crusade, in: Autour de la Première Croisade (wie Anm. 12) S. 57–70, entdeckt. Eine Verlängerung der Itinerarkarte nach Norditalien bietet M. Matzke, Daibert von Pisa. Zwischen Pisa, Papst und erstem Kreuzzug, 1998 (Vorträge und Forschungen, Sonderband 44), S. 253.

15 Vgl. dazu unten S. 134ff.

16 U.-R. Blumenthal, The Early Councils of Pope Paschal II (1100–1110), 1978 (Pontifical Institute of Medieval Studies. Studies and Texts, 43). Vgl. dazu die Ergänzungen von F.-J. Schmale, Zu den Konzilien Paschals II., in: Annuarium Historiae Conciliorum 10 (1978) S. 279–289. Zu einem weiteren, auf der Reise durch Norditalien gefeierten Konzil in Florenz vgl. unten S. 143f. Zu Guastalla vgl. außerdem U.-R. Blumenthal, Some Notes on Papal Policies at Guastalla 1106, in: Mélanges G. Fransen = Studia Gratiana 19 (1976) S. 59–77. Zu den Investiturverboten der Konzilien in Guastalla und Troyes seither auch St. Beulertz, Das Verbot der Laieninvestitur im Investiturstreit, 1991 (MGH Studien und Texte, 2), S. 16ff. Nrn. 17 und 18.

17 Einschlägig sind hier nur eine Miszelle von 1892 (vgl. unten Anm. 70) und der (ergänzungsbedürftige) Abschnitt über die von Paschalis 1106/07 vorgenommenen Weihen bei R. Crozet, Étude sur les consécrations pontificales, in: Bull. monumental 104 (1946) S. 30ff. Materialsammlungen finden sich auch bei G. Meyer von Knonau, Jahrbücher des Deutschen Reiches unter Heinrich IV. und Heinrich V., 6, 1907, und B. Monod, Essai sur les rapports de Pascal II avec Philippe Ier (1099–1108), 1907 (Bibl. de l'École des Hautes Études, 164).

Itinerar wird hier vorgelegt[18], statt einer umfassenden Würdigung der Reise im Rahmen einer Untersuchung über die mittelalterlichen Papstreisen können hier aber einstweilen nur einige einleitende Bemerkungen geboten werden, die sich aus dem Vergleich mit den bereits besser erforschten Reisen Urbans II., Gelasius' II. und Calixts II. ergeben.

*

Als Urban II. 1095 nach Norden reiste, war er keineswegs auf der Flucht vor dem Gegenpapst Wibert-Clemens oder dessen römischen Anhängern. Im Gegenteil, Urban ging zu einem Zeitpunkt auf Reisen, als sich die Lage – nach schwierigsten Pontifikatsanfängen – zu seinen Gunsten verändert hatte[19]. Sicherstes Indiz für diesen Umschwung war das große Konzil, das er im Vorfeld seiner Frankreichreise im oberitalienischen Piacenza, also in einem traditionell Heinrich IV. treuen Gebiet, veranstalten konnte[20].

Bei Paschalis II. konnte 1106 von Flucht oder Vertreibung noch weniger die Rede sein: Rainer von S. Clemente hatte sein Amt unter weitaus günstigeren Bedingungen antreten können als sein Amtsvorgänger: Der Gegenpapst Clemens III. war kurz nach Paschalis' Wahl gestorben (8. September 1100), seine Nachfolger erlangten keine Bedeutung mehr. Einen erheblichen Prestigegewinn hatte sicher auch die

18 Das Itinerar beruht im wesentlichen auf einer Kombination der Angaben bei JAFFÉ-LÖWENFELD, Regesta pontificum Romanorum (wie Anm. 2) 1, S. 725–733 und 2, S. 714 mit dem Material, das die Mitarbeiter der Piusstiftung zutage gefördert haben: vgl. als Zugang R. HIESTAND, Initienverzeichnis und chronologisches Verzeichnis zu den Archivberichten und Vorarbeiten der Regesta pontificum Romanorum, 1983 (MGH Hilfsmittel, 6). Eine Reihe von mir nicht zugänglichen älteren Editionen konnte ich in der von Prof. Hiestand angelegten Düsseldorfer (künftig Göttinger) Sammlung der Piusstiftung einsehen. Bei den übrigen Ergänzungen handelt es sich mehr oder weniger um Zufallsfunde. Für Hinweise auf unbekannte Itinerarstationen der Reise Paschalis' II. (aber auch anderer Papstreisen) wäre ich dankbar. Bei der Darbietung des Materials übernehme ich das von BECKER, Urban II., 2, S. 435ff. entwickelte Verfahren: In der Rubrik »Hervortretende Personen« werden nur die Personen aufgenommen, deren Anwesenheit durch Urkunden oder erzählende Quellen ausdrücklich bezeugt ist. Weitere Personen, deren Anwesenheit wahrscheinlich ist, ergeben sich aus den an einem bestimmten Ort ausgestellten Papsturkunden, die im allgemeinen eine Abordnung des jeweiligen Empfängerinstituts voraussetzen. Eine Person, die als Empfänger oder Petent genannt wird und deren Anwesenheit zwar wahrscheinlich, aber nicht explizit bezeugt ist, erscheint also nur in der Rubrik »Hier ausgestellte Papsturkunden«. Das strengere Auswahlprinzip erklärt die Abweichungen gegenüber den Teilnehmerlisten, die U.-R. BLUMENTHAL, Early Councils (wie Anm. 16) für die Konzilien von Guastalla und Troyes gibt.

19 Auch seine erste Reise nach Süden in den normannischen Herrschaftsbereich hatte Urban erst angetreten, als sich seine Situation in Rom zu bessern begonnen hatte: vgl. BECKER, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 66ff. Zum Süditalienitinerar Urbans II. vgl. H. HOUBEN, Urbano II e i Normanni (con un'appendice sull'itinerario del papa nel Sud), in: DERS., Mezzogiorno normanno-svevo, 1996 (Nuovo Medioevo, 52), S. 115–143.

20 Vgl. BECKER, Voyage (wie Anm. 1) S. 129 und zu Urbans Beziehungen zur Lombardei: DERS., Urban II. (wie Anm. 14) 1, S. 123ff. Zu den Konzilskanones von Piacenza vgl. R. SOMERVILLE, The Presentation of the Canons of Piacenza (March 1095). An Overview: Baronius to Weiland, in: Annuarium Historiae Conciliorum 27/28 (1995/96) S. 139–207. Der Tagungsband »Il concilio di Piacenza e le crociate« (Piacenza 1996) war nicht zugänglich.

Eroberung Jerusalems am 15. Juli 1099 gebracht. In Süditalien eröffneten sich nach dem Tod Rogers I. von Sizilien (22. Juni 1101) neue Möglichkeiten der Einflußnahme auf die geschwächten Normannenstaaten, die Paschalis auch zu nutzen verstand[21]. Energisches Vorgehen kennzeichnete offenbar auch Paschalis' Anfänge in Rom und im »Kirchenstaat«[22], so daß der Liber pontificalis geradezu einen Zusammenhang herstellen konnte zwischen der Befriedung in Rom und der Reise nach Norden: *Hostibus ecclesiae sic exterritis et Urbe iam sedata ex parte, eo anno dominus papa in Tusciam apud Florentiam concilium celebravit*[23].

Die erfolgreiche Einschüchterung der römischen Feinde allein dürfte freilich kaum der Anlaß für die weite Reise gewesen sein, zu der der Papst im Sommer 1106 aufbrach. Ihre Hintergründe müssen in den Beziehungen zum Reich, aber auch zu England und Frankreich gesucht werden, in denen sich nach dem ersten Jahrfünft der Regierung Paschalis' überall Erfolge oder doch wenigstens Veränderungen zugunsten der Kurie abzuzeichnen begannen: Der Ehestreit Philipps I. von Frankreich, der das Verhältnis zu Frankreich mehr belastet hatte als einzelne Konflikte um Bistumsbesetzungen, konnte seit einer öffentlichen Bußleistung des Königs und seiner langjährigen Konkubine Bertrada von Montfort im Dezember 1104 als beigelegt gelten[24]. In England waren die Auseinandersetzungen um die Investitur nach dem Regierungswechsel von 1100 zwar bald wieder aufgelebt und hatten zu einer neuen Exilierung Anselms von Canterbury geführt[25], doch bahnte sich hier zum Zeitpunkt der Reise ein Kompromiß an, der im Juli 1105 bei einem Treffen Anselms mit dem

21 Zu Paschalis' Normannenpolitik vgl. J. Deér, Papsttum und Normannen. Untersuchungen zu ihren lehnsrechtlichen und kirchenpolitischen Beziehungen, 1972 (Studien und Quellen zur Welt Kaiser Friedrichs II., 1), S. 145ff.; Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 90ff. und Cantarella, Pasquale II (wie Anm. 22) S. 80f.

22 Vgl. C. Servatius, Paschalis II. (1099–1118). Studien zu seiner Person und seiner Politik, 1979 (Päpste und Papsttum, 14), S. 69ff., 86ff. und G. M. Cantarella, Pasquale II e il suo tempo, 1997 (Nuovo Medioevo, 54), S. 53ff.

23 Duchesne (wie Anm. 6) 2, S. 299; Prerovsky (wie Anm. 6) 2, S. 711. Daß eine längere Abwesenheit von Rom dennoch nicht empfehlenswert war, zeigte die große Adelsrevolte, die gleich nach Paschalis' Rückkehr 1108 losbrach: vgl. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 74, 76f.

24 Vgl. A. Fliche, Le règne de Philippe Ier, roi de France (1060–1108), 1912, S. 72ff., 555 Nr. 244; A. Becker, Studien zum Investiturproblem in Frankreich. Papsttum, Königtum und Episkopat im Zeitalter der gregorianischen Kirchenreform (1049–1119), 1955 (Schriften der Universität des Saarlandes), S. 112ff. und S. 219 Anm. 30. Zu Philipp I. vgl. zuletzt R. Grosse, Philipp I. 1060–1108, in: Die französischen Könige des Mittelalters. Von Odo bis Karl VIII (888–1498), hg. von J. Ehlers, H. Müller und B. Schneidmüller, 1996, S. 113–126, zu seiner Eheaffäre G. Duby, Le chevalier, la femme et le prêtre: le mariage dans la France féodale, 1981 (deutsch unter dem Titel »Ritter, Frau und Priester. Die Ehe im feudalen Frankreich«, 1985, S. 7ff.).

25 Zum englischen Investiturstreit vgl. aus der reichen Literatur N. F. Cantor, Church, Kingship, and Lay Investiture in England 1089–1135, 1958 (Princeton Studies in History, 10), S. 146ff.; D. Whitelock, M. Brett, C. N. L. Brooke, Councils & Synods with Other Documents Relating to the English Church. 1, 2: 1066–1204, 1981, S. 655–661 Nr. 110. C. Servatius, Zur Englandpolitik der Kurie unter Paschalis II., in: *Deus qui mutat tempora*. Menschen und Institutionen im Wandel des Mittelalters. Fs. für Alfons Becker zu seinem 65. Geburtstag, hg. von E.-D. Hehl, H. Seibert und F. Staab, 1987, S. 173ff.; D. Berg, England und der Kontinent. Studien zur auswärtigen Politik der anglonormannischen Könige im 11. und 12. Jahrhundert, 1987, S. 156ff., 180ff., 457ff.; R. W. Southern, Saint Anselm. A Portrait in a Landscape, 1990, S. 232ff., besonders 274ff., 289ff.; St. Beulertz, Das Verbot der Laieninvestitur, 1991 (MGH Studien und Texte, 2), S. 121ff.

König im normannischen L'Aigle Gestalt gewonnen und im März 1106 auch die Zustimmung des Papstes gefunden hatte: Dem englischen König wurde für seinen Verzicht auf die Investitur das *hominium* der Bischöfe zugestanden, dessen Leistung zumindest solange kein Weihehindernis mehr sein sollte, »bis das Herz des Königs durch die Regengüsse von Anselms Predigt aufgeweicht sein würde«[26]. Die endgültige Beilegung des Streits im sogenannten Londoner Konkordat und die Rückkehr Anselms auf die Insel verzögerten sich noch bis zum August 1107[27], kurz zuvor waren auch nochmals Gesandte des englischen Königs, William Warelwast und der Mönch Balduin aus Bec, auf dem Konzil von Troyes mit dem Papst zusammengetroffen[28].

Die Beziehungen zum Reich schließlich waren mit der Rebellion Heinrichs V. im Dezember 1104 wieder in Bewegung gekommen. Heinrich V. hatte sehr bald Kontakt mit der Kurie aufgenommen und war von dem Kirchenbann gelöst worden, der auf der Umgebung seines exkommunizierten Vaters lastete[29]. Ein erstes programmatisches Schreiben, das auf den Konflikt zwischen *regnum* und *sacerdotium* Bezug nahm, erging aber erst im November 1105 an Erzbischof Ruthard von Mainz[30], also nachdem sich der Kompromiß mit dem englischen König vorbereitet hatte. Das Schreiben entwickelte den Plan eines Konzils, das entweder in Deutschland von päpstlichen Legaten oder in Italien von Paschalis selbst abzuhalten sei und auf dem über die »schismatisch« ordinierten Bischöfe, aber auch *de sacerdotii ac regni scandalo propulsando, pace stabilienda, communi per Dei gratiam deliberatione* verhandelt werden sollte[31].

Das geplante Konzil trat im Oktober 1106 in Oberitalien zusammen, nicht wie ursprünglich vorgesehen in Piacenza[32], sondern bei dem mathildischen Hof Guastalla[33], wohin sich Paschalis über Alba, Florenz, Bologna, Modena und Carpi bege-

26 JL 6073 vom 23. März 1106, ed. F. S. Schmitt, S. Anselmi Cantuariensis archiepiscopi Opera omnia, 5: Epistolarum libri secundi altera pars, 1951, S. 340ff. Nr. 397, das Zitat S. 342.

27 Vgl. Whitelock, Brett, Brooke, Councils & Synods (wie Anm. 25) S. 689–694 Nr. 115.

28 Vgl. Eadmer, Historia Novorum in Anglia, ed. M. Rule, 1884 (Rerum Britannicarum Medii Aevi Scriptores, 81), S. 184f., und unten S. 153. Zur Gesandtschaft Williams vgl. auch JL 6152 vom 30. Mai (1107) (bei Eadmer S. 185f.; ed. Schmitt [wie Anm. 26] S. 368 Nr. 422), ein Reskript in einer Personalangelegenheit, vgl. dazu Servatius, Englandpolitik [wie Anm. 25] S. 184.

29 Annales Hildesheimenses, ed. G. Waitz, 1878 (MGH Script. rerum Germ., [8]) S. 52; vgl. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 169ff.; zu den Vorgängen insgesamt vgl. seither auch St. Weinfurter, Reformidee und Königtum im spätsalischen Reich. Überlegungen zu einer Neubewertung Kaiser Heinrichs V., in: Reformidee ur.d Reformpolitik im spätsalisch-frühstaufischen Reich, hg. von St. Weinfurter, 1992 (Quellen und Abhandl. zur mittelrhein. Kirchengeschichte, 68), S. 3ff.

30 JL 6050; GP IV S. 119 Nr. 208; M. Stimming, Mainzer Urkundenbuch, 1, 1932, S. 328f Nr. 423. Zu diesem Schreiben vgl. Servatius, Paschalis I. (wie Anm. 22) S. 187ff.

31 Ebd. S. 329: *Optamus enim et vehementer opportunum est, ut vel apud vos per legatos nostros vel in Italia per nos largiente domino peragatur.*

32 Vgl. Scher von Chaumouzey, Primordia Calmosiacensia, ed. Ph. Jaffé, MGH Script. 12, 1856, S. 336, Z. 41. Vgl. auch das Einladungsschreiben an Ruthard von Mainz: JL 6076 vom 31. März (1106); GP IV S. 120 Nr. 212; ed. Ph. Jaffé, 1869 (Bibliotheca rerum Germanicarum, 5), S. 247 Nr. 130.

33 Zu Guastalla vgl. A. Overmann, Gräfin Mathilde von Tuscien. Ihre Besitzungen. Geschichte ihres Gutes von 1115–1230 und ihre Regesten, 1895, S. 265; Th. Gross, Lothar III. und die Mathildischen Güter, 1990 (Europäische Hochschulschriften Reihe 3, 419), S. 202; F. Roversi Monaco, La corte di Guastalla nell'alto medioevo, 1995.

ben hatte[34]. Wahrscheinlich kurz vor Bologna war ihm die Markgräfin entgegengeeilt[35], in Modena konnte der Papst in Anwesenheit Mathildes die neuerbaute Kathedrale S. Gimignano weihen[36]. Gerade der Aufenthalt in den früher wibertinischen Bistümern Bologna und Modena, aber auch die große Zahl der oberitalienischen Konzilsteilnehmer und ihrer in Guastalla verhandelten Angelegenheiten machen deutlich, wie weit der wibertinische Einfluß in diesem Gebiet zurückgedrängt worden war[37]. Ein besonderer Triumph muß es gewesen sein, als eine Abordnung aus Parma, einer ehemaligen wibertinischen Hochburg, den langjährigen päpstlichen Legaten in Oberitalien und Abt von Vallombrosa, Bernardo degli Uberti, zum Bischof erbat[38]. Paschalis hat den Elekten nach Konzilsende bis Parma geleitet und eigenhändig geweiht[39]. Auch in Reggio und Piacenza waren mit Bonussenior[40] und Aldo längst romtreue Oberhirten installiert, insbesondere Aldo scheint das Vertrauen Paschalis' besessen zu haben, denn er begleitete den Papst auf seiner Frankreichreise[41].

Dagegen waren die letzten Anhänger der heinricianisch-wibertinischen Sache in die Isolation geraten: Der Patriarch Ulrich von Aquileia wurde in Guastalla erneut exkommuniziert, der Bischof von Padua abgesetzt[42]. Dem Erzbistum Ravenna schließlich wurden zur Strafe für die fast 100 Jahre währende Insubordination gegenüber Rom durch Konzilsbeschluß die Suffragane aberkannt[43].

34 Vgl. unten S. 143f. und SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 100.

35 Vgl. Donizo, Vita Mathildis celeberrimae principis Italiae II, 17, ed. L. SIMEONI, 1940 (Rerum Italicarum scriptores, V/2²), S. 92 v. 1086. Vgl. dazu OVERMANN, Gräfin Mathilde von Tuscien (wie Anm. 33) S. 177, und unten S. 144. Zu Mathilde vgl. zuletzt P. GOLINELLI, Matilde e i Canossa nel cuore del Medioevo, 1991 (deutsch unter dem Titel »Mathilde und der Gang nach Canossa im Herzen des Mittelalters«, 1998), und W. GOEZ, Markgräfin Mathilde von Canossa (*1046 † 1115), in: DERS., Lebensbilder aus dem Mittelalter. Die Zeit der Ottonen, Salier und Staufer, ²1998, S. 233–254, und unten Anm. 49.

36 Vgl. Relatio translationis corporis sancti Geminiani (M.X.C.IX–M.C.VI), a cura di G. BERTONI, 1907 (Rerum Italicarum scriptores, ²VI/1) S. 8. Zum Dombau vgl. den Aufsatzband »Lanfranco e Willigelmo: il duomo di Modena« (ohne Jahr, ca. 1984).

37 Vgl. dazu SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 100.

38 Zu den Quellen vgl. IP V S. 418 Nr. *14, und unten S. 145. Zu Bernardo degli Uberti vgl. K. GANZER, Die Entwicklung des auswärtigen Kardinalats im hohen Mittelalter, 1963 (Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom, 26), S. 51–55 Nr. 16; R. VOLPINI, in: Dizionario biografico degli Italiani 9 (1967) S. 292–300; R. HÜLS, Kardinäle, Klerus und Kirchen Roms (1049–1130), 1977 (Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom, 48), S. 172–174 Nr. 5; St. WEISS, Die Urkunden der päpstlichen Legaten von Leo IX. bis Coelestin III. (1049–1198), 1995 (Beihefte zu J. F. Böhmer, Regesta Imperii, 13), S. 41–43.

39 Der Papst weihte damals auch die Kathedrale: vgl. Chronicon Parmense, a cura di G. BONAZZI, 1902 (Rerum Italicarum scriptores, ²IX/9) S. 3; Donizo, Vita Mathildis II, 17 (wie Anm. 35) S. 92, v. 1111–1119, und unten S. 146.

40 Zu ihm vgl. GANZER, Auswärtiger Kardinalat (wie Anm. 38) S. 49–51 Nr. 15.

41 Vgl. unten S. 147 und S. 149–153 (Lyon, Dijon, Langres, La Charité, Déols, Châlons, Troyes). Zu Aldo vgl. G. CERATI, Per una biografia di Aldo vescovo di Piacenza (eletto 1096?–morto 1121), in: Annali Canossani 1 (1981) S. 9–29.

42 Vgl. IP VII/1 S. 34 Nr. *74 (Aquileia), IP VII/1 S. 159 Nr. *7 (Padua) und unten S. 144. Dagegen erhielt der anwesende Bischof von Torcello ein Privileg: IP VII/2 S. 91 Nr. 16. Zu den Hintergründen vgl. im einzelnen SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 108f.

43 *In hoc concilio constitutum est ut Emilia tota cum suis urbibus, id est Placentia, Parma, Regio, Mutina, Bononia, numquam ulterius Ravennati metropoli subiacerent. Hec enim metropolis per*

Das Konzil von Guastalla war aber vor allem wichtig für die Beziehungen zum Reich. Erschienen war eine neue Delegation königlicher Gesandter unter Führung des Erzbischofs Bruno von Trier, der auch Adalgot, der künftige Erzbischof von Magdeburg, Reinhard, der spätere Bischof von Halberstadt, Graf Hermann von Reinhausen sowie der Geschichtsschreiber Ekkehard angehörten[44]. Eine erste Gesandtschaft, die auf dem Mainzer Reichstag im Januar 1106 ausgewählt worden war[45], war im Frühjahr 1106 von Anhängern Heinrichs IV. abgefangen und zersprengt worden. Nur Gebhard von Konstanz und Otto von Bamberg, vermutlich auch Wido von Chur, waren zum Papst gelangt[46]. Schon diese Gesandtschaft hatte den Auftrag, den Papst zu einer Reise nach Deutschland einzuladen[47]. Diese Einladung, die ebenfalls auf dem Mainzer Reichstag in Anwesenheit des päpstlichen Legaten Richard von Albano beschlossen worden war, ist wohl als Reaktion auf die von Paschalis II. in seinem Schreiben vom November 1106 geäußerten Konzilspläne zu verstehen[48].

Die zweite Gesandtschaft dürfte die Einladung an den Papst wiederholt haben. Ob und inwieweit in Guastalla auch schon Verhandlungen über die Investiturfrage geführt wurden, läßt sich nicht sicher ausmachen[49], doch hat das Konzil abermals

annos iam pene centum adversus sedem apostolicam erexerat se, nec solum eius predia usurpaverat, set ipsam aliquando Romanam invasit ecclesiam Guibertus eiusdem metropolis incubator (Blumenthal, Early Councils [wie Anm. 16] S. 52 Nr. 2). Vgl. dazu IP V S. 57 Nr. 188; Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 102: O. Capitani, Politica e cultura a Ravenna tra Papato e Impero dall' XI al XII secolo, in: Storia di Ravenna, 3: Dal Mille alla fine della signoria polentana, a cura di A. Vasina, 1993, S. 193f.

44 Ekkehards Bericht über das Konzil (Frutolfi et Ekkehardi Chronica necnon Anonymi Chronica imperatorum ed. F.-J. Schmale et I. Schmale-Ott, 1972 [Ausgewählte Quellen zur Deutschen Geschichte des Mittelalters, 15], S. 290, 292) fällt dennoch eher enttäuschend aus: er zitiert zwar den Beschluß gegen die schismatischen Bischöfe (= Blumenthal, Early Councils [wie Anm. 16] S. 53 Nr. 4), übergeht aber das Verbot der Laieninvestitur. Vgl. zu Guastalla auch die anonyme Kaiserchronik (ed. Schmale, Schmale-Ott S. 244, 246). Zu den deutschen Teilnehmern vgl. auch die Translatio s. Modoaldi c. 11, ed. Ph. Jaffé, MGH Script. 12, 1856, S. 295f. und unten S. 144–146. Zur deutschen Delegation vgl. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 200ff. und P. Millotat, Transpersonale Staatsvorstellungen in den Beziehungen zwischen Kirchen und Königtum der ausgehenden Salierzeit, 1989 (Hist. Forschungen, 25), S. 221ff.

45 Vgl. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 272; Kaiserchronik (ebd.) S. 238, 240. Zu dieser Gesandtschaft vgl. Millotat, Staatsvorstellungen (wie Anm. 44) S. 216ff.

46 Vgl. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 274, 276; Kaiserchronik (ebd.) S. 240. Otto von Bamberg wurde am 13. Mai 1106 in Anagni zum Bischof geweiht: vgl. JL 6083. JL 6084; GP III S. 262f. Nr. *41–43; GP IV S. 120f. Nr. 213, 214, und zu Otto vgl. E. von Guttenberg, Das Bistum Bamberg, 1937 (Germania sacra, 2,1); »Bischof Otto von Bamberg. Reformer, Apostel der Pommern, Heiliger«, hg. von L. Bauer u. a., 1989 (Hist. Verein für die Pflege der Geschichte des ehemaligen Fürstbistums Bamberg, Bericht, 125).

47 Vgl. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 272; Kaiserchronik (ebd.) S. 240: *[Legati] ... idque precipuum inter cetera suscipiunt mandati, ut, si fieri possit, per illos impetrata domni apostolici cisalpinis partibus exhiberetur presentia.*

48 Zum Mainzer Reichstag vgl. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 190ff., der vermutet (S. 195f. mit Anm. 40), daß das Schreiben Paschalis' II. damals verlesen wurde. Zu Richards Legation in den Jahren 1105/06 vgl. O. Schumann, Die päpstlichen Legaten in Deutschland zur Zeit Heinrichs IV. und Heinrichs V. (1056–1125), Diss. Marburg 1912, S. 78–86, 177–179, 191.

49 Nur eine vieldiskutierte Stelle bei Donizo, Vita Mathildis II, 17 (wie Anm. 35) S. 92 v. 1091–1097, wo von der Forderung des *ius regni* die Rede ist, läßt auf Investiturverhandlungen schließen.

ein Verbot der Laieninvestitur formuliert[50]. Geregelt wurden vor allem personelle Fragen: Die Erzbischöfe Konrad von Salzburg und Gebhard von Trient erhielten die Weihe[51]. Die »schismatisch ordinierten«, das heißt die von Heinrich IV. investierten Bischöfe wurden abgesetzt, während die von Heinrich V. investierten mit großer Konzilianz behandelt wurden[52]. Zu den in Guastalla Abgesetzten gehörten Widelo von Minden und Friedrich von Halberstadt, der von angereisten Halberstädter Kanonikern angeklagt wurde. Auch Otbert von Lüttich und Walcher von Cambrai waren bereits abgesetzt, doch konnten Otberts mit Verspätung eintreffende Boten eine Revision des Urteils erreichen. Hermann von Augsburg entging nur knapp der Deposition, sein Fall sollte bei Paschalis' Aufenthalt in Augsburg entschieden werden[53]. Bruno von Trier war wohl schon einige Monate vor Guastalla rekonziliiert worden, seine Absetzung und Wiedereinsetzung nach drei Tagen, die der Continuator der Gesta Treverorum berichtet[54], muß auf einen früheren Aufenthalt beim Papst bezogen werden[55].

Der Papst hatte die Einladung zu einer Reise nach Deutschland zunächst angenommen, nach Ekkehard wurde er zum Weihnachtsfest in Mainz erwartet. Doch wartete Heinrich V. in Augsburg vergeblich auf den Papst und begab sich schließlich nach Regensburg, wo er in Gegenwart päpstlicher Legaten Weihnachten feierte[56]. Was Paschalis so plötzlich dazu bewog, seine Pläne zu ändern und die Reise nach Deutschland »zum Ruin vieler«[57] abzubrechen und stattdessen nach Frankreich zu ziehen, ist unklar. Die Deutung der Annales Patherbrunnenses, wonach der Papst von der *asperitas* des Weges und des Wetters abgehalten worden sei[58], erscheint wenig überzeugend. Bei Ekkehard ist von einem Zwischenfall, *seditiosus quidam*

W. Goez, »Mathilda Dei gratia si quid est«. Die Urkundenunterfertigung der Burgherrin von Canossa, in: Deutsches Archiv 47 (1991) S. 392f. Anm. 87, weist auf eine Intervention Mathildes zugunsten königlicher Gesandter in Guastalla hin, die E. und W. Goez, Die Urkunden und Briefe der Markgräfin Mathilde von Tuszien, 1998 (MGH Laienfürsten- und Dynastenurkunden der Kaiserzeit, 2), S. 310ff. Nr. 118 aber zu September 1109 einreihen. Vgl. im übrigen Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 201ff.; Millotat, Staatsvorstellungen (wie Anm. 44) S. 225ff. und zu den Beziehungen der Markgräfin zu Heinrich V.: P. Golinelli, Matilde ed Enrico V, in: I poteri dei Canossa. Da Reggio Emilia all' Europa, a cura di P. Golinelli, 1994, S. 455–471.

50 Blumenthal, Early Councils (wie Anm. 16) S. 53 Nr. 5; seither gedruckt auch bei Beulertz, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 17 Nr. 17a, mit Kommentar S. 76 (zu Ekkehard) S. 137ff. Vgl. dazu unten S. 141 mit Anm. 158.

51 Zu den Einzelbelegen vgl. unten S. 144ff. (Guastalla).

52 Vgl. ebd. Zur Fortdauer der Investiturpraxis bei Heinrich V. vgl. im einzelnen Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 181ff. und Beulertz, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 134f.

53 Vgl. Udalschalk, De Eginone et Herimanno, c. 14, ed. Ph. Jaffé, MGH Script. 12 (1856) S. 438; GP II/1 S. 34f. Nr. 24–*25. Vgl. auch JL 6103 vom 22. November an Klerus und Volk von Augsburg (bei Udalschalk S. 438) und unten S. 145.

54 Gesta Treverorum continuatio I, 18, ed. G. Waitz, MGH Script. 8, 1848, S. 192.

55 Vgl. Schmale, Konzilien Paschals (wie Anm. 16) S. 282f. und Boshof in: GP X S. 79 Nr. *154 und Nr. *155 gegen Blumenthal, Early Councils (wie Anm. 16) S. 25f., und Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 203f.

56 Vgl. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 292, 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 246, 248.

57 Udalschalk, De Eginone et Herimanno, c.14 (wie Anm. 53) S. 438: *Eo namque tempore domnus papa Theutonicum adire proposuerat regnum: quod in ruinam perficere nequivit multorum.*

58 Annales Patherbrunnenses: eine verlorene Quellenschrift des zwölften Jahrhunderts aus Bruchstücken wiederhergestellt von Paul Scheffer-Boichorst, 1870, S. 116.

tumultus, die Rede, der sich während Paschalis' Aufenthalt in Verona ereignet habe, aber auch von Einflüsterungen der päpstlichen Umgebung. Diese habe dem Papst eingeredet, *quod non facile gens nostra decretum illud recipiat, quod quamlibet aecclesiasticam investituram laicis a manibus vetat, necnon et animosum cor regis adolescentis, quod nondum per omnia dominico iugo sit habile*[59].

Die Nachricht von einem Zwischenfall in Verona wird von einem ungedruckten Dokument im Archivio Capitolare in Verona gestützt, wonach Markgraf Albert von Verona Paschalis einen Dienst erwiesen habe und Alberts Mutter dafür von Mathilde mit einem Lehen belohnt worden sei[60]. Der Aufenthalt in Verona bezeugt jedenfalls, daß der Papst sich tatsächlich schon auf dem Weg nach Deutschland (über den Brennerpaß) befand, als er seine Pläne änderte[61]. Er erklärt überdies die ungewöhnlich große Lücke von über 6 Wochen im päpstlichen Itinerar[62], das bei Reisen weit außerhalb des »Kirchenstaats« in dieser Epoche sonst sehr viel dichter überliefert ist und nur bei Alpenüberquerungen oder Schiffsreisen wochenlange Lücken aufweisen kann[63]. Paschalis dürfte etwa Ende November/Anfang Dezember 1106 in Verona gewesen sein und von hier aus auch die bei Ekkehard erwähnten Legaten zu Heinrich V. gesandt haben, die meldeten, daß »ihm der Weg nach Deutschland noch nicht offen stünde«[64].

Nicht glaubwürdig ist dann aber die Nachricht Ekkehards, wonach Paschalis schon zum Weihnachtsfest in Cluny eingetroffen sei[65]. Ihr widerspricht eine Weihenotiz im Martyrolog des Klosters S. Evasio in Casale, die vor allem auch aus itinerar-

59 Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248.

60 Vgl. Gross, Lothar III. und die Mathildischen Güter (wie Anm. 33) S. 284 Nr. 1 und seither E. und W. Goez, Die Urkunden und Briefe der Markgräfin Mathilde von Tuszien (wie Anm. 49) S. 439 Dep. 73.

61 W. von Giesebrecht, Geschichte der deutschen Kaiserzeit, 3/2², 1877, S. 1193f., und, ihm folgend, Meyer von Knonau, Jahrbücher (wie Anm. 17) 6, S. 33 hatten den Vorfall nicht auf Verona, sondern auf Bonn bezogen und einen weit zurückliegenden (anderweitig nicht bezeugten) Aufenthalt Paschalis' in dieser Stadt angenommen, wo der Papst die »Keckheit der Deutschen« erfahren habe. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) und Blumenthal, Early Councils (wie Anm. 16) gehen auf die Vorgänge nicht ein.

62 Zwischen dem 21. November 1106 in Piadena und dem 4. Januar 1107 in Casale. Vgl. unten S. 147.

63 Urban II. verschwindet im Sommer 1095 auf der Reise nach Frankreich für 5 Wochen zwischen Asti und Valence, 1096 auf der Rückreise für 3 Wochen zwischen Gap und Asti: vgl. Becker, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 435, 455. Calixt II. benötigte im Frühjahr für die gleiche Strecke (Gap–Asti) 2 Wochen, wegen eines unterwegs ausgetragenen Streits um eine Kirche in Susa sind ausnahmsweise sogar Zwischenstationen in Oulx und S. Ambrogio bezeugt, die Kanzleitätigkeit setzte aber erst in Asti wieder ein: vgl. Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 703f. Als Beispiel für eine Schiffsreise, die sich aus einem solchen Itinerarloch erschließen läßt, vgl. die Strecke zwischen Policoro und S. Eufemia auf der Süditalienreise Calixts im Winter 1121/22: ebd. S. 711 und die Karte 5.

64 Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248. Zum Wortlaut vgl. die folgenden Anm. Schumann, Legaten (wie Anm. 48) S. 87 identifiziert diese Legaten mit den Gesandten, die, wiederum nach Ekkehard, den vertriebenen Bischof von Würzburg Erlung zurückführten, nachdem Ruopert auf dem Weg nach Guastalla verstorben war.

65 Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294: ... *vir Dei percepta considerans et necdum sibi ostium Germanicis in partibus apertum esse cum gemitu pronuncians profectionem suam cum Hyspaniarum legatis per Burgundiam ad Gallias convertit et natalis dominici gaudium sua presentia Cluniacensibus multum ampliavit*. Vgl. auch die Kaiserchronik (ebd.) S. 248.

technischen Gründen den Vorzug verdient: Paschalis verbrachte Weihnachten noch in Oberitalien, vielleicht bei der Markgräfin Mathilde[66], brach dann nach den Festtagen auf und weihte unterwegs am 4. Januar 1107 die Kirche S. Evasio[67]. Eine Reise von Verona über die Westalpen nach Cluny wäre in 4 Wochen nicht zu bewältigen gewesen.

Die nächste bekannte Reisestation ist dann erst Lyon, so daß sich nicht sicher entscheiden läßt, ob der Papst über den Mont Cenis zog und dann durch das Tal des Arc das Isèretal und die Rhône erreichte oder ob er, wie Urban II. und Calixt II., den südlicher gelegeneren Mont Genèvre überquerte. In diesem Fall hätte er das Tal der Durance spätestens bei Gap verlassen müssen, um über das Tal des Drac in nördlicher Richtung in das Isèretal zu gelangen. Da sich für die Rückreise aus den beiden letzten Reisestationen Saint-Pierre d'Allevard und Aiguebelle erkennen läßt, daß der Papst das Tal des Arc in Richtung Mont Cenis einschlug, wird man vielleicht auch schon für die Hinreise den Weg über den Mont Cenis vermuten dürfen[68]. Ende Januar war Paschalis jedenfalls in Lyon, wo er erneut eine Kirche, Saint-Martin d'Ainay, weihte. Anfang Februar ist er in Cluny nachweisbar, wohin er über Chalon-sur-Saône gelangt war[69].

Das Itinerar der sich anschließenden Frankreichreise ist relativ dicht überliefert und birgt keine größeren Probleme[70]: Paschalis war knapp 7 Monate in Frankreich unterwegs, von Mitte Januar bis Mitte August 1107, die gesamte Abwesenheit von Rom dauerte 17 Monate. Für den Frankreichaufenthalt sind 40 verschiedene Itinerarstationen bekannt. Von Urbans etwa ein Jahr währender Frankreichreise kennt man 56 Itinerarorte[71], bei Calixt lassen sich für einen Aufenthalt von ca. 16 Monaten 66 verschiedene Stationen ermitteln, bzw. 74, wenn man die Orte mitzählt, an denen sich der Papst mehrfach aufhielt[72].

66 Zum Itinerar Mathildes vgl. Overmann, Gräfin Mathilde von Tuscien (wie Anm. 33) S. 178.

67 Fragmentum Martyrologii ecclesiae Beati Evasii Casalensis, in: Monumenta Historiae patriae edita iussu Regis Caroli Alberti, Scriptores, 3 (1848) S. 446. Vgl. auch IP VI/2, S. 42 Nr. 1 und unten S. 147. Für eine Alpenüberquerung erst nach Weihnachten ließe sich auch die in einer späten Quelle bezeugte Bischofsweihe Wilhelms II. von Troia am 18. Dezember 1106 an leider unbekanntem Ort (vgl. IP X 206 Nr. *13, und unten S. 147) anführen, der dem Papst nach Oberitalien hinterhergereist sein mag, ihn aber wohl kaum noch bis über die Alpen begleitet hat; jedenfalls ist er während der Frankreichreise nicht im päpstlichen Gefolge nachzuweisen.

68 Vgl. unten Itinerar S. 147 und S. 157. Zu diesen Reisewegen vgl. allgemein Y. Renouard, Les voies de communication entre la France et le Piemont au moyen âge, dans: Bollettino storico bibliografico subalpino 61 (1963) S. 233–256.

69 Vgl. unten Itinerar S. 148.

70 (M.) André, Note sur un passage à Privas attribué au pape Pascal II, in: Bull. hist. et philol. du Comité des travaux hist. et scientif. 1 (1892) S. 307–312 weist auf sehr umständliche Weise nach, daß Paschalis sich im Juli 1107 in Privat = Brioude, nicht in Privas im Vivarais aufgehalten hat. Fraglich ist lediglich, ob der Vienneaufenthalt schon im Januar auf der Reise nach Lyon oder erst auf der Rückreise im Juli 1107 anzusetzen ist. Möglicherweise hat Paschalis auch zweimal in Vienne Station gemacht: vgl. Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 359, 669 Nr. 110, und unten S. 147 und 155.

71 Mit dem neuentdeckten Aufenthalt in Saumur (vgl. oben Anm. 14). Vgl. Becker, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 456f.

72 Mitgezählt werden solche Orte (Paris, Brioude, Cluny, Lyon, Vienne, Crest, Viviers [?], Romans) nur, wenn der zweite Besuch längere Zeit nach dem ersten stattfand, nicht aber, wenn der Papst, wie etwa im Frühjahr 1119 in Vienne oder im Oktober 1119 in Reims, an einem Ort länger stationiert

Die Größe des Gefolges läßt sich nur schwer abschätzen, da die namentlich bekannten Begleiter, zumeist Kardinäle, ihrerseits von einer Anzahl persönlicher Bediensteter umgeben waren. Die beiden wichtigsten Ratgeber waren sicher Aldo von Piacenza, der Wortführer der päpstlichen Seite in den Verhandlungen von Châlons-sur-Marne[73], und Richard von Albano, der in den vorangegangenen Jahren bereits als Legat in Deutschland und Frankreich tätig gewesen war[74]. Die Begleitung eines Kardinallegaten mit Frankreicherfahrung dürfte umso notwendiger gewesen sein, als Paschalis – Rainer aus Bieda – selbst Italiener war und anscheinend keine Kenntnisse der Landessprache besaß[75]. Daher sind für seine Frankreichreise, im Gegensatz zu den Reisen Urbans und Calixts, auch keine öffentlichen Predigten erwähnt[76], die eine ausreichende Beherrschung der Volkssprache erfordert hätten. Zu welch erheblichen Verständigungsschwierigkeiten die Unkenntnis der Landessprache selbst beim Umgang mit Klerikern führen konnte, zeigte sich bei den Verhandlungen über die Besetzung des Bistums Laon[77], als der Papst die anwesenden Priester aus Laon – auf lateinisch – befragte und keine Antwort erhalten konnte: *Fiebat autem res non materno sermone, sed literis*[78]. Der junge, nicht mit Eigenlob geizende Abt Guibert von Nogent rettete schließlich die Situation und antwortete »in wohlgesetzten, immer wärmer werdenden und dabei noch nicht einmal allzu weit von der Wahrheit entfernten Worten«[79]. Auch Paschalis machte übrigens keine allzu gute Figur, da er sich bei der Argumentation von Guibert sehr leicht außer Gefecht setzen ließ: *Erat enim minus quam suo competeret officio literatus*[80].

Auch die übrigen Kardinäle, die Paschalis begleiteten, waren alle Italiener: es handelte sich um die Kardinalpriester Risus von S. Lorenzo in Damaso, Divizo von SS.

war und Abstecher in die Umgebung unternahm, von denen er wieder an den Ausgangsort zurückkehrte. Zählt man bei Urban diese Wiederholungsaufenthalte in Poitiers, Nîmes und Saint-Gilles mit, so kommt man auf 59 Stationen, bei der Reise Paschalis' sind keine Zweitbesuche bezeugt.

73 Vgl. unten S. 152 und zu Aldo oben S. 122 mit Anm. 41.

74 Zu Richard vgl. Hüls, Kardinäle (wie Anm. 38) S. 93–95 Nr. 6, zu seiner Legatentätigkeit zuletzt Weiss, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 45–57.

75 Zu Paschalis' Vorleben vgl. Servatius, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 1ff. Zu einer Spanienlegation Rainers, die durch Südfrankreich geführt hatte, vgl. unten S. 133 mit Anm. 120.

76 Ansprachen vor klösterlichem Publikum sind im Kloster Bèze und in La Charité bezeugt: vgl. unten S. 149 und S. 150. Zu öffentlichen Predigten Urbans und Calixts vgl. Becker, Voyage (wie Anm. 1) S. 134f. (Clermont !), 139f. und Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 409, 693f.

77 Vgl. Guibert de Nogent, Autobiographie, III, 4 (Introd., éd. et trad. par E.-R. Labande, 1981 [Les classiques de l'histoire de France au moyen âge, 34], S. 280ff.). Zu diesem Streit vgl. Becker, Studien (wie Anm. 24) S. 120, 221 und zu dem (ortsfremden und völlig ungeeigneten) Kandidaten Gaudri, einem ehemaligen Kapellan des englischen Königs, der die *palatini papae* mit seinem immensen Reichtum gewann, vgl. H. W. C. Davis, Waldric, the Chancellor of Henry I, in: English Historical Review 26 (1911) S. 84–89 und seither D. S. Spear, Power, Patronage, and Personality in the Norman Cathedral Chapters 911–1204, in: Anglo-Norman Studies 20 (1997), ed. by Ch. Harper-Bill, S. 207f.

78 Guibert de Nogent III, 4 (wie Anm. 77) S. 286, 288.

79 *Dixi ergo, sub multa oris ac animi suffusione, quae rogitantis sententiae congruerent, sub dictionibus quidem compositis verba tepentia, sed non penitus a vero deviantia* (ebd. S. 288).

80 Ebd. S. 288. Zu Guibert vgl. J. F. Benton, The Personality of Guibert de Nogent, in: Psychoanalytical Review 57 (1971) S. 563–586 (Nachdruck in: Ders., Culture, Power and Personality in Medieval France, ed. by Th. Bisson, 1991, S. 293–312).

Martino e Silvestro, Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Gregor von SS. Apostoli und die Kardinaldiakone Berard von S. Angelo, Hugo von SS. Cosma e Damiano und Johannes von S. Maria in Cosmedin[81], den Kanzler und späteren Papst Gelasius II., der sich in Déols und Marmoutier bei der Unterfertigung von dem Schreiber Equitius vertreten ließ[82]. Unentbehrlich war schließlich auch der Kämmerer Petrus[83], ein Mönch aus Cluny und damit der einzige Franzose im ständigen päpstlichen Gefolge; die frühesten Belege für dieses damals noch junge kuriale Amt finden sich bezeichnenderweise im Zusammenhang mit Papstreisen[84]. Mit einem knappen Dutzend höherer römischer und italienischer Dignitäre entsprach das Gefolge Paschalis' in seiner Größenordnung in etwa dem Urbans II. von 1095/96[85], während die Begleitung Gelasius' II. 1118 zahlenmäßig zunächst etwas geringer war[86], dann aber nach der Papstwahl Calixts II. durch heranreisende Legaten und Römer aufgestockt wurde[87].

Nicht näher zu identifizieren sind die Spanier, die laut Ekkehard im päpstlichen Gefolge die Alpen überquerten[88]. In den päpstlichen Urkunden lassen sie sich genausowenig fassen wie die Mönche aus Montecassino, die kurz vor Paschalis' Abreise nach Rom kamen, um gegen eine strittige Abtswahl Beschwerde zu führen, und vom Papst kurzerhand mit auf die Reise genommen wurden[89]. Umgekehrt hat die Frankreichreise Paschalis' durchaus Spuren in der Cassineser Historiographie hinterlassen: Petrus Diaconus hat, vielleicht angestachelt durch Erzählungen der aus Frankreich zurückgekehrten Brüder, die Mönche des Klosters Saint-Benoît-sur-Loire (Fleury) in seiner Chronik beim Besuch Paschalis' mit einem *stupor*-Wunder bestraft[90]. Das Kloster Saint-Benoît-sur-Loire behauptete nämlich, durch einen Raubzug an der Wende zum 8. Jahrhundert in den Besitz des Leibes des hl. Benedikt

81 Vgl. im einzelnen Hüls, Kardinäle (wie Anm. 38) S. 179 Nr. 3, 192f. Nr. 4, 181f. Nr. 2, 150f. Nr. 3, 222 Nr. 1, 224f. Nr. 1, 231f. Nr. 1. Zu Landulf von S. Lorenzo in Lucina und Berard von S. Angelo vgl. auch Ganzer, Auswärtiger Kardinalat (wie Anm. 38) S. 63ff. Nr. 20 und 67ff. Nr. 22.

82 Vgl. unten S. 150f.

83 Zu den Belegen vgl. K. Jordan, Zur päpstlichen Finanzgeschichte im 11. und 12. Jahrhundert, in: Quellen und Forsch. aus italienischen Archiven und Bibl. 25 (1933/34) S. 94ff. (ND in: Ders., Ausgewählte Aufsätze zur Geschichte des Mittelalters, 1980 [Kieler hist. Studien, 29], S. 118ff.), und J. Sydow, Cluny und die Anfänge der Apostolischen Kammer. Studien zur Geschichte der päpstlichen Finanzverwaltung im 11. und 12. Jahrhundert, in: Studien und Mitteil. zur Gesch. des Benediktiner-Ordens und seiner Zweige 63 (1951) S. 56ff. (ND in Ders., *Cum omni mensura et ratione*. Ausgewählte Aufsätze, hg. von H. Maurer, 1991, S. 42ff.).

84 Zur frühen Geschichte des Kämmereramtes und zur Rolle Clunys vgl. allgemein Jordan, Finanzgeschichte (wie Anm. 83) S. 93ff. (117ff.) und Sydow, Cluny (wie Anm. 83). Paschalis-Rainer von S. Clemente ist übrigens der erste Legat, in dessen Gefolge ein Kämmerer bezeugt ist: vgl. Weiss, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 35.

85 Vgl. Becker, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 456.

86 Vgl. Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 398.

87 Ebd. S. 405, 463f.

88 Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248. Zum Wortlaut vgl. oben Anm. 65. Vielleicht handelte es sich um Gesandte Bernhards von Toledo, die kurz vor dem Aufbruch aus Rom am 24. Mai ein Privileg erhalten hatten: JL 6087; Historia Compostellana 1, 35, 1, ed. E. Falque Rey, 1988 (CC cont.med., 70) S. 69.

89 Vgl. Petrus Diaconus, Chronik IV, 29, ed. H. Hoffmann, 1980 (MGH Script., 34), S. 494.

90 Ebd. S. 494f.; vgl. IP VIII S. 159 Nr. *† 164, und unten S. 150.

gekommen zu sein; und diese Anmaßung hat Petrus auch noch in einer seiner Fälschungen aufs Korn genommen[91].

Unter den Nicht-Italienern, die sich zeitweise dem päpstlichen Troß anschlossen, könnte man vielleicht Kuno von Arrouaise und Girard von Angoulême hervorheben, für die die Frankreichreise Paschalis' zum Ausgangspunkt einer steilen Karriere wurde. Besonders der aus Deutschland stammende Abt von Arrouaise scheint den Papst so beeindruckt zu haben, daß er ihn nach Rom befahl[92] und zum Kardinalbischof von Palestrina machte. Als Legat sowohl für Deutschland wie für Frankreich spielte Kuno noch bis in den Pontifikat Calixts II. eine herausragende Rolle[93]. Den Bischof von Angoulême wiederum hat Paschalis zum ständigen Legaten für den Westen Frankreichs ernannt, auch er wurde einer der Protagonisten der folgenden Jahrzehnte, bekannt ist vor allem seine Parteinahme für Anaklet II. nach 1130[94]. Mit der Einrichtung einer ständigen Legation in Frankreich, auf die Urban II. verzichtet hatte, knüpfte Paschalis an eine Praxis Gregors VII. an, die Frankreichreise hatte ihm offenbar auch dazu gedient, Ausschau nach einer geeigneten Persönlichkeit zu halten[95].

*

Die Motive, die päpstlichen Besuchen an bestimmten Orten oder generell auffälligen Reiseetappen und Itinerarverläufen zugrunde lagen[96], lassen sich im nachhinein oft

91 Nach der Petrus zugeschriebenen »Epitome chronicorum Cassinensium jussu sanctissimi Stephani papae II conscripta ab Anastasio seniore sedis apostolicae bibliothecario«, in: MURATORI, Rerum Italicarum scriptores, 2, Milano 1723, S. 358ff. soll schon Stephan II. auf seiner Reise ins Frankenreich nach Fleury gekommen sein, um die gestohlenen Gebeine des Heiligen zurückzuholen, was ihm mit Hilfe König Pippins dann auch gelungen sei. Vgl. E. CASPAR, Petrus Diaconus und die Montecassiner Fälschungen. Ein Beitrag zur Geschichte des italienischen Geisteslebens im Mittelalter, 1909, S. 108ff. und zur Sache: P. MEYVAERT, Peter the Deacon and the Tomb of S. Benedict. A Reexamination of the Cassinese Tradition, in: Revue bénédictine 65 (1955) S. 3–70; P. GEARY, *Furta sacra*. Thefts of Relics in the Central Middle Ages, 1978, S. 145ff., 183f. Zu Stephans II. Reise ins Frankenreich vgl. auch unten Anm. 134, 139.

92 Vgl. die Vita B. Heldemari eremitae Aroasiace coenobii conditoris, in: RHF (wie Anm. 8) 14 (1877) S. 158 und unten S. 153.

93 Zu Kuno vgl. HÜLS, Kardinäle (wie Anm. 38) S. 113–116 Nr. 10; GIRGENSOHN, in: Dizionario biografico degli Italiani 28 (1983) S. 25–32; zu seiner Legatentätigkeit vgl. zuletzt WEISS, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 61–70. Gelasius II. soll Kuno sogar zu seinem Nachfolger auf dem apostolischen Stuhl bestimmt haben: vgl. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 392f.

94 Zu Girard vgl. die veraltete Monographie des abbé MARATU, Girard, évêque d'Angoulême, légat du Saint-Siège, 1866, und H. CLAUDE, Un légat pontifical au XIIe siècle. Girard d'Angoulême: essai sur l'histoire d'une légation permanente, thèse Lille 1949. Zu seiner Legation: Th. SCHIEFFER, Die päpstlichen Legaten in Frankreich vom Vertrage von Meersen (870) bis zum Schisma von 1130, 1935 (Hist. Studien, 263), S. 184–194, 218–223; W. JANSSEN, Die päpstlichen Legaten in Frankreich vom Schisma Anaklets II. bis zum Tode Coelestins III. (1130–1198), 1961 (Kölner hist. Abhandl., 6), S. 5ff., 170f., und neuerdings S. KUMAOKA, Les jugements du légat Gérard d'Angoulême en Poitou au début du XIIe siècle, in: Bibl. de l'École des Chartes 155 (1997) S. 315–338.

95 So die Vermutung von BECKER, Studien (wie Anm. 24) S. 218 Anm. 8. Auch dem Erzbischof von Vienne brachte die Frankreichreise eine Erneuerung seiner Legation: vgl. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 357ff.

96 Vgl. dazu allgemein BECKER, Voyage (wie Anm. 1) S. 136ff.

nicht mehr aufklären, zumal sich die Quellen über solche Fragen im allgemeinen ausschweigen. Grundsätzlich mußten religiöse Zentren außer einer verkehrstechnisch günstigen Lage auch die materiellen Voraussetzungen, modern ausgedrückt: die Infrastruktur, aufweisen, die nötig war, um den päpstlichen Troß für mehrere Tage beherbergen zu können[97]. Bei Bistümern wie Reims, Lyon oder Tours oder auch bei großen Abteien wie Cluny oder Marmoutier waren diese Bedingungen ohne weiteres auch gegeben. Was aber passierte, wenn der Papst in ein Priorat oder ein leistungsschwaches Kloster einfiel *cum copioso cardinalium tam episcoporum quam presbyterum ac clericorum suorum comitatu, nec non et aliorum episcoporum abbatum diversorumque graduum ecclesiastici ordinis*[98]? Dem Cluniazenserpriorat La Charité kam 1107 ein Fischwunder zu Hilfe: während des dreitägigen päpstlichen Besuches wurden in den klösterlichen Fischgewässern innerhalb eines Tages und einer Nacht 100 große Fische von der Art, die im Volksmund »Lachse« *(salmones)* genannt werden, gefangen; was weder zuvor gehört noch nachher jemals gesehen wurde[99].

Die Orts- und Streckenwahl war aber nicht nur von logistischen Überlegungen bestimmt. Papstbesuche erklären sich auch aus den Beziehungen, in denen ein Bistum oder Kloster, etwa durch Romunmittelbarkeit, zur Römischen Kirche stand. Sie konnten auch dazu dienen, bestimmte Personen zu ehren, mit denen der Papst in Freundschaft verbunden war. Eine solche Ehrung war 1107 sicher der ungewöhnlich lange Aufenthalt von 11 Tagen bei Abt Gottfried von Vendôme, der auch schon Paschalis' Amtsvorgänger Dienste erwiesen hatte[100]. Ob die Visite bei Erzbischof Guido von Vienne[101], der sich unter Urban II. eher durch Aufsässigkeit hervorgetan hatte, von Paschalis aber schon einmal mit einer Legation betraut worden war, als eine Ehrung gedacht oder auf der Durchreise einfach unvermeidbar war, mag dahin-

97 Zur Finanzierung der Reise Urbans II. vgl. Becker, Voyage (wie Anm. 1) S. 137 und L. Falkenstein, Leistungsersuchen Alexanders III. aus dem ersten Jahrzehnt seines Pontifikats, in: Zs. für Kirchengesch. 102 (1991) S. 200f. Calixt II. hat 1119/20 Cluny als päpstliche Finanzbehörde gedient: vgl. Sydow, Cluny (wie Anm. 83) und Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 685. Eine Abgabe für den reisenden Papst, die *procuratio canonica*, ist dann spätestens bei Eugen III., besonders bei Alexander III. institutionalisiert: vgl. A. Grabois, Les séjours des papes en France au XIIe siècle et leurs rapports avec le développement de la fiscalité pontificale, in: Revue d'histoire de l'Église de France 49 (1963) S. 5–18; C. Brühl, Zur Geschichte der *procuratio canonica* vornehmlich im 11. und 12. Jahrhundert, in: Le istituzioni ecclesiastiche della »societas christiana« dei secoli XI–XII: Papato, cardinalato ed episcopato, 1974, S. 419–431 (ND in: Ders., Aus Mittelalter und Diplomatik, 1, 1989, S. 323–335), und bes. Falkenstein, Leistungsersuchen, S. 45–75, 175–208.

98 Chronicon Besuense, in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 308 (= Migne PL 162, Sp. 961).

99 Dedicatio ecclesiae B. Mariae de Caritate a Paschali II Papa peracta, in: RHF (wie Anm. 8) 14 (1877) S. 121. Der Bericht vermittelt insofern einen falschen Eindruck, als La Charité eines der reichsten Cluniazenserpriorate war; vgl. Poeck, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 193f., 357. Zur Beschränkung des Aufenthalts auf 3 Tage, die beim Besuch kleinerer Institute die Regel war, vgl. H. C. Peyer, Von der Gastfreundschaft zum Gasthaus. Studien zur Gastlichkeit im Mittelalter, 1987 (MGH Schriften, 31), S. 5f.

100 Vgl. Geoffroy de Vendôme, Œuvres, éditées et traduites par G. Giordanengo, 1996, S. 292, 294 Nr. 139 (Migne PL 157, Sp. 58); zu Gottfried vgl. L. Compain, Étude sur Geoffroi de Vendôme, 1891 (Bibl. de l'École des Hautes Études, 86); P. D. Johnson, Prayer, Patronage, and Power. The Abbey of la Trinité, Vendôme, 1032–1187, 1981, passim.

101 Vgl. Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 359 und S. 669 Nr. 119; vgl. auch unten S. 147 und S. 155.

gestellt bleiben. Daß solche ehrenden Besuche den Geehrten nicht immer gelegen kamen, zeigt das Beispiel des Bischofs Ivo von Chartres, der, als Paschalis zum Osterfest ankam, wegen der *frequentia curiae vestrae* darauf verzichten mußte, das gewohnte *purgatorium* zu empfangen, und danach durch die ansteigenden Säfte so krank wurde, daß er nicht nach Troyes zum Konzil reisen konnte[102].

Päpstliche Besuche konnten schließlich auch auf spontane Einladungen hin erfolgen, etwa wenn Äbte oder Bischöfe sich beim durchreisenden Papst einfanden und diesen um die Weihe eines Altars oder eines mehr oder weniger weit fortgeschrittenen Kirchenbaus ersuchten[103]. Da päpstliche Weihehandlungen nicht nur das Prestige einer Kirche erhöhten, sondern auch (durch die mit ihnen verbundenen Ablässe) materiellen Gewinn versprachen, wurden die Päpste nicht selten auch um die Weihe noch unfertiger oder kaum begonnener Bauten gebeten. Solche Weihen können daher nicht ohne weiteres als Indiz für die Fertigstellung von Bauten herangezogen werden[104].

Vergleicht man das Itinerar der Frankreichreise Paschalis' mit dem der Reisen Urbans II. und Calixts II., so stellt man zwar gewisse Gemeinsamkeiten fest. Eine Reihe von Orten wurde von allen drei Päpsten besucht: Zum einem sind dies Orte, die sich aus dem An- und Rückreiseweg über die Westalpen, das Isère- und das Rhônetal erklären: Valence, Romans, Vienne und besonders Lyon. Zum andern handelte es sich um bedeutende religiöse Zentren, an denen offenbar kein Papst »vorbeikam«, so vor allem die Abtei Cluny mit ihren Prioraten Souvigny und Sauxillanges[105], die auvergnatischen Bistümer Le Puy und Clermont mit dem Stift Saint-Julien de Brioude, von denen das erstere Romunmittelbarkeit beanspruchte[106], das Bistum Tours mit der benachbarten Abtei Marmoutier und das nahe gelegene Kloster La Trinité de Vendôme, dessen Abt Gottfried zu allen drei Päpsten enge Beziehungen unterhielt[107].

Interessanter als die Überschneidungen sind aber doch die Unterschiede, die zwischen der Reise Paschalis' einerseits und den Reisen Urbans und Calixts andererseits bestehen, die untereinander eine weitaus größere Ähnlichkeit aufweisen und streckenweise fast identisch sind[108]. Bei der Reise Paschalis' fehlt vor allem der südliche Abstecher ins Languedoc mit dem sich anschließenden weiten südwestlichen

102 Vgl. die medizinhistorisch interessante Schilderung in seinem Entschuldigungsschreiben: Ivonis Carnotensis episcopi epistolae Nr. 175, in: MIGNE PL 162, Sp. 177f.

103 Die Weihe der Kirche La Charité nahm Paschalis ausdrücklich auf Bitten des Abtes Hugo von Cluny und des Priors Odo Arpinus vor. Zu den Weihen von 1106/07 vgl. im übrigen unten S. 147ff. (Lyon, Dijon, Bèze, Avallon, La Charité, Déols); zu Beispielen bei Urban und Calixt vgl. BECKER, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 443 und SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 410f., 695.

104 Vgl. CROZET, Étude sur les consécrations pontificales (wie Anm. 17) S. 27ff., der für solche Fälle den wenig glücklichen Begriff der »politischen Weihen« verwendet. Auch der Rechtsstatus eines Instituts konnte durch eine päpstliche Weihe verändert werden; vgl. V. PFAFF, Sankt Peters Abteien im 12. Jahrhundert, in: Zs. der Savigny-Stiftung für Rechtsgesch. Kan. Abt. 57 (1971) S. 158f.

105 Zur cluniazensischen Ausrichtung der Reise vgl. unten S. 134 mit Anm. 122.

106 Zu Clermont vgl. unten Anm. 112, zur Romunmittelbarkeit von Le Puy vgl. BECKER, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 436.

107 Zu Gottfried vgl. Anm. 100.

108 Vgl. die Karte bei BECKER, Urban II. (wie Anm. 14) 2 (unpaginiert) oder DERS., Voyage (wie Anm. 1) und SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) Karte Nr. 4 (Anhang unpaginiert).

Bogen über das Toulousain, das Périgord, Poitou und Anjou, der Urban bis nahe an den Herrschaftsbereich des französischen Königs heran, Calixt auch in diesen hinein und darüber hinaus bis an die Grenze zur Normandie, das Gebiet des englischen Königs, führte.

Die große Süd-West-Rundreise verbot sich 1107 vermutlich einfach aus Zeitgründen, da der Papst ja weiterhin in Kontakt mit dem deutschen König geblieben war und die vereinbarten Investiturverhandlungen möglicherweise kurz bevorstanden[109]. Zudem galt Paschalis' Reise vorwiegend dem gerade erst mit der Kirche versöhnten französischen König, dessen Herrschaftsbereich Urban 1095/96 wegen der Eheaffäre Philipps I. konsequent ausgespart hatte[110]. Doch reiste auch Paschalis nicht geradewegs zu Philipp I., mit dem, da die Reise ja nicht angekündigt worden war, erst Kontakt aufgenommen werden mußte[111]. Auch die Reise von 1107, so kurz und zielgerichtet sie im Vergleich zu den Reisen Urbans und Calixts scheint, weist vor und nach dem Zusammentreffen mit dem französischen Herrscher bemerkenswerte Abschweifungen auf: So ging die Rückreise nach dem Konzil von Troyes nicht auf dem kürzesten Weg nach Süden ins Rhônetal, sondern führte nochmals westwärts in das Bourbonnais (Souvigny, Sauxillanges) und die Auvergne (Le Puy, Clermont, Brioude), ein cluniazensisch geprägtes Gebiet, das eine Art Kernlandschaft für Papstreisen dieser Epoche war[112].

Die Ile-de-France mit Paris und Saint-Denis hatte der Papst aus westlicher Richtung über Tours/Marmoutier, Vendôme und Chartres erreicht, der Reiseweg ähnelt hier dem Calixts II., der 1119 von Tours/Marmoutier über Blois und Chartres nach Paris reisen wollte, dann aber wegen der Kriegshandlungen zwischen dem französischen König und dem Grafen von der Champagne nach Orléans ausweichen

109 Vgl. dazu unten S. 134f., 140ff.

110 Daß die Reise Urbans 1095/96 der *Gallia*, nicht der *Francia* galt, läßt sich schon am Sprachgebrauch der Quellen nachweisen: vgl. (mit Belegen) Becker, Voyage (wie Anm. 1) S. 132f., und zu den Begriffen *Francia – Gallia* allgemein: B. Schneidmüller, Nomen patriae. Die Entstehung Frankreichs in der politisch-geographischen Terminologie (10.–13. Jahrhundert), 1987 (Nationes, 7). Da Paschalis 1107 beide Frankreiche, das königliche wie das seigneuriale, berührte, sind die Quellen für seine Reise nicht alle so eindeutig wie die Annales Vizeliacenses (wie Anm. 7) oder Suger von Saint-Denis, der den Papst *tucius regis et regis filii et ecclesie Gallicane in Francia quam in Urbe* verhandeln läßt. Nach der Weihenotiz aus La Charité-sur-Loire, das im königlichen Einflußbereich lag, durchstreifte Paschalis *Galliarum provincias* (vgl. oben S. 117 mit Anm. 8), und auch Paschalis selbst spricht von seinem Aufenthalt *in Galliarum partibus* (JL–; E. Meynial, Cartulaire d'Aniane, 1910, S. 90f. Nr. 7). *Gallia* im Sinne des gesamten Frankreich verwendet auch der Normanne Ordericus Vitalis XI, 5, ed. M. Chibnall, The Ecclesiastical History of Orderic Vitalis, 6, 1978 (Oxford Medieval Texts), S. 42: *[papa] ... tempore Philippi regis Francorum in Gallias venit et a Gallis honorifice susceptus.* Zu den Belegstellen für 1107 vgl. auch C. Brühl, Deutschland – Frankreich. Die Geburt zweier Völker, 1995², S. 135 Anm. 296.

111 Zu den königlichen Boten, die dem Papst in La Charité-sur-Loire entgegenkamen, vgl. unten S. 134. Im Vorfeld der Frankreichreise Urbans waren Boten Philipps auf dem Konzil von Piacenza zugegen, doch zerschlugen sich die Verhandlungen zur Beilegung des Ehestreits, so daß Urban die *Francia* mied: vgl. Becker, Studien (wie Anm. 24) S. 87, 210 Anm. 246.

112 Zur Auvergne und zu Clermont vgl. die Beiträge von P. Charbonnier, M. Aubrun und J.-L. Fray, in: Le concile de Clermont (wie Anm. 1), besonders Fray (S. 18f.), der Clermont eine aus verschiedenen Komponenten zusammengesetzte »centralité« bescheinigt.

mußte[113]. In die Touraine war Paschalis aber nicht wie Calixt von Südwesten her, sondern von Osten quer über Nordburgund und die Täler der Yonne und Loire gelangt. Unterwegs hatte er mit Vézelay, Avallon, La Charité-sur-Loire, Saint-Benoît-sur-Loire (Fleury) und Déols eine Reihe von Klöstern visitiert, die bei Urban nicht auf dem Besuchsprogramm gestanden hatten.

La Charité, Saint-Benoît-sur-Loire und Déols lagen im königlichen Einzugsbereich, und dies genügt bereits, um das Fernbleiben Urbans 1095/96 zu erklären; spätere Päpste sind hier durchaus wieder nachzuweisen[114]. Auffällig ist vielleicht der Besuch in Vézelay, wo seit Johannes VIII. im 9. Jahrhundert kein Papst mehr Station gemacht hatte[115]. Urban II. soll sein großes Konzil ursprünglich für Vézelay angesetzt haben[116], auf dem Weg von Burgund nach Clermont Ende Oktober/Anfang November 1095 berührte er die Abtei dann aber anscheinend nicht einmal[117]. Erst Innozenz II. ist hier 1131 erneut nachgewiesen[118], während von Eugen III. und Alexander III. bisher keine Besuche bekannt geworden sind. Dabei war Vézelay eines der bedeutendsten Pilgerzentren an der stark frequentierten Straße nach Santiago de Compostela und besaß überdies eine bis ins 9. Jahrhundert zurückreichende Rombindung[119].

Der Besuch Paschalis' II. in Vézelay 1107 dürfte indes nicht in erster Linie als Reverenz an den hl. Jakobus oder an das in Vézelay verehrte Magdalenenheiligtum zu verstehen sein, das Paschalis vielleicht schon als Legat auf der Rückreise von Spanien kennengelernt hat[120]. Der Besuch von 1107 hatte wohl einen aktuellen, wenig

113 Vgl. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 410, 695 und die Karte Nr. 4 im Anhang.

114 Innozenz II. hatte in Fleury im Januar 1131 eine Unterredung mit Ludwig VI.: vgl. Suger, Vie de Louis VI le Gros, c. 32 (wie Anm. 123) S. 260, und JL 1, S. 846. Alexander III. kam 1162 und nochmals 1163 nach Déols und hielt sich 1165 auch einmal in Fleury auf: vgl. JL 2, S. 161, 171f., 191.

115 Johannes VIII. weihte 878 die Abteien Vézelay und Pothières, Gründungen des Grafen Girard von Vienne: vgl. zu den Quellen R. LOUIS, De l'histoire à la légende: Girart, comte de Vienne (... 819–877) et ses fondations monastiques, 1946, 1, S. 137 mit Anm. 2.

116 Vgl. Albert von Aachen, Historia Hierosolymitana I, 5, ed. P. MEYER, in: Recueil des Historiens des Croisades. Historiens occidentaux, 4 (1879) S. 274 und Wilhelm von Tyrus, Chronique I, 14, édition critique par R. B. C. HUYGENS, 1986 (CC cont. med., 63), S. 130. Vgl. R. SOMERVILLE, The French Councils of Pope Urban II. Some Basic Considerations, in: Annuarium Historiae Conciliorum 2 (1970) S. 65, ND in: DERS., Papacy, Councils and Canon Law in the 11th–12th Centuries, 1990 (Collected Studies Series, 312).

117 Vgl. BECKER, Urban II. (wie Anm. 14) 2, S. 440 und die Karte.

118 Vgl. JL–; WIEDERHOLD, Papsturkunden (wie S. 143) 2, S. 20 Nr. 2; JL–; RAMACKERS, Papsturkunden (wie S. 143) 2, S. 66 Nr. 10.

119 Vgl. E. BOSHOF, *Traditio Romana* und Papstschutz. Untersuchungen zur vorcluniazensischen *libertas*, in: DERS., H. WOLTER, Rechtsgeschichtlich-diplomatische Studien zu frühmittelalterlichen Papsturkunden, 1976 (Studien und Vorarbeiten zur Germania Pontificia, 6), S. 12ff., und seither L. FALKENSTEIN, La papauté et les abbayes françaises aux XIe et XIIe siècles: exemption et protection apostolique, 1997 (Bibl. de l'École des Hautes Études. Sciences hist. et philol., 336), S. 36ff. Zur Pilgerstraße nach Santiago vgl. aus der reichen Literatur R. de LA COSTE MESSELIÈRE, Frankreich und die Jakobswege, in: Santiago de Compostela – Pilgerwege, hg. von P. CAUCCI VON SAUCKEN; deutsche Ausgabe 1996, S. 238, 264f. mit den Karten S. 170 und 235.

120 Auf dem Hinweg nach Spanien war Rainer von S. Clemente über die Provence gereist, wo er im Februar 1090 in Narbonne nachgewiesen ist: vgl. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 20; WEISS, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 35.

erfreulichen Anlaß: Um die Jahreswende 1105/06 war der Abt von Vézelay ermordet worden. Sein Nachfolger Rainald hatte zusammen mit dem Mönch Gerard am Konzil von Guastalla teilgenommen und bei dieser Gelegenheit von Paschalis die Abtsweihe empfangen[121]. Wahrscheinlich reiste er mit dem Papst über die Alpen zurück und wurde so von Paschalis persönlich in sein Amt eingeführt.

Im übrigen bieten schon die vielen Weihehandlungen, die Paschalis zwischen Cluny und Tours vorgenommen hat – in Dijon, Bèze, Avallon, La Charité, Déols –, eine plausible Erklärung für den Itinerarverlauf. Und da einige der besuchten Institute (Vézelay, La Charité, Déols) auch cluniazensisch waren, Paschalis zudem auf der Rückreise vom Konzil von Troyes auch noch die Cluniazenserpriorate Sauxillanges und Souvigny visitierte, kann seine Frankreichreise mindestens ebensosehr wie die des Cluniazensers Urban II. als im »sillage clunisien« bezeichnet werden[122].

Zur Weihe der Abteikirche von La Charité-sur-Loire am 9. März 1107 hatten sich auch *nobiliores regni proceres* eingefunden, darunter des Königs *dapifer*, der Graf von Rochefort als Bote Philipps I., der dem Papst *per totum regnum ejus bene placito deservire* sollte[123] und ihn vermutlich bis zum Treffen mit Philipp I. und seinem Sohn Ludwig nach Saint-Denis begleitet hat. Mit im Gefolge war seit La Charité auch der Mönch Suger, dem in seiner Vita Ludwigs des Dicken von den folgenden 6 Wochen leider nur die Festkrönung des Papstes zu *Laetare Jerusalem* in Tours und die Verhandlungen in einem Streit des Klosters Saint-Denis mit dem Bischof Galo von Paris erwähnenswert schienen[124]. Erst mit der Ankunft Paschalis' in Saint-Denis wird Sugers Lebensbeschreibung ausführlicher, sie stellt dann für die nachfolgenden Ereignisse, das päpstlich-kapetingische »Bündnis« und die Investiturverhandlungen mit den Gesandten Heinrichs V. in Châlons-sur-Marne, die

121 Chronique de l'abbaye de Vézelay par Hugues le Poitevin, in: Monumenta Vizeliacensia (wie Anm. 7) S. 399. Zu den Annales Vizeliacenses vgl. oben Anm. 7. Zu Rainald vgl. G. M. Cantarella, Due note cluniacensi, in: Studi medievali 16/2 (1975) S. 765f. Anm. 21.

122 Zu diesem Aspekt der Frankreichreisen Urbans und Paschalis' vgl. Crozet, Consécrations (wie Anm. 17) S. 24ff., der Ausdruck S. 25; A. Kohnle, Abt Hugo von Cluny (1049–1109), 1993 (Francia, Beihefte, 32), S. 132, und zu Urban II.: Becker, Voyage (wie Anm. 1) S. 137, und neuerdings D. W. Poeck, *Cluniacensis Ecclesia.* Der cluniacensische Klosterverband (10.–12. Jahrhundert), 1998 (Münstersche Mittelalter-Schriften, 71), S. 68ff., der die Bedeutung der Reise Urbans II. gerade für die abhängigen Klöster betont.

123 Suger, Vie de Louis VI, c. 10, éd. H. Waquet, 1929 (Les classiques de l'histoire de France au moyen âge, 11) S. 52. Gui de Rochefort, der hier gemeint ist, hatte damals das Amt des Seneschalls bereits nicht mehr inne, wenig später setzte dann nach der Annullierung der Ehe des Thronfolgers mit Lucienne de Rochefort auf dem Konzil von Troyes (vgl. unten S. 153) ein personelles ›revirement‹ am Hof ein: vgl. J. Dufour, Louis VI, roi de France (1108–1137) à la lumière des actes royaux et des sources narratives, in: Comptes-rendus des séances de l'Acad. des Inscriptions et Belles-Lettres 1990, S. 464.

124 Suger (wie Anm. 123) S. 52, 54. Zu diesem Streit vgl. Falkenstein, La papauté et les abbayes françaises (wie Anm. 119) S. 171f. und R. Grosse, Papsturkunden in Frankreich, Neue Folge 9: Diözese Paris II, 1998 (Abhandl. der Akad. der Wiss. in Göttingen. Philol.-Hist. Kl. 3. Folge, 228), S. 26f., 34 Nr. *43 und unten S. 150. Zu Suger vgl. nach O. Cartellieri, Abt Suger von Saint-Denis (1081–1151), 1898 (Hist. Studien, 11) M. Bur, Suger. Abbé de Saint-Denis – régent de France, 1991 und L. Grant, Abbot Suger of Saint-Denis. Church and State in Early Twelfth-Century France, 1998.

Hauptquelle dar[125]. Geradezu berühmt ist die polemische Schilderung der deutschen Gesandtschaft, die mit ihrem unzivilisierten Auftreten einem lärmenden Trupp von Barbaren glich, *qui tumultuantes magis ad terrendum quam ad ratiocinandum missi viderentur*. Allein der Erzbischof Bruno von Trier, *vir elegans et jocundus, eloquentie et sapientie copiosus, gallicane coturno exercitatus*, fand Gnade vor Sugers Augen[126].

Da Suger mehr als 30 Jahre nach dem Geschehen und unter dem Eindruck der römischen Ereignisse von 1110/11 und des Wormser Konkordats schreibt[127], ist sein Bericht über die Investiturverhandlungen von Châlons sehr kritisch beurteilt worden[128]. Strittig (und auch hier nicht zu entscheiden) ist insbesondere, ob es sich bei der von Bruno von Trier eingeforderten zeitlichen Priorität der Weihe vor der (Regalien)Investitur[129] lediglich um einen Reflex der Bestimmungen des Wormser Konkordats handelt oder ob nicht doch ein Angebot Heinrichs V. an die Kurie vorlag, das dann weit über das 1122 von päpstlicher Seite Erreichte hinausgegangen wäre[130].

Tendenziös und aus der Retrospektive späterer Ereignisse zu verstehen ist aber auch Sugers Darstellung der Begegnung Paschalis' mit dem französischen König und seinem Sohn, angefangen bei den Motiven, die für Paschalis' Reise nach Frankreich gegeben werden. Danach habe der Papst den Rat Philipps und seines Sohnes in dem Streit um die Investituren gesucht, mit dem ihn Heinrich V., *vir affectus paterni et tocius humanitatis expers*, überzog und bedrohte. Der Entschluß zur Reise sei angesichts der Perfidie und Käuflichkeit der Römer schon in Rom gefaßt worden,

125 Suger (wie Anm. 123) S. 56–60. Zu den Teilnehmern vgl. unten S. 152. Zu Châlons-sur-Marne vgl. aus der neueren Literatur: SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 205ff.; M. MINNINGER, Von Clermont zum Wormser Konkordat. Die Auseinandersetzungen um den Lehnsnexus zwischen König und Episkopat, 1978 (Forsch. zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters. Beihefte zu J. F. Böhmer, Regesta Imperii, 2), S. 134ff.; G. TELLENBACH, Die westliche Kirche vom 10. bis zum frühen 12. Jahrhundert, 1988 (Die Kirche in ihrer Geschichte 2/F, 1), S. 218f.; BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 139f. Anm. 521.

126 Vgl. zuletzt CANTARELLA, Pasquale II (Anm. 22) S. 71f. mit Anm. 37, und zu Brunos Auftreten in Châlons vgl. F.-R. ERKENS, Die Trierer Kirchenprovinz im Investiturstreit, 1987 (Passauer Hist. Forsch., 4) S. 151f.; GP X S. 81 Nr. *159.

127 Zur Abfassungszeit vgl. WAQUETs préface (wie Anm. 123) S. XI. Zum Einfluß der römischen Auseinandersetzungen von 1111 vgl. besonders: *Cumque hec et his similia cervicosi audissent legati, teutonico impetu frendentes tumultuabant, et, si tuto auderent, convitia eructuarent, infurias inferrent: »Non hic, inquiunt, sed Rome gladiis hec terminabitur querela«.*

128 Vgl. J. HALLER, Das Papsttum. Idee und Wirklichkeit. In 5 Bd. verb. und erg. Ausgabe, 2, 1951, S. 490: »Was ein anwesender Franzose viel später über die gewechselten Reden aufgezeichnet hat, wiederholen wir nicht.« Zur Forschungsgeschichte vgl. ausführlich MINNINGER, Clermont (wie Anm. 125) S. 134ff.

129 Vgl. Suger (wie Anm. 123) S. 58: *consecratum libere nec simoniace ad dominum imperatorem pro regalibus, ut anulo et virga investiatur, redire, fidelitatem et hominium facere.*

130 So die Meinung der neueren Literatur: vgl. R. BENSON, The Bishop-Elect. A Study in Medieval Ecclesiastical Office, 1968, S. 242ff.; MINNINGER, Clermont (wie Anm. 125) und TELLENBACH, Westliche Kirche (wie Anm. 125). Die ältere Forschung hatte – im Hinblick auf die tatsächliche Praxis und die im Wormser Konkordat für Deutschland getroffene Regelung – gemeint, *consecratum* durch *electum* oder *consecrandum* ersetzen zu müssen: vgl. besonders B. MONOD, La question des investitures à l'entrevue de Chalons (1107), in: Revue historique 101 (1909) S. 80–87.

um die Frage in der Francia »geschützter« und mit der Hilfe des Königs, seines Sohnes und der gallikanischen Kirche zu verhandeln[131]. Die akute Bedrohung durch Heinrich V., die hier suggeriert wird, hat 1106/07 nicht bestanden[132]. Weit eher könnte man vermuten, daß Paschalis sich eine stärkere Position in den Verhandlungen mit dem deutschen König erhoffte, wenn er diese nicht in Deutschland, sondern vom *regnum* eines ihm befreundeten Herrschers aus führte. Eine Reise nach Deutschland hätte vielleicht auch zuviel »Entgegenkommen« (im wörtlichen Sinne) gegenüber Heinrich V. bedeutet und hätte den Papst in den Verhandlungen zu sehr unter Druck setzen können[133].

Mit dem Gedächtnisschwund des Autors und der Eskalation des Romzugs von 1110/11 allein erklärt sich die schiefe Darstellung bei Suger nicht; sie hatte noch eine andere Funktion und muß im Zusammenhang mit dem päpstlich-kapetingischen »Bündnis« gesehen werden. Dieses wird nämlich bei Suger in Analogie gesetzt zu einem weit zurückliegenden Ereignis in karolingischer Zeit, dem berühmten Bund des Papsttums mit den Franken, den Stephan II. 754 bei seinem Aufenthalt im Frankenreich mit König Pippin schloß[134]: Paschalis habe Philipp und Ludwig gebeten, dem hl. Petrus und ihm als seinem Vikar Unterstützung zu leisten, die Kirche aufrecht zu halten und Tyrannen und Kirchenfeinden, am meisten aber dem Kaiser Heinrich, wagemutig zu widerstehen *sicut antecessorum regum Francorum Karoli Magni et aliorum mos inolevit*[135]. Auch bei Guibert von Nogent ist (allerdings mit Bezug auf Urban II.) davon die Rede, daß es seit alters zu den Gewohnheiten der Päpste gehört habe, bei den Franken Hilfe zu suchen: *si quam passi a finitima gente molestiam, auxilia expetere semper a Francis. Stephanus et Zacharias pontifices, uterque sub Pipino et Karolo regibus, confugium fecit ad*

131 Suger (wie Anm. 123) S. 50, 52. Zum Negativurteil französischer Quellen über Heinrich V. vgl. B. Schneidmüller, *Regni aut ecclesie turbator*. Kaiser Heinrich V. in der zeitgenössischen französischen Geschichtsschreibung, in: Auslandsbeziehungen unter den salischen Kaisern. … Arbeitstagung vom 22.–24. November 1990 in Speyer, hg. von F. Staab, 1994 (Veröffentl. der Pfälzischen Ges. zur Förderung der Wiss. in Speyer, 86), S. 195–222.

132 Vgl. oben S. 120f.

133 Bezeichnenderweise blieb der Kanzler Adalbert *cujus oris et cordis unanimitate ipse imperator agebatur* (Suger [wie Anm. 123] S. 56) während der Verhandlungen in Châlons in der benachbarten Abtei Saint-Memmie zurück.

134 Zu diesem Bund vgl. W. H. Fritze, Papst und Frankenkönig. Studien zu den päpstlichen-fränkischen Rechtsbeziehungen von 754 und 824, 1973 (Vorträge und Forschungen, Sonderband, 10), S. 63ff.; A. M. Drabek, Die Verträge der fränkischen und deutschen Herrscher mit dem Papsttum von 754 bis 1020, 1976 (Veröffentl. des Instituts für Österreich. Geschichtsforschung, 22), S. 13ff.; O. Engels, Zum päpstlich-fränkischen Bündnis im 8. Jahrhundert, in: *Ecclesia et regnum*. Fs. Franz-Josef Schmale, hg. von D. Berg und H.-W. Goetz, 1989, S. 25, 29ff. Zu Stephans Aufenthalt in Saint-Denis vgl. Grosse, Papsturkunden (wie Anm. 124) S. 31 Nr. 2 und 3, und zu Stephans Reise in der späteren Traditionsbildung oben Anm. 91 und unten Anm. 139.

135 Suger (wie Anm. 123) S. 54: *[Paschalis Phylippum et Ludovicum] beato Petro sibique ejus vicario supplicat opem ferre, ecclesiam manutenere, et, sicut antecessorum regum Francorum Karoli Magni et aliorum mos inolevit, tyrannis et ecclesie hostibus et potissimum Henrico imperatori audacter resistere*. Auch von Gelasius II. heißt es c. 27 (ebd.) S. 200 – weit zutreffender – *ad tutelam et protectionem serenissimi regis Ludovici et gallicane ecclesie compassionem, sicut antiquitus consueverunt, confugit*. Vgl. auch c. 32 (S. 258) zu Innozenz II.

ipsos[136]. Die Geschichtsklitterung ist hier gleich eine doppelte, denn es werden nicht nur die wenige Jahrzehnte zurückliegenden Ereignisse verzerrt, die Franken des 8. Jahrhunderts werden auch als Ahnen allein für die Franzosen vereinnahmt[137], während die Bewohner der ehemals ostfränkischen Reichshälfte mit Langobarden und ähnlich feindseligen Völkerschaften gleichgesetzt werden.

Die über die Jahrhunderte hinweg gezogene Parallele zwischen Franken und Franzosen, bedrängten karolingerzeitlichen und zeitgenössischen Päpsten, kommt in der Version Sugers auch noch einer anderen Seite zugute: Die Abtei Saint-Denis, deren besondere Bindung an das Königtum eines der »Elemente mittelalterlicher Nationsbildung in Frankreich« ist[138], wird in Analogie zur Peterskirche in Rom gesetzt und damit in das fränkisch-französisch-päpstliche Bündnis einbezogen. Die Schilderung, wie Paschalis *benivolus et devotus* nach Saint-Denis gekommen sei, *tanquam ad propriam beati Petri sedem*, und hier, statt Reliquiengeschenke aus den römischen Beständen mitzubringen, wie das bei reisenden Päpsten sonst üblich war, selbst flehentlich und unter Tränen um die Überlassung kleinster Gewandpartikel des hl. Dionysius bat, erscheint geradezu als Umkehrung einer *orationis causa* unternommenen Pilgerreise nach Rom[139].

Als eine weitere Abkehr von sonst üblichen Verhaltensweisen (und zugleich als Seitenhieb auf die Amtsnachfolger Paschalis') vermerkt Suger schließlich auch

136 Guibert von Nogent, Dei Gesta per Francos et cinq autres textes II, 1, éd. crit. par R. B. C. Huygens, 1996 (CC cont. med., 127A), S. 108. Die Vermutung von Schneidmüller, *Nomen patriae* (wie Anm. 110) S. 118, Guibert habe auch die Frankreichreise von 1107 im Blick gehabt, läßt sich aus seiner Autobiographie bestätigen; Guibert ist damals sogar mit dem Papst zusammengetroffen (vgl. oben S. 127); ob er die römischen Verhältnisse und die Motive für Paschalis' Reise überblicken konnte, ist allerdings fraglich; jedenfalls bewegt er sich in seinen Gesta auf der Linie der Verfolgungsversion Sugers.

137 Vgl. dazu allgemein J. Ehlers, Karolingische Tradition und frühes Nationalbewußtsein in Frankreich, in: Francia 4 (1976) S. 213–235.

138 Vgl. J. Ehlers, Elemente mittelalterlicher Nationsbildung in Frankreich (10.–13. Jahrhundert), zuletzt in: Ders., Ausgewählte Aufsätze, hg. von M. Kintzinger, B. Schneidmüller, 1996 (Berliner Hist. Studien, 21), S. 224ff., und Ders., Kontinuität und Tradition als Grundlage mittelalterlicher Nationsbildung in Frankreich, ND ebd. S. 290ff. Zur Rolle der klostereigenen Geschichtsschreibung bei dieser Traditionsbildung vgl. A. Lombard-Jourdan, »Montjoie et Saint Denis!« Le centre de la Gaule aux origines de Paris et de Saint-Denis, 1989, S. 267ff., und zur Kunst: M. Kramp, Kirche, Kunst und Königsbild. Zum Zusammenhang von Politik und Kirchenbau im capetingischen Frankreich des 12. Jahrhunderts am Beispiel der drei Abteien Saint-Denis, Saint-Germain-des-Prés und Saint-Remi/Reims, 1995.

139 Suger (wie Anm. 123) S. 54. Vgl. auch die Art und Weise, wie der Empfang des Papstes durch Philipp und seinen Sohn beschrieben wird: *Occurrit itaque ei ibidem rex Phylippus et dominus Ludovicus filius ejus, gratanter et votive, amore Dei majestatem regiam pedibus ejus incurvantes, quemadmodum consueverunt ad sepulchrum piscatoris Petri reges submisso diademate inclinari.* Die Reliquienbitte Paschalis' hat gleichwohl ein (in später Quelle bezeugtes) historisches Vorbild: Stephan II. soll bei seinem Aufenthalt in Saint-Denis 754 einen Armknochen des Heiligen erhalten und mit zurück nach Rom genommen haben, der dann 1050 bei der Inventarisierung des Heiligen fehlte: vgl. Rigord, Gesta Philippi Augusti, c. 39, éd. H. F. Delaborde, Œuvres de Rigord et de Guillaume le Breton, historiens de Philippe-Auguste, 1882, S. 61f. Die Reliquienentnahme geht zurück auf Hilduins von Saint-Denis (814–842) Dedicatio altaris Stephani, ed. G. Waitz, MGH Script. 15/1, 1887, S. 3. Zu den gefälschten Texten, die Stephans Aufenthalt in Saint-Denis im Gefolge hatte, vgl. J. Stoclet, La »Clausula de unctione Pippini regis«: mises au point et nouvelles hypothèses, in: Francia 8 (1980) S. 1–42.

Paschalis' II. Desinteresse an den Schätzen der Abtei: Gold, Silber und Perlen habe er nicht nur nicht begehrt, ja er habe sie nicht einmal eines Blickes gewürdigt und damit den Römern und der Nachwelt ein denkwürdiges und ungewohntes Beispiel hinterlassen[140]. Wie haben sich dann wohl Calixt II., Innozenz II., und Eugen III. verhalten, als sie in Saint-Denis weilten[141]?

*

Der Vorstellung von einem besonderen Verhältnis der französischen Könige zum Papsttum war in der nachfolgenden französischen Historiographie großer Erfolg beschieden[142], sie wurde zu einer wichtigen Komponente des nationalen Selbstverständnisses, hierin vergleichbar der französischen Beteiligung an den Kreuzzügen, die als *Gesta Dei per Francos* dem Frankennamen neuen Inhalt und Glanz verliehen. Die Hinwendung zur Romania, die Urban II. mit seiner Frankreichreise und dem Aufruf zu dem von den *Franci* zu tragenden Kreuzzug initiiert hatte, wurde von Paschalis mit seiner Reise in die Francia und dem Treffen mit dem französischen König fortgeführt und vollendet.

Fragt man dagegen nach den konkreten Inhalten des päpstlich-kapetingischen »Bündnisses« von 1107, seinem Nutzen und seinen unmittelbaren Folgen jenseits aller vorstellungsgeschichtlichen Bedeutung, dann ist die Antwort schon schwieriger. Irgendwelche weiterreichenden Vereinbarungen wie bei dem angeblichen historischen Vorbild, dem Bund von 754, der mit der Zusage militärischer Hilfe und territorialen Versprechungen verknüpft war, lassen sich nämlich bei dem »Bündnis« von 1107 nicht erkennen. Das Einzige, was sich an konkreten Vereinbarungen bei dem Treffen von 1107 ausmachen läßt, ist die dem Papst gemachte Zusage, über Philipps Königreich – also wohl über die materiellen Ressourcen der Krondomäne während seines Aufenthalts – zu verfügen, und das Aufgebot an geistlichen und weltlichen Würdenträgern, das dem Papst zu seiner Konferenz mit den Gesandten des deutschen Königs mitgegeben wurde[143].

140 Ebd. S. 54: *Qui gloriose et satis episcopaliter receptus, hoc unum memorabile et Romanis insolitum et posteris reliquit exemplum, quod nec aurum, nec argentum, nec preciosas monasterii margaritas, quod multum timebatur, non tantum non affectabat, sed nec respicere dignabatur.*

141 Zu ihren Aufenthalten vgl. Gesta Suggerii abbatis, c. 11, in: Suger, Œuvres, 1: Écrit sur la consécration de Saint-Denis. L'œuvre administrative. Histoire de Louis VII. Texte établi, traduit et commenté par F. Gasparri, 1996 (Les classiques de l'histoire de France au moyen âge, 37), S. 130. Zu Calixt II. vgl. drastisch auch die von E. Berger hg. Annales de Saint-Denis, in: Bibl. de l'École des Chartes 49 (1879) S. 276 (freundl. Hinweis von Dr. Rolf Grosse). Vgl. Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 411 mit Anm. 117 und S. 695, 699, wo die beiden Stellen nachzutragen wären; zu Eugen III. vgl. M. Horn, Studien zur Geschichte Papst Eugens III. (1145–1153), 1990 (Europäische Hochschulschriften. Reihe 3, 508), S. 273f., 276, und zu Innozenz II. oben Anm. 135. Vgl. auch R. Grosse, Saint-Denis und das Papsttum zur Zeit des Abtes Suger, in: L'Église de France et la papauté (X^{e}–XIIIe siècle). Actes ... 1990, publiés par R. Grosse, 1993 (Studien und Dokumente zur Gallia pontificia, 1), S. 219–238.

142 Vgl. dazu Schneidmüller, Nomen patriae (wie Anm. 110) S. 104ff., besonders S. 125ff.

143 Suger (wie Anm. 123) S. 54, 56. *Qui [rex Phylippus et dominus Ludocius] amiciciae, auxilii et consilii dextras dederunt, regnum exposuerunt, et qui cum eo Catalaunum imperatoris legatis occurrere festinent, archiepiscopos et episcopos et abbatem Sancti Dionisii Adam, cum quo et nos fuimus, conjunxerunt.* Die Stelle wird öfter so mißverstanden, als hätten Philipp und Ludwig den Papst persönlich zum

Auch die »eindeutig antikaiserliche Spitze«, die man dem »Bündnis« bescheinigt hat[144], steckt doch eher in der von den Ereignissen von 1110/11 geprägten antideutschen Tendenz der Darstellung Sugers als in dem »Bündnis« selbst, das vor den deutsch-päpstlichen Verhandlungen in Châlons und vor deren Scheitern »geschlossen« wurde. Eine »antikaiserliche« Richtung ergibt sich auch nicht nachträglich daraus, daß nach dem Scheitern der Investiturverhandlungen auch ein geplantes Treffen zwischen Heinrich V. und Philipp I. nicht zustandekam[145]. Von diesem Herrschertreffen, das anscheinend im Falle einer Einigung zwischen Paschalis und Heinrich V. an der deutsch-französischen Grenze hätte stattfinden und den Auftakt zu einer Deutschlandreise des Papstes hätte bilden sollen, erfährt man bezeichnenderweise nur aus einer deutschen Quelle[146], während sich Suger über die parallel geführten deutsch-französischen Verhandlungen ausschweigt.

Das »Bündnis« von Saint-Denis erscheint so lediglich als eine Konstruktion Sugers, ein auf der Ebene der Vorstellungsgeschichte sehr erfolgreiches Konzept, das 1107 keine, längerfristig aber sehr wohl Rückwirkungen auf die politische und bündnispolitische Geschichte hatte. Wie gering die Wirksamkeit des päpstlich-kapetingischen Bundes im kirchenpolitischen Bereich tatsächlich war, zeigte sich schon wenig später auf dem Konzil von Troyes, als Paschalis im Streit um die Besetzung des Reimser Bischofsstuhls eine Entscheidung gegen den König traf. Indem er damals den königlichen Kandidaten verwarf, dem Philipp I. anscheinend schon die Temporalien konzediert hatte, und stattdessen den Gegenkandidaten des Domkapitels, Raoul le Vert, zum Erzbischof von Reims weihte, löste er einen neuen Konflikt mit dem französischen König aus, der erst unter Ludwig VI. beigelegt werden konnte[147]. Die opportune Annullierung der Ehe des Thronfolgers mit Lucienne de Rochefort, zu der sich der Papst in Troyes bereitfand[148], konnte Paschalis' Entscheidung gegen den König im Reimser Bistumsstreit kaum aufwiegen.

Treffen mit der deutschen Delegation begleitet, was sich aber schon aus Prestigegründen verbietet: auch Heinrich V. war nicht selbst gekommen, und sogar sein engster Vertrauter, der Kanzler Adalbert, blieb in seinem Quartier und empfing dort die Unterhändler des Papstes: vgl. oben Anm. 133.

144 Brühl, Deutschland – Frankreich (wie Anm. 110) S. 719. Vgl. auch K. F. Werner, Das hochmittelalterliche Imperium im politischen Bewußtsein Frankreichs (10.–12. Jahrhundert), in: Hist. Zs. 200 (1965) S. 34f., der in dem Bund von 1107, der gegen Heinrich V. gerichtet gewesen sei, den Wendepunkt in den Beziehungen zwischen Frankreich und dem Reich sieht. Vgl. sehr viel vorsichtiger neuerdings J. Ehlers, Die Kapetinger, 2000 (Urban-Taschenbücher, 471), S. 94f.

145 Vgl. Brühl, Deutschland – Frankreich (wie Anm. 110) S. 719, der die tatsächliche Chronologie verdreht und damit eine Kausalität herstellt, die es nie gegeben hat: »Im Jahre 1107 scheiterte eine geplante Zusammenkunft zwischen Heinrich V., Philipp I. und Paschalis II. Stattdessen schlossen Philipp I. und Paschalis II. ein Bündnis mit eindeutig antikaiserlicher Spitze.«

146 Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 117 (im Anschluß an den Bericht über die Verhandlungen von Châlons-sur-Marne): *Rex regreditur, infecto colloquio, super quo rex Franciae legatos sibi direxit. Domnus papa copioso episcoporum et abbatum aliorumque conventu sinodum apud Trecas tractat*. Zum Plan einer Rückreise über Deutschland vgl. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 296. Zu dem geplanten Treffen vgl. I. Voss, Herrschertreffen im frühen und hohen Mittelalter. Untersuchungen zu den Begegnungen der ostfränkischen und westfränkischen Herrscher im 9. und 10. Jahrhundert sowie der deutschen und französischen Könige vom 11. bis 13. Jahrhundert, 1987 (Beihefte zum Archiv für Kulturgesch., 26), S. 73, 116, 215.

147 Vgl. zu diesem Streit Becker, Studien (wie Anm. 24) S. 123f.

148 Vgl. Suger, c. 8 (wie Anm. 123) S. 40. Zu den übrigen Quellen vgl. A. Luchaire, Louis VI le Gros. Annales de sa vie et de son règne (1081–1137), 1890, S. 27 Nr. 50.

Die einzige überhaupt faßbare Folge des »Bündnisses« war eine unerwünschte: Der Besuch des Papstes beim französischen König und das anschließende Scheitern der auf französischem Boden geführten Investiturverhandlungen dürfte einer der Gründe für die Annäherung des englischen und des deutschen Königs gewesen sein, die 1109 durch die Heirat Heinrichs V. mit der englischen Prinzessin Mathilde besiegelt wurde[149]. Und da Heinrich I. von England mit der für England gefundenen »Lösung« des Investiturstreits nicht zufrieden war und schon 1108 mit einer Rückkehr zur früheren Investiturpraxis drohte[150], konnte das deutsch-englische Zusammengehen bis zur Lösung des deutschen Investiturstreits im Wormser Konkordat und darüber hinaus als latentes und sehr wirksames Druckmittel gegenüber der Kurie eingesetzt werden[151].

Was schließlich die Investiturverhandlungen mit dem deutschen König angeht, so hatten sich die Erwartungen auf eine schnelle Lösung des Konflikts nicht erfüllt. Doch hatten sich die gegenseitigen Beziehungen auch nicht dauerhaft verschlechtert, von einem Zerwürfnis konnte schon gar keine Rede sein. Der bei Suger geschilderte Eklat sollte nicht allzu ernst genommen werden, Suger selbst berichtet ja im Anschluß daran von neuen Verhandlungen, die mit dem in Saint-Memmie weilenden Kanzler Adalbert geführt wurden[152]. Bei Ekkehard und in den Annales Patherbrunnenses[153], die nun freilich beide eine harmonisierende Tendenz haben, ist übereinstimmend von einem Waffenstillstand *(indutiae)* die Rede und davon, daß die Verhandlungen zu einem späteren Zeitpunkt in Rom fortgeführt werden sollten. Dabei fügt Ekkehard die interessante Erklärung bei, »Heinrich habe als angehender Römischer Kaiser nicht geduldet, daß über diese Frage in einem fremden Reich etwas entschieden werde«[154].

Daß nach den erfolglosen Investiturverhandlungen auf seiten des Papstes zumindest eine kurzzeitige Verstimmung eintrat, sollte man weniger aus Suger folgern als aus dem Bericht der Annales Patherbrunnenses über das nach den Investiturverhandlungen veranstaltete Konzil von Troyes und aus den dort verabschiedeten

149 Vgl. dazu Berg, England und der Kontinent (wie Anm. 25) S. 222ff., 462ff.; K. Schnith, Die Salier und England, in: Auslandsbeziehungen unter den Saliern (wie Anm. 131) S. 224ff.; M. Chibnall, The Empress Matilda. Queen Consort, Queen Mother and Lady of the English, 1991, S. 15ff.

150 Vgl. den Anselmbrief Nr. 451 (wie Anm. 26) 5, S. 399 und zur englischen Lösung des Investiturstreits oben S. 120f.

151 Zu solchen Wechselwirkungen zwischen englischem und deutschem Investiturstreit vgl. K. Leyser, England and the Empire in the Early Twelfth Century, in: Transactions of the Royal Historical Society, 5th Series 10 (1960) S. 72ff. und Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 534ff.

152 Suger (wie Anm. 123) S. 60.

153 Annales Patherbrunnenes (wie Anm. 58) S. 117 über die Verhandlungen. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294, 296 setzt die Verhandlungen von Châlons nach dem Konzil von Troyes an.

154 Ekkehard (wie Anm. 44) S. 296; Kaiserchronik (ebd.) S. 248, 250. Übersetzung nach Schmale, Schmale-Ott (ebd.) S. 297. Die Argumentation Heinrichs V. bildet ein Gegenstück zum Verhalten Heinrichs I. von Frankreich, der 1049 dem Konzil Leos IX. in Reims fernblieb und sich von seiner Umgebung davon überzeugen ließ, daß seines Königreichs *decus* vernichtet werde, wenn er dem Papst auf seinem Reichsgebiet zu herrschen erlaube: Anselme de Saint-Remy, Histoire de la dédicace de Saint-Remy, c. XIV. XV [9], ed. J. Hourlier, in: La Champagne bénédictine. Contribution à l'année saint Benoît (480–1980), 1981 (Travaux de l'Acad. nat. de Reims, 160), S. 216, 218. Vgl. dazu Becker, Studien (wie Anm. 24) S. 35ff.

Kanones[155]. Doch richtete sich die päpstliche Verstimmung offiziell gerade nicht gegen den König, sondern gegen die deutschen Bischöfe, von denen einige in Troyes suspendiert wurden, teils weil sie dem Konzil ferngeblieben waren, teils wegen zurückliegender Verstöße gegen das Investiturverbot[156]. Das in Troyes erlassene Investiturverbot wandte sich auch gar nicht gegen Heinrich V., dafür bezog es die Konsekratoren investierter Bischöfe mit ein, die ebenso mit der Exkommunikation bedroht wurden wie die Investierten selbst[157]. Die fehlende Spitze gegen den König erscheint nur noch auffälliger, wenn man bedenkt, daß das Investiturverbot von Troyes nicht mehr, wie das von Guastalla, unspezifisch die Investitur in Kirchen *(ecclesiarum investitura)* durch Laien verbot, sondern sehr viel präziser die Annahme der Investitur in Bischofskirchen oder irgendeines kirchlichen Amtes *(investituram episcopatus vel aliquam aecclesiasticam dignitatem)* aus Laienhand untersagte und damit nicht mehr als nur den niederkirchlichen Bereich berührend interpretiert werden konnte[158].

Paschalis II. hat in Troyes keinen Bruch mit Heinrich V. beabsichtigt, vielmehr eine Klärung der Investiturfrage durch eine neue Synode ausdrücklich in Aussicht gestellt[159]. Die Verhandlungen kamen kaum zwei Jahre später wieder in Gang, und auch die suspendierten Bischöfe wurden bald wieder in ihre Ämter eingesetzt[160]. Einen gewissen Einschnitt in der päpstlichen Investiturpolitik bedeutet das Konzil von Troyes jedoch insofern, als die päpstliche Position in der Investiturfrage unmißverständlich ausgesprochen worden war und in den folgenden Jahren auch im Reich publik gemacht wurde[161], auch wenn, zumindest im hochkirchlichen Bereich,

155 Zu den Kanones vgl. BLUMENTHAL, Early Councils (wie Anm. 16) S. 75ff., die Texte S. 90–97. BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 18 Nr. 18. Zu Troyes vgl. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 209ff.; CANTARELLA, Pasquale II (wie Anm. 22) S. 72 und (mit weiterer Lit.) unten S. 152ff.

156 Vgl. Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 117f. Zu den Weihehandlungen, die Ruothard von Mainz und Gebhard von Konstanz vorgeworfen wurden, vgl. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 183 Anm. 109, 211f. mit Anm. 54, 55; BEULERTZ, Investiturverbot (wie Anm. 25) S. 139 mit Anm. 520.

157 BLUMENTHAL, Early Councils (wie Anm. 16) S. 92 (mittlere Spalte) = BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 18 Nr. 18a: *Item quicumque ab hac hora et deinceps investituram episcopatus vel aliquam aecclesiasticam dignitatem a laicali manu acceperit, si ordinatus fuerit, deponatur simul et ordinator eius.* Der Kanon wird in drei Schreiben an den Erzbischof von Mainz und die Bischöfe von Konstanz und Halberstadt zitiert: JL 6143–6145 (vgl. BEULERTZ Nr. 18c) und hat sich auch auf den Bericht der Annales Patherbrunnenses ausgewirkt: *Apostolicus enim apud Trecas banno confirmavit, ut nemo investituram neque aecclesiasticam dignitatem a laicali manu susciperet, quoadusque quaestio haec inter eum et regem sinodaliter terminaretur.*

158 Zu dieser Auslegung des Verbots von Guastalla vgl. das Entschuldigungsschreiben Reinhards von Halberstadt: G. SCHMIDT, Urkundenbuch des Hochstifts Halberstadt und seiner Bischöfe, 1, 1883 (Publicationen aus den k. Preußischen Staatsarchiven, 17), S. 89f. Nr. 128. Vgl. BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 138f. mit Anm. 519.

159 Zum Wortlaut vgl. Anm. 157.

160 Zum Fortgang der Verhandlungen vgl. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 228ff.; TELLENBACH, Die westliche Kirche (wie Anm. 125) S. 219ff.; BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 140ff.; CANTARELLA, Pasquale II (wie Anm. 22) S. 22f.

161 Für die Verbreitung des Verbots sorgten die drei kurz nach dem Konzil ergangenen Schreiben an die Bischöfe von Konstanz und Halberstadt und an den Erzbischof von Mainz (die also schon wieder rekonziliiert waren): JL 6143–6145. Vgl. Anm. 157 und unten S. 153.

weiterhin die alte Konzilianz waltete[162]. Erst nach Troyes spitzte sich der Konflikt zwischen *regnum* und *sacerdotium* allein auf die Investiturfrage zu, von der die Frage des bischöflichen *hominium* seit der englischen Lösung ganz abgekoppelt worden war[163].

Es ist wohl müßig zu fragen, wie die weitere Entwicklung verlaufen wäre, wenn 1107 eine Einigung, etwa nach dem Muster der für England gefundenen Regelung, erzielt worden wäre. Möglicherweise wäre eine frühere Verständigung für die päpstliche Seite befriedigender ausgefallen als die 1122 im Wormser Konkordat getroffene Vereinbarung. Die weitere Verschärfung des Investiturverbots zu einem totalen, auch kirchliche Besitzungen jeder Art (nicht nur Zehnten und Pfarrrechte) umfassenden Verbot war in der Situation von 1107 jedenfalls nicht angelegt. Diese Extremposition ist erst das Ergebnis der heftigen Reaktionen auf das 1111 gescheiterte Projekt eines bischöflichen Regalienverzichts und wurde schließlich von der Mehrheit der kirchlichen Öffentlichkeit, deren Interessen sie zuwiderlief, auf dem Konzil Calixts II. in Reims 1119 zu Fall gebracht[164]. Die Auseinandersetzungen um Regalienverzicht und totales Investiturverbot, die die Jahre nach 1111 beherrschen sollten, erscheinen so im Rückblick als unnötiger Umweg, der bei einer Einigung 1107 hätte vermieden werden können. Die von Frankreich aus geführten Investiturverhandlungen hatten den Weg zu einer baldigen friedlichen Lösung jedenfalls offengelassen, darüber sollte Sugers polemisches Fazit der Frankreichreise Paschalis' nicht hinwegtäuschen, der den Papst *ad sancti Petri sedem* zurückreisen läßt, *cum amore Francorum, quia multum servierant, et timore et odio Theutonicorum*[165].

162 Vgl. dazu SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 213: »Der König investiert, der Papst absolviert«.
163 Vgl. BEULERTZ, Laieninvestitur (wie Anm. 25) S. 69f.
164 Vgl. ebd. S. 65, 137ff. und SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 408, 422f., 611.
165 Suger, Vie de Louis VI (wie Anm. 123) S. 60.

Itinerar (vgl. Karte S. 145)

Kurztitel und Abkürzungen werden für folgende Werke verwendet: BLUMENTHAL, Early Councils (wie Anm. 16). GP = Germania pontificia (wie Anm. 1). GIESEBRECHT, Kaiserzeit (wie Anm. 61). GROSSE, Papsturkunden 9 (wie Anm. 124). HEFELE-LECLERCQ, Histoire des conciles = Karl-Joseph HEFELE, H. LECLERCQ, Histoire des conciles d'après les documents originaux par Charles-Joseph HEFELE, nouv. trad. française faite sur la deuxième éd. allemande, corr. et augmentée de notes crit. et bibliogr. par H. LECLERCQ, 5/1 (1912). IP = Italia pontificia (wie Anm. 1). JL = JAFFÉ-LÖWENFELD, Regesta pontificum Romanorum (wie Anm. 2). KEHR, Papsturkunden in Italien = P. KEHR, Papsturkunden in Italien. Reiseberichte zur Italia pontificia. Nachdruck, 1–5, 1977 (Acta Romanorum pontificum, 1–5). LOHRMANN, Papsturkunden 7 = D. LOHRMANN, Papsturkunden in Frankreich, Neue Folge 7: Nördliche Ile-de-France und Vermandois, 1976 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 95). LOHRMANN, Papsturkunden 8 = D. LOHRMANN, Papsturkunden in Frankreich, Neue Folge 8: Diözese Paris I. Urkunden und Briefsammlungen der Abteien Sainte-Geneviève und Saint-Victor, 1989 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 174). MEINERT, Papsturkunden 1 = H. MEINERT, Papsturkunden in Frankreich, Neue Folge 1: Champagne und Lothringen, 1932 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 3–4). MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6 (wie Anm. 17). MONOD, Rapports (wie Anm. 17). OVERMANN, Mathilde voń Tuscien (wie Anm. 33). PFLUGK-HARTTUNG, Acta inedita 1–3 = J. VON PFLUGK-HARTTUNG, Acta pontificum Romanorum inedita, 1–3, 1880–1886. RAMACKERS, Papsturkunden in den Niederlanden 2 = J. RAMACKERS, Papsturkunden in den Niederlanden, 2, 1934 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 9). RAMACKERS, Papsturkunden 2, 3, 4, 6 = J. RAMACKERS, Papsturkunden in Frankreich. 2: Normandie, 1937 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 21). 3: Artois, 1940 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 23). 4: Picardie, 1942 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 27). 5: Touraine, Anjou, Maine und Bretagne, 1956 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 35). 6: Orléanais, 1958 (Abhandl. Göttingen 3. Folge, 41). SCHIEFFER, Legaten (wie Anm. 94). SCHMALE, Konzilien Paschals II. (wie Anm. 16). TANGL, Teilnehmer = G. TANGL, Die Teilnehmer an den allgemeinen Konzilien des Mittelalters, 1922. WIEDERHOLD, Papsturkunden = W. WIEDERHOLD, Papsturkunden in Frankreich. Reiseberichte zur Gallia pontificia 1–7 [zuerst in: Nachrichten Göttingen, 1906–1913], 1 (1906–1910); 2 (1911–1913) (Acta Romanorum pontificum, 7–8, 1985).

*

Aufbruch frühestens am 24. Mai 1106: JL 6086; IP III S. 415 Nr. 7 für S. Frediano (Lucca). JL 6087; Historia Compostellana I, 35, 1 (ed. FALQUE REY [wie Anm. 88] S. 69) für Erzbischof Bernhard von Toledo.

[Der Aufenthalt in Albano (JL 1, S. 725) ist zu streichen, da JL 6088 für den Erzbischof Petrus von Acerenza zu 1102 gehört (vgl. IP IX S. 458 Nr. 9) und JL 6089 (WIEDERHOLD, Papsturkunden 7, S. 42f. Nr. 9) an den Kardinallegaten Rambald Alexander II. zuzuschreiben ist: vgl. schon SCHIEFFER, Legaten, S. 84f. Anm. 20.

Alba: 4. Juli 1106. JL 1, S. 725. Bischof Petrus (?). Hier ausgestellte Papsturkunde: JL 6090 an Abt Guacelin und die Brüder von Saint-Pierremont, Diözese Metz (PFLUGK-HARTTUNG, Acta inedita 1, S. 79 Nr. 88; PARISSE, Bullaire de la Lorraine [jusqu'à 1198], in: Annuaire de la Soc. d'Histoire et d'Archéol. de la Lorraine 69 [1969] S. 26 Nr. 95).

Florenz: ca. 19. September 1106. JL 1, S. 726. Bischof Rainer. Konzil. Streitgespräch mit dem Ortsbischof *de antichristo, quia eum natum dicebat*: Boso, Vita Paschalis (ed. PREROVSKY [wie Anm. 6] 2, S. 711; ed. DUCHESNE [wie Anm. 6] 2, S. 299); vgl. IP III S. 9 Nr. *9

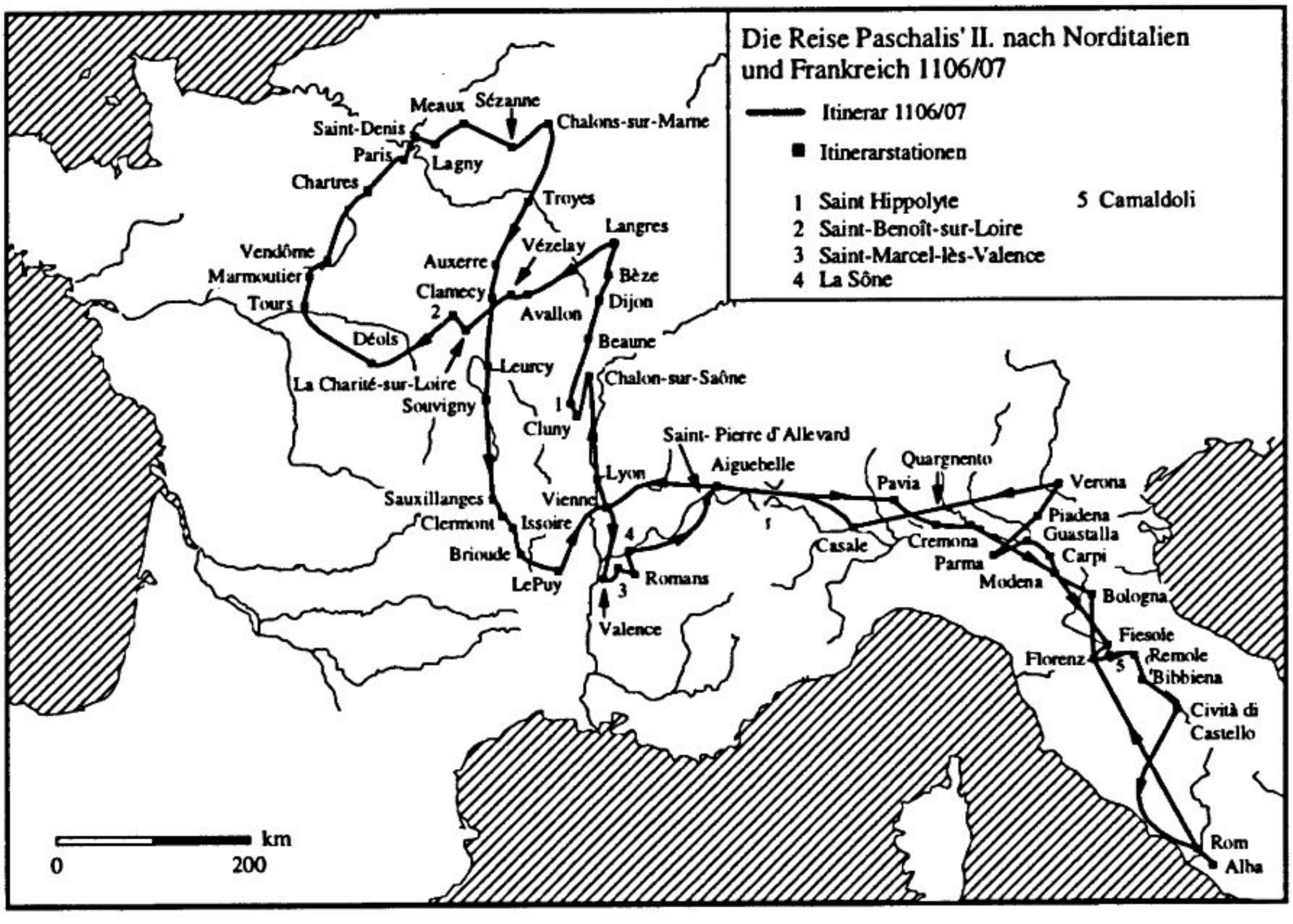
Anm. Vgl. auch den Brief der Bischöfe der Ravennater Kirchenprovinz an Rainer von Florenz, ed. HOFFMANN in: Deutsches Archiv 19 (1963) S. 140–143. Hervortretende Personen: Bischof Rainer von Florenz. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6091; IP III S. 378 Nr. 1 für Abt Benedikt von S. Salvatore *in Moxi* (bei Pisa).
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 25 Anm. 37; R. DAVIDSOHN, Geschichte von Florenz, 1, Berlin 1896, S. 298–301; DERS., Forschungen zur älteren Geschichte von Florenz, 1896, S. 72f.; SCHMALE, Konzilien Paschals II., S. 280f.

Bologna: 5. Oktober 1106. JL 1, S. 726. Bischof Viktor. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL * 6092 für Notre-Dame du Vigan, Diözese Cahors (Datierung zitiert bei G. CRUCEUS, Rerum Cadurcensium ab episcopis in ecclesia gestarum, Cahors 1626, S. 69). Hervortretende Personen: Bischof Gerald von Cahors (?). Sonstige, nicht näher datierbare Vorgänge: Mathilde von Canossa kommt dem Papst entgegen: Donizo, Vita Mathildis II, 17 (ed. SIMEONI [wie Anm. 35] S. 92, v. 1086); vgl. OVERMANN, Mathilde von Tuscien, S. 177.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 25 mit Anm. 38.

Modena: 7./8. Oktober 1106. JL 1, S. 726. Bischof Dodo. Relatio translationis corporis Sancti Geminiani (M.XC.IX–M.C.VI) (ed. BERTONI [wie Anm. 36] S. 7f.). 8. Oktober: Paschalis weiht den Altar der neuerbauten Kathedrale S. Gimignano *cum frequentia cardinalium, episcoporum, clericorum, abbatum, monachorum, laicorum et feminarum* und erteilt einen Ablaß: Relatio translationis (ed. BERTONI S. 8); IP V S. 310 Nr. *1. Hervortretende Personen: Bischof Dodo, Bischof Bonussenior von Reggio, Gräfin Mathilde von Canossa, der Architekt Lanfrank.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 25f. mit Anm. 38, 40; OVERMANN, Mathilde von Tuscien, S. 177.

Carpi: 11. Oktober 1106. JL–. Besitz der Gräfin Mathilde von Tuszien (zum Ort vgl. GROSS, Lothar III. und die Mathildischen Güter [wie Anm. 33] S. 167). Hervortretende Personen: Bischof Richard von Albano, Kardinaldiakone Bernhard von S. Grisogono und Divizo von S. Silvestro. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6582; IP V S. 431 Nr. 2 für Abt Theobald von S. Genesio in Brescello (Emilia).

Guastalla: 18.-28. Oktober 1106. JL 1, S. 726. Besitz der Gräfin Mathilde von Tuszien (zum Ort vgl. oben S. 121 Anm. 33). 21. Oktober: Paschalis weiht Erzbischof Konrad von Salzburg und Bischof Gebhard von Trient: Ekkehard (wie Anm. 44) S. 290; Gesta archiepiscoporum Salisburgensium c. 12, ed. W. WATTENBACH, MGH Script. 11, 1854, S. 41; vgl. JL *6094; GP I S. 20 Nr.*47 (mit weiteren Quellen) und GP I S. 402 Nr. *6. 22. Oktober: Konzil. Die Kanones bei BLUMENTHAL, Early Councils, S. 51–71; vgl. dazu SCHMALE, Konzilien Paschals II., S. 283ff. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 290, 292. Boso (ed. DUCHESNE [wie Anm. 6] 2, S. 299; ed. PREROVSKY [wie Anm. 6] 2, 711f.). Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 116. Translatio s. Modoaldi, c. 10–13, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, 1856, S. 295f. Zu weiteren Quellen vgl. BLUMENTHAL S. 36–42; MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 26–28 Anm. 40. (Investitur?) Verhandlungen mit den königlichen Gesandten und Intervention Mathildes: Donizo, Vita Mathildis II, 17 (wie Anm. 35) S. 92 v. 1091ff.; vgl. oben S. 124f. mit Anm. 49, 50. Absetzung und Exkommunikation des Patriarchen Udalrich von Aquileia, Absetzung des Bischofs von Padua, des Bischofs Friedrich von Halberstadt, der von anwesenden Halberstädter Kanonikern angeklagt wird, der Bischöfe Widelo von Minden, Otbert von Lüttich und Walcher von Cambrai: Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 116 und 113; zum Patriarchen von Aquileia vgl. IP VII/1 S. 34 Nr. *74, zum Bischof von Padua vgl. IP VII/1 S. 159 Nr.*7. Zu Otbert, der nach dem Eintreffen seiner Boten gleich wieder restituiert wurde, vgl. auch JL 6099; GP X S. 80f. Nr. 158 (Ph. JAFFÉ, Monumenta



Bambergensia, 1869 [Bibl. rerum Germanicarum, 5], S. 508f. Nr. 14). Die Absetzung Hermanns von Augsburg wird auf Bitten des Bischofs von Konstanz aufgeschoben bis zu einer Verhandlung vor dem Papst in Augsburg: Udalschalk, De Eginone et Herimanno, c. 14, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, 1856, S. 438; JL 6103 vom 22. November (ebd. S. 438); GP II/1 S. 34f. Nr. *23–*25; W. VOLKERT, Die Regesten der Bischöfe und des Domkapitels von Augsburg, 1985 (Veröffentl. der Schwäbischen Forschungsgem. bei der Kommission für Bayer. Landesgesch. Reihe IIb, 1), 1, S. 240f. Nr. 388f. Seher von Chaumouzey bringt seine Klage gegen die Äbtissin von Remiremont vor: Seher von Chaumouzey, Primordia Calmosiacensia, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, S. 336f. Abtsweihe des Elekten von Vézelay: Chronique de l'abbaye de Vézelay par Hugues le Poitevin, in: Monumenta Vizeliacensia (wie Anm. 6) S. 399. Die Äbtissin Bertha von S. Teodote trägt eine Klage gegen Bischof Wido von Pavia vor: IP VI/1 S. 180 Nr. *30, 212 Nr. *1. Eine Gesandtschaft aus Parma erbittet den Kardinallegaten Bernard zum neuen Bischof: Donizo, II, 17, v. 1098–1104 (wie Anm. 35) S. 92; vgl. zu den Quellen: IP V S. 418 Nr. *14. Sonstige Vorgänge: Abt Thietmar von Helmarshausen verhandelt mit Bruno von Trier wegen der Überlassung von Reliquien: Translatio s. Modoaldi, c. 10–13, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, S. 295f.

Hervortretende Personen: Bischof Richard von Albano (vgl. Udalschalk), Kardinalpresbyter Bernardo (degli Uberti) von S. Grisogono, Erzbischof Bruno von Trier (zu seiner Teilnahme vgl. auch oben S. 124 mit Anm. 54), Erzbischof Konrad von Salzburg. Bischöfe: Gebhard von Trient, Wido von Pavia, Gebhard von Konstanz, Hermann von Augsburg, Otto von Bamberg (vgl. JL 6143), Wido von Chur (vgl. JL 6143 und unten Cluny), Friedrich von Halberstadt, Widelo von Minden (?), [Hugo von Lyon und Ruotpert von Würzburg waren unterwegs verstorben: Annales Patherbrunnenses S. 116; zu Ruotpert vgl. auch

Ekkehard (wie Anm. 44) S. 292, und zu Hugos Tod in Susa den Brief Hugos von Cluny an Anselm von Canterbury: S. Anselmi Opera omnia (wie Anm. 26) 5, S. 354 Nr. 409; H. E. J. Cowdrey, Letters of Abbot Hugh (Studi Gregoriani 11, 1978) S. 156 Nr. 9; Kohnle, Hugo von Cluny (wie Anm. 122) S. 283 Nr. 90]. Äbte/Äbtissinnen: Abt Gerbert von St-Vanne und der Kantor Azelin: Laurentius von Lüttich, Gesta episcoporum Virdunensium, ed. Waitz, MGH Script. 10, S. 498. Abt Thietmar von Helmarshausen und Begleitung, Abt Rainald von Vézelay und der Mönch Gerard, Propst Seher von Chaumouzey mit Begleitung, Äbtissin Bertha von S. Maria Theodote, Ekkehard, der spätere Abt von Aura, Abt Hartmann von Göttweig (wohl zusammen mit Wido von Chur: vgl. GP I S. 236 Nr. 4 Anm., und unten Cluny). Kleriker Reinhard (später Bischof von Halberstadt) und Adelgoz (später Erzbischof von Magdeburg), Halberstädter Kanoniker, Augsburger Kleriker, Bote mit Briefen der Bischöfe Johannes von Thérouanne und Gottfried von Amiens (vgl. JL 6095). Laien: Mathilde von Tuszien, Graf Hermann von Reinhausen, Girardus von Bonanata (mit der Äbtissin von S. Teodote), *cives parmenses*.

Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6093 für Abt Gonter von St-Lambert in Liessies (Diözese Cambrai). JL–; IP VII/2 S. 91f. Nr. 16; ed. Kehr, Papsturkunden in Italien 5, S. 530f. Nr. 3 für Bischof Stephan von Torcello. JL–; IP VI/1 212 Nr. *1 an Bischof Wido von Pavia. JL 6095 an die Brüder von Corbie. JL 6096; ed. Huygens, Monumenta Vizeliacensia (wie Anm. 6) S. 302f. Nr. 19 an die Bischöfe Galliens. JL 6097 an die Äbtissin Gisela von Remiremont; Seher von Chaumouzey, Primordia Calmosiacensia, S. 337. JL–; Lohrmann, Papsturkunden 7, S. 258 Nr. 20 (Deperditum) für den Abt und die Brüder von Saint-Quentin vor Beauvais.

Legatenurkunden: Bernard von S. Grisogono für den Abt Johannes von Canossa: IP V S. 394 Nr. 5; Weiss, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 42 Nr. 5.

Lit.: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 25–32. Hefele-Leclercq, Histoire des conciles, 5/1, S. 496–498. Tangl, Teilnehmer, S. 185–186. Blumenthal, Councils, S. 32–73. Overmann, Mathilde von Tuscien, S. 177.

Parma: 31. Oktober oder 2.–4. November 1106. JL 1, S. 726f. Chronicon Parmense, ed. Bonazzi, 1902 (Rerum Italicarum scriptores, ²IX/9) S. 3. Donizo, Vita Mathildis 2, 17 (wie Anm. 35) S. 92f. v. 1111–1120). 31. Oktober oder 4. November *(pridie [kalendas ? nonas ?] novembris)*: Weihe der Kathedrale St. Marien; vgl. auch IP V S. 421 Nr. *2. Bischofsweihe Bernards: Donizo II, 17. Landulf der Jüngere, Historia Mediolanensis, c. 8, ed. C. Castiglioni, 1934 (Rerum Italicarum Scriptores, ²V/3) S. 7. Vita S. Bernardi I, 3, ed. P. E. Schramm, MGH Script. 30/2, 1926, S. 1318. Vita S. Bernardi II, 9, ebd., S. 1326 (erwähnt nur die Bitte, Bernard zum Bischof zu erheben, nicht den Aufenthalt in Parma); IP V S. 418 Nr. *14. Hervortretende Personen: Bernard von S. Grisogono, Bischofselekt von Parma (zu ihm vgl. oben S. 122 mit Anm. 38), Bischof Bruno von Segni, Kardinalpresbyter Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Mathilde von Tuszien. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6098 für Abt Hugo von Saint-Gilles.

Lit.: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 33f mit Anm. 45. Overmann, Mathilde S. 178.

[Zwischen Parma und Piadena:] 10. November (1106). Hervortretende Personen: Gesandtschaft aus Lüttich. Papsturkunden: JL 6099; GP X S. 80f. Nr. 158 an Bruno von Trier (vgl. zu diesem Schreiben oben: Guastalla).

Lit.: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 34 mit Anm. 46.

Piadena: 15.–21. November 1106. JL 1, S. 727 (zum Ort vgl. Overmann, Mathilde S. 162 Nr. 50; Gross, Mathildische Güter [wie Anm. 33] S. 230). Verhandlung einer Streitsache der Äbte Anselm von S. Pietro in Ciel d'Oro und Johannes von S. Salvatore. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6100; IP VI/1 S. 257f. Nr. 1 für Abt Guido von S. Stefano al Corno

(Diözese Lodi). JL 6102; IP VI/1 S. 198 Nr. 15 an die Mönche von S. Pietro in Ciel d'Oro und S. Salvatore in Pavia. JL 6081; IP VI/1 S. 198 Nr. 14 an Bischof Bernhard von Parma. JL 6578; IP VI/1 S. 280 Nr. 4 für Propst Dominik von S. Agata in Cremona. Hervortretende Personen: Bischof Guido von Pavia, Äbte Anselm von S. Pietro in Ciel d'Oro und Johannes von S. Salvatore.

[an unbekanntem Ort:] JL 6103; GP II/1 S. 35 Nr. 24 vom 22. November an Klerus und Volk von Augsburg. Hervortretende Personen: Bischof Hermann von Augsburg.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 34f. mit Anm. 47.

[an unbekanntem Ort:] JL–; IP VII/2 S. 79f. Nr. *3 vom 28. November 1106 für Bischof Johannes von Eracliana in Oderzio.

Verona: ca. Ende November/Dezember 1106. JL 1, S. 727. Während des Aufenthalts Paschalis' kommt es zu einem Tumult: Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248. GROSS, Lothar III. und die Mathildischen Güter (wie Anm. 33) S. 284 Nr. 1. Vgl. dazu oben S. 125. Hervortretende Personen: Markgraf Albert von Verona.
Lit.: GIESEBRECHT, Kaiserzeit. 3/2², S. 1193f. MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 33. MONOD, Rapports, S. 48.

[an unbekanntem Ort:] 18. Dezember 1106. Paschalis weiht Wilhelm II. zum Bischof von Troia: Pietrantonio Rosso, Ristretto dell'Istoria della Città di Troja e sua Diocesi dall'origine delle medesime al 1584, a cura di N. BECCIA, in: Rassegna Pugliese 21 (1904) S. 159; IP IX S. 206 Nr. *13.

[Cluny: 25./26. Dezember 1107. JL 1, S. 727. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248. Die Nachricht Ekkehards, Paschalis habe Weihnachten in Cluny gefeiert, ist abzulehnen: vgl. oben S. 125.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 35. MONOD, Rapports, S. 48. KOHNLE, Hugo von Cluny (wie Anm. 122) S. 330 Nr. 252].

Casale: S. Evasio. Kanonikerstift. 4. Januar 1107. JL 1, S. 728. Weiht die Kirche *cum pluribus episcopis*: Fragmentum martyrologii ecclesiae Beati Evasii Casalensis, in: Monumenta historiae patriae edita iussu regis Caroli Alberti: Scriptores, 3 (1848) S. 446. Vgl. auch IP VI/2 S. 42 Nr. 1.

[ca. Ende Dezember/Anfang Januar: Ankunft Walfrieds, des *cancellarius* der Äbtissin von Remiremont, vgl. Seher, Primordia Calmosiacensia, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, S. 337].

Überquert den Mont Cenis (?): vgl. oben S. 126.

Vienne (?): ca. 25. Januar oder Mitte Juli 1107 (vgl. unten S. 155).

Lyon: 29. Januar 1107. JL 1, S. 728. Erzbischofsstuhl vakant. Weihe der Kirche Saint-Martin d'Ainay: Hagiologium S. Martini de Canali, in: RHF (wie Anm. 8) 13 (1877) S. 728. Vgl. auch R. FAVREAU, J. MICHAUD, B. MORA, Corpus des inscriptions de la France médiévale, 17, 1994, S. 85 Nr. 20. Entscheidung eines Besitzstreits zwischen Vienne und Grenoble: vgl. JL 6163. Hervortretende Personen: Erzbischof Guido von Vienne, Bischöfe Richard von Albano, Aldo von Piacenza, Pontius von Le Puy, Hugo von Grenoble, Leodegar von Viviers, Guido von Genf, Eustache von Valence, Kuno von Maurienne. Graf Wigo von Albon.

Lit.: U. CHEVALIER, Regeste dauphinois, 1, 1913, Nrn. 2960, 2961. J.-B. MARTIN, Conciles et bullaire du diocèse de Lyon, 1905, Nrn. 461, 462. R. FÉDOU, Les papes du Moyen âge à Lyon, 1981, S. 37f. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 667 Nr. 102. CROZET, Consécrations (wie Anm. 17) S. 30.

Chalon-sur-Saône: 2. Februar 1107. JL 1, S. 728. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6113 für Abt Hugo von Cluny.
Lit.: MONOD, Rapports S. 48 Anm. 5. KOHNLE, Hugo von Cluny (wie Anm. 122) S. 330 Nr. 253.

Cluny: 4.–7. Februar 1107. JL 1, S. 728f. Abt Hugo. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 294; Kaiserchronik (ebd.) S. 248. Eine Abordnung aus Saint-Gilles klagt gegen Ritter des Grafen Bertrand von Toulouse: JL 6116. Ein von Bischof Hermann von Augsburg bestochener *falsitatis nuntius* aus Augsburg meldet die Aussöhnung Hermanns mit seinem Klerus: Udalschalk, De Eginone et Herimanno, c. 15, ed. Ph. JAFFÉ, MGH Script. 12, S. 438. Hervortretende Personen: Erzbischof Guido von Vienne, Bischof Wido von Chur (vgl. Udalschalk und GP II/2 S. 87 Nr. *4; VOLKERT, Regesten der Bischöfe von Augsburg [siehe Guastalla] S. 241f. Nr. 391f.), Abt Hartmann von Göttweig (vgl. Udalschalk und GP I S. 236 Nr. 4 Anm.), Mönche aus Saint-Gilles. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6114 für Abt Aimeri von La Chaise-Dieu. JL 6115 für Abt Iterius von Saint-Martin de Savigny. JL 6116 an Ritter des Grafen Bertrand von Toulouse. JL 6117 an Erzbischof Richard von Narbonne und die Bischöfe Raimund von Uzès und Raimund von Nîmes. JL 6118 an Erzbischof Gibelinus von Arles und Bischof Arbert von Avignon. JL 6119; GP II/1 S. 35f. Nr. 26 an den Klerus von Augsburg. JL 6120 für Abt Petrus von Saint-André-le-Bas in Vienne.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 37f. MONOD, Rapports, S. 48 Anm. 5. KOHNLE, Hugo von Cluny (wie Anm. 122) S. 330 Nr. 254. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 667 Nr. 104.

[Cluny / Saint-Hippolyte?] 8. Februar 1107. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6121 an die Vizegrafen Bernard von Béziers und Aimericus von Narbonne, an Wilhelm von Montpellier, Bernard von Anduze, Raimund von Posquières und die übrigen *beati Egydii fideles*. [JL–; ed. GOIFFON, Bullaire de l'abbaye de Saint-Gilles, 1882, S. 51 Nr. 34; PFLUGK-HARTTUNG, Acta inedita, 1, S. 88 Nr. 96 (Fragment) ohne Datum an Erzbischof Richard von Narbonne, Bischof Walther von Maguelonne und die übrigen Suffraganbischöfe?].

Saint-Hippolyte (-du-Doubs): 8. Februar 1107. JL 1, S. 729. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6122 für Abt Hugo von Cluny. [JL 6166 an die Bischöfe Raimund von Uzès, Arbert von Avignon und Eustache von Valence im Streit zwischen Aniane und La Chaise-Dieu? Das Schreiben ist nur mit Tagesdatum überliefert: vgl. zur Datierung SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 668 Nr. 106 und 669f. Nr. 110a].

Beaune *(Alba)* (?): 10. (?)–12. Februar 1107. JL 1, S. 729. Verband von Cluny; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 278. Hervortretende Personen: Erzbischof Guido von Vienne, Bischöfe Arbert von Avignon, Eustache von Valence und Ismido von Die (?). Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6123 (?) an die Äbte von La Chaise-Dieu und Aniane, nur mit dem Tagesdatum 10. Februar überliefert: vgl. zur Datierung (die problematisch bleibt) SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 668 Nr. 106 und 669f. Nr. 110a, und zum Auftrag an die Bischöfe von Avignon, Valence und Die auch JL–; ed. E. MEYNIAL, Cartulaire d'Aniane, 1910, S. 90f. Nr. 7 vom 12. April 1114 an Abt Petrus von Aniane. JL 6124 für Abt Gaucerannus von Ainay.

Dijon: 16. Februar 1107. JL 1, S. 729. Abtei Saint-Bénigne. Abt Jarenton. Weihe der Kirche Saint-Maurice: Chronicon S. Benigni Divionensis, in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 310 = Annales S. Benigni Divionensis, ed. G. Waitz, MGH Script. 5, S. 43. Reliquienschenkung durch Paschalis II. (oder Eugen III. 1147?): vgl. A. Frolow, La relique de la vraie croix, 1961, p. 367 Nr. 414. Herzog Hugo macht diverse Versprechungen in die Hände des Papstes: vgl. die Aufzeichnung »pris sur l'original du Thresor de l'Abbaye de S. Benigne de Dijon« in: P.-F. Chifflet, Lettre touchant Béatrice, comtesse de Chalon, Dijon 1656, S. 177. Eine Gesandtschaft aus Laon bittet um Bischofsweihe des Elekten Gaudri: Guibert de Nogent, Autobiographie III, 4 (wie Anm. 77) S. 284, 286. Hervortretende Personen: Bischöfe Richard von Albano, Aldo von Piacenza, Leodegar von Viviers, Robert von Langres, Norgaud von Autun, Äbte Guibert von Nogent, Adalbero von Saint-Vincent, Mainard von Ribemont, Magister Anseau, Kleriker aus Laon, Abt Valo de *Latona*, Herzog Hugo von Burgund und sein Bruder Heinrich, Savaricus *Verziacensis*, der *dapifer* Rainer, der Vizegraf Iosbert, Hugo *de Granciaco*, Hugo *de Poliaco*, Tecelinus Saurus, Hagano *de Rocca*, Vualterius *de Tilio*, Vuidricus und sein Bruder Hugo, Aymo *de Castro*, Wuillermus *de Tylecastro*, Benzo, Milo *de Frollesio*.
Lit.: Monod, Rapports, S. 48f. Crozet, Consécrations (wie Anm. 17) S. 30.

Bèze: 17.–19. (oder 16.–18.) Februar 1107. JL 1, S. 729. Abt Stephan. 18. Februar: Paschalis weiht die Kirche Saint-Pierre, predigt vor den Brüdern und gewährt einen Ablaß: Annales Besuenses, MGH Script. 2, 1829, S. 250 = Breve Chronicon Besuense, in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 309f. Chronicon Besuense auctore Joanne monacho, ebd., S. 308f. Hervortretende Personen: Richard von Albano, Divizo von SS. Martino e Silvestro, Risus von S. Lorenzo in Damaso, Gregorius von SS. Apostoli, Johannes von S. Maria in Cosmedin, Bischöfe Robert von Langres, Aldo von Piacenza, Leodegar von Viviers, Odo von Cambrai, Äbte Heinrich von Saint-Jean d'Angély, Lambert von Pothières, Heinrich von Saint-Seine, Wido von Saint-Michel de Tonnerre.
Lit.: Monod, Rapports, S. 58 Anm. 2.

Langres: 23.–24. Februar 1107. Bischof Robert. JL 1, S. 729. 23. Februar: Entscheidung des Streits zwischen Remiremont und Chaumouzey: Seher von Chaumouzey, Primordia Calmosiacensia, ed. Ph. Jaffé, MGH Script. 12, S. 337f. 24. Februar: Verhandlung über die Wahl Gaudris zum Bischof von Laon: Guibert von Laon, Autobiographie III, 4 (wie Anm. 77) S. 286–292. Hervortretende Personen: Äbtissin Gisela von Remiremont *cum magna potentia et pecunia*, Propst Seher von Chaumouzey mit nur drei Brüdern, Richard von Albano, Aldo von Piacenza, Odoard von Cambrai, Riso von S. Damaso, Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Divizo von SS Martino e Silvestro, Johannes von S. Maria in Cosmedin, Berard von S. Angelo, *cubicularius domni pape* Petrus aus Cluny, Propst Rodulf von Reims, Primicerius Ricuin von Toul, Archidiakon Rembald von Toul, Äbte Adalbero von Saint-Vincent in Laon, Mainard von Ribemont, Guibert von Nogent, maître Anseau, Kleriker aus Laon. Herzog Dietrich von Lothringen, Albert von Briey, Garin von Mousson, Oldericus von Aigremont, Heinrich von Saint-Vaast. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL– vom 23. Februar 1107 (Erstausfertigung für Remiremont); ed. J. Bridot, Chartes de l'abbaye de Remiremont des origines à 1231, 1980, S. 103–105 Nr. 35. JL 6125 vom 24. Februar 1107 für Chaumouzey; Parisse, Bullaire de la Lorraine (siehe S. 143, Alba) S. 26 Nr. 98; Seher von Chaumouzey, Primordia Calmosiacensia, S. 338f. JL*– für Abt Ancelin von Saint-Clément in Metz; Parisse, Bullaire de la Lorraine, S. 26 Nr. 100; Meinert, Papsturkunden 1, S. 182 Nr. 7 (nach Mabillon, Annales ordinis sancti Benedicti 5, Paris 1713, S. 500 während des Aufenthalts in Langres ausgestellt).
Lit.: Monod, Rapports, S. 51f., 58 Anm. 3.

Avallon: Stift Saint-Lazare. JL–. Weihe der Kirche (?). Der Aufenthalt paßt gut ins päpstliche Itinerar, doch war die Quelle, auf die sich die in der kunsthistorischen Literatur angeführte Weihe stützt, bisher nicht zu ermitteln: vgl. J. VALLERY-RADOT, Avallon. Église Saint-Lazare, in: Congrès archéol. de France, 116e session 1958 Auxerre, S. 303, 307f., und A. STÜRMER, Die ehemalige Kollegiatkirche Saint-Lazare zu Avallon, 1984 (Veröffentl. der Abteilung Architektur des Kunsthist. Instituts der Universität zu Köln, 26), S. 117 mit Anm. 135. Vgl. zur Geschichte des Stifts auch J. DUFOUR, Recueil des actes de Louis VI roi de France (1108–1137), 1, 1992, S. 351 Nr. 170.

Vézelay: 5. März 1107. JL–. Kloster Sainte-Madeleine. Pilgerzentrum an der Straße nach Santiago de Compostela. Romeigen seit der Gründung im 9. Jh. Verband von Cluny; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 111ff., 530f. Abt Rainald (vgl. oben Guastalla). Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6064 für Bischof Robert von Langres: vgl. MEINERT, Papsturkunden 1, S. 55; ed. H. FLAMMARION, Cartulaire du chapitre cathédral de Langres, 1995, S. 20–22 Nr. 4.

La Charité-sur-Loire: 8.–10. März. JL 1, S. 729. Cluniazenserpriorat; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 193f., 357. Prior Odo Arpinus. Weihe der Klosterkirche am 9. März auf Bitten Hugos von Cluny und des Priors Odo Arpinus: vgl. JL 6127 und JL 6127a; R. de LESPINASSE, Cartulaire du prieuré de La Charité-sur-Loire (Nièvre) ordre de Cluni, 1887, S. 362 Nr. 167 und S. 4–6 Nr. 2. Suger, Vie de Louis VI le Gros, c. 10 (wie Anm. 123) S. 52. Dedicatio ecclesiae B. Mariae de Caritate a Paschali II papa peracta, in: RHF (wie Anm. 8) 14 (1877) S. 120f. Chronicon S. Taurini Ebroicensis in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 776f. Chronicon Fiscanense ebd. S. 777. Ankunft der königlichen Gesandtschaft. Verhandlung der Klagen der Abtei Saint-Denis gegen den Bischof Galo von Paris: Suger, Vie de Louis VI le Gros (wie Anm. 123) S. 52. – Hervortretende Personen: Erzbischöfe Leodegar von Bourges, Daimbert von Sens, Bischöfe Johannes von Orléans, Galo von Paris, Humbald von Auxerre, Heinrich von Nevers, Rainald von Angers, Aldo von Piacenza, Äbte Hugo von Cluny (?), Simon von Fleury, Hugo von Auxerre, Heinrich von Saint-Jean d'Angély, Johannes von Déols, Josbertus von Aubigny, Mönch Suger von Saint-Denis, *dapifer regis Franciae, nobilis comes de Rupe Forti* (Rochefort; vgl. oben Anm. 123) als Gesandter König Philipps, *nobiliores regni proceres*. – Hier ausgestellte Papsturkunden: [? JL 6063 für Saint-Denis; ed. GROSSE, Papsturkunden 9, S. 133–134 Nr. 26; zur Datierung (1104 Juli–1107 März 9) vgl. die Vorbemerkung des Herausgebers].
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 37 Anm. 4. MONOD, Rapports, S. 52. CROZET, Consécrations (wie Anm. 17) S. 32. KOHNLE, Hugo von Cluny (wie Anm. 122) S. 331 Nr. 256.

Saint-Benoît-sur-Loire (Fleury): ca. 12. März. JL–. Abt Simon. Als die Mönche von Fleury das Fest der Translatio des hl. Benedikt (11. Juli) feiern wollen, verfallen sie durch ein Wunder in *stupor*, wodurch die Unechtheit der in Fleury aufbewahrten Gebeine des Hl. Benedikt klar zutage tritt: vgl. Petrus Diaconus, Chronik von Montecassino IV, 29 (wie Anm. 89) S. 494f.; IP VIII S. 159 Nr. *† 164. Der Aufenthalt paßt ins Itinerar, der Zeitpunkt ist eine Zutat des Petrus Diaconus. Vielleicht käme auch ein Aufenthalt am 21. März, dem Todestag des Hl. Benedikt, in Betracht. Vgl. im übrigen oben S. 128f.

[an unbekanntem Ort: 14. März 1107. JL 6126 für die Brüder und die *burgenses* von Saint-Gilles.]

Déols: 16. März 1107. JL 1, S. 729. Abt Johannes. Verband von Cluny; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 213f. Paschalis weiht den Altar der hll. Peter und Paul, Leodegar von Bourges den Altar des hl. Andreas und Aldo von Piacenza den Marienaltar: Chronicon Dolense, in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 456. Chronicon Willelmi Godelli,

MGH Script. 26, 1882, S. 196 = Chronicon Turonense, in: RHF (wie Anm. 8) 12 (1877) S. 467. Hervortretende Personen: Erzbischof Leodegar von Bourges, Bischof Aldo von Piacenza. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6127 für Prior Odo von La Charité-sur-Loire. JL 6127a zugunsten von La Charité-sur-Loire (Festlegung eines Bannbezirks; von LÖWENFELD [JL 1, S. 753] wohl zu Unrecht als Fälschung inkriminiert).
Lit.: MONOD, Rapports, S. 52. CROZET, Consécrations (wie Anm. 17) S. 32f.

Tours: 24. März–1. April 1107. JL 1, S. 729. Vor Tours kommt Abt Wilhelm von Marmoutier dem Papst entgegen: vgl. die bei MABILLON, Annales ordinis sancti Benedicti 5, Paris 1713, S. 500 zitierte Urkunde. Festkrönung an *Laetare Jerusalem* (24. März): Suger, Vie de Louis VI le Gros, c. 10 (wie Anm. 123) S. 52, 54. Hervortretende Personen: Abt Wilhelm von Marmoutier. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6128 für Abt Rainald von Saint-Germain-des-Prés.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 37. MONOD, Rapports, S. 52. H.-W. KLEWITZ, Die Krönung des Papstes, in: Zs. für Rechtsgesch. Kan. Abt. 30 (1941) S. 100f. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 206 Anm. 32.

Marmoutier: 2. April 1107. JL 1, S. 729. Abt Wilhelm. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL † 6129; RAMACKERS, Papsturkunden 6, S. 72–74 Nr. 20 für Abt Mauritius von Saint-Laumer in Blois.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 52.

Vendôme: 3.–14. April 1107. JL–. Kloster La Trinité. Abt Gottfried. Vgl. Gottfrieds Brief Nr. 139 (wie Anm. 100) S. 292. 294 = MIGNE PL 157, Sp. 58, der einen Aufenthalt von 11 Tagen bezeugt, wobei nicht klar ist, ob diese 11 Tage auch noch den Aufenthalt Urbans 1096 (ca. 5 Tage?) umfassen: *Optimae memoriae papa Urbanus et qui nunc est dominus Pascalis papa in aecclesia nostra, ubi suae caritatis gratia per undecim dies manserunt*. Ein Aufenthalt von 11 Tagen allein für Paschalis paßt jedenfalls sehr gut ins Itinerar. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6179; GP I S. 371 Nr. 1 für Abt Dietram von Dietramszell (ohne Ort, das Tagesdatum nach der Fundatio coenobii Dietrammicellae, ed. O. HOLDER-EGGER, MGH Script.15/2, 1888, S. 1071).
Lit.: MONOD, Rapports, S. 52f.

Chartres: 14. April 1107. JL 1, S. 729. Bischof Ivo. Feiert das Osterfest: Ivobrief Nr. 175 in: MIGNE PL 162, Sp. 177f. und Ordericus Vitalis, Historia ecclesiastica X, 1 und XI, 5 (wie Anm. 110) 5, S. 194, 196 und 6, S. 42. Die Meldung Sugers, Paschalis habe Ostern in Saint-Denis verbracht (Gesta Suggerii abbatis [wie Anm. 141] S. 130), beruht auf einer Verwechslung. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6130; RAMACKERS, Papsturkunden 6, S. 75–77 Nr. 21 für Abt Albert von Saint-Jean-en-Vallée bei Chartres.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 37. MONOD, Rapports, S. 53. BLUMENTHAL, Early Councils, S. 74f.

Zwischen Paris und Saint-Denis: kurz vor dem 30. April 1107. JL*–. Paschalis bestätigt brieflich die Übertragung der Abtei Saint-Eloi an Saint-Maur des Fossés: bekannt aus der Bestätigung Philipps I. (ed. M. PROU, Recueil des actes de Philippe Ier, roi de France 1059–1108, 1908, S. 402f. Nr. 161; vgl. auch LUCHAIRE, Louis VI [wie Anm. 148] S. 26 Nr. 49, und DUFOUR, Recueil [wie oben S. 150, Avallon] 1, S. 23f. Nr. 14: *Acceptis itaque domni pape litteris, tunc temporis Parisius venientis*).

Saint-Denis: 30. April–Anfang Mai 1107. JL 1, S. 729f. Abt Adam. Zusammentreffen mit Philipp I. von Frankreich und seinem Sohn Ludwig: Suger, Vie de Louis VI le Gros,

c. 10 (wie Anm. 123) S. 54, 56. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6131 für Prior Theobald von Saint-Martin-des-Champs.
Lit.: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 44f. Monod, Rapports, S. 53f. Luchaire, Louis VI (wie Anm. 148) S. 26 Nr. 47. Blumenthal, Early Councils, S. 75. Dufour, Recueil (wie oben S. 150, Avallon) 1, S. 203.

Lagny: 3. Mai 1107. JL 1, S. 730. Abtei Saint-Pierre. Abt Gaufred. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6132 für Prior Stephan von Saint-Arnoul de Crépy.

Meaux: ca. 9.–10. Mai 1107. JL 1, S. 730. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6135 für die Kanoniker von Sainte-Geneviève (König Philipp als Petent); Lohrmann, Papsturkunden 8, S. 141f. Nr. 1 (zur Datierung). [JL † 6133; IP VII/1 S. 316f. Nr. 1 für S. Giovanni *in insula Cornu*, Mantua kommt als Fälschung nicht in Betracht].

Sézanne: 13. Mai 1107. JL 1, S. 730. Verband von Cluny; vgl. Poeck, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 511. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6134 für Abt Heinrich von Saint-Vaast.

Châlons-sur-Marne: ca. 15.–ca. 18. Mai 1107. JL 1, S. 730. Investiturverhandlungen mit der deutschen Gesandtschaft: Suger, Vie de Louis VI le Gros, c. 10 (wie Anm. 123) S. 56–60. Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 117. Ekkehard (wie Anm. 44) S. 248. Die Annales Hildesheimenses, ed. G. Waitz, 1878 (MGH Script. rerum Germ., [8]) S. 58, bezeugen eine dreitägige Verhandlungsdauer.
Hervortretende Personen: (Gefolge Paschalis'II) Bischof Aldo von Piacenza, französische Erzbischöfe und Bischöfe, Abt Adam von Saint-Denis und Suger. (Deutsche Gesandtschaft) Erzbischof Bruno von Trier, Bischöfe Reinhard von Halberstadt, Burchard von Münster, Otto von Bamberg, Erlung von Würzburg, Herzog Welf von Bayern, Berthold von Zähringen, Graf Hermann von Winzenburg, Graf Wiprecht von Groitzsch.
Lit: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 45–47. Monod, Rapports, S. 54f. Minninger, Von Clermont (wie Anm. 125) S. 134–146. Blumenthal, Early Councils, S. 75.

Troyes: 20.–26. Mai 1107. JL 1, S. 730f. 23. Mai: Konzil: Die Kanones bei Blumenthal, Early Councils, S. 90–97; vgl. dazu Schmale, Konzilien Paschals, S. 286–288. Vgl. auch Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 117; Ekkehard (wie Anm. 44) S. 248 und die anonyme Kaiserchronik (ebd.) S. 294; zu den übrigen Quellen: Meyer von Knonau, Jahrbücher 6, S. 54–56 Anm. 30 und Blumenthal, Early Councils, S. 76–78. Verkündung eines Gottesfriedens: Chronique de Saint-Pierre-le-Vif, ed. R.-H. Bautier, M. Gilles, 1979 (Sources d'histoire médiévale), S. 146 und S. 168 [Brief Richards von Albano; Weiss, Legatenurkunden (wie Anm. 38) S. 48 Nr. 17]. Chronique de Saint-Maixent, ed. J. Verdon, 1979 (Les classiques de l'histoire de France au moyen âge, 33), S. 178. Vgl. auch den Gottesfrieden der Sammlung von Thérouanne Nr. 23, in: M. Sdralek, Wolfenbütteler Fragmente. Analekten zur Kirchengeschichte des Mittelalters aus Wolfenbüttler Handschriften, 1891 (Kirchengesch. Studien, I/2), S. 145. Verleihung der Legation an Bischof Girard von Angoulême: Historia pontificum et comitum Engolismensium, ed. J. Boussard, 1957 (Bibliothèque Elzévirienne n. s. Études et documents, 7), S. 32, wo die Ernennung aber nur auf die Frankreichreise Paschalis' fixiert wird; vgl. Schieffer, Legaten, S. 184f. mit Anm. 2. Klage einer Delegation aus Marmoutier gegen die Herren von Fougères und Auftrag an den Legaten Girard von Angoulême: vgl. die Notiz aus Marmoutier, in: RHF (wie Anm. 8) 14 (1877) S. 146. Wahl des Gesandten Ivos von Chartres Wigrinus (Bougrin) zum Bischof von Dol: Ivo-Brief Nr. 176 und 178 (Migne PL 162, Sp. 178 und 180). Absetzung des Erzbischofs Gervasius von Reims und Weihe Rudolfs an seiner Stelle: Lamberti Waterlos, Anna-

les Cameracenses, MGH Script. 16, 1859, S. 511. Exkommunikation Richers von Verdun: Laurentius von Lüttich, Gesta episcoporum Virdunensium, ed. G. WAITZ, MGH Script. 10, 1852, S. 500 und JL *6146. Ehescheidung Ludwigs von Lucienne de Rochefort: Ordericus Vitalis XI, 35 (wie Anm. 110) 6, S. 156. Chronique de Saint-Pierre-le-Vif (ed. BAUTIER, GILLES S. 146). Suger c. 8 (wie Anm. 123) S. 40; vgl. LUCHAIRE, Louis VI (wie Anm. 148) S. 27 Nr. 50. DUFOUR, Recueil (wie S. 150, Avallon) 1, S. 203. Verhandlungen mit den Gesandten des englischen Königs William Warelwast und dem Mönch Balduin aus Bec: Eadmer, Historia novorum in Anglia (wie Anm. 28) S. 184f.; vgl. auch JL 6152 vom 30. Mai (1107) [oben Anm. 28]. Abt Gottfried von Vendôme klagt gegen Adelard von Château-Gontier, und Paschalis beauftragt Bischof Rainald von Angers mit dem Fall: P. MARCHEGAY, Chartes Angevines des onzième et douzième siècles, in: Bibl. de l'École des Chartes 36 (1875) S. 419–421 Nr. 23. Entscheidung eines Streits zwischen Cluny und Saint-Père de Chartres um die *cella* Saint-Denis de Nogent: vgl. JL 6154 für Abt Hugo von Cluny. Verhandlung der Klage des Klosters Saint-Bertin gegen Cluny und Lösung des Klosters aus der Abhängigkeit von Cluny: vgl. JL 6201. Entscheidung eines Streits zwischen dem Domkapitel von Arras und dem Kloster Saint-Vaast um die Kapelle Saint-Maurice: bekannt aus der Bestätigung Bischof Lamberts von Arras (RAMACKERS, Papsturkunden 3, S. 46f. Nr. 10) und einem Brief Lamberts an Paschalis (MIGNE PL 163, Sp. 435f.); vgl. auch JL 6421 und zu diesem Streit: D. LOHRMANN, Papstprivileg und päpstliche Delegationsgerichtsbarkeit im nördlichen Frankreich zur Zeit der Kirchenreform, in: Proceedings of the Sixth International Congress of Medieval Canon Law, ed. by St. KUTTNER and K. PENNINGTON, 1985 (Monumenta iuris canonici series c: subsidia, 7), S. 545–550. Propst Kuno von Arrouaise erwirbt ein Privileg und wird von Paschalis nach Rom eingeladen: Vita B. Heldemari eremitae Aroasiae coenobii conditoris, in: RHF (wie Anm. 8) 14 (1877) S. 158 = Fundatio monasterii Arroasiensis auctore Galtero abbate, c. 5, ed. O. HOLDER-EGGER, MGH Script. 15/2, S. 1120. Suspendierung Ruothards von Mainz und Gebhards von Konstanz (?) wegen Verstoßes gegen das Investiturverbot und Friedrichs von Köln wegen Fernbleibens vom Konzil: Annales Patherbrunnenses (wie Anm. 58) S. 117f. Vgl. JL 6143–6145; GP IV S. 121 Nr. *216–218, GP II/1 S. 135 Nr. *44 und GP VII S. 74 Nr. *209.

Hervortretende Personen: Kardinalpresbyter Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Erzbischöfe Leodegar von Bourges, Radulf von Reims, Bischöfe Aldo von Piacenza, Rainald von Angers, Girard von Angoulême, Hildebert von Le Mans, Johannes von Thérouanne, Gottfried von Amiens, Galo von Paris, Äbte Hugo von Cluny, Wilhelm von Saint-Père in Chartres, Gottfried von Vendôme, Lambert von Saint-Bertin, Heinrich von Saint-Vaast, Propst Kuno von Arrouaise, Kathedralkanoniker von Arras, Pariser Archidiakon Wilhelm und Archidiakon Clarebald von Arras, Delegation aus Marmoutier, 3 Archidiakone aus Chartres, darunter der Kanzler Wigrinus (Bougrin) als Gesandte Ivos (Ivo-Brief Nr. 175, in: MIGNE PL 162, Sp. 178), Delegation des vakanten Bistums Dol, Bote des Erzbischofs Ruothard von Mainz (vgl. GP IV S. 121 Nr. *215), William Warelwast und der Mönch Balduin aus Bec, Graf Retroccus (Joffridus).

Hier ausgestellte Papsturkunden: JL–; RAMACKERS, Papsturkunden in den Niederlanden 2, S. 96f. Nr. 8 für Abt Rodulf von Saint-Étienne in Fesmy (Diözese Cambrai). JL 6136 für Propst Kuno von Arrouaise. JL 6137 an Abt Hugo von Saint-Amand d'Elnone. JL 6138 für Abt Theoderich von S. Trond. JL 6138a für Abt Hermetus von S. Winnoc Bergen. JL 6139 für Abt Berner von Bonneval (Diözese Chartres). JL 6140 für Saint-Pons de Thomières. JL 6141 für Abt Radulf von S. Peter *in insula Germanica* (Montier-la-Celle). JL 6142 für Dekan Guarin und die Kathedralkanoniker von Châlons-sur-Marne. JL 6143; GP II/1 S. 135 Nr. 44 an Gebhard von Konstanz. JL 6144 an Reinhard von Halberstadt. JL 6145; GP IV S. 121f. Nr. 218 an Ruothard von Mainz. JL *6146; GP X S. 81 Nr. *160 an Bruno von Trier. JL 6201 für Abt Lambert von Saint-Bertin (zum Jahr vgl. JL 2, p. 714). JL*– an Bischof Lambert von Arras (erwähnt in dem Brief Lamberts an Paschalis, MIGNE PL 163,

Sp. 435). JL– an die Äbtissin Odgiva von Messina (bei Ypern); ed. SDRALEK, Wolfenbütteler Fragmente (aus der Sammlung von Thérouanne; wie oben S. 152) S. 112f. Nr. 3. JL–; RAMACKERS, Papsturkunden 4, S. 70–72 Nr. 7 für Abt Radulf von Saint-Fuscien-au-Bois.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 50–56. HEFELE-LECLERCQ, Histoire des conciles 5/1, S. 499–503. MONOD, Rapports, S. 55–58. TANGL, Teilnehmer, S. 186f. SERVATIUS, Paschalis II. (wie Anm. 22) S. 209–214. BLUMENTHAL, Early Councils, S. 74–101. O. PONTAL, Les conciles de la France capétienne jusqu'en 1215, 1995, S. 250–252.

Auxerre: 29. Mai 1107. JL 1, S. 731. Bischof Humbald. Hervortretende Personen: Graf Eustache von Boulogne (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6147 für Abt Nikolaus und die Brüder von Corbie. JL 6148 für Dekan Guarin und die Kathedralkanoniker von Saint-Étienne in Châlons-sur-Marne. JL 6149 für Abt Azenarius von Saint-Remi in Reims. JL–; RAMACKERS, Papsturkunden in den Niederlanden 2, S. 97 Nr. 9 für die Kanoniker von Saint-Vulgain in Lens. JL– für Abt Wilhelm von Saint-Satur-sous-Sancerre; ed. J. SOYER, Les actes des souverains antérieurs au XVe siècle conservés dans les Archives Départementales du Cher, in: Mém. de la Soc. des Antiquaires du Centre 26 (1902) S. 31–33 Nr. 1; vgl. WIEDERHOLD, Papsturkunden 5, S. 10.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58.

[an unbekanntem Ort: JL 6150 (ohne Tagesdatum, kurz nach dem Aufenthalt in Auxerre) für Bischof Humbald von Auxerre].

Clamecy: 30. Mai 1107. JL 1, S. 731. Hervortretende Personen: William Warelwast (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6151 für Prior Wilhelm von Saint-Martin *in insula Agia*. JL 6152 (vom gleichen Tag, aber ohne Ortsangabe) für Erzbischof Anselm von Canterbury (bei Eadmer, Historia novorum [wie Anm. 28] S. 185f.; ed. SCHMITT [wie Anm. 26] S. 368 Nr. 422).
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58.

Leurcy(-le-Bourg-en-Nivernais): 31. Mai 1107. JL 1, S. 731. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6153 für Abt Hugo und die Brüder von Corbeil.
Lit: MONOD, Rapports, S. 58.

Souvigny: 6.–10. Juni 1107. JL 1, S. 731f. Cluniazenserpriorat; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 192f., 514. Hervortretende Personen: Bischof Humbald von Auxerre, Abt Hugo von Cluny (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6154 für Abt Hugo von Cluny. JL 6155 für Abt Hugo von Saint-Germain in Auxerre. JL 6156; RAMACKERS, Papsturkunden 5, S. 94f. Nr. 30 für Abt Archimbald von Saint-Albin in Angers.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58.

Sauxillanges: 28. Juni 1107. JL 1, S. 732. Cluniazenserpriorat; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 508. Ankunft *in vigilia apostolorum Petri et Pauli*, als Gerardus Sallent und sein Neffe die Schenkung der Kirche des hl. Julian durch ihren verstorbenen Onkel bestätigen: zitiert bei MABILLON, Annales Ordinis Sancti Benedicti 5, Paris 1713, S. 501.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58.

Als der Papst durch die Auvergne zieht, wird ihm der Streit zwischen den Klöstern Moissac und Conques um die Kirche Valuéjols vorgetragen, und er beauftragt den Bischof von Clermont mit dem Fall: vgl. JL–; WIEDERHOLD, Papsturkunden 7, S. 43 Nr. 10 vom

19. Juli 1107 und die Urkunde des Bischofs Petrus von Clermont vom 12. Juli 1107 (ed. M. Boudet, Cartulaire du prieuré de Saint-Flour, 1910, S. 39–41 Nr. 12). Hervortretende Personen: Bischof Petrus von Clermont, Delegationen aus Moissac und Conques (?).

Clermont: ca. Anfang Juli 1107. JL–. Bischof Petrus. Weihe der Abteikirche Saint-Allyre zusammen mit Erzbischof Leodegar von Bourges und Bischof Petrus von Clermont: vgl. den Nekrologeintrag von Saint-Allyre, zitiert in: Gallia christiana 2, Paris 1720, Sp. 324. Die geplante Verhandlung des Streits zwischen Moissac und Conques scheitert, weil die Abordnung aus Conques fernbleibt: vgl. die Urkunde Petrus' von Clermont (Boudet [wie Auvergne] S. 40). Hervortretende Personen: Erzbischof Leodegar von Bourges, Bischof Petrus von Clermont, Abt Petrus von Saint-Allyre, Abordnung aus Moissac.

Issoire: ca. Anfang Juli 1107. JL–. Abtei Saint-Austremoine. Eine angesetzte Verhandlung des Streits zwischen Moissac und Conques scheitert erneut am Fehlen der Brüder aus Conques: vgl. die Urkunde Petrus' von Clermont (Boudet [siehe Auvergne] S. 40). Hervortretende Personen: Bischof Petrus von Clermont, Abordnung aus Moissac.

Brioude: 12.–13. Juli 1107. JL 1, S. 732. Stift Saint-Julien. Prior Stephan. In Abwesenheit der Mönche aus Conques entscheidet Bischof Petrus von Clermont den Streit zwischen Moissac und Conques zugunsten von Moissac: vgl. die Urkunde Petrus' von Clermont (Boudet [siehe Auvergne] S. 40f.). Hervortretende Personen: Bischof Petrus von Clermont, Petrus *camerarius papae*, Prior Udalger de la Voûte, Prior Stephan von Saint-Flour, Ildinus de la Voûte, Prior Matfred von Bredon, Archipresbyter Gerald von Saint-Flour, Mönch Gerald aus Moissac, Archipresbyter Gerald von Mauriac, Priester Olivier von Coltines, Priester Stephan von Volzac (commune Saint-Flour), Priester Stephan von Bredon. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6157 für Erzbischof Richard von Narbonne. JL 6158 an die Äbte P(etrus) von Saint-Pons de Thomières und R(aimund) von Alet (ohne Tagesdatum, aber wohl von Richard von Narbonne bei dieser Gelegenheit erwirkt).
Lit.: André, Note sur un passage à Privas (wie Anm. 70). Monod, Rapports, S. 58.

Le Puy: 14. Juli 1107. JL 1, S. 732. Romeigenes Bistum. Bischof Pontius. Erneute Verhandlung des Streits zwischen Moissac und Conques. Paschalis überträgt die Entscheidung den anwesenden Bischöfen: vgl. JL–; Wiederhold, Papsturkunden 7, S. 43 Nr. 10 vom 19. Juli 1107. Entscheidung eines Streits zwischen den Brüdern von Aurillac und den Kanonikern von Montsalvy. Hervortretende Personen: Kardinalbischof Richard von Albano, Kardinalpriester Divizo von SS. Martino e Silvestro und Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Erzbischof Leodegar von Bourges, Bischöfe Girard von Angoulême, Petrus von Clermont, Abt Petrus von Aurillac und Zeugen aus Aurillac, Abordnung aus Montsalvy, Mönche aus Conques. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6159 im Streit zwischen Aurillac und Montsalvy.
Lit.: Monod, Rapports, S. 58.

Vienne: ca. 16./17. Juli 1107 (oder schon Ende Januar?). JL–. Erzbischof Guido. Weihe des Friedhofs von Saint-Maurice: vgl. die Calixtprivilegien JL– vom 28. Juni 1119 und JL 6822 vom 25. Februar 1120; ed. U. Robert, Bullaire du pape Calixte II (1119–1124), 1891, 1, S. 37 Nr. 25 und S. 215 Nr. 145.
Lit.: Schilling, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 669 Nr. 110.

Valence: 19.–21. Juli 1107. JL 1, S. 732. Bischof Eustache. Die Verhandlungen im Streit zwischen Moissac und Conques scheitern erneut am Fernbleiben der Mönche von Conques. Entscheidung eines Streits zwischen La Chaise-Dieu und Aniane um die *cella* Gou-

dargues: vgl. die charta recordationis (Gallia christiana 6, instrumenta, Sp. 297f. Nr. 5) und JL– vom 21. Juli; vgl. zu diesem Streit oben S. 148 (Beaune) und SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 669f. Nr. 110a. Hervortretende Personen: Richard von Albano, Kardinalpresbyter Risus von S. Lorenzo in Damaso, Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Divizo von SS. Martino e Silvestro, Kardinaldiakone Johannes von S. Maria in Cosmedin, Hugo von SS. Cosma e Damiano, Berard von S. Angelo, Erzbischof Leodegar von Bourges, Bischöfe Girard von Angoulême, Arbert von Avignon, Eustache von Valence, Walter von Maguelonne, Pontius von Le Puy (?), Abt Aimeri von La Chaise-Dieu, Abt Petrus und Mönche von Aniane, Abordnung aus Moissac, Rembaldus *iudex*. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL–; WIEDERHOLD, Papsturkunden 7, S. 43f. Nr. 10 für Abt Ansquitinus von Moissac. JL 6160 für Abt Wilhelm von Saint-Chaffre. JL–; KEHR, Papsturkunden in Italien 3, S. 59f. Nr. 5 vom 21. Juli 1107 für Saint-Irenée in Lyon. JL– vom 21. Juli an Richard von Narbonne, Guido von Vienne, Arbert von Avignon, Eustache von Valence; ed. E. MEYNIAL, Cartulaire d'Aniane, 1900, S. 125f. Nr. 44.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58.

Saint-Marcel(-lès-Valence): 25. Juli 1107. JL 1, S. 732. Hervortretende Personen: Kardinalpresbyter Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Kardinaldiakone Johannes von S. Maria in Cosmedin und Berard von S. Angelo, Bischöfe Eustache von Valence, Berengar von Béziers, Leodegar von Viviers, Abt Hugo von Saint-Gilles, *fratres sive burgenses qui cum eo venerant*, Graf Bertrand *et proceres ipsius Bertranni, Guillelmus Ugonis de Montilio, Guillelmus de Sabrano, Bermundus Peleto, Poncius de Medenas, Rostagnus de portu et burgenses Paganus et Causitus et Bertrannus miles de Poscheriis*. – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6161 an die Mönche von Saint-Gilles.

Romans: ca. 27./28. Juli 1107. JL–. Kanonikerstift Saint-Barnard mit Anspruch auf Romunmittelbarkeit. Ein Besuch ist wahrscheinlich, da Romans auf halbem Weg zwischen Saint-Marcel und La Sône liegt und die Kanoniker von Saint-Barnard wenige Tage später ein Privileg erhielten: JL 6162.
Lit.: SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 670 Nr. 111.

La Sône: 29. Juli 1107. JL 1, S. 732. Priorat Saint-Pierre et Saint-Hilaire. Hervortretende Personen: Erzbischof Guido von Vienne (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6162 für die Kanoniker von Saint-Barnard.
Lit.: MONOD, Rapports, S. 58. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 670 Nr. 112.

Saint-Pierre d'Allevard: 2. August 1107. JL 1, S. 732. Cluniazenserpriorat; vgl. POECK, *Cluniacensis ecclesia* (wie Anm. 122) S. 490. Hervortretende Personen: Guido von Vienne (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6163 im Streit zwischen Vienne und Grenoble.
Lit.: SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 670 Nr. 113.

Aiguebelle: 4. August 1107. JL 1, S. 732. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6164 für Abt Hugo von Cluny.

[an unbekanntem Ort, gegen Ende des Frankreichaufenthalts: Eine Abordnung aus Orange wird bei Paschalis vorstellig wegen der Vereinigung ihres Bistums mit Saint-Paul-Trois-Châteaux. Der Papst beauftragt den in Frankreich zurückbleibenden Legaten Richard von Albano mit dem Streit, der ihn auf einem Konzil in Pont-de-Sorgues am 27. August 1107 verhandelt; vgl. L. DUHAMEL, Fragments d'anciens cartulaires de l'évêché d'Orange, in: Mém. de l'Acad. de Vaucluse 15 (1896) S. 395f. Nr. 14; Gallia christiana novissima, 6, 1916,

Sp. 37 Nr. 66 und dazu SCHIEFFER, Legaten, S. 179 mit Anm. 8 und WEISS (wie Anm. 38) S. 46 Nr. 8.
Ebenfalls zu dieser Zeit, vielleicht schon in Oberitalien, kommen Boten aus Antibes und beschweren sich über einen »Eindringling« auf dem Bischofsstuhl; vgl. JL 6217; PFLUGK-HARTTUNG, Acta inedita 1, S. 95f. Nr. 105 und dazu SCHIEFFER, Legaten, S. 178 mit Anm. 3.]

[Alpenüberquerung wahrscheinlich über den Mont Cenis: vgl. oben S. 126].

Pavia: 22. August 1107. JL–. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL–; KEHR, Papsturkunden in Italien 3, S. 9f. Nr. 3 für einen unbekannten Empfänger, vermutlich S. Maria Maggiore (Lomello): vgl. IP VI/1 S. 228 Nr. *1.

Quargnento: ca. Ende August 1107. JL–. Weihe der Kirche S. Damaso: IP VI/2 S. 209 Nr. *1 (nach der Vita S. Dalmatii in einer heute verlorenen Handschrift).

Cremona: 26. August 1107. JL–. Grundsteinlegung zum neuen Kathedralbau: Inschrift in: L. ASTEGIANO, Codice diplomatico Cremonese 715–1334, 1, 1895 (Historiae patriae monumenta series 2, 21), S. 96b Nr. 12; IP–.

Modena: 1. September 1107. JL 1, S. 732. Bischof Dodo. Zusammentreffen mit Mathilde von Tuscien (?): Donizo, Vita Mathildis II, 17 (wie Anm. 35) S. 93 v. 1123–1125. Hervortretende Personen: Kardinalpresbyter Risus von S. Lorenzo in Damaso, Landulf von S. Lorenzo in Lucina, Divizo von SS. Martino e Silvestro, Kardinaldiakon Berard von S. Angelo, Markgräfin Mathilde von Tuscien (?). – Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6165; IP VII/1 S. 333 Nr. 17 für Abt Alberich von S. Benedetto Polirone. [JL 6166 gehört zum 8. Februar: vgl. oben Saint-Hippolyte].
Lit.: OVERMANN, Mathilde von Tuscien, S. 179f. MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 57.

Fiesole: 18.(–21.?) September 1107. JL 1, S. 732. Bischof Johannes. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6167; IP III S. 390f. Nr. 15 für Bischof Ranger von Lucca. JL 6168; IP III S. 400 Nr. 14 für den Archidiakon Gregor, den Archipresbyter Hubert, den Primicerius Rainer, den Kantor Guido und die Brüder der Kirche von Lucca.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 57 Anm. 34.

[Fiesole/Florenz: 21. September 1107. JL 6169; IP III S. 99 Nr. 1 (ohne Ortsangabe) für die Äbtissin Carabona von S. Maria di Figlino, Bischof Johannes von Fiesole als Petent].

Florenz: (21.?–) 24. September 1107. JL 1, S. 733. Bischof Rainer. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6170; IP III S. 28 Nr. 3 für Abt Johannes von S. Marien in Florenz.
Lit.: MEYER VON KNONAU, Jahrbücher 6, S. 57.

Camaldoli: ca. Ende September 1107. JL–. Prior Martin. Vgl. U. PASQUI (Hg.), Documenti per la storia della città di Arezzo nel medio evo, 1, 1899 (Documenti di storia italiana pubblicati a cura della Regia Deputazione Toscana sugli studi di storia patria, 11), S. 524 Nr. 389. IP III–.

Remole: 25. September 1107. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6580; IP III S. 479 Nr. 3 (ed. KEHR, Papsturkunden in Italien 4, S. 604–606 Nr. 2 für Abt Anselm von S. Salvatore in Fucecchio).

Bibbiena: 3. Oktober 1107. JL 1, S. 733. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6171; IP III S. 69 Nr. 1 für die Äbtissin Beatrix von S. Pietro *de Luco*.

Città di Castello (Provinz Perugia): 23. Oktober 1107. JL 1, S. 733. Hier ausgestellte Papsturkunden: JL 6172 an Erzbischof Daimbert von Sens.

Rückkehr über die Marittima nach Rom spätestens am 16. November 1107: JL 6174; IP IV S. 9 Nr. 2 für Erzbischof Transericus von Spoleto. Das von WIEDERHOLD, Papsturkunden 7, S. 7 auf 1107 datierte Schreiben mit dem Tagesdatum des 1. November (JL–; MEYNIAL, Cartulaire d'Aniane [siehe Valence] S. 126 Nr. 45 an den Abt von Aniane) gehört frühestens ins Jahr 1109: vgl. SCHILLING, Calixt II. (wie Anm. 10) S. 669 Nr. 110a. Die Eroberung von Ponticelli und die Verwüstung von Montealto (vgl. JL 1, S. 733) nach der Vita Paschalis' im Liber pontificalis (ed. DUCHESNE [wie Anm. 6] 1, S. 299; ed. PREROVSKY [wie Anm. 6] 2, S. 712) haben sicher erst nach der Rückkehr stattgefunden.

RÉSUMÉ FRANÇAIS

L'auteur prend pour point de départ les voyages fréquents que les papes, depuis Léon IX, entreprirent non seulement à travers l'Italie, mais aussi au-delà des Alpes. Parmi ces voyages une place de choix revient aux voyages en France, dont celui d'Urbain II en 1095/96, rendu célèbre par l'appel à la croisade, reste le mieux connu. Si le voyage d'Urbain II fait depuis longtemps l'objet d'études approfondies et si celui de Calixte II en 1119/20 a été étudié récemment, on ne disposait pas jusqu'ici d'un itinéraire fiable pour le voyage de Pascal II en 1106/07. Pour combler cette lacune, l'auteur retrace en détail l'itinéraire pontifical de 1106/07 tout en le comparant avec ceux des papes Urbain II et Calixte II.

Si Urbain II, en conflit avec Philippe Ier de France, avait été obligé de limiter son parcours à la France seigneuriale, tout en évitant la *Francia*, la situation de Pascal II au lendemain de son voyage était toute différente: le conflit avec Philippe Ier avait été résolu en 1104 aussi bien que celui qui avait opposé Pascal au roi d'Angleterre sur la question des investitures. Après l'arrivée sur le trône d'Henri V, il semblait même qu'une solution de la querelle des investitures avec l'Empire était proche. En effet, Pascal avait à l'origine envisagé de se rendre en Allemagne et il était déjà en route – répondant ainsi à une invitation que lui avaient communiquée les légats d'Henri V lors du concile de Guastalla en octobre 1106 –, quand, parvenu à Verone, il interrompit son voyage en des circonstances au demeurant peu claires et se dirigea vers la France. Le parcours à travers la France qui suivit apparaît, par rapport aux voyages d'Urbain II et de Calixte II, malgré tous les points communs, plus bref et plus orienté vers ses deux objectifs principaux, l'entrevue avec les rois de France d'une part, et les négociations avec les légats d'Henri V d'autre part.

Dans une seconde partie l'auteur discute le célèbre récit que Suger de Saint-Denis fait de ses événements dans la vie de Louis le Gros, récit qui d'ailleurs a déjà été souvent discuté. La critique s'est pourtant limitée en général à l'entrée en scène de la délégation allemande alors que doivent être également mises en doute l'entrevue du pape avec les rois de France et la supposée »alliance de Saint-Denis« entre Pascal et la dynastie capétienne, que la recherche a induite du récit de Suger. Cette »alliance« n'est qu'un concept sur le plan de l'histoire des idées, dépourvu, dans les circonstances de 1107, de tout contenu concret. Elle n'était pas non plus liée aux négociations entre Pascal II et la délégation allemande dont l'échec ne pouvait pas être prévu et que l'auteur insère dans le cadre de la politique pontificale relative à la question des investitures avant le concordat de Worms.

Claude Gauvard

HONNEUR DE FEMME ET FEMME D'HONNEUR EN FRANCE A LA FIN DU MOYEN AGE

L'histoire de l'honneur reste à faire, y compris et peut-être surtout pour la période médiévale[1]. Pourtant, chacun s'accorde à penser que le Moyen Age constitue une période privilégiée pour saisir l'existence de ce qu'est l'honneur. Lucien Febvre, dans le cours intitulé »honneur et patrie«, qu'il a professé au Collège de France entre 1945 et 1947, a tenté, l'un des premiers parmi les historiens, à attirer l'attention sur la complexité du sens du mot »honneur«, en faisant justement remonter l'usage de ce vieux terme d'origine latine aux temps médiévaux, mais il est resté vague dans son application et il s'est contenté de dire que l'honneur exprimait particulièrement bien »les sentiments des hommes du Moyen Age pendant des années«[2]. De nombreux anthropologues ont aussi montré quelle place l'honneur tenait dans certaines sociétés, ce qui n'a pas été sans influencer les historiens du Moyen Age[3]. De façon générale, Lucien Febvre, avant Pierre Bourdieu, voyait dans l'honneur une attitude qui obéit à des impératifs, à des prescriptions qui constituent »une sorte de dépôt, une sorte d'héritage dont jouissent en commun tous les membres d'un groupe«; il y voyait donc un code que partage et que se transmet un petit nombre d'hommes. Ce sont eux que l'on peut appeler les »hommes d'honneur«[4]. Le respect du code finit par créer le groupe. Cette approche, que je suivrai volontiers ici, s'écarte du sens classique et strict de l'*honor* quand il désigne un contenu concret, sous la forme d'une dignité ou de charges publiques élevées qu'accompagne la jouissance d'un domaine et de revenus tenus en bénéfice[5]. Cette évolution d'un terme qui désigne désormais un code de comportements, convient particulièrement bien à son emploi pendant les deux derniers siècles du Moyen Age. En effet, sous les effets de la courtoisie, l'hon-

1 Aucune synthèse historique n'existe à ce jour. Une étude stimulante récente ouvre des pistes de recherche pour le haut Moyen Age, Nira Pancer, Sans peur et sans vergogne. De l'honneur et des femmes aux premiers temps mérovingiens, Paris 2001.

2 Lucien Febvre, Honneur et patrie, Paris 1996, p. 57.

3 Parmi les travaux anthropologiques, on peut citer trois études fondatrices, Pierre Bourdieu, »Le sens de l'honneur«. Esquisse d'une théorie de la pratique, précédé de trois études d'ethnologie kabyle, Genève, Paris 1972, p. 13–44; Raymond Jamous, Honneur et baraka. Les structures traditionnelles dans le Rif, Cambridge 1981; Julian Pitt-Rivers, L'anthropologie de l'honneur, trad. française, Paris 1983: ces études ont l'inconvénient de définir les exigences d'un honneur qui serait spécifiquement méditerranéen. Voir aussi les perspectives générales ouvertes dans: L'Honneur. Image de soi ou don de soi, un idéal équivoque, Marie Gautheron dir., Paris 1992.

4 Febvre, Honneur (cit. n. 2) p. 65.

5 La liste donnée dans J. F. Niermeyer, Mediae Latinitatis Lexicon Minus, Leiden 1954, comprend 26 sens, allant de la fidélité vassalique à la souveraineté.

neur désigne de plus en plus fréquemment la »réputation glorieuse« et il prend aussi une connotation morale.

Il est important de remarquer que cette réputation, dans les textes littéraires et dans de nombreuses sources antérieures au XIIIe siècle, est réservée aux exploits guerriers des chevaliers ou des nobles. Les non-nobles sont plutôt traités de »vilains« et se retrouvent a priori dépourvus d'honneur, selon une vision manichéenne de la société qui est celle que dessinent les sources écrites[6]. A la fin du XIIe siècle cependant, se dégage un mot dont l'usage est de plus en plus fréquent au cours du XIIIe siècle, celui de »prud'homme«, terme qui est largement appliqué aux non-nobles et laisse supposer qu'une hiérarchie sociale fondée sur l'honorabilité existe aussi chez eux et qu'elle est désormais reconnue dans la littérature[7]. Mais, malgré cette évolution des mots qui reconnaît l'existence d'un honneur chez certains des non-nobles, l'historien des deux derniers siècles du Moyen Age est obligé de se détacher de cette vision socialement réductrice de l'honneur. L'étude d'autres types de documents, en particulier ceux de la pratique judiciaire, l'oblige à étendre l'usage du code de l'honneur à l'ensemble des catégories sociales que regroupent les non-nobles, au point que cet aspect interfère dans leur déclinaison d'identité. Aux XIVe et XVe siècles, laboureurs ou taverniers peuvent se déclarer »gens de bien et d'honneur«[8]. Du même coup, l'idée qu'il existerait un groupe plus ou moins fermé qui détiendrait les clés du code de l'honneur se trouve remise en cause. Le code est socialement dilué et son respect dicte l'ensemble des comportements médiévaux pour toute la société.

Pourtant, l'évolution sociale que connaissent ces deux derniers siècles du Moyen Age, au moment où les élites s'affirment comme un corps, qu'il s'agisse des nobles, des patriciens ou des serviteurs de l'Etat, plaide en faveur d'une confiscation de l'honneur aux mains d'un petit nombre d'hommes. Cette qualité s'accroche à leur vertu et les distingue en leur donnant, en quelque sorte, le monopole de l'honneur. En tout cas, ils s'en prévalent, socialement et politiquement, et l'exercice du monopole est clair dans leurs discours. Il faudrait alors distinguer »l'honneur des hommes«, dont le contenu serait en quelque sorte universel, de l'expression »homme d'honneur«, qui renverrait à un contenu social et politique caractéristique d'un petit nombre de non-nobles. Il s'agit là d'une hypothèse, dont on doit d'ailleurs se demander ce qu'elle doit à la tyrannie des mots. Sa vérification est ambitieuse et il m'est actuellement impossible de donner une réponse globale à ces questions, malgré les études récentes et stimulantes qui ont renouvelé l'étude de l'honorabilité et qui ont mis justement l'accent sur l'emploi des épithètes d'honneur à la fin du Moyen Age dans les milieux roturiers[9].

6 Sur l'évolution du vocabulaire de l'honneur, Yvonne ROBREAU, L'honneur et la honte. Leur expression dans les romans en prose du Lancelot – Graal (XIIe–XIIIe siècles), Genève 1981, p. 7sq.

7 L'apparition du prud'homme est un phénomène largement politique, qu'il s'agisse du gouvernement des villes ou du royaume. Les documents du règne de saint Louis, en particulier les textes littéraires, sont essentiels, Jacques LE GOFF, Saint Louis, Paris 1996, p. 595sq.

8 Voir les exemples que je cite, Claude GAUVARD, »De grace especial«. Crime, Etat et Société en France à la fin du Moyen Age, 2 vol., Paris 1991, t. 2, p. 705sq.

9 En particulier l'excellente thèse de Thierry DUTOUR, Une société de l'honneur. Les notables et leur monde à Dijon à la fin du Moyen Age, Paris 1998.

Il m'est paru plus stimulant dans le cadre d'une histoire de l'honneur que je compte bien poursuivre, d'aborder le problème par le biais de l'histoire des femmes. Plus stimulant, mais aussi plus risqué, car les études sur les élites féminines sont encore moins nombreuses! Deux raisons se sont cependant imposées. Il convenait en premier lieu de comprendre si, à la fin du Moyen Age, les femmes – toutes les femmes, dans toutes les catégories sociales – continuent de jouer un rôle central dans le code de l'honneur que défendent les hommes, si elles continuent donc de constituer l'une des composantes essentielles de l'honneur des hommes, qu'il s'agisse des attitudes vengeresses auxquelles elles obligent ou de l'ostentation de dignités masculines que leur présence vient accroître. La seconde raison tient au vocabulaire qui désigne cet honneur féminin. Il permet de distinguer assez clairement le double sens relevé précédemment pour les hommes: ce qui, de façon générale, caractérise l'honneur des femmes d'une part et l'expression »femme d'honneur« d'autre part, telle qu'elle apparaît dans un certain nombre de textes au cours des XIVe et XVe siècles. En quoi ces deux notions se répondent-elles et quelle est la différence de leur contenu? En quoi l'existence de »femmes d'honneur« permet-elle de reconnaître aux femmes une place dans la société qui ne se réduit pas à être le complément ou l'opposé de celle des hommes, une place qui montrerait donc leur insertion dans la vie socio-politique du royaume?

*

A la fin du Moyen Age, l'honneur féminin reste largement et traditionnellement fondé sur la pureté sexuelle, selon un schéma répandu aux époques antérieures. Mais, à la différence de ce qui est connu depuis le haut Moyen Age comme pour la période centrale des XIe–XIIIe siècles, on sait désormais que cet honneur est aussi le fait des femmes non-nobles et qu'il structure le lien social aussi bien au Nord qu'au Sud du royaume de France[10]. Pourtant, cette analyse des composantes sociales de l'honneur pourrait certainement être appliquée aux périodes antérieures: pourquoi, en effet, l'honneur serait-il limité aux couches aristocratiques avant le XIVe siècle? N'est-ce pas un effet du prisme déformant des textes? Il faut se rendre à l'évidence: sur ce thème, en l'absence de réflexion satisfaisante sur les sources, il vaut mieux pour le moment limiter à la fin du Moyen Age l'idée que l'honneur est une valeur centrale pour toutes les couches sociales.

La priorité des exigences sexuelles ne fait alors aucun doute pour définir l'honneur féminin. Un fait divers, qui a eu lieu dans le bailliage de Vermandois en octobre 1381, peut en convaincre. Il permet de bien analyser les composantes de l'honneur féminin, tel qu'il apparaît dans l'ensemble du corps social à la fin du Moyen Age, en particulier chez les non-nobles. Depuis le mois d'août, à Bucy-sur-Aisne, dans un milieu de laboureurs, un nommé Simon Chartier dit Longuepance, injurie une jeune fille dont le récit ne rapporte pas le nom, mais précise seulement qu'elle est fille de

10 Sur l'honneur féminin pendant le Moyen Age central, voir Siegfried CHRISTOPH, Honor, Shame and Gender, dans: Masculin/Féminin dans le roman arthurien médiéval. Actes choisis du XVIIe Congrès International Arthurien, Friedrich WOLFZETTEL éd., Amsterdam, Atlanta 1995, p. 26–33.

Jacques de Marval et sœur légitime de Girart et Lambin Marval[11]. Cette déclinaison d'identité, typique des identités féminines dans les lettres de rémission, renvoie à une honorabilité que signe la naissance de la jeune fille en légitime mariage et que défend son insertion dans une généalogie aux dimensions temporelles assez courtes, où sont présents des hommes qui lui sont étroitement liés par le sang. En public, cet homme l'appelle plusieurs fois »putain, ribaude«. Dans un premier temps, les deux frères de la jeune fille tentent la conciliation et demandent à Longuepance de cesser ses injures. Ils arguent d'être confrères des enfants de Longuepance pour mener à bien cette démarche pacificatrice, et il est probable que les statuts de leur confrérie les incitaient à préférer cette attitude[12]. Mais Longuepance persévère et leur sœur risque d'*estre moult reculee de mariage*. Alors, un soir d'octobre, au soleil couchant, les deux frères attaquent Longuepance. Une rixe s'ensuit, à laquelle se mêlent les fils de Longuepance venus »naturellement« défendre leur père. L'affaire sent la vengeance, une vengeance que dicte la nécessité du démenti pour sauver l'honneur blessé. Peu de temps après, Longuepance meurt, autant du coup qu'il a reçu à la cuisse que de son mauvais gouvernement et du fait qu'il *maugreoit Dieu, Notre Dame et tous les sains et ne se laissoit appareiller*. De ce fait divers est née une lettre de rémission que le roi accorde le 22 décembre suivant, chargeant Longuepance d'avoir toujours été *homme buveur, gormant et yvroing et de si mauvais gouvernement que tousjours eu esconveniemens*, tandis que les deux frères, qui ont fait la paix avec les amis du mort, se sont toujours conduits en *bons et simples laboureurs de bonne renommee et honneste conversation*. Cette petite histoire dit l'essentiel de ce qui touche à l'honneur d'une femme à la fin du Moyen Age, de ses composantes comme de sa fragilité, et du lien étroit qu'il entretient avec les hommes, maîtres de sa destruction comme de son maintien. Car, de la jeune fille, il n'est guère question dans le document judiciaire. L'honneur des femmes est très rapidement confisqué par les hommes, non seulement parce qu'ils sont chargés de le défendre, mais parce que leur propre honneur en dépend. Sans la bonne renommée de la jeune fille, celle de ses deux frères et celle de son père sont perdues. Les éléments du code de l'honneur sont clairs: aux femmes la pureté sexuelle, aux hommes la violence pour veiller à ce que cette pureté reste intègre.

Parmi les composantes de l'honneur féminin, les repères sexuels constituent effectivement la norme la plus évidente. Il importe en premier lieu que la jeune fille se conduise en »bonne pucelle«, c'est-à-dire qu'elle n'ait aucune compagnie charnelle et que sa virginité puisse être reconnue. Ainsi, Perrote Turelure, fille de fermiers, âgée de 18 ans, est amenée à manier le couteau face à un écuyer agresseur à qui elle refuse de céder *pour doubte de estre villennee de son corps et violee, disant audit Brunet que avec lui n'iroit point hors de la dicte maison ne ailleurs en son deshonneur; et pour celle cause, ledit Brunet perseverant en son mal propos et dampnable, convoitant soustraire la fleur de virginité d'icelle Perrote* [...] *la batist et injuriast moult durement de grans buffes*. La jeune fille réplique alors au couteau et tue son agresseur

11 Archives nationales de France (désormais abrégées AN), JJ 120, pièce 33, 1381, lettre adressée au bailli de Vermandois.

12 Catherine VINCENT, Les confréries médiévales dans le royaume de France, XIIIe–XVe siècles, Paris 1994, p. 129sq.

doubtant le deshonneur, vitupere et corrumpement de la virginité de son corps et estre deshonoree ou morte[13]. Une jeune fille est donc »belle« et »bonne« quand elle est vierge pour arriver au mariage. Cette loi qui dicte les comportements est si forte qu'elle fait du viol de la jeune fille un crime terrible. Si la jeune fille est d'âge tendre, le coupable risque même d'être lynché par la population. Tel est le cas du sire de Thuisy, seigneur de Chevrières, en Vermandois, qui, après avoir violé une fillette, doit faire face à la meute des habitants du village qui *se esmeurent et s'assemblerent entour l'ostel de Thuisi.* Le sire ne doit son salut qu'à l'arrivée du prévôt qui l'a protégé *contre les vilains qui la estoient*[14]. Pour sa défense, il avoue son forfait en disant *qu'il eust voulu avoir la teste coppee ou avoir esté noyé en ses fossez quant le cas lui advint.* L'aveu accompagné de repentance est rare chez les violeurs. L'épisode montre que, dans cette région de Vermandois où l'honneur est particulièrement vif, la société des non-nobles est loin d'accepter un droit de cuissage dont on sait ce qu'il doit à l'historiographie du XIXe siècle plus qu'à la réalité médiévale[15]. Le rapt de la virginité est une valeur avec laquelle le corps social ne plaisante pas. De façon générale, pour se faire pardonner le viol d'une jeune fille, il faut que le suspect arrive à démontrer qu'en fait, *elle n'estoit pas pucelle* et, même s'il s'agit d'une servante, qu'elle était *reputee d'estre diffamee*[16]. Les conséquences du viol sont effectivement éloquentes: elles conduisent la victime à devenir »fille commune«, car le déshonneur qui s'ensuit est irréversible. Les études menées sur le milieu des prostituées par Jacques Rossiaud et par Jacques Chiffoleau le confirment: la moitié des prostituées de Dijon ont été victimes d'un viol et cette proportion est aussi très forte à Avignon[17]. Enfin, quand ils laissent des traces dans les archives judiciaires, les trajets de ces filles déflorées prennent l'accent de drames, tel celui de cette fille de joie de la région parisienne, victime d'un viol initial, qui en subit un autre, dans les blés, alors que venant d'avoir un enfant à l'Hôtel-Dieu, elle a été embauchée comme nourrice et s'en va sur le chemin dans l'espérance de ce nouvel emploi[18].

Une fois mariée, la jeune femme doit avoir une vie conjugale irréprochable. Ils s'agit que les époux puissent »rester en bonne paix et amour ensemble«, comme le notent tous les textes judiciaires. Cette formule n'exclut pas l'amour dans le mariage, mais elle vise l'adultère. Certes, comme nous le verrons, la punition de ce crime a largement évolué à la fin du Moyen Age, mais il reste normal que le mari ou les parents de la femme adultère puissent la punir. Des expéditions plus ou moins rocambolesques jettent sur les routes et dans les bois ceux qui sont chargés de conserver l'honneur des femmes, c'est-à-dire leur père, leur mari et leurs frères. Tout se passe comme si la branche masculine du lignage était concernée au premier chef, selon une

13 AN JJ 127, pièce 91b, juin 1385, lettre adressée aux baillis d'Amiens et de Senlis.
14 AN X2a 14, fol. 44v, décembre 1401. Le coupable devra verser 10 000 livres d'amende, ibid., fol. 47. Même réaction de la foule devant la prison où était enfermé Jean Dausale, drapier de Reims, qui était accusé d'avoir violé une fille, AN X2a 16, fol. 89, septembre 1410.
15 Alain Boureau, Le droit de cuissage. La fabrication d'un mythe, XIIIe–XXe siècle, Paris 1995.
16 AN JJ 165, pièce 322, septembre 1410, lettre adressée au bailli de Saint-Pierre-Le-Moûtier, qui concerne la servante du curé de Toucy. Autre exemple, AN X2a 14, fol. 312v, mars 1406.
17 Jacques Rossiaud, La prostitution médiévale, Paris 1988, p. 46–47; Jacques Chiffoleau, Les justices du pape, Paris 1984, p. 186–188.
18 AN X2a 14, fol. 368v, mars 1407.

longue tradition qui puise ses racines dans des pratiques connues dès le haut Moyen Age[19]. L'action des hommes dans la restauration de l'honneur concerne au premier chef la parenté de la femme par le sang. Il n'est pas rare que le mari commence par demander l'aide du père et des frères pour ramener son épouse à la raison. Malgré cette préférence pour le lignage de l'épouse, le déshonneur et la réparation d'honneur concernent aussi le lignage impliqué par l'alliance. Dans le bailliage de Vitry, un laboureur tente d'arracher sa femme à la vie dissolue qu'elle mène avec un clerc. Il organise alors une expédition punitive pour que ce clerc cesse de *courroucier lui et le lignage de lui et de la dicte femme*[20]. Le déshonneur s'étend même au beau-père de l'épouse quand il y a eu remariage de la mère. Ainsi, en Touraine, c'est Jehannin Du Boveil, second mari de la mère d'une nommé Jehannette, qui mène l'expédition punitive. Ce maréchal se sent déshonoré par l'attitude de sa belle-fille qui, mariée, s'est accointée d'un »savetier«, breton de surcroît! Il mène alors la vengeance, accompagné du mari et de son propre fils, qui est certainement le demi-frère de la jeune femme, et il justifie son rôle dans cette affaire sanglante par l'*amour naturelle qu'il avoit a ladicte Jehannette qui est fille de sa femme et le deshonneur que ledit Rorroil lui faisoit*[21].

Des punitions particulièrement sévères continuent de frapper les épouses adultères et leurs amants à la fin du Moyen Age. Cet épisode, en Poitou, montre que la loi du talion continue de fonctionner et que le mari peut se venger, sur le champ, de l'affront qu'il a subi. Un écuyer, Robert de Sales, ayant pris à son service un valet, le surprend un jour avec sa femme. Le valet s'enfuit par la fenêtre, mais le mari le poursuit en compagnie des frères de sa femme, de ses neveux et de valets. On finit par trouver le coupable à qui le mari réserve ce triste sort: *et d'un petit coustel fendi audit Merigot la couille et lui osta les couillons en luy disant qu'il ne luy feroit aucun mal fors seulement es membre dont il avoit villené sa femme*[22]. Le lignage de la femme, fortement impliqué dans cette expédition punitive, est vengé en même temps que le mari. La partie adverse cherche bien à contester la rémission que le roi accorde au mari bafoué pour son crime: en vain! Le Parlement ne semble pas avoir rendu de sentence définitive sur cette affaire[23]. Dans de nombreuses villes méridionales, mais aussi dans certaines villes du Nord du royaume, la peine de la course, sous la forme du défilé public des deux amants en chemise dans les rues de la ville, punit l'infraction d'une peine infamante[24]. Les maris bafoués ne se privent pas aussi de tuer leur épouse, sous prétexte qu'elle s'est montrée insensible à leurs efforts pour la remettre dans le droit

19 Régine Le Jan, Famille et pouvoir dans le monde franc, VIIe–Xe siècle. Essai d'anthropologie sociale, Paris 1995, en particulier p. 90sq. La présence des hommes dans la faide n'exclut pas que la faide puisse être organisée par une femme.

20 AN JJ 127, pièce 205, novembre 1385, lettre adressée au bailli de Vitry.

21 AN JJ 155, pièce 137, juin 1400, lettre adressée au bailli de Touraine.

22 AN JJ 155, pièce 298, novembre 1400, lettre adressée au sénéchal de Saintonge.

23 AN X2a 14, fol. 17v–18, mars 1401.

24 Jean-Marie Carbasse, *Currant nudi*: la répression de l'adultère dans le Midi médiéval (XIIe–XVe siècles), dans: Droit, Histoire et Sexualité, textes réunis et présentés par Jacques Poumarède et Jean-Pierre Royer, Lille 1987, p. 83–102. Cette peine est aussi connue en Lyonnais et à Troyes, Cyril Pons, L'adultère en France, XIIIe–XVe siècle, Mémoire de DEA, Université Paris I, Panthéon/Sorbonne, 1995, dactylographié.

chemin. De plus en plus fréquemment, à la fin du Moyen Age, pour éviter le meurtre de l'épouse, qui désormais est légalement considéré comme un crime, le mari peut choisir de la reléguer au monastère. Ces évolutions, sur lesquelles nous reviendrons, montrent que la sanction de l'adultère pose des problèmes graves à la société. C'est dire que l'adultère est profondément perçu comme une offense et que, par conséquent, la fidélité de l'épouse entre incontestablement dans la composition de son honneur et dans celui de son époux.

Prédicateurs et théoriciens politiques continuent de défendre le même point de vue: l'honneur féminin réside d'abord dans la pureté sexuelle de la jeune fille et dans la fidélité de l'épouse. La femme mariée doit se garder de l'*amusement des folz hommes qui peuent penser que elle le face pour estre convoitee et desiree par fole amour,* écrit Christine de Pizan en 1405, dans *Le Livre des trois vertus*[25]. Ce »fol amour« s'oppose à la »bonne amour« de l'époux légitime. Il est, dit clairement Christine, source de déshonneur et la jeune femme ne doit pas hésiter à jurer devant l'importun qu'elle ne se laissera pas entraîner par lui car *A Dieu vous dy. – Ainsi en briéz et sans longuement escouter doit respondre la bonne et sage jeune femme qui aime son honneur, a tout homme qui la prie*[26]. Près d'un siècle plus tard, le point de vue du théologien réformateur Jean Raulin reste identique. Le terme *honor* et ses dérivés sont une clé de sa prédication liée au mariage, telle qu'elle est rapportée par exemple dans le *De matrimonio*[27]. Le substantif *honor* y est employé 21 fois, le verbe *honorare*, 23 fois, l'adjectif *honorabilis*, 16 fois, et l'adverbe *honorabiliter* une fois. Deux registres se partagent les mots de l'honneur: le mariage et la divinité, lesquels ne sont pas sans liens puisque le mariage charnel suit les mêmes règles que le mariage du Christ et de son Eglise. La pureté de l'union se fonde sur le passage de saint Paul aux Hébreux (Hé. XIII, 4): »que le mariage soit honoré et le lit nuptial sans souillure«. La morale chrétienne contribue donc à définir l'honneur féminin en donnant à la virginité et à la fidélité des places déterminantes.

Pourtant, l'honneur des femmes et sa perte – le déshonneur ou la honte – ne tiennent pas seulement à un acte, à la réalité d'un geste ou d'une parole. Ils commencent plutôt avec sa dénonciation et avec son colportage par l'opinion. C'est la raison pour laquelle, cette femme mariée que des compagnons traînent dans une haie pour la violer, préfère leur donner deux écus *et finablement leur requist son honneur ester gardé*[28]. L'honneur est tributaire de la *fama*, laquelle est entre plusieurs mains. En premier lieu celles de l'intéressée à qui les moralistes conseillent le plus souvent de se taire. Ainsi Christine de Pizan n'hésite pas à vanter le silence de l'épouse qui a été indûment sollicitée. Elle ne doit en parler ni à ses valets ou chambrières, *car tele mei-*

25 Christine de Pizan, Le livre des trois vertus, Charity Cannon Willard et Eric Hicks éd., Paris 1989, p. 179.
26 Ibid., p. 180.
27 Jean Raulin, *Itinerarium paradisi complectens sermones de Penitentia et ejus partibus (et sermones de Matrimonio ac Viduitate)*, De Marnef, Paris 1519. Les comptages de mots ont été opérés par Carole Avignon, dans le cadre de sa maîtrise d'Histoire, Université Paris I, Panthéon/Sorbonne, 2 vol., 1999, dactylographiée. Sur le lien entre la force du mariage et l'adultère, voir Nicole Lemaitre, Le mariage dans les sermons de Jean Raulin, dans: Revue d'Histoire de l'Eglise de France 77 (1991) p. 151–170.
28 AN X2a 14, fol. 235v., mars 1404.

gnee n'est pas sure, ni à son mari *car quelque voulenté que elle ait, le pourroit mettre en telle frenesie que ne l'en osteroit pas quant elle vouldroit*, ni à ses voisins ou voisines ou autres[29]. Ces bavardages enclenchent la renommée et il importe que le bruit ne revienne pas aux oreilles du solliciteur. Il aurait, de fait, atteint son but en déshonorant sa proie. Il ne faut donc pas qu'il sache *que elles en parlent ou ont parlé*[30]. Jean Raulin va même jusqu'à conseiller au mari trompé de se taire, surtout si la femme montre des marques de repentance: en agissant ainsi, le mari préserve l'âme de son épouse qui, si son péché était dévoilé, risquerait de se prostituer et il évite d'être lui-même déshonoré car, *en préservant sa réputation, tu préserveras la tienne*[31].

»En parler«. La parole fait entrer les faits dans la réalité, car la parole est créatrice d'un nouvel état, celui qui se lit sur la bouche et dans le regard des autres. Ceux des proches et surtout des voisins ou de la communauté sont redoutables[32]. De là naît la renommée. Il importe donc de savoir comment ont réagi la parenté ou la communauté des habitants. Or, cette réaction n'est pas automatique. Les uns et les autres peuvent choisir de dénoncer le crime ou de se taire. On peut se taire sur l'existence d'un viol, dont on connaît par ailleurs l'existence, afin de permettre le mariage de l'intéressée. La famille est parfois le premier protecteur de ce cocon silencieux qui se construit autour du viol ou de l'acte sexuel illicite. Cette mère donne en cachette des herbes abortives à sa fille tandis que celle-là se rend complice d'infanticide, dans un même but: »eviter le deshonneur« et éventuellement la vengeance des hommes du lignage qui se considèreraient comme déshonorés[33]. Les voisines et voisins, qui sont souvent les premiers témoins, peuvent aussi choisir de se taire pour préserver la renommée de la jeune fille. Enfin, le viol donne lieu à de nombreuses transactions qui étouffent l'affaire avant qu'elle n'éclate sur la place publique. Au total, le viol entre peu dans les chiffres de la criminalité dénoncée aux tribunaux. Il n'apparaît que dans 3% des lettres de rémission et dans 1% des actes du Parlement criminel. Il ne constitue aussi qu'une faible part des cas recensés dans les registres d'officialités[34]. Il

29 Pizan, Le livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 181.

30 Ibid.

31 Raulin, *De matrimonio* (cit. n. 27), Sermon VII, fol. CLXXVII, col. 1: *sic servando famam ejus servabis tuam*. Le théologien ajoute que la femme dont le mari a protégé le crime lui sera aussi plus facilement soumise.

32 Sur la constitution de la *fama*, je me permets de renvoyer à mes travaux, en particulier Claude Gauvard, La fama, une parole fondatrice, dans: La renommée, Claude Gauvard dir., Médiévales, 1993, p. 5–13.

33 Par exemple AN JJ 160, pièce 95, novembre 1405, lettre adressée au bailli d'Amiens: une jeune femme veuve, de 28 ans, noie son enfant *pour eschever le deshonneur d'elle et de ses diz parens et amis et pour crainte et doubte d'un sien frere dont elle se doubtoit se ce venoit a sa cognoissance que il ne la tuast ou affolast.*

34 Gauvard, »De grace especial« (cit. n. 8) p. 332. Dans l'officialité de Troyes, les viols sont rarement dénoncés, ce qui ne veut pas dire qu'ils sont rares, tel celui que commettent ces deux clercs au milieu du XVe siècle, qui *rei maliciose se transtulerunt de nocte et circa mediem noctem ad domum adjuncti, fingendo velle eum exequi et duci ad carceres pro debito, eum extraverunt extra suam domum et extracto vi et violencia, rapuerunt et ceperunt in dicta adjuncti domo quamdam Adelinam, sororem uxoris adjuncti, eam extraverunt a dicta domo et ipsam secum induxerunt quo voluerunt et carnaliter cognoverunt contra ejus voluntatem*, Arch. départ. de l'Aube, G 4181, fol. 48, cité par Christine Walravens, L'officialité épiscopale de Troyes à la fin du Moyen Age (1390–1500), Thèse de l'Ecole nat. des chartes, 3 vol., 1995, dactylographiée, p. 153; autre exemple de clerc brigand qui, en 1427,

s'agit bien là du résultat d'une dissimulation d'un crime dont les conséquences sont infamantes pour la victime. Un exemple peut nous convaincre. Au milieu du XVe siècle, Audette Sabatier, femme mariée qui a été violée, n'apparaît au Parlement criminel que parce qu'une procédure a été ouverte d'office par les autorités. Après le viol, elle et son mari avaient préféré délivrer une lettre de quittance à l'agresseur pour *couvrir l'onneur d'icelle femme*. Mais, l'agresseur, Jean Le Vaugris dit Terrible, ayant obtenu une lettre de rémission, les époux s'opposent à son entérinement: il est probable que la lettre de rémission aurait contribué à faire éclater le scandale au grand jour et, du même coup, à diffamer la jeune femme[35]. Dans ces conditions, il valait mieux s'opposer à l'entérinement de la lettre.

La communauté et la parenté sont maîtres de la renommée des femmes. De ce fait, si elles désirent exclure un membre du groupe, le moyen est simple: dénoncer. Tel est le cas de cette jeune fille que le prévôt de Laon, Tristan Hanotin, couvre de cadeaux et à qui il offre une robe neuve. La voici parée, quittant son état et pavoisant dans la rue sous l'œil de ses voisins. L'envie naît et les langues se délient: Tristan Hanotin *bien qu'il soit marié ayme en dehors et en est renommé et contente bien comme on dit les femmes qu'il aime*[36]. Le bruit s'enfle et l'honneur de la jeune fille est perdu quand *les voisins en parlerent*. Le bruit devient rixe et l'affaire se termine au Parlement, non sans avoir été l'objet d'expéditions vengeresses successives extrêmement violentes. Cette expression »en parler« est donc essentielle. Alors se crée la renommée, cette réputation qui est sur toutes les bouches et qui échappe au contrôle des parents et des amis pour s'épancher dans le domaine public. Le bruit peut d'ailleurs s'enfler et prendre l'allure d'une rumeur incontrôlable dont s'emparent les malveillants[37]. La femme, comme la rumeur qui colle à son personnage, ne tarde pas à devenir »commune«. L'argument peut être d'ailleurs utilisé en justice par la partie adverse dont les avocats ne se privent pas de dire »qu'il est de commune renommée« que la jeune femme est de mœurs légères. Il en est ainsi de Guillemette de la Croix, qui *par commune renommee tant au village d'entour de Tigne qu'a Tigne* est réputée de s'être *gouvernee mal de son corps avec Colas Hugain*[38]. Il n'est plus alors possible d'éteindre la rumeur et la mauvaise réputation s'ancre dans la définition de l'identité. Guillemette décide bien de faire étrangler et noyer son beau-fils qui a découvert l'adultère. L'acte vengeur est inutile: la réputation de cette femme est faite. La définition de l'honneur des femmes passe donc par le regard des autres. Ce sont eux qui construisent la *fama* et la rendent très fragile. Tous les cas de défense de l'honneur féminin n'aboutissent pas cependant à la vengeance, même si cette défense ou sa mise en péril chez la partie adverse entrent largement dans le développement des actes

viole et vole, G 4172, fol. 37, cité p. 281. Voir le tableau des compétences de l'officialité, ibid. p. 382, et les exemples que donne Vincent Tabbagh, Croyances et comportements du clergé paroissial en France du Nord à la fin du Moyen Age, dans: Le clergé délinquant (XIIIe–XVIIIe siècle), Benoît Garnot dir., Dijon 1995, p. 11–64. Le viol intéresse moins les officialités que l'adultère ou les mariages clandestins.

35 AN X2a 24, fol. 179, mai 1447.

36 AN X2a 14, fol. 156, janvier 1404.

37 Sur la construction de la *fama*, voir l'ensemble des communications de La renommée (cit. n. 32).

38 AN X2a 24, fol. 134v, juillet 1446.

vindicatoires à la fin du Moyen Age[39]. Les automatismes sont tempérés par des composantes plus subtiles, que sont la notabilité et l'insertion des protagonistes dans un lieu, ainsi que la présence d'éventuels »haineux«. Pour l'honneur féminin, comme pour toutes les formes de crimes, l'historien doit se résoudre à ce que les ressorts de la dénonciation lui échappent, car cette dénonciation est le produit de composantes complexes et individuelles que l'application stricte du droit ne suffit pas à expliquer.

Apparemment, il ne semble pas y avoir de différence entre le mode de construction de la *fama* des hommes et celle des femmes. Dans les deux cas, elle est le fruit du regard des autres et elle peut être bonne ou mauvaise. Cette marque s'accole à la déclinaison d'identité, par exemple dans les actes de la Chancellerie royale où il est indiqué, pour les hommes comme pour les femmes, qu'ils sont de »bonne renommée et honnête conversation« et qu'à ce titre il peuvent bénéficier de la »grace especial« du souverain. Le roi de France, lorsqu'il accorde une rémission, ne fait pas de différence entre les sexes. D'ailleurs il remet tous ses sujets, hommes et femmes, à leur »fame et renommée«. Il en est de même dans les archives de la justice déléguée où des qualificatifs identiques peuvent caractériser un couple, tel celui-ci qui, à la fin du XVe siècle est accusé d'homicide et que leur déclinaison d'identité déclare l'un et l'autre *gens de bien, bons laboureurs, de bonne vie et renommee*[40]. Pourtant, cette banalisation de l'identité est trompeuse. La constitution de la renommée masculine est très différente de ce qui se produit pour les femmes. Certes elle se tisse dans les vertus quotidiennes, par exemple le travail et la famille, mais elle s'auréole des coups d'éclats. Elle se nourrit du bruit et de la fureur, de la trompe d'une renommée qui magnifie la force et ses cortèges de »beaux faits« commis dans la violence, y compris encore pour les non-nobles. A l'inverse, la bonne renommée des femmes ne se dit pas. Elle se sait, mais on n'en parle pas. Comme l'expliquait Christine de Pizan, le malheur commence bien quand on parle d'une femme. La bonne renommée féminine n'a pas de dimension spatiale et temporelle, sous peine de devenir »commune«. Or, ce qualificatif accolé aux femmes désigne justement, comme je l'ai dit, celles qui sont connues dans le pays de connaissance pour »faire pour les compagnons«. A un degré supérieur dans la hiérarchie de l'infamie, se situent les »filles publiques« ou »ribaudes publiques«, celles qui sont devenues des professionnelles. Ce fut le cas de

39 Se venger, cela peut consister à violer les femmes de la partie adverse, de façon réelle ou fictive. La dimension sexuelle de la faide n'est malheureusement guère prise en compte par les historiens qui, depuis la synthèse d'Otto Brunner dont la première édition date de 1940, Land und Herrschaft. Grundfragen der territorialen Verfassungsgeschichte Südost-Deutschlands im Mittelalter, 5e éd., Darmstadt 1965, ont plutôt mis l'accent sur les pillages et sur les effets politiques des guerres privées. Voir Gadi Algazi, The social Use of Private War: Some Late Medieval Views Reviewed, dans: Tel Aviver Jahrbuch für deutsche Geschichte 22 (1993) p. 253–273; Id., Herrengewalt und Gewalt der Herren im späten Mittelater: Herrschaft, Gegenseitigkeit und Sprachgebrauch, Francfort 1996; Hillay Zmora, State and Nobility in Early Modern Germany. The knightly feud in Franconia, 1440–1567, Cambridge 1997. Pourtant, le viol est un acte important de la vengeance qui accompagne les guerres privées, par exemple AN X2a 14, fol. 81v, août 1402, où les bourgeois de la ville de Saint-Omer se plaignent de la guerre que mène contre eux le sire Griffon de Lisques, d'où des pieds coupés et des femmes violées; autres cas de vengeance avec viol d'une femme de la partie adverse, dans le même registre du Parlement: fol. 20v, mars 1401, 146v, novembre 1403, fol. 156v, janvier 1404, fol. 178v, mai 1404, fol. 357, décembre 1406.

40 AN X2a 49, fol. 19–20, novembre 1483.

Jeannette, femme mariée à Guillemin Laurens, qui *avoit prestres, clers, et autres telement qu'elle ne faisoit et ne tenoit compte de son mary et estoit femme publique et se gouvernoit comme ribaude publique*[41]. Ces femmes publiques ont éventuellement suivi les hommes du dehors, les hommes d'armes, les étrangers, les bandes criminelles. Les femmes, mariées ou non, qui ont glissé vers une prostitution de ce type, sont considérées comme des exemples d'infamie dans les cas notables, parce qu'extrêmes, qui ont été recensés par le clerc criminel du Châtelet, Aleaume Cachemarée, entre 1389 et 1392, pendant le temps purificateur des Marmousets[42]. Aucune confiance ne peut plus être accordée à ces épouses qui ont pris cette dimension publique. Par exemple, Jeanne, femme de Thibaut, quoique mariée *est de petit gouvernement, a suivy gens d'armes l'espace de deux ans et est fort menteresse par commune renommee, par quoy ne doit la Court adjouster foy a chose qu'elle dit*[43]. La suite du procès se plaît d'ailleurs à démontrer ses mensonges successifs. La femme ne doit donc pas exposer son corps dans le domaine public. Elle ne doit même pas y exposer sa langue. Les femmes qui participent à la circulation des nouvelles en alimentant les rumeurs sont considérées comme infâmes. Ainsi, Marguerite, femme mariée, est non seulement *de petit gouvernement, vivant lubriquement et dissolument cum pluribus*, mais elle est *aussi mal parlant, diffamant toutes gens et qui se glorifie de dire mal d'autruy*[44]. La parole des femmes ne doit pas sortir d'un périmètre restreint aux proches ou aux voisins et son contenu se doit de ne pas enfreindre les lois sociales et morales[45]. En dehors de cette zone proche et protectrice, la femme est fragile. Il faut avoir toute l'habileté d'une sorcière pour que la réputation féminine passe les frontières du pays de connaissance et s'étende au-delà, jusqu'à une centaine de kilomètres. Tel est le cas de Margot de la Barre qui, exerçant son talent dans un petit village de Seine-et-Marne, est connue jusqu'à Paris, à la cour du roi et des princes[46]. Il est vrai que cette réputation lui coûte finalement le bûcher. Dans ces cas de sorcellerie, l'étendue de la renommée des femmes dépasse celui des filles communes réputées faciles dont le rayon d'action ne s'étend guère au-delà du pays de connaissance, soit une trentaine de kilomètres, sauf s'il s'agit de prostituées suivant les armées. Rectitude et silence vont de pair avec la voix des femmes. Leur honneur est à ce prix.

Les composantes de l'honneur féminin sont donc surtout fondées sur la pureté sexuelle et sur la répartition complémentaire et opposée des comportements entre les sexes. Aux hommes la violence de la vengeance, aux femmes la pureté d'un sang

41 AN JJ 160, pièce 116, décembre 1405, lettre adressée au bailli de Vermandois.

42 Registre criminel du Châtelet de Paris du 6 septembre 1389 au 18 mai 1392, Henri Duplès-Agier éd., Paris 1861 et 1864, par exemple, t. 1, p. 42: Catherine, femme de Henri du Roquier est emprisonnée au Châtelet *pour ce que l'en dit que elle est maquerelle publique et commune* et elle termine sur le bûcher après avoir été au pilori.

43 AN X2a 24, fol. 91v, novembre 1455.

44 AN X2a 25, fol. 155, mars 1451.

45 Sur cette parole des femmes, je me permets de renvoyer à mon étude, Claude Gauvard, Paroles de femmes: le témoignage de la grande criminalité en France pendant le règne de Charles VI, dans: La femme au Moyen Age, Michel Rouche dir., Maubeuge 1990, p. 327–340.

46 Claude Gauvard, Renommées d'être sorcières: quatre femmes devant le prévôt de Paris en 1390–1391, dans: Milieux naturels, espaces sociaux. Etudes offertes à Robert Delort, Elisabeth Mornet et Franco Morenzoni éd., Paris 1997, p. 703–716.

qu'elles doivent transmettre. Les vertus de paix suivent, qui font des femmes des intermédiaires et des conciliatrices[47]. Pourtant, s'ils sont prépondérants, ces éléments simplistes doivent être largement nuancés.

*

Plusieurs éléments permettent d'affiner les composantes de l'honneur féminin. A la fin du Moyen Age, les normes d'encadrement des femmes ont changé en même temps que se dessinait le besoin de définir leur statut au sein du royaume. Le dialogue entre le roi et ses sujets pose effectivement le problème de la place des femmes dans la vie politique. Le champ neuf de la sujétion ouvre une relation directe entre le roi et les femmes qui remet en cause le rôle du mari et du lignage dans la défense de l'honneur féminin. Le roi ne devient-il pas le premier garant de l'honneur féminin? Il est probable que l'encadrement religieux a aussi joué un grand rôle, sans qu'il soit possible d'en mesurer l'intensité, car il s'agit d'une action sur le long terme. A l'issue de ces transformations, peut-on aller jusqu'à dire que la justice du roi assume désormais largement la défense de l'honneur féminin? Quelles nuances en résultent?

La première nuance qu'il convient d'apporter au statut rigide qui opposerait les rôles masculin et féminin dans la société tient à leur sphère d'influence réciproque. Il n'existe pas de répartition totalement rigoureuse des deux rôles entre le domaine dit public qui serait réservé aux hommes, et le privé, au creux de la maison, réservé aux femmes, qu'il s'agisse des femmes nobles ou des femmes du peuple. Le souci de feutrer le bruit de leurs pas ne signifie pas que la vie des femmes qui entendent préserver leur honneur se passe dans le champ clos du privé et que la rue leur est interdite. Malheureusement, la sphère de sociabilité dans laquelle évoluent les femmes du royaume de France est finalement peu étudiée. On connaît moins bien la vie des femmes à Paris que, par exemple, celle des Toscanes à la fin du Moyen Age[48]. Comment la saisir? Les archives judiciaires livrent quelques notations et fournissent des pistes de réflexion. Il semble, en premier lieu, que la jeune fille soit moins libre que la femme mariée. Cela tient peut-être à ce que la virginité fonde l'honneur féminin de façon plus fondamentale que la fidélité conjugale. Il ne sied pas à une jeune fille de s'exposer, par exemple en donnant rendez-vous sur un chemin public, voire, contrairement à ce que laisseraient supposer les idées reçues, à la fontaine, *car c'est ung lieu publique ou ung chemin afflue*[49]. Une fois passé le cap du mariage, la vie publique

47 Gauvard, »De grace especial« (cit. n. 8), en particulier p. 340sq.; Nicolas Offenstadt, Les femmes et la paix à la fin du Moyen Age: genre, rite, discours, dans: Le règlement des conflits au Moyen Age (XXXIe Congrès de la Société des Historiens médiévistes, Angers 2000, à paraître; Id., Les gestes de paix pendant la guerre de Cent ans, thèse de doctorat d'Histoire, Paris I, Panthéon/Sorbonne, 2 vol., 2001, dactylographiée.

48 David Herlihy et Christiane Klapisch-Zuber, Les Toscans et leurs familles. Une étude du Catasto florentin de 1427, Paris 1976, p. 578sq.; Philippe Braunstein, La vie privée des notables toscans au seuil de la Renaissance, dans: Histoire de la vie privée, Philippe Ariès et Georges Duby dir., t. 2, Paris 1985, p. 163–310, ici p. 287–291, qui conclut au manque de liberté des Toscanes à la fin du Moyen Age.

49 AN X2a 24, fol. 181, mai 1447.

gagne en liberté, sans que l'honneur soit entamé de façon irréversible. Les femmes qui trompent leur mari risquent moins de devenir filles communes et d'être confondues avec des prostituées ordinaires que lorsque leur réputation de jeune fille est entamée. A Paris, les mouvements des femmes mariées sont assez libres pour que celles-ci puissent aller seule à l'église. La femme de Pierre Lambert, orfèvre parisien, en fait la triste expérience quand, sollicitée par sa belle-sœur d'aller à la messe à Saint-Merry sa paroisse, elle dit qu'elle ira seule, ce qui ne choque personne, mais profite de ce temps libre pour jeter son enfant dans un puits et tenter de mettre fin à ses jours[50]. Même les moralistes ne condamnent pas totalement cette liberté de mouvements. Christine de Pizan ne critique pas la femme qui se rend au moutier ou à la prédication, voire celle qui va aux bains ou aux étuves: elle fustige plutôt la jeune femme qui multiplie ces occasions et choisit *aussi tant aller trotant par ville*, car *se elle est sage, doit bien aviser ou, avec qui, comment et qui y doit estre ou elle va*[51]. L'excès est condamné, mais, pour les femmes, il existe une pratique raisonnable de la rue qui ne remet pas en cause la renommée. Est-ce d'ailleurs la renommée ou le statut social? Les femmes du peuple ou des métiers sont, on le sait, des familières de la rue. Cela correspond sans aucun doute à »leur petit estat« et cette fréquentation obligée contribue à marquer leur appartenance sociale. Mais si les exemples abondent qui les voient sur le marché ou en chemin, et si elles y font effectivement des rencontres fâcheuses, il leur arrive aussi de riposter avec verdeur à leurs agresseurs pour sauver leur honneur féminin[52]. En règle générale, ces femmes du peuple travaillent avec des hommes et cette pratique est parfaitement admise à la fin du XIIIe siècle, puisque les statuts de métier parlent à leur sujet de »preude fames«, comme ils parlent de »preudes hommes« pour les hommes qui s'adonnent au même métier. Là encore, il convient d'apporter quelques nuances qui, elles aussi, visent les excès. Ainsi, il arrive que les fripiers de Paris se plaignent que les femmes soient obligées de se rendre au Châtelet pour excuser leurs maris de ne pas faire le guet et d'y rester après le couvre-feu. Dans ces conditions, elles *s'en vont à cette heure parmi une ville comme Paris toutes seules dans des rues éloignées de leurs hôtels, et cela a entraîné du mal, des péchés et des vilenies*[53]. La plainte n'était pas vaine, car il y avait effectivement à craindre de viols possibles qui pouvaient tout aussi bien viser des femmes mariées, comme le montrent quelques exemples spectaculaires[54].

La femme mariée et sage doit donc bénéficier d'une certaine liberté et, du même coup, le mari qui la cloître est considéré comme ridicule. Il en est ainsi à Paris de Jacques De Chartres, maître d'œuvre du roi à la fin du règne de Charles V. En rentrant de voyage, il trouve l'huis de son hôtel fermé. Il presse la chambrière de questions et sa femme finit par lui avouer qu'elle a fermé la porte parce qu'elle a été solli-

50 AN JJ 172, pièce 430, mars 1424, lettre adressée au prévôt de Paris.
51 Pizan, Le livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 182.
52 Voir les exemples que je cite, Gauvard, »De grace especial« (cit. n. 8), chapitre 7.
53 Texte cité par Simone Roux, Les femmes dans les métiers parisiens: XIIIe–XVe siècle, dans: Clio 3 (1996) p. 13–30, ici p. 18, extrait du titre LXXXVI du Livre des métiers d'Etienne Boileau.
54 Voir les cas de viols étudiés par Walter Prevenier, Violence against Women in a Mediaval Metropolis. Paris around 1400, dans: Law, Custom, and the Social Fabric in Medieval Europe. Essays in Honor of Bryce Lyon, Bernard S. Bachrach et David Nicolas éd., Kalamazoo 1990, p. 262–284.

citée par un rival. Il poursuit son enquête et l'oblige à avouer sous serment quel a été son emploi du temps et, le lendemain, blesse l'importun *par chaleur qui peut cheoir en tout homme marié en tel cas*. L'avocat semble dire que ce comportement relève de la norme d'un mari dont l'honneur est blessé. En fait, il n'en est rien. La partie adverse démontre facilement que l'homme est ridicule, car il se comporte en jaloux, un mot ambigu qui peut faire croire qu'effectivement Jacques De Chartres est un mari trompé. Sa jalousie est maladive au point d'entraver les gestes de sa femme. On apprend alors, à travers cet exemple qui décrit en creux les attitudes convenables, ce que doit être la liberté d'une femme mariée dans la bourgeoisie parisienne à la fin du XIVe siècle: *il ne souffroit pas que elle alloit oir messe, mais par longtemps la tenoit si estroite que elle ne povoit pas aller a l'eglise ne soy confesser et une foiz sur le temps de Pasque, la mena aus Augustins pour estre confessee et se tenoit touzjours de costé elle jusques a tant qu'elle fut confessee et si pres du prestre qu'il povoit et la fist lever de confesse avant que elle eust tout parfait, monstrant semblant que il lui desplaisoit pour la demeure et ne la laissoit aller plain pas de voie que il ne feust empres elle*[55]. En fait, cette femme devrait bénéficier d'une certaine liberté, celle qu'ouvrent à la fois le mariage et la fréquentation de l'église, comme dans l'exemple de la femme de Jean Lambert qui appartenait à un milieu social comparable. Cette liberté de mouvements n'est pas incompatible avec le maintien de l'honneur. Réduire le comportement honorable des femmes à la sphère du privé serait donc un contresens.

Résumons-nous: de nombreuses femmes circulaient dans les rues, y compris les femmes fragilisées qu'étaient les veuves, justement obligées d'aller défendre leurs affaires au Parlement ou au Châtelet. Celles qui étaient au sommet du corps social devaient le faire de façon limitée, pour conserver leur état. Les autres bénéficiaient d'une plus grande liberté de mouvements, aux dépens de leur place dans la hiérarchie sociale. Toutes y risquaient éventuellement leur honneur, à cause des viols qui pouvaient s'y produire. La rue est un danger pour l'honneur féminin et son taux de fréquentation signe déjà la femme d'honneur. Car il existe des variations dans la liberté de gestes et de paroles qui dépendent de l'âge des femmes et de leur statut social, ce qui mériterait par conséquent une étude sérielle et fine.

L'opposition entre le privé et le public mérite aussi d'être largement nuancée. Dans les cas extrêmes, il semble qu'un certaine perméabilité existe entre le dedans de l'hôtel conjugal et le dehors. En témoigne cette scène de comédie qui a pour théâtre la petite ville de Cosne-sur-Loire. Deux hommes à la taverne racontent leurs exploits sexuels, c'est-à-dire qu'ils font et défont la réputation des femmes pour élargir si possible le champ des femmes communes et l'un quitte l'autre brusquement *en cuidant plus tost estre en sa maison que luy pour vouloir villener sa femme et couchier avecques elle et estoit nuyt*. Aussitôt dit, aussitôt fait, mais arrivé au but, il met la main sur l'oreiller pour constater que la place est déjà prise par un troisième larron,

55 AN X2a 10, fol. 77v, avril–juin 1379, cité dans GAUVARD, »De grace especial«(cit. n. 8) p. 610–611. Le texte du procès vient d'être transcrit par Louis DE CARBONNIÈRES, La procédure devant la chambre criminelle du Parlement de Paris au XIVe siècle, Thèse de doctorat en droit de l'Université Paris II, 2 vol., 2000, dactylographiée, t. 2, p. 109–122, ici p. 113. Le mari jaloux obtient finalement son élargissement parce que le roi avait besoin de ses services. Il était en effet son charpentier … Sur la critique de la jalousie, voir les remarques de saint Thomas, *Summa theologica*, Liber III, XXVII, *quaestio* 1.

car il *trouva la barbe de ung homme qui estoit plus tost venu que luy dont il fu marry et s'en issy hors par dessus le four du dit hostel si comme il disoit*[56]. Un autres cas, plus tardif, confirme la fragilité de la femme mariée. La scène se passe au milieu du XVe siècle, en milieu rural. Morisot *seditieux et de mauvaise vie* sachant que son voisin, Etienne Lemesle, est absent, aurait tenté de séduire son épouse *tres belle et jeune*; pour parvenir à ses fins, il l'aurait fait sortir de chez elle en envoyant ses propres moutons dans un champ appartenant à la jeune femme et à son mari: elle se précipite effectivement pour les chasser et il la poursuit, l'exhortant de faire sa volonté, en vain! Il aurait alors usé de la force puisque la jeune femme se plaint qu'il la *ravy et efforça* en la tirant dans un buisson. Pour sa défense, Lemesle nie les faits en bloc, en arguant que ce n'*estoit pas heure ne lieu pour faire, car c'estoit un samedi au matin, a l'eure que les gens vont au marchié passant par devant le dit pré qui est assis pres du chemin*[57]. On ne saura jamais où est la vérité, mais le fait de séduire la femme du voisin contre son gré est une pratique possible. Dans quelles limites? On ne peut pas dire si le phénomène est fréquent, mais les arguments de plaidoirie montrent que sa limite tient plus à la publicité qui peut en être faite qu'à une dénonciation morale du cas. Les affaires judiciaires suggèrent que les hommes n'excluent pas d'élargir le cercle des femmes permises en puisant dans le contingent des femmes mariées. Le mariage ne protège pas totalement du viol ou du rapt. S'il peut rendre la femme libre, y compris sur le plan sexuel, il n'est pas exactement un cocon protecteur. Du même coup se pose le problème de savoir comment est réellement perçu l'adultère.

Le fait de se venger d'un amant indélicat n'est pas la seule issue possible pour le mari trompé et l'adultère peut être perçu de façon plus ambiguë qu'il n'y paraît au premier abord. Certains maris s'accommodent de cette situation, soit parce qu'ils y trouvent un bénéfice financier, soit parce que leur femme est loin d'être totalement rejetée par les proches ou par les voisins[58]. Certes l'épouse adultère est vite considérée comme une fille commune et elle devient »renommee de faire pour les compaignons«, mais ce qui devrait être sa honte ne rejaillit pas nécessairement sur son lignage. Une femme peut donc être réputée »legiere femme et faire pour les compaignons«, tout en continuant à décliner haut et fort qu'elle est mariée et qu'elle se rattache à un lignage honorable[59]. La renommée qui sous-tend l'élargissement du déshonneur est encore une fois le jouet de la volonté de dénoncer ou de se taire. Elle est aussi une affaire d'état social. Pour toutes ces raisons, il y a des femmes mariées permises.

Pour comprendre ces nuances, il resterait à savoir s'il est possible de les insérer dans une évolution chronologique aussi fine que possible. La première question pourrait être de savoir si cette ambiguïté n'est pas l'héritage de temps anciens et

56 AN JJ 169, pièce 142, avril 1416, lettre au bailli de Sens et d'Auxerre.
57 AN X2a 25, fol. 85v, décembre 1449.
58 Le thème du mari qui tire profit des charmes de son épouse revient dans les injures sexuelles qui peuvent conduire à la rixe et à la mort de l'adversaire: *Va, coupant que tu es, je ne vis pas du cul de ma femme comme tu fais du cul de la tienne* est typique des injures de voisinage, WALRAVENS, L'officialité (cit. n. 34) p. 164.
59 Par exemple AN JJ 160, pièce 358, juin 1406, lettre adressée au bailli de Chartres: la jeune femme, mariée, a deux enfants et un mari âgé de 25 ans.

d'une société qui continue de manifester une polygynie latente. A la suite de la belle étude de Geneviève Bührer-Thierry sur l'adultère des reines, Nira Pancer fait remarquer de façon assez convaincante que l'adultère des reines mérovingiennes n'est pas une réelle source de perturbations, à la différence de ce qui se produit au IXe siècle: »L'adultère présumé de Frédégonde ne parvint pas à créer une véritable crise de succession« écrit-elle[60]. Le recours au jugement de Dieu, en ce domaine, a aussi une histoire. Il est possible que cette évolution suive de près l'affirmation du pouvoir politique des rois. Philippe Buc a bien montré que, dans un premier temps, aux XIIe et XIIIe siècles, la relation adultère de David et de Bethsabée avait servi le pouvoir sacré des Capétiens, puisque, miraculeusement, le sperme du roi sacré par l'huile sainte aurait arrêté le flux menstruel de la jeune femme[61]. Ce n'est qu'au moment où, à partir de 1250, la critique commence à poindre contre la législation et la taxation royales que certains commentateurs interprètent l'adultère de David de façon négative. Le jugement sur l'adultère peut alors être lié au désir de purification du politique ou encore à la volonté d'affirmer la pureté du lignage royal à un moment délicat de l'histoire du développement de l'Etat. C'est sans doute le cas en 1314, lors des poursuites que mène Philippe le Bel contre ses brus et leurs amants réels ou supposés. Il fallait que la monarchie se lave d'un certain nombre de souillures, en particulier fiscales, dans le contexte d'un développement étatique. On ne peut guère séparer la peine exemplaire que subissent les amants écorchés vifs, des procès retentissants menés contre des clercs réputés corrompus, de Guichard de Troyes aux Templiers. On sait ce que ces procès doivent au développement de l'institution royale[62]. S'ajoute la force montante d'une idéologie fondée sur la pureté du sang royal. Comme le suggère Jean-Claude Schmitt, il faut lier à cet épisode la rédaction du Roman de Fauvel, charivari littéraire contemporain du scandale, ce qui montre l'impact de l'adultère des reines dans une opinion devenue sensible au devenir de la dynastie[63].

A ces considérations politiques qui concernent au premier chefs les rois, les reines, éventuellement les membres de l'aristocratie, s'ajoute une évolution générale des impératifs du mariage et de leur assimilation par le corps social. Jacques Rossiaud a ainsi montré que, vers 1400, la propagande en faveur du mariage fut particulièrement vive, ce qui suppose une critique de la prostitution, des formes de concubinage et de l'adultère, alors que la période qui suit 1450 aurait été plus débridée[64]. L'évolution des mœurs n'est pas seule en cause. Il faut tenir compte aussi de l'évolution de la perception de l'adultère proprement dit. Il tend à devenir un péché plus qu'une offense et à appeler le pardon plus que la vengeance. En effet, la condamnation de l'adultère a nettement évolué depuis le XIIe siècle sous l'effet des préceptes religieux. Il est

60 Pancer (cit. n. 1) p. 149; Geneviève Bührer-Thierry, La reine adultère, dans: Cahiers de civilisation médiévale 35 (1992) p. 299–312.
61 Philippe Buc, David's adultery with Bathsheba and the healing power of the Capetian kings, dans: Viator 24 (1993) p. 101–120.
62 Jacques Chiffoleau, Dire l'indicible. Remarques sur la catégorie du nephandum du XIIe au XVe siècle, dans: Annales E.S.C., 1990, p. 289–324.
63 Jean-Claude Schmitt, Les revenants. Les vivants et les morts dans la société médiévale, Paris 1994, p. 195–196.
64 Rossiaud, La prostitution (cit. n. 17) p. 96sq.

recommandé au mari bafoué de pardonner et le pardon doit suffire à laver l'affront. Il s'agit d'envisager l'adultère comme une faute avant de le considérer comme un déshonneur. D'ailleurs, les maris qui ont fini par céder à l'homicide, sont amenés à expliquer pourquoi ils n'ont pas pu pardonner à leur épouse infidèle. Ils évoquent alors la luxure et la »gloutonnerie« de celle qui s'est conduite de façon insatiable, qui a récidivé et qui, finalement, est incorrigible. D'où sa mort possible, comme si le mari était un juge condamnant à la peine de mort. Cette nécessité du pardon est sensible dans toutes les catégories sociales. Ici c'est un boucher qui accepte de reprendre sa femme adultère *cuidant qu'elle se deust astenir de mener tele desordonnee vie*; là c'est un orfèvre parisien qui a tant de fois »pardonné« et »supplié« sa femme de revenir à une conduite loyale qu'il n'en peut plus de son échec et finit par la tuer[65].

Quant aux nobles, la situation semble très variable. L'adultère peut encore donner lieu à des duels judiciaires, comme dans le cas fameux de Jean de Carrouges et Jacques Le Gris, le 29 décembre 1386. Mais la suite des événements donne finalement tort au mari qui s'estimait trompé et à la preuve par duel, puisque le mari avait tué un innocent qu'il considérait comme le responsable du viol de son épouse. C'est la preuve que les relations de ce type sont complexes et le Religieux de Saint-Denis qui raconte l'épisode ne se prive pas de fustiger la *credulitas* du mari bafoué, ce qui est une façon de condamner son désir de vengeance et le mode de preuve choisi, qui est censé réparer l'honneur blessé et se termine par une véritable erreur judiciaire[66]. Dans d'autres cas, incontestablement plus nombreux car ils n'ont pas donné de suites spectaculaires, le noble ne porte pas l'affaire au Parlement sauf s'il y a procès pour d'autres raisons que les crimes de mœurs, à propos d'un héritage par exemple. Sont alors avancés des arguments contre l'épouse infidèle, comme un moyen de ternir sa renommée et d'obtenir des avantages matériels[67]. En général, les nobles ne vont pas au Parlement pour régler ces problèmes de mœurs conjugales et ils ne requièrent guère de lettre de rémission où il est question d'adultère. Le seul cas, qui est extrême, est celui où l'adultère commis par l'épouse est suivi par le meurtre du mari trompé[68]. Les demandes de dédommagement sont alors fracassantes, à la mesure d'un honneur nobiliaire bafoué et d'un déshonneur porté sur la place publique. Il peut aussi arriver que, pour se venger, le mari tue à la fois l'épouse infidèle et l'amant[69]. Mais, si le meurtre de l'amant est assez

65 AN JJ 165, pièce 13, novembre 1410, lettre adressée au bailli de Sens et d'Auxerre et JJ 120, pièce 5, janvier 1382, lettre adressée au prévôt de Paris.

66 Sur le récit de cette affaire et le thème de la *credulitas*, voir Bernard Guenée, Comment le Religieux de Saint-Denis a-t-il écrit l'histoire? L'exemple du duel de Jean de Carrouges et Jacques Le Gris (1386), dans: Pratiques de la culture écrite en France au XVe siècle, Monique Ornato et Nicole Pons éd., Louvain-la-Neuve 1995, p. 331–343.

67 Par exemple AN X2a 14, fol. 18, mars 1401: le mari se dit *nobles homs fils de chevalier et de dame* et se plaint que sa femme *fille de chevalier et de dame* a été séduite pendant son absence, mais il prétend que la partie adverse l'accuse indûment de vouloir priver sa femme de son douaire.

68 Voir l'exemple du meurtre de Guillaume de Flavy par les soins de Pierre de Louvain et de Blanche d'Overbreuc, Claude Gauvard, Entre justice et vengeance: le meurtre de Guillaume de Flavy et l'honneur des nobles dans le royaume de France au milieu du XVe siècle, dans: Guerre, pouvoir et noblesse au Moyen Age. Mélanges en l'honneur de Philippe Contamine, Jacques Paviot et Jacques Verger éd., Paris 2000, p. 291–311.

69 Par exemple, AN JJ 133, pièce 11, juin 1388, lettre adressée au bailli de Rouen; JJ 143, pièce 198, octobre 1392, lettre adressée au bailli de Cotentin.

facile à excuser car il répare l'honneur blessé, celui de l'épouse est plus difficile à justifier. En effet, la tâche du mari consiste bien à maintenir la bonne conduite dans son ménage. Incontestablement, le pardon de la femme adultère s'est imposé comme une possibilité offerte pour freiner la vengeance et calmer les tentatives d'homicide, tout en sauvant l'honneur. Remarquons qu'il s'agit dans tous les cas étudiés d'adultère au féminin et que la conduite sexuelle des hommes ne suit pas les mêmes chemins de la répression. C'est la preuve que l'honneur des femmes reste à forte charge sexuelle et que son maintien légal est dans les mains des hommes.

Un pas est cependant franchi en ces deux derniers siècles du Moyen Age, sous l'effet de la justice royale qui tend à intervenir dans des affaires qui relèvent normalement de la vie privée ou, au mieux, des officialités. En ce domaine, la justice retenue intervient autant que la justice déléguée. Les lettres de grâce montrent que, pour le roi, l'adultère est essentiellement un crime féminin: plus de 80% de lettres accordées dans ce cas le sont à des hommes qui ont fini par tuer leur femme. Il est possible que ces chiffres révèlent l'engagement particulièrement lourd des hommes dans la violence, ce que confirme l'étude générale des homicides, puisque les crimes de sang impliquent 99% d'hommes coupables et 79% d'hommes victimes[70]. Les femmes sont généralement peu concernées par la violence physique. Dans ces conditions, il est donc normal que la rémission s'applique en priorité aux hommes, dans ce cas comme dans tous les autres cas d'homicides. Mais, ce qui n'est pas contradictoire avec la réalité des faits, la culture juridique de la Chancellerie royale peut aussi entrer en ligne de compte. Les clercs du roi peuvent avoir préféré suivre les principes du droit romain qui considérait seulement l'adultère féminin comme un crime, plus que ceux du droit canonique qui condamnait autant l'homme que la femme en cas d'adultère. Enfin, il faut compter avec l'honneur que partage et que défend le roi. Le fait que le roi de France continue à gracier les maris qui ont tué leur épouse ou l'amant de celle-ci, suppose que ce cas d'homicide reste un crime excusable. L'attitude de Charles V ou celle de Charles VI se situe dans la droite ligne de celle de leur ancêtre, Philippe Auguste, dont Philippe de Beaumanoir rapporte l'un des *exempla* judiciaires en ces termes: le roi aurait accordé sa grâce à un homme qui en avait tué un autre parce que celui-ci lui avait dit: *Vous etes cous et de moi-meme*[71]. Une lettre de rémission de 1388 résume bien le point de vue du roi, défenseur de l'honneur de ses sujets parce qu'il partage avec eux les mêmes valeurs: elle témoigne de la grâce qu'obtient un potier d'étain du bailliage de Rouen qui avait surpris sa femme couchée avec un compagnon et qui *par la chaleur et desplaisance que ledit exposant ot de ce que dit est, moult courcié, esmeu et eschauffé, feri ladicte femme*[72]. Le roi se montre finalement miséricordieux, parce que compréhensif d'une conception de l'honneur qu'il partage pour ce cas, *en consideracion aus choses dessus dictes et a la maniere dudiz fait qui est moult chose desplaisant a homme sensible quant elle lui touche.*

70 Gauvard, »De grace especial« (cit. n. 8) p. 307sq.
71 Philippe de Beaumanoir, Coutumes de Beauvaisis, éd. par Amédée Salmon, 2 vol., Paris 1899 et 1900, t. 1, p. 472.
72 AN JJ 133, pièce 11, juin 1388, lettre adressée au bailli de Rouen.

Dans le cas des femmes qui ont tué leur mari infidèle ou leur rivale, la lettre de rémission ne tient pas tout à fait le même discours. Elle s'adapte à l'idée que la Chancellerie se fait de la place que doit occuper la femme dans la cellule conjugale. Les cas d'épouses meurtrières sont rares, mais ils existent et la Chancellerie présente plutôt la meurtrière comme une femme insensée, agissant au terme d'un long désespoir parce que les coups s'ajoutaient aux tromperies. Il arrive aussi que la scène du meurtre exprime le paroxysme de la jalousie, comme dans le cas de cette femme de boucher devenue jalouse de celle du boulanger. Le meurtre de sa rivale ouvre des vengeances en chaîne, ce qui est certainement la preuve que son droit à se venger ainsi n'était pas reconnu comme licite par la partie adverse[73]. On sait aussi que le roi protège la vertu des jeunes filles et se montre regardant pour accorder sa grâce aux violeurs. Dans le cas de Perrote Turelure déjà évoqué, la Chancellerie prétend même restaurer la dignité de la jeune fille que le bruit de l'affaire a pu flétrir[74]. La jeune fille, on l'a vu, n'a pas été violée, mais la simple tentative de viol, colportée sur toutes les bouches, pourrait suffire à la diffamer. La Chancellerie précise donc que le souverain accorde non seulement sa grâce pour l'homicide que la jeune fille a commis, mais qu'il efface *toute infamie que pour cause dudit fait dessus dit puet avoir encouru*. Et la lettre ajoute que si *commune renommee* était qu'elle a été diffamée, il convient qu'elle demeure *deschargee du tout et a plain*. La grâce apporte ici une restitution complète de l'honneur que la tentative de viol a pu fictivement, c'est-à-dire réellement, corrompre. Par le biais de la grâce, le roi prétend donc défendre l'honneur des femmes.

Il en est de même de la justice déléguée, qui de ce fait, entre en concurrence avec les officialités. Il est possible que la justice royale se soit calquée sur les justices urbaines qui, comme nous l'avons vu à propos de la peine de la course, au Nord comme au Sud du royaume, condamnent sévèrement l'adultère dans leurs chartes de franchises. A Amiens, l'amant coupable, escorté de deux sergents devait porter un cierge d'une livre au chef de saint Jean-Baptiste, un autre à l'église de sa paroisse, et un troisième à l'église Sainte-Claire; à Saint-Valéry-sur-Somme, il semble que la poursuite s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes, du moins en 1533, comme en témoigne cette décision prise en commun par l'official, le bailli et le maire: à la première incartade, les hommes et femmes mariés coupables d'adultère doivent être plongés trois fois dans la rivière, en exigeant une amende de 60 sous à partager entre Dieu, les pauvres et les dénonciateurs; puis, en cas de récidive, ils doivent être battus aux carrefours de la ville et bannis[75]. D'ailleurs le roi commence par soutenir les justices urbaines contre les officialités, par exemple à Amiens en 1336, au prétexte que les tribunaux ecclésiastiques sont trop laxistes puisqu'ils condamnent le plus souvent à quelques amendes et, au pire, à la pénitence[76]. C'est un premier pas pour intervenir dans les comportements relatifs au mariage et faire appliquer les principes émis par les papes Innocent III et Grégoire IX. Il s'agissait de s'inspirer de l'Authentique *Sed Hodie* et

73 AN JJ 155, pièce 283, novembre 1400, lettre adressée au bailli d'Amiens.
74 Lettre citée *supra*, n. 13.
75 Jean Boca, La justice criminelle de l'échevinage d'Abbeville au Moyen Age, Lille 1930, p. 79–80.
76 Boureau, Le droit de cuissage (cit. n. 15) p. 187sq.

d'en appliquer les termes, c'est-à-dire d'imposer au mari de reprendre sa femme coupable d'adultère pour la ramener à la vie conjugale et, en cas de récidive, de l'envoyer au monastère pour une pénitence perpétuelle[77]. Les prédicateurs reprennent le thème en cette fin de Moyen Age et, au XVIe siècle, la pratique ou du moins sa menace est devenue courante.

Le Parlement de Paris s'est peu à peu emparé de la défense de l'honneur des femmes. Au milieu du XVe siècle, le procureur du roi peut affirmer que »rapt, adultere et avortement sont crimes capitaux«[78]. Certes, au même moment, l'adultère continue à être largement traité par les officialités, comme le montre le cas de Paris vers 1400, où ce délit constitue 12% des cas traités, et celui de Cambrai où, vers 1450, 10% des sentences viennent clore un adultère[79]. Mais, comme l'a montré Anne Lefebvre-Teillard, il semble que l'emprise de l'Eglise ait largement diminué en ce qui concerne les laïcs[80]. Le but de la royauté est double: préserver la cellule conjugale sur laquelle est assise la sujétion et réduire la vengeance, en particulier chez les non-nobles. Ainsi, au milieu du XVe siècle, le procureur du roi peut déclarer qu'un appelant est *de vie dissolue et a commis plusieurs crimes, delictz et malefices*, en particulier parce qu'il a pris une femme mariée, nommée Perrine, l'a emmenée et *tenue en adultere longtemps imitato marito suo*, puis en a pris une autre nommé Louise *qu'il a tenue et gardee l'espace de deux ans*, laquelle *se retrahy avec son mary depuis elle a esté avec l'appelant*, mais ce dernier a aggravé son crime quand il *la ala querir et la prit de fait et de force et l'emmena en une chappelle*[81]. La justice du roi s'empare ici de ce qui touche à l'adultère et met en scène un criminel clerc. Ce sont autant de raisons pour relever de l'officialité, or l'évêque, dans ce cas précis, est demandeur auprès des officiers du roi.

La justice du roi est-elle alors assez puissante pour résoudre le conflit en réparant l'honneur blessé? La réponse est difficile et elle est surtout variable. L'étude des procès montre que la partie lésée peut refuser la rémission royale en cas de rapt, de viol ou d'adultère. Au Parlement, l'avocat de la partie lésée ou le procureur du roi lui-même peuvent contester la rémission. Ils arguent du maintien de l'ordre public, tout simplement parce que *ceste matiere est de rapt qui pulule fort en ce royaume* et le procureur, qui défend le roi contre lui-même puisque ce dernier a accordé la grâce, *dit que le roy ne veult point remettre telz cas mais veult que justice en soit faicte*[82]. Les juges imposent souvent l'amende honorable et profitable qui peut être conçue, effectivement, comme une réparation d'honneur[83]. Mais ce rituel judiciaire est-il suffi-

77 Décrétales, I. III, tit. XXXII, *De convers. Conjugat.*, c. 19.

78 AN X2a 25, fol. 86v, décembre 1446.

79 Jean-Philippe Lévy, L'officialité de Paris et les questions familiales à la fin du XIVe siècle, dans: Etudes d'Histoire de droit canonique dédiées à Gabriel Le Bras, Paris 1965, t. 1, p. 1265–1294; Registres de sentences de l'officialité de Cambrai (1438–1453), Cyriel Vleeschouwers et Monique Van Melkebeek éd., Bruxelles 1998.

80 Anne Lefebvre-Teillard, Les officialités à la veille du concile de Trente, Paris 1973.

81 AN X2a 28, fol. 81v, 1456: il s'agit de Messire Guillaume Planchier, prêtre, procureur des chanoines et chapelain de l'église Saint-Etienne à Périgueux.

82 AN X2a 24, fol. 152 et 177, janvier 1447.

83 Sur le rôle de l'amende honorable et son évolution dans la restitution d'honneur, Claude Gauvard, L'honneur du roi. Peines et rituels judiciaires au Parlement de Paris à la fin du Moyen Age, dans:

sant? Encore en 1470, cette femme noble qui se plaint d'avoir été violée refuse finalement de comparaître à la Cour *jusques ce que reparacion soit faicte de l'outrage*, ce qui laisse supposer que la décision judiciaire, de toute façon, ne lui suffira pas[84]. C'est dire que la justice peut être considérée comme impuissante si son action n'a pas été précédée par des conciliations qui sont destinées à laver l'affront et à préparer le jugement. Ces phases préparatoires peuvent comprendre une amende honorable, qui est alors prêtée à l'offensé selon les formes traditionnelles, dans un espace qui relève à la fois du privé et du public; avant de l'être au roi et à justice dans le cadre des peines réclamées officiellement au tribunal[85].

Les procédés de réparation légale sont cependant d'une application complexe. Au moment même où cette jeune femme noble a été violée, en 1470, une jeune fille non-noble estime que seul le roi peut laver l'injure qu'elle a subie, en procès public, »sinon demeuroit tousjours ladicte poure fille vituperee sans reparacion«[86]. Ce recours au roi pour défendre un honneur blessé est-il devenu plus facile pour les non-nobles que pour les nobles en cette fin du XVe siècle? La distinction serait-elle sociale? C'est possible, et cela confirmerait alors les progrès de la sujétion et la confiance croissante des administrés appartenant aux populations ordinaires dans l'état de droit. Il convient cependant de rester prudent, car les tribunaux ne protègent pas totalement les non-nobles du déshonneur et il faut, là aussi, distinguer des évolutions. A la fin du XIVe siècle, il peut encore être risqué pour une femme d'étaler son viol devant les juges: cette jeune fille du bailliage de Vermandois est dissuadée de porter son cas au tribunal car, *par sa poursuite elle pourroit perdre son beau renom*; à la même date, les avocats du Parlement peuvent eux-mêmes s'indigner qu'une femme mariée ait choisi de répandre le bruit du viol dont elle a été victime, car en le dénonçant, elle a agi *par volonté desordonnee*, et un accord eût été préférable[87]. Les choses ont peut-être déjà évolué soixante-dix ans plus tard, comme le montrent les exemples précédents. Mais les réticences restent nombreuses si on se réfère au cas d'Audette Sabatier, évoqué précédemment[88]. N'est-ce pas aussi parce que la société est finalement mal à l'aise avec un crime qui la dérange et que son bruit dérange[89]?

Au total, la justice royale, qu'elle soit retenue ou déléguée, contribue à affirmer une vision traditionnelle d'un honneur féminin qui serait fondé sur la virginité des jeunes filles, le respect du mariage légal et la bonne conduite de la femme mariée. En fait, le pouvoir royal dont les progrès s'appuient sur la solidité de la cellule conju-

Les rites de la justice. Gestes et rituels judiciaires au Moyen Age occidental, Claude Gauvard et Robert Jacob dir., Paris 2000, p. 99–123.

84 AN X2a 35, fol. 248v.

85 Les accords du Parlement montrent l'importance de l'amende honorable traditionnelle, hors procès, par exemple Claude Gauvard, Les sources judiciaires de la fin du Moyen Age peuvent-elles permettre une approche statistique du crime? dans: Commerce, finances et société (XIe–XVIe siècles), Philippe Contamine, Thierry Dutour et Bertrand Schnerb éd., Paris 1993, p. 469–488, ici p. 486–491.

86 AN X2a 35, fol. 354v.

87 AN JJ 127, pièce 248, octobre 1385, lettre adressée au bailli de Vermandois; AN X2a 12, fol. 148, juin 1392.

88 Exemple cité *supra*, n. 35.

89 Pour une période postérieure, voir les réflexions de Georges Vigarello, Histoire du viol, XVIe–XXe siècle, Paris 1998.

gale, ne fait que ravir aux époux et aux hommes du lignage la défense d'un honneur que la vengeance faisait payer par le sang. L'Etat y gagne en ordre. Mais la paix qui en résulte ne fait pas évoluer le contenu de l'honneur féminin. Au contraire, elle le durcit jusqu'à la caricature, au cours de procès où les arguments de plaidoirie nécessitent de forcer le trait. Cette application du pouvoir justicier aux sphères réservées au privé implique-t-elle pour autant une uniformisation de la société? La reconnaissance de règles morales sur lesquelles reposent l'honneur féminin éclipse-t-elle les hiérarchies?

*

L'analyse de l'honneur féminin a déjà fait sentir des différences sensibles entre les états sociaux: les servantes sont facilement considérées comme des filles communes et il est certain que les femmes qui n'ont plus de parents pour les défendre, parce qu'elles sont devenues veuves ou orphelines, ou encore parce qu'une immigration récente les a isolées dans la ville, sont fragilisées et glissent facilement dans la mauvaise renommée. L'amalgame est-il aussi vite fait entre la pauvreté des femmes et le déshonneur?

Commençons par le clivage le plus net, celui qui oppose les femmes nobles aux non-nobles et faisons un détour par les hommes nobles. En matière d'honneur, les nobles semblent former une exception. Ils tentent, au moins par leur discours, de monopoliser l'exercice de l'honneur et de revendiquer l'exercice de la vengeance à leur seul profit. Il n'est pas rare que les nobles, quand ils subissent une injure sexuelle assez courante comme »fils de putain«, répliquent sur le champ, en disant que leur lignage se trouve déshonoré puisque l'honneur de leur mère est bafoué; ou encore, si on les accuse d'être des maris trompés, qu'ils agissent de »chaude cole«, arguant qu'il est normal qu'un homme de leur condition soit pointilleux sur l'honneur du lignage et, en règle générale sur la défense des femmes. Ainsi, vers 1400, le sire Du Quesnoy, en guerre contre la ville de Tournai, se plaît à dire qu'il est »noble homs«, qu'il n'est pas »bourgeois de Tournai« et que son état de noble l'a incité à prendre la défense d'une fillette qui avait été enlevée par l'un des notables de la ville[90]. Les nobles n'ont-ils pas comme devoir de défendre les dames, à en juger par leurs devises et par les promesses faites dans les ordres de chevalerie?

Une étude attentive des ripostes montre qu'en termes de gestes et de paroles, la réplique de ces nobles est vive et qu'ils en viennent plus rapidement à l'épée que les manants au couteau[91]. Il semble aller de soi que l'honneur des nobles ne peut être l'objet d'attaques qui le remettent en cause. Cet honneur fait partie de leur état. Son partage devient même leur privilège. En tout cas, ils le disent haut et fort et leur déclinaison d'identité rend cet honneur perceptible au premier coup d'œil, à la seule évocation de leur généalogie, même dans les lettres de rémission où ils adoptent une attitude nécessairement humble pour la demande en grâce, tel *ce bon jeune homme*

90 AN X2a 14, fol. 2, novembre 1400.
91 Exemples, Gauvard, «De grace especial« (cit. n. 8), chapitres 9 et 16.

paisible, yssus de noble lignee de bonne renommee et de conversacion honneste[92]. D'ailleurs, ce privilège est tel que l'honneur doit rendre les nobles incapables de commettre un crime. Les plaidoiries du Parlement sont sur ce point significatives: dans plus d'un tiers des cas, elles concernent des nobles et l'un des arguments les plus courants de leur défense est d'affirmer qu'ils n'ont pas pu commettre ce crime, étant donné leur noblesse. En 1404, Périer, avocat de Pierre de Cuisel, un écuyer accusé par une servante d'avoir empoisonné sa vieille tante, défend son client en affirmant *qu'un homme d'honneur et de tel estat qui est Pierre ne doit estre molesté par un oir dire aval la ville*[93]. La noblesse apporte donc présomption d'innocence. Au milieu du XVe siècle, l'avocat de Louis, seigneur d'Estouteville, chargé de certains cas de faux, rappelle qu' *il n'y a apparence de charger le defendeur, mais il y a toute bonne presumpcion qu'il ne vouldroit avoir fait faire aucune faulte consideré qu'il est de haulte et bonne lignee*[94]. Il faut ajouter qu'en ce XVe siècle, le service du roi s'ajoute à la noblesse et entre, du même coup, dans la présomption d'innocence. L'avocat conclut en disant que le sire d'Estouteville *s'est employé au service du roy si grandement que seigneur de ce royaume a peu faire par quoy on ne peut arguer chose par quoy la dite lettre ne soit bonne et raisonnable*. Il ne faut pas être de si bon lignage pour bénéficier de l'immunité. La petite noblesse utilise l'argument, comme en témoigne le cas de Jean de Boisjordain, accusé d'un assassinat, dont l'avocat dit qu'il *est a considerer que Boisjordain est noble homme par quoy n'est a presumer que voulsist estre crimineux* et que le procureur du roi ne peut pas prendre de sanction *veu l'estat et qualité de sa personne*[95].

Ce détour par l'honneur des nobles qui leur confère une certaine impunité en justice était nécessaire pour aborder celui des femmes nobles, qui est moins facile à saisir, parce que leurs déclinaisons d'identité sont moins nombreuses dans les archives judiciaires. Leur honneur est d'ailleurs lié à celui de leurs maris et de leurs pères qui leur assurent la survie de leur état. Ainsi Jean de Boisjordain ne peut avoir commis de crime car, non seulement il est noble, mais *il a pluseurs enffans et filles a marier par quoy vraisemblablement que il ne se vouldroit mettre en dangier*[96]. Quand elles sont en première ligne, les femmes nobles ont un sens aussi aigu de l'honneur que les hommes. Elles peuvent mener des guerres privées, telle cette Sebile, dame de Mortemer, qui poursuit de sa haine mortelle Tabari *ecuyer d'onneur* du roi, *pour ce que la dame imposoit au dit Tabari qui est homme marié qu'il maintenoit une damoiselle parente d'icelle dame*[97]. Elle organise alors une expédition punitive de vingt hommes armés qui pillent les biens de son adversaire et s'en prennent à lui et à son valet en plusieurs fois jusqu'à les laisser pour mort.

L'état de noblesse de ces femmes les conduit à la même présomption d'innocence que les hommes et elles sont considérées comme les détentrices d'un honneur natu-

92 AN JJ 155, pièce 21, mai 1400, lettre adressée au sénéchal de Beaucaire. Même description à la fin du XVe siècle, par exemple pour les Boneron qui *sont nobles gens de noble et ancienne maison qui ont tousiours bien et honnestement vescu*, AN X2a 49, fol. 38, décembre 1483.
93 AN X2a 14, fol. 217, décembre 1404.
94 AN X2a 28, fol. 194, 1458.
95 Ibid., fol 374v, 1461.
96 Ibid.
97 AN X2a 14, fol. 4, décembre 1400.

rel qui les place au-dessus d'une quelconque accusation criminelle. Un exemple de lettre de rémission contestée peut l'illustrer. Jean de Maleret, chevalier, aurait organisé un rapt avec la complicité de Dauphine, sa mère, et aurait obtenu une rémission. Pour défendre son client, l'avocat argue de la déclinaison d'identité de Maleret, *attrait de noble lignee et notable d'ancienneté et furent ses pere et ayeul bons chevaliers et gouverneurs de la Marche, qui furent grans et notables fermiers du roy, aussi a bien servi messire Jehan en touz ses voyages qu'il a fait et si est bon catholique il a esté ou voyage d'oultremer et illec fait chevalier, si ne vouldroit comme il est a presumer un si vilain cas*[98]. On retrouve là des composantes masculines citées plus haut. Pour sa mère, Dauphine de Fleyac, la plaidoirie argue de ce qu'elle *est de nobles gens, preude femme et bien enlignagee que jamais aussi ne si feust consentie*. La présomption d'innocence est identique, liée à la noblesse. Néanmoins, la déclinaison d'identité est plus courte que celle des hommes et elle comporte une allusion à la conduite morale. Les composantes du prestige nobiliaire féminin sont plus complexes que celles des hommes qui, au delà du sang, s'appuient sur le service du roi et la gloire militaire. Pour les femmes, si le sang reste le fondement de l'honneur, on doit aussi tenir compte de la richesse, mais aussi des bonnes mœurs et parfois de la beauté qui restent des valeurs fragiles et soumises à la renommée. De la beauté, il n'est guère question dans les sources judiciaires, à peine dans les écrits théoriques[99]. L'œuvre des moralisateurs est plutôt là pour mettre l'accent sur les bonnes mœurs des »hautes princesses«, telle Christine de Pizan qui, dans le Livre des trois vertus, commence par leur adresser sa leçon de Sapience, car elles doivent justement donner l'exemple aux autres: *il est de necessité que ceulx et celles, tant femmes comme hommes que Dieux a estabiiz es haulz sieges de poissance et dominacion soient mieulz moriginéz que aultre gent afin que la reputacion d'eulx en soit plus venerable et que ilz puissent estre a leurs subgiéz et a ceulx qui les frequentent et hantent si comme mirouer et exemple de toutes bonnes meurs*[100]. A la fin du XVe siècle, Ambroise de Loré, femme de Robert d'Estouteville qui *estoit moult sage, noble et honneste dame* semble avoir été la leçon vivante de ces principes[101].

On peut donc dire que, même si les femmes nobles ont un honneur plus subtil et sans doute plus fragile que celui des hommes nobles, l'honneur colle à leur noblesse, mais cela ne veut pas dire qu'il leur est réservé. Christine de Pizan, pour poursuivre son propos, le dit clairement quand elle convie toutes les femmes à l'école de Sapience et, reprenant implicitement l'enseignement de Denys l'Aéropagite, pense que la sagesse se répercute *de degré en degré*, selon les *estaz des femmes*[102].

98 AN X2a 14, fol. 225v, janvier 1405. Il s'agit du duc Jean Ier de Bourbon (1380–1433).

99 On peut parler par exemple de »belle damoiselle« dans la déclinaison d'identité d'une femme pour appuyer sa préséance et montrer que son mari n'avait pas besoin de solliciter la femme d'autrui, AN X2a 14, fol. 320v, avril 1406.

100 Christine de Pizan, Le livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 9.

101 Journal de Jean de Roye connu sous le nom de Chronique scandaleuse, Bernard DE MANDROT éd., 2 vol., Paris 1894, t. 1, p. 12 . Au moment de la mort d'Ambroise de Loré, en 1468, le chroniquer ajoute à ces qualificatifs qu'il répète, la magnificence de l'hôtel de la femme noble: *en l'ostel de laquelle toutes nobles et honnestes personnes estoient honorablement receuz*, ibid., p. 201. Voir la ballade que Villon écrivit en son honneur, Poésies complètes, Pierre MICHEL éd., Paris 1972, Le Testament, CXXXIX, p. 163.

102 Ibid.

Qu'est-ce alors qu'une femme qui est dite »d'honneur« sans être noble? Comme pour les nobles, il faut commencer par considérer le problème de façon générale. Si la défense de l'honneur est, comme nous l'avons vu, partagée par tous les non-nobles, la reconnaissance de l'honneur est-elle le fait de tous? Il semble qu'une hiérarchie est en train de se mettre en place au sein du groupe des non-nobles et que certains, sans être nobles, sont dotés d'un honneur visible aux yeux de tous et reconnu par tous. A eux sont réservés les épithètes d'honneur. Ainsi se justifie l'appellation »homme d'honneur« qui peut être un argument de défense au Parlement pour des roturiers, comme il l'est pour les nobles. En 1400, maître Guillaume Rabigois, avocat au Châtelet, est mêlé à une affaire criminelle qui l'oppose à Raoulin de La Chaussée. Pour sa défense, Rabigois dit d'emblée *qu'il est homme d'onneur et bien cogneu* et que *Raoulin de La Chaussee est bien cogneu et pour ce n'en parle plus*[103]. L'argument est clair: ce haut personnage de la vie parisienne bénéficie d'un prestige qui s'impose aux yeux de tous et qui est suffisant, comme chez les nobles, pour lui valoir l'impunité. Quant à son adversaire, sa mauvaise renommée suffit à signer sa culpabilité. Mais on peut aussi être »homme d'honneur« à une échelle géographique plus modeste, comme l'a démontré Thierry Dutour pour Dijon, ville moyenne, et comme cet habitant d'Ambrière, une toute petite ville du Maine, qui, au Parlement, est déclaré *homme d'estat et d'onneur*[104]. L'expression ne se comprend donc qu'en terme de hiérarchie sociale en un lieu donné.

En ce qui concerne les femmes, l'appellation »femme d'honneur« ou »dame d'honneur« se diffuse vers cette même date, à la fin du XIVe siècle dans les textes judiciaires et dans les textes littéraires. L'expression se trouve par exemple plusieurs fois chez Christine de Pizan[105]. Ces résultats demandent évidemment à être complétés, mais il est significatif qu'un texte comme *Le tournoiement des dames*, sans doute rédigé à la fin du XIIIe siècle dans le milieu de la bourgeoisie parisienne, ne l'emploie pas comme épithète et que les bourgeoises de Paris qui sont mises en scène, y portent seulement le nom de »dames« ou »damoiselle«. Les qualificatifs qui les désignent se rapportent plutôt à la renommée qu'à l'honneur et, quand il s'agit d'honneur, c'est plutôt celui qui naît de l'imitation des actes guerriers qu'elles volent aux hommes le temps d'un tournoi[106]. Pourtant, l'épithète d'honneur est en germe dans le texte, sans

103 AN X2a 14, fol. 12–12v, février 1401.

104 Dutour, Une société (cit. n. 9), en particulier p. 77; AN X2a 14, fol. 408, janvier 1408. Il s'agit d'Ambrières-le-Grand (ch.-l. c., Mayenne) qui compte actuellement environ 2000 habitants.

105 Pizan, Le livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 133 et 134; Epistre de la Prison de Vie humaine, éd. Suzanne Solente, dans: Bibliothèque de l'Ecole des chartes 85 (1924) p. 263–301, ici p. 282. Je remercie Gilles Roques pour m'avoir communiqué ces références et je renvoie à son article La réputation dans la langue française médiévale: ébauche d'un glossaire onomasiologique du Moyen français, dans: La renommée (cit. n. 32) p. 45–56.

106 Comme dans le cri collectif qu'elles poussent en allant au combat (vers 1200–1204): *S'escrierent toutes ensamble: / »Chascune de nous tant fera / Que ja reprouché n'en sera, / Se Dieu plaist, au non son seigneur, / Que mauvestié vous toille honneur«* /. Voir la dernière édition du poème par Andréa Pulega, I tornei di Dame, dans: Ludi e spettavoli nel medioevo, Milan 1970, p. 21–63. Une nouvelle version est donnée par Yasmine Assaf, dans: Une image particulière de la société de cour à la fin du XIIIe siècle: le »Tournoiement as dames de Paris« de Pierre Gencien, Mémoire de maîtrise, Paris I, Panthéon/Sorbonne, 2000, dactyl. Pour comprendre l'apparence que se donne la grande bourgeoisie parisienne dans ce texte, voir l'étude de Boris Bove, Dominer la ville. Prévôts des mar-

être formalisée, dans l'expression »porter honneur à une dame«[107]. Un siècle et demi plus tard, la plume de François Villon porte honneur aux »femmes d'honneur«[108]. A qui est attribué cet épithète d'honneur et que signifie-t-il?

Une première approche consiste à différencier l'expression »femme d'honneur« d'autres expressions comme »preude femme« et »femme de bonne renommée«. Il apparaît à l'évidence qu'à la fin du Moyen Age, on peut être une »preude femme« sans être une »femme de bonne renommée« et à plus forte raison sans être appelée »femme d'honneur«. Ces termes ne sont pas totalement interchangeables, comme le montre un exemple du milieu du XVe siècle. En 1449, Jean Aubert, receveur des aides et du domaine du roi en Ponthieu est en procès au Parlement et la partie adverse déclare qu'il est *coustumier de seduire bonnes preudes femmes et filles et les induire a peschier*. Or, l'une d'entre elle, Alipz est »femme de bien«, ce qui fait que, sur elle, Jean Aubert a commis *ravissement en s'efforçant* de attempter a la pudicité de la dicte Alipz et doit estre constitué prisonnier et puny comme ravisseur[109]. La voilà donc distinguée des autres qui, quoique »bonnes preudes femmes« n'ont pas assez de poids pour entraîner une condamnation. Quelle différence y a-t-il entre la »femme de bien« et la »preude femme«?

L'expression »preude femme« apparaît dès la fin du XIIe siècle, en même temps que celle de »preude homme«. Elle désigne plutôt la femme honnête qui respecte les normes des conduites sexuelles et s'oppose à »ribaude«[110]. L'une des plus grandes injures est de traiter de »ribaude« une preude femme, en particulier devant son mari. A l'insulte, la femme honnête se doit de répondre jusqu'à provoquer la mort de son adversaire, comme dans le cas de cette Jehannette qui est traité de »grue«. Il est possible que sa situation sociale et civile – elle a été veuve et elle est remariée – la fragilise. Elle commence par faire semblant de ne pas comprendre. L'autre insiste et dit que »grue« cela veut dire »ribaude« en répétant l'injure plusieurs fois. Alors, elle qui *est une bonne preude femme se courrouça tres fort en disant au dit Girart qu'il n'en estoit riens mais qu'il avoit menti et que l'on ne l'avoit pas trouvee ou tiree de dessoubz le cul du prieur ainsi que avoit fait sa femme*[111]. On voit que la »preude femme« peut avoir le verbe haut d'une mégère, sans que cela influe sur le qualificatif qui lui est accolé. Le contenu de ce qualificatif conserve bien une connotation morale qui l'emporte sur les convenances sociales. L'adjectif »bonne« qui accompagne l'appellation souligne encore l'aspect moral. La preude femme est celle qui *s'est bien portee avec son feu mary et s'entremoient bien assez*[112]. C'est celle qui suit aussi les prin-

chands et échevins parisiens (1260–1350), Thèse de doctorat d'Histoire, Université de Poitiers 2000, 3 vol., dactyl.

107 Ainsi, la femme de Pierre Veel reçoit cette mention, proche de l'épithète d'honneur: *Ains ert montee richement / Et atornee cointement / Comme dame de grant valeur / A cui l'en doit porter honneur* / (vers 591–594). En revanche, l'honneur conquis ou perdu au combat a un autre sens, qui s'éloigne de l'épithète d'honneur, par exemple vers 1426, vers 1462, vers 1777, etc.

108 Villon, Le Testament (cit. n. 101) p. 95, vers 582.

109 AN X2a 25, fol. 64v, juillet 1449.

110 Voir les exemples cités dans Frédéric GODEFROY, Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes, 10 vol., Paris 1881–1902, t. 7, 1892, p. 399.

111 AN JJ 169, pièce 61, février 1416, lettre adressée au bailli de Vitry.

112 AN X2a 14, fol. 130, juillet 1403. Loin d'elle l'idée d'avoir empoisonné ce mari pour hériter de ses biens!

cipes de l'Eglise et s'y ajoute, dans certains textes, son rapport à Dieu: les traités de morale l'expriment à l'envi[113]. La prud'hommie de ces femmes tient donc à leur attitude sexuelle, au maintien de cet honneur féminin dont nous avons pu déceler les contours: un honneur dont on ne parle pas, parce qu'il suit les règles de reproduction que la société s'est donnée et qu'il est garanti par la morale chrétienne. Dans ces conditions, les femmes de tous les milieux sociaux peuvent être qualifiées de »preudes femmes«, depuis les nobles jusqu'aux servantes. On peut se déclarer »noble damoiselle« et ajouter qu'on est »preude femme« ou »bonne preude femme«, et n'être qu'une simple femme du peuple comme Jehannette citée précedemment, tout en appartenant à la grande famille de la prudh'hommie[114].

La situation de »preude femme« confère-t-elle des droits dans la société? L'argument peut être employé en justice pour obtenir plus facilement une lettre de rémission: nombreuses sont les mentions de »preudes hommes et preudes femmes« dans les déclinaisons d'identité dont le contenu doit émouvoir le roi en signalant un comportement moral digne d'un bon sujet[115]. Il peut même arriver que la prud'hommie soit un argument de présomption d'innocence, comme dans le cas de ce laboureur dont l'avocat dit au Parlement *que un homme renommé d'estre prudomme et bon laboureur ne doit pas estre pris par l'accusacion crimineux*[116]. Ce cas reste cependant rare mais il mérite d'être noté, même s'il s'agit d'un argument d'avocat habitué à déployer un raisonnement de ce type pour des couches sociales supérieures. En règle générale, la prud'hommie confère les droits que peut avoir un bon sujet. Elle est finalement très liée à l'obéissance.

Les femmes »de bonne renommée« répondent à une définition plus subtile que les »preudes femmes«, car cette définition mêle déjà des considérations sociales à des considérations morales. Leur contenu tient autant à un »en soi« qu'à un »pour soi« de la personnalité. Il s'agit de femmes qui ont une conduite morale exemplaire, mais qui l'enracinent dans une réputation qui reste le fondement de leur honneur. Or cette réputation est formée par le regard des autres, celui du présent et celui de la mémoire de ces individus, une mémoire qui ne remonte guère au-delà d'une génération, celle des parents. Pour définir la bonne conduite de la femme de Pierre de Chartres, il suffit de dire qu'elle est *de bonne renommee et de bons amis et ont mené bonne vie ensemble*[117]. La parenté la plus proche, que d'autres plaidoiries désignent sous l'appellation de »bon lignage«, et sa conduite dans le mariage suffisent à signer sa renommée. Mais cette renommée est connue dans l'espace du pays de connaissance, ici la ville de Paris. Néanmoins, la position du mari, charpentier du roi, ne suf-

113 Par exemple, La règle des preudes femmes, BNF fr. 926. Le saint peut être à cette époque considéré comme un »bon prodhon«, parce qu'il est l'ami de Dieu, par exemple sous la plume de Jean Gerson, Gilbert Ouy, Trois prières françaises inédites de Gerson, dan: Mélanges de langue et de littérature françaises du Moyen Age offerts à Pierre Demarolle, Charles Brucker éd., Paris 1998, p. 33.

114 Rappelons que Dauphine de Fleyac est dite »noble« et »preude femme«, exemple cité *supra* n. 98. La preudhommie s'ajoute au sang et à l'alliance sans les remplacer. De même, la femme de Robert de Sales, d'origine noble, est dite aussi »bonne preude femme«, procès cité *supra* n. 23. Le cas de Jehannette est cité *supra* n. 111.

115 Exemples dans Gauvard, »De grace especial« (cit. n. 8) p. 889–893.

116 AN X2a 14, fol. 270, août 1405. Autre cas ibid., fol. 169v, mars 1404.

117 Voir *supra* n. 55.

fit pas à en faire une »femme d'honneur«. La »renommée« d'une femme, qu'elle soit »bonne« ou mauvaise suit donc les canaux de la *fama*, comme dans le cas de cette plaidoirie où les avocats se battent sur ce terrain, les uns prétendant qu' *il estoit commune renommee au pais que la dicte fille n'estoit pas pucelle*, les autres disant que *la dicte fille estoit bonne pucelle et suppose qu'elle ne le feust pas si y a ravissement qui est crime capital*[118]. Seule la loi peut faire taire le bruit en criminalisant le rapt et le viol et en condamnant le coupable. Sinon, le contenu de l'honneur reste fragile et soumis au regard des autres. Remarquons qu'il peut y avoir confort des différentes notions et que des individus des deux sexes peuvent être appelés »bonnes et preudes gens de bonne vie et renommee«, ce qui prouve que l'honorabilité d'une personne se décline en degrés complexes, de la réalité morale à ce que veulent bien en retenir les autres[119].

L'expression »femme d'honneur« est d'une autre essence. Elle tranche avec toutes celles qui contiennent une simple allusion à la renommée ou au qualificatif »preude«. En effet, il existe entre elles le fossé d'une distinction sociale. A Paris, ces femmes d'honneur tiennent le haut du pavé. Leur émergence est certainement liée au développement des familles échevinales dont Boris Bove vient de montrer comment, à la charnière du XIIIe et du XIVe siècle, se construisait l'honorabilité[120]. Ce sont les épouses de ceux qui se disent encore »bourgeois de Paris« à un moment où, au XIVe siècle, le titre se raréfie pour signer une distinction sociale au sein du groupe, c'est-à-dire »une minorité des minorités«, celles de ceux qui se disent aussi »sires« et se font appeler »dames«. D'ailleurs, ce dernier titre s'accompagne souvent de références à l'honorabilité, surtout à partir de 1340[121]. L'expression »femme d'honneur« serait donc, vers 1400, le résultat d'un classement hiérarchique qui s'est opéré au sein de la bourgeoisie parisienne au cours des XIIIe–XIVe siècles. Elle est en tout cas employée par le Bourgeois de Paris, mais de façon assez large, pour désigner celles qui, en 1413, parmi les marchandes, portent le chaperon blanc à la suite des ducs de Guyenne, Berry, Bourgogne[122]. L'accent est alors mis sur le sommet de la hiérarchie sociale à l'intérieur d'un des états le plus important de la capitale, celui des marchands.

Au XVe siècles ces dames sont en force. Les voici décrites par Jean de Roye dans la *Chronique scandaleuse*: il s'agit des épouses des bourgeois de Paris qui occupent les plus hauts postes de l'administration de la ville. L'auteur les appelle »femmes de bien« et donne les clés de leur situation sociale en décrivant une *belle et honneste bourgeoise de Paris*, Etiennette de Besançon, *femme d'un notable marchand de la dicte ville nommé Henry de Paris, qui estoit bon marchant et puissant homme. Et estoit ladicte bourgeoise moult hounnourée entre toutes les femmes de bien de la dicte ville, et fort priée et requise de estre et soy trouver en tous banquetz, festes et honnestes assemblées qui se faisoient en icelle ville*[123]. Tout est dit de la sociabilité que suppose cette position dans la hiérarchie des honneurs reconnus dans la ville. La pré-

118 AN X2a 14, fol. 311v, mars 1406.
119 AN X2a 14, fol. 297, janvier 1406. Dans cette affaire, il s'agit entre autres d'un viol supposé.
120 Bove, Dominer la ville (cit. n. 106) p. 661sq.
121 Ibid., p. 664.
122 Journal d'un bourgeois de Paris, 1405–1449, Alexandre Tuetey éd., Paris 1881, p. 31.
123 Chronique scandaleuse (cit. n. 101) t. 1, p. 221–222.

sence de ces femmes d'honneur dans les dîners parisiens signe leur honorabilité[124]. Elles sont aussi aux joutes où se joue cette fois l'honneur de la ville dont elles sont les garantes[125]. Pour devenir »femmes d'honneur«, ces femmes doivent prendre *habit de damoiselle et grant estat*, comme le fit cette fille d'un procureur du Châtelet[126]. Leur beauté les fait aussi remarquer, telle Jeanne Du Bois, qui avait épousé un conseiller au Parlement[127]. Leur place est prééminente et apparente, à la procession, dans la rue, à l'église où l'ordre dans lequel elles reçoivent le baiser de paix fait partie des signes distinctifs puisque on se bat pour maintenir ce privilège[128]. Cette position leur permet alors d'intervenir dans la vie publique, aux moments les plus difficiles, comme en 1435 quand *les damoiselles et les bourgeoises de Paris* viennent prier *moult piteusement* la duchesse de Bedford d'intervenir pour la paix[129].

Leur position sociale prime alors sur les composantes morales traditionnelles de l'honneur féminin tel qu'on a pu le décrire précédemment. La virginité, la fidélité en font des »preudes femmes«, mais ce qualificatif »preude«,qui peut leur être appliqué, n'est plus suffisant pour définir leur distinction sociale. Quant à la renommée, elle ne peut pas se confondre, pour elles, avec l'honneur ou ce qu'il est devenu. Comme nous l'avons vu en décrivant les fondements de l'honneur féminin, la renommée reste éphémère, soumise à l'injure ou à l'acte irréversible; elle se présente aussi comme le résultat fugitif du regard de ceux qui sont strictement les contemporains, voisins, amis, parents. Son souvenir peut se perpétuer, mais rarement au-delà d'une génération. Or, les dames d'honneur inscrivent leur superbe dans le temps, celui d'une transmission généalogique dont l'épaisseur n'est pas loin d'imiter celle de la noblesse. Cette épaisseur leur confère une présomption d'innocence proche de celle que la noblesse prétend avoir en privilège. En 1441, il suffit à l'avocat Simon de dire que Simonnet Aubert et Colette sa femme sont *gens d'honneur et d'estat* pour asseoir sa plaidoirie, un argument que reprend l'arrêt prononcé en leur faveur[130].

L'acquis des femmes d'honneur est si fort qu'elles peuvent même se permettre des incartades dans leur conduite sexuelle, sans que leur honneur faiblisse. On peut être »femme d'honneur« sans être »preude« ou de »bonne renommée«. C'est le cas de la femme de maître Nicolle Bataille, fille de maître Erlant, qui s'est accointée de *ribaux particuliers*, dont un jeune garçon, fils d'une marchande de poisson. Son mari en serait mort, de honte sans doute, mais elle-même ne semble pas avoir été inquiétée et

124 Ibid., t. 2, p. 29: Jean de Roye fait le récit du dîner offert par le lieutenant du roi, Monseigneur de Gaucourt, au roi de Portugal, où *furent grant nombre de gens notables d'icelle ville, tant hommes que femmes, dames, damoiselles et autres.* Autre exemple signalé par le Bourgeois de Paris (cit. n. 122) p. 69: en 1416, à l'occasion de l'entrée de l'empereur à Paris, *furent envoiées semondre les damoiselles de Paris et des bourgeoises les plus honnestes.* En 1420, pour l'entrée du roi d'Angleterre et du duc de Bourgogne, sont-elles aussi aux côtés des hommes, vêtues comme eux de rouge, parmi *la plus grande partie des gens de Paris qui avoient puissance*? Ibid., p. 144.

125 Chronique scandaleuse (cit. n. 101) t. 1, p. 203–204.

126 Ibid., t. 2, p. 111.

127 Ibid., t. 1, p. 33.

128 Par exemple AN X2a 24, fol. 119v, mai 1446. La partie adverse a conçu *envie pour cause de bonne renommee et parce que on lui portoit grant honneur et mesmement de lui porter la paix de l'eglise premierement que a eulx.*

129 Journal d'un bourgeois de Paris (cit. n. 122) p. 305.

130 AN X2a 22, fol. 98 et X2a 23, fol. 59.

son honneur terni[131]. Il en est de même de Jeannette Du Bois qui s'absenta du domicile conjugal et que son mari reprit et *se contint de la en avant avecques sondit mary bien et honnestement*, ce qui ne semble d'ailleurs pas prouvé puisqu'elle reste au cœur de rixes entre amoureux rivaux: le bruit s'en répand dans Paris, sans atteindre son prestige[132]. Le contenu de l'honneur est plus fort que la vertu et que la renommée. Dans le même ordre d'idées, cette jeune femme fille d'une »dame« que son parâtre a violée dès l'âge de onze ans, qu'il a engrossée, dont il a tué l'enfant, s'est mariée avec la protection de Charles VII, sans que le crime profanateur n'ait été mis sur la place publique. Et quand il l'est au Parlement, c'est pour une affaire de biens, sans que l'honneur de la jeune femme soit remis en cause[133].

Ces »dames d'honneur« sont bel et bien au sommet de la hiérarchie sociale, d'où le fait que Christine de Pizan, dans son éloge des vertus féminines, commence par s'intéresser à elles[134]. Comme on l'a vu, elles doivent aussi donner l'exemple; la poétesse revient plusieurs fois sur cette idée, car *chascun scet que tant est une chose plus digne, plus noble et de greigneur value, plus doit estre tenue en grant chierté et moins commune*[135]. Le poids social transforme donc la renommée en honneur, en un capital intangible, en une sorte de bien transmissible et inattaquable. De la position sociale de ces femmes découle alors le contenu de leur honneur féminin, et non l'inverse. C'est la raison pour laquelle Christine de Pizan les décrit selon leur ordre hiérarchique dans la société, en distinguant les »femmes d'honneur« des »femmes d'estat des cités«, une appellation qui se trouve aussi dans les registres des plaidoiries pour désigner des roturiers de rang moyen, mais bien insérés dans leur communauté[136]. L'honneur se décline donc en termes gradués. Une seule référence identitaire uniformise cependant toutes ces femmes, celle de leur statut civil, quand elle apparaît dans leur déclinaison d'identité: leur nom reste lié à celui de leurs époux. Ce point mériterait cependant une étude plus approfondie, comme le suggère l'existence d'éventuels sobriquets pour les désigner, qui sont sans doute les signes de leur autonomie et de leur reconnaissance[137].

Dire que l'honneur de ces femmes n'a rien à faire avec leur vertu serait cependant exagéré. Les impératifs sexuels restent forts, comme en témoignent les cas de séparation entre époux ou de réclusion pour les épouses adultères à la fin du XVe siècle, à Paris même. Ysabeau de Cambrai, femme de sire Guillaume Colombel *puissant et riche homme*, qui fut poursuivie par son mari pour ses mœurs légères et une tentative d'empoisonnement, dut se séparer de lui et payer une forte amende; quant à Etiennette de Besançon qui avait suivi le comte de Foix, elle finit sa vie à Fonte-

131 Chronique scandaleuse (cit. n. 101) t. 2, p. 115.
132 Ibid., t. 1, p. 33, voir *supra* n. 127. En fait, elle a continué à susciter des rivalités amoureuses qui sont allées jusqu'à la rixe entre les prétendants, dont le cardinal Balue, ibid., p. 112.
133 AN X2a 24, fol. 89sq., novembre 1445.
134 Pizan, Livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 121sq. Christine de Pizan confond volontiers les »femmes d'honneur« avec les dames de cour.
135 Ibid., p. 133. Voir *supra* n. 100.
136 Ibid., p. 171.
137 Voir les pistes ouvertes par Ellen E. KITTELL, The construction of women's identity in medieval Douai: Evidence from identifying epithets, dans: Journal of Medieval History 25 (1999) p. 215–227.

vrault[138]. Malgré tout, la conduite sexuelle reste sujette à des interprétations diverses. C'est la raison pour laquelle on peut être »homme ou femme de bien et d'honneur« et ajouter le fait d'être »bien renommé« ou »sans reprouche«, ce qui conforte l'épithète d'honneur[139]. C'est particuièrement vrai pour les femmes. Christine de Pizan le sait, qui poursuit avec zèle le maintien de la vertu, quand elle écrit:

Dames d'onneur, gardez voz renommées!
Pour Dieu mercis eschevez le contraire
De bon renom, que ne soiés blamées[140].

Les propos des confesseurs et des moralistes confortent cette vision. Vers 1406, frère Simon de Courcy fait copier la *Règle des preudes femmes* pour Marie de Berry, cette *haulte princesse* que Christine de Pizan fait entrer dans *La Cité des Dames* pour célébrer l'exemple de sa vertu[141]. Mais cette vertu n'est plus seulement d'ordre sexuel. Elle s'enrichit de composantes sociales que sont les bonnes mœurs, le suivi des manières, la discipline des comportements. Ces femmes d'honneur savent vivre en société, en connaissent les règles qui sont celles de la politesse. Leur mode de vie peut les intégrer à la cour du roi ou des princes. Leur honneur définit alors la place qu'elles occupent dans les rapports sociaux, à l'intérieur de leur statut, mais aussi avec leurs supérieurs. Pour Christine de Pizan, leur place est auprès de la princesse. Leur honneur règle aussi les rapports qu'elles ont avec leurs inférieurs. Ainsi se constitue un code qui permet au cercle des initiées qui se forme de se reconnaître et par conséquent d'intégrer ou d'exclure.

*

En conclusion, essayons de poser quelques jalons pour comprendre comment s'est opérée cette transformation qui conduit à ce que l'honneur soit finalement confisqué par un petit nombre d'hommes et de femmes, à un point tel qu'il est possible de parler d'élites de l'honorabilité. En ce qui concerne les femmes, au sommet, quelques privilégiées s'installent dans un honneur établi et transmissible. Les composantes de cet honneur sont verticales. Aux femmes du peuple reste la possibilité – fragile – de conserver la renommée soumise à toutes les pressions d'un monde où les relations sont en priorité horizontales. Ce clivage transcende l'opposition traditionnelle entre nobles et non-nobles sur laquelle était bâtie la société médiévale, puisque du monde des vilains émerge un groupe qui domine les autres et les composantes de l'honneur qu'il confisque à son usage font partie des privilèges qui lui sont reconnus. Cet assouplissement de l'ancienne dichotomie sociale s'accompagne donc immédiatement d'une structure hiérarchique où la bourgeoisie a certainement joué un rôle moteur.

138 Ibid., p. 156 et 223.
139 Par exemple AN X2a 14, fol. 320v, avril 1406, cité *supra*, n. 99.
140 Christine de Pizan, Ballades, Rondeaux, and Virelais, an Anthology, »Femmes fraudées« et »faulx amans«, 90, Kenneth Varty éd., Leicester 1965, p. 92.
141 Léopold Delisle, Le cabinet des manuscrits, Paris 1868, t. 1, p. 167 n. 6. L'un des manuscrits du Livre des trois vertus est dédicacé à Marguerite de Guyenne, Bruxelles, Bibl. royale, 10 973, fol. 2–3, Le livre des trois vertus (cit. n. 25) p. 3.

Il reste cependant un certain nombre de problèmes historiographiques à régler. Cette élite bourgeoise s'est-elle dégagée du lot en imitant les attitudes nobiliaires? A-t-elle défini un honneur calqué sur celui des nobles? Cette interprétation, souvent répétée, est certainement simpliste. Ces bourgeois créent en leur sein des hommes et des femmes d'honneur qui ne sont pas des produits mimétiques des nobles qui les entourent. Certes, ils partagent avec les nobles un certain nombre de valeurs, d'autant plus que la royauté réduit les uns et les autres à l'état de sujets qui sont prioritairement à son service. Quand elle veut consoler les »femmes d'honneur« dont les époux sont morts, en particulier à Azincourt, Christine de Pizan embrasse toutes les femmes dignes de cet épithète, nobles ou non-nobles. Toutes sont concernées. De la même façon, le christianisme et la culture dont il est porteur ont donné aux uns et aux autres des valeurs communes. Mais la civilisation des mœurs dont certains non-nobles deviennent les champions n'est pas pour autant copiée sur les comportements nobiliaires. Ses composantes s'inspirent plutôt, du moins en théorie, d'une sagesse qui tranche avec la violence des nobles, à un moment où pour défendre leur identité les nobles prétendent conserver les valeurs les plus traditionnelles. D'une certaine façon, en ce qui concerne les mœurs, les hommes et les femmes d'honneur seraient en avance sur la noblesse, du moins en rupture avec certaines des valeurs défendues par les nobles.

Dans cette course à l'honorabilité, chaque »état« conserve sa finalité, campe même sur ses distinctions. Les femmes d'honneur n'appartiennent pas à n'importe quel milieu social. Si dans la Cité des dames, cette même Christine de Pizan fait entrer toutes les *femmes illustres de bonne renommée*, en précisant que *les murs de notre Cité seront interdits à toutes celles qui seront dépourvues de vertus*, elle prend soin ensuite de les distinguer selon leur état, allant des reines aux femmes du peuple, en passant par les princesses, les nobles et les bourgeoises[142]. D'ailleurs aucun mot, dans son récit, ne signe l'honorabilité pour les femmes du peuple. L'existence des femmes d'honneur est liée à celle d'élites reconnues, appartenant à la noblesse ou proche d'elle, qui, en tout cas, ont leur place à côté des nobles et des clercs.

A quelle échelle se situe leur rayonnement? Celle du royaume reste balbutiante, à moins de confondre Paris avec le royaume, ce qui serait un profond anachronisme, même à la fin du XVe siècle. L'échelle peut finalement être variable. Les femmes d'honneur d'un village existent au même titre que celles de la ville, mais les unes et les autres ne sont pas socialement comparables. Celles de Paris ne le sont sans doute pas avec celles de Dijon ...[143]. Pourtant, les unes et les autres peuvent dire en justice qu'elles ont »toujours esté de bonne vie et honneste conversacion«. Leur honneur, fondé sur la durée, a des chances de les retrancher du champ des femmes que les hommes diffament, donc des femmes permises et communes. Elles bénéficient alors d'un énorme privilège: être sûres de conserver toutes les apparences de l'honneur féminin. En revanche; celles qui sont dépourvues de préséance sociale n'ont que cet honneur féminin comme partage et elles doivent se battre pour le conserver. C'est là

142 Christine de Pizan, La cité des Dames, Thérèse MOREAU et Eric HICKS éd. et trad., Paris 1986, p. 42.

143 DUTOUR, Une société (cit. n. 104) p. 217sq. Voir *supra*, n. 136. Malheureusement, étant donné les sources retenues pour Dijon, les femmes ne sont étudiées que par le biais du mariage et les épithètes d'honneur qui servent à les désigner n'apparaissent guère.

une tâche difficile, d'autant que cet honneur féminin reste largement, comme nous l'avons vu, dans sa définition comme dans sa défense, dans les mains des hommes.

Dans ce paysage où chacun est à sa place, mais où les plus pauvres peuvent être soumises à la déchéance et aux assauts des hommes, seule Jeanne d'Arc est capable de brouiller les pistes. Simple paysanne, elle est à la fois femme d'honneur et la meilleure représentante de l'honneur féminin, comme l'a bien senti Christine de Pizan à la fin de sa vie quand elle chante:

Hee! quel honneur au feminin
Sexe! Que Dieu l'ayme il appert,
Quant tout ce grant pueple chenin,
Par qui tout le regne ert desert,
Par femme est sours et recouvert[144].

Mais s'agit-il encore d'honneur de femme défendu par une femme d'honneur, ou bien de l'honneur d'un royaume qu'incarne une femme?

144 Ditié de Jehanne d'Arc, Angus KENNEDY et Kenneth VARTY éd., Oxford 1977, p. 34.

Miszelle

Daniel Sonzogni

TOSONIS UALLE ET LA *CELLA SANCTI DIONYSII*

Deux fondations monastiques de l'abbaye de Saint-Denis au haut Moyen Âge

L'étude de la géographie historique d'une région au sein de laquelle, depuis l'époque mérovingienne, l'abbaye de Saint-Denis fut largement possessionnée, nous a amené à préciser la problématique de l'existence de certains sites qui, jusqu'alors, n'avaient fait l'objet d'aucune étude spécifique. La région concernée est l'ancien *pagus Camiliacense*[1], région qui occupait la partie méridionale du diocèse primitif de Beauvais. Les textes concernant cette circonscription sont suffisamment nombreux pour permettre d'en préciser les limites. Ainsi, on retrouve parfois plusieurs mentions d'un même site au cours d'une période qui va du premier quart du VIIe siècle, à la fin du IXe, voire du début du Xe siècle. C'est le cas, par exemple, d'un monastère mérovingien que l'on rencontre sous la dénomination de *Tosonis ualle*, et d'une *cella sancti Dionysii*, souvent cités dans les chartes de l'abbaye de Saint-Denis, au haut Moyen Âge. Ces deux institutions n'ont fait l'objet d'aucune approche historique spécifique, au moins en ce qui concerne leurs situations géographiques respectives, dans les limites du Chambliois. D'autre part, s'agissant d'édifices à vocation monastique, ils échappent aux investigations systématiques des finages anciens, le plus souvent réservées aux habitats encore parfois existants qui, au cours des siècles, ont fait l'objet de modifications de leur étendue et de leur structure, conséquence obligée d'une occupation du sol et des défrichements successifs. Pourtant, l'histoire a montré que l'évolution médiévale des zones rurales est liée à la vie politique, mais surtout à l'implantation des possessions monastiques. Les sources écrites qui nous sont parvenues le prouvent amplement. Sur près de trente documents relatifs au Chambliois, pour une période qui s'étend sur trois siècles, les trois-quarts concernent l'abbaye de Saint-Denis. D'initiative privée, la création du monastère de *Tosonis ualle* entre dans la catégorie des fondations monastiques mérovingiennes, au même titre, par exemple, que celle de Bruyères-le-Châtel, par Clotilde en 673[2]. D'autres types de documents attestent l'existence de monastères situés en zones rurales, et qui furent très tôt rattachés à des abbayes royales, comme le monastère d'Argenteuil[3], en Parisis, ratta-

1 Cette ancienne circonscription administrative qu'est le *Chambliois* perdure à travers les textes mérovingiens puis carolingiens, jusqu'à la fin du IXe siècle.

2 Hartmut Atsma et Jean Vezin, Chartae Latinae Antiquiores [dorénavant *ChLA*] XIII n° 564.

3 Concernant le monastère féminin d'Argenteuil, voir l'étude de Thomas G. Waldman, Abbot Suger and the nuns of Argenteuil, dans: Traditio 41 (1985) p. 239–272; plusieurs études de Jean Dufour sur les origines du monastère parues dans: Le Vieil Argenteuil 29, 31, 32, 33 et 34 (1986 à 1997); Josef Semmler, Saint-Denis: Von der bischöflichen Coemeterialbasilika zur königlichen Benediktinerabtei, dans: La Neustrie. Les pays au nord de la Loire de 650 à 850, publié par Hartmut Atsma, t. 2, Sigmaringen 1989, p. 112 sq. Tout comme *Tosonis ualle*, Argenteuil reçoit un diplôme d'immunité, ce qui n'exclue pas sa dépendance vis-à-vis de Saint-Denis.

ché à Saint-Denis, ou celui de Limeux, en Berry, rattaché à Saint-Germain [-des-Prés][4]. Dans d'autres actes privés, comme le testament du fils d'Idda[5], celui d'Ermintrude[6], les donations de Vandemir et Ercamberte[7], on découvre également l'existence d'édifices monastiques (et séculiers) qui font l'objet de donations. Il semble que quelques-uns de ces édifices religieux aient eu une existence fugace, particulièrement à travers les sources écrites dont ils sont absents. Il est possible qu'ils entrent dans le domaine de grandes abbayes. Mais disparaissent-ils réellement? C'est une des questions que nous posons dans l'étude qui suit et qui intéresse deux dépendances de Saint-Denis. Nous nous sommes donc attachés à cerner le problème de leur existence, en constant rapport avec l'abbaye parisienne, ainsi que de leur pérennité, jusqu'à l'aube de la période féodale.

Conjointement aux grandes abbayes sous protection royale, apparaissent, dès la seconde moitié du VIIe siècle, de nouvelles fondations monastiques d'initiative privée. C'est le cas notamment du monastère de *Tosonis ualle*[8], fondé sous le règne de Thierry III [675–printemps 690/91] par Chardericus, alors abbé de Saint-Denis. Nous ignorons la date précise de création de ce monastère sandionysien car la charte royale de Thierry III est aujourd'hui perdue (Annexe I, doc. I). Mais nous en connaissons une confirmation d'immunité du roi Childebert III, en date du 8 avril 696 (Annexe I, doc. III). Dans cette charte, Childebert III, à la demande de l'abbé Magnoaldus, confirme au monastère de *Tosonis ualle* les droits d'immunité qui lui avaient été accordés par le roi Thierry III. Nous apprenons ainsi que le monastère est situé en pays de Chambly, qu'il est dédié à saint Marcel et saint Denis, qu'il est tenu par le *uenerabilis uir Magnoaldus* et qu'il fut fondé par l'oncle de ce dernier, Chardericus, »autrefois« abbé [de Saint-Denis][9]. L'on peut donc prétendre que la fondation du monastère de *Tosonis ualle* fut effective entre 677 et 688, dates connues de l'abbatiat de Chardericus à Saint-Denis. Vers 691 (Annexe I, doc. II), *Landeberctus*, abbé [de Saint-Germain l'Auxerrois] et Magnoaldus, abbé du monastère de *Tosonis ualle*, échangent des terres qu'ils possèdent à *Francorecurte* en Pincerais et *Rocconecurte* (peut-être en pays de Chambly, car le document n'est pas parfaitement lisible et ne laisse voir que *apellatur Cam* [...] que l'on peut supposer signifier *Camiliacense*?). Le 14 mars 697 à Compiègne, le roi Childebert III condamne *Drogone*, fils de Pépin, maire du palais, à restituer au monastère de *Tosonis ualle*, la villa *Nocitum* (Noisy-sur-Oise[10], en Val-d'Oise) en pays de Chambly, qu'il détenait illégalement et à réparer les dommages causés en ce domaine (Annexe I, doc. IV). Dans un diplôme du 1er novembre 691, Clovis III avait adjugé définitivement le domaine de *Nocitum* à l'abbaye de Saint-Denis. Entre ces deux dates, l'abbaye parisienne cède ce domaine au monastère de *Tosonis ualle* [acte perdu]. Le 20 avril 781, Charlemagne confirme à l'abbaye de Saint-Denis la possession de divers prieurés et monastères placés sous son immunité ainsi

4 René Poupardin, Recueil des chartes de Saint-Germain-des-Prés, Paris 1909, n° X. Ce monastère est également une fondation d'origine privée.
5 *ChLA* XIII n° 569.
6 *ChLA* XIV n° 592.
7 *ChLA* XIII n° 571.
8 Suivant les sources écrites, la graphie du nom du monastère est variable.
9 A notre connaissance, la plus ancienne attestation de Chardericus abbé de Saint-Denis est consignée dans un diplôme de Thierry III en date du 15 septembre 677, lequel accorde à Chramlinus, évêque d'Embrun, le droit de se retirer à l'abbaye de Saint-Denis et de conserver la libre disposition de ses propres biens. Voir *ChLA* XIII n° 565. L'on retrouvera l'abbé Chardericus une seconde fois entre 680 et 688 dans un diplôme du même roi concernant l'exemption de droits des chariots et navires de l'abbaye de Saint-Denis dans les trois royaumes, voir *ChLA* XIII n° 568.
10 Arrondissement de Montmorency, canton de Viarmes (ancien diocèse de Beauvais, doyenné de Beaumont-sur-Oise, situé en ancien pays de Chambly jusqu'à la fin du Xe siècle. Le collateur de l'église paroissiale dédiée à saint Germain d'Auxerre fut l'abbaye de Saint-Denis).

que les droits et revenus des marchés qui s'y rattachent (Annexe I, doc. V). Cette charte subreptice est intéressante car elle contient des éléments authentiques utilisés dans la fabrication du pseudo-diplôme carolingien qui intéresse des fondations monastiques sous contrôle sandionysien. Les monastères intéressés sont: *Lepraham* (a) *Salonam et cellam que uocatur Mons sancti Michaelis* (b) *et illas, que non multum longe distant ab eodem cenobio in adiacentibus potestatibus, uidelicet Murnum, quondam Tossonis uallem* (d) *et Placitium monasterium* (c).

a. Liepvre: Saint-Denis possédait deux petits monastères alsaciens fondés par l'abbé Fulrad sur des terres qui lui appartenaient. A *Fulradouillare*, le prieuré Saint-Hippolyte (ou de Saint-Bilt); à *Fulradocella*, le prieuré Saint-Alexandre de Liepvre[11]. Très rapidement, le prieuré Saint-Hippolyte fut réuni au temporel de celui de Liepvre[12].

b. Salonnes et la cella Saint-Mihiel: Le 29 juillet 755, Pépin le Bref donne à Saint-Denis la localité de Mont-Saint-Mihiel en Verdunois, avec les clercs qui y résident[13]. En 772, le prieuré Saint-Mihiel obtient de Charlemagne un diplôme d'immunité à la demande de l'abbé-évêque Hermangaud. En décembre 777, Charlemagne, à la demande de Fulrad, abbé de Saint-Denis, confirme l'exemption épiscopale du diocèse de Metz sur l'église de Salonnes et place cette dernière sous l'immunité de Saint-Denis[14].

c. Plaisir: En juillet 775, Charlemagne adjuge à l'abbaye de Saint-Denis, le monastère de Plaisir, en Pincerais, dont la propriété lui était contestée par l'évêque de Paris[15].

d. Mours, *quondam Tossonis uallem:* C'est la première mention qui associe le site de *Tossonis uallem* et la localité *Murnum* »dans laquelle il était situé«, puisque le texte nous précise *Murnum*, anciennement *Tossonis uallem*. *Murnum* désigne Mours[16], localité du Val-d'Oise dans laquelle sera édifiée au début du IXe siècle la *cella sancti Dionysii*, autre objet de cette étude. Mais revenons au texte qui, rappelons-le n'est pas authentique, et à la précision qu'il donne quant à la localisation de l'ancien prieuré sandionysien[17]. Comme nous le verrons dans les documents qui vont suivre, *Tossonis uallem* est mentionné au moins jusqu'au cours

11 Voir les versions du testament de l'abbé Fulrad de Saint-Denis de 777, édité dans *ChLA* XVI n° 622, 623, 624, et le pseudo-original de la fin du IXe siècle publié par Michael Tangl, Das Testament Fulrads von Saint-Denis, dans: Neues Archiv 32 (1906) p. 215, document D. Consulter aussi l'ouvrage d'Alain Stoclet, Autour de Fulrad de Saint-Denis (v. 710–784), Genève 1993.

12 Voir la donation de Charlemagne de Saint-Hippolyte au prieuré Saint-Alexandre de Liepvre publiée *ChLA* XV n° 613 et 614 (double expédition du diplôme); voir également les commentaires de Léon Levillain, Etudes sur l'abbaye de Saint-Denis …, dans: Bibliothèque de l'Ecole des chartes [dorénavant BEC] 87 (1926) p. 325 sq.; Heinrich Büttner, Lothringen und Leberau, dans: Geschichte des Elsass I (éd. Traute Endemann), Sigmaringen 1991, p. 237–268.

13 *ChLA* XV n° 599.

14 *ChLA* XVIII n° 679. Sur Salonnes et Saint-Mihiel, voir l'étude essentielle de Michel Parisse, Saint-Mihiel, Salonnes et Saint-Denis (VIIe–XIIe siècles), dans: Media in Francia …, Recueil de mélanges offert à Karl Ferdinand Werner, Maulévrier 1989, p. 319 sq.

15 *ChLA* XVI n° 619; Semmler (voir n. 3) p. 113.

16 Arrondissement de Pontoise, canton de Beaumont-sur-Oise (ancien diocèse de Beauvais, doyenné de Beaumont-sur-Oise, et situé en pays de Chambly jusqu'à la fin du Xe siècle. Le collateur de l'église paroissiale, dédiée à saint Hilaire, fut l'abbaye de Saint-Denis).

17 Dom Jean Mabillon pensait que *Tosonis ualle* était peut-être situé sur les lieux de l'abbaye Notre-Dame-du-Val (ancien diocèse de Paris), à Mériel, en Val d'Oise, fondée vers 1125, pour des religieux cisterciens: Dom Jean Mabillon, Annales ordinis Sancti Benedicti, I, Paris 1668, p. 542. Nous savons que le monastère mérovingien était situé en pays de Chambly, c'est-à-dire dans l'ancien diocèse de Beauvais. Il y a donc, semble-t-il, impossibilité géographique de l'hypothèse émise par le savant bénédictin. Mais il convient de souligner que le site de l'abbaye cistercienne est placé aux confins des *pagi* carolingiens de Paris et Chambly; consulter aussi Semmler (voir n. 3) p. 119 sq.

de la seconde moitié du IXe siècle, ce qui situe approximativement la date de forgerie du diplôme subreptice, au plus tôt, du début du siècle suivant. En effet, si tous les monastères mentionnés dans cette charte ont officiellement appartenu à Saint-Denis, trois d'entre eux au moins, ont été soustraits épisodiquement à l'autorité du monastère parisien. C'est le cas de Liepvre, Salonnes et Saint-Mihiel. Quant à celui de Plaisir, il disparaît définitivement des textes ainsi que du patrimoine de Saint-Denis. Seuls resteront dans le chartrier carolingien de l'abbaye, et plus particulièrement dans les documents de la mense conventuelle, Mours et *Tossonis uallem* [que l'on ne retrouvera plus avec le qualificatif *monasterium*]. Plus tardivement, ne subsistera dans le patrimoine de l'abbaye, que la villa de Mours, et cela jusqu'à la disparition du dernier abbé de Saint-Denis dont la mense abbatiale passera aux Dames de Saint-Cyr, à la fin du XVIIe siècle, sous le règne de Louis XIV qui en sera le fondateur, à la demande de Madame de Maintenon[18].

Aux origines de la mense conventuelle de Saint-Denis

C'est au cours d'une diète synodale[19] qui se tient le 10 juillet 817 à Aix-la-Chapelle, que va être promulgué par l'empereur Louis le Pieux, le *Capitulare monasticum* qui devait régir définitivement la vie monastique des grandes abbayes, dont certaines étaient sur la dangereuse voie de sécularisation. La règle bénédictine allait retrouver, du moins le croyait-on, sa vocation première au sein du monastère. Un premier travail allait permettre d'élaborer avec précision un règlement relatif aux devoirs des chanoines dans la communauté monastique. Ainsi fut mis en place le *De institutione canonicorum*[20]. Mais la réforme nécessitait d'être suivie d'un contrôle *in situ* des monastères afin de veiller à l'application des décrets, notamment en ce qui concerne l'observance régulière des moines. Charge en fut confiée à Benoît d'Aniane[21], le grand réformateur de son temps. C'est à cette époque que se révèle le schisme qui régnait à Saint-Denis. L'abbaye était presque intégralement sécularisée, et la pratique de la règle bénédictine n'avait plus cours[22]. Plus grave encore, les chanoines avaient concédé aux moines fidèles à leur règle, une villa où avait été érigée une *cella* destinée à les y recevoir. C'est ce que Benoît d'Aniane et Arnoul de Saint-Philibert de Noirmoutier constatèrent en arrivant dans l'abbaye parisienne. Les moines exilés profitèrent alors de cette visite inespérée pour revendiquer leur droit à résider et vivre à Saint-Denis. A contrario, les « moines sécularisés » firent croire aux deux enquêteurs que depuis longtemps, nul ne se conformait plus à la règle de saint Benoît. Benoît et Arnoul, *boni et deuoti, sed simplicimi patres*, déboutèrent alors les moines conservateurs et repartirent de Saint-Denis, laissant ainsi l'abbaye aux religieux sécularisés[23]. En 829, les moines exilés renouvelèrent leur plainte auprès des évêques réunis le 6 juin à Paris. Deux archevêques, Aldric de Sens et Ebbon de Reims, se

18 Fondation par Louis XIV de la communauté des Dames de Saint-Louis à Saint-Cyr, en juillet 1686, et à laquelle sera attribuée la mense abbatiale de l'abbaye de Saint-Denis. Voir les documents de dotation conservés à Versailles, Arch. dép., D 93 et suiv.

19 Le détail du synode de juillet 817 est publié par Albert Werminghoff, MGH, Leges sectio 3 Concilia, Concilia aevi Karolini, I/1, 1906, p. 307–464.

20 Ibid. p. 312–421. Voir une traduction intéressante dans Joseph Hefele (édition française de Henri Leclercq), Histoire des conciles IV/1, 1911, p. 11 sq.

21 Benoît d'Aniane écrivit alors deux ouvrages: la *Concordia regularum*, Migne PL 103, col. 703–1380 et le *Codex regularum*, ibid. col. 425–702.

22 Le détail des événements relatifs à la crise constitutionnelle de Saint-Denis est donné dans le précepte synodal tenu à Saint-Denis en 829 et dans le diplôme de Louis le Pieux de 832 et décrit par Léon Levillain, Etudes sur l'abbaye de Saint-Denis …, dans: BEC 86 (1925) p. 35 sq.

23 La visite à Saint-Denis des deux réformateurs eut lieu entre 817, date du synode d'Aix-la-Chapelle, et 821, date de la mort de Benoît d'Aniane.

rendent alors à Saint-Denis et y tiennent un synode[24]. Mais il faudra attendre trois années pour que l'*ordo monasticus* soit rétabli dans l'abbaye. Dès janvier 832, un second synode se tient à Saint-Denis. Suit alors la première *partitio bonorum* rédigée à l'instigation de l'abbé Hilduin le 22 janvier[25], car ce dernier avait bien jaugé les dangers d'une nouvelle défection des moines, en cas de nouvelles craintes pour leur subsistance au sein du monastère. A cet usage, il allait leur affecter des revenus fixes émanants des divers domaines qui relevaient de l'abbaye. Cette *partitio* fut confirmée par Louis le Pieux à Saint-Denis, le 26 août 832.

Après avoir exposé succinctement les événements qui amenèrent la création d'une mense conventuelle [et probablement abbatiale] à Saint-Denis, il nous semble important de reprendre l'examen des différents documents qui la compose, de celle du 22 janvier 832 établie par Hilduin, à la confirmation synodale, postérieure au 19 septembre 862, soit quatre documents auxquels il faut ajouter un cinquième, non daté, et qui nous semble fort éloigné des autres, du moins dans sa conception, sinon dans sa forme. C'est par ce dernier que nous débutons l'analyse des divers documents qui composent la mense conventuelle de Saint-Denis à l'époque carolingienne. Mais afin de donner un ensemble exhaustif au dossier de cette mense conventuelle, il est nécessaire de mentionner également la bulle de Nicolas 1er en date du 28 avril 863[26] qui confirme globalement le diplôme de Charles le Chauve ainsi que le procès verbal du synode des évêques réunis à Pîtres et transféré à Soissons. Précisons que cette bulle ne reprend pas la liste nominative des *villae* que l'on retrouve dans les autres documents.

Document A

Publié en 1909 par Léon Levillain (Annexe II, A), ce document, rédigé à la demande d'Hilduin est un descriptif précis de revenus affectés à l'usage de moines sandionysiens. Sa conception diffère très sensiblement de celle que l'on rencontre dans les documents relatifs à la mense conventuelle de l'abbaye. Tentons de dégager les principaux indices qui caractérisent le document: dans plusieurs cas, les *villae* mentionnées sont différentes de celles citées dans les états postérieurs. Ainsi, six localités n'apparaissent que dans A. Il s'agit de: *Cauia*[27]; *Cercilla*; *Faberolis*; *Lusarcis*; *Taberniaco* et *Uiuario*; différent aussi, l'ordre d'énumération des localités et surtout leur nombre: 48 dans A, contre plus de 100 dans les autres documents; à noter la remarquable précision quantitative des revenus pris sur chaque villa, précision que l'on ne retrouve dans les autres états que de façon très succincte et globale; l'élaboration même du document s'écarte totalement des autres, et il nous semble impossible de devoir le rattacher aux quatre autres états. Pour expliquer ces différences, Léon Levillain a supposé qu'il s'agissait d'un document préparatoire, devenu inutile une fois le document définitif rédigé. L'on ne peut retenir cette hypothèse qui nous semble régler un peut trop rapidement l'utilisation d' »actes d'administration intérieure ... parce qu'il n'y avait point d'intérêt à les conserver quand ils cessaient d'être en vigueur«[28]. Ces suppositions ne résistent pas à l'examen du document qui comporte une introduction d'Hilduin:

24 Werminghoff (voir n. 19) p. 683–687.
25 Ibid. p. 688–694.
26 Rolf Grosse, Papsturkunden in Frankreich: Diözese Paris II, Göttingen 1998 (Papsturkunden in Frankreich, Neue Folge, 9. Abhandl. der Akad. der Wiss. in Göttingen, Phil.-Hist. Kl., Folge 3, 225), p. 98–100, n° 12.
27 Pour la lecture des documents A et B, nous avons bénéficié d'une relecture collationnée sur les originaux par Monsieur J.-P. Brunterc'h, conservateur aux Archives nationales. Qu'il en soit ici remercié.
28 Léon Levillain, Etat de redevances dues à la mense conventuelle de Saint-Denis (832), dans: Bull. de la Soc. de l'Histoire de Paris et de l'Ile-de-France 36 (1909) p. 82.

In nomine d(omi)ni n(os)tri Jh(es)u Xp̄i. Facta est haec descriptio, jubente domno Hilduino abbate, de stipendiis [*fratrum*] *quae de singulis uillis ad opus illorum specialiter persol* [...]. Et en fin de document, une mention qui justifie l'attribution de redevances faite aux moines fidèles à leur règle: ...*Ita p(er)soluat(ur) quoniam nulla neglegentia remanserit, sic(ut) hacten*[...] *f(e)cit* [...]*si monachus e regulari disciplina* [...]. L'on comprend difficilement la présence de telles mentions dans un document »d'administration intérieure«. Quant à l'époque présumée de fabrication, elle reste tout à fait hypothétique, le document mutilé ne portant pas de date de rédaction. La présence de l'abbé Hilduin suggère une rédaction située au plus tôt – et compte tenu du schisme qui régnait à l'abbaye – après l'assemblée d'Aix-la-Chapelle du 10 juillet 817, et plus vraisemblablement juste après le concile de Paris du 6 juin 829 et le synode de Saint-Denis tenu la même année. L'on pourrait également conjecturer qu'il fut rédigé au plus tard avant le 22 janvier 832, date du document B[29] – mais a quoi aurait-il pu servir? – certainement pas de modèle, car les deux documents sont fondamentalement différents, tant par le contenu que dans la forme. La présence d'un personnage du nom de *Geilinus* nous force à reconsidérer une datation plus basse. En effet, *Geilinus* apparaît en 843[30], et sa présence en 862 atteste l'entrée de Cormeilles-en-Vexin dans le patrimoine de l'abbaye (Document D). Peut-on donc envisager qu'avant 843, date à laquelle *Geilinus* reçoit de Charles le Chauve le fisc de Cormeilles-en-Vexin, ce même personnage, près de 10 ou 15 ans plus tôt, et sous l'abbatiat d'Hilduin, était redevable de l'abbaye en lui versant 200 muids de sel? Si tel était le cas, l'on pourrait donc situer la rédaction de A entre 832 (après le 22 janvier, doc. B) et avant 840, car après cette date Hilduin n'était plus abbé de Saint-Denis[31]. Une fois encore, il s'agit d'hypothèses, et le problème de l'utilité du document comme modèle [ce qui n'est pas prouvé étant donné la forme des états qui lui succèdent], ou comme document définitif, reste entier, car la teneur des redevances et le nombre des *villae* ne nous semblent pas correspondre aux besoins d'une communauté de 150 moines résidant à l'abbaye. Reste que la *descriptio* de ces redevances conviendrait certainement mieux à une communauté moins nombreuse, celle qui, par exemple, s'exila[32] durant plusieurs années dans la *cella sancti Dionysii*. Notons par ailleurs qu'au Xe ou au XIe siècle, ce document était devenu sans intérêt, car la *cella sancti Dionysii* n'existait plus. Le parchemin eut alors l'utilité que nous lui connaissons, servir de support à un faux diplôme attribué à Dagobert.

Document B

Il s'agit de la *partitio bonorum* établie par l'abbé Hilduin, pour les religieux de Saint-Denis, le 22 janvier 832. Ce document a fait l'objet de plusieurs publications, la dernière en date étant celle de A. Werminghoff (voir Annexe II, B). Cet archétype va servir de modèle aux documents postérieurs, ce qui est remarquable, s'agissant d'un acte privé, fut-il d'Hilduin de Saint-Denis. Les circonstances dans lesquelles la charte à été faite montrent bien la complexité des relations au sein de la communauté. Deux raisons à cela: la non-observance de la règle bénédictine, mais surtout la paupérisation d'une partie des moines et leur exil dans la *cella sancti Dionysii* nouvellement construite à leur intention. Et c'est afin d'éviter une rupture définitive entre les deux groupes antagonistes, conservateurs et séculiers, que l'abbé Hilduin, lui même alors menacé, institue la première *partitio bonorum* qui doit rétablir la

29 Par sa forme et son contenu, le document B va pérenniser le modèle au moins jusqu'en 862.
30 Georges Tessier, Recueil des actes de Charles II le Chauve, Paris 1943, t. I, p. 44, n° 19.
31 Voir Léon Levillain, Wandalbert de Prüm et la date de la mort d'Hilduin de Saint-Denis, dans: BEC 108 (1947) p. 22.
32 Nous verrons qu'elle comportait environ soixante moines.

légitimité des moines exilés, leur retour définitif à l'abbaye, et assurer des revenus suffisants à la subsistance de la communauté toute entière.

Document C

Le 26 août 832, Louis le Pieux confirme à l'abbaye de Saint-Denis la consistance de la mense conventuelle établie quelques mois plus tôt par l'abbé Hilduin (Annexe II, C). Dans ce diplôme, Louis le Pieux rappelle l'observance obligatoire de la règle monastique au sein de l'abbaye, mais également – et surtout – l'attribution faite aux moines de revenus nécessaires aux besoins matériels dont ils n'auront plus à se soucier. En fait, seule la seconde partie de la charte d'Hilduin est reprise dans le diplôme royal, partie dans laquelle sont mentionnées les *villae* dont les revenus sont intégralement affectés aux moines. Ce détail est important car il s'agit de la partie fixe que l'on retrouve dans tous les documents qui suivent, avec une mince variante pour le document D.

Document D

Le 19 septembre 862, Charles le Chauve, à la demande de l'abbé Louis et des moines de Saint-Denis, fixe la consistance de la part du patrimoine de l'abbaye réservée aux besoins des moines, supprime l'attribution faite par Louis à la communauté de certaines *villae*, et précise que l'abbé est tenu d'assurer certaines prestations qui relèvent de sa charge (Annexe II, D). Cette rectification de Charles le Chauve montre que depuis l'établissement de la première *partitio bonorum* qui prescrivait l'attribution aux moines de dons en nature, l'abbé Louis avait modifié ces prestations en attribuant à la communauté des *villae*, à charge aux moines de les exploiter afin d'en tirer revenus.

Document E

862 [après le 19 septembre]. Synode du concile de Pîtres transféré à Soissons. Il s'agit d'une confirmation définitive des états successifs de l'établissement de la mense conventuelle de Saint-Denis (Annexe II, E) à partir des documents antérieurs, B, C et D.

Murnum et *Tosonis ualle* dans les actes de mense conventuelle

Version du document B (collationné sur l'original): ligne 32 … *Murnum, ut antiquitus uocabatur, nunc autem cella s(an)c(t)i Dyonisii, Tosonisuallem cum Flauiaco et omnib(us) appendiciis suis exepto Temeriacocurte, cellam s(an)c(t)i Martini in monte Iocundiaco cum omni integritate, uillam Pratariam cum suis omnibus, Pratariolam cum Sichaldicurte et omnibus*[33] *ad se pertinentib(us)*, etc …

ligne 43 … *ad monasterium de Tunino perticas II et in mundando Crodaldo ut supra, de Tosonisualle ad monasterium […]* …

Version du document C (d'après l'édition de Dom Jean Mabillon, original perdu): … *Murnum (ut antiquitus uocabatur, nunc autem Cella Sancti Dionisii) Tosonisuallem cum Flauiaco et omnibus appendiciis suis, exepto Temeriaco curte;* etc …

Version du document D (d'après l'édition de Georges Tessier): … *Murnum*[34] *antea uocatum, nunc autem Cella Sancti Dionysii, et Nouigentum cum integritate in pago Camliacensi situm, Tosonis uallem cum Flauiaco in pago Stampinse sitam et reliquis ad se pertinentibus, exepta Hainulfi uilla et Maidumo atque Timiriaca curte, quae tria loca in communitationem cum aliis locellis pro Cormiliis donauerunt,* etc …

33 Quelques passages en petits caractères sont empruntés au document C, car ils ne sont plus lisibles sur B.

34 D'après l'édition Tessier (voir n. 30) les passages en petits caractères sont empruntés à B ou C.

Version du document E (collationné sur l'original): ... *Murnu(m) ut antiquitus uocabatur nunc aute(m) cella S(an)c(t)i Dionysii, Nouigentu(m) super fluuiu(m) Iserae cu(m) integritate sua, Tosonis ualle(m) cu(m) Flauiaco et omnib(us) appendiciis suis exepto Hainulfi uilla et Maidumo, et Temeriaca curte, quae tria loca in com(m)utatione(m) cu(m) aliis uillis pro Cormiliis donauerunt*, etc ...

Toutes les versions précisent que la *cella sancti Dionysii* se trouvait à *Murnum*, c'est à dire Mours, localité située en ancien pays de Chambly. Et c'est en ce lieu que les moines fidèles à la règle bénédictine furent exilés.

Lettre d'association de prières et de confraternité. La liste de Reichenau

Antérieure à 829, une première liste de confraternité énumère les religieux qui résidèrent à la *cella sancti Dionysii*. C'est le titre donné à cette liste qui nous apporte la précision suivante: *HAEC SUNT NOMINA MONACHOR(UM) EX CELLA S(AN)C(T)I DYONISII UBI CONFESSOR XP̃I HILARUS QUIESCIT HUMATUS.*

Ce document, intégré à un livre de confraternité de l'abbaye de Reichenau (paginé I à CLXVI), est conservé à la Zentralbibliothek Zürich (Suisse) sous la cote Ms. Rh. Hist. 27. Plusieurs listes de religieux de la *cella* sont rédigées à la page XCIII, et cela sur quatre colonnes. La plus ancienne énumération, celle qui nous intéresse, occupe les colonnes 1, 2 et 4. Une main plus récente à apposé des rajouts, notamment sur la troisième colonne. De la même main que les deux premières, la quatrième colonne désigne une liste de moines défunts et a pour titre: *ISTI S(UNT) DEFUNCTI.* Dans la première édition de ces lettres de confraternité, Paul Piper[35] a pensé qu'il s'agissait de moines de l'abbaye de Saint-Denis. En effet, le premier nom mentionné est celui de l'abbé Hilduin. Mais c'est Otto Gerhard Oexle[36] qui proposa d'attribuer ces moines à la *cella* de Mours. Quant au codex de Reichenau, il a fait l'objet d'une nouvelle étude critique de Johanne Autenrieth, Dieter Geuenich et Karl Schmid[37] publiée en 1979.

La liste des moines de la *cella*

D'après Oexle, la liste originelle est antérieure à 829 (copiée à Reichenau après 826), ce qui situe sa rédaction première avant le concile de juin 829, et très probablement vers 817[38], voire plus tôt.

35 Paul Piper, Libri confraternitatum Sancti Galli Augiensis Fabariensis, Berlin 1884, p. 256. A noter qu'à la page LXXV du manuscrit, était prévue une liste de moines de Saint-Denis qui n'a pas été recopiée, et pour laquelle seul le titre est mentionné en page III de l'index manuscrit.

36 Otto Gerhard Oexle, Forschungen zu monastischen und geistlichen Gemeinschaften im westfränkischen Bereich, München 1978, p. 23–34 et 112–119. Publié également par Auguste Molinier, Obituaires de la Province de Sens, Paris 1902, 2, p. 1021, d'après l'édition de Piper.

37 Johanne Autenrieth, Dieter Geuenich et Karl Schmid, Das Verbrüderungsbuch der Abtei Reichenau, dans: MGH, Libri Memoriales et Necrologia (Nova Series), I, Hannover 1979.

38 Oexle (voir n. 35) p. 117. Les ajouts postérieurs à la liste originelle sont publiés par Piper (voir n. 35).

HAEC SUNT NOMINA MONACHORUM EX CELLA S(AN)C(T)I DYONISII UBI CONFESSOR XP̃I HILARUS QUIESCIT HUMATUS[39]

ISTI S(UNT) DEFUNCTI

Hilduinus abba
Adroldus abba
Chludouuicus
Benedictus
Theodericus
Bernehardus
Almaricus
Emmo
Paulus
Adalbertus
Hairhardus
*Froduldus**
Hiddo
Hairaldus
Adalbertus
Rotgarius
Frodulfus
Uuolframnus
Odalharius
Sigramnus
Engilpertus
Hairardus
Stephanus
Fredegarius
Hardradus
Uuitramnus
Iuo
Hildulfus
*Regelus***
Idalgaudus
Bertauidus
Gunthard(us)
Uuirpinus
Adam
Hildebrand(us)
Haidulfus
Fraulfus

Uuitramnus
Hadoind(us)
Giuinus
Jacobus
Godfred(us)
Altfred eps.
Ragembertus
Bernuuuinus
Hildradus
Uuaracius
Risulfus
Herricus
Abraham
Godpland(us)
Ernolt

Unaltaud(us)

Hertilo
Hairmod(us)
Ermold(us)
Haldegarius
Herchanharius
Frauuinus
Nodalharius
Rangarius
Bernehard(us)
Uuaiferus

* D'après Piper, lire *Trodaldus*; ** d'après Piper, lire *Regulus*

Hilarus: *Vita*, tradition cultuelle, liturgie et culte des reliques

La lecture du titre de la liste de Reichenau nous informe donc qu'il s'agit des moines qui occupent la *cella sancti Dionysii*, dans laquelle repose *Hilarus*, confesseur. Cette dernière mention est importante, car elle confirme de façon incontestable le site de la *cella*, à savoir Mours. En effet, l'église paroissiale[40] de Mours fut dédiée à saint Hilaire. Nous savons peu

39 Liste que nous avons collationnée sur l'original.

40 Cette église paroissiale, dédiée également à Saint-Denis, a aujourd'hui disparu. Ne subsiste sur le territoire de la commune qu'une chapelle cimétériale du XIXe siecle, remise récemment en état, ainsi qu'une mission de Pères Blancs, la villa Saint-Régis. Cet édifice, destiné à un orphelinat, fut construit en 1882, et fut confié aux religieuses de la Sainte-Famille de Bordeaux. Cet orphelinat fut fermé en 1908, et les bâtiments furent alors occupés successivement par des Jésuites, puis des jeunes filles du Paraclet, et enfin, par les Pères Blancs en 1950. Proche de la villa Saint-Régis fut édifiée

de choses sur cet *Hilarus* (que l'on devrait plutôt traduire par Hilare, et non Hilaire[41]), évêque de Javols, évangélisateur du Gévaudan au VIe siècle, et particulièrement honoré à Saint-Denis.

Au concile de Clermont d'Auvergne en 535, Hilaire est présent en tant qu'évêque[42]. Nommé dans la Vie de saint Lubin de Chartres[43] sa propre Vie était écrite au plus tard au Xe siècle[44]. Il fonde notamment un monastère sur les rives du Tarn qui deviendra ultérieurement celui de sainte Enimie, première abbesse du couvent[45]. La tradition sandionysienne, reprise notamment dans l'histoire de l'abbaye de Dom Michel Félibien[46], veut que sous le règne de Dagobert, le corps d'Hilaire fut porté à l'abbaye parisienne vers 636, probablement avec celui de saint Privat, autre évangélisateur du Gévaudan[47] au IIIe siècle; on retrouve ses reliques en 777 à Salonnes, prieuré dédié à la Vierge, dépendant de Saint-Denis[48]: *in loco qui dicitur Salona, que est constructus in honore sancta dei genetrice et beatorum martyrum et confessorum et uirginum, ubi sanctus Priuatus marthur* [lire *martyr*] *et sanctus Ilarus confessor requiescere uiduntur* ...; toujours selon cette même tradition, ses reliques reviennent à Saint-Denis, vers 815, sous l'abbatiat d'Hilduin, où une chapelle lui est dédiée. L'on peut conjecturer que c'est à cette époque que ses reliques reposent à la *cella* de Mours, comme l'indique le titre de la liste des moines. Hilaire est honoré le 25 octobre, et est présent au martyrologe Hieronymien[49]; présent également au martyrologe d'Usuard[50]: *Item, ciuitate Gaualis* (Javols), *sancti Hilari episcopi et confessoris.* Il est déjà cité dans le martyrologe de Wandelbert[51], sans mention de localisation. Il semble que notre personnage fasse également l'objet de plusieurs mentions liturgiques sans que nous soyons pourtant assurés de l'attri-

récemment une nouvelle église paroissiale. Un examen rapide du plan cadastral de Mours n'a pas permis, par l'étude des micro-toponymes, de situer l'emplacement éventuel de l'ancienne *cella*, ni de repérer avec précision le site de l'église paroissiale primitive.

41 Les sources liturgiques ont parfois utilisé la graphie *Hilarius* pour désigner l'évangélisateur du Gévaudan, ce qui prête à la confusion avec les deux grands évêques du nom d'Hilaire, l'un de Poitiers et l'autre d'Arles.

42 Friedrich Maassen, MGH, Leges, sectio 3 Concilia, I, Concilia aevi Merovingici, 1893, p. 70.

43 Bruno Krusch, MGH, Auctores Antiquissimi, t. IV/2, 1885, p. 74.

44 Acta Sanctorum, Oct. XI, p. 638–642.

45 Clovis Brunel, Vita, Inventio et Miracula sancta Enimiae, dans: Analecta Bollandiana 57 (1939) p. 237–298, où il est question de l'évêque de Mende (ibid. p. 270–272). Du même auteur, voir l'étude de quatre localités dont Hilaire de Mende était le saint patron, dans: Mélanges d'Histoire du Moyen Age offerts à Ferdinand Lot, 1925, p. 83–101.

46 Michel Felibien, Histoire de l'abbaye royale de Saint-Denys en France, Paris 1706, p. 19 et 21; voir aussi Vie des Saints et des Bienheureux, publié par les Bénédictins de Paris, vol. 10, Paris 1952, p. 850–851.

47 *Fertur siquem quod Dagobertus rex Francorum, qui monasterium Sancti Dionisii prope ciuitatem Parisios magnificentia regia construxit, beati Priuati martyris corpus de Mimatensi ecclesia nostra, ut et aliorum sanctorum corpora, quos sanctitate ac miraculis praecipuos nouerat, de suis ecclesiis ad monasterium Beati Dionisii transportauit;* éd. Félix Remize, Saint Privat, martyr, évêque du Gévaudan, IIIe siècle, Mende 1910, p. 267. L'on retrouvera Privat associé à Hilaire dans le diplôme de 777 pour Salonnes.

48 Voir le diplôme de Charlemagne en date du 6 décembre 777 cité *supra* relatif à Salonnes; ibid. dans les différentes versions testamentaires de Fulrad, citées *supra*: *Similiter Salona, ubi edificaui ecclesia in honore sanctae Mariae, ubi requiescunt sanctus Priuatus martyr, sanctus Ilarus confessor, ...*

49 Acta Sanctorum, Nov. II/2, p. 571.

50 Jacques Dubois, Le martyrologe d'Usuard, Bruxelles 1965, p. 329.

51 Les principales sources du martyrologe de Wandelbert (composé vers 848) furent le martyrologe hiéronymien (déjà cité) et celui de Florus de Lyon. Sur Wandelbert, voir Jacques Dubois, Le martyrologe métrique de Wandelbert, dans: Analecta Bollandiana 79 (1961) p. 257–295.

bution cultuelle à l'évêque du Gévaudan[52]. Terminons enfin l'étude de cette liste de moines par une question importante déjà soulevée par Piper et Oexle et qui concerne la présence d'un abbé du nom d'*Adroldus* [col. 1, ligne 2] dans la liste du *liber* de Reichenau. Sous le qualificatif d'abbé, ce personnage n'existe que dans cette liste, ce qui à nos yeux, peut signifier qu'il fut »abbé temporaire« de la *cella*, voire de la dépendance sandionysienne de *Tosonis ualle*[53] durant l'exil des moines, ce qui expliquerait notamment la présence d'Hilduin, lui-même menacé par le schisme qui règnait à Saint-Denis[54]. Autre hypothèse: il peut s'agir de l'abbé qui, durant l'exil »forcé« d'Hilduin à Corvey[55] en 830, allait occuper de façon momentanée le siège abbatial de l'abbaye parisienne. Nous avons observé que la quatrième

52 Sacramentaire de Saint-Denis du milieu du IXe siècle, Paris, B.N.F., lat. 2290, au fol. 129sq. (associé aux autres saints honorés à Saint-Denis): *missa specialium sanctorum;* missel de Saint-Denis, milieu du XIe siècle, Paris, B.N.F., lat. 9436, fol. 109, au 25 octobre: *deposito Hylari ep. et conf.;* missel de Saint-Denis, IXe–Xe siècle, Laon, Bibl. municipale, ms. 118. Au fol. 17v°: *Hilarii*; fol. 37: *Hilari merita gloriosa.* A partir du folio 74v°, suit une liste de 280 moines de Saint-Denis. Cette liste bien connue a été publiée et analysée par Oexle dans le même ouvrage que la liste de la *cella*; psautier de Saint-Denis du Xe siècle, Paris, Bibl. Sainte-Geneviève, ms. 1186, fol. 179v°: *s. Hilari*, avec d'autres saints honorés à Saint-Denis et fol. 173v°: *sancti Hylari ad missa*; antiphonaire de Saint-Denis du XIIe siècle, Paris, B.N.F., lat. 17292. Dans la partie du manuscrit qui concerne la seconde quinzaine d'octobre, se trouve un office complet de saint Hilaire; il s'agit donc bien de l'évêque de Mende, et non de son homonyme de Poitiers honoré le 13 janvier. Liste de reliques réunies à Jouarre au IXe siècle (avant 847), Vatican, Reg. Lat. 12, fol. 182 (en position 28): *De corpore sancti Hylarii episcopi et confessoris* (voir André Wilmart, Liste des reliques de Jouarre ..., dans: Analecta Reginensia, Vatican 1933, p. 9–17). Nous pensons qu'il peut s'agir des reliques du saint originaire du Gévaudan, étant donné les relations existantes entre l'abbesse de Jouarre, Ermentrude, et l'abbé Hilduin de Saint-Denis; il semble même que certains liens de parenté existent entre ces deux personnages (voir Chaussy *et alii*, L'abbaye de Jouarre, dans: Bibliothèque d'histoire et d'archéologie chrétiennes, Paris 1961). Mais en ce qui concerne les reliques mentionnées à Jouarre, nombreuses sont celles honorées à Saint-Denis, à commencer par celles de Denis et ses compagnons Rustique et Eleuthère; celles de saint Vit dont Warin, abbé de Corvey et Rebais, obtint d'Hilduin une partie du corps déposé à Saint-Denis depuis le milieu du VIIIe siècle (Irene Schmale-Ott, Translatio sancti Viti martyris, Münster 1979 [Veröffentl. der Hist. Kommission für Westfalen XLI, Fontes minores I]). Ce même Warin donna un os à l'abbesse Ermentrude en 836. Notons aussi la présence de saint Nicaise, apôtre du Vexin, dont la tradition cultuelle est proche de celle de Denis; celles de Grégoire et Sébastien, dont les corps furent transportés à Saint-Médard de Soissons, à la demande d'Hilduin (Annales Sancti Medardi, MGH, Script. 26, p. 520); voir aussi la liste des authentiques de reliques du VIIIe siècle provenant de l'ancienne abbaye de Chelles (supprimée en 1792) et conservée en l'église Saint-André de Chelles. Nous n'avons aucune certitude quant à l'attribution de ces reliques concernant un saint évêque et confesseur du nom d'Hilaire, car il peut s'agir d'un homonyme (*ChLA* XVIII n° 669 et Jean-Pierre Laporte, Le Trésor des Saints de Chelles, Chelles 1988).

53 Rappelons que le monastère de *Tosonis ualle* est cité dans tous les documents de la mense conventuelle de Saint-Denis, ce qui accrédite l'hypothèse d'un site monastique encore en activité, ayant probablement eut à subir les retombées du schisme de l'abbaye mère de Saint-Denis. De plus, il faut remarquer que malgré l'obtention d'un diplôme d'immunité sous le règne de Childebert III, *Tosonis ualle* n'a pas pour autant gagné une autonomie juridique, ni temporelle. Le monastère mérovingien a simplement échappé à l'autorité juridique du diocèse de Beauvais dont il dépendait. L'on a pu observer un phénomène identique pour Salonnes, notamment.

54 C'est d'ailleurs Hilduin qui souligne, lors de l'établissement de la *partitio bonorum*, la menace qui pesait sur lui de se voir exclure de l'abbaye parisienne. Il est donc parfaitement envisageable de le voir résider, pour un temps au moins, dans la *cella* de Mours, comme nous l'indique la liste de Reichenau.

55 Hilduin fut privé, pour raisons politiques, de sa charge d'archichapelain, ainsi que de ses abbayes de Saint-Denis et Saint-Germain-des-Prés, lors de l'assemblée de Nimègue, tenue le 1er octobre 830. Voir Léon Levillain, Etudes sur l'abbaye de Saint-Denis ..., dans: BEC 86 (1925) p. 35sq.

colonne désigne une liste de moines défunts de la *cella*. Ce type de célébration anniversaire n'est pas rare. A Fulda notamment, l'abbé Egilis (mort en 812) avait déjà institué un anniversaire renouvelé chaque année des frères défunts. Le capitulaire d'Aix-la-Chapelle de 817 instaure une célébration anniversaire des abbés défunts: *ut pro abbate defuncto anniuersarium fiat officium*[56].

*

L'analyse des documents relatifs à deux fondations monastiques dépendantes de Saint-Denis a pu dégager quelques éléments intéressants concernant notamment leur importance par rapport à l'abbaye mère, et leur localisation: dans le *pagus* de Chambly. Au haut Moyen Age, nombreux sont les sites de cet ancien *pagus*, où l'abbaye de Saint-Denis est présente. Nous avons relevé une trentaine de documents antérieurs au Xe siècle qui citent des localités inscrites dans le *pagus Camiliacense*. Mais il serait trop long ici d'en faire l'analyse.

La survivance des anciennes possessions sandionysiennes

A partir du XIe siècle, le chef-lieu de l'ex-comté carolingien est transféré sur les hauteurs du promontoire castral de Beaumont [sur-Oise]. Il est probable qu'à cette époque, ne subsiste alors que la villa de Mours, le monastère de *Tosonis ualle* n'apparaissant plus dans les textes, ce qui laisse supposer que cette disparition soit liée à la *paganica rabies*[57] des incursions normandes au cours des périodes précédentes. Quant à Mours, le village et ses habitants sont directement soumis à l'autorité de Saint-Denis. Dans un chirographe de l'abbé Ives, daté de 1170, il est clair que l'abbaye parisienne détient un pouvoir juridique prédominant dans le nouveau comté féodal de Beaumont-sur-Oise, compte tenu de sa très ancienne implantation dans la région. Dans cette charte, l'abbé souligne les »droits anciens« de l'abbaye, notamment sur la »tour« du château, sur les *villae* et les hommes sous sa dépendance, mais aussi les devoirs des comtes de Beaumont envers l'abbaye: *Injustas etiam et pessimas consuetudines, quas in villa Morenciaco habebat, omnino ecclesie Beati Dyonisii dimisit, vedelicet talliam, moltunagium, lardagium, herbagium, messionem prepositi de Bellomonte, et quasdam alias pernitiosas exactiones, nullam omnino consuetudinem in predicta villa, preter viaturam et tensamentum, et molturam hominum ejusdem ville rationabilem et justam ... Ut autem omnis controversia vel litigandi occasio de medio deinceps tolleretur, quicquid de feodo ecclesie Beati Dyonisii a nobis et antecessoribus nostris tenebat, quatinus et nos et filium suum plenius instrueret, propria confessione coram cunctis qui aderant recognovit: in primi turrim castri de Bellomonte et advocationem villarum nostrarum Ulliaci et Cires, quas dominus de Munciaco ab eo tenet. Sed et quicquid in villis nostris, Morentiaco scilicet et Chroy, Murno atque Corcellis habere dinoscitur ...*[58]. Plusieurs localités citées dans ce texte font partie du patrimoine carolingien de l'abbaye. Le document rappelle également que les premiers seigneurs de Beaumont-sur-Oise avaient charge d'avoués de l'abbaye, notamment pour les terres d'Ully (Saint-Georges) et Cires (lès-Mello). Le plus ancien règlement d'avouerie de Saint-Denis pour ces deux localités date du règne de Robert II le Pieux, et plus précisement, entre 1022 et 1031[59]: *Istius cyrographi medietas penes nos seruatur. Altera uero*

56 Mention dans Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie 12², 1936, col. 1845.
57 C'est le terme que l'on retrouve dans un diplôme de Charles III le Simple du 9 février 905 relatif aux pertes matérielles subies par les moines de Saint-Denis; voir Philippe LAUER, Recueil des actes de Charles III le Simple, Paris 1940, n° L, p. 111.
58 Original scellé, Arch. nat., J. 168. Beaumont-sur-Oise, n° 1; éd. Alexandre TEULET, Layettes du Trésor des chartes, Paris 1863, I, p. 97, n° 227.
59 C'est la chronologie que nous proposons par rapport aux personnages intervenants dans le texte.

Iuoni comiti a rege commissa est. His ita compositis: uuirpiut (sic) *Olricus episcopus qui easdem aduocationes beneficio regio possidebat, et Isembardus frater eius, necnon et prefatus Iuo atque Gozfredus filius ipsius quibus predictus episcopus eas dederat, quoniam deinceps preter quod statutum est ut scripsimus, aliquid non usurparet*[60]. Avec ces deux documents, on observe un exemple intéressant de rapports féodaux tirés d'anciennes coutumes *(consuetudines)* liées à l'immunité locale de territoires qui relèvent de l'abbaye. C'est très précisément le cas de Mours, parmi d'autres. A plusieurs reprises, Saint-Denis saura rappeler aux pouvoirs régionaux, comtes ou évêques, la juridiction qu'elle impose traditionnellement sur ses plus anciennes possessions. Une bulle de Lucius III confirme notamment les bénéfices de la collation à l'abbaye dans divers diocèses, dont celui de Beauvais[61]: ... *vedelicet ecclesia Sancti Martini de Colle, ecclesia de Asnieriis, ecclesia de Ulliaco, ecclesia de Ciris, ecclesia de Croy, ecclesia de Moranciaco, ecclesia de Mafflers, ecclesia de Noisiaco, ecclesia de Murno ...* L'on retrouvera dans un pouillé de l'abbaye du XVe siècle la liste des églises à la collation de l'abbaye[62]: *In Dioecesi Beluacensi ad praesentationem Domni Abbatis Parrochialis Ecclesia Sancto Martino in Colle; De Asnieriis; De Uulliaco; De Ciris; De Croyaco; De Morenciaco uilla; De Mafflers; De Noisiaco; De Mourcio; De Buxeria; Ecclesia Beati Dyonisii de Monachiuilla; Capella de Gouueriis ad collationem Domni Abbatis spectans; Parrochialis Ecclesia de Uillemediouillari.* Nous terminerons cette analyse historique de deux des plus anciennes possessions de Saint-Denis par un bref état du fief de Mours, lors de la cession de la mense abbatiale de Saint-Denis aux Dames de Saint Louis de Saint-Cyr[63]. Il s'agit d'un inventaire des titres et papiers concernant la terre et seigneurerie de Mours et dépendances qui débute avec un document d'octobre 1205 fait devant Philippe, évêque de Beauvais, par lequel *le maire de Mours reconnait n'avoir aucun droit d'exiger des religieux de Saint-Denis un muid de blé dont il recevait le prix, par le passé.* Une copie du 21 avril 1491 relative à un bail à »cens perpétuel« par les agents de l'abbé de Saint-Denis: *d'une place, masure, pressoir démoli et jardin contenant deux arpents et demi nommé l'hostel du grand Ringuet, scis près de rivière d'Oise, entre Beaumont et Noisy.* Foi et hommage aux Dames de Saint-Louis par Edme-François de Turmenyes, chevalier, seigneur de Nointel, Presles, Nerville, Mours et autres lieux, héritier de Jean de Turmeynies ... le 4 mars 1735. Le fief du Ringuet, cité plus haut, dépendait de la châtellenie d'Ully-Saint-Georges, comme les fiefs de Becquerel, de la Mairie d'Ully, et du fief de la Grande-Chaussée de Cires-lès-Mello. Le lecteur peut égale-

60 Original ou copie contemporaine, B.N.F., lat. 17371, fol. 153v°, éd. Paul LIEBAERT, Règlement d'avouerie en faveur de Saint-Denys en France, dans: Revue Bénédictine 30 (1913) p. 70–78. Les personnages cités sont: Ives [I], comte de Beaumont; Olricus, évêque d'Orléans (1021–1033), neveu de Roger, évêque de Beauvais. Sur cette parenté, voir le diplôme de Robert II pour l'abbaye Notre-Dame de Coulombs en avril 1028, édité dans Recueil des historiens ... de la France, X, p. 617, n° XLVI. Olricus fut élu en 1021 et consacré évêque en 1022 par Fulbert de Chartres; voir J. BOUSSARD, Les évêques en Neustrie avant la réforme grégorienne (950–1050 environ), dans: Journal des Savants (juillet–septembre 1970) p. 177–181.; Isembardus de Broyes est le frère d'Olricus; Gozfredus est le fils d'Ives [I] de Beaumont. Sur les comtes de Beaumont, voir surtout Joseph DEPOIN, Les comtes de Beaumont-sur-Oise ..., dans: Mémoires de la Soc. hist. du Vexin 33 (1915).

61 Bulle de Lucius III pour Saint-Denis, 3 juin 1183 à Villetri. Original, Arch. nat., L 232, n° 14; publié en dernier lieu par GROSSE (voir n. 26) p. 224–229, n° 85. Les églises citées sont: Saint-Martin-du-Tertre, Ully-Saint-Georges, Cires-lès-Mello, Crouy-en-Thelle, Asnières-sur-Oise, Morancy (aujourd'hui, il ne reste qu'une ferme de ce site localisé à Boran-sur-Oise), Maffliers, Noisy-sur-Oise, Mours et Laboissière.

62 Pouillé de 1411 publié par M. FÉLIBIEN (voir n. 46) p. ccix–ccxxiij, d'après un cartulaire.

63 Versailles, Arch. dép. des Yvelines [ancienne Seine-et-Oise] D 668. Liasse de titres comportant 1 parchemin avec sceau, et 24 pièces papier [octobre 1205–juin 1789].

ment consulter la série A des Archives départementales des Yvelines, à Versailles, qui contient de nombreuses mentions du domaine de Mours[64].

Pérénnité des sites monastiques. Hypothèses

Dans un premier temps, l'on peut affirmer que les deux fondations sandionysiennes ont perduré au moins jusqu'à la fin de la période carolingienne.

Concernant la *cella Sancti Dionysii*, il semble maintenant assuré qu'elle continue alors d'exister sous la forme de l'église paroissiale de Mours, comme nous l'avons montré d'une part, par la lecture des divers textes carolingiens de la mense conventuelle, dans lesquels est précisé le site de la *cella*: *Murnum, ut antiquitus uocabatur, nunc autem cella sancti Dyonisii*; d'autre part, par l'attestation relative à la titulature de l'église de Mours, Saint-Hilaire, dont le corps repose dans la *cella*, comme il est précisé dans la liste de Reichenau. La question relative à *Tosonis ualle* est plus difficile à résoudre. Etant donné la proximité géographique des deux institutions[65], l'on peut conjecturer également une pérénnisation du monastère mérovingien à travers une église paroissiale, ou un édifice monastique. Cette hypothèse est recevable si l'on envisage cette continuité pour Nointel par exemple, localité qui jouxte celle de Mours, où l'église est dédiée à Saint-Denis. Mais cette hypothèse reste une suggestion, au même titre que celle qui pourrait intéresser le prieuré Notre-Dame des Bonshommes[66], en forêt de l'Isle-Adam, près de Maffliers, et qui fut fondé au XIIe siècle[67] sur des terres appartenant à l'abbaye de Saint-Denis[68]. Ce prieuré est situé à l'extrême sud de l'ancien diocèse de Beauvais, dont la limite est matérialisée par le ru du Meynel ou Moynel, le long duquel furent implantées quatre bornes[69]. Mais topographiquement, le site d'édification de ce

64 Ibid. série A, n° 1299; 1342; 1348; 1373; 1381; 1392; 1405; 1412; 1449; 1458; 1461.

65 Rappelons que le faux document daté de 781 précise que le site *Tosonis ualle* est situé à Mours, ce qui, dans l'esprit du copiste qui rédige le document, est – ou fut – une réalité, même si au moment de la rédaction de l'acte [au XIe ou XIIe s.?] l'édifice monastique de *Tosonis ualle* a déjà disparu. Nous avons d'ailleurs fait observer plus haut que, dès l'époque carolingienne, n'est précisé que le nom du site, *Tosonis ualle*, sans mention de monastère. Aussi, il nous semble indiscutable que la localisation de l'ancien monastère subsiste encore dans la mémoire du rédacteur de la fausse charte, lequel peut toujours donner avec précision la situation géographique du monastère, disparu depuis un siècle ou deux. Dans le cas contraire, ce même faussaire aurait pris un risque inutile à donner une précision qui, après examen, aurait pu se révéler inexacte.

66 Ce prieuré est dit aussi »prieuré du Meynel« du nom du bois dans lequel il fut érigé. C'est un prieuré de l'Ordre de Saint-Etienne de Grandmont, nouvel ordre érémitique et cénobitique qui suit la règle bénédictine. Le 1er mai 1073, le pape Grégoire VII autorise ce nouvel ordre régulier à son fondateur, Etienne de Muret [ou de Thiers]. Concernant ce personnage, voir Acta Sanctorum, Febr. II, p. 210–213. Sur la règle de l'Ordre de Grandmont, voir *Annales Ordinis Grandimontensis*, éd. J. Leveque, Troyes 1662, et Histoire des Ordres monastiques, 7, Paris 1714, p. 406–425. Cet ordre fut supprimé définitivement en août 1772 par le pape Clément XIV.

67 D'après Claude Estiennot, bénédictin de Saint-Martin de Pontoise, le prieuré fut fondé par Bouchard V de Montmorency vers 1168: B.N.F., lat. 12741, fol. 463.

68 L'abbaye Notre-Dame-du-Val, proche du prieuré des Bonshommes, avait des droits d'usage dans les bois appartenant à Saint-Denis. Extraits d'une charte de Notre-Dame-du-Val confirmant la fondation du prieuré des Bonshommes en 1172: *Inde presentibus et futuris notum fieri volumus quod quicquid de nemore Sancti Dyonisii, in quo nostra habemus usuria, intra sua septa, predicti fratres concluserunt, eis ita libere et quiete in perpetuum concessimus, quod nichil unquam in illa parte adversus illos reclamabimus nos vel successores nostri* ... B.N.F., lat. 12741, fol. 463, par Dom Estiennot, d'après l'original (perdu) tiré des archives de l'abbaye de Notre-Dame-du-Val.

69 L'on trouve mention de cette délimitation entre les diocèses de Paris et Beauvais dans le *Cartulaire de l'Evéché de Paris*, B.N.F., lat. 5185, p. 135, dans un acte de Philippe de Dreux, évêque de Beauvais du

prieuré correspond difficilement au radical *ualle*, toponyme que l'on retrouve dans le nom du monastère mérovingien *Tosonis ualle*, comme d'ailleurs dans celui du prieuré Notre-Dame-du-Val *Uallem Sanctae Mariae* qui se trouve être situé dans un vallon, non loin du prieuré des Bonshommes, qui lui, est plus en hauteur. En effet, l'on peut difficilement envisager un site qui a pour qualificatif le radical *ualle* (désignant une vallée ou un vallon), implanté sur les hauteurs de la forêt de Carnelle comme le sont par exemple les villages de Saint-Martin-du-Tertre, Presles, Prérolles, Noisy-sur-Oise, ou le hameau de Franconville-sous-Bois. Mais par ailleurs, la géographie historique des différents documents de la mense conventuelle de Saint-Denis permet de conforter assurément une implantation du monastère mérovingien dans le périmètre spacial des localités identifiées dans ces mêmes sources carolingiennes. Dans les documents, les passages relatifs à Mours et *Tosonis uallem* suivent une énumération géographique logique[70] et rigoureuse des localités mentionnées.

Documents B et C

»*Murnum …, cella Sancti Dionysii …, Tosonisuallem …, cellam sancti Martini in monte Iocundiaco …, Prataríam …, Prateriolam cum Sichaldicurte …, Nucitum superiorem …, Francorumuillam …, Mafflare …*«; ce qui correspond à Mours, *cella sancti Dionysii*, *Tosonisuallem*, Saint-Martin-du-Tertre (assurément), Presles, Prérolles avec Socourt (site disparu situé entre Villiers-Adam et Chauvry), Noisy (sur-Oise), Franconville (sous-Bois, hameau de Saint-Martin-du-Tertre), Maffliers.

Document D

Murnum …, cella Sancti Dionysii …, Nouigentum cum integritate in pago Camiliacensi situm, Tosonis uallem …, cellam sancti Martini, in monte Jocundiaco sitam …, Prataríam …, Pratariolam exepto Sichadi curte …, Nucitum superiorem, Francorum uillam, Maflarem …; ce qui correspond à Mours, *cella sancti Dionysii*, Nogent en pays de Chambly (aujourd'hui hameau, mais autrefois site et paroisse primitifs de l'Isle-Adam), *Tosonisuallem*, Saint-Martin-du-Tertre, Presles, Prérolles avec Socourt, Noisy (sur-Oise)„ Franconville (sous-Bois), Maffliers.

Document E

»*Murnum …, cella sancti Dionysii, Nouigentum supra fluuium Iserae, cum integritate sua, Tosonis uallem …, cellulam Sancti Martini in monte Iucundiaco sitam, Prataríam …, Pratariolam …, Nucitum superiorem …, Francorum uillam, Mafflare …*«; ce qui correspond à

12 novembre 1202, publié par Eugène Darras, Le prieuré Grandmontain de Notre-Dame des Bonshommes du Meynel-les-Maffliers 1169–1791 (Publication de la Soc. hist. du Vexin), Pontoise-l'Isle-Adam 1928, p. 68 … *pari volutate et assensu limites distinximus et metas in hunc modum posuimus ab origine fontis de Moynel qui est in stagno fratrum, primam metam lapideam, secundam ex directo in calceia, terciam in campo subteriori, quartam et ultimam sub quercu ex directo que est juxta murum qui claudit hortos fratrum et juxta quemdam rivulum qui emanat a fonte predicto. Ita quod id quod est a parte ecclesie est in espiscopatu Belvacensi, id quod est ex alia parte est in episcopatu Parisiensi, ceteris terminis et limitibus episcopatuum predictorum in eo statu remanantibus in quo erant.*

70 Cette logique descriptive des sites mentionnés dans les documents mérovingiens et carolingiens des grandes abbayes a été étudiée avec une grande précision par Jean-Claude Malsy, lequel a démontré cette logique géographique au cours de plusieurs conférences données sur ce thème: La dotation foncière de l'abbaye Saint-Corneille en 877, dans: Bull. de la Soc. Hist. de Compiègne 33 (1993) p. 215sq.; Conférences de la Société française d'Onomastique, 1994–1997, et en particulier, séance du 27 novembre 1997: Contribution à la connaissance du patrimoine du monastère de Saint-Denis à l'époque carolingienne; identification de plusieurs noms de lieux à la lueur de deux documents originaux de l'année 862.

Mours, *cella sancti Dionysii*, Nogent sur l'Oise (précision complémentaire qui conforte l'identification de l'autre Nogent »en pays de Chambly« du document D), *Tosonisuallem*, Saint-Martin-du-Tertre, Presles, Prérolles avec Socourt, Noisy (sur-Oise), Franconville (sous-Bois), Maffliers.

En fait, si nous n'avons aucune certitude quant à la localisation précise du monastère disparu de *Tosonis ualle*, un faisceau d'indices géographiques et historiques nous accorde qu'il fut très certainement édifié non loin de Mours, très vraisemblablement dans la plaine qui sépare l'actuelle forêt de Carnelle de celle de l'Isle-Adam.

D'autre part, si le site géographique de *Tosonis ualle* a subsisté au moins jusqu'à l'époque carolingienne, la consultation des sources écrites de cette période montre implicitement que l'ex-édifice monastique d'origine mérovingienne a été rattaché dans son intégralité à la *cella sancti Dionysii* de Mours. C'est probablement cette assertion que nous laisse conjecturer l'auteur du faux document daté de 781, à partir duquel nous puisons la localisation du monastère disparu.

Annexe I:
Les sources mérovingiennes et carolingiennes

Document I

[677–688]. Acte perdu de fondation par *Chardericus*, abbé de Saint-Denis, et d'immunité par Thierry III du monastère de *Tosone ualle*.
Indiqué: Karl Friedrich Stumpf, Über die Merowingerdiplome in der Ausgabe der Monumenta Germaniae historica, dans: Hist Zs. 29 (1873) p. 397, n° 58.

Document II

[vers 691]. Acte d'échanges de biens entre *Landerberctus*, abbé de Saint-Germain l'Auxerrois et *Magnoaldus*, abbé de *Tucioneualle*.
A. Original mutilé sur papyrus[71], Arch. nat., K 2, n° 9.
Edition: *ChLA* XIII n° 563.

Document III

Nogent-sur-Marne (?), le 8 avril 696. A la demande de l'abbé *Magnoaldus*, confirmation par le roi Childebert III des droits d'immunité du monastère de *Tusoneualle* qui lui avaient été accordés par le roi Thierry III.
A. Original sur parchemin, Arch. nat., K 3, n° 10.
Edition: *ChLA* XIV n° 579.
Extraits: *Idcircum uenerabilis uir Magnoaldus, abba de monastirio Tusoneualle, que est in pago Camliaciacinse, quem in honore sancti Diunisiae et sancti Marcelli, quem auuncolus suus Chardericus, quondam abba, super rem sua propria edificauit, et monastirio sub sancta rigola ibidem constituissit, et ibidem ipso uenerabili uiro Magnoaldo abbati constituit esse rictorem; sed ipsi uir Magnoaldus abba petiit celsitudinem nostri, …*

Document IV

Compiègne, le 14 mars 697. Childebert III condamne l'illustre *Drogone*, fils de Pépin, maire du palais, à restituer au monastère de *Thunsoneualle* la villa de *Nocito*, en pays de Chambly, qu'il détenait illégalement et à réparer les dommages causés dans ce domaine.

71 Au dos, une main du Xe ou XIe siècle a transcrit une fausse bulle de Nicolas Ier en date du 28 avril 863, pseudo-original Arch. nat., K 13, n°105, éd. Grosse (voir n. 26) p. 100–102, n° 13.

A. Original sur parchemin, Arch. nat., K 3, n° 12[1]. Musée AE II 22.
Edition: *ChLA* XIV n° 581.
Extraits: *...ibique ueniens uenerabilis uir Magnoaldus, abba de monasthirio Thunsoneualle, quem habuncolus suos, domnus Chardericus, quondam episcopus, suo opere edificauit, climenciae rigni nostri suggessit eo quod agentis inlustri uiro Drogone*[72]*, filio, itemque inlustri uiro Pippino*[73]*, maiore domus nostro, curte basileci sui, nuncopanti Nocito*[74]*, que ponetur in pago Camliacinse, qui fuerat Gaerino, condam, et de fisco, per precepcione domno et geneture nostro, Theuderico, condam rige, ad ipso monasthirio fuerat concessa, ipsi argentis memorato Drogone, malo urdene, de potestate ipsius Magnoaldo uel monasthirie sui tullissent uel abstraxsissent, seo et mancipia, pecunia uel reliquas ris quampluris exinde naufragiassent uel deuastassent.*

Document V

Palais d'Aix-la-Chapelle, le 20 avril 781. Charlemagne confirme à l'abbaye de Saint-Denis la possession de plusieurs *cellae* situées en diverses localités, ainsi que les droits et revenus des marchés qui s'y tiennent, car elles sont placées sous la protection d'immunité dont bénéficie l'abbaye de Saint-Denis.
A'. Pseudo-original perdu.
B. Copie du XIIIe s., Arch. nat., LL 1156, fol. 28.
C. Copie du XIIIe s., Arch. nat., LL 1158, p. 471, n° I, d'après *A'* ou *B*.
D. Copie du 23 juin 1686, Arch. nat., K 7, n° 6, collationné sur l'original par Sorrefin, greffier et tabellion de la ville de Saint-Denis.
Editions: DOUBLET (voir n. 75) p. 713. Engelbert MÜHLBACHER, MGH, Diplomata Karolinorum, I, 1906, p. 319, n° 233 (faux)[75].
Extraits d'après l'édition de Mühlbacher: *Idcirco omnibus fidelibus nostris in quacumque imperii nostri regione habitantibus presentibus scilicet et futuris notum esse volumus, quia vir venerabilis ac nobis multum amabilis Fulradus cenobii Christi martyris Dyonisii abbas, ubi genitor noster domnus Pippinus corpore quiescit, adiit nostram presentiam petens, ut res ac cellas in diversis locis ab eodem genitore nostro vel ab aliis predecessoribus nostris regibus potestati ipsius martyris et servitoribus eiusdem loci contraditas nostra regia firmaremus auctoritate: Lepraham*[76]*, Salonam et cellam que vocatur Mons sancti Michaëlis et illas, que non multum longe distant ab eodem cenobio in adiacentibus potestatibus, videlicet Murnum,*

72 *Dux* en Champagne, fils de Pepin II, mort en 708.
73 Pepin II, maire du palais, mort en 714.
74 Comme nous l'avons déjà indiqué, la villa *Nocito* en pays de Chambly avait été adjugée définitivement à Saint-Denis, alors que dame *Angantrude*, fille d'*Ebrulfeo*, prétendait la tenir en précaire.
75 Dans cette édition, l'auteur cite une copie fautive de 1354, conservée aux Archives départementales de Meurthe-et-Moselle, à Nancy. Malgré les recherches effectuées, nous n'avons pas trouvé cette copie qui n'est d'ailleurs pas répertoriée dans l'inventaire sommaire de la série rédigé par H. Lepage. Par contre, il existe aux Archives nationales, sous la cote K 47, n° 27 (original scellé), un diplôme authentique de l'empereur Charles IV en date du 12 mai 1354, qui vidime notre faux diplôme de Charlemagne. Les parties originales du vidimus authentique ont été publiées par Jacques DOUBLET, Histoire de l'abbaye de Saint-Denys, Paris 1625, p. 986.
76 Concernant le prieuré de Liepvre, l'on connaît trois prétendus diplômes de Charlemagne, édités par Engelbert MÜHLBACHER, MGH, Diplomata Karolinorum, I, 1906, p. 327, n° 236; p. 350, n° 248; p. 379, n° 262. Ils sont datés respectivement à Worms en 781, Rome le 14 septembre 791, et Aix-la-Chapelle en 801. Il existe d'ailleurs pour ce dernier diplôme un faux vidimus de Charles IV, en date de 1348, connu par deux pièces conservées aux Archives départementales de Meurthe-et-Moselle, à Nancy, sous les cotes B 952, n°2: vidimus de Charles IV, copie du vidimus du XVIe siècle, copie des lettres de Charlemagne; sous la cote G 393, plusieurs vidimus et transcriptions.

quondam Tossonis vallem, et Placitium monasterium, ut in his omnibus locis et in qualicumque villa ad iam dictas cellas pertinente, prout placuerit, cotidie exerceatur victuale negotium et in quacumque die in ebdomada prefixum teneatur mercatum neque cuiquam liceat iudiciarie potestati pro aliqua querimonia per diversas familias in diversis locis constitutas agere, sed omnia ad servitores eiusdem loci pertineant.

Annexe II:
Le dossier de la mense conventuelle de l'abbaye de Saint-Denis

Document A

(817–829/32?). Document rédigé à l'instigation d'Hilduin, abbé de Saint-Denis, concernant un état de redevances en faveur des moines de Saint-Denis.
A. Original mutilé sur parchemin, Arch. nat., K 8, n° 12[3].
Lieu de conservation: B, portefeuille 41.
Mentions dorsales des Xe et XIe ou début du XIIe siècle: *Preceptum domni Dagoberti regis de fugitiuis ad ecclesiam sanctissimi Dionysii.* Ce parchemin a servi de support à un faux document attribué à Dagobert, connu par plusieurs copies et dont le pseudo-original (aujourd'hui perdu) a servi à l'édition de Dom Jacques Doublet[77].
Edition: Léon Levillain, Etat de redevances dues à la mense conventuelle de Saint-Denis (832), dans: Bull. de la Soc. de l'Histoire de Paris et de l'Ile de France 36 (1909) p. 80–90.
Indiqué: Jules Tardif, Monuments Historiques, Cartons des Rois, Paris 1866, n°134; Jean Pierre Brunterc'h, Un village au temps de Charlemagne, dans: Catalogue de l'exposition au Musée national des Arts et Traditions Populaires, 29 novembre 1988–30 avril 1989, Paris 1988, p. 124–125.

Document B

Monastère de Saint-Denis, le 22 janvier 832. Constitution par l'abbé Hilduin, de l'établissement des revenus de la mense conventuelle.
A. Original mutilé sur parchemin, Arch. nat., K 9, n° 5.
Lieu de conservation A, portefeuille 41.
Edition: Albert Werminghoff, MGH, Leges sectio 3 Concilia, Concilia aevi Karolini, I/2, 1906, p. 688, n° 53. Pour certains passages du texte devenus illisibles[78], Werminghoff a complété son édition à partir de la charte de confirmation de Louis le Pieux (doc. C).
Indiqué: J.-P. Brunterc'h, Un village au temps de Charlemagne, dans: Catalogue de l'exposition … (voir doc. A) p. 125–128.

Document C

Saint-Denis, le 26 août 832. Confirmation par Louis le Pieux de la consistance de la mense conventuelle établie quelques mois plu tôt par l'abbé Hilduin.
A. Original perdu, anciennement conservé en l'église cathédrale de Sens, et communiqué à Jean Mabillon par Achille III de Harley, fils d'Achille II, procureur général du Parlement de Paris. Achille III fut grand collectionneur de manuscrits anciens; Dom Mabillon et Dom Ruinart dressèrent, à sa demande, l'inventaire d'une partie de sa bibliothèque.

77 Doublet (voir n. 75) p. 657, d'après le pseudo-original. Concernant l'étude de ce faux diplôme mérovingien, voir Henri Omont, Le Praeceptum Dagoberti de Fugitiuis …, dans: BEC 61 (1900) p. 75–82.
78 Comme pour le document A, nous avons bénéficié d'une relecture du texte par Monsieur Jean Pierre Brunterc'h, collationné sur l'original.

B. Copie du XIIIe siècle, Arch. nat., LL 1156, fol. 37 v°.
Edition: DOUBLET (voir n. 75) p. 739, d'après *A* (?)[79]; *avec l'effigie dudit Seigneur Roy et Empereur saine et entière en un sceau de cire, après le naturel;* Jean MABILLON, De re diplomatica, Paris [1]1681, p. 392; ID. [2]1709, p. 392, d'après *A*. *Hoc specimen illustrissimo Harleo, filei Procuratori Generali in Senatu Parisiensi, acceptum referimus, expressum ex autographo, quod erat quondam cathedralis ecclesiae Senonensis;* Michel FELIBIEN, Histoire de l'abbaye royale de Saint-Denys en France, Paris 1706, p. LI, n° LXXIII, *Tirée du livre V. de De Re Dipl. pag. 392*.

Document D

Compiègne, le 19 septembre 862. À la demande de Louis, abbé de Saint-Denis, et des moines de l'abbaye, Charles le Chauve fixe la consistance de la part du patrimoine réservée aux besoins des moines.
A. Original mutilé sur parchemin, Arch. nat., K 13, n° 10.
A ce document, il convient d'ajouter un acte (perdu et antérieur à septembre 862) de l'abbé Louis concernant la consistance de la mense abbatiale.
Edition: Georges TESSIER[80], Recueil des actes de Charles II le Chauve, t. II, Paris 1952, p. 56 sq. n° 247.

Document E

862 (après le 19 septembre). Actes du synode de Pîtres transféré à Soissons et confirmant, de façon définitive, la mense conventuelle de Saint-Denis.
A. Original sur parchemin, Arch. nat., K 13, n° 10[2].
B. Copie du XIIIe siècle, Arch. nat., LL 1157, p. 19–23, n° XVII.
Editions: DOUBLET (voir n. 75) p. 792 (d'après *A*?); FÉLIBIEN (voir doc.C) p. LXXII, n° XCIV. Edition partielle dans laquelle il manque notamment l'énumération des *villae*.; TARDIF (voir doc. A) n° 187. Edition partielle dans laquelle il manque également l'énumération des *villae*.

79 Le document édité par Jacques Doublet diffère sensiblement de l'édition de Jean Mabillon. Il paraît inspiré d'une mauvaise copie tirée peut-être d'un cartulaire. Il comporte certaines lacunes volontaires, notamment la liste des *villae* qui fort heureusement nous est donnée par Mabillon; d'autres lacunes, involontaires nous semble-t-il, rendent l'édition de Doublet sensiblement différente de celle de Mabillon.
80 Dans son édition, Georges Tessier, afin de compléter les lacunes du manuscrit mutilé, a utilisé la charte d'Hilduin, ou celle de Louis le Pieux.

Forschungsgeschichte

ANDREAS SOHN

MEHR ALS 2000 JAHRE PARISER STADTGESCHICHTE

Anmerkungen zur Geschichtsschreibung über die französische Hauptstadt vom 16. bis zum 20. Jahrhundert

Als Johannes von Salisbury (ca. 1115/20–1180) in Frankreich studierte, lernte er die damals in Europa führende Schullandschaft zwischen der Loire und der Oise näher kennen. Vom Magister Bernhard († ca. 1126/30), der an der Domschule von Chartres unterrichtete, berichtet der Geschichtsschreiber und Philosoph in seinem Werk »Metalogicon«: *Dicebat Bernardus Carnotensis nos esse quasi nanos gigantum umeris insidentes, ut possimus plura eis et remotiora uidere, non utique proprii uisus acumine, aut eminentia corporis, sed quia in altum subuehimur et extollimur magnitudine gigantea*[1]. Diese Worte gelten zweifellos auch am Beginn des 21. Jahrhunderts: Alle diejenigen, die heute Aspekte der mehr als 2000jährigen Historie der Stadt Paris erforschen möchten, können auf eine selbst von Spezialisten kaum noch zu überblickende Zahl grundlegender Editionen, anregender Gesamtdarstellungen und ertragreicher Einzelbeiträge zurückgreifen – und werden sich so gleichsam als Zwerge auf den Schultern von Riesen vorkommen. Wenn wir nach der zweiten postchristlichen Jahrtausendwende historische Phänomene schärfer und angemessener, als es vorangegangenen Generationen von Forschern möglich war, erfassen können, dann haben gerade diese in ihrer Gesamtheit hierzu unerläßliche Vorarbeiten geliefert. Daher vermögen die zitierten Worte Bernhards von Chartres eindrucksvoll die Relativität jeglicher heutigen Forschungsperspektive und -arbeit in Erinnerung zu rufen und den Historiker unserer Tage vor eitler Selbstüberschätzung ob »seiner Ergebnisse« zu warnen.

Da epochenübergreifende Darstellungen zur Pariser Stadthistorie in den letzten Jahrzehnten bemerkenswert zugenommen haben, liegt es nahe, diese Veröffentlichungen im thematischen und forschungsgeschichtlichen Zusammenhang zu behandeln. Dabei sollen jeweils Person (des Historikers) und Werk in einer chronologischen Abfolge vorgestellt werden, denn für die Struktur und Ausrichtung des Œuvres kann die Kenntnis der Biographie des Verfassers dem Leser interessante Aufschlüsse ermöglichen. Ein solcher Überblick kann im übrigen erneut andeuten, wie stark eine allgemeine Bibliographie zur Pariser Stadtgeschichte von der Antike bis zum 20. Jahrhundert vermißt wird. Allenfalls zu

1 Ioannis Saresberiensis, Metalogicon, edidit J. B. HALL auxiliata K. S. B. KEATS-ROHAN, Turnholti 1991 (Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis, 98), S. 116. Zu Johannes von Salisbury und Bernhard von Chartres sei hier nur verwiesen auf Hans-Werner GOETZ, (Art.) Johannes von Salisbury, in: Lexikon des Mittelalters [künftig: LMA] 5, München-Zürich 1991, Sp. 599–601; André VERNET, (Art.) Bernhard von Chartres, in: ebd., 1, 1980, Sp. 1991f.

bestimmten Aspekten oder in Teilbereichen sind bibliographische Zusammenstellungen verfügbar[2].

Im folgenden richtet sich der retrospektive Blick auf Publikationen, die seit dem beginnenden 16. Jahrhundert erschienen sind und die Stadt Paris räumlich und zeitlich als Ganzes zu erfassen versuchen. Für die Auswahl der zu beachtenden Veröffentlichungen spielte im übrigen die Herkunft der Verfasser keinerlei Rolle. Am Anfang der stadthistorischen Forschung steht der Name von Gilles Corrozet, der nach Marius Barroux als »le premier véritable historien de Paris« gelten darf[3]; an deren Ende im 20. Jahrhundert figuriert die Monographie des Mediävisten Jean Favier, die als »Summa« seiner jahrzehntelangen Studien zu Paris betrachtet werden kann[4]. Die kritische Würdigung der Publikationen, soweit eine solche überhaupt im Rahmen dieses Beitrags erfolgen kann, geschieht wesentlich aus der Perspektive der stadtgeschichtlich interessierten und zugleich komparatistisch orientierten Mediävistik. Demgemäß richtet sich die Aufmerksamkeit besonders auf die Geschichte von Paris in Mittelalter und Renaissance.

Angesichts der Fülle von Veröffentlichungen zur französischen Hauptstadt in immerhin fünf Jahrhunderten kann hier selbstverständlich kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben werden. Doch vermögen die folgenden Ausführungen einige Grundlinien und Entwicklungen der stadthistorischen Forschung zu Paris nachzuzeichnen, die bleibende Bedeutung maßgeblicher mehrbändiger Werke aufzuzeigen, den Ertrag einzelner Studien zur urbanen Genese anzudeuten und können somit auch einem Vergleich zur wissenschaftlichen Erforschung von Hauptstädten in Europa und darüber hinaus dienlich sein[5]. Es wird sich zeigen, daß die Beiträge zur Historie von Paris zugleich Tendenzen der französischen, zunehmend interdisziplinär ausgerichteten Geschichtsforschung spiegeln.

I.

Bei den ersten Darstellungen zur Geschichte von Paris handelt es sich um Stadtbeschreibungen mit historischen Rückblenden. Gilles Corrozet (1510–1568), »le précurseur de tous les historiens de Paris«[6], wie er genannt worden ist, veröffentlichte zum erstenmal im Jahre 1532 sein berühmtes Büchlein »La Fleur des Antiquitez, Singularitez, et excellences de la plus que noble et triumphante ville et cité de Paris, capitalle du Royaulme de France ...« im Sedezformat[7]. Die Bezeichnung »Fleur« meint Auswahl, Zusammenfassung oder

2 Vgl. zum Beispiel Marius Barroux, Essai de bibliographie critique des généralités de l'histoire de Paris, Paris 1908; Commission des travaux historiques de la Ville de Paris. Répertoire des travaux publiés par les sociétés de Paris du 1er janvier 1912 au 31 décembre 1980, dressé sous la direction de Marie-Thérèse Liégeas et Jean Dérens par Suzanne Guillo, Paris 1987; Pierre Lavedan, Histoire de l'Urbanisme à Paris. Réimpr. de l'édition originale avec un complément bibliographique et un supplément (1974–1993) par Jean Bastié, Paris ²1993 (Nouvelle histoire de Paris) [künftig: NHP], S. 11–67, 719–722; Alfred Fierro, Histoire et dictionnaire de Paris, Paris 1996, S. 1218ff.

3 Marius Barroux, Le département de la Seine et la ville de Paris, Paris 1910 (Publication du Conseil général de la Seine), S. 41. Skizzenhafte Bemerkungen zur Pariser Historiographie ebd., S. 40–92, ferner bei Henri Leclercq, (Art.) Paris, in: Dict. d'archéologie chrétienne et de liturgie [DACL] 13, Paris 1938, Sp. 1702–1721. Zum Archivar Marius Barroux (1862–1939), dem es in seiner Leitungsfunktion bei den Archives de la Seine gelang, diese auch zu einem Zentrum für historische Studien zu entwickeln: F. De Vaux, (Art.) Barroux, Marius, in: Dict. de biographie française [künftig: DBF] 5, Paris 1951, Sp. 626f.

4 Jean Favier, Paris. Deux mille ans d'histoire, Paris 1997.

5 Vgl. Andreas Sohn, Hermann Weber (Hg.), Hauptstädte und Global Cities an der Schwelle zum 21. Jahrhundert, Bochum 2000 (Herausforderungen. Hist.-polit. Analysen 9).

6 Édouard Drumont, Mon vieux Paris, 1–2, Paris s.d. [1893–1896], Zitat in Bd. 1, S. 62.

7 Zu Gilles Corrozet, einem Autodidakten, der Latein, Spanisch und Italienisch erlernte, und seinem Werk: Alfred Bonnardot, Gilles Corrozet et Germain Brice. Études bibliographiques sur ces deux

Abriß[8]. Der vollständige Titel führt sogar eine Genealogie des französischen Königs Franz I. (1515–1547) an, dessen Abkunft – mittelalterliche Traditionsstränge aufgreifend – von Francus, dem Sohn des heldenhaften Hektor von Troja, hergeleitet wird[9]. Das Büchlein, in dessen Erstausgabe ein Drittel der Darstellung dem antiken *Lutetia* gewidmet war, erschien in immer wieder neu bearbeiteten Auflagen und unter leicht veränderten Titeln in unterschiedlichen Formaten[10]. Ob die Veröffentlichung aus einer Tätigkeit des Autors als Stadtführer erwuchs, wie hier und da zu lesen ist, mag dahingestellt bleiben. Jedenfalls eignete sich die Publikation für Besichtigungen, denn sie enthielt unter anderem Verzeichnisse von Straßen, Palais, Kirchen, Stiften und Klöstern mit diesbezüglichen Angaben und bot mit den anekdotisch-legendären Zügen eine unterhaltsame Lektüre. Offensichtlich hatte Gilles Corrozet die Beschreibung der Seinestadt von Raoul de Presles (1316–1382) benutzt, der sie in seine Kommentare zur Übersetzung der *Civitas Dei* des heiligen Augustinus einfügt[11]. Aus den Zeilen der Publikation spricht der Stolz des bildungshungrigen Pariser Bürgers auf seine Heimatstadt, gepaart mit wachem Interesse an deren Geschichte, zumal der antiken, an Monumenten und Ausgrabungen. Alles dies läßt den Menschen der Renaissance hervortreten. Nicht nur als Geschichtsschreiber, sondern auch als Buchhändler reüssierte Corrozet, der aus einer Kaufmannsfamilie stammte. Vor dem Jahre 1535 eröffnete er einen Laden im Großen Saal des königlichen Palastes, einen weiteren 1549 ganz in der Nähe, mitten im Straßengewirr der Seineinsel[12]. Am 4. Juli 1568 verstarb er und fand seine letzte Ruhestätte bei den Karmelitern an der Place Maubert im Quartier Latin[13].

Bis zum beginnenden 17. Jahrhundert wurde seine Publikation stets weiter ergänzt und kam laufend neu heraus. Die Buchhändler Nicolas Bonfons und sein Sohn Pierre besorgten

historiens de Paris, Paris 1880, S. 1–35; DRUMONT (wie Anm. 6), 1, S. 47–61; Paul LACOMBE, La *Fleur des Antiquités* de Corrozet, in: Bull. de la Soc. de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France [künftig: BSHPIF] 32 (1905) S. 148–152; BARROUX (wie Anm. 3) S. 41f.; Maurice DUMOLIN, Notes sur les vieux guides de Paris, in: Mém. de la Soc. de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France 47 (1924) S. 209–223; LECLERCQ (wie Anm. 3) Sp. 1702f.; Roman d'AMAT, (Art.) Corrozet, Gilles, in: DBF 9, 1961, Sp. 731; Jean-Pierre BABELON, Paris au XVIe siècle, Paris 1986 (NHP), ad indicem. Die verschiedenen Neuauflagen sind verzeichnet in den zitierten Beiträgen von Bonnardot, Dumolin und Leclercq, auch bei DEMS., (Art.) Lebeuf, Jean, in: DACL 8/2, 1929, Sp. 2110.

8 BONNARDOT (wie Anm. 7) S. 5 Anm. 1; DUMOLIN (wie Anm. 7) S. 214.

9 Vgl. DRUMONT (wie Anm. 6) 1, S. 49f., 53f.; BABELON (wie Anm. 7) S. 22f.

10 Die Ausgabe des Jahres 1550 (»Antiquitez, histoires et singularitez de Paris ...«) unterschied sich von der Ersterscheinung des Büchleins an Umfang und Vollständigkeit nicht unbeträchtlich. Dies veranlaßte Maurice Dumolin und andere dazu, sogar von einem gänzlich »neuen Buch« zu sprechen. Siehe DUMOLIN (wie Anm. 7) S. 220f.; BABELON (wie Anm. 7) S. 33f.

11 Vgl. BONNARDOT (wie Anm. 7) S. 8f. Zu Raoul de Presles: Elisabeth LALOU, (Art.) Presles, Raoul de, in: LMA 7, 1995, Sp. 190f.

12 Dieser Buchladen befand sich nach Roman d'Amat in der Rue de la Vieille Draperie (d'Amat [wie Anm. 7] Sp. 731), die vom Königspalast ostwärts auf die Verlängerung des alten römischen *cardo*, heute die Rue de la Cité, zuführte und ihn bei der Kirche Sainte-Madeleine, der ehemaligen Synagoge, erreichte. Siehe den Plan bei Adrien FRIEDMANN, Paris, ses rues, ses paroisses du Moyen Age à la Révolution. Origine et évolution des circonscriptions paroissiales, Paris 1959, S. 191. Hingegen erwähnt Jean-Pierre Babelon einen zweiten Buchladen in der Rue Neuve Notre-Dame, also in der Straße, die vom *cardo* aus direkt auf das mittlere Portal der gotischen Hauptfassade zulief (BABELON [wie Anm. 7] S. 33). Als der Bischof Maurice de Sully im Jahre 1163 den Neubau der Kathedrale mit dem Patrozinium Notre-Dame einleitete, ließ er zugleich die neue Straße – daher die Bezeichnung – anlegen (Alain ERLANDE-BRANDENBURG, Notre-Dame in Paris. Geschichte, Architektur, Skulptur, Freiburg, Basel, Wien 1992, S. 40, 45).

13 DRUMONT (wie Anm. 6) 1, S. 62; DUMOLIN (wie Anm. 7) S. 210.

die Neuauflagen[14]. Eine zweite Phase in der Pariser Historiographie setzte in den ersten Jahren des 17. Jahrhunderts ein und ist mit dem Namen des Benediktiners Jacques Du Breul (1528–1614) verknüpft. Offenkundig schien das bis dahin gültige Werk Corrozets nicht mehr den Ansprüchen der neuen Zeit zu genügen. Die Geschichtsschreibung verließ die Sphäre der Buchhändler und zog mehr und mehr in die benediktinischen Klöster der Capitale ein: weg von der reinen Wiedergabe der überlieferten Traditionen und Legenden, hin zu deren kritischer Prüfung anhand von Quellen in Archiven und Bibliotheken. Freilich erst am Beginn dieses Weges, der zu Jean Mabillon und der mit ihm verbundenen modernen, methodisch begründeten Quellenkritik führen sollte, steht Jacques Du Breul.

Sein Geburtsort an einem Flußübergang war insofern gewissermaßen symbolisch. Am 17. September 1528 erblickte er im väterlichen Haus auf der sogenannten Kleinen Brücke, die wie schon im hohen Mittelalter dicht bebaut war und das linke Ufer mit der Seineinsel verband, das Licht der Welt[15]. Sein Vater war wohl Buchhändler und für die Universität tätig[16]. Jacques Du Breul entschloß sich dazu, in den Konvent der altehrwürdigen Abtei Saint-Germain-des-Prés einzutreten. Nachdem er sich um das Archiv der Abtei gekümmert hatte, wurden ihm das Amt eines Klaustralpriors in Brantôme (Diözese Périgueux) und zweimal das des Abtes von Saint-Allyre in Clermont anvertraut. Mehrmals mußte Jacques Du Breul die von ihm als administrative Lasten empfundenen Aufgaben als Klaustralprior in seinem Pariser Konvent erfüllen. Erst dann konnte er sich zu Beginn des 17. Jahrhunderts – inzwischen mehr als 70 Jahre alt – ganz der Wissenschaft widmen. Er verließ seine mit Büchern, die ihm der Kardinal Charles de Bourbon-Vendôme († 1590) geschenkt hatte, bestückte Zelle nur noch, um Forschungen in der Klosterbibliothek nachzugehen, an den Offizien in der Kirche teilzunehmen oder körperlichen Bedürfnissen nachzukommen[17]. Der immens fleißige Benediktiner schloß im Alter von 80 Jahren zuerst die von ihm erbetene Neubearbeitung der Publikation von Corrozet (und Bonfons) 1608 ab und legte dann vier Jahre später ein neues, eigenständiges Werk mit dem Titel »Le Théâtre des Antiquitez de Paris …« vor[18].

Was dieses Buch – »le *premier ouvrage considérable* sur Paris[19]« – anbelangt, so sind die durchgängige Strukturierung nach Stadtvierteln und die historiographischen Fortschritte, beispielsweise bezüglich der methodischen Vorgehensweise und der Ausmerzung von Fehlern und Irrtümern, im Vergleich zu den voraufgehenden Ausgaben der Publikation von Corrozet (und Bonfons) zu würdigen[20]. Des weiteren ist die Quellenkenntnis des Verfassers hervorzuheben, wie schon Jacques Dubois aus kirchenhistorischer Sicht befand: »Sa

14 Zu Nicolas und Pierre Bonfons sowie den Neuausgaben, darunter der 1605 von letzterem ganz und gar überarbeiteten mit dem Titel »Les Fastes, antiquités et choses plus remarquables de Paris«: Drumont (wie Anm. 6), 1, S. 67–70; Dumolin (wie Anm. 7) S. 225–233; Leclercq (wie Anm. 3) Sp. 1703; M. Prevost, (Art.) Bonfons, in: DBF 6, 1954, Sp. 951; Babelon (wie Anm. 7) S. 34.

15 Zu Jacques Du Breul: Valentin Dufour, Le bénédictin Jacques du Breul (1528–1614), ses rapports avec Pierre de l'Estoile (1546–1611), sa maison natale sur le Petit-Pont, in: BSHPIF 11 (1884) S. 113–123, zur Lokalisierung des väterlichen Hauses S. 121–123; Leclercq (wie Anm. 3) Sp. 1703f.; R. Limouzin-Lamothe, (Art.) Du Breul, Jacques, in: DBF 11, 1967, Sp. 1086f.

16 Vgl. Dufour (wie Anm. 15) S. 122f.

17 Ebd., S. 114f. Zu dem Kardinal Charles de Bourbon-Vendôme, der als Karl X. Ansprüche auf die französische Königswürde erhob: Josef Lenzenweger, (Art.) Bourbon-Vendôme, Charles de, in: LThK³, 2, Freiburg 1994, Sp. 616f.

18 Bezüglich der Werke von Jacques Du Breul: Barroux (wie Anm. 3) S. 44f.; Dumolin (wie Anm. 7) S. 232–234; Leclercq (wie Anm. 3) Sp. 1704f.; Limouzin-Lamothe (wie Anm. 15) Sp. 1086f.

19 Barroux (wie Anm. 3) S. 44.

20 Vgl. Dumolin (wie Anm. 7) S. 232–234; Leclercq (wie Anm. 3) Sp. 1704f.

connaissance des sources, alors inédites pour la plupart, est étonnante«[21]. Doch trägt die Veröffentlichung von Du Breul noch deutlich deskriptive Züge. Auch sie erfuhr Neuausgaben, unter anderem im Jahre 1640 vom königlichen Historiographen Claude Malingre (ca. 1580–1653)[22].

Das Buch von Dom Jacques Du Breul diente anderen in den nachfolgenden Jahrzehnten als Fundgrube, um eigene Veröffentlichungen auf den Weg zu bringen, so zum Beispiel C. Le Maire[23]. Von diesen Publikationen hob sich die »Description de la ville de Paris ...« von Germain Brice (1652–1727) ab, welche Michel Fleury als »un classique de l'histoire de l'art à Paris« charakterisiert hat[24]. Welches Echo dieser Parisführer fand, zeigt die Tatsache an, daß er von dem Verfasser mehrmals überarbeitet wurde und zwischen 1684 und 1752 in 14 Auflagen erschien, dazu in zwei einer englischen Übersetzung[25]. In der fünften Auflage des Jahres 1706 sind erstmals Stiche beigegeben, die fortan als illustrative Beigabe zu einem festen Bestandteil der Pariser Historiographie werden sollten[26]. Die beachtenswerte Publikation erschloß der General Pierre Codet in vorzüglicher Weise der modernen Forschung und wählte die neunte Auflage für einen vollständigen Abdruck der vier Bände[27]. Eine Skizze zu Leben und Werk von Germain Brice, ein Verzeichnis der einzelnen in Pariser Bibliotheken aufbewahrten Ausgaben (mit der Signatur), weitere der Abbildungen in den verschiedenen Auflagen sowie ein detailliertes Register der Orts- und Personennamen gehen dem Neudruck voran.

Die bürgerlichen Vorfahren von Germain Brice, der in Paris geboren wurde, waren in Nemours, rund 30 km südlich von Melun gelegen, beheimatet[28]. Über ihn, der als Cicerone ausländische Besucher, darunter auch Prinzen aus Deutschland, durch die französische Hauptstadt führte, ist relativ wenig bekannt. Der kunstsinnige, mehrsprachige Kleriker nahm seinen verwaisten Neffen Étienne-Gabriel (1697–1755) auf und erzog ihn. Später sollte dieser dem Konvent von Saint-Germain-des-Prés angehören und während 24 Jahren an der »Gallia Christiana« mitarbeiten[29]. Die Stadtführungen regten Germain Brice wohl

21 Jacques Dubois, Les évêques de Paris des origines à l'avènement de Hugues Capet, in: BSHPIF 96 (1969) S. 39.

22 Barroux (wie Anm. 3) S. 45f.

23 Zu Le Maire und seiner Publikation »Paris ancien et nouveau ...« im Duodezformat, wovon der zweite und dritte Band 1685, hingegen der erste 1698 erschienen: Ebd., S. 46f.; Dumolin (wie Anm. 7) S. 254f. Vgl. zur Entwicklung des Pariser Schrifttums in den Jahrzehnten nach dem Ableben des Benediktiners Du Breul ebd., S. 234–285.

24 Michel Fleury, Avant-propos, in: Germain Brice, Description de la ville de Paris et de tout ce qu'elle contient de plus remarquable. Reproduction de la 9ᵉ édition (1752) accompagnée d'une notice sur Germain Brice et sa *Description de Paris* et d'une table cumulative des neuf éditions par Pierre Codet, Genève-Paris 1971 (Centre de recherches d'hist. et de philol. de la IVᵉ section de l'École pratique des Hautes Études, V, 12), S. VII.

25 Ebd. Siehe auch Bonnardot (wie Anm. 7) S. 37–65; Dumolin (wie Anm. 7) S. 239–250.

26 Brice (wie Anm. 24) S. XXIX. Die Stiche stammen von Pierre François Giffard, worauf bereits Dumolin (wie Anm. 7) S. 245 hinwies. Zu diesem Graveur: A. Reinbold, (Art.) Giffart, Pierre-François, in: DBF 15, 1982, Sp. 1494f.

27 Brice (wie Anm. 24).

28 Siehe die einführenden Bemerkungen Codets zu Lebensweg und familiärem Hintergrund von Brice ebd., S. XI–XV; ferner Jules Guiffrey, Testament, scellé et inventaire après décès de Germain Brice, in: BHSPIF 10 (1883) S. 98–117; M. Prevost, (Art.) Brice, Germain, in: DBF 7, 1956, Sp. 279. – Nemours, ch.-l. de cant., dép. Seine-et-Marne, arr. Melun.

29 Zu Dom Étienne-Gabriel Brice: J. Carreyre, (Art.) Brice, Étienne-Gabriel, in: Dict. d'histoire et de géographie ecclésiastiques [DHGE] 10, Paris 1938, Sp. 671; M. Prevost, (Art.) Brice, Étienne-Gabriel, in: DBF 7, 1956, Sp. 278f. Die Redaktion der Bände 6 bis 10 der »Gallia Christiana« – der siebte (1744) bezieht sich auf das Erzbistum Paris – lag wesentlich in seinen Händen.

an, sich intensiver mit der Geschichte von Paris zu beschäftigen und das Ergebnis seiner Studien in Buchform vorzulegen[30]. Die achte Auflage im Jahre 1725 erlebte er noch; zwei Jahre später riß der Tod den 74jährigen Kleriker aus seinem regen Schaffen. In Saint-Sulpice wurde er bestattet.

Die Urteile der Forschung zum Werk von Germain Brice sind anläßlich des Neudrucks im Jahre 1971 zusammengestellt worden, ebenso die Verdienste der Darstellung und ihm unterlaufene Irrtümer, so daß sich ein näheres Eingehen auf das Œuvre an dieser Stelle erübrigt[31]. Anhand der einzelnen Neubearbeitungen zwischen 1684 und 1725 beziehungsweise 1752 läßt sich im übrigen die bauliche Entwicklung von Paris in einzelnen Stadtteilen anschaulich nachvollziehen. Anders als bei älteren Abhandlungen war das kunsthistorische Interesse des Autors größer als das historische oder archäologische. Insofern werden hier Kunstwerke aller Art wie zum Beispiel mittelalterliche und neuzeitliche Glasfenster umfangreicher als zuvor behandelt. Die Stadt stellt Germain Brice in der klassischen Dreiteilung mit der Seineinsel (königlicher und bischöflicher Residenzbezirk), dem linken Ufer (Universität) und dem rechten Ufer (die demographisch und wirtschaftlich führenden Stadtteile) vor.

II.

Wie fruchtbar die Jahrzehnte um die Wende vom 17. zum 18. Jahrhundert für die Erforschung von Paris waren, zeigen zwei monographische Darstellungen an, welche für die Geschichte der Stadt Paris höchst bedeutsame Institutionen, nämlich die Universität und die Ortskirche, behandeln. Zum einen schrieb César-Égasse Du Boulay († 1678), der mehrere herausragende Ämter an der Hochschule bekleidete, eine monumentale Abhandlung über diese[32]. Zum anderen verfaßte der Oratorianer Gérard Dubois (1629–1696) eine »Historia ecclesiae Parisiensis«, wovon der erste Band 1690 und der zweite posthum 1710 veröffentlicht wurden[33].

Obgleich die Kenntnis des antiken, mittelalterlichen und neuzeitlichen Paris dank der Werke von Gilles Corrozet bis Germain Brice inzwischen deutlich gewachsen war, stand eine umfassend angelegte wissenschaftliche Abhandlung immer noch aus. In den Jahrzehnten um die Wende vom 17. zum 18. Jahrhundert, als die europäische Geistes- beziehungsweise Kulturgeschichte mit den Arbeiten der gelehrten Mauriner, allen voran Jean Mabillons (1632–1707), bekanntlich vielfach befruchtende Anstöße erlebte, entstanden zugleich grundlegende Arbeiten zur Genese von Paris[34]. Was Jacques Du Breul ansatzweise begonnen hatte, setzte der in Chartres geborene Mauriner Michel Félibien (1665–1719) fort. Der

30 Vgl. Brice (wie Anm. 24) S. 5–7.
31 Ebd., S. XVI–XLV (von Pierre Codet).
32 César-Égasse Du Boulay, Historia Universitatis Parisiensis, 1–6, Paris 1665–1673. Zum Verfasser: Raymond Limouzin-Lamothe, (Art.) Du Boulay, César Égasse, in: DBF 11, 1967, Sp. 1029f. Vgl. zur Historiographie der Pariser Universität bis zum 20. Jh. die gerafften Angaben bei Jacques Verger, L'essor des universités au XIIIe siècle, Paris 1998, S. 13–23.
33 Hinsichtlich des Oratorianers Gérard Dubois siehe R. Limouzin-Lamothe, (Art.) Dubois, Gérard, in: DBF 11, 1967, Sp. 934f.
34 Siehe hier nur Karl Hammer, Jürgen Voss (Hg.), Historische Forschung im 18. Jahrhundert. Organisation, Zielsetzung, Ergebnisse, Bonn 1976 (Pariser Hist. Studien, 13); Wolfgang Küttler, Jörn Rüsen, Ernst Schulin (Hg.), Geschichtsdiskurs, 2, Frankfurt a. M. 1994; Pierre Gasnault, L'érudition mauriste à Saint-Germain-des-Prés, Paris 1999 (Collection des Études Augustiniennes. Série Moyen Âge et Temps Modernes, 34); ferner Manfred Weitlauff, Die Mauriner und ihr historisch-kritisches Werk, in: Georg Schwaiger (Hg.), Historische Kritik in der Theologie. Beiträge zu ihrer Geschichte, Göttingen 1980 (Studien zur Theologie und Geistesgesch. des Neunzehnten Jahrhunderts, 32), S. 153–209.

Vater hatte Karriere im Umfeld des Königshofes gemacht und ein reiches Œuvre zur Malerei, Skulptur und Architektur hinterlassen[35]. Während sein älterer Sohn Jean-François – ihm nacheifernd – königlicher Berater wurde[36], fühlte sich sein jüngerer Sohn Michel zu einem monastischen Leben in der Kongregation von Saint-Maur hingezogen[37]. Dieser verfaßte in der königlichen Abtei Saint-Denis eine quellennahe Geschichte der traditionsreichen Kommunität, die im Jahre 1706 herauskam und ein großer Erfolg wurde[38]. Im September 1710 wandten sich der Prévôt der Pariser Kaufleute, Jérôme Bignon[39], und die Schöffen der Capitale mit einer noch größeren historiographischen Herausforderung an ihn: Dom Michel Félibien sollte eine Geschichte der Seinestadt von den Anfängen bis zur Gegenwart schreiben. Es handelte sich also um einen offiziellen Auftrag der »Stadt Paris«, an deren Spitze in Mittelalter und früher Neuzeit freilich kein Bürgermeister stand, weil sich hier nie eine kommunale Selbständigkeit wie in anderen Orten des Königreiches ausbildete, der Monarch als Stadtherr und Souverän allenfalls bestimmte Rechte dem Zusammenschluß der Pariser Kaufleute überließ und das Amt ihres Prévôt anerkannte[40]. Die Arbeit Félibiens – ebenso die seines Nachfolgers Lobineau – wurde jährlich mit 600 Pfund entgolten[41]. Hiervon waren die Ausgaben unter anderem für Forschungsreisen und Korrespondenzen, die Entlohnung von Kopisten, der Kauf von Papier, Tinte und Büchern zu bestreiten.

Um die neue Aufgabe bewältigen zu können, zog Félibien in die Abtei Saint-Germain-des-Prés um, deren berühmte Bibliothek damals die besten Arbeitsmöglichkeiten für stadthistorische Forschungen bot und im übrigen Gelehrte aus Frankreich und Europa anzog. Im Jahre 1713 skizzierte er mit königlicher Billigung das Projekt[42]. Daran besticht, daß er auch bis dahin eher vernachlässigte Aspekte der Rechts- und Verwaltungsgeschichte, beispielsweise die Genese städtischer administrativer Strukturen und die Gerichtshöfe, untersuchen, Brände, Überschwemmungen und andere Naturkatastrophen mit ihren Auswirkungen darlegen, Feste und Rituale wie königliche Einzüge, Turniere, Spiele usw. im Leben der Pariser beschreiben wollte[43]. Gerade hierin zeigt sich die Modernität der von Dom Félibien projektierten Geschichtsschreibung. So hoffte er, »une histoire de Paris complete, détaillée, utile, agréable, & d'autant plus nécessaire« vorlegen zu können[44]. Indes konnte

35 Zu André Félibien: M. Schœffler, (Art.) Félibien, André, in: DBF 13, 1975, Sp. 945f.

36 Über diesen: Ders., (Art.) Félibien Des Avaux, Jean-François, in: Ebd., Sp. 946f.

37 Zu Dom Michel Félibien: Jean-Baptiste Vanel, Les bénédictins de Saint-Maur à Saint-Germain-des-Prés 1630–1792. Nécrologe des religieux de la Congrégation de Saint-Maur décédés à l'Abbaye de Saint-Germain-des-Prés, Paris 1896, S. 118f.; Joseph Daoust, (Art.) Félibien, Michel, in: DHGE, 16, 1967, Sp. 851f.; R. Limouzin-Lamothe, (Art.) Félibien, Michel, in: DBF 13, 1975, Sp. 946; Anne Lombard-Jourdan, Archéologie d'un »bel ouvrage«. L'histoire de l'abbaye royale de Saint-Denys en France, in: Paris et Ile-de-France. Mémoires 39 (1988) S. 191–195.

38 Michel Félibien, Histoire de l'abbaye royale de Saint-Denys en France, Paris 1706, ND Paris 1973. Hierzu Lombard-Jourdan (wie Anm. 37) S. 196–265.

39 Siehe zu diesem M. Prevost, (Art.) Bignon, Jérôme, in: DBF 6, 1954, Sp. 439f.

40 Vgl. Jacques Le Goff, Saint-Louis, Paris 1996, S. 238.

41 Vgl. Madeleine Laurain, Les travaux d'érudition des Mauristes. Origine et évolution, in: Mémorial du XIVe centenaire de l'abbaye de Saint-Germain-des-Prés. Recueil de travaux sur le monastère et la congrégation de Saint-Maur, Paris 1959, S. 246f. Anm. 77 (Zahlung acht Jahre lang an Dom Félibien, während sechs Jahren an Dom Lobineau). Abdrucke von Zahlungsanweisungen an die beiden Mönche in Histoire générale de Paris, Collection des documents. Introduction par Lazare-Maurice Tisserand, Paris 1866, S. 87f.

42 Michel Félibien, Projet d'une nouvelle Histoire de la ville de Paris. Depuis l'origine de sa fondation jusqu'à present, Paris 1713.

43 Ebd., S. 4f.

44 Ebd., S. 10.

der fleißige Mauriner, der zunehmend unter seinem angegriffenen Gesundheitszustand infolge einer Hydropsie litt, die Publikationsfrüchte seiner entsagungsvollen Arbeiten – die Darstellung war bis zum Jahre 1661 gediehen – nicht mehr erleben. Am 25. September 1719 verschied er im Alter von 55 Jahren und wurde im großen Kreuzgang des Klosters Saint-Germain-des-Prés bestattet[45].

Daß das chronologisch aufgebaute Werk »Histoire de la ville de Paris …« abgeschlossen und 1725 in fünf Bänden zum Druck gebracht werden konnte, ist seinem bretonischen Mitbruder Guy-Alexis Lobineau (1667–1727) aus Rennes zu verdanken[46]. Dieser hatte sich als Historiker durch seine Studien zur Geschichte der Bretagne ausgewiesen und seit dem Beginn des 18. Jahrhunderts zu einem großen Teil in Paris gelebt und geforscht. Die Anstrengungen, die vor allem die noch von ihm zusammengestellten drei Quellenbände erforderten, erschöpften den rührigen Bretonen so sehr, daß er sich nach der Drucklegung in die ländliche Idylle seiner Heimat zurückzog, und zwar in den Konvent von Saint-Jacut-de-la-Mer bei Saint-Malo. Die sterblichen Hüllen des am 3. Juni 1727 Verstorbenen nahm die Klosterkirche auf.

Die ersten beiden Bände sind der Darstellung gewidmet, jedoch werden auch Quellen mitgeteilt und prosopographische Verzeichnisse angeführt, zum Beispiel der Vorsteher des Parlaments und der Prévôts der Kaufleute sowie der Schöffen[47]. Wenn das Œuvre bis heute ein unverzichtbares Standardwerk für Forschungen zum Mittelalter und zur frühen Neuzeit geblieben ist, dann liegt dies nicht zuletzt am Abdruck zahlreicher Zeugnisse aus der Zeit von 558 bis 1722, welche die drei folgenden Bände füllen. Auf das Mittelalter bezieht sich größtenteils der dritte Band, in dem sich nicht wenige Quellen zur Geschichte von Saint-Martin-des-Champs finden, darunter die Urkunde Heinrichs I. aus dem Jahre 1060, mit dem er das regulierte Kanonikerstift gründete, und diejenige seines Sohnes Philipp I. von 1079 bezüglich der *traditio* der Kommunität an die Abtei Cluny[48]. Die Benutzung des Werkes erleichtert ein Register der Orts- und Personennamen sowie der Sachbegriffe[49].

Fast zeitgleich mit dem Œuvre der beiden Mauriner kam die Darstellung eines Laien zu Paris heraus. Im Unterschied zu ihnen hatte Henri Sauval (1623–1676) das Licht der Welt in der Capitale, im Viertel der Hallen, erblickt[50]. Dessen Werk, 1724 erschienen, benutzte später Victor Hugo ausgiebig für seinen Roman »Notre-Dame de Paris«[51]. Daß es im Jahr 1974 einen vollständigen Neudruck erfuhr, unterstreicht seine bleibende historiographische Bedeutung. Der Verfasser ist bereits als »un très grand érudit, prodigieusement curieux et informé aussi bien des choses du passé que de celles de son temps«, gewürdigt worden[52].

45 Vanel (wie Anm. 37) S. 118f.

46 Zum Werk: Barroux (wie Anm. 3) S. 50f. Zu Lobineau: Henri Leclercq, (Art.) Lobineau, Dom Gui-Alexis, in: DACL 9/2, 1930, Sp. 1906–1934.

47 Michel Félibien, Guy-Alexis Lobineau, Histoire de la ville de Paris, 1–5, Paris 1725, die erwähnten Verzeichnisse in Bd. 2, auf S. 1532f., 1536–1542.

48 Ebd., 3, S. 48f., 51f. Hinsichtlich Saint-Martin-des-Champs (Quellenlage und Forschungsstand) siehe jetzt A. Sohn, Die Kapetinger und das Pariser Priorat Saint-Martin-des-Champs im 11. und 12. Jahrhundert. Mit Ausblicken auf die Beziehungen zwischen dem Konvent und den englischen Königen, in: Francia 25/1 (1998) S. 77–121.

49 Félibien, Lobineau (wie Anm. 47) 5, S. 861–944.

50 Zu Leben und Werk von Henri Sauval: Barroux (wie Anm. 3) S. 48–50; Michel Fleury, Notice sur la vie et l'œuvre de Sauval, in: Henri Sauval, Histoire et recherche des Antiquités de la ville de Paris, 1–3, Paris 1724, ND Paris-Genève 1974, hier Bd. 1, S. III–XXI, wieder abgedruckt in: »Si le roi m'avait donné Paris sa grand' ville«. Travaux et veilles de Michel Fleury. Avec un discours liminaire de Bernard Billaud et une postface de Geneviève Dormann, Paris 1994, S. 305–324.

51 Mit Textbeispielen Fleury (wie Anm. 50) S. 306, 308.

52 Ebd., S. 318.

Schon recht früh begann Henri Sauval das Projekt einer dreibändigen Gesamtdarstellung zu verfolgen. Doch gelang es ihm bis zu seinem Tode nicht, ein Manuskript zum Druck zu bringen. Wenn der lebensfrohe Sproß aus dem Pariser Bürgertum am gesellschaftlichen Leben der Hauptstadt ausgiebig teilnahm, Zugang zu den höchsten Schichten gewann, sich den Damen gegenüber als äußerst galant erwies und engere Verhältnisse knüpfte, ging dies auf Kosten seiner Zeit für Forschung und Redaktion. Gleichwohl konnten ihm die angebahnten Beziehungen recht nützlich für die eigene Arbeit sein: So erhielt er beispielsweise von Nicolas Fouquet, dem die königlichen Finanzgeschäfte anvertraut worden waren, das fast unglaublich anmutende Privileg, nicht nur im Trésor des chartes, also im Urkundenarchiv der französischen Krone, forschen, sondern auch Dokumente entleihen zu dürfen[53]! Zudem mag seine Arbeitsweise, einzelne Passagen seines Werkes immer wieder kompetenten Zeitgenossen zuzusenden, ihr Urteil abzuwarten und dann Neubearbeitungen vorzunehmen, dazu beigetragen haben, daß sich die Drucklegung immer mehr hinauszögerte[54]. Einen Tag vor seinem Tod, am 20. März 1676, ließ Henri Sauval sein Testament aufsetzen und trug dem Dichter François Cassandre († 1695) auf, die Manuskriptteile ohne Angabe des Verfassers zu veröffentlichen[55]. Daß es schließlich dazu kam, ist indes einem gelehrten Juristen, Claude-Bernard Rousseau († 1720), zu verdanken, der als Auditeur in der Rechnungskammer tätig war und die hinterlassenen Aufzeichnungen aufgrund von eigenen Quellenrecherchen vervollständigte[56]. Allerdings sollte dieser selbst das Erscheinen des Werkes nicht mehr erleben.

Dieses trägt vielfach komparatistische Züge. Konkrete Anschauungen des urbanen Lebens und der städtischen Monumente in anderen Ländern hatte Sauval auf Reisen gewonnen, die ihn in die Niederlande, nach England, Spanien und Italien, so zum Beispiel nach Padua, geführt hatten[57]. So erscheint Paris im dreibändigen Werk Sauvals zwar als »la merveille du monde«[58], von beeindruckenden architektonischen Bauwerken wie Kollegien und Hospitälern, die selbst die alten Römer nicht errichtet hätten, und prächtigen Platzanlagen wie die Place Dauphine und die Place Royale geziert, mit denen nur der Markusplatz in Venedig verglichen werden könnte[59]. Doch werden die Schattenseiten der Großstadt keinesfalls übergangen. Worüber schon mittelalterliche Chronisten oft geklagt hatten, nämlich über Schmutz und Schlamm in den Straßen, findet sich als offene Beschwerde auch bei Sauval: »Tous les ans il se leve cent mille francs pour charier les boues de Paris, cependant il n'y a point de Ville au monde plus boueuse, ni si sale …«[60].

Der erste und zweite Band sowie ein kleinerer Teil des dritten sind der Darstellung vorbehalten, auf welche ein größerer Quellenanhang folgt. Der Abdruck dieser Zeugnisse, darunter Quellen zur Finanz- und Wirtschaftsgeschichte der Stadt, verdient unser Interesse, weil Teile von ihnen den Flammen während des Kommuneaufstandes 1871 zum Opfer fielen[61]. Die Brände, die damals während der heftigen Auseinandersetzungen – auch im Hôtel de Ville – wüteten, verschlangen bedauernswerterweise wertvolle Archivbestände der Stadt in beträchtlichem Ausmaß.

53 Ebd., S. 306f.
54 Vgl. ebd., S. 309–311.
55 Marius Barroux, Le testament de Sauval et le poète Cassandre, in: BSHPIF 65 (1938) S. 48–55, die Verfügung bezüglich des Werkes auf S. 52. Zum Dichter Cassandre siehe ebd., S. 53–55, und M. Prevost, (Art.) Cassandre, François, in: DBF 7, 1956, Sp. 1317f.
56 Fleury (wie Anm. 50) S. 312f., 319.
57 Siehe Sauval (wie Anm. 50), 2, S. 336, Bd. 3, S. 19f., 46f.
58 Ebd., 1, S. 186.
59 Ebd., 3, S. 46f.
60 Ebd., 1, S. 186.
61 Vgl. Fleury (wie Anm. 50) S. 317.

Den Ausführungen über die urbane Genese hat Sauval eine Skizze der geographischen Lage von Paris vorangestellt. Die historisch-topographische Beschreibung erhellt im ersten Band den Lauf der Seine und der Bièvre auf dem linken Ufer, die Inseln, verschiedenen Mauerringe, Stadttore, Straßen (mit der Etymologie ihrer Namen), Brücken, Brunnen, Häfen, Kirchen, Kapellen, Klöster, Hospitäler, Plätze, Märkte und Messen. Der zweite Band behandelt zunächst die königlichen Residenzanlagen und die Palais weltlicher und geistlicher Würdenträger, dann die Universität mit den zahlreichen Kollegien, die Gerichtshöfe und die verschiedenen Zusammenschlüsse der Kaufleute. Das Interesse Sauvals an Kunst und Architektur ist hervorzuheben, seine Darlegungen stellen sogar eine reichhaltige Quelle für die architektonische Entwicklung dar, die Paris im 17. Jahrhundert durchläuft.

Bevor auf die Örtlichkeiten für Duelle, Hinrichtungsstätten, religiöse Bräuche, königliche Entrées, Turniere, Theaterspiele und Feste im zweiten Band eingegangen wird, versucht Henri Sauval in einem eigenen Kapitel die Geschichte der Juden in Paris zu erhellen[62]. Es handelt sich jedoch eher um die allgemeine jüdische Geschichte im mittelalterlichen Frankreich. Relativ wenig erfährt der Leser über das eigentliche Leben der Juden in Paris[63]. Hinweise darauf, wo Juden in der Seinestadt wohnten und lebten, ihre Synagogen und Friedhöfe hatten, werden unter anderem anhand von Chroniken, königlichen Urkunden und Überlieferungen der Kathedralkirche beziehungsweise des Domkapitels gegeben. So kann der Autor mehrere »Juiveries« nennen, darunter wohl die älteste mitten auf der großen Flußinsel, und aufzeigen, daß manche Juden später im pulsierenden Handels- und Finanzviertel um die Rue des Lombards auf dem rechten Seineufer wohnten. Allerdings konnte er noch nicht die Synagoge lokalisieren, die Philipp II. August 1183 dem Bischof Mauritius von Sully übertrug[64]. Das jüdische Gotteshaus wurde in eine Kirche zu Ehren der heiligen Maria Magdalena umgewandelt, die sich genau an der Verlängerung des römischen *cardo* auf der Insel befand und auf welche die Rue de la Vieille Draperie, von der königlichen Residenz kommend, direkt zuführte[65]. Interessanterweise sah Sauval im Viertel um die Rue de la Harpe auf dem linken Seineufer, wo sich ein jüdischer Friedhof befand, zahlreiche hebräische Inschriften; er weist ausdrücklich darauf hin, ohne jedoch den Inhalt der epigraphischen Zeugnisse mitzuteilen, und gibt mehrere Fundorte an[66]. Seit den Zeiten Sauvals hat sich unsere Kenntnis der Pariser Juden im Mittelalter nicht unbeträchtlich erweitert, doch bleiben noch manche Fragen, beispielsweise in prosopographischer und topographischer Hinsicht, zu klären[67].

62 Sauval (wie Anm. 50), 2, S. 509–532.
63 Ebd., S. 529–532.
64 Ebd., S. 531.
65 Bernard Dumouchel, L'église Sainte-Marie-Madeleine ou La Madeleine-en-la-Cité (1182–1794), in: BSHPIF 115 (1988) S. 21–45. Siehe auch Anm. 12.
66 »... il ne faut pas s'étonner si on déterre tous les jours en ce quartier-là des ossements, des Tombes & des Epitaphes Hébraïques. ... Mais par le moyen de Claude Hardi Conseiller au Châtelet, homme docte & très curieux, j'en ai vû beaucoup d'autres dans la rue de la Harpe, & qui se trouvent dans l'écurie de Jean Doujat Conseiller de la Grand Chambre, dans l'escalier de Françoise Maynard, veuve d'Alexandre Briçonnet Trésorier de France, & dans une autre maison voisine bâtie dans la même rue, vis-à-vis la rue du Foin« (Sauval [wie Anm. 50], 2, S. 532). Vgl. Michel Roblin, Les cimetières juifs de Paris au Moyen Âge, in: Paris et Ile-de-France. Mémoires 4 (1952) S. 7–19. Innerhalb des Vierecks, das heute der Boulevard Saint-Michel (in diesem Bereich der Rue de la Harpe entsprechend), die Rue Pierre Sarrazin, die Rue Hautefeuille und der Boulevard Saint-Germain im sechsten Arrondissement bilden, erstreckte sich der von Sauval erwähnte jüdische Friedhof.
67 Vgl. zum Forschungsstand Michel Roblin, Les juifs de Paris. Démographie – Économie – Culture, Paris 1952; Le Goff (wie Anm. 40) ad indicem; Fierro (wie Anm. 2) ad indicem; Jean Favier, Paris au XVe siècle (1380–1500), Paris ²1997 (NHP), S. 79f., 131, 368; Ders. (wie Anm. 4) S. 57–62.

Wie bereits erwähnt, werden im dritten Band zahlreiche Quellen mitgeteilt, darunter finanzgeschichtliche der Pariser Prévôté aus dem Zeitraum von 1339 bis 1573[68]. Dieser Anhang ist deshalb so bedeutsam für die historische Stadtforschung, weil die angeführten Zeugnisse durch den Brand der Rechnungskammer 1871 vernichtet worden sind[69]. Mehrere Register am Ende erschließen das gesamte Werk. Daß es mit einer Skizze der Liebesbeziehungen (und -affären) der französischen Könige bis hin zu Ludwig XIII. endet, zeigt das breite Spektrum der behandelten Aspekte[70].

Das 18. Jahrhundert sah noch ein bedeutsames Werk zur französischen Hauptstadt, das Jean-Baptiste-Michel Renou de Chauvigné (ca. 1710–1780), genannt Jaillot, niederschrieb[71]. Er wurde wie Sauval in Paris geboren und entstammte einer gutsituierten bürgerlichen Juristenfamilie. In die väterlichen Fußstapfen tretend, wurde er Advokat beim Parlament und übernahm eine zeitlang das Amt eines Botschaftssekretärs in Genua. Die Heirat mit seiner Halbcousine Françoise Jaillot im Jahre 1755 verschaffte ihm noch größeres gesellschaftliches Ansehen und die Leitung eines florierenden Geschäftshauses, das auf den Handel mit geographischen Karten spezialisiert war. Wie sein Schwiegervater und dessen Vater, Hubert Jaillot († 1712), wurde er königlicher Geograph.

Viel Mühe verwandte er darauf, der kopialen und originalen Quellenüberlieferung in der Bibliothèque du Roi, Archiven und Bibliotheken geistlicher Einrichtungen in der Stadt nachzuspüren[72]. So entstand im Laufe der Jahre ein Werk, das in seiner historiographischen Qualität nicht hinter demjenigen Sauvals zurückstand und keinesfalls als eine weitere bloße »Description de Paris« der Publikation des Auvergnaten Jean-Aimar Piganiol de la Force († 1753) zur Seite gestellt werden sollte[73].

Wie sehr sich Jaillot mit den bis dahin verfügbaren Veröffentlichungen zur Pariser Stadtgeschichte vertraut gemacht hat, geht aus seiner Einleitung hervor, der im Neuabdruck des Jahres 1977 mehrere recht interessante Briefe aus seiner Feder zu wünschenswerten urbanistischen Umgestaltungen der frühneuzeitlichen Hauptstadt vorangestellt sind[74]. Über das Werk von Henri Sauval finden sich Worte der Wertschätzung[75], mit Kritik wird hingegen der stadttopographisch interessante, in drei Bänden von 1705 bis 1719 erschienene »Traité de la police« des Kommissars Nicolas Delamare (1636–1723) bedacht[76]. Daß auch den bis-

68 Sauval (wie Anm. 50), 3, S. 257–682 (»Comptes et ordinaires de la prévôté de Paris«).

69 Fleury (wie Anm. 50) S. 317. Siehe auch u. a. Michel Nortier, Le sort des archives dispersées de la Chambre des Comptes de Paris, in: BEC 123 (1965) S. 460–537.

70 Sauval (wie Anm. 50), 3, S. 1–40 (separate Paginierung).

71 Zu diesem Historiker: H. Blémont, (Art.) Jaillot, in: DBF 18, 1994, Sp. 374; Michel Fleury, Notice sur la vie et l'œuvre de Jean-Baptiste Michel Renou de Chauvigné dit Jaillot, in: Jaillot, Recherches critiques, historiques et topographiques sur la ville de Paris, depuis ses commencemens connus jusqu'à présent, 1–5, Paris 1775–1782, ND Paris 1977 (zuzüglich eines separaten Bandes mit Plänen), hier in Bd. 1, S. VII–XXXVII, wieder abgedruckt in: »Si le roi ...« (wie Anm. 50), S. 325–343.

72 Fleury (wie Anm. 71) S. 330.

73 Vgl. Barroux (wie Anm. 3) S. 53; Fleury (wie Anm. 71) S. 325 Anm. 1. – Jean-Aymar Piganiol de La Force, Description historique de la ville de Paris et de ses environs, nouv. éd., 1–10, Paris 1765 (Erstausgabe in acht Bänden 1742).

74 Der Überblick über die Pariser Geschichtsschreibung bei Jaillot (wie Anm. 71), 1, S. VI–XVI, die Briefe mit seinen urbanistischen Projektvorschlägen – bemerkenswerterweise für jedes Stadtviertel – auf S. (1ff.). Die Seitenzahlen sind hier durchlaufend in Klammern gesetzt. Bezüglich der Vorschläge siehe Fleury (wie Anm. 71) S. 335–343.

75 Jaillot (wie Anm. 71), 1, S. IX: »Il fit des recherches immenses; il recueillit dans les dépôts publics & dans les Archives particulières, un nombre prodigieux de documents & de titres, qui pouvoient nous donner des lumières certaines sur l'état ancien & moderne de la Ville de Paris ...«.

76 Ebd., S. XVIIIf.

her verfügbaren Stadtplänen und -ansichten kenntnisreiche Zeilen gewidmet sind, kann bei einem Geographen und Historiker wie Jaillot nicht überraschen[77]. Als Gliederungseinheit für seine eigenen Darlegungen wählte er das Stadtviertel, damals insgesamt 20 an der Zahl, die im Jahre 1701 beziehungsweise 1702 festgesetzt wurden[78]. Die heutigen 20 Arrondissements sind übrigens mit den Stadtvierteln des 18. Jahrhunderts keineswegs identisch[79]. Jedes Kapitel sollte mit einem Plan des damaligen Stadtviertels versehen werden, Erläuterungen zu den alphabetisch angeordneten Straßen, ihren Namen, den Ereignissen, die dort stattfanden, den Bauwerken sakraler oder profaner Provenienz, den angrenzenden Grundstücken und rechtlichen Besitzverhältnissen sowie den wesentlichen Aussagen der Geschichtsschreiber enthalten[80]. Die Benutzung des Gesamtwerkes erleichtert ein Register zu allen 20 Stadtvierteln am Ende des fünften Bandes.

Im Unterschied zu Germain Brice oder Henri Sauval brachte Jaillot der Kunst- und Architekturgeschichte kein großes Interesse entgegen. Deshalb stößt man bei der Lektüre des Werkes kaum auf nähere Angaben zu Malerei, Skulptur oder Architektur. Dies gilt auch für das erste Kapitel, das sich auf das Stadtviertel Cité bezieht[81]. Im Unterschied zum ersten Arrondissement unserer Zeit umfaßte dieses Stadtviertel die größte Seineinsel als Ganzes und die gesamte heutige Île Saint-Louis. Wie zu Beginn eines jeden Kapitels, geht den Explikationen eine statistische Bestandsaufnahme voraus: Demnach wies das Stadtviertel 52 Straßen, sechs Sackgassen, die Kathedrale, zehn Pfarrgemeinden, vier Kapellen, zwei männliche Kommunitäten, zwei Hospitäler, eine königliche Residenzanlage, drei Plätze, elf Brücken und sechs Quais auf[82]. Der damalige Kenntnisstand zur mittelalterlichen Königsresidenz auf der größten Insel, auch zu der von Ludwig dem Heiligen erbauten Sainte-Chapelle, wird stringent zusammengefaßt[83]. Das Werk stellt immer noch ein unverzichtbares topographisches Nachschlagewerk für historische und urbanistische Forschungen zur Hauptstadt dar. Die Ausführungen Jaillots, der damals zu den besten Kennern der Pariser Stadtgeschichte im frühen und hohen Mittelalter zählte, bestechen in der Regel durch eine profunde Kenntnis der Quellen[84].

Ein neuer großer Wurf zur Geschichte der Hauptstadt gelang dem Abbé Jean Lebeuf (1687–1760) aus dem nordwestlichen Burgund, welchen der Patrologe und Liturgiehistoriker Henri Leclercq als »l'un des types les plus remarquables de l'érudit français« bezeichnet hat[85]. Der Zögling eines Jesuitenkollegs verließ im Alter von 14 Jahren seine Heimatstadt

77 Ebd., S. XVII–XIX.
78 Ebd., S. XX, 1. Vgl. hier nur FIERRO (wie Anm. 2) S. 686, 1126–1128.
79 Wie sehr die Ausmaße voneinander abweichen, zeigt u. a. die Tatsache an, daß die ersten fünf Stadtviertel die Cité, Saint-Jacques de la Boucherie, Sainte-Opportune, der Louvre und das Palais-Royal – so die Bezeichnungen – waren. Jaillot handelt über diese Stadtviertel im ersten Band, sein letzter gilt dem 19. und 20., nämlich (Le) Luxembourg und Saint-Germain-des-Prés.
80 Zur Gliederung des Werkes: JAILLOT (wie Anm. 71), 1, S. XX–XXIV.
81 Ebd., S. 1ff.
82 Ebd., S. 2.
83 Ebd., S. 4–17. Vgl. zum heutigen Forschungsstand LE GOFF (wie Anm. 40) ad indicem.
84 Vgl. Robert-Henri BAUTIER, L'abbaye de Saint-Pierre et Saint-Merry de Paris du VIIIe au XIIe siècle, in: BEC 118 (1960) S. 9.
85 LECLERCQ (wie Anm. 7) Sp. 2089. Zu Werdegang und Œuvre von Jean Lebeuf siehe ebd., Sp. 2088–2143; Robert DAUVERGNE, L'abbé Lebeuf à Paris, in: BSHPIF 96 (1969) S. 125–155. Hier ist die Literatur verzeichnet, die anläßlich des 200jährigen Todestages erschien (ebd. S. 125 Anm. 1), darunter auch die Akten des Kongresses »L'abbé Lebeuf. Le jansénisme« (Auxerre 1962). Bemerkungen zu Lebeuf bei Jürgen VOSS, Das Mittelalter im historischen Denken Frankreichs. Untersuchungen zur Geschichte des Mittelalterbegriffes und der Mittelalterbewertung von der zweiten Hälfte des 16. bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts, München 1972 (Veröffentl. des Hist. Instituts der Universität Mannheim, 3), S. 247–249.

Auxerre, um nach Paris zu wechseln, an das Collège Sainte-Barbe und die Sorbonne. Nach dem Studium der Theologie und der Philosophie schloß er sich dem gelehrten Kanoniker der Kathedralkirche Notre-Dame, Claude Chastelain (1639–1712), an. Dieser unterwies ihn in Liturgie, Kirchengesang und Archäologie[86]. Jean Lebeuf empfing 1711 die Priesterweihe in Auxerre, ein Jahr später ebendort einen Domkanonikat.

Die beiden, in manchem so verschiedenen Städte Auxerre und Paris bildeten die Schwerpunkte seines wissenschaftlichen Wirkens und Forschens. Seiner burgundischen Heimatstadt widmete er unter anderem die zweibändigen »Mémoires concernant l'histoire ecclésiastique et civile d'Auxerre« im Quartformat; kurz nach deren Erscheinen im Jahre 1743 ließ er sich auf einem Gemälde als Domkanoniker porträtieren, auf dem er seine rechte Hand stolz auf einen Band des Werkes legt[87]. Dieses hatte er freilich in Paris verfaßt, wohin ihn der Auftrag des Metropoliten Charles Gaspar Guillaume de Vintimille du Luc, bei der Anlage eines neuen Breviers und eines neuen Missale im Erzbistum mitzuhelfen, wieder geführt hatte. Wissenschaftlich bedeutender war fraglos die Mitarbeit Lebeufs bei den »Acta sanctorum« der Bollandisten, der »Gallia Christiana«, dem »Recueil des Historiens de la France« von Dom Martin Bouquet und der Neuausgabe des »Glossarium« von Du Cange.

Wenn ihn die Académie des Inscriptions et Belles-Lettres am 6. Dezember 1740 aufnahm, zollte sie damit seinem stetig wachsenden Œuvre Anerkennung. Nachdem sich Jean Lebeuf ganz der Stadt- und Kirchenhistorie seiner Heimatstadt Auxerre (auch deren Weinen) gewidmet hatte, griff er weit in die antike, mittelalterliche und frühneuzeitliche Landesgeschichte Frankreichs aus, handelte über mannigfaltige archäologische, geographische und liturgische Aspekte, thematisierte immer wieder Grab- und Inschriftenfunde im Hexagon und schenkte zunehmend größere Beachtung der Vergangenheit der französischen Hauptstadt[88]. Was heute interdisziplinär genannt wird, versuchte er als wissenschaftlichem Anspruch gerecht zu werden. So erwarb er sich wie nur wenige Gelehrte des 18. Jahrhunderts einen Ruf als Historiker, historischer Geograph, Archäologe und Liturgiewissenschaftler in Frankreich. Im Blick auf die mittelalterliche Archäologie würdigte ihn Robert Dauvergne als »le meilleur connaisseur« in seinem Jahrhundert, Georges Huard stellte ihn als Wegbereiter der archäologischen Wissenschaft in Frankreich heraus[89]. Auf Anfragen hin gab der bescheidene Abbé bereitwillig Auskunft über die Pariser Topographie, wie sein Brief an Joly de Fleury vom 23. März 1741 zeigt[90]. Hier ging es um die Zeit Philipps II. (1180–1223).

86 Zum Domkanoniker Claude Chastelain: M. Prevost, (Art.) Chastelain, Claude, in: DBF 8, 1959, Sp. 738.

87 Eine Neuausgabe mit Berichtigungen und Ergänzungen zur Geschichte bis zur Mitte des 19. Jhs. besorgten der Rechtsanwalt Ambroise Challe und der Archivar Maximilien Quantin rund 100 Jahre später (4 Bände im Oktavformat, Auxerre 1848–1850). Das Gemälde befindet sich im Musée des Beaux-Arts von Auxerre und ist abgebildet in Dauvergne (wie Anm. 85) zwischen den Seiten 128 und 129.

88 Die bei Leclercq (wie Anm. 7) Sp. 2123–2142 verzeichnete Bibliographie umfaßt insgesamt 322 Nummern.

89 Dauvergne (wie Anm. 85) S. 127; Georges Huard, L'abbé Lebeuf et l'archéologie monumentale du Moyen Age, in: BSHPIF 87–88 (1960–1961) S. 57–70. Siehe auch Ders., L'abbé Jean Lebeuf et l'histoire de Paris, in: Procès-Verbaux de la Commission du Vieux Paris, séance du 13 juin 1960, S. 1665; Ders., Archéologie médiévale, in: L'histoire et ses méthodes, sous la direction de Charles Samaran, Paris 1961 (Encyclopédie de la Pléiade 11), S. 279, 308; Paul-Marie Duval, L'abbé Lebeuf et les origines de Paris, in: BSHPIF 87–88 (1960–1961) S. 55f.

90 Lettres de l'abbé Lebeuf, publiées par la Société des sciences historiques et naturelles de l'Yonne sous la direction de MM. Quantin et Cherest, 1–3, Auxerre 1866–1868, hier Bd. 2, S. 305–307. Joly de Fleury war Procureur général am Pariser Parlament.

Gesundheitliche Probleme stellten sich ein, noch bevor der erste Band der Pariser Stadt- und Diözesangeschichte erschienen war. Als Jean Lebeuf wie gewohnt in der Bibliothek von Sainte-Geneviève an einem Maitag des Jahres 1753 arbeitete, erlitt er einen Schlaganfall[91]. Daher stand ihm fortan ein junger Kleriker aus der Picardie, Claude Carlier (1725–1787), zur Seite[92]. Als ihn der kranke Abbé als Testamentsvollstrecker einsetzte, verband er damit die Hoffnung, daß jener einen Ergänzungsband zu seinem 15bändigen Werk vorlegen würde[93]. Doch sollte sich diese Erwartung nicht erfüllen. Anstatt sich der Wissenschaft und der Geschichte von Paris hinzugeben, zog es Claude Carlier nach 1764 vor, sich ganz der Schafzucht zu widmen und sich um das Scheren und Verarbeiten der Wolle zu kümmern. So veröffentlichte er keine Pariser historischen Studien, jedoch Beiträge zur Schafzucht[94].

Dem großen Schaffensdrang Lebeufs setzte ein zweiter Schlaganfall am 10. April 1760 ein Ende. Die sterblichen Überreste wurden in der Pariser Kirche Saint-Sépulcre beigesetzt[95]. Der Name Lebeufs bleibt vor allem mit der eindrucksvollen »Histoire de la ville et de tout le diocèse de Paris« verbunden. In mehr als zwei Jahrzehnten sichtete er unermüdlich das verstreute Quellenmaterial. Sein Hauptwerk entstand mitten im Herzen des Quartier Latin, wo der umtriebige bürgerliche Abbé eine Unterkunft im Collège de Cambrai hatte[96]. Von 1754 bis 1758 erschienen insgesamt 15 Bände im Duodezformat[97]. Mit Ergänzungen und Berichtigungen versehene Neuauflagen datieren aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts[98]. Der Ergänzungsband des Archivars Fernand Bournon sollte bei der Lektüre des Werkes von Lebeuf stets beachtet werden, weil die Publikation nebst Korrekturen Hinweise auf inzwischen erschienene Fachliteratur und Archivalien in den Archives Nationales und in der Bibliothèque Nationale enthält. Daß sich der Blick auf die Anmerkungen Bournons lohnt, zeigen beispielsweise diejenigen zum Louvre, zur Sainte-Chapelle und zur Abtei Saint-Germain-des-Prés[99].

Jean Lebeuf wollte »une Topographie Parisienne[100]« erstellen und wählte als räumlichen Strukturrahmen die Diözese von Paris, die der Vizegrafschaft beziehungsweise Grafschaft, der Prevôté, urbanen Grenzziehungen und Binnengliederungen beiderseits der Seine zeitlich vorausging. Damit war freilich ein geographischer Raum umzeichnet, der über das heutige Stadtgebiet, auch das mittelalterliche und frühneuzeitliche, weit hinausging[101]. Die

91 Huard, L'abbé Lebeuf (wie Anm. 89) S. 68.
92 Zu Claude Carlier: M. Prevost, (Art.) Carlier, Claude, in: DBF 7, 1956, Sp. 1158.
93 Huard, L'abbé Lebeuf (wie Anm. 89) S. 68f.
94 Dauvergne (wie Anm. 85) S. 152f.
95 Die Kirche befand sich dort, wo sich die Rue de la Cossonnerie und die Rue Saint-Denis im ersten Arrondissement kreuzen.
96 Dauvergne (wie Anm. 85) S. 131. Zur Genese des Werkes: Leclercq (wie Anm. 7) Sp. 2113–2115.
97 Jean Lebeuf, Histoire de la ville et de tout le diocèse de Paris, 1–15, Paris 1754–1758, ein Ortsnamenregister in Bd. 15, S. 385–464.
98 Das Projekt einer ersten Neuauflage geht auf Hippolyte Cocheris zurück; vier Bände im Oktavformat kamen zwischen 1863 und 1870 heraus. Für die zweite, vollständige Neuauflage ebenfalls im Oktavformat war interessanterweise ein Richter, Adrien Augier, verantwortlich. Fünf Bände wurden 1883 publiziert, ein Ergänzungsband von Fernand Bournon (mit Angaben zu zehn von Lebeuf unberücksichtigten Pfarrgemeinden) folgte in mehreren Lieferungen von 1890 bis 1901, ein Registerband von demselben und Augier 1893. Über Hippolyte Cocheris (1829–1882), der zunächst in den Archives de l'Empire, dann in der Bibliothèque Mazarine tätig war: M. Prevost, (Art.) Cocheris, Hippolyte-François-Jules, in: DBF 9, 1961, Sp. 69f. Zu dem Archivar und Paläographen Fernand Bournon (1857–1909): Ders., (Art.) Bournon, Fernand, in: Ebd., 6, 1954, Sp. 1524.
99 Bournon (wie Anm. 98) S. 14f., 174–181, 236–241.
100 Lebeuf (wie Anm. 97), 1, S. VI.
101 Zum Umfang, zur Genese und inneren Struktur der Pariser Diözese siehe u. a. Michel Parisse (Hg.), Atlas de la France de l'an mil. État de nos connaissances, Paris 1994, S. 43 (Karte); Auguste

Darstellung bezieht sich auf die Stadt einschließlich deren Vororte und auf die drei Archidiakonate mit jeweils zwei Dekanaten im eher ländlichen Umland, also auf Paris (mit Montmorency und Chelles), Josas (mit Châteaufort und Montlhéry) und Brie (mit Lagny und Vieux-Corbeil); das Archidiakonat Champeaux kam als Exklave hinzu, das zwischen Melun und Nangis lag und ringsum vom Erzbistum Sens eingeschlossen war[102]. Die Pfarrgemeinde bildet die durchgängige Struktureinheit für die Darstellung.

Ohne die Pfarrgemeinden in Paris und den Vororten mitzuzählen, belief sich deren Zahl in der Diözese auf ungefähr 450[103]. Nach Ansicht Lebeufs konnte sein Werk als Modell für die Geschichte eines jeden französischen Bistums dienen; eine Darstellung der Historie des Königreichs Frankreich hielt er im übrigen nur für realisierbar, wenn sie nach den Diözesen strukturiert wäre[104]. Der Rolle der Pfarrgemeinde für eine Stadtgeschichte entsprach somit – so Lebeuf – diejenige des Bistums für eine Nationalgeschichte, was aus heutiger Sicht methodologisch eher fragwürdig erscheint.

Umfangreiche Informationen mit Quellenverweisen erwarten den Leser in jedem einzelnen Artikel. Zu jeder Pfarrgemeinde finden sich Angaben, die sich auf die geographische Lage, die natürliche Umgebung, das Patrozinium, die Etymologie des Ortsnamens, die Architektur und die Geschichte der Pfarrkirche, das Patrozinium, die spezifischen liturgischen Feste, Reliquien, Inschriften, Gräber und Grabmale, Friedhöfe, Pertinenzien, die rechtlichen Zugehörigkeiten der Gotteshäuser und Benefizien, auch Privilegien oder Besitzrechte der Bewohner des Ortes beziehen. Ferner sind Abteien, Priorate und Kollegiatstifte berücksichtigt. Entsprechend der pfarrlichen Grundstruktur des Werkes werden zunächst die Kathedrale und dann die anderen Kirchen in der Stadt Paris und deren Vororte behandelt.

Immer noch kann es sich lohnen, dieses Œuvre als topographisches Nachschlagewerk zu benutzen, besonders für das Pariser Umland in Mittelalter und früher Neuzeit. Unerläßlich bleibt es dann freilich, den zum Thema einschlägigen Band von Guy Fourquin vergleichend heranzuziehen[105]. Was die mittelalterlichen und neuzeitlichen Pfarrgemeinden in der Seinestadt anbelangt, empfiehlt es sich, zunächst ein Buch des Abbé Adrien Friedmann (1905–1984) einzusehen[106]. Die Urbanisierungswelle im Pariser Becken als strukturellen Prozeß im hohen und späten Mittelalter zu begreifen und darzustellen, war Jean Lebeuf noch nicht möglich[107]. Wenn er sich dazu entschied, von der Pfarrkirche in seiner Darstellung auszugehen, dann läßt sich dies dadurch rechtfertigen, daß sich das soziale Leben im Mittelalter um dieses Gotteshaus mit seinem Patron entfaltete, in den pfarrlichen Zusammenhängen wesentlich manifestierte und der Alltag mit dem Rhythmus des Kirchenjahres verschmolz.

Longnon, Pouillés de la province de Sens, Paris 1904 (Recueil des Historiens de la France. Pouillés, IV), S. XLII–LVII, Verzeichnisse von Pfarrgemeinden, Gütern, kirchlichen Benefizien usw. seit dem beginnenden 13. Jh. auf S. 349–456; Le diocèse de Paris, 1, sous la direction de Bernard Plongeron, Paris 1987 (Histoire des diocèses de France, 20), S. 109–116, 127–131; Jean Longère, (Art.) Paris, Bistum, in: LMA 6, 1993, Sp. 1711–1714; Marcel Albert, (Art.) Paris, in: LThK³ 7, 1998, Sp. 1381f.

102 Siehe zum Archidiakonat Champeaux Lebeuf (wie Anm. 97), 15, S. 317–371; Longnon (wie Anm. 101) S. LVIf.

103 Vgl. Lebeuf (wie Anm. 97), 1, S. XVII; Ders., Histoire (wie Anm. 98), 1, Paris 1883, S. II (Vorbemerkung zur Neuauflage).

104 Vgl. Ders. (wie Anm. 97), 15, S. 374.

105 Guy Fourquin, Les campagnes de la région parisienne à la fin du Moyen Age. Du milieu du XIIIe siècle au début du XVIe siècle, Paris 1964.

106 Friedmann (wie Anm. 12).

107 Vgl. zur Urbanisierungswelle zwischen dem 11. und 14. Jh. im Pariser Becken Charles Higounet, Défrichements et villeneuves du Bassin parisien (XIe–XIVe siècles), Paris 1990.

Zuweilen kommt den Angaben von Lebeuf sogar Quellenwert zu, weil nicht wenige von ihm herangezogene Zeugnisse später verloren gegangen sind. Der Blick auf die häufiger von Lebeuf benutzten Handschriften zeigt überdies, wie vergleichsweise schmal seine Quellenbasis im Vergleich zum heutigen Stand ist[108]. Dies gilt beispielsweise für die Memorialüberlieferung[109]; manche der von ihm herangezogenen Chartulare liegen inzwischen in Editionen vor, unter anderem diejenigen der Pariser Kathedralkirche[110].

Im allgemeinen zeichnete die Forschungen von Jean Lebeuf aus, daß er eine sorgfältige Analyse der handschriftlichen Quellen betrieb, jedes historische Monument möglichst vor Ort in Augenschein nahm und sich eine stupende Kenntnis der Topographie der Stadt und der Diözese Paris erwarb. Seinen Nachruhm verdankte er nicht zuletzt der außerordentlich großen Zahl an wissenschaftlichen Exkursionen und Reisen, nicht nur in der Ile-de-France, sondern in vielen Gegenden Frankreichs, was der Darstellung zugute gekommen ist[111]. Am liebsten reiste er zu Fuß, stets mit einem Notizenheft, und wählte gerne den Verlauf der alten römischen Straßen bei seiner historischen Spurensuche, auch um selbst die aus antiker Zeit überlieferten Entfernungsangaben zu überprüfen[112].

Sein Werk stellt zwar im eigentlichen eher die Kirchengeschichte der Hauptstadt als deren Stadtgeschichte dar, doch bietet sie zahlreiche Informationen und Quellenhinweise für die urbane Entwicklung und sollte daher in diesem Überblick nicht übergangen werden. Der neuerdings in der deutschen Forschung diskutierte Begriff einer »kirchlichen Stadtgeschichte« trifft nicht das Proprium des Werkes von Jean Lebeuf[113]. Es sei hinzugefügt, daß eine moderne Darstellung der Geschichte der (Erz)Diözese Paris von den Anfängen bis zur Gegenwart immer noch aussteht[114]. Während das »weltliche Paris« bis heute eine relativ weitreichende Aufarbeitung erfahren hat, wartet das »geistliche Paris«, sofern eine solche Unterscheidung angesichts vielfacher Vernetzungen und Überschneidungen überhaupt für die Zeit bis zur Französischen Revolution möglich ist, noch in großen Teilen auf eine historiographische Durchdringung.

108 Lebeuf (wie Anm. 97) 1, S. XXVII–XXXI.

109 Vgl. nur ebd., S. XXVIIIf., und Jean-Loup Lemaitre, Répertoire des documents nécrologiques français, 1, Paris 1980 (Recueil des Historiens de la France. Obituaires, 7), S. 553–636; Supplément, Paris 1987, S. 44–60; Deuxième supplément, Paris 1992, S. 26–30.

110 Benjamin Guérard, Cartulaire de l'église Notre-Dame de Paris, 1–4, Paris 1850 (Coll. de documents inédits sur l'histoire de France, première série: Histoire politique. Coll. des cartulaires de France 4–7). Ein weiteres Beispiel: Hinsichtlich der urkundlichen Überlieferung aus Saint-Victor siehe Martin Schoebel, Archiv und Besitz der Abtei St. Viktor in Paris, Bonn 1991 (Pariser Hist. Studien, 31); Gunnar Teske, Die Briefsammlungen des 12. Jahrhunderts in St. Viktor/Paris. Entstehung, Überlieferung und Bedeutung für die Geschichte der Abtei, Bonn 1993 (Studien und Dokumente zur Gallia Pontificia, 2); vgl. zu Saint-Victor und anderen kanonikalen beziehungsweise monastischen Kommunitäten Jean-Loup Lemaitre, Les Archives des monastères parisiens au Moyen Age, in: Paris et Ile-de-France. Mémoires 48 (1997) S. 35–59.

111 Leclercq (wie Anm. 7) Sp. 2094–2096.

112 Ebd., Sp. 2095.

113 Vgl. unter anderem Felicitas Schmieder, Als andere ir gesessin burgere – Wege zu einer kirchlichen Stadtgeschichte, in: Marie-Luise Recker, Doris Eizenhöfer, Stefan Kamp (Hg.), Intentionen – Wirklichkeiten. 42. Deutscher Historikertag in Frankfurt a. M. 8. bis 11. September 1998. Berichtsband, München 1999, S. 82f.

114 Der folgende Band, welcher die Historie des (Erz)Bistums Paris von den Anfängen bis zur Französischen Revolution in einem gerafften Überblick nachzeichnet, beansprucht nicht den Rang einer solchen Gesamtdarstellung, kann dieser jedoch dienlich sein: Le diocèse de Paris, 1, sous la direction de Bernard Plongeron, Paris 1987 (Histoire des diocèses de France 20). Der zweite, ebendort angekündigte Fortsetzungsband zum 19. und 20. Jh. ist nicht erschienen.

III.

Im 19. und 20. Jahrhundert vervielfältigten sich die Abhandlungen über die französische Hauptstadt in einem solchen Ausmaß, daß im folgenden nur einige Werke aus der allgemeinen historiographischen Produktionsflut exemplarisch herausgegriffen werden können. Die historische Forschung wandte sich neuen Aspekten und Teilbereichen des hauptstädtischen Lebens zu und differenzierte sich immer stärker bis heute in einem solchen Ausmaß, daß sie in ihrer Gesamtheit kaum noch zu übersehen ist. Hiermit ging die Entwicklung wichtiger institutioneller Ausprägungen der Pariser Stadtgeschichtsforschung (und Denkmalspflege) einher, ein bedeutsamer wissenschaftlicher und kultureller Prozeß im Zentrum des französischen Staatswesens, der hier jedoch nicht näher erhellt werden kann. Was die 1898 gegründete »Commission du Vieux Paris« anbelangt, ist auf einen Beitrag im letzten Jahresband dieser Zeitschrift zu verweisen, der jene eingehend darstellt[115].

Eine generelle Beobachtung drängt sich in bezug auf die Historiographie des 19. Jahrhunderts auf. Die Geschichtswissenschaft scheint sich in diesen Jahrzehnten weniger durch überragende, innovative Darstellungen zur Geschichte von Paris in Antike, Mittelalter und Neuzeit als mehr durch umfangreiche Quellensammlungen und -editionen auszuzeichnen, deren bleibender Wert für die stadthistorische Forschung nicht hoch genug veranschlagt werden kann[116]. Ein großes Verdienst kommt diesbezüglich der im Jahre 1865 gegründeten »Commission des travaux historiques de la Ville de Paris« zu, die auf den Baron George-Eugène Haussmann (1809–1891) zurückgeht. Von 1853 bis 1870 nahm dieser im Auftrag des Kaisers Napoleon III. das Amt des Präfekten wahr und hatte vor allem die gewaltigen urbanistischen Umgestaltungen in der Seinestadt zu leiten und durchzusetzen[117]. Da es einem anderen Beitrag vorbehalten sein soll, die Forschungen und Publikationen der »Commission des travaux historiques de la Ville de Paris« näher vorzustellen, mögen hier nur wenige Anmerkungen genügen.

Die neue Kommission erhielt als spezifische Aufgabe, vor allem die Quellen zur Pariser Stadtgeschichte zu veröffentlichen[118]. In einem Bericht an den Kaiser, datiert vom 12. Dezember 1865, erläuterte der Baron Haussmann sein Projekt einer »Histoire générale de Paris«. Wenn er hierin daran erinnert, daß die Bibliographie zur Vergangenheit der Hauptstadt jedes Jahr an Umfang »sans cesse« zunahm, jedoch »presque sans profit«, dann trifft eine solche Einschätzung – gerade im Blick auf die kompilatorischen Darstellungen in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts – cum grano salis zu[119]. Das Spezifische einer »Histoire générale de Paris«, welche die gewaltigen urbanistischen Veränderungen in der Hauptstadt ergänzen sollte, umriß der Präfekt so: »Pour être *générale*, pour pouvoir s'agrandir et se compléter sans cesse, cette histoire devra consister en une Collection de Monographies et de Documents originaux«[120]. Napoleon III. hieß das Projekt ausdrücklich gut[121].

115 Andreas Sohn, Stadtgeschichtsforschung und Denkmalspflege in der französischen Capitale. Zum 100jährigen Bestehen der Commission du Vieux Paris, in: Francia 27/1 (2000) S. 163–190.

116 Ein Verzeichnis der Schriften dieses Jahrhunderts bei Barroux (wie Anm. 2) S. 9–11; Ders. (wie Anm. 3) S. 59ff.

117 Literaturangaben zum Baron Haussmann und zu den urbanistischen Veränderungen während seiner Amtszeit in Sohn (wie Anm. 115) S. 165 Anm. 9.

118 Zur Genese dieser Kommission sei hier nur verwiesen auf Histoire générale (wie Anm. 41).

119 Der Bericht des Barons Haussmann an den Kaiser ebd., S. 10.

120 Ebd. Die »komplementäre« Funktion einer »Histoire générale de Paris« hatte er in einer Ansprache vor den Mitgliedern des Conseil municipal am 28. November 1860 erläutert. Siehe die abgedruckte Rede in ebd., S. 17–22, besonders S. 19f.

121 Der kaiserliche Antwortbrief vom 15. Dezember 1865 ist veröffentlicht ebd., S. 13. In diesem Band gibt zudem Lazare-Maurice Tisserand einen interessanten Überblick über wesentliche Abhandlungen und Quelleneditionen zur Stadtgeschichte und stellt hierbei auch die Bemühungen der Prévôté

Der Nutzen der »Histoire générale de Paris«, vornehmlich einer Sammlung von Dokumenten, Inschriften und Plänen, läßt sich für die Erforschung der Hauptstadt kaum überschätzen, obgleich das Projektunternehmen als Ganzes eher Fragment geblieben ist. Von dem geplanten mittelalterlichen Urkundenbuch kam nur ein einziger Band heraus, in dem Robert de Lasteyrie Quellen aus der Zeit von 528 bis 1180 ediert hat[122]. Weitaus ergiebiger waren die Bemühungen um eine Erfassung der epigraphischen Sepulkralzeugnisse der Hauptstadt, nämlich in Kirchen, Klöstern, Stiften, Kollegien, Hospizen und auf Friedhöfen. Im Rahmen des »Épitaphier du Vieux Paris«, zeitlich das Mittelalter und die frühe Neuzeit umfassend, erschienen von 1890 bis heute 13 Bände mit 5915 Inschriften. Daß im Jahre 2000 ein Registerband veröffentlicht wurde, ist Hélène Verlet zu verdanken und entsprechend zu würdigen[123]. Welches gewaltige prosopographische Datenmaterial damit der stadt-, sozial-, kultur- und kirchenhistorischen Forschung erschlossen worden ist, läßt sich leicht ermessen. Für stadtgeschichtliche Studien erweist sich auch die »Topographie historique du Vieux Paris« als überaus nützlich. Sechs Bände von Adolphe Berty, Henri Legrand und Lazare-Maurice Tisserand, die von 1868 bis 1897 veröffentlicht worden sind, beziehen sich auf den Raum um den Louvre und die Tuilerien, den *burgus* von Saint-Germain-des-Prés und das Universitätsviertel. Um noch eine letzte, für die Rechts-, Sozial- und Wirtschaftsgeschichte wichtige Edition beispielhaft zu nennen: Die Aufzeichnungen der Rechte und Gewohnheiten der Pariser Korporationen, angelegt von dem Prévôt Étienne Boileau wohl im Jahre 1268, wurden bereits 1879 veröffentlicht[124].

In den Geschichtsdarstellungen seit dem beginnenden 19. Jahrhundert spiegeln sich gewöhnlich die politischen Ansichten und sozialen Verwurzelungen der Verfasser recht deutlich. Während zum Beispiel Jacques-Antoine Dulaure (1755–1835), der sich in der Französischen Revolution politisch engagierte und deren Idealen leidenschaftlich anhing, einen dementsprechend geprägten populärwissenschaftlichen Aufriß der Entwicklung der Hauptstadt bietet[125], setzt der Großvater des späteren Generals und Staatspräsidenten Charles de Gaulle, Julien-Philippe (1801–1883), als glühender katholischer Monarchist in seiner Darstellung klare thematische Akzente und historiographische Positionsbestimmungen[126]. Dessen handschriftliche, in der Bibliothèque historique de la Ville de Paris aufbewahrte Notizen zu epigraphischen Sepulkralzeugnissen sind übrigens vor kurzem erst publiziert worden[127]. Die fünfbändige Geschichte von Meindre geht der historischen Rolle

des Marchands bzw. der Stadtverwaltung um eine wissenschaftliche Aufarbeitung der Geschichte der Hauptstadt heraus (ebd., S. 25–62, ein diesbezüglicher Quellenanhang auf S. 63ff.). Siehe ergänzend zu einem Teilaspekt Pierre Casselle, Imprimeurs et publications des administrations parisiennes XVIe–XIXe siècles, in: Paris et Ile-de-France. Mémoires 37 (1986) S. 185–245.

122 Robert de Lasteyrie, Cartulaire général de Paris ou recueil de documents relatifs à l'histoire et à la topographie de Paris, 1, Paris 1887 (Histoire générale de Paris).

123 Hélène Verlet, Épitaphier du Vieux Paris. Recueil général des inscriptions funéraires des églises, couvents, collèges, hospices, cimetières et charniers, depuis le Moyen Âge jusqu'à la fin du XVIIIe siècle. Index général, Paris 2000, ein Überblick über das Forschungsunternehmen auf S. XI–XX (von Hélène Verlet), ein Verzeichnis der erschienenen Bände auf S. XIII.

124 René de Lespinasse, François Bonnardot, Les métiers et corporations de la Ville de Paris au XIIIe siècle: Le »Livre des métiers« d'Étienne Boileau, Paris 1879 (Histoire générale de Paris).

125 Jacques-Antoine Dulaure, Histoire physique, civile et morale de Paris, 1–8, Paris 1821–1825. Zu Verfasser und Werk: Barroux (wie Anm. 3) S. 60f.; Roman d'Amat, (Art.) Dulaure, Jacques-Antoine, in: DBF 12, 1970, Sp. 64–66.

126 Julien(-Philippe) de Gaulle, Nouvelle histoire de Paris et de ses environs, 1–5, Paris 1839–1841. Über diesen J. Valynseele, (Art.) Gaulle, Julien-Philippe de, in: DBF 15, 1982, Sp. 751–753.

127 Veröffentlicht in Verlet (wie Anm. 123) S. 465–499. Hier sind allerdings nur diejenigen Inschriften berücksichtigt worden, die in den bisherigen Bänden noch nicht enthalten sind. Die Nachträge beziehen sich auf Kirchen der größten Flußinsel und die Kathedrale.

der Hauptstadt vom doppelten Gesichtspunkt der Genese der nationalen Einheit Frankreichs und des Zivilisationsfortschritts im okzidentalen Europa nach[128], Paul Robiquet beschränkt sich hauptsächlich darauf, die Entwicklung der städtischen Verwaltung und Institutionen bis zur Zeit Heinrichs IV. (1589–1610) zu skizzieren[129]. Auch die zuletzt genannte Veröffentlichung konnte nicht das Desiderat einer verfassungsgeschichtlichen Untersuchung der Hauptstadt in Mittelalter und Neuzeit beseitigen.

Im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts erschien eine Darstellung zum hochmittelalterlichen Paris von Louis Halphen, die das Bild der Stadt in der Geschichtsschreibung des 20. Jahrhunderts nachhaltig prägen sollte und deswegen hier zumindest erwähnt sei[130]. Die Stadt an der Seine faßte er als das Zentrum des robertinisch-kapetingischen Besitzes vor 987 auf und setzte mit der Königswahl Hugo Capets die Rolle von Paris als Hauptstadt des Königreiches anstelle von Laon fest – eine These, welche der Korrektur bedarf[131].

Mehrere epochenübergreifende Abhandlungen über die französische Hauptstadt wurden in den Jahrzehnten zwischen den beiden Weltkriegen publiziert, so zum Beispiel von Marcel Poëte (1866–1950)[132]. Weit gestreute kulturelle und stadtgeschichtliche Interessen führten den politischen Schriftsteller Lucien Dubech (1882–1940) und den Historiker Pierre d'Espezel (1893–1959) zusammen, dessen Weg über die École (nationale) des chartes und die École française de Rome an die Bibliothèque nationale führte[133]. Beide verfaßten für ein breites Lesepublikum eine »Histoire de Paris« ohne kritischen Anmerkungsapparat, die erstmals 1926, dann fünf Jahre später in zwei Bänden, in einem angenehmeren Schriftbild und mit zahlreichen Abbildungen sowie einem Register erschien. Es ist zu bedauern, daß auf eine Wiedergabe der Bibliographie in der zweiten Ausgabe verzichtet wurde[134]. Die flüssig geschriebene Darstellung vermittelt einen Überblick über die Geschichte der Seinestadt seit den antiken Anfängen. Die zeitlichen Proportionen der Darstellung folgen damals üblichen Einteilungen: Die Hälfte der Ausführungen ist der Zeitspanne von der Französischen Revolution bis zur Dritten Republik gewidmet, ungefähr ein Viertel gilt der Antike und dem Mittelalter, ein anderes Viertel der frühen Neuzeit. Wenn Dubech und d'Espezel eine im 19. Jahrhundert und danach durchaus verbreitete, mythisch anmutende urbanistische Geschichtsauffassung kritisieren, daß sich große Städte gemäß dem Lauf der Sonne

128 A. J. Meindre, Histoire de Paris et de son influence en Europe. Depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, 1–5, Paris 1855.

129 Paul Robiquet, Histoire municipale de Paris, 1–3, Paris 1880–1904.

130 Louis Halphen, Paris sous les premiers Capétiens (987–1223). Étude de topographie historique, Paris 1909 (Bibliothèque d'histoire de Paris). Zu Louis Halphen (1880–1950) und seinem Œuvre: Robert Latouche, Louis Halphen, in: BEC 109 (1951) S. 371–376; Mélanges d'histoire du Moyen Âge dédiés à la mémoire de Louis Halphen, Paris 1951, siehe das Vorwort von Charles-Edmond Perrin auf S. VII–X, ein Verzeichnis der Schriften von Louis Halphen auf S. XV–XXIII; H. Tribout de Morembert, (Art.) Halphen, Louis-Sigismond-Isaac, in: DBF 17, 1989, Sp. 538f.

131 Halphen, Paris, S. 9ff. Vgl. A. Sohn, Von der Residenz zur Hauptstadt. Paris im hohen Mittelalter (Drucklegung in Vorbereitung).

132 Marcel Poëte, Une vie de cité. Paris de sa naissance à nos jours, 1–3, Paris 1924–1931, dazu als vierter Band ein Album mit rund 600 (!) Abbildungen bis zum Jahr 1914 (1925). Das Werk reicht nur bis zur Zeit Ludwigs XIII. Zuvor erschien bereits von Dems., L'enfance de Paris. Formation et croissance de la ville des origines jusqu'au temps de Philippe Auguste, Paris 1908. Zum Historiker Marcel Poëte: Michel Fleury, Notices biographiques des membres de la Commission du Vieux Paris, in: Cahiers de la Rotonde 21 (1999) (im Druck).

133 Zu diesen und ihren Publikationen: L. Martal, (Art.) Dubech, Lucien, in: DBF 11, 1967, Sp. 886f.; H. Temerson, (Art.) D'Espezel, Pierre, in: Ebd., 12, 1970, Sp. 1514f.; ferner Fleury (wie Anm. 132).

134 Lucien Dubech, Pierre d'Espezel, Histoire de Paris, Paris 1926, eine Bibliographie auf S. 495–509; vgl. ND, 1–2, Paris 1931.

von Osten nach Westen gleichsam gesetzmäßig entwickelt hätten, ist dies gewiß sehr zu begrüßen[135]. Es verdient im Blick auf aktuelle Diskussionen in Politik und Geschichtswissenschaft hervorgehoben zu werden, daß die Verfasser die Hauptstadtwerdung von Paris keinesfalls als notwendigen, gleichsam automatisch verlaufenden historischen Prozeß begreifen und Kritik an Vorstellungen üben, wonach die Einheit der französische Nation bis in die Zeit der Gallier (und darüber hinaus) zurückreichte[136]. Solche Vorstellungen vertrat zum Beispiel der einflußreiche Althistoriker Camille Jullian (1859–1933), der Sohn eines protestantischen Bankiers, der von 1905 an einen Lehrstuhl am Collège de France inne hatte[137].

Nicht nur unter den historiographischen Veröffentlichungen über die französische Hauptstadt, die in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts vorgelegt wurden, ragt die monumentale »Nouvelle histoire de Paris« hervor[138]. Die Einschätzung ist nicht zu gewagt, daß es sich bei diesem auf rund 20 Bände angelegten Unternehmen um das bedeutendste epochenübergreifende Œuvre der Geschichtsschreibung handelt, welches die Stadt Paris betrifft. Die Initiative hierzu ging vom Conseil Municipal im Jahre 1962 aus; der konkrete Vorschlag kam von einem seiner angesehensten Mitglieder, Édouard Frédéric-Dupont (1902–1995)[139]. Die politische Karriere führte ihn bis in das Amt eines Ministers und eines Vizepräsidenten der Nationalversammlung. Eigens für das Publikationsvorhaben wurde eine »Association pour la publication d'une Histoire de Paris« gegründet, dem Conseil d'administration steht der Pariser Bürgermeister vor. Renommierte Sachkenner konnten als Autoren gewonnen werden. Ab dem Jahre 1969 sind die Bände erschienen, die in der Reihe nicht durchnumeriert sind, und liegen teilweise in einem Neudruck oder einer neu bearbeiteten Auflage vor. Mehrere Bände stehen noch aus: einer zum frühen Mittelalter, einer zur Zeit von 1874 bis 1914, den Pierre Casselle, der Direktor der Bibliothèque administrative de la Ville de Paris, vorbereitet, ein weiterer des Geographen Jean Bastié über »L'Évolution de la Ville de Paris de 1945 à 2000« befindet sich im Druck[140].

Vier Bände sind keiner Epoche zugeordnet, sondern beziehen sich auf thematische Schwerpunkte, nämlich auf Urbanismus, Architektur, Geographie, besondere Feierlichkeiten, Feste und Volksbelustigungen[141]. In der Regel zeichnen sich die Darstellungen der Reihe durch gute Lesbarkeit und instruktive Abbildungen aus, deren Qualität hervorzuheben ist und von denen sich manche für geschichtsdidaktische Lehrveranstaltungen verwenden lassen. Die Anmerkungen sind auf das nötigste begrenzt, relativ umfassende bibliogra-

135 Ebd., Bd. 2, S. 203f. (Ausgabe 1931).

136 Siehe u. a. ebd., Bd. 1, S. 37f. Vgl. zur Entwicklung von Paris im Mittelalter A. Sohn, Hauptstadtwerdung in Frankreich. Die mittelalterliche Genese von Paris (6.–15. Jahrhundert), in: Ders., Weber (wie Anm. 5) S. 81–101. Überblicksartige Bemerkungen zum Beginn der französischen Geschichte, zu Mythographie und Historiographie nun bei Wolfgang Schmale, Geschichte Frankreichs, Stuttgart 2000, S. 20ff.

137 Zu diesem Althistoriker: Olivier Motte, Camille Jullian. Les années de formation, Paris, Rome 1990 (Coll. de l'École française de Rome, 124); H. Tribout de Morembert, (Art.) Jullian, Louis-Camille, in: DBF 18, 1994, Sp. 1000f.; Fleury (wie Anm. 132).

138 In dieser Zeitschrift wurde schon darauf eingegangen: Karl Hammer, Eine neue Geschichte von Paris, in: Francia 2 (1974) S. 701–714; Ders., Zum Stand der »Nouvelle histoire de Paris«, in: Ebd., 6 (1978) S. 616–628.

139 Fleury (wie Anm. 132).

140 Vgl. zum Publikationsstand der Nouvelle histoire de Paris und zur Struktur des Bandes von Jean Bastié dessen Ausführungen (»Le géographe qui se fait l'historien de Paris«) in der Zeitschrift »Paris«, hg. von der Mairie de Paris, März 2000, Nr. 180, S. 10f.

141 Lavedan (wie Anm. 2); René Héron de Villefosse, Solennités, fêtes et réjouissances parisiennes, Paris 1980; Jacqueline Beaujeu-Garnier, Paris: Hasard ou prédestination? Une géographie de Paris, Paris 1997; Georges Poisson, Histoire de l'architecture à Paris, Paris 1997.

phische Zusammenstellungen erlauben es dem Leser, sich den wissenschaftlichen Forschungsstand bezüglich bestimmter Aspekte schnell zu erschließen. Beigegebene Register gelten den Personen- und Ortsnamen. Den Autoren blieb es weitestgehend selbst überlassen, den reichhaltigen historischen Stoff der Epochen zu ordnen, angemessen darzubieten und so gleichermaßen politische, wirtschaftliche, kulturelle, religiöse und urbanistische Aspekte in eine Gesamtdarstellung zu integrieren, in der auch von den Parisern selbst die Rede sein sollte. Aufs Ganze gesehen hat die »Nouvelle histoire de Paris« ein großes Interesse weit über die einzelnen Fachwissenschaften hinaus gefunden. Die Präsentation einer neuen Synthese der Stadtgeschichte an der Schwelle zum 21. Jahrhundert darf insgesamt als gelungen bezeichnet werden. Gleichwohl ist nicht zu verkennen, daß die Dichte und argumentative Absicherung der historiographischen Darlegungen in den einzelnen Bänden variiert.

Von einem der besten Kenner der Pariser Geschichte in der Antike, von Paul-Marie Duval (1912–1997), stammt der Band, der vom dritten vorchristlichen Jahrhundert bis zur Zeit Chlodwigs I. um 500 nach Christi Geburt reicht[142]. Die Vorfreude des interessierten Lesers auf den Band zum frühmittelalterlichen Paris, dessen Abfassung der renommierte Mediävist und Archäologe Michel Fleury übernommen hat, dauert noch an[143]; wenn dem Erscheinen des Bandes mit großen Erwartungen entgegengesehen wird, dann liegt dies auch an dessen anregend geschriebenen Monographie über die »Geburt« der Stadt[144]. Deren hochmittelalterliche Entwicklung behandelt Jacques Boussard[145]; wenn die spätmittelalterliche Geschichte in zwei Bänden thematisiert wird, rechtfertigt dies der glänzende Aufstieg der Hauptstadt zur größten Stadt Europas und zum bedeutendsten wirtschaftlichen Zentrum des französischen Königreiches. Paris im 13. und 14. Jahrhundert darzustellen, oblag Raymond Cazelles, die Entwicklung der Stadt im 15. Jahrhundert zeichnet Jean Favier nach[146]. Die Bände zum mittelalterlichen Paris bedürfen hier keiner ausführlichen Vorstellung, weil ihre erste Auflage bereits in dieser Zeitschrift besprochen worden ist und historiographische Leistungen der Darstellung herausgestellt worden sind[147]. Die Erstveröffentlichung von Boussard (1976) hat Fleury konzis um die archäologischen Ausgrabungsergebnisse im Louvre und um bibliographische Nachträge ergänzt; beim Neudruck der Publikation von Cazelles wurde ebenfalls das Literaturverzeichnis aktualisiert[148]. Jean Favier hat die Erstauflage neu durchgesehen und verbessert, ohne wesentliche Änderungen an Aufbau und Aussagegehalt vorzunehmen.

Zu den größten Verdiensten der Reihe zählt es zweifellos, daß die Bevölkerung in ihren Schichtungen Plastizität und Dynamik quer durch die Jahrhunderte gewinnt, ja daß die Pariser selbst in Wort und Bild hervortreten. Diese werden – weitaus stärker als in den großen epochenübergreifenden Publikationen vergangener Jahrhunderte – fokussiert, in ihren rechtlichen, sozialen und religiösen Gruppenbindungen lebendig beschrieben, die Fülle mittelalterlichen Lebens zwischen Kathedrale und Königsresidenz, Markt und Pfarr-

142 Paul-Marie Duval, De Lutèce oppidum à Paris capitale de la France (vers –225?/500), Paris 1993 (NHP). Zu diesem Althistoriker: Fleury (wie Anm. 132).

143 Zum Œuvre von Michel Fleury siehe die Ausführungen bei Sohn (wie Anm. 115) S. 163–190.

144 Michel Fleury, Naissance de Paris, Paris 1997.

145 Jacques Boussard, Paris de la fin du siège de 885–886 à la mort de Philippe Auguste, Paris ²1997 (NHP).

146 Raymond Cazelles, Paris de la fin du règne de Philippe Auguste à la mort de Charles V 1223–1380, Paris 1972, ND 1994 (NHP); Favier (wie Anm. 67).

147 Siehe Karl Hammer in: Francia 4 (1976) S. 856–861 (Rezension des Bandes von Favier); Ders., Zum Stand (wie Anm. 138) S. 616–622 (Besprechung der Bände von Boussard und Cazelles).

148 Boussard (wie Anm. 145) S. 439–457; Cazelles (wie Anm. 146) S. 463–471 (bibliographische Nachträge).

kirche, Bürgerhaus und Wechselstube tritt anschaulich hervor. Freilich hätte man sich einiges noch differenzierter in der Darstellung, noch vertiefender in der Analyse gewünscht. Dies trifft beispielsweise auf Raymond Cazelles zu, wenn er die Genese der Pariser Hanse, die Herausbildung administrativer Strukturen und das Engagement der Bürger in den diesbezüglich so bedeutsamen Jahrzehnten zwischen der Herrschaft Philipps II. und der Zeit Karls V. aufzeigt[149].

Mit dem Namen eines der bekanntesten Mediävisten Frankreichs ist ein neues, 1997 erschienenes Standardwerk zur Historie der Hauptstadt verbunden: mit Jean Favier[150]. Der Titel »Paris. Deux mille ans d'histoire« ist einprägsam gewählt, vielleicht zu bescheiden formuliert, denn die Darlegungen schließen die Ansiedlung der keltischen *Parisii* ab 250/225 vor Christi Geburt ein und nehmen daher mehr als 2000 Jahre in den Blick. Der Versuchung, der nicht wenige Autoren erlagen, statt einer Geschichte von Paris eine Frankreichs zu schreiben, hat Favier beharrlich widerstanden. Sein Buch über die Seinestadt bietet das, was der Leser aufgrund der jahrzehntelangen Forschungen des Verfassers über das Sujet erwarten darf: eine dichte, umfassende, höchst anschauliche Darbietung des riesigen historischen Stoffes (ohne Bilder, mit Plänen). Und dies in einer stilistischen Brillanz, welche die Lektüre zu einem reinen Lesevergnügen werden läßt. Wäre dem Buch, 1000 Seiten stark (mit ausführlichen bibliographischen Hinweisen), ein kritischer Anmerkungsapparat beigegeben worden, wäre gewiß ein weiterer, mindestens ebenso stattlicher Band zustande gekommen. Wer ein näheres Eingehen auf Forschungskontroversen – zum Beispiel über die demographische Entwicklung im 13., 14. und 15. Jahrhundert oder über früh- und hochmittelalterliche Brücken[151] – zu finden hofft, wird nahezu vergeblich danach suchen.

Anders als Lebeuf, der sich für die Pfarrgemeinde als Gliederungseinheit entschied, anders als Jaillot, der Paris Stadtviertel um Stadtviertel topographisch und historisch abhandelte, anders als so viele Stadtgeschichten des 19. und 20. Jahrhunderts, die einem durchgängig chronologischen Aufriß folgten, legt Jean Favier seiner Darstellung ein dezidiertes thematisches Strukturgitter zugrunde. Nach einem einführenden Kapitel, in dem die geologischen und topographischen Grundlagen (Flußläufe, Inseln, Wälder etc.) beschrieben werden, entfaltet er in vier, etwa gleich langen Hauptteilen zunächst »Structures« und »Une ville d'exception«, dann »La vie au quotidien« und »Quand l'histoire de France se fait à Paris«. Der erste Hauptteil führt den Leser an die organisierten Raumaufteilugen und Lebensräume wie die immer weiter ausgreifenden Mauerringe, Grundherrschaften, Pfarrgemeinden, Stadtviertel, Straßen, Plätze, Brücken, Häfen, Märkte und Hallen heran.

Der Ausnahmecharakter von Paris innerhalb der Städtelandschaft Frankreichs wird im zweiten Hauptteil herausgearbeitet, wenn der ehemalige Generaldirektor der französischen Archive die Charakteristika der Hauptstadt, insbesondere im Beziehungsgeflecht von Königtum, Hof, Verwaltung und Bevölkerung, sowie den Prozeß der Zentralisierung skiz-

149 Vgl. Cazelles (wie Anm. 146) S. 197–222.

150 Favier (wie Anm. 4). Ein separater Beitrag des Vfs. wird den wissenschaftlichen Lebensweg und das Œuvre Faviers ausführlich vorstellen. Ein Verzeichnis seiner Veröffentlichungen enthält die Fs. Finances, pouvoirs et mémoire. Mélanges offerts à Jean Favier. Textes réunis sous la direction de Jean Kerhervé et Albert Rigaudière, Paris 1999, S. 19–23. Jean Favier hatte einen Lehrstuhl für Wirtschaftsgeschichte an der Sorbonne inne, wurde im Jahre 1994 zum ersten Präsidenten der Bibliothèque nationale de France bestellt und leitet seit 1997 die französische Kommission für die UNESCO. Das Buch Faviers ist bereits vom Vf. angezeigt in Francia 26/1 (1999) S. 288f.

151 Vgl. Favier (wie Anm. 4), S. 37–40 (Plädoyer für eine Einwohnerzahl von mindestens 200 000 um 1300), 169–174, 178f. Zu den Brücken von Paris in Vergangenheit und Gegenwart siehe jetzt den Ausstellungskatalog Les Ponts de Paris, sous la direction de Guy Lambert, Paris 1999, bezüglich des Mittelalters die Beiträge von Michel Fleury, Jean Mesqui, Simone Roux und Didier Boisseuil.

ziert, den das Jahr durchziehenden religiösen und profanen Festzyklus schildert, die von den zahlreichen geistlichen Institutionen ausgehenden Prägungen freilegt, das intellektuelle, wissenschaftliche und kulturelle Leben in seinen unterschiedlichsten Facetten beschreibt. Hierbei werden Musik, Malerei, Bildhauerei und Architektur in bemerkenswertem Umfang einbezogen. Die besondere Kompetenz Faviers als Sozial- und Wirtschaftshistoriker zeigt sich gerade in den Kapiteln (besonders VIII. und XV.), in denen der Aufstieg der Stadt zu dem bedeutendsten ökonomischen und Finanzzentrum Frankreichs dargelegt wird.

Neuere Tendenzen in der allgemeinen Geschichtswissenschaft und auch in der stadthistorischen Forschung werden im dritten Hauptteil sichtbar: Hier wird dem Leser – eingeleitet mit Bemerkungen zur Verwaltungsstruktur – das alltägliche Leben der Pariser in den verschiedenen Epochen vor Augen geführt. Jean Favier leuchtet mit der Lampe des Historikers in bürgerliche Wohnhäuser und Adelspalais, Küchen und Keller, Kollegien und Hospize hinein, handelt von Brot und Wein, von Fisch und Fleisch in der Ernährung, zeigt die Pariser bei Sport und Spiel, Theater und Tanz, berichtet von Bädern und Prostitution und kann so das Bild des Alltags detailreich nachzeichnen. Der vierte Hauptteil ist eher traditioneller Historiographie verhaftet: In ihm wird die Geschichte Frankreichs erzählt, die sich seit dem Mittelalter mutatis mutandis in Paris konzentriert, entschieden und repräsentiert wird.

Die instruktive Verschränkung von Struktur- und Ereignisgeschichte in der Anlage des Buches erlaubt es dem Autor, bestimmte Aspekte im historischen Längsschnitt zu untersuchen. Für den Leser wird so das Unterfangen, sich das Bild einer Epoche zu erschließen, erschwert, doch ermöglicht ihm diese Darstellung, themenkonzentriert ein epochenübergreifendes Ganzes zu erfassen. Mittelalter und Neuzeit werden nicht beziehungslos nebeneinander gestellt, sondern in ihrer engen, vielfältigen Verbundenheit präsentiert. Wer ein besonders ausgeprägtes Interesse an der mittelalterlichen Geschichte von Paris hat, sollte seine Lektüre mit dem Kapitel XXIII. (S. 765–795) beginnen. Hin und wieder wird deutlich, daß noch manche Forschungsdesiderate bestehen: Trotz einzelner Studien fehlt eine solide gearbeitete Gesamtdarstellung der Messen im Mittelalter, nicht wenige Klöster, Stifter und Kollegien warten auf eine monographische Untersuchung, prosopographische Studien zu sozialen Führungsschichten und -gruppen könnten unsere Kenntnis des hoch- und spätmittelalterlichen Paris bereichern. Wenn das vorliegende Buch zu solchen Forschungen anregen könnte, wäre dies gewiß im Sinne des Verfassers, der sich mit seinen eigenen Beiträgen große und bleibende Verdienste um Vergangenheit und Gegenwart von Paris erworben hat.

IV.

Wenn man die epochenübergreifenden Darstellungen zur französischen Hauptstadt zusammensieht, fällt auf, daß sie im wesentlichen von Franzosen verfaßt worden sind, was in gewisser Weise nicht weiter verwunderlich ist. Historiker anderer Nationalität scheinen es bis heute vorzuziehen, sich einzelnen Aspekten oder Epochen der Stadtgeschichte zu widmen[152]. Aus der Perspektive der deutschen Mediävistik darf zum Beispiel auf Beiträge von Carlrichard Brühl oder Reinhold Kaiser hingewiesen werden[153]. Eine ähnliche Darstellung,

152 Siehe u. a. Johannes Willms, Paris. Hauptstadt Europas 1789–1914, München 1988.

153 Carlrichard Brühl, Palatium und Civitas. Studien zur Profantopographie spätantiker Civitates vom 3. bis zum 13. Jahrhundert, I: Gallien, Köln, Wien 1975, zu Paris S. 6–33; Reinhold Kaiser, Bischofsherrschaft zwischen Königtum und Fürstenmacht. Studien zur bischöflichen Stadtherrschaft im westfränkisch-französischen Reich im frühen und hohen Mittelalter, Bonn 1981 (Pariser Hist. Studien, 17), hier S. 472–486.

wie sie Ferdinand Gregorovius zum mittelalterlichen Rom in so anschaulicher Weise verfaßt hat, ist für die französische Hauptstadt bezeichnenderweise in deutscher Sprache bislang nicht verfügbar[154].

In der historischen Rückschau hat sich gezeigt, welche Fortschritte die Erforschung der Seinestadt in Antike, Mittelalter und Neuzeit besonders im Verlauf des 20. Jahrhunderts gezeitigt hat. Wenn Paris heute mehr als ein Dutzend Universitäten, dazu die École des chartes, die vierte und fünfte Sektion der École pratique des Hautes Études, die École des hautes études en sciences sociales und die Écoles normales supérieures, die École du Louvre, zahlreiche weitere historische, archäologische und interdisziplinäre Forschungsinstitute und -einrichtungen zählt, scheint die Erwartung am Beginn des 21. Jahrhunderts keinesfalls abwegig zu sein, daß dieses gewaltige wissenschaftliche Ressourcenpotential unseren Kenntnisstand der französischen Hauptstadt in politischer, wirtschaftlicher, kultureller und religiöser Hinsicht und darüber hinaus erheblich verbessern dürfte. Hiervon wird die Geschichtswissenschaft in den kommenden Jahrzehnten höchstwahrscheinlich angemessen profitieren – auch von den Beiträgen und Ergebnissen, die nichtfranzösische Universitäten, Forschungsinstitute und Wissenschaftler im globalen Dialog einbringen können[155].

154 Vgl. zu Person und Werk Arnold Esch, Jens Petersen (Hg.), Ferdinand Gregorovius und Italien. Eine kritische Würdigung, Tübingen 1993 (Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom, 78).

155 Zu einem Teilaspekt siehe A. Sohn, Frankreich und der Mittelmeerraum: Neuerscheinungen zur islamischen Welt im Mittelalter (in Vorbereitung für Band 30 der Francia).

Rezensionen

Jean-Charles PICARD, Évêques, saints et cités en Italie et en Gaule. Études d'archéologie et d'histoire, Rom (École française de Rome/de Boccard) 1998, XI–493 S. (Collection de l'École française de Rome, 242).

Freunde und Kollegen der Universität Paris X-Nanterre und des CNRS unter Führung von Nancy Gauthier haben eine Sammlung von Aufsätzen und Vorträgen des früh Verstorbenen herausgegeben; eine Sammlung, die Zeugnis ablegt von der seltenen Begabung über ein einzelnes Fach hinaus. Picard vereinte in sich die Fähigkeiten des Archäologen, Historikers und Liturgiewissenschaftlers in einer harmonischen Art, die etwas von der Ganzheit der Geisteswissenschaften ahnen läßt. Er hat in allen diesen Disziplinen Bemerkenswertes geleistet, seltener in Spezialuntersuchungen, meist in einer vorbildlichen Zusammenschau. Wie es den Idealtypus des Altertumsforschers gegeben hat, so verkörperte Picard den umfassenden Kenner des frühen Christentums, dessen 1988 erschienenes Hauptwerk: »Le souvenir des évêques. Sépultures, listes épiscopales et culte des évêques en Italie du Nord des origines au Xe siècle« bereits alle jene fachübergreifenden Elemente enthält.

Unter den hier gesammelten Aufsätzen ist auf die Untersuchung der Taufe und ihres zeremoniellen Rahmens in der Spätantike und den nachfolgenden Jahrhunderten hinzuweisen: »Ce que les textes nous apprennent sur les équipements et le mobilier liturgique nécessaires au baptême dans le sud de la Gaule et d'Italie du Nord« (S. 157ff.). Darin vereinigen sich archäologische Betrachtungen und quellenkritische Überlegungen zu einem knapp gehaltenen Meisterwerk hermeneutischer Forschung. Picard erfüllte Forderungen, die immer lauter erhoben werden, die bei ihm aber weniger programmatisch waren als das Ergebnis solider Sachkenntnis vor einem großen geistigen Horizont; und dieses Ergebnis vermochte er auch in eine entsprechend strukturierte Prosa zu verwandeln. Sein Stil ist nie Ausdruck einer arroganten und nebulosen Selbstgewißheit, die den Leser eigentlich gering schätzt und ein Chaos als aspekt- und facettenreiches Ganzes präsentiert. Interessant ist es festzuhalten, daß Picards Art der wissenschaftlichen Darstellung der deutschen Fachprosa in puncto Aufbau und Schlußfolgerung ungemein verwandt wirkt.

Des Verewigten besonderes Interesse galt architektonischen Phänomenen in ihrer sozialen und historischen Funktion. Selbstverständlich scheinende Begriffe wurden dabei sinnvoll in Frage gestellt. So untersuchte er das Atrium, die Quadriporticus, die *domus ecclesiae, salutatorium* und *secretarium*. Dabei erwies er sich als Forscher von hohen Graden, der sich nie in Zirkelschlüssen verfing, sondern mit klarer Methode und jederzeit nachvollziehbaren Schritten sein Ziel verfolgte. So wurden die Aussagen schriftlicher Quellen nahezu plastisch und in ihrer inhaltlichen Weite erst richtig interpretierbar. Ein solches Zusammenspiel der Disziplinen mit ihren unterschiedlichen Sichtweisen war seiner Gelehrtenpersönlichkeit angemessen. Voraussetzung für ein solches Forschen waren ein klarer Überblick und eine methodische Schärfe.

Über all dem jedoch wird in Picards Schriften ein humanistisches Erbe sichtbar, das durch keine Schulung zu erwerben ist und in einem besonderen Sinne Zugang zu einer positiven Weltsicht vermittelt. Und das bleibt wohl sein gültiges Vermächtnis.

Georg SCHEIBELREITER, Wien

Penser le pouvoir au moyen âge (VIIIe–XVe siècle). Études d'histoire et de littérature offertes à Françoise Autrand. Textes réunis par Dominique BOUTET et Jacques VERGER, Paris (Éditions Rue d'Ulm/Presses de l'École normale supérieure) 2000, 443 S.

Die französische Spätmittelalterforschung kommt in die Jahre, und mit den Jahren kommen die Festschriften. Fürwahr ein Herbst des Mittelalters, und die Zeit der Fülle ist vornehmlich jenen zu verdanken, denen diese Festschriften gewidmet sind. Reich und gut fällt die Ernte aus, waren sie es doch, die im Frühling und Sommer wohlgesät und -gearbeitet haben. Nüchterner formuliert: Der Umstand, daß 1999 Bernard Guenée (»Saint-Denis et la royauté«), nunmehr Françoise Autrand und – zum Zeitpunkt der Abfassung dieser Rezension – in Bälde Philippe Contamine (»Guerre, pouvoir et noblesse au Moyen Age«) eine Festschrift erhielten bzw. erhalten werden, erlaubt Bilanz zu ziehen, da sich fast alle Schüler, Kollegen und sonstigen einschlägig ausgewiesenen Fachgenossen an diesen Bänden beteiligt haben und sämtliche Forschungsschwerpunkte der letzten Jahrzehnte repräsentativ vertreten sind. Eindrucksvoll, wie gesagt, fällt diese Bilanz aus, und Fachkundige wird das kaum überraschen. Indes dürften jenseits des Rheins derer nicht allzuviele sein, was zum einen mit der starken Konzentration der drei Genannten auf die französische Geschichte im Zeitalter des Hundertjährigen Kriegs zusammenhängen mag, die seit jeher aus naheliegenden Gründen zwar das Interesse auch der angelsächsischen, kaum jedoch der deutschen Mediävisten fand; zum anderen bleibt bei der jüngeren – angeblich europäischen – Generation auch der schlichte Umstand zunehmend höherer Sprachbarrieren zu berücksichtigen, und Übersetzungen stehen hier nicht zu erwarten.

Dabei hätte das Œuvre dieser Gelehrten, unabhängig von den konkret behandelten Themen – ob es nun um die Juristen in der Bailliage von Senlis, die Mitglieder des Pariser Parlaments oder die Truppen des französischen Königs im 14./15. Jh. geht –, wegen seiner eminenten methodischen Qualitäten intensivere Rezeption auch im deutschsprachigen Raum verdient. Denn diese Traditionalisten der »nouvelle histoire« haben eine schon totgesagte und überdies noch ganz auf das Königtum hin orientierte politische Geschichtsschreibung durch konsequenten Einschluß von Prosopographie und Biographie, von anthropologischen und soziologischen Fragestellungen wie unter Rekurs auf Staatssymbolik und auf mentalitäts- und kulturgeschichtliche Phänomene in einer geradezu fulminanten Weise revitalisiert. Françoise Autrand, selbst übrigens eine Schülerin von Bernard Guenée, hat dies kürzlich in der Einleitung ihres Beitrags »France under Charles V and Charles VI« im sechsten Band der »New Cambridge Medieval History« (2000) ebenso selbstbewußt wie treffend auf den Punkt gebracht – ein Kurzmanifest der »Guenée-Schule«, das wörtlich zitiert zu werden verdient: »Is it possible to write history centered on the reigns of individual kings sixty years after the first criticism by French historians of the factual and biographical methodology of political history? The answer must undoubtedly be ›yes‹. Broadened by anthropological and sociological approaches, political narrative has been transformed into the history of power structures and of the developing state. And the figure of the king lies at the very centre of all these new fields of historical enquiry investigating the centres of power, its symbols and insignia, as well as the ceremonial and ritual of the state. As a result, the state itself is now viewed in a fresh perspective, but the king remains the primary focus. Historical narrative, complete with dates and battles, has won back its place in this history of power structures, ever since the study of attitudes demonstrated that such historical facts provided a framework for corporate memories ... The narrative approach has regained its place in historical studies, but its emphasis has changed dramatically since the days of Ernest Lavisse and the positivist historians of the nineteenth century. The cardinal importance of structures is now recognised: the social foundations of power, as well as its intellectual basis ... and ideology. At the same time, traditional research has greatly improved our knowledge of the mechanisms of the state: the army, taxation and administration« (S. 422).

Madame Autrand selbst hat dabei vornehmlich die Prosopographie in den Dienst einer so erneuerten politischen Historiographie gestellt: »Prosopographie et histoire de l'État« lautet denn auch der Titel ihres programmatischen Aufsatzes aus dem Jahre 1981, auf den fünf Jahre später ein von ihr besorgter Sammelband »Prosopographie et genèse de l'État moderne« folgte (vgl. Francia 15, 1987, S. 891–897). Sie interessiert das Milieu der »hommes de pouvoir«, das sie auf familiäre Verbindungen, Heiratsstrategien, Freundschaften, Studienbekanntschaften und Karrierehilfen hin untersucht, um so die für das Gelingen einer »fonction publique« unerläßlichen Netzwerke aufzuzeigen; jener »fonction publique«, welche die Basis eines französischen Staatswesens bildet, das seinerseits nationsbildend wirken sollte. Einmal mehr bleibt an das Dictum ihres Lehrers zu erinnern: »En France, l'État a créé la nation« (Revue historique 237, 1967, S. 30). Die Bibliographie mit ihren gut 60 Nummern zu Beginn der Festschrift zeigt, mit welcher Konsequenz Françoise Autrand, ihrerseits Absolventin und über zwei Jahrzehnte prägende Lehrerin der »École normale supérieure« – einer Institution, zu deren Charakterisierung Begriffe wie »réseau« und »milieu« wohl nicht ganz unangemessen sein dürften –, diesen Weg gegangen ist. Der Kohärenz des spätmittelalterlichen »service public« entspricht die Kohärenz ihrer ihn untersuchenden Veröffentlichungen, wobei sich wohlgemerkt innerhalb solchen Rahmens eine stete Bereitschaft zur Erschließung weiterer Felder wie zuletzt etwa der Anfänge der Diplomatie oder der Rolle der Frau bei Hofe zeigt wie auch nicht zuletzt die Gabe, einer breiteren Öffentlichkeit die neue politische Geschichte in biographischer Form zu vermitteln: Zeugnisse solcher, zugleich aber auch in der Fachwelt geschätzten und vielzitierten »haute vulgarisation« sind die großen Darstellungen Karls V. und Karls VI. von Frankreich (1994 bzw. 1986), denen sie soeben eine Biographie des Jean de Berry folgen ließ (2000), mithin jenes vornehmlich als Mäzens und Bibliophilen bekannten Bruders Karls V. und Onkels Karls VI., dessen Friedenssehnsucht – so Madame Autrand – die Miniaturen seines berühmtesten Auftragswerks, der *Tres Riches Heures*, widerspiegeln.

Bei solcher Kohärenz eines Werks war es Herausgebern wie Autoren klar, daß die Studien keinesfalls nur durch den Einband zusammengehaltene lose »Mélanges« sein durften, sondern es ein Leitthema einzuhalten galt. Und dies wurde sogar noch konsequenter befolgt, als es der Titel »Penser le pouvoir au moyen âge (VIIIe–XVe siècle)« erkennen läßt. Denn die weitaus meisten Arbeiten konzentrieren sich auf die Beiträge der »gens de culture et de savoir« zu den Problemen politischer und vor allem königlicher Macht im Frankreich des 14./15. Jhs., wenn sich dabei durchaus auch vereinzelte Blicke auf das Reich, Böhmen und England richten. Nur ein einziger Aufsatz behandelt mit seinen Bemühungen um eine Klärung des Begriffs *auctoritas* in den Briefen und hagiographischen Werken Alkuins ein frühmittelalterliches Sujet, was sich aber weitgehend in langen Textauszügen und Wortfelduntersuchungen erschöpft, ohne daß zumindest Unterzeichnendem auch nach wiederholter Lektüre so recht Sinn und Ziel dieses Beitrags von Christiane VEYRARD-COSME (S. 401–425) klargeworden wären.

Womit der wohl ungeeignetste Einstieg in die Besprechung der einzelnen Beiträge geschafft wäre, gibt es generell doch weitaus mehr Positives denn Negatives zu vermelden, was auch ein kurzes Eingehen – insbesondere für deutschsprachige Leser – auf die einzelnen Beiträge rechtfertigen mag. Jenes Positivprädikat verdient bereits die erste Studie »Raoul de Presles et les origines de Paris« von Colette BEAUNE (S. 17–32), die sich nach ihrem mehrfach wiederaufgelegten und auch in amerikanischer Übersetzung erschienenen Buch »Naissance de la nation France« wiederum Anfängen widmet, diesmal denen der Hauptstadt des Königreichs und zwar aus der Sicht eines dem Königtum der Valois und insbesondere Karl V. verbundenen Autors. Trotz Beginns der eigenen Laufbahn am Pariser Châtelet geht Raoul de Presles innerhalb seiner Werke dennoch weniger auf die Geschichte der Stadt selbst ein, als daß er Paris als »cité-royaume« unter dem Signum der Kontinuität von Galliern, Franken und französischen Königen rühmt, wobei ihm bereits die heidni-

schen Bräuche der *Parisii* auf das Christentum vorzuweisen scheinen. Spezielles Interesse verdienen die Ausführungen zur relativ schlechten Quellensituation, die Raoul de Presles vorfand – allerdings hatte schon Rigord in der Vita Philipps II. Augustus über einen König gehandelt, der gleich Karl V. in besonderem Maß Fürsorge um die Hauptstadt trug –, was ihn darum sein Augenmerk auch auf die Monumentalzeugnisse richten ließ.

Unter dem Titel »L'éloge du prince et l'expérience de la mélancholie« beschäftigt sich Dominique BOUTET mit dem *Jugement du roi de Navarre* des Guillaume de Machaut (S. 33–46), der darin zum ersten einen Fall amouröser Kasuistik aus seinem früheren *Jugement du roi de Behaingne* korrigierend wiederaufnimmt, weil er damit offensichtlich auf Kritik in der höfischen Gesellschaft gestoßen war. Zum zweiten weist seine auf 1349 datierte Abfassung nicht nur auf das Jahr der Erhebung Karls II., »des Bösen«, zum König von Navarra, sondern vor allem auf das Leid in einer von Pest und Krieg heimgesuchten Welt, das sich bei Machaut selbst in der für ihn völlig neuen Erfahrung der Melancholie niederschlug – eine Dichtung aus der Mitte des 14. Jhs. legt somit bereits Zeugnis von den Gefühlen und Empfindungen ihres Autors ab.

Der mit einer Edition verbundene Aufsatz »Supplique à Charles VII pour que, de sa grâce, il allège les impôts de Lyon et du Lyonnais (1429?)« von Philippe CONTAMINE (S. 47–53) dürfte eine weitere Vorarbeit für die von ihm zu erwartende Biographie König Karls VII. darstellen. Das Stück enthält mit der Argumentationskette der um Steuererleichterung Nachsuchenden »quelques lieux communs de la pensée politique au XVe siècle« – so der Untertitel des Beitrags –, wie es auch und einmal mehr die Loyalität des nahe Burgund gelegenen Lyon(nais) zur Krone belegt. Hier blieb Karl VII. selbst in prekärsten Situationen des Hundertjährigen Kriegs eine Majestät, in welcher der Himmelskönig seine Entsprechung auf Erden fand.

Mit »Écriture de soi, écriture du politique: le *Jouvencel*« von Élisabeth GAUCHER (S. 55–68) ist eine der im Band relativ stark vertretenen literaturwissenschaftlichen Studien anzuzeigen. Im Anschluß an ihr Buch »La biographie chevaleresque: typologie d'un genre (XIIIe–XVe siècles)« (1994), das von den Darstellungen gelungener Ritterkarrieren im Stil eines Guillaume le Maréchal oder Jacques de Lalaing handelt, untersucht sie nunmehr den »testament spirituel« des kriegserfahrenen Jean de Bueil, der aber weit über die Alltagsrealität hinaus zu zeitübergreifenden Problemen wie etwa dem Verhältnis von Individuum und Staatsmacht oder von zivilen und militärischen Vorrechten, ja letztlich sogar bis zur Grundlage menschlicher Existenzmöglichkeit inmitten einer sich stetig ändernden Welt vordringt.

Deren Schattenseiten widmet sich einmal mehr und, wie stets, aufschlußreich Claude GAUVARD. Wenn die Richter an den Parlamenten von Paris und Poitiers im späten 14. und früheren 15. Jh. als Erst- oder Appellationsinstanz mit Mord, Raub, Vergewaltigung und Ehebruch konfrontiert waren, dann ist die Titelfrage »Les juges jugent-ils?« (S. 69–87) ebenso zu verneinen wie zugleich erweiternd zu bejahen. Denn angesichts einer fehlenden geschlossenen Strafgesetzgebung mußten sie erst einmal – ihrerseits normsetzende – Regeln entwickeln, die sie dann aber in Würdigung der jeweiligen konkreten Umstände recht variabel zu handhaben verstanden. Vornehmlich lag ihnen dabei an der Wahrung des Friedens in der Gesellschaft durch Ausgleich und Konsens. Zwar ging es vorrangig um die Ehre der Opfer, insbesondere wenn es sich um Adelige und Kleriker handelte, doch auch die der Täter wollte möglichst respektiert sein; strenge Strafen wurden deshalb nur selten verhängt. Letztlich sprachen diese Richter also weit mehr als nur Urteile aus, wenn sie fallweise-flexibel die soziale Ordnung zu sichern suchten: ein Befund, der sich übrigens vollauf mit den Ergebnissen der Forschungen von Peter Schuster über die – quellenmäßig gut dokumentierte – Gerichtsbarkeit im spätmittelalterlichen Konstanz deckt (Der gelobte Frieden. Täter, Opfer und Herrschaft im spätmittelalterlichen Konstanz, 1995; *De iustitia.* Delinquenz, Herrschaft und Rechtsordnung in der Reichsstadt Konstanz 1430–1460 [Habil.

Ms.], 1997; vgl. ders. auch zuletzt in: a) Quaderni storici 34 (1999) 749–779; b) Kriminalitätsgeschichte. Beiträge zur Sozial- und Kulturgeschichte der Vormoderne, hg. von Andreas Blauert/Gerd Schwerhoff, 2000, 359–378).

Wenn Jean-Philippe GENET sich über »Prosopographie et histoire culturelle« ausläßt (S. 89–110), gehen Erinnerungen bis in die siebziger Jahre zurück, als sich junge Pariser Mediävisten vor allem aus der Schule von Bernard Guenée anschickten, der prosopographischen Methode unter konsequentem Einsatz der sich damals entwickelnden EDV in ihrer Disziplin in Frankreich endgültig zum Durchbruch zu verhelfen (und dabei ihrerseits an einem gelehrten Netzwerk von Kalamazoo bis Bielefeld zu weben); eingangs war davon im Zusammenhang mit dem Œuvre von Madame Autrand ja bereits die Rede. Das besondere Interesse Genets galt dabei stets dem spätmittelalterlichen England mit seiner oft recht dichten und damit für prosopographische Forschungen erfolgversprechenden Quellenlage. Bislang noch unveröffentlicht ist m. W. seine Thèse »Les idées sociales et politiques en Angleterre du début du XIVe au milieu du XVIe siècle« (1997), zu der ein nicht weniger als drei Bände umfassender »Dictionnaire« mit bio-bibliographischen Angaben über 2135 zwischen 1350 und 1600 schreibende Autoren gehört (vgl. hier 90 A.2). 889 von ihnen hat Genet nun für den die Periode von 1300 bis 1550 umfassenden vorliegenden Beitrag berücksichtigt, der speziell der sozialen Herkunft von »Textproduzenten« im weiten Wortsinn aus den Bereichen Geschichte und Politik nachgeht. Das Ganze nimmt sich in seiner abstrahierenden Verdichtung schwer lesbar aus, und man ist bisweilen versucht zu fragen, ob der große Erhebungsaufwand immer lohnt, wenn man etwa die kaum erstaunliche Tatsache erfährt, daß nicht feststellbare soziale Herkunft vor allem bei frühen, noch im Mittelalter schreibenden Autoren vorliegt, oder daß »le flou des catégories sociales anglaises est source bien des ambiguïtés« (105). Da im Rahmen eines kurzen Aufsatzes auch keine Antwort auf die naheliegende Frage nach schichten- und gruppengebundener Textproduktion gegeben werden kann, weil hierfür – so Genet – zunächst jedes einzelne Zeugnis zu präsentieren wäre, bleibt folglich die Publikation seiner Thèse abzuwarten.

Mit »Les Membres et l'Estomac« greift Laurence HARF-LANCNER ein seit ägyptischer Zeit geläufiges Fabelmotiv auf (S. 111–126), um dessen Ausdeutungen im Mittelalter zu untersuchen, die ganz im Sinne des in seinem *Policraticus* organologisch argumentierenden Johannes von Salisbury das Aufeinanderbezogen- und Angewiesensein von Magen bzw. Haupt und Gliedern betonen, an dessen Stelle später die »vision de l'affrontement« eines La Fontaine zur Glorifizierung der absoluten Monarchie treten wird.

Guillaume de Rochefort, Philippe Pot und Jean de Rély sind es, die sich zum »discours à trois voix sur le pouvoir« auf der Versammlung der Generalstände zu Tours 1484 zusammenfinden. Wenig originell, aber durchaus repräsentativ für die Praktiker der Macht am Hofe fiel er aus, wie Jean-François LASSALMONIE in seinem vor allem auf dem *Journal* des Jehan Masselin basierenden (und bei der modernen Literatur die einschlägige Bielefelder Habilitationsschrift von Neithard Bulst über jene États généraux berücksichtigenden) Beitrag konstatiert (S. 127–155). Die Beaujeu verstanden die »arme oratoire« zur Machterhaltung wirkungsvoll einzusetzen: »Bien plus qu'un exercice intellectuel à l'usage des esprits cultivés, le discours sur le pouvoir était lui-même enjeu de pouvoir« (S. 155).

Peter S. LEWIS hat lange genug über politiktheoretische Literatur im spätmittelalterlichen Frankreich gearbeitet – erinnert sei nur an seine von zahlreichen Studien begleitete Edition der Werke des Jean II Juvénal des Ursins –, als daß er nicht nunmehr, wohlgemerkt mit quellengesättigter Kompetenz, seine in letzter Zeit bereits in mehreren anderen Kolloquiums- und Festschriftbeiträgen gepflegten Causerien über jenes Genre von Nicolas Oresme bis hin zu Robert de Balsac fortsetzen könnte. Diesmal kontrastiert er unter dem Titel »Pouvoir, ›spéculative‹ et pratique: quelles voix entendre« (S. 157–170) die hohen Prinzipien der Traktate dieser Autoren mit der nicht zuletzt von Juristen geprägten Herrschaftspraxis im »bas monde«; zudem wurden diese Schriften nach seinem Dafürhalten nur

selten gelesen und waren wenig verbreitet (worauf Unterzeichnender übrigens schon 1983 im Rahmen einer hochtönend »Königtum und Nationalgefühl in Frankreich um 1400« überschriebenen und ihm ansonst in der Rückschau in manchem fraglich erscheinenden Miszelle hingewiesen hatte [Histor. Jb. 103, S. 131–145]). Mithin, wozu das Ganze?: »Mais problème il y a, pour quelqu'un qui, un peu incroyant peut-être, ne peut voir à quoi servait toute cette pensée« (S. 170). Doch warum ließ sich selbst ein so listen- und fintenreich agierender Herrscher wie Ludwig XI. den erbaulichen »Rosier de guerre« kommen? Jede Herrschaft, bis hin zur heutigen Parteiendemokratie, so ist man Lewis versucht zu antworten, muß hehre Programme verkünden, weil bei allen Regierten – und vielleicht auch manchen Regierenden selbst – zu allen Zeiten jene »Hoffnung trotz alledem« auf eine bessere Welt tief verwurzelt ist, und sie muß zugleich im Tagesgeschäft wendig sein und darf nur wenig Skrupel zeigen. Christine de Pisan läßt Karl V. sagen: *Certes* [...] *les circonstances font les choses bonnes ou mauvaises, car en telle manière peut être dissimulé, que c'est vertu, et en tel manière, vice* [...] (S. 164). Rheinisch-einfach, doch in der Sache gleich, ist die Erkenntnis eines Konrad Adenauer, man dürfe eben nicht so pingelig sein – und der Valoiskönig wie der christdemokratische Kanzler waren im Regierungsgeschäft wohl kaum die schlechtesten. Kamingespräche mit dem sanfte Ironie und Sarkasmus verbreitenden Oxfordprofessor könnten ihren besonderen Reiz haben – besagten Ausspruch des weisen Karl kommentiert er übrigens mit den Worten: »un peu plus sage qu'on ne le pense, ce roi« (S. 164).

Mit dem Artikel von Philippe MÉNARD: »Les conflits de pouvoir dans les fabliaux« (S. 171–180) folgt ein weiterer literaturgeschichtlicher Beitrag – über die Anordnung der Aufsätze ließe sich diskutieren –, und zwar einer der schwächeren. Der Autor greift ein schon von Jean Dufournet 1992 in der Festschrift für Georges Duby behandeltes Thema wieder auf, wobei er mit der Keule des aufgeklärten Zeitgeistes auf das frauenfeindliche Bild der Fabliaux eindrischt, die, kirchlicher Sicht der Dinge entsprechend, Unterordnung und Gehorsam der Frau einfordern.

Vor soviel tiefschürfend-moralisierender Erkenntnis rettet man sich zum nächsten Artikel von Hélène MILLET. Schon der Rettung nennende Titel erstaunt bei einer erfahrenen Vertreterin prosopographischen Arbeitens und macht neugierig: »Biographie d'un évêque rescapé [!] de la méthode prosopographique« (S. 181–209). Ja, das Leben jenes Jean de Sains, der hiermit gemeint ist, rettet sich in der Tat vor jedem prosopographischem Schema: Diener der Anjou (1378–1389) und dann königlicher Sekretär (1389–1405), geht er in seiner vorbehaltlosen, ihm das Bistum Gap eintragenden Unterstützung für den avignonesischen Papst Benedikt XIII. so weit, daß er den Einsatz von Gewalt befürwortet, um dann – nach vorübergehender Inhaftierung – noch im Vorfeld des Pisanum aus bislang ungeklärten Gründen seine bisherige Haltung aufzugeben. Auf dieser Synode leitet er die Delegation Ludwigs II. von Anjou und erhält vom neuen Konzilspapst Alexander V. die Kirche von Meaux, auf die er sich schließlich bis zu seinem Tod im Jahr 1418 zurückzieht. Mag dieser Jean de Sains indirekt auch gewissen Einfluß auf das spätere Bild vom großen abendländischen Schisma ausgeübt haben, weil er dem »Religieux de Saint-Denis«/ Michel Pintoin manches Material für dessen Chronik lieferte, so dürfte er heute allenfalls für einige wenige Historiker im Rahmen ihrer Spezialforschungen noch von Interesse sein; allein die Erkenntnis von Hélène Millet geht über den konkreten Fall hinaus: »Il invite à délaisser pour un temps les austères schémas prosopographiques et à flaner dans l'itinéraire sinueux d'une existence pour mieux comprendre le sens et la portée des événements« (S. 185). Jenseits aller unbedingt zu erforschenden, weil – wie die früheren Arbeiten von Autrand und Millet selbst demonstrieren – höchst erkenntnisfördernden »Netzwerke« zeigt sich der Mensch, zeigt sich das Leben. Wie schrieb beider Lehrer Bernard Guenée 1987 in der Einleitung seines Buchs »Entre l'Église et l'État. Quatre vies de prélats français à la fin du Moyen Age«?: »Je n'ai naturellement rien contre la prosopographie. J'en ai fait

moi-même, il y a un long temps déjà, de façon il est vrai artisanale, comme il était alors encore possible. Mais il me semble aujourd'hui que ces études prosopographiques ont, au moins pour le Moyen Age, quelque chose de frustrant. Elles permettent d'atteindre des carrières, mais non pas de personnes. On sait ce que ces gens ont fait ou possédé, mais non pas ce qu'ils ont espéré ou craint, aimé ou haï« (S. 15). Treffender kann man es wohl kaum auf den Punkt bringen.

Jean-Marie MOEGLIN, ein weiterer Schüler von Guenée, der bei deutschen Mediävisten wohl keiner Vorstellung mehr bedarf, ist der Autor einer vorzüglichen Studie über »Henri VII et l'honneur de la majesté impériale«, den er am Beispiel der Übergaben von Cremona und Brescia 1311 im Spiegel der Darstellung in der Königsaaler Chronik des dem Luxemburger verbundenen Peter von Zittau kritisch untersucht (S. 211–245). Dieser Abt stellt den Herrscher in einen ganz den Regeln kaiserlicher Majestät gemäßen Kontext von Ritualen und Zeremonien, um so zum einen dessen Verhalten in Cremona nicht als Verrat erscheinen zu lassen – daß die Stadtoberen mit Stricken um ihren Hals vor dem Monarchen erschienen, verschweigt er geflissentlich –, zum anderen ist aber im Falle Brescias von genau solchem Unterwerfungsgestus in dieser Quelle und allein ihr die Rede: So wird mit der hier gewährten Begnadigung der Rebellen, die in Wirklichkeit nach erfolgloser Belagerung und wegen eines seuchengeschwächten Heeres erfolgte, kein gefährlicher Präzedenzfall geschaffen, hatten sich die Widersacher doch angeblich selbst ausgeliefert, was dem Herrscher wiederum die Ausübung der *clementia* ermöglichte. Moeglin leistet mit diesem Aufsatz sowohl einen wichtigen quellenkritischen Beitrag – die Chronik aus dem böhmischen Zisterzienserkloster sollte ihrerseits mehrfach rezipiert werden – als er damit auch seine Studien über ein öffentliches Unterwerfungsritual fortsetzt, das er erstmals am bekannten Exempel der Bürger von Calais (1347) abhandelte (Revue historique 292, 1994, S. 229–267; cf. ibid. 298, 1997, S. 225–269; ALMA 54, 1996, S. 11–65 und zuletzt: Von der richtigen Art zu kapitulieren: Die sechs Bürger von Calais, in: Krieg im Mittelalter, hg. von Hans-Henning KORTÜM, Berlin 2001).

Mit dem kurzen, »L'idéal du roi en Bohême à la fin du XIVe siècle« betitelten Beitrag von Martin NEJEDLÝ über den in Versen in tschechischer Sprache abgefaßten allegorischen Fürstenspiegel »Nová rada (Neuer Rat)« bleiben wir bei der Dynastie der Luxemburger (S. 247–260). Wenn dessen Autor, der aus hofnahem Adelsmilieu stammende Smil Flaška von Pardubitz, sich Tiere versammeln läßt, die ihrem König, dem Löwen, Ratschläge für ein gutes Regiment erteilen, dann suchte er mit dieser moralisierenden Didaxe, die er wahrscheinlich erstmals 1378 niederschrieb und in Anbetracht der sich verschlimmernden Verhältnisse 1394/95 erweiterte und aktualisierte, der besorgniserregenden Entwicklung unter König Wenzel Einhalt zu gebieten. (In einigen Punkten liefert der Artikel über Smil Flaška von J. Vintr im Lexikon des Mittelalters VII, 1995, 2012f., noch zusätzliche Informationen.)

Lang dagegen, gelehrt, grundlegend und (dennoch) gut lesbar wird es, wenn Werner PARAVICINI in das Arsenal seiner quellengesättigten Dossiers über Persönlichkeiten aus dem Umkreis des burgundischen Herzogs Karl des Kühnen greift. Zusammen mit seiner Frau Anke rekurriert er diesmal auf den Nachlaß von Guillaume Hugonet, aus dem er bereits 1972 in einem Beitrag für die Heimpel-Festschrift aufschlußreiche Biographica hatte heben können (Bd. 2, S. 443–481). Die Studie »L'arsenal intellectuel d'un homme de pouvoir. Les livres de Guillaume Hugonet, chancelier de Bourgogne« (S. 261–325), zu denen auch fünf bislang nicht erfaßte Codices aus dem Besitz des Kardinals Philibert Hugonet, eines Bruders von Guillaume, gehören, wird von einer sorgfältigen, 95 Nummern umfassenden Edition begleitet und besticht durch stupende Detailgelehrsamkeit. Wenn fast ein Drittel des Bücherbestands auf Ius, insbesondere römisches Recht, entfällt, zeigen sich natürlich Parallelen zu den Bibliotheken Pariser Parlamentarier der Zeit, was auch mit Blick auf die bei Hugonet allerdings noch stärker vertretenen klassischen Autoren gilt (12,9%),

die sich aber ebenfalls unter den Büchern des Herzogs und Adels am burgundischen Hof finden, hier jedoch des öfteren in französischer Übersetzung. Auch Ähnlichkeiten mit diesen Adelsbibliotheken fallen ins Auge, einmal hinsichtlich des Inhalts (»Religiöses« 14,7%, mittelalterliche Literatur 5,4%), sodann wegen der aufwendigen Aufmachung bis hin zu veloursbeschlagenen, wappenverzierten Einbänden. Aufs Ganze spiegelt sich im »Arsenal« des Kanzlers eine Tendenz zur »sécularisation de la notion du Bien public et finalement de l'État« (S. 298) – solches Ergebnis belegt, daß besagte Detailgelehrsamkeit natürlich stets im Dienst weiterreichender Erkenntnisse steht. Zu Recht wird der Leser schon beim ersten Blick auf den Einband der Festschrift mit der Abbildung des »verdrehten« Wappens von Guillaume Hugonet aus dessen Redaktion der »coutumes« des Herzogtums und der Grafschaft Burgund (1459) auf diesen Beitrag verwiesen.

Mit »Jacques de Luxembourg. Politique et culture chez un grand seigneur du XVe siècle« (S. 327–341) sind wir weiterhin im Umkreis Karls des Kühnen, denn der Herzog nahm Jacques, dessen Vater Pierre bereits zu den Gründungsmitgliedern des Toison d'or gehört hatte, auf dem Kapitel zu Brügge 1468 in den Orden vom Goldenen Vlies auf. Zugleich verfügte er über Verbindungen in die Bretagne, und solche Bipolarität spiegelt sich nach Ansicht von Jacques Paviot ebenfalls im poetischen Werk des Jacques de Luxembourg wie in dessen Förderung der Dichtkunst. Er ließ sich also nicht völlig von der »grande industrie littéraire« Burgunds (D. Poirion, vgl. S. 341) vereinnahmen; ein eigener »cercle poétique« und vielleicht auch die Familientradition mögen ihm 1475 den Übergang zu den ihm umwerbenden Ludwig XI. erleichtert haben, und auf Frankreichs Seite sollte er bis zu seinem Tod 1487 verbleiben.

Unter dem Titel *Pour ce que manifestation de Verité* widmet sich Nicole Pons einem Thema aus der ihr durch eigene Editionen und Studien wohlvertrauten politischen Debatte unter Karl VI. (S. 343–363). Mit dem Titel rekurriert sie auf das Incipit des ersten antienglischen Propagandatraktats, den Richard Lescot ausgangs des 14. Jhs. schrieb und der bereits exemplarisch den ausnehmenden Stellenwert illustriert, welcher der Wahrheit in diesem Literaturgenre zur Zeit Karls VI. und Karls VII. zukam. Aus der religiösen Sphäre (z. B. Joh. 14, 6) wurde der Begriff in den politischen Bereich transponiert und allegorisiert: *Veritas* steht schützend hinter den einzig wahren Anwärtern auf Frankreichs Krone, den Sprossen des Hauses Valois.

Textnähe und souveräne Interpretation zeichnen den ebenfalls ein Beispiel politischer Literatur unter Karl VI. aufgreifenden Beitrag von Albert Rigaudière »Le bon prince dans l'œuvre de Pierre Salmon« aus (S. 365–384). Auf Ersuchen des kranken Königs verfaßte dieser königliche Rat und Sekretär (?) 1409 einen Traktat über gutes Fürstenregiment. Wenig theoriefundiert, dafür praxisbezogen werden die für eine segensreiche Herrschaft unentbehrlichen Tugenden – allen voran die Achtung vor Billigkeit, Recht und Gesetz – abgehandelt. Ungeachtet seiner eigenen zweifelhaften Vergangenheit kann Pierre Salmon sich dabei im Wissen um einen königlichen Bittsteller und um seine eigene Nähe zum mächtigen Burgunder Johann Ohnefurcht schon einiges herausnehmen: »il s'érige en juge suprême d'un souverain dont pouvoir et seigneurie, dignité et majesté lui paraissent dangereusement mis à mal, jusqu'à menacer gravement le cœur de l'État« (S. 384).

Textvertrautheit und klare Interpretationslinien sind auch die Vorzüge einer Studie von Armand Strubel »Le ›chevauchier‹ de Charles V« (S. 385–399), die sich mit Karls V. Zurschaustellung königlicher Majestät in jener Form beschäftigt, wie sie Christine de Pisan im *Livre des fais et bonnes meurs du sage roy Charles V* (1404) schildert. Danach verstand sich dieser Monarch meisterhaft darauf, Bescheidenheit, Maß und Zurückhaltung mit königlichem Statusbewußtsein zu vereinen und dies in einer von ihm mitbestimmten Epoche der Theatralisierung von Herrschaft äußerst würde- und wirkungsvoll in Szene zu setzen. Auf seine Weise war auch diese Darstellung ein Fürstenspiegel, den Christine de Pisan dem damaligen Dauphin Ludwig von Guyenne vorhielt, um ihm darin anstelle eines kranken

Vaters und wenig nachahmenswerter Verhältnisse an dessen Hof mit dem Großvater ein Exempel des idealen Herrschers vorzuführen.

Auch im abschließenden Beitrag von Jacques VERGER – der vorletzte zu Alkuin (S. 401–425) sei aus besagten Gründen übergangen – heißt das Thema Prinzenerziehung. *Ad prefulgidum sapiencie culmen prolem regis inclitam provehere* (S. 427–440) lautet das Ziel von *Tractatus* und *Institutiones* des Jean Gerson, die in der Literatur oft zusammen unter der Bezeichnung »Lettres au précepteur du dauphin« begegnen. Schon das Titelzitat macht Gersons Hauptanliegen deutlich: Ihm geht es nicht um praxisnahe Handreichungen wie Pierre Salmon, sondern Salomon nacheifernd soll der künftige Herrscher nach *sapiencia* streben. Gerson wandte sich mit dem Traktat des Jahres 1417 an den Dauphin Karl (VII.), während die Instruktionen von 1429 an Ludwigs (XI.) Präzeptor Jean Majoris gerichtet waren: Solcher sich wieder – und m.E. zu Recht – an Max Lieberman anschließender Datierungsansatz mag auch am besten den negativ-pessimistischen Grundzug beider *opuscula* erklären: 1417 belasteten den Autor seine persönliche Exilsituation und das Elend des Königreichs, während 1429 kurz vor seinem Tod ein »moralisme morose et résigné« zum Vorschein kam, doch blieb letztlich die Hoffnung auf einen »jeune prince aimé de Dieu et rempli de la sagesse de Salomon« (S. 440).

Dieser kurze Aufsatz steht im übrigen exemplarisch für das Bemühen der beiden Herausgeber – einer von ihnen ist ja Verger –, der Jubilarin wie der Fachwelt eine Festschrift vorzulegen, die über den unmittelbaren Anlaß hinaus auf Grund größtmöglicher Geschlossenheit zu einem nützlichen Instrument geschichtswissenschaftlicher Arbeit wird. Das ist, unbeschadet der hier eingebrachten Einzelkritik und zwangsläufiger Unterschiede in Niveau und Gewicht der Beiträge, aufs Ganze durchaus gelungen. Weder eine Buchbindersynthese noch »Mélanges« waren anzuzeigen, sondern eben themaorientierte »Études« vornehmlich über die politische Literatur im Frankreich des 14./15. Jhs. und speziell zu deren Positionen zum »pouvoir royal«. Am Rande und am Schluß: Ob deutsche Mediävisten mit dem Begriff der Macht so unbefangen umzugehen vermögen wie ihre französischen Kollegen, die den Terminus nunmehr auch in den Titel der Festschrift für Philippe Contamine aufnehmen?

Heribert MÜLLER, Frankfurt a. M.

Faire mémoire. Souvenir et commémoration au Moyen Âge. Séminaire Sociétés, Idéologies et Croyances au Moyen Âge, dirigé par Claude CAROZZI et Huguette TAVIANI-CAROZZI, Aix en Provence (PUP) 1999, 368 S.

Unter dem Thema ›Gedächtnis gestalten‹ stehen 14 Arbeiten, die in Veranstaltungen einer provenzalischen Forschergruppe ›Sociétés, Idéologies et Croyances au Moyen Âge‹ von 1995 bis 1997 entstanden. Geleitet von den beiden Herausgebern, Schülern von Georges Duby, wurden die Beiträge von Dozenten, Graduierten und Doktoranden zumeist von der Universität in Aix verfaßt.

Eine vorangestellte Hommage an Georges Duby umschreibt das Thema, das mit ›Gedächtnis und Erinnern im Mittelalter‹ nur unzulänglich wiederzugeben ist. Es behandelt »temps et lieux de mémoire ou … la mémoire dans le temps et dans l'espace«, um damit Schriften und Sachdenkmäler des Mittelalters zu beleuchten (relever). So stellt sich der Band in den Rahmen der gängigen französischen Forschungen zu den ›Gedächtnisorten‹ (P. Nora). An eine theoretische Weiterentwicklung ist offenbar erst in zweiter Linie gedacht (S. 7: Unterschiede von évocation; remémoration; commémoration, hier: Vergegenwärtigung?). Angesichts der nach Verfassernamen alphabetisch gereihten Studien sei zunächst auf den eröffnenden Essay als Wegweiser verwiesen.

Diese Einleitung führt nicht, wie das im Inhaltsverzeichnis eine Reihe von Titeln formulieren, zu möglichen Gedächtnisarten (mémoire inaltérable, ambiguë, plurielle, héritée, in-

ventée, religieuse, auch: événementielle); sie leitet auch nicht zu Gedächtnisorten (lieux de mémoire, lieux de culte!) wie Poitiers, eroberte Hauptstädte des Orients, weiter Neapel, Rom, Assisi, die Kette von Jumièges bis Tournus, Arles, nicht zu Landschaften wie dem Bas Languedoc, dem südspanischen al-Andalus, Roussillon; sie weist schon mehr auf Gegenstände der Erinnerung, nämlich Ereignisse (Frieden, Eroberung, Schlacht an der Milvischen Brücke), antike Überreste, ›Heroen‹ (Constantin, Chlodwig, Wilhelm von Orange, Robert Guiscard), Heilige (Januarius und Agrippinus von Neapel, Franziskus und Philibert) und den unglücklichen Papst Bonifatius VIII. – Vordringlich kommt es auf die sich im Erinnern spiegelnden Bedürfnisse an und sich daraus ›vereinheitlichende‹ Ziele und Zwecke, kurz die Funktionen des Gedächtnisses für Identitätsfindung, Verehrungsbedürfnis und Vorbildsuche. In diesem Sinn wird Erinnerung bewahrt in Lebensorten (lieux de vie) wie Familie, Stadt, Region und – nicht im Band – Volk oder Nation. Dabei spielen heilige Beschützer und historische Heroen eine Rolle: »wenn die enge Verbindung zwischen einem Heiligen oder einem Heros und einem Ort Erfolg hatte, blieb sie lange unerschütterlich« (S. 8).

Die Erscheinungen, die im einleitenden Essay auf eine Linie gebracht sind, zeigen sich in den einzelnen Vorträgen und Studien zum historischen Gedächtnis des Mittelalters streng sachgebunden und naturgemäß uneinheitlicher.

Françoise Autrand beschreibt ein Doppelturmgebäude (die tour Maubergeon) in Poitiers als »Denkmal eines Friedens« von 1372 zwischen Grafschaft und König. Michel Balivet entdeckt die Typologie, in der über die häufig wiederholten Besitzwechsel von Hauptstädten im byzantinisch-arabischen Osten (Jerusalem, Konstantinopel, Nikäa, Antiochia, Thessaloniki) berichtet wird, und arbeitet ihre Bedeutung für zeitgenössische und nachwirkende Identitäten (développements identitaires) heraus (S. 15–39 mit Plänen). Claude Carozzi befaßt sich mit der Überlieferung zur Taufe Chlodwigs. In den etwa 15 chronikalischen Texten beobachtet er eine ambivalente Erinnerung an Chlodwig im Wettstreit zwischen Reims und Saint-Denis, die ihn als ersten christlichen König einerseits und als fünften *rex Francorum* ohne kirchliche Heiligung andererseits zeigt. Thomas Granier studiert ausführlich (S. 63–101) und methodisch anregend die Verehrung der beiden wichtigsten Stadtpatrone von Neapel, des Bischofs Agrippinus (3. Jh.) und des Märtyrers Januarius (Gennaro; seit dem 5. Jh.). In wechselnder literarischer Zuordnung und baulicher Veränderung konstituierte sich der ›Gedächtnisort‹ in San Gennaro über einem Katakombengrab, in einer unterirdischen Kirche und einer bischöflichen Basilika, bis die dort bestatteten Bischöfe 842/49 in die nun wichtigere Kathedrale überführt wurden. Bernard Guillemain (Bordeaux) führt die Winkelzüge und Wendungen im bedrückenden Prozeß gegen den verstorbenen Bonifatius VIII. von 1303 bis endlich 1312 im einzelnen vor; sie endeten in einem Kompromiß, der die Verurteilung des Papstes (und so eine Damnatio memoriae) verhinderte. Jean Guyon (CNRS) skizziert das Andenken an die Schlacht an der Milvischen Brücke 312 in einem vorbildlichen Dossier, in der er die spätantiken Monumente (Konstantinsbogen, Bogen von Malborghetto u.a.) in Skizzen und Fotos und zehn Texte in französischer Übersetzung vorlegt (S. 119–162). Jean-Claude Hélas und Pierre-André Sigal (Montpellier) fassen Arbeiten von Studenten zu Hagiotoponymen und – in Erweiterung des älteren Ansatzes von E. Le Roy Ladurie und Zysberg, 1983 – Kirchweihen (Patrozinien) im Bas Languedoc vom Mittelalter bis heute zusammen (S. 163–192). Die Auswertung von 1567 Ortsnamen und 2196 Kirchenbezeichnungen erfolgt bisher i.w. rein statistisch nach Zeit und Raum. Sie fragt z. B. nicht nach ›Ausstrahlung‹ eines Heiligen von Zentren wie die ältere deutsche Patrozinienforschung (M. Zender). Der Bericht bringt auch weniger interessante Ergebnisse als eine detaillierte Darstellung der methodischen Probleme und ist als solcher anregend und hilfreich. Florian Mazel zeigt minutiös, wie Guilhem de Baux (1173–1218) die Familientradition seiner Mutter, die sich von Wilhelm von Orange (›Wilhelmepen‹) herleitet, aneignet, politisch verwendet und persönlich nachahmt, ja sich als neuen Wilhelm träumt. Jacques Paul überrascht mit dem Ergebnis seiner Studie

›Lieux de mémoire, lieux de culte: le souvenir de saint François‹. Er beweist, daß bei Franz von Assisi plausible Annahmen nicht gelten: Wichtige Gedächtnisorte aus dem Leben des Heiligen sind nicht zugleich auch Kultorte; der auf Gegenwart und Zukunftswirkung gerichtete Kult des Heiligen (z. B. in seiner Grabkirche) transportiert wiederum nicht zugleich die Erinnerung (S. 219–257). Laut Christophe PICARD entstand in Andalusien aus der Konkurrenz von christlichen und arabischen Kulten eine Kontamination, in der christliche Feste durch islamische Feste an gleichen strategisch oder landschaftlich ausgezeichneten Orten fortgesetzt wurden. Delphine PLANAVERGNE zeigt die Gedächtnisorte für Filibert von Jumièges bzw. Tournus, die den Stationen des Lebens und der langen Überführungsgeschichte entsprechen (S. 277–298). Sie nimmt eine Sakralisierung der von den Hagiographen erwähnten Orte an und weiß um besitzsichernde Funktionen, geht aber nicht so kritisch vor wie J. Paul zu Franz von Assisi. Louis STOUFF sammelt Belege für die Kontinuität und wechselnde Benutzung der altrömischen Bauten in Arles und beobachtet erst seit dem Ende des 16. Jhs. mehr Interesse an römischen Resten als an Heiligen und Reliquien der Aliscamps. Huguette TAVIANI-CAROZZI stellt ausführlich die fragmentarisch überlieferten vier Bücher über die Taten von König Roger I. von Sizilien, verfaßt von Alexander von Telese († vor 1143; jetzt in Fonti 112, 1991), vor. Dabei enthüllt sie als »uneingestandenes« Vorbild des Alexander die Normannengeschichte des Amatus von Monte Cassino († nach 1078). König Roger wird so bei Alexander zu einer »Replik« des Robert Guiscard. Diese historiographische Anlehnung an den Herzog steht aber – anders als bei Guilhem de Baux – offenbar nicht in Zusammenhang mit einem nachahmenden Verhalten des königlichen Nachfahren (S. 317–345). Laure VERDON endlich zeigt in ihrer Studie über die Personennamen im Roussillon vom 10. bis 13. Jh. mit großer methodischer Vorsicht vor allem den Übergang von der Einnamigkeit zur Mehrnamigkeit mit Vaters- und Familiennamen, auch mit Drittnamen, und gesondert die Entwicklung der Adelsnamen. Dabei unterscheidet sie die vorherrschende Funktion der Identifikation des einzelnen von der Betonung einer Identität. Für den Adel aber stellt sie fest: »le pouvoir (seigneurial) est le véhicule de la fixation de la mémoire«.

Insgesamt läßt sich natürlich fragen, wieweit die Versprechen des Vorwortes im Detail eingelöst werden. Die betont methodischen Vorgehensweisen – nicht nur zur Namen- und Patrozinienforschung – vermögen auch anderswo anzuregen. Dabei kommt unter der spezialisierten Fragestellung nach der ›Memoria‹ auch bei den Autoren, die ihnen bekannte Sujets neu präsentieren (s. die jeweiligen Arbeiten in den knappen Anmerkungen), Bemerkenswertes zutage. So eröffnet der Band in der Tat Forschungsperspektiven, die fruchtbar sind.

Karl Heinrich KRÜGER, Münster/Westf.

Eid und Wahrheitssuche. Studien zu rechtlichen Befragungspraktiken in Mittelalter und früher Neuzeit, éd. Stefan ESDERS et Thomas SCHARFF, Francfort et al. (Peter Lang) 1999, 246 p. (Gesellschaft, Kultur und Schrift. Mediävistische Beiträge, 7).

La procédure d'enquête – *inquisitio-* occupe une place importante dans la vie publique médiévale et moderne. Les rois et les puissants s'en servent dans le cadre de la gestion de leurs biens, revenus et prérogatives (ESDERS; GÖLLMANN, qui montre que ce n'est pas par charité chrétienne que les rois d'Angleterre »protègent« la veuve et l'orphelin bien nés, mais pour des raisons politiques et fiscales; HILDBRAND; ALGAZI), l'Église pour veiller au salut des fidèles, traquant aussi bien peccadilles (HOLZEM) que fautes contre le dogme (SCHARFF). Elle comporte des questions posées par l'autorité ou ses représentants attitrés et des réponses dont la véracité est garantie par le serment. C'est l'écrit par lequel souvent elle se solde (mais qui peut aussi intervenir d'autres manières) qui lui vaut la sollicitude de l'historien.

Cinq spécialistes se sont donc réunis dans le cadre de l'école doctorale de Münster, sous la houlette d'Arnold Angenendt et Hagen Keller, pour étudier différents aspects et avatars de cette procédure et pour mettre en lumière le poids de l'écrit ainsi que son rôle normatif.

On comprend que, aux prises avec un tel sujet, de jeunes historiens aient cédé à la tentation de conceptualiser. Esders et Scharff l'ont fait »en douceur«, de façon inductive: ils s'efforcent, dans leur introduction, de formuler en termes généraux les objectifs du colloque, de mettre en place une grille heuristique (grandes catégories d'enquêtes; leur caractère »vérificateur« – au sens étymologique – et, par là, normatif, lié au serment; l'efficacité du serment; l'enquête comme dialogue entre centre et périphérie; sa dimension linguistique, son déroulement, ses effets – les plus importants n'étant pas nécessairement ceux que la documentation met en exergue –, sa préparation et spécialement l'établissement d'un questionnaire – souvent perdu, parfois reconstituable – qui peut, dans les cas d'enquêtes répétées à intervalles plus ou moins réguliers, avoir tendance à se figer et entraîner un phénomène d'intériorisation dans le chef des personnes interrogées; rapport entre paroles prononcées et documents écrits, lesquels affirment consigner la procédure mais n'en sont jamais des sténographies). Hildbrand et Algazi ont préféré l'approche »dure« ou déductive, qui prétend appliquer à la recherche historique des notions empruntées à d'autres disciplines, notamment à la théorie des communications: ce qu'ils nous donnent, en réalité, ce sont deux contributions en diptyque, avec un volet essentiellement bibliographique consacré auxdites notions et un autre, parfaitement distinct, qui relève de l'histoire dans l'acception la plus traditionnelle du terme. On aurait souhaité une solution moyenne, ni trop timorée ni trop hardie, entre le catalogue de thèmes et la socio-histoire (qui n'est ici qu'esquissée, on vient de le voir). On ne dira jamais assez que la conceptualisation n'est pas une fin en soi, qu'elle n'a d'intérêt pour l'historien que dans la mesure où elle l'aide vraiment à éclairer sa matière.

Dans le premier article, qui ne figurait pas au programme du colloque mais qui est près de trois fois plus long que les autres, Stefan Esders édite, traduit et dissèque la *charta repromissionis* de Riziano (appelée, indûment, *placitum* de Riziano). Convoqué par des *missi* impériaux dans la première décennie du IXe siècle, le plaid dont il s'agit tranche un litige entre le duc Jean d'Istrie et ses administrés au sujet des exigences de l'un et des droits des autres. L'Istrie était récemment passée de l'hégémonie byzantine à celle des Francs et se trouvait en première ligne dans le conflit qui opposait les deux puissances: Jean l'avait donc militarisée à outrance, faisant fi des libertés traditionnelles. L'aristocratie indigène trouva en la personne de Fortunat, patriarche de Grado (qui cherchait de son côté à rétablir son autorité sur les métropolites de cette contrée) un allié précieux: c'est lui, sans doute, qui porta leurs griefs à Charlemagne et déclencha l'enquête. Celle-ci se structura en partie autour de cette première pétition et en partie autour des canevas propres aux interventions des *missi*. Les rapports entre écrit et oral, entre instances centrales et instances locales sont explorés avec beaucoup de finesse, de même que le processus complexe de production du droit. Par contre, plusieurs points importants paraissent discutables: rien ne permet d'affirmer que les plaignants n'en étaient pas à leur première démarche et que le duc n'accepta la véracité de leurs réclamations qu'après que les *missi* les eurent validées (p. 104); ou que les coutumes recueillies dans la charte aient été jusqu'alors transmises de bouche à oreille (p. 111).

On ne saurait trop recommander la lecture de l'article suivant, par Udo Göllmann, pour sa clarté, sa concision et même la modestie de son propos, qui ne s'encombre pas d'artifices inutiles. Il brosse d'abord à grands traits l'histoire des »inquisitions« des rois d'Angleterre, de Hastings à Magna Carta, en soulignant l'apport anglo-saxon, très sous-estimé. La deuxième partie, »systématique«, fait revivre la procédure, étape par étape, quelle qu'en soit par ailleurs la nature (fiscale, juridique ou administrative): la préparation, c'est-à-dire la désignation des commissaires et des objectifs; l'arrivée des commissaires, la publication de leurs lettres de créance, la constitution du jury; la prestation de serment par les membres du jury; l'interrogatoire, l'enregistrement des réponses, leur centralisation.

Thomas Scharff sur l'Inquisition, Thomas Hildbrand sur la notion d'actualisation (la validité d'un titre doit être constamment réaffirmée, précisée, elle n'est jamais éternelle) d'après les archives tardo-médiévales du monastère de Schaffhouse, Gadi Algazi sur les silences et les sens cachés des records de coutume mosellans de même époque: ces trois contributions retiennent moins l'attention, soit qu'elles ne renouvellent guère des questions aux allures de boulevard, soit qu'elles échouent à marier théorie et observation, ainsi qu'on l'a signalé. Andreas Holzem, enfin, introduit dans cet ensemble une note d'exotisme, de cet exotisme qui s'attache non pas aux contrées lointaines mais aux mœurs d'un autre âge, assez proche en l'occurrence. Il nous fait découvrir le jureur *(Eidschwörer)* des tribunaux ecclésiastiques itinérants (*Sendgerichte*, à ne pas confondre avec les enquêtes diligentées dans le contexte des visites pastorales): paysan moyennement aisé, il est désigné pour un temps par ses semblables, il s'engage à dénoncer aux juges toute infraction aux lois de l'Église et se retrouve donc pris entre le marteau de sa fonction d'assermenté et l'enclume de la vie quotidienne.

Un petit volume fort estimable, en somme, qui peut servir de point de départ à une réflexion plus approfondie.

Alain J. Stoclet, Lyon

The Community, the Family and the Saint. Patterns of Power in Early Medieval Europe. Selected Proceedings of the International Medieval Congress, University of Leeds, 4–7 July 1994, 10–13 July 1995, edited by Joyce Hill and Mary Swan, Turnhout (Brepols) 1998, XVIII–427 S. (International Medieval Research, 4).

Die Erforschung der Geschichte des frühmittelalterlichen Europa hat in den letzten Jahren zweifelsohne an Dichte und Intensität gewonnen, ist dabei aber auch manchen Wandlungen unterworfen worden. Die Offenheit für neue Anregungen und Fragestellungen sowie der – nicht immer wirklich eingelöste – Wunsch nach Interdisziplinarität haben dazu geführt, daß die heutige Geschichtswissenschaft daher, »negativ gewendet, durch eine Orientierungslosigkeit geprägt (ist); positiv gewendet heißt das: durch eine Vielfalt, ein Nebeneinander unzähliger Fragen und Ansätze« (so Hans-Werner Goetz, Moderne Mediävistik. Stand und Perspektiven der Mittelalterforschung, Darmstadt 1999, S. 14). Das gilt auch für die Mittelalterforschung, deren Erträge selbst für die Spezialisten kaum noch zu überblicken sind. Eine Unzahl von Tagungen und Kongressen dient nicht nur der Selbstlegitimation von Forschungseinrichtungen, sondern soll vor allem dazu beitragen, daß der Austausch unter den Wissenschaftlern garantiert bleibt. Allerdings besteht die Gefahr, daß manch einer durch die Belastung des Tagungstourismus neben seinen Lehrverpflichtungen kaum noch zur intensiven Forschung kommt und seine Themen in die Gefahr einer gewissen Wiederholung geraten. Da überdies immer ein Tagungsband produziert werden muß, steht man bald wieder am Anfang des Problems. Eine Lösung ist nicht in Sicht, und auch der Verfasser dieser zugegebenermaßen despektierlichen Zeilen hat keine anzubieten. Aber obschon er sich selbst gelegentlich an diesem Verfahren beteiligt, meint er, sein Unbehagen doch einmal artikulieren zu dürfen.

Vorerst scheint die Entwicklung dahin zu gehen, immer noch weitere Einrichtungen zu begründen. Dazu gehört der International Medieval Congress der University of Leeds, der inzwischen jährlich stattfindet und rasch zu dem größten Mittelalterkongreß Europas geworden ist, eine beachtliche Leistung. Die ersten Tagungen wurden in den Jahren 1994 und 1995 veranstaltet, und der vorliegende Band präsentiert deren Ertrag. Seine 22 Beiträge wurden ausgewählt »for their varied but complementary approaches to the investigation of the organising forces of social identity and power in early medieval Europe« (S. XI). Das Generalthema »Patterns of Power« soll also die einzelnen Aufsätze zusammenhalten, die in der Tat breit gestreut sind, denn sie erstrecken sich auf der Basis literarischer und histori-

scher sowie auch archäologischer Quellen von der frühen keltischen Welt bis zu den italienischen Stadtstaaten des 12. Jhs. Eine taugliche Klammer kann das allgemein formulierte Thema ohne Probleme liefern, ist es doch wenig überraschend, daß die Frage der Macht stets und überall eine entscheidende Rolle gespielt hat. Mag man den thematischen Zusammenhang auch kritisch sehen, so präsentieren sich die speziell orientierten Aufsätze, die hier nicht alle einzeln diskutiert werden können, doch auf der Höhe der Forschung und führen diese weiter.

Der in vier Teile gegliederte Band beginnt mit sieben Beiträgen unter der Überschrift ›Community and Family‹. Weit überschritten wird dieser Rahmen gleich mit dem ersten Aufsatz, in dem sich Mary ALBERI mit ›The Evolution of Alcuin's Concept of the *Imperium christianum*‹ beschäftigt und hauptsächlich anhand der Vita Willibrordi sowie seiner Briefe zeigt, wie der angelsächsische Gelehrte die Machtpolitik des großen Karl in seinem Sinne zu beeinflussen versucht hat (S. 3–17). Es wird deutlich herausgearbeitet, daß Alkuin ein Idealbild von Willibrord als Missionar zeichnet, um damit Karl einen Spiegel vorzuhalten. Denn dieser verwischte die Grenze zwischen weltlicher und geistlicher Macht und »Alcuin feared that Charlemagne and his advisers at court would subordinate the church's mission to the selfish aggrandisement of their power« (S. 9). Seine Kritik an dem Vorgehen gegen die Sachsen nutzte Alkuin, um mit neuen Einsichten Karl zu besserem Verhalten den Avaren gegenüber zu ermutigen. Seine Ermahnungen liefen darauf hinaus, »to recall Charlemagne and his magnates to pious regard for their service within God's plans for salvation history« (S. 17), innerhalb deren sogar den Laien missionarische Verantwortung zukam. Alberis gelungene Skizze überzeugt, auch wenn bei der Konzentration auf Alkuin in Vergessenheit zu geraten droht, daß es am Ende des 8. Jhs. eine relativ breite Diskussion unterschiedlicher missionstaktischer Programme gegeben haben muß, an der etwa auch Lul und Liudger beteiligt gewesen sind. Auch darf natürlich nicht der Eindruck entstehen, die Vita Willibrordi sei nur mit dem Blick auf Karls Imperialmission geschrieben worden, denn noch wichtiger dürfte für Alkuin als Verwandten die Stärkung der Memoria an den Heiligen gewesen sein.

Auf der Basis seiner Dissertation ›Sockenbildning och sockennamn‹ (Uppsala 1990) sowie einiger in schwedischer Sprache publizierter Aufsätze fragt Stefan BRINK nach ›The Formation of the Scandinavian Parish, with some Remarks Regarding the English Impact on the Process‹ (S. 19–44; mit sieben Abb. bzw. Fig.), wobei es vor allem um die Frage geht, welche Rolle die Herausbildung der Pfarrdistrikte (socken; parish) in dem Verhältnis von Kirche und Gesellschaft spielte. In einem kurzen Überblick zur Christianisierung Skandinaviens, wo Polytheismus und Christentum viel länger in gespanntem Nebeneinander existierten als auf dem Kontinent, betont Brink zu Recht die Symbiose zwischen Kirche und Königsmacht. Während die Missionare keinen anderen Weg als den ›von oben nach unten‹ sahen, ergriffen die um die Vorherrschaft ringenden Kleinkönige entschieden die sich bietende Gelegenheit: »The men who struggled for power and land saw the advantages of the new religion for their political purposes and the help they could get from the well-organised Church« (S. 23). Diesen Nutzen der Kirche (besser als Christentum!) als »state-supporting religion« (ebd.) haben die Herrscher auch anderswo schnell erkannt. In Skandinavien aber, und das wird von Brink zu wenig beleuchtet, kommt verstärkend die Rolle des Sakralkönigtums hinzu. Außerdem waren die Benutzungsregeln des dortigen polytheistischen Kultes so geschmeidig, daß sie gelassener auf den Absolutheitsanspruch des Christentums reagieren konnten. Das machtpolitische Zusammengehen mit der Kirche sollte daher auch unter religiösen Aspekten betrachtet werden. Im zweiten Teil seines Aufsatzes stellt Brink gegen die von Adam von Bremen begründete einseitige Perspektive heraus, daß die angelsächsische Kirche entscheidend an der Begründung der kirchlichen Organisation beteiligt gewesen ist: »It is even possible that the parish, sokn, in Scandinavia was introduced from England, both as a word and as a concept« (S. 37).

Gegenüber diesen weitgespannten Aufsätzen behandeln die nächsten Beiträge engere Themen. Edward COLEMAN handelt über ›Sense of Community and Civic Identity in the Italian Communes‹ (S. 45–60) und Matthew ELLIS über ›Landscape and Power: The Frangipani Family and their Clients in the Twelfth-Century Roman Forum‹ (S. 61–76). Das Problem, was eine *gens* konstituiert und ob Namensänderungen auch konzeptionelle Wandlungen beinhalten, diskutiert Harald KLEINSCHMIDT in ›The Geuissae and Bede: On the Innovativeness of Bede's Concept of the Gens‹ (S. 77–102). Sein Ergebnis: »Bede opened up a widening horizon for the application of this concept of the *gens*, and made thinkable the inclusion into a larger and uniform *gens Anglorum* of all settled Germanic immigrants to Britain after they had been converted Christianity« (S. 102). Zu diesem Fragenkomplex ist jetzt mit neuen Beobachtungen ergänzend heranzuziehen der von Hans-Jürgen Häßler herausgegebene Sammelband ›Sachsen und Franken in Westfalen‹. Zur Komplexität der ethnischen Deutung und Abgrenzung zweier frühmittelalterlicher Stämme (Studien zur Sachsenforschung, 12), Oldenburg 1999. Es folgen ›La Mutation Familiale: A Suitable Case for Caution‹ von Pauline STAFFORD (S. 103–125) und ›Gender Without Sexuality: Hrotsvitha's Imagining of a Chaste Female Community‹ von L. M. C. WESTON (S. 127–142).

Der zweite Teil ›Saints‹ enthält lediglich drei Aufsätze. Mayke DE JONG beschäftigt sich mit ›Pollution, Penance and Sanctity: Ekkehard's Life of Iso of St Gall‹ als einem Beispiel für soziale Regulation durch die Macht der Kirche (S. 145–158). Weil Iso von seinen Eltern während der Fastenzeit gezeugt worden war, »his parents purified themselves sufficiently for their son to take the other route open to a child conceived in sacred time and therefore destined to remain abnormal: becoming a saint« (S. 158). David PELTERET fragt ›Saint Wilfrid: Tribal Bishop, Civic Bishop of Germanic Lord?‹ und kommt zu dem wenig überraschenden Ergebnis, daß Wilfrid nicht nur Politiker war, sondern »to the end the Christian bishop and Germanic lord were conjoined within him« (S. 159–180, hier S. 179). Zu dem gleichen Ergebnis kam schon 1978 Gabriele Isenberg in ihrer von Pelteret nicht berücksichtigten Münsteraner Dissertation ›Die Würdigung Wilfrieds von York in der Historia Ecclesiastica gentis Anglorum Bedas und in der Vita Wilfridi des Eddius‹. ›Miracles and Horizontal Mobility in the Early Middle Ages: Some Methodological Reflections‹ am Beispiel von Quellen aus dem frühmittelalterlichen Sachsen sind das Thema von Hedwig RÖCKELEIN (S. 181–197; 1 Karte; die Angabe S. 186 Anm. 17 zu einer Ansgar-Predigt ist falsch). Basierend auf ihrer Habilitationsschrift (erscheint demnächst in der Serie ›Beihefte der Francia‹), gibt sie in knappen Strichen weiterführende methodische Hinweise, etwa: »we first have to give up some ideological conceptions, for example, the idea of a two-part society in reference to social and horizontal mobility« (S. 196). Der Ansatz, hagiographische Texte zu Erkenntnissen »on general aspects of trade, transport and communication« (ebd.) zu nutzen, ist vielversprechend. Weiterführende Anregungen dazu finden sich jetzt bei Georg Scheibelreiter, Die barbarische Gesellschaft, Darmstadt 1999, bes. S. 377ff. und 418ff.

Mit Teil III ›Power‹ wird das thematische Zentrum des Bandes erreicht. Philippe DEPREUX nimmt mit ›La *pietas* comme principe de gouvernement d'après le *Poeme sur Louis le Pieux* d'Ermold le Noir‹ das Thema von Mary Alberi wieder auf, denn auch Ermoldus ging es um die Verbindung von Glaubensverantwortung und Königsmacht (S. 201–224). ›Why Should Bishops be Involved in Marital Affairs?‹ fragt Karl HEIDECKER in bezug auf ›Hincmar of Rheims on the Divorce of King Lothar II (855–869)‹ und stellt fest, daß die bischöfliche Autorität eben allen galt, auch dem König (S. 225–235). Die Macht des Gesetzes erörtert Sarah LARRATT KEEFER ›*Ut in omnibus honorificetur Deus*: The *Corsnæd* Ordeal in Anglo-Saxon England‹ (S. 237–264; mit Quellenanhang S. 255ff.), die sozialer Verbände Joaquin MARTINEZ PIZARRO in ›Crowds and Power in the *Liber pontificalis ecclesiae Ravennatis*‹ (S. 265–283). Wieder in größere Zusammenhänge führen die nächsten drei Beiträge. Rob MEENS behandelt ›Magic and the Early Medieval World View‹ und geht davon aus, »that at

least some clerics participated to a much greater degree in what we call popular culture, than we tend to admit« (S. 287), weshalb diesem Bereich in der Spannung von archaischer und christlicher Weltsicht größte Aufmerksamkeit geschenkt werden sollte (S. 285–295). ›A Cure for a Sinner: Sickness and Healthcare in Medieval Southern Italy‹ ist das Thema von Patricia SKINNER (S. 297–309). Martina STEIN-WILKESHUIS fragt: ›Scandinavian Law in a Tenth-Century Rus'-Greek Commercial Treaty?‹ und kann überzeugend zeigen: »the law included in the articles of the 911 Rus'-Greek treaty, bears definite resemblances to Scandinavian law, both in procedure and in detail« (S. 311–322, hier S. 321), womit die Präsenz von Skandinaviern im Kiever Reich der Rus nachgewiesen ist.

Fünf weitere Studien sind in Teil IV ›Death, Burial and Commemoration‹ eingeordnet. ›Burial, Ritual and Merovingian Society‹ ist der Beitrag von Guy HALSALL überschrieben, der anhand von Grabbeigaben nach dem Wandel sozialer Information fragt (S. 325–338) und feststellt: »Merovingian rituals were not static and neither was Merovingian society« (S. 338). Mark HANDLEYS Aufsatz ›The Early Medieval Inscriptions of Western Britain: Function and Sociology‹ basiert auf den 242 Inschriften aus der Zeit 400 bis 700 (S. 339–361). Indem er sie nicht mehr nur als bloße Grenzsteine versteht, kann er ihnen überzeugend sozio-ökonomische Informationen entlocken. Dominic JANES erörtert in ›Treasure Bequest: Death and Gift in the Early Middle Ages‹ Beispiele für die Verbindung lebender, sterbender und toter Personen (S. 363–377).

In einen ganz anderen Quellenhorizont führt der Aufsatz von Bertil NILSSON: ›Vikings Deceased in England – Commemorated by Whom? Runic Memorials in Sweden‹ (S. 379–390). Ausgangspunkt sind 28 aufrecht stehende Runensteine im Schweden der ersten Hälfte des 11. Jhs., in deren Inschriften sich der Name England findet (von insgesamt ca. 2500 Runensteinen in Schweden). »Runmonumenten från missionstiden är den viktigaste källan till kunskap om Sveriges kristnande«, so hat in seinem wichtigen Überblicksartikel zuletzt festgestellt Henrik Williams, Vad säger runstenarna om Sveriges kristnande?, in: Kristnandet i Sverige. Gamla källor och nya perspektiv, hg. von Bertil Nilsson (Projektet Sveriges kristnande. Publikationer, 5), Uppsala 1996, S. 45–83 (ein Sammelband übrigens, der nicht zuletzt wegen der methodischen Zugänge über Schweden hinaus Beachtung verdient; die schwedischen Aufsätze sind mit englischen Zusammenfassungen versehen). Sie können vor allem auch das Bild von der Christianisierung Schwedens zurechtrücken, das Adam von Bremen mit der einseitigen Betonung der Leistung von Missionaren aus Hamburg–Bremen zuungunsten derer aus England geprägt hat. Die hier diskutierte Quellengruppe ist eindeutig christlichen Charakters, »the main reason why the rune-stones were erected was to commemorate the dead; the custom is thus a part of the Christian *memoria* tradition« (S. 381). Sie wurden in der Regel von nahen Verwandten für Männer errichtet, die aus verschiedenen schwedischen Provinzen, hauptsächlich aus Uppland, nach England gereist und dort auch verstorben sind. In Svealand finden sich jedoch Runensteine, versehen mit Kreuzen und Gebeten für die Toten, von Zurückgekehrten. Das aber bedeutet, »that ordinary people in the Swedish countryside learned about Christian cult and customs in their English versions long before any parishes were organized or any churches were built on Swedish soil« (S. 389). So vermag diese Quellengruppe direkte Informationen über die Verbindungen zwischen Schweden und England während der Christianisierung zu geben und die erheblich später aufgezeichneten Berichte über aus England gekommene Bischöfe zu bestätigen. Bedauerlich an diesem aufschlußreichen Beitrag ist allein, daß er nicht mit Abbildungen versehen ist. Auch der letzte Beitrag von Mark REDKNAP beschäftigt sich mit Steindokumenten: ›On Broken Letters Scarce Remembred: Nash-Williams and the Early Christian Monuments of Wales‹ (S. 391–427 mit 13 Fig.). Erörtert werden die Bemühungen von Victor Erle Nash-Williams (1897–1955) um Klassifizierung und Konservierung der Inschriften des frühmittelalterlichen Wales. Sie führten ihn zu der Bemerkung, »half in jest, that ›the Welsh were already Christians when ‚those English' were still a gang of pagans‹« (S. 414).

Diese knappen Hinweise zu den Aufsätzen mögen zeigen, daß mit dem Sammelband ein Kompendium zu neuen Forschungsergebnissen auf den unterschiedlichsten Feldern vorliegt, deren Breite ebenso beeindruckend ist wie die Quellenbasis und der methodische Zugriff. Insofern hat er trotz der eingangs gemachten Bemerkungen durchaus seinen Wert. Leider fehlen Register, die bei einer so breit gestreuten Thematik eigentlich unverzichtbar sind.

Lutz E. von PADBERG, Paderborn

Edina BOZÓKY, Anne-Marie HELVÉTIUS (Hg.), Les reliques. Objets, cultes, symboles. Actes du colloque international de l'Université du Littoral-Côte d'Opale (Boulogne-sur-Mer) 4–6 septembre 1997, Turnhout (Brepols) 1999, 336 S. (Hagiologia, 1).

In den letzten Jahrzehnten hat sich die Hagiologie zunehmend von ihren Ursprüngen befreit, sich von der theologischen Apologetik zur historisch-anthropologischen Kultforschung gewandelt. Seit kurzem werden religiöser Kultus und Hagiographie verstärkt als Instrumente und Faktoren profaner Herrschaft interpretiert, als Medien sozialer Bindung vormoderner Gesellschaften in Europa. Dieser ethnologische Blick auf die Vorläufer der eigenen Kultur herrscht auch in den Aufsätzen des zu besprechenden Sammelbandes vor, der die Vorträge, die auf dem gleichlautenden Symposion 1997 in Boulogne-sur-Mer gehalten wurden, einer größeren Öffentlichkeit präsentiert.

Zu dem Kolloquium war die Avantgarde der französisch-belgischen Hagiologie-Forschung an der Kanalküste zusammengekommen. Einige wenige frankophone ausländische Gäste (Sofia Boesch Gajano, David Rollason) waren hinzugebeten worden. Der Kongreß schmückte sich mit der Anwesenheit des Altmeisters Henri Platelle. Die jüngere Generation der franko-belgischen Forscher, die sich im »Atelier Belge d'Études sur la Sainteté« zusammengeschlossen hat und regelmäßig zu Diskussionen trifft, richtete nicht nur die Tagung aus, sondern präsentiert mit diesem Sammelband auch den ersten Band einer eigenen Reihe: »Hagiologie. Études sur la Sainteté en Occident – Studies on Western Sainthood«.

Aus dem weiten Feld der Hagiologie hatten sich die Veranstalterinnen die Reliquien vorgenommen, die sterblichen Überreste von Heiligenkörpern (Primärreliquien) ebenso wie Gegenstände, die mit diesen in historischen Zeiten in Berührung kamen (Sekundärreliquien). Reliquien wurden unter viererlei Aspekten behandelt: als gemeinsames Merkmal des Christentums, als Gegenstand des Glaubens, als Kultobjekt und als Machtinstrument. Die Vorträge befaßten sich fast ausschließlich mit dem mittelalterlichen Reliquienwesen (Ausnahmen: Alain JOBLIN über die Haltung der Protestanten zum Reliquienkult und Jean-Pierre DUTEIL über Reliquien in christlichen Gemeinden Chinas und Vietnams im 17. und 18. Jh.), deckten aber ein weites geographisches Spektrum ab und gaben so die Möglichkeit des historischen Vergleichs.

Neben zentraleuropäischen Regionen wurden die Reliquienkulte in Byzanz vom 5. bis 12. Jh. (Michel KAPLAN), in Irland vom 5. bis 9. Jh. (Jean-Michel PICARD) und bei der Kiewer Rus (Jean-Pierre ARRIGNON) behandelt. Vergleicht man die Rolle der Heiligen- und Reliquienkulte bei der Etablierung des Christentums in diesen Gebieten, so stellt man gravierende Unterschiede fest. Während in Byzanz Kulte durch Hagiographen, monastische Gemeinschaften und kirchliche Institutionen kreiert wurden, kam die christliche Kiewer Rus zunächst ohne Märtyrer und Heilige aus. Verehrung genoß hier lediglich das Heilige Kreuz; fast alle Kirchen waren Christus und Maria geweiht. D.h., der Kultus war zunächst erstaunlich uniform und abstrakt, er besaß keine landesspezifische Färbung. Irland band sich seit den ersten Schritten der Christianisierung durch Reliquienimporte an Rom. Die römischen Reliquien erzielten in der irischen Gesellschaft des 7. bis 9. Jhs. einen hohen

sozialen und politischen Stellenwert. Die Iren machten diese Fremdheiligen binnen kurzer Zeit zu ihren eigenen, indem sie ihnen vertraute Namen gaben.

Innovativ sind die Untersuchungen zur materiellen Kultur der Reliquien, die vor allem von den belgischen Forschern vorgestellt wurden. Philippe GEORGE berichtete über den Stand der Inventarisierung und Katalogisierung von Reliquiengebeinen sowie deren Verpackungsmaterial (kostbare Stoffe, Schreine) und Authentiken. Durch die Aufnahme dieser materiellen Überreste erweiterte sich die Quellenbasis hagiologischer Forschung in den letzten Jahren beträchtlich. Die Arbeitsmethoden und die Systematik, die belgische Archäologen, Denkmalpfleger, Historiker und Theologen gemeinsam entwickelten, könnten für andere Länder Vorbild sein. Mit der Materialität und dem symbolischen Gehalt von Reliquienschreinen als Kontaktreliquien befaßte sich Alain DIERKENS in einem eigenständigen Artikel. Jean-Pierre CAILLET konnte zeigen, daß und wie sich der Reliquienkult seit der Karolingerzeit unmittelbar auf die Gestaltung der Kirchenarchitektur auswirkte (Apsiden, Krypten, Altarinstallationen).

Die politische Relevanz des Reliquienkultes untersuchten abschließend Sofia BOESCH GAJANO in einem Grundsatzartikel, Edina BOZÓKY in einer Studie über die Grafen von Flandern (Ende 9. bis Ende 11. Jh.) und Anne-Marie HELVÉTIUS anhand der »Inventiones« des 11. bis 13. Jhs. in Nordgallien. David ROLLASON befaßte sich am Beispiel der Kirche von Durham mit der Frage, wie sich die normannische Invasion auf den bereits etablierten christlichen Kultus in England auswirkte.

Insgesamt eröffnen diese Beiträge ermutigende Perspektiven für die Zukunft. Ich würde mir wünschen, daß auch die deutsche Forschung Zugang zu dieser europäischen »scientific community« der Hagiologen fände.

Hedwig RÖCKELEIN, Göttingen

L. BARMANN, C.J.T. TALAR (éd.), Sanctity and Secularity during the Modernist Period. Six perspectives on hagiography around 1900. Six perspectives sur l'hagiographie aux alentours de 1900, Bruxelles (Société des Bollandistes) 1999, XII–198 p. (Subsidia hagiographica, 79).

Ce titre complexe se laisse décrypter assez aisément. La crise moderniste dans l'Église catholique couvait dès les dernières décennies du XIXe siècle, sa phase aiguë s'inscrit entre la publication de *L'Évangile et l'Église* d'Alfred Loisy (1902) et les condamnations fulminées par l'encyclique *Pascendi* (1907), avec les mesures répressives qui suivirent jusqu'à la première guerre mondiale. Longtemps d'ailleurs persistèrent les suspicions. Cette crise était provoquée par la mise en cause des croyances traditionnelles par le développement de l'esprit scientifique et des méthodes critiques – le choc de deux cultures. C'est donc un aspect, et un effet, de la sécularisation des sociétés occidentales. Champs privilégiés de la controverse, l'exégèse, l'histoire des origines chrétiennes et des dogmes, la philosophie ont fait ces dernières années l'objet de nombreuses études. On s'est beaucoup moins intéressé à l'hagiographie (les »vies de saints«). Les vicissitudes de ce genre littéraire constituent pourtant un précieux analyseur historique. S'il met en œuvre des méthodes analogues dans l'établissement des faits, la vérification des documents, il laisse apparemment plus de liberté que lorsqu'il s'agit du texte de la Bible ou de la vie et des miracles de Jésus. Mais l'esprit critique ici va à l'encontre de l'objectif habituellement visé, l'édification; il risque de blesser bien des susceptibilités: dévotions populaires, traditions de tel diocèse ou de tel pèlerinage attachés à leur saint patron ... Ce livre ne prétend pas présenter un panorama complet du genre pendant la période concernée. Il propose une série d'études de cas (deux en français sur le P. Delehaye et l'abbé Bremond, quatre en anglais sur Huysmans, Houtin, Paul Sabatier et le baron von Hügel), assez diversifiés pour constituer un échantillon représentatif.

Les extrêmes, on le sait, se touchent. Romancier »moderne«, Huysmans ne fut certes pas moderniste au sens religieux du terme, tout au contraire. Converti, fasciné par le merveilleux, le fantastique, l'occulte, il n'avait pas tout à fait rompu avec l'esthétique de son maître Zola mais voulait en quelque sorte l'inverser pour »faire une œuvre d'art d'un réalisme surnaturel, d'un naturalisme spiritualiste«. S'il choisit une héroïne médiévale, sainte Lydwine de Schiedam, c'est d'abord pour développer le thème de la »souffrance vicariante«, l'expiation des fautes des pécheurs par les épreuves et les pénitences des saints, mais surtout parce que l'exemple de Lydwine représentait un scandale pour les sensibilités modernes, par ses mortifications et ses souffrances physiques décrites avec une minutieuse complaisance comme par les apparitions miraculeuses, ses visions des »jardins en fête de l'Eden« et des »effrayants dédales du Purgatoire«. Historien, ou plutôt chroniqueur, du modernisme, Albert Houtin fut-il moderniste lui-même? En fait, il se détacha progressivement des »chimères du modernisme« et, après avoir quitté l'Église, en vint à juger ses anciens amis avec une sévérité extrême. Le chapitre qui lui est consacré décrit le départ de ce processus. Prêtre du diocèse d'Angers, il se fait l'historien de ›La controverse de l'apostolicité des Églises de France‹: selon de vénérables légendes, certaines de celles-ci auraient été fondées par la première génération des apôtres. Ainsi le système catholique va commencer de lui apparaître comme »l'organisation du pieux mensonge« qu'il s'attachera à dénoncer. Paradoxalement, Huysmans représente l'avers et Houtin le revers d'un même positivisme religieux – ce que Blondel dénommera l'›extrinsécisme‹: la vérité de la religion se prouve par la constatation de faits dont le caractère miraculeux manifeste l'origine surnaturelle.

Au-delà de ces crispations, voit-on apparaître alors un nouveau style hagiographique, respectueux des méthodes et de l'esprit de la critique historique mais aussi inspiré par une attitude religieuse plus ouverte? Promise à un grand succès de librairie comme aux foudres de l'Index, la *Vie de saint François d'Assise* du protestant Paul Sabatier renouvelait l'étude des sources pour restituer la tradition franciscaine antérieure à la réforme de l'Ordre. Mais, professant que »l'amour est la véritable clef de l'histoire«, Sabatier avait été conquis par le Poverello parce qu'il voyait en lui »un romantique libéral« en plein XIIIe siècle. Ce franc-tireur s'insère entre le libéralisme de son homonyme Auguste Sabatier qui opposait aux ›religions de l'autorité‹ la ›religion de l'esprit‹ et les modernistes catholiques avec lesquels il sympathisera bientôt. De ceux-ci, Friedrich von Hügel est sans doute l'incarnation exemplaire – Sabatier justement le désigne comme »l'évêque laïque des modernistes« – si le modernisme se définit par le souci d'une réforme de l'intérieur de l'Église, le pari de concilier audace et fidélité. Aristocrate européen, attentif à la réflexion philosophique comme aux recherches exégétiques, le titre de son œuvre maîtresse, *The Mystical Element of Religion as studied in Saint Catherine of Genoa and her Friends* en indique la démarche. Certes une large part y est faite à la biographie de la sainte et à son milieu, à l'examen critique des »phénomènes extraordinaires« – jeûnes, visions, extases –, de leur conditionnement psychophysiologique, voire de leur dimension pathologique. Mais c'est surtout, à propos de la sainte, une ample réflexion sur l'évolution religieuse de l'humanité et sur les trois éléments du christianisme, institutionnel, intellectuel et mystique qui, tout en refusant de le couper des autres, privilégie ce dernier. Témoin passionné, mais resté dans l'ombre, de la crise, Henri Bremond en ces années-là cherche encore la voie qui le conduira à entreprendre sa grande *Histoire littéraire du sentiment religieux en France*. Par des chemins apparemment buissonniers: aux frontières, et parfois aux marges, de la sainteté officielle, canonisée, et quand il abordera celle-ci, dans sa *Sainte Chantal*, le livre sera mis à l'Index. Mais un double souci déjà l'anime: restituer, par une écriture allègre, l'humanité de ses personnages et – en cela proche, sur un autre registre, de son ami Hügel – dégager l'élément proprement religieux, montrer »le mysticisme inconscient, muet et sourd, mais réel de la plus simple des vies chrétiennes«.

Mais le terrain était décidément miné, comme l'illustre l'exemple du P. Delehaye. Membre éminent de la société des Bollandistes, créée au XVIIe siècle par le jésuite Jean Bolland, il

maintenait la fidélité à une tradition qui se proposait »d'intégrer les exigences de la critique moderne« tout en préservant »le contenu et l'originalité de la sainteté telle que la conçoit la théologie catholique«. Dans un climat déjà fort tendu, car les Bollandistes passaient pour des »dénicheurs de saints«, il publia en 1905 *Les Légendes hagiographiques* pour, entre conservatisme et hypercriticisme, définir les principes d'une hagiographie critique. La réaction se déchaîna avec quelque retard (1912), au plus fort de la répression du modernisme; il ne dut qu'à de puissantes protections d'échapper à l'Index mais en resta suspect (le livre ne put reparaître qu'en 1927). Ces temps sont révolus, jugera-t-on peut-être, les résistances des mentalités traditionalistes et les censures de l'autorité ecclésiastique ne représentaient que des combats d'arrière-garde. Mais un examen de la production courante en ce domaine, dans l'entre-deux-guerres et même au-delà, montrerait que la »nouvelle hagiographie« ne s'est imposée que lentement et non sans heurts.

Émile Goichot, Strasbourg

Monique Zerner (ed.), Inventer l'hérésie? Discours polémiques et pouvoirs avant l'inquisition, Nice (Centre d'études médiévales) 1998, 284 p. (Collection du Centre d'études médiévales de Nice, 2).

This volume, despite a title suggesting an exercise in deconstruction, does not reduce the problem of heresy to a problem of polemical discourse. It actually consists of a sophisticated series of studies, originating in a 1993–1996 Nice seminar, which documents the efforts of medieval elites to conceptualize and deal with mass heretical movements, especially those of the 11th and 12th century. Although the individual papers do not fit together perfectly and vary greatly in the amount of knowledge they presume from their readers, they are united by a common methodology – close textual analysis of anti-heretical treatises written prior to the legalistic world of the inquisition.

The late Lynn White Jr., who did so much to popularize the study of medieval technology, used to tell how he had not been allowed to pursue his original research interest in 11th and 12th century heretical movements (the subject of his Masters thesis), because his professors at Harvard University in the 1920s/1930s claimed that on this subject »everything has already been said«. Much has changed since then! Familiar 18th and 19th century editions have been problematized by a return to the manuscripts. The corpus of material has been increased by new discoveries. Some of the resulting excitement is conveyed in Monique Zerner's »Introduction« (p. 7–13).

The first essays examine the origins of anti-heretical rhetoric. One type is introduced in Jean-Pierre Weiss's analysis of »The Polemical Method of Augustine in his *Contra Faustum*« (p. 15–38), where Augustine's superficially irenic courtesy fails to mask his desire to score debating points, in part through the creation of a structured discourse making Faustus the verbal aggressor and giving Augustine the last word, in part through his masterful use of irony and authority. Jean-Daniel Dubois surveys »Polemics, Power, and Exegesis: The Example of the Early Gnostics in the Greek World« (p. 39–55), discussing the early development of a notion of heresy, the first anti-heretical treatises, and the use of exegetical argument in these debates. Such ancient quarrels had an afterlife. In the later 11th century at Saint-Victor's at Marseilles, just as the Gregorian Reform was entering Provence, some ancient anti-heretical treatises were collected together in Paris BN lat. 5672, a volume discussed in Michel Lauwers's »An Echo of Ancient Polemics at Saint-Victor de Marseille at the End of the 11th Century?« (p. 57–66).

The heart of the volume concerns the mass heretical movements of the High Middle Ages. Guy Lobrichon, in »Arras, 1025, or the True Record of a False Accusation«, champions both the often-questioned authenticity of the *Acta* of the 1025 Synod of Arras and the

style of its rhetoric (p. 67–85). Dominique Iogna-Prat examines »Defensive Argumentation from Gregorian Polemic to the *Contra Petrobrusianos* of Peter the Venerable« (p. 87–118), finding in Peter's sources, *colores rhetorici*, and logical arguments a discourse combining earlier denunciation and high-flown rhetoric in such a way as to constitute the »first true anti-heretical treatise« of the High Middle Ages. This larger context is also found in Monique Zerner's »At the Time of the Call to Arms against the Heretics: From the *Contra Henricum* of the Monk William to the *Contra hereticos*« (p. 119–156). She postulates a transition from relatively free 12th-century conversations about religious doubts to inquisitorial demands for absolute assent. Here she situates the various anti-heretical texts which she deconstructs. She views the *Summa contra hereticos* edited by Raoul Manselli as a composite treatise made up of at least three polemics, the earliest of which would have originated in 1140–1150, the latest of which would have been around 1180–1190. Then she treats fragmentary polemical treatises from around 1200, offering diagrams indicating their interrelationships and component parts.

Other studies examine particular problems. Michel Lauwers, in »Dicunt vivorum beneficia nichil prodesse defunctis«: The History of a Polemical Theme (11th–12th Centuries) (p. 157–192), demonstrates in a highly persuasive analysis that opposition to indulgences, burial fees, and other clerical exactions was sometimes less a matter of high theological disagreement than of social resistance motivated by economic concerns. Michel Rubellin, »When Valdès Was Not a Heretic: Hypotheses on the Role of Valdès at Lyons (1170–1183)« (p. 193–218) puts Peter Valdès into a local context, suggesting that he launched his reform movement in the chaotic diocese of Lyons with the support of Bishop Guichard (1165–1181/82). Jean-Louis Biget, »The ›Albigensians‹. Remarks on a Name« (p. 219–255), documents the appearance of the name »Albigensians« as a synonym for heretics a generation before the siege during Innocent's crusade that made the city of Albi more notorious. Benoît Cursente, »An Affair of Non-Heresy in Gascony in the Year 1208« (p. 257–262) deals with a peasant revolt at Saint-Sever, one that might have been seen as heretical under other circumstances but which was settled leniently at a time when it would have been impolitic to have more trouble in Gascony.

The conclusions are somewhat summary. In a postscript (p. 263–269), R. I. Moore signals the contributions of each study. He stresses that early treatises on heresies are better understood as witnesses of transformations of society than of antique or Byzantine heretical survivals. He sees the papers presented here as »not an end but a beginning«. Apparently high medieval heresy is no longer a topic about which »everything has already been said«. Indeed, insofar as this volume sees the concept and reality of heresy as created to some extent by its interpreters – in such a way that the Cistercians help to define the Albigensians and the cathedral chapter at Lyons to define the Waldensians – it situates the problem of heresy in the mainstream of the study of European society.

John Howe, Lubbock

Maurice Keen (Hg.), Medieval Warfare. A History, Oxford (Oxford University Press) 1999, VIII–340 S., 102 Abb., 10 Karten und Pläne.

»Medieval Warfare« – ein Buch mit einem allzu umfassend erscheinenden Titel, in seinem Anspruch dann aber doch wieder eingeschränkt durch den Untertitel »A History« – trägt dem heutzutage wieder gestiegenen Interesse an der mittelalterlichen Kriegführung mit all ihren Aspekten Rechnung. Es handelt sich um eine Sammlung von Beiträgen, die von verschiedenen Spezialisten dem aktuellen Forschungsstand entsprechend gut lesbar verfaßt wurden. Auch die reiche Illustration sowie der schöne Schutzumschlag, der eine Miniatur aus einer Handschrift über die türkische Belagerung von Rhodos im Jahre 1480

zeigt, lassen den Leser das Buch gerne in die Hand nehmen und interessiert zu studieren beginnen.

Der Herausgeber geht in dem als Einleitung sich verstehenden ersten Kapitel auf die Grundzüge der Militärgeschichte des Mittelalters ein und betont in einer umfassenden Synthese die zentrale Bedeutung des Krieges für dessen politische Geschichtsschreibung und Kultur, namentlich manifestiert im Rittergedanken. Im Anschluß daran gliedert sich der Band dann in zwei gleichwertige Blöcke, einen chronologischen und einen thematischen.

Der erste Teil befaßt sich mit den verschiedenen Phasen mittelalterlicher Kriegführung. Die karolingische und ottonische Zeit als erste Etappe werden von Timothy REUTER (Southampton) behandelt, der die Gründe und Umstände der Kriege und Kriegführung vor allem des 9. und 10. Jhs. kritisch beleuchtet, deren Spiegelung im Urteil der Zeitgenossen aufzeigt und den Krieg als ein grundlegendes politisches Medium dieser Jahrhunderte herausstellt. Einem besonderen Phänomen dieser Zeit, den Wikingern, wendet sich danach Howard B. CLARKE (Dublin) zu. Ausgehend von einem Ungleichgewicht zwischen skandinavischen und anderen schriftlichen Quellen spürt er den Wikingern, ihren Zielen und ihrer Taktik in den zeitgenössischen Texten nach, zieht aber auch hierfür unerläßliche archäologische Zeugnisse heran. Ein Panorama des Zeitraumes von 1020 bis 1204, der dem Autor als ein Zeitalter der Expansion gilt, vermittelt John GILLINGHAM (London); die von ihm behandelte militärische Expansion Europas vollzog sich nicht nur in Spanien im Kampf gegen den Islam und in Südeuropa durch die Landnahme der Normannen, sondern nahezu an allen Fronten, auch auf den britischen Inseln und im Osten des Reiches. Auf knappem Raum liefert der Autor somit ein Gesamtbild des Kriegswesens im hochmittelalterlichen Europa. Des weiteren erfährt die Kriegführung im lateinischen Osten, das heißt die Kreuzzugsbewegung, eine Darstellung durch Peter EDBURY (Cardiff), der neben der Rolle der Ritterorden vor allem Festungsbau und Belagerung im Heiligen Land betrachtet. Mit dem europäischen Kriegswesen in der Zeit zwischen 1200 und 1320 – Eckdaten sind Bouvines und Courtrai – befaßt sich dann der Beitrag von Norman HOUSLEY (Leicester). Beschrieben werden die Verhältnisse in Frankreich, im Reich, auf den britischen Inseln und in Italien. Den Abschluß des ersten Teils schließlich bildet eine militärgeschichtliche Beschreibung des Hundertjährigen Krieges aus der Feder von Clifford J. ROGERS (Militärakademie West Point), wobei die strukturellen Änderungen (Infanterie, Bogenschützen, Artillerie) hervorgehoben und die entsprechende Taktik erläutert werden. Da die Forschung in diesem Zeitraum auf eine viel breitere Quellenbasis als in den vorherigen Jahrhunderten zurückgreifen kann, versteht es sich, daß wesentlich fundiertere Aussagen zu Kriegsorganisation und Kampfverlauf als für die voraufgehende Zeit möglich sind.

Der zweite große Komplex gilt verschiedenen Formen und Aspekten des Kriegswesens in der mittelalterlichen Welt. Richard L. C. JONES (Sussex Archaeological Society) beschreibt Festungen und Belagerungen in Westeuropa zwischen 800 und 1450, also die grundlegende Wechselwirkung zwischen Angriff und Verteidigung, die bis zum Ende des Mittelalters nahezu unverändert blieb. Der Bewaffnung, Rüstung und dem Streitroß ist der Aufsatz von Andrew AYTON (Hull) gewidmet, der diese Elemente vor allem als für die adlige Ritterkultur bedeutsam schildert, wobei sich diese wiederum bestimmend auf Strategie und Taktik auswirkte. Zudem wird die technische Seite erläutert. Dem Söldnerwesen, das mindestens seit der Mitte des 11. Jhs. immer bedeutender wurde, widmet sich Michael MALLETT (Warwick), der sich mit der Thematik vor allem im Spätmittelalter intensiv beschäftigt hat (»Mercenaries and their Masters«, 1974). Für dessen weitere Entwicklung im Spätmittelalter sind die politischen Ereignisse vor allem in Frankreich und Italien konstitutiv gewesen. Der nächste Beitrag befaßt sich mit der Seekriegführung (ca. 1100–1500) und stammt von Felipe FERNÁNDEZ-ARMESTO (Oxford). Der Autor hebt die technischen Neuerungen in der Seefahrt ebenso hervor wie die daraus sich ergebenden taktischen Folgerungen und beschreibt die Akteure auf den europäischen Meeren. Die grausamen Auswirkungen des

Krieges auf die nichtkämpfende Bevölkerung sind Gegenstand des Beitrages von Christopher ALLMAND (Liverpool), dem großen Kenner des Hundertjährigen Krieges. Er zeigt die dem heutigen Rechtsverständnis zuwiderlaufende Willkür auf, der an sich Unbeteiligte und ihr Besitz in mittelalterlichen Kämpfen ausgesetzt waren; indes wird deutlich gemacht, wie namentlich die Kirche das Volk vor dem Übel des Krieges zu schützen bemüht war und die Schriftsteller der Zeit Partei für die Schutzlosen ergriffen und Lösungen vorschlugen. Der letzte Beitrag dieses zweiten Teils und zugleich des ganzen Bandes stammt vom Herausgeber Maurice KEEN (Oxford) und befaßt sich mit dem Wandel, der im Kriegswesen durch Schußwaffen, Schießpulver und stehende Armee eintrat, einem Wandel, dessen man sich in der Zeit Ludwigs XI. von Frankreich (1461–1483) durchaus bewußt war. Vor allem der Einsatz von Kanonen veränderte die Kriegführung grundlegend, wie etwa am Italienfeldzug Karls VIII. und dem Abschluß der Reconquista in Spanien abzulesen ist.

Das Buch ist zweifellos für ein größeres Publikum als lediglich das wissenschaftliche geschrieben, bietet jedoch dem Studenten und auch dem Forschenden, der sich mit den Grundzügen dieser für das Mittelalter wichtigen Thematik vertraut machen will, einen soliden Überblick. Bei reicher Bebilderung ist dieser Sammelband zugleich ein Basiswerk, das sich durch einen guten Index erschließt und mittels einer sachlich gegliederten, allerdings sehr allgemein gehaltenen Bibliographie – die für die fehlenden Fußnoten nur ein spärlicher Ersatz ist – und einer chronologischen Tafel wichtiger militärischer Ereignisse zu vertieftem Studium anzuregen vermag. Philippe Contamines unübertroffenes Standardwerk »La Guerre au Moyen Âge« will es und kann es nicht ersetzen.

Christof OHNESORGE, Kirchhain

Philippe CONTAMINE, Olivier GUYOTJEANNIN (Hg.), La guerre, la violence et les gens au Moyen Age, Paris (Editions du Comité des travaux historiques et scientifiques) 1996, 2 Bde., 370 und 316 S., Karten und Abb.

Man hat das Mittelalter häufig als Zeit verstanden, die in besonderem Maße durch Gewalt und Gewaltanwendung geprägt war. Hätten wir eine Statistik der Gewaltanwendung im Mittelalter, würden wir dann vielleicht feststellen, daß sie sich nicht wesentlich von anderen Perioden der Geschichte unterscheidet; was man aber mit einiger Berechtigung feststellen kann, sind die Unterschiede in den Formen der Gewalt und der Einstellung zu ihnen. Gewalt wurde im Mittelalter vielfach als etwas Positives empfunden, ihre Anwendung häufig ausdrücklich bejaht. Die beiden hier anzuzeigenden Bände, die um Probleme des Krieges und der kriegerischen Gewalt im Mittelalter kreisen, stellen eine Auswahl aus Vorträgen dar, die im Oktober 1994 beim 119. Jahreskongreß der Sociétés savantes in Amiens gehalten wurden. Die beiden Herausgeber haben sie jeweils um die Themen ›Guerre et violence‹ bzw. ›La violence et les gens‹ gruppiert, von denen das erste mehr dem unmittelbaren Kriegsgeschehen, das zweite mehr den Auswirkungen kriegerischer Gewalt gewidmet ist, ohne daß hier in jedem Fall eine strikte logische Zuordnung möglich wäre.

Thematisch wie chronologisch umspannen die Beiträge einen weiten Bereich, der vom 12. bis zum 16. Jh. und von Spanien bis zum östlichen Mitteleuropa oder Nahen Osten reicht und eine Vorstellung im einzelnen unmöglich macht. Was diese Beiträge verbindet, ist die Frage nach der Wirklichkeit des Krieges und den Auswirkungen auf Leben und Denken der Gesellschaft. In diesem Rahmen haben dann Darstellungen zum Schicksal der Gefangenen ebenso Platz wie zur Rolle der Frauen – drei Beiträge dazu finden sich im zweiten Band – oder zur Theorie des Heiligen Krieges. Bei aller Vielfalt liegt der Schwerpunkt der beiden Bände aber doch auf Untersuchungen zu den Auswirkungen des Hundertjährigen Krieges auf verschiedene Regionen Frankreichs von der Normandie bis zur Auvergne oder zu einem Ereignis »aux marges du conflit franco-anglais« (Bd. 1, S. 169) wie der Rebellion Raymonds

de Turenne in der Provence. Dieser Schwerpunkt gilt in besonderem Maß für den thematisch geschlosseneren zweiten Band. Er enthält auch den weitaus längsten Beitrag über die englische Herrschaft im Gebiet der Oise von Christian GUT.

In seinem zusammenfassenden Vorwort weist Philippe CONTAMINE zur Begründung der bevorzugten Behandlung des Spätmittelalters auf die zunehmende Bedeutung des Problems kriegerischer Gewalt, die größere Quellendichte und die dadurch bedingte Attraktivität dieser Zeit für Historiker hin. Insgesamt wird durch die beiden hier angezeigten Bände unser Bild des Krieges im Mittelalter aber auch für die Jahrhunderte davor durch so manche Facette bereichert.

Leopold AUER, Wien

Nomen et gens. Zur historischen Aussagekraft frühmittelalterlicher Personennamen, publié par Dieter GEUENICH, Wolfgang HAUBRICHS, Jörg JARNUT, Berlin, New York (De Gruyter) 1997, X–303 p. (Reallexikon der Germanischen Altertumskunde. Ergänzungsband, 16).

Fortement marquée par la sociologie, l'École historique allemande de l'après-guerre s'est lancée dans l'étude des groupements qui structurent les sociétés médiévales. En 1957, Gerd Tellenbach lançait à Fribourg-en-Brisgau la recherche prosopographique qui s'est avérée extrêmement fructueuse et a débouché sur un renouvellement considérable des connaissances. Depuis, les historiens n'ont guère cessé d'utiliser la dénomination pour tenter de déterminer l'origine ethnique, sociale et familiale des individus recensés et d'appréhender ainsi les groupes, leur structure et leurs transformations.

Le projet *Nomen et gens* s'inscrit dans cette perspective, puisqu'il étudie les relations entre les noms de personnes, le mode de dénomination et l'appartenance à la *gens*, le terme *gens* s'appliquant aussi bien au groupe de parenté qu'au groupe ethnique.

Les initiateurs du projet connaissent les limites de la prosopographie et les ambiguïtés de l'anthroponymie, dès que l'on cherche à dresser la carte identitaire du nommé. Les noms ne peuvent donner des indications sur l'appartenance ethnique des individus si l'on s'en tient à des recherches prosopographiques, sans mettre en œuvre un traitement statistique et comparatif des données. La question fondamentale de savoir si le nom révèle l'appartenance familiale ne peut elle-même être facilement tranchée, puisque la dénomination est alors fondée sur le système du nom unique et puisque, en tout état de cause, la parenté est construite.

Conscients de l'importance de ces problèmes, Dieter Geuenich, Walter Haubrichs et Jörg Jarnut ont lancé le projet *Nomen et gens*, projet interdisciplinaire, associant historiens et philologues pour rassembler les noms par zones géographiques, élaborer et mettre en œuvre des méthodes qualitatives et quantitatives permettant de déterminer d'une manière scientifiquement fiable dans quelle mesure la dénomination exprimait l'identité ethnique, familiale et sociale des nommés. Le projet embrasse l'ensemble des pays occidentaux romano-germaniques, de la Saxe à l'Italie, des Avars à la Gaule et à l'Espagne, l'enquête est conduite sur le long terme, des IVe–Ve siècles jusqu'aux temps postcarolingiens. Un colloque s'est tenu à Bad Homburg en 1995 afin de tester les méthodes et d'affiner les perspectives. Il était utile d'en publier les actes.

Stefan SONDEREGGER et Helmut CASTRITIUS rappellent d'abord les principes des dénominations germanique et romaine. Le premier étudie comment, dans le cadre de l'*Einnamigkeit*, les Germains sont passés du nom à un seul élément au nom à deux éléments *(Vollname)* qui a fini par s'imposer. La forme courte qui s'est maintenue plus longtemps pour les noms féminins a préparé la diffusion d'hypocoristiques avant que le surnom se répande durant le Moyen Age central et tardif. De son côté Helmut Castritius montre que dès l'époque de Cicéron, les Romains utilisaient le nom unique ou le nom double dans les sphères privées et

domestiques, à côté des *tria nomina*, avant que l'*Einnamigkeit* ne s'impose définitivement à la fin de l'Antiquité, sous l'influence des modèles culturels venus d'Orient et de l'arrivée à la tête de l'Empire de militaires pratiquant le nom unique.

La question du *nomen gentis* est abordée dans plusieurs contributions. Celle de Mathias SPRINGER sur le peuple des Saliens peut apparaître quelque peu dérangeante puisqu'à partir d'une étude très précise du vocable *Salii*, il remet en cause le paradigme des deux branches du peuple franc, l'une dite salienne, installée à l'ouest de la forêt charbonnière, l'autre rhénane. S'il paraît difficile de rejeter complètement, comme le fait l'auteur, la mention de *Salii* chez Ammien Marcellin, son argumentation paraît très solide quand il analyse la *lex salica* et la *lex ribuaria*. D'une part, la *lex ribuaria*, considérée comme la loi des Francs rhénans, est postérieure à la *lex salica*, dont elle n'est qu'une version aménagée, pour une région donnée. D'autre part, *salicus* est un adjectif qu'on trouve normalement associé à la terre dans les textes mérovingiens, une terre spécifique, porteuse de pouvoir. Quoi qu'il en soit de l'existence ou non d'un groupe de Saliens parmi les diverses tribus à l'origine du peuple franc, il faut renoncer au mythe d'un peuple salien et d'un peuple rhénan, dotés chacun de leur droit, même si les tribus de l'Ouest se distinguaient de celles de l'Est, ne fut-ce que par des variantes linguistiques. Walter POHL étudie les noms et les titres portés par les khagans avars et démontre avec éclat comment la dénomination fait partie d'un système symbolique qui, au même titre que le costume et les armes, assure la reproduction sociale bien plus qu'il n'exprime les différences ethniques. La dénomination ostrogothique le confirme puisque les seuls noms spécifiquement ostrogothiques sont des noms royaux, Amal et Ermenrich (Norbert WAGNER). Les noms lombards ne permettent pas davantage de déterminer l'origine ethnique des individus, sauf dans des micro-contextes (Maria G. ARCAMONE). En revanche, l'anthroponymie est révélatrice des transferts culturels qui s'opèrent, en Italie lombarde où apparaissent des noms hybrides formés selon le modèle germanique avec un élément romain (M. G. Arcamone), en Espagne où les noms germaniques se romanisent (Dieter KREMER), mais aussi dans le nord de la Gaule où Wolfgang HAUBRICHS met en relation l'allongement de certaines racines (God[a]-God-a-l-; Gunth- Gund[a]r-, Gundal-; Sada- Sadal- Sadla- Salla-) à partir du début du VIIe siècle et les interférences romano-germaniques. Dans les chartes de Verden qu'étudie Heinrich TIEFENBACH, l'influence de la langue parlée – frisonne, saxonne ou franque – influe, plus ou moins directement et plus ou moins fortement, sur la graphie des noms, selon le milieu social auquel appartiennent les donateurs. En définitive, la forme du *nomen* est liée à l'ethnogénèse, y compris lorsqu'il s'agit de désigner le peuple. En France et en Allemagne, le royaume précède la *gens*, favorise le développement du consensus politique et d'une conscience identitaire, ce qui se traduit en Allemagne par l'émergence du concept de *gens teutonica*, dans la seconde moitié du XIe siècle (Bernd SCHNEIDMÜLLER).

L'anthroponymie aide à déterminer les contours des groupements sociaux. Les listes de noms dans les polyptyques ou les chartes apportent beaucoup à la connaissance de l'environnement familial, social et économique des dépendants de l'époque carolingienne (Dieter HÄGERMANN), et surtout des nobles. Les diplômes mérovingiens n'apportent rien sur les relations de parenté des personnages cités qui sont désignés comme *viri illustri* et classés selon leur rang (Werner BERGMANN). Dans les milieux aristocratiques, le nom exprime la noblesse familiale et la dénomination suit bien les contours des groupes familiaux, mais Jörg JARNUT pose cependant un certain nombre de questions fondamentales sur l'exclusivité ou la rareté des noms nobles et royaux. La dénomination sert d'abord aux familles nobles à exprimer leur identité, ce qui les conduit à sélectionner des noms, au détriment d'autres, à lier nom et fonction, etc. (Gerd ALTHOFF). François MENANT parvient, pour la Lombardie des XIe–XIIIe siècles, à mettre en relation étroite l'évolution anthroponymique – abandon aux XIIe et XIIIe siècles de la référence au *castrum* et apparition du *nomen proprium* ou du sobriquet d'un ancêtre éponyme –, avec l'échec d'une structure familiale et d'un mode successoral d'une part, l'intégration à la société communale d'autre part. C'est à ce moment

surtout qu'il faut prendre garde aux diverses formes d'un même nom à l'intérieur d'un même texte, ou entre des textes d'origine et de nature différentes (Reinhard HÄRTEL).

Au total, le volume *Nomen et gens* confirme l'intérêt scientifique d'un projet qui combine des approches historiques et linguistiques, sur la longue durée et dans une perspective comparative. Les contributions réunies ici fondent d'abord une méthodologie, elles confirment ensuite que la dénomination fait partie d'un système symbolique qui n'est pas seulement celui des élites mais celui d'une société, qui évolue au rythme de l'ethnogénèse. Cependant, le volume ne lève pas toutes les ambiguïtés contenues dans le titre du projet. S'il est facile de s'entendre sur la définition du *nomen* comme désignant, il est plus difficile de définir la *gens*.

Régine LE JAN, Lille

Genèse médiévale de l'anthroponymie moderne: l'espace italien (3). Actes des séminaires de Rome, 24 février et 7 avril 1997, réunis par Jean-Marie MARTIN et François MENANT, Rom (École française de Rome) 1998, 498 S. (Mélanges de l'École française de Rome. Moyen âge 110/1, 1998).

Die unter der Leitung von Jean-Marie Martin und François Menant stehende Forschergruppe, die sich im Rahmen des von Monique Bourin initiierten Großprojekts über die Entstehung der Zweinamigkeit mit Italien beschäftigt hat, legt hiermit den dritten Band ihrer Untersuchungen vor (vgl. – auch zur wissenschaftlichen Einordnung des Gesamtunternehmens – meine Rezension des ersten Bandes in Francia 26/1, 1999, 266f.). Während in den beiden anderen Bänden die Entstehung der Zweinamigkeit facettenreich dargestellt wird, gelten die Bemühungen in diesem dritten der Transformation des zweiten Namenelementes zum Familiennamen oder in den Worten Martins und Menants »Le volet de l'enquête qui est aujourd'hui présenté aborde un ultime problème, qui est au moins aussi important que la généralisation du second élément: la transformation de celui-ci en nom de famille, par sa stabilisation tout au long de la vie d'un individu et sa transmission aux descendants« (S. 80).

In elf Fallstudien (MARTIN: Bari, PISPISA: Messina, MIRAZITA: Palermo, VILLANI: Cava, DE LA RONCIÈRE: Toskana, MOLHO: Florenz, KLAPISCH-ZUBER: Florenz, CAROCCI: Rom, MENANT: Cremona, JANSEN: Marken, CASARINO: Genua) wird mit der zeitlichen Schwerpunktsetzung im 13. und 14. Jh. aus jener Perspektive die Namengebung in geographisch weitgestreuten Städten und Regionen in den verschiedensten Schichten und Gruppen mit i.a. großer methodischer Sorgfalt untersucht. Die Ergebnisse für die einzelnen Gebiete sind überraschend disparat. Das eine Extrem bildet dabei Cremona, wo sich um 1300 herum der Familienname fast vollständig durchgesetzt hat. Etwa 40% davon haben die Form *de* + Ablativ Plural, also z.B. *de Amatis*. Das andere Extrem sind die Marken, wo das Patronym sehr häufig ist, etwa Giovanni di Pietro. Ebenso gibt es hier zahlreiche dreigliedrige Namen, während Familiennamen erst vereinzelt auftreten. Ähnliche Entwicklungslinien lassen sich für die Toskana aufzeigen, wo sogar noch im 19. Jh. Fälle von Einnamigkeit zu verzeichnen sind. Die Erklärungsversuche der Autoren und Herausgeber für diese völlig verschiedenen Befunde reichen von Hinweisen auf quellenspezifische Besonderheiten bis hin zu (z.T. krisenbedingten) neuen Vorstellungen und Konzepten der Familie. Gerade diese Vielfalt der Erscheinungen und der dafür gegebenen Erklärungen macht die Lektüre der beiden resümierenden Abschlußartikel der Herausgeber, Martins »Entre choix et contrainte: l'héritage du nom de famille et ses limites en Italie méridionale et en Sicile« und Menants »Entre la famille et l'État: l'héritage du nom et ses détours dans l'Italie des communes«, fast unentbehrlich, wenn man jene Vielfalt nicht nur als Chaos empfinden, sondern versuchen will, sie wenigstens ansatzweise zu verstehen.

Jörg JARNUT, Paderborn

Quelleneditionen und kein Ende? Symposium der Monumenta Germaniae Historica und der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, München, 22./23. Mai 1998, publ. par Lothar GALL et Rudolf SCHIEFFER, München (Oldenbourg) 1999, in-8°, VIII–150 p. (Historische Zeitschrift, Beihefte, Neue Folge, hg. von Lothar Gall, 28).

La réflexion sur l'édition des sources documentaires est sans doute un exercice trop dérangeant pour que les éditeurs y aient consacré beaucoup de temps. Quand bien même ils traiteraient le »Pourquoi?« par prétérition, ils verraient s'ouvrir des chemins aussi divers que parcourus rarement et fort récemment, relativement au domaine »littéraire« au sens large. Les problèmes de transcription et de présentation, où les habitudes sont largement modelées par des habitudes héritées du XIXe siècle, voire de plus loin, disposent de guides assez fermes, établis par quelques collections phares, et où la Commission internationale de diplomatique a finalement renoncé à une internationalisation intempestive; mais le débat actuel sur les limites à mettre au rendu des caractères externes pose, à la diplomatique, des questions inconfortables mais importantes sur l'approche et l'analyse du matériau. Plus trivial encore en apparence, on ne peut que constater la faiblesse du dispositif bibliographique d'accès à la somme des éditions déjà disponibles. Le retard est à peine moins criant quand on pose la question de l'apport, potentiellement immense, mais encore dérisoire dans les faits, des nouvelles technologies – consultation des éditions en chantier, interrogation à volonté de textes par ailleurs diffusés sur papier, mise à disposition parallèle d'images numérisées ...

La tâche est donc à la fois urgente et variée, et l'on ne peut que se réjouir de voir deux prestigieuses institutions réunir sept éminents spécialistes pour évoquer les problèmes de l'édition, en Allemagne et pour les documents (allemands et romains) de l'histoire allemande, alors que le risque de dispersion était évident, comme celui de produire une juxtaposition de contributions consacrées à l'état d'avancement de quelques grandes entreprises. Les actes de la réunion, fort bien coordonnée par Lothar Gall et Rudolf Schieffer, proposent certes un peu de tout, mais dans un dosage laissé à l'appréciation de chacun, au plus grand profit final du lecteur. Comme on pouvait du reste s'y attendre, la réflexion la plus aiguë sur les choix à faire dans la stratégie d'édition – par les historiens, par les institutions de recherche mais aussi de conservation – vient des spécialistes confrontés aux masses défiant l'édition intégrale que chérissent, plus ou moins secrètement, les spécialistes des périodes antérieures au XIIIe siècle (siècle qui, ici comme ailleurs, pâtit de son inconfortable situation de tournant): c'est donc là, sans aucun doute, du XIVe au XXe siècle, que le volume sera le plus utile, ne serait-ce que par ses mises au point bibliographiques, et aussi le plus stimulant, par la volonté délibérée d'aborder les choix éditoriaux dans ses tenants et aboutissants: coût, méthodes, apport au travail de l'historien ...

Encore pourra-t-on regretter que, après les sources de la période finale du Moyen Âge – dont Erich MEUTHEN, orfèvre en la matière, brosse une magistrale typologie dans la suite d'un ancien article (paru dans ›Der Archivar‹ en 1975) –, le propos soit assez strictement limité aux sources de nature politique, politique intérieure et extérieure confondue. Mais des lacunes de ce genre sont inévitables pour une réunion de cette taille, et trop faciles à relever; elles ne doivent pas dissimuler les plus grands mérites du volume: par une approche lucide de toutes les facettes du travail, par la volonté de confronter les expériences de médiévistes, de modernistes et de contemporanéistes, qui se sont prêté au jeu avec la plus grande ouverture d'esprit, il devrait, espérons-le, susciter bien des émules.

Les contributions traitant du Moyen Âge sont celles de Rudolf SCHIEFFER, Die Erschließung des Mittelalters am Beispiel der Monumenta Germaniae Historica (p. 1–15); Erich MEUTHEN, Der Quellenwandel vom Mittelalter zur Neuzeit und seine Folgen für die Kunst der Publikation (p. 17–36); Arnold ESCH, Der Umgang des Historikers mit seinen Quellen. Über die bleibende Notwendigkeit von Editionen (p. 129–147).

Olivier GUYOTJEANNIN, Paris

Robert FAVREAU, Épigraphie médiévale, Turnhout (Brepols) 1997, 360 S. (L'Atelier du médiéviste, 5).

Unter dem Titel »Les inscriptions médiévales« (Typologie des sources du moyen âge Occidental, Turnhout 1979) legte Robert Favreau im Jahre 1979 erstmals für den Bereich der mittelalterlichen Epigraphik eine umfassende Einführung als selbständige Publikation vor, in einer Zeit, als es der jungen epigraphischen Wissenschaft noch überwiegend an einschlägigen Vorarbeiten und modernen Editionen inschriftlicher Quellen mangelte. Trotz des rasanten Anstiegs der epigraphischen Literatur – sei es nun aufgrund der gestiegenen Wertschätzung der vielfältigen Quelle Inschrift oder der akuten Bedrohung durch schädigende Umwelteinflüsse – zählt das behutsam niedergeschriebene Opus, das Favreau als »première reflexion« verstanden wissen wollte, auch heute noch zu den unverzichtbaren epigraphischen Standardwerken. Das zur Besprechung vorliegende, knapp zwei Jahrzehnte später publizierte Handbuch »Épigraphie médiévale« profitiert von der Erfahrung des Verfassers als Bearbeiter und Herausgeber der seit 1974 erschienenen Bände des französischen Inschriftenunternehmens (bislang liegen 21, vornehmlich Süd- und Zentralfrankreich betreffende Bände des »Corpus des inscriptions de la France médiévale« vor) und einer international zusehens besser erschlossenen epigraphischen Materialbasis. Das Werk, das ein Kompendium des derzeitigen epigraphischen Wissens darstellt, offenbart die vielfältigen Möglichkeiten inschriftlichen Forschens. Es stellt eingangs die Frage nach dem Stellenwert der mittelalterlichen Epigraphik, mit Herleitung und Klärung des Begriffes. Anschließend werden die wichtigsten Unternehmungen auf den Gebieten der antiken und frühchristlichen Epigraphik vorgestellt, sowie nach Ländern gegliedert die maßgeblichen Aktivitäten der mittelalterlichen Epigraphik. Weitere Abschnitte widmen sich den grundlegenden älteren wie jüngeren Inschriftensammlungen aus zehn europäischen Ländern und dem Heiligen Land sowie den einschlägigen Handbüchern, Bibliographien und Kongreßakten zur mittelalterlichen Epigraphik. Das Buch gliedert sich in zwei zentrale Teile, die die technischen Aspekte der epigraphischen Wissenschaft und den Themenkreis Epigraphik und Geschichte in einer Vielzahl von Unterpunkten darlegen. Der erste Teil erfaßt in sieben Kapiteln zunächst die an eine breitere Öffentlichkeit gerichteten Inschriften (Steinurkunden, Ereignisberichte, Anreden an den Leser), die äußeren Merkmale der Inschrift (Material des Trägers, Herstellungstechnik, Disposition des Textes), Inschriftenpaläographie (Bibliographie, methodische Ratschläge zur Schriftbeschreibung und Analyse, Schriftentwicklung, Runen), Sprache (Bibliographie zum Latein, das Auftreten des Latein, der Volkssprache und anderer Sprachen), Urheber (Auftraggeber, Künstler, Verfasser), Entlehnungen und Formular (Quellen der Entlehnungen, Erforschung der Entlehnungen, Suche nach den Entlehnungen, Formular der Grabinschriften und der Glockeninschriften anhand einer Werkstatt) sowie Epigraphik und Diplomatik. Letzteres Kapitel ist den in den Inschriften wiederkehrenden Bestandteilen des Urkundenformulars, der Invocatio, Publicatio und Sanctio, gewidmet, ferner den im Urkundenstil gestalteten Stiftungen, Datierungen und Titulaturen. Im Anschluß gewährt Favreau Einblicke in die Kriterien einer Fälschung und Usancen der Edition mittelalterlicher Inschriften, welche er in neun Empfehlungen zusammenfaßt.

Der zweite Teil der Publikation mit den Kapiteln 8 bis 14 beleuchtet die Quelle Inschrift als historisches und kulturelles Zeugnis. Thematisiert werden die Kenntnisse des Mittelalters über die antiken Autoren (Bedeutung antiker Persönlichkeiten, Zitate antiker Autoren), die Bibel (Hilfsmittel der Forschung, biblische Personen, Bibelzitate), die Liturgie (liturgisches Jahr, liturgische Bücher, Entlehnungen aus der Liturgie), die Hymnen, Segensgebete, liturgische Dramen, Liturgisten, Messen (Sonntagsmesse, Gebete für die Verstorbenen), die Gesellschaft der Heiligen (bibliographische Orientierung, das Kloster Moissac als Beispiel, Vorbilder, Patrone, Stifter, Reliquienkult anhand der Weiheinschriften und Reliquiare) und die Erläuterung der ikonographischen Programme (bibliographische Orientie-

rung, Beispiel eines Buchdeckels im Musée Condé in Chantilly mit hierarchisch geordneten Darstellungen und interpretierenden Inschriften, sinnerklärende Inschriften). Kapitel 13 behandelt Inschriften, die inhaltlich über die begleitende Darstellung hinausweisen und welche oft nur mittels exegetischer, theologischer und moralistischer Werke zu erschließen sind. Zur Veranschaulichung dienen Favreau Beispiele der Dreifaltigkeit, des Bildes Christi, der Eucharistie und moralischer Ermahnungen. Das abschließende Kapitel 14 gilt der umfangreichsten Inschriftengattung, den Grabinschriften, die bislang auch den Schwerpunkt wissenschaftlichen Forschens bildeten. Nach einer bibliographischen Auswahl werden Entwicklung und Typologie der Grabinschriften in fünf Etappen vom Frühchristentum bis zum ausgehenden 15. Jh. erörtert. Der letzte Abschnitt erfaßt handschriftlich überlieferte Inschriftensammlungen des 17. bis 19. Jhs. in Frankreich, die in alphabetischer Folge nach Archiven geordnet sind. Robert Favreaus opulentes und grandioses Werk stellt zugleich ein Kompendium epigraphischen Forschens und Standortbestimmung der jungen, in den letzten 30 Jahren rasch vorangeschrittenen epigraphischen Wissenschaft dar. Obgleich der Schwerpunkt der Betrachtung auf dem französischen Inschriftenmaterial beruht, ist Favreaus Blick stets auf das gesamteuropäische Inschriftenwesen gerichtet. 132 Inschriftenbeispiele in Transkription und Übersetzung – darunter auch unedierte Dokumente – begleiten und erläutern die einzelnen Abschnitte des Handbuches, in etwa die Hälfte werden darüber hinaus durch Abbildungen veranschaulicht.

Franz-Albrecht BORNSCHLEGEL, München

Gilbert OUY, Les manuscrits de l'abbaye de Saint-Victor. Catalogue établi sur la base du répertoire de Claude de Grandrue (1514). T. 1: Introduction – concordances – index; t. 2: Texte, Turnhout (Brepols) 1999, 398 S., 8 Taf.; 637 S. (Bibliotheca Victorina, X/1–2).

Nachdem Wilhelm von Champeaux 1113 vor der Stadt Paris, wo die Bièvre in die Seine mündet, die Kommunität der Regularkanoniker von Saint-Victor gegründet hatte, wurde diese schon bald Mittelpunkt einer theologischen Schule, deren Ruhm weit über die Hauptstadt hinausreichte. Die Abtei hatte ein eigenes Skriptorium. Die handlichen Formate der hier gefertigten Codices sind unverwechselbar. Hugo, Achard, Adam, Richard und Gottfried von Saint-Victor konnten schon früh auf eine ansehnliche Bibliothek zurückgreifen. Darunter sind Autographen namhafter Autoren. Mit Hugo von Champfleury, dem Kanzler Ludwigs VII. und Bischof von Soissons, weilte ein Mann der Politik in ihren Mauern. Briefe an den König wurden hier kopiert[1]. Schreiberhände aus der Abtei finden sich auf Herrscherurkunden[2]. Wie der Chronist Jean de Saint-Victor, der Abt Guillaume de Saint-Lô, der Scholaster Henri le Boulangier, Begleiter des Pierre d'Ailly auf dem Konzil von Konstanz, und ihre Handschriften zeigen, nahm die Abtei auch noch im 14. und 15. Jh. lebhaften Anteil am kirchlichen Geschehen.

Fremde Bücherbestände kamen hinzu. Die Sammlung eines Simon de Plumetot, zuerst Novize der Abtei, dann Säkularkleriker, Student der Rechte in Orléans, Lizentiat im kanonischen Recht und Mitglied des Parlement de Paris, ferner Handschriften, die auf einen

1 Vgl. Françoise GASPARRI, Manuscrit monastique ou registre de chancellerie? À propos d'un recueil épistolaire de l'abbaye de Saint-Victor, in: Journal des Savants 1976, S. 131–140; Gunnar TESKE, Die Briefsammlungen des 12. Jahrhunderts in St. Viktor/Paris. Entstehung, Überlieferung und Bedeutung für die Geschichte der Abtei, Bonn 1993 (Studien und Dokumente zur Gallia Pontificia, hg. vom Deutschen Historischen Institut Paris und der École nationale des chartes, 2).

2 Vgl. Françoise GASPARRI, La chancellerie du roi Louis VII et ses rapports avec le scriptorium de l'abbaye de Saint-Victor de Paris, in: Studi in onore di Giulio Batelli II, Roma 1979 (Storia e letteratura, 140), S. 152–158.

Mitarbeiter des Johannes Gerson während dessen Kanzlerschaft zurückgehen, dazu Handschriften, die von den philologischen Interessen eines Nicolas de Clamanges Zeugnis ablegen, gelangten in die Bibliothek.

Ihre Bücherbestände waren an mehreren Stellen untergebracht: Im Lesesaal, der in einem Gebäude lag, das an den Kreuzgang stieß, fand man Standardwerke und Handbücher auf Pulten angekettet mit einem Vorhängeschloß, dessen Schlüssel der Bibliothekar *(armarius)* behielt. Liturgische Bücher wurden im Chor der Abteikirche aufbewahrt. Für sie war der Kantor, oft zugleich Bibliothekar, zuständig. Beim Refektorium befanden sich Bücher erbaulichen Inhalts, aus denen man zu den Mahlzeiten vorlas. In der Infirmerie gab es Andachtsbücher. Dazu kam eine weitere Sammlung im *parvum armarium*, die bald an Bedeutung die Bücherschätze des Lesesaales übertraf. In ihr waren auch Werke, von denen es mehrere Exemplare gab. Sie wurden entweder gegen eine Sicherheit an andere Kirchen ausgeliehen oder standen den Kanonikern des Hauses und Studenten zur Verfügung.

Wie in fast allen Bibliotheken wurden in Saint-Victor Handschriften, einzelne Lagen oder Faszikel gestohlen. Ein abgelenkter Bibliothekar erleichterte Dieben das Handwerk. Humanistische Interessen mancher Leser ließen Klassikertexte mitgehen. Isaac Vossius wußte um 1640 davon, daß ein Deutscher, Heinrich Lindenbrog, der sich Handschriften angeeignet hatte, in Schlafmütze und Pantoffeln in seiner Herberge verhaftet, nach Tagen aber durch den Einfluß des Pierre Dupuy freigelassen wurde, in dessen Vaters Bibliothek bereits entwendete Handschriften aus Saint-Victor standen! Dieser verfügte auch über eine Kopie des alphabetischen Katalogs, den der Bibliothekar Claude Grandrue zu Beginn des 16. Jhs. angelegt hatte, nachdem der Abt Nicaise Delorme die alten, inzwischen baufälligen Gebäude der Abtei hatte abreißen und neue an ihre Stelle setzen lassen. In dem neuen geräumigen Lesesaal waren alle Handschriften auf 52 Pulten angekettet.

Man hat Claude Grandrue den ersten Bibliothekar der Abtei genannt. Dies trifft nicht zu. Er hat bei der Erfassung verlorener Handschriften *ex antiquis inventariis* geschöpft. Schon sein Vorgänger, André Hausselet, hat den Handschriften Inhaltsangaben beigegeben. Zudem hat Ouy bei der Untersuchung der Handschriften ältere Inventare gefunden, die dem 12. und 13. Jh. angehören, dazu längst getilgte, aber mit Hilfe ultravioletter Strahlen zutage getretene Signaturen ermitteln können, die einer älteren Anordnung im *parvum armarium* entsprechen. Für den Lesesaal kann er vier Systeme alphabetischer Signaturen nachweisen, die dem Inventar des Claude Grandrue vorausgingen, das erste vielleicht aus der Zeit des Scholasters und Abtes Jean Lamasse (1417–1458) (A in den Konkordanzen). Das letzte geht wohl noch auf Grandrue selbst zurück (O^3).

Im Mittelpunkt steht sein Inventar von 1514. Ihm liegen drei Alphabetfolgen, jeweils von Zahlen begleitet (A bis T, AA bis TT und AAA bis OOO) zugrunde (G in den Konkordanzen). Es besteht aus zwei Teilen, einem »alphabetischen«, mitunter irreführenden Katalog, der kein Index nach modernen Ansprüchen ist und dessen Autograph heute, ergänzt von zahlreichen Mitteilungen der Bibliothekare aus späteren Jahrhunderten, in der Bibliothèque Mazarine (ms. 4184) liegt (die Kopie des Claude Dupuy: Bibliothèque nationale de France, lat. 14768), und einem »Standortkatalog«, dessen Autograph die Bibliothèque nationale de France (lat. 14767) bewahrt. Auch er ist von drei Bibliothekaren des 17. Jhs., Jean Picard, Eustache de Blémur und Jacques Boèce Boüet de la Noue, ja sogar noch im 19. Jh. von Léopold Delisle mit Zusätzen und Hinweisen versehen worden. Claude Grandrue war der letzte Bibliothekar der mittelalterlichen Bibliothek. Er hat für sie ein Hilfsmittel zu einer Zeit geschaffen, die bereits im Umbruch war und deren Zeitgenossen oft nur Verachtung für ihre Sammlung zeigten – nur ca. 20 Jahre danach sollte Rabelais sie voller Spott zu einem Friedhof erklären, auf dem unter einem Tuch voller Staub alle toten Ideen dahinfaulten.

Bis zur Mitte des 17. Jhs. verblieb man bei den Signaturen des Claude Grandrue. Als 1651 die Bièvre stark anschwoll, mußte man die Handschriften aus dem Lesesaal in die obere

Etage verbringen. Danach inventarisierte man sie und trug die neuen Zahlen in den Katalog des Claude Grandrue ein (R). Nachdem 1654 durch ein Vermächtnis eine große Anzahl gedruckter Bücher und Handschriften mit der Auflage in die Abtei gelangt waren, ihre Bibliothek für das Publikum zu öffnen, bezog man ein neues Gebäude. Eustache de Blémur und Louis Le Tonnelier versahen die Bestände aller Depots mit neuen Signaturen (Majuskel- u. Minuskelbuchstaben + arab. Zahl), ohne sie in das Inventar des Claude Grandrue einzutragen (B)[3]. Am Ende des Jahrhunderts setzte Paul Vyon d'Hérouval wieder andere Signaturen in arabischen Ziffern an ihre Stelle, die zur Desorientierung führten (V)[4]. Um die Mitte des 18. Jhs. wurde ein weiteres System eingeführt, dessen Zahlen auf den Vorsatzblättern der Handschriften unterstrichen worden sind (S). Nachdem nach 1796 die Bibliothek konfisziert worden war, wurden zu Beginn des 19. Jhs. die Handschriften erneut auf den Vorsatzblättern durchnumeriert (N), ehe Léopold Delisle sie, soweit sie nicht in die Bibliothèque de l'Arsenal oder in die Bibliothèque Mazarine gelangten, in der Bibliothèque nationale zu einem nahezu geschlossenen Fonds vereinte[5].

Das hier vorgelegte imponierende Ergebnis: in sieben Konkordanzen werden alle Signaturen des Claude Grandrue mit allen nachfolgenden Signaturen und ihren modernen Bibliothekssignaturen vorgelegt. Fünf Konkordanzen dagegen erfassen die seinem Katalog vorausgehenden Signaturen. Ein Index der *Auctores*, einer der *Opera anonyma* sowie einer für die »Notices descriptives et de l'introduction« erschließen das Werk, dessen Hauptteil ein mit allen Hinweisen versehener Text des Kataloges bildet – eine erstaunliche Leistung, für die alle Leser und Benutzer von Handschriften dem Autor allergrößten Dank schulden.

Ludwig FALKENSTEIN, Aachen

Achim Thomas HACK, Das Empfangszeremoniell bei mittelalterlichen Papst-Kaiser-Treffen, Köln, Weimar, Wien (Böhlau) 1999, 8°, XII–799 S. (Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters. Beihefte zu J. F. Böhmer, Regesta Imperii, 18).

Die bei Harald Zimmermann in Tübingen angefertigte Dissertation (1995) widmet sich erstmals ganz dem Empfangszeremoniell bei Begegnungen mittelalterlicher Päpste und Kaiser, einem Thema, das bisher sozusagen im Schatten des Krönungszeremoniells stand und, wenn überhaupt, nur am Rande der Kaiserkrönung behandelt wurde. Dabei hat das Ritual der Herrschereinholung, das auch dem Empfangszeremoniell bei mittelalterlichen Papst-Kaiser-Treffen zugrundelag, eine eigene, noch weit über die griechisch-römische Antike zurückreichende Geschichte, die seit den Pionierarbeiten von Erik Peterson und Ernst Kantorowicz auch längst Gegenstand der Forschung ist. Wenn dennoch eine Gesamtdarstellung zu einem so zentralen Thema bisher gefehlt hat, so erklärt sich dies aus der Fülle des zu bewältigenden Materials ebensosehr wie aus dem weiten, gut 1000 Jahre umfassenden Rahmen, den das Thema umspannt.

Der Zugriff des Autors, der sein Thema, ausgehend von einer sehr gut bezeugten spätmittelalterlichen Herrschereinholung, quasi von rückwärts aufrollt, erscheint auf den ersten

3 Nach diesen Signaturen zitiert César Égasse DU BOULAY, Historia universitatis Parisiensis I–VI, Parisiis 1665–1673, Handschriften der Bibliothek.

4 Nach diesen Signaturen haben sowohl Ellies DU PIN, Joannis Gersonis opera omnia I–V, Antverpiae 1706, als auch Jacobus QUETIF et Jacobus ECHARD, Scriptores ordinis Praedicatorum recensiti I–II, Parisiis 1719–1721, Handschritten aus der Bibliothek von Saint-Victor zitiert.

5 Vgl. Leopold DELISLE, Inventaire des manuscrits conservés à la Bibliothèque impériale sous les nos 8823–11503 du fonds latin, in: Bibliothèque de l'École des chartes 23 (1862) S. 277–308 und 469–512; 24 (1863) S. 185–236; Nachdruck in einem Recueil factice zusammen mit anderen Inventaren, Paris 1871, 127 S.

Blick ungewöhnlich, ist aber in der Sache durchaus berechtigt. Nach einer vor allem der theoretischen Klärung des Themas dienenden Einleitung (S. 1–11) bietet das Buch in einem ersten Teil (S. 13–270), der bereits eine eigenständige Dissertation ausmachen würde, eine exemplarische Untersuchung des im März 1452 bei der Ankunft Friedrichs III. in Rom befolgten Empfangszeremoniells, das mit 21 (25) (darunter 3 in einem Anhang nachgetragenen) Quellen als die am besten dokumentierte römische Herrschereinholung des Mittelalters gelten kann. Unter diesen Quellen befinden sich Berichte so bekannter Persönlichkeiten wie Enea Silvio de'Piccolomini und Thomas Ebendorfer; A. T. Hack zieht aber mit dem vor 1488 entstandenen Ceremoniale Romanum des späteren päpstlichen Zeremonienmeisters Agostino Patrizi de'Piccolomini auch eine präskriptive Quelle heran, deren Wert, wie der Autor in der Einleitung zu Recht betont, gegenüber den deskriptiven Quellen zurücktreten muß. Diese Quellen werden in einem ersten Abschnitt einzeln vorgestellt, sodann für eine ins Detail gehende, systematische Rekonstruktion des Rituals von 1452 ausgewertet, wobei neben den drei Grundkategorien einer jeden Herrschereinholung, *adventus – occursio – introductio*, auch zahlreiche weitere, einem variierenden Formenschatz angehörende Kategorien (wie etwa Einzugsordnung, Musik, Zügeldienst und Spoliierung etc.) zur Sprache kommen. In einem dritten Abschnitt läßt der Autor die Quellen nochmals einzeln Revue passieren und charakterisiert diese nach ihrer jeweiligen Wahrnehmung des Geschehens, entsprechend seinem Verständnis des Rituals als eines Kommunikationsmodells, bei dem sich »Produktion und Perzeption« von »Zeichen und zeichenhaften Handlungen« gegenüberstehen. In einem zweiten Hauptteil (S. 271–384) durchmustert der Autor das Quellenmaterial für die römischen Einholungen von Theoderich (500) bis zu Karl V. (1536) nach prinzipiell ähnlichen Kategorien (z.B. Vorbereitung, Einzugsweg, Empfangsgruppen, Ort des Empfangs, Attribute der *Occursio* etc.). Eine auch nur annähernd vergleichbare Rekonstruktion des jeweils angewandten Rituals ist für die früh- und hochmittelalterliche Epoche freilich nicht zu erwarten, da die Quellen, wenn sie sich nicht überhaupt mit einer summarischen Erwähnung der Einholung begnügen, meist nur mehr oder weniger willkürlich einzelne Elemente des Empfangszeremoniells herausgreifen. So sind bei 45 der 90 bezeugten Romaufenthalte von mittelalterlichen Kaisern und deren Vertretern feierliche Einholungen bezeugt, davon 35 durch eine ausführlichere, über die bloße Erwähnung hinausgehende Schilderung. Einigermaßen detaillierte Berichte liegen nur für die Empfänge Karls des Großen 774, Ludwigs II. 844 und Heinrichs V. 1111 vor, wozu für das Spätmittelalter die Berichte zu den Einholungen Karls IV. 1355 und Sigismunds 1433 kommen, auf die denn auch am häufigsten rekurriert wird. Ein dritter Teil (S. 385–580) bezieht dann die Papst-Kaiser-Treffen außerhalb Roms mit ein, bei denen umgekehrt der Kaiser den Papst empfängt, und bietet damit zugleich einen Überblick über die Papstreisen des Mittelalters von den Byzanzreisen des 6. bis frühen 8. Jhs. über die Reisen der Päpste ins Frankenreich in karolingischer Epoche, die Deutschlandreisen des 11. Jhs. (Gregor [VI.], Benedikt VIII., Viktor II.), die »Treffen in konfliktbeladener Zeit. Vom Investiturstreit bis zum Beginn des Interregnums« bis hin zu den spätmittelalterlichen Treffen. Die Fülle des ausgebreiteten Quellenmaterials ist auch hier beeindruckend. Die Leistung des Autors ist um so höher einzuschätzen, als besonders in diesem Teil neben einer Auswertung der Quellen auf ihre Aussagen zum Empfangszeremoniell hin an vielen Stellen auch eine Auseinandersetzung mit teilweise seit Jahrzehnten kontroversen Einzelfragen gefragt war, so etwa mit dem Problem des Stratordienstes bei der Begegnung zwischen Stephan II. und Pippin 754 in Ponthion, der im Zusammenhang mit dem Constitutum Constantini diskutiert wird (und den der Autor für 754 ablehnt), oder mit den Vorgängen von Canossa, die der Autor gegen neuere Thesen nicht als *deditio*, sondern in der Tradition der Herrscherbuße auffaßt. Doch setzt sich A. T. Hack nicht nur souverän mit Forschungskontroversen auseinander, er stellt – und beantwortet – auch Fragen, denen sonst der Dürftigkeit des Quellenmaterials wegen eher ausgewichen wird, vor allem die Frage nach den Möglichkeiten und Wegen der Tradierung

ritueller Vorschriften, bevor diese (seit dem 12. Jh.) schriftlich fixiert wurden (S. 359ff., 581ff.). An die Teile 1 und 2 schließen sich jeweils weiterführende theoretische Erörterungen an (S. 253ff., 359ff.), die auch nach Teil 3 in einem Rückblick (S. 580ff.) nochmals aufgegriffen werden. Wünschenswert wären aber an diesen Stellen auch, ergänzend zur Theorie, knappe, die Ergebnisse zusammenfassende und gewichtende Résumés gewesen, die gerade bei einem so umfangreichen und so stark systematisierenden Buch als Gedächtnishilfe für den Leser unabdingbar erscheinen.

Davon abgesehen fällt es schwer, kritische Einwendungen gegen die (in der Sache durchweg gut begründeten) Positionen des Autors zu finden. So sei statt dessen eine – vielleicht naive – Frage formuliert, die der Rezensentin bei der Lektüre des Abschnitts über die päpstliche Beteiligung an der *occursio* (S. 320ff.) gekommen ist: Bei der Durchsicht des Materials hat sich hier herausgestellt, daß das Entgegenziehen Leos III. bis nach Mentana (15 Meilen vor der Stadt) am Tag vor der Ankunft Karls des Großen in Rom im Jahre 800 (das im Liber pontificalis verschwiegen wird und nur den Reichsannalen zu entnehmen ist) der einzige Fall einer persönlichen Beteiligung des Papstes an der *occursio* in karolingischer Zeit ist (ganz im Gegensatz zur »byzantinischen« Epoche des Papsttums). Die Reichsannalen berichten dann weiter, daß Leo III. nach einer gemeinsamen Mahlzeit mit Karl wieder zurück- und dem Frankenkönig vorausgereist sei (ihn also nicht nach Rom geleitet habe) und Karl erst am folgenden Tag auf den Stufen von St. Peter erwartet habe. A. T. Hack wertet diese päpstliche *occursio*, die auch in nachkarolingischer Zeit keine Nachfolge mehr gefunden hat, im Anschluß an die ältere Forschung als kaiserliches Vorrecht, als Vorzeichen der bevorstehenden Kaiserkrönung und darüber hinaus als das maßgebliche und einzige Unterscheidungsmerkmal einer kaiserlichen Einholung (etwa gegenüber einer königlichen oder der eines kaiserlichen Vertreters). Aber ist dieser vereinzelte Beleg, der sich nicht zuletzt aus der angeschlagenen Situation des Papstes erklären dürfte, nicht eher ein Zeugnis dafür, daß die Päpste seit karolingischer Zeit zu einer persönlichen Beteiligung an der *occursio* nicht mehr bereit waren und die päpstliche *occursio* seither aus dem kaiserlichen Empfangszeremoniell ausschied? Und ist die *occursio* Leos III. am 23. November 800 (die Reichsannalen verwenden allerdings das Verb *occurrere*) nicht auch den Vorgängen von 1155 und 1209 vergleichbar, als Papst und Kaiser schon außerhalb Roms (in Sutri bzw. Viterbo) zu Verhandlungen zusammentrafen? (Diese Treffen versteht A. T. Hack S. 323 A. 157 nicht als Teil der *occursio*.)

Das Buch von A. T. Hack sprengt nach Umfang und Vielfalt des verarbeiteten Quellenmaterials den Rahmen dessen, was man von einer Dissertation erwarten kann; dabei erliegt es – trotz der enormen zeitlichen Spannweite – an keiner Stelle der Gefahr, ins Kompendienhafte abzugleiten. Möglicherweise ließe sich bei einzelnen der behandelten Papst-Kaiser-Treffen durch ein eingehendes Studium des jeweiligen politischen Kontextes noch weiterkommen, doch soll dies die Leistung des Autors nicht schmälern, der durch sein Buch gerade die Grundlagen für solche weiterführenden Einzelstudien geschaffen hat. Eine erste Einzelstudie hat A. T. Hack auch bereits im Katalog zur Paderborn-Ausstellung vorgelegt (Achim Thomas Hack, Das Zeremoniell des Papstempfangs 799 in Paderborn, in: 799. Kunst und Kultur der Karolingerzeit. Karl der Große und Papst Leo III. in Paderborn. Beiträge zum Katalog der Ausstellung Paderborn 1999, hg. von Christoph Steigemann und Matthias Wemhoff, Mainz 1999, S. 19–33).

Der Ertrag des Buches ist im übrigen ein dreifacher. Es stellt einen wichtigen Beitrag dar zur Geschichte Friedrichs III. und fügt sich als solcher ein in eine ganze Reihe von Arbeiten, die der Regierungszeit dieses Herrschers in den letzten Jahren gewidmet wurden (vgl. vor allem die dreibändige Monographie von Paul-Joachim Heinig, Kaiser Friedrich III. [1440–1493], Weimar, Wien 1997 [Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters, 17]). Es bietet eine theoretische Klärung und Fundierung von Fragen des päpstlich-kaiserlichen Empfangszeremoniells und es besitzt nicht zuletzt einen hohen Wert als Nach-

schlagewerk, das weiteren Studien zum Empfangszeremoniell und zu verwandten Themen der Kaiser-Papstgeschichte von großem Nutzen sein wird.

Hingewiesen sei noch auf die umfangreichen Anhänge, das Quellen- und Literaturverzeichnis (leider ohne Stellennachweis bei den handschriftlichen Quellen), das Autorenregister (der nur einmal zitierten Literatur) und das Register der Orts- und Personennamen. Begrüßenswert ist besonders Anhang 1 (S. 603–640), der, korrespondierend mit den Teilen 1 und 2, Quellenkataloge zu den »Rombesuchen der Kaiser und ihrer unmittelbaren Vertreter« und den »Außerrömischen Begegnungen zwischen Päpsten und Kaisern sowie ihren unmittelbaren Vertretern« bietet, jeweils mit präzisen Angaben zur Datierung, und der den Nutzen des Buches als Nachschlagewerk noch erhöhen wird.

Beate SCHILLING, München

Gerd MENTGEN, Studien zur Geschichte der Juden im mittelalterlichen Elsaß, Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 1995, 718 S. (Studien zur Geschichte der Juden, Abt. A: Abhandlungen, 2).

Da diese Besprechung mit erheblicher Verspätung erscheint, kann auf mehrere, in angemessener Frist vorgelegte Rezensionen dieser Trierer Dissertation verwiesen werden, an der außer dem wohl etwas hastig konzipierten und ziemlich abrupt endenden Résumé nur der Titel zu bemängeln wäre, denn der hätte »Geschichte der Juden im Elsaß von den Anfängen bis zum Beginn des 16. Jahrhunderts« lauten können, und das Manuskript wäre andernorts auch als Habilitationsschrift durchgegangen. Das haben in ähnlicher Weise schon Friedrich Battenberg (Zs. für Rechtsgeschichte, Germ. Abt. 114, 1997, S. 530ff.), Francis Rapp (Hist. Zs. 268, 1999, S. 131f.), Simon Schwartzkopf (Archives Juives 1966, S. 131f.) und Lawrence C. Duggan (Speculum 73, 1998, S. 869ff.) angedeutet, wobei Battenberg den nahezu enzyklopädischen Rang von Mentgens Werk rühmte. Michael Toch hat es in seinem Band über »Die Juden im mittelalterlichen Reich« (München 1998) oft zitiert und die Ergebnisse durchweg zustimmend referiert.

Das Buch umfaßt sechs Kapitel: Siedlungsgeschichte bis 1520; Strukturen jüdischer Migration; Judengemeinden in Straßburg und der Dekapolis; Einbindung der Juden in das territoriale Herrschaftsgefüge; Motive und Erscheinungsformen des Antijudaismus; die Juden im Wirtschaftsleben des Elsaß. Die Ausführungen über die Siedlung sowie über Verfolgungen und Vertreibungen werden im Anhang durch zehn Karten verdeutlicht. Die Darstellung basiert außer auf gedruckten Quellen auch auf bislang weitgehend unbekannten, bestenfalls vereinzelt ausgewerteten Archivalien. Uri R. Kaufmann hat in seiner Rezension (Zs. für Geschichtswissenschaft 44, 1996, S. 845f.) hervorgehoben, daß der prosopographische Teil der Untersuchung weit über das Elsaß hinausreicht, und in der Tat kann mit Hilfe des Registers Aufschluß auch über manche jüdische Händler und Finanziers aus anderen Regionen Westeuropas gewonnen werden. Bei der Verbindung der elsässischen Judenschaft mit dem Westen spielten auch die nur selten einmal umfassend inszenierten Vertreibungsaktionen von Frankreichs Königen eine Rolle, zu denen sich der Autor nur kurz äußert (S. 83, Anm. 38). Immerhin scheint der Zuzug aus dem Westen so beträchtlich gewesen zu sein, daß das Straßburger Stadtregiment 1338 in einem Privileg für einige Judenfamilien diese unter dem Begriff »deutsche Juden« zusammenfaßte, während aus der Romania zugewanderte Juden gelegentlich den ihnen zunächst wohl von Einheimischen zugelegten Namen Walch annahmen. Dieser wäre dann, wie Mentgen unter Verweis auf Moses Ginsburger mit leisem Zweifel erwähnt, in der polnischen Emigration slawisiert und im Verlauf des 17. Jhs. als »Bloch« wieder ins Elsaß zurückgekehrt. Im Hinblick auf die Art der Symbiose zwischen Christen und Juden könnte auf den sog. »Neuen Parzival« verwiesen werden, den nach 1330 zwei Straßburger Verseschmiede nur mit Hilfe des der französischen Sprache

mächtigen Juden Samson Pine zu konzipieren vermochten. Einer der Autoren äußerte in dem 1336 verfaßten Epilog den von Mentgen nicht erwähnten Wunsch, dem Juden möge es nach seinem Gesetz (ê) wohl ergehen, anderes wünsche Samson (auch) gar nicht.

So verständnisvoll gegenüber dem anderen Glauben verhielt sich damals freilich nicht jedermann, nur zwei Jahre später wurde das Elsaß von dem Wüten der sog. Armleder-Scharen überrollt. Die Frage, ob der Antijudaismus ein latent stets wirksames Motiv für die Einstellung der Christen gegenüber den Andersgläubigen gewesen sei, oder aber, ob er sich nur bei ganz bestimmten, eher zufälligen Anlässen entwickelte und dann mitunter in blutigen Pogromen endete, wird im Résumé nicht explizit erörtert. Aus den dort noch einmal referierten ereignisgeschichtlich geprägten Abschnitten läßt sich jedoch unverkennbar ersehen, daß Ressentiments gegen die Judenschaft in dem vom Autor berücksichtigten Spätmittelalter das Zusammenleben beider Gemeinschaften kontinuierlich dominierten und bedrohten, woran auch die unbezweifelbare Bedeutung jüdischer Kredite für einige Laien- und Kirchenfürsten, für Teile des Adels sowie Stadtobrigkeiten nichts zu ändern vermochten. Dabei spielten die anderwärts oft bemühten Verleumdungen, die Juden würden Hostien schänden oder Ritualmorde an Kindern begehen, im Elsaß nur sehr vereinzelt eine Rolle.

Daß aus der Zeit des früheren Mittelalters keine für die Bedeutung des auch ohne konkreten Anlaß wirksamen Antijudaismus aussagekräftigen Quellen vorliegen, wird vor allem daran gelegen haben, daß es vor 1250 im Elsaß nur sehr wenige Judensiedlungen gab: eine schon im 12. Jh. nachweisbare in Straßburg sowie drei wohl noch sehr junge und kleine in Hagenau, Rosheim und Oberehnheim. Bis zum Ende des 13. Jhs. haben sich rund 14 weitere Orte hinzugesellt, in denen einzelne oder mehrere Judenfamilien nachweisbar sind. Kurz vor den Pogromen von 1349 sind dann nur noch in 17 von 66 Orten keine Angehörigen jüdischen Glaubens nachweisbar. Für die folgenden Perioden bis 1520 ergibt sich ein mitunter verwirrendes Bild. Der Autor bestreitet eine Lehre, derzufolge es seit 1349 eine Wende zur dörflichen Siedlung der Juden gegeben habe, und kann zeigen, daß bis zu einer Verfolgungswelle um 1476/77 die Judenschaft noch überwiegend stadtsässig geblieben war. Es gab Bemühungen um kaiserliche Privilegien, Juden ansiedeln zu dürfen, und solche um die Erlaubnis, keine mehr halten zu müssen. Die um Juden bemühten Herren gewährten den Schutz selbstverständlich nicht aus christlicher Nächstenliebe, sondern um finanziellen Nutzen daraus zu ziehen.

Was die Reaktion der zuständigen Mächte auf Pogrome anbelangt, wäre allerdings darauf zu verweisen, daß es einen grundsätzlichen Unterschied ausmacht, ob ein Herrscher, wie Ludwig der Bayer, gegen angemessene Beteiligung an der Beute, für bereits vollzogene Morde Amnestie gewährte oder ob er, wie Karl IV., seine Gnade bereits in Aussicht stellte, wenn die Opfer noch lebten. Absurd wirkt Mentgens Versuch, Karls IV. nachweisliche Verwicklung in die Pogrome von Frankfurt und Nürnberg zwar nicht zu leugnen, aber doch mit der Feststellung zu relativieren, man könne nicht wissen, ob der Bayer 1349 unter vergleichbaren Umständen anders gehandelt hätte als der Böhme: Der Bayer hat nun mal nie vorsorgliche Mord-Privilegien erteilt, und im Sommer 1349, als Karl mit der Gewährung von Amnestie für ganz bestimmte, noch gar nicht vollzogene Verbrechen begann, war seine Lage nicht mehr prekär: sein Rivale Günther von Schwarzburg hatte am 26. Mai resigniert und war trotzdem am 14. Juni unter höchst verdächtigen Umständen in Frankfurt verstorben. Karl IV. hat an seiner Beisetzung teilgenommen. Wenige Wochen später, am 24. Juli, wurden die Juden dieser vom Bayern bevorzugten Stadt umgebracht. Gewiß mußte Mentgen sich nicht mit diesen Vorgängen außerhalb seines Untersuchungsraumes befassen, es wäre aber angebracht gewesen, die von ihm auf S. 316f. erörterten Privilegien noch etwas genauer unter die Lupe zu nehmen, mit denen Karl IV. im Februar 1349 zu Köln seinem Großonkel Balduin von Trier das Recht gewährte, sich u.a. am Gut von erschlagenen Juden schadlos zu halten. Eins davon datiert vom 17. des Monats, drei Tage nach dem Straßburger Pogrom. Aussteller wie Empfänger wußten bereits, daß im Elsaß Juden umgebracht wor-

den waren, und setzten voraus, daß die Morde noch kein Ende gefunden hatten. Jedenfalls konzedierte Karl dem Trierer nicht nur den Anspruch auf die von den Tätern einzutreibenden Bußen für die Morde und auf das Gut der bereits umgebrachten Opfer, sondern vorsorglich auch noch die künftig anfallenden Bußen und die Hinterlassenschaft der erst noch umzubringenden Kammerknechte des Reiches. Etwas später hat sich Karl in den Fällen Frankfurt und Nürnberg noch etwas unmißverständlicher geäußert. Kurzum: Wer schon heiße Eisen aufgreift, sollte rücksichtslos zupacken. Von diesem zusätzlichen Einwand abgesehen: Das eingangs ausgesprochene Lob für Mentgens Leistung kann ohne weitere Einschränkung aufrechterhalten werden.

Heinz THOMAS, Bonn

Ferdinand OPLL, Leben im mittelalterlichen Wien, Vienne, Cologne, Weimar (Böhlau) 1998, 227 p., nombreuses ill.

Nul ne pouvait mieux réaliser ce livre que Ferdinand Opll, directeur du Wiener Stadt- und Landesarchiv: il est déjà l'auteur de plusieurs grandes publications sur Vienne médiévale – parallèlement à d'importants travaux d'érudition sur Frédéric Barberousse, dont il a publié une biographie –, et il est également responsable de l'atlas historique des villes d'Autriche. Opll rappelle toutefois dans sa préface que ce livre reprend la voie ouverte par Harry Kühnel, prématurément disparu il y a quelques années en laissant plusieurs travaux sur la vie des Viennois du Moyen Age. Opll pose clairement sa problématique d'entrée de jeu: il se place dans le courant de l'Alltagsgeschichte, très pratiqué depuis quelques années par les historiens germanophones – mais non par les médiévistes, dont les sources sont rarement assez denses pour permettre des plongées dans la vie quotidienne des hommes ordinaires; H. W. Goetz et un ou deux autres ont cependant établi les conditions et les limites de l'Alltagsgeschichte médiévale. Opll définit son champ d'étude au croisement de l'histoire de la culture matérielle et de celle des mentalités: pas question d'une histoire anecdotique, mais il ne s'agit pas non plus de limiter le quotidien aux seuls événements anodins. La vie des Viennois que raconte ce livre comprend donc aussi bien le quotidien le plus modeste – des soins de la chevelure jusqu'à l'heure des repas – que les fêtes et les événements politiques qui ont marqué l'histoire de la ville et influencé la vie de ses habitants. Il n'est pas question d'une histoire quantitative, à laquelle ne se prêtent ni la documentation ni le genre du livre, destiné au grand public cultivé autant qu'aux spécialistes; en revanche, on trouvera ici une excellente utilisation des sources fécondes qu'ont produites les groupes dirigeants des villes germaniques de la fin du Moyen Age, avec lesquels l'historiographie française nous a familiarisés ces dernières années, depuis l'Augsbourgeois Matthäus Schwarz de Ph. Braunstein jusqu'aux Francfortois Rohrbach de P. Monnet et aux élites des villes allemandes méridionales étudiées par J.-M. Moeglin. Opll a donc rassemblé une masse d'informations, principalement dans les archives municipales et ecclésiastiques, et y a ajouté les commentaires extrêmement vivants puisés dans deux livres de raison et dans quelques corpus de sermons. Le terminus *ad quem* fixé par l'auteur est l'»année des Turcs«, 1529, et les textes qu'il utilise sont rarement antérieurs au XIVe siècle et illustrent surtout le XVe. Il en tire des chapitres alertes mais toujours nuancés sur la conscience du temps qui passe, les âges de la vie, l'environnement, les conditions matérielles de la vie quotidienne, les mentalités, les fêtes et la vie publique. Le livre s'achève par six portraits de Viennois sur lesquels on dispose d'une information suffisamment dense pour retracer leur vie: la mystique Agnes Blannbekin, morte en 1315; le professeur de médecine Johannes Tichtel, auteur d'un journal des années 1477–1495; Helene Kottanerin, qui a laissé une relation de son activité de dame d'honneur et de confidente de la reine Elisabeth dans la période tragique 1439–1440, et trois des dirigeants de la ville au XVe siècle, Niklas Tischler, Simon Pötel et Wolfgang Holzer. Une abondante illustra-

tion (dont on regrettera qu'elle se limite à des vignettes en noir et blanc), une bibliographie et un bon index complètent ce livre utile et agréable à lire.

François MENANT, Paris

Die Franken und die Alemannen bis zur »Schlacht bei Zülpich« (496/497), publié par Dieter GEUENICH, Berlin, New York (de Gruyter) 1998, XIV–690 p. (Reallexikon der Germanischen Altertumskunde. Ergänzungsband, 19). – Frank SIEGMUND, Alemannen und Franken, Berlin, New York (de Gruyter) 2000, X–472 p. (Reallexikon der Germanischen Altertumskunde. Ergänzungsband, 23).

De même que l'anniversaire prétendu du baptême de Clovis en 496 a provoqué, spécialement en France, un nombre considérable de commémorations et de publications, celui de la soi-disant bataille de Tolbiac (en allemand Zülpich, à une quarantaine de kilomètres au Sud-Ouest de Cologne), qui l'aurait immédiatement précédé et préparé, a été le prétexte de rencontres savantes réunies sur le thème des relations entre Francs et Alamans, aussi bien à San Marino (dont les actes ont récemment paru à l'initiative de Ian Wood et de Giorgio Ausenda) que dans le Burg Langendorf, situé à proximité de Zülpich, donc du site présumé de la bataille. Sont ici présentés les actes, édités par Dieter Geuenich, de cette dernière rencontre, en même temps que la publication actualisée de la thèse d'habilitation de Frank Siegmund soutenue à Göttingen sur le même sujet, en cette même année 1996.

Du premier ouvrage, on ne regrettera que le titre, qui paraît, en dépit des guillemets qui entourent la mention de »la bataille de Zülpich/Tolbiac«, plutôt navrant. Car, comme le dit l'éditeur du volume lui-même aussi bien dans son »Vorwort« que dans son article sur »Chlodwigs Alemannenschlacht(en) [sic] und Taufe« (p. 423–437), et comme le confirme l'excellent et très utile »survol chronologique des relations entre Francs et Alamans avant 500« réalisé par Ingo RUNDE (p. 656–690, en particulier p. 680), rien n'est moins assuré que l'équation entre la »bataille de Zülpich« et la bataille qui aurait été livrée par Clovis aux Alamans vers 496. Rappelons en effet, sans rentrer dans l'interminable débat sur la chronologie interne de ses *Libri Historiarum*, que ce que dit Grégoire de Tours, c'est que 1), c'est à l'occasion d'une bataille livrée aux Alamans dans le quinzième année de son règne, soit vers 496, que Clovis fit vœu de se convertir (II 30); et que 2), c'est à l'occasion d'une bataille livrée à une date indéterminée aux Alamans *apud Tulbiacensim oppidum* que le roi des Francs rhénans Sigebert a été blessé (II 37). Ce à quoi on ajoutera 3), le témoignage de Cassiodore dans la lettre fameuse qu'il écrivit au nom de Théodoric à Clovis en 506–507 (Variae II 41), suivant laquelle le roi franc venait tout juste d'écraser les Alamans et leur roi. En d'autres termes, on ne sait rien d'autre qu'il y eut vraisemblablement entre c. 496 et c. 506 plusieurs campagnes opposant les Francs et les Alamans, et que la dernière aboutit à la destruction du royaume des seconds par les premiers (dont on trouve peut-être un témoignage dans la destruction aux alentours de 500 de certains sites alémaniques haut-perchés comme le Runder Berg ou le Gelbe Burg, ici évoqués par Michael HOEPER, en part. p. 343). Quant au lien existant entre l'une de ces campagnes et la décision de conversion de Clovis, il faut rappeler que Grégoire, qui fait explicitement de Clovis un nouveau Constantin, savait que c'est à l'occasion d'une bataille que le premier empereur chrétien avait fait vœu de se rallier à la Croix du Christ (voir Dieter GEUENICH, p. 428).

Oublié cela, il reste un livre extrêmement riche, dont le contenu dépasse largement le titre annoncé. On y trouve pour commencer les réflexions les plus générales, comme celles de Heinrich BECK sur les formes du paganisme que donnent à connaître les textes, les fouilles ou ce que j'appellerais la hiérotoponymie dans la Baltique occidentale à l'époque migratoire (p. 475–488); de Patrick GEARY sur les enjeux de la conversion au christianisme au très haut Moyen Age (p. 438–450); de Herwig WOLFRAM sur les différents modèles d'ethnogenèse,

que permettent de distinguer la part prépondérante d'un roi ou d'un peuple, l'emprunt ou non à la tradition biblique ou classique, le rôle de l'événement fondateur ou de la conquête (p. 608–627); ou encore de Hagen KELLER sur la question des mutations structurelles de l'Occident à la veille de la grande expansion franque (p. 581–607). Et on y trouve aussi les communications les plus monographiques, en marge de l'objet du livre (comme celle de Karl HAUCK, avec la collaboration de Wilhelm HEIZMANN, sur les bractéates décorant un collier découvert à Gudme dans l'île danoise de Fionie, p. 489–544) ou au contraire au cœur du sujet (comme celle de Michael DODT, sur les signes archéologiques de la présence franque à Zülpich, p. 193–199).

Puis le point est fait sur ce que l'on sait de la Gaule du Nord et des Francs à l'époque migratoire; d'abord sur l'organisation administrative de la première (Ulrich NONN, p. 82–94), sur le mythe des origines et sur l'organisation politique des seconds (Eugen EWIG, p. 1–30, et Karl Ferdinand WERNER, p. 95–101); sur la présence des seconds sur le sol de la première à la lumière de l'archéologie funéraire (Horst Wolfgang BÖHME, p. 31–58), de l'approche comparée des textes et de la fouille (Patrick PÉRIN, p. 59–81), et de la linguistique (Wolfgang HAUBRICHS, sur l'onomastique franque dans la Gaule du Nord-Est, p. 102–129; Elmar NEUSZ, sur les effets linguistiques de la présence franque dans la basse Rhénanie, p. 156–192; et Wolfgang KLEIBER, sur le môle de résistance constitué par la »Mosella Romana«, p. 130–155); et sur la situation religieuse de la Gaule franque, où, face à un christianisme complètement structuré, le paganisme n'est qu'un argument polémique aux mains de l'institution ecclésiale, et en aucune manière une force cohérente et militante (Alain DIERKENS, p. 451–467). La communication qui à mon avis est la plus intéressante porte sur les »*Riparii*, Ribuarier, Rheinfranken«: elle est due à Matthias Springer qui, trois ans après nous avoir montré que les Francs Saliens n'étaient en aucune manière un peuple, ni même un rameau ethniquement définissable du peuple franc, dans le volume Nomen et gens (Berlin/New York 1997, p. 58–83), nous explique, en appuyant sa démonstration, entre autres, sur la Cosmographie de Ravenne, que le mot *Ribuarier* n'est que la déformation germanique du mot latin *Riparii* (ce qu'à dire vrai on savait déjà, en particulier grâce aux travaux de Eugen Ewig), mais qui surtout aboutit à la vigoureuse conclusion que les Francs n'ont jamais constitué qu'un seul peuple, partagé, aussi bien avant qu'après Clovis, en autant de groupes qu'il y avait de *Herrscher*. Voilà qui conforte une idée que j'avais avancée il y a quelques années, mais qui lui donne la force d'une démonstration, que les Francs de l'époque migratoire étaient partagés moins en royautés qu'en une multitude de chefferies (p. 200–269).

Nombre de communications portent ensuite sur les Alamans. Sur leurs origines d'après l'archéologie (Heiko STEUER, p. 270–324; Michael HOEPER, p. 325–348) et leur ethnogenèse (Helmut CASTRITIUS, p. 349–366); sur leur histoire propre et celle de leurs affrontements avec Rome aux IIIe–IVe siècles (Hans-Ulrich NUBER, p. 367–383, et Thomas ZOTZ, p. 384–406); sur l'archéologie de leur intégration dans l'Empire romain (Max MARTIN, p. 407–422); et enfin sur ce qui devait faire l'objet même du livre, leurs relations avec les Francs ou au moins l'histoire comparée des deux peuples. Outre les contributions, déjà citées, de Dieter Geuenich et de Ingo Runde, il y a celle de Helmut ROTH sur l'ethnogenèse des Francs et des Alamans (p. 628–635), celle de Ruth SCHMIDT-WIEGAND sur ce que l'on peut savoir du droit franc et du droit alémanique avant 500, c'est-à-dire avant les premières rédactions de leurs lois (p. 545–557), celle de Frank SIEGMUND sur l'archéologie des contacts des Francs et des Alamans entre haut Rhin et haut Danube dans la deuxième moitié du Ve siècle (p. 558–580); celle de Heinrich TIEFENBACH sur les implications linguistiques de leurs relations vers 500 (p. 652–655); et celle, conclusive, de Walter POHL sur l'historiographie récente de la question (p. 636–651).

A ceux qui seraient frustrés du peu de place que, tout compte fait, tient l'histoire des relations entre Francs et Alamans dans le volume précédent, l'ouvrage de Frank Siegmund n'apportera qu'une compensation partielle, dans la mesure où ce livre consiste surtout en une réflexion théorique sur les relations entre archéologie et *Ethnizität*. L'avantage est que cette

réflexion est appliquée à un champ qui est celui des régions situées d'une part entre la plus basse et la plus haute vallée du Rhin, et d'autre part entre le bassin de la Meuse et celui du Danube moyen, c'est-à-dire de ces régions qui, entre Antiquité tardive et très haut Moyen Age, sont réputées avoir été disputées entre Francs et Alamans. Après avoir présenté l'état de nos connaissances (documentaires, linguistiques, archéologiques, anthropologiques) sur ces deux peuples et sur les peuples ou les réalités politiques qui constituent leur environnement (Saxons, Thuringiens, Bavarois, Burgondes – mais aussi Romains et Slaves), et après s'être penché sur la question de leur ethnogenèse, l'auteur recense et cartographie tous les paramètres archéologiques utilisables (céramique, armes, orfèvrerie, structures d'habitat ...), pour définir des aires culturelles qu'il n'assimile à des emprises ethniques qu'après un minutieux examen critique, et surtout pour établir une chronologie des relations entre Alamans et Francs. Il distingue trois périodes: la première (v. 450–530), où sont décelables deux modèles qu'il se refuse à qualifier de franc et d'alémanique: un »modèle culturel occidental« (très présent dans les bassins de la Meuse et du Rhin bas et moyen) et un »modèle culturel méridional« (de l'Alsace au Danube moyen); la seconde (v. 530–585), où l'on commence à voir en Alsace une pénétration d'un modèle désormais qualifié de franc, tandis que certains traits thuringiens gagnent le milieu alémanique; et la troisième (v. 585–670), qui voit les influences franques circonscrire de plus en plus, par l'Alsace, le Neckar et le Main moyen un bassin du Danube toujours marqué par des traits de culture alémanique. Mais la question ethnique demeure posée: y a-t-il ici mouvements de population ou diffusion de modes culturelles, spécialement dans les régions frontières? En tout cas, il ne semble pas, en dépit de l'abandon des *oppida* évoqué plus haut ou de l'apparente mise en place dans le courant du VIe siècle de garnisons franques ou franco-thuringiennes comme à Bâle-Bernerring, que les victoires de Clovis aient provoqué une mainmise franque immédiate sur l'Alémanie: ce n'est qu'à la fin du VIe et qu'au VIIe siècle qu'on entrevoit une présence franque dans le nord de l'Alsace ou dans cette région du Main qui va devenir la Franconie. Si tout cela peut paraître très théorique ou en tout cas très général à force de prudence critique, l'ouvrage rendra de nombreux services grâce à ses abondantes annexes: cartes, tableaux, diagrammes, catalogue (particulièrement minutieux) des cimetières et des établissements recensés.

Stéphane Lebecq, Lille

Grégoire de Tours et l'espace gaulois. Actes du congrès international, Tours, 3–5 novembre 1994. Textes réunis par Nancy Gauthier et Henri Galinié, Tours (Édition La Simarre/Association Grégoire 94 [ISBN 2-9511419-0-4]) 1997, 4°, 364 S. (13e supplément à la Revue Archéologique du Centre de la France).

Dieser Tagungsband betrachtet seinen Gegenstand aus einer ungewöhnlichen Vielfalt von Perspektiven. Sie reichen von G.'s Biographie über seine Schriften und die Spezialverhältnisse seiner Zeit bis zu seiner Wirkungsgeschichte im Mittelalter. Die Themen sind dem Vater der fränkischen und französischen Historiographie in fünf »Räumen« zugeordnet: Gallien und Außer-Gallien, der geographische Raum in Wirklichkeit und Vorstellung, Politik und Verwaltung, das Religiöse, die französische Nation. Auf *Gallien und Außer-Gallien* bezogen, beobachtet L. Pietri bei G. neben dessen typisch gallischem Horizont auch seinen Stolz auf das erfolgreiche Zusammenleben von Romanen und Germanen unter fränkischer Herrschaft und auf die Stellung von Tours als eines gallischen Delphi. Während P. Riché die Reserve beleuchtet, die G. gegenüber den kaum romanisierten, als Barbaren wahrgenommenen Bretonen empfindet, untersucht J. Guyon die zahlreichen Äußerungen G.'s, die den Süden Galliens als Land der Heiligen, aber auch der prosperierenden Wirtschaft erscheinen lassen. M.-Y. Perrin korrigiert die bislang weitgehend akzeptierte Einschätzung von E. Auerbach (1946), wonach sich G. für nichts anderes als

Gallien interessiert und sogar dessen Geschichte nicht vollständig zusammengetragen habe.

Mit den Themen über den *geographischen Raum in Wirklichkeit und Vorstellung* tritt der Leser in kulturgeschichtliche Sachgebiete ein, von denen viele schon einmal von M. Weidemann (1982) katalogisierend durchgearbeitet wurden. N. GAUTHIER registriert die Vielfalt des von G. beleuchteten Stadtlebens, dessen Entwicklung sie weniger als Verfall der Antike, mehr als Kulturwandel versteht, während H. GALINIÉ dessen Realität für Tours anhand der archäologischen Dokumentation sondiert. Die Beiträge von P. VAN OSSEL und dem Zweigespann C. LORREN und P. PÉRIN beschäftigen sich aus archäologischer Sicht dann mit dem vielschichtigen ländlichen Gallien, L. PIETRI und J. BIARNE demgegenüber mit der Vorstellungswelt: mit G.'s Bild von Gedächtnisorten und Gräbern der Heiligen, mit der Verbreitung und dem Stand des Mönchtums in Gallien. Im Blick auf das Verhältnis zum Staat unterscheidet E. MAGNOU-NORTIER drei verschiedene Strömungen im Denken der Geistlichkeit, einen gemäßigten Gelasianismus, der, bei Anerkennung der Bedeutung des Fürsten für die Sicherheit kirchlicher Besitztümer, doch eine klare Distanz zu ihm hält, die Haltung der Hofbischöfe, die mit einer stärkeren Abhängigkeit der Kirche von der staatlichen Ordnung einverstanden sind, schließlich den radikalen Gelasianismus, der – quasi als Vermächtnis des hl. Martin – im 6. Jh. in Tours vertreten wird, zwar noch keine kirchliche Gerichtsbarkeit über den Fürsten beansprucht, aber doch die Aufgabe, ihm, wenn nötig, das Gericht Gottes anzukündigen. Die, besonders wegen des Streits zwischen Sigebert I. und Chilperich I., nicht immer gleichmäßigen Beziehungen zwischen G. und Venantius Fortunatus, zwischen Tours und Poitiers, verfolgt M. REYDELLET, während S. LEBECQ G.'s Sicht von Handel und Gewerbe nachzeichnet, darunter sein Mißtrauen gegenüber den Kaufleuten, das aber immerhin, einen Gegensatz zwischen dieser Epoche und dem späteren Mittelalter markierend, noch die Möglichkeit eines rechtmäßigen Zinses einräumt.

Im Themengebiet *Politik und Verwaltung* erläutert M. ROUCHE die von G., zum Teil in Abweichung von den römischen Itinerarien und der Notitia Dignitatum, vorgenommene Strukturierung des Reiches mit unterschiedlichen Begriffen für Landschaften und Orte. Dagegen analysiert J. DURLIAT die soziale Nomenklatur G.'s, in welcher z. B. unter *populus* das Heer oder die Großen, unter dem *civis* ein *dominus* zu verstehen ist. Einen größeren Raum beansprucht selbstverständlich *das Religiöse*. Hier erörtert J. GUYON, wie G. die Vielfalt kirchlicher Bauten wahrnimmt (auch einfache Holzbauten), die Akzeptanz oder Nichtakzeptanz eines Bauwerks durch den Titelheiligen, gelegentlich auch mißglückte Großprojekte. F. PRÉVOT behandelt das in Gallien erst seit dem 5. Jh. dokumentierte, aber sehr volkstümlich gewordene Phänomen der Heiligengräber und Märtyrerheiligtümer, das bei G. eine große Rolle spielt. Das Problem der Holzkirchen greift Ch. BONNET noch einmal aus archäologischer Sicht auf, und N. GAUTHIER liefert dazu einen Überblick aus literarischen Quellen. Der Hypothese von É. Mâle (1950), viele frühe Kirchen in Gallien seien topographisch Nachfolger heidnischer Tempel gewesen, rückt B. K. YOUNG mit einer archäologischen Überprüfung derart zu Leibe, daß von ihr kaum etwas übrig bleibt. Die Bedeutung des aus heidnischer Vorzeit stammenden Tempelasyls, des Schutzes der Güterausstattung, des Ausschlusses von Laien aus dem Altarraum, des Reliquienkultes und der Klausur für die Entwicklung der Klosterprivilegien verfolgt B. H. ROSENWEIN bis zu Columban d. J. Mit der selektiven Behandlung von Wallfahrten bei G. beschäftigt sich B. BEAUJARD, selektiv sowohl in der Auswahl der Kultstätten als auch in der Nichtberücksichtigung der weltlichen Begleiterscheinungen von Wallfahrten.

Aspekte der Wirkungsgeschichte finden sich unter dem »Raum« der *französischen Nation* zusammengestellt. P. BOURGAIN und M. HEINZELMANN behandeln die Verbreitung der Handschriften, die Verwendung bei späteren und die Rolle verschiedener Rezensionen und Auszüge, besonders in Frankreich. Für die Karolingerzeit konstatiert M. SOT eine Abneigung der Autoren der karolingischen Renaissance, G. zu zitieren oder gar sein historiogra-

phisches Konzept nachzuahmen, obgleich viele Abschriften hergestellt wurden. C. BEAUNE behandelt eine französische Übersetzung der Vita Iuliani für die Königin Charlotte von 1463/67. Obgleich die Übertragung sehr genau ist, fügt sie doch auch neue Akzente zur Stützung der französischen Monarchie hinzu. W. CLARK sieht in dem Einbau von merowingerzeitlichen Spolien an symbolträchtigen Stellen in Pariser Bauten zwischen 1130 und 1160 eine bewußte Anknüpfung der Hauptstadtarchitektur an die Frühzeit des fränkischen Königtums. Die Zusammenfassung von I. WOOD hebt schließlich noch einmal wichtige Gesichtspunkte hervor, etwa die inhärente Lückenhaftigkeit der archäologischen Dokumentation, die komplizierte, schnellem Wechsel unterworfene Welt der Teilreiche und der von ihnen beeinflußten persönlichen Beziehungen, die Aufsplitterung der römischen Welt, in der dennoch der antike Gesamthorizont vorerst erhalten bleibt, und das beredte Schweigen G.'s über Dinge, auf die er keine Aufmerksamkeit lenken möchte. Die Multiperspektivität dieses Bandes, die hier nur in groben Umrissen angedeutet werden konnte, hebt den Blick über die traditionellen, zum Teil heute noch vertretenen Auffassungen zu Gregor von Tours als eines Repräsentanten des kulturellen Verfalls, des jugendlich fränkischen Barbarismus, der frühen Glorifizierung des französischen Königtums hinweg in die Vielfalt seiner hoch komplexen Welt hinein, die er nicht umfassend, aber doch sehr detailliert und auf seine eigene, subtil differenzierende Weise wahrnahm.

Franz STAAB, Landau

Richard HODGES, William BOWDEN (Hg.), The Sixth Century. Production, distribution and demand, Leiden, Boston, Köln (Brill) 1998, 302 S. (The Transformation of the Roman World, 3).

Der dritte Band in der Reihe *The Transformation of the Roman World* setzt sich mit den wirtschaftsgeschichtlichen Aspekten Produktion, Vertrieb und Nachfrage im 6. Jh. auseinander. Er ist dem belgischen Historiker Henri Pirenne (1862–1935) gewidmet, dessen prominenteste Arbeiten die Kontinuitätsproblematik von der Antike zum Mittelalter behandeln. Darin spricht er den Germaneneinfällen eine eher geringfügige Rolle beim Untergang der weströmischen Zivilisation zu und hebt demgegenüber die Bedeutung der islamischen Expansion im südlichen Mittelmeerraum hervor, durch die der römischen Wirtschaft die wichtigsten Produktionsstätten und Märkte von Palästina bis Spanien genommen worden seien. Seine These dient quasi als Folie für den größten Teil der in dem Band enthaltenen Beiträge. Dies begründet Mitherausgeber R. HODGES in seinen einführenden Betrachtungen zu »Henri Pirenne and the question of demand in the sixth century« (S. 3–14) mit der anhaltenden Bedeutung der Pirenne-These für den Kontinuitäts-Diskurs. Als ein Entwurf, der zu kritischen Anmerkungen geradezu herausfordert, besitzt sie für die Arbeit im Rahmen des gesamten Projektes *Transformation of the Roman World* der European Science Foundation (ESF) eine richtungsweisende Funktion auf der Suche nach einem post-Pirenne-Paradigma (S. 5). Für die dabei notwendigerweise interdisziplinär ausgerichteten archäologischen und historischen Forschungen erscheint das von Pirenne vergessene 6. Jh. als ein ausgesprochen erfolgversprechender Untersuchungsgegenstand. Als Vorabend einer neuen geopolitischen Ordnung markiert es einen Moment höchster Konfusion unter den polyethnischen Kulturen Europas (S. 13). Dieser Band trägt der damit einhergehenden Vielfalt zu beobachtender Phänomene Rechnung, indem seine Beiträge, spezifisch oder als Überblick konzipiert, die Spuren des Handels in historischen und archäologischen Quellen von Gudme bis Karthago, von Barcelona bis Byzanz als Zeugnis einer außergewöhnlichen Epoche des Wandels, der Transformation, zu verfolgen und deuten suchen. Zuvor aber gilt es, die Marksteine der Pirenne-These aufzudecken und anhand ihrer Entwicklung das theoretische Grundkonzept herauszuarbeiten. Mit »Reading Pirenne again« (S. 15–40) meint

Paolo DELOGU neben dem wohl bekanntesten, posthum im Jahre 1937 veröffentlichten Werk ›Mahomet et Charlemagne‹ vor allem den gleichnamigen Essay von 1922, den ein Jahr darauf erschienenen Aufsatz ›Un contraste économique: mérovingiens et carolingiens‹[1], den frühen Beitrag zu ›L'origine des constitutions urbaines aux Moyen Age‹ von 1895[2] sowie Auszüge aus der 1917 in deutscher Kriegsgefangenschaft begonnenen und 1936 publizierten ›Histoire de l'Europe‹. Die wissenschaftliche Auseinandersetzung des belgischen Forschers mit deutschsprachigen Kollegen wie Karl Buecher (S. 23), Werner Sombart (S. 27), Karl Lamprecht (S. 28) oder Alfons Dopsch (S. 32) einbeziehend, erläutert Delogu Pirennes typisierende Darstellungsweise der historischen Strukturen, durch die interne Wandlungsprozesse nicht immer angemessen berücksichtigt wurden (S. 34f.). An dem Axiom einer sozialen und wirtschaftlichen Homogenität im gesamten Westen Europas während des Übergangs von der Antike zum Mittelalter und dem Grad der Kommerzialisierung als Unterscheidungskriterium für die nachfolgenden frühmittelalterlichen Wirtschaftssysteme festhaltend, reduzierte Pirenne das System des wirtschaftlichen Austauschs auf einen Gegensatz zwischen Fern- und Nahmarkthandel, ohne regionale und interregionale Handelsbeziehungen in seine Überlegungen zu integrieren (S. 39f.).

Den historiographischen Betrachtungen folgt die Suche nach Indikatoren für einen kulturellen und wirtschaftlichen Austausch über größere Entfernungen, die auf ökonomische und gesellschaftliche Wandlungsprozesse schließen lassen könnten. Zunächst untersucht Carlo BERTELLI »The production and distribution of books in late Antiquity« (S. 41–60) anhand der verwendeten Sprachen (Griechisch und/oder das zunehmend übliche Latein) und Beschreibstoffe (Papyrus, Pergament oder Holztafeln) sowie der verschiedenen Schreibtechniken und des Übergangs von *rotuli* zu *codices* (S. 42ff.). Die Produktionskosten sind für ihn ebenso von Bedeutung wie die unterschiedlichen Nutzungsweisen von Schriftstücken oder deren Unterbringung in Bibliotheken (S. 44ff.). Daran anknüpfend behandelt Bertelli die kulturpolitischen Hintergründe der Entwicklung eines schwunghaften Buchhandels mit relativ umfangreicher Buchproduktion am Hofe von Ravenna im Zusammenhang mit der Rolle der Klöster bei der Vermittlung antiken Wissens im frühen Mittelalter (S. 54ff.). Die schriftliche Überlieferung als Basis für eine Erforschung archäologischer Befunde nutzend, unterzieht Klavs RANDSBORG in »The Migration Period: Model history and treasure« (S. 61–88) die Hort- und Schatzfunde der Völkerwanderungszeit einer eingehenden Untersuchung. Zahlreiche Diagramme und Übersichtstafeln (S. 66–81) von Funden aus ganz Europa verdeutlichen, daß die Entwicklung Westeuropas im frühen Mittelalter entgegen der Pirenne-These weniger vom Aufstieg des Islam als vom politischen und militärischen Untergang des Weströmischen Reiches abhing (S. 86). Sein Kollaps führte zu Verschiebungen der Handelsrouten, die beispielsweise dem südskandinavischen Gudme-Lundeborg im 4. und 5. Jh. eine beachtliche Blütezeit bereitet hatten (S. 84). Um die Bedeutung des Handels im Wirtschaftsleben des 6. Jhs. richtig einschätzen zu können, sucht Jean DURLIAT »Les conditions du commerce au VIe siècle« (S. 89–117) en détail herauszuarbeiten. Hierzu gilt es, die Bedingungen der Warenzirkulation (S. 90ff.) ebenso zu berücksichtigen wie die Versorgung von Heeren und Großstädten, den bedeutendsten Konsumenten von Grundgütern, die in der näheren Umgebung kaum in entsprechenden Kapazitäten produziert werden konnten (S. 99ff.). Fast alle Handelsaktivitäten waren eng mit dem staatlichen Fiskal- und Transportsystem verknüpft. Eine Abhängigkeit, die durch eine zunehmende Bedeutung von Seetransporten verstärkt wurde, nachdem der Überlandhandel fast zum Erliegen gekommen war (S. 97). Kaufleute spielten lediglich die Rolle von Zwischenhänd-

1 Beide erschienen in: Revue Belge de Philologie et d'Histoire 1 (1922) S. 77–86, und 2 (1923) S. 223–235.
2 Publiziert in: Revue Historique 57 (1895) S. 57–98.

lern und gewannen erst mit den durch ökonomische, soziale und politische Umbrüche des 7. Jhs. ermöglichten Zusammenschlüssen an Bedeutung (S. 117).

Die im Gegensatz zu im Hinterland gelegenen Orten deutlich stärkere, von arabischer Seefahrt scheinbar nur geringfügig beeinträchtigte, wirtschaftliche und soziale Kontinuität mediterraner Hafenstädte tritt bei den nun folgenden territorial orientierten Untersuchungen deutlich hervor. Für Italien die Krisenjahre von 405 bis 411 als Beginn einer langen Reihe von Turbulenzen hervorhebend, relativiert Federico MARAZZI in seinem Beitrag »The destinies of the late Antique Italies: politico-economic developments of the sixth century« (S. 119–159) zudem die Bedeutung der langobardischen Eroberungen von 568/69 als ›Hiatus‹ für die Geschicke der Halbinsel (S. 119). Demnach handelte es sich um einen noch größeren Einschnitt in der langobardischen Geschichte, hatte die Herrschaft Alboins die Teilung Italiens in einen mediterranen südlichen und einen kontinental orientierten nördlichen Teil nur gefestigt (S. 159), was seine Wurzeln vor allem in wirtschaftlichen und (geo-)politischen Entwicklungen des 5. Jhs. besaß (S. 152f.). Auch die Gotenkriege radikalisierten lediglich die territoriale Polarisierung der Halbinsel um die urbanen Zentren Rom und Mailand/Ravenna (S. 132f.), lange zuvor in Gang gesetzt durch den Verfall der westlichen Zentralmacht. Mit ihr schwanden die beiden tragenden Säulen des Gleichgewichtes in Italien: das in römischer oder romanisierter Hand konzentrierte Vermögen und die fiskalische Kontrolle über das Territorium (S. 134). In Spanien scheinen ebenfalls andere Faktoren für einen tiefgreifenden wirtschaftlichen und sozialen Wandel von größerer Bedeutung zu sein als die von Pirenne favorisierten islamischen Eroberungen. Anhand der Einfuhr von Gebrauchsgütern wie Haushaltskeramik oder Amphoren zum Öltransport zeigt Sonia GUTIÉRREZ LLORET in »Eastern Spain in the sixth century in the light of archaeology« (S. 161–184) das Überdauern von Marktstrukturen in Hafenstädten entlang der Küste an der Wende vom 5. zum 6. Jh. (S. 167). Allerdings verweist eine zu dieser Zeit auch dort und weitaus stärker im kaum mehr an den Fernhandel angeschlossenen Binnenland zunehmende lokale Produktion von Billigprodukten auf einen schon aus Gründen gestiegener Transportkosten wachsenden Grad ökonomischer Selbstversorgung (S. 175f.). Schränkte selbst die byzantinische Eroberung des südlichen Teils der Iberischen Halbinsel die Einfuhr afrikanischer Qualitätsprodukte in den von Westgoten dominierten nördlichen Teil nur geringfügig ein, so bildet deren Eroberung von Carthagena das definitive Ende dieses Imports mit der Folge eines durch regionale Produktion und Vertriebsweisen dominierten iberischen Marktes im 7. Jh. (S. 183).

Auch in Nordgallien zeigt sich das Bild eines zwischen lokalem und überregionalem Warenaustausch, zwischen Geld- und Naturalwirtschaft oszillierenden Handels. Um dieses möglichst zutreffend rekonstruieren zu können, verwendet Stéphane LEBECQ in seinem Beitrag »Les échanges dans la Gaule du Nord au VIe siècle: une histoire en miettes« (S. 185–202) selbst geringste schriftliche – meist literarische – Zeugnisse als Mosaiksteine. Mit Gregor von Tours ist jedoch ausgerechnet der wichtigste Chronist des 6. Jhs. kaum mit dem See- und Fernhandelsraum des Nordens vertraut, so daß nur zwischen den Zeilen und aus Anekdoten Erkenntnisse zu den dortigen Handelsbeziehungen gewonnen werden können (S. 195). Archäologischen Befunden, die wie das Schiffsgrab 1 von Sutton Hoo (S. 198f.), die eigenständige Münzprägung und die Gründung erster namhafter Handelsemporien wie Walcheren-Domburg (S. 200ff.) deutliche Hinweise auf eine Belebung der wirtschaftlichen Aktivitäten Nordgalliens um 600 geben, stehen beispielsweise mit der Reduzierung der Verbreitung von Keramikerzeugnissen aus Argonne (S. 192f.) Indizien für eine zunehmende Regionalisierung des Warenabsatzes im Binnenland gegenüber. Während so im Norden trotz mancher Kontinuitäten im Laufe des 6. Jhs. deutliche Zeichen wirtschaftlicher Rezession zu beobachten sind, findet sich im Süden Galliens eine wichtige Ausnahme. »Marseilles and the Pirenne Thesis, I: Gregory of Tours, the Merovingian kings and ›un grand port‹« (S. 203–229) nennt S. T. LOSEBY seinen Beitrag und damit zugleich dessen Protagoni-

sten. Marseille, gegründet als *emporion* griechischer Kolonialisten, ausgestattet mit einem großzügigen natürlichen Hafenbecken und einer das Hinterland abschirmenden Bergkette, war noch in merowingischer Zeit der Inbegriff für den Fernhandel im westlichen Mittelmeerraum (S. 206f.). Den Handel eher als Randerscheinung erwähnend, läßt Gregor von Tours an der Bedeutung der Hafenstadt als Umschlagplatz des Waren- und Personentransports zwischen Mittelmeer und – über die naheliegende Rhoneschiene – dem Fränkischen Reich keinen Zweifel (S. 218). Deutlicher als durch die eher spärliche schriftliche Überlieferung wird der nicht zuletzt von Pirenne hervorgehobene Ausnahmestatus Marseilles durch neuere archäologische Untersuchungen. Im Gegensatz zu vielen antiken Städten ist hier keine Reduzierung, sondern sogar ein suburbaner Ausbau der Stadt zu verzeichnen (S. 208ff.), ein Befund, der durch das Keramikspektrum (S. 2100ff.) und die eigenständige Münzprägung (S. 223ff.) in der als lukrative Zollstätte (S. 221ff.) fungierenden Hafenmetropole gestützt wird.

Die Münzen aus Marseille waren hauptsächlich für Regionen bestimmt, die Ian Wood in seinem Beitrag »The frontiers of western Europe: developments east of the Rhine in the sixth century« (S. 231–253) in den Blick nimmt. Zunächst die politische Entwicklung in den Gebieten östlich des Rheins untersuchend, die wie Thüringen im äußersten Einflußbereich der Franken lagen oder wie die slawische und awarische Welt an diesen grenzten (S. 231ff.), schildert er anschließend die ostgotische und fränkische Heiratspolitik (S. 234ff.) und die konfliktreichen Beziehungen zu den angrenzenden Herrschaftsbereichen der Sachsen und Dänen (S. 236ff.). Nach einem Abriß über die Herzogtümer Alemannien und Bayern, der Alpenregion, Norditalien und Pannonien (S. 238ff.) ist mit dem slawischen Reich des fränkischen Kaufmanns Samo nun auch von der wirtschaftlichen Situation in den östlichen Grenzregionen die Rede (S. 244ff.). Die Existenz von Handelsbeziehungen zwischen Franken und Slawen läßt deren Rückgang schließlich nicht allein durch die politischen Veränderungen im Zuge der awarischen und slawischen Landnahme erklärbar erscheinen (S. 251ff.). Allerdings schnitt sie die skandinavische Welt von ihren alten Verbindungen zum Schwarzen Meer ab, wie Ulf Näsman in seinem Beitrag »The Justinianic era of south Scandinavia: an archaeological view« (S. 255–278) herausstellt. Die Folge war ein mediterrane Bezüge ablösender starker fränkischer Kultureinfluß im Norden, deutliches Zeichen einer Westverschiebung der Nord-Süd-Handelsrouten (S. 268ff.). Davon profitierten vor allem die Dänen, welche nach dem Ende langer Kriegswirren vom 3. bis 5. Jh. neben dem bereits im 3. Jh. gegründeten Gudme-Lundeborg eine rasch wachsende Zahl als Drehscheiben fungierender Handelsorte verzeichnen konnten (S. 269). Verraten Funde von Luxusgütern wie Glasgefäße, Becher und Goldbrakteaten, daß sie zudem als religiöse und politische Zentren dienten, ist dies wiederum ein deutliches Indiz für einen tiefgreifenden Wandel im kultischen und politischen Bereich, indem alte Stammesstrukturen durch größere Bündnisse unter zentralisierter Führung abgelöst wurden (S. 277).

In seinem »Overview: production distribution and demand« (S. 279–292) die Beiträge des Bandes in den Abschnitten Nord und Süd (S. 280–286) sowie Küste und Binnenland (S. 286–289) zusammenfassend, hat Chris Wickham vor allem die archäologischen Zeugnisse im Blick, wenn er eine von der dominierenden Bedeutung germanischer oder arabischer Invasionen abweichende hypothetische Bilanz zu Warenzirkulation und Nachfrage zieht (S. 289–292). Darin sieht er auf pan-mediterraner Ebene die infrastrukturelle Krise der Warenzirkulation im Weströmischen Reich und auf regionaler Ebene die abweichende Nachfrage durch einen Wandel von Privatvermögen und städtischen Strukturen als primäre oder zumindest übergeordnete Ursachen für viele weitere, sich gegenseitig verstärkende Faktoren wie Depopularisierung, Produktionsprobleme oder regionale Auseinandersetzungen an (S. 290f.). Einer solchen makroökonomischen Perspektive müßte nun eine Reihe mikroökonomischer Forschungen folgen, um sie anhand regionaler Entwicklungen überprüfen zu können – eine Arbeit, die in den zukünftigen Bänden dieser Reihe wohl ebenso

instruktive Einblicke in die Transformation der Römischen Welt liefern dürfte wie das vorliegende Sammelwerk.

Ingo RUNDE, Duisburg

Peter HEATHER (Hg.), The Visigoths from the Migration Period to the Seventh Century. An Ethnographic Perspective, Suffolk (Boydell & Brewer) 1999, 561 S. (Studies in Historical Archaeoethnology, 4).

Nach den Angelsachsen (Bd. 2) und Franken und Alemannen (Bd. 3) ist der Bd. 4 der Studies in Historical Archaeoethnology, die sich um die ethnologische Erforschung der europäischen Barbaren bemühen (vgl. den programmatischen Titel von Bd. 1 »After Empire: Towards an Ethnology of Europe's Barbarians«), den Westgoten gewidmet. Der Herausgeber Peter Heather – durch zahlreiche Arbeiten zur gotischen Geschichte und jüngst durch eine souveräne Synthese der Geschichte der West- und Ostgoten (The Goths 1996, Reprint 1997) als einer der zur Zeit besten Sachkenner ausgewiesen – versammelt in dem Vortragsband zwölf Beiträge zu einer 1996 vom Center for Interdisciplinary Research on Social Stress in San Marino veranstalteten Tagung.

Einige der behandelten Themen gehen zeitlich noch vor die Entstehung der Westgoten zurück, deren Ethnogenese sich erst nach dem Donauübergang von 376 vollzieht. Bis in die gotische Vorgeschichte hinauf reicht der Beitrag von Dennis H. GREEN (Linguistic Evidence for the Early Migration of the Goths). Green unternimmt den Versuch, den nur von Jordanes überlieferten, inzwischen archäologisch gut dokumentierten Zug der Gutones/Goten von ihren Wohnsitzen an der Weichselmündung zum Schwarzen Meer durch linguistische Zeugnisse zu untermauern. Die Ausbeute aus den wenigen onomastischen Belegen ist gering: die gotische Herkunft der Toponyme Danzig/Gdansk, Gdingen/Gdynia, Graudenz/Grudziąz bleibt zweifelhaft; vereinzelte Ortsbezeichnungen aus den epischen Quellen scheinen dagegen die Präsenz der Goten an Weichsel, Dnjepr, Don und Donau zu reflektieren. Ergiebiger ist die Analyse der gotischen Lehnwörter in den baltischen Sprachen, im Slawischen und Finnischen sowie der ins Gotische übernommenen Wörter aus dem Sarmatischen und Persischen, die Rückschlüsse auf wirtschaftliche, militärische, politische und kulturelle Beziehungen erlaubt. Mit den aus den schriftlichen und archäologischen Quellen nur fragmentarisch erkennbaren nichtchristlichen religiösen Vorstellungen der Terwingen, d.h. derjenigen Goten, die später wesentlichen Anteil an der westgotischen Ethnogenese hatten, und ihrer Konversion zum Christentum, befaßt sich der Beitrag von Andreas SCHWARCZ (Cult and Religion among the Tervingi and the Visigoths and their Conversion to Christianity). Entgegen älteren Anschauungen von einer gemeingermanischen Religion zeigt Schwarcz, daß die Religion der Terwingen unter dem Einfluß veränderter sozio-ökonomischer Bedingungen und der Begegnung mit anderen Kulturen dynamischen Wandlungsprozessen unterworfen war, von denen auch die spezifische Form des gotischen Christentums nicht unberührt blieb.

Die Ethnogenese der Westgoten (The Creation of the Visigoths) behandelt Peter HEATHER. Der verbreiteten Meinung, auch die Entstehung der Westgoten sei im wesentlichen die Leistung eines relativ kleinen Traditionskerns, näherhin des terwingischen Geschlechtes der Balthen, gewesen, die als Heerkönige den von ihnen geführten polyethnischen Kriegerscharen gotische Traditionen und gotische Identität vermittelt hätten, setzt Heather seine bereits verschiedentlich dargelegte Auffassung von der während der Herrschaft Alarichs I. erfolgten Formierung der Westgoten aus mehrheitlich gotischen Splittergruppen entgegen, die infolge der hunnischen Westexpansion in das Imperium eingedrungen waren (die Terwingen des Alviv und Fritigern, die Greutungen des Alatheus und Safrax, Greutungen [?] des Farnobius, Angehörige der Gruppe des gotischen Königs Radagaisus). Träger und Vermitt-

ler der gotischen Identität seien nicht allein die Balthen – deren bereits in die transdanubische Phase der terwingischen Geschichte zurückreichender Vorrang zudem nur durch das zweifelhafte Zeugnis des Jordanes belegt sei –, vielleicht eine Mehrzahl vornehmer Geschlechter, zwischen denen es beim Zusammenwachsen der verschiedenen Splittergruppen zu den Westgoten zu Machtkämpfen gekommen sei, wahrscheinlicher aber eine nach tausenden zählende, durch ihren sozialen, politischen und rechtlichen Status herausgehobene Schicht freier Krieger gewesen, in die Nichtgoten nur in beschränktem Umfang Aufnahme gefunden hätten. Einen wesentlichen Grund für die Ethnogenese sieht Heather im Zwang zum Zusammenschluß der gotischen Gruppen, der angesichts einer feindlich gesinnten römischen Umwelt allein die erfolgreiche Bewahrung der eigenen Unabhängigkeit habe ermöglichen können. Die Fragen, worin die gotische Identität bestanden habe und welche Bedeutung ihr beim Prozeß der Entstehung der Westgoten zugekommen sei, erfahren nur eine kursorische Behandlung. Zu einem Bestandteil der gotischen Identität sei das als *lex Gotorum* bezeichnete, auf dem Wege des kulturellen Austausches übernommene homöische Bekenntnis geworden.

Die westgotischen Siedlungen im 5. Jh. (Settlement of The Visigoths in the fifth Century), für die im gallischen Bereich des *regnum Tolosanum* archäologische Zeugnisse bisher nahezu völlig fehlen, untersucht Ana Maria Jiménez Garnica. Neben einer Bewertung der wenigen archaölogischen Funde und einer Würdigung der in der Forschung zum Teil immer noch unterschiedlich gedeuteten toponomastischen Belege, liegt das Verdienst des Beitrages in der Erkenntnis, daß die Ansiedlung der Westgoten in Aquitanien nicht nach einem einmal festgelegten Schema, sondern flexibel gehandhabt wurde. Die Einquartierung gotischer Einheiten in den Städten sei nach dem System der *hospitalitas* erfolgt. Von den *sedes*, der ländlichen Ansiedlung kleinerer Militäreinheiten unter der einheimischen Bevölkerung, seien die *sortes*, Miteigentum an Lantifundialbesitz und den daraus erzielten Einkünften, zu unterscheiden. Nur kurz gestreift werden die in der zweiten Hälfte des 5. Jhs. einsetzenden westgotischen Siedlungen in Spanien, deren archäologisch namentlich auf den sog. Reihengräberfriedhöfen faßbare Reste über siedlungsgeschichtliche Fragen hinaus Einsichten in soziokulturelle Wandlungsprozesse ermöglichen, wie Gisela Ripoll López (Symbolic Life and Signs of Identity in Visigothic Times) zeigt. Ripoll beschreibt den nach etwa 550 einsetzenden Wandel in der Tracht der Bestatteten (namentlich Fibeln und Gürtelschnallen). Die Abkehr von den in der donauländischen Kultur des 5. Jhs. verhafteten Stilnormen und die im 7. Jh. vollzogene Angleichung an die im Mittelmeerraum verbreiteten Vorstellungen deuten auf eine weitgehende Integration der Westgoten in die »post-römische« Gesellschaft des Reiches von Toledo hin.

Mit vornehmlich rechts- und sozialgeschichtlichen Fragen befassen sich drei Beiträge. Nach einem Überblick über die im 19. Jh. einsetzende moderne Erforschung von Verwandtschaftssystemen wendet sich Giorgio Ausenda seinem eigentlichen Thema (Kinship and Marriage among the Visigoths) zu. Ausenda bemüht sich, die trotz der recht umfangreichen Behandlung von Ehe, Familie und Verwandtschaft in den westgotischen Rechtsquellen offenbleibenden Fragen durch Rückgriff auf einleitend bereitgestelltes Vergleichsmaterial und unter Heranziehung anderer »Volksrechte«, namentlich des langobardischen, zu erhellen. Mit einer lesenswerten Einführung in die Entwicklung und die Probleme der Erforschung des westgotischen Rechts geht auch Isabel Velázquez über das Thema ihres Beitrages (Jural Relations as an Indicator of Syncretism: From the Law of Inheritance to the Dum inlicita of Chindaswinth) weit hinaus. Sie zeigt dann in einer methodisch beispielhaften Fallstudie, daß die zwischen Romanisten und Germanisten umstrittene Herkunft der als »la mejora« bezeichnete Bestimmung des spanischen Erbrechtes, derzufolge die direkten Nachkommen einer natürlichen Person Anspruch auf ein Drittel ihres Besitzes haben, weder eindeutig gotischer noch römischer Herkunft ist, vielmehr das Ergebnis eines Synkretismus gotischer und römischer Rechtstraditionen darstellt. An dem durch die *Vitas*

sanctorum patrum Emeretensium vergleichsweise gut dokumentierten Beispiel der Stadt Merida und unter Heranziehung der Rechtsquellen untersucht Ian WOOD die gesellschaftlichen Beziehungen im westgotischen Spanien (Social Relations in the Visigothic Kingdom from the Fifth to the Seventh Century). Er gelangt zu dem Ergebnis, daß spätestens um die Wende des 6. zum 7. Jh. vertikale patrimoniale an die Stelle horizontaler verwandtschaftliche Beziehungen getreten seien.

Einem mentalitätsgeschichtlichen Ansatz verpflichtet ist die Analyse der *Historia Wambae regis* durch Mayke DE JONG (Adding Insult to Injury: Julian of Toledo and his Historia Wambae), die die fundamentale Bedeutung der richtigen Religion und der richtigen kultischen Rituale für das Selbstverständnis der Führungsschicht des Westgotenreiches in der zweiten Hälfte des 7. Jhs. deutlich werden läßt. Das Westgotenreich erscheint als eine rituelle Gemeinschaft, die nur durch den angemessenen kultischen Vollzug der richtigen Religion die Gnade Gottes für ihre Prosperität und ihre Erfolge erlangen kann.

Zugang zu grundlegenden Problemen der Wirtschaftsgeschichte des Westgotenreiches in Spanien eröffnet der Beitrag von Felix RETAMERO (As Coins Go Home: Towns, Merchants, Bishops, and Kings in Visigothic Hispania). Seine Ausführungen über die Entstehung von Reichtum, die Arten, Organisation und den Umfang von Handel und Märkten, die Gestaltung von Preisen und Zöllen, die Funktion und den Umlauf des Geldes, ferner über Probleme des Steuersystems im Westgotenreich werfen fast mehr Fragen auf, als sie Antworten zu geben vermögen. Hier liegt noch ein weites Forschungsfeld offen.

Die Genese der politischen Institutionen der Westgoten bildet den Gegenstand des Beitrages von Pablo C. DÍAZ (Visigothic Political Institutions). Er beginnt mit der durch den Hunneneinfall unterbrochenen Entwicklung erster staatlicher Einrichtungen bei den donauländischen Terwingen und beleuchtet die nur schwer faßbare Entstehung des Königtums bei den werdenden Westgoten während der Migrationsphase zwischen 376 und 416/18. Als ein höchst komplexer Transformationsprozeß wird dann die Entwicklung der im Reich von Toulouse bereits deutlichere Konturen gewinnenden und im Reich von Toledo schließlich ausgeformten politischen Institutionen dargestellt, dem sowohl das gotische Königtum wie die staatlichen Strukturen der spätrömischen Welt, in deren Kontext sich die Entstehung des Reiches der Westgoten vollzog, unterworfen waren.

Etwa ein Drittel des Bandes besteht aus den Diskussionen der einzelnen Vorträge, deren weites Spektrum an Kritik, Ergänzungen und Vertiefung des Referierten sich einer kurzen Zusammenfassung entzieht. Eine aktuellen wie zukünftigen Forschungsschwerpunkten der westgotischen Geschichte gewidmete Diskussion der Tagungsteilnehmer rundet eine ebenso informative wie anregende Publikation ab, die dem Leser durch eine geschickte Themenauswahl exemplarisch Einblick in wesentliche Schwerpunkte der gegenwärtigen Westgotenforschung und die ihr zugrunde liegenden verschiedenen Quellengruppen vermittelt.

Gerd KAMPERS, Bonn

Santiago CASTELLANO, Hagiografía y Sociedad en la Hispania visigoda. La Vita Aemiliani y el actual territorio riojano (siglo VI), Logroño (Gobierno de la Rioja) 1999, 170 p. (Biblioteca de Temas Riojanos, 103).

La *Vita sancti Aemiliani* (VSE), un ermite ayant vécu au VIe siècle dans la région de la Rioja, est assurément l'un des textes hagiographiques les plus connus et les plus importants de l'époque wisigothique. Elle a été composée par Braulion de Saragosse dans la première moitié du VIIe siècle. Si elle a souvent retenu l'attention des spécialistes de la culture hispano-latine, elle a aussi été visitée par les historiens du peuplement et de la société. Dans cette région, en effet, le VIe siècle est celui de l'installation wisigothique. Par les nombreuses informations qu'elle offre, cette *vita* est une source de premier ordre sur les bouleverse-

ments – les évolutions si l'on préfère – qui caractérisent l'Antiquité tardive. Rappelons d'ailleurs qu'en Espagne, l'époque wisigothique est rattachée aux études antiques et non médiévales.

Le titre du présent livre est alléchant, mais il se révèle à la lecture en constant décalage avec son contenu. »Hagiographie et société dans la société wisigothique«: on attend donc une étude sur la façon dont l'écriture hagiographique – ici la *Vita sancti Aemiliani* – participe d'une vision de la société, voire en propose une. Il faut alors s'interroger sur le groupe social produisant le texte, sur celui auquel il est destiné, le mettre en relation avec d'autres sources de nature différente, comprendre les enjeux idéologiques, ecclésiologiques et politiques dissimulés dans les replis de l'œuvre. La perspective adoptée ici est assez différente. Il s'agit en réalité de donner une vision, la plus complète possible, de la société de la haute vallée de l'Èbre au VIe siècle. Sont donc convoqués des textes (assez rares) et des trouvailles archéologiques, le tout étant discuté à la lumière d'une bibliographie que l'auteur connaît bien. La *Vita sancti Aemiliani* n'apparaît finalement qu'assez peu et n'est jamais étudiée pour elle-même. La bibliographie, riche en travaux historiques et archéologiques, est logiquement lacunaire en ce qui concerne précisément l'œuvre mentionnée dans le titre (renvoyons au récent article de Vitalino Valcarcel, La *Vita Emiliani* de Braulio de Zaragoza: el autor, la cronología y los motivos para su redacción, dans: Helmantica 48, 1997, p. 375–407, que l'auteur n'a pas eu le temps d'intégrer).

Tel quel, ce petit livre constitue donc une sorte d'introduction à l'histoire de la haute Rioja durant l'Antiquité tardive. Il est organisé en quatre chapitres. 1) »Étude de l'occupation du territoire à travers la VSE«. Sont passés en revue, les *castra*, les *villae*, enfin les ermitages. Beaucoup plus que la VSE, c'est la bibliographie existante qui fournit l'essentiel de l'information. 2) »Le contexte politique«. Les événements concernant le nord de la péninsule depuis le IVe siècle sont longuement résumés. Pour notre propos, les campagnes du roi Léovigilde en Cantabrie et au Pays Basque, en 574 et 581, doivent être relevées. La Cantabrie a-t-elle été, comme le laisse entendre Frédégaire, transformée en circonscription placée sous l'autorité d'un *dux*? Braulion, en tout cas, n'y fait aucune allusion. 3) »Implantation humaine et relations sociales«. Les différents types d'habitat, dont la typologie avait été faite dans le premier chapitre, sont examinés ici à la lumière des fouilles archéologiques locales. En ce qui concerne les relations sociales, l'auteur met en valeur la notion de *patrocinium*. 4) »La dimension religieuse«. Après avoir résumé nos connaissances sur la christianisation de la zone, sur l'importance de l'érémitisme et sur les principaux centres ecclésiastiques (en particulier les diocèses de Calahorra et de Tarazona), l'auteur développe plus longuement le thème de la »capitalisation épiscopale du culte des saints«. Cette notion est-elle parfaitement adaptée au cas de saint Émilien? C'est l'opinion défendue. Notons pourtant que l'auteur de la *vita* ne contrôle pas le diocèse où se trouvent les reliques (Braulion est évêque de Saragosse et les reliques se trouvent dans le diocèse de Calahorra). L'œuvre est composée à la demande du frère de Braulion, Frunimianus, abbé de ce qui va devenir le monastère, par la suite très puissant, de San Millán de la Cogolla. On ne voit donc pas très bien comment la décision de Braulion pourrait s'ajuster à la définition de cette »capitalisation épiscopale«, en tout cas telle qu'elle est donnée par l'auteur: »contrôler le culte des saints supposait manipuler dans une large mesure la mentalité populaire et, bien évidemment, les bénéfices matériels qui en découlaient« (p. 130-131).

En conclusion, l'auteur propose, non sans ambition, de reconsidérer la notion de »repeuplement« *(repoblación).* C'est en effet ce concept, capital dans l'historiographie hispanique, qui permet généralement d'expliquer l'apparition de nombreux toponymes nouveaux à partir du IXe siècle. Le fait que ces lieux présentent dans plus d'un cas une origine tardo-antique nuancerait donc, dans le sens de la continuité, la notion de repeuplement. De même, le concept de fondation monastique, tel qu'il apparaît ultérieurement dans la documentation monastique des Xe et XIe siècles, ne résisterait pas toujours à l'analyse: à l'origine des

monastères, il y aurait bien souvent un ermitage, souvent rupestre, qui renvoie encore à l'Antiquité tardive. Il y a sans doute là matière à discussion. L'existence de quelques grottes occupées par de saints hommes est une chose, la consécration en bonne et due forme d'un monastère richement doté, avec tout le capital symbolique conféré par la »fondation«, en est une autre.

Ce petit livre soulève donc, en définitive, des questions ambitieuses. On peut difficilement se défendre du sentiment qu'il aurait gagné à utiliser un peu mieux les travaux d'hagiographie qui se sont multipliés depuis une trentaine d'années. Est-il bien judicieux, par exemple, d'affirmer que »de façon générale, le lecteur de textes hagiographiques est amené à se remémorer les contes pour enfants, car les deux genres naissent *(corresponden al)* du monde de la tradition orale et populaire« (p. 20)? Cette affirmation un peu hâtive ne vaut sans doute pour aucune œuvre hagiographique. Et que dire lorsque l'auteur, ami d'Isidore de Séville, est l'un des grands lettrés de l'Espagne wisigothique?

Patrick HENRIET, Paris/Madrid

Jean HEUCLIN, Hommes de Dieu et fonctionnaires du roi en Gaule du Nord du Ve au IXe siècle (348–817), Villeneuve d'Ascq (Presses Universitaires du Septentrion) 1998, 404 S. (Histoire et civilisations).

Ungewöhnlich ist schon das Untersuchungsgebiet des Verfassers. Er behandelt weder Neustrien noch Austrasien oder Aquitanien, wie es vorzugsweise bei der regional bestimmten Forschung über das fränkische Reich geschieht. Heuclin geht es um Gaule du Nord, was den Rahmen eines merowingischen oder karolingischen Teilreichs sprengt. Er befaßt sich mit dem Land nördlich von Loire und Burgund (wenn auch einige burgundische Diözesen in seine Betrachtung miteinbezogen werden). Sein Nordgallien umfaßt den *civitas*-Bereich von Nantes bis Speyer, von Köln bis Nevers. Die Wahl dieses Gebietes, dem Heuclin schon manche Untersuchung gewidmet hat, ist sehr zu begrüßen: haben doch gerade dort Gallo-Römer und Franken ihre wesentliche Begegnung erfahren.

Der Zeitraum, den das Werk umspannt, beläuft sich auf nahezu fünf Jahrhunderte, wobei die chronologischen Grenzen nicht ganz einleuchtend sind. Daß sich der Verfasser nicht am Glaubenswechsel Chlodwigs orientiert, ist vom Ansatz seiner primär kirchengeschichtlichen Thematik her verständlich. Er geht von den Anfängen der diözesanen Organisation Galliens unter Kaiser Konstantin und dessen Söhnen aus. Heuclin selbst nennt das sogenannte falsche Konzil von Köln (346) als Epochenjahr; es bleibt daher unklar, warum im Untertitel des Werks das Jahr 348 angeführt wird, dessen (unausgesprochene) Bedeutung dem Rezensenten unbekannt ist. Er will nicht annehmen, daß es sich dabei um eine der kleinen Ungenauigkeiten und Flüchtigkeiten handelt, die in diesem dichten, überaus faktenreichen Werk leider wiederholt anzutreffen sind. Das Jahr 817 steht wohl für die Reformtätigkeit Ludwigs des Frommen und seiner aquitanischen Helfer, obwohl Heuclin darüber kein Wort verliert, sondern auf Hinkmar von Reims und seine gelasianische Sicht des Verhältnisses von »Staat« und Kirche verweist. Das setzt meines Erachtens etwas zu früh an; wenn also unbedingt Jahreszahlen auf das Titelblatt sollten, so würde den *expressis verbis* geäußerten Absichten des Verfassers eher 346 bis 848 entsprechen. Der Rezensent möchte bei einem so umfangreichen und ins historische Detail gehenden Werk nicht im Geiste Beckmessers argumentieren, aber es muß doch beispielhaft darauf hingewiesen werden, daß bei der Umsetzung einer Fülle von Material in die großen Linien des Geschehens manchesmal die punktuelle Exaktheit – wie es den Anschein hat: leichtfertig – auf der Strecke bleibt.

Heuclin nennt im Titel Menschen als Träger des von ihm dem Leser vermittelten historischen Werdens, vor allem Bischöfe und Äbte. Auf ihr Tun und Dulden, auf ihre sich entwickelnde Doppelfunktion gründet er seine Darstellung, und doch wird daraus eine solche

des Weges der Kirche durch die Zeit jenes halben Jahrtausends an der Schnittstelle von Antike und Mittelalter. Es gehört zu den Vorzügen des Buches, daß dem Verfasser diese Verdichtung gelingt und er mühelos einen Parameter vergangenen Geschehens aus den individuellen Ereignissen gewinnt. Seine Sicht wird dabei von der Perspektive des sich ausbreitenden Christentums bestimmt: Wie agieren dessen Vertreter im Rahmen organisatorischer Probleme, unter religiösen und normativen Vorgaben? Es ist also eine Sicht gleichsam von innen heraus. Äußere Ereignisse, sozialer und geistiger Wandel erscheinen stets christlich verinnerlicht und auf den kirchlichen Sinn- und Lebenshorizont bezogen. Mit diesem Ansatz erreicht Heuclin eine hohe Dichte (dieses Wort drängt sich immer wieder auf!) der Darstellung und entwickelt eine fast suggestive Kraft bei der Vermittlung des Überlieferten. Löst man sich ein wenig davon, entsteht jedoch der Eindruck einer gewissen Eintönigkeit, ja Isolierung einer derartigen Betrachtung im historischen Zusammenhang. Obwohl der Verfasser zwischen ereignis- und strukturgeschichtlichen Kapiteln abwechselt, vermeidet er es, aus dem geschlossenen Kreis kirchlicher Sinngebung des Lebens herauszutreten. Er stellt seinen doch auch im weltlichen Dienst wirkenden Klerus kaum in die alltägliche barbarische Welt mit ihrer Eigentümlichkeit und den oft zwanghaften Ansprüchen. Alle Konfrontationen ereignen sich auf der Ebene der kirchlichen Gesetzgebung und der dabei aufgestellten Normen, deren Verhältnis zur gewöhnlichen Lebenswelt nicht hinterfragt wird. In seinem Rahmen beweist Heuclin bemerkenswerte Kenntnisse und eine stupende Übersicht: kein Zweifel! Doch bleibt die Frage offen, wieweit man den Kanones als Reflex der zeitgenössischen Daseinsproblematik trauen kann. Der Verfasser breitet die Fülle der Quellen vor uns aus, bezieht sich auf ihre Aussagen und gestaltet einen daraus abgeleiteten Soll-Zustand der gallofränkischen Kirche. All das geschieht mit Wucht und Tempo, was doch gelegentlich zu Lasten einer differenzierten Betrachtung und einer sorgfältigeren Abwägung geht: die Quellen selbst sind Heuclin kaum ein Problem. Ihre Quantität läßt Zweifel am Einzelfall gar nicht aufkommen. Jede festgestellte Tatsache wird durch einen wahren Sturzbach von Belegen untermauert. Der Verfasser scheut keine noch so lange Aufzählung, um den Leser in seine Richtung zu zwingen und auf seine Sichtweise einzuschwören. Da er eine Entwicklung veranschaulichen will, wird die Sogwirkung seiner Überzeugungsarbeit noch stärker. Dazu dient ein wohldurchdachter Aufbau, der die einmal angeführten Themen regelmäßig wieder aufgreift und dadurch eine Kontinuität in allen historischen Bereichen suggeriert, die manchmal doch eher zweifelhaft scheint.

Mehr als der ganze Entwurf befriedigen einzelne Kapitel, die nicht von Quellen- und Namenmaterial überwältigt werden und in denen Heuclin mit wenigen Strichen die zeitgenössische Situation erfaßt. Zu erwähnen ist da II. 7. »Vers un nouveau clergé? (585–620)«, S. 131ff., oder IV. 1 »La crise politique et religieuse«, S. 233ff.

Alles in allem ist das Werk Ergebnis eines beachtlichen Könnens – und doch wird man wegen der unbeirrt eindimensionalen Perspektive des Verfassers bei der Lektüre nicht recht froh. Formal stören Ungenauigkeiten und offensichtliche Widersprüche im Faktischen, die geeignet sind, den Benützer in die Irre zu führen. So heißt der Bruder Bischof Leudegars von Autun einmal Garin, ein anderes Mal wieder Guérin. Landbertus (S. 191), Landebertus (S. 164), Lambertus (S. 236) meinen immer denselben Bischof von Tongern-Maastricht, der zunächst 701, dann aber doch 705 ermordet wird! Garin/Guérin trifft man im Index überhaupt nicht an, Landbert dafür in allen drei Namensformen, ohne jeden Identitätsverweis, so daß man glauben könnte, es handle sich um drei verschiedene Personen! Diese Beanstandungen beruhen nur auf Stichproben: man wäre versucht, im Register noch andere Ungereimtheiten zu vermuten. Fehler dieser Art sind aber nicht nur lästig und verwirrend, sondern erzeugen leicht den Eindruck, daß hier ursprünglich isolierte Einzelteile ohne Mühe um inhaltliche und formale Harmonisierung zusammengefügt wurden.

Was man schmerzlich vermißt, ist eine durchgehende Reflexion. Heuclin weicht dadurch der Gefahr aus, sich in Spekulationen zu verlieren, das Buch wirkt so aber ein wenig nüch-

tern und spannungslos. Er schafft Quelle auf Quelle heran und formt einem Bildhauer gleich mit kräftig zupackenden Händen das große, ungefüge Material. Er gibt diesem die ihm einzig genehme Gestalt und kümmert sich nicht darum, ob all das Biegen, Pressen und Abrunden nicht viel von der originären Wirklichkeitsstruktur zerstört. Und doch: in der Zeit der vielen »Konzeptionen« und »Modelle« ist einem Heuclins Vorgehen auch wieder sympathisch!

Georg SCHEIBELREITER, Wien

Christof GEISEL, Die Juden im Frankenreich. Von den Merowingern bis zum Tode Ludwigs des Frommen, Frankfurt a.M. et al. (Lang) 1998, XXVIII–766 p. (Freiburger Beiträge zur mittelalterlichen Geschichte. Studien und Texte, 10).

Almost a quarter century ago, I published a study, based largely on official government documents and the occasional chronicle reference, which focused on the official policies that were developed regarding the Jews in the various Romano-German successor states of the empire during the early Middle Ages. In this study, I avoided treating matters articulated largely in ecclesiastical contexts with the exception of those policies that were made operative where *Bischofsherrschaft* prevailed or when the enactments of church councils were adopted or rejected as policy by the secular authorities. In addition, I generally avoided discussion of the various *Adversus Judeos* tracts written by well known clerics such as Isidore of Seville and Agobard of Lyons, except in those rare cases in which these documents either could be seen to have influenced government policy or perhaps failed to have influenced government policy despite the apparent ardor and importance of the author (see B. S. Bachrach, Early Medieval Jewish Policy: 474–877, Minneapolis 1977).

It should be clear that none of these three types of source material provide very much direct information regarding the life of the Jews who lived in Rome's successor states. For example, the *Adversus Judeos* literature provides an excellent basis of the study of the history of ideas about Jews held by a variety of Christian intellectuals. Or as more modern writers put it, these tracts indicate the way in which Christian thinkers »constructed« the Jew and Judaism[1]. The canons of various church councils provide us with insights regarding how the ecclesiastics, who attended these gatherings, legislated the behavior of Christians in light of some consensus that they had developed regarding one or another construction of Jews in a particular time and place. Finally, the official documents issued by various rulers are indicators of government policy and as a result provide us with an idea of how the rulers of Western Europe and their advisers viewed the Jews of their *regna*.

In his recent study of the Jews in the Frankish kingdom to 840, C. Geisel seems to believe that on the basis of these same sources, he can analyze the lives of the Jews living under Frankish *Herrschaft* while avoiding the stereotypes that have marred previous studies. Geisel does not seem to appreciate the limited nature of the types of sources, discussed above, for this project or the stereotypes perpetrated, for example, in the *Adversus Judeos* tradition and even potentially by governmental documents because of the selective nature of the information that they provide. However, because Geisel does not read Hebrew (p. xv) or any other Semitic languages, he has not been able to look beyond the Latin sources generated by Christians about Jews who lived in the *regnum Francorum* in order to examine materials written by Jews about themselves. Views such as »not a single Hebrew source from this

1 See, for example, Jeremy COHEN, Living Letters of the Law: Ideas of the Jew in Medieval Christianity, Berkeley 1999; and my forthcoming review of Cohen's study.

period has survived« are not quite accurate, and Geisel's contention that »the spiritual life of Frankish Jewry had reached a relative nadir« (p. xv) during this period is problematic.

Indeed, there are numerous *responsa* authored by the Geonim of Sura and Pumbedita, from the later sixth to the later tenth centuries, that deal with matters in the West and await proper historical analysis. The Jews of the Frankish kingdoms were in contact with their co-religionists in the East, as Geisel reluctantly recognizes, and would seem often to have had some of the more important internal disputes in their communities treated by these eastern judges. Many tomes of surviving Geonica have been published in multi-volume Hebrew series but the kind of *Quellenforschung* that is needed to make use of this material by historians interested in the lives of the Jews in the *regnum Francorum* remains to be carried out. In addition, the successors to the Geonim of Pumbedita and Sura were established in Baghdad during the tenth century and from there they issued their *responsa* in Arabic. The importance of these *responsa* rests not in extensive direct contact by these latter day Geonim with the Jews of West but in the *fragmenta* of earlier *responsa* that they preserved and as evidence for the content of relevant *perdita*. Finally, the texts authored by the Geonim of the Palestine region, who flourished in Jerusalem until the Seljuks took the city in 1071 and who then moved to Tyre, also require study. This is especially the case in regard to the examination of late medieval manuscripts and early modern printed editions for the identification of *fragmenta* and *perdita*. In short, if anything new is to be brought to our understanding of the lives of the Jews (»Leben der ... Juden«) in the *regnum Francorum* (p. xiii) then the sources produced by Jews themselves must be studied.

Geisel's averred aim to avoid stereotypes both in the sources and those perpetrated in the secondary literature is laudable. However, in a study that makes no effort to uncover relevant Hebrew material, but which replows the highly cultivated field of the Christian-Latin sources, it is incumbent upon the author to provide a detailed examination of the *status questionis* which pin points the specific areas at issue. Unfortunately, Geisel confines himself to an indication in the »Vorwort« that the general works of Dubnow and Roth are of limited value and ends this »survey« with a few desultory comments concerning Blumenkranz's ›Juifs et Chrétiens dans le monde occidental 430–1096‹. In short, Geisel leaves this »review« of the relevant scholarly literature in 1960, with Blumenkranz's above-cited work.

However, in his justification for this book of almost 800 pages, Geisel writes: »So erfuhren Themen wie Rechtsstatus, Missionskonkurrenz, Wirtschaftsverhalten u.a. eine eigenständige Behandlung, die jeweils einen (mehr oder minder) weitgefaßten Zeitrahmen abdeckt. Da diese Vorgehensweise zum einen eine Ausblendung etwaiger Zäsuren zur Folge hat und andererseits den (lokal-)episodischen Hintergrund vernachlässigt, der zahlreichen anti- wie projüdischen Handlungen zugrunde lag, habe ich mich dazu entschlossen, den Stoff mit einem primär chronologischen Gliederungsschema zu fassen (p. xv–xvi).« If Geisel believes that the scholarly literature since 1960 has not treated the subject in its chronological context and that it has bled out discontinuities and disregarded the episodic and local background of various situations recorded in the sources, he has failed, in general, to understand not only what I have written but what has been written by other scholars in recent years. (This despite the fact that he cites my work well in excess of one hundred times.) Indeed, I am not the only scholar during the past four decades to treat the sources historically and outside the framework of the misleading »lachrymose« tradition. In this context, Geisel's lack of access to relevant scholarly studies in Hebrew should not be ignored while curious lacunae in his bibliography, e.g. the works of Gavin Langmuir, are noteworthy.

In a review of this length there is no point rehearsing my disagreements with Geisel on particular points concerning which I have already published. It is important to emphasize, however, that he assumes a primitivist posture in regard to the governments of Rome's successor states which is typical of those specialists in early medieval history who favor the notion of a barbarian style »Dark Ages«. Geisel has trouble understanding that in the

Romano-German states, which succeeded the empire in the West, kings and their advisers were capable of formulating policies much less enforcing them. He observes, for example: »So konstruiert bereits der Titel von Bachrachs Buch (›Early Medieval Jewish Policy‹) eine Problematik, die, wie wir noch sehen werden, zumindest im frühmittelalterlichen *regnum Francorum* kaum als solche wahrgenommen wurde« (p. 104 n. 22). As a result, much of what Geisel writes is a fragmented attempt not only to undermine the notion that one or another early medieval ruler developed a discernible and perhaps even a coherent policy in regard to the Jews dwelling in his *regnum* but to stress the primitivist notion that such policy making was inherently beyond their capacity.

We must be thankful, I suppose, that unlike some of his fellow primitivists, who treat the sources from this doctrinaire minimalist perspective, Geisel does not go so far as to compare Clovis with Sitting Bull or Charlemagne with a Zulu chief. Indeed, it is important to emphasize, in this context, that this primitivist approach, which works toward undermining the notion that the *Herkunft* of early medieval Europe is to be found in the Roman empire and not in the dark forests of *Germania*, serves the agenda of neo-nationalists who strive in their identity politics game for a German history that is »rein« and thus free of alien influences.

Because of his minimalist approach to the sources, Geisel's conclusions, which incidentally say nothing new regarding »Das Leben der … Juden«, are generally negative. Everything seems to have happened in a haze of historical forgetfulness and semipagan barbarism. Yet, Geisel would appear to recognize in his conclusions that I am correct not only in identifying a Carolingian policy toward the Jews but in characterizing it as pro-Jewish. However, consistent with his primitivist assumptions, he writes: »Hierfür spricht auch unsere Beobachtung, daß Karl und (vor allem) Ludwig ihren jüdischen Untertanen zwar eine Aufmerksamkeit zukommen ließen … (die) durchaus die Bezeichnung ›Judenpolitik‹ rechtfertigt, *sie sich dessen aber selbst gar nicht bewußt gewesen sein dürften*« (my ital., p. 733–734).

In his conclusion, Geisel asks the question uppermost in the mind of those who accept one or another version of the lachrymose view of Jewish history and who fail to grasp that decisions are made in real time by real people, who do, in fact, makes policies. He queries: »Bleibt zum Schluß die Frage zu streifen, wie ein derart angesehener, wohlsituierter und durchaus machtvoller Personenverband, wie ihn die fränkischen Juden zwischen 500 und 850 darstellten, Ende des 11. Jahrhunderts zum Opfer der Pogrome des Ersten Kreuzzugs werden konnte; einer (bis dahin) beispiellosen Mordhetze, welche dann freilich nur den Auftakt für unzählige vergleichbare, bis in die Neuzeit hinein nicht mehr abreißende Vorgänge bildete« (p. 736).

Geisel tries to set the stage for his undocumented and undocumentable speculations in regard to events that occurred more than two hundred and fifty years after Louis the Pious' death, with an unjustified inflation of Agobard of Lyons' influence which he grotesquely entitles »Ein posthumer Triumph«. However, Agobard's writings, as illustrated by the manuscript tradition, had very little posthumous influence. In addition, even a novice should be aware that the crusaders who attacked various Jewish communities in the Rhineland were a fringe group, who came to a bad end and, who, on the whole, were treated negatively by the Christian chroniclers of the First Crusade. In addition, many of the Jews in these Rhineland towns put up a substantial fight, sometimes with episcopal support, and that at least some of the Jews died by their own hand rather than convert these facts do not meet the proper definition of a pogrom so loosely employed by Geisel. Further, it is worthy of notice that these attacks on Jews and often on particular episcopal resources in the Rhineland took place not only in the context of a newly preached crusade, which at this point in the course of events was ill organized and suffered from a distinct lack of discipline, but also in the context of a deadly and longstanding conflict between the papacy and the German emperor, Henry IV, who along with his bishops in this region was pursuing a very positive Jewish policy. Indeed, it

seems that Henry permitted those Jews, who had been converted by force during this conflict, to return to Judaism despite church teaching to the contrary on this delicate point.

Geisel's overly lengthy primitivist rehash of well known and frequently discussed texts provides nothing which repays the reading of almost 800 pages of execrably written German academic prose. If new light is to be cast on the life of Jews in the empire's Romano-German successors states during the early medieval era, in general, and on those dwelling in the Frankish kingdoms, in particular, it will require a highly sophisticated examination of the Geonic texts by specialists in both the history of the West and of the Geonim. Such a work by mature and competant specialists, unencumbered by primitivist assumptions that ultimately serve a neo-nationalist agenda, would well repay the serious effort required.

Bernard S. BACHRACH, Minneapolis

Bède le Vénérable. Histoire ecclésiastique du peuple anglais. Tome I: Conquête et conversion; tome II: Miracles et missions. Traduction, présentation et notes par Olivier SZERWINIACK, Florence BOURGNE, Jacques ELFASSI, Mathieu LESCUYER et Agnès MOLINIER, Paris (Les Belles Lettres) 1999, LIII–311 S. 243 S. (La roue à livres).

Zu den anregendsten und einflußreichsten Quellenzeugnissen des Frühmittelalters gehört zweifellos die 731 abgeschlossene *Historia ecclesiastica gentis Anglorum* des northumbrischen Mönches Beda Venerabilis. Kein Werk informiert ausführlicher sowohl über Mission und Christianisierung in England als auch über den spannungsreichen Prozeß der Herausbildung der angelsächsischen Königtümer. Deshalb ist es wenig erstaunlich, wenn sich Generationen von Historikern bei ihrer Arbeit immer wieder auf Beda berufen haben. Gerade weil er eine dezidierte Auffassung von der Geschichtsschreibung hat, ist es freilich unumgänglich, die *Historia ecclesiastica* selbst zu lesen. Schon deshalb ist die vorliegende französische Übersetzung verdienstvoll, erleichtert sie doch in einer Zeit abnehmender Lateinkenntnisse Studenten und anderen Interessierten den Zugang zu Beda. Auf eine zweisprachige Ausgabe, die allerdings den Umfang der handlichen Bändchen fast verdoppelt hatte, ist verzichtet worden. Begründet wird dies im Vorwort nicht, und es bleibt bedauerlich, weil die Übersetzung nicht direkt kontrolliert und kein Eindruck von Bedas Sprache gewonnen werden kann.

Die annotierte Übersetzung eines Bearbeiterteams geht zurück auf eine Serie von Konferenzen der École Pratique des Hautes Études in den Jahren 1993 bis 1996. Ihr liegt der erstmals 1896 von Charles Plummer edierte Text zugrunde, auch die 1969 erschienene Ausgabe von B. Colgrave und R.A.B. Mynors mit englischer Übersetzung wurde herangezogen. Auf diesen Werken, dem hervorragenden Kommentar von John Michael Wallace-Hadrill (Bede's Ecclesiastical History of the English People. A Commentary, Oxford 1988, Nachdruck 1993) und der nicht mehr überschaubaren Sekundärliteratur basieren die Anmerkungen, so daß dem Leser Hilfestellungen gegeben werden, die sich meist auf der Höhe der Forschung befinden und die Ausgabe zu einem wertvollen Arbeitsmittel machen.

Fundiert und kenntnisreich führt die Einleitung in den Text ein (I, S. XIII–LIII). Zu Recht wird Bedas Werk als »l'un des chefs-d'œuvre de la littérature latine médiévale« bezeichnet (I, S. XIII), was sich nicht nur an der handschriftlichen Überlieferung zeige (dazu I, S. XLIX–LIII), sondern auch an der Tatsache des Ansehens Bedas als Kirchenvater der mittelalterlichen Theologie, wobei die *Historia* als sein »testament spirituel« (I, S. XIV) verstanden wurde. Nach der Beschreibung der symmetrischen Architektur des Werkes wird eingehend seine historische Bedeutung erörtert. Sie ist schlicht von erstem Rang, »car elle est l'une des rares sources pour l'histoire de la Bretagne romaine et la seule source pour les débuts de la Bretagne anglo-saxonne et son évangélisation par Augustin de Cantorbéry« (I, S. XX). Dabei ist allerdings zu bedenken, daß auch Beda nur begrenzte Quellen zur Verfü-

gung standen und er darüber hinaus sein Material mit einer ganz bestimmten Deutungsabsicht genutzt hat. Zwar behauptet Beda in einem Kapitel über Bischof Finan von Lindisfarne: *quasi uerax historicus simpliciter ea, quae de illo siue per illum sunt gesta, describens* (III 17; hier I, S. 162), und in seiner Einleitung beruft er sich auf das *quod uera lex historiae est*, nämlich die Überlieferung zu sammeln, und *ad instructionem posteritatis litteris mandare* (Praef., hier I, S. 6, vgl. S. XXV). Aber im Zusammenhang mit seinem Bericht von dem Schlachtentod König Aelfwines von Deira macht Beda doch eine entscheidende Einschränkung, wenn er betont: *sed multorum saluti, si referatur* (IV 22 [20], hier II, S. 53). Damit offenbart Beda das Ziel seiner Darstellung, und damit ist auch evident, daß sein Umgang mit den Quellen einer bestimmten Deutungsabsicht unterliegt.

Die Einleitung macht dies in der Diskussion der politischen Dimension der *Historia ecclesiastica* deutlich. Bedas Aussagebereitschaft ist bestimmt von seinem christlichen Blickwinkel, danach beurteilt er auch die politische Entwicklung, und damit verbindet er des weiteren eine pädagogische Absicht: »C'est que l'Histoire ecclésiastique est un miroir pour les princes, les évêques, les moines et tous les chrétiens de Grande Bretagne« (I, S. XXVII). Besonders ins Gewicht fällt dabei die Zuweisung einer pastoralen Rolle an die Herrscher. Ausgewogen wird ferner die Spannung beschrieben, mit der Beda den Anteil der irischen und der römischen Missionare an der Christianisierung der Angelsachsen beurteilt. Natürlich ist die *Historia* in erster Linie ein theologisches Werk, in dem die Angelsachsen gleichsam als Abbild eines christlichen Volkes präsentiert werden. »Bède s'efforce donc de faire ressortir le sens de l'histoire anglaise dans la perspective du Salut. Les chrétiens sont les pierres vivantes du temple que constitue l'Église et ils tendent vers la Jérusalem céleste« (I, S. XL). Wie der Pentateuch, aus fünf Büchern bestehend, ist Bedas Werk gewissermaßen eine Fortschreibung der biblischen Heilsgeschichte, was nicht zuletzt die zahlreichen Bibelzitate belegen. »La Bible constitue un modèle littéraire pour Bède« (I, S. XLIII). Wunder spielen in diesem Zusammenhang verständlicherweise eine große Rolle, sie sind aber in der *Historia* keinesfalls übergewichtet. In Zweifel zu ziehen ist deshalb die generelle Aussage, »les miracles ... tiennent une grande place dans l'Histoire ecclésiastique« (I, S. XLI). Denn es muß unterschieden werden zwischen den hagiographischen und den missionsgeschichtlichen Partien seines Werkes. In den letzteren, die den größeren Teil der *Historia* ausmachen, bestätigen Wunder zwar den Einsatz der Missionare, entscheidend aber ist für Beda die Predigt des Evangeliums. Dementsprechend finden sich die meisten Wunderberichte in den Partien über einzelne Gottesheldеn, treffend »une saisissante galerie de portraits« (I, S. XLVII) genannt. Der Untertitel ›Miracles et missions‹ des zweiten Bandes entspricht daher auch nicht wirklich Bedas Intention. Dem abschließenden Urteil der Einleitung, die Historia sei »une œuvre plus complexe« (ebd.), kann man nur zustimmen.

Neben der flüssigen Übersetzung liegt der Wert dieser Ausgabe in den sorgfältigen, den Text erschließenden 1638 Anmerkungen, die immerhin ein Fünftel des Gesamtumfanges der beiden Bände ausmachen. Leider sind sie wenig benutzerfreundlich als Endnoten gesetzt, so daß der Leser zu ständigem Hin- und Herblättern genötigt ist. Wer sich indes dieser Mühe unterzieht, wird durch die in der Regel kurzen und präzisen Erläuterungen rasch auf den neuesten Stand der Forschung gebracht. Natürlich werden dabei neben den überwiegenden sachlichen Informationen auch Interpretationen geboten, die diskussionswürdig sind. Erstere bestehen meist aus knappen Hinweisen einschließlich einer Literaturangabe, die dann zur Vertiefung herangezogen werden muß. Beispielsweise wird zu Bedas Bericht, Augustin habe bei der ersten Begegnung mit König Æthelberht von Kent ein auf eine Tafel gemaltes Christusbild mit sich geführt (I 25; hier I, S. 45), in einer zweizeiligen Anmerkung erwähnt, dies könne ein Echo auf die ikonoklastischen Kontroversen der Ostkirche sein (Anm. 209, I, S. 223). Der oben erwähnte Kommentar von Wallace-Hadrill verbindet dies mit Bedas Werk über den Tempel Salomons (*De Templo;* vgl. Francia 24/1, 1997, S. 198–200) und mit den Beda bekannten Bildtafeln in Monkwearmouth-Jarrow und schließt daraus,

daß Beda zu den westlichen Verteidigern des Einsatzes von Bildern zur Instruktion des illiteraten Volkes zu rechnen sei (S. 35). Das mag Möglichkeiten und Grenzen der Anmerkungen verdeutlichen. Über manche Hinweise ließe sich, wie gesagt, diskutieren. So wird im Anschluß an gewisse Tendenzen der englischen Forschung bei Erläuterungen zu den Königskonversionen etwa von Æthelberht, Edwin und Rædwald die politische Motivation stark betont und dabei zu wenig berücksichtigt, daß auch Herrscher in religiöse Orientierungskonflikte geraten können, die Beda durchaus nachvollziehbar schildert (vgl. I, Anm. 208, S. 223; Anm. 161 und 163, S. 246). Besonders hilfreich sind die zahlreichen Querverweise auf andere zeitgenössische Quellen und etliche Erläuterungen wie beispielsweise die zur Frage der Tonsur (Anm. 9, II, S. 158f.).

Abgerundet wird die Ausgabe durch eine umfangreiche Bibliographie (I, S. 285–310; Nachträge in II, S. 207f.), einige Königsgenealogien (II, S. 209–215), eine etwas zu klein geratene Karte (II, S. 216) sowie ein Personen- und Ortsregister (II, S. 217–242). Da es nur auf die Kapitel der Historia verweist, die zuweilen mehrere Seiten umfassen, ist schnelles Auffinden nicht immer garantiert. Die Bibliographie umfaßt rund 500 Titel. Die Angabe zu P. Antin ist unvollständig und daher wertlos (I, S. 286). Nachdrucke und Neuauflagen sind nicht in allen Fällen registriert. Gewiß ließen sich verschiedene Lücken vermerken, so fehlt etwa die wichtige Monographie von Barbara Yorke, Kings and Kingdoms of Early Anglo-Saxon England, London 1990, Nachdruck 1997. Nun wäre es freilich vermessen, bei einem so vielbehandelten Autor wie Beda auch nur annähernde Vollständigkeit zu erwarten. Mißlich hingegen erscheint, daß nur knapp 5% der Arbeiten aus dem deutschsprachigen Raum zitiert werden, obwohl auch dort durchaus intensiv über die angelsächsische Kirchengeschichte gearbeitet wird. Dieser Überhang französischer und englischer Titel ist nicht nachvollziehbar und im Zeitalter der Globalisierung eigentlich ärgerlich.

Trotz dieser Einschränkungen ist die französische Ausgabe der *Historia ecclesiastica* des Beda Venerabilis begrüßenswert. Mit ihren hilfreichen Anmerkungen wird sie sich vor allem im akademischen Unterricht einen festen Platz erobern.

Lutz E. von Padberg, Paderborn

Waltraud Joch, Legitimität und Integration. Untersuchungen zu den Anfängen Karl Martells, Husum (Matthiesen Verlag) 1999, in-8°, 188 p. (Historische Studien, 456).

Le propos de cet ouvrage (à l'origine une dissertation soutenue durant l'hiver 1997/98, à l'université de Paderborn) est d'étudier les débuts de Charles Martel, son entourage et sa progression jusqu'au sommet de l'État en faisant abstraction des idées communément admises selon lesquelles Charles était un combattant et un politique sans scrupule. L'auteur examine donc successivement, en se livrant à une confrontation et une analyse très précise des sources, les différentes phases du parcours de Charles Martel: son origine, les règlements de succession effectués par Pépin qui écarte systématiquement Charles de son héritage politique, le partage de cet héritage après la mort de Pépin, les combats qui ont suivi, les relations de Charles Martel avec ses neveux et la famille de Plectrude.

Malgré les efforts de l'auteur, les premiers temps de la vie de Charles restent obscurs; on ne sait rien de son enfance et il est impossible d'avoir une certitude sur la famille de sa mère, Alpaïde: l'auteur ne peut guère trancher entre les deux hypothèses de M. Werner (famille de Bertrade l'Ancienne possessionnée dans la région de Prüm) et de R. A. Gerberding (Alpaïde, sœur du *domesticus Dodo*, et donc appartenant à un des lignages les plus influents de la région de Liège). Son apport le plus original est l'étude de la nature juridique de la liaison entre Alpaïde et Pépin. Elle montre en effet que, dans les sources les plus proches de l'événement (*Liber Historiae Francorum*, Continuations de Frédégaire), il n'y a pas de différence entre le mariage de Pépin avec Alpaïde et celui de Pépin avec Plectrude: Alpaïde y est quali-

fiée d'*uxor*. Ce n'est qu'à partir du IXe siècle que les sources la qualifient de concubine, avec comme point culminant l'expression de Flodoard à propos de Charles: *ex ancillae stupro natus.*

Si l'on admet qu'Alpaïde était bien l'épouse légitime de Pépin, il faut alors tenter de comprendre comment ont cohabité les deux mariages puisque Charles est né vers 688/91 et que Plectrude est attestée aux côtés de Pépin en 685 (diplôme pour Saint-Arnoul de Metz) et à partir de 702 (diplômes pour Echternach). L'auteur suppose alors que le mariage de Pépin avec Alpaïde a pris place entre 685 et 701: Pépin aurait donc répudié Plectrude et l'aurait reprise après la mort d'Alpaïde. Cependant, l'auteur ne réussit pas à expliquer le choix du prénom de Charles, fort peu compréhensible si le mariage de Pépin avec Alpaïde se voulait légitime et durable et si Pépin avait considéré Charles comme son hériter légitime.

L'étude des règlements de succession élaborés par Pépin au fur et à mesure du décès de ses deux fils de Plectrude, Drogon et Grimoald, laisse planer le doute: Pépin a effectivement écarté Charles du pouvoir, sans doute à la demande de Plectrude. Il me semble que la question de la légitimité ou non de la naissance de Charles est un faux problème: après la mort de Grimoald, c'est son fils Theudoald, né hors mariage que Pépin choisit pour succéder à Grimoald comme maire du palais de Neustrie. Si Charles a été écarté, c'est sans doute sous l'influence de Plectrude, de sa famille et donc des intérêts qu'elle représentait. Plutôt que de revenir sans arrêt sur les droits légitimes de Charles, que finalement personne ne conteste vraiment, l'auteur aurait peut-être eu intérêt à revenir sur la parenté de Plectrude: si comme l'affirme M. Werner, Plectrude n'appartient pas à la famille d'Adela de Pfalzel, les relations de Charles Martel avec le fils d'Adela, Albéric, apparaissent sous un autre jour… De même les bonnes relations de Charles avec ses neveux, les fils de ses demi-frères Drogon et Grimoald, à porter sans doute au crédit de Charles, trouveraient-elles peut-être quelques explications dans les relations des familles de leurs mères avec Charles d'une part et avec Plectrude d'autre part. Davantage que sa »légitimité«, c'est sans doute sa finesse politique qui a permis à Charles de rassembler autour de lui les intérêts des grandes familles d'Austrasie, les Widonides, la famille de Bertrade, celle d'Adela de Pfalzel, et même ceux des grands hommes d'Église, Hubert, l'évêque de Liège et Willibrord, abbé d'Echternach. Il n'est pas impossible aussi que le fait d'avoir été écarté du pouvoir dans les dernières décennies du principat de Pépin, ainsi que son âge (il est le seul adulte de la famille) ait joué en sa faveur… L'auteur a, à mon sens, accordé trop de place au problème de la légitimité de Charles; il nous est en effet difficile de percevoir l'importance qu'elle pouvait avoir dans les choix politiques des hommes du début du VIIIe siècle. Les Pippinides avaient-ils déjà une conscience dynastique? Et si oui, dans quelle mesure était-elle partagée par leurs contemporains, alliés ou ennemis? Telles sont, à mon sens les questions auxquelles l'étude de ces années 700–720 aurait pu tenter de répondre.

Ces quelques remarques, qui n'ont pas d'autre ambition que de suggérer des pistes de réflexion, ne doivent pas occulter les mérites de ce livre: la clarté de l'exposé, l'étude et la confrontation systématique des sources, l'indépendance vis-à-vis des idées reçues et même vis-à-vis des recherches les plus récentes, comme le montrent les *excursus* qui terminent le livre. Dans le premier, sur »Alpaïde, sœur de Dodo et le martyre de saint Lambert«, l'auteur montre avec efficacité comment s'est construite, à partir du Xe siècle une légende selon laquelle l'évêque Lambert aurait été tué par Dodo parce qu'il avait convaincu Pépin de se séparer de sa sœur Alpaïde.

L'auteur réussit, et c'est essentiel, à nous faire appréhender sous un jour nouveau les débuts du principat de Charles Martel et nous incite à réfléchir davantage encore sur cette période. Ce livre apporte donc une importante contribution au renouveau des études sur la première moitié du VIIIe siècle en Gaule et en Germanie.

Michèle Gaillard, Paris

Barbara H. Rosenwein, Negotiating Space. Power, Restraint, and Privileges of Immunity in Early Medieval Europe, Ithaca (Cornell University Press) 1999, XXII–267 S.

In ihrem neuen Buch, von dem Teile bereits 1995 bis 1998 als Aufsätze publiziert wurden, befaßt sich die amerikanische Mediävistin im weiten Zeitrahmen von der Spätantike bis etwa 1100 mit Immunität und Exemtion, also klassischen Gegenständen der diplomatischen und verfassungsgeschichtlichen Forschung deutscher wie französischer Provenienz. Von deren, wie sie findet, zu sehr aufs Rechtliche fixierter Sichtweise will sich R. durch stärkere Beachtung der sozialen, mentalen und politischen Kontexte und des geschichtlichen Wandels überhaupt abheben; gleich zu Beginn spricht sie vom »chameleon-like character« der Thematik (S. 3). Ihr Weg ist die exemplarische Betrachtung quellenbegünstigter Einzelbefunde, verteilt über die Jahrhunderte.

Im einzelnen lehnt R. eine Herleitung der privilegierten Sonderstellung bestimmter Kirchen aus allgemeinen Immunitätsbestimmungen des spätrömischen Kaiserrechts ab (wohl mit Recht) und sieht die Wurzel eher in Synodalbeschlüssen zum Bestandsschutz des Kirchenguts, in eigenkirchenrechtlichen Vorstellungen sowie in der faktischen Exemtion dank Königsnähe oder sonstiger Prominenz von Gründern oder Vorstehern einzelner Klöster (z.B. Sainte-Croix in Poitiers unter Radegunde, † 587). Die frühesten Beispiele für ausdrücklich verliehene Exemtion bzw. Immunität aus dem 7. Jh., deren gemeinsamen Nenner sie im Introitusverbot sieht, möchte sie zumindest nicht ausschließlich auf das Autonomiebedürfnis der irofränkischen Mönche columbanischer Prägung zurückführen. Zu der alten Frage nach den Beweggründen für den weitgehenden Rechtsverzicht der königlichen und bischöflichen Aussteller solcher Urkunden meint sie, im Vordergrund habe die Aufnahme unter die Wohltäter (»gift network«, S. 77) des geheiligten Ortes gestanden.

Mit dem Aufstieg der Karolinger an die Spitze des Reiches sieht R. dann ein neues herrschaftliches Verständnis der Kirchenfreiheit heraufziehen. Die Gründung des bischöflichen Klosters Gorze durch Chrodegang von Metz (757) sowie Karls Privilegierung der Rechtsstellung von Salonnes, einem Eigenkloster Fulrads von Saint-Denis im Bistum Metz, das 777 mit Immunität und Königsschutz ausgestattet wurde, gelten ihr als beispielhaft für eine die hergebrachten Rechtspositionen überlagernde Konzeption, nach der alles im sakral gewordenen Königtum gipfelte. Während vom 9. Jh. in dem Buch keine Rede ist, stehen die restlichen drei Kapitel im Zeichen der Divergenz nachkarolingischer Entwicklungen. Dazu richtet sich der Blick auf die Herrschaftspraxis Berengars I. von Italien († 924), der seine Privilegien als Instrumente im Kampf um die Erringung und Behauptung der Macht gegen innere Rivalen begriff (»competitive generosity«, S. 152), sowie auf den speziellen Gehalt, den die Immunität im Kloster Cluny annahm, nämlich die direkte Rückbindung der eigenen Rechtsstellung samt allem Besitz an die Autorität Roms (S. 163 der mutmaßlich erste Beleg für *immunitas* in einer Papsturkunde 931, lange vor Clunys Exemtionsprivilegien). Schließlich geht es um England, wo R. sich den neueren Stimmen anschließt, die die Unverletzlichkeit des Hauses nicht mehr als angelsächsische Rechtstradition betrachten, und die Immunität (»franchise«, S. 192ff.) als normannischen Import von 1066 erweist. Von dort schlägt sie am Ende einen weiten Bogen zum vierten Zusatz der amerikanischen Verfassung (von 1791), der diesen Grundsatz als individuelles Freiheitsrecht übernahm.

Alles in allem beansprucht R. nicht, einen kompletten Gegenentwurf zu den gängigen Hand- und Lehrbüchern zu liefern, aber sie trägt durch eindringliche Interpretationen repräsentativer Quellenstücke zur stets notwendigen Differenzierung des Bildes bei und zeigt dabei insbesondere Parallelen und Wechselwirkungen in der Entwicklung von Immunität und Exemtion auf.

Rudolf Schieffer, München

Alain J. STOCLET, Immunes ab omni teloneo. Étude de diplomatique, de philologie et d'histoire sur l'exemption de tonlieux au haut Moyen Âge et spécialement sur la *praeceptio de navibus*, Bruxelles, Rome (Institut historique belge de Rome) 1999, 576 p. (Institut historique belge de Rome, Bibliothèque. Belgisch historisch instituut te Rome, Bibliotheek, 45).

Pour mieux aborder la question de la continuité ou des ruptures dans l'histoire des institutions occidentales pendant le Haut Moyen Âge il est indispensable de les comparer à celles de l'empire chrétien d'Orient. Si les deux mondes issus de l'empire romain présentent de fortes similitudes, la charge de la preuve incombera aux partisans d'une rupture consécutive aux »grandes invasions«. Mais il faut, pour cela, connaître le grec et maîtriser deux bibliographies.

On ne saurait trop rendre grâce à l'A. d'avoir entrepris cette réflexion sur un sujet très précis, d'une manière fort érudite. Plus de la moitié du livre est en effet consacrée à des annexes, des tableaux synoptiques et des pièces justificatives. Le début de l'ouvrage compare la forme des exemptions de tonlieux dans les mondes franc, anglo-saxon et byzantin selon un plan analytique qui rassemble le dossier des actes disponibles, en latin et en grec, dans une première partie, et présente, dans la seconde, le personnel de l'impôt, le vocabulaire technique, la nature et l'aspect des documents présentés pour faire valoir ses droits, leurs conditions de validité et leurs clauses complémentaires. L'ampleur du dossier, la précision et la qualité de l'analyse critique font de ce dossier un instrument de travail remarquable.

Au choix, on appréciera la prudence de l'A. ou on regrettera qu'il hésite à dégager fermement les perspectives générales qui s'imposent malgré les incertitudes de détail et la nature des sources, surtout ecclésiastiques puisqu'elles ont été conservées dans les archives d'institutions religieuses, comme presque toujours durant le Haut Moyen Âge. L'étude des exemptions de tonlieux ne peut être conduite sans une réflexion sur la nature du tonlieu: si les souverains les accordent à des institutions, il faut reconnaître le caractère public de cet »impôt« (p. 119), la persistance d'un État de droit et expliciter la raison de ces exemptions. D'autre part, Stoclet note que les ressemblances l'emportent largement sur les différences. Des procédures très proches n'ont-elles pas une origine commune? Il aurait fallu insister davantage sur leurs racines romaines, seules capables d'expliquer l'existence de pratiques trop semblables pour ne pas être issues d'un même moule, et montrer leur continuité du Ve au VIIIe siècle. Il aurait fallu, par exemple, mieux justifier la place des lettres de Grégoire le Grand parmi les sources orientales (p. 93–111) car les byzantinistes trop hellénistes les négligent et les occidentalistes les utilisent sans précaution, pour la seule raison apparente qu'elle sont écrites en latin. N'est-ce pas la meilleure preuve que, vers 600 encore, les méthodes de l'administration ne différaient guère dans les deux *partes* de l'*imperium romanum*? Accessoirement, ce travail confirme le maintien des institutions romaines dans les îles Britanniques, établi par une foule d'études récentes.

Pour prendre toute sa signification, l'étude érudite et un peu trop analytique mériterait d'être replacée dans un contexte plus large. L'A. reconnaît bien volontiers que »ce travail ne se veut pas exhaustif« (p. 117) et on ne le lui reprochera pas car une étude historique complète aurait exigé trop de place. Il revient aux historiens des institutions et de la société ne pas négliger une »étude de diplomatique [et] de philologie« conduite avec une rigueur convaincante.

Jean DURLIAT, Toulouse

Daniel NERLICH, Diplomatische Gesandtschaften zwischen Ost- und Westkaisern 756–1002, Frankfurt a. M. (Lang) 1999, 337 p. (Geist und Werk der Zeiten, 92).

L'étude technique des relations entre l'Occident et l'Orient se heurte souvent à la barrière des langues. On rendra grâce à l'A. de bien maîtriser le latin et le grec de l'époque considérée, ce qui lui permet d'interpréter les sources dans leur texte original. Il nous livre ainsi un travail solide dans lequel tous les documents sont cités – et reproduits dans un dossier exhaustif, à la fin de l'ouvrage. Ils sont scrutés de tous les points de vue utiles à son propos car aucun aspect des relations diplomatiques n'échappe à sa perspicacité. Ainsi l'ouvrage envisage tour à tour les grandes étapes de ces relations, les bases structurelles de la diplomatie – avec la conception qu'on se faisait de l'autre, les buts de leurs relations, l'organisation des bureaux chargés de la mettre en forme – ses agents, à une époque où il n'existait pas d'ambassades permanentes, au moins dans les États laïques, sans oublier les conditions de leur accréditation et celles de leur circulation, le cérémonial des réceptions officielles et la mise en forme des traités. Les sources, y compris les images, sont analysées avec beaucoup de prudence et autorisent, malgré leur concision, quelques conclusions convaincantes: les conditions matérielles n'ayant pas évolué, la circulation des agents diplomatiques était soumise aux mêmes contraintes; le but recherché était toujours la connaissance réciproque et la paix; les cours occidentales faisaient bonne figure à côté de celle de Constantinople.

Le dernier chapitre, consacré à la diplomatie pontificale pose cependant des questions qui auraient mérité d'être évoquées. Si le pape est considéré comme un intermédiaire entre l'Occident et l'Orient, il aurait fallu parler aussi des principautés et royaumes d'Europe centrale. Leurs souverains ont négocié avec les deux empires leur entrée dans l'une ou l'autre mouvance, imposant des prises de position de l'un et de l'autre. Si le pape est vu comme le protagoniste des conflits religieux, il aurait fallu se demander si les questions théologiques ne sont pas une donnée essentielle des relations internationales. Certes les *libri carolini* ne sont pas un document diplomatique, même s'ils apportent des informations sur le vocabulaire des relations entre les Francs et l'empire byzantin (p. 217); mais, par leur publication, Charlemagne renforçait sa position diplomatique et sa prétention à restaurer l'empire en Occident puisqu'il se posait en défenseur de la foi, habilité à réunir un contre-concile de Nicée, à Francfort, en 794.

L'ouvrage de Nerlich, excellent du point de vue technique, appelle donc une réflexion plus poussée sur les bases structurelles de la diplomatie: les discussions entre des empires qui envisageaient différemment les relations entre le souverain et l'Église, qui s'affrontaient autour de Rome et qui étendaient leur influence en Europe centrale en favorisant le rattachement des souverains aux patriarcats de Rome ou de Constantinople, ne pouvaient rester indifférentes à ces questions car ces empires étaient d'abord des États chrétiens.

Jean DURLIAT, Toulouse

Kathy Lynne Roper PEARSON, Conflicting Loyalties in Early Medieval Bavaria. A View of Socio-Political Interaction, 680–900, Aldershot, Hampshire (Ashgate) 1999, XIII–247 p.

En présentant une étude de l'évolution socio-politique du premier »État bavarois«, Kathy Pearson tente de combler un manque dans l'historiographie en langue anglaise, dont peu de spécialistes se sont intéressés à la Bavière jusqu'à présent. Elle ambitionne donc de donner un panorama de l'évolution politique et de fournir quelques clefs permettant de mieux comprendre les destinées de cette région. Pour ce faire, l'auteur privilégie deux dimensions essentielles dans les structures de pouvoir des VIIe–IXe siècles: d'une part la constitution d'une entité territoriale propre, d'autre part l'établissement de réseaux multiformes, fondés aussi bien sur la parenté et l'alliance que sur la fidélité et le service, réseaux qui se superposent et se concurrencent éventuellement. Le but avoué de l'auteur est de croiser le

problème de la territorialité et celui des réseaux pour observer comment l'ensemble débouche sur la création d'une entité propre: le duché des Bavarois qui évolue jusqu'au *regnum* carolingien. La structure de l'ouvrage est chronologique, ce qui amène à mettre l'accent sur la rupture que constitue la chute de Tassilon III en 788 et à opposer période agilolfingienne et période carolingienne. Après une présentation du pays et de la société bavaroise avant 680 (chap. 1), les chapitres alternent les études sur la structure politique (chap. 2 et 4) et sur la société des puissants (chap. 3 et 5).

Le premier chapitre dépeint la société bavaroise des VIe–VIIe siècles comme une société encore extrêmement fluide, dont les réseaux de solidarité et de fidélité sont structurés autour des différents établissements ruraux, toujours capables d'intégrer de nouveaux venus dans la communauté. Les fidélités personnelles prennent des formes variées et tous les regroupements restent ouverts et flexibles. Le christianisme n'est pas encore idéologiquement dominant et le duc agilolfingien agit davantage comme chef militaire occasionnel que comme chef d'un territoire bien délimité. À la fin du VIe siècle cependant, certains réseaux de fidélité sont bien en place autour de puissants qui s'appuient à la fois sur leurs immenses propriétés foncières et sur la proximité du pouvoir: c'est là le noyau de la puissance de l'aristocratie bavaroise.

L'importance du règne de Théodon est lié à l'effort de christianisation soutenu par la cour ducale qui fait des Bavarois un peuple chrétien, c'est-à-dire suivant des normes religieuses et possédant des structures ecclésiastiques comparables à celles du monde franc. Cette politique de christianisation est poursuivie par tous les successeurs de Théodon, et culmine sous Tassilon III qui tente de faire participer l'Église de Bavière à sa propre stratégie administrative et qui concevait son pouvoir territorial et personnel d'abord comme une alliance avec les élites religieuses. Il est bien connu cependant qu'une immense partie de l'aristocratie bavaroise a pris partie pour Charlemagne contre le duc agilolfingien, moins vaincu par la supériorité des armées franques que par le basculement des élites qui voyaient leur avantage dans l'intégration du duché dans l'empire que Charlemagne était en train de constituer, ce qui leur ouvrait un champ d'action »international«. L'étude de ses élites montre des changements importants survenus dans le courant du VIIe siècle, liés à la montée en puissance de l'Église comme propriétaire foncier et comme nouveau partenaire dans les réseaux de fidélité. L'auteur développe ici de nombreux exemples de l'évolution des grandes familles de Bavière telle qu'on peut la reconstituer notamment à partir de la documentation fournie par les *Libri Traditionum* des églises bavaroises, et elle montre qu'à la fin du VIIe siècle ces familles sont devenues les membres les plus importants de la communauté chrétienne: les ducs agilolfingiens ont pris la tête d'un mouvement établissant un nouveau fondement culturel pour la société bavaroise et ont propagé le modèle selon lequel les grands propriétaires fonciers peuvent publiquement démontrer leur adhésion à ce nouveau style de vie, notamment par le respect des nouvelles normes du mariage et du veuvage. Mais en encourageant cette évolution sociale et culturelle fondée sur le modèle du monde franc, les Agilolfingiens ont finalement facilité l'absorption de la Bavière dans l'empire carolingien.

Les deux derniers chapitres présentent l'évolution politique et sociale de la Bavière à l'époque carolingienne: l'auteur insiste tout d'abord sur le renforcement de la structure administrative à l'intérieur du duché, tout en admettant que la pratique carolingienne en la matière n'était pas très différente de celle des ducs agilolfingiens. Les plus profonds changements dans la vie des élites sont liés d'une part à la fin d'une paix relative avec les voisins slaves et d'autre part à l'évolution des relations entre les grands, l'Église et le roi: avec les Carolingiens, l'économie rurale porte le poids du service militaire et entrave la relative prospérité qui s'était développée sous les derniers ducs agilolfingiens, et par ailleurs toutes les relations avec l'Église sont détournées au profit du roi. À la fin du IXe siècle les élites de Bavière ont subi une transformation considérable: de nouveaux réseaux de fidélité ont émergé, fondés sur la vassalité et le service, qui pour partie remplacent et pour partie com-

plètent les réseaux fondés sur la parenté et l'alliance. En Bavière comme ailleurs, les Carolingiens, avec l'aide de l'Église, ont travaillé à la destruction de tous les liens horizontaux et au renforcement des liens verticaux dans la société. Mais ici non plus, ils n'ont pas pu empêcher le renforcement des »lignages« qu'on voit apparaître en Bavière dans les années 870: c'est finalement l'intérêt particulier de chaque »famille« qui prend le dessus et agit comme force de dissociation en mettant à profit les difficultés de la dynastie carolingienne elle-même à partir de 860 (révolte des fils de Louis le Germanique), et l'insécurité grandissante aux frontières orientales (formation du royaume de »Grande Moravie« notamment). Kathy Pearson a des mots très durs pour l'évolution politique du Xe siècle, estimant que la fin de l'autorité carolingienne en Bavière signe le retour à l'ancien statut territorial de duché »tribal« sous le contrôle d'un puissant clan ducal, et que les intérêts particuliers de quelques magnats ont triomphé de la notion de pouvoir monarchique[1], ce qui me semble faire bon marché de nombreuses analyses historiques qui ont bien démontré que le duché du Xe siècle n'avait rien à voir avec celui du VIIIe, mais était bien plutôt l'héritier du *regnum* carolingien; il était de toutes façons bien difficile de régler le problème de la nature des »nouveaux duchés« du Xe siècle en quelques lignes.

On tirera de la lecture de ce livre une bonne vue d'ensemble de l'histoire politique de la Bavière du VIIe au Xe siècle et on appréciera les ouvertures intéressantes sur les différentes familles de l'aristocratie bavaroise. La bibliographie, qui ne saurait être exhaustive sur un tel sujet, est très bien informée quant à la littérature de langue allemande et aux ouvrages régionaux traitant de la Bavière. Il est dommage qu'elle ne soit pas davantage utilisée dans les notes, notamment lors des développements sur les différents groupes de l'aristocratie, ce qui aurait permis au lecteur de mieux reconstruire le fil du raisonnement. Enfin, on peut regretter qu'un ouvrage qui fait tant de place à la forme des réseaux et à la structure des familles n'utilise quasiment pas l'abondante bibliographie anthropologique qui donne aujourd'hui aux historiens de nouvelles clefs pour comprendre les ressorts des sociétés anciennes.

Geneviève Bührer-Thierry, Bois-Colombes

Georg Gresser, Das Bistum Speyer bis zum Ende des 11. Jahrhunderts, Mainz (Gesellschaft für Mittelrheinische Kirchengeschichte) 1998, X–267 S. (Quellen und Abhandlungen zur mittelrheinischen Kirchengeschichte, 89).

Cette histoire de l'évêché de Spire jusqu'à la fin du Xe siècle a été réalisée dans le cadre d'une dissertation dirigée par le professeur Odilo Engels et soutenue devant l'université de Cologne en 1994. L'auteur l'a conçue selon deux problématiques principales: d'une part présenter le développement de l'évêché depuis ses origines, non pas comme la simple succession des biographies d'évêques mais en l'envisageant dans son ensemble, d'autre part mieux éclairer les racines familiales du pouvoir des Saliens qui ont fait la fortune et la renommée de Spire. Le plan adopté, essentiellement chronologique, entremêle assez efficacement les deux aspects de la question.

L'origine précise du diocèse reste – comme la plupart des diocèses de Germanie des Ve–VIe siècles – assez peu claire par manque de documentation. On entrevoit l'action des évêques de Spire essentiellement à partir de 614 où Hildéric occupe le siège épiscopal avec

1 P. 161: »With the collapse of effective Carolingian leadership, Bavaria ironically reverted to an older territorial status, that of an important ›tribal‹ duchy under the leadership of a powerful ducal clan. In the end, the self-interests of some powerful magnates triumphed over the notion of monarchial power.«

l'appui du roi mérovingien. L'évêque le plus marquant de la période est certainement Dragobodo qui joue un rôle essentiel dans la fondation de l'abbaye de Weissenburg dans les années 660 et lui transfère la responsabilité de l'encadrement des campagnes du diocèse, suivant en cela l'impulsion donnée dans la région par l'action missionnaire de saint Pirmin. À l'origine, il y avait union personnelle entre l'abbatiat de Weissenburg et la charge épiscopale, mais petit à petit les évêques perdirent le contrôle de l'abbaye, ce qui eut pour conséquence l'amputation d'une bonne partie des domaines de l'église épiscopale. Il est probable que dans les années 666–743, c'était l'abbaye qui apparaissait comme le véritable centre religieux du diocèse et qu'il n'y avait même plus d'évêque, mais seulement un chorévêque résidant à Weissenburg. Ce n'est que sous l'épiscopat de David (743–759) et grâce à l'influence croissante de saint Boniface dans la région que l'épiscopat parvint à »restaurer« le siège de Spire, notamment en parvenant à dissocier ce qui appartenait à l'abbaye et ce qui ressortissait du diocèse.

À la mort de David s'ouvre une nouvelle époque marquée par l'importance des Widonides, une famille originaire de Trèves et bien connue pour être dans la mouvance des Carolingiens. Pépin le Bref a d'abord pris le contrôle de l'abbaye de Weissenburg, avant de la remettre aux mains d'Erembert, un ami des Widonides, tandis que Basin, apparenté à cette même famille, devenait évêque de Spire. Pourtant, rapidement, l'étoile des Widonides déclina auprès du nouveau roi carolingien, qui redoutait sans doute la formation d'une puissante position familiale dans cette région hautement stratégique du Rhin moyen, et qui parvint à retirer aux Widonides l'essentiel de leur influence, notamment sur les »abbayes privées« comme Mettlach, Hornbach et Weissenburg. La première conséquence fut le départ d'une grande partie de la *Sippe* vers d'autres régions, la Bretagne et l'Italie. Cependant, une petite partie de la famille resta sur place, marquée par le nom éponyme de Werner, et parvint progressivement à rassembler des restes de l'ancienne fortune, en particulier autour de l'abbaye d'Hornbach: ce sont les ancêtres des Saliens, par l'intermédiaire de Conrad le Rouge. L'auteur prend ici position pour l'appartenance de Conrad le Rouge à la famille des Widonides, contre les historiens qui voient en lui plutôt un membre des Conradins. C'est surtout avec le fils de Conrad le Rouge, Otton de Worms, que se développe une conscience généalogique de la famille et que s'élabore une véritable politique territoriale visant à contrôler l'ensemble du Palatinat, acquérant ainsi un énorme surcroît de puissance.

L'église épiscopale de Spire connaît une première époque faste sous Louis le Germanique, en particulier sous l'épiscopat de Gebehard (847–877). C'est lui qui fait achever la construction de la cathédrale en 858 et fonde la communauté canoniale qui jouera un rôle important dans l'histoire ultérieure. Mais c'est seulement au milieu du Xe siècle – après des années très difficiles qui voient, entre autres violences, l'aveuglement de l'évêque Einhard par les comtes du lieu dans les années 910 – que la position de l'évêque se renforce, notamment grâce à un »échange« conclu entre Conrad le Rouge et Reginbald I, aux termes duquel le comte abandonne ses droits et l'évêque devient le véritable seigneur de la ville de Spire.

Les évêques de Spire sont restés dans l'ensemble fidèles à la couronne et la plupart d'entre eux sont des protégés du roi lui-même: c'est particulièrement net dans le cas de Walther de Spire (1004–1027), qui fait reconstruire une partie de la ville avec l'accord et le soutien de l'empereur Conrad II, tandis que Reginbald II (1033–1039) fait construire la nouvelle cathédrale qui servira de tombeau dynastique aux Saliens. La grande époque de Spire commence en effet lorsque la cathédrale devient le lieu d'inhumation privilégié de la dynastie salienne, et donc le point de cristallisation et le centre de la *memoria* impériale, tandis que le reste de la famille – non-royale – continue d'être enterré à Worms. Grâce aux nombreuses donations territoriales données par les empereurs Henri III, puis Henri IV, en échange des services liturgiques éminents rendus à la famille, l'évêque de Spire peut enfin étendre son influence territoriale. On ne s'étonnera pas dans ces conditions que les évêques de Spire, et en particulier Rüdiger Huzmann (1075–1090), soient apparus comme les plus sûrs soutiens

de l'empereur durant la Querelle des Investitures: tandis que l'ensemble des monastères réformés tendaient à se soustraire au contrôle des laïques, un grand nombre d'abbayes » privées« passaient à la même époque sous le contrôle de l'évêque de Spire.

Ce qui reste de l'action des premiers évêques de Spire se reflète dans l'immense cathédrale qu'ils ont érigée, symbole de la dynastie salienne et signe de la relation immédiate que le roi entretient avec Dieu. Plus que des évêques d'empire, qu'ils ont été certainement, les évêques de Spire et toute la ville avec eux apparaissent liés à la dynastie des Saliens: en 1106, Henri IV exprima le souhait sur son lit de mort d'être enterré dans la cathédrale de Spire avec ses ancêtres dynastiques. Le nouvel évêque, Gebhard II, ancien abbé du monastère réformé de Hirsau qui avait été nommé sur le siège épiscopal de Spire en 1105 par Henri V, refusa de l'inhumer et dut faire face à une véritable révolte des bourgeois de la ville qui ne comprenaient pas pourquoi on traitait aussi mal l'empereur à qui Spire devait l'essentiel de sa splendeur. En remettant au parti réformateur le contrôle de la nécropole dynastique, Henri V avait en quelque sorte brisé le lien personnel qui unissait sa famille à l'église de Spire, aussi ne reconnut-il pas – contrairement à son père – la nécessité de faire beaucoup de donations à l'église épiscopale, sans doute parce qu'il craignait de ne plus pouvoir la contrôler.

On trouvera dans l'étude de Georg Gresser de nombreuses mises au point extrêmement utiles sur les différents évêques de la période, même si parfois, la mise en perspective est plus limitée que l'auteur ne veut bien le dire. L'axe privilégié, celui des liens avec la famille des Widonides puis avec la dynastie salienne, présente l'immense avantage de ne pas ramener les évêques de Spire au prototype du *Reichsbischof*: dans l'empire, comme ailleurs, toutes les églises épiscopales ne se ressemblent pas.

Geneviève Bührer-Thierry, Bois-Colombes

Jean Favier, Charlemagne, Paris (Fayard) 1999, 769 S.

Die Karolinger, insbesondere Karl der Große, haben Konjunktur, beruft sich die Politik doch im Zusammenhang mit der europäischen Einigung gerne auf dessen Vorbild. Die 1200. Wiederkehr seiner Krönung zum Kaiser am Weihnachtstag des Jahres 800 wirkte besonders inspirierend auf Museumsleute und Wissenschaftler. Zwischen 1999 und 2001 fanden in fünf europäischen Städten Ausstellungen unter dem Motto »Charlemagne and the Making of Europe« statt. Roger Collins hat 1998 eine englischsprachige Biographie vorgelegt, der Rezensent ließ 1999 auf deutsch eine kurze Biographie folgen (vgl. die Anzeige in diesem Band, S. 412), Dieter Hägermann ein Jahr später eine umfangreiche, während Max Kerner den Mythos um Karl den Großen zu entschleiern suchte (ebenfalls 2000). Frankreich ist durch Jean Favier, membre de l'Institut, vertreten, dessen zahlreiche Werke vor allem dem Hoch- und Spätmittelalter und den historischen Hilfswissenschaften gewidmet sind. Nichtsdestotrotz hat er nun auch zum Frühmittelalter ein ausgiebiges Werk vorgelegt, in dem er nicht nur den Lebensweg des großen Karolingers beschreiben will, sondern auch ein opulentes Bild jener Epoche zeichnet.

Favier geht vom Aufstieg der Pippiniden aus und befaßt sich anschließend mit den Rahmenbedingungen, die für das Wirken Karls maßgeblich waren: das Frankenreich, dessen Nachbarn einschließlich Byzanz, die gesellschaftlichen Verhältnisse sowie die ökonomischen Wandlungen der frühen Karolingerzeit. Auch das geistige Leben findet die gebührende Beachtung, bevor sich Favier im sechsten Kapitel schließlich seinem »Helden« zuwendet. Hier skizziert er zunächst den Herrschaftsantritt Karls und die Konkurrenz zu seinem Bruder Karlmann; dann nimmt er zu seinem Geburtsjahr Stellung, reflektiert unter ständigem Rekurs auf die entsprechenden Kapitel von Einhards *Vita Karoli magni* über den Menschen Karl und dessen Fähigkeiten als Herrscher, beschreibt die geistlichen und kulturellen Einflüsse auf Karl und widmet schließlich auch dessen Ehefrauen und Konkubinen

einen Abschnitt. Dann pendelt der Autor zurück zu den Strukturen und charakterisiert die Franken als ein Volk von Kriegern. Dieses Kapitel macht die Expansion des Reiches verständlich, die im folgenden ausführlich beschrieben wird.

Ein deutliches Schwergewicht legt der Autor mit Recht auf die inneren Verhältnisse des Frankenreiches. Freilich ist die Aufteilung ein wenig eigenwillig. In Kapitel zehn, »le gouvernement«, handelt er zunächst die Treuebeziehungen zwischen Herrscher und Untertanen ab, wendet sich dann den politisch einflußreichen Ratgebern zu, kommt anschließend unter dem Titel »l'administration centrale« besonders auf die *missi dominici* und die königliche Kanzlei zu sprechen, wobei er besonderen Wert auf die Siegel und ihre Aufschriften legt, und betrachtet schließlich unter dem Stichwort »une capitale« Aspekte des Reisekönigtums und die Rolle Aachens in Karls Spätzeit. Das folgende Kapitel »le roi et son peuple« handelt von den Reichsversammlungen, dem Königsbann und dem Zusammenspiel von Herrscher und Großen. Kapitel zwölf »à travers le royaume« ist der Verwaltungsgliederung des Reiches gewidmet und schließt auch die Kapitularien mit ein. Im folgenden Kapitel stellt der Autor »l'Etat« in den Mittelpunkt, nicht ohne über die Schwierigkeiten dieses Begriffs für das frühe Mittelalter zu reflektieren. Als Orientierungspunkte dienen hier die großen programmatischen Kapitularien Karls und seine Bemühungen um die *Leges*. Mit Recht hebt Favier in diesem Zusammenhang das Jahr 802 hervor. Bevor sich der Verfasser der Gerichtsbarkeit zuwendet, bespricht er die materiellen Grundlagen der Königsherrschaft. Dann folgen die Bemühungen Karls um eine Veränderung der ökonomischen Verhältnisse insgesamt. Diese Abfolge dürfte deutlich machen, daß der Autor den Stoff besser in wenige große Kapitel eingeteilt und diese dann stärker untergliedert hätte. Durch die Aufeinanderfolge von vielen kleinen Kapiteln wird Zusammengehöriges künstlich getrennt. Zudem wäre das Kapitel über den »Staat« besser am Beginn oder am Ende der Ausführungen über im weitesten Sinne »staatliche« Institutionen aufgehoben gewesen, entweder als Einführung oder als Zusammenfassung dieser strukturellen Darstellung. Die folgenden Kapitel sind der Sorge Karls um das religiöse Leben, insbesondere der Kirchen- und Bildungsreform gewidmet. Ausführungen über die Kaiserkrönung und deren Auswirkungen auf Karls Herrschaftsverständnis schließen sich an. Auch auf die dunklen Seiten von Karls Spätzeit wird hingewiesen. Zum guten Schluß räumt der Autor dem Nachleben Karls recht breiten Raum ein.

Faviers Charlemagne ist ein großes, aber auch ein schwieriges Buch. Deutlich ist zu spüren, daß der Autor vom Hoch- und Spätmittelalter herkommt. Da er selbst zur Karolingerzeit kaum geforscht hat, vermißt man in der umfangreichen Bibliographie einige aktuellere deutsche (aber auch englische) Titel – sowohl Untersuchungen als auch Überblickswerke wie die die jüngsten Synthesen von Johannes Fried oder Rudolf Schieffer; dafür ist Gerhard Herm mit seiner populären Karlsbiographie aufgeführt. Das fünfbändige Karlswerk von 1965 hat der Autor intensiv herangezogen, bei den meisten Themenbereichen allerdings darauf verzichtet, nach jüngerer Literatur zu forschen (beispielsweise über die *fossa carolina*). Weiter ignoriert er etwa die Untersuchung von H. J. Schüssler zur Reichsteilung von 742 (S. 141). Schwerer wiegt, daß er sich, wenigstens partiell, über die Quellenlage nicht im klaren zu sein scheint: So meint er, die Reichsannalen seien bereits seit 741 zeitgleich aufgezeichnet worden (S. 135), tatsächlich wurde ihr erster Teil um 790 am Hof Karls rückblickend verfaßt. Die von Karl Martells Halbbruder Childebrand verantwortete Fortsetzung Fredegars endet nicht 727, sondern 751. Mit dem Jahr 727 schließt der *Liber historiae Francorum*, der bis dahin die Quellengrundlage für die Fortsetzung Fredegars bildet, in diesem Zusammenhang aber von Favier gar nicht erwähnt wird (S. 136). Zudem sind auch etliche sachliche Versehen und Irrtümer zu erwähnen: So lag Fulda weder in Sachsen noch wurde es von Sturm gegründet (S. 164). Der Name von Karls zweiter Frau und Tochter des Langobardenkönigs Desiderius lautete nicht Desidarata (S. 167), vielmehr geht die Bezeichnung der Prinzessin als *desiderata* auf ein Wortspiel in der späteren Lebensbeschreibung Adalhards

zurück. Gerberga, die Schwägerin Karls, war keineswegs die Tochter des Königs Desiderius, auch wenn die ältere Forschung dies angenommen hat. Mißlich ist, daß der Autor sich berufen fühlt, in der Frage des Geburtsjahrs Karls eine Entscheidung für 742 und gegen 747 und damit gegen Karl Ferdinand Werner zu fällen. Bereits zu Beginn seiner Ausführungen stellt er fest: »Les arguments en faveur de 747 semblent légers« (S. 143). Tatsächlich nennt er etliche Hilfsargumente Werners, verzichtet aber darauf, die Quelle, auf die dieser sich in der Hauptsache stützt, überhaupt zu erwähnen. Dabei handelt es sich um die *Annales Petaviani*, denen wir auch andere Informationen über die karolingische Familie verdanken wie das Geburtsjahr von Karls Bruder Karlmann (751), das Favier übrigens stillschweigend übernimmt (S. 41). Da er diese Quelle übergeht, ist sein Beweisgang scheinbar klar und überzeugend. Daß er die Überlegungen des Rezensenten, die auf 748 weisen (vgl. Francia 19/1, 1992, S. 37f.), nicht einmal der Erwähnung für wert befindet, verwundert da nicht weiter. Seine Entscheidung für 742 mag mit seinem großen Vertrauen zu Einhard zusammenhängen. Auch insgesamt zeichnet sich der Autor durch ein zu großes Zutrauen in das geschriebene Wort aus, selbst wenn es erheblich später niedergeschrieben wurde. Davon nimmt er nicht einmal das *Chanson de Roland* aus: »La *Chanson de Roland* nous donne du roi à l'heure de la décision une vue qui n'est sans doute pas entièrement inventée« (S. 151). Allenfalls sind die anschließend zitierten Verse gut erfunden, aber erfunden sind sie dennoch. Daß der Autor schließlich das noch heute fühlbare Eigenständigkeitsgefühl der deutschen Stämme, gemeint ist wohl der deutsche Föderalismus, mit den frühmittelalterlichen Verhältnissen in Zusammenhang bringt (S. 603), ist – vorsichtig ausgedrückt – gewagt; daß er dies überhaupt für erwähnenswert hält, zeigt, wie unterschiedlich die Betrachtungsweisen französischer »Zentralisten« und deutscher »Föderalisten« sein können.

Insgesamt handelt es sich bei Faviers Charlemagne um eine beeindruckend umfassend konzipierte Darstellung des großen Karolingers, deren Stärken allerdings hauptsächlich in der Beschreibung von Karls Nachleben liegen.

Matthias Becher, Bonn

Helmut Nagel, Karl der Große und die theologischen Herausforderungen seiner Zeit. Zur Wechselwirkung zwischen Theologie und Politik im Zeitalter des großen Frankenherrschers, Frankfurt a.M., etc. (Lang) 1998, 261 p., 1 carte (Freiburger Beiträge zur mittelalterlichen Geschichte, 12).

Les études sur les controverses théologiques de l'époque carolingienne (et notamment sur la christologie) ne sont pas très nombreuses, mais se sont développées dans les dernières années, même si une monographie d'ensemble sur la querelle du »Filioque« n'a pas encore été rédigée: après la monographie de G. Haendler, Epochen karolingischer Theologie, Berlin 1958, plusieurs études particulières, et pour la plupart philologiques, ont été dédiées à la querelle des images, et surtout aux *Libri Carolini* (dénommés *Opus Caroli regis contra synodum* dans la nouvelle édition établie pour les MGH par A. Freeman avec la collaboration de P. Meyvaert, Hannover 1998), dont la paternité est attribuée maintenant à Théodulphe d'Orléans, même si selon Nagel on pourrait supposer une collaboration d'Alcuin. Entre les recherches les plus significatives sur l'adoptianisme espagnol on peut mentionner les travaux de W. Heil et surtout de J. C. Cavadini (The Last Christology of the West, Philadelphia 1993), qui a cherché à analyser, dans sa particularité, le lexique théologique et le »paradigme« conceptuel d'Élipand, de Félix et de Beatus, en remarquant le caractère tendancieux du témoignage d'Hadrien Ier et d'Alcuin (qui ont défini leurs adversaires comme »nestoriens«, d'après les principes de la christologie chalcédonienne du Ve siècle).

On a dédié plusieurs études à l'idéologie politique carolingienne et à la conception de la souveraineté de Charlemagne, mais souvent en laissant de côté les connexions avec les pro-

blèmes et les débats théologiques. Cette monographie de H. Nagel, caractérisée par une exposition claire et synthétique, fait porter son attention aux implications sociales et politiques des querelles doctrinales de l'époque de Charlemagne (adoptianiste, iconoclaste, »Filioque«) plutôt que sur les problèmes strictement théologiques (comme dans l'œuvre de Cavadini citée plus haut, qui entrevoyait cependant, cf. p. 80, »the links which the adoptianist christology had to soteriological and ecclesiological themes in its native culture«), pour éclairer »grundlegende Strukturen der Herrschaft Karl d. Großen im Spiegel der dogmengeschichtlichen Entwicklung seiner Zeit« (Einleitung, p. 15). Contrairement à d'autres historiens de la théologie (et notamment P. Weitmann) qui ont tendance à sous-estimer le rôle des motivations politiques et à réaffirmer la priorité de l'évolution des idées théologiques, l'auteur souligne non seulement la spécificité et les »gemeinsame Strukturen« de la réflexion théologique de l'époque de Charlemagne par rapport à celle de Pépin, mais aussi la liaison étroite entre la définition des dogmes et la vie sociale et politique dans la mentalité du »Frühmittelalter«: Alcuin soumet ses écrits polémiques contre Élipand et Félix à l'approbation de Charlemagne, qui, tout en s'adressant toujours au pape pour les questions théologiques, se conçoit lui-même comme le vrai représentant de la chrétienté occidentale, et revendique non seulement le rôle de défenseur de l'Église, mais aussi la fonction de la *correctio Ecclesiae*. Contre l'interprétation »dualiste« de H. H. Anton et d'autres savants, il faudrait donc reconnaître, autant dans la réalité politique que dans l'élaboration idéologique des intellectuels carolingiens, l'influence de l'idéal du *rex et sacerdos* (représenté dans le *Liber sacrosyllabus episcoporum Italiae* comme une sorte d'»Idealtypus«) et l'interdépendance de fonctions (»Pflichten- und Sphärenkorrelation«), plutôt que la distinction, entre les *bellatores* et les *oratores*, entre le roi et l'épiscopat, appelés à coopérer dans l'activité salvifique de l'Église par la prédication de la foi (le roi aussi est parfois appelé *praedicator*) et la lutte contre les peuples païens. Cette alliance entre les Francs et la Papauté avait déjà été évoquée dans les épîtres de Zacharie et de ses successeurs (rassemblées dans le *Codex Carolinus*), qui considéraient Moïse et Josué comme la préfiguration respectivement des *oratores* et des *laboratores*; mais à l'époque de Charlemagne l'initiative du souverain, en tant que défenseur de tous les chrétiens d'Occident et aussi de la Terre sainte, dépasse les limites du royaume franc.

Alors que Cavadini avait souligné l'originalité et le caractère »occidental« de la christologie espagnole (tant d'Élipand que de Félix ou de Beatus), fondée – dans son interprétation – sur la notion d'*exinanitio* du Verbe (»langage of emptying«, cf. Phil 2,7: *semet ipsum exinanivit formam servi accipiens*, un passage presque oublié par Alcuin, qui ferait ressortir plutôt le thème de l'exaltation de la nature humaine de Christ), et avait entrevu dans Alcuin »a christology which is more divisive than the christology of the adoptionists«, Nagel, tout en refusant l'hypothèse d'une dérivation directe de la christologie d'Élipand et de Félix de celle de Théodore de Mopsueste ou de Nestorius, remarque l'élaboration progressive, dès 785, d'une »dipolare Christologie« (ou »Trennungschristologie«), qui aurait fait ressortir la séparation des deux natures du Christ, et affaibli l'unité de Sa personne. La tradition liturgique de l'Église espagnole (qui utilisait parfois le langage de l'*adoptio*, un mot considéré synonyme d'*adsumptio*) n'aurait pas nécessairement impliqué une christologie adoptianiste, mais aurait offert un possible point de départ en cette direction.

Selon Nagel, le rapport entre Migetius et l'évêque itinérant Egile (envoyé par la Papauté et par les Francs) devancerait la naissance de la polémique entre Migetius (qui proposait une théologie trinitaire particulière, jugeait nécessaire la séparation des infidèles et des pécheurs, et soulignait le rôle eschatologique de Rome) et Élipand, en mettant en évidence la centralité des aspects politiques et ecclésiastiques, plutôt que la continuité des éléments doctrinaux, dans le développement de la querelle adoptianiste: à l'époque de la rédaction de la lettre envoyée à Migetius (782 environ) Élipand n'aurait encore complètement élaboré la christologie adoptianiste et la terminologie relative, qui est documentée explicitement dès 785. L'hostilité manifestée par lui à l'égard de Migetius refléterait la volonté de la Chrétienté

espagnole, et surtout de l'Église de Tolède, de préserver ses traditions particulières et sa autonomie à l'égard des prétentions hégémoniques de la Papauté et de l'Empire carolingien naissant, dont les intellectuels élaborent une idéologie »unitaire« de la Chrétienté qui s'oppose à la tendance que montre la chrétienté wisigotique (à l'exception des Asturiens) à garder le contact avec les juifs et les musulmans et les non chrétiens en général (tandis que les ›Migetiens‹ percevaient eux-mêmes comme une communauté sainte et ascétique, entièrement séparée des non chrétiens).

L'opposition des évêques et des théologiens francs à l'adoptianisme (dont ils refusaient les expressions *adoptivus, Deus nuncupativus, humanatus Deus*, et aussi la tendance à »rationaliser« la question christologique) a été sans aucun doute favorisée – comme le fait remarquer Nagel, qui souligne la connexion entre christologie et sôtériologie – par la diffusion de la notion germanique d'*adoptio*, conçue comme une sorte de parenté artificielle, en opposition avec la parenté du sang, et par son utilisation comme instrument politique, ainsi que par le refus de la perspective d'une Rédemption opérée par un homme de condition servile: pour eux un Christ serf ne pourrait pas sauver et libérer les hommes du péché, et les mots *servus* et *adoptivus* seraient applicables à tous les hommes à l'exception de Jésus-Christ. Pour les adoptianistes, qui se fondaient sur une anthropologie tripartite Verbe-âme-chair (tandis que l'anthropologie des théologiens francs était bipartite), la Rédemption impliquait l'intégrité de la nature humaine du Christ, séparée de la nature divine (qui agissait dans la Création), et identique (sauf le péché) à celle de tous les hommes; pour Hadrien Ier et les théologiens francs, l'unité personnelle du Christ dans le Verbe divin.

Pendant les querelles adoptianiste et iconoclaste, les deux partis théologiques opposés font appel à l'Écriture sainte et à la Tradition des saints Pères, et accusent les adversaires de déformer sciemment quelques citations bibliques et patristiques. Dans les œuvres d'Alcuin, qui tendrait (selon l'interprétation de H. B. Meyer) à une sorte de »monophysisme pratique« (c'est-à-dire à incorporer la nature humaine du Christ dans la nature divine), on peut entrevoir l'influence des actes du concile d'Éphèse, dont une traduction latine était conservée dans la bibliothèque du monastère de Tours; mais Félix d'Urgel aussi utilise Cyrille d'Alexandrie, tandis que l'influence de la théologie de Cyrille même et des idées monophysites sur Constantin V ne doit pas être surestimé. Il faudrait donc éviter l'utilisation des catégories »occidentale« et »orientale« pour définir les différentes christologies (tandis qu'elle paraît plus acceptable dans la question trinitaire, en ce qui concerne l'insertion du »Filioque« dans le Symbole de Nicée et Constantinople). On peut ajouter que l'examen de la querelle adoptianiste ne confirme pas l'idée encore répandue (mais critiquée par M. Simonetti, La crisi ariana nel IV secolo, Roma 1975, p. 562–564, avec référence à l'arianisme) qu'il existe une connexion étroite entre l'accentuation de l'humanité du Christ par rapport à sa Divinité et l'exaltation du rôle de l'empereur chrétien (dans une perspective »eusébienne« et constantinienne) en tant que vicaire de Dieu et intermédiaire entre Lui-même et les hommes.

Nagel souligne de plus la disponibilité des évêques espagnols (manifestée dans la lettre aux évêques francs, en 793 environ) à reconnaître le pouvoir décisif du roi franc, qui, appelé à remplacer le roi wisigoth dans le rôle de défenseur de l'Église, se montrait quant à lui disponible à intervenir militairement contre les Arabes qui dominaient la plupart de la péninsule ibérique: mais l'alternance, dans la première épître, de louange et de ton menaçant à l'égard de Charles (comparé à l'empereur Constantin, devoyé par les ariens avant sa mort), poursuit le but d'obtenir l'appui du puissant souverain franc, qui au contraire, dans son épître, subordonne son engagement militaire pour la libération de l'Espagne des dominateurs arabes à la conversion préliminaire des adoptianistes espagnols à l'orthodoxie et à l'unité religieuse avec les Francs, car Dieu pouvait donner la victoire à ceux qui professeraient la foi orthodoxe. Il y a donc une continuité fondamentale entre les rois wisigoths et le roi franc en ce qui concerne l'intervention dans les questions ecclésiastiques: mais à l'époque de Charlemagne cette intervention devient plus systématique, au-delà des frontières du

royaume; et l'idéal de l'unité politico-religieuse de la Chrétienté occidentale sera développée surtout par Agobard de Lyon, à l'époque de Louis le Pieux.

En abordant la querelle des images, Nagel souligne le caractère tendancieux des sources orientales survivantes, qui présentent le point de vue des iconodules et lient arbitrairement la persécution des moines par Constantin V à son adhésion à l'iconoclasme; et analyse la genèse de l'*Opus Karoli* (qu'on peut considérer œuvre de Charlemagne, même si Nagel, à la différence d'Ann Freeman, n'attribue pas explicitement au roi les notes tironiennes du Vat. lat. 7207) à partir de la rédaction du *Capitulare adversus synodum*, en proposant pour cette œuvre une datation (790) différente par rapport à A. Freeman (qui propose l'an 792). Au-delà des indéniables fautes (surestimées par Haendler) qu'on peut remarquer dans la mauvaise traduction des Actes du deuxième concile de Nicée (787) envoyée à la cour de Charlemagne (et qu'on peut reconstruire partiellement par l'intermédiaire de la réponse d'Hadrien I et de la traduction d'Anastase le Bibliothécaire), où l'on prêtait à Constantin de Chypre une assimilation du culte des images à l'*adoratio* due à la Trinité, il faudrait reconnaître les différentes perspectives des iconodules grecs et des Francs, qui dans les *Libri Carolini* opposent l'Écriture sainte et la Parole écrite aux images, en refusant l'assimilation cultuelle de celles-ci à l'Eucharistie, aux reliques et à la Croix. La position du pape était très difficile, car il ne pouvait ni désavouer les actes d'un concile œcuménique convoqué avec son approbation (même s'il condamnait la politique ecclésiastique de l'Empire byzantin, qui avait usurpé les droits juridictionnels et patrimoniaux de la Papauté), ni polémiquer explicitement avec le roi franc, son principal allié en Occident; par conséquent Hadrien Ier développe une diplomatie secrète (»Geheimdiplomatie«) à l'égard de la cour franque. Le pape et le souverain cherchent à éviter toute polémique directe, ce qui pourrait expliquer aussi le silence des sources suivantes, jusqu'à Hincmar, sur l'*Opus Caroli*. D'autre part en 769 le roi franc avait coopéré avec la Papauté dans l'opposition à l'iconoclasme byzantin, mais après le concile de Nicée, dont on conteste le caractère œcuménique, Charlemagne revendique le rôle de l'Église franque, conduite par lui-même, dans l'Église universelle; et les théologiens francs opposent à la sacralité et à la continuité de l'Empire romain, revendiquée par l'empereur byzantin (auquel on conteste l'utilisation d'un lexique païen et une perception différente de la relation avec ses ancêtres), la centralité de la royauté du Christ et de son triomphe, dont la Croix est la représentation symbolique.

L'opposition de Charlemagne et des *Libri Carolini* à la vénération cultuelle des images (dont ils soulignent le rôle purement ornemental et didactique, selon une interprétation radicale de l'épître de Grégoire le Grand à Serenus de Marseille, rappelée toutefois même par les iconodules) aurait exercé une influence considérable (sous-évaluée par Weitmann) sur l'art carolingien, qui a privilégié la représentation de l'arche d'alliance (comme dans la mosaïque de l'abside de Théodulphe à Germigny-des-Prés) et d'autres sujets de l'Ancien Testament, en subordonnant tout à fait les thèmes iconographiques à l'Écriture et à son interprétation »typologique«; même si on ne peut pas démontrer une influence directe de l'iconoclasme byzantin sur le milieu franc.

Dans la querelle sur le »Filioque«, introduit dans le chant liturgique par l'Église franque probablement par l'intermédiaire de la liturgie wisigotique, le pape Léon III prend une attitude prudente et autonome à l'égard de Charlemagne (qui exerce le rôle de protecteur des Lieux saints et utilise les moines et pèlerins francs comme intermédiaires pour la diffusion du »Filioque«), en défendant l'immutabilité du Symbole, et se présente comme le gardien de la Tradition (comme l'a remarqué V. Peri), tandis que Paulin d'Aquilée considère l'addition du »Filioque« non pas comme une nouveauté, mais comme une explication de la doctrine orthodoxe, rendue nécessaire à cause de la diffusion de l'hérésie. La Papauté est maintenant »Gegenpart«, non plus »Nebenpart«, de la cour franque (cf. p. 73 et 238); même si, en général, on peut partager l'opinion de l'Auteur selon laquelle les théologiens carolingiens auraient apporté une contribution décisive à la formation d'une chrétienté occidentale en opposition à Byzance.

Nagel présente une synthèse claire et efficace des débats théologiques à l'époque de Charlemagne. Il n'utilise toutefois pas, à quelques exceptions près (G. Dagron, de qui n'est pas cité toutefois: Empereur et prêtre. Étude sur le »césaropapisme«, Paris 1996; M. Maccarrone, V. Peri), les travaux des savants français et italiens, qui offrent parfois quelques suggestions précieuses sur l'idéologie carolingienne et son »ambiguïté« (cf. G. Tabacco, O. Capitani), sur la naissance et l'essor d'une identité culturelle occidentale en opposition à Byzance (cf. notamment Arnaldi, La questione dei »Libri Carolini«, dans les Actes du Congrès Culto cristiano è politica imperiale carolingia, Todi 1979, p. 61–86), sur le vocabulaire théologique, philosophique et politique utilisé par les »intellectuels« de l'époque carolingienne, et sur l'évolution des systèmes symboliques de l'Antiquité tardive à la défaite de l'iconoclasme (cf. par exemple les travaux de C. Leonardi, M. Cristiani, et la bibliographie discutée par A. M. Orselli, Controversia iconoclastica e crisi del simbolismo in Occidente fra VIII e IX secolo, dans: Tempo città e simbolo fra Tardo antico e Alto Medioevo, Ravenna 1984, p. 81–110).

Il faut donc poursuivre les études sur les querelles théologiques carolingiennes, qui, comme on l'a remarqué même pour l'époque de Louis le Pieux et Charles le Chauve, ne sont pas de »querelles de mots« ou le produit d'un malentendu (comme jugeait J. Devisse, Hincmar archevêque de Reims [845–882], Genève 1976, à propos de la controverse sur la prédestination), mais l'expression de problèmes spirituels et ecclésiologiques réels et authentiques dans un milieu social et politique donné.

Raffaele Savigni, Lucca

Opus Caroli regis contra synodum (Libri Carolini), éd. Ann Freeman avec la collaboration de Paul Meyvaert, Hannover (Hahn) 1998, in-4°, X–666 p., 16 p. ill. (Monumenta Germaniae Historica, Concilia. 2, Concilia aevi Karolini. Supplementum, I).

Annoncée comme imminente depuis près de deux décennies, voici enfin paraître l'édition critique très attendue des *Libri Carolini*, due à Ann Freeman avec la collaboration de Paul Meyvaert[1]. Mme Freeman n'a cessé de prodiguer une grande énergie érudite aux LC depuis la thèse qu'elle leur avait consacrée en 1953 à Harvard, sous la direction du Professeur Herbert Bloch. Son attention s'est portée à la fois sur les LC eux-mêmes et sur Théodulphe d'Orléans dont elle a eu le singulier mérite d'établir de manière désormais indiscutée qu'il était bien, pour l'essentiel, le rédacteur du traité. Ceci, malgré des contradicteurs parfois aussi tenaces que L. Wallach, qui se situait lui-même au terme d'une longue lignée de critiques disposés à créditer Alcuin de la paternité putative des LC. Il n'y a plus lieu de nous attarder ici sur un débat qui peut être tenu aujourd'hui pour clos en faveur des démonstrations de Mme Freeman.

Le long délai de parution d'une édition dont les bases critiques avaient été solidement établies par l'éditrice dans le courant des années 1980 est d'autre part à inscrire en faveur de la rigueur et même de la minutie avec lesquelles celle-ci a conduit son travail. Il lui a fallu en effet tenir compte de l'abondance de publications liées au grand regain d'intérêt porté à l'attitude de Charlemagne sur la question des Images, sous le coup de circonstances somme toute occasionnelles. La double célébration des douzièmes centenaires du concile de Nicée II

1 Au titre arbitraire que la tradition a consacré de *Libri Carolini*, l'éditeur a préféré restituer à l'ouvrage, à défaut d'un titre original inexistant, l'appellation d'Opus Caroli regis contra synodum qui correspond à la manière dont le traité se qualifie lui-même en cours de rédaction. Nous nous contenterons, pour alléger notre compte rendu, d'y maintenir l'abréviation traditionnelle de LC (= *Libri* ... ou = *Opus* ...).

(787) puis du concile de Francfort (794), ainsi que la »settimana« spolétaine de 1993/94 sur les Images, ont en effet produit une vague de travaux qui ont notablement enrichi et éclairé les problèmes généraux qui sont à l'arrière-plan des LC.

L'édition s'ouvre, comme il convient, par une préface très nourrie et claire sans être exagérément développée (p. 1–93). Pour l'essentiel, l'éditrice y reprend les conclusions auxquelles elle était parvenue dans toute une série de recherches préliminaires fondamentales parues dans *Speculum* 32 (1957), 40 (1965) et 46 (1971) ainsi que dans *Viator* 16 (1985) et dans la »Settimana« de Spolète 1994. Les thèses qu'elle y avait soutenues (auxquelles il faut joindre ses enquêtes parallèles sur Théodulphe d'Orléans) sont, dans la préface de la présente édition, résumées avec clarté et exposées en corrélation directe avec l'édition qu'elle procure. Les questions abordées sont, dans l'ordre, les suivantes:

1) Contexte historique général de la réception des *Actes* de Nicée II en Occident et de l'intérêt personnel porté par Charlemagne à la question des Images. Cet intérêt est lui-même fort pertinemment remis dans la perspective plus générale des préoccupations alors dominantes à la cour franque en matière d'orthodoxie et, en particulier, en rapport avec la question de l'adoptianisme, plus brûlante encore que celle des Images. Les LC sont ainsi du même coup dûment replacés dans le cadre politico-religieux concret des rapports entre Charlemagne et Hadrien Ier.

2) L'éditrice s'attache ensuite à résumer avec une grande rigueur le débat qui a entouré le problème de l'identification de l'auteur des LC. Elle fait le point d'excellente manière sur les arguments d'ordre historique, liturgique et surtout philologique qui l'ont conduite à assurer sa thèse en faveur d'une reconnaissance de paternité de Théodulphe d'Orléans.

3) Après quoi, elle montre bien de manière très articulée comment les positions dogmatiques défendues par les LC permettent de confirmer l'attribution de l'ouvrage à Théodulphe.

4) Elle est alors en mesure d'établir de manière aussi fine et précise que possible les étapes de rédaction du traité depuis la prise de connaissance en Occident des *Actes* de Nicée II. Elle dénoue avec sûreté l'écheveau compliqué des allers et retours entre la cour franque et la cour pontificale. Ce faisant, elle restitue sa place centrale et sa structure complexe au *Capitulare adversus synodum* de Charlemagne, aujourd'hui perdu mais dont le fil nous est restitué par les *responsa* d'Hadrien Ier. Elle met justement en valeur, dans la reconstitution des étapes des LC, le témoignage – décisif à ses yeux – des *Annales* d'York. Au total, la chronologie des événements et des phases d'élaboration des LC ici exposée résume fidèlement les conclusions proposées avec plus de détail dans sa contribution majeure de 1985 (*Viator*, 16) à laquelle le lecteur aura toujours intérêt à se reporter. Sa mise au point sur la question des notes tironiennes contenues dans le manuscrit original (Vat. lat. 7207), tant débattue depuis M. Tangl (Neues Archiv 39, 1911) et surtout depuis W. von den Steinen (Neues Archiv 49, 1930/31) est ici particulièrement remarquable.

5) Mme Freeman a consacré une énergie dont le lecteur lui saura particulièrement gré à l'identification des sources et au traitement que leur a fait subir Théodulphe. Ce dernier a eu pour principe général d'expliciter ses *auctoritates* majeures (Augustin, Ambroise, Jérôme et Grégoire le Grand). Mais il a eu un recours plus libre à des auteurs comme Cassiodore, Bède ou Isidore auxquels il fait cependant volontiers référence. A la suite d'auteurs comme G. Dumeige (1985) – auquel elle rend sur ce point justice –, l'éditrice met bien en valeur la tonalité générale de l'œuvre. Il s'agit en effet non d'un traité de théologie dogmatique étayé par une assise serrée de recours exégétiques et patristiques mais d'un exposé tout imprégné des méthodes et des recours mis en œuvre grâce aux arts libéraux et, en particulier, aux modèles enseignés de la rhétorique et de la dialectique. Bien dans l'esprit de la culture de leur auteur, les LC offrent, par exemple, une impressionnante série d'arguments développés sur le mode du syllogisme. Ces derniers font ici l'objet d'un repérage attentif. Au total et sans trop forcer, me semble-t-il, les conclusions de l'éditrice, on doit voir dans les LC un

témoignage révélateur de ce que l'école palatine pouvait élaborer de mieux vers la fin du VIIIe siècle. Allons encore plus loin, sans doute, que Mme Freeman: les LC avaient en somme tout pour plaire à Charlemagne et pour répondre à ses attentes. Les notes tironiennes marginales qui accompagnent le texte du manuscrit original (Vat. lat. 7207) apportent à cet égard le meilleur témoignage en nous renvoyant un écho direct de l'engagement personnel du roi franc dans l'élaboration du traité sur les Images. Comme l'avait déjà bien pressenti W. von den Steinen, les notes tironiennes constituent ainsi un élément essentiel à la compréhension sinon des LC en général, du moins à celle des réactions du roi franc lui-même.

6) L'éditrice expose ensuite l'état, au demeurant fort simple, de la tradition manuscrite des LC. On peut considérer le Vat. lat. 7207 comme le manuscrit original. Il s'agit, bien sûr, d'un codex parvenu à la Bibliothèque Vaticane par voie d'une donation tardive de 1783, à la suite d'un parcours dont on peut reconstituer quelques étapes et, en particulier, un passage assuré par l'abbaye cistercienne de Marienfeld (diocèse de Münster), où il faut situer un travail de restauration du manuscrit effectué dans les années 1320–1340. On a conservé en outre un folio d'un manuscrit provenant d'une copie faite à Corbie au milieu du IXe siècle, aujourd'hui incluse dans le manuscrit de Paris, BN., lat. 12125, fol. 157), dont on doit le repérage à B. Bischoff. Le manuscrit original est aujourd'hui privé de son introduction et du quatrième livre qui le clôt. Le seul manuscrit complet (et dernier témoin subsistant de la tradition) est le manuscrit 663 de la Bibliothèque de l'Arsenal qui compte 244 folios. Etabli à Reims sous Hincmar, il s'agit d'une transcription directe de Vat. lat. 7207. Entré tardivement à la Bibliothèque de l'Arsenal (à la fin du XVIIIe siècle), le manuscrit 663 révèle l'intervention d'une vingtaine de scribes différents et apparaît ainsi comme un bon témoin de l'activité et des habitudes de travail du *scriptorium* rémois sous Hincmar, telles qu'elles ont été étudiées – entre autres – par J. Devisse et L. Böhringer. Le manuscrit 663 de l'Arsenal a fait un long stage à la bibliothèque capitulaire de Laon. L'éditrice n'exclut donc par l'hypothèse séduisante selon laquelle il aurait fait partie du lot de manuscrits transférés par Hincmar de Reims à Hincmar de Laon. Le manuscrit se trouvait encore à Laon au XVIe siècle et c'est à partir de lui que Jean du Tillet a établi le texte de sa fameuse édition princeps de 1549.

A ce tableau de la tradition manuscrite du LC, l'éditrice ne manque pas d'ajouter les éléments qui en altèrent plus qu'elle ne le dit l'apparente simplicité. On sait en effet qu'il existait à la bibliothèque pontificale une copie ancienne du manuscrit original Vat. lat. 7207. Les descriptions subsistantes de ce manuscrit ne laissent aucun doute sur le fait qu'il était écrit en écriture dite aujourd'hui »bénéventaine« (*liber vetustissimus literis Langobardicis scriptus* selon le témoignage du bibliothécaire vatican Agostino Steuco, au milieu du XVIe siècle). Ce manuscrit, ainsi que deux copies qui en avaient été faites peu avant, a malheureusement été détruit en 1559 lors du sac des locaux de l'Inquisition où il avait été déposé en tant qu'ouvrage à interdire. Il n'y a certes pas de longs commentaires à faire sur une telle situation. Mais il semble cependant que l'existence avérée, auprès de la Bibliothèque Apostolique, d'une copie à la fois ancienne et de facture locale des LC apporte un élément dont l'éditrice ne relève pas l'importance au problème majeur de la connaissance que l'on avait à Rome de l'état final du traité, problème sur lequel elle ne se prononce que par la négative, sans plus.

7) Mme Freeman complète son étude de la tradition manuscrite par un examen très intéressant des éditions successives des LC depuis l'édition princeps de Jean du Tillet jusqu'à l'édition Bastgen publiée dans les MGH en 1924 et dont elle n'a pas de peine à souligner les insuffisances, quels que soient les services qu'elle a rendus.

8) L'éditrice clôt sa préface, comme il se doit, par l'énoncé des principes éditoriaux qui, au vu de cette tradition, ont guidé son propre travail. Les choix qu'elle a faits sont de bon sens et s'imposent d'eux-mêmes. Contrairement à Bastgen, elle a adopté le parti de traiter le manuscrit original Vat. lat. 7207 sur le mode »quasi-diplomatisch«. Elle y distingue donc le texte primitif des corrections, ratures, notes tironiennes et ajouts marginaux qui permettent

de reconstituer aussi précisément que possible le travail du texte accompli à la cour franque avant et après la réception des réponses d'Hadrien Ier au *Capitulare adversus synodum* perdu. Le folio retrouvé de la copie de Corbie est pris en compte (p. 161–168 de la présente édition). Pour les parties manquantes du traité, elle n'a évidemment eu qu'à établir son édition sur le témoignage du seul manuscrit complet subsistant, la copie hincmarienne de l'Arsenal 663.

L'éditrice a pensé, pour la commodité du lecteur, à indiquer dans les marges intérieures la pagination de l'édition jusqu'à présent courante de Bastgen. Les marges extérieures nous restituent toutes les références scripturaires, citations et références aux *auctoritates* patristiques utilisées par Théodulphe d'Orléans.

On ne saurait exagérer la qualité du travail critique fourni et l'on demeure impressionné par l'étendue d'une enquête dont on peut mesurer ici le résultat tout à fait remarquable. Par cette édition et par l'ensemble des travaux qu'elle a consacrés au LC, Mme Freeman a apporté une contribution majeure à une connaissance aussi intime que possible de la manière dont, à l'instigation du roi franc, les intellectuels à son service ont construit leur dossier de réfutation de ce qu'ils pensaient être les vrais *Actes* de Nicée II. Elle ne s'est pas contentée d'établir la paternité de Théodulphe d'Orléans. Le destin finalement avorté du grand dessein de Charlemagne dans son intervention théologique sur la question des Images lui a aussi permis de bien marquer les limites de manœuvre qui étaient à la fin du VIIIe siècle celles du roi franc face à la Papauté. Il ressort de la lecture de cette grande et belle œuvre d'érudition une appréciation beaucoup plus claire et équilibrée des rapports de force, sur le terrain de la théologie dogmatique, entre Charlemagne et le vrai maître du jeu qu'a été Hadrien Ier. De réception quasiment nulle après leur élaboration définitive, les LC sont demeurés inconnus dès le IXe siècle, à l'exception de cet infatiguable fureteur dans la bibliothèque palatine qu'a été Hincmar de Reims. Et il est particulièrement intéressant de noter que c'est précisément à partir de la copie hincmarienne (Arsenal 663), telle qu'elle était parvenue à Laon très probablement par l'intermédiaire d'Hincmar de Laon, que Jean du Tillet au milieu du XVIe siècle et ses lecteurs protestants et catholiques ont, alors seulement, remis en circulation, en milieu calviniste puis gallican, les prises de position carolingiennes sur la question du culte des Images. Il vaut donc mieux parler, en l'espèce, d'un succès différé plutôt que d'un »échec de Charlemagne«.

Pierre TOUBERT, Paris

Michel PARISSE (Hg.), La correspondance d'un évêque carolingien. Frothaire de Toul (ca. 813–847), avec les lettres de Theuthilde, abbesse de Remiremont, Paris (Publications de la Sorbonne) 1998, 166 S. (Textes et documents d'histoire médiévale, 2).

Der vorliegende Band geht auf ein Seminar zurück, das der Herausgeber an der Universität Paris I veranstaltet hat. Das Werk enthält eine Neuedition der Briefsammlung Frothars von Toul, die zuletzt 1899 von Karl Hampe (MGH Epp. 5, S. 275–298) herausgegeben wurde. Der Textcorpus ist in einer einzigen Handschrift (Paris, BN lat. 13090) aus dem zweiten Viertel des 9. Jhs. überliefert, weshalb sich der Herausgeber und seine Mitarbeiter anders als Hampe entschlossen haben, die hier vorgegebene Reihenfolge der Texte einzuhalten, auch wenn im Manuskript dieselbe Ordnungszahl zweimal zwei aufeinanderfolgenden Briefen zugeordnet und ein Brief zweimal aufgenommen wurde. Die parallel gedruckte Übersetzung lehnt sich eng an das Original an und soll vor allem die Lektüre der lateinischen Texte erleichtern. Gleichsam als Einleitung zur Edition enthält der Band Beiträge über Frothars Werdegang und Wirken (Michèle GAILLARD, Frothaire, évêque de Toul, S. 11–26), über die Beziehungen eines Bischofs zum Hof im Spiegel von Frothars Briefen (Josiane BARBIER, L'évêque et le palais, S. 27–40) sowie zur Handschrift (Laurent

Morelle, Enquête sur le manuscrit, S. 57–79). Eigens hervorgehoben sei der Beitrag von Monique Goullet und Charles Vulliez, Étude littéraire de la correspondence (S. 41–55), von dem besonders die Übersetzung profitiert hat. Am Schluß des Bandes werden die sechs Briefe der Äbtissin Theuthild von Remiremont ediert, die zwischen 823 und 840 entstanden sind und zuletzt von J. Bridot 1980 im Rahmen der »Chartes de l'abbaye de Remiremont des origines à 1231« (2. Aufl. 1997) herausgegeben wurden.

Im Literaturverzeichnis hat sich da und dort ein Fehler eingeschlichen. So wird der erste Band der Regesta Imperii fälschlicherweise mit dem Erscheinungsjahr 1899 zitiert, so daß unklar ist, ob die Ausgabe von 1889 oder die von 1908 gemeint ist. Insgesamt aber handelt es sich um ein verdienstvolles Werk, das den Zugang zu einer kleinen, aber nicht unwichtigen Quellengruppe erleichtert und so wichtige Einblicke in die Geschichte des 9. Jhs. zu geben vermag.

Matthias Becher, Bonn

Klaus Zechiel-Eckes, Florus von Lyon als Kirchenpolitiker und Publizist. Studien zur Persönlichkeit eines karolingischen ›Intellektuellen‹ am Beispiel der Auseinandersetzung mit Amalarius (835–838) und des Prädestinationsstreits (851–855), Stuttgart (Thorbecke) 1999, 265 p. (Quellen und Forschungen zum Recht im Mittelalter, 8).

On connaissait surtout Florus par sa querelle avec Amalaire, évêque de Metz, puis archevêque de Trèves, à propos de son *De ecclesiasticis officiis*, un traité de liturgie que cet évêque bien en cour avait dédié à Louis le Pieux en 823, et beaucoup moins comme acteur dans les débats sur la prédestination qui agitèrent fortement le monde politique de Francie occidentale dans les années 840–860, et dont l'envergure et la qualité n'ont pas échappé aux contemporains de la Réforme sept siècles plus tard.

L'intérêt de cet ouvrage tient en ce qu'il restitue du mieux possible, sinon la vie, quasiment inaccessible, de Florus, du moins la genèse de son œuvre et le milieu dans lequel il l'a accomplie, qu'il présente et analyse minutieusement les opuscules et les manuscrits qui la contiennent, et qu'il s'attache en outre à identifier avec le même soin tous ceux qu'il a utilisés. Les attributions qui lui sont faites paraissent désormais acquises.

D'après la chronologie de cette œuvre et quelques bribes de poèmes, on peut avancer que Florus est né vers 805–810, donc quinze à vingt ans plus tard que ce que l'on croyait jusqu'à présent. Il avait une vingtaine d'années en 830, quand l'affrontement entre l'empereur Louis et ses fils devint drame. Florus est resté diacre de l'église de Lyon, sans ambitionner d'autre ministère, probablement parce que son goût le portait vers l'étude et vers la controverse et qu'il y trouva matière à Lyon.

Ce qui frappe, en effet, dès sa première querelle, celle qui l'opposa à Amalaire, c'est le ton polémique qu'il affecte et la violence de ses propos. Il traite son adversaire de *doctor falsitatis, improvide praesumptor*; il écrit que son enseignement sur le sens des rites liturgiques n'est que *stultissima perversitas, vanitas, inania, mendacium, insania*, comme s'il ne pouvait s'exprimer autrement que dans l'invective. Or F. Brunhölzl avait déjà remarqué, ce que confirme l'A., que c'est bien le *De ecclesiasticis officiis* qui traversa les siècles et ne cessa d'inspirer liturgistes et artistes, non le réquisitoire de Florus au synode de Quierzy de 838, bien qu'Amalaire y ait été condamné sur la pression du diacre lyonnais.

Florus occupe aussi une place centrale dans la querelle sur la prédestination dont on voit mieux, grâce à l'A., qu'elle fut aussi un combat politique. Il a contesté avec la même virulence le pauvre Gottschalk, Jean Scot Erigène, savant fort apprécié à la cour de Charles le Chauve, Hincmar de Reims, fidèle conseiller de ce roi, ou encore Raban Maur. L'A. nous montre à quel point cependant les lectures de Florus étaient sélectives: il n'a voulu retenir d'elles que ce qui allait dans le sens d'une prédestination à la damnation éternelle, qu'il pri-

vilégiait personnellement. Jean Scot avait tort à ses yeux parce qu'il mettait la logique sur le même plan que l'Écriture et les Pères, Gottschalk parce qu'il adoptait de manière absolue la double prédestination, sans distinguer la prédestination à la peine de celle du pécheur, Raban Maur parce qu'il avait pris le parti d'Hincmar, et Hincmar parce qu'il rejetait la double prédestination et maintenait le libre arbitre dans sa quatrième proposition. On voit ici comment Florus a »instrumentalisé« les auteurs des IIIe et IVe siècles et privilégié l'Augustin »tardif« des années 428/29 pour justifier sa thèse. L'A. a pu repérer onze *codices* consultés par le diacre pour constituer son dossier sur la prédestination, ces *codices* n'étant pas exempts eux-mêmes de partis-pris… Ni Augustin, ni les auteurs anciens, ni les adversaires de Florus ne sortent indemnes de cette enquête, et l'A. a raison d'insister sur le fait que les œuvres de Florus ne sont pas des »compilations«, mais qu'elles appartiennent au genre des »manifestes«, de la Publizistik, comme on dit en allemand. D'où le titre de l'ouvrage. Il est vrai que Florus s'était donné un maître en la matière en la personne d'Agobard, son archevêque, l'implacable juge de Louis le Pieux. Tous ceux qu'intéresse cette controverse, où les Méridionaux tiennent une place qui leur est propre, comme le note l'A., auront le plus grand intérêt à lire ce livre très documenté. On regrette toutefois que l'A. ne nous ait pas éclairé sur le De *electionibus episcoporum* qu'on attribue généralement à Florus et que l'on date des environs de 822/23. Il est vrai que pour lui Florus n'aurait à cette date que douze ou quinze ans, ce qui exclurait qu'il en soit l'auteur. Faudrait-il l'attribuer alors à son maître Agobard, puisqu'il est tout à fait dans la ligne de ses idées et des révisions apportées aux canons du concile de Paris par les »Isidoriens«? C'est une précision qui viendra sans doute en son temps, et qui ne retire rien à la qualité et à l'intérêt de ce très beau livre.

Elisabeth MAGNOU-NORTIER, Limeil-Brévannes

Michele Camillo FERRARI, Il ›Liber sanctae crucis‹ di Rabano Mauro. Testo – immagine – contesto. Prefazione di Claudio LEONARDI, Berne (Lang) 1999, XIX–519 p., 5 pl. couleur (Lateinische Sprache und Literatur, 30).

Nous sommes heureux aujourd'hui de saluer la parution du livre de MCF qui est centré sur une œuvre de Raban qui a attiré notre attention (grâce au manuscrit Amiens 223) dès 1987 et qui nous a rapprochés. En effet, MCF avait d'abord projeté pour son Habilitationsschrift d'éditer le *Liber*, et il a »changé son fusil d'épaule« en apprenant que notre propre édition (Corpus christianorum. Cont. med. 100–100A, parue en 1997) était bien avancée, pour rédiger la présente étude. Nous avons échangé nos réflexions sur Raban, et j'ai pu lui donner avant publication mon texte de Raban pour qu'il en dispose.

Dans sa Préface (p. XIX), Cl. LEONARDI marque l'intérêt de l'étude: il s'agit d'éclairer le sens de cette œuvre singulière de l'élève d'Alcuin, qui place Raban au centre de la renaissance carolingienne, comme un intellectuel et exégète typique du haut Moyen Age.

Vient ensuite l'introduction, qui évoque le problème de l'absence d'une édition critique (en regrettant p. 2 que les lignes d'un de mes articles de 1989 ne correspondent pas à celles de l'édition de 1997), rappelle le jugement souvent négatif de la critique moderne en contraste avec celui des médiévaux, et précise le but du livre (p. 8): définir le contenu du texte, les éléments constituants d'une production de sens dans sa totalité idéologique et formelle (de signifié et de signifiant), et revoir les conditions dans lesquelles le texte a été produit.

Suivent alors dix chapitres (sans numérotation), qui se présentent tous avec un double titre, une citation latine et un commentaire. On retrouve ainsi la dualité du *Liber*: à chaque *carmen figuratum* correspond une *explicatio*! Si MCF avait réparti son travail en 28 chapitres, le parallélisme aurait été complet.

Studioso labore consummaui – Raban et le ›Liber sanctae crucis‹ (ch. 1). MCF précise utilement la biographie de Raban, décrit l'œuvre en manifestant incontestablement des

connaissances de première main. MCF est persuadé que le *Liber* a été écrit en une seule fois (p. 17, n. 44); je n'en suis pas aussi certain (cf. l'*explicit* des manuscrits du IXe siècle, à la fin du livre I), bien que la Vie de Raban par Rodolphe de Fulda (842–847) citée par MCF p. 32 (mais pas sous cet angle) soit susceptible de lui apporter quelque renfort, s'il faut prendre à la lettre le »ut ipse (= Hrabanus) testatus est«. En outre, MCF pose le principe (contre H. Spilling) que la liste des manuscrits conservés et la liste des destinataires de l'œuvre ne se superposent pas exactement.

Sui temporis poetarum nulli secundus – La renommée et la diffusion du ›Liber sanctae crucis‹ (ch. 2). MCF rappelle la très grande diffusion de l'œuvre dans toute l'Europe dès que Raban est devenu abbé de Fulda (822), il propose un utile conspectus des manuscrits envoyés à divers destinataires et formule la double hypothèse qu'en 822/23 Raban offre au pape tout ce qu'il a écrit auparavant, et que le poème au pape Pascal (817–824) serait une dédicace et l'unique témoignage du don d'un manuscrit de luxe (p. 26). Dans l'état actuel de notre information, cela reste malheureusement invérifiable. Quoi qu'il en soit, Raban a envoyé un exemplaire au pape Grégoire juste avant sa mort et qui a effectivement été reçu par Serge (p. 28–29). Sur ce point nous sommes d'accord (cf. CCCM 100, Introduction). De même, sur l'ordre dans lequel le *Liber* a été écrit (p. 32): les *carmina* qui en forment le »cœur« (ce sont les poèmes que l'on retient au Moyen Age), les *explanationes* et le *libellus* sont des compléments constitutifs du sens (la partie dite C) et d'ordre pratique (D).

Series et numerus litterarum – Raban et le *carmen figuratum* (ch. 3). Le message linguistique et l'image ne sont pas juxtaposés, mais vivent ensemble dans une sorte d'hypostase (MCF reprend et complète les études de Pozzi et d'Ernst). Raban a deux modèles littéraires: Porfyrius (le poème figuré) et Lucrèce (la poésie didactique). C'est très visible dans le premier cas, moins dans le second.

Tu implebis carmine mutum os – La croix, le nombre et le cosmos (ch. 4). Raban veut conduire ses frères à la méditation par le texte et l'image, malgré son incapacité. Les rapports entre Alcuin et Raban sont étroits; Raban est le continuateur d'Alcuin, et ses nombreuses citations sont des hommages de l'élève à son maître (p. 75). Texte, image, numérologie, auto-commentaire, *opus geminum* expriment la réalité cosmique contenue dans la *figura* du Christ. Tout est référé à la croix du Christ; le *carmen figuratum* est central dans l'œuvre, car il contient seul toute la complexité des rapports (p. 78). Ajoutons que cette idée capitale nous semble devoir être présupposée pour les vingt-huit figures de Raban. Les *versus intexti* en forme de croix manifestent visuellement qu'ils se subliment dans l'espace suprême qu'est la croix. Les séries hétérogènes en soi constituent une synthèse dans une unité supérieure homogène, la croix est le lieu où se réconcilient les oppositions, ce qui est une idée fondamentale de la mentalité chrétienne médiévale (p. 80). Le *Liber* s'inscrit profondément dans l'aspect herméneutique de la culture carolingienne (cf. les travaux de S. Cantelli).

Selon MCF (p. 84), la critique allemande pense que l'*Epistula Constantini* transmise avec l'œuvre de Porfyrius est authentique; l'article ›Porfyrius‹ de la Nouvelle Histoire de la littérature latine (t. 5, p. 275–276) dû à K. Smolak montre que la réalité est moins univoque.

Le *Liber* affirme la valeur de l'acte poétique; le poète est en rapport avec le Verbe; avec raison, MCF parle d'une idéologie chrétienne de l'inspiration, qui est un héritage de l'Antiquité Tardive (p. 90). En ce sens, le *Liber* est la paraphrase poétique de textes écrits dans un temps ancien (cf. A 3,33, cité p. 93). »Tempore prisco« renverrait au temps de l'Ancien Testament, si nous suivons bien MCF. Mais le texte signifie plutôt à mon avis: »j'ai rédigé ›la sainte louange de la croix‹ en un temps ancien pour glorifier le Christ / Quand il m'a plu de me livrer à un jeu poétique en vers.« »Tempore prisco« évoque le décalage temporel entre la date de rédaction du *Liber* et l'envoi au pape. En tout cas, MCF souligne avec raison le rôle de l'hexamètre (le vers de l'épopée classique!) comme véhicule autorisé de la Révélation, et la prééminence sacrale de l'expression en vers.

Confeci librum mente manuque simul I – Le macrotexte rabanien (ch. 5). MCF évoque les prédécesseurs de Raban (Catulle, Martial et Porfyrius) en s'arrêtant au cas d'Alcuin, dont les textes sur la Trinité constituent un hypertexte avec prose et vers. Il voit en Raban le premier exemple médiéval d'un macro-texte poétique, où le commentaire en prose est subordonné aux vers. L'unité de l'œuvre est faite d'un thème unique, où se rejoignent les différents plans de l'œuvre (la fin du livre 1 et la réflexion autour du caractère parfait du nombre 28 sont très importantes sous cet angle). Après avoir constaté qu'on n'a pas (pas encore?) reconnu de principe de distribution interne du texte, MCF (p. 153) affirme que le parcours thématique de l'œuvre est grosso modo celui d'une *historia salutis*. C'est bien à cette conclusion que nous arrivions en 1995: »la série des 28 poèmes forme un ›macropoème‹ qui raconte l'histoire sainte du monde et de l'homme« (dans: La composition de l'In honorem sanctae crucis de Raban Maur, Revue des études latines 73 [1995 (1996)], p. 199–212, ici p. 1993). Le thème central est celui de l'éternité immuable de la croix, avec les diverses facettes d'une réalité immuable.

Confeci librum mente manuque simul II – Texte, macrotexte et hypertexte au IXe siècle (et autres) (ch. 6). Les précédents directs de Raban sont Porfyrius et la récolte de *carmina figurata* composés dans la dernière décennie du VIIIe siècle à la cour de Charlemagne. MCF remarque aussi que Raban cite Porfyrius, mais ne nomme jamais Venance Fortunat et ses prédécesseurs immédiats. Peut-être est-ce dû à la pratique courante de ne pas citer ses sources directes? Sur la datation de la dédicace à Louis le Pieux, MCF n'a pas été convaincu par notre hypothèse de la rattacher à la cérémonie de Metz en 835 (voir Francia 24/1 [1997] p. 39–64, auquel nous renvoyons le lecteur).

Confeci librum mente manuque simul III – ›Liber sanctae crucis‹: l'œuvre et le livre (ch. 7). Apparemment, l'œuvre n'a pas de titre. H. Spilling et nous même avons choisi de partir de l'explicit (à la fin du premier livre). MCF pense que ce n'est pas un titre, mais un résumé du contenu de l'œuvre et propose »liber sanctae crucis«, qui n'est pas en réalité un titre, mais qui correspond aux habitudes médiévales. Pourquoi pas? Reste que c'est une reconstruction par définition hypothétique, ce que précisément nous avions voulu éviter. Ensuite, il critique (p. 242) notre édition du CCCM, en affirmant que Wimpfeling et Migne ont fait mieux. D'une manière très étonnante (p. 464), il oublie de signaler que cette édition comporte non seulement un tome 100, mais aussi un tome 100A, consacré précisément à des reproductions des *carmina figurata*, et que les deux tomes forment un tout indissociable (voir pourtant notre introduction CCCM 100, p. CXIX, qui renvoie explicitement au tome 100A). Là encore, le lecteur en jugera (voir particulièrement sur l'»économie« de l'édition, notre introduction CCCM 100, p. CXVIII–CXX).

MCF insiste ensuite sur l'importance renouvelée de l'écrit dans le contexte juridique et administratif de l'empire carolingien. L'écriture est un instrument politique. D'où les interprétations symboliques de l'alphabet, avec Isidore, et aussi Cassiodore (la prédication se fait avec la main; le combat avec le diable s'effectue »calamo atramentoque«). La création est un livre écrit par Dieu; livre et cosmos sont apparentés. On pense ici au livre de la nature, même si Raban ne s'y réfère pas directement. MCF réfléchit alors aux rapports entre le nombre et le texte (cf. entre autres les travaux de Taeger et de nous-mêmes), il arrive à l'idée que le nombre n'est pas un principe formel imposé de l'extérieur, mais le centre de gravité autour duquel tourne l'œuvre intérieure; il affirme même (p. 255) que *tous* les poèmes sont dédiés à un ou plusieurs nombres. Sur ce point précis, nous serions moins affirmatifs. Par exemple, dans le premier poème (le Christ en forme de croix), peut-on dire que le nombre (lequel d'ailleurs?) a une influence prépondérante dans l'organisation du poème?

Pariter carmine et alloquiis – L'autocommentaire et l'*opus geminum* (ch. 8). Raban donne son programme dans le texte de prologue A 7: le texte en prose contient »ratio figurae«, et la transcription des *versus intexti* (= un guide de lecture). L'explication a une valeur doctrinale, et guide la lecture pour éviter les interprétations aberrantes: Raban y affirme la rectitude de

sa foi; ce point est évidemment capital (n'oublions pas que Raban a conservé toute sa vie une volonté pédagogique et pastorale). Selon MCF (et à mon sens tout à fait avec raison), sa méthode exégétique dans le LSC ne diffère pas radicalement des commentaires bibliques, avec ses chaînes de citations patristiques légèrement modifiées qui ont valeur d'*auctoritates*. En ce sens, les reproches faits à Raban d'être un compilateur creux (Dümmler dans les MGH, et aussi Curtius) tombent. On doit replacer Raban dans un système de valeurs dominé par les *auctoritates*, où l'originalité est un caractère déviant (surtout en matière de commentaire biblique). Le travail fondamental de Raban est un travail de sélection, et c'est la combinaison des sources qui construit le sens ultime de l'œuvre.

A propos de l'*opus geminum*, MCF insiste sur son aspect pédagogique, évident dans le cas du livre II du LSC. A titre personnel, je pense qu'il faudrait rappeler plus fortement encore le rôle d'Alcuin et de la Vie de saint Willibrord en se souvenant qu'elle donne le canevas du poème-signature A 8. Quoi qu'il en soit, MCF a bien raison de souligner l'unité des registres et des thèmes subordonnés à une vérité extrapoétique (d'ordre théologique). Le LSC est un auto-commentaire à plusieurs niveaux; si l'on était dans le registre musical, on pourrait parler de variations multiples autour du thème de la croix.

Figurae metricae – Le ›Liber sanctae crucis‹ entre texte et image (ch. 9). Le LSC se propose de soutenir l'effort de méditation pour joindre les vérités transcendantales. La rumination revêt une valeur positive en contraste avec les idées développées dans les *Libri Carolini*. Pour MCF (p. 317), la vénération de la personne divine par l'image (cf. B 28) équivaut dans les faits à promouvoir l'usage de l'image dans le culte, en contraste avec ce que soutenait l'auteur des *Libri Carolini*.

L'ouverture du LSC a l'aspect d'un manifeste. Ce n'est pas un *signum* qui vient en tête, mais une image du Christ crucifié (p. 323: pas de croix, pas de signes de violences sur le corps, et l'œuvre contient une des premières images du Christ crucifié en Europe occidentale). Sur ce point, nous nuancerions. D'abord, la présence de l'image de B 1 en ouverture a un rapport aussi avec la valeur apotropaïque de la croix qui protège le fidèle (idée qui vient de Constantin); ensuite, il ne s'agit pas exactement d'une représentation du Christ en croix. Le Christ étend ses bras *in modum crucis* (A 9, 1–2, C 1, 1–5 et D 1, 23), il n'est pas »crucifié«.

Le poème et son »expositio« forment un dyptique unitaire, avec le texte à droite, au recto, sur la partie noble du support matériel; l'image est à gauche, partie connotée négativement en général (p. 353). La page de recto est hautement significative dans l'économie du livre médiéval; selon MCF, cette position valorise donc le texte de l'auto-commentaire. Sans doute. Mais nous nuancerions encore par les deux considérations élémentaires suivantes. D'abord, on lit de gauche à droite: l'œil va naturellement du *carmen figuratum* (à gauche) à l'explication (à droite). Si on lit le poème avant de »ruminer« sur l'explication, on va de gauche à droite. Deuxièmement, dans les poèmes du LSC, comme en matière de blason, la gauche est à droite et la gauche à droite (cf. les indications données à la fin de C 4, C 5, C 6, C 7, C 11, C 13, C 20, C 23, C 24), parce que le »référent« de Raban est le Christ ou/et la croix qui, en quelque sorte, regardent le lecteur. Ce dernier point nous semble en fait capital ici et déterminer la logique de la position du poème et de son explication dans la double page. Par voie de conséquence, le recto dans le LSC valorise-t-il vraiment la page de prose aux yeux de Raban?

Nec sine auctoritate maiorum – Actualité carolingienne et héritage de l'Antiquité Tardive (ch. 10). MCF rappelle la longue tradition de poésie sur la croix dans laquelle s'insère le LSC. La croix est *signum victoriae*, siège de la seigneurie cosmique et ne signifie pas un avilissement du Fils de Dieu. Cette constante du LSC correspond (en gros) à Fortunat. Le LSC s'inscrit donc bien dans l'époque carolingienne, qui est celle qui a laissé le plus de documents sur la *veneratio crucis*. MCF voit dans le LSC, non pas tant une prise de position à l'intérieur de l'abbaye de Fulda (position de C. Chazelles et de J. Fried), qu'une œuvre manifestant la pleine intégration dans le monde carolingien. Le LSC propose une réflexion sur le

rôle de l'image dans la *ruminatio*. MCF n'est pas convaincu (encore) par Ph. Le Maître qui voit dans la dédicace à César-Louis le Pieux (A6) un moyen d'affirmer l'identité entre le Christ et l'empereur (je remarque cependant en passant la parenté évidente de cette image avec les représentations du Christ en uniforme d'empereur romain. Voir E. Kantorowicz, Les deux corps du roi, dans: Œuvres, Paris 2000, p. 714–715).

Le LSC est une tentative de refonder les contenus doctrinaux dans une forme métrique, dans le cadre littéraire et culturel de la récupération carolingienne de l'héritage antique (p. 391). MSC évoque ensuite la parenté entre le processus de »remastication« évident dans les commentaires bibliques, et le »fonctionnement« du LSC; ce point de vue nous semble très judicieux: en fait, pris sous cet angle, le LSC apparaît, à considérer l'ensemble de l'œuvre de Raban, moins comme une œuvre de jeunesse à tous points exceptionnelle, mais comme le »coup d'envoi« d'une activité littéraire (et poétique), orientée en direction d'une pédagogie particulière, celle de la pastorale. Le chapitre se termine par une réflexion sur les *auctoritates* de Raban, montrant que ce dernier essaie de re-proposer le modèle d'une poésie didactique refondée et reprenant la globalité de ses prédécesseurs de l'Antiquité Tardive.

Conclusion (p. 411). MCF résume alors les lignes de force récurrentes de ses réflexions. Le LSC reprend de longues traditions; la croix du Christ est plus qu'un symbole; elle structure réellement le monde visible et invisible (on pourrait dire aussi que c'est un symbole au sens fort). La Parole est au centre. Raban est avant tout un exégète dès le LSC, qui est comme un concentré de ce qu'il développera par la suite (commenter la Bible sur la base de l'Antiquité Tardive). On voit aussi clairement que les cinq premiers siècles du christianisme latin fournissent les références. Enfin, dans le contexte culturel de son temps, le LSC apparaît comme une défense de la valeur de l'image.

Trois appendices viennent ensuite, consacrés respectivement à un centon rabanien du bas Moyen Age, à la collection des *carmina minora* de Raban réalisée à Fulda et au manuscrit d'Einsiedeln, Stiftsbibl. Cod. 266 (1296), et aux illustrations du volume.

Une riche bibliographie (p. 437–496) donne l'état de ce que l'on peut lire actuellement. Un classement par rubriques aurait peut-être été utile pour séparer les problèmes en cause. On se rappellera aussi que MCF a donné dans ses *Hrabanica* de 1996 un état de la question très bien documenté discutant la »littérature secondaire«.

Un index des manuscrits et un index analytique facilitent la consultation et cinq planches en couleurs terminent le livre.

Au total donc, malgré (voire à cause des) réserves que j'ai émises, un livre tout à fait passionnant, manifestant une grande connaissance des problèmes posés par cette œuvre si complexe de Raban. J'ajouterais volontiers que la première intention de MCF qui était d'éditer l'œuvre a attiré très utilement son attention sur les manuscrits et sur l'aspect d'objet matériel que revêt le *Liber sanctae crucis*, le *De laudibus sanctae crucic*, ou l'*In honorem sanctae crucis*, comme il plaira au lecteur de l'appeler. En revanche, on regrettera que rien ne soit dit des couleurs des *carmina figurata* (le lecteur ne s'en aperçoit, sauf erreur de ma part, que dans les reproductions en annexe), même si MCF n'a évidemment pu disposer du livre si beau et si suggestif de Michel Pastoureau (Bleu. Histoire d'une couleur, Paris, Seuil, octobre 2000).

Michel Jean-Louis PERRIN, Amiens

Hinkmar von Reims, De cavendis vitiis et virtutibus exercendis, éd. Doris NACHTMANN, München (Monumenta Germaniae Historica) 1998, in-8°, VIII–309 p., 4 p. ill. (Monumenta Germaniae Historica. Quellen zur Geistesgeschichte des Mittelalters, 16).

L'édition du *De cavendis vitiis et virtutibus exercendis* que publie Doris Nachtmann fut présentée comme thèse de doctorat devant l'Université de Munich durant le semestre d'hiver 1997/98. Il s'agit d'un travail soigneux, qu'atteste l'introduction de plus de 80 pages consacrée essentiellement à un examen fouillé de la tradition manuscrite d'un traité ayant, somme toute, connu un succès non négligeable, puisqu'il est transmis par 32 manuscrits. Le manuscrit de référence, que l'éditeur place à l'origine de toute la tradition manuscrite (stemma p. 76), fait l'objet d'une analyse particulièrement détaillée: le manuscrit Oxford, Bodleian Library, e Mus. 157 (olim Mus. 224) présente en effet l'intérêt d'avoir été copié à Reims du vivant de l'archevêque Hincmar (cf. p. 40). Il comporte par ailleurs plusieurs compléments marginaux et des notes de lecture servant à signaler ou résumer certains passages.

Les outils de travail actuels permettent de mieux identifier les citations: cette édition en est une preuve manifeste. Presque tout le texte consiste en un agencement de citations scripturaires et patristiques. Mais la précision dans les pourcentages a quelque chose de pédant: à la lecture de l'introduction, on apprend ainsi que les emprunts à saint Augustin et à saint Ambroise représentent respectivement 3,5% et 2,6% (!) du texte (p. 20). En fait, l'auteur le plus cité est, de loin, Grégoire le Grand et il faut, avec Bruno Judic, reconnaître en ce traité un »florilège grégorien« (La tradition de Grégoire le Grand dans l'idéologie politique carolingienne, dans: La royauté et les élites dans l'Europe carolingienne ..., éd. Régine Le Jan, Villeneuve d'Ascq 1998, p. 17–57, à la p. 54). On aurait mauvaise grâce à reprocher à D. Nachtmann d'ignorer ce titre paru la même année que son édition. En revanche, la sélection constituant la bibliographie ne laisse pas de surprendre par certaines lacunes, qui peuvent être partiellement expliquées par le parti apparemment adopté par l'éditeur: celui de ne pas placer ce traité dans son contexte et, partant, de ne pas l'analyser ou de ne pas l'exploiter d'un point de vue historique.

Certes, D. Nachtmann situe ce texte dans le genre des »miroirs des laïcs«, mais on attendrait de l'éditeur une étude approfondie de ce traité consacré aux vices et aux moyens que le chrétien peut leur opposer: la repentance et dévotion eucharistique. Il ne suffit pas de reconnaître que nous ne savons pour ainsi dire rien des circonstances dans lesquelles Charles le Chauve et Hincmar vinrent à s'entretenir de la lettre du pape Grégoire le Grand au roi Reccared qui sert de point de départ à la rédaction du *De cavendis vitiis*. Il conviendrait de souligner ce qui, dans ce texte, tient du lieu commun ou recèle quelque originalité; il faudrait ainsi chercher à cerner si les divergences par rapport aux sources peuvent traduire une idée particulière (par exemple, à propos de la simonie, ce qui est *declinandum* chez Grégoire le Grand devient *dolendum* chez Hincmar, cf. p. 120 l. 21). Par ailleurs, dans son évocation des méthodes de travail de l'archevêque de Reims, D. Nachtmann renvoie essentiellement à l'édition du *De divortio Lotharii regis et Theutbergae reginae* par L. Böhringer (1992). Cependant, il y avait matière à étudier, grâce à une excellente connaissance des sources dont Hincmar s'est servi, les thèmes pour lesquels il avait moins recours aux autorités et fournissait une argumentation plus personnelle. Citons-en deux. Dans la dénonciation des vices, Hincmar s'attarde longuement sur la sodomie (p. 123–124) et sur la luxure (p. 144–146). Dans la bibliographie, il aurait été utile de trouver mention du livre de John Boswell, Christianity, Social Tolerance, and Homosexuality ..., Chicago 1980, qui consacre plusieurs pages aux positions de Hincmar. En outre, alors que les références aux études relatives aux controverses eucharistiques sont assez nombreuses dans la bibliographie, on saisit difficilement l'absence de l'article classique de Pierre Toubert sur »la théorie du mariage chez les moralistes carolingiens« (24e semaine d'étude du CISAM), qui propose une analyse du traité *De cavendis vitiis*, de même que l'absence de tout travail sur le serment, alors qu'il

s'agit apparemment d'une question intéressant tout particulièrement Hincmar (p. 162–170). Or, le fait qu'un des prélats les plus importants du monde franc, complètement impliqué dans les affaires politiques, affirme qu'il faut se garder de prêter serment (*cavendum est iuramentum*, p. 166) ne peut pas laisser indifférent.

En dépit de l'insuffisance de l'exploitation d'un point de vue historique du travail d'édition accompli, on ne peut que saluer la parution de la thèse de D. Nachtmann, qui s'avère d'une consultation aisée, notamment grâce à l'introduction de subdivisions facilitant la lecture du traité en distinguant les principales articulations du texte. Particulièrement précieuses pour l'étude de l'œuvre hincmarienne sont les mentions, dans les notes infrapaginales, des occurrences des citations dans d'autres ouvrages de l'archevêque de Reims. Par ailleurs, de nombreux *indices* facilitent l'utilisation de ce livre: liste des manuscrits, des citations (bibliques, juridiques et patristiques), index onomastique, index rerum très détaillé, suivi d'une table de concordances avec les éditions de Migne et de Sirmond.

Philippe Depreux, Tours

J. F. Böhmer, Regesta Imperii. I. Die Regesten des Kaiserreichs unter den Karolingern 751–918 (926/962). Bd. 3: Die Regesten des Regnum Italiae und der burgundischen Regna. Teil 2: Das Regnum Italiae in der Zeit der Thronkämpfe und Reichsteilungen 888 (850)–926, bearbeitet von Herbert Zielinski, Cologne, Weimar, Vienne (Böhlau) 1998, X–380 p.

Herbert Zielinski fournit le deuxième volet de son regeste du royaume d'Italie depuis l'accession à la royauté de Louis II jusqu'au couronnement impérial d'Otton Ier, couvrant ici la période qui va de l'élection concurrente de Bérenger de Frioul et de Gui de Spolète (les premiers numéros prennent en compte les débuts de leur existence, depuis leur naissance vers 850) jusqu'au retour en Bourgogne du roi Raoul, dont l'aventure italienne n'a pas duré deux ans. L'originalité de l'entreprise a été plusieurs fois justement soulignée: il ne s'agit pas seulement de rajeunir le travail de Böhmer et Mühlbacher mais de fournir l'ensemble du matériau nécessaire à l'histoire du *regnum Italiae* vu sous l'angle de l'»État«. La production des préceptes et l'itinéraire des souverains forment naturellement le principal. Mais on trouvera aussi les actes relatifs à l'activité de la reine, qu'elle soit épouse ou veuve (Angilberge, veuve de Louis II; Ageltrude, femme de Gui de Spolète), ou à celle des membres de la famille royale (Ermengarde, fille de Louis II). Sont aussi indiqués les sources et événements concernant le royaume même si son chef n'en a pas l'initiative: successions au trône de saint Pierre et correspondance des papes avec le roi ou commentant son action auprès de tiers, ambassades étrangères, incursions ennemies (ici les nos 916 [prise de Bénévent, la ville de l'impératrice Ageltrude, par les Byzantins, 18 octobre 891], 1097 [incendie de Saint-Silvestre de Nonantola par les Hongrois, fin 899; voir aussi le n° 1103, mise en fuite des Hongrois par les Vénitiens, juin 900], 1209 [sac de la Novalaise par les Sarrasins, 906]). Zielinski a aussi relevé les donations de particuliers *pro remedio animae regum/imperatorum*, dont les grands évêques d'Italie du Nord sont alors coutumiers (nos 932 [testament de Wibod de Parme, 5 juillet 892], 994 et 1013 [donations d'Évrard de Plaisance, novembre 895 et mars 896], †1225 et 1248 [donation d'Adalbert de Bergame, 16 avril 908/09 et 21 novembre 911], 1363 [donation de Notker de Vérone, 10 février 921, le plus singulier et le plus riche de ce genre d'actes]), et les allusions aux objets précieux ayant fait l'objet d'un cadeau aux fidèles (n° 1284, testament d'Elbuncus de Parme, avril 913/14, où sont énumérés un reliquaire *[filacterium]* provenant de Bérenger et des éperons dorés provenant de Lambert de Spolète) ou appartenant au souverain, comme la croix pectorale de Bérenger inventoriée au trésor de Monza (n° 1311). Mais on apprécie surtout les mentions relatives au fonctionnement des institutions publiques et à l'activité du personnel royal. Les plaids sont indiqués de manière systématique, même à

l'échelon local où ceux qui les président ne se réclament pas explicitement du roi (ces sessions-là sont rares, face à la prolifération des réunions solennelles, tenues devant le souverain ou les plus illustres de ses représentants). Alors que les mentions de responsables régionaux ou locaux (marquis, ducs, comtes et officiers inférieurs) ne sont pas reprises dès lors qu'elles relèvent du privé, tout personnage se réclamant par son titre du roi/empereur ou du Palais est épinglé où qu'il apparaisse, ce qui fournit 39 occurrences, soit près de 6% des Regesta, de vassaux, juges et notaires royaux ou impériaux en sus des assemblées judiciaires qui sont le lieu privilégié de leur existence documentaire. Mais les parcours prosopographiques susceptibles d'être établis pour tel ou tel sont toujours ceux de la vie publique: ils sont scribes, témoins de transactions privées, *estimatores* dans des échanges, et je ne les vois qu'à quatre reprises agir pour leur propre compte (n°s 1106, 1121, 1212; ajouter pour mémoire le n° 1032, 8 septembre 896, une donation de la fille du *comes palatii* Hucbald qui est la seule mention, au reste indirecte, du comte du Palais à titre privé), ce qui laisse planer le doute que dans nombre de leurs opérations personnelles ils ne se sont pas prévalus de leur titre public. Projeté sur le devant de la scène, ce personnel inférieur, même en nombre limité, donne cependant une épaisseur sociale inédite aux Regesta imperii; son implantation est aussi septentrionale que l'est l'itinéraire souverain (Pavie et environs, Milan–Monza, Bergame pour l'essentiel), rappelant que le sort politique du royaume se joue sur le Pô et non en Toscane ou dans le duché de Spolète.

L'élargissement du champ des Regesta rend plus difficile leur exhaustivité. Il me semble par exemple que la lettre envoyée vers 905 au calife Al-Muktafi par la duchesse Berthe de Toscane, dans laquelle elle se qualifie de »reine des Francs« et fait quelques avances matrimoniales, aurait trouvé sa place au chapitre des »ambassades et interventions extérieures«, d'autant que le calife y fit répondre. Quatre actes relatifs à l'Émilie – pour ce que je connais – concernant des juges, notaires et vassaux royaux ont aussi échappé au filtre de Zielinski: 1: testament du *sculdassius* Pierre de Niviano, 30 avril 898, souscrit par un juge impérial (éd. dans: Journal des savants, juillet–décembre 1996, p. 330–331); 2: engagement collectif pris en décembre 913 sur le contenu d'un témoignage devant être prochainement prononcé en justice (éd. F. Bougard, La justice dans le royaume d'Italie de la fin du VIIIe siècle au début du XIe siècle, Rome 1995, p. 390); 3: acquisition faite en décembre 918 par le vassal impérial Gandolf, qui fut par la suite comte de Plaisance, rédigée par un *notarius domini imperatoris* (éd. dans: Mélanges de l'École française de Rome, Moyen Âge 101, 1989, p. 51–53), 4: acquisition de biens-fonds dans le comté de Plaisance par le vassal impérial Rainier, août 919 (éd. dans: Journal des savants, juillet–décembre 1996, p. 335–337). Il est dommage, enfin, que n'ait pas été tentée une incursion dans les seuls fonds italiens restés inédits pour la période, ceux de Plaisance – dont proviennent les textes à peine cités – qui auraient apporté leur lot de mentions non dépourvues d'intérêt: ainsi, pour n'en citer qu'une, la présence d'un fauconnier impérial, charge dont les attestations sont suffisamment rares pour mériter d'être notées, au bas d'une donation du comte du palais Amedeus en juillet 895 (aux archives de la cathédrale).

Une attention particulière a été portée dans les commentaires qui accompagnent le regeste proprement dit aux identifications des personnes et des lieux et à la bibliographie correspondante, abondante et toujours justement choisie. Pour les noms de lieux, je rectifierai simplement l'identification de la *villa* royale d'*Urbe*, objet d'un diplôme de Gui de Spolète en 891 (n° 908), qui n'est pas Rocca Grimalda, prov. Alessandria, mais le lieu dit »La Torre«, dans la même province, commune de Frugarolo, qui figure dans l'itinéraire royal depuis Louis II (voir dans ces colonnes, t. 24, 1997, p. 213, la recension de l'édition des diplômes de Louis II par Konrad Wanner); de même, Aldo A. Settia a fait justice de la localisation de la *curtis* de *Sulcia*, séjour de Bérenger en 903 (n° 1164), à Saluggia, prov. Verceil (cf. son recueil d'articles: Tracce di Medioevo. Toponomastica, archeologia e antichi insediamenti nell'Italia del nord, Turin 1996, p. 66). Pour la bibliographie, on ajoutera au n° 941 (plaid tenu par un gastald dans le comté de Plaisance, 15 juin 893) la référence à l'édition qu'en a donnée Raffaello

Volpini dans les Contributi dell'Istituto di storia medioevale [dell']Università Cattolica del Sacro Cuore [di Milano], III, 1975, p. 300–302, meilleure que celle indiquée dans le regeste; et au n° 1284 (testament de l'évêque Elbuncus de Parme, déjà cité) l'article accompagné d'une nouvelle édition corrigée que lui a consacrée Ettore Falconi dans l'Archivio storico per le province parmensi, 4ᵉ s., 9, 1957, p. 49–67.

L'ouvrage est doté de tables de concordances avec les éditions des actes royaux et pontificaux et d'une liste des diplômes perdus classés, selon l'usage, par ordre alphabétique des destinataires (Zielinski ajoute une quinzaine d'items à ceux déjà répertoriés par Luigi Schiaparelli). L'entreprise, dont on attend le troisième volume augmenté des Nachträge und Berichtigungen aux tomes précédents, est une réussite.

François BOUGARD, Rome

Cartulaire de l'abbaye de Saint-Sauveur de Redon, IXᵉ–XIᵉ siècles, Rennes (Amis des Archives historiques du diocèse de Rennes, Dol et Saint-Malo) 1998, 4°, 368 p.

The Association des Amis des Archives historiques du diocèse de Rennes, Dol et Saint-Malo have taken an important initiative by commissioning this high-quality facsimile reproduction of the cartulary of the abbey of Redon (Ille-et-Vilaine). The cartulary contains 391 documents dating from 802/13, a generation before the abbey's foundation in 832, down to 1156/59. There is a hiatus in the collection from 924 to 990/92: the exceptionally rich collection of ninth- and tenth-century private charters predating the break in the archive form both the bulk of the cartulary and its most well-known section. Although Aurélien de Courson edited it in 1863 for the series *Collection des documents inédits sur l'histoire de France* (and appended many of the charters from the missing folios known through early modern transcripts), it is not as well known outside Brittany as its importance warrants. Still in the library of the Archbishop of Rennes, the manuscript itself is not very accessible to the scholarly world: this publication makes it available to a much wider public too.

This edition presents the manuscript's two prefatory leaves and 185 numbered folios at approximately 95% of their actual size in a reproduction whose clarity makes the late eleventh- and twelfth-century hands a joy to read. Three experts provide useful introductory essays. Hubert GUILLOTEL provides an admirably thorough codicological and palaeographical analysis of the manuscript. He indicates the close stylistic affinities with the manuscripts produced at Mont-Saint-Michel, presents arguments for attributing the compilation of the first and largest part (fols 1–138) to the abbacy of Almod (1062–1084), suggests why forged or interpolated documents are frequent in the subsequent section and synthesizes the information which the charters provide for the history, internal organisation and personnel of the abbey itself. André CHÉDEVILLE then offers an overview of local society and economy as revealed by the charters, first in the Carolingian period and then in the »feudal« period. He suggests that ninth-century local society in eastern Brittany remained largely »Celtic« and still had more in common with Late Antiquity than with the Middle Ages. Both these verdicts are surely oversimplifications. By the late eleventh and early twelfth centuries, however, not only were the distinctions between eastern and western Brittany reduced but French influence was also more widely evident in the eastern region. Chédeville declines to commit himself to whether the difference is one of »mutation« or merely »évolution« (p. 38). Finally, Bernard TANGUY comments on the rich stock of personal and place names in these charters. After brief remarks on the cartulary's orthography, he deals with patterns of both Breton and Frankish personal name formation in the Carolingian charters and then with changing habits of naming in the eleventh-twelfth centuries. He finally moves on to the various strata of place names, Gallo-Roman, Breton and French in the area covered by the charters and teases out from the toponyms enough evi-

dence to reveal the landscape in considerable detail. The introduction ends with a tabulation of the dates which Guillotel proposes for each and every charter, listed alongside the dating suggested by earlier critics. Usually, he simply narrows down the range of possibilities, but occasionally (as with nos. 293, 383) he shifts them from the reign of one abbot to another, many years apart.

This edition is aimed as much at the wider Breton public with a general interest in the history of their *pays* as at academic scholars. Both groups will appreciate it; both, however will also find shortcomings. A more general reader is likely to be struck by the imbalance between some of the highly technical detail provided by both Guillotel and Tanguy in contrast to Chédeville's more accessible tone and style. Such a reader will certainly be left wondering whether this is a typical eleventh-twelfth-century cartulary, how the economy and society it reveals compare or contrast with that elsewhere, what the difference between *mutation* and *évolution* might be, and how to account for changing patterns of both familial onomastics and toponymics. *Amateurs* and academics alike will regret the lack of co-ordination across the three essays, which do not even cite the charters in a consistent fashion.

This attractive facsimile does not, however, obviate the need for a new critical edition of the Redon cartulary. At the very least, that would enable Tanguy more effectively to tie his topographical analysis to specific pieces of land, or Guillotel to defend the rationale behind his dating of the charters. Guillotel warns (p. 71) that his decisions may surprise: some of them certainly do. Nevertheless there are considerable gains, especially when this facsimile is used alongside de Courson's edition. Although Tanguy (p. 49) notes a few of de Courson's errors in transcribing names, his edition is in fact riddled with inaccuracies, case endings silently »corrected«, and words omitted or even added. In the absence of a new edition, henceforth it will be advisable to use the printed old edition in conjunction with the new facsimile.

Another gain is the chance to study the Redon cartulary not simply as a collection of archival transcriptions, but as a coherently assembled manuscript book whose contents, taken as a whole, have much to tell about Redon's perception of itself, its relationship to donors, local communities, more distant rulers and other churches in Brittany and western France. No cartulary is ever simply a transparent window giving a view of the society at the time of the documents' original production: it is, first and foremost, a product of the time of its compilation, and deserves to be treated as such. To be sure, Guillotel goes some way towards acknowledging this when he situates the initial compilation of the Redon cartulary under Abbot Almod during the mid eleventh-century ecclesiastical revival in eastern Brittany (p. 16–17). In so doing, he suggests that the exclusion of material from 924 to 1050 was a deliberate strategy to emphasis that Redon's legitimacy and property claims rested upon its ninth-century foundation and the support of Carolingian kings/emperors and Breton *principes*, not upon its restoration in c. 990 nor on the contentious politics of the nicholaist and simoniac abbots of the generations until 1050. Further, as Tanguy remarks (p. 49), the eleventh-century copyist faithfully transcribed the ninth-century orthography, making no attempt to remove its obvious archaisms.

Much more, however needs to be said here. The Redon cartulary fits neatly into the sudden French upsurge in cartulary production in the middle decades of the eleventh century. As with other cartularies, it is a document not just for practical administrative and legal purposes but also has historical and commemorative import. There is, however, an instructive contrast to be drawn with the earliest Breton cartulary, that of Landévennec (compiled 1047–1055). This has yet to attract the detailed study which its careful selection of hagiographical, liturgical, historical and legal records surely deserves. The difference in contents suggests different attitudes to the past, to the political environment at the moment of compilation as well as to the purpose and function of a cartulary as a mode of literate expression.

After 1089, charters were entered into Redon's cartulary by various copyists. This final section lacks coherent ordering but includes a series of interpolated or forged documents, several of which relate to the opening years of the eleventh century. Both Guillotel and Chédeville adopt an approach which regrets »les déficiences qu'entraîne la présence des faux« on the grounds that they impugn the authority of this last part of the cartulary (p. 20, cf. p. 38). But this is to miss the point, for as a political exercise in manipulating the written record these documents have much to tell about the malleability of the past as well as about dispute processes in the eleventh/twelfth centuries. The interaction of tradition, literacy and disputing is worth investigation in its own right. Similarly, the ways in which relationships between the monks and their patrons were established, negotiated and maintained deserves analysis. To confine assessment of the cartulary to the facts of social, economic and linguistic history of eastern Brittany is to miss its significance for cultural, religious and legal history: authentic *mentalité* does not presuppose factual accuracy. Since cartularies have recently become such a fertile subject of enquiry, above all in France, it is a shame that the introduction to this one remains limited in its approach. In view of its potential, the Redon cartulary certainly deserves the greater attention which this fine facsimile invites.

Julia M. H. Smith, St Andrews

Pays de Loire et Aquitaine de Robert le Fort aux premiers Capétiens. Actes du colloque scientifique international tenu à Angers en septembre 1987, réunis et préparés par Olivier Guillot et Robert Favreau, publiés par la Société des Antiquaires de l'Ouest avec le concours du Centre de recherche ›Les pouvoirs, XIIIe–XVe siècles, pratiques et mécanismes, conception et représentation‹ de l'Université de Paris-Sorbonne, Poitiers (Société des Antiquaires de l'Ouest) 1997, 267 p. (Mémoires de la Société des Antiquaires de l'Ouest et des Musées de Poitiers, 5° série, IV).

Bücher haben bekanntlich ihre Schicksale, aber besonders traurig ist das des vorliegenden Werkes: Die Beiträge eines Colloquiums aus dem Herbst 1987 konnten wegen der ernsthaften Erkrankung eines wichtigen Referenten erst mit mehrjähriger Verspätung für den Druck vorbereitet werden, und als schließlich alles soweit war, erklärte sich der Verleger für zahlungsunfähig, was zugleich den Verlust aller bis dahin eingeworbenen Druckkostenzuschüsse bedeutete. Insgesamt vergingen auf diese Weise zehn Jahre, bis das Buch dank finanzieller Hilfe durch Forschungsmittel der Universität Paris IV erscheinen konnte. Nun aber betrat der Schrecken aller Autoren und Herausgeber die Bühne: der säumige Rezensent, und hinter seinen Arbeitsbelastungen und Prioritäten trat ein Buch in den Hintergrund, das wahrlich anderes und Besseres verdient hat.

Im Jahre 866 fiel Robert der Tapfere, erster mächtiger Vertreter des Hauses der später so genannten »Robertiner« und damit bedeutender Vorfahr der Kapetinger, gegen die Normannen kämpfend in der Kirche von Brissarthe (Anjou); aus Anlaß dieses 1100 Jahre zurückliegenden Ereignisses wurde eine wissenschaftliche Tagung ausgerichtet, die sich mit den Anfängen der ersten nachkarolingischen Dynastie beschäftigte und regionalgeschichtliche mit übergreifenden Fragestellungen und Analysen in methodisch vorbildlicher und in vieler Hinsicht richtungweisender Art verband. Insofern kann der Band zu den Standardwerken gezählt werden, denn er trägt sehr viel zur Quellenerschließung bei und eignet sich zur ersten Information über die Wege und Resultate der einschlägigen Forschung ebenso gut wie als Hilfsmittel für die künftige wissenschaftliche Arbeit am Gegenstand.

Der umfangreichste und zugleich in der Vielfalt seiner Aspekte grundsätzlichste Beitrag stammt von Karl Ferdinand Werner (Les premiers Robertiens et les premiers Anjou [IXe siècle–début Xe siècle], S. 9–67), der von eigenen jahrzehntelangen Studien und Vorarbeiten ausgehen konnte und auf breitem prosopographischem Fundament darlegt, daß

die neustrische Basislandschaft der frühen Robertiner als erster nichtköniglicher Lehnsstaat Europas angesehen werden muß. In diesem Zusammenhang lenkt er den Blick auf die Grafen von Anjou, herausragendes mittelalterliches Fürstenhaus – und nicht nur in England zur Königswürde gelangt –, dessen Anfänge wiederum mit denen der Kapetinger aufs engste verbunden waren. Nicht nur im Ergebnis aber läßt sich von europäischer Wirkung dieser Familien sprechen, denn schon ihre Ursprünge waren durch die tiefe Verwurzelung in der karolingischen Welt überregional und übernational. Diese Sicht hat ihre Konsequenzen für die Beurteilung der (einer älteren französischen Forschung nicht zuletzt wegen der Lothringen-Frage gelegentlich ärgerlichen) ostrheinischen Herkunft der Robertiner und des Echos ihrer Wirksamkeit nicht nur bei Richer oder Widukind von Corvey, sondern auch bei Regino von Prüm, dessen Kloster umfangreichen Besitz in der Bretagne, in Maine und Anjou gehabt hat und der selbst einer Adelsfamilie aus der Umgebung von Lorsch angehörte, dem möglichen Herkunftsgebiet der Robertiner. Wenn man will, kann man mit K. F. Werner sagen, daß die ersten Informationen über diese Familie von einem der Ihren im Rahmen einer Weltchronik zu Pergament gebracht worden sind und daß alle jener großen Familien, die sich das karolingische Erbe teilten, fränkischer Herkunft gewesen sind, selbst (über die weibliche Linie) die Ottonen. Die Robertiner bildeten eine der ersten großen Mittelgewalten zwischen dem König und den Grafen ihres Herrschaftsgebietes, und insofern war Neustrien kein Dukat, sondern der politische Rahmen, innerhalb dessen sich die Grafen einer neuen und in erster Linie militärisch ausgewiesenen Gewalt anschlossen, denn auch die beiden großen »Äbte«, Hugo (von St-Martin/Tours) und Gauzlin (von St-Denis), waren schließlich Führer von Vasallenverbänden. Sehr schön zeigt Werner die Methode, mit der Hugo und die Robertiner gleichzeitig mehrere Grafschaften regierten und wie einige ihrer Vizegrafen (so die von Tours und Angers) zur Grafenwürde aufstiegen, sobald die Robertiner ihrerseits den *dux*-Titel erlangt hatten. Der Aufstieg Fulkos von Anjou wird unter diesen Prämissen verfolgt und in wesentlichen Zügen erklärt.

Hier schließen Untersuchungen von Jean-Pierre Brunterc'h zur Königszeit Odos an (Naissance et affirmation des principautés au temps du roi Eudes: l'exemple de l'Aquitaine, S. 69–116) und füllen eine regionalgeschichtliche Forschungslücke: Die Geschichte des aquitanischen Fürstentums vom 9. bis ins 11. Jh. bedarf trotz der (hier benutzten) einschlägigen Passagen des Buches von Walther Kienast über den Herzogstitel noch mancher Ergänzung, und B. liefert sie für Wilhelm den Frommen (886–918), der als *marchio, dux* und *princeps* mehrere eng miteinander verbundenen Grafschaften (Auvergne, Velay, Limousin, Berry, Mâconnais, Lyonnais) beherrschte, die sich von Burgund bis Aquitanien erstreckten. Dort nannte er sich erstmals im Jahre 909 *gratia Dei Aquitanorum dux atque marchio* und begründete damit eine Titelführung, die sein Neffe Wilhelm d. J. († 926) fortsetzte, die von den Königen aber lange Zeit nicht anerkannt wurde. Eine eigene, auf Aquitanien bezogene Tradition schuf das Haus Auvergne über den Kult des Märtyrers Julian (Zentrum Brioude), dessen Verehrung bis in die Mitte des 5. Jhs. zu verfolgen ist und der über den Martinskult mit Tours verbunden wurde, was B., sicher zu Recht, als Zeichen für die Akzeptanz der fränkischen Herrschaft durch Teile des aquitanischen Adels wertet. Wilhelm d. Fr. wurde in Brioude bestattet, am gleichen Ort wie der auvergnatische Aristokrat Avitus Eparchius, 455/56 weströmischer Kaiser, danach ordinierter Bischof und erster prominenter Verehrer Julians. Eine gute Ergänzung steuert in diesem Zusammenhang Frère Guy-Marie Oury bei, der die Beziehungen des Juliansklosters Tours zu anderen geistlichen Institutionen und Personen (Cluny, Fleury, Marmoutier, Gerbert von Reims) untersucht hat (Le rôle du monastère de Saint-Julien de Tours après sa restauration par Odon de Cluny, S. 191–213).

Reinhold Kaiser setzt seine Studien zur westfränkisch-französischen Bischofs- und Bistumsgeschichte fort, indem er die rechtlichen und institutionellen Grundlagen für das administrativ-politische Wirken neustrischer Bischöfe (Chartres, Le Mans, Orléans, Tours,

Angers, Nantes) anhand der historiographischen Quellen untersucht (Les évêques neustriens du Xe siècle dans l'exercice de leur pouvoir temporel depuis l'historiographie médiévale, S. 117–143). Alle besaßen Immunitätsprivilegien und übten fiskalische Befugnisse aus, aber nur Le Mans verfügte über das Münzrecht; die militärische Kompetenz lag entweder bei den Stadtgrafen, den Bischöfen oder bei beiden zugleich, ehe es, zunächst in Nantes, am Anfang des 10. Jhs. zu heftigen Rivalitäten zwischen Graf und Bischof kam. Die Geschichtsschreibung spiegelt womöglich die Kräfteverteilung, wenn sie die Bischöfe auf ihre geistlichen Aufgaben beschränkt darstellt oder (Orléans, Angers, Tours) überhaupt nicht von ihnen spricht, während anderorts (Le Mans, Nantes, Chartres) eine bischöfliche Historiographie entsteht. Dieser methodische Ansatz ist zweifellos interessant und geeignet, auch auf anderen Feldern eine erste Differenzierung unübersichtlicher Lagen zu erreichen, ohne bei »Geschichtsbild« und »Erinnerungskultur« stehenbleiben zu müssen.

Demgegenüber sind die Überlegungen von Yves SASSIER (Thibaud le Tricheur et Hugues le Grand, S. 145–157) eher an der Ereignisgeschichte orientiert, zeigen aber die für robertinische Aufstiegspolitik wichtigen Imponderabilien der Koalitions- und Bündnisbildung im Gebiet der Loiregrafschaften. Für die südliche Nachbarregion beschreibt Robert FAVREAU den schwierigen Übergangsprozeß von den Karolingern zu den Kapetingern mit seinen Anforderungen (teilweise Überforderungen) aus traditionellen und notwendigerweise neuen Loyalitäten (Carolingiens et Robertiens de la fin du IXe à la fin du Xe siècle. L'avènement de la dynastie capétienne et le Nord de l'Aquitaine, S. 159–191) und nutzt dafür die Datierungszeilen von 370 zwischen dem Tod Karls des Kahlen und dem Jahr 1000 ausgestellten Urkunden als Quelle. Es ergibt sich, daß man im Poitou und in der Charente generell die Könige Odo, Rudolf, Hugo und Robert sogleich anerkannt hat, obwohl es auch Spuren karolingischer Loyalitäten gibt. F. erklärt dies nicht zuletzt mit einer langen Tradition der Verbundenheit des Poitou mit der fränkischen, d. h. zwischen Seine und Rhein herrschenden, königlichen Autorität, die sich gerade auf diesen Raum stützte, um Aquitanien als Ganzes zu beherrschen.

Kaum weiterführend sind dagegen die »Observations sur la démographie angevine au temps de Foulque Nerra, *fidelis* des trois premiers Capétiens« (S. 215–228), die Bernard S. BACHRACH als im übrigen gut ausgewiesener Kenner der Materie aufgrund eines »examen superficiel« (S. 221) des von Robert Favreau betreuten Blattes »Anjou« im Atlas Historique français (1973) gemacht und als »impression générale« (S. 224) mitgeteilt hat. Das ist bedauerlich, denn gerade von ihm hätte man nähere Betrachtung einer wichtigen Voraussetzung für die Herrschaftsbildung erwarten dürfen. Für die Analyse einer Gesellschaft im Übergang (Un aperçu sur le gouvernement des états angevins aux premiers temps capétiens: les voies de l'accession au pluralisme [987–vers 1060], S. 229–251) knüpft Olivier GUILLOT an die Ergebnisse seines bekannten Buches »Le comte d'Anjou et son entourage au XIe siècle« (Paris 1972) an und verweist auf karolingische Traditionen in der Herrschaftspraxis. Von zeithistorischem Quellenwert im Hinblick auf recht ungebrochenes Monarchiebewußtsein ist schließlich eine als Anhang publizierte Ansprache, die Jean FOYER, Membre de l'Institut, in der Kirche von Brissarthe vornehmlich an Alfons von Bourbon, Herzog von Anjou und von Cadix gerichtet hat (Robert le Fort, héros de Brissarthe, ancêtre de la dynastie capétienne, S. 253–266).

Joachim EHLERS, Berlin

Aline DURAND, Les paysages médiévaux du Languedoc (X^e–XIIe siècles), Toulouse (Presses Universitaires du Mirail) 1998, 491 S., 61 Karten, 34 Abb.

Zwischen dem Rhônedelta und der Wasserscheide Mittelmeer-Atlantik, östlich von Toulouse, zeigt sich das südliche Frankreich klimatisch, vegetations- und siedlungsgeschichtlich als eine eigene Welt. Die Bauern des Ancien Régime in diesem geographischen Bereich der Langue d'oc waren Thema einer 1966 erschienenen Monographie von Emmanuel Le Roy Ladurie. Für eine entsprechende Untersuchung der Bauern des Mittelalters reichen die schriftlichen Quellen nicht aus. In dieser Zeit hat die Landschaft des Languedoc jedoch ihre entscheidende Prägung durch den Menschen erhalten. So ist das Ziel der These von Aline Durand ein anderes: Sie schreibt ökologische Landschaftsgeschichte, oder – anders gesagt – sie tut den Schritt von den *paysans* der Neuzeit bei Ladurie zu den *paysages* des Mittelalters, welche die Bauern und ihre Herren gestaltet haben.

Wer diesen Schritt mitgehen will, muß methodisch einiges Rüstzeug mitbringen. Vieles davon ist reine Naturwissenschaft: physikalische Geographie zur richtigen Einschätzung des bewegten Reliefs und des entsprechend unterschiedlichen Klimas, dann Paläobotanik mit der schon bewährten Pollenanalyse und schließlich, das besondere Steckenpferd der Autorin, die sogenannte Anthrakologie, die sich, ergänzt durch die C 14-Methode, mit der Analyse von Species und Alter karbonisierter Hölzer aus archäologischen Fundstellen beschäftigt. Die schriftlichen Zeugnisse bleiben in dieser Sicht der Dinge nur eine Informationsquelle unter anderen. Aber auch sie werden methodisch innovativ aufbereitet. Der Einsatz neuer Datenträger ermöglicht den Aufbau einer Meta-Dokumentation, genannt »méta source«; ihre Auswertung erfolgt durch das Datenverarbeitungsprogramm TEXTO (Kap. I).

Kap. II läßt aufatmen. Es geht um die Siedlungsstrukturen des 10. bis 12. Jhs. Von der *villa* zum *castrum* und zum geplanten Dorf. In der Regel sind es Urkunden, die hier die nötigen Belege liefern, und in den Anmerkungen sind sie in erfreulich ausführlicher Weise zitiert. Anders in Kap. III: die Veränderungen der Pflanzenwelt unter anthropogenem Einfluß (Rodung, Schaffung neuer Feldformen und Betriebseinheiten) sind ohne naturwissenschaftliche Analysen nicht nachvollziehbar: Pollenanalyse zeigt die Phasen der Entwaldung, den Wechsel der Arten; Holzkohlenanalyse enträtselt das »Gedächtnis« der Wälder, die Degradation der mediterranen Eichenbestände vor allem seit dem Beginn des 11. Jhs.

Kap. IV behandelt eindrucksvoll die Kultivierungsarbeiten im Ödlandbereich *(garrigues)*. Landgewinn gelingt insbesondere im zuvor von Wildwassern durchströmten Küstenbereich. Flußufer werden dort stabilisiert durch Deiche, Pfahlwerk und Uferpflanzen. Zahlreiche neue Mühlen, auf Pfählen stehend, nutzen die Wasserkraft. In der kleinen Camarque belebt sich die Landwirtschaft schon zur Karolingerzeit, und entsprechend radikal verändert sich der Pflanzenbewuchs. Trockenlegung großer Teiche (S. 295) und Gewinnung von Ödland im Gebirge (S. 301ff.) schließen erst im Hohen Mittelalter an. In dieser Zeit folgt schließlich auch ein grundlegender Wandel in der Bewirtschaftung der Wälder (Kap. V).

Dietrich LOHRMANN, Aachen

Iotsald von Saint-Claude, Vita des Abtes Odilo von Cluny, éd. par Johannes STAUB, Hanovre (Hahnsche Buchhandlung) 1999, in-8°, VIII–366 p. (Monumenta Germaniae Historica. Scriptores rerum germanicarum in usum scholarum separatim editi, 68). – Johannes STAUB, Studien zu Iotsalds Vita des Abtes Odilo von Cluny, Hanovre (Hahnsche Buchhandlung) 1999, in-8°, XIII–98 p., 8 ill. (Monumenta Germaniae Historica. Studien und Texte, 24).

Les deux ouvrages de J. Staub ne peuvent être lus que comme un ensemble. Il s'agit, en effet, de l'aboutissement d'une seule et même recherche, présentée comme Dissertation à Heidelberg en 1997, à laquelle les éditeurs auraient dû conserver son unité originelle.

Pierre le Vénérable excepté, les auteurs clunisiens n'ont guère fait l'objet d'éditions et d'études critiques. Si l'hagiographie abbatiale a connu un notable renouvellement depuis près de quinze ans, les textes de référence sont le plus souvent cités dans des éditions anciennes de qualité médiocre. Johannes Staub a donc été bien inspiré de s'attaquer au dossier hagiographique d'Odilon, dont les pièces principales ont été composées par Jotsald de Saint-Claude.

Le premier intérêt de la recherche menée par le jeune philologue formé par Walter Berschin est d'éclairer la biographie de Jotsald *(Iotsaldus)*, jusque-là considéré comme un simple moine de Cluny. Né vers 975, Jotsald entre à Cluny à une date inconnue (entre 991 et 993, comme le propose J. Staub, ou vers 1015 comme le pensait dom Jacques Hourlier). Proche disciple d'Odilon (994–1049), on le retrouve aussi ponctuellement dans l'entourage d'Hugues de Semur (1049–1109). En dehors des textes hagiographiques relatifs à Odilon, Jotsald est l'auteur de deux œuvres perdues mentionnées dans le catalogue de la bibliothèque du monastère (désormais daté de l'abbatiat d'Hugues de Semur, grâce aux travaux de Veronica von Büren): des *Dicta Berengarium hereticum* et une *Laus de sanctis patribus*. Comme il est de coutume dans le premier Cluny, l'écrivain est aussi actif à la chancellerie comme copiste ou vice-chancelier. Après 1040, on perd la trace de Jotsald dans les actes clunisiens. La minutieuse enquête menée par J. Staub permet de le retrouver à Saint-Claude (Saint-Oyand-de-Joux), dont il est abbé entre 1040/41 et 1052/54. Ce monastère jurassien n'appartient pas à l'Église clunisienne, mais il entretient des relations étroites avec Saint-Arnoul de Crépy-en-Valois, établissement donné à Cluny, en 1076, par le comte Simon de Crépy-en-Valois, qui choisit alors de prendre l'habit et de se retirer dans les solitudes proches de Saint-Claude. Une branche de la tradition manuscrite du dossier hagiographique d'Odilon, de la fin du XIe et de la première moitié du XIIe siècle, provient justement de Saint-Arnoul. Les parcours de Jotsald et de Simon s'éclairent donc l'un l'autre. Le passage de Jotsald de Cluny à Saint-Claude atteste la précocité des liens entre les deux monastères et montre qu'en faisant le choix du Jura, le comte Simon, fidèle parmi les fidèles d'Hugues de Semur, n'est pas vraiment sorti de l'aire d'influence clunisienne. Inversement, l'étroitesse des relations entre Saint-Claude et Saint-Arnoul de Crépy-en-Valois, par l'intermédiaire de Simon, explique que l'œuvre littéraire de Jotsald ait pu faire retour à Cluny en passant par le Valois. Jotsald meurt le 8 mars de l'année 1052 ou 1054, à près de quatre-vingts ans. L'inscription de son nom au nécrologe de Cluny fait penser à Johannes Staub que le vieux moine, devenu abbé de Saint-Claude, choisit de venir mourir en Bourgogne. Pourtant rien ne confirme un tel choix. On sait, en revanche, que les moines profès à Cluny, quelque soit leur cursus ultérieur, demeurent toujours membres de la fraternité clunisienne et qu'à l'heure de leur mort ils méritent de figurer au nécrologe parmi les *monachi nostrae congregationis*.

L'intention initiale de J. Staub était de fournir une édition critique de la première Vie d'Odilon de Cluny, composée par Jotsald (BHL 6281). La richesse et la complexité de la tradition textuelle l'ont, à juste titre, amené à élargir le champ de son étude à l'ensemble du dossier hagiographique du saint abbé, qui, outre cette *Vita prima*, comprend d'autres pièces composées par Jotsald et une réélaboration de la *Vita prima* par Pierre Damien (BHL 6282). L'enquête a permis de découvrir de nouveaux témoins manuscrits, en particulier des copies modernes et des adaptions liturgiques dans des bréviaires jusque-là négligées. Sur cette base, J. Staub étudie à nouveaux frais une partie seulement du dossier hagiographique d'Odilon. La *Vita secunda* rédigée par Pierre Damien, à la demande d'Hugues de Semur à l'occasion de l'élévation des reliques du saint, en 1063, n'est pas étudiée ici pour elle-même mais dans les rapports qu'elle entretient avec le reste du dossier. Pour autant, il importe de rappeler que la *Vita secunda* est la plus représentée dans la tradition manuscrite et qu'elle est adoptée à Cluny même comme la pièce de référence. C'est sur la base de ce texte que le fameux épisode de l'invention par Odilon du jour des défunts passe à la postérité sous forme d'extrait

circulant de façon autonome ou de pièce intégrée dans la *Légende dorée* de Jacques de Voragine et le *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais. Le succès de la *Vita secunda*, qui a incontestablement bénéficié de l'aura de son auteur, n'a pas empêché l'élaboration, attestée dans un seul manuscrit (Paris, BNF lat. 9741, originaire de Saint-Maximin de Trèves, de la première moitié du XIIIe siècle), d'une version mixte, montage des Vies composées par Jotsald et par Pierre Damien.

La *Vita prima* composée par Jotsald représente la partie principale d'un dossier qui comporte trois autres pièces anonymes, éditées en annexe:

(1) l'*Epistola monachorum Silviniacensium de obitu Odilonis abbatis* (BHL 6280) est adressée à Albert, abbé de Saint-Denis, par les moines clunisiens de Souvigny, où Odilon est venu mourir à proximité de son prédécesseur, Maïeul. Cette lettre est accompagnée d'une courte pièce annonçant l'élection d'Hugues de Semur comme successeur d'Odilon (BHL 6280b);

(2) l'*Epistola Burchardi*, seulement connue dans une copie des années 1200, qui attribue à Odilon la paternité de l'invention des deux jours hebdomadaires (lundi et mardi) consacrés aux défunts;

(3) le récit de l'élévation des reliques d'Odilon à Souvigny, en 1063.

La pièce principale, qualifiée de *Vita*, est composée de trois blocs, dont l'organisation architectonique est longuement analysée par J. Staub. L'ensemble est introduit par un prologue en forme de dédicace à Étienne Ier, évêque du Puy-en-Velay (1031–1051/52), neveu d'Odilon. Cette dédicace permet de dater l'œuvre de la première moitié de l'année 1052. Le premier bloc est formé du livre I, qui épouse la forme littéraire de l'*Epitaphium*. Deux chapitres introductifs contiennent une *lamentatio* (Prol. A) puis une brève présentation des origines du saint (Prol. B). Commence alors la biographie d'Odilon, en trois chapitres respectivement consacrés à son enfance, son entrée à Cluny et son élévation à la dignité abbatiale (I,1–33). Après un passage de transition relatif au magistère céleste de l'abbé (I,4), Jotsald passe à la biographie spirituelle du saint structurée selon le schéma des quatre vertus (prudence, justice, force, tempérance: I,5–14). Les développements sur la tempérance permettent de passer de l'intérieur à l'extérieur, de la purification d'Odilon, exemple de vertus et modèle d'autorité au sein du convent, à son rayonnement au-delà des murs de Cluny comme bâtisseur à l'instar des empereurs. Après un nouveau chapitre de transition (I,15), débute un long récit de la mort du saint (I,16–19) qui débouche sur une *deprecatio* (I,20) et deux visions, l'une annonçant sa mort (*visio* I), l'autre manifestant sa présence aux funérailles de Laurent d'Amalfi (*visio* II). Le deuxième bloc contient deux livres de miracles, le premier consacré aux *miracula ante mortem*, le second aux *miracula post mortem*. Le troisième bloc regroupe un dernier ensemble formellement autonome mais structurellement dépendant des autres pièces: un *planctus* et trois petits poèmes (*Ad villam Silviniacam; Epitaphium ad sepulchrum domni Odilonis; Rithmus de eodem patre*), dont les 180 vers n'avaient jamais été édités de façon exhaustive.

L'étude de la tradition manuscrite permet de distinguer deux versions de cet ensemble en trois blocs, l'une et l'autre reçues dans la liturgie. La version longue, qui est la version d'auteur, est diffusée depuis Saint-Arnoul de Crépy-en-Valois. La version courte, débarrassée des éléments locaux (Saint-Claude et son environnement jurassien), a été confectionnée à Cluny après la mort de Jotsald, entre 1055 et 1060; c'est cette dernière version qui sert de modèle à Pierre Damien, en 1063. Le stemma des manuscrits et des premières éditions de l'œuvre de Jotsald (édition, p. 113) est assez complexe. Le souci de l'éditeur a été double. Il s'est d'abord efforcé de reconstruire l'archétype (à distinguer de l'Urtext), quitte à corriger les fautes d'auteur ou les erreurs qui ont pu se glisser lors de la mise par écrit (Reinschrift). L'édition suit la version longue avec le souci de bien marquer les grandes articulations du livre I (voir description ci-dessus) et, surtout, d'offrir une lecture alternative de l'ensemble. Par lecture alternative on désigne non seulement les allègements constitutifs de la version

courte confectionnée à Cluny mais également deux autres versions du chapitre 27 du livre II (Sondergut C et M, p. 271–281).

Nécessaire complément de la présentation et de l'édition des textes, le volume des *Studien* est principalement consacré aux canons littéraires adoptés par Jotsald à l'heure de chanter Odilon. Le livre I épouse la forme de l'*epitaphium*, œuvre en prose qui a pour objet de célébrer un mort suivant le modèle fourni par Jérôme dans son *Epitaphium Nepotiani*. L'adjonction du *planctus* (troisième bloc) à l'*epitaphium* (premier bloc) s'inspire directement de l'exemple du carolingien Paschase Radbert dans son *Epitaphium Arsenii* suivi d'une *Ecloga*, le tout formant un ensemble de 181 hexamètres, à rapprocher des 180 du *planctus* et des trois autres petits poèmes de Jotsald. La structuration de la biographie d'Odilon dans le cadre des *virtutes* s'inspire du précédent offert par Ambroise de Milan dans son *De officiis*. Enfin, dans le passage du livre I relatant l'ordination d'Odilon (I,3) et surtout dans le *planctus*, Jotsald reprend la forme de l'épitalame offert par le Cantique des Cantiques pour chanter l'union mystique de l'abbé et du convent sur le modèle des épousailles du Christ et de l'Église. Jérôme, Ambroise de Milan, Paschase Radbert: c'est un chapitre capital du *scriptorium* et de l'histoire littéraire de Cluny qui se trouve à l'arrière-plan de l'œuvre de Jotsald. C'est pourquoi il est dommage que cette quête des modèles et des formes d'emprunt n'ait pas débouché sur une analyse de la théologie et de l'ecclésiologie dont le dossier hagiographique d'Odilon se trouve porteur (christologie, mariologie, théologie de la mort). De façon générale, les recherches menées par J. Staub, si fines et si profondes sur le plan de l'analyse littéraire, laissent l'historien un peu sur sa faim, qu'il s'agisse de l'étude d'ensemble ou de l'apparat des textes édités.

Dominique Iogna-Prat, Auxerre/Dijon

Pascale Bourgain, Richard Landes, Georges Pon (Hg.), Ademari Cabannensis Chronicon, Turnhout (Brepols) 1999, CVI–392 S. (Corpus christianorum. Continuatio mediaevalis, 129).

Zweifellos zählt der aquitanische Mönch und Chronist Ademar von Chabannes († 1034) zu den schillerndsten lateinischen Autoren des frühen 11. Jhs., und es ist nur zu verständlich, daß sich immer wieder nicht nur bedeutende Historiker Frankreichs mit seinem bekanntesten Werk, der Chronik, beschäftigt haben. Inzwischen sind über hundert Jahre vergangen, seit Jules Chavanon 1897 in Band 20 der Collection de textes pour servir à l'étude et à l'enseignement de l'histoire eine erste moderne Edition dieses Werkes vorlegte. Nun hat Pascale Bourgain (P. B.) unter Mitarbeit von Richard Landes (R. L.) und Georges Pon (G. P.) 1999 mit einer neuen Ausgabe die seither geführte Auseinandersetzung um die verschiedenen Redaktionen der Chronik zu einem vorläufigen Abschluß gebracht. Die Edition ist der erste Band einer geplanten mehrteiligen Ausgabe der Opera omnia des Ademar, in der auch die Sermones, das liturgische und hagiographische Werk sowie die polemischen, künstlerischen, literarischen und komputistischen Arbeiten des vielseitigen Angoulêmer bzw. Limoger Mönches veröffentlicht werden sollen.

Nach einer Kurzbiographie auf S. VII–X und einer Übersicht über die autographen historiographischen Notizen und Materialsammlungen vor der eigentlichen Chroniktätigkeit des Ademar auf S. XI–XIII schildert P. B. auf S. XIII–XXXIX die hsl. Überlieferung der Chronik in ihren drei vom Autor entworfenen Fassungen α, β und γ. Auf S. XXXIX–LVIII und S. CX–CXVI behandeln P. B. und R. L. die Textfassungen β, γ und α, die unterschiedlichen Überlieferungserfolg hatten. Während β nicht mehr im Original überliefert ist, aber immerhin in 10 Zeugen vertreten ist (davon 7 in einer am Ende verstümmelten Form), existiert neben den Bruchstücken der Autographe der Fassungen γ und α keine weitere Überlieferung. Auf S. LVIII–LXII werden die bisherigen Editionen des Textes und die

ihnen zugrundegelegten Hss. verzeichnet. In einem weiteren Abschnitt bespricht P. B. auf S. LXIII–LXIX die schriftlichen und mündlichen Quellen der Chronik, auf S. LXIX–LXXIX ihre Rezeption und auf S. LXXX–XCIX die Originalität des Werkes, die äußere und innere Gestalt der drei Fassungen, die Rolle, die spätere mittelalterliche Herausgeber des Textes gespielt haben, sowie Ademars Bearbeitungsmethoden bei den von ihm übernommenen Quellen. Dann werden auf S. CI–CIX die Editionsprinzipien erläutert, bevor auf S. 1–14 und 15–189 die Ausgaben der Rezensionen α (R. L.) und β bzw. γ (P. B.) folgen. Auf S. 191–321 haben G. P. und R. L. einen detailreichen historischen Kommentar vorgelegt, dessen deutsche Literaturangaben leider nicht immer aufmerksam genug Korrektur gelesen wurden (z.B. muß es auf S. 222 zu II, 3, 21 richtig lauten: J. Ehlers, art. »Sachsen«, dans *Lexikon des Mittelalters*, t. VII, col. 1123–1125; M. Lintzel, *Ausgewählte Schriften*, Berlin/Ost. 1961) und in dem sich so mancher Schnitzer eingeschlichen hat (z. B. auf S. 248 zu III, 5, 22–23: Sithiu ist Saint-Bertin und nicht Saint-Riquier). Nach der Bibliographie auf S. 323–339 (auf S. 334f. ist zweimal die Monographie von Charles de Lasteyrie zur Abtei Saint-Martial zitiert, also auf S. 334 stehengeblieben) folgen die von G. P. und P. B. ermittelten Quellennachweise aus Bibel und mittelalterlichen Autoren auf S. 343 und 344–346, ein Gesamtregister auf S. 347–388 und ein Hss.-Verzeichnis auf S. 389.

Zur Hss.-Überlieferung möchte ich folgende Korrekturen und Ergänzungen vorschlagen: S. XV: Paris, B.N., Ms. lat. 5927 (= A), enthält auf S. 280–302 von Einharts Vita Karoli, c. 1–17, nicht nur c. 1–6 und 12–17. Die Hs. zeigt am Ende von Buch II auf S. 157 die Thronsetzung Ludwigs d. Fr., nicht ein Thronbild Karls d. Gr. Eine Farbtafel hiervon ist bei R. Winston, H. Pleticha, Karl der Große, Reutlingen 1969, S. 139 [mit irrtümlicher Angabe »fol. 157«], und verkleinert in: Creating French Culture (Ausstellungskatalog), New Haven-London 1995, S. 54, veröffentlicht.

S. XVf.: Unbekannt war bisher, wie Codex A, der auch Einharts Karlsleben enthält, aus Angoulême in die Hände des ersten namentlich faßbaren neuzeitlichen Besitzers Pierre Pithou (1539–1596) geraten ist, der seinen Namen auf fol. 1^{r} oben eigenhändig eingetragen hat, woraus sich übrigens ergibt, daß spätestens jetzt die ursprünglich davor stehenden drei Lagen abgetrennt waren. Man hat in diesem Zusammenhang noch nicht beachtet, daß mit dem Humanisten und Handschriftensammler Jean du Tillet d. J. (ca. 1505–1570) ein Freund Pithous aus dem Angoumois stammte und nach dessen Zeugnis in Paris, B.N., Collection Dupuy, Ms. 702, auf fol. 108^{r} nicht nur einen Einhart-Codex mit dem in A überlieferten ausführlichen Titel besaß: »In Vetere exemplari Johannis Tili Titulus hic est Vita et conversatio Gloriosissimj Imperatoris karoli ... laetamini in christo«, sondern auch dem Pariser Gelehrten Claude Fauchet (1530–1602) eine Hs. mit Ademars Chronik zur zeitweiligen Benutzung überließ. Dies ergibt sich aus einem Eintrag, den Fauchet in seinem Notizbuch Vatikan, B.A.V., Vat. Ottobon. lat. 2537, auf fol. 1^{r} machte. Auf den bisher wenig beachteten Ademar-Codex du Tillets hatte schon J. G. Espiner-Scott, Claude Fauchet, sa vie et son œuvre, Paris 1938, S. 283 mit Anm. 1 und S. 290, hingewiesen, ohne eine Identifizierung zu wagen.

S. XVIII: Der hier angesprochene Schreiberwechsel in Hs. A findet zwischen S. 242 und 243 statt.

S. XXII: Die St. Petersburger Hs. F. v. IV. 3 (= L) aus dem Angoulêmer Benediktinerkloster Saint-Cybard ist wahrscheinlich jener Ademar-Codex, den Papire Masson (1544–1611) von dem dort regierenden Bischof Carlo Boni (1574–1603) übersandt bekommen hat, in dessen Diensten er seit 1574 stand. Auf diese Vermittlung hat bereits P. Ronzy, Un humaniste italianisant. Papire Masson (1544–1611), Paris 1924, S. 158 und 339 sowie S. 361 mit Anm. 7, hingewiesen, ohne den Codex zu identifizieren. Die Nachricht hierzu steht in Massons »Libri sex, de episcopis Urbis, qui Romanam Ecclesiam rexerunt, rebusque gestis eorum«, Paris 1586 (4°), auf fol. 168^{v}: »Librum verò Ademari acceptis literis nostris Carolus Bonius Episcopus Engolismensis spontè misit.« Schon vorher hatte der

große Humanist und Geschichtsschreiber von Bordeaux, Elie Vinet (1509–1587), bezeugt, daß er für seine 1546 erschienene französische Übersetzung des lateinischen Textes der Vita Karoli Einharts auch eine Hs. aus Saint-Cybard zum Vergleich herangezogen habe, vgl. L. Desgraves, Elie Vinet. Humaniste de Bordeaux (1509–1587). Vie, Bibliographie, Correspondance, Bibliothèque, Genf 1977, S. 7. Dies dürfte Hs. L gewesen sein, die neben Ademars Chronik auch das karolingische Karlsleben überliefert. Im 18. Jh. ist L in den Katalogen der Saint-Germainer Harlay-Sammlung aus den Jahren 1752 und 1762, Paris, B.N., Ms. nouv. acq. fr. 5744, Suppl., auf S. 41, und Paris, B.N., Ms. nouv. acq. fr. 5746, auf S. 373, jeweils in der Abteilung »Chronica« zu finden: »1648. Chronicon ademari monachi engolismensis et caroli magni vita per æginardum in fol. I. V. en. Velin« (ein gleichlautender Eintrag findet sich ferner in dem »Supplementum Catalogi manuscriptorum codicum illustrissimi et clarissimi viri domini germani Ludovici Chauvelin Regis administri ac regiorum ordinum Commendatoris«, Paris, B.N., Ms. nouv. acq. fr. 5745, auf S. 147). In das berühmte Pariser Maurinerkloster Saint-Germain-des-Prés gelangte die Hs. am 19. März 1755 aus dem der Familie Harlay, später dem Erben Louis-Germain de Chauvelin (1685–1772) gehörenden Schloß Grosbois, wie aus dem »Catalogue des Manuscrits qui onte esté envoyez de Grosbois«, Paris, B.N., Ms. nouv. acq. fr. 5747, hier auf S. 24 hervorgeht, der sogar die Aufstellung der Hs. auf dem vierten Regal der »Armoire de l'autre costé de la cheminée« verrät: »Historia Franciae Stirpis et ‹de› Caroli Magni Sorte ademari etc. In fol. en parchemin«. De Chauvelin hatte bereits am 11. August 1716 die gesamte Harlay-Sammlung geerbt. Diese Herkunft dürfte zur Genüge erklären, warum Hs. L in dem großen Katalog von Saint-Germain-des-Prés von 1677 (Paris, B.N., Ms. nouv. acq. fr. 5792) noch nicht verzeichnet ist.

S. XXX: Die P. B. nur aus einem Mikrofilm bekannte Berner Hs. Burgerbibliothek, Cod. 208, besitzt nach dem ersten Teil (mit den unvollständigen Briefen des Petrus von Blois) ein unbeschriebenes Papierdoppelblatt, fol. 41/42. Daher verschieben sich die Folio-Angaben zu dem erstenText des zweiten Lagenverbundes: Die Historia de excidio Troiae des Dares Phrygius steht auf fol. 43ra–49rb. Die von P. B. vorgeschlagene Datierung dieses zweiten Teils an den Beginn des 13. Jhs. ist aufgrund der schon fortgeschrittenen Gotisierung der Schrift wohl eher in den weiteren Verlauf des Jahrhunderts zu verschieben.

S. XXXIII: Die drei Teile A–C der Pariser Hs. B.N., Ms. lat. 5943 A (= Z) lassen sich sehr wohl in diversen hoch- und spätmittelalterlichen Bibliothekskatalogen von Saint-Martial nachweisen. In dem ins ausgehende 12. Jh. zu datierenden, ältesten erhaltenen Verzeichnis des Klosters sind die Teile C und A, vielleicht auch B, noch als Einzelhss. verzeichnet: *Liber collationum ... Gesta Francorum ... Amalerius* (hg. von L. Delisle, Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque Imperiale 2, Paris 1874, S. 494 Nr. 99, 106 und 114, bzw. H. Duplès-Agier, Chroniques de Saint-Martial de Limoges, Paris 1874, S. 326. Die Identifizierung des zuletzt genannten Eintrags mit Teil B von Hs. Z ist aber nicht restlos gesichert, da damit anstelle der hier Amalar von Metz zugeschriebenen Institutio canonicorum Aquisgranensis von 816 auch die *Summa Amalerii de divinis officiis* in dem vom Limoger Bibliothekar Bernard Itier zwischen 1204 und 1225 aufgezeichneten Katalog gemeint sein kann (hg. von Delisle, Cabinet 2, S. 498 Nr. 114, bzw. Duplès-Agier, Chroniques de Saint-Martial, S. 337, bzw. J.-L. Lemaitre, Bernard Itier, Chronique, Paris 1998, S. LIV Nr. 114), die in der Hs. Paris, B.N., Ms. lat. 2400, erhalten ist. In demselben Katalog ist auch Teil C als Einzelstück verzeichnet: *Collationes patrum* (hg. von Delisle, Cabinet 2, S. 497 Nr. 85, bzw. Duplès-Agier, Chroniques de Saint-Martial, S. 335, bzw. Lemaitre, Bernard Itier, S. LIII Nr. 86). Doch schon im 13. Jh. sind unter einem Nachfolger Itiers die Teile A und B zusammengebunden gewesen, wie sich aus einem entsprechenden Eintrag in dem neuen Katalog des Klosters ergibt. Zudem war damals bereits Amalars Werk De divinis officiis (Paris, B.N., Ms. lat. 2400), von den Collationes des Cassian, also Teil C von Hs. Z, getrennt: *Collationes patrum in uno ... Gesta Francorum et Amalerius in regula canonicorum. Item*

Amalerius de divinis officiis (hg. von Delisle, Cabinet 2, S. 500 Nr. 129 und S. 501 Nr. 147f., bzw. Duplès-Agier, Chroniques de Saint-Martial, S. 345).

Eine weitere Überlieferungsspur von Ademars Chronik konnte P. B. kaum kennen. In der Bamberger Hs. Staatsbibliothek, Msc. Lit. 161, befindet sich in dem zweiten Teil aus dem späten 12. Jh. eine in Bamberg geschriebene Regula canonicorum (fol. 30^{v}–65^{v}), in der auf fol. 33$^{r/v}$ zwischen Prolog und eigentlichem Textbeginn unter der Rubrik *Ex gestis Ludewici imperatoris · filii karoli pii et gloriosi imperatoris* ein Auszug aus Buch III 2 der Chronik des Ademar integriert ist (vgl. F. Leitschuh, Katalog der Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Bamberg 1, 1, Bamberg 1898, S. 314–317, hier S. 315). Von gewissen individuellen Abweichungen abgesehen, scheint das Exzerpt aus einer Vorlage zu stammen, die zu P. B.'s Überlieferungsgruppe γ = ESRFG zu rechnen ist, was die Varianten *de diversis patrum sententiis · et scripturis* (S. 115 Z. 22) und *amalarius* (ebd. Z. 25 und S. 116 Z. 4) nahelegen.

Ferner soll hier der Ademar-Codex des französischen Rechtsgelehrten Jacques de Cujas (1522–1590) Erwähnung finden, auf den Léopold Delisle hingewiesen hat. Einer Randnotiz des Pierre Pithou in der Hs. der autographen Erstfassung der Chronik, Paris, B.N., Ms. lat. 6190, auf fol. 53^{v} ist zu entnehmen, daß in der Bibliothek des Cujas eine Ademar-Hs. lag, die in Buch III 24 mit den Worten ... *in vicaria Piliacense et alias quamplurimas ecclesias* endete: *Hactenus vetus codex Jacobi Cujacii* (hg. von L. Delisle, Notice sur les manuscrits originaux d'Adémar de Chabannes, Notices et extraits 35, 1 [1895], S. 241–358, hier S. 334 Anm. 4 [auch separat: Paris 1896, S. 94 Anm. 4]). Vielleicht ist es eine der von P. B. auf S. XXV–XXXI verzeichneten Ademar-Hss. mit diesem vorzeitigen Textende gewesen.

Zum Schluß soll noch auf eine Besonderheit der Chronik des Ademar hingewiesen werden, die bislang zu wenig beachtet wurde. Es ist spätestens seit L. Delisle bekannt, daß sich das Œuvre des eigenwilligen Mönches aus Saint-Cybard und Saint-Martial durch eine Fülle autograph erhaltener Hss. auszeichnet (vgl. Delisle, Notice sur les manuscrits originaux d'Adémar de Chabannes). Seit D. Gaborit-Chopins Studie »Les dessins d'Adémar de Chabannes«, in: Bull. archéol. du comité des travaux hist. N.S. 3 (1967), S. 163–225, wissen wir zudem, daß in diesem auch seine eigenhändigen Zeichnungen in Kopien fremder, aber auch eigener Werke eine große Rolle spielten, und die Illustrierung vor keinen Gattungsgrenzen haltmachte. So finden sich Ademars Bilderzyklen in der Psychomachie des Prudentius, einer Fabelsammlung, dem Astronomietraktat des Hygin und zu einem nicht erhaltenen Evangelientext, aber auch Einzelillustrationen zu Sermones, Terenz und einem Lastertraktat des hl. Nilus. Demgegenüber ist die gezielte Illustrierung seiner Chronik aber noch nicht deutlich genug hervorgehoben worden, insofern sich die Frage stellt, ob nicht Ademar einer der ersten mittelalterlichen Chronisten überhaupt gewesen ist, die ihre historiographischen Arbeiten an Schlüsselstellen mit Bildern ausstatteten. Tatsächlich war nach Ausweis der ältesten erhaltenen Kopie der Chronikfassung β, Paris, B.N., Ms. lat. 5927 (= A), aber auch der Fragmente: Vatikan, B.A.V., Vat. Reg. lat. 263, fol. 231^{r}–235^{v} (= Z 1), und Paris, B.N., Ms. lat. 5943 A, fol. 1^{r}–4^{v} (= Z 2), die sich vom Original der letzten Redaktion γ erhalten haben, Ademars Geschichtswerk in drei Büchern gegliedert, die jeweils mit einer zentralen Illustration abgeschlossen werden sollten: In Z 1 hat Ademar auf der Rückseite des bis auf einen schmalen Streifen ausgeschnittenen fol. 231a Platz für eine Zeichnung gelassen. Die noch erhaltenen Zeilenanfänge und -enden auf fol. 231a$^{r/v}$ lassen erkennen, daß die geplante Zeichnung am Ende von Buch I stehen sollte. Dies entspricht der bei Hs. A zu machenden Beobachtung, denn auch hier wurde auf S. 93 ein 10 x 15 cm freier Raum für eine Illustration zwischen dem Ende von Buch I und dem Beginn von Buch II gelassen. Ferner befindet sich in Z 1 auf fol. 235^{r} am Ende von Buch II die schon mehrmals abgebildete Federzeichnung der Aachener Pfalzkapelle mit dem Grab Karls d.Gr. (vgl. D. Gaborit-Chopin, Un dessin de l'église d'Aix-la-Chapelle par Adémar de Chabannes dans un manuscrit de la Bibliothèque Vaticane, in: Cahiers archéol. 14 [1964], S. 233–235, hier 234, F. Kreusch, Kirche, Atrium und Portikus der Aachener Pfalz, in: Karl der Große 3, Düs-

seldorf ²1967, S. 463–533, hier S. 523 Abb. 19, oder zuletzt L. Falkenstein, Otto III. und Aachen [MGH Studien und Texte 22], Hannover 1998, Frontispiz), während Hs. A auf S. 157 am Ende von Buch II die schon angesprochene Thronsetzung Ludwigs d. Fr. wiedergibt. Sollte dieses Motiv schon in der verlorenen Vorlage, also im Original der Fassung β, gestanden haben, dann muß sich Ademar im Laufe der Erarbeitung der letzten Chronikfassung für einen Konzeptionswandel zugunsten einer stärkeren Betonung Karls d. Gr. entschieden haben. Schließlich war in Hs. A auch am Ende von Buch III auf S. 262 eine Illustrierung geplant. Das ist daran erkennbar, daß hier mit einem Raum von etwa 18 x 15 cm immerhin zwei Drittel der Seite freigeblieben sind. Dies könnte bedeuten, daß auch am Ende des verlorenen Schlußteils der Chronik, der zu Z 2 gehörte, eine Illustrierung geplant oder ausgeführt war.

Matthias TISCHLER, Frankfurt a. M.

Annegret WENZ-HAUBFLEISCH, Miracula post mortem. Studien zum Quellenwert hochmittelalterlicher Mirakelsammlungen vornehmlich des ostfränkisch-deutschen Reiches, Siegburg (Respublica-Verlag) 1998, 295 p., ill. (Siegburger Studien, 26).

Le présent livre étudie les récits de miracles *post mortem* dans une vaste zone (»ostfränkisch-deutsch«) qui embrasse les espaces rhénan/mosellan, alémanique, bavarois et autrichien. Sont ainsi couvertes les provinces ecclésiastiques de Trèves, Cologne, Mayence et Salzbourg. La période retenue est celle de la floraison des recueils de ce type, soit entre les Xe et XIIe siècles. Alors que les textes sont encore relativement rares aux Xe et même XIe siècles, ils se multiplient au XIIe. La carte donnée en annexe permet de repérer une bonne trentaine de centres producteurs de collections, celles-ci étant au nombre de quarante-sept pour trente-cinq saints. Les recueils comptent généralement autour de vingt à trente récits, l'exception la plus notable étant celle d'Annon de Cologne († 1075), qui dépasse les trois cents. Ce chiffre n'est d'ailleurs dépassé, au Moyen Age, que par Thomas de Canterbury. Au total, on a donc environ 1350 récits de miracles: un corpus impressionnant, même s'il reste, en termes purement quantitatifs, très inférieur à celui qu'avait jadis réuni Pierre-André Sigal (L'homme et le miracle dans la France médiévale. IXe–XIIe siècles, Paris 1985). La comparaison avec ce dernier ouvrage, qui s'impose étant donné la nature du sujet, montre que l'auteur a profité des travaux de ses devanciers tout en suivant sa propre méthode. On appréciera particulièrement la volonté de ne pas traiter seulement le *miraculum*, mais aussi les collections de miracles, cet objet littéraire, mémorial et idéologique, qui disparaît parfois des études consacrées, dans une perspective anthropologico-historique, voire positiviste, au seul »miracle«.

Le livre est divisé en neuf chapitres. Nous les parcourirons brièvement avant de revenir sur la notion de »strate rédactionnelle«, à notre sens la plus novatrice de cet ouvrage. Le premier chapitre expose l'histoire des recherches hagiologiques, depuis les bollandistes jusqu'aux travaux récents. Il va de soi qu'il n'est pas possible de nommer tous les chercheurs dans un survol, au demeurant fort utile, de ce type. S'il fallait relever une absence, nous noterions tout de même celle de l'école, ou plutôt des écoles, italiennes. Sofia Boesch Gajano, Claudio Leonardi, leurs collègues et élèves respectifs, n'apparaissent ni dans ce chapitre ni dans la bibliographie, qui prend largement en compte les aires germanophone, anglophone et francophone. Le second chapitre définit le genre des collections de miracles (Mirakelsammlungen), lesquelles réunissent des récits toujours bâtis sur le même canevas, un triptyque détresse-appel au secours-miracle. La particularité de chaque œuvre réside évidemment dans son lien très spécial avec un saint particulier, lequel agit en un lieu bien déterminé. Le troisième chapitre présente le corpus, composé de saints présents, sauf exception, *toto corpore*. L'exclusion des cultes mariaux, largement contrôlés par les cathédrales et le

clergé séculier, oriente cette étude vers les monastères. Ceux-ci conservent les reliques de vingt-quatre des trente-cinq saints retenus. Néanmoins, ces derniers sont très majoritairement des évêques, puisqu'ils sont au nombre de vingt-trois. Les moines, ermites ou reclus, ne sont que sept, les laïques trois, il y a enfin un apôtre (Mathias, à Saint-Eucher de Trèves) et un martyr de l'Antiquité (Quirin, à Tegernsee). Le chapitre 4 retrace l'histoire des collections de miracles depuis l'Antiquité. L'Afrique, avec le culte de saint Étienne, joue incontestablement un rôle pionnier. Saint Augustin consacre le vingt-deuxième et dernier chapitre de la ›Cité de Dieu‹ aux miracles du protomartyr, et peu après 424, un clerc d'Uzali compose, pour la première fois, une collection de miracles (deux livres et vingt récits). Plus ambitieuse que les *libelli*, procès-verbaux dressés avec l'aide des miraculés, la *Mirakelsammlung* est née. L'étape suivante, décisive, est représentée par Grégoire de Tours et ses récits sur Julien de Brioude et Martin de Tours. Les collections carolingiennes sont étudiées à travers trois exemples: le célèbre texte d'Éginhard sur la translation de Marcellin et Pierre, les miracles de saint Goar par Wandalbert de Prüm, enfin ceux de Walpurgis à Monheim, (Bavière) par Wolfhard de Herrieden. Ce chapitre montre bien la mise en place précoce de permanences: ainsi, chez Augustin déjà, la crédibilité donnée au récit par la mention de témoins. À Monheim, les moniales indiquaient sur chaque ex-voto suspendu dans l'église le nom et la provenance des miraculés. Les incrédules n'avaient donc qu'à interroger eux-mêmes ces témoins privilégiés pour dissiper leurs doutes: *Si quis ergo haec ita gesta mente obstinata non credit, eundem ipsum interroget, dum advivit. Nam et locum hic exaratum invenit ubi degit et vocabulum, dum istud requirit aut perlegit, audit.* Le chapitre suivant s'intéresse à la »genèse des collections de miracles«, décomposée en quatre étapes: recueil des informations (interrogation des témoins, rôle du *notarius*, première rédaction *cursim breviterque*), rédaction primitive, rédaction finale se donnant pour telle, continuation(s). Les recueils de miracles forment un genre »ouvert«. Un court chapitre passe ensuite en revue les auteurs, qui, sauf exception, sont des religieux appartenant à la communauté productrice du texte.

Suit un long développement sur les »principes d'exposition« (Darstellungsprinzipien) des hagiographes, soit le rapport au principe chronologique, les sources, enfin les procédés stylistiques et syntactiques. Même si de grosses différences existent d'un auteur à l'autre, il y a un »bien commun« des hagiographes, tant d'un point de vue conceptuel que rhétorique. Les procédés sont donc, globalement, les mêmes, alors que les enjeux et les intérêts varient d'un sanctuaire à l'autre. L'auteur en donne un bel exemple en comparant longuement les miracles d'Annon de Cologne, rédigés à la fin du XIIe siècle, avec ceux de Notre Dame de Rocamadour et de Saint-Gilles. Des tableaux montrent comment diverses expressions (*votum reddere, fundere preces, multorum testimonio*, et bien d'autres encore) se retrouvent d'un recueil à l'autre. Le culte d'Annon était assuré au monastère de Siegburg, dont il était le fondateur. Or en 1181, l'abbé de Siegburg avait accompli un pèlerinage à Rocamadour, Grandmont (et non »Grammont«) et Saint-Gilles. Il est probable, comme l'hypothèse en avait été jadis émise par Peter Bernards et Mauritius Mittler, que ce voyage visait à structurer le culte d'Annon, que l'on cherchait alors à renforcer selon des modèles ayant fait leurs preuves (une translation ayant valeur de canonisation eut d'ailleurs lieu en 1183, en présence de deux légats pontificaux). La consultation des récentes collections de Rocamadour et de Saint-Gilles était sans doute un aspect de ce »voyage d'étude« un peu particulier. Peut-être, cependant, convient-il de ne pas trop solliciter l'analyse formelle que permettent les tableaux comparatifs, car toutes les expressions relevées sont des lieux communs que l'on peut retrouver dans une infinité de textes qui ne présentent aucun rapport avec cette affaire. Ce gros chapitre se termine par une question importante: à quel genre faut-il rattacher les collections de miracles, les pages précédentes ayant montré certaines similitudes avec d'autres types de documents tels que les cartulaires? Avec Martin Heinzelmann, Felice Lifshitz, Paul Fouracre et Guy Philippart, mais aussi, en conséquence, plus ou moins contre Hippolyte Delehaye, Baudoin de Gaiffier, Frie-

drich Lotter et, dans une certaine mesure, Pierre-André Sigal, l'auteur choisit de mettre l'accent sur les étroites relations entre hagiographie et historiographie. La distinction des deux »genres« n'est guère médiévale, comme en témoigne entre autres cette formule de Gervais de Canterbury citée page 173: *Cronicus autem annos incarnationis Domini annorumque menses computat et kalendas, actus etiam regum et principum quae in ipsis eveniunt breviter edocet, eventus etiam portenta vel miracula commemorat.*

À travers une dizaine de cas d'espèce (Celse et Mathias à Saint-Eucher de Trèves, Annon de Cologne à Siegburg, Modoald de Trèves à Helmarshausen, Conrad de Constance, Gebhard II de Constance à Petershausen, Aureus de Mayence et sa sœur Justine à Saint-Alban, Virgile de Salzburg, Vital, dans la même ville mais à Saint-Pierre, l'évêque Otton, l'empereur Henri II et son épouse Cunégonde, à Michelsberg pour le premier, toujours à Bamberg mais à la cathédrale pour le couple royal), le chapitre suivant met en relation écriture hagiographique et histoire des cultes. Il est un fait que les études hagiographiques ne doivent pas être envisagées sous l'angle exclusif des cultes, mais ceux-ci sont tout de même constitutifs d'un tissu historique et social hors duquel il ne saurait y avoir de campagnes d'écriture. On peut donc se demander s'il n'eût pas été préférable de situer cette partie plus en amont dans le livre. Bien des renseignements sont ici livrés, en effet, qui permettent de comprendre pourquoi tel ou tel texte, dont il a déjà été question à de nombreuses reprises, a été écrit à tel endroit et à tel moment. Par ailleurs, seuls dix dossiers sont traités dans cette optique, ce qui signifie que le livre ne permet pas de répondre à ces questions (où, quand, pourquoi) pour les autres saints. Ce choix s'explique par la conception, affirmée et défendue un peu plus haut, que l'histoire de l'hagiographie n'est pas seulement celle du culte des saints. On peut néanmoins se demander s'il n'était pas possible de concilier cette conviction, qu'il semble difficile aujourd'hui de contester, avec une approche contextuelle plus systématique. Cette partie consacrée aux cultes se termine par une récapitulation des raisons d'être des cultes et des motifs des hagiographes: besoin d'argent pour la reconstruction des églises, renforcement de la situation des sanctuaires dans les situations de conflit ou de crise, concurrence avec d'autres centres, présentation du saint comme une figure intégratrice, enfin, parfois, motifs personnels: ainsi l'amitié de l'archevêque Poppon de Trèves pour le célèbre reclus Syméon, emmuré vivant dans une tour de la Porta nigra. Le dernier chapitre traite la question du public et conclut, pour cette époque, à un fonctionnement clérical, voire communautaire, en circuit fermé (innerklösterlich). Le temps de l'hagiographie au service de la pastorale n'est pas encore arrivé.

Plus que tout autre, le cinquième chapitre nous montre donc des hagiographes au travail. Il met en avant la notion de »strate rédactionnelle« (Redaktionsstufe), qui s'avère particulièrement fructueuse. Différents cas sont traités, le plus complet étant sans doute celui de Virgile de Salzburg. Résumons à grands traits ce dossier en suivant, le moins infidèlement possible, l'auteur. Les miracles de Virgile sont actuellement disponibles dans l'édition de Wattenbach (MGH Scriptores XI, Hanovre, 1854, p. 86–95). Celui-ci avait identifié deux familles de manuscrits, A et B. Le texte publié ne prend en compte que les éléments communs, quatre miracles présents dans A étant sacrifiés. Or divers manuscrits, inconnus de Wattenbach, ne trouvent place dans aucune des deux familles et permettent de reconstituer avec une certaine précision la genèse de la collection. L'un (Mayence, Stadtbibl., I 533) transmet douze des vingt-deux chapitres de l'édition MGH, non sans variantes: les circonstances de l'*inventio* du corps de l'évêque (1181) sont rapportées beaucoup moins précisément que dans A et B, et certains noms propres absents des autres manuscrits sont ici donnés avec précision. Dans un autre manuscrit (Linz, Bundesstaatliche Studienbibl., 359), les textes sont plus courts, les variantes avec tous les autres manuscrits connus sont assez importantes, enfin et surtout, on trouve cette formule jamais reprise par la suite: *Hec que scripsimus oculis nostris vidimus et universa civitas.* Voilà pour l'essentiel. Après avoir décrit, avec autant de précision que d'économie, l'état de ce dossier, l'auteur peut donc proposer la reconstitution suivante:

- Le manuscrit de Linz représente une première strate rédactionnelle. On a alors consigné rapidement quelques miracles, sans les ordonner chronologiquement (jusqu'au chapitre 6 de l'édition Wattenbach). Nous sommes proches des *Notizen*, premier stade du modèle idéal qui nous est proposé.
- Le manuscrit de Mayence apporte des précisions chronologiques au récit de l'*inventio*, il introduit différents détails, dramatise un épisode et poursuit le récit jusqu'au chapitre 12 de l'édition. C'est la deuxième strate rédactionnelle.
- Le meilleur manuscrit de la branche A (Vienne, Österreichische Nationalbibl., 339) met en valeur la dimension festive de l'*inventio*, ajoute des miracles et enlève, peut-être par une sorte de censure, certains noms propres. Le dossier de Virgile est alors présenté à côté de ceux de deux autres saints archevêques de Salzburg, Hartwig et Eberhard. Nous en sommes à la troisième strate.

Ces différentes campagnes d'écriture se sont succédées dans un laps de temps extrêmement resserré, sans doute entre 1183 et la fin du XIIe siècle. Un manuscrit de Lambach (pas avant 1200) pourrait témoigner d'un effort avorté de composer un nouveau recueil au tout début du XIIIe siècle. Enfin, en 1208, puis, à nouveau, en 1225, quelques miracles ont été rajoutés dans le manuscrit de Vienne à cette collection déjà copieuse. On conviendra que ce dossier complexe mérite une réédition, que l'auteur de ce livre semble particulièrement bien placée pour la mener à bien. L'examen de la tradition manuscrite et les conclusions proposées, même à l'état d'ébauche, peuvent donner matière à réflexion à tous les hagiologues. Il est juste que les éditions prennent souvent trop peu en compte les différentes strates rédactionnelles. On pourrait sans doute, en revanche, discuter la proposition de l'auteur selon laquelle chaque strate doit être éditée séparément (p. 244). Si cette solution s'imposera dans certains cas, elle peut se révéler peu économe lorsque les différences d'une strate à l'autre sont minimes (supression ou modification de noms par exemple). Dans ce dernier cas, il doit être possible de donner une édition critique dont l'introduction et les notes permettront de dégager facilement les différentes strates. En tout état de cause, il y a là matière à discussion.

Le livre se termine par une conclusion programmatique, dans laquelle, après avoir résumé ses principaux résultats, l'auteur indique diverses pistes de recherche. C'est l'occasion, pour le recenseur aussi, de terminer par quelques remarques. On peut regretter la difficulté pour le lecteur actuel d'atteindre l'»expérience médiévale du miracle« (p. 246). On peut aussi, dans une interrogation sur la »valeur« des sources étudiées, opposer la force des stéréotypes aux préoccupations de véracité, lesquelles impliquent différentes stratégies d'authentification. Mais ces questions, accompagnées de beaucoup d'autres sur les renseignements sociaux, médicaux, géographiques et autres, que peuvent fournir les récits de miracles, risquent de faire perdre un peu de vue cette autre réalité des *Mirakelsammlungen*, selon nous fondamentale: à savoir qu'elles sont toujours le produit d'une idéologie cléricale. Il n'y a pas lieu de déplorer ce que ces textes pourraient nous apprendre mais ne nous apprennent pas parce qu'ils sont pleins de *topoi*, ou ce qu'ils pourraient nous révéler sur l'expérience propre des pèlerins s'ils n'étaient médiatisés par leurs auteurs. C'est précisément dans les lacunes (supposées) de ces sources que se trouve leur intérêt, leur »valeur«. Elles sont le produit d'une idéologie qui, durant plusieurs siècles, au moment de s'exprimer, a fait de l'hagiographie l'un de ses vecteurs privilégiés. Celle-ci ne doit donc pas être enfermée dans la notion de genre littéraire, car elle ne se comprend généralement que croisée à d'autres textes ou »produits« (édifices, manuscrits, reliquaires etc.) qui participent de la même construction. Cette idéologie reposait sur le sentiment que les différents sanctuaires à miracles étaient autant de centres, pôlarisant et sacralisant des espaces perçus comme plus ou moins auto-suffisants, car dotés des légitimités nécessaires. Il s'agissait de le faire savoir en déclinant une identité qui passait par l'identification avec un ou plusieurs saints. Cette construction cléricale reposait sur une volonté de sacraliser des espaces bien déterminés, lesquels n'étaient d'ailleurs pas forcément limités à l'aire d'influence d'un

sanctuaire mais fonctionnaient selon un principe d'emboîtement. Exemplaire est à cet égard une mention de l'hagiographe anonyme qui, à la fin du XIIe siècle, rapporte les miracles d'Annon de Cologne. Ce dernier vient de guérir un »français«: *Dilata vero erat a sanctis eius sanitas, ut etiam Francia disceret Germaniam a Deo non esse derelictam, que Annonem meruit habere patronum et presulem.* Les saints de la *Germania* valent bien ceux de la *Francia*!

En définitive, ce livre très informé offre un riche panorama d'un genre qui a déjà fait l'objet d'importantes études. Il propose à la fois un état des lieux, un examen savant de plusieurs dossiers, envisagés sous des angles divers, et une série de propositions ou questions, dont certaines, telle celle des »strates rédactionnelles«, apparaissent capitales. On pourra regretter qu'il n'ait pas comporté quelques pages de plus, qui auraient permis de présenter, même brièvement, l'époque et les circonstances de rédaction de chaque dossier. Un index fait par ailleurs cruellement défaut. Mais ces regrets sont mineurs au regard des résultats.

Patrick HENRIET, Paris/Madrid

Die Prüfeninger Vita Bischof Ottos I. von Bamberg nach der Fassung des Großen Österreichischen Legendars, éd. Jürgen PETERSOHN, Hanovre (Hahnsche Buchhandlung) 1999, in-8°, VIII–174 p. (Monumenta Germaniae Historica. Scriptores rerum Germanicarum in usum scholarum, 71).

Ainsi qu'on l'a souligné à plusieurs reprises, le dossier hagiographique d'Otton de Bamberg (ca. 1065–1139), »apôtre de la Poméranie« et saint patron de l'évêché de Bamberg, a beaucoup souffert des lacunes de la tradition manuscrite. C'est ainsi que les cinq Vies repérées et éditées par R. Koepke (MGH, Script. 12, 1856, p. 721–919) reflétaient une classification erronée, qui appela, une dizaine d'années plus tard, une *retractatio* de l'éditeur lui-même (MGH, Script. rer. Germ. 33, 1868, p. 705–766). Entre temps, en effet, avait été découvert dans le Clm 23582 le seul témoin connu de la Vie écrite par Herbord (BHL 6397), découverte qui non seulement permit à Koepke de revoir l'édition de ce texte jusque-là restitué d'après les versions BHL 6402 et 6404, mais suscita du même coup une révision de la datation des pièces du dossier. A côté des deux versions tardives dues à André, abbé de Michelsberg près de Bamberg, on compte trois Vies rédigées presque immédiatement après la mort d'Otton. BHL 6394, dite Vie de Prüfening (VP), qui fait l'objet de cette nouvelle édition par J. Petersohn, est la plus ancienne, comme l'avait déjà montré Haag en 1874: écrite entre 1140 et 1146, elle précède celles d'Ebo (1151/59) et d'Herbord (1159). Composée à Prüfening – l'un des nombreux monastères fondés par Otton sur les rives du Danube, dans le diocèse de Ratisbonne –, la VP est peut-être, comme l'avait suggéré Fichtenau, l'œuvre de Wolfger, connu comme rédacteur d'actes de la pratique et d'une *vita* de Theoger évêque de Metz († 1120). Mais fort sagement Petersohn, qui n'est pas totalement convaincu par les parallèles lexicaux et stylistiques, garde ses distances à l'égard de cette attribution, et propose de parler plutôt d'une »école littéraire de Prüfening«.

L'édition du texte repose sur quatre manuscrits, qui sont tous des témoins du Grand Légendier d'Autriche *(Magnum Legendarium Austriacum)*, dont les dates de copie s'échelonnent entre l'extrême fin du XIIe et la fin du XVe siècle. Autrement dit, nous sommes doublement éloignés de ce que pouvait être le texte original de la VP: celui-ci a été revu une première fois pour entrer dans l'exemplaire primitif du MLA, vers 1190, soit une cinquantaine d'années après sa rédaction à Prüfening; mais de cette recension primitive nous n'avons plus de témoin, même si C (Heiligenkreutz, Zisterzienserstift, Hs. 12) ne lui est postérieur que d'une dizaine d'années. Le principal apport de Petersohn, sur le plan de l'établissement du texte, est d'avoir abandonné le principe lachmanien qui inspirait toutes les éditions précédentes, d'avoir refusé de prendre comme manuscrit principal le témoin le

plus ancien (C), et renoncé à prétendre restituer l'archétype. Jugé meilleur malgré son âge (milieu XVe siècle), c'est M (Melk 492), que ne connaissait pas Koepke mais qui est assez peu différent de C, qui devient le manuscrit de base, que l'éditeur, respectueux des principes modernes de l'ecdotique, ne corrige qu'en cas d'absolue nécessité. On s'interroge d'ailleurs sur le caractère impératif de certaines de ces corrections: ainsi *quotidiana* corrigé en *cotidiana* (p. 67), *Kalixtus* en *Calixtus (ibid.)*, *incolumem* en *incolomem* (p. 130). Petersohn regrette que l'orthographe du manuscrit de Melk fasse des »concessions« à l'usage du XVe siècle, et il l'a en partie »normalisée«, restituant par exemple *ti* devenu *ci*. Par ces infidélités à son manuscrit de base il retombe partiellement dans le travers de ses prédécesseurs, et même la correction de *subiaceat* en *subiacebit* (p. 77), sous couvert de concordance avec les sources diplomatiques, est une intervention qu'on peut juger superflue. Par ailleurs comment interpréter le *u* suscrit au-dessus de *Chononis* (p. 75)?

Le livre vaut aussi, bien entendu, par son riche travail d'identification des sources, tant historiques que diplomatiques et littéraires. Dans cette dernière catégorie se distinguent, à côté des références bibliques et patristiques habituelles à ce genre d'ouvrages, de nombreuses réminiscences classiques, parmi lesquelles figurent surtout Salluste et Virgile. Autre phénomène marquant sur le plan stylistique: l'influence des textes liturgiques sur la VP.

J. Petersohn est l'auteur de nombreux travaux sur la grande figure historique que fut Otton de Bamberg, missionnaire, fondateur et organisateur hors pair. Il ne faut en chercher aucun écho dans ce livre, ce qui souligne une fois encore la contradiction inhérente à cette nouvelle série des »separatim editi«: voulant se limiter à fournir une édition irréprochable sur le plan philologique, elle exclut tout commentaire historique (l'annotation est étique sur ce plan), mais également – chose beaucoup moins logique – toute mise en perspective littéraire: le non spécialiste ne trouve pas la moindre présentation du dossier hagiographique, ni, pour accompagner le bref tableau de concordance final, aucune évaluation de la portée des deux réécritures successives du milieu du XIIe siècle. C'est bien frustrant.

Monique Goullet, Paris

K. S. B. Keats-Rohan, David E. Thornton (Bearbeitung), Domesday Names. An index of latin personal and place names in Domesday Book, Woodbridge (Boydell Press) 1997, XI–529 S. – K. S. B. Keats-Rohan (Bearbeiterin), Domesday People. A prosopography of persons occuring in English documents 1066–1166. Bd. 1: Domesday Book, Woodbridge (Boydell Press) 1999, VII–563 S.

Die Arbeit mit elektronischer Datenverarbeitung ermöglicht die Herstellung belegreicher Register in schnellerer Folge, als es mit einem Zettelkastensystem möglich ist. Beide Bände sind im Rahmen von Forschungen über die festländische Herkunft derjenigen Personen entstanden, die 1066 bis 1166 in England Land innehatten: COEL = »Continental Origins of English Landholders«.

Sie sind nicht so leicht zu benutzen und angesichts des Fehlens von Identifizierungen im Namenbuch insgesamt kaum so hilfreich, wie der Historiker sich das wünschen mag. Das Namenbuch erfreut durch die Verwendung von Verweisen auf die verbreitete lateinisch-neuenglische Ausgabe des Domesday-Buchs (künftig: DB), die auf John Morris zurückgeht, noch vor den herkömmlichen Folio-Angaben nach dem quasi-diplomatischen Druck von Abraham Farley 1783. Auf jene wurde in der Prosopographie wieder verzichtet, und das führt zu kuriosen Häufungen: Da beispielsweise Adam, *filius Huberti* bei Farley I, fol. 8a, siebenmal vorkommt, die präzisere Stellenfixierung nach Morris mit Kent 5, Nr. 71–77, aber entfällt, steht in der Prosopographie siebenmal »I, fol. 008a«, übrigens arbeitshemmenderweise in der Streuung 1 – 5 – 1 noch auf drei Stellen in dem Adam-fitz-Hubert-Nest verteilt.

Damit ist angesprochen, wie schwer einem gelegentlichen Prosopographie-Benutzer die Belegfolge für einen Namen, der aus mehreren Grafschaften bekannt ist, einleuchten wird. Für jenen Adam folgen aufeinander »I, fol. 134d; I, fol. 134b; I, fol. 134b; I, fol. 134c; I, fol. 007a; I, fol. 134b; I, fol. 010c; I, fol. 008c; I, fol. 010b« u.s.f. über »I, fol. 220b; I, fol. 156b« bis zu zweimal »I, fol. 010a« am Ende von 46 Eintragungen. Auch im Namenbuch beginnen Adam-Belege mit fol. 134 und gehen dann auf fol. 7a »zurück«; aber hier hat das den Grund, daß nach der alphabetischen Folge der Grafschaftsnamen gereiht wird, und da rangiert Hertfordshire (I, fol. 132–142) vor Kent (I, fol. 1–14), Northamptonshire (I, fol. 219–229) und Oxfordshire (I, fol. 154–161). In der Prosopographie fehlen nun aber auch die Grafschaftsnamen. Darüber hinaus bleibt dunkel, warum die Hertfordshire-Belege mit fol. 134d und nicht mit 134b beginnen und warum nach den Stellen aus Oxford wieder »zurückgesprungen« wird auf solche aus Kent.

Solche Ungereimtheiten drohen zu verdunkeln, daß die Prosopographie gegenüber dem Namenbuch in anderer Hinsicht fortgeschritten ist: Sie bietet zwar viel weniger Namen und nur selten in der Reihe einen mehr, aber identifiziert und kommentiert, trägt auch Belege bei, die nicht im DB stehen, und arbeitet ohnehin mit dem wissenschaftlichen Schrifttum, das am Ende des Buchs auf 21 Seiten aufgelistet ist und in dem Keats-Rohan mit einem Dutzend Aufsatztitel prominent dasteht (weiteres Prosopographie S. 36 A. 33, S. 6 A. 2, S. 64f. A. 6) – die einschlägige Dissertation von Rüdiger Fuchs über »das Domesday Book und sein Umfeld« (Stuttgart 1987; vgl. die anerkennende Besprechung in: English Historical Review 105, 1990, S. 713ff.) fehlt. – Einige Ergebnisse werden in der Einleitung zum Prosopographie-Buch präsentiert (S. 3–75), darunter auch, daß die Normannische Eroberung nicht den unausgestatteten jüngeren Söhnen zugute kam. Hier angehängt sind je eine Transkription der Übersicht über Lindsey von 1115–1118 (S. 77–97) und der Übersicht über Northamptonshire aus der Zeit König Heinrichs I. mit einigen Aktualisierungen unter dessen Enkel König Heinrich II. (S. 98–117) mit je eigenen Namenregistern. In die Prosopographie sind sie nicht eingegangen, da diese ja im wesentlichen auf DB fußt – auch nicht jener *Ricardus filius Adam* [!], den Keats-Rohan statt bisherigem Bernard fitzAdam neu für Lindsey entdeckt hat (S. 77 mit Text S. 78, fol. 2). – Aufregend der Hinweis auf das bevorstehende Buch von David Roffe, The Domesday Inquest and Domesday Book, in dem eine Neuausrichtung der DB-Forschung gesehen wird: »which will change the face of Domesday studies for ever« (S. 14 A. 5).

Kurt-Ulrich Jäschke, Saarbrücken

David Rollason, Margaret Harvey, Michel Prestwich (Hg.), Anglo-Norman Durham, 1093–1193, Woodbridge (Boydell Press) 1994, XXIX–506 S.

1993 brachte die 900. Wiederkehr des Datums der Grundsteinlegung für Durhams Kathedrale (S. XXVII und 1 in Präzisierung von S. XI) so viele gelehrte Bemühungen zusammen, daß erstmals ein Buch über Durhams anglonormannische Periode vorgelegt, gleichzeitig aber auch das Verdienst des zwei Jahre zuvor verstorbenen Durhamer Mittelalter-Historikers H. S. Offler um Zeugnisse und Beurteilung der Geschichte von Englands Norden ins Licht gerückt werden konnte. Die Themen der 31 mit Fußnoten belegenden und mit 94 Tafeln plus 41 weiteren Abbildungen illustrierten Aufsätze reichen von einer allgemeinen Einordnung in die »anglonormannische Welt« (Donald Matthew) über Kirchen- und Architekturgeschichte bis zu den Fürstbischöfen zwischen verschiedensten Fronten (hier John Oswald Prestwich über Ranulf Flambard, 1099–1128, und Alan Young über Schlüsselstellungen von Bistum und Burgen von ca. 1140–1153) sowie zu Gelehrsamkeit und Handschriften. Am Ende erläutert David Howlett vom »Dictionary of Medieval Latin from British Sources, Oxford« mit Rekurs auf Bibelverse in Althebräisch und Koine

das altenglische Durham-Gedicht von spätestens 1109 als extrem komplexes Zeugnis einer hochartifiziellen Verskunst aus dem Städtelob-Genus, das nicht ahnen läßt, daß es schon am Ende herkömmlicher Metrik in England steht.

Aus den sonstigen Detailergebnissen einige hervorzuheben, grenzt an Unfairneß. Gleichwohl gestehe ich, das Alan J. PIPERS Feststellung eines quasi-systematischen Wochenabstands von Todestag-Eintragungen in das Buch des Durhamer Kantors bis Ende des 12. Jhs. (S. 86) und Michael GULLICKS Entdeckung der Hand des Durhamer Kantors und Historiographen Symeon, der am Ort für ca. 1091 bis ca. 1128 als Schreibender faßbar ist (S. 93–106), methodisch bzw. quellenkundlich besonders aufschlußreich wirken.

In übertragenem Sinne zusammengehalten wird die wichtige und ansprechende Aufsatz-Sammlung durch ein vielverheißendes Generalregister. Daß man hier noch manch weiteres Stichwort wie »Domesday« (z.B. S. 290f., 304) oder »Durham Collectar« (z.B. S. 33f., 37) gern gesehen hätte, mag weniger überraschen als die Tatsache, daß unter »Rites of Durham« nur »65« verzeichnet ist, nicht auch die S. 252, 256f. und 259f.

Kurt-Ulrich JÄSCHKE, Saarbrücken

From Clermont to Jerusalem. The Crusades and Crusader Societies 1095–1500. Selected Proceedings of the International Medieval Congress, University of Leeds 10–13 July 1995, ed. by Alan V. MURRAY, Turnhout (Brepols) 1998, XXIII–328 p. (International Medieval Research, 3).

Das Gedenken an die 900jährige Wiederkehr des Aufbruchs zum Ersten Kreuzzug hat neben zahlreichen monographischen Publikationen auch einer Vielzahl von Tagungen und Kongressen Anlaß gegeben, dieses für die abendländische Geschichte der folgenden Jahrhunderte fundamentale Ereignis in großem Rahmen erneut zu behandeln und seine Fernwirkungen aufzuzeigen. Fast selbstverständlich erscheint es, daß der alljährlich in Leeds stattfindende Internationale Mediävistenkongreß im Sommer 1995 ebenfalls einzelne Sektionen dieser Thematik widmete, die nun als Auswahl im vorliegenden Band einer breiteren Öffentlichkeit bekanntgemacht werden. In sechs Abschnitte eingeteilt, werden in konzisen Beiträgen die Kreuzzugsidee, die Quellen des Ersten Kreuzzuges, das Königreich Jerusalem, die ›fränkischen‹, slawischen und griechischen Einflüsse auf die Kreuzzüge sowie einige Nebenschauplätze des Kreuzzugsgeschehens behandelt, schließlich noch zwei bibliographische Untersuchungen angefügt. Der einleitende Essay »La Croisade: l'évolution des conceptions et des stratégies« (S. 3–25) wurde von Jean RICHARD, dem fast gleichzeitig mit einer »Histoire des Croisades« hervorgetretenen Altmeister der Kreuzzugsforschung verfaßt, und es scheint fast müßig hervorzuheben, daß seine Ausführungen einen unübertrefflichen Bogen spannen von den Anfängen hin zum Ende der klassischen Kreuzzugsphase gegen Ende des 13. Jhs. und den Wandel, aber für die jeweiligen Epochen auch die Anpassungsfähigkeit der unterschiedlichen Konzeptionen immer mit Blick auf die muslimische Gegenseite überzeugend aufzeigen. Insgesamt bieten die dann folgenden 17 Artikel ein reiches Spektrum der gegenwärtigen Kreuzzugsforschung und ihrer minutiösen Feldforschung, sei es zu Quellen des Ersten Kreuzzuges wie den ›Gesta Francorum‹ (John FRANCE), der ›Historia Hierosolymitana‹ des Albert von Aachen (Susan EDGINGTON, Alec MULINDER) oder der vermeintlichen, wohl kaum aus Kreuzzugseifer gespeisten Predigttätigkeit des Robert von Arbrissel (J. M. B. PORTER), sei es zu den inneren Verhältnissen Palästinas bis zum Fall von Akkon (Alan V. MURRAY, Daniella TALMON-HELLER, Bernard HAMILTON, Aryeh GRABOÏS, Sylvia SCHEIN). Der geographische Berichtsraum reicht vom Balkan (Annetta ILIEVA, Mitko DELEV), dem Prinzipat von Achaia (Peter LOCK) und dem Königreich Zypern (Kristian MOLIN) bis hin zum Königreich England in seinem Verhältnis zu den Ritterorden (Helen NICHOLSON), den englischen Midlands (Michael R.

EVANS) sowie den baltischen Gestaden (Rasa MAZEIKA). Neben der sich auf die Darstellung der Kreuzzüge konzentrierenden Beschreibung einer im 15. Jh. entstandenen illuminierten französischen Weltgeschichte auf genealogischer Basis in Rotulusform, die heute in der Universitätsbibliothek zu Leeds aufbewahrt wird (Brotherton Collection, MS 100, Oliver PICKERING), bildet eine umfangreiche, sinnvoll gegliederte Bibliographie der neueren Forschungen zur Geschichte des Ersten Kreuzzuges den Abschluß des Bandes (Alan V. MURRAY), der sich damit auch als wichtiges Arbeitsinstrument für die Erfassung des Forschungsstandes anbietet. Der Band selbst und die in ihm versammelten Beiträge wurden dort bereits integriert – sie haben es verdient, da ihre Lektüre durchaus empfehlenswert ist.

Ludwig VONES, Köln

Jean FLORI, Pierre l'Ermite et la première croisade, Paris (Fayard) 1999, 647 S., Karten.

Die Kreuzzüge standen in den letzten Jahren kontinuierlich im Blickfeld vorrangig der englischen und italienischen Forschung. Die Eroberung Jerusalems vor 900 Jahren rechtfertigte im Gedenkjahr 1999 auch in Frankreich den Versuch einer Revitalisierung des Themas, deren gewichtigstes wissenschaftliches Resultat mit der Monographie Jean Floris zu Peter dem Eremiten und dem Ersten Kreuzzug vorliegt. Daß solche ›nationalen‹ Konjunkturen des Sujets zu Beginn ausführlich nachgezeichnet und erklärt werden, ist ein erster Vorzug dieser umfassenden Studie. Nicht zuletzt führt der Einstieg ein wichtiges Stück französisch-deutscher Wissenschaftsgeschichte im 19. und 20. Jh. vor. Vor diesem Hintergrund steht nicht weniger als eine generelle Neubewertung des Ersten Kreuzzuges auf dem Programm, die keineswegs – dem plakativen Titel zum Trotz – nur mit der Rolle des Eremiten im Vorfeld und Verlauf des Kreuzzugs untermauert wird. Wer die Publikationen Jean Floris zur Ideologie und Praxis des hochmittelalterlichen Rittertums kennt, wird nicht erstaunt sein, auf einen soziokulturellen Ansatz zu stoßen, dem eine differenziertere Verständigung über die komplexe und doch lückenhafte, nicht selten auch widersprüchliche Kreuzzugsüberlieferung zugetraut wird.

Floris Kernthese lautet kurzgefaßt: Nicht nur im Frühsommer 1096, als ein von Peter dem Eremiten, Walter ohne Habe und anderen angeführter ›Volkskreuzzug‹ in Kleinasien ein katastrophales Ende fand, sondern auch in dem wenige Monate später begonnenen, letztlich erfolgreichen ›Fürstenkreuzzug‹ macht sich verstärkt das Motiv einer populären Laienreligiosität bemerkbar. Seine bereits ältere These von den »mehreren Ersten Kreuzzügen« (plusieurs ›première croisade‹) ergänzt der Autor hier um den Aspekt einer soziogenen Schichtung religiöser und außerreligiöser Motivationen innerhalb jenes Heeres, das am 15. Juli 1099 die Mauern der Heiligen Stadt erstürmte. Das Gros des Ritterheeres – Vasallen, deren soziale Position in der Heimat politisch und wirtschaftlich keineswegs gefestigt war – habe mit seinen religiösen Hoffnungen größeren Einfluß auf die entscheidenden Weichenstellungen der Jahre 1096 bis 1099 ausgeübt, als es die auf die Protagonisten konzentrierte Geschichtsschreibung prima vista erkennen lasse.

Die Situationen, in denen die eher latente ›Volksfrömmigkeit‹ – in Floris Sinne einer sozialen Verankerung des Phänomens scheint dieser ältere Begriff gut zu passen – richtungsweisend in das Kreuzzugsgeschehen eingreift, sind zugleich die zentralen Stationen des militärischen Erfolges der Jahre 1098 und 1099: Antiochia, Jerusalem, Askalon. Die Auffindung der heiligen Lanze vor dem erfolgreichen Ausfall aus dem von Seldschuken belagerten Antiochia, die Prozession des Kreuzfahrerheeres unter den Mauern von Jerusalem am Vorabend der Eroberung sowie die Inszenierung des Reliquienkultes um Heilige Lanze und Heiliges Kreuz in Vorbereitung auf die entscheidende Schlacht gegen die Fatimiden bei Askalon im August 1099 – alle drei Ereignisse werden getragen von der unerschütterlichen Gewißheit der Kämpfenden, im Auftrage und mit der wundertätigen Hilfe Gottes zu han-

deln. Und bei allen drei Gelegenheiten tritt Peter der Eremit als Prediger, Betender, Vermittler und Organisator in Erscheinung.

Von diesen Überlegungen ausgehend, entwirft Flori das Konzept eines ›Volkskreuzzuges‹ (»une conception populaire de la croisade«), dessen religiöse Orientierung mit den Intentionen und Hierarchien der beteiligten Großen und der römischen Kirche in Konflikt geraten sei. Peter dem Eremiten wird in diesem Konzept die Rolle als Inkarnation populärer religiöser Ambitionen und als Volkstribun (»tribun populaire«) zugeschrieben. Das unscharfe Bild, das die ›offizielle‹ Kreuzzugshistoriographie von Peter zeichnete und damit dem Mythos des Eremiten Vorschub leistete, kann in diesem Sinne als Reaktion auf das prekäre Verhältnis verstanden werden, das Peter mit den weltlichen und geistlichen Führern des Ersten Kreuzzugs verband. An diesem Punkt ist die eigentliche Leistung der vorliegenden Studie hervorzuheben, die in einer minutiösen, wenn auch keineswegs durchweg originellen Aufarbeitung der Kreuzzugsüberlieferung besteht. Auf jüngeren Forschungen aufbauend, verwischt Flori die ›Authentizitätsgrenze‹ zwischen primären Augenzeugenberichten (etwa eines Fulcher von Chartres oder Raimund von Aguilers) und sekundären Berichten aus dem Abendland (etwa eines Albert von Aachen oder Guibert von Nogent), indem er plausibel macht, daß die gesamte chronikalische Überlieferung auf älteren schriftlichen und mündlichen, liedhaften und narrativen Traditionen beruht. Albert von Aachen wächst somit zum Kronzeugen für die initiierende Rolle Peters des Eremiten im Vorfeld der Konzilien von Piacenza (März 1095) und Clermont (November 1095) heran. Aus dem lothringischen Horizont dieser Quelle, die später auch Wilhelm von Tyrus beeinflussen wird, konstruiert Flori einen politischen Gegensatz zur französisch-normannischen Chronistik, der nicht nur die Bewertung des Eremiten, sondern zugleich auch diejenige Urbans II., Gottfrieds von Bouillon sowie der französischen und normannischen Fürsten tangiert.

Selbstredend kann die hier unternommene Revision der umfangreichen Kreuzzugsüberlieferung weder neue Texte über den Eremiten und seine Rolle am Ende des 11. Jhs. noch eine generelle Widerlegung bisheriger Ansätze von Heinrich Hagemeyer (1879) bis Rudolf Hiestand (1998) erbringen. Gelegentliche Flüchtigkeiten – so die Ungenauigkeiten in den Regierungsdaten der ottonischen Kaiser – sind angesichts der Materialfülle verzeihlich. Jean Flori bietet insgesamt eine detaillierte und dennoch anschauliche Synthese der Geschichte des Ersten Kreuzzuges, seiner ideologischen und politischen Voraussetzungen sowie seiner sozioökonomischen und religiösen Motivationen, die in der auf Peter den Eremiten fokussierten Konzeption der populären Laienreligiosität eine durchaus innovative Färbung gewinnt.

Jörg Oberste, Dresden

Hans Eberhard Mayer, Die Kanzlei der lateinischen Könige von Jerusalem, 2 Bde., Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 1996, 2 vol., LXXII–906 p. et IX–1027 p. (Monumenta Germaniae Historica. Schriften, 40).

Ce monumental ouvrage sur la chancellerie des rois latins de Jérusalem est le produit de longues années de travail et de patientes recherches ayant déjà donné lieu à de nombreuses publications de l'auteur sur les établissements des Occidentaux en Terre sainte aux 12e et 13e siècles. *Varia Antiochena. Studien zum Kreuzfahrerfürstentum Antiochia im 12. und frühen 13. Jahrhundert* (MGH. Studien und Texte, 6) de 1993 et »Herrschaft und Verwaltung im Kreuzfahrerkönigreich Jerusalem« dans l'Historische Zeitschrift 261, de 1995 ont été les principales prémices annonciatrices de ce *magnum opus*. Il est bien évident que la source principale de cette étude est Röhricht, *Regesta regni Hierosolymitani*, comme le démontre parfaitement l'index des actes pris en considération (II, p. 942–979). Mais l'auteur a également utilisé des archives inédites, des éditions nouvelles et complémentaires, notam-

ment pour mener à bien ses recherches comparatives sur les origines du personnel de la chancellerie royale, ainsi que du formulaire et de l'écriture des actes émanés de cette chancellerie.

H. E. Mayer propose au lecteur un ouvrage foisonnant, passionnant à lire et dépassant largement l'étude purement diplomatique du personnel de chancellerie et de ses activités. Par le biais de l'institution »chancellerie«, il nous fait découvrir des aspects nouveaux du gouvernement des rois et reines de Jérusalem, il met des choses au point concernant des datations contestées et éclaire aussi des points obscurs de l'histoire générale du royaume et des états vassaux. Les chanceliers étant non seulement des administrateurs, mais la plupart du temps également des personnages politiques de premier ordre, leurs biographies et en particulier leurs carrières et itinéraires apportent des éléments essentiels intéressant l'histoire des croisades, de la formation des états latins d'Orient, des rapports de ceux-ci entre-eux et avec l'Occident. Le poste de chancelier, à Jérusalem comme partout ailleurs, était un tremplin pour obtenir un siège épiscopal. Certains chanceliers devinrent patriarche, même patriarche de Constantinople, dans le cas de Simon de Maugastel.

Quant à l'histoire institutionnelle de la chancellerie, elle est ici magistralement mise en œuvre par un diplomatiste chevronné, capable d'identifier les formules utiliseés par les vice-chanceliers, notaires et autres individus employés à la confection des actes instrumentaires royaux et de distinguer sans ambiguïté les produits des destinataires de ceux provenant des officines de la chancellerie royale. L'étude paléographique des actes conservés en original permet également d'attribuer la mise au net des chartes à des mains particulières, parfois anonymes, de scribes souvent employés temporairement par les chanceliers et notaires du roi. En tout cas il apparaît de cette étude que – dans le cas de la chancellerie de Jérusalem, comme dans de nombreux autres cas – le rédacteur du texte *(dictamen)* est loin d'être toujours le scribe des chartes et qu'il faut donc se garder de l'a priori cher à certains diplomatistes de considérer que l'acte attribué à la main d'un scribe de chancellerie est automatiquement un produit de cette dernière. Ainsi les seize actes originaux du notaire Guillaume A sont-ils écrits par dix mains différentes, tandis que quatre chartes originales attribuées au notaire Elias A sont écrites par quatre mains (p. 573).

De 1099 à 1222 (année du départ du roi Jean de Brienne de Terre sainte pour ne plus y revenir) et peut-être jusqu'en 1225, les rois latins de Jérusalem ont disposé d'une chancellerie propre. Ensuite, les diplômes des rois de Jérusalem non-résidents furent confectionnés par le personnel de chancellerie de leurs pays respectifs ou par des notaires publics. C'est l'histoire de cette chancellerie royale de Jérusalem dans tous ses différents aspects que H. E. Mayer nous fait découvrir ici. Avant 1115, l'année où Baudouin I nomma le premier chancelier, les actes royaux portent le plus souvent la marque d'une production par le destinataire. Après cette date, une chancellerie s'organise, qui devient un modeste mais important rouage de l'administration centrale du royaume. La chancellerie est itinérante, c'est-à-dire que outre Jérusalem, les lieux les plus cités sont Acre, Tyr et Naplouse, les quatre centres du domaine de la couronne, ainsi que Nazareth dont la position centrale en faisait un lieu idéal pour les assemblées et les synodes. Pendant un peu plus d'un siècle d'existence la chancellerie aura toujours un nombre restreint de personnel attitré, même si de temps à autre on fera appel à des auxiliaires de circonstances. L'auteur a réussi à établir l'origine de dix des onze chanceliers connus et de dix-huit notaires. La majorité d'entre eux sont (culturellement parlant) des »Français«, fraîchement débarqués, le seul chancelier Guillaume de Tyr étant né en Terre sainte, mais ayant fait ses études en France et à Bologne. Cet état de choses exerce tout naturellement une influence sur les caractères diplomatiques et paléographiques des actes royaux, comme le démontre parfaitement l'étude de l'auteur. Les rédacteurs successifs à la chancellerie, qui sont avant tout des notaires – à l'exception du chancelier Raoul de Bethléem, qui en véritable administrateur, fut de 1155 à 1174 son propre notaire, les chanceliers après lui ne conservant qu'un rôle de contrôleur, principalement lors

de la validation des actes – s'inspirent des formules diplomatiques en vogue dans leurs milieux d'origine. La plupart des notaires s'intitulent »maître«; ce sont des ecclésiastiques, chanoines et dignitaires de chapitres.Un seul d'entre eux est membre de la chapelle royale. Ces notaires sont les figures centrales de la chancellerie (souvent un seul individu à la fois); ce sont eux qui établissent les formules diplomatiques des actes royaux. Ils sont nommés par les rois et reines et changent à chaque changement de règne, car le nouveau roi choisit comme notaire de préférence un compatriote. Certains membres très actifs de la chancellerie sont identifiables grâce à leur style particulier, tels le chancelier Raoul de Bethléem (dont l'auteur démontre qu'il devait être un ancien chancelier de la reine Mathilde d'Angleterre; voir à ce sujet l'Annexe IV) ou le notaire Elias A. Les origines flamandes de ce dernier sont démontrées de façon convaincante par les caractéristiques de son *dictamen* comparées aux caractéristiques du formulaire des actes des comtes de Flandre de l'époque (p. 569 e.s.). H. E. Mayer prouve qu'Elias A et le neveu (Ernesius) du patriarche Guillaume de Messines étaient une même personne, qui vint en Terre sainte peu avant 1135 et fut le rédacteur des chartes du patriarche de Jérusalem, avant de devenir son chancelier et de terminer sa carrière comme archevêque de Césarée. Il démontre aussi que chaque nouvelle dynastie importe ses notaires, ses scribes, provoquant ainsi un renouvellement constant des formules et des caractères paléographiques des actes royaux et empêchant en même temps que ne s'installe une »calcification« des actes de la chancellerie. Le formulaire des actes royaux ne se distingue pas de celui utilisé par les souverains européens contemporains. L'écriture est très variable et évolue comparablement à celle qu'on utilise pour les documents diplomatiques en Europe. À partir de l'entrée en service du chancelier Raoul de Bethléem sous Baudouin III, le diplôme royal est égal en solennité à celui des rois capétiens. Les préambules disparaissent rapidement. L'usage du style de Noël et de l'indiction du 24 septembre est attesté jusqu'en 1191. Ensuite, sous le »seigneur de Jérusalem« Henri de Champagne, le style de Noël est remplacé par celui de Pâques et l'indiction disparaît. Sous Baudouin I et II les actes royaux étaient parfois validés, outre par le sceau de plomb, par la signature du roi. Ce mode d'authentification disparaît par la suite, pour ne conserver que le scellement. En ce qui concerne le processus de la confection des actes royaux, ces derniers sont les seules sources qui permettent de l'appréhender. Il semble bien qu'on faisait appel à des »actes antérieurs« pour le contenu comme pour le formulaire, bien que les archives ne se trouvaient pas forcément à l'endroit où les notaires exerçaient. Le procédé est d'ailleurs connu comme étant surtout utilisé par les destinataires, ce qui ne semble toutefois pas poser problème à l'auteur. Comme il n'existait pas de registres de chancellerie, c'étaient les formulaires de Raoul de Bethléem qu'on utilisait, et à partir de 1192 le »formulaire de Champagne«. La langue utilisée était toujours le latin. Il n'y a pas de diplômes royaux en arabe, bien qu'on sache à présent qu'au niveau seigneurial il y a eu des chartes en arabe, malencontreusement perdues. Le matériau utilisé à la chancellerie était toujours le parchemin.

L'histoire de la chancellerie des rois de Jérusalem est intimement mêlée à l'histoire politique du royaume et de ses états satellites. L'auteur démontre parfaitement que les périodes de crises politiques provoquées par des régences ou d'autres événements perturbateurs, amènent également des troubles de fonctionnement dans la chancellerie. Ainsi par exemple les tribulations de la chancellerie dans les années 1144–1152 reflètent les tentions entre la reine-mère Mélisende et son fils Baudouin III, tandis qu'en 1176–1177 ce fut le chancelier Guillaume de Tyr qui fit les frais des différences de vues entre le régent Raymond III de Tripoli et la reine-mère Marie Comnène, et qu'il y eut même un »anti-chancelier« au service de Conrad de Montferrat (1188–1191). Dans ces moments de crise, on faisait parfois appel à des chapelains royaux, les seuls clercs dans l'entourage royal, tandis que les autres officiers de la cour étaient des laïcs. Ces chapelains s'occupaient sans doute, c'est en tout cas ce que suppose H. E. Mayer au vu d'un formulaire complètement différent de celui des actes, de la correspondance diplomatique du roi.

Retracer l'histoire de la chancellerie de Jérusalem, de son fonctionnement et de ses acteurs donne à l'auteur l'occasion de mettre en lumière bien des aspects moins connus de l'histoire générale du royaume, et il ne s'en prive pas, pour le plus grand profit du lecteur. L'auteur met par exemple (I, 133/35) la présence, parmi les saints représentés sur la fresque de l'église de la Nativité à Bethléem commandée par le chancelier Raoul, de deux saints scandinaves, en relation avec la fructueuse légation du cardinal Nicolas Breakspear (futur pape Adrien IV et protecteur de Raoul de Bethléem) en Scandinavie (1152/53). Il met aussi à plusieurs reprises le rôle des femmes en exergue, ce qui n'est pas banal dans l'histoire d'une chancellerie. Elles sont souvent les »faiseuses« ou les »tombeuses« de chanceliers, de patriarches et d'archevêques, les »réunisseuses« de rançons libératrices pour les hommes faits prisonniers, ainsi la reine Mélisende et ses sœur et belle-fille (I, 136), ainsi Agnès de Courtenay (I, 230/34). Tout cela est présenté dans un style inventif, souvent plein d'humour, que beaucoup de diplomatistes doivent envier à l'auteur. La seule chose qu'on pourrait lui reprocher, c'est la structure qu'il a choisi de donner à son exposé. En identifiant l'origine des chartes par l'identification de leurs rédacteurs et scribes et en abordant successivement les différentes strates du personnel de chancellerie, chanceliers, vice-chanceliers, notaires etc., l'auteur ne peut éviter les redites, ce qui alourdit considérablement cet ouvrage déjà volumineux.

Les annexes aussi sont particulièrement intéressantes. Dans la première, l'auteur corrige certaines datations de chartes de Terre sainte, proposées par Röhricht et d'autres éditeurs. L'auteur argumente les corrections qu'il propose, mais le lecteur aurait aimé savoir clairement qu'elles sont la ou les dates réfutées et, en fin d'argumentation, celle que l'auteur propose en guise de correction, ce qui n'est pas le cas. Dans l'annexe II H. E. Mayer édite dix-neuf chartes importantes pour l'étude de la chancellerie du royaume de Jérusalem jusqu'ici mal éditées ou dans des ouvrages difficilement accessibles (ce qui n'est quand même pas exactement le cas pour le n° 16, édité par J. Richard et même réédité dans ses *Variorum Reprint*). Même ici le sens de l'humour de l'auteur apparaît, au détour d'une allusion bien sentie dans ses commentaires éditoriaux. L'annexe III présente au lecteur les données rassemblées par l'auteur concernant l'existence et le fonctionnement des autres chancelleries de l'Orient latin, celles des patriarches de Jérusalem et d'Antioche, des comtes de Tripoli et des princes d'Antioche. L'annexe V est un portrait du chancelier itinérant Raoul de Chartres, illustrant le fait que les rédacteurs de chartes expérimentés étaient très recherchés par les princes de Terre sainte.

En conclusion, on ne peut qu'admirer l'immense travail d'érudition que représente cet ouvrage, qui apporte beaucoup plus que ce que son titre ne promet. *Die Kanzlei der lateinischen Könige von Jerusalem* est le type d'ouvrage qui réconcilie tout historien avec la diplomatique et avec les adeptes de cette discipline. Par l'étude de la chancellerie et des hommes qui la faisaient tourner, ce sont tous les rouages du fonctionnement administratif du royaume de Jérusalem qui sont mis à nu, c'est son histoire politique, administrative, militaire, diplomatique et culturelle qui est revue et corrigée. Pour appréhender l'essor et le déclin du royaume de Jérusalem, les historiens acquièrent avec cet ouvrage érudit, mais combien lisible, une somme de connaissances, qui leur manquait jusqu'à présent.

Thérèse DE HEMPTINNE, Gand

Mireille CHAZAN, L'Empire et l'histoire universelle. De Sigebert de Gembloux à Jean de Saint-Victor (XIIe–XIVe siècle), Paris (Honoré Champion) 1999, 784 S. (Études d'histoire médiévale, 3).

Nach zahlreichen Vorarbeiten legt Mireille Chazan, eine Schülerin von Bernard Guenée, hier in einem voluminösen Band – als überarbeitete Fassung ihrer Pariser These d'État von 1995 – ihre Ergebnisse über die von Sigebert von Gembloux beeinflußte französische Chronistik des 12. bis 14. Jhs. vor. Dabei geht es ihr nicht um die Historiographie an sich, vor allem die Weltchronistik, noch um deren geschichtstheologischen Hintergrund, sondern um die darin verarbeitete und von allen erdenklichen Seiten beleuchtete Reichsidee. Der erste der aus zwei großen Abschnitten bestehenden Arbeit (»Aux origines de l'idée d'empire«) ist ganz Sigebert von Gembloux gewidmet und gleicht einem Handbuch zu diesem Autor, das man hinfort für alle einschlägigen Fragen wird zu Rate ziehen können. In einem Überblick über Leben und Werk betont die Autorin, daß Sigebert bei seinem vielseitigen Schaffen – anders als Jutta Beumann, betrachtet Chazan den »Tractatus de investitura« trotz unverkennbarer gedanklicher Nähe allerdings nicht als Sigeberts Werk – die »historische Perspektive« nie aus den Augen verloren habe (wobei sich bei heutigem Forschungsstand die Frage der »pragmatischen Schriftlichkeit« wohl noch intensiver hätte stellen lassen). Die – einzig auch weiter verbreitete und in zwei Versionen zerfallende – Chronik ist folglich als sein Hauptwerk anzusehen, auf das alle anderen Schriften zulaufen (eine Deutung, die möglicherweise doch zu sehr aus dem modernen Interesse heraus gefällt ist). Aus einer genauen Analyse der Handschriften, Quellen und Arbeitsweise (Kompilation) und des als »gelehrte Konstruktion« gelobten Datierungssystems, das die Chronik zu einer »Synchrongeschichte der Reiche« macht – dabei bleiben die mehrfach erwähnten Zyklen von 532 Jahren, die für Sigebert offenbar eine nicht geringe Rolle spielen, allerdings unbeachtet –, zieht Chazan zu Recht den Schluß, daß Sigeberts Werk nicht einfach eine Fortsetzung des Hieronymus, sondern ein eigenes, aus seinen Quellen neu geschriebenes (réécrit) »Werk lothringischer Gelehrsamkeit« mit origineller Konzeption der *contemporalitas regnorum* und gezielter Ausrichtung ist: »une œuvre savante, mais une œuvre orientée, sous-tendue par une idéologie bien précise et une conception du monde centrée sur l'existence et la nécessité de l'Empire« (S. 179).

Neu sind auch die ethnographisch-historischen Einleitungen über die germanischen *Regna*. Auf dieser Grundlage werden dann »Reich und Universalgeschichte« bei Sigebert analysiert. Über Hieronymus' Danielexegese gelangt Sigebert zur Überzeugung von der Universalität und vom Vorrang des Imperium Romanum unter den *Regna* wie auch gegenüber der universellen Kirche; über Karl den Großen (als zentrales Moment) und Otto I. werden die deutschen Könige zu Erben der römischen Kaiser. Gemäß Sigeberts prokaiserlicher Gesinnung, ganz im Sinne des kaisertreuen Klerus von Lüttich, gesteht er dem Papst lediglich die geistliche Leitung zu, während die Kirchen im königlichen Recht stehen, und auch die westfränkisch-französischen Könige bleiben demgegenüber blaß. Hingegen genießt das Imperium den Segen Gottes, und es besitzt eine eschatologische Funktion als letztes Reich, die dem Kaiser die heilsgeschichtliche Aufgabe verleiht, das Gottesvolk unter einer universellen Herrschaft zu sammeln. Man kann Chazan hier allerdings den Vorwurf nicht ersparen, daß sie die Linie der jeweils abbrechenden und der neu oder wiedereinsetzenden *Regna* nicht konsequent verfolgt und deutet (vgl. meinen Aufsatz in »L'historiographie médiévale en Europe«, 1991). Da sie den Blick ganz nach vorn, auf Sigeberts Benutzer, richtet, fehlt jeder Versuch, Sigebert auch seinerseits in die Tradition einzuordnen. Gerade das zentrale Datierungssystem liegt hier, bei aller Anerkennung seiner Originalität, wie ich meine, ganz im »Trend« seines Zeitalters. Daß Sigeberts Chronik gerade in Nordfrankreich verbreitet war – von 42 überlieferten Handschriften des 12. bis 15. Jhs. stammen 26 aus diesem Raum –, muß angesichts seiner reichsfreundlichen Lehren überraschen und läßt sich weder aus seiner Reichsidee noch aus seiner politischen Haltung

begründen. Chazan erklärt das folgerichtig aus der umfassenden Synthese bisheriger Perspektiven und der Anpaßbarkeit an die eigenen Bedürfnisse. Sigebert diente als Reservoir für die Darstellung des Geschichtsprozesses und der Weltordnung, aber auch für historische Neuinterpretationen.

Der zweite Teil verfolgt – nicht entlang der Analyse einzelner Werke, sondern unterschiedlicher Aspekte –, wie dieses Vermächtnis im 12. bis 14. Jh. rezipiert, verarbeitet und verändert wurde. Dabei werden neben den unmittelbaren Fortsetzungen die Chroniken Roberts von Auxerre, des Anonymus von Laon, Nicolaus' von Amiens, Hélinands von Froidmond, Alberichs von Trois-Fontaines, Vincenz' von Beauvais, Wilhelms von Nangis und Johannes' von St. Viktor verarbeitet. In jeweils inhaltlich ausgerichteten Kapiteln über die »ordinatio« der Weltchronik, Translatio und Teilung des Imperiums, die Berufung der deutschen Könige zum Kaisertum, das Verhältnis zwischen Papst und Kaiser sowie die Frage der Notwendigkeit des Imperiums arbeitet Chazan aus Absicht, Struktur und Tendenz der Werke die Anlehnung der Autoren an und ihre Entfernung von Sigebert heraus. Dabei wird (u.a.) deutlich, wie Kirchenchroniken Sigeberts Grundidee der *contemporalitas regnorum* eliminiert haben und wie dieses Schema auch in anderen Chroniken nach und nach abgewandelt und die heilsgeschichtliche Rolle des Imperium Romanum, des vierten und letzten Weltreichs, als Garant des Überlebens (so noch bei Hélinand), vor allem nach der Absetzung Friedrichs II. zugunsten einer *vacatio imperii* aufgegeben wurde, wie Sigeberts antigregorianische Tendenz umgewertet und zunehmend die Rolle des Papstes bei der Translatio imperii und bei der Kaiserwahl betont, diese schließlich als Sinnbild der Abhängigkeit des Kaisers begriffen und auch die Konstantinische Schenkung und die Kaiserkrönung Karls entsprechend umgedeutet wurden, während der Kaiser seine Stellung als Haupt der Kirche einbüßte. Sigeberts Reichsideologie konnte weder in königs- noch in kirchen- oder papstnahen Chroniken unverändert übernommen werden, auch wenn das Imperium oft, wie bei Alberich von Troisfontaines, noch im Zentrum der Menschheitsgeschichte verblieb und seine heilsgeschichtliche Funktion, wie bei Robert von Auxerre oder Vinzenz von Beauvais, auch weiterhin betont wurde. Im 13. Jh. wurde der Kaiser vom *patronus mundi* zum *defensor ecclesiae* und vom Weltenkaiser zum königsgleichen Souverän eines begrenzten Gebietes. Den Endpunkt bildet Johannes von St. Viktor, bei dem von vornherein die Königreiche in den Mittelpunkt rückten, der entsprechend die *divisio* an die Stelle der *translatio imperii* stellte und das Reich schließlich sogar als verzichtbar ansehen konnte.

In ihrer Gesamtzusammenfassung begründet Chazan das »Jahrhundert der Weltchroniken« aus einer kirchlichen Sichtweise und dem Bedürfnis nach einem historischen Fundament, besonders in den Mönchs- und Kanonikerorden. (Gegen die Bernard Guenée entlehnte Deutung, die Geschichte sei eine Hilfswissenschaft der Theologie, hat der Rezensent sich allerdings bereits an anderer Stelle gewandt; »Geschichte« wurde vielmehr als integrierter Teil der Theologie verstanden.) Die Verdienste der Studie sind nicht zu bestreiten. Insgesamt ergibt sich ein vielschichtiges, detailliert ausgearbeitetes Bild der Entwicklung eines gewichtigen Teils der nordfranzösischen Chronistik, das allerdings auch durch seinen begrenzten Horizont beschränkt ist, weil nämlich einmal deren inhaltliche Aussagen durchweg an Sigebert gemessen werden, so daß zumindest ein Teil des »Eigenwerts« der behandelten Autoren und, durch die inhaltliche Aufgliederung, auch ein Teil der Geschlossenheit ihrer Darlegungen und ihrer Gesamtkonzeption verlorengeht, ein Mangel, der durch die ausführlichen Zusammenfassungen teilweise jedoch wieder ausgeglichen wird. Zum andern beschränkt sich Chazan bei ihrem Überblick ganz auf das französische Nachwirken Sigeberts. Ein Vergleich mit der Rezeption im Reich hätte dessen Eigenarten vielleicht noch deutlicher hervortreten lassen. Und schließlich fehlt jeder Versuch, die Nachfolger Sigeberts, auf die sich die Arbeit ausschließlich konzentriert, mit anderen Werken der französischen Chronistik zu vergleichen, in denen eben nicht das Imperium, sondern

die werdende französische Nation im Mittelpunkt steht. Dieses Verhältnis zwischen Welt- und Reichschronistik bedarf folglich noch weiterer Klärungen.

Hans-Werner GOETZ, Hamburg

Roman DEUTINGER, Rahewin von Freising. Ein Gelehrter des 12. Jahrhunderts, Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 1999, XVII–317 p. (Monumenta Germaniae Historica. Schriften, 47).

Voici un travail très intéressant et très clair, dans lequel R. Deutinger met en lumière toutes les facettes de la personnalité intellectuelle de Rahewin de Freising; ce dernier est surtout connu comme le continuateur des *Gesta Friderici* qu'Otton de Freising n'eut pas le temps d'achever.

Né vers 1120, dans une famille de ministériaux épiscopaux de Lohkirchen (à 15 km à l'est de Freising), Rahewin fut formé à l'école cathédrale de Freising, peut-être par Otton lui-même. A partir de 1144, il exerça auprès de lui la charge de notaire et chapelain, et de façon plus active encore auprès du successeur d'Otton, l'évêque Albert Ier. Après l'achèvement des *Gesta Friderici*, dont il écrivit les livres III et IV en 1159–1160, tout en jouant un rôle de premier plan à la cour épiscopale, Rahewin se consacra à l'enseignement. Devenu prévôt de la collégiale de Saint-Vit de Freising, il mourut entre 1170 et 1177.

Les *Gesta Friderici* rencontrèrent un succès non négligeable puisqu'on en connaît 25 manuscrits dont 12 complets, sans compter de 2 à 6 manuscrits perdus. Ils dérivent de trois archétypes: l'exemplaire de travail resté à Freising, qui éveilla l'intérêt des humanistes au XVe siècle, Conrad Peutinger en particulier, la version définitive, avec quelques additions postérieures à la mort de Rahewin, qui fut plusieurs fois copiée au XIIe siècle en Bavière et en Styrie notamment, puis à nouveau par les humanistes au XVe siècle, et la version de dédicace, corrigée à la cour dans un sens pro-impérial, dont un exemplaire se trouvait dans la collégiale de Marbach en Alsace et qui servit de base à l'édition princeps de Jean Cuspinien, à Strasbourg, en 1515. R. Deutinger règle ainsi de façon très convaincante la question des versions supposées des *Gesta Friderici*.

Il met ensuite l'accent sur deux caractéristiques du travail de Rahewin. D'abord, le soin avec lequel celui-ci a rassemblé des documents, la plupart issus de la chancellerie impériale ou de la cour, mais aussi certains qui lui ont été fournis par l'archevêque de Salzbourg, chef du parti alexandrin en Allemagne au moment du schisme. Ensuite, la façon dont Rahewin a modelé son texte sur les œuvres fondatrices de l'historiographie médiévale: essentiellement, pour les historiens de l'Antiquité, la *Conjuration de Catilina* et la *Guerre de Jugurtha* de Salluste, la *Guerre des Juifs* de Flavius Josèphe, l'*Histoire ecclésiastique* d'Eusèbe traduite par Rufin, les *Histoires contre les païens* d'Orose, les *Getica* de Jordanès et enfin, pour les historiens plus proches de lui, la *Vie de Charlemagne* d'Éginhard et l'*Antapodosis* de Liutprand de Crémone. A ces œuvres, Rahewin emprunte non seulement du vocabulaire, des tournures, mais aussi des morceaux entiers, en particulier des descriptions et des discours, pour élever, pense R. Deutinger, au niveau du »type« les hommes, les situations et les événements. Rahewin inscrit ainsi ses *Gesta* dans la tradition des *historiae*, divisées en livres et en chapitres, rédigées dans un style soigné, par opposition aux *chronicae*, structurées par la chronologie et rédigées plus simplement.

L'œuvre de Rahewin relève-t-elle du panégyrique? Appartient-elle au registre de l'historiographie de Cour? R. Deutinger souligne d'abord que c'est à la demande d'Otton de Freising, et non à celle de la cour, que Rahewin s'est mis au travail. Ensuite ce dernier a repris à son compte la perspective de son maître qui, en 1157, s'était proposé de faire le récit des premières années de règne de Frédéric Ier pour en conserver la mémoire, mais aussi pour mettre sous les yeux du jeune empereur les leçons salutaires que celui-ci pouvait tirer du passé récent.

C'est dans cette voie, celle de l'histoire comme »miroir au prince«, que poursuit Rahewin. En outre il se montre soucieux d'être objectif, il cite longuement des documents pour laisser, dit-il, le lecteur juger lui-même, ce qui, visiblement, n'est pas seulement un lieu commun rhétorique, surtout quand il est question du schisme. Enfin les *Gesta* de Rahewin célèbrent aussi le souvenir d'Otton de Freising.

Au XIIe siècle, c'est cet aspect des *Gesta* qui a le plus retenu l'attention à Freising et en Autriche. A la cour des Hohenstaufen, l'œuvre a suscité de l'intérêt, mais pendant une période limitée qui n'a pas dépassé le tournant du siècle. C'est seulement dans l'entourage de l'empereur Maximilien que renaît l'intérêt de la cour pour les *Gesta Friderici* en relation avec celui que leur portent les humanistes.

Après les *Gesta*, Rahewin composa des œuvres en vers à destination de l'école cathédrale, dont poème didactique, le *Flosculus*, resté inachevé et, vraisemblablement pour cette raison, sans aucun succès. Ce poème édité par R. Deutinger à la suite de son étude, traite en quatre parties de questions théologiques en résumant les énoncés de Pierre Lombard, dans le premier livre et le début du second livre des *Sentences*, de questions philosophiques en s'appuyant sur la *Cosmographie* de Bernard Silvestre et de questions mythologiques à partir du traité d'Albéric de Londres et *Fabulae* de Hygin. Il est intéressant de constater, avec R. Deutinger, que si, dans son œuvre historique, Rahewin a utilisé en »remploi« essentiellement des œuvres antiques ou relativement anciennes, dans le *Flosculus*, il met en vers, avec beaucoup d'habileté stylistique, des œuvres tout à fait contemporaines, pour introduire à l'école cathédrale de Freising les méthodes et les thèmes de la théologie et de la philosophie les plus récentes. Rahewin est également l'auteur d'un *Versus de Vita Theophili*, de deux épitaphes en vers de l'évêque Otto de Freising, citées dans les *Gesta*, et d'un court compliment pour remercier son élève, Altmann de Passau, de l'envoi d'une Passion de sainte Afra.

R. Deutinger a pris le parti – on pourrait peut-être le regretter –, de pas s'étendre sur la technique de l'historien, de ne pas approfondir la question du genre des *Gesta Friderici*, de leur *ordinatio* et de la mise en œuvre des sources, sans doute pour ne pas revenir sur ces aspects déjà étudiés par H.-P. Appelt et K. Osterle. Il a voulu mettre l'accent sur la formation et la culture de Rahewin, nourri des œuvres antiques grâce à l'école et à la bibliothèque de Freising, dont cependant ce dernier n'a pas exploité toutes les possibilités. L'ensemble de l'œuvre de Rahewin témoigne du haut niveau que pouvait atteindre un clerc en Bavière, sans avoir fréquenté les écoles d'enseignement supérieur, et de la réalité des contacts intellectuels avec la France, même après la mort d'Otton. Rahewin apparaît comme très représentatif de ces *magistri* qui ont été les principaux artisans de la Renaissance du XIIe siècle et que les humanistes du XVe siècle redécouvrirent avec intérêt.

Mireille CHAZAN, Metz

Claus-Peter HASSE, Die welfischen Hofämter und die welfische Ministerialität in Sachsen. Studien zur Sozialgeschichte des 12. und 13. Jahrhunderts, Brunswick (Matthiesen Verlag) 1995, 333 p. (Historische Studien, 443).

Depuis le travail monumental de Karl Bosl sur la Ministérialité d'Empire, les ministériaux sont restés un thème privilégié de la recherche allemande; on peut les considérer en effet à la fois comme les premiers instruments aux XIe–XIIIe siècles de la construction d'un pouvoir territorial fort – avant l'»invention« des officiers –, comme des témoins et des acteurs importants du développement des cours princières, enfin comme l'une des principales sources de la petite noblesse allemande à partir du XIIIe siècle. C'est à un tel courant de recherches qu'appartient cette Dissertation issue de la période »brunswickoise« de Bernd Schneidmüller. Son sujet est moins l'ensemble de la ministérialité des Welfs du XIIe au XIIIe

siècle que l'étude de la fraction supérieure de celle-ci, celle qui est notamment en possession d'offices auliques. Le travail repose principalement sur l'établissement d'une prosopographie des membres de cette haute ministérialité welfe, ceci à partir des listes de témoins que l'on trouve dans les diplômes des Welfs et, dans une moindre mesure, des sceaux conservés. La première partie de l'ouvrage montre la montée en puissance de la ministérialité welfe depuis Henri le Lion; au cours de la première moitié du XIIIe siècle, à la faveur ou en dépit des péripéties de l'histoire de la dynastie, cette ministérialité se constitue en ordre (Stand) conscient de ses droits face au prince; si l'entrée de ses membres dans les chapitres cathédraux est difficile à déterminer avec sûreté, du moins les voit-on recevoir des fiefs, des Welfs mais aussi bientôt d'autres seigneurs territoriaux; les plus puissants d'entre eux commencent même à en distribuer dans la deuxième moitié du XIIIe siècle, de même qu'ils portent le titre de chevaliers et sont appelés dans les actes *dominus*. Pour autant l'intégration de la ministérialité dans un »Stand« de la basse noblesse, à l'intérieur duquel ses membres ne se distingueraient plus des représentants les moins huppés de l'ancienne noblesse baronniale (Edelfreie), paraît intervenir moins rapidement que dans d'autres régions, en tout cas pas avant le dernier tiers du XIIIe siècle. La fin de la première partie et toute la seconde partie sont alors consacrées à un inventaire prosopographique et à une analyse du rôle des titulaires de charges de prévôts – avant tout de Brunswick – et d'offices de cour. Leurs possesseurs sont, d'Henri le Lion à Othon l'Enfant, les hommes forts de l'entourage du prince mais, au cours du XIIIe siècle, ces offices deviennent héréditaires, ce qui diminue en fait l'influence réelle de leurs titulaires dans l'entourage du prince et pourrait avoir eu pour conséquence l'émergence, attestée à partir de la seconde moitié du XIIIe siècle, du groupe des *consiliarii*. Une troisième grande partie examine les sceaux et les armoiries de la ministérialité welfe au cours du XIIIe siècle; elle montre la précocité de l'usage des sceaux par les ministériaux et en dresse une typologie. On peut sans doute regretter le manque dans ce travail d'un fil directeur vraiment ferme – les liens entre les différents développements apparaissent souvent quelque peu indécis –, il n'en reste pas moins qu'il s'agit d'une recherche solide et bien documentée; elle constitue un instrument de travail parfaitement fiable sur la ministérialité welfe au XIIIe siècle, du moins en ce qui concerne sa couche supérieure, et elle éclaire les modalités »welfes« du phénomène général qu'a été la transformation de la ministérialité en petite noblessse.

Jean-Marie Mœglin, Paris

Jean-Pierre Gerzaguet, L'abbaye d'Anchin de sa fondation (1079) au XIVe siècle. Essor, vie et rayonnement d'une grande communauté bénédictine, Villeneuve d'Asq (Presses universitaires du Septentrion) 1997, 363 S.

Die hier vorgelegte Thèse de doctorat an der Universität Lille III gilt jener Mönchsabtei, die nach den Worten des Thomas von Cantimpré die größte und reichste in der Diözese Arras war. Östlich von Douai, oberhalb von Marchiennes, auf einer Insel, allseits von Wassern umgeben *(Aquis cinctum)*, in den Niederungen der Scarpe im Ostrevant gelegen, entstand nach eremitischen Anfängen eine 1079 anerkannte Kommunität von schwarzen Mönchen.

Den Quellen, der Gründung und den bekanntesten Äbten des 12. Jhs. gilt das erste Kapitel. Mehrere erzählende Quellen aus Anchin berichten: die *Annales Aquicinctini*, das *Auctarium Aquicinense* und die *Continuatio Aquicinctina*, die G. nicht Andreas von Marchiennes zuschreiben will, ferner die im letzten Drittel des 12. Jhs. vielleicht auf Grundlage einer älteren Fundatio verfaßte *Historia monasterii*, daneben aber auch die *Gesta episcoporum Cameracensium*. Dazu gibt es zwei »Gründungsurkunden« des Bischofs Gerhard II. von Cambrai von 1079, der vor Entstehung der Diözese Arras 1094 der Ordinarius war. Am Beginn der zoenobitischen Gemeinschaft standen zwei miteinander verwandte Ritter, die

zur Umgebung des Burggrafen von Douai gehörten, Sicher und Walter. Sie schlossen sich nach einer Conversio mit einem Teil ihrer Güter anderen an und wurden fortan zu den Gründern des Klosters gezählt. Die Insel in der Scarpe war als Lehen des Bischofs von Cambrai an Anselm von Ribemont (ar. Saint-Quentin, Aisne) ausgetan. Der trat sie mit anderen Gütern auf Anregung des Bischofs an die junge Kommunität ab, die ihre Anerkennung und eine Abtsverfassung vom Bischof erhielt. Als das erste Kirchengebäude 1082 durch einen Brand zerstört wurde, nahm sich der Domdekan Hugo aus Cambrai tatkräftig der Kommunität an; auch zwei Archidiakone, Mazelin und Alard, unterstützten die Mönche. Eine neue Klosterkirche wurde 1086 geweiht; bald kamen mehrere Klostergebäude hinzu, nur der Bau einer Mühle in den trägen Gewässern blieb erfolglos. Von den Äbten des 11. und der ersten Hälfte des 12. Jhs. war der aus Saint-Bertin stammende Alvisus (1111–1131), zuvor Prior in Saint-Vaast in Arras, danach Bischof von Arras, der wohl bekannteste, dagegen hat Gossuin (1131–1166) Einfluß auf andere Klöster ausgeübt.

Der zweite Teil beschäftigt sich mit der Kommunität. Ausgehend von dem noch nicht publizierten Nekrolog versucht G. die Anzahl an Mönchen sowie männlichen und weiblichen Konversen abzuschätzen, die sich auf die Abtei, aber auch auf Priorate und *curtes* verteilten. Zwischen 1138 und 1230 nahm die Zahl der Konversen im Vergleich zu den Mönchen zu. Über den Anteil des regionalen Adels hinaus bleibt die Frage nach der Herkunft der Religiosen und nach dem Einzugsgebiet unsicher. Die von Bernhard redigierten *consuetudines* aus Cluny bildeten die Grundlagen für das tägliche Leben, ohne daß man sich dem Ordo Cluniacensis angeschlossen hätte. Die Nachrichten zu den Klosterämtern und zum Skriptorium lassen für das 12. Jh. eine Blütezeit erkennen, das 13. und 14. Jh. wurde von Krisen überschattet.

Der dritte Teil soll die Stellung der Abtei in der Gesellschaft beleuchten. Während noch im 12. Jh. Anchin durch Entsendung eigener Mönche maßgeblich an der Hebung der *vita monastica* in anderen Konventen beteiligt war, schwinden danach Einfluß und Geltung. Von den vielen Gebetsverbrüderungen mit anderen Kirchen zeugen Nekrologeinträge. Die Anzahl der zumeist inkorporierten Kirchen und das Netz der klostereigenen Höfe weisen auf Prosperität hin. Mehrere Kirchen und Höfe verteilten sich auf die drei Priorate Aymeries (c. Berlaimont, ar. Avesnes-sur-Helpe, Nord), Saint-Georges d'Hesdin (ar. Montreuil, Pas-de-Calais) sowie Saint-Sulpice in Doullens (ar. Amiens, Somme). Die Beziehungen der Abtei zu den weltlichen Herren wurden oft von dem Antagonismus zwischen Flandern und Hennegau bestimmt. Ungeachtet einer Hinneigung zu den Bischöfen von Cambrai und einer anfänglich geübten Zurückhaltung zum Ordinarius in Arras übte dieser gleichwohl unbestritten seine kirchliche Hoheit in Anchin aus. Als Wohltäter oder als Befürworter der Abtei kamen auch die Oberhirten der benachbarten Diözesen Thérouanne, Reims, Tournai, Amiens und Laon zum Zuge. Ihre Initiativen zugunsten des Klosters sind jedoch mangels eines Urkundenbuches im einzelnen ebenso schwer zu verifizieren wie die Erzeugnisse der päpstlichen Kanzlei, da sie nicht nach Arten und Gattungen, sondern nur in Zahlen erfaßt wurden.

In den Anhängen folgen die beiden »Gründungsurkunden«, aber auch eine mit Belegen versehene Liste der Äbte bis 1366 sowie eine Liste der Inhaber von Klosterämtern. Wichtig und aufschlußreich ist eine Liste der Religiosen, Kleriker und Laien, die im Nekrolog der Abtei erwähnt werden. Nicht zuletzt an diesen Listen läßt sich der deutliche Fortschritt ermessen, den G. an gesicherten Ergebnissen zu bieten hat. Man darf hoffen, daß sein Buch für andere mittelalterliche Kirchen der Region Nachahmung findet.

Ludwig FALKENSTEIN, Aachen

Jacques DALARUN, François d'Assisi ou le pouvoir en question. Principes et modalités du gouvernement dans l'ordre des Frères mineurs, Paris, Brüssel (De Boeck u. Larcier) 1999, 151 S. (Bibliothèque du Moyen Âge).

Im vergangenen, vor allem aber im ausgehenden 19. Jh. war die Frage nach dem, was Franz von Assisi eigentlich wollte und was aus seinen ursprünglichen Intentionen wurde, von einer solchen Aktualität, daß die »Questione francescana« ähnlich wie die Leben-Jesu-Forschung und deren Ergebnisse nicht nur Wissenschaftler und andere Intellektuelle, sondern auch den »Mann auf der Straße« auf eine Weise in Erregung versetzte, die heute kaum noch nachvollziehbar ist. Was die »Franziskanische Frage« zu einer »Cause célèbre« machte, ging nicht ohne Grund weit über das hinaus, was man als eine ordensinterne Angelegenheit bezeichnen könnte. Allein schon die Tatsache, daß die Diskussion nicht auf kleine Kreise beschränkt blieb, sondern unter Beteiligung reformierter Pastoren wie Paul Sabatier, protestantischer Gelehrter wie Walter Goetz, »Modernisten« wie Ernesto Buonaiuti und »Laici« wie Luigi Salvatorelli geführt wurde und Institutionen wie die damals als Hochburg liberaler Theologie geltende Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin zum Schauplatz hatte, macht deutlich, daß es dabei um mehr ging als um den Poverello von Assisi und seinen Orden, nämlich um die Spannung zwischen evangelischer Freiheit und kirchlicher Gebundenheit, Fortschritt und Beharrung, Pneuma und Nomos.

Es kann kein Zweifel daran bestehen, daß auch heute noch solche und ähnliche Aspekte berücksichtigt werden müssen, wenn nach einer Erklärung für das weltweite Interesse an Franz und seinem Orden gesucht wird. Für die Forschung selbst haben sie freilich nicht mehr die Relevanz, die sie einst besaßen. Sie sieht in zunehmendem Maße in der Entstehung des Franziskaner-Ordens ein besonders aufschlußreiches Paradigma für den als Institutionalisierung bezeichneten und von Max Weber sowie anderen Soziologen beschriebenen Prozeß der »Vergesellschaftung« ursprünglich lockerer Gemeinschaften, wie sie sich zu allen Zeiten und in allen Kulturen vollzogen haben und auch heute noch vollziehen, was bedeutet, daß das Thema, wenn nicht »entmythologisiert«, dann doch »entdramatisiert« worden ist.

Jacques Dalarun, der sich bereits früher mit der »charismatischen« Persönlichkeit des Franziskus und seinem durch Anziehung und Abstoßung gekennzeichneten Verhältnis zum »mondo delle donne« beschäftigt hat, macht sich bei seiner Beschäftigung mit dem nunmehr im Mittelpunkt der Franziskanerforschung stehenden Problem des Überganges von der Bewegung zum Orden, »de l'intuition à l'institution« (T. Desbonnets) insofern von der »Last der Vergangenheit« frei, als er die bisherige Forschung, die Stanislao da Campagnola bereits 1979 in seinem umfangreichen, inzwischen in neuer Auflage erschienenen Werk »Le Origini Francescane come problema storiografico« kritisch hat Revue passieren lassen, weitgehend ignoriert. Er konzentriert sich statt dessen vielmehr – nicht zu Unrecht – auf die bekannten Quellen, die Aufschluß über die Anfänge des Ordens zu geben vermögen, und tut dies – ebenfalls nicht zu Unrecht – in bewußter Beschränkung auf den Zeitraum von 1206 bis 1260, die Zeit also von der »Begegnung« zwischen Franz und Innozenz III. bis zur Annahme der »Constitutiones Narbonenses«.

Was dabei herauskommt, kann hier nicht in allen Einzelheiten aufgeführt und bewertet werden. Was in erster Linie interessiert, ist die Tatsache, daß D. in der Institutionalisierung des Ordens weder das Ergebnis eines von außen auf die Brüdergemeinschaft ausgeübten Zwanges noch eine bruchlose und in sich konsequente Entwicklung sieht, sondern sie als einen komplexen, von vielen Faktoren bestimmten Prozeß bezeichnet, an dem Franz trotz seines »Rücktrittes« als »Ordensoberhaupt« und der in seinem Testament anklingenden Resignation, wenn auch nur duldend, einen nicht unerheblichen, zumeist jedoch unterschätzten Anteil hatte.

Es handelt sich bei dem relativ schmalen Band eher um einen Essay als um ein *Opus magnum*. Man hat auch nicht das Gefühl, der Autor habe damit die Absicht verbunden, der

Franziskus- und Franziskanerforschung völlig neue Perspektiven zu eröffnen und bisher ungeahnte Dimensionen zu erschließen. Was er erreichen wollte, nämlich die bleibende Aktualität der »Questione francescana« deutlich zu machen, hat er – nicht zuletzt dank der »Leichtigkeit« seines pointierten, vor aphoristischer Akzentuierung nicht zurückschreckenden Stils – bei dem mit seiner Sprache vertrauten Publikum erreicht. Es kann kein Zweifel daran bestehen, daß er den gleichen Effekt auch bei nicht frankophonen Interessenten erreichen würde, wäre ihnen sein Buch in ihrer jeweiligen Sprache zugänglich.

Kaspar ELM, Berlin

Bernard Itier, Chronique. Texte établi, traduit et commenté par Jean-Loup LEMAITRE, Paris (Les belles lettres) 1998, CXIX–312 S., 8 Abb. (Les classiques de l'histoire de France au Moyen Âge, 39).

Aus der berühmten Abtei Saint-Martial de Limoges in Aquitanien ging eine Reihe bedeutender Geschichtsschreiber hervor. Zu ihnen zählt Bernard Itier (1163–1225), der 1189 die Priesterweihe empfing und 15 Jahre später mit dem Amt eines Bibliothekars betraut wurde. Er hinterließ eine Chronik, deren kritische Edition Jean-Loup Lemaitre, durch manche Studien zur Geschichte des Limousin bestens ausgewiesen, anhand des Autographs (Paris, BNF, ms. lat. 1338) besorgt hat. Damit erübrigt sich nun der Griff zu den 1874 erschienenen »Chroniques de Saint-Martial de Limoges« (Société de l'Histoire de France), wenn es um den Text des limousinischen Bibliothekars geht. Hierin bot Henri Duplès-Agier einen mit Mängeln behafteten Abdruck der Chronik.

In der Einführung zur Edition erhellt Lemaitre Leben und Wirken des Mönchs, seinen familiären Hintergrund und seine Arbeitsweise als Chronist, beschreibt ausführlich die erwähnte Pariser Handschrift und resümiert einige Passagen des Geschichtswerkes. Nicht nur in bezug auf die Historie der Kommunität von Saint-Martial de Limoges verdienen die verschiedenen Bücherkataloge unser Interesse, die Bernard Itier erstellt hat (vgl. S. XLVI–LV). Diese Aufstellungen zeigen mit an, welchen Aufschwung die limousinische, 1062/63 an Cluny tradierte Abtei bis zum 13. Jh. genommen hat.

Wie bei den Bänden der von Pierre Riché geleiteten Reihe »Les classiques de l'histoire de France au Moyen Âge« üblich, ist dem lateinischen Text eine französische Übersetzung beigegeben. Der vorzüglichen Edition der Chronik, die Einblicke nicht nur in das politische und religiöse Geschehen im hochmittelalterlichen Aquitanien, sondern auch in das alltägliche, vielfältige Leben eines benediktinischen Konvents dieser Zeit gewährt, sind viele interessierte Leser zu wünschen.

Andreas SOHN, Münster

Christian HEITZMANN, Gesta Karoli Magni ad Carcassonam et Narbonam. Untersuchungen und Neuedition, Firenze (Sismel – Edizioni del Galluzzo) 1999, CXXIV–117 p. (Millennio Medievale 11, Testi 4).

Cet ouvrage, sorti des presses très actives des éditions del Galluzzo, est issu d'une thèse qui fut encouragée par P. Gerhard Schmidt, l'éditeur dans la collection Teubner du *Karolellus* et de l'*Historia Karoli Magni et Rotholandi*, et soutenue en 1997 à l'Université de Fribourg-en-Brisgau. L'auteur s'attache dans ce volume à donner non seulement une nouvelle édition critique des *Gesta Karoli*, mais aussi à en fournir la première étude vraiment détaillée. Cette œuvre, qui raconte la fondation légendaire de l'abbaye de Lagrasse et qui fut publiée pour la première fois à Florence en 1823 par Sebastiano Ciampi, avait été le plus souvent très sévèrement jugée: on y voyait l'»œuvre grossière« d'un »écrivain inculte …

n'ayant du latin que les notions les plus imparfaites« (Claude Fauriel), un »amas confus d'inventions insipides« (Louis Demaison), »une de ces misérables supercheries monastiques« (Gaston Paris). Si l'on excepte les travaux anciens de Edouard Schneegans, qui publia une étude sur les sources des *Gesta* (Strasbourg 1891) et donna une édition du texte latin et de sa version provençale (Halle 1898), l'œuvre n'avait guère attiré l'attention des chercheurs. Le travail de Christian Heitzmann vient donc enfin rendre justice à un texte trop longtemps méprisé.

Il est réédité ici, avec un riche apparat critique, à partir des huit manuscrits conservés (CLMQRSTV – un neuvième ms. est connu, mais aujourd'hui perdu), ce qui est déjà un net progrès par rapport à la vieille édition de Schneegans, qui ne reposait que sur deux manuscrits. Cependant, T étant une copie de C, et M une copie scrupuleuse de Q et R, l'éditeur s'est essentiellement basé sur les six manuscrits restant, parmi lesquels L, le manuscrit le plus ancien (XIIIe siècle), et V (XVe siècle), qui en est très proche et dérive d'un même modèle, ont été privilégiés. Le texte latin, qui suit l'orthographe de L (si ce n'est que les u consonnes ont été remplacés par des v – pour une raison qu'on ne comprend pas très bien), est accompagné de notes qui donnent les références aux sources et aux passages bibliques, éclairent certains problèmes d'interprétation et de langue, spécialement de vocabulaire, et identifie avec minutie les données géographiques et topographiques (ce qui permet à Heitzmann de montrer que l'auteur des *Gesta* avait une connaissance réelle et très précise de la région où se situe l'action); trois *indices* complètent cet ensemble, un index des noms de personnes, un index des noms de lieux et un index des *verborum memorabilium* – un index des passages cités aurait lui aussi été utile). La longue introduction (p. I–CXXIV) rend compte de la tradition manuscrite, des principes d'édition, de la langue et du style des *Gesta* (une langue simple, conçue vraisemblablement pour faciliter une adaptation orale en langue vernaculaire pour un éventuel public de laïcs) et, surtout, entreprend pour la première fois de mettre en évidence le contenu, la structure et la nature de l'œuvre et d'éclairer la question de sa *causa scribendi* et de sa datation. Heitzmann soutient ainsi de façon convaincante que cette œuvre, qui se présente comme un texte rédigé à l'époque des faits par l'historiographe de Charlemagne, *Filomena,* et retranscrit d'après un manuscrit retrouvé bien plus tard et en piteux état dans la bibliothèque du monastère de Lagrasse, par le moine *Guillelmus Paduanus* à la demande de l'abbé Bernard, ne peut dater que de Bernard III, abbé de Lagrasse de 1237 à 1255. Le texte raconte en fait les batailles sanglantes qui eurent lieu durant le siège de la cité de Narbonne et la rencontre que Charlemagne, Roland, l'archevêque Turpin et le pape Léon III firent avec sept ermites dont la vie miraculeuse et le martyre lors d'un assaut des Sarrasins décidèrent Charlemagne à fonder en leur honneur l'abbaye bénédictine de Lagrasse. Loin de ne voir dans ce curieux mélange de thèmes historiques, hagiographiques et épiques qu'un fatras insipide et invraisemblable, Heitzmann montre que ce texte fut rédigé pendant une période de décadence de la communauté monastique de Lagrasse et que les *Gesta Karoli Magni*, malgré leur longueur, s'apparentent en fait au genre littéraire des *historiae fundationum monasteriorum*, un genre destiné à édifier les générations successives de moines et à renforcer le prestige des abbayes. L'œuvre magnifie ainsi le monastère de Lagrasse en faisant remonter sa fondation et ses privilèges à Charlemagne et en l'entourant d'une aura merveilleuse et épique, prouvant que l'abbaye est sous la protection spéciale de Dieu. Elle est donc conçue pour aider le monastère à surmonter la crise spirituelle et matérielle qu'il traverse et à assurer sa position parmi les abbayes les plus importantes et les plus riches du Languedoc.

On peut regretter sans doute que les pages consacrées au contenu (p. XL–CV) contiennent parfois un peu trop de paraphrases, qui auraient très bien pu être évitées dans la mesure où le lecteur dispose du texte, et surtout que les notes critiques soient rattachées au texte latin par des appels de notes alphabétiques de *a* à *z* (les lettres étant doublées – aa, bb, cc … – si *z* est atteint avant la fin de la page), ce qui, d'un côté, donne au texte des allures cabbalis-

tiques un peu désagréables et, de l'autre, complique la lecture de l'apparat. Quoi qu'il en soit, il est clair que ce beau travail permettra d'aborder désormais l'œuvre sous un angle tout à fait renouvelé et en tenant compte de sa véritable spécificité littéraire.

Jean MEYERS, Montpellier

Peter THORAU, König Heinrich (VII.), das Reich und die Territorien. Untersuchungen zur Phase der Minderjährigkeit und der »Regentschaften« Erzbischof Engelberts I. von Köln und Herzog Ludwigs I. von Bayern (1211) 1220–1228, Berlin (Duncker & Humblot) 1998, XII–464 p. (Jahrbücher der Deutschen Geschichte, hg. durch die Historische Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Jahrbücher des Deutschen Reichs unter Heinrich [VII.], Teil I).

L'ouvrage de P. Thorau présente un grand intérêt sur un plan étroitement germanique, mais plus largement européen, car il traite de l'une des régences qui, au cours de deux décennies du XIIIe siècle, concernent plusieurs royaumes, à savoir, outre l'Empire, l'Angleterre (avec celle de Guillaume le Maréchal, 1216–1219) et la France (avec celle de Blanche de Castille, 1226–1236). Rappelons que Henri VII est élu roi de Sicile dès 1212, à l'âge d'un an, afin que soit en principe respecté le vœu d'Innocent III de garder séparés les gouvernements d'Allemagne et de Sicile; devenu roi des Romains en 1220, il est »secondé« d'abord par Engelbert Ier, archevêque de Cologne, puis après son assassinat (novembre 1225), par Louis Ier, duc de Bavière.

De l'ensemble du livre de P. Thorau, où est analysé avec bonheur et compétence l'ensemble des questions qui se posent successivement aux deux régents, je ne retiendrai ici que les pages consacrées aux relations entre la France et la Germanie et à leur zone limitrophe, notamment Cambrai.

Les relations impliquant les deux partis sont marquées spécialement par la conclusion – contre l'Angleterre – du traité secret de Catane (novembre 1223, et non 1224, comme l'indique Ch. Petit-Dutaillis, dans son ouvrage classique: Étude sur la vie et le règne de Louis VIII, Paris 1894) entre Frédéric II et Louis VIII; il faut noter ici la subtilité de l'auteur dans son analyse des termes employés, notamment *a nostris* dans la clause »quod nullam cum eo faciemus confederationem nec cum heredibus nostris, nec a nostris fieri permittemus, ubicumque impediendi habeamus potestatem«; il suggère que Frédéric II ne devait pas conclure d'alliance avec le roi d'Angleterre et avec ses héritiers et qu'il ne permettait pas une telle alliance à ses propres héritiers, interprétation qui présente l'avantage de mieux expliquer alors la politique du roi de France.

Puis P. Thorau s'arrête longuement, à juste titre, sur les tenants et les aboutissants du traité de Vaucouleurs (également novembre 1224) entre Louis VIII et Henri VII. Il étudie ce traité d'une manière approfondie et neuve, beaucoup plus que ne l'a fait naguère Ch. Petit-Dutaillis: tout d'abord, il rectifie les dates, en montrant que les entretiens avaient débuté avant le 18 novembre 1224 (comme l'indique Ch. Petit-Dutaillis), puisque dès la veille fut donné, précisément audit lieu de Vaucouleurs, par Henri VII un acte confirmant les possessions de l'abbaye de Gembloux (dans les mêmes termes que celui accordé précédemment à cette église par Frédéric Ier; les souscriptions que l'on y lit permettent d'ailleurs de connaître quelles furent les personnes ayant peu ou prou participé à la conclusion du traité). Mais surtout l'auteur établit que les tractations entre les deux puissances s'étaient prolongées durant plusieurs mois. Louis VIII, alors tout puissant, après ses victoires en Poitou, possession anglaise, désire s'impliquer en Languedoc, sous prétexte de lutter contre les Albigeois; il cherche alors à isoler l'Angleterre, ce qu'un mariage entre Henri VII et une princesse capétienne, peut-être même sa fille, pourrait concrétiser. L'auteur montre ici, grâce à son excellente connaissance des sources, que ce projet, jugé jusqu'alors simplement hypothétique,

trouve son fondement dans un document adressé à la Curie romaine (décembre 1224). A noter que P. Thorau insiste ici sur l'opposition d'Engelbert à une telle alliance et, au contraire, sur son attitude foncièrement pro-anglaise; le régent pense, en effet, que d'excellentes relations avec l'Angleterre ne pourraient qu'être bénéfiques au développement de sa cité et de sa région.

Autre point retenu ici: Cambrai, les démêlés de son évêque Godefroy de Fontaines (1220–1237) avec sa cité et le jugement prononcé par la diète de Würzburg (novembre 1226). P. Thorau analyse parfaitement les origines du conflit sous le prédécesseur de Godefroy, Jean III de Béthune (1201–1219), favorable à Othon IV, opposé aux bourgeois qui soutenaient, sans doute par calcul, Philippe IV de Souabe. Il souligne comment, tour à tour, chaque parti fut favorisé: en effet, en juin 1205, les bourgeois obtinrent confirmation de leurs privilèges de la part de Philippe IV, puis, après l'assassinat de ce dernier (juin 1208), ce fut au tour de l'évêque de se voir rétabli dans ses droits sur la ville par Othon IV. Notons que l'auteur aurait pu faire état du mandement de Philippe Auguste à Innocent III (août–septembre 1206, éd. Recueil des actes de Philippe Auguste, t. II, Paris 1943, p. 547, n° 954), dans lequel le roi, tout en soulignant que Cambrai est en terre d'Empire, donne des indications intéressantes et détaillées sur ses relations, tant avec Philippe IV de Souabe, qu'avec Othon [IV], alors comte de Poitou. Le jeu de bascule se poursuivit dans les années suivantes, jusqu'à ce que Frédéric II demandât à Louis VIII, conformément au traité de Catane, d'interdire aux bourgeois de Cambrai d'entrer en France (août 1225). En définitive, la diète de Würzburg trancha en faveur de l'évêque. Toujours grâce à son analyse très méticuleuse des faits et des situations, l'auteur corrige l'image d'Henri VII, »souverain inconstant«, présentée parfois.

Ma conclusion, en forme de souhait, sera double. J'espère tout d'abord que cet excellent volume de P. Thorau, consacré à la minorité de Henri VII, qui fait honneur à l'excellente collection des *Jahrbücher der Deutschen Geschichte*, sera suivi rapidement d'un autre, portant sur la seconde partie du règne (1229–1242). D'autre part, je forme le vœu qu'un chercheur s'intéresse à une autre régence, celle de Blanche de Castille, en prenant en compte notamment les nombreux actes intitulés à son nom, car rien de vraiment important n'a été publié à son sujet depuis le travail d'É. Berger, Histoire de Blanche de Castille, reine de France, Paris 1895.

Jean DUFOUR, Paris

Wolfgang STÜRNER, Friedrich II. Teil 2: Der Kaiser 1220–1260, Darmstadt (Primus Verlag) 2000, XIV–659 p.

Après trente ans d'études consacrées à déchiffrer le personnage de Frédéric II, W. Stürner livre enfin le tome 2 d'un ouvrage qui était destiné à prendre la place de celui d'E. Kantorowicz, qui remontait aux années 1920. C'est là la suite du premier volume qui narrait les années de jeunesse du personnage. Cette fois, c'est l'homme dans sa pleine maturité, dont l'auteur entend décrire la vie et les actions.

Comme le précédent, il convient de dire qu'il n'y a rien là de véritablement révolutionnaire dans l'approche de l'œuvre de celui qui fut considéré par ses contemporains comme l'*immutator mundi* ou le *stupor mundi*. L'articulation chronologique est claire et correspond aux temps forts qui ont rythmé le règne: 1220–1229, l'empereur et son vœu de croisade; 1230–1237, les années de gloire; 1238–1250, la lutte à mort entre le souverain et le pape. Ce plan, qu'il faut désormais considérer comme classique pour reconstituer la biographie de Frédéric II, ne va pas sans rejoindre d'ailleurs quelque peu celui de D. Abulafia (Frederik II. A Medieval Emperor, Londres 1988), qui marquait fortement la césure de 1237, mais omettait celle de 1229–1230.

Le récit des événements est très clair et parfaitement documenté, ainsi que le montrent les notes infrapaginales, où sont rapportées toutes les chroniques les mentionnant. Tout au plus aimerait-on que certaines éditions italiennes plus récentes soient citées de préférence à celles, certes vénérables, des Monumenta Germaniae Historica, cas par exemple des Annales de Gênes dans la collection des Fonti per la storia d'Italia (1936) ou de la chronique de Salimbene dans l'édition de G. Scalia (1966), d'autant plus que Salimbene a été l'objet d'études récentes de la part d'O. Guyotjeannin et d'un colloque qui s'est tenu à Parme en 1987. La reconstitution événementielle ne mérite que louange et vient parfaitement se substituer à l'ouvrage ancien de Winkelmann (Jahrbücher der deutschen Geschichte, 2 vol., 1889–1897). Les analyses des Constitutions de Melfi, reprises et synthétisées des savantes études antérieures de l'auteur, lui-même éditeur du texte, sont fort pertinentes, comme le tableau qu'il dresse de la chancellerie ou de la Cour du souverain. Peut-être aurait-il été plus judicieux de rassembler les pages consacrées aux châteaux, dispersées aux p. 234–243 et 352–360, en distinguant certes les châteaux liés à la défense, et de ce point de vue Castel Ursino à Catane et Castel Maniace à Syracuse peuvent être parfaitement reliés à ceux du nord dans la mesure où ils participent autant de l'administration que de la surveillance des villes, et ceux destinés au plaisir du souverain: Foggia, Castel del Monte, Lagopesole, qui sont avant tout destinés à servir le plaisir de la chasse propre à Frédéric II. Sans doute aurait-il été non moins important de discuter plus largement la manière de gouverner du souverain: sa politique économique était-elle déjà mercantiliste? Qu'y avait-il d'»éclairé« dans son mode de gouvernement?

Il serait injuste de se plaindre de la richesse d'informations apportée par l'auteur. Reste que le lecteur attendait un portrait du souverain. Or, il faut en venir à l'épilogue, qui sert de conclusion aux deux volumes pour trouver les bonnes réflexions de W. Stürner sur son personnage. A travers le livre se lit plus le récit des événements qui jalonne l'action de Frédéric II, sauf lorsque l'auteur, tout à son érudition, livre aux p. 261–262 un jugement fort bien venu sur l'héritier des rois normands, le souverain conservateur qu'était dans le domaine politique Frédéric II. Approfondissant dans les trois pages de conclusion que représente l'épilogue ses idées fondamentales sur son personnage, W. Stürner souligne combien l'action politique de Frédéric II a pesé sur le destin de l'Allemagne et de l'Italie (constitution dans les deux pays de principautés territoriales), mais il relève aussi la capacité d'adaptation qui fut celle du souverain face à l'absence d'unité de son Empire. Il n'hésite pas par ailleurs à relever ses imprudences, voire son aveuglement en certaines occasions dans sa lutte contre la Ligue lombarde et le pape. Pour W. Stürner, Frédéric II était un homme bien enraciné dans son temps, quant à sa conception du pouvoir, sa religiosité, lui qui croyait assurer la paix à ses sujets par le droit et la justice. Mais il fut aussi entraîné par sa soif de savoir vers des connaissances scientifiques et philosophiques neuves, parfois dangereuses et sut manifester des goûts artistiques mêlant les formes de son temps à celles de l'Antiquité. Le portrait qu'il dégage, qui manque sans doute de la force qui animait l'ouvrage d'E. Kantorowicz, n'en est pas moins attachant, même s'il aurait gagné à être encore davantage creusé. Ce n'est assurément pas la biographie anthropologique telle que J. Le Goff a pu la dresser pour Saint Louis, mais elle n'en fournit pas moins une vision originale du personnage.

Les tableaux généalogiques que donne au début et à la fin de l'ouvrage l'auteur auraient pu l'entraîner à rappeler le sort tragique qui fut celui des Staufen après la mort de Frédéric II. Il n'est pas niable que W. Stürner n'a pas manqué de faire allusion à la légende de Frédéric II au lendemain de sa disparition, mais de manière fort sommaire. La tragédie que connaissent les héritiers de Frédéric II n'est pourtant que la conséquence de la lutte acharnée entre l'empereur et le pape, surtout avec Innocent IV, qui d'une manière fort peu chrétienne, souhaitait l'anéantissement de tout ce qui pouvait rappeler celui que la papauté combattait non tant sur le plan proprement idéologique que temporel.

L'ouvrage est doté d'illustrations et d'un complément cartographique. Il faut malheureusement en dénoncer les déficiences, dues sans doute au désir d'économie de l'éditeur. Les

illustrations se réduisent à quelques vues de châteaux, dont certaines dues à l'auteur, un sceau, le texte des privilèges des princes laïcs de 1232, un portrait de l'empereur sur le recto d'une augustale. Il ne manque pourtant pas de miniatures qui auraient pu avantageusement compléter les quelques reproductions en noir et blanc dans un livre qui aurait mérité mieux. Les deux seules cartes, reléguées en appendice au texte sont notoirement insuffisantes et ne donnent pas toujours une vision nette de l'action du souverain. La carte de l'Italie par exemple aurait dû ménager une place plus large au comté de Savoie, portier des Alpes, à cheval sur les cols alpins, et être étendue jusqu'à Lyon pour que puisse être bien compris le plan de Frédéric II d'attaquer la ville où s'était réfugié le pape. Y manquent également des villes comme Vicenza ou Trévise qui ont joué un rôle important pour la constitution de la principauté d'Ezzelino da Romano. Par ailleurs, le col du Gothard, sans doute ouvert dans les années 1220, n'est pas signalé sur la carte de l'Allemagne au temps de Frédéric II. Il ne joue pas encore un grand rôle dans le cadre des actions de l'empereur, qui a surtout emprunté la voie du Brenner, d'autant que de la vallée du Rhin il ouvre sur la grande ennemie de l'empereur, Milan, mais c'est l'une des nouveautés qui sur le plan routier accompagne le règne du souverain.

Une abondante bibliographie suit le texte, qui peut être considérée, sinon exhaustive, du moins très complète. Il est malheureusement regrettable qu'y soient mêlées sources primaires et littérature historiographique. Ce n'est assurément pas de bonne méthode de confondre ces deux types d'ouvrages. Un index des noms de personnes et de lieux termine un ouvrage d'excellente tenue, qui fait honneur à l'érudition et l'historiographie allemandes. Sans atteindre la puissance de celui d'E. Kantorowicz, le livre de W. Stürner est appelé à rendre d'éminents services à qui voudra se documenter sur l'une des périodes clé de l'histoire allemande et italienne, comme sur l'une des figures impériales les plus attachantes de l'histoire européenne.

Pierre Racine, Strasbourg

Andrea Sommerlechner, Stupor mundi? Kaiser Friedrich II. und die mittelalterliehe Geschichtsschreibung, Wien (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) 1999, 660 S. (Publikationen des Historischen Instituts beim Österreichischen Kulturinstitut in Rom, I. Abt., 11).

Die Beschäftigung mit staufischer Geschichtsschreibung bzw. mit den Staufern in der Geschichtsschreibung – die Differenzierung ist grundlegend, da man eine am staufischen Geschlecht orientierte ›Hofhistoriographie‹ einerseits vom Bild der Staufer in Annalen, Chroniken etc. andererseits zu unterscheiden hat – konzentrierte sich bislang hauptsächlich auf die frühe Stauferzeit. Vor allem die historiographischen Werke Ottos von Freising und Rahewins haben dabei stets das Interesse der Forschung auf sich gezogen; umfassende Abhandlungen und Studien legen davon Zeugnis ab. Erst seit neuerem wendet sich die Forschung diesem Themengebiet auch mit Blick auf die späte Stauferzeit zu. Der Tatbestand, daß dabei eine neuere größere Arbeit zur Historiographie im Umfeld Kaiser Friedrichs II. bislang fehlte, wird nunmehr ausgeglichen durch die fast 700 Seiten starke Monographie Andrea Sommerlechners. Die Autorin will zweierlei bieten: zunächst einen Querschnitt durch eine, wie sie es nennt, »Geschichtsschreibung im Umbruch« anhand der Herrscherperson Friedrichs II.; sodann eine Darlegung des Bildes – oder der Bilder – Friedrichs II. in der zeitgenössischen und unmittelbar nachfolgenden Historiographie und die Frage, wie diese Bilder in den einzelnen Partikeln entstanden sind, wie sie sich phasenweise neu zusammensetzten und in welcher Form und in welchen *canones* sie schließlich weitergegeben werden. Nicht beabsichtigt dagegen sei es, so S., zu zeigen, »wie es gewesen«, die Glaubwürdigkeit und den Quellenwert der Geschichtsschreiber zu untersuchen und das Richtige und das Falsche ihrer

Aufzeichnungen auszuweisen. Thema des Buches ist also, von einer übergeordneten Warte aus gesehen, »Historiographie als Primärquelle«, ein Ansatz, der in der nachkriegsdeutschen Mediävistik vor allem durch die Arbeiten Helmut Beumanns methodisch gerechtfertigt und ergebnisreich erprobt wurde (vgl. Helmut Beumann, Widukind von Korvei. Untersuchungen zur Geschichtsschreibung und Ideengeschichte des 10. Jahrhunderts, Weimar 1950; das Zitat S. IX); zur Debatte steht hier freilich kein einzelnes Werk, sondern eine Gruppe von ca. 230 Werken der denkbar verschiedensten Art. Gemeinsames Kriterium ist allein: eine mehr oder weniger ausführliche Berücksichtigung der Person Friedrichs II. in einem Entstehungsraum, der im weitesten Sinne als zeitgenössisch bezeichnet werden darf.

Die in sechs Großabschnitte klar gegliederte Untersuchung – hinzu tritt neben der Zusammenfassung ein nahezu 100 Seiten umfassender Katalog der behandelten Quellen – beginnt typologisch, fragt zunächst nach Friedrich II. in den verschiedenen Gattungen der mittelalterlichen Geschichtsschreibung (I) und widmet sich dann in ihren Hauptteilen den Themenkomplexen: Propaganda und Geschichtsschreibung (II); Darstellung der Herrschaft Friedrichs II. (III); Kreuzzug (IV); oberitalienische Kommunen (V); Person Friedrichs II. (VI).

Das gewiß auffälligste Merkmal in der Typologie (I) ist negativ: Kein Geschichtsschreiber widmete sich als Biograph dem Kaiser, eine mittelalterliche Biographie Kaiser Friedrichs II. gibt es nicht. In der Tat: Es fehlte Friedrich, wie es vor einiger Zeit Arnold Esch einmal ausdrückte, »was einem anderen Herrscher seiner Zeit, Frankreichs König Ludwig IX., dem Heiligen, nicht fehlte: ein fühlender Mensch an seiner Seite, der ihn von nahem beobachtete, liebte, beschrieb, ein Sire de Joinville, der seinen König lachen und weinen, hoffen und zagen läßt« (F.A.Z. vom 24.12.1994 Nr. 299). Zwar beschäftigten sich die beiden, so S., »originellsten« Schriftsteller der Zeit, der Franziskaner Salimbene von Parma (1221–1287/88) und der St.-Albans-Mönch Matthew Paris (1200–1259) in ihren Werken ausführlich mit Friedrich, bringen viele farbige, stimmungsvolle Einzelheiten, halten mit kräftigen, oftmals polemisch gefärbten Urteilen nicht zurück. Doch habe, so die Autorin, der erstere die Darstellung der Ego-Zentrik seiner Weltsicht, der letztere dem alles beherrschenden Medium der *fama* unterworfen. Der Rest ist zwar alles andere als Schweigen, so aber doch etwas, was vielleicht mit dem Begriff ›statische Mittelmäßigkeit‹ umschrieben werden könnte; so werde Friedrich, S. zufolge, von den drei Weltchronisten seiner Zeit mit der größten Folgewirkung vornehmlich in drei Muster gepreßt: von Vincenz von Beauvais, der Friedrich II. als Herrscher mit erheblichen Mängeln (vor allem jedoch als römisch-deutschen Herrscher am Vorabend des Interregnums, das mit diesem definitiv den Platz im Zentrum der Weltgeschichte verlor), dargestellt habe; von Martin von Troppau, der die Vita des Kaisers auf eine Addition von Fehlhandlungen und Kalamitäten reduziert habe; und von Jacopo da Varagine, der in Friedrichs Leben die Parabel von Aufstieg, Hochmut und Fall verwirklicht sah.

Besondere Aufmerksamkeit mag aus dem Blickwinkel dieser Zeitschrift die französische Königshistoriographie beanspruchen. Diese habe, so S., als Kontrapunkt zur Landesgeschichtsschreibung in Deutschland, dem Regno und Outremer vor allem die Mängel im Herrscherprofil Friedrichs II., das Fehlen an Kontinuität, den Verlust der Basis durch die Akkumulation von Kronen gespiegelt. Der ungeheure Propagandakampf (II) zwischen den beiden Universalgewalten, wie er spätestens seit 1239, teilweise jedoch schon vorher, entbrannt war, färbte auch auf die Geschichtsschreibung ab, die über weite Strecken, so S., eine Geschichtsschreibung »Pro« und »Kontra« gewesen sei. Indes sei die Polemik gegen Friedrich ungleich verbreiteter und intensiver gewesen, das friedrichfreundliche Gedankengut habe kein zusammenhängendes System entwickelt, sei Stückwerk geblieben. Bunt und vielfältig das Bild der Herrschaft des Staufers (III): Der Herrscher Friedrich sei, so S., den mittelalterlichen Historiographen vor allem als der Inhaber einer Reihe von Reichen erschienen: Regno, Königreich Jerusalem, Deutschland, Norditalien. Nur eine Addition also; als zusammengehöriges Ganzes, als überwölbt von einer Einheit, erschien diese Herrschaft den

Geschichtsschreibern kaum. Die Herrschaft des Staufers erscheine, so die Autorin, gleichsam aus dem Fluß der regulären Abfolge herausgenommen, zu ungewöhnlich waren die Umstände seines politischen Aufstieges wie seine – auf dem Konzil von Lyon vorgenommene – Absetzung. Der Kreuzzug Friedrichs, der, so S., aufgrund seines Rahmens und seines Inhaltes, die Geschichtsschreibung mit bisher Ungewohntem konfrontiert habe (IV): durchweg präsentiere er sich nicht als Ganzes, er zerfalle in eine Reihe von Episoden und Einstellungen. Die Meinungen der Chronisten gingen auseinander: die einen haben geglaubt, herkömmliche Muster zeigen zu müssen; andere haben, so die Autorin, das Geschehen zunächst in eine Reihe fluktuierender Bilder aufgelöst, um schließlich zu neuen Vorstellungen zu gelangen: der die Christenheit an die Sarazenen verratende Kaiser, der den Kreuzzug sabotierende Papst usw. Beinahe ganz ohne Kohärenz ist die – zum überwiegenden Teil von seiten der Kommunen geschriebene – Geschichte der langjährigen Auseinandersetzung Friedrichs mit den Lombarden (V): ein auffälliger Gegensatz zu der geradezu glänzenden Dokumentation, welche die Taten Barbarossas auf demselben Kriegsschauplatz gefunden haben. Am Ende, in den in der Ära Friedrichs II. so ungemein kompliziert gewordenen Verhältnissen Oberitaliens, sieht S. die Entstehung eines neuen Stereotyps: der Kaiser als Urheber der innerstädischen, ja der gesamtitalienischen Spaltungen; die Berichterstattung von außen indes ist erwartungsgemäß nüchterner. Nur schwer möglich sei es, so S., die Persönlichkeit Friedrichs (VI) aus den Äußerungen der Historiographie filtern zu wollen. Das diesbezügliche Bild des Staufers in der Geschichtsschreibung setze sich weitgehend zusammen aus Topoi: Topoi des Fürstenlobs, Topoi der Verunglimpfung des Gegners, Topoi für bestimmte Situationen und Handlungen. Gerade auf diesem Felde, so die Autorin, haben ›Bilder vom Kaiser‹, ob positiv oder negativ, ein Eigenleben gewonnen.

Die Quintessenz also: nirgends ein eigener Biograph, nirgends ein zeitgenössischer Entwurf von jenem »feurigen Herrn des Anfangs, dem Verführer, Berücker, dem Strahlenden, Heiteren, dem ewig Jungen, dem strengen kraftvollen Richter, dem Gelehrten und Weisen« (Ernst Kantorowicz, Kaiser Friedrich der Zweite, 1927, S. 632) – eine solche Konzeption blieb Späteren vorbehalten. Und deren Entmythologisierung auch. Statt dessen – neben den ›Inseln‹ einer dichteren, kräftigeren Zeichnung namens Salimbene von Parma und Matthew Paris viel zufälliges, zusammenhangloses, ja mittelmäßiges Registrieren, eine Verselbständigung von Bildern. Dennoch: eine Berichterstattung, die alles in allem reich und vielfältig genug ist, um der Nachwelt eine faszinierende Herrscherpersönlichkeit immer noch deutlich genug vor Augen treten zu lassen, allen Brechungen, Stilisierungen und Verfälschungen zum Trotz.

S. hat ein (schon vom Format her gesehen, das zum Aufräumen des Schreibtisches zwingt) überaus eindrucksvolles Werk geschrieben. Der Wert ihrer Untersuchung liegt zum einen in der geradezu enzyklopädischen Erfassung aller zeitgenössischer historiographischer Quellen zu Friedrich II., und völlig zu Recht hat man ihr Werk bereits als »eine Art Quellenkunde zur Geschichte des 13. Jahrhunderts« bezeichnet (Johannes Fried, Hist. Zs. 270, 2000, S. 749). Er liegt zum anderen aber auch in der großen ordnenden und zusammenfassenden Kraft, mit der die Autorin ihren historiographischen Mikrokosmos zu bändigen versteht und gesicherte Schlüsse aus ihm abzuleiten vermag. Das wird in der dichten Zusammenfassung meisterhaft demonstriert. Vorgetragen ist das ganze in einer zugleich klaren, nüchternen und anschaulich-variationsreichen Sprache, die der Rezeption, wie man wohl vorhersagen kann, nicht unerheblich zugute kommen wird. Wenn Sommerlechners Werk wohl dennoch weniger der Endpunkt zu dem Thema »Kaiser Friedrich II. und die mittelalterliche Geschichtsschreibung« als vielmehr der Ausgangspunkt neuer Forschungen auf diesem Felde sein wird, so ist dies gewiß nicht das geringste Lob, das der Autorin bescheinigt werden kann. In der Flut der Literatur, die die Jahre zwischen dem Friedrich-Jubiläum von 1994 und dem Gedenkjahr von 2000 hervorgebracht haben, wird ihr Werk Bestand haben.

Jörg Schwarz, Marburg

Die Chronik des Saba Malaspina, hg. von Walter KOLLER und August NITSCHKE, Hanovre (Hahnsche Buchhandlung) 1999, in-4°, X–430 p. (Monumenta Germaniae Historica, Scriptores, 35).

La chronique de Saba Malaspina, consacrée aux événements du royaume de Sicile entre la mort de Frédéric II et celle de Charles d'Anjou, avait été l'objet de plusieurs éditions au XVIIIe siècle, notamment par L. A. Muratori dans la collection des *Rerum Italicarum Scriptores*, restée jusqu'à nos jours en honneur près des chercheurs qui se dédiaient à la reconstitution de l'histoire événementielle de la période. La grande collection des *Monumenta Germaniae Historica* avait pris la décision d'en donner une nouvelle publication à la fin du siècle dernier, confiant à O. Cartellieri le soin de la préparer. Son manuscrit avait été malheureusement perdu au cours de la Première Guerre mondiale, avant d'être retrouvé par H. M. Schaller dans les Archives de l'Allemagne de l'Est au début des années 1970. Mais depuis 1953, la direction de la grande collection avait relancé le projet, confié d'abord à A. Nitschke, puis à partir de 1973 à W. Koller. La découverte d'un nouveau manuscrit (Codex C) à S. Marino en Californie devait modifier les règles primitives de la publication, pour laquelle O. Cartellieri se servait seulement d'un manuscrit de la Bibliothèque Nationale de Paris (Codex P) et d'un autre de la Bibliothèque Vaticane (Codex V), comme A. Nitschke.

Les manuscrits fondamentaux donnaient donc l'occasion de revoir l'édition muratorienne. Aucun d'eux n'est un original. Les deux Codex P et V sont des copies du XIVe siècle, l'un issu de la Cour pontificale d'Avignon, ne comportant que six des dix livres de la chronique, l'autre venu de la grande bibliothèque du grand humaniste florentin, Coluccio Salutati, secrétaire de la Seigneurie florentine de 1375 à 1401, datant lui aussi de la seconde moitié du XIVe siècle, mais comportant le texte entier de la chronique. Le codex C californien, copie du XVe siècle, provient vraisemblablement de milieux de cour espagnols. Tel est, grosso modo, le matériel sur lequel ont été amenés à travailler les éditeurs, qui se sont penchés avec soin sur les particularités de ces trois manuscrits, dont dérivent par ailleurs d'autres copies. Il leur fallait harmoniser la langue, en expurgeant toute une série de particularités liées à chacun des manuscrits, décrits avec précision dans l'introduction de la présente édition. Les six premiers livres sont ainsi utilisés par les éditeurs à travers les manuscrits P et V, les quelques distinctions particulières entre eux étant portées en note, tandis qu'à partir du livre 6 intervient le codes C aux côtés de V. Les éditeurs ont donc convenu de s'en tenir à des formes orthographiques qui excluent toute singularité qui puisse être en désaccord avec le traitement contemporain des formes latines. Ils s'en expliquent dès l'introduction, en notant celles qu'ils ont trouvées dans les divers manuscrits. La transcription n'est donc pas à proprement parler fidèle à ce que donnent les manuscrits, mais le lecteur peut retrouver commodément les lectures propres au codex qui pourrait l'intéresser.

La chronique de Saba Malaspina, ecclésiastique d'origine romaine, est une source historique de premier ordre pour retracer les événements entre 1250 et 1283 dans le sud de l'Italie, au moment où les Staufen avec Manfred, fils bâtard de Frédéric II, est aux prises avec la papauté qui utilise Charles d'Anjou pour se débarrasser d'une famille honnie. Elle se termine avec les Vêpres siciliennes et la mort de Charles d'Anjou. Il ne saurait surprendre si le chroniqueur, très lié à la Curie romaine, loue l'action de Charles d'Anjou, dont il ne dédaigne cependant pas de souligner les défauts (cupidité et ambition). Cette partialité n'empêche pourtant pas de pouvoir suivre par son texte les grands épisodes de sa lutte contre Manfred, puis avec les Vêpres siciliennes celle contre Pierre d'Aragon. Grâce à ses liens avec la Curie pontificale, il a disposé d'informations de premier ordre, dont il a fait un large usage dans sa rédaction. Ainsi peut-on mettre en parallèle sa chronique avec celle de Nicolaus de Jamsilla pour tout ce qui concerne les Staufen successeurs de Frédéric II. D'ailleurs un manuscrit de Naples, postérieur aux trois Codex de base, comporte aux 37 premiers feuillets le texte de Jamsilla, précédant les livres 2-3-4 du texte de Saba Malaspina.

L'édition de la chronique de Saba Malaspina, sous une forme scientifique plus moderne que celle de L. A. Muratori, fournit ainsi aux chercheurs la possibilité de suivre attentivement le cours événementiel des luttes qui marquent le royaume de Sicile pendant une grande partie de la seconde moitié du XIIIe siècle. Une série d'index accompagne la publication, l'index des citations bibliques et des auteurs antiques (Cicéron, Virgile, Horace, Lucain), Pline, des Pères de l'Église (Ambroise, Augustin), des auteurs de l'Antiquité tardive (Boèce, Cassiodore), des lettres des papes, montre en Saba un chroniqueur érudit, mais aussi bien informé. Un tel index est complété par celui des noms propres et des sujets principaux du texte. C'est là une saine habitude propre aux éditions des MGH, que ne pourra manquer d'apprécier tout utilisateur de cette nouvelle publication, à la recherche d'un détail précis. Il faut regretter tout au plus que la bibliographie, pourtant très complète, ait omis de citer une œuvre récente, celle de P. Toubert et A. Paravicini Bagliani: Federico II e il mondo mediterraneo, Federico e le città italiane, Federico II e le scienze, qui certes ne touche que marginalement la période liée à la chronique de Saba Malaspina, mais qui n'en est pas moins fort utile pour comprendre certains aspects du règne de Manfred. De même le mythe de Frédéric II, né au temps des événements narrés par le chroniqueur, aurait pu faire l'objet d'une citation ou l'autre, d'autant que Manfred a été amené à s'en prendre à un usurpateur qui entendait profiter d'un tel mythe. Il n'en reste pas moins que nous ne pouvons qu'être reconnaissants à la direction des MGH d'avoir donné aux chercheurs une édition fort riche d'une des chroniques indispensable pour suivre la succession difficile de Frédéric II.

Pierre RACINE, Strasbourg

Peter Conradin VON PLANTA, Adel, Deutscher Orden und Königtum im Elsaß des 13. Jahrhunderts. Unter Berücksichtigung der Johanniter, Frankfurt a.M. (Lang) 1997, XI–332 p. (Freiburger Beiträge zur mittelalterlichen Geschichte, 8).

Dans le concert des travaux récents sur les Chevaliers Teutoniques et autres ordres militaires[1], celui de P. C. von P. tient une place particulière, à l'échelle de la microhistoire, puisqu'il se fixe comme objectif l'étude des relations entre deux ordres militaires (les Teutoniques et les Hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem) et la noblesse alsacienne au XIIIe siècle. L'auteur va droit au but qu'il s'est assigné: une collation archivistique systématique des origines des commanderies et des frères permettant d'observer le jeu des relations à l'intérieur et à l'extérieur des établissements avec la société nobiliaire. Certes, il enrichit ainsi d'éléments nouveaux l'histoire mal connue de ces familles nées de la ministérialité et vivant (ou vivotant) autour des pouvoirs ecclésiastiques ou laïques mais le lecteur se trouve brusquement *in medias res* sans être initié, même brièvement, à l'histoire des deux ordres choisis dont on découvre la vocation p. 117. Il n'aurait pas été inutile pour la bonne compréhension de la démonstration d'évoquer les relations avec le souverain dès les origines: la volonté d'Henri VI de transformer l'Hôpital des Allemands d'Acre en ordre de chevalerie, réalisée peu après sa mort en 1199. Il est essentiel aussi de se rappeler que l'implantation de ces ordres s'est surtout développée dans l'archevêché de Cologne, la Lorraine et l'Alsace précisément.

Saluons le courage et le succès de l'entreprise qui s'attaque à une période essentielle mais quasi muette d'archives. En dépit d'une recherche systématique dans les fonds des Teuto-

1 Helen NICHOLSON, Templars, Hospitalers, Teutonic Knights. Images of the Military Ordres 1128–1291, LeicesUniversity Press, 1993. Henry BOGDAN, Les Chevaliers Teutoniques, Paris 1995. Alain DEMURGER, Brève histoire des ordres religieux militaires, Gavaudun 1997. Christjan TOOMASPOEG, Les possessions de l'Ordre Teutonique en Sicile (1197–1492). Histoire d'un intermédiaire entre le monde germanique et la Méditerranée (publication en cours par l'École française de Rome de cette thèse soutenue en 1999 à l'Université de Paris X).

niques (à Vienne et à Munich) et celles des commanderies alsaciennes, le corpus reste étroit: l'étude repose sur 73 personnes pour les Teutoniques et 35 pour les Hospitaliers dont respectivement seules 51 et 23 ont pu être identifiées[2]. La rigueur toutefois dans la collation des sources et dans l'analyse des problèmes juridiques (avouerie, immunité, rentes etc.) établit solidement la base de tout travail ultérieur et constitue la majeure partie de l'ouvrage.

Le premier chapitre inventorie, commanderie par commanderie, les actes de fondation le plus souvent par des familles nobles (Rouffach avant 1231, Mulhouse avant 1232, Andlau avant 1268, Guebwiller avant 1270, Strasbourg avant 1273, Kaysersberg avant 1318 et Dahn vers 1245–1255). Les maisons des Hospitaliers (Soultz, Wissembourg er Sélestat) échappent pratiquement à l'enquête en raison du silence des archives familiales des donateurs. Cet inventaire confirme et précise la densité particulière d'implantation dans la région sans toutefois s'engager dans l'analyse de la chronologie et du choix de ces ordres. La deuxième partie s'attache au délicat problème juridique lié à la fondation. En droit canon, une commanderie teutonique, comme les abbayes cisterciennes ou les maisons des Hospitaliers, échappe à l'avouerie pour être défendue et protégée par le souverain. La *defensio* royale à la différence de l'avouerie est assurée pour le salut de l'âme sans contre-partie économique. Mais les fondateurs entendent, en réalité, faire jouer au fruit de leur générosité le rôle d'abbaye familiale *(Hauskloster).* Libérer alors ces établissements de l'emprise des bienfaiteurs reste une difficile entreprise. Le Staufen Frédéric II (1202–1250) puis, après l'Interim, Rodolphe de Habsbourg (1273–1291), tentèrent d'englober les commanderies dans leur zone d'influence politique pour la stabiliser par des points d'appui sûrs mais ils se heurtèrent pour y réussir aux familles assez puissantes comme les Kybourg, par exemple. A cette base archivistique et juridique s'ajoutent, solidement établies, une prosopographie des frères des deux ordres (p. 190–234) et l'édition de 21 textes inédits (p. 275–305) judicieusement choisis.

L'autre versant de ce travail qui donnera plus à réfléchir au lecteur, propose une analyse des origines des bienfaiteurs et des frères, les relations économiques et religieuses entre la noblesse et les deux ordres militaires, les donations et le recrutement (chapitres 3 et 4). Les bienfaiteurs sont issus de la vassalité des princes ecclésiastiques et laïques de la région mais, dans l'espace considéré, l'intégration des commanderies dans le réseau des fidélités politiques a joué un rôle plus important dans l'implantation (difficile) du pouvoir royal. Comme ailleurs, 70% des frères sont issus de la petite noblesse ou de la dernière strate de la grande qui préfère les chapitres cathédraux. Le recrutement géographique très local, dans le vivier des familles gravitant autour des grandes abbayes (Wissembourg, Murbach) ou des possessions épiscopales (Rouffach appartenant à l'évêque de Strasbourg) explique en partie la fonction des commanderies comme hospices pour nobles désargentés. Apparaît également la relative fluidité entre cette noblesse et le patriciat ou les bourgeois des villes, toujours proches en Alsace. L'analyse des fondations et donations par cette petite noblesse jusqu'à présent si mal connue, constitue l'aspect le plus neuf du travail. Ces ordres militaires attirent les bienfaits de ceux qui entendent ainsi régler des dissenssions familiales ou des querelles de succession, de ceux qui veulent faire un emprunt ou un placement pour eux-mêmes, leurs héritiers ou leur veuve, de ceux, enfin, qui veulent faire œuvre pie par la création d'hôpitaux, de sépultures et d'anniversaires. C'est aussi toute l'histoire de la conscience familiale des petits nobles qui se révèle dans leur activité en faveur des ordres militaires. Un ouvrage fondamental pour l'implantation des Teutoniques et des Hospitaliers, mais surtout un travail indispensable pour une meilleure connaissance de la foisonnante petite noblesse issue de la ministérialité et prenant conscience de son rôle politique.

Odile KAMMERER, Mulhouse

2 L'étude parallèle des deux ordres est judicieuse mais non explicitée.

Charles DE MIRAMON, Les »donnés« au Moyen Âge. Une forme de vie religieuse laïque v. 1180–1500, Paris (Cerf) 1999, VI–486 S.

Wer sich mit Semireligiosentum beschäftigt, der verläßt schnell den Boden klar begrenzter und rechtlich normierter Institutionen, taucht ein in eine Grauzone vielfältiger, lose formierter Gruppen, die man seit Herbert Grundmann mit dem Begriff der Bewegungen zu fassen sucht. Um so bemerkenswerter erscheint der Versuch, in diesem unübersichtlichen Gelände eine genauere Positionsbestimmung mit Hilfe des kodifizierten Kirchenrechts vorzunehmen. Im Blickpunkt stehen die *donati* oder *redditi,* in Italien meist *commissi* genannten Laien, die im Erwachsenenalter durch Übertragung ihrer Person und ihres Besitzes Anschluß an eine religiöse Gemeinschaft suchten. Zwei Prämissen bestimmen die Untersuchung. Zum einen werden die Donaten in Anlehnung an Georg Simmel als gesellschaftliche ›Form‹ behandelt, die trotz aller Wandelbarkeit in wechselnden regionalen, zeitlichen und institutionellen Zusammenhängen ein beobachtbares Substrat aufweist. Zum anderen beschränkt sich die Analyse auf die äußere Erscheinung: auf die Formen der Autotradition, auf den Habit und auf die rechtliche Position der Donaten. Rückgrat der Studie bildet das Kirchenrecht – allerdings nicht vorrangig im Sinne der Normierung. Ausdrücklich will Vf. die gelehrte Kanonistik auch als theoretische Reflexion über gesellschaftliche Zustände verstehen. Hieraus resultiert eine die Untersuchung bestimmende enge Verschränkung kanonistischer und soziologischer Sichtweisen.

Drei Dinge machen den religiösen Laien zum Donaten: ein ritueller Akt der Kommendation, eine vertraglich abgesicherte Übertragung seiner Person und seines Gutes, meist unter Verwendung der Formel *se et sua reddere*, sowie die Kennzeichnung des neu gewonnenen Status durch das Anlegen eines eigenen Habits. Dieser Dreiklang kombiniert bekannte Elemente. Formale Ähnlichkeiten mit weltlichen Kommendationsakten sind offensichtlich, die durch die Kleidung nach außen gewendete Statuszuschreibung ist den Ritterorden geschuldet, und für die Autotraditionsformel lieferte Anselm von Canterbury die Vorlage. Deutlich lassen sich zudem inhaltliche Affinitäten zu *familia*- und *fraternitas*-Modellen ausmachen, die Laien in einer Art fiktiven Mitgliedschaft an kirchliche Gemeinschaften banden. Dennoch, so de Miramon, stellen die Donaten keine Evolutionsform solch unscharfer sozialer Bindungen dar. Vielmehr wird hier erstmals ein übergreifender Status geschaffen, der dem des Konversen ähnelt. Er entsteht auf dem Sterbebett der frühen Laienbruderschaften, die Ende des 12. Jhs. einem geschärften Simoniebewußtsein zum Opfer fielen, das Präbenden ausschließlich Klerikern vorbehielt. In minutiöser Untersuchung weist Vf. diesen Übergang nach und kann zeitgleich mit dem Auftreten der Donaten in urkundlichen Quellen auch eine erste kanonistische Kommentierung des Phänomens bei Huguccio (1188–1190) beobachten. Die kirchenrechtliche Relevanz der Donaten erwuchs einmal mehr aus den Konflikten des Alltags, die sich in zwei Diskussionfeldern bündelten. Entscheidend für die Statusfrage war die Zubilligung des *privilegium fori*, das den Begünstigten dem Klerus zuwies. Streit entzündete sich ferner an Rechtsansprüchen von Pfarreien und Erben, die mit den Besitzübertragungen an kirchliche Institute konkurrierten. Bereits das IV. Laterankonzil (1215) bot eine grundlegende Donaten-Definition. In der Frage der Teilhabe von *confratres* an Interdiktprivilegien verweigerte Konstitution 57 dies jenen Personen, die lediglich Zins an die Religiosen entrichteten. Dagegen sollten komplett konvertierte Laien mit entsprechendem Habit und solche, die durch Besitzübertragung assoziiert waren, wie Angehörige dieser Gemeinschaft behandelt werden. Die um begriffliche Schärfung bemühte Kanonistik zeigt ein interessantes Bild. Nach Versuchen stringenter Differenzierung zog man sich am Ende auf die Formel *largo modo religiosus* zurück und dokumentierte so Desinteresse oder Hilflosigkeit der systematisierenden Wissenschaft angesichts des Dickichts konkreter Erscheinungsformen. Denn die Donaten waren nicht durch eine umfassende Norm konstituiert, sondern durch die partikularen Vorgaben derjenigen Institution, an die sie sich banden.

Seiner Prämisse treubleibend, wertet Vf. die kirchenrechtlichen Aussagen jeweils als Reflex der gesellschaftlichen Diskussion. In ihnen spiegelt sich der Wandel, den das Bild des Semi-Religiosen erfuhr. Die Wurzeln der Donaten reichen zur *vita apostolica*-Bewegung des 11. Jhs. hinab, die ein gottgefälliges Leben auch außerhalb der klerikalen Ordines ermöglichen wollte. Im 13. Jh. wich diese ekklesiologische Öffnung gegenüber den vielfältigen Formen laikalen Mittuns einer von Häresieangst geprägten Ablehnung. Die Semireligiosen gerieten insgesamt in die Rolle nichtsnutziger Pfründenverzehrer. Panormitanus brachte es auf den Punkt: Die Donaten waren keinesfalls Kleriker, hatten keinen Anteil an deren Privilegien, waren nur eine Travestie der Religiosen. Mit diesem Einschätzungsprofil korrespondiert die quantitative Entwicklung des Donatentums. Dem Aufblühen von 1180 an folgen zum 14. Jh. Stagnation und Niedergang, aber im 15. Jh. auch eine Renaissance, die nicht zuletzt der veränderten Funktion regulierter Gemeinschaften in den Stadtgesellschaften zuzuschreiben sein dürfte.

Von der Skizzierung der allgemeinen Situation dringt Vf. zu drei konkreten Problemkreisen vor. Anhand der Kartäuser verfolgt er zunächst exemplarisch die Stellung der Donaten in den Orden. Damit entgeht er der Gefahr, sich im Gewirr der Einzelausprägungen zu verlieren, und kann über die Vorbildfunktion des Kartäuserordens die Brücke zu den Reformkongregationen des späten Mittelalters und zur Devotio moderna schlagen. In sorgsamer Abwägung der Quellen zeichnet er ein feingliedriges Profil dieser Gruppe, das mit Ausnahme der großen Bettelorden auch auf andere religiöse Gemeinschaften übertragbar ist; Abgrenzungsprobleme bestehen durchgehend zu den Konversen. Zahl und Stellung der Donaten im ordensinternen Gefüge sind dabei auch von der gesamtwirtschaftlichen Lage und den anfallenden Aufgaben abhängig. Nicht von ungefähr finden sie sich zahlreicher bei Frauenkonventen, da diese stärker auf externe Hilfskräfte angewiesen waren. Ein zweites Betrachtungsfeld bieten die Hospitäler, die als Orte institutionalisierter Laienfrömmigkeit den Donaten Gelegenheit zur Anbindung an eine regulierte Gemeinschaft boten. Nicht selten erweisen sich hier die Grenzen zwischen Religiosen, Donaten und Präbendaren als fließend. An den Hospitälern offenbart sich ein dritter beachtenswerter Punkt, der Konflikt mit den weltlichen Autoritäten. Auch er entzündet sich an den Klerikerprivilegien, die nicht zuletzt fiskalische Interessen der Gemeinwesen berühren, und er wird in den italienischen Stadtstaaten mit größerer Verbissenheit geführt als in den westeuropäischen Königreichen.

Es gelingt dem Vf., die Donaten als zwar regional bestimmtes, aber allgemeines Phänomen vorzustellen. Bis auf die britischen Inseln, in denen andere Formen der Laienbindung an religiöse Institute vorherrschten, lassen sich auch ohne systematisch-flächendeckende Suche Belege aus dem gesamten Bereich des westlichen und südlichen Europa beibringen. Verdichtungen sind für das 15. Jh. im nördlichen Frankreich, in Flandern und entlang des Rheins erkennbar. Dieser Eindruck hängt allerdings wesentlich von den herangezogenen Quellen ab. So speist sich der Befund für Deutschland vornehmlich aus den Statuten der Bursfelder und Windesheimer Kongregation. Zu ergänzen wäre nunmehr das Melker Caeremoniale von 1460, das den süddeutsch-österreichischen Raum erschließt und via Subiaco die Brücke über die Alpen schlägt[1].

Der in dieser quellennahen und detailreichen Studie unternommene Versuch, das Kirchenrecht als Mittel der Gesellschaftsanalyse fruchtbar zu machen, ergänzt die traditionellen Sichtweisen auf semireligiöse Erscheinungsformen in willkommener Weise. Kanonistische Normen werden als flexible Produkte und als Spiegel eines oszillierenden Diskurses

1 Albert GROISS, Spätmittelalterliche Lebensformen der Benediktiner von der Melker Observanz vor dem Hintergrund ihrer Bräuche. Ein darstellender Kommentar zum Caeremoniale Mellicense des Jahres 1460 (Beiträge zur Geschichte des alten Mönchtums und des Benediktinertums, 46), Münster 1999, zu den Donaten v. a. S. 91–97.

interpretiert, das Bild durch Einbeziehung urkundlicher und historiographischer Quellen abgerundet. Neben die Beschreibung anhand äußerer, objektivierter Merkmale tritt die Betrachtung der zeitgenössischen Wahrnehmung des Phänomens. Diese Methode schützt vor zu starrer, normenfixierter Typisierung und kommt der Wandlungsfähigkeit religiöser Bewegungen und dem diskontinuierlichen Verlauf ihrer Adsorption an bestehende klerikale Strukturen entgegen.

Harald MÜLLER, Berlin

Catherine GUYON, Les Écoliers du Christ. L'ordre canonial du Val des Écoliers (1201–1539), Saint-Étienne (Publications de l'Université de Saint-Étienne) 1998, 623 S., Tafeln, Abb. (C.E.R.C.O.R. Travaux et recherches, 10).

Catherine Guyon gebührt das Verdienst, die Erinnerung an eine mittelalterliche Ordensgemeinschaft aus bald dreieinhalb Jahrhunderten Dornröschenschlafes erweckt zu haben. Von 1628 und 1670 stammten bislang die einzigen monographischen Abhandlungen zum *Ordo Vallis Scholarum*, dem Orden des Schülertals, dessen Mutterhaus in der Waldeinsamkeit der Champagne um 1201 gegründet wurde. Die an der Universität Nancy II bei Michel Bur entstandene Dissertation schließt damit eine Forschungslücke, die angesichts anhaltender internationaler Bemühungen um die vergleichende Ordensgeschichte zunächst überraschend anmutet. Immerhin waren die Talschüler unter ihren Zeitgenossen keine gänzlich Unbekannten: Der berühmte Generalmagister des Dominikanerordens, Humbert de Romanis († 1277), widmet ihnen eine eigene Predigt in seiner Ad-status-Sammlung; sein Ordensbruder, der Enzyklopädist Vinzenz von Beauvais, gibt im *Speculum historiale* (um 1257) eine Beschreibung der Bräuche und Besonderheiten dieser Gemeinschaft. Im späteren Mittelalter stieg die Pariser Dependenz des Ordens, S. Catherine, sogar zum kulturellen und religiösen Mittelpunkt des im Marais residierenden Hofes König Karls V. († 1380) auf.

Andererseits liegen mögliche Ursachen für die stiefmütterliche Aufmerksamkeit der Ordensforschung auf der Hand: Mit 28 Prioraten, gegründet zwischen 1215 und 1441, hat der *Ordo Vallis Scholarum* nie eine größere Verbreitung als eine durchschnittliche Benediktinerabtei mit ihren Annexen gehabt. Keiner der Brüder hat es in vier Jahrhunderten (die Darstellung endet im Jahre 1539 mit der Erhebung des Mutterklosters zur Abtei und der gleichzeitigen Einführung der Kommende) bis zum Bischofsamt, Gelehrtenruhm oder gar zur Verehrung der Altäre gebracht. Und wohl nicht zuletzt: Das zeitliche wie das geographische Umfeld der Gründung wird von anderen Namen und Gemeinschaften überstrahlt. Die ersten Brüder erlebten die Erfolge eines Franziskus und Dominikus. Die ersten drei Häuser entstanden in der Nachbarschaft von Clairvaux und Cîteaux.

In drei großen Schritten nähert sich Guyon der disparaten und erst für das späte Mittelalter dichter werdenden Quellenüberlieferung. An die Darstellung der Gründung und Konsolidierung des Ordens und seines Mutterklosters fügt sich ein eigenständiger Teil zum wichtigsten Filialkloster, S. Catherine in Paris, an und abschließend eine katalogartige Zusammenstellung der weiteren Filialen, deren geographischer Schwerpunkt auf dem nordfranzösischen und flandrischen Raum liegt. Im Vergleich zu den intensiv erforschten Orden und Verbänden des hohen Mittelalters, über deren Stifter und Urgemeinschaften, Motive und Anfangsprobleme man über hagiographische, historiographische und rechtliche Zeugnisse in aller Regel gut informiert ist, liegen die Anfänge der Talschüler im tiefsten Dunkel. Der einzige Gründungsbericht datiert erst aus dem 15. Jh., ebenso ein Martyrolog und verschiedene Nekrologe; allein eine Besitzübertragung des Ortsbischofs von Langres aus dem Jahre 1212 sowie eine Bestätigungsbulle Papst Honorius' III. sieben Jahre später bilden die reichlich spröden Eckpfeiler der Frühgeschichte. Unter den normativen Texten ragen neben der 1219 eingeführten Augustinusregel die im 13. Jh. verfaßten Consuetudines heraus.

Generalkapitelsbeschlüsse haben sich vereinzelt seit den 1260er Jahren, Visitationsberichte gar erst aus dem späteren 14. Jh. erhalten. Von liturgischen oder gelehrten Texten fehlt überdies jede Spur. Gerade letzteres mag überraschen für eine Gemeinschaft, deren Entstehung bereits eng mit der Pariser Universität verbunden war und die durch die Übertragung eines theologischen Lehrstuhls in der zweiten Hälfte des 13. Jhs. auch später mit dem Studienbetrieb vertraut blieb.

Folgende Ereignisse der Gründungsgeschichte können nach Guyon als gesichert angesehen werden: Vier Magister der Pariser theologischen Fakultät kehren um 1200 ihrer Alma mater und der sündigen Stadt den Rücken, um in einem einsamen Waldgebiet zwischen Langres und Chaumont ein eremitisches Leben zu beginnen. Bekannt sind lediglich die vier Namen der Gründungsväter: Guillaume, Richard, Évrard und Manassès, unter denen der erstere eine nicht näher bestimmte Führungsposition innehatte. Weder ihre Identität noch das genaue Jahresdatum ihrer Konversion lassen sich aufklären. Umstritten ist sogar der Beiname Anglicus des Hauptgründers Guillaume, den zuerst Martinus Polonus († 1278) erwähnt. Erst mit dem Privileg des zuständigen Bischofs Guillaume de Joinville (1209–1219) aus dem Jahre 1212 erhielt die offenbar noch kleine, in hölzernen Zellen lebende Gruppe das von ihr bewohnte Tal übertragen, das nun als *Vallis Scholarum* namengebend für den alsbald anwachsenden Verband wurde. An der Pariser Universität mußte unterdessen der Auszug der Magistri für einiges Aufsehen gesorgt haben, fand doch in der Frühphase gerade von hier aus der stärkste Zulauf statt, dessen Höhepunkt im Jahre der ersten Privilegierung der Eintritt von nicht weniger als 37 Professoren und Studenten war. Noch 1215, im Jahr des großen Laterankonzils, entstanden ebenfalls im Bistum Langres zwei Filialen, deren Zahl bis 1221 auf neun und bis 1255 auf 23 anwuchs. Im Jahre 1215 bestätigte Guillaume de Joinville zudem erstmals die Lebensweise der Brüder.

Das IV. Laterankonzil markiert zwei wichtige Verfassungselemente des entstehenden Verbandes: Zum einen zwang Kanon 12 neue Orden zur Übernahme einer bestehenden religiösen Regel; zum anderen nahm Kanon 13 das Generalkapitel und Visitationsverfahren der Zisterzienser zum Vorbild einer organisatorischen Reform des klösterlichen Lebens. In seiner Bestätigungsbulle des Jahres 1219 verpflichtete Honorius III. die juridisch als Regularkanoniker geltenden Talschüler demgemäß auf die Augustinusregel und schrieb ihnen jährliche Generalkapitel und Visitationen *more Cisterciensium* vor. Soweit die rechtlichen Verfügungen, die man zu dieser Zeit für keineswegs originär halten, sondern in fast allen neuen Orden des 13. Jhs. antreffen konnte. Was nun machte das charakteristische Gepräge der Talschüler aus? Welche spirituellen Leitvorstellungen bewegten ihre Gründer? Wo ist ihr Ort in dem größeren »mouvement de réveil évangélique« (M.-D. Chenu) dieser Epoche?

Angesichts der Quellenarmut, insbesondere aufgrund fehlender programmatischer Aussagen von Zeitgenossen, bleibt Catherine Guyon zur Beantwortung dieser für die Beurteilung und Einordnung der Talschüler essentiellen Fragen in vielerlei Hinsicht auf Fragmente und Analogieschlüsse angewiesen. Die bischöfliche Urkunde von 1215 spricht von einem Verzicht auf Landbesitz und Feudalrechte und einer Versorgung durch Almosen; zwei Belege für ein Armutsverständnis, das man zeitgleich auch in den großen Bettelorden antraf. Andererseits wählten die Brüder bewußt die Waldabgeschiedenheit und verzichteten in ihren Anfängen auf Bußpredigt, Seelsorge und Studium, die für das Wirken und Selbstverständnis der Mendikanten prägenden Tätigkeiten. Die ursprünglich eremitische Ausrichtung einer strikten *vita contemplativa* geht bereits in den Lebensgewohnheiten des späteren 13. Jhs. fast verloren; in ihnen dominieren die liturgischen Übernahmen aus St. Victor in Paris und die organisatorischen Einflüsse der *Carta caritatis*. Über Guyon hinausgehend, wäre allerdings zu vermuten, daß gerade jener eremitische Zug der ersten Brüder ein personenzentriertes Gedenken an die Stifter und ihre Motive unterbunden haben mag, die frühe Quellenarmut mithin selbst als programmatisch betrachtet werden kann. Die frühen Kartäuser bieten dafür ein bedeutendes Vorbild.

Im Sinne moderner Institutionalisierungstheorien unterscheidet die Dissertation nach einer ersten Phase der Selbstfindung von 1201 bis 1212 und einer personalen wie normativen Konsolidierung in den Jahren bis 1219 eine weitere Phase der dauerhaften Stabilisierung bis 1234. Diese ist – man denke hier vergleichend vor allem an die Franziskaner – nach dem Aussterben der ersten Generation von einer allmählichen Lösung vom Eremitischen und einer Öffnung in die Welt geprägt. Daß zu dieser Zeit offenbar ein Anniversargedächtnis an die Gründer gestiftet wird, ist überdies wohl als Suche nach einer kollektiven Identität zu verstehen, die somit keineswegs erst – wie Guyon unterstellt – mit dem spätmittelalterlichen Gründungsbericht und seinen bis in die Mitte des 13. Jhs. zurückreichenden Vorläufern einsetzt. Verwiesen sei hier nur auf die Versuche im Cluniazenserorden, während der Krise im 13. Jh. das Gedenken an die großen Äbte der Frühzeit wiederzubeleben. Großen Anteil an der Öffnung nach außen hatte nicht zuletzt ein Generalkapitelsbeschluß des Jahres 1274, der die Entsendung von Brüdern zum Studium nach Paris vorsieht. Hier schließt sich – gewissermaßen unter umgekehrten Vorzeichen – der Kreis zu den vier Magistri, und es beginnt eine Phase, die zunehmend durch Gelehrtenarbeit, die Übernahme seelsorgerischer Pflichten und – im Falle einzelner Priorate wie S. Catherine in Paris – die Erfüllung weltlicher Aufgaben geprägt ist.

Daß mit der Öffnung auch die langsame Aufweichung des strengen Armutsideals einherging, belegt jeder einzelne der historischen Abrisse zu den Filialklöstern, deren Überlieferung bis auf wenige Ausnahmen aus spätmittelalterlichen Cartularen, Urbaren und anderen Besitztiteln besteht. Da Catherine Guyon die doch beträchtlichen Einschränkungen, die sich aus Art und Umfang der Überlieferung ergeben, wahrnimmt und methodisch berücksichtigt, vermeidet sie bedachtsam falsche Erwartungen an ihre durchaus gelungene Reetablierung der Talschüler im Spektrum der historischen Ordensforschung. Als Grundlage für vergleichende Analysen, die die Autorin selbst freilich nur in sehr geringem Ausmaß betreibt, kommt dem Buch sogar mehr als nur partikulare Bedeutung zu, liegt doch gerade in den kleinen, vom Erfolg der Mendikanten fast verschütteten Gemeinschaften ein wichtiger Zugang zur Vielgestaltigkeit der religiösen Erneuerung um und nach 1200. Nützliche Anhänge und Schautafeln sowie ein Register runden die beim C.E.R.C.O.R. erschienene Dissertation ab.

Jörg Oberste, Dresden

Pierre Desportes (avec la collaboration de Pierre Bony, Édouard Bouyé, Patrick Demouy, Colette Jeudy, Brigitte Kurmann-Schwarz, Hélène Millet, Pascal Montaubin, Heribert Müller, Vincent Tabbagh), Fasti Ecclesiae Gallicanae: Répertoire prosopographique des évêques, dignitaires et chanoines des diocèses de France de 1200 a 1500. T. III: Diocèse de Reims, Turnhout (Brepols) 1998, XIV–664 S. (Fasti Ecclesiae Gallicanae: 1200–1500, Collection dirigée par Hélène Millet).

Nur zwei Jahre nach Erscheinen des Bandes zur Diözese Amiens[1] und nahezu gleichzeitig mit dem, der die Diözese Rouen erfaßt[2], liegt nunmehr der Band für die Diözese Reims vor. Nach einem Begleitwort von Bernard Guillemain (S. VII–X) und einem Vorwort des Bearbeiters (S. XI–XIV) beginnt er mit einer kurzen Einleitung zu den Institutionen, zur Kirchenprovinz und zur Diözese, zur Bedeutung des Bischofssitzes, zu den

1 Vgl. die umfangreiche Anzeige von Christian Kleinert, in: Archivum Historiae Conciliorum 29 (1997) S. 165–201.

2 Dazu und zum vorliegenden Band jetzt Jean-Loup Lemaitre, in: Revue d'histoire de l'Église de France 85 (1999) S. 124–128.

Offizialen des Erzbischofs und der beiden Archidiakone, zum Metropolitankapitel, seinen Dignitären und Amtsträgern, seinen Kanonikern und übrigen Klerikern sowie zu seinen Siegeln (S. 3–21). Zwei besondere Beiträge folgen: Colette Jeudy bietet einen Überblick über die Kathedral- und spätere Kapitelsbibliothek, deren Inventar aus der Zeit zwischen 1456 und 1479 sie edieren will, und ermittelt dabei Besitzer und Stifter einzelner Handschriften (S. 23–44). Brigitte Kurmann-Schwarz und Patrick Demouy weisen darauf hin, daß die von Erzbischof Henri de Braine gestifteten und zwischen 1233 und 1235 entstandenen Glasmalereien auf den Fenstern des Obergadens im Chor der Kathedrale mit der Darstellung des von seinen elf Suffraganen umgebenen Erzbischofs an einen zeitgenössischen Ordo für mehrere Provinzialsynoden erinnern, die damals in den Jahren der schweren Auseinandersetzungen des Erzbischofs und des Kapitels mit der Bürgerschaft der Metropole zusammentraten. Dabei mußte das Kapitel für mehr als zwei Jahre die Stadt verlassen (S. 45–52)[3].

Über die Gebäude, vor allem über das *claustrum*, das auf der Nordseite der Kathedrale lag, informiert ein weiterer Abschnitt. Darin kommen die Kathedrale und ihr »Parvisch«, sodann das dem Kapitel gehörende Hospital des Hôtel-Dieu im Nordwesten, ferner der auf der Nordseite der Kathedrale gelegene Petit Cloître, schließlich die nördlich davon befindliche Cour Chapitre zur Sprache. Dazu werden der östlich davor sich erstreckende Grand Cloître sowie die Kanonikerhäuser erwähnt, die von der Auflösung der Vita communis Zeugnis ablegen. Ein Ausschnitt aus dem Plan Colin von 1665 (fig. 1) mit dem »ban« des Kapitels läßt sowohl die engere Immunität als auch die Nachbarschaft der dem Kapitel gehörenden Gebäude zum Sitz des Erzbischofs auf der Südseite der Kathedrale (S. 53–64 mit fig. 2) erkennen.

Besonders aufschlußreich ist das Kapitel über die Quellen (S. 65–85). Die Quellenlage war, anders als im Fall Amiens, für Reims besonders günstig. Das Vorhaben konnte teilweise auf Versuche von Vorgängern zurückgreifen, deren Angaben jedoch stets kontrolliert werden mußten. Ein Kanoniker des 18. Jhs., Jean-Herman Weyen, hatte zwischen 1720 und 1730 Materialien für die Inhaber der einzelnen Kanonikerpräbenden zwischen 1329 und 1500 gesammelt. Außerdem lagen Listen von Präbendaren vor, die ein gewisser Murtin, vielleicht 1789 bis 1790 Sekretär des Kapitels, angefertigt hatte. Um Weyens Angaben überprüfen zu können, gab es mehrere Wege. Zuerst stand dem Bearbeiter eine auf ihre Weise einzigartige Quelle zur Verfügung: Seit dem 11. und 12. Jh. hielten die Kanoniker zum größten Unmut der städtischen Bürgerschaft einzelne wohlhabende Bürger als von städtischen Abgaben befreite »francs sergents«, Ministerialen gehobenen Standes, in ihren Diensten, sowohl für die Korporation als auch für die einzelnen am Ort residierenden Kanoniker. Das Schöffenkolleg führte zur Kontrolle ein Register, in dem jeder Bürger, der »franc sergent« des Kapitels oder eines Kanonikers wurde, sein Eintreten in die und sein Ausscheiden aus der Ministerialität durch das Kapitel anzeigen ließ. Für die Zeit zwischen 1381 und 1466 hat sich dieses Register in den Archives municipales in Reims erhalten. Eine weitere unabhängige Quelle waren die Rechnungsbücher der päpstlichen Kollektoren, die für die Zeit zwischen 1335 und 1405 in den Vatikanischen Archiven vorhanden sind. Zudem existiert eine der von Weyen benutzte Quelle, ein von einem Kanoniker des 16. Jahrhunderts zusammengestelltes Verzeichnis, in dem für alle 74 Präbenden von 1329 bis 1410 Namen und Aufnahmedatum jedes Klerikers vermerkt sind. Dieses hat man dem Cartulaire A des Kapitels beigebunden. Außerdem schöpft D. zahlreiche Informationen aus verschiedenen Quellen des

3 Ausführliche Darstellung der Hintergründe bei Pierre Desportes, Reims et les Rémois aux XIIIe et XIVe siècles, Paris 1979, S. 155–169, sowie in dem unten, Anm. 5, angegebenen Aufsatz, S. 268–269. Der zu 1231 redigierte Ordo findet sich gedruckt, in: Les actes de la province ecclésiastique de Reims, publiés par Th. Gousset, II, Reims 1843, S. 357–363.

Kapitels und aus vatikanischen Registern. Dem Kapitel über die Quellen folgt eine Bibliographie (S. 87–95).

Als Ergebnis kann D. neben einer Liste aller Erzbischöfe von Guillaume aux Blanches Mains bis hin zu Guillaume Briçonnet auch Listen der Weihbischöfe, die als Vikare des Erzbischofs fungierten, der Generalvikare und der beiden erzbischöflichen Offiziale (S. 97–101) vorlegen, denen Verzeichnisse der beiden Archidiakone der Diözese sowie der Dignitäre und der Kanoniker folgen, die an Notre-Dame eine Präbende innehatten (S. 102–145). Zu den Dignitären gehörten in älterer Zeit neben den Archidiakonen (Archidiakonat Reims und Archidiakonat Champagne) der Dompropst, der jedoch seit 1188 nur noch das Vorrecht auf den ersten Platz im Chor und auf den Vorsitz bei Kapitelssitzungen hatte, der Domdekan, der Kantor und der Thesaurar. Ämter des Kapitels waren das des Vidame (das nicht mit dem gleichlautenden des laikalen erzbischöflichen Amtsträgers für die Hochvogtei verwechselt werden darf), das des Scholasters, das erst später Dignität wurde, das des stellvertretenden Kantors und, bis zu seiner Auflösung, das des Kanzlers. In einem Anhang I werden die Inhaber der *cura animarum* für die dem Metropolitankapitel zu Bedingungen des Patronatsrechtes oder der Inkorporation gehörenden städtischen Pfarrkirchen ermittelt (S. 146–148); in den Anhängen II und III werden die Offiziale der Archidiakone erfaßt (S. 148–150). Im Rahmen der Notices biographiques (S. 151–578) sind Personen erwähnt, die wegen eines Rechtsstreits, wegen Tausch oder Abtretung ihrer Präbende trotz ihrer Aufnahme in das Kapitel nicht in den Besitz einer bestimmten Präbende gelangten (S. 511–565), die nur durch Expektanzen bekannt geworden oder aus dem Kapitel bald nach ihrer Aufnahme wieder ausgeschieden sind (S. 567–573).

Daß mit den hier erstellten Listen ein außerordentlich wertvolles Hilfsmittel entstanden ist, bedarf nicht langer Begründung. Besondere Beachtung verdient indes, daß D. das scheinbar trockene und heterogene Material an anderer Stelle in einer Hinsicht ausgewertet hat. Vom 13. Jh. an bis zum Obödienzentzug 1398 entfiel der mit Abstand größte Anteil an Ernennungen auf die päpstlichen Provisionen und Expektanzen. Der König, der auf Grund des Regalienrechts bei Vakanz des erzbischöflichen Stuhles Kanoniker auf frei gewordene Präbenden ernannte[4], kam daneben nur wenig, der Erzbischof nahezu gar nicht zum Zuge. Dann änderte sich das System: Mit der Veröffentlichung der Pragmatischen Sanktion von Bourges am 7. Juli 1438 war es der Erzbischof, der eine beträchtliche Anzahl von Kanonikaten besetzte. Der Anteil der Päpste ging dabei sogar noch hinter den des Königs zurück. Beachtung verdient, daß die Graduierten seit dem 15. Jh. bis zu 65% der Kanoniker ausmachten. Ihre Mehrheit bestand aus Juristen. Die Vertreter des Zivilrechts dominierten zwischen 1350 und 1400. Sie wurden später von »décretistes« überholt. Von den zwischen 1300 und 1430 nachzuweisenden Kanonikern verweilten 25 bis 30 am Ort, wenig mehr als 30% der Korporation. Mehrere Beobachtungen sprechen dafür, daß die Kanoniker an Notre-Dame in Reims seit dem 14. Jh. den Ideen der Reform zuneigten[5].

D. war durch seine Kenntnis der Überlieferung, deren Auswertung man seine umfangreiche Monographie über die bürgerliche Gesellschaft in der mittelalterlichen Stadt Reims verdankt, wie kein zweiter berufen, das vorliegende Hilfsmittel zu schaffen. Seine erste Auswertung des immensen Stoffes läßt erhoffen, daß sie nicht sein letzter Beitrag zu diesem ertragreichen Thema gewesen ist.

Ludwig FALKENSTEIN, Aachen

4 Ein erster nachweisbarer Schritt zur Ausübung des Regalienrechts durch den König während der Vakanz des erzbischöflichen Stuhles in Reims war der erfolglose Versuch Ludwigs VII., seinem Bruder Heinrich von Frankreich die Dignität eines Thesaurars zu verschaffen; vgl. RHF XVI, S. 6AB, Nr. X.

5 Vgl. Pierre DESPORTES, Les chanoines de la cathédrale de Reims, in: Revue d'histoire de l'Église de France 85 (1999), S. 246–273.

Geneviève XHAYET, Réseaux de pouvoir et solidarités de parti à Liège au Moyen Age (1250–1468), Genève (Droz) 1997, 531 S. (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, 269).

Die Verfasserin, die bereits mehrfach durch Veröffentlichungen zur Lütticher Geschichte hervorgetreten ist, beschäftigt sich in dem vorliegenden voluminösen Band mit dem wechselvollen Schicksal der maasländischen Metropole in spätmittelalterlicher Zeit. Die Eckdaten der Untersuchung sind nicht zufällig gewählt. Das Jahr 1247 markiert den Pontifikatsantritt Bischof Heinrichs von Geldern, in dessen Amtszeit die innerstädtischen Auseinandersetzungen konkurrierender sozialer Gruppen um die Teilhabe an der politischen Macht beginnen. Sie sind mit dem Namen Heinrichs von Dinant verbunden, der, 1253 zum Bürgermeister gewählt, sowohl gegen den bischöflichen Stadtherrn als auch gegen die amtierenden Schöffen revoltierte. Die Kämpfe verliefen zwar erfolglos, leiteten jedoch den entscheidenden politischen Umschwung der Jahre 1303 bis 1313 ein, in dessen Verlauf sich die städtischen Mittelschichten, die Korporationen und Zünfte, ein politisches Mitspracherecht sicherten. Das Jahr 1468, mit dem die Untersuchung endet, stellt den Höhepunkt des burgundischen Einflusses auf das Fürstbistum Lüttich dar. Nach der Unterwerfung und Einnahme Dinants mußte sich im Herbst des genannten Jahres auch die Kathedralstadt selber den Truppen Karls des Kühnen ergeben.

Ein Forschungsüberblick zu Beginn der Untersuchungen läßt erkennen, daß die Autorin auf umfangreiche Studien zur Lütticher Stadtgeschichte zurückgreifen kann. Sie sind mit den Namen Godefroid Kurth (1909/10), Fernand Vercauteren (1946) und Henri Pirenne in der Neubearbeitung seiner Histoire de Belgique (1948–1951) verbunden. Vor diesem Hintergrund gewinnen auch die Zielsetzungen der Verfasserin schärfere Konturen. Es geht ihr weniger um eine vordergründige Darstellung der politischen Ereignisgeschichte dieser für die Lütticher Stadtentwicklung so wichtigen Jahrhunderte. Das Vorhaben ihrer Arbeit besteht eher darin, den Hintergrund des historischen Geschehens auszuleuchten und unter Zuhilfenahme soziologischer und politologischer Fragestellungen die Gruppenbildungen der machttragenden Eliten und die Bedingungen ihres politischen Verhaltens zu analysieren. Dabei muß sie sich, da es an urkundlichen Quellen mangelt, vorwiegend auf die Auswertung spätmittelalterlicher Chroniken beschränken.

In einem ersten Anlauf werden die institutionellen Machtzentren des politischen Lebens in Lüttich beschrieben. Neben den kirchlichen Zentren (Bischof, Domkapitel) existierte bis ins 13. Jh. als einziges kommunales Organ das Schöffenkolleg, dem um 1230 das Gremium der Geschworenen zur Seite trat. Ihm oblag die Regierung und Verwaltung der Stadt im Namen der Bürger. Bis ins frühe 14. Jh. stand Lüttich unter dem dominierenden Einfluß eines sich immer stärker abschließenden Patriziates. Das soziale Beziehungsnetz, das zwischen den führenden Geschlechtern dieser sozio-ökonomischen Elite entstand, wird einer eingehenden Prüfung unterzogen und in einem eigenen Anhang (Annexe 3) anschaulich in Tabellen und Graphiken dokumentiert.

Stärker in das Blickfeld der Untersuchungen treten jetzt die Verpflichtungen und Bindungen im politischen Raum, die sich aus der sozialen Gruppenzugehörigkeit ergeben. Systematisch werden in einem weiteren Abschnitt der Arbeit das Verhalten und die Parteinahme des Lütticher Klerus, des Adels der umliegenden Region, der Städte und Dörfer des Lütticher Landes und schließlich der Bewohner der Maasmetropole selber in Konfliktsituationen zwischen dem bischöflichen Stadtherrn und der Stadtgemeinde überprüft, wobei wiederum die erzählenden Quellen die entscheidenden Informationen zur Verfügung stellen. Präzisere Ergebnisse waren oftmals erst dann zu erzielen, wenn die genannten Gruppierungen weiter untergliedert wurden. Der Lütticher Klerus beispielsweise, unterschieden nach Domkapitel, Stiftsklerus, Mönchen und niederer Pfarrgeistlichkeit, hat sich als Gruppe durchaus nicht immer politisch homogen verhalten. Sehr deutlich zeigen dies etwa die Kanoniker von St. Lambert während der städtischen Revolte zwischen 1303 und 1313, als sie sich

gegen die Allianz von Patriziat und bischöflichem Stadtherrn stellten, um das Recht der Korporationen und Zünfte auf Vertretung im Ratsgremium der Geschworenen durchzusetzen.

Die wachsenden Spannungen zwischen den politischen Gruppierungen ließen Lüttich im 15. Jh. in den Sog des großen französisch-burgundischen Gegensatzes geraten. Das politische Kräftespiel in Stadt und Bistum, dessen Faktoren im letzten Teil der Arbeit betrachtet werden, wurde immer stärker von außen beeinflußt.

Verantwortlich machen wird man für diese Entwicklung in erster Linie die Lütticher Bischöfe dieses Zeitraumes, die durch eine autoritäre, oftmals aber auch ungeschickte Politik die politischen Gegensätze verschärften. Der Bogen der Namen spannt sich von dem Elekten Johann von Bayern (1389–1418) bis hin zu Ludwig von Bourbon (1456–1482), die sich beide in ihrem Amt nur mit Hilfe des übermächtigen Nachbarn Burgund behaupten konnten.

Abschließend läßt sich feststellen, daß die Autorin diese schwierige Epoche der Lütticher Geschichte souverän gemeistert hat. Mehrere Anlagen, darunter ein stichwortartiger, chronologisch geordneter Überblick über die wichtigsten Ereignisse der Stadtgeschichte und eine Bischofsliste mit den (allerdings nicht immer fehlerfreien) Amtsdaten, bereichern das Werk und erweisen sich als nützliche Hilfsmittel.

Wolfgang PETERS, Köln

Bruno GALLAND, Les Papes d'Avignon et la Maison de Savoie (1309–1409), Rom (École Française de Rome) 1998, 512 p. (Collection de l'École Française de Rome, 247).

Das Grafenhaus von Savoyen hatte sich zu Beginn des 14. Jhs. zu einem der bedeutendsten Territorialfürstentümer in der Alpenregion östlich der Rhône entwickelt, kontrollierte fast alle großen Verkehrswege von Frankreich und Burgund nach Italien und sollte seinen Machtbereich weit ins Piemont und nach Oberitalien hin ausdehnen, wenngleich aufgrund der besonderen geographischen Verhältnisse die Konstituierung einer inneren Einheit trotz der Verwaltungszentrale in Chambéry auf beträchtliche Schwierigkeiten stoßen mußte. Dennoch stellen die Bemühungen des savoyischen Grafenhauses ein Paradebeispiel für das Vorgehen einer aufstrebenden Territorialgewalt dar, die sich unmittelbarer Rivalen um die Macht, allen voran des Dauphins des Viennois sowie der Grafen von Genf, auswärtiger Mächte und ebenfalls opponierender Kirchenfürsten zu erwehren hatte. Mit der Übersiedlung des Papsttums nach Avignon und der somit gegebenen engen Nachbarschaft in der Provence und im Comtat-Venaissin verstärkten sich gerade der Druck der Kirche, aber auch die Möglichkeiten zu direktem Kontakt, so daß nicht zuletzt aufgrund der reichhaltigen Quellenlage insbesondere im Vatikanischen Archiv und im Staatsarchiv zu Turin die Beziehungen der Avignonpäpste zum Grafenhaus ein lohnendes Feld für eine intensive Untersuchung der politischen Hintergründe und der aus ihnen hervorgegangenen Entscheidungsprozesse sein mußte. Der Vf., ein Schüler von Robert-Henri Bautier, der ja gerade für die Wirtschafts- und Sozialgeschichte des savoyischen Raumes Pionierarbeit geleistet hat, widmet sich nach einem gerafften Überblick über die Entwicklung des Grafenhauses seit dem 11. Jh. (S. 15–50) mit Schwerpunkten auf der Bischofs- und Papstpolitik – man vermißt hier leider die Benutzung der überaus aufschlußreichen Arbeit von Bertram Resmini (›Das Arelat im Kräftefeld der französischen, englischen und angiovinischen Politik nach 1250 und das Einwirken Rudolfs von Habsburg‹, Köln, Wien 1980) – der Epoche des Avignonesischen Papsttums bis zum Ausbruch des Großen Schismas (1309–1378; S. 51–301) sowie dann der Avignonesischen Obedienz während dieses Schismas (1378–1409; S. 303–418). Innerhalb dieser zwei Hauptteile werden dann der Aufbau des neuen nachbarschaftlichen Verhältnisses zwischen Savoyen und der Kurie, die Gestaltung der Beziehungen des Grafenhauses zu »seiner« Kirche unter Aus-

nutzung der kurialen Verbindungen insbesondere bei der Besetzung der Bischofsstühle sowie dem Zugriff auf die weltlichen Besitzungen, die Italienpolitik der Päpste und die Verwicklung der savoyischen Grafen in die dortigen komplizierten Machtstrukturen behandelt, um schließlich ihr Engagement zugunsten der Avignonesischen Obedienz und die Vorteilssuche der savoyischen Politik an der Kurie zu beleuchten. Es entsteht auf solider Quellenbasis ein lebendiges Bild des intensiven Mit- und Gegeneinanders zwischen kurialer Politik und einer aufsteigenden Landesherrschaft, der es gelingt, ihre Machtgrundlage mit Hilfe einer geschickten Diplomatie und dem Ausbau einer Landeskirche entscheidend zu konsolidieren und letztlich den ›État savoyard‹ zu konstruieren, der nach Meinung des Vf. weniger als institutioneller Einheitsstaat mit einem ›nationalen‹ Zusammenhörigkeitsgefühl zu fassen ist, sondern vielmehr aufgrund seiner dynastischen Kontinuität, den damit zusammenhängenden Bündnisbildungen und dem daraus resultierenden Beziehungsgeflecht existierte: »L'État savoyard au XIVe siècle n'existe guère qu'à travers sa dynastie« (S. 425). Gegenüber einer solchen Macht sollte sich die Papstdiplomatie mit ihrer Verfolgung kurialer Ziele weitgehend ohnmächtig erweisen, da deren Durchsetzung immer dem Primat der savoyischen Kirchen-, aber auch der Machtpolitik unterworfen wurde, und sie konnte es ihrerseits nicht verhindern, für die Absichten der geschickt die politische Instabilität nutzenden Territorialgewalt eingespannt zu werden. Unter diesem Gesichtspunkt stellt das Verhältnis Grafenhaus–Papsttum ein interessantes Fallbeispiel für den Umgang einer weltlichen Macht mit einer geistlichen Institution im Spätmittelalter dar, und sei es auch die römische (avignonesische) Kurie.

Galland gelingt es, diese oft komplizierten Zusammenhänge zu verdeutlichen, ja ansprechend darzustellen, ohne daß der Leser ermüdet wird. Angesichts des reichen Quellenmaterials, das sich noch in den Vatikanischen Registerserien findet, hofft man auf weitere Untersuchungen dieser Art, auch wenn es der Vf. in fast apologetischer Weise für nötig befindet, seine primäre Beschäftigung mit ereignisgeschichtlichen Vorgängen zu verteidigen. Einschränkend sei allerdings angemerkt, daß sich die Arbeit zwar auf das Papsttum konzentriert, jedoch das Kardinalkolleg, dessen Vertreter durchaus eigenständige, nicht unbedingt mit den Zielvorstellungen der Päpste identische politische Absichten verfolgten und selbst relevante Beziehungsgeflechte aufbauten, bis auf wenige Ausnahmen im dunkeln bleibt. Ob man die kuriale Politik gegenüber einer weltlichen Macht im 14. Jh. ohne Berücksichtigung der besonderen Interessenlage zumindest einzelner Kardinäle und ihrer Klientelen tief genug ausloten kann, mag – vorsichtig ausgedrückt – dahingestellt bleiben. Dies soll den unbestreitbaren Wert der Untersuchung, die unverständlicherweise auf die Beifügung von erhellenden Genealogien verzichtet, nicht über Gebühr schmälern, indes aufzeigen, wo sich Möglichkeiten zu weiterer Feldforschung auftun.

Ludwig Vones, Köln

Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien bis zur burgundischen Zeit, begründet von Camille Wampach. Bd. XI: Die Urkunden Graf Johannes des Blinden (1310–1346), Teil 1: Die Urkunden aus Luxemburger Archivbeständen, hg. von Alose Estgen, Michel Pauly, Jean Schroeder, Luxembourg (Sankt Paulus-Druckerei) 1997, 158 p. (Publications du CLUDEM, 11).

Le nom de Camille Wampach demeure chez les historiens luxembourgeois comme l'évocation la plus pure de l'érudition historique au service du Grand-Duché. Le savant chanoine a laissé une œuvre majeure en publiant des actes intégralement ou des regestes permettant de retracer l'histoire de cette principauté née à la fin du Xe siècle. Il sut trouver des appuis pour conduire son entreprise nationale jusqu'au début du XIVe siècle (1310, volume X). Son neveu et homonyme a ouvert les archives de son oncle et donné les moyens de

poursuivre son œuvre avec l'aide de ses notes, de ses transcriptions, de ses projets. Le bénéficiaire de cette générosité est le CLUDEM, à savoir le Centre luxembourgeois de documentation et d'études médiévales, né il y a plus de dix ans et qui ne se limite pas à la réunion bisannuelle de Journées d'études lotharingiennes. Animé par un groupe de jeunes historiens aux intérêts divers mais travaillant très étroitement en liaison les uns avec les autres, le Centre a pris une part décisive à la préparation d'une exposition sur Jean, comte de Luxembourg, mais aussi roi de Bohême et de Pologne.

700 ans après sa naissance, 650 après sa mort survenue à Crécy, le fameux prince chevalier a été mis à l'honneur sur ses terres et a donné l'occasion d'une belle publication, trop peu diffusée: Un itinéraire européen, Jean l'Aveugle, comte de Luxembourg et roi de Bohême, 1296–1346 (Luxembourg 1996). Cet album bien illustré offre une remarquable introduction à l'Europe de la première moitié du XIVe siècle. D'emblée les animateurs de l'exposition s'étaient donné pour but aussi de publier les actes de Jean en reprenant, pour la poursuivre, l'œuvre de C. Wampach. La plaquette dont il est ici question est la première étape d'une entreprise grandiose. N'a-t-on pas dénombré près de 1500 actes du comte roi? Combien de temps faudra-t-il pour rassembler les textes et les publier. Nul ne sait, mais le travail est commencé. Les éditeurs ont vite compris que s'ils voulaient donner les actes dans leur ordre chronologique, le premier pas de l'édition était repoussé à une date très lointaine. Sagement ils ont choisi de procéder de façon systématique, même si la logique n'y trouve pas son compte.

Nous voilà devant 94 actes originaux conservés sur le territoire luxembourgeois. Le cheminement suivi est celui du chanoine. Les actes sont numérotés, ici précédés de la lettre L pour indiquer l'archivage Luxembourgeois. L'analyse est donnée en allemand; la tradition est réduite au minimum. Le texte est enrichi de quelques notes en bas de page pour les commentaires indispensables dans les cas litigieux. Les identifications sont repoussées dans l'index. Trois actes sont en allemand (47, 49, 78); l'essentiel se partage entre le français, très majoritaire, et le latin. Cela nous rappelle que tout au long du XIIIe siècle, le comté de Luxembourg, qui était en terre germanophone, était de civilisation française et la langue française y était fort employée, notamment en chancellerie. Les auteurs de l'édition ont déjà donné d'autres preuves de leurs capacités à lire et transcrire les anciens textes; par conséquent ils savent ce qu'éditer veut dire. Ils ne manquent pas, comme on l'a dit plus haut, de faire part à l'occasion de leur étonnement devant certaines orthographes. Pourquoi ne réagissent-ils pas, à propos du numéro 48, aux graphies: *dux Lothoringis, Brabantus,* qui ne sont tout de même pas normales. Alors que le comte se dit régulièrement roi de Bohême et de Pologne, pourquoi avoir laissé passer quelques analyses où Jean perd sans raison son titre royal de Pologne? Ces observations, bien brèves, n'entachent en rien la qualité d'un travail dont on espère que la suite viendra régulièrement, sans relâche, enrichir les collections de chartes. L'auteur de ces lignes sait la peine que coûte toute édition et encourage de tous ses vœux une démarche qui honore les successeurs spirituels de Camille Wampach. Le début est plus qu'encourageant.

Michel Parisse, Paris

Regesten der Reichsstadt Aachen (einschließlich des Aachener Reiches und der Reichsabtei Burtscheid). 3. Bd.: 1351–1365, bearb. von Thomas R. Kraus, Düsseldorf (Droste Verlag) 1999, XLII–474 S. (Publikationen der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde, 47).

Mit dem vorliegenden Band wird erfreulicherweise nach fast 40 Jahren ein Unternehmen wieder aufgenommen und fortgesetzt, dessen von Wilhelm Mummenhoff bearbeitete Bände 1 für die Zeit von 1251–1300 im Jahr 1961 und 2 für die Zeit von 1301–1350 schon 1937 erschienen sind (beim selben Verlag, dieser als Nachdruck, erhältlich). Im Vorwort weist K. darauf hin, daß die zunehmende Menge der Urkunden und Briefe sowie der

Einträge in Amtsbüchern und Registern (ohne die hier nicht berücksichtigten Rechnungen) dazu nötige, die zweite Hälfte des 14. Jhs. in drei Bände mit einem Zeitraum von jeweils 15 Jahren aufzuteilen, dem ein vierter Band für die Betreffe der Jahre 1396 bis 1400 sowie für die undatierten Stücke zwischen 1351 und 1400 folgen soll. Wie schon bei den vorausgehenden Bänden werden auch hier die Regesten für jeden Band neu durchgezählt.

Daß vor allem für die Ortsgeschichte der größte Gewinn abfällt, liegt auf der Hand. Selbst Testamente aus entfernten Gegenden, in denen eine Wallfahrt nach Aachen gelobt oder stipuliert wird, aber auch Angaben in Aachener Währung aus Urkunden fremder Aussteller sind in Kurzregesten erfaßt. Schreiben Dritter, die in Aachen ausgefertigt worden sind, gehören mit dazu. Ein auffallend hoher Anteil der Betreffe entfällt auf päpstliche Provisionen, Expektanzen und Bestätigungen. Er läßt vor dem Hintergrund einer überschaubaren Region das bereits bekannte Faktum erkennen, daß und in welchem Ausmaß Anwärter auf Benefizien die in Avignon residierenden Päpste zu einem Eingreifen zu ihren Gunsten bemühten. Der in Nr. 95* erwähnte Adressat und der in Nr. 496 intervenierende Kardinalbischof sind jeweils Bischof der suburbikarischen Diözese Sabina, und die in Nr. 209 erwähnte Titelkirche ist Sant'Anastasia.

Gelegentlich fällt dabei auch etwas für die Verfassung des Marienstiftes ab. Wohl nicht ohne Arglist hatte sich der Stiftskanoniker Martin Colyn, Sohn eines städtischen Bürgermeisters und Schöffen, der bereits eine Präbende dort innehatte, am 14. November 1362 von Urban V. auf Bitten des Kardinaldiakons Rainald von Sant'Adriano, dessen Familiar und Kleriker er war, den vakanten Plebanat in Aachen, das Erzpriesteramt, übertragen, und zu dessen Übertragung die Stiftsdekane von Saint-Agricol in Avignon, Sainte-Croix in Lüttich und St. Servatius in Maastricht bestimmen lassen (Nr. 421), obwohl die städtische Gemeinde zumindest ein Mitspracherecht bei der Präsentation für dieses Amt und der Herzog von Jülich das Präsentationsrecht seit 1356 hatte. Wem aber stand das Ernennungsrecht zu? Der Papst bestätigte dem Begünstigten das Amt am 8. April 1364 und nochmals am 20. April dieses Jahres (Nr. 495 u. 499*). Offensichtlich waren der Herzog von Jülich und die Stadt Aachen dabei vorsätzlich übergangen werden, denn sie sahen sich in ihren Rechten verletzt und führten u.a. darüber einen Rechtsstreit, der von König Wenzel entschieden und am 6. November 1364 beurkundet wurde (Nr. 517). Die vierte Bestimmung des ergangenen Spruchs handelt, ohne Martin Colyn namentlich zu erwähnen, von dem Kleriker *(pfaffe)*, der in Avignon die Aachener Pfarrei erlangt hatte. Dieser solle bei seiner Rückkehr im Hinblick auf die Stadt Aachen und den Herzog von Jülich die päpstlichen Schriftstücke und die Prozeßakten über die Pfarrei dem Stiftspropst übergeben und von diesem die Pfarrei zurückempfangen und künftighin ungestört besitzen – ein später Hinweis darauf, daß der Stiftspropst ursprünglicher Inhaber der *cura* war und dem Pleban oder Erzpriester auch später das Amt übertrug, und zugleich ein Argument dafür, daß das Amt des Plebans als eine Pertinenz der Propstei angesehen wurde. Welchen Ausgang die Sache nahm, ist nicht überliefert. Der Begünstigte hätte dagegen sicherlich erfolgreich an der Kurie klagen können, denn der Papst durfte sich über solche Rechte bei der Verleihung von Benefizien hinwegsetzen!

Mit dem Dank für das willkommene Hilfsmittel verbindet sich die Hoffnung, daß seine Fortsetzung und Vollendung gewährleistet ist.

Ludwig FALKENSTEIN, Aachen

Georg Asmussen, Hansekaufleute in Brügge. Teil 2: Die Lübecker Flandernfahrer in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts (1358–1408), Frankfurt a. M. (Lang) 1999, 1024 p. (Kieler Werkstücke, Reihe D: Beiträge zur europäischen Geschichte des späten Mittelalters, 9).

This is an impressive work of scholarship and a fine addition to an important publication series on Hanse history. Under the direction of Werner Paravicini, now of Paris, then of Kiel, this series is reinvigorating a number of areas of a history either long dormant or completely unknown. The common genesis of the growing list of publications in this series was the discovery and editing of a list of Hanse merchants in Bruges who received an important tax exemption in a commercial treaty of 1360. For the next thirty years the Bruges city accounts contained the names of these merchants, and it was part 1 of this series (published in 1992) that brought an edition of that unique source. In the book under review, Dr. Asmussen has expanded the project's efforts by putting to use a customized piece of database software in gathering information about Lubeck merchants who traded with Flanders, the »Flandernfahrer«. It is this prosopographical database that serves as the basis of this study, and which in printed form occupies 640 pages of the book.

Asmussen begins with an extensive introduction laying out how the economies of Bruges and Lubeck became intertwined in the course of the thirteenth century. This century marked not only the genesis of Lubeck as a trading city, but also saw the gradual concentration of the German Hanse's westward trade in Bruges. Only in 1347, however, was the relationship sealed with the formal founding of the Bruges »Kontor« – a corporation of German merchants with wide powers of internal governance and external negotiation with Flemish officials. Lubeck merchants were leaders in this move to incorporation and remained the most faithful to the Bruges staple through the fifteenth century.

The heart of the book begins with the fourth chapter where the author begins the analysis of his database. In his fifty-one year period he has found 200 »Flandernfahrer« unevenly spread across three periods: 43%: 1358–1374, 34,5%: 1375–1391, and 22,5%: 1392–1408. He does not believe the distribution corresponds to any real change in the relationship of Lubeck merchants to the Bruges staple, rather it is due to the accidents of document survival. Rather surprisingly, only about a third of »Flandernfahrer« were actually natives of Lubeck; many came from other Hanse towns and settled in Lubeck – famous examples of this pattern are Siverd and Hildebrand Veckinchusen (numbers 133 and 134 in the database). Yet as fluid and adaptable as the »Flandernfahrer« were, the Lubeck »Bergenfahrer« were even less likely to be natives of the city, a difference the author believes has to do with the relatively higher social and financial standing of the »Flandernfahrer«. He buttresses this contention by pointing out the large numbers of »Flandernfahrer« who came from aldermanic families, arguing further that the capital and political connections possessed by these families were required to gain an edge in Flemish trade. In contrast, Bergen trade was less developed and therefore less capital intensive, thus open to the less wealthy and well-connected. Lubeck »Flandernfahrer« as a rule resided in Bruges while in Flanders. Some must have remained for extended periods – just the office holders in the corporation committed to uninterrupted residence for a year. Over time, Bruges came to play an important role for many Lubeck merchants. It was quite common for apprentices to spend time there, working either for a Bruges or German merchant. A few actually settled in Bruges, as did Thideman Blomenrod who became a Bruges burgher and moneychanger. For most merchants, however, time in Bruges was a necessary component of an education as a merchant. Such experiences forged feelings of corporate identity among these Lubeck merchants, encouraging further ties of intermarriage and business partnership. Dr. Asmussen documents some of these with a series of genealogical tables (p. 157–166).

The picture of Lubeck trade with Bruges and the Low Countries given by Asmussen provides additional details to a largely familiar picture. Lubeck merchants bought large quantities of cloth, most of it of Flemish manufacture but with some of northern French and Bra-

bantine origins as well. Clearly Bruges was the collection point for cloth produced in a broad region where it was made available for purchase in one of the cloth halls. Spices, including alum, were other popular cargoes shipped eastward by Lubeck merchants. This underlines as well Bruges' status as the most important northern market for spices. In addition, numerous Mediterranean products, including dried fruits, almonds and edible oils brought to Bruges by Spanish ships, were acquired as well. Wine, however, was not popular with the Lubeckers. The chief trading goods imported to Bruges were butter, meat, hides, furs, wax and metals such as copper and iron. Other articles were herring, stockfish, malt and amber. Some of these commodities were immediately transhipped; others like amber were worked into rosaries in Bruges workshops. Lubeck's share of the total Hanse trade with Bruges Asmussen estimates at about 25% in the period. This figure is supported by the percentage of Hanse merchants in Bruges from the tax lists in the Bruges city accounts, as well as fragmentary customs books dating from 1368–1369 and damage claims from the 1380s. These as well as the political power wielded by Lubeck supports the traditional picture of Lubeck as the predominant power within the German Hanse in the last half of the fourteenth century.

Last but certainly not least among the achievements of this book is the prosopographical database assembled by the author. It consists of 161 names arranged alphabetically according to principles derived from the Hanserezesse. The entries contain fourteen categories of information including obvious personal data like name, birth date, profession, etc.; and more unusual types of information such as places and dates of foreign residence, types of business and financial business transacted, memorials and posthumous mentions. This amounts to an enormous mass of information, important to anyone interested in the internal histories of Lubeck and Bruges as well as the history of Baltic and North Sea trade.

James M. MURRAY, Cincinnati

Ingo DIERCK, Sonja DÜNNEBEIL, Renée RÖSSNER, Hansekaufleute in Brügge. Teil 3: Prosopographischer Katalog zu den Brügger Steuerlisten (1360–1390), Frankfurt a. M. (Lang) 1999, XV–573 p. (Kieler Werkstücke, Reihe D: Beiträge zur europäischen Geschichte des späten Mittelalters, 11).

This volume completes the project initiated by Klaus Krüger (ed.), Hansekaufleute in Brügge, Teil 1: Die Brügger Steuerlisten 1360–1390 (1992), which edited that portion of the Bruges city accounts listing the 1020 German merchants who were granted exemption from a portion of the excise tax on beer and wine in those years. The purpose of this book is to provide a prosopography of the 397 of that 1020 about whom additional information could be found in published and some manuscript sources from Lubeck, Brussels, Hamburg, Wismar, Rostock, Berlin, Cologne, Antwerp and of course Bruges. Two workgroups were responsible for this mammoth undertaking, one at Kiel (directed by Werner Paravicini), one at Greifswald (directed by Horst Wernicke). In total the work of sixteen scholars went into the book, the most active of whom were the three whose names appear on the title page. All project participants contributed to a data base written in dBase IV by Jochen Storjohann, which extended chronologically from 1330–1420 – a generation before and after the period covered by the Bruges city accounts.

The software imposed a standard format for the entries. Each of the 397 alphabetized names drawn from the Bruges records is given an entry number and identified in bold type by place of residence with other information such as type of economic activities and dates and place of foreign residence given when available. Some of these repeat information already found in the volume edited by Krüger. What follows is a list of those of the same or similar name to the Bruges entry. If the entry is that of a different individual, Johannes van der

Beke, after that of Hervin van der Beke, it receives a different number – in this case Hervin is 23, Johannes 24. But if the name is a variant of the first entry – Hertwin van der Bek, in this case – it is given as a subentry, 23.1 in the case of Hervin and Hertwin. Information categories include »offices«, »economic activity«, birth and death dates, family, »private activity«, »official activity«, »memorial activity« and »posthumous references.« A last category »Various« allows room for information that does not fit in other categories, and »Corporations« for evidence of membership in occupational and charitable guilds. All in all this is a well rounded and useful data structure.

An enormous quantity of information has been gathered about the 397 Hanse merchants who appear in the Bruges records, though much of it relates their activities outside of Bruges. Inevitably there is rarely complete information about any one individual or even family of merchants, but as a whole much can be learned about Hanse business practices, contacts and trade routes from this compilation. But there are things to be learned about the Hanse merchants in Bruges as well, including charitable foundations (#15.3) numerous instances of transactions with Bruges moneychangers (#20, 40.3, 20.1, 32, 113, et alii), Bruges property owned them (#32) and the story of the luckless Heinric Erembrecht (#184.1) whose Bruges »Weinkeller« was first pillaged by the victorious Ghent militia after their victory over Bruges in May, 1382, then was attacked again after the city capitulated in the wake of the battle of Westrozebeke later that year. To add insult to injury, what was left of the business was confiscated by the count and sold because, it was alleged, Erembrecht was an enemy of Flanders. Other stories of similar color and interest to social historians can be found throughout the book.

Even though this book in a sense completes the previous publication of the Bruges tax lists, it is itself dependent upon other books in the series for its own completion. For example, all the biographies of Lubeck merchants appear in Georg Asmussen's book that is part 2 in the series. They are cross-referenced here and the system used makes it quite simple to find the information in the other volume. Whether this ease of use will continue with the promised volumes remains to be seen. It is unusual to find references to books that have not yet appeared, but the value of interconnected volumes that exhaustively treat a common subject seems worth the exercise of some patience. Not least among the valuable parts of this volume are the indices included at the back. The index of places allows researchers to track information through references to a particular town rather than to a person. The very complete register of persons, on the other hand, gives references to persons both in the entries and those who appear in the commentaries and in the notes. Given the problem of variations in spelling, the index uses the version found in the Bruges tax lists, or for those who do not appear in those lists, the form most often used in other sources. All in all, these are unusually complete and intelligently designed adjuncts to the book, which only increase its usefulness for researchers. If there is any shortcoming in this book, it is perhaps the excessive zeal of the compilers to include every person with even a remote chance of relationship or affiliation with one of the 397. This leads to doubtful associations of such names as van den Eede and van Arke, or van der Aert and van Aden. But if there are to be errors, it is much better that they be those of inclusion rather than exclusion. That quibble aside, this is an admirable and valuable contribution to knowledge.

James M. Murray, Cincinnati

Robert GANE, Le chapitre de Notre-Dame de Paris au XIVe siècle. Étude sociale d'un groupe canonial, édité par Claudine BILLOT, Saint-Étienne (Publications de l'Université de Saint-Étienne) 1999, 431 S., 6 Abb. (Centre Européen de Recherches sur les Congrégations et Ordres Religieux. Travaux et Recherches, 11).

Obgleich die Erforschung der französischen Domkapitel in den beiden vergangenen Jahrzehnten beträchtliche Fortschritte erbracht hat, wie beispielsweise die Monographie von Hélène Millet über dasjenige von Laon (1982) oder die seit 1996 erscheinenden Fasti Ecclesiae Gallicanae zeigen, steht eine umfassende Darstellung des mittelalterlichen Kathedralstifts von Paris immer noch aus. Daher ist es sehr zu begrüßen, wenn Claudine Billot im Jahre 1999 eine Dissertation in einer gekürzten Fassung zum Druck gebracht hat, worin die Domkanoniker der französischen Hauptstadt im 14. Jh. eine eingehende Untersuchung erfahren, und somit der internationalen Forschung zugänglich macht. 14 Jahre zuvor hatte Robert Gane († 1995) seine Thèse an der Universität Paris IV (Sorbonne) verteidigt. Welche Kürzungen hieran für die Drucklegung vorgenommen worden sind, wird indes aus der Publikation nicht ersichtlich. Die nachfolgenden Anmerkungen beziehen sich auf die vorliegende gedruckte Fassung.

Die wissenschaftlichen Erträge der Arbeit deutet Jacques HEERS in seinem Vorwort an, auf das eine vierseitige Einführung des Vfs. folgt. Dieser verweist auf die überlieferten Kapitelsregisterbände ab 1326 in den Archives Nationales (eine diesbezügliche Übersicht auf S. 12) und auf die Testamente einzelner Domkanoniker als die wohl wichtigsten Quellen für die Untersuchung. Der interessierte Leser mag es bedauern, daß den zehn Kapiteln keine nähere Darlegung des Quellenbestandes zum Pariser Domkapitel vorangestellt worden ist. Welche Zeugnisse der Vf. darüber hinaus herangezogen hat, zum Beispiel aus der Memorialüberlieferung, geht erst aus den Ausführungen in den verschiedenen Kapiteln bzw. aus dem Quellenverzeichnis am Ende des Buches hervor.

Der erste Teil der Monographie gilt dem Pariser Kathedralstift als Institution. So werden die Dignitäten (Dekan, Cantor, Archidiakone von Paris, Josas und Brie, Subcantor, Kanzler, Pönitentiar), die Privilegien und Verpflichtungen der Domkanoniker, die wirtschaftlichen und finanziellen Grundlagen des Stifts sowie die Rechtsprechung behandelt. Der zweite, ergiebigere Teil ist sozialgeschichtlich ausgerichtet und erfaßt die Kanoniker als Personengruppe. Die prosopographischen Forschungen haben zu einer wahren Fülle von interessanten Ergebnissen geführt, die auch mittels statistischer Tabellen und Karten vorgestellt werden – und hier nur ausschnitthaft in der notwendigen Kürze aufgezeigt werden können. Ein Register der Orts- und Personennamen sowie der Sachbegriffe ermöglichen einen Zugriff auf das reiche personengeschichtliche Datenmaterial.

Der Anhang enthält ein großes prosopographisches, alphabetisch angeordnetes Verzeichnis (S. 269–394, Nr. 1–660); die mitgeteilten, schematisierten Angaben zu den Domkanonikern beziehen sich auf die geographische und soziale Herkunft, den Bildungsweg, die kirchliche, universitäre, politische und administrative Karriere sowie die diesbezüglichen Quellen. Daß eine Reihe der Domkanoniker am königlichen Hof und in der höheren Verwaltung der Krone reüssierte, war – nicht zuletzt bei der relativ engen Nachbarschaft dieser Institutionen und dem Rang von Paris als Hauptstadt des Reiches – zu erwarten, kann indes nun auf gesicherter prosopographischer Grundlage beschrieben werden. Beispielsweise berief der König insgesamt 71 Angehörige des Kathedralkapitels als Berater, 32 als Sekretäre und immerhin 15 als Kanzler, darunter Pierre d'Arrablay, Guy Baudet, Gilles Aycelin II. de Montaigu und Étienne de Mornay (siehe bes. S. 154–159). Ebenfalls kann eine Karriere in der kirchlichen Hierarchie nicht überraschen, jedoch die ermittelten quantitativen Befunde: Zumindest ein Bischofsstuhl wurde ungefähr jedem vierten (!) Domkanoniker zuteil – eine erstaunlich hohe Anzahl, wie hervorzuheben ist. 27 von ihnen stiegen zu Erzbischöfen auf, 49 zu Kardinälen, die alle auf den Seiten 222 bis 224 namentlich verzeichnet sind, und sogar drei zu Päpsten: Innozenz VI. (1352–1362),

Gregor XI. (1371–1378) und Clemens VII. (1378–1394), welcher der avignonesischen Obödienz angehörte.

Freilich sind bei diesen Zahlenwerten das bekannte Phänomen der Pfründenkumulation im späten Mittelalter und die spezifischen Gegebenheiten in der französischen Kirche, die sich auch aus der Präsenz der Päpste in Avignon ergaben, zu beachten. Daß Étienne I. Aubert und Pierre Roger de Beaufort, die späteren Päpste Innozenz VI. und Gregor XI., aus dem Limousin stammten, verweist beispielhaft auf die relativ große Zahl der aus dieser Region kommenden Pfründeninhaber. Manch andere limousinische Adelsfamilie ist im Pariser Domkapitel vertreten: Cros, Chanac, La Jugie, Pompadour, Rochechouart usw. (vgl. zur regionalen Herkunft der Domkanoniker S. 115ff.). Daß Pierre Roger de Beaufort im Alter von nur 11 Jahren einen Domkanonikat erhielt, wirft ein bezeichnendes Licht auf die damaligen stiftischen und kirchenpolitischen Verhältnisse. Vor dem Hintergrund des in Avignon residierenden Papsttums und der damals ausgebildeten kurialen und kirchlichen Strukturen mag es nicht verwundern, wenn die Zahl der Benefiziaten aus der Pariser Region vergleichsweise recht begrenzt blieb (insgesamt weniger als ein Fünftel!). Dadurch, daß das Königreich Frankreich Clemens VII. von der avignonesischen Obödienz unterstützte, kam es zu keiner signifikanten Veränderung bei der nationalen Zusammensetzung des Pariser Kathedralkapitels. Der Anteil der nichtfranzösischen Kanonikatsinhaber (hauptsächlich aus Italien) ging im Verlauf des 14. Jhs. kontinuierlich zurück und wurde bedeutungslos. Zwei sozialgeschichtlich interessante Befunde seien noch angeführt: Fast jeder zweite Domkanoniker entstammte dem Adel, zwei Benefiziaten waren jüdischer Herkunft: Philippe de Villepreux dit Le Convers und Jean (Juan) d'Avignon.

Dem Vf. kam es nicht so sehr darauf an, die Prozeduren, Machtmechanismen und sozialen Beziehungsnetze bei der Vergabe der Domkanonikate im einzelnen zu enthüllen und die Rolle des Stifts als Versorgungsanstalt für adelige Familienangehörige zu untersuchen, sondern für ihn stand im Vordergrund, das Sozialprofil der Angehörigen des Kapitels zu erhellen. Dies gelingt ihm in mehrfacher Hinsicht. Allerdings wären seine Forschungen gewiß dadurch bereichert worden, wenn er auch die Domkapitelforschung außerhalb Frankreichs zur Kenntnis genommen hätte. Das Literaturverzeichnis enthält nahezu ausschließlich französischsprachige Titel.

Ohne Zweifel hat Robert Gane mit seiner Untersuchung einen wichtigen Beitrag zu einer sozialhistorisch ausgerichteten Domkapitelforschung in Frankreich geleistet und zur Aufarbeitung eines bislang vernachlässigten Aspekts der Pariser Bistumsgeschichte im späten Mittelalter.

Andreas Sohn, Münster

Eva Pibiri, Sous la férule du maître. Les écoles d'Yverdon (14e–16e siècles). Avec une étude de Pierre Dubuis, »Les écoles en Suisse romande à la fin du Moyen Age: quelques jalons«, Lausanne (Université de Lausanne. Faculté des Lettres) 1998, 245 p. (Coll. Cahiers Lausannois d'histoire médiévale, 23).

Ce volume regroupe deux études. Celle d'Eva Pibiri présente une analyse originale du système des écoles communales dans la ville d'Yverdon, celle-là même qui, plusieurs siècles plus tard, abrita le grand pédagogue que fut Pestalozzi. Elle est précédée par une étude préliminaire d'une quarantaine de pages, où Pierre Dubuis fait la synthèse des connaissances sur les écoles communales de quelques cantons suisses, là où elles ont déjà fait l'objet d'études, à savoir les cantons de Vaud et du Valais, de Genève et de Fribourg. Ces deux analyses se complètent parfaitement, les travaux d'Eva Pibiri apportant des illustrations de situation par ailleurs connues. Il est peu de cas, en effet, où la situation à Yverdon s'écarte des pratiques des autres communautés de la même région.

L'existence des écoles communales à la fin du Moyen âge est une réalité bien connue des historiens. La Réforme s'est développée dans une société déjà dotée d'un réseau d'écoles. Celui-ci se mit en place progressivement et exista en parallèle avec les *studia* des écoles épiscopales ou monastiques. Cependant, les archives spécifiques qui permettraient d'en étudier l'organisation concrète et la vie au quotidien font le plus souvent cruellement défaut. C'est également le cas en Suisse romande pour laquelle, malgré tout, les travaux ne manquent pas. Ces travaux sont cependant de qualité fort inégale et, dans sa synthèse, Dubuis met utilement les lecteurs en garde contre certaines publications où domine la tendance à surinterpréter les textes et où toutes les précautions et les réserves requises face aux sources n'ont pas toujours été respectées.

Dans son analyse des écoles d'Yverdon, E. Pibiri souligne à juste titre cet écueil majeur. Cependant les sources d'information indirecte ne manquent pas et méritent d'être exploitées à fond: registres notariés, testaments, comptes, sources judiciaires, bibliothèques médiévales, etc. À Yverdon, comme l'école dépendait de la commune, l'A. a pu appuyer son analyse sur les comptes de la commune où sont inscrits les frais engendrés par l'école et les maîtres. Ce sont donc là des sources essentielles. Le premier document utilisable de cette nature date de 1379. L'A. a également tiré parti de quelques actes notariés, de terriers et des comptes de l'hôpital. Mais aucun contrat d'engagement de maître, aucun acte de location d'immeuble et aucun testament n'a survécu. On ne s'étonnera donc pas, dans ce contexte, qu'il soit très difficile de connaître les relations que la commune entretenait avec ses maîtres ou le degré d'intégration de ceux-ci dans la vie communale. De nombreuses conclusions tirées par l'A. sur ces questions sont donc très fragiles.

Les deux auteurs ont poursuivi leur analyse selon une même problématique, abordant les questions de l'origine et de la formation des maîtres, de leurs conditions de vie, de leur statut. Ils se sont également attachés à étudier les programmes ainsi que le cadre matériel de l'enseignement. Pibiri présente en outre trois cas types de maîtres d'école dont le parcours est mieux connu.

Comme il n'y a pas d'université dans le pays de Vaud d'où pourraient provenir les maîtres d'Yverdon, et comme la commune tient à n'engager que des régents ayant une formation universitaire – on exige souvent une preuve tangible du grade obtenu par le futur recteur –, la quasi-totalité des maîtres connus sont des étrangers. De prime abord, les maîtres d'école constituent donc un groupe socio-professionnel très mobile. Cette conclusion de Pibiri rejoint la constatation faite par Pierre Dubuis dans son étude liminaire. Des 73 maîtres connus dans les études auxquelles il fait référence, seulement 5 étaient originaires de la ville où ils exerçaient leur métier. La situation d'Yverdon où l'origine des 28 enseignants recensés entre 1426 et 1537 est rarement connue, n'était donc pas exceptionnelle. L'université la plus proche était celle de Dole, fondée en 1422 par Philippe le Bon, mais elle n'est pas la seule dont les gradués passeront une partie de leur carrière à Yverdon. Lausanne, entre autres, fut également un lieu de formation pour les maîtres d'Yverdon.

Les sources sont silencieuses sur les critères d'engagement de ces enseignants. Le choix semble fait de façon minutieuse par un clerc et/ou un maître de chant, mais l'absence d'information sur la façon d'évaluer la compétence des candidats a amené l'A. à se rabattre sur des exemples étrangers à son étude, ceux de Beaune et de Genève en particulier, où les candidats étaient soumis à un exercice de lecture publique. L'A. suppose également, en invoquant pour cela un exemple français du XVIIe siècle, que certains candidats pouvaient l'emporter en demandant un salaire inférieur aux normes, ce qui pouvait avoir l'heur de plaire à des bourgeois dont on ne connaît pas, par ailleurs, le niveau d'instruction. Plausible, la démonstration n'en est pas moins faible et malheureusement, rien ne permet de laisser entendre que les choses se passaient ainsi à Yverdon. Certains candidats arrivaient avec des lettres de recommandation, mais l'état des sources ne permet pas de savoir s'il s'agissait là d'une obligation exigée de tous.

Comme aucun contrat n'a été préservé, il est difficile de connaître les conditions de vie des maîtres et les aspects matériels de leur installation. Les comptes de la commune montrent des quittances signées par les maîtres, mais une seule délibération discute du salaire et des conditions d'engagement. Il semble acquis que les maîtres assuraient leur subsistance par une combinaison de salaire, d'écolage et d'avantages en nature, mais certains écarts de salaires ne peuvent être objets que d'hypothèses – différence de qualité, de formation, hiérarchie au sein de l'école, habileté de négociation, nombre des élèves – toutes invérifiables. Ici encore, des comparaisons avec Bellinzone, Venise, Lausanne et Genève où ces informations existent ne sont pas sans intérêt, mais ne peuvent constituer des solutions au problème posé par la carence des sources dans le cas spécifique d'Yverdon. Les écolages, bourses de parents d'écoliers, ne sont mentionnés qu'une seule fois dans les comptes de 1450 et on en ignore le montant. Il est donc impossible de savoir quelle proportion du revenu des maîtres ils représentaient et même si leur existence influait sur la hauteur des salaires consentis aux maîtres. Quant aux avantages en nature, ils sont faiblement documentés à Yverdon et totalement absents dans l'analyse de Dubuis. Une quittance unique montre un salaire payé en argent et en nature – vin et blé. La question du bois de chauffage semble s'être posée et deux exemples, l'un de 1494 et l'autre de 1534 illustrent des cas tout à fait différents. La pauvreté des informations fait donc que l'on ne connaît pas bien le niveau de vie des enseignants d'Yverdon. L'A. suppose leurs gages inférieurs à ceux d'un artisan. Les maîtres étaient dispensés des charges communales et jouissaient d'exonérations fiscales. Malgré cela, des informations qualitatives éparses laissent affleurer une situation de dénuement: ainsi, les enseignants n'apparaissent-ils généralement pas dans les listes des »giètes« bien qu'ils ne soient pas identifiés clairement parmi les groupes qui en étaient dispensés comme certains autres fonctionnaires. On pourrait en conclure à des revenus sous le seuil de la pauvreté, pauvreté qui devait être d'autant plus rudement ressentie que la commune ne met pas de demeure spécifique à la disposition de ses maîtres, du moins pas avant 1454, date où sera acquise une maison qui servira d'abord d'école.

Le groupe des enseignants d'Yverdon est donc un groupe socio-professionnel difficile à cerner. Bourguignons, savoyards ou franc-comtois, ils ont été recrutés à l'extérieur de la commune, dans un rayon restreint. Leur formation n'est connue que pour 5 d'entre eux qui étaient soit licenciés ès arts ou bacheliers en droit. Comme dans les régions analysées par Dubuis, le groupe des maîtres d'Yverdon est très instable. Ils y viennent, mais on pourrait mieux dire qu'ils ne faisaient qu'y passer. Leur séjour est rarement plus long qu'une année. Cinq maîtres seulement sont demeurés plus de trois ans! Cette situation, bien connue des élites de la commune, fait qu'on ne leur offre que des contrats de courte durée et que les salaires sont payés en plusieurs versements, au cas où le maître déciderait de quitter les lieux avant la fin de son contrat. Car les maîtres ont tendance à s'enfuir dès que des menaces se pointent à l'horizon: épidémies appréhendées, etc.

Heureusement, trois parmi les maîtres ont laissé suffisamment de traces pour que l'A. tente une esquisse de biographies. Une seule de ces esquisses, celle de Jacques de Cucheti, permet de voir un maître tenter de s'insérer dans le tissu social d'Yverdon puisqu'il fut conseiller de la ville, agissant à quelques reprises comme représentant de la commune. Un autre, Jean de Chardonnay a pourtant épousé une femme d'Yverdon mais les informations semblent plus riches sur les activités de sa femme que sur les siennes! En fait, l'état des sources n'a permis à l'A. de tirer qu'une seule conclusion: ce n'est pas la fonction de maître d'école qui permet de faire fortune!

Quant aux matières enseignées, à l'identité des élèves, à leur nombre, les sources sont à peu près totalement muettes là-dessus. La seule spécificité de la commune, comparée à d'autres écoles comme celles de Genève, de Moudon ou de Fribourg, est la classe de chant, fréquentée par les enfants de familles aisées et à laquelle l'élite d'Yverdon semble tenir. Car la commune paye des maîtres de chant dont on a vu plus haut qu'ils avaient un rôle à jouer

dans le choix des candidats au poste de recteur. Yverdon se distingue également par l'organisation de disputes publiques entre les maîtres des localités voisines, disputes dont on ne connaît malheureusement pas les sujets.

Cette étude, soigneuse mais reposant sur des sources malheureusement trop lacunaires, illustre bien la difficulté de cerner cet élément pourtant indispensable dans la compréhension du fonctionnement des sociétés médiévales qu'étaient les petites écoles. Le mérite de l'A. est d'avoir posé les questions qui s'imposaient devant un matériel rare. Les comparaisons très fréquentes avec les écoles d'autres régions où elles sont mieux connues permet de proposer des hypothèses qu'il faudrait bien cependant se garder de considérer comme des faits acquis partout où les renseignements manquent. L'étude d'Eva Pibiri permet également de poser des questions touchant les maîtres eux-mêmes: existent-ils vraiment en tant que groupe? Les études utilisées par Dubuis montrent des maîtres qui œuvrent très peu de temps au sein des écoles pour poursuivre ensuite de longues carrières comme notaires. L'enseignement ne serait-il qu'une occupation de départ dans la vie en attendant une ouverture vers une carrière plus prestigieuse et mieux payée comme le notariat? On comprendrait alors la difficulté de réunir un corpus de sources riche à leur sujet.

Denise ANGERS, Montréal

David NIRENBERG, Communities of Violence. Persecution of Minorities in the Middle Ages, Princeton (Princeton U.P.), zweite Aufl. 1998, 301 S.

Es hieße Eulen nach Athen tragen, wollte man einem vielgelobten Buch noch ein weiteres Lob hinterherschicken, aber es läßt sich kaum vermeiden. David Nirenbergs Studie über das Zusammenleben und die Konflikte von Christen, Juden und Muslimen im spätmittelalterlichen Königreich Aragon liegt mittlerweile in der zweiten Auflage vor. Sie ist mit Preisen geehrt und von Rezensenten gepriesen worden. Eine Übersetzung ins Französische ist in Vorbereitung. Was fasziniert an dieser Untersuchung? Zunächst einmal ist es die Freiheit des Denkens, die einem Deutschen angesichts des Themas nicht möglich gewesen wäre. Nirenberg optiert für eine Analyse der sozialen Logik christlicher und herrschaftlicher Gewalt gegen Juden, aber auch Lepröse und Muslime, einer Gewalt, die nach Meinung des Autors ein Zusammenleben der verschiedenen Glaubensgruppen erst ermöglicht habe. Seine Grundeinsicht schließt an Georg Simmel an, der bereits vor einem Jahrhundert herausgestellt hat, daß Konflikte nicht einfach als negatives Faktum beschrieben werden können, sondern durchaus auch positive Seiten enthalten. Negative und positive Aspekte seien zwar konzeptionell zu trennen, nicht aber in der Empirie. Simmel wie Nirenberg verweisen damit auf die Dialektik von Haßbeziehungen, die Anfang der neunziger Jahre beispielhaft von Michael Jeismann für das deutsch-französische Verhältnis im 19. Jh. herausgearbeitet wurde (Michael Jeismann, Das Vaterland der Feinde. Studien zum nationalen Feindbegriff und Selbstverständnis in Deutschland und Frankreich 1792–1918, Stuttgart 1992).

Der Grundgedanke wird in zwei Teilen geprüft. Teil 1 (Cataclysmic Violence) analysiert die spektakulären, eruptiven Gewaltaktionen des 14. Jhs. gegen Juden, Lepröse und Muslime in Südfrankreich und in Aragon. Nirenberg zeigt, daß nicht so sehr Haß auf die jeweils betroffenen Gruppen die Gewaltexzesse steuerte, sondern als eigentlicher Gegner der König getroffen werden sollte. Insofern haben die Gewalttaten, dem Autor zufolge, in der Zeit danach nicht die Beziehungen der verschiedenen Religionen zueinander geprägt (S. 118f.). Der zweite Teil behandelt Formen alltäglicher und struktureller Gewalt (Systemic violence). Eine der untersuchten Formen systemischer Gewalt sind die alljährlichen Angriffe auf die Juden in der Karwoche. Sie nur als Pogrome oder Gewalt zu beschreiben, verfehle ihre soziale Funktion. Am meisten überrasche doch an diesen Angriffen auf die jüdischen Viertel die ungeschriebene Grenze der Gewalt. Kinder bewerfen die Wände des jüdischen

Viertels mit Steinen, aber die Angriffe münden nie in Pogromen. Nirenberg deutet die Angriffe als Ritual und Opfer. Wie die Christen sich der Leidensgeschichte des Herrn alljährlich vergewissern mußten, so in gleicher Weise der Fähigkeit zur Rache (S. 217).

An den Easter-Riots exemplifiziert Nirenberg abermals seinen Ansatz. Geschichte verläuft nicht zwangsläufig. Insofern ist es problematisch, das Verhältnis der Christen zu den Juden im europäischen Mittelalter als einen Prozeß abnehmender Toleranz zu beschreiben: »To treat Holy Week riots as signs or symptoms of a linear march toward intolerance is to deny their character as repeated, controlled, and meaningful rituals, and to ignore the possibility that violence can bind and sunder in the same motion« (S. 229).

Nirenbergs Studie weist weit über Südfrankreich und Aragon hinaus. Er hat Thesen aufgestellt, die für jeden, der sich mit der Geschichte von religiösen Konflikten und von Minderheiten befaßt, anregend und bedenkenswert sein müßten. Daneben enthält das Buch noch eine weitere, für alle Historiker lehrreiche Ebene. Ich habe selten ein Buch gelesen, das sich so subtil mit den Autoritäten des Fachs auseinandersetzt. Sie werden rezipiert, nutzbar gemacht, aber auch, wenn es geboten scheint, souverän widerlegt (S. 110 Carlo Ginzburg, S. 115 Maurice Kriegel, S. 218 Jean Delumeau). Man kann sich also auf die französische Übersetzung des Buches nur freuen und ihr weite Verbreitung wünschen.

Peter SCHUSTER, Bielefeld

Michael ROTHMANN, Die Frankfurter Messen im Mittelalter, Stuttgart (Steiner) 1998, 726 p. (Frankfurter historische Abhandlungen, 40).

On n'aurait pas cru qu'après les destructions de la guerre mondiale dans les archives de la ville de Francfort, et après les travaux d'Hektor Ammann et de Franz Irsigler, il serait encore possible d'apporter du nouveau sur l'histoire des foires de Francfort-sur-le-Main. C'est pourtant chose faite avec le monumental ouvrage de M. Rothmann. La disparition des séries des *Schöffengerichtsbücher* et des *Rechenbücher* de la ville, incomplètement suppléés par les notes de H. Ammann, conditionne l'état des sources utilisées: peu de données sérielles, et un grand recours aux archives d'autres villes que Francfort. Fondée sur des lectures considérables, la recherche de M. R. entend répondre à l'ambitieuse question: »Qui fait quelles affaires avec qui, venant d'où, pourquoi et de quelle façon?«

Le cadre temporel étant défini comme le Moyen Age, étendu jusqu'au milieu du XVIe siècle, époque à laquelle les foires ont commencé à perdre de l'importance au profit d'autres institutions, et les foires de Francfort à être de plus en plus concurrencées par celles de Leipzig, un chapitre est consacré à la vision des foires par les contemporains, ainsi qu'aux difficiles problèmes de vocabulaire concernant le *Markt*, le *Jahrmarkt* et la *Messe* pour lesquels une hiérarchie est proposée. Les foires de Francfort ont été vues comme »Foires et marché du Saint-Empire« par les contemporains et encore par Luther, et l'historien voit en elles un marché de redistribution interrégional s'inscrivant dans un réseau international impliquant les foires d'Anvers. Leur évolution historique et leurs progrès s'expliquent par la rencontre d'un puissant système fluvial, d'une fertile plaine, la Wetterau, d'une activité textile dans la région, de la faveur royale accordée avec continuité à la ville même de Francfort, résidence des rois allemands et lieu de leur élection, et de la présence d'un atelier monétaire. Chronologiquement, les foires de Francfort se situent, comme celles de Chalon-sur-Saône, dans l'héritage des foires de Champagne et sont de plus en plus liées à l'ouverture et à l'essor des pays allemands de l'est, avec Venise comme porte sur le bassin méditerranéen. Les foires ont été reconnues à la ville dès 1330–1337 et ont bénéficié de la part du *Rat*, capable de mener une politique consciemment favorable, d'un constant appui se traduisant par l'établissement d'un état de droit exceptionnel pendant les réunions d'automne et de Carême, et d'une protection routière. A ce sujet, l'auteur insiste longuement et utilement sur la notion de

Geleit (fr. conduit) et en montre les applications concrètes: la ville n'avait aucun droit de conduit sur les chemins hors de sa juridiction, et la sécurité y dépendait des princes territoriaux, comme l'archevêque de Mayence, et des seigneurs locaux. Le conduit était donc assuré par accord avec ces derniers, et organisé par des villes ou ligues de villes, le cas étudié comme exemple étant le *Geleit* de Nuremberg, particulièrement efficace et ouvert aux marchands d'autres villes que Nuremberg. Comme Chalon-sur-Saône, Francfort avait une foire d'été-automne, accrochée à la fête de Saint Barthélemy le 24 août, et une foire de date mobile, du 4e au 2e dimanche de Carême: c'est dire que les réunions de ces deux villes s'excluaient complètement et la géographie de leurs aires d'influence le montre parfaitement. Les invitations à visiter les foires adressées aux villes comptent hors de l'espace allemand 8 villes du Brabant, 3 de Flandre, 5 d'Alsace, et Metz. La seule invitée italienne est Venise. Elles étaient plus brèves que les autres foires, mais, comme elles, comportaient une semaine de paiements, *Zahlwoche*. Les marchands ou les villes louaient leurs logements et emplacements de vente et il y avait une répartition spatiale des commerces. Parmi les loueurs figuraient des institutions, comme l'abbaye de Saint Barthélemy. Il est possible d'avancer le millier comme nombre de marchands fréquentant une foire à l'époque de la prospérité.

Tout un réseau de tonlieux et péages se nourrissait du trafic lié aux foires. La ville en possédait plusieurs, *Fahrzoll, Mainzoll, Pfortenzoll, Zoll* du pont du Main, qui, avec le temps, ont spécialisé leurs tarifs. S'y ajoutaient les droits de grue, contrôle, courtage. Le commerce du vin pris comme exemple, montre bien le caractère précis et tatillon des contrôles, tant de qualité que de quantité, exercés par de nombreux agents.

L'importance du commerce du vin était une des caractéristiques des foires de Francfort, dès les années 1330. En tête de la hiérarchie des marchandises se trouvaient, comme partout, les textiles, à commencer par les draps de laine, puis les toiles et les futaines. A la fin du XVe siècle, le commerce du livre imprimé a occupé une place croissante. Avec le temps, les marchandises ont connu une différenciation croissante. Les échanges commerciaux se faisaient selon plusieurs axes. Le remarquable réseau fluvial du Rhin et du Main était complété par de grandes routes: *Hohe Straße* vers Breslau par Leipzig, route du vin vers le nord, par Göttingen et Lunebourg vers Lubeck, route Cologne, Aix-la-Chapelle, Bruges ou Anvers. Les limites de l'aire commerciale étaient marquées par l'Elbe, la Moselle et la Meuse, les Alpes, la mer du Nord. Dans ce cadre se situent la plupart des 545 villes ou localités attestées aux foires par les notes prises par H. Ammann dans les *Schöffengerichtsbücher* avant leur destruction, et dont un grand nombre sont attestées avant 1350 (tableau p. 146–166). Cela est dû en partie à la précocité du commerce du vin, attesté dès les années 1265–1325. Vins de Franconie, du Rhin et d'Alsace, venant par la voie d'eau, et redistribués notamment en Hesse, Thuringe, Saxe, et aux villes hanséatiques. Les milieux dirigeants de Francfort étaient directement intéressés à ce commerce. On a malheureusement peu de données sur les quantités échangées.

Mais l'étude des marchandises ne retient pas outre mesure l'auteur, qui place manifestement au centre de son étude la fonction financière des foires, dont l'examen occupe les 292 pages de l'énorme chapitre VI. Ce dernier est donc divisé en six sections: 1. La fonction monétaire. 2. Le change. 3. Le marché des métaux précieux. 4. Paiements et crédit. 5. Le marché des rentes. 6. La lettre de change. C'est vraiment là le cœur du livre.

La fonction monétaire résulte de l'ampleur des échanges commerciaux et, même si Francfort est devenue le principal centre de *clearing* du Saint-Empire, elle a joué un rôle de premier plan en matière de monnaie métallique et Sigismond, en 1431, l'appelle »Chambre du Saint-Empire dans les pays allemands«. Le marché drainant les métaux précieux, la ville a été un centre essentiel de fabrication monétaire. Son atelier, probablement actif dès les années 1160, est mentionné pour la première fois en 1194, et cela correspond avec la mise en exploitation des gisements de Freiberg en Saxe. M. Rothmann entreprend donc ici une histoire du

monnayage de Francfort qui sera utile aux non-spécialistes. En ce qui concerne l'argent, les frappes ont été d'abord de deniers au type de Cologne, puis de Francfort même, avant l'irruption du *heller* à la fin du XIIIe siècle. On note l'introduction en 1345 de la frappe de gros tournois et des »esterlins« imités du sterling. C'est en 1428 seulement que la ville a obtenu définitivement le droit de frapper la monnaie d'argent. En ce qui concerne la frappe de l'or – sous forme de florins – l'histoire monétaire est beaucoup plus compliquée du fait de la mise en place, à partir de Louis de Bavière, mais surtout de Robert du Palatinat, d'une politique monétaire royale reposant sur l'or et à visées unificatrices. Les rois ont voulu faire de Francfort leur capitale monétaire, le siège de leur principal, ou même unique, atelier, et ce à partir de 1402, Sigismond reprenant ensuite cette politique en 1418. Ces vues politiques qui s'appuyaient évidemment sur l'afflux de métal lors des deux foires, ont eu des conséquences importantes. Une condition de la venue de l'or à l'atelier a été l'obligation faite aux marchands de changer leurs pièces contre des pièces royales: *Wechselzwang*. D'autre part, la prétention royale a suscité l'opposition résolue et opiniâtre des électeurs rhénans groupés pour la production de florins. Enfin, des difficultés se sont élevées entre la ville et le souverain avec pour enjeu l'administration, la frappe et le contrôle de la monnaie. Cette histoire de la monnaie royale met en scène plusieurs personnages, dont Konrad de Weinsberg, nommé en 1411 chambrier héréditaire d'Empire et protecteur de la monnaie de Francfort à travers diverses péripéties, jusqu'à 1443, et nous vaut une galerie de portraits des maîtres de la monnaie. Il reste que, avant le milieu du XVe siècle, la monnaie de Francfort a bien été l'un des ateliers les plus importants de l'Empire, mais qu'elle n'a pu être le centre d'un monnayage unifié. Il a subsisté des ateliers d'Empire à Nördlingen, Dortmund, Nuremberg et Bâle. Un tableau de la frappe montre que Francfort a eu temporairement une activité considérable, atteignant un maximum de 5500 florins frappés le 7 septembre 1425. Quant à l'importance relative de ces florins dans la circulation, elle peut être estimée d'après les trouvailles monétaires.

Cette histoire est aussi commandée par l'abondance relative des métaux monétaires. Après le milieu du XVe siècle, l'or a tendu à se raréfier, alors que la production d'argent reprenait grâce aux gisements de Saxe et du Tirol. La monnaie d'argent a donc recouvré de l'importance et les grosses pièces d'argent ont pu supplanter, même dans le commerce lointain, les pièces d'or. L'histoire de la monnaie à Francfort illustre donc les tensions entre la volonté unificatrice des rois et le bastion particulariste représenté par les électeurs rhénans. La monnaie appartient à l'histoire des foires dans la mesure où ces dernières commandaient l'arrivée des métaux. Finalement, la monnaie n'a pu s'unifier que régionalement, et, naturellement, elle a aussi connu les problèmes liés au bimétallisme, laissant une belle place aux activités de change.

Le change s'est donc développé aux foires, sous ses différentes formes. Ses temps forts, comme le montrent les contrats de changeurs, étaient bien les foires. Le change manuel contribuait à l'approvisionnement de l'atelier et à l'écoulement de sa production. La ville a obtenu du roi le monopole du change et elle exerçait le contrôle de la balance des métaux. Le change effectif était concédé à des spécialistes qui recevaient des dépôts, mais n'ont pas exercé les autres fonctions bancaires, comptes courants et virements. L'auteur présente ce petit monde des changeurs, de Francfort, ou de l'extérieur. La ville a su assurer, condition nécessaire du change, la connaissance des cours des monnaies. De fait, la connaissance des cours était largement répandue dans le public, même chez les artisans. Les rois ont voulu charger les villes du contrôle de la valeur des espèces et Francfort a procédé à des essais surtout lors des foires, même si cette fonction de contrôle ne lui a été reconnue officiellement que sous Maximilien. M. Rothmann peut ainsi produire plusieurs intéressants tableaux: teneur officielle en fin du *heller* et du florin, cours de change et teneur de fin des espèces d'après les essais de 1401 à 1454, montrant bien la diminution du titre de 22 k. à 18–19 k., prix d'achat de différentes monnaies d'or en 1430.

Martin Luther encore répercute les craintes des Allemands de son temps quant à l'évasion des métaux précieux via les foires de Francfort: »Francfort est le trou d'argent et d'or par lequel s'écoule ce qui est frappé ou monnayé chez nous.« Au-delà du *topos*, il touche une des fonctions fondamentales des foires: l'échange des métaux précieux. Ce commerce, étroitement contrôlé par la ville, reposait sur l'apport du marché, et donc des foires. Le stock d'or consistait surtout en espèces plus ou moins anciennes et leur afflux était tel à Francfort que les électeurs rhénans, du moins avant les mesures de Sigismond, y envoyaient leurs maîtres frapper au moment des foires et, par la suite, ont continué à y être acheteurs d'or. Le marché de l'argent dépendait moins de la politique impériale, impliquait des ateliers beaucoup plus nombreux et dépendait plus nettement des fluctuations de la production. Alors qu'à la fin du XIVe et au début du XVe siècle la raréfaction de l'argent a stimulé le développement des nouvelles techniques financières (qui d'ailleurs n'excluaient pas des paiements terminaux en métal), le métal blanc est redevenu abondant après 1450 (gisements de Schneeberg, Mansfeld, Schwaz) et les foires ont recouvré leur fonction de redistribution de l'argent, comme le montrent les achats de Cologne ou Strasbourg.

Au cœur des activités financières des foires, selon M. Rothmann, était le mouvement des paiements et du crédit: il lui consacre presque 100 pages. Chronologiquement, évidemment, le crédit est né aux foires de la possibilité de vente à crédit avec paiement différé jusqu'à la réunion suivante et les foires, de par leur régularité, ont offert le cadre institutionnel nécessaire et sûr. Ce crédit supposait un certain degré de confiance et pouvait recourir à la lettre obligatoire ou à l'enregistrement de type notarial par entrée dans des livres officiels, ceux du tribunal des échevins ou des bourgmestres. En cas de gage nantissant la créance, ces contrats se retrouvent mentionnés dans les *Pfandbücher* (à Francfort *Insatzbücher*) des villes impliquées. Pour compléter sa documentation francfortaine, l'auteur a donc consulté les livres échevinaux d'Anvers, Bâle, Constance, Rothenbourg et les livres des gages de Nördlingen et Dinkelsburg. Les foires de Francfort y figurent comme termes de paiement, lieu de paiement, lieu de dissolution des sociétés et de redistribution de leurs actifs, paiements divers comme ceux faits aux princes électeurs lors de l'élection royale; terme de vente de rentes ou de paiements de leurs arrérages, domiciliation de lettres de change. Des paiements non commerciaux sont mentionnés dès la fin du XIIIe siècle, c'est-à-dire dès l'entrée des foires dans l'histoire documentée. Les *Insatzbücher* successifs de Francfort, à partir de 1328, permettent d'esquisser l'aire d'origine de ces règlements. Cet espace s'est considérablement élargi entre 1341 et 1422. Dans la circulation locale et régionale du crédit, les Juifs de Francfort sont présentés à part comme créanciers, prêteurs sur gage et donneurs de crédit lors des foires, comme en témoigne le premier livre de justice de la ville de Butzbach entre 1438 et 1451. Pour la détermination générale du réseau des paiements et des crédits liés à ces réunions, il a fallu avoir recours aux livres de justice ou de gages des villes citées plus haut. L'auteur est ainsi en mesure de donner des études précises accompagnées de tableaux pour Bâle, Constance, Nördlingen et Dinkelsbühl, Cologne et Anvers. Les tableaux indiquent le lieu d'origine du créancier et du débiteur, le lieu et le terme du paiement, l'objet de la transaction et la qualité des partenaires et les sommes en jeu, ce qui permet aussi d'esquisser aussi une géographie propre à chaque ville, du moins pour les contrats liés aux foires. L'étroite relation entre Cologne et Anvers permet de les traiter ensemble. Il apparaît que les foires de Francfort et celles d'Anvers sont parfaitement articulées. Le réseau financier entre Cologne et les foires est très semblable au réseau commercial étudié par F. Irsigler, allant de Lubeck à Venise et de Zutphen à Breslau et Vienne. Cologne était autant liée à Anvers qu'à Francfort. Au total, l'espace financier couvert est allemand avec prolongement vers les Pays-Bas, Venise étant, ici encore, le seul partenaire »méditerranéen«.

A la fonction financière des foires appartient, on l'a dit, le marché des rentes émises à Francfort ou payables sur cette place. Il n'était pas aussi large géographiquement que celui des paiements et des crédits, mais allait tout de même jusqu'à Anvers, Minden, Munich. Son

caractère commercial était évidemment limité, la majorité des vendeurs de rentes (ou preneurs de crédit) étant des villes ou autres institutions, qui se retrouvaient aussi parmi les acheteurs. Les foires se sont imposées comme termes de paiement des arrérages qui, souvent, étaient perçus par des bourgeois de la ville. Pour étudier l'endettement des villes, l'auteur les classe en villes surendettées (Wetzlar et, surtout, Mayence), et villes aux finances saines (Bâle, Nördlingen, Strasbourg). Ces exemples sont illustrés de tableaux. L'endettement noble est illustré par l'exemple des comtes de Wertheim. Ainsi se confirme le poids de la rente dans l'espace allemand au XVe et au XVIe siècle.

Naturellement, les foires de Francfort ne sont pas restées étrangères à l'usage et à l'expansion de la lettre de change comme instrument de paiement et de crédit. Elle y est mentionnée pour la première fois en 1391, puis en 1403, utilisée par la société Runtinger. Entourée d'abord d'une certaine méfiance, elle a vu son usage s'intensifier pendant les blocus de Venise par Sigismond (1412–1413 et 1418–1433). La place de Francfort s'est insérée ensuite dans le réseau des changes tirés selon l'axe Anvers–Venise et dans l'ensemble cet axe fut le principal. Ce point n'est manifestement pas considéré comme central par notre auteur, probablement faute de documents.

En guise de conclusion, M. Rothmann revient d'abord sur le problème de l'intensité de la fréquentation. C'est un point sur lequel la documentation est particulièrement insuffisante. Il n'y a pas de réponse d'ensemble et les chiffres fournis sont toujours partiels, tels ceux fournis par des cas fortuits d'agression contre des convois marchands: un document atteste la présence de 101 Strasbourgeois, dont 23 femmes allant à la foire d'automne en 1411. Plus complets, les comptes de la ville de Nuremberg pour les dépenses de bouches des marchands de son conduit donnent le chiffre de 554 visiteurs entre 1482 et 1491, entre 124 et 162 par foire, 14 personnes faisant 19 visites et 223 une seule. L'auteur présente ensuite une sélection parmi les visiteurs importants des foires: les landgraves de Hesse, comme acheteurs, parmi d'autres acheteurs nobles ou princiers, surtout de tissus et d'épices, puis Ulrich Meltinger de Bâle, membre de la grande société commerciale de sa ville, marchand et aussi »entrepreneur« *(Verleger)*, puis Ott Ruland d'Ulm, Matthäus Runtinger de Ratisbonne, enfin Hildebrand Veckinchusen, représentant du monde hanséatique, ce dernier au réseau de foires le plus étendu, car touchant la France avec Paris et Lille. Les opérations de ces personnages sont résumées dans de copieux tableaux.

L'annexe, ou chapitre VIII, ne comporte pas moins de 7 tableaux, dont plusieurs considérables, comme celui des visiteurs des foires au conduit de Nuremberg de 1482 à 1491, ou celui des quantités d'argent fin frappées à la monnaie de Francfort entre 1453 et 1502. Au total, le nombre des tableaux est de 76, dont 69 dans le texte.

A lui seul, ce dernier chiffre atteste l'ampleur du travail de M. Rothmann et l'importance de ses résultats. Assurément, tout n'est pas inédit dans ses observations et études, mais il ne cache pas ce qu'il doit à des prédécesseurs, notamment en matière d'histoire monétaire ou au sujet du commerce de Cologne. La nature de la documentation ne lui a pas permis, le plus souvent, de construire des séries à base statistique, mais c'est le lot de la plupart des chercheurs en histoire économique du Moyen Age, et il convient de le féliciter pour son courage à avoir tenté l'aventure de cette recherche ingrate. Il a eu le grand mérite de visiter de nombreuses archives extérieures à la ville des foires et d'y puiser nombre de données très importantes. Les apports considérables de son étude se situent à différents niveaux. Un niveau général, avec l'établissement, ou la confirmation, des différents réseaux liés aux foires, qui montrent un monde commercial et financier centré sur les Allemagnes, mais très ouvert sur les Pays-Bas (et, au-delà, vers l'Angleterre) avec une fenêtre à Venise, et au contraire très fermé vers la France. Un niveau intermédiaire, avec la présentation et le fonctionnement des institutions de tous ordres liées aux réunions marchandes. Un niveau du détail, enfin, mais du détail signifiant, dans le choix des individualités humaines ou des cas urbains, et dans un impressionnant recensement, par tableaux, de données de nature très diverse. Au total, un

beau livre d'histoire économique, désormais irremplaçable, où se combinent le goût du chiffre, la vision des grandes évolutions et l'attention à l'humain.

Henri DUBOIS, Paris

Thomas VOGTHERR (éd.), Chronicon episcoporum Verdensium. Die Chronik der Verdener Bischöfe, Stade (Landschaftsverband der ehemaligen Herzogtümer Bremen und Verden) 1998, 170 p. (Schriftenreihe des Landschaftsverbandes der ehemaligen Herzogtümer Bremen und Verden, 10).

Dans une édition soignée qui se présente modestement comme une contribution à l'histoire régionale de la fin du Moyen Age, la *Chronique des évêques de Verden* de 786 à 1502 est commodément mise à la disposition des érudits (qui ne disposaient jusqu'ici que d'éditions du XVIIIe siècle) et des curieux grâce à une traduction en allemand. L'ouvrage retient immédiatement l'attention par la reproduction en couleurs de la série des miniatures qui représentent les évêques qui se seraient succédés à la tête de l'Église jusqu'en 1502.

Il s'agit de *gesta episcoporum*, classiques dans leur composition: une courte notice (une quinzaine de lignes dans l'édition) est consacrée à chaque évêque, dans laquelle le rédacteur a rassemblé ce qu'il a pu trouver dans les sources ou ce dont on avait gardé le souvenir dans son Église concernant chacun d'eux. L'ouvrage a été entrepris sous l'évêque Nikolaus von Kesselhut (1312–1331) qui fait rédiger et illustrer toutes les notices depuis les fondateurs carolingiens jusqu'à son temps. Cette date de rédaction apparaît bien tardive; elle montre que le genre *gesta*, qui a été illustré du IXe au XIe siècle, n'a pas épuisé son pouvoir de séduction dans les Églises du XIVe siècle.

Le premier manuscrit, conservé à Dresde, est rédigé d'une seule main jusqu'à cet épiscopat. Il est ensuite continué sur le même modèle par deux mains qui interviennent vers 1367 pour la première et à la fin du XVe siècle pour la seconde. Une rédaction d'ensemble »des origines à nos jours«, puis des continuations: c'est une pratique habituelle dans la rédaction des *gesta*. Deux manuscrits, conservés à Lunebourg et à Hanovre, présentent des variantes importantes dans les continuations, intégralement publiées ici à la suite du texte du manuscrit de Dresde, ce qui fait de l'ouvrage une source capitale pour l'histoire régionale des XIVe et XVe siècles.

Mais c'est l'ensemble de l'ouvrage qui retient l'attention de l'historien. Précisons pour le lecteur francophone que nous sommes ici dans la région d'entre Elbe et Weser, Verden étant située sur l'Aller, non loin de son confluent avec la Weser. Nous sommes près de Brême et le diocèse de Verden n'est séparé de la cité de Hambourg que par le cours de l'Elbe.

Les sources du rédacteur sont d'abord, comme pour tous les *gesta episcoporum*, les archives du chapitre cathédral (y compris les faux). Mais la grande source littéraire est le *Chronicon pontificum et imperatorum* de Martin de Troppau (appelé ici *historia pontificum romanorum*), à laquelle il emprunte entre autres l'histoire de la papesse Jeanne. Quelques emprunts sont faits à Bède et à Adam de Brême. Pour l'histoire »contemporaine«, la *Chronique* devient source primaire.

Si l'on s'interroge sur les buts du rédacteur ou du commanditaire de l'ouvrage, on constate qu'il s'agit pour lui de mettre de l'ordre dans la mémoire de son Église au moment où l'évêque Nikolaus von Kesselhut remettait de l'ordre dans l'Église elle-même, en particulier en récupérant des éléments de patrimoine usurpé. En faisant remonter son Église à Charlemagne (il s'appuie pour cela sur un faux acte de fondation par Charlemagne datant en fait de 1150) il l'enracine dans une antiquité glorieuse qui lui donne autorité. En montrant la continuité de son église, d'évêque en évêque, jusqu'à son temps, il établit et conforte sa légitimité. L'éditeur s'interroge aussi sur la réception de cette œuvre. Est-elle allée au-delà de l'Église locale? C'est sans doute d'abord à elle qu'elle était destinée.

L'originalité historiographique de ce texte est finalement surtout dans les miniatures qui l'accompagnent. Une étude de Stephan KEMPERDICK les situe bien dans l'histoire de l'art et du livre illustré en général mais par rapport au texte de la *Chronique des évêques de Verden* aussi. Remarquons avec lui que la première des miniatures représente l'Empereur selon le même schéma iconographique que celui des 47 évêques qui vont suivre. La fondation impériale de l'Église est ainsi figurée. A la suite de l'Empereur, chaque évêque est représenté sur fond d'or et dans un cadre de couleur, trônant de face, portant la mitre et la crosse; les uns bénissent de la main droite et les autres présentent le Livre ouvert; du premier au dernier ils sont »pasteurs et prédicateurs«, à Verden comme ailleurs.

Michel SOT, Paris

Bernard GUENÉE, Un roi et son historien. Vingt études sur le règne de Charles VI et la Chronique du Religieux de Saint-Denis, Paris (De Boccard) 1999, 538 S. (Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, N.S. 18).

Autor und Druckort zum Trotz, lohnt eine Besprechung überhaupt? Wem der Name Guenée vertraut ist, der dürfte auch die vorliegenden zwanzig, sämtlich bereits andernorts publizierten Studien kennen, und zudem verfolgen diese – um den Verfasser selbst zu zitieren – ein scheinbar nur bescheidenes Ziel: »La seule ambition de ce recueil est de les [i.e. les historiens] convaincre qu'il y a ici un auteur, et une œuvre« (S. 29). Um eine schwierige Chronik und um einen schwierigen Chronisten muß es sich indes offensichtlich handeln, bekennt Guenée doch: »J'ai travaillé, depuis 1991, à apprendre à lire la *Chronique du Religieux de Saint-Denis*« (S. 9). Fast ein Jahrzehnt Arbeit über eine Chronik, die, zumindest außerhalb Frankreichs, allenfalls einigen wenigen Spezialisten, und selbst diesen, kaum mehr als dem Namen nach bekannt sein dürfte: Kokettierende Bescheidenheit? Mühen am falschen Objekt? Das mutet zunächst und zumindest etwas merkwürdig-befremdlich an bei einem der brillantesten Köpfe der französischen Mediävistik, dessen (allerdings nie so recht über den Rhein gedrungene) exzellente Reputation nicht zuletzt auf zwei Werken gründet, die mit ihrem breiten Zugriff gerade Handbuch, Überblick und Synthese zugleich sind: auf dem erstmals 1971 innerhalb der »Nouvelle Clio« erschienenen, inzwischen in 6. Auflage vorliegenden Band »L'Occident aux XIVe et XVe siècles. Les États« und auf der magistralen Darstellung »Histoire et culture historique dans l'Occident médiéval« (1980, ²1991 – vgl. Francia 11, 1983, S. 717f.). Guenée, Verfasser weiterer großer Monographien, die mit ihrer gelungenen Verbindung von Biographie, Prosopographie und einer auf Administration und Institutionen zentrierten Strukturgeschichte auch methodisch Maßstäbe setzten (Entre l'Église et l'État. Quatre vies de prélats français à la fin du Moyen Age, 1987; vgl. Francia 15, 1987, S. 965ff. – Un meurtre, une société. L'assassinat du duc d'Orléans, 23 novembre 1407, 1992; vgl. Francia 20/1, 1993, S. 311–314), ist indes mit solcher Begrenzung einen konsequenten Weg gegangen, den er zu Beginn der Einleitung des vorliegenden Bands auch darlegt und begründet: Auf seinen beiden Forschungsgebieten, der politischen Geschichte des – vornehmlich französischen – Spätmittelalters und der mittelalterlichen Historiographie, hat er schon recht früh den Mut zur Zusammenschau gezeigt, doch: »L'une et l'autre ne pouvaient aboutir à des généralisations. Or, les généralisations sont nécessaires. Elles peuvent être séduisantes. L'erreur serait de trop y croire« (S. 7).

So drängte es ihn, das Allgemeine am Speziellen verifizierend oder falsifizierend zu überprüfen. Geeignet hierfür schien ihm zum einen als Allgemeinhistoriker das Zeitalter König Karls VI. von Frankreich (1380–1422); eine Epoche, wie man sie sich zwischen dem weitgehenden Ausfall monarchischer Gewalt unter einem zunehmend in geistige Umnachtung verfallenden Herrscher und dem Kampf zwischen Burgund und Orléans/Armagnac um die Macht am Hof und im Reich, zwischen Großem Schisma und Hundertjährigem Krieg,

zwischen existentieller Gefährdung und »Geburt der Nation Frankreich« kaum komplexer, widersprüchlicher und facettenreicher vorstellen kann – und ebendarum einen Historiker vom Range Guenées (wie in dessen Gefolge eine Vielzahl inzwischen gleichfalls renommierter Schülerinnen und Schüler) fast zwangsläufig anziehend. Zum anderen aber wandte er sich als Historiographiehistoriker einem Chronisten ebenjener Zeit zu, einem Mönch aus Saint-Denis, den Nicole (Grévy-)Pons und Ezio Ornato 1976 aus der Anonymität holten, da sie ihn überzeugend als den Klosterkantor Michel Pintoin (um 1349–1421) identifizieren konnten (vgl. Bibliothèque de l'École des chartes 134, S. 85–102). Dessen Chronik ist zwar durchaus bekannt, indes noch nie als Gesamtwerk untersucht und gewürdigt worden.

Der anzuzeigende, dank der Mithilfe seines Schülers Jean-Marie Moeglin sehr ansprechend gestaltete Band (Guenée: »Ce livre est aussi son livre«) erhält nun, in vier Abteilungen zusammengefaßt, zwanzig Studien, die der Autor seit 1986 zu den beiden Themenkreisen publiziert hat. (Drei davon waren zur Zeit der Drucklegung am Ort der vorgesehenen Erstveröffentlichung noch nicht erschienen.) Die sechs Aufsätze der ersten Abteilung »Michel Pintoin et sa *Chronique de Charles VI*« handeln von Leben, Werk und Geschichtsauffassung des Chronisten von Saint-Denis und untersuchen des weiteren die Komposition sowie den Realitäts- und Wahrheitsgehalt der Chronik. Vier Beiträge zum Thema »Le roi Charles VI« stützen sich wie auch die sieben Studien der dritten Abteilung »La France de Charles VI« in Teilen wiederum auf den Chronisten (z.B. Nr. 7: Le portrait de Charles VI dans la Chronique du Religieux de Saint-Denis/Nr. 14: Le Religieux et les docteurs. Comment le Religieux de Saint-Denis voyait les professeurs de l'université de Paris/Nr. 17: Un royaume et des pays: La France de Michel Pintoin); sie dienten im übrigen auch der Vorbereitung des erwähnten Buchs über die Ermordung des Herzogs von Orléans. Abgeschlossen wird der Band durch eine drei Artikel umfassende vierte Abteilung »Quelques instruments de la vie politique« zu Eid und Eidbruch, Prozessionen und Briefkampagnen als Mittel der Politik jener Zeit; Themen, für deren Behandlung die Chronik zwar von Nutzen, jedoch allein nicht ausreichend ist.

Ein Gelehrter, der bereits zum zweiten Mal seine Aufsätze in einem eigenen Sammelband wiedergedruckt findet – vor zwei Jahrzehnten erschien ein erster unter dem Titel »Politique et histoire au moyen-âge« anläßlich seiner Wahl in die Académie des Inscriptions et Belles-Lettres –, hätte eigentlich Anlaß zu Zufriedenheit, ja Stolz beim Blick auf sein Œuvre, das aus guten Gründen der jüngeren frankophonen Mediävistik geradezu als Zitatensteinbruch dient, zumal es sich so konsequent entwickelt hat und und nunmehr so abgerundet-vollendet darbietet. Anders Guenée, der in der Einleitung gleich und ausschließlich zur Sache kommt, dem es um Erläuterung, Vertiefung und Korrektur geht. Da korrigiert er zum ersten selbstkritisch seine Einführung in Leben und Werk des Michel Pintoin, die er 1994 einem Nachdruck jener von 1839 bis 1852 in sechs Bänden von Louis-François Bellaguet besorgten Edition der Chronik vorangestellt hat. (Vgl. Francia 24/1, 1997, S. 260f. – Vom ursprünglichen Plan einer eigenen Neuausgabe hat Guenée übrigens mit einer für ihn geradezu typisch formulierten Begründung Abstand genommen: »Parvenu à l'âge où Michel Pintoin a laissé tomber sa plume, j'ai jugé plus sage de m'en tenir à jeter mes quelques pierres, plus ou moins bien équarries, sur l'immense chantier« [S. 10].) Im Anschluß an Forschungen von Nicole Pons und Peter Shervey Lewis handelt er vornehmlich von Form und auch von Verlusten der handschriftlichen Überlieferung: Beim Autograph ist von einzelnen ungebundenen bzw. unnumerierten Blättern und Heften auszugehen, auf die 1446 jene Kopisten zurückgriffen, die unter Beteiligung von Jean Chartier eine Abschrift herstellten, in welche auch die von Pintoin noch im Autograph angebrachten Korrekturen und Ergänzungen einbezogen wurden, ohne daß man indes in der Lage gewesen wäre, den Gesamttext in eine stringente Ordnung zu bringen.

Zum zweiten beschäftigt Guenée sich mit Clichés, Topoi und Entlehnungen der Chronik – insbesondere Wilhelm von Tyrus ist hier von Belang, aber auch etwa der »Dramatiker«

François de Montebelluna –, was natürlich sogleich das Problem ihrer Glaubwürdigkeit aufwirft. Überzeugend wirken die sich an seine jüngsten Forschungen anschließenden Darlegungen, daß des Chronisten Übernahmen wohlüberlegte Adaptationen sind, daß subtile Variationen bis in die Wortwahl hinein beachtet sein wollen. Wenn Guenée schon 1967 eine »histoire des mots« forderte, so löst er, Philologe im ursprünglichen Sinne, bei Michel Pintoin sein Postulat immer wieder ein; man beginnt zu begreifen, daß das zehnjährige Lesenlernen seine guten Gründe hat. – Bei seiner sich erst durch solch akribische Lektüre recht erschließenden, wohlbedachten Wort-Arbeit ging es dem *Religieux* weniger darum, wie es denn eigentlich war, als um die Vermittlung seiner von Konventionen und Zeremoniell, Liturgie und Protokoll, von ritueller Ordnung geprägten Ideen und Überzeugungen, nach denen er Personen und Ereignisse zu behandeln und werten pflegt, wobei aber fast ausschließlich König, Hof und vor allem jener Kreis von »Weisen« in sein Blickfeld gerät, zu denen er sich selbst zählt und allein an deren Zustimmung ihm – anders als etwa Froissart – gelegen ist: »Nous n'apprenons pas grand-chose de ce qui a eu lieu en réalité« (S. 22) – »C'est que la vérité n'est pas le principal souci du chantre de Saint-Denis. Les idées et les convictions qu'il veut défendre lui importent plus que les faits qu'il rapporte. Si donc ce qu'il raconte est parfois douteux, c'est toujours le fidèle miroir de ce qu'il pense« (S. 24) – »En un certain sens, la *Chronique de Charles VI* peut être lue comme l'histoire des rapports, au fil des événements, entre le roi, la cour et ›les gens sages‹, vue du point de vue des ›gens sages‹. L'œuvre de Michel Pintoin est une chronique d'information. C'est aussi une chronique d'opinion« (S. 26). Zitate, die im übrigen einmal mehr die stilistischen Qualitäten eines Historikers bestätigen, der noch zu jenen altmodischen Zunftgenossen gehört, die nicht vergessen wollen, daß Geschichtsschreibung im Dienste Klios ihre literarische, künstlerische Dimension hat. Auf Guenée selbst trifft zu, was er Pintoin zuerkennt: »Ecrivain, il maîtrise mieux que tout autre les mots« (S. 27).

Welches Ziel verfolgte der Chronist mit solcher »mise en scène chronologique d'une idéologie« (S. 170, vgl. S. 63)? Vorrangig geht es ihm um das Königtum, um Wahrung, Verteidigung und Schutz der Majestas, was bei aller Nähe zu Herrscher und Hof, bei allem Zugang zu amtlichen und vertraulichen Dokumenten Kritik an der Person des Königs keineswegs ausschließt. Da nun ein in Geisteskrankheit befangener Monarch seinen Aufgaben und Pflichten kaum mehr nachzukommen vermag, ist es mehr denn je an weisen Ratgebern, für Königtum und Königreich Sorge zu tragen, sei es am Hof, sei es in der Administration des Staats, sei es mit Wort und Schrift – nicht umsonst schätzt unser Historiker aus Saint-Denis gerade jene Professoren der Pariser Universität, die sich wie ein Jean Gerson durch entsprechendes Talent auszeichnen. Auch wenn er mit seinem lateinisch verfaßten Werk zwar kein Humanist war, indes den patriotisch »getönten« Traktaten der französischen Frühhumanisten nahestand, so gehört er doch durchaus mit zu jener intellektuellen Elite der Zeit, die sich zum Anwalt der einheitsstiftenden und -sichernden Institution Königtum machte, als dessen Träger in Umnachtung versank, Prinzen und Parteien einander bekämpften und obendrein England seinen Anspruch auf die Krone erneut mit der Waffe durchzusetzen suchte. Hierzu liegen im übrigen aus dem Schülerkreis Guenées inzwischen zahlreiche Arbeiten vor, von denen einige ihrerseits schon Referenzcharakter besitzen.

Welchen Gewinn können nun deutschsprachige Historiker aus den vorliegenden zwanzig Studien ziehen, wenn sie nicht gerade über deren Thematik arbeiten? (Den wenigen, die dies tun, wird in der Einleitung übrigens auch eine subtile Interpretation des Altöttinger Goldenen Rössls, jener bekannten Neujahrsgabe der wittelsbachischen Königin Isabeau de Bavière für ihren Gatten Karl VI., im Spiegel von Pintoins Chronik geboten [S. 11ff.], zu der Guenée durch den Katalog der gleichnamigen Münchner Ausstellung des Bayerischen Nationalmuseums 1995 angeregt wurde.) M.E. einen generell für historisches Arbeiten recht großen Nutzen, zeigt sich hier doch exemplarisch eine Gelehrsamkeit, die zum einen akribische, im Wortsinn Wort für Wort musternde Quellenarbeit meisterhaft vorführt, zum

andern die hierbei gewonnenen Aufschlüsse nicht minder meisterhaft auf die allgemeine Geschichte anzuwenden weiß. Und ebendas wird durch die Sammlung der verstreut publizierten Studien an einem Ort deutlicher denn je demonstriert – womit im übrigen die rhetorische Eingangsfrage beantwortet wäre. Obendrein geschieht dies, wie schon erwähnt, in einer Sprache, deren Kürze, Klarheit und Eleganz nicht minder beispielhaft die gedankliche Durchdringung und Beherrschung des Themas spiegeln. Wiederholt sich Rezensent hier nicht, hat er nicht Ähnliches bereits in seiner Besprechung von Guenées Buch über die Ermordung des Herzogs von Orléans in dieser Zeitschrift (20/1, 1993, S. 311–314) geschrieben? Stimmt; gerne indes wiederholt er sich und hofft sogar auf künftige Gelegenheit zu weiteren Wiederholungen. Guenée lesen heißt, mit Freude an Sache und Form zu lernen.

Vorausgesetzt, dieser liest seinerseits nicht mehr in den Kindheits- und Jugenderinnerungen von Ernest Renan, aus denen er am Ende seiner Einleitung einige Sätze anführt um zu zeigen, daß »au soir de sa vie, le grand homme a l'érudition morose« (S. 30). Da scheinen Parallelen des Pessimismus auf der Hand zu liegen, wenn aus den »Souvenirs d'enfance et de jeunesse« zitiert wird: »On voit poindre, en effet, un âge où l'homme n'attachera plus beaucoup d'intérêt à son passé. Je crains fort que nos écrits de précision de l'Academie des inscriptions et belles-lettres, destinés à donner quelque exactitude à l'histoire, ne pourrissent avant d'avoir été lus«. Widerspruch: Einmal werden wohl jeden Zunftgenossen – außer ihm sind Bedenken an seiner Bedeutsamkeit fremd, was ihn zwangsläufig bedeutungslos erscheinen läßt – irgendwann solche Zweifel überkommen. Wie schrieb schon in jungen Jahren Johannes Haller, als er 1894 in Rom über das Basler Konzil arbeitete, an seine Schwester?: »Der Zweck dieser Art von Arbeit ist mir oft in schwacher Stunde sehr dunkel. Wir mühen uns ein Leben lang, erlegen uns Opfer auf … und für wen das alles? Wenige lesen es, diese wenigen sind selber nur unseresgleichen, und so dreht man sich im Kreise herum« (Tübingen, Univ.archiv, Nachlaß Haller 305/52). Zum anderen und vor allem aber: Was und wen hat Bernard Guenée auf den Weg gebracht! Autoren und Beiträge der ihm 1999 zugeeigneten Festschrift »Saint-Denis et la royauté« sprechen für sich. Nur sehr selten sind Jubiläumsgaben so konsequent themenzentriert wie in diesem Fall und damit noch auf lange Zeit ein wertvolles Arbeitsinstrument für die Spezialforschung. »Saint-Denis et la royauté«, da geht es um ebenjene Sache, von der auch die zwanzig Studien handeln. Und die Namen jener Autoren unter den 46 Beiträgern, die aus seinen über drei Jahrzehnten an der Sorbonne und der École pratique des Hautes Études abgehaltenen Seminaren hervorgegangen sind, lesen sich wie ein »Who is Who« der gegenwärtigen französischen Universitätsmediävistik. Nein, hier verdirbt nichts, hier verwehen keine Spuren. Vor fast sieben Jahren schrieb Guenée Unterzeichnendem, er wolle »continuer à travailler dans mon petit coin«. Großes ist immer wieder aus jener kleinen Ecke hervorgegangen. Schüler, Freunde und Kollegen wünschen und hoffen sehr, daß dies auch weiterhin der Fall sein wird und kann.

Heribert MÜLLER, Frankfurt a. M.

Autour de Marguerite d'Écosse. Reines, princesses et dames du XVe siècle. Actes du colloque de Thouars (23 et 24 mai 1997), hg. von Geneviève und Philippe CONTAMINE, Paris (Champion) 1999, 262 S. (Études d'histoire médiévale, 4).

Mehr als andernorts ist in der französischen Mediävistik seit langem an einer quellenorientierten Geschichte der Frauen in der mittelalterlichen Gesellschaft gearbeitet worden. Ausgehend von den Forschungen Georges Dubys, akzentuiert u.a. durch Régine Pernoud, dominiert heute ein sozial- und kulturhistorischer Frageansatz, der manche Erkenntnisinteressen der aktuellen »gender studies« berührt und nicht selten vorwegnimmt. In den jüngsten Veröffentlichungen wird vor allem die Rolle der Frau in der höfischen Gesellschaft, unter neuer Erschließung von gedruckten wie ungedruckten Überlieferungsbeständen, themati-

siert. Die vor kurzem erschienene Monographie von Fanny Cosandey »La reine de France« zeugt davon ebenso wie der soeben vorgelegte Sammelband »Das Frauenzimmer« in der Reihe »Residenzenforschung« und der hier vorzustellende Titel.

Aus Anlaß der Restaurierung des Grabmales der Marguerite d'Écosse, worüber der Artikel von Frédérique CHAUVENET (Le tombeau de Marguerite d'Écosse, S. 73–80) näher berichtet, werden in zwölf Beiträgen biographische Skizzen zum Leben ihrer fürstlichen Zeitgenossinnen sowie Detailstudien zu literarischen Werken und Motivstrukturen zusammengeführt, durch ein ausführliches Namenregister (S. 239–257) erschlossen und durch sechzehn instruktive, teilweise farbige Abbildungen verdeutlicht (inseriert nach S. 128, mit Nachweisen S. 259f.).

Die Einleitung von Philippe CONTAMINE (S. 7–18) bietet einen konzisen Überblick über den aktuellen Forschungsstand, die Quellenlage sowie den anvisierten Fragehorizont. Eine der zentralen Fragen, ob Frauen im späten Mittelalter eigenständig politisch handeln konnten oder auf die Rolle der Gemahlin reduziert blieben (S. 14, 16), kann nicht generell, sondern nur durch vergleichende Fallstudien beantwortet werden, wie sie hier vorliegen. Von den Schriften der Christine de Pizan, die vielfach Fürstinnen ihrer Zeit dediziert sind, aber ausdrücklich Frauen aller sozialen Stände ansprechen wollen, handelt Françoise AUTRAND (Christine de Pizan et les dames à la Cour, S. 19–31). Obwohl Christines Traktate mit moraldidaktischen Topoi arbeiten und das überlieferte weibliche Rollenbild tradieren, sind sie doch durch entschiedenes politisches Engagement motiviert und zielen auf eine Schulung der Vernunft und politischen Klugheit der Frauen. Zwischen topischer Tugendlehre, dichterischer Personifikation von Frauengestalten und Autobiographie changieren hingegen die literarischen Werke des Diplomaten Alain Chartier, die James LAIDLAW vorstellt (Les belles dames sans mercy d'Alain Chartier, S. 33–44). Eindrücklich kann er zeigen, unter welchen Lebensumständen Chartier an seinen Werken arbeitete, wie diese dadurch beeinflußt waren und welche Deutung sich demnach für das auffällige Fehlen einer vierten Frauengestalt im *Livre de l'Esperance* ableiten läßt. Die Vita der Jeanne de Navarre beschreibt Michael JONES (Entre la France et l'Angleterre: Jeanne de Navarre, duchesse de Bretagne et reine d'Angleterre [1368–1437], S. 45–72). Zuerst durch Heirat Herzogin der Bretagne, dann als Gemahlin Heinrichs IV. Königin von England, vermochte sie allenfalls während ihrer Witwenschaft politisch, vor allem diplomatisch wirksam zu handeln. Gegen ihre Neigung zu Selbständigkeit und Luxus richtete sich zunehmende Kritik im Parlament; sie gipfelte schließlich in dem Vorwurf, durch Hexerei den Tod des Königs verursacht zu haben. Als eine »Königin ohne Glanz« beschreibt Bernard CHEVALIER Marie d'Anjou (Marie d'Anjou, une reine sans gloire, 1404–1463, S. 81–98). Trotz politischen Ehrgeizes gelang es ihr nur kurzzeitig im Rahmen des Hauses Anjou, eine »geborgte Rolle« (S. 98) zu spielen. Obwohl sie diplomatisch tätig war, ein eigenes Siegel führte, über ein Hôtel verfügte und eigenhändig Urkunden unterzeichnete, konnte sie lediglich einen *état*, keinen *statut* erreichen (S. 90). Über ihre privaten Interessen, Vergnügungen und Ausgaben ist daher weit mehr bekannt als über öffentliches Wirken. Als Ratgeberin ihres Sohnes, Karls des Kühnen, zeigt Monique SOMMÉ (Une mère et son fils: Isabelle de Portugal, après son départ de la cour [1457–1471], et Charles le Téméraire, S. 99–121) die von ihr an anderer Stelle monographisch gewürdigte Isabelle de Portugal. Angesichts des Konflikts mit dem Vater wandte Karl sich seit 1457 von dessen Hof ab und zog zunehmend seine Mutter bei seinen politisch-diplomatischen Handlungen ins Vertrauen, die ihn bis ins hohe Alter verläßlich unterstützte. Eingehend würdigt Florence TROMBERT (Une reine de quatre ans à la cour de France: Marguerite d'Autriche, 1484–1485, S. 123–161) die Stellung und das private, alltägliche Leben der Marguerite d'Autriche, die als nur Vierjährige den Titel einer Königin von Frankreich erhalten hatte. Neben ihrer Vita werden detailliert die personelle Organisation ihres Hôtels nachgezeichnet (mit einer Funktions- und Namensübersicht S. 158–161), die Verwaltung der Finanzen und der Kleiderkammer, die Erziehung der Prinzessin, ihre Freizeitbeschäftigungen sowie ihre

späteren religiösen Gebräuche und Reisen und schließlich die Inneneinrichtung ihrer Schlösser. Der in Zusammenhang mit Élénore de Poitiers gebrachte, im Original verlorene Traktat »Honneurs de la cour« wird, aus der Arbeit an der Edition, von Jacques PAVIOT vorgestellt (Les honneurs de la cour d'Éléonore de Poitiers, S. 163–179). Vor allem über die zeremonielle Rolle der Frauen am Hof belehrt der Text und erlaubt die Richtigstellung, daß nicht portugiesischer Einfluß, sondern das Zeremoniell des französischen Königshofes für Burgund maßgeblich war (S. 163, 171). Auf Musik und Kunst als selten berücksichtigte Elemente der Hofkultur geht Paviot ebenso ein wie Sophie LÉGER (Gabrielle de Bourbon: une grande dame de la France de l'Ouest à la fin du Moyen Age. Étude de son cadre de vie à partir de l'inventaire après décès de ses biens demeurés au château de Thouars [1516], S. 181–199), die aus dem Inventar des Schlosses von Thouars Neues zum alltäglichen Leben der Gabrielle de Bourbon berichten kann (methodisch darin dem Beitrag von Trombert ähnlich). Nach der weiblichen Ausfüllung einer männlichen Rolle, der Repräsentation zu Pferde, fragt Philippe CONTAMINE (Dames à cheval, S. 201–217). Mobilität, Itinerar und Reisetätigkeit von Fürstinnen werden ebenso behandelt wie die Kostenabrechnung für die Pferde oder die verschiedenen Arten von Damensätteln. Nach dem Typus der Amazonendarstellungen finden sich ikonographische Wiedergaben berittener Fürstinnen oder ihrer gesattelten Pferde. In der Realität folgte die Dame zu Pferde mitunter dem Vorbild der Jeanne d'Arc oder versuchte im Gegenzug, deren Scheitern zu kompensieren. Daß die Frauen am Hof darin wie in den anderen behandelten Zusammenhängen konstitutiver Teil von Hofgesellschaft und Hofkultur waren, wenn auch vielfach in ihrem Gestaltungsraum eingeschränkt, betont Contamine abschließend. Sein Beitrag zeigt nicht zuletzt, welche Syntheseleistung die mitunter durchaus widersprüchlichen Befunde zu diesem Thema erfordern. Diese Synthese ist in den Beiträgen des Sammelbandes insgesamt hervorragend gelungen, wie sich auch in der ausgezeichneten Zusammenfassung (S. 219–237) durch Martin AURELL zeigt, der die Artikel nach dem Schema der Lebensaltersstufen – Jugend, Ehestand, Witwenstand – neu ordnet und strukturell gewichtet. Verläßlich informiert der Band durch die zusammengeführten Spezialstudien über den Wissensstand und die Erkenntnismöglichkeiten zur Erforschung der Frauen am Hof im westeuropäischen Spätmittelalter und bietet vielfache Anregungen für die weitere Arbeit am Thema.

Martin KINTZINGER, München

Philippe GODDING, Le Conseil de Brabant sous le règne de Philippe le Bon (1430–1467), Brüssel (Académie royale de Belgique) 1999, 610 S., Karte (Académie royale de Belgique, Mémoire de la Classe des Lettres, Collection in-8°, 3e série, t. 19).

Zu Beginn der Regierungszeit Philipps des Guten wurden in Brabant ein Regierungsrat und eine Ratkammer eingesetzt. Ersterer verschwand bald, die Kammer wurde zum Rat von Brabant, der politische, administrative, vor allem aber höchste gerichtliche Funktionen wahrnahm.

Godding widmet sich als Rechtshistoriker, vor allem aber auch wegen der Quellenlage, vorrangig der Funktion als höchstes Gericht des Herzogtums. Er zeichnet zunächst die Entwicklung der herzoglichen Gerichtsbarkeit und des Rates in Brabant nach. Dabei ist hervorzuheben, daß die Institutionalisierung eines permanenten Rates noch unter den unmittelbaren Vorgängern Philipps des Guten mehrfach am Widerstand der Stände scheiterte.

An der Spitze des durch Herzog Philipp eingerichteten Rates von Brabant stand der Kanzler. Als erster wurde am 1. April 1431 Jean Bont ernannt. Ihm und seinen Nachfolgern sowie den Räten widmet Godding ebenso ein Kapitel wie dem übrigen Personal, namentlich den Sekretären, Gerichtsdienern und Boten. Der Kanzler war zunächst der einzige Jurist im Rat, der sich ansonsten vor allem aus Angehörigen des kleinen Adels bzw. Patri-

ziats zusammensetzte. Erst ab 1441 wurden weitere Juristen in den Rat berufen, wo sie aber bis 1463 in der Minderheit blieben. Unterstützt wurden die Räte von Sekretären, die nicht nur einfache Schreiber waren, sondern auch mit wichtigen Aufgaben betraut wurden. Daß man ihnen den Titel ›maître‹ zubilligte, betrachtet Godding als reine Höflichkeitsformel, da keiner von ihnen einen universitären Grad besaß. Besondere Aufmerksamkeit gilt sodann den wiederholten Versuchen, einen herzoglichen Prokurator einzusetzen, der insbesondere über die Integrität der Domäne wachen und den Herzog in dieser Angelegenheit vor dem Rat vertreten sollte. Die Stände setzten diesem Ansinnen anhaltenden Widerstand entgegen, und so mußte der Herzog bis zur Ernennung des Ghybrecht Molenpas im Jahre 1458 vor dem Rat – wie jeder andere auch – von wechselnden Prokuratoren vertreten werden.

Die Prokuratoren vertraten die Parteien, wenn diese nicht persönlich am Prozeß teilnahmen. In dieser Funktion konnten Verwandte und Freunde, aber auch zunehmend Professionelle auftreten. Die Funktion scheint beim Regierungsantritt Philipps des Guten in Brabant noch recht jung gewesen zu sein. Während der Procurator die Partei repräsentierte, vertrat der Advokat nur die Sache. Die Grenzen zum Prokurator und auch zum älteren Amt des ›Voirsprake‹ sind aber nicht sehr scharf. Zum Personenkreis, der die Parteien unterstützte, gehörten weiter die Wirte, bei denen die Parteien in Brüssel abstiegen und die namentlich bei vorübergehener Abwesenheit Aufgaben vor Gericht für ihre Gäste übernahmen.

Nach den Personen wendet sich Godding dem Funktionieren des Rates zu. Außer an Festtagen sollte der Rat im Winter täglich von 8.00 Uhr (im Sommer von 7.00 Uhr) bis 11.00 Uhr und von 14.00 Uhr bzw. 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr tagen. Aus Kostengründen sollte dies möglichst ortsfest in Brüssel geschehen. Allerdings folgte der Rat dem Herzog, wenn dieser in Brabant war; auch zu Ständetreffen reiste er. Kanzler, einzelne Räte und Sekretäre waren im Rahmen von Untersuchungen unterwegs, suchten den außer Landes weilenden Herzogs auf, um Bericht zu erstatten, oder nahmen diplomatische Missionen im Namen des Herzogs wahr.

Die Sprache des Rates war das Mittelniederländische, nur selten Französisch. Die Verschriftlichung schritt langsam voran. Vollständige Register des Rates sind erst ab 1445 erhalten. Ältere sind nur in Fragmenten überliefert. Geschlossen verloren scheint eine Reihe, die die Urteile enthalten haben muß. Diese wurden niemals nach geschriebenem Gesetz gefällt. Man berief sich allenfalls auf ein nicht genauer definiertes Landrecht. Allerdings ging es in den meisten Fällen darum, daß eine Partei behauptete, ein Recht zu haben, das die andere bestritt, so daß die Aufgabe des Rates vor allem in der Überprüfung von Privilegien bestand.

Die Kompetenz des Rates ist nicht positiv definiert; sie läßt sich nur aus den behandelten Fällen rekonstruieren. Zwar war der Rat souverän, er wurde jedoch gegenüber dem Großen Rat des Herzogs, der sich mit Dingen befaßte, die die Gesamtheit seiner Lande betrafen, als nachgeordnet angesehen, so daß der Große Rat ihm gegebenenfalls Fälle entziehen konnte. Er respektierte fremde Gerichtsbarkeiten und Privilegien und versuchte nicht, seine Kompetenzen übergebührlich auszuweiten. Der Grund hierfür dürfte außer im Widerstand der Stände vor allem darin zu suchen sein, daß der Rat nur mit Landeskindern besetzt war und diese die vorgefundenen Zustände respektierten. So läßt sich vielleicht auch erklären, warum der Rat im Vergleich zu den entsprechenden Institutionen benachbarter Territorien erst spät zur Appellationsinstanz gegen Urteile niedrigerer Gerichte wurde. Statt dessen wurde ihm die Funktion eines Oberhofs zugebilligt, dessen Rechtsweisung bei Bedarf eingeholt werden konnte. Als zuständig sah sich der Rat u.a. für folgende natürliche oder juristische Personen: Klöster, deren Vogt der Herzog war, Lombarden und Juden, die unter dem Schutz des Herzogs standen, herzogliche Amtsträger, Adlige, soweit es nicht um Lehnssachen ging. Sachlich in die Kompetenz des Rates fielen: Schädigungen des Herzogs, seiner Familie, des Kanzlers oder der Räte; Fälschungen herzoglicher Siegel oder Urkunden; alle Dinge, die die Domäne betrafen; Streit zwischen Kaufleuten und Steuerpächtern;

Verbrechen innerhalb von Klostermauern; Mißbrauch der Amtsgewalt herzoglicher Amtsträger; Kompetenzstreitigkeiten derselben; Machtmißbrauch lokaler Gewalten oder Gerichte; Entscheidung über die Zuständigkeit bei Kompetenzstreitigkeiten anderer Gerichte; Fehden; Falschmünzerei; Verteidigung der Rechte von Witwen und Waisen; Steuerschulden u.v.m. Häufig wurde der Rat auch als Schiedsgericht angerufen.

Die legislativen und administrativen Kompetenzen des Rates zeichnen sich aufgrund der Quellenlage nicht ganz so deutlich ab. Aber der Rat spielte eine wichtige Rolle bei der Vorbereitung herzoglicher Ordonnanzen, erließ sie in Einzelfällen auch selbst. Er konnte in bestimmtem Rahmen Normen setzen. Er überwachte und unterstützte gegebenenfalls die herzoglichen Amtsträger. Manchmal ließ er sich von anderen Personen, etwa aus der Chambre des Comptes, oder von den Ständen beraten. Ansätze, aus dem Rat von Brabant ein Instrument für eine Zentralisierung zu machen, scheiterten am Widerstand der Stände.

Abschließend behandelt Godding den Ablauf des Prozesses. Die Ausführungen sind sehr umfangreich und können hier nicht im einzelnen wiedergegeben werden.

Insgesamt liegt hier eine mangels normativer Quellen weitgehend aus den Überresten der Praxis erarbeitete und daher sehr detailreiche Analyse vor. Dem Leser sei empfohlen, zunächst die Zusammenfassung zu lesen, denn bei der Menge der herangezogenen Fälle ist der Überblick nicht immer leicht zu bewahren. Abgeschlossen wird diese verdienstvolle Arbeit durch mehrere Anhänge, unter denen die chronologische Liste der Urteile des Rates von 1400 bis 1466 hervorgehoben sei.

Holger KRUSE, Kiel

L'imaginaire du sabbat. Édition critique des textes les plus anciens (1430 c.–1440 c.), réunis par Martine OSTORERO, Agostino PARAVICINI BAGLIANI, Kathrin UTZ TREMP, en collaboration avec Catherine CHÈNE, Lausanne (Université de Lausanne) 1999, 571 S. (Cahiers lausannois d'histoire médiévale, 26).

Seit Jahren und mit viel Erfolg setzt sich Agostino Paravicini Bagliani, Lehrstuhlinhaber für die Geschichte des Mittelalters an der Universität Lausanne (CH), dafür ein, aktuelle Forschungsdebatten und -ansätze aus Frankreich und Italien für die Westschweizer Lokal- und Regionalgeschichte fruchtbar zu machen. Davon zeugen die von ihm betreuten Qualifikationsarbeiten, die seit 1989 regelmäßig in den »Cahiers lausannois d'histoire médiévale« erscheinen; davon zeugt auch der vorliegende, in mehrerer Hinsicht bemerkenswerte Quellenreader, der wohl als eine Replik auf Carlo Guinzburgs »Hexensabbat« verstanden werden darf. Das Thema ›Hexenverfolgung‹ beschäftigt die Westschweizer Forscher seit längerem. In Paravicini Baglianis Reihe sind schon sieben Arbeiten zu den spätmittelalterlichen Hexenprozessen in den Diözesen Lausanne und Sitten erschienen.

Die deutschsprachige Mittelalterforschung überläßt das ›heikle‹ Thema Hexen gerne den Experten der Frühen Neuzeit. Zumindest partiell mag dies darin gründen, daß sich die frühesten Verfolgungen – wie schon Arno Borst hervorgehoben hat – in geographischen Randregionen abspielten: im Wallis, im Waadtland, in der Innerschweiz, im Dauphinois, im Friaul etc. (Das ›Zentrum‹ wird aber schon Mitte des 15. Jhs. erfaßt). Anders als in Frankreich, liegen in Deutschland bzw. in deutscher Sprache verschiedene von Frühneuzeitexperten herausgegebene Quellensammlungen zum Thema Hexenverfolgung vor. Die meisten genügen allerdings weder wissenschaftlichen, noch didaktischen Anforderungen, sei es für den Schul- oder den Hochschulgebrauch. Nun, das Problem betrifft selbstverständlich nicht allein die Quellensammlungen zum Thema ›Hexenverfolgungen‹. Die Herausgeber beziehen ihren ›Stoff‹ meist aus Joseph Hansens 1901 erschienenen »Quellen und Untersuchungen zur Geschichte des Hexenwahns«, selbst wenn, wie etwa im Fall von Johannes Hartliebs »Buch aller verbotenen Kunst« (1456), seit langem kritische Editionen vorliegen.

Andere Werke wie Johannes Niders »Formicarius« (1436–1438) oder Multiplikatoren des berüchtigten »Malleus maleficarum« wie Ulrich Tenglers »Der neu Layenspiegel« (1511) sind – aus nicht nachvollziehbaren Gründen – bis heute nicht ediert, was den Griff nach Hansens Werk erklärt. Darüber hinaus werden die derart ›verdünnten‹ Quellen (in Gestalt einer Kopie der Kopie der Kopie ...) kommentarlos in Mengen abgedruckt, die Leser und Herausgeber gleichermaßen völlig überfordern. Kontextualisierung (im doppelten Wortsinn) ist nicht möglich – wohl auch nicht erwünscht.

Im Vergleich wird deutlich, was Martine Ostorero, Agostino Paravicini Bagliani und Kathrin Utz Tremp mit ihrem Quellenreader Außergewöhnliches geleistet haben. Dem studentischen Leser wird nicht nur ein Thema nähergebracht, er wird zugleich auch in die technischen und methodischen Grundlagen unserer Wissenschaft eingeführt. Es gelingt den Autoren bzw. Herausgebern zu zeigen, wie spannend selbst vermeintlich ›dröge‹ Quellenkunde (die Suche nach Überlieferungskontexten, Varianten etc.) sein kann. Dezent korrigieren sie zugleich diese oder jene Fehleinschätzung in der Forschung. Sprachprobleme an den Hochschulen werden nicht vertuscht, sondern dahingehend gelöst, daß die lateinischen und mittelhochdeutschen Quellen jeweils von einer französischen Übersetzung begleitet sind; die Lesehilfen für den mittelfranzösischen Text werden in Anmerkungsform gegeben.

Der Forschung unbekannt sind die Texte nicht, die im Blickpunkt des Interesses stehen. Fast alle sind aus Hansens Quellenedition bekannt. Aber, wie erwähnt, entbehrten sie bislang einer kritischen Sichtung. Einführungen zu Autor und Überlieferung sowie umfangreiche Kommentare zu Text und Kontext im Nachspann erleichtern Zugang und Verständnis. Kathrin Utz Tremp leitet den Band ein mit dem Bericht des Schwyzer Landschreibers Hans Fründ über die Hexenverfolgung im Wallis 1428 (S. 25–62). Fründs Bericht ergänzt Chantal Ammann-Doubliez um die in den bischöflichen und städtischen Archiven von Sitten (Kanton Wallis) vorgefundenen Gerichtsprotokolle. Sie ediert die Prozeßakten jedoch nicht. In den Anhang nimmt sie lediglich die auf Papier festgehaltene Erklärung des Martin Bertod vom 31. Januar 1428 auf, alle die von ihm denunzierten Personen seien der Hexerei genauso unschuldig wie am Tag ihrer Geburt (S. 94–98). Catherine Chène, deren Edition von Johannes Niders »Formicarius« wohl demnächst erscheinen wird, beweist ihr Können und ihre Vertrautheit mit der Materie am Beispiel des fünften Buches des »Formicarius« (S. 99–265). Wiederum Kathrin Utz Tremp und Martine Ostorero stellen nacheinander die vier Varianten der »Errores gazariorum« vor, von denen in der deutschen Forschung bislang nur die in den Konzilsakten eingeschobene Fassung der Universitätsbibliothek Basel bekannt war (S. 267–353). Pierrette Paravy präsentiert den Traktat »Ut magorum et maleficiorum errores ...« (1436) des Claude Tholosan, Richter aus dem Dauphinois (S. 355–438). Eine deutsche Übersetzung ist in dem von Andreas Blauert herausgegebenen Sammelband zu den Anfängen der europäischen Hexenverfolgung schon 1990 erschienen. Mit einem Auszug aus dem »Champion des Dames« (1440) des Martin le Franc endet der Reader (S. 439–508). Verantwortlich zeichnet für die Edition Robert Deschaux, der den fünfbändigen »Champion« kurz zuvor (1999) in der Reihe »Les Classiques Français du Moyen Age« herausgegeben hat. Kommentar und Bildanalyse hingegen stammen von Agnes Blanc, Virginie Dang, Martine Ostorero und Jean-Claude Schmitt.

Aus sprachlichen Gründen läßt sich der Quellenreader leider nur beschränkt für den Lehrbetrieb in Deutschland einsetzen. Dennoch bleibt er, von der Konzeption und der Ausführung her betrachtet, wegweisend. Es wäre wünschenswert, wir verfügten für die Lehre über mehr derart solide Hilfsmittel.

Gabriela Signori, Bielefeld

Birgit FRANKE, Assuerus und Esther am Burgunderhof. Zur Rezeption des Buches Esther in den Niederlanden (1450–1530), Berlin (Gebr. Mann) 1998, 157 p., 106 ill.

Ce livre est le résultat final d'une thèse défendue à la ›Technische Universität‹ de Berlin en 1995. À l'origine l'auteur caressait l'idée d'étudier la réception de l'histoire d'Esther dans l'art néerlandais du XVIIe siècle. Toutefois, ayant constaté dans le courant de ses recherches que dès l'époque des ducs de Bourgogne et de leurs successeurs Habsbourgeois (fin XIVe–début XVIe siècles) cette matière avait connu le succès à la cour, dans la littérature et, bien sûr, dans ce qu'on appelle parfois les ›arts appliqués‹, elle a réorienté son sujet.

L'histoire d'Esther, figure emblématique de la princesse exemplaire, et celle d'Assuérus, le prince incarnant par excellence la magnificence princière, collait, en effet, à la peau des ducs Valois de Bourgogne, avides d'affirmer leur statut à travers la démonstration de leur pouvoir, de leur richesse et de leur capital symbolique. Dans cette offensive culturelle, visant à la fois à impressionner les autres princes concurrents (rois et empereurs) et à épater leurs bourgeois de sujets, les ducs ont conjointement mobilisé tous les moyens à leur disposition: fêtes, cérémonies, représentations, littérature. ›L'histoire d'Esther‹ par la qualification même d'»histoire« devenait un modèle moralisant, un exemple pour les princesses appartenant à la dynastie régnante. Le thème d'Esther et donc de la princesse vertueuse et juste, a eu un grand retentissement dans les Pays-Bas bourguignons, pendant les décennies décisives qui ont marqué la transition vers la dynastie des Habsbourg (fin XVe–XVIe siècles), quand des femmes-régentes furent à plusieurs reprises à la tête des principautés des Pays-Bas. La thèse présentée ici permet non seulement de jeter un regard neuf sur les tapisseries et textes relatés au thème d'Esther, elle contient également des éléments d'une approche qualifiée de ›gender‹, qui permettent de peaufiner nos connaissances concernant la représentation théatrale et artistique du pouvoir princier. Avec Christine de Pisan et sa ›Cité des dames‹ débute pour l'auteur une tradition dont encore Jean Racine et son ›Esther‹, mise en scène à la cour de Versailles, font partie. La lecture que Birgit Franke propose, exploite souvent au maximum les données éparpillées; l'on aurait toutefois souhaité que l'analyse soit parfois poussée plus loin. C'est le cas à la page 28 où la mention de Judith, fille du roi Charles le Chauve, aurait permis d'élargir la série des exemples cités à la dynastie des comtes de Flandre (puisqu'elle fut enlevée par le fondateur de la dynastie comtale, Baudouin Bras-de-Fer). Ainsi, le dernier représentant d'une autre dynastie comtale, celle des Dampierre, au pouvoir en Flandre avant que le comté ne passe aux mains des Valois de Bourgogne, Louis de Male, ne figure sans doute pas par hasard dans l'iconographie qui établit un lien entre la ville de Bruges, deux des métiers les plus influents de la ville, le thème d'Esther et d'Assuérus et l'entrée du nouveau prince, Charles Quint en 1515 (p. 133).

C'est déjà une des qualités du livre de Birgit Franke que de concevoir la période étudiée dans sa continuité évidente, sans trop se soucier des termes traditionnels de la recherche (genre ›1477‹ ou ›1500‹). L'apport le plus important de son travail réside toutefois dans le fait qu'elle intègre les informations tirées des œuvres d'art et de l'histoire proprement dite pour aboutir à une meilleure évaluation de la politique culturelle menée par les ducs. Elle applique ce que nous apprend le programme iconographique des tapisseries du cycle d'Esther, conservées entre autres à la cathédrale de Saragosse (Espagne), à des moments significativement symboliques pour les ducs, tel le mariage de Charles le Téméraire avec Marguerite d'York en 1468, qualifié par l'indiciaire Jean Molinet (1435–1507) de ›tierce magnificence‹ du règne du Téméraire. ›Un mariage du siècle‹ qui a marqué les esprits et a contribué à faire des us et coutumes à la cour de Bourgogne l'exemple à suivre dans l'Europe occidentale. À l'occasion de la joyeuse entrée de la nouvelle princesse, les bourgeois de Bruges avaient monté des représentations théatrales, parmi lesquelles figurait le mariage d'Esther. Un exemple qui a continué à jouer un rôle à Bruges et dans l'art des Pays-Bas. L'auteur relate dans une ›annexe‹ comment un portrait de groupe des magistrats brugeois, représentant un banquet,

fait sur commande par le peintre Antoon Claessins en 1574, reprend l'iconographie du banquet d'Assuérus, datant de l'époque bourguignonne.

Cette façon de jeter un regard historisant sur les objets d'art aboutit à une vision plus complète de ce qui se passait vraiment à la cour de Bourgogne et lors des manifestations publiques dans le décor de rêve que furent les grandes villes marchandes de la Flandre, chef-lieux de l'opulence bourguignonne. Birgit Franke n'est pas la première historienne d'art à se lancer dans une telle démarche, elle n'est pas la dernière non plus (je pense à l'étude récente que Hugo Van der Velden à consacré aux objets que l'orfèvre lillois Gérard Loyet a fait pour Charles le Téméraire, dont le célèbre reliquaire de Liège est le plus connu). Dans ce sens, son étude du thème d'Esther dans la société des Pays-Bas bourguignons, rejoint une fébrile activité scientifique des dernières années qui a permis d'approcher des aspects idéologiques, mentaux et culturels de la construction étatique des ducs de Bourgogne, qui jusqu'alors étaient restés trop isolés. Malheureusement, l'auteur n'a pas pris connaissance de toute la production à laquelle cette coopération entre historiens de la littérature, historiens de l'art et historiens tout court a abouti. En partie, sans doute parce que les publications les plus récentes datent du même moment que l'impression de sa thèse. Ainsi, manquent dans sa bibliographie des références aux études de Monique Sommé sur Isabelle de Portugal (Lille 1998), de Peter Arnade sur le rituel du pouvoir (Cornell 1996), de Graeme Small sur Chastelain et la culture historique à la cour de Bourgogne (Woodbridge 1997), d'Evelyne van den Neste sur les tournois, joutes et pas d'armes dans les villes flamandes (Paris 1996), et que dans l'abondante production d'Arjo Vanderjagt l'auteur ne trouve qu'un livre à citer n'est pas convainquant non plus. En parlant du douaire de Marguerite d'York (p. 99), l'étude fondamentale de Serge Dauchy (Bulletin de la Commission Royale d'Histoire, 1989) est restée inconnue également, tout comme le livre de Jan Dumolyn sur la révolte brugeoise de 1438 (Courtrai 1997). Pour finir, quelques petites erreurs sont à signaler: p. 27, l'auteur d'une étude récente sur les ›neufs preux‹ dans la littérature néerlandaise s'appelle Wim van Anrooij et non W. Androoij; p. 39: Jan de Baenst n'a jamais été chancelier de Philippe le Bon; Marie de Bourgogne n'est pas morte en 1489 comme le suggère l'auteur à la page 46.

Ces remarques critiques n'enlèvent rien à la grande et importante valeur de l'étude de Birgit Franke, celle d'avoir situé l'attention portée au thème d'Esther et d'Assuérus à la cour de Bourgogne dans un contexte plus large, tout en attirant l'attention du monde scientifique sur une production artistique relativement mal connue et sousestimée. Le livre stimulant par son texte est d'ailleurs, à juste titre, complété par un important dossier iconographique pour lequel on devrait également être reconnaissant à l'auteur.

Marc Boone, Gand

Gerrit Himmelsbach, Die Renaissance des Krieges. Kriegsmonographien und das Bild des Krieges in der spätmittelalterlichen Chronistik am Beispiel der Burgunderkriege, Zürich (Chronos Verlag) 1999, 377 p.

L'idée qui a présidé à l'élaboration de l'intelligent travail de G. H. était de saisir, dans l'œuvre des chroniqueurs de la fin du XVe siècle, la perception des nouveautés apportées au domaine de la guerre par le conflit opposant, entre 1474 et 1477, le duc Charles de Bourgogne aux Confédérés suisses et à leurs alliés. Ces nouveautés affectèrent tout aussi bien l'art et les techniques de la guerre que le financement des armées et l'esprit même du combat. En ceci, l'auteur parle d'une »Renaissance de la guerre«, terme d'autant plus heureux que, dans le domaine culturel, l'historiographie fut elle-même influencée par ces nouveautés. Les transformations profondes que les »guerres de Bourgogne« déterminèrent en Occident, tant sur le plan social que sur le plan politique et territorial, furent clairement perçues par les contemporains et nombre de chroniqueurs exprimèrent avec force l'impression qu'ils

en retirèrent. Le phénomène est observable non seulement dans l'espace germanique mais également ailleurs (que l'on pense aux œuvres de Philippe de Commynes, de Jean Molinet et d'Olivier de La Marche).

Pour mener son étude, l'auteur a circonscrit sa recherche à un petit corpus de textes historiographiques présentant des caractères communs: produits en pays alémaniques, ils furent tous rédigés dans la décennie qui suivit les guerres de Bourgogne et la mort du duc Charles et constituent chacun une monographie des événements militaires de la période 1474–1477: la *Germanica in prelia Karoli quondam Burgundie ducis* (et sa traduction *Die tütschen stritt Karoli, ettwann Hertzogen zu Burgund*) d'Albrecht von Bonstetten (1477), le récit de Nicolaus Salicetus, connu sous le titre *Nicolai de preliis et occasu ducis Burgundie historia* (daté de 1477–1478), la *Chronik der Burgunderkriege* qu'un Bâlois anonyme écrivit vers 1484, la chronique fribourgeoise du chapelain de l'ordre de Saint-Jean, Peter von Molsheim (1478), cette dernière étant assez largement inspirée de la *Kleine Burgunderchronik* du Bernois Diebold Schilling (1477–1478), elle-même utilisée pour la rédaction de la *Berner Stadtchronik* (1477–1483) et de la *Große Burgunderchronik* (1481–1484), du même Diebold Schilling. Le corpus exploité est donc réduit mais cohérent.

De chacun des auteurs concernés, G. H. a cherché d'abord à analyser les motivations intellectuelles et, partant, à expliquer les différences de traitement de l'information et du récit. Diebold Schilling et son épigone Peter von Molsheim, sont les interprètes d'une conscience et d'un sentiment d'appartenance propres aux Bernois et aux Confédérés en général. La rédaction des œuvres historiographiques de Schilling, et leur diffusion sur le territoire de la Confédération, s'inscrivent dans une entreprise officielle placée sous le contrôle des »conseillers et bourgeois« de Berne. La chronique de Peter von Molsheim, quant à elle, est une adaptation visant à étendre à toute la Confédération le prestige que Schilling offrait surtout à la ville des bords de l'Aare. Albrecht von Bonstetten, chanoine régulier issu d'une famille noble, fut, pour sa part, plus influencé par sa culture pré-humaniste et par son attachement à la maison de Habsbourg que par d'autres considérations. La rédaction de sa courte chronique fut surtout pour lui l'occasion de célébrer, sous forme de panégyriques de facture classique, les princes autrichiens et leur maison (*»O Austria regalis domus superlaudabilis, Imperii gubernatrix ac mater justitie«*). Nicolaus fut un auteur longtemps connu par son seul prénom et que G. H. identifie, avec des arguments convaincants, comme étant le cistercien d'origine bernoise Nicolaus Salicetus (de son vrai nom Widempösch ou Weidenbusch). Sa chronique, modèle de ›Kriegsmonographie‹, est réellement centrée sur les événements militaires des guerres de Bourgogne. Publiée en édition incunable, elle visait un public germanique au sens large et imprégné d'humanisme. Enfin, la chronique bâloise anonyme, connue parce qu'intégrée à une compilation constituée au XVIe siècle, est peut-être de tous les textes étudiés par G. H., celui qui pose le plus de problèmes critiques. Telle qu'elle se présente aujourd'hui, elle ressemble à une monographie des guerres de Bourgogne, mais est peut-être un fragment d'une chronique plus importante qui n'est pas parvenue jusqu'à nous.

De l'ensemble des œuvres prises en considération, ressort une image particulière de la guerre. Les auteurs inscrivent leur vision des événements dans un cadre général mais chacun a sa propre économie du récit et son propre ton. Il ne déplaît pas à Diebold Schilling de moraliser quelque peu; Albrecht von Bonstetten se complaît dans les développements littéraires; l'anonyme bâlois est plus sec dans son exposé, etc. L'ensemble toutefois se prête à un examen thématique global portant sur différents points: la conception juridique de la guerre et de la paix, le regard porté sur les deux camps affrontés, les aspects économiques, les techniques militaires, l'idée de guerre juste.

En ce qui concerne la guerre et la diplomatie, G. H. analyse, dans l'œuvre de Diebold Schilling, la présentation historiographique du système d'alliances mis en place par les Confédérés au moment des guerres contre le duc de Bourgogne. Les efforts déployés par Berne

pour former une alliance militaire eurent toute l'ambiguïté d'une politique menée au nom de l'intérêt commun mais dissimulant mal des visées expansionnistes. Les relations internes de la Confédération étaient en train de changer. Par ailleurs, la nature même de la guerre était également en pleine mutation: dans un secteur géopolitique où la *Fehde* constituait le fondement juridique essentiel du recours aux armes, une nouvelle conception de la guerre s'imposa: la guerre entre les États. Cependant, Schilling eut tendance à mettre l'accent sur les causes personnelles, patrimoniales, passionnelles du conflit, ce qui lui permit de replacer la politique d'expansion bernoise dans un cadre traditionnel et juridiquement défendable. Les autres chroniqueurs justifièrent la guerre de la même façon à l'exception notable de Nicolaus Salicetus qui, en véritable historien humaniste, fait de l'objectivité un instrument essentiel de sa réflexion.

L'historiographie des guerres de Bourgogne donne lieu à l'établissement d'une typologie des belligérants. La coalition formée contre le duc Charles est, pour les différents chroniqueurs étudiés par G. H., animée par les Confédérés (que Nicolaus appelle *Switenses* ou *Helvetii*). Le vocabulaire employé pour désigner chacun des membres de cette coalition est aussi varié que laudatif. L'adversaire, en revanche, incarné véritablement dans la personne du duc Charles, est rejeté vers l'image du tyran; les références antiques, qui étaient si chères à ce duc de Bourgogne, sont retournées contre lui: plus qu'Alexandre, il est Darius; plus qu'Hannibal il est Néron. Mais c'est surtout l'opposition entre les »*Tütschen*« et les »*Walchen*« qui frappe tant elle implique la reconnaissance d'un puissant sentiment d'appartenance à une »nation« (la »*Tütsche nacion*«). Ce sentiment est inséparable d'une désignation globale de l'ennemi, comme dans la définition donnée par Schilling: »*welsch volk, namlich Burgunner, Lamparter* (Lombard), *Bickart* (Picard) *und ander*«. Cette double désignation, *Tütsche/Welche* débouche sur une bipolarisation durable dans une certaine vision germanique du monde.

Les aspects économiques des guerres de Bourgogne sont particulièrement développés dans l'œuvre de Diebold Schilling. Ce dernier n'occulte pas les intérêts des marchands bernois lorsqu'il aborde le récit des interventions des Confédérés dans la haute vallée du Rhin ou dans le pays de Vaud. Il souligne particulièrement l'enrichissement par le pillage et le butin, même si la pratique des rançons, pourtant si rentable pour les combattants des XIVe et XVe siècles, était étrangère à la mentalité des Confédérés. De la même façon, Schilling et les autres chroniqueurs furent aussi les témoins de la mise en place d'un système de paiement des troupes et de financement de la guerre qui constituèrent une nouveauté remarquable dans les faits et dans les mentalités.

Naturellement, l'un des thèmes majeurs abordés est celui des techniques militaires. Diebold Schilling, en particulier, fut un observateur attentif de l'évolution de l'art de la guerre. Son œuvre est précieuse pour la connaissance des structures de commandement des troupes bernoises, de la technique de siège, de la tactique de la bataille rangée. Comparativement, les autres chroniqueurs sont moins sensibilisés à ces réalités concrètes. Schilling, en tant que chroniqueur officiel de Berne, offre une vision institutionnelle de l'organisation militaire. Son objectif n'était probablement pas seulement historiographique. L'opposition qu'il souligne entre l'ordre des troupes de Berne et l'indiscipline des »*Freiheitbuben*« qui menaient des actions de pillage contre l'ennemi en dehors des cadres réguliers, était sans doute un argument en faveur de l'établissement d'un monopole militaire des autorités urbaines.

Les jugements portés sur le phénomène guerrier lui-même varient aussi d'un auteur à l'autre. Schilling s'efforce de concilier pratique de la guerre et foi chrétienne. Il tente de démontrer comment les Confédérés ont mené la guerre en se conformant aux commandements divins. Les transgresseurs couraient à leur perte comme le montrent les exemples dont le chroniqueur bernois ponctue son récit. Le conflit, présenté comme défensif et comme un moyen de restaurer la paix, est une œuvre qui plaît à Dieu. On rejoint ici les arguments d'Albrecht von Bonstetten qui considère la guerre menée contre le duc de Bour-

gogne comme une guerre juste *(»Hertzog ist Lutzifer«)*. En revanche, Nicolaus Salicetus se démarque de cette vision providentialiste et légitimante du conflit en n'y voyant que le fait des hommes, eux-mêmes soumis aux variations de Fortune.

L'étude historiographique proprement dite est complétée par un certain nombre de chapitres annexes portant sur les nuances existant entre les différentes chroniques de Diebold Schilling, sur le travail de Peter von Molsheim, sur l'identification de Nicolaus Salicetus. Par ailleurs, une lecture comparative des sources est offerte par la présentation des différents récits donnés par les divers chroniqueurs retenus pour les batailles d'Héricourt, de Grandson, de Morat et de Nancy.

En conclusion, la démonstration est convaincante tant l'auteur a su mettre en lumière les manifestations d'une évolution de la pensée et de la conception de la guerre. On retiendra ce travail comme un bon modèle d'étude historiographique et on soulignera aussi le choix judicieux du corpus étudié. G. H. n'a pas voulu se noyer dans un ensemble de sources trop vaste (c'était en effet l'écueil d'un tel sujet). En resserrant son choix, il a su bâtir un travail cohérent et pertinent.

Bertrand SCHNERB, Paris

Christina LUTTER, Politische Kommunikation an der Wende vom Mittelalter zur Neuzeit. Die diplomatischen Beziehungen zwischen der Republik Venedig und Maximilian I. (1495–1508), Wien, München (Oldenburg) 1998, 262 p. (Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichte, 34).

La diplomatie, longtemps délaissée par les médiévistes, redevient progressivement pour eux un objet historiographique à part entière, ainsi qu'en témoignent plusieurs entreprises collectives internationales concernant à la fois le Moyen Age et l'époque moderne (voir par exemple Lucien Bély [dir.], L'invention de la diplomatie Moyen Age – Temps Modernes, PUF, 1998; le colloque franco-allemand »Politique extérieure et relations internationales au Moyen Age [XIIIe–XVIe siècles]«, Berlin 11–13 mars 1999, compte-rendu par Pierre Monnet, Bulletin de la Mission Historique Française en Allemagne 35, 1999, p. 40–43; Daniela Frigo [dir.], Politics and diplomacy in early modern Italy. The structure of diplomatical practice, 1450–1800, Cambridge 2000). Favorisés par une tradition historiographique plus que centenaire d'études du »Gesandtschaftswesen« (notamment Otto Krauske, Die Entwicklung der ständigen Diplomatie, 1885; Adolf Schaube, Zur Entstehungsgeschichte der ständigen Gesandtschaften, 1889; Fritz Ernst, Über Gesandtschaftswesen und Diplomatie an der Wende vom Mittelalter zur Neuzeit, 1950), les travaux récents en langue allemande, comme celui de Christina Lutter, jouent dans ce renouvellement un rôle essentiel.

L'historienne autrichienne étudie dans son ouvrage les relations diplomatiques de la République de Venise avec Maximilien Ier entre la conclusion de la Sainte-Ligue et le début des guerres de l'empereur en Italie (1495–1508) à l'aide d'une problématique novatrice encore peu mise en œuvre pour l'histoire de la diplomatie. Dans la lignée de Gerd Althoff (Spielregeln der Politik im Mittelalter. Politische Kommunikation in Frieden und Fehde, 1997), elle prend en effet ces relations comme un prisme où se reflètent les conditions et les méthodes d'une »communication politique« (politische Kommunikation) à explorer, de nombreuses références théoriques empruntées aussi bien à la sociologie et à l'anthropologie qu'à la linguistique étant convoquées à l'appui de sa démonstration. Cette histoire de la communication politique s'inscrit aussi dans une perspective comparatiste (Max Weber est de manière significative souvent cité), où le processus différencié de genèse des États modernes dans l'Empire et à Venise devient un facteur d'analyse déterminant. Le plan de cette monographie s'articule donc logiquement autour de la notion-clef de »communication«, qui aurait pu cependant être définie, voire débattue de manière plus précise.

Le contraste saisissant (I) entre la très riche documentation vénitienne exploitée (*Diarii* de Mario Sanudo; registres de délibération du Sénat; 900 *Dispacci* ou rapports envoyés par les messagers vénitiens à Venise, pour la plupart inédits) et la parcimonie des sources impériales, dispersées entre les *Regesta Imperii*, le Haus-, Hof- und Staatsarchiv (Vienne) et le Tiroler Landesarchiv (Innsbruck) offre un premier élément de comparaison entre les situations vénitienne et impériale. L'auteur consacre ensuite une bonne moitié de son ouvrage (II, III) aux »conditions de la communication politique« (structure externe, organisation, élaboration des rapports, transmission des nouvelles). Entre 1495 et 1508, les ambassades vénitiennes auprès de Maximilien sont moins nombreuses que celles envoyées par Maximilien à Venise (12 contre 39) et durent beaucoup plus longtemps (10 mois au lieu de quelques jours). Les ambassadeurs vénitiens (le terme prédomine dans la documentation) longtemps présents à la cour de l'empereur doivent à la fois assumer des fonctions de représentation et collecter des informations par leurs réseaux, leur désignation résultant du compromis entre la situation politique interne de Venise dont les aristocrates rechignent à partir et les nécessités impérieuses de l'État. Les envoyés *(Gesandte)* de Maximilien ne restent au contraire que quelques jours à Venise, sous étroite surveillance, et l'on ignore presque tout des procédures suivies pour leur élection, sans doute beaucoup moins institutionnalisées et plus directement liées à la décision du prince. Dans la même perspective comparatiste, le paiement des messagers de Maximilien s'avère bien plus aléatoire que celui des ambassadeurs de Venise.

L'analyse des rapports établis en cours de mission par les envoyés et des modalités de transmission de l'information fait plus encore ressortir les différences entre Venise et le pouvoir impérial en matière de »communication politique«. Alors que les envoyés de Maximilien ne rédigent quasiment aucun rapport, les *ambassatores* de Venise écrivent en moyenne une lettre tous les deux jours à la Sérénissime, généralement à l'adresse de la Signorie. L'importance de certaines tractations peut conduire à une intensification remarquable de la correspondance: lors des négociations pour le cessez-le-feu entre Venise et Maximilien en 1508, le Vénitien Zaccharia Contarini envoie à Venise plus de deux *dispacci* par jour, l'heure étant précisée. Les annotations qui se trouvent sur les *dispacci* indiquent que les moyens de transports employés pour la transmission des nouvelles des ambassades demeurent très variés (courriers à cheval, à pied, marchands, poste impériale encore balbutiante). Leur usage et leur coût dépendent de la vitesse de transmission recherchée, de la sécurité requise, et les informations cruciales sont souvent transmises par plusieurs voies différentes. Christina Lutter interprète de manière convaincante au terme de cette partie l'ensemble de ces contrastes comme le signe d'une institutionnalisation plus grande de la diplomatie à Venise, elle-même liée à un développement des formes de l'État moderne plus précoce que dans l'Empire.

L'auteur appréhende ensuite dans »les formes et les règles du jeu *(Spielregeln)* de la communication« (IV) de manière très vivante l'action politique (rencontres, enjeux) des envoyés de Maximilien à Venise et des Vénitiens à la cour de l'empereur, cette fois-ci à l'aide d'un cadre conceptuel s'inspirant des analyses de la représentation effectuées par Max Weber, Michel Foucault et Pierre Bourdieu. La législation vénitienne permet de reconstituer l'accueil et la surveillance des envoyés de Maximilien dans une République qui veille au strict respect d'un cérémoniel politique devant exprimer la puissance de la cité et sa cohésion interne. Les ambassadeurs vénitiens ont pour leur part à agir dans un milieu de cour, où l'accessibilité à la personne du roi qui met en scène sa souveraineté demeure un enjeu fondamental pour la communication politique. Enfin, l'analyse des »porteurs de communication« (V) accompagnée de tableaux (Ia, Ib) oppose une dernière fois Venise où il est nécessaire de faire partie du patriciat pour être ambassadeur, où l'exercice de cette fonction constitue une étape obligée en milieu de carrière politique, et la cour de Maximilien où le recrutement des envoyés présente une grande variété et relève encore pour beau-

coup de la seule décision du prince. Au terme de son étude, Christina Lutter peut donc à bon droit souligner le fort contraste entre les conditions de la communication politique vénitienne marquée par l'apparition des ambassades permanentes et la cour de Maximilien beaucoup plus »médiévale« de ce point de vue, tout en mettant l'accent sur l'existence de nombreuses similitudes dans le déroulement diplomatique, notamment en raison du souci partagé de représentation. Un glossaire très pratique des fonctions et des institutions vénitiennes ainsi que la liste des documents relatifs aux traités de 1495 et 1508 terminent l'ouvrage.

Ce livre fournit donc de précieux compléments aux travaux plus juridiques et moins conceptuels de D. E. Queller sur la diplomatie vénitienne qui portent essentiellement sur les XIIIe et XIVe siècles (cf. sa synthèse The office of the ambassador in the Middle Ages, 1967). Mais l'opposition constante entre la situation de Venise qui connaît une institutionnalisation progressive de la diplomatie et celle de la cour de Maximilien qualifiée de »médiévale« conduit parfois Christina Lutter à considérer de manière excessive les conditions de la communication politique au Moyen Age comme un tout unifié. La singularité du caractère secondaire des sauf-conduits dans la documentation examinée par l'auteur aurait ainsi gagnée à être replacée dans une perspective historique plus large, car un grand soin est porté à la confection de ce type de document dans les pratiques diplomatiques antérieures. De même, l'opposition entre modèles d'argumentation médiévaux et modernes dans la communication diplomatique (IV, 4) apparaît un peu forcée, car l'arc chronologique retenu (13 années) demeure sans doute trop bref pour tirer de telles conclusions.

Corrélativement, l'inévitable étroitesse du champ chronologique et thématique de l'étude due à la densité de la documentation vénitienne laisse certaines questions en suspens ou bien incomplètement résolues. Les cadeaux effectués ou reçus par les ambassadeurs bénéficient par exemple d'une analyse en termes de don/contre-don, mais le peu d'occurences mentionnées et l'absence de données comparables pour les relations entretenues avec d'autres puissances rendent ces conclusions fragiles. En outre, les *dispacci* étudiés ne forment – comme le note elle-même l'auteur – que la partie émergée de la communication politique vénitienne, il reste donc tout un pan de la documentation diplomatique vénitienne à explorer.

Enfin, malgré une bibliographie remarquable (notamment pour ses références théoriques), Christina Lutter ne confronte pratiquement pas ses résultats aux travaux récents sur la diplomatie italienne du Quattrocento effectués pour les autres communes d'Italie. Son approche en termes de communication bilatérale s'oppose pourtant d'un point de vue méthodologique aux travaux de Ricardo Fubini (Quattrocento fiorentino politica diplomazia cultura, Ospedaletto [Pisa] 1996, p. 11–98) qui utilise sur la longue durée (XIIIe–XVe siècles) les dispositions législatives et les formulaires de chancellerie florentins pour relier la condition des envoyés de Florence à la situation politique concrète du moment. En dépit de ses quelques faiblesses de mise en perspective, de toute façon rendue difficile par l'inégal avancement des recherches, ce livre contribue avec force à renouveler l'histoire de la diplomatie sans pour autant en revenir à »l'histoire diplomatique en soi« dénoncée par Lucien Febvre (Combats pour l'Histoire, 1953, p. 61–69).

Stéphane PEQUIGNOT, Paris

Notes bibliographiques – Bibliographische Anzeigen

VON

MARTIN HEINZELMANN

Actes des XVIIIes Journées Internationales d'Archéologie Mérovingienne Saint-Germain-en Laye – Musée des Antiquités Nationales 23–24 avril 1997, Joué-lès-Tours (La Simarre) 1998, 4°, S. 125–279 (Antiquités nationales. Bulletin publié par le Musée des Antiquités Nationales et par la Société des Amis du Musée et du Château de Saint-Germain-en-Laye 29, 1997).

In dem vorliegenden Band des ›Bulletin‹ interessieren uns vor allem die Akten des Kolloquiums »Von den barbarischen *regna* zum *regnum Francorum*. Der Westen zur Zeit Childerichs und Chlodwigs (um 450–um 430)«, das der verdienstvolle Präsident der »Association Française d'Archéologie Mérovingienne« (A.F.A.M.) Patrick PÉRIN im Rahmen der »Journées Internationales d'Archéologie Mérovingienne« veranstaltet hat; die ›Journées‹ fanden im übrigen zum erstenmal im Schloß von Saint-Germain-en-Laye statt und nicht wie zuvor im Pariser Musée Carnavalet (bis 1988) oder im Musée des Antiquités de la Seine-Maritime in Rouen (bis 1997). Das Kolloquium begleitete die Ausstellung im Petit Palais (Paris) »Les Francs, précurseurs de l'Europe«, die ihrerseits eine Adaptation der Ausstellung des Mannheimer Reiss-Museums über »Die Franken, Wegbereiter Europas« darstellte. – Im ersten Beitrag (S. 127–136) versucht Herwig WOLFRAM eine Typologie möglicher Ethnogenesen, wobei er vier Typen unterscheidet, die sich alle in drei Stadien vollziehen: Erfolg eines starken Königtums über seine Armeeführung, Landnahme (zunächst nach römischen Regeln), römisch-katholische Christianisierung »von oben nach unten«. – In einem weiteren historischen Beitrag legt Jean DURLIAT Ergebnisse seiner Studien zur Lex Salica vor (Recherches sur la Loi salique et la société gallo-franque, S. 267–279), die er als Gesetzgebung für die *Franci* erkennt, das heißt für das ›encadrement militaire‹ des *regnum*; damit konkurriert das salische Gesetz keinesfalls das auch weiterhin maßgebliche römische Recht. – Sechs weitere Beiträge sind vorrangig archäologischen Fragen gewidmet: Jaroslav TEJRAL handelt über die Reichsföderaten im Zusammenhang der Gründung von *regna* an der mittleren Donau aufgrund der archäologischen Elemente (S. 137–166), Volker BIERBRAUER über Westgoten innerhalb des fränkischen Reichs (S. 167–200; mit einem Katalog westgotischer Gräber außerhalb Spaniens und Septimaniens, S. 179ff.). Eine Typologie archäologischer Elemente, die auf ›orientalische‹ Barbaren in der römischen Armee schließen lassen, legen Michel KAZANSKI und Patrick PÉRIN vor (S. 201–217). Françoise VALLET geht auf fränkische archäologische Zeugnisse in Nordgallien zur Childerich- und Chlodwigzeit ein (S. 219–244), während Michael MÜLLER-WILLE königliche und adlige *tumulus*-Bestattungen behandelt (S. 245–257). In einem letzten Beitrag versucht Vanessa SOUPAULT-BECQUELIN (S. 259–266) die Frage zu erklären, wieweit das Vorhandensein der sogenannten ›Kaiserfibeln‹ jeweils als Zeugnis für die Romverbundenheit von Barbaren zu werten ist; wenn sie feststellt, daß es sich in vielen Fällen um barbarische Kopien handelt, bedeutet das für die Forschung, daß die Antwort in jedem Fall nuanciert ausfallen muß.

Adoption et fosterage, sous la direction de Mireille CORBIER, Paris (De Boccard) 1999 [dépôt légal 2000], 392 S. (De l'archéologie à l'histoire).

In ihrer Einführung »Adoptés et nourris« (S. 5–41) führt die Althistorikerin Mireille CORBIER den Gegenstand des Buches auf ihr Anliegen zurück, das Phänomen der Adoption (daneben auch das der Ehescheidung) als Spezifikum der römischen Gesellschaft zu identifizieren und gegenüber anderen Gesellschaften abzugrenzen; dazu tritt ein weiteres Phänomen, das im Buchtitel als »fosterage« zum Ausdruck kommt, was im Grand Robert de la langue française mit »alte Sitte schottischer und irischer Adliger« wiedergegeben ist, »die ihre Kinder in einem anderen Heim aufwachsen lassen«. – Für diesen zweiten Bereich thematisch enschlägig ist der Beitrag von Anita GUERREAU-JALABERT über »*Nutritus/ oblatus*: parenté et circulation d'enfants au Moyen Age« (S. 263–290), in dem verschiedene mittelalterliche Formen der Delegation von elterlichen Pflichten untersucht werden. Dabei konzentriert sich die Autorin zunächst auf das mit *nutrire* zusammenhängende Vokabular (auch ›foster/fosterage‹ geht auf die Wurzel von ›food‹, ›futtern/füttern‹ etc. zurück) und weist zurecht die meist vorgenommene, einseitige Zuweisung der ›mise en nourriture‹ zum keltisch-germanischen Bereich zurück. Patenschaft und monastische *oblatio* erkennt sie als von der Kirche organisierte und ritualisierte Formen, durch die neue ›Verwandtschaften‹ aufgebaut werden und deren Spiritualität sich gegen das überkommene, geschlechtlich verstandene Familienverständnis richtet. Das wenig erforschte Phänomen der Erziehung von Kindern außerhalb der eigenen Familie, besonders in einer sozial gehobenen Schicht, bezeichnet sie als ›educational fosterage‹; in einer Untersuchung von Lebensläufen von ›Heiligen‹ der Spätantike und der Merowingerzeit, speziell die Phase ihrer Ausbildung betreffend, habe ich selbst vor einigen Jahren dieses Phänomen als *commendatio* (von *commendare;* vgl. auch *tradere, in obsequium dare*) bezeichnet, das heißt als die Übergabe von Auszubildenden an in der Regel sozial einflußreiche Personen (u. a. an den König selbst), was zumindest in der frühmittelalterlichen Hagiographie als zentrales Element der gehobenen Ausbildung erscheint und zweifellos auf vormittelalterliche Wurzeln zurückgeht (»Studia sanctorum. Education, milieux d'instruction et valeurs éducatives dans l'hagiographie en Gaule jusqu'à la fin de l'époque mérovingienne«, in: Haut moyen-âge. Culture, éducation et société [Mélanges Pierre Riché], 1990, S. 105–138, bes. 131–133). – Anhand der berühmten ›Adoption‹ Childeberts (II.) durch König Guntchramn von 577 illustriert Bernhard JUSSEN (*Adoptiones* franques et logique de la pratique. Remarques sur l'échec d'une importation juridique et les nouveaux contextes d'un terme romain, S.101–121) den vergeblichen Versuch, die römische *adoptio* im fränkischen Reich des 6. Jhs. durchzusetzen und definiert die Patenschaft als neue *adoptio*. – In den weiteren Bereich des Berichtsraumes der Zeitschrift Francia gehören noch Beiträge von André BURGUIÈRE zum Adoptionsrecht in Frankreich seit dem 15. Jh. (Un aussi long refus. Droit et pratique de l'adoption en France du XVe siècle au temps présent, S. 123–137) und von Jeremy GOLDBERG über den Dienst junger Leute im spätmittelalterlichen England als Sozialisierungsfaktor (Orphans and Servants: The Socialisation of Young People Living Away from Home in the English Later Middle Ages, S. 231–246). Unter der Kapitelinschrift »Parentés de substitution« (›Ersatzelternschaft‹) behandelt Ruth MACRIDES ›Ersatzeltern‹ und ihre Kinder in Byzanz (S. 307–319), Christiane KLAPISCH-ZUBER die »Unmöglichkeit von Adoptionen« im spätmittelalterlichen Italien (S. 321–337) und Agnès FINE »Adoption und Patenschaft im Alten Europa« (S. 339–354). Römische Adoptionen werden von Jane GARDNER behandelt (Status, Sentiment and Strategy in Roman Adoption, S. 63–79), dazu treten die Beiträge von Olli SALOMIES über Namen und Adotion im alten Rom (S. 141–156), von Hanne Sigismund NIELSEN über »Quasi-Kin, Quasi-Adoption in der römischen Familie« (S. 249–262), von Suzanne DIXON über »The Circulation of Children in Roman Society« (S. 217–230); von Griechenland (im klassischen Athen), China, Japan, Finnland, Italien, Westafrika und vom Paris des 16./17. Jhs. ist in weiteren 8 Aufsätzen die Rede.

Gli studi agiografici sul medioevo in Europa (1968–1998), a cura di Emore PAOLI, [Florence] (SISMEL) 2000, VIII–186 p. (Quaderni di »Hagiographica«, 1).

Les pages 1 à 168 sont identiques à celles du volume 6 de la jeune revue *Hagiographica*, éditée en 1999 et distribuée par Brepols (Turnhout), ce qui n'est pas le cas du fascicule dont il est ici question. Le premier volume de la nouvelle série *Quaderni di Hagiographica* ne possède donc en propre que deux pages de »Premessa« de Claudio LEONARDI et les index dont l'importance est pourtant indiscutable : index des noms de personnes (en trois sections: les saints, les auteurs [antiques, médiévaux, modernes], et surtout index des chercheurs) et bref index des lieux où l'on retrouvera, entre autres, un renvoi à notre IHAP (déformé, il est vrai, en Institut Allemand). Le panorama des travaux dans le domaine hagiologique des trente dernières années se présente en sept contributions, concernant l'Espagne (José MARTÍNEZ GÁZQUEZ, p. 1–22, en espagnol), la France (François DOLBEAU, p. 23–68, en français), la Grande Bretagne (Michael LAPIDGE, p. 69–89, avec un appendice de Rosalind C. LOVE qui présente un programme de saisie intéressant les sources hagiographiques anglo-saxonnes), l'Allemagne (Friedrich PRINZ, p. 91–102, en allemand), l'Italie (Paolo GOLINELLI, p. 103–135, en italien), la Belgique (Robert GODDING S. J., p. 137–152, en italien), les Pays Bas (Anneke B. MULDER-BAKKER, p. 153–168, allemand). Sans entrer dans les détails des présentations respectives, je profite de l'occasion pour signaler l'inconvénient du point de départ national retenu par les organisateurs du volume, qui consiste en l'omission pure et simple des travaux d'autres chercheurs (surtout américains, canadiens, etc.), ou encore de travaux écrits dans une langue différente de celle de l'auteur. Ainsi, dans la partie française des présentations, mon ami québécois Joseph-Claude Poulin était sommairement cité lors de la brève exposition du projet *Sources hagiographiques de la Gaule* (p. 66sv.) comme l'un des trois directeurs de l'entreprise sans que ses nombreux articles sur des saints bretons ne fussent rappelés dans ce contexte. Et si notre ami François Dolbeau lui a fait l'amabilité de citer son livre sur »L'idéal de sainteté dans l'Aquitaine carolingienne« (1975), »qui risque autrement d'être oublié« »(p. 45sv. n. 77), l'oubli s'est effectivement produit pour l'ouvrage que Poulin a réalisé avec moi-même sur« Les Vies anciennes de sainte Geneviève de Paris. Etudes critiques« (Paris 1986, dans la série de la Bibliothèque de l'École des Hautes études IVe section. Sciences historiques et philologiques, vol. 329), car F. Dolbeau a cru réserver la présentation du livre à son collègue allemand qui, pour sa part, a dû être dissuadé par la langue française. Comme de plus Friedrich Prinz a choisi de ne proposer, en dehors de quelques articles de sa propre plume, que quelques monographies d'une portéc plus générale, jugeant – peut-être de façon trop sommaire – que »la richesse thématique des documents hagiographiques échappe à toute tentative de classification et de systématisation« (p. 102, dernière phrase), de nombreux articles en langue allemande (et française, en ce qui me concerne personnellement) n'ont pas été cités. Il est vrai que l'on dispose aujourd'hui de l'Internet où l'on peut trouver assez commodément ces travaux (voir, p. ex., sous notre adresse: www.dhi-paris.fr).

René AIGRAIN, L'hagiographie. Ses sources – ses méthodes – son histoire. Reproduction inchangée de l'édition originale de 1953. Avec un complément bibliographique par Robert GODDING, Bruxelles (Société des Bollandistes) 2000, VIII–539 S. (Subsidia hagiographica, 80).

Um es vorwegzunehmen: Auf die Frage, ob es denn berechtigt sei, den ›Klassiker‹ von 1953 neu aufzulegen, antwortet der Rezensent mit einem klaren Ja. Es ist richtig, daß in den neunziger Jahren eine Reihe von Werken erschienen, von denen sich die Forschung zur Hagiographie eine Art »*Neuer* Aigrain« erwartet hat, die aber, trotz unbestreitbarer Verdienste um das spezielle Forschungsgebiet, diese Erwartung nicht erfüllt haben. Zu denken

ist hier an J. Dubois und J.-L. Lemaitre (Sources et méthodes de l'hagiographie médiévale, Paris 1993), R. Grégoire (Manuale di agiologia, ²1996), Frau S. Boesch Gajano (La santità, 1999), möglicherweise auch an D. von der Nahmer (Die lateinische Heiligenvita. Eine Einführung in die lat. Hagiographie, 1994) oder das groß angelegte Unternehmen »Hagiographies« (deutscher Untertitel: Internationale Geschichte der lateinischen und einheimischen [etwas unglückliche Übersetzung von ›vernaculaire‹] hagiographischen Literatur im Abendland von den Anfängen bis 1550) unter der Leitung von Guy Philippart (Bd. I 1994, II 1996, III im Druck), das sich aus dem Scheitern eines Bandes in der Serie »Typologie des sources du moyen âge occidental« entwickelt hat, dessen Ausführung ursprünglich dem Bollandisten Baudoin de Gaiffier zugedacht war; dem letzteren hatte Aigrain im übrigen seinen Band von 1953 gewidmet, wobei er sicher auch an dessen Lehrer, den Bollandisten Hippolyte Delehaye gedacht hat, dessen Methode und Arbeiten sein Buch in hohem Maß verpflichtet ist. Heute hat sich die Hagiologie so stark weiterentwickelt und in ihren verschiedenen Bereichen so sehr differenziert, daß an die Behandlung durch eine einzelne Person möglicherweise nicht mehr zu denken ist: bei dieser Prämisse wird das Werk des Chanoine Aigrain auch weiterhin ein unverzichtbarer Ausgangspunkt der Beschäftigung mit hagiographischen Quellen bleiben.

Von den drei Teilen des Buches, die in dessen Untertitel genannt werden, ist der erste sicher der wichtigste, der die Quellen des hagiographischen Schrifttums betrifft, welche ihrerseits in zwei Teilen ›Kalendarien und Martyrologien‹ und ›Dokumentarische und erzählende Quellen‹ abgehandelt werden. Der dritte und letzte Teil über die Geschichte der Hagiographie (bei Aigrain entspricht der Begriff sowohl den Quellen selbst als dem Forschungsbereich, der wohl besser durch den Begriff der Hagiologie wiedergegeben wird) gibt auf 100 Seiten einen ebenfalls immer noch gültigen Überblick über die Forschungsgeschichte, in dem die Bollandisten den Löwenanteil beanspruchen. In diesem Zusammenhang ist von den für die Forschung so einflußreichen Editionen der Monumentisten B. Krusch und W. Levison nur in einem einzigen kurzen Absatz (S. 72f.) die Rede, was noch einmal deutlich macht, daß die historische Kritik Aigrains noch ganz im Sinn des 19. Jhs. von der historischen Person des Heiligen und nicht von den Textdokumenten als solchen ausgeht. Dieser Umstand bewirkt, daß der zweite Teil des Buches über »La critique hagiographique« zwar nicht obsolet, aber zumindest zum Teil erheblich veraltet erscheint. Es sei hier daran erinnert, wie nachdrücklich seine negativen Einschätzungen der Überarbeitungen von Viten und Passionen als ›remaniements‹ (Überarbeitungen eines oft nur fiktiven Urtextes) z. T. heute noch auf Historiker nachwirken, während Unternehmungen wie SHG (*Sources hagiographiques narratives de la Gaule*; vgl. die letzte Vorstellung des Unternehmens in dem von mir herausgegebenen Band L'hagiographie du haut moyen âge en Gaule du Nord [Beihefte der Francia, 52], Stuttgart 2001, S. 7–10) solchen Neubearbeitungen oder Neuauflagen (*réécritures*: vgl. dazu den in den Beiheften der Francia vorbereiteten Band) den ihnen jeweils zukommenden eigenen historischen Wert nachdrücklich unterstreichen.

Außerordentlich glücklich erscheint gerade im Licht des zuletzt Gesagten, daß Philippe Godding (bezüglich der oströmischen Synaxarien unterstützt von Xavier Lequeux) der Neuausgabe entsprechende bibliographische Ergänzungen mitgegeben hat (S. 391–505), die im Index der Personennamen (Hagiographen und Gelehrte, S. 515–526) mitberücksichtigt sind (vgl. auch den Index zu modernen Autoren, der ausschließlich die bibliographische Ergänzung betrifft, S. 527–536). Dieses außerordentlich reiche Literaturverzeichnis wird im übrigen nicht als systematische Bibliographie zur Hagiologie/Hagiographie verstanden, sondern als punktuelle Ergänzung zu den Ausführungen der Ausgabe von 1953. Kein Zweifel, daß allein dieser Teil, auch wenn er keine Vollständigkeit beanspruchen kann, die Neuveröffentlichung des ›Aigrain‹ rechtfertigt.

Jacques Le Goff, Jean-Claude Schmitt, Dictionnaire raisonné de l'Occident médiéval, Paris (Fayard) 1999, IX–1236 p.

Offensichtlich beansprucht das vorliegende *Dictionnaire* unter den zahlreichen zuletzt erschienenen Lexika einen besonderen Platz, was die beiden Herausgeber in ihrer ›préface‹ (S. I–IX) nachdrücklich zum Ausdruck bringen. Nach ihrem Konzept sollte das Mittelalter im Okzident durch repräsentative Artikel (jeweils mit eigener Bibliographie versehen) dargestellt werden, die zum einen die verschiedenen Realitäten (das heißt die Fakten als auch die geistige Repräsentation dieser Fakten, ›l'imaginaire‹) dieser Periode ebenso wie die neuen Forschungsrichtungen wiedergeben. Ausgeschlossen wurden allzu generelle Beiträge (wie Archäologie, Kunstgeschichte u. Ä.) aber auch zu spezielle Artikel, die sich nur auf einzelnen Personen oder Eigennamen beziehen (mit den Ausnahmen von ›Rom‹, ›Byzanz‹, ›Jerusalem‹). Zwar glaubte man, nicht auf einige ›klassische‹ Artikel wie ›Amour courtois‹ (höfische Liebe), ›Cathédrale‹, ›Chevalerie‹, ›Féodalité‹, ›Scolastique‹ und ›Seigneurie‹ verzichten zu können, identifiziert sich aber stärker mit neuen Themen wie ›Mémoire‹, ›Merveilleux‹, ›Mort‹, ›Quotidien‹, ›Sexualité‹ oder gar ›Fléaux‹ (›Geißeln‹, d. h. Krankheit, Krieg, etc.), ›Jeu‹, ›Ordre(s)‹, ›Rites‹. Die Artikel wollen keinesfalls als das Produkt einer besonderen ›Schule‹ (»chapelle«) verstanden werden, auch wenn sich die Herausgeber nach eigener Aussage einem Gründer der Annales, Marc Bloch, besonders verpflichtet fühlen. Die Internationalität sei – so die Herausgeber – allein schon dadurch gegeben, daß »etwa ein Drittel« der Mitarbeiter Ausländer seien (de facto 19 von 68, bei insgesamt 82 Beiträgen); dabei ist Deutschland im übrigen durch Otto Gerhard Oexle (Art. ›Guilde‹/Gilde) und Bernhard Töpfer (Art. ›Eschatologie et millénarisme‹) vertreten und kommt auch in der Bibliographie der einzelnen Artikel eher schlecht weg (so hat zum Beispiel J.-C. Schmitt in seinem Beitrag ›Rites‹ die einschlägigen Arbeiten von Gerd Althoff erstaunlicherweise nicht berücksichtigt). Die Auswahl der Artikelschlagworte erscheint zumindest nicht banal, auch wenn über deren Repräsentativität immer gestritten werden kann. Die stets mögliche Kritik an Auslassungen ist eher sekundär; vielleicht hätte man in der Logik der Herausgeber ›Origines‹ (Ursprünge) erwarten können, aber auch ›Exégèse‹ oder ›Église‹ im Sinne von ›christlicher Gesellschaft‹ (was im Art. ›Église et papauté‹ nicht geleistet wird), ›Peuple‹, ›Poésie‹, ›Reliques‹ und einiges mehr. Marc Bloch (siehe oben) hätte sich sicher auch Artikel wie ›Armée‹, ›Impôt(s)‹, ›Propriété‹, ›École‹ (dagegen gibt es ›Scolastique‹ und ›Université‹!) u. a. gewünscht. Generell ist die hoch- und spätmittelalterliche Ausrichtung der Beiträge zu stark ausgefallen und der Anteil der lateinischen Philologie an den neuen Forschungen ist erheblich zu kurz gekommen (hier wird eben doch eine ›Schule‹ deutlich!); in dieser Perspektive enttäuschend erscheint mir etwa der Beitrag ›Littérature(s)‹ (S. 610–624) aus der Feder eines Spezialisten für französische spätmittelalterliche Literatur. Die Qualität der einzelnen Beiträge ist mehr als unterschiedlich, aber Texte wie die von Agostino Paravicini Bagliani über ›Âges de la vie‹ (Lebensalter, S. 7–19), Jacques Le Goff über ›Centre/Périphérie‹ (S. 149–165), Hanna Zaremska über Außenseiter der Gesellschaft (›marginaux‹, S. 639–654) oder von Anita Guerreau-Jalabert über ›Parenté‹ (S. 861–876) sind mit einigen anderen außerordentlich anregend und lesenswert. Im Gegensatz zur Meinung der Herausgeber scheint mir das Lexikon insgesamt doch überwiegend die anthropologischen und sozialen Fragestellungen der neueren französischen Forschung zu repräsentieren, wodurch die in Frankreich gut vertretene mittelalterliche Philologie nicht angemessen zur Geltung kommt. Den unbestreitbar großen Nutzen des vorliegenden Bandes kann dieser Umstand freilich nicht beeinträchtigen.

Thérèse CHARMASSON, Chronologie de la France médiévale (481–1515), Paris (Presses Universitaires de France) 1998, in-8°, 117 p. (Que sais-je?, 3368).

Das Taschenbuch stellt den ersten Teil eines Triptychons dar, dessen erster Teil die Chronologie des modernen Frankreich (Nr. 3178), der zweite die Chronologie von 1815 bis heute (Nr. 3163) darstellt. Von 481 (Tod Childerichs, der allerdings meist auf 482 verlegt wird) bis 1515 (Tod Ludwigs XII. und Nachfolge Franz' I.) wird eine Reihe von Daten zusammengestellt, die für die französische Geschichte erheblich erscheinen ; dazu gehören neben Daten der allgemeinen politischen Geschichte in geringerem Maß Daten mit Bezug auf Gründungen von Kirchen und Klöstern, auf Geschehnisse der Sozialgeschichte (Aufstände, Pest, Versammlungen), sowie auf die Entstehungszeit besonders wichtiger historischer Quellen. Stammtafeln der Merowinger, Pippiniden, Karolinger, Robertiner, Kapetinger und Valois beschließen das Bändchen.

Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte, Band 18. Herausgegeben vom Geschichtsverein der Diözese Rottenburg-Stuttgart, Stuttgart (Thorbecke) 1999, 375 p.

Saint Martin est le patron du diocèse de Rottenburg-Stuttgart et c'est pour cette raison que le *Geschichtsverein* et l'Académie du diocèse avaient organisé un colloque en son honneur en 1997, donc 1600 ans après la mort du grand Tourangeau. Sept communications du colloque ont trouvé une place dans ce volume, dans lequel Hubert WOLF, un des organisateurs du colloque, donne un bref aperçu des conférences de 1997 (p. 13–16). Jochen MARTIN (Zwischen Stadt und Land. Christentum im spätantiken Gallien. Ein gesellschaftliches und kirchliches Koordinatensystem für das Wirken Martins, p. 17–32) parle du contexte social et ecclésial dans lequel Martin a pu opérer et souligne les traditions romaines que Martin, »l'ascète et moine«, aurait repoussées; d'après l'auteur la recherche n'aurait pas remarqué que déjà, pour la noblesse romaine du temps de la république, certaines restrictions dans la vie des dignitaires étaient liées à l'exercice du pouvoir, ce qui était pourtant un thème principal du livre de l'auteur de ces lignes en 1976 (Bischofsherrschaft in Gallien; voir ibid. p. 22 sv., et p. 33sv. pour les inscriptions des tombeaux des Scipions, etc.). – Arnold ANGENENDT (Martin als Gottesmann und Bischof, p. 33–47), s'intéresse pour sa part à l'homme de Dieu en tant qu'évêque, en aboutissant à la conclusion que, finalement, le modèle de l'évêque proposé par Sulpice Sévère avait »historiquement perdu«; pourtant, si l'on réduit ce modèle au seul type du moine-évêque, on risque de ne pas réaliser le triomphe considérable du modèle (du moins littéraire, mais en bonne partie aussi idéologique) de l'évêque ascétique, modèle qui remonte justement à la *vita Martini* (voir, entre beaucoup d'autres, la Vie de s. Germain d'Auxerre du Ve siècle, évêque issu de l'aristocratie mais présenté en ascète, qui dépend largement du texte sulpicien). – Friedrich PRINZ (Das Kirchenverständnis Bischof Martins von Tours und die Verfolgung der Priscillianer, p. 49–59) traite de la conception de l'›Église‹ de Martin et pense que ce dernier est encore sous l'influence d'une conception proche des premières communautés chrétiennes, hostile à l'état, conception propre à des cercles ascétiques du temps de Martin. – Andreas HEINZ (Bischof Martin von Tours [370/71–397] und die Liturgie seiner Zeit, p. 61–76), tout en constatant qu'une (seule) liturgie n'existe pas au temps de Martin, en ajoutant que la *vita Martini* n'est guère propice à une reconstruction des formes liturgiques pratiquées à l'époque, présente quelques observations concernant le baptême, l'eucharistie, et l'utilisation par Martin de l'huile pour les malades. – Gisela MUSCHIOL (Vorbild und Konkurrenz. Martin von Tours und die heiligen Frauen, p. 77–88) illustre l'impact de l'image martinienne dans les Vies des saintes femmes Geneviève, Clotilde, Monégonde, et Radegonde, arguant que l'image d'une vie saintement menée a pu peser davantage que les distinctions traditionnelles entre les deux sexes. – Klaus SCHREINER (Schutzherr, Schlachtenhelfer, Friedensstifter. Die Verehrung

Martins von Tours in politischen Kontexten des Mittelalters, p. 89–110), en s'étonnant qu'un »anticonformiste« (Jacques Fontaine) comme Martin ait pu devenir une aide importante pour la victoire dans les batailles du moyen âge et un support des revendications de la noblesse, retrace le chemin d'un saint Martin devenant, dans les sociétés du moyen âge, de plus en plus ›saint politique‹ et ›saint militaire‹. – L'image de l'évêque ›atypique‹ est relevé aussi par Christoph MÜLLER (Der untypische Bischof. Martin von Tours und die Funktion des Bischofs im spätantiken Gallien, p. 141–165).

Lutz E. VON PADBERG, Die Christianisierung Europas im Mittelalter, Stuttgart (Reclam) 1998, in-16°, 307 p., 19 fig., 8 cartes.

L'auteur développe son sujet en trois parties: une première (I. Darstellung), avec une description factuelle et chronologique du processus de la diffusion du christianisme, une deuxième, avec six ›aspects‹ du phénomène (II. Aspekte), une dernière (III. Quellen), présentant 34 documents ou extraits significatifs de sources dont il existe un rapport étroit avec les deux parties précédentes. La présentation historique de la christianisation est organisée en sept chapitres, des débuts romains jusqu'à la mission à l'Est (des Liudolfiens jusqu'à l'installation, en 1387, de l'évêché de Wilna), en passant par »le début à Reims« (baptême de Clovis, et la constitution de l'église franque), la mission des Irlandais et des Anglo-Saxons, ensuite celle du Nord de l'Europe (depuis le baptême du roi danois Harald Klak en 826, jusqu'à 1164, avec l'installation de l'archevêché d'Uppsala), et la mission venant de l'Est (mission byzantine, à partir de 833, dans la Moravie, jusqu'en 988/89, l'acceptation du christianisme ›byzantin‹ par les Rus); dans un huitième chapitre (»L'image d'une Europe chrétienne«) l'auteur propose une excellente synthèse des éléments qui ont déterminé le mouvement de l'extension de l'Eglise et du succès qu'on lui connaît. – La deuxième partie des ›aspects‹ sélectionnés concerne la base documentaire de la recherche, la prédication comme instrument de mission dans le haut moyen âge, l'utilisation de la bible par la mission, les concepts de la mission, les procédés de changement de religion, et enfin les transformations sociales apportées par le christianisme. – Les morceaux choisis de la documentation dans la troisième partie, en langue allemande, commencent par un extrait de la Vie de saint Martin (la fameuse destruction du temple païen de Levroux), et vont jusqu'à la fondation de l'ordre chevaleresque de Dobrin par l'évêque missionnaire Christian de Prusse en 1228, racontée dans la Chronique de Peter de Dusburg. Une bibliographie nécessairement sélective et des index des personnes et des noms de lieux augmentent encore l'utilité de ce petit livre, qui sera désormais indispensable à toute étude du phénomène de la mission.

Michael MÜLLER-WILLE, Drei Frauengräber der jüngeren Merowingerzeit in den irofränkischen Klöstern von Jouarre, Chelles und Nivelles, Hamburg (Joachim Jungius-Gesellschaft/in Kommission bei Vandenhoeck & Ruprecht) 1999, in-8°, 44 p. (Berichte aus der Joachim-Jungius Gesellschaft der Wissenschaften e.V. Hamburg. Jahrgang 17 Heft 3).

L'archéologue M.-W. examine trois tombeaux de femme de la deuxième moitié du VIIe siècle, femmes représentées par sainte Théodechilde, première abbesse de Jouarre, sainte Bathilde, reine et fondatrice de Chelles où elle est enterrée, et enfin sainte Gertrude, fille du maire de palais Pépin l'Ancien, dont le tombeau est situé à Nivelles d'où rayonnait aussi le culte important de la sainte. Si les deux premières bénéficient encore d'une »sépulture privilégiée« réservée aux membres de la noblesse, Gertrude rompt nettement avec cet usage, faisant démonstration d'humilité, ce qui annoncera un changement des coutumes funéraires à la fin de l'époque mérovingienne.

Walter Berschin, Alfons Zettler, Egino von Verona. Der Gründer von Reichenau-Niederzell (799), Stuttgart (Thorbecke) 1999, in-8°, 70 p. (Reichenauer Texte und Bilder, publ. par Walter Berschin, 8).

Éginon, évêque de Vérone dès 774 (ou un peu plus tard) était le premier évêque carolingien de la cité et, comme ses trois successeurs, d'origine alémannique. En 799 il se retira au célèbre monastère de la Reichenau ; sur l'île, à Niederzell, il construisit une église Saint-Pierre où il devait être enseveli le 27 février 802. Si on n'a pratiquement pas de témoignages directs sur l'activité épiscopale d'Éginon, Walter Berschin réussit quand même, à partir de plusieurs manuscrits écrits sous l'égide de l'évêque, à lui donner le profil d'un personnage représentatif de la ›renaissance carolingienne‹. Dans cette entreprise le document principal est un manuscrit célèbre, le ›codex d'Éginon‹ (Berlin, Staatsbibl. Preuß. Kulturbesitz, Ms. 50 [Phillipps 1676]), sermonnaire-homiliaire dans la tradition des collections d'Alain de Farfa. Il est vrai que ce type d'homiliaire n'était pas promis à un très grand avenir (comme c'était le cas de celui de Paul Diacre), mais il constitue, avec ses 212 sermons, un instrument important pour l'organisation du culte chrétien; le texte de la dédicace, où Éginon commande l'assemblage de la collection qu'il offre à la nouvelle cathédrale de Vérone (Ste-Marie), est un témoignage très personnel de l'évêque, comme c'est vraisemblablement le cas de la première des quatre illustrations du codex qui, d'après Berschin, représente autant saint Augustin qu'Éginon lui-même, assis au milieu du scriptorium de Vérone. – Dans une deuxième contribution Alfons Zettler évoque surtout la fondation de St-Pierre à Niederzell en 799, à laquelle il donne, à côté d'autres aspects, sa dimension politique (dans le contexte du couronnement de 800).

Matthias Becher, Karl der Große, München (Beck) 1999, in-8°, 127 p. (C. H. Beck Wissen in der Beck'schen Reihe, 2120).

Ce livre de poche traite de son prestigieux sujet en huit chapitres, en prenant son départ au couronnement de l'année 800. Puis on trouve une histoire du royaume franc avant Charlemagne, et un troisième chapitre sur la jeunesse du roi et les débuts de son gouvernment. Les trois chapitres suivants concernent des thèmes précis: l'expansion vers l'Est (Saxons, Bavarois et Avares), relations avec la papauté et les empereurs byzantins, enfin le gouverment de l'Empire en général. Au chapitre sur la famille de Charles et sur la préparation de sa succession s'ajoute, pour finir, une section sur le ›Nachleben‹ de l'empereur en tant que ›héros et saint‹. Une brève bibliographie et un index complètent le petit volume. Voir aussi le compte rendu du même auteur du livre de Jean Favier sur le même sujet (Fayard, 1999), dans ce volume de Francia.

Pierre Riché, Les Grandeurs de l'an mille, Paris (Bartillat) 1999, 367 S., Abb., Karten.

Der Autor wendet sich in seiner Einleitung (»Pour en finir avec les légendes«) grundsätzlich gegen Vorstellungen, die dem Jahrtausendwechsel eine zu weitreichende, in der Regel negative Bedeutung im Zusammenhang von gesellschaftlichen Entwicklungen zuweisen, wie etwa in den Thesen von Guy Bois in seinem Buch ›La Mutation de l'an mil‹ (Paris 1989) oder auch in den Publikationen von Richard Landes. Indem er auf die stabilen Strukturen dieser Zeit – in einem eigenen Kapitel erkennt er in der Periode eine »dritte karolingische Renaissance« (Kap. III, S. 167ff.) – verweist, die er durch eine Reihe hervorragender Persönlichkeiten ausgeprägt und vertreten sieht, unterstreicht er eher die positiven Elemente, mit Betonung der *renovatio imperii* und der bedeutenden Ausbreitung des Christentums im Osten (Polen, Ungarn). Einen tatsächlichen Wandel erkennt er erst in den Jah-

ren 1030–1040, als eine ganze Generation außergewöhnlicher Fürsten starb oder gestorben war: Kaiser Heinrich II., Boleslaw II., Richard II., Wilhelm V. d. Gr. (1030), Robert le Pieux (1030), Knut d. Gr. und Sancho Garcia d. Gr. (1035), Stephan I. (1038) und Fulco Nerra (1040). Zum gleichen Zeitpunkt setzten erst die großen sozialen und religiösen Unruhen ein, die das definitive Ende der karolingischen Periode und den Aufbruch in die »époque féodale« bedeuten sollten.

Gerold Bönnen, Die Bischofsstadt Toul und ihr Umland während des hohen und späten Mittelalters, Trier (Verlag Trierer Historische Forschungen) 1995, XI–687 p., 12 cartes (Trierer Historische Forschungen, 25).

Après un panorama de l'histoire touloise avant 1050, l'auteur développe son sujet en deux chapitres: Toul au XIIe siècle (1069–1198), et: L'évolution de la ville et de la région aux XIIIe et XIVe siècles, pour finir avec une section sur la topographie de la ville de Toul au moyen âge. Au centre de la démonstration se trouve l'analyse des pouvoirs politiques en présence: l'évêque et le comte, le chapitre, le noyau dirigeant des citoyens et les abbayes pourvues de certaines immunités (St-Èvre, St-Mansuy, St-Gangolf, St-Léon). L'auteur démontre de manière détaillée qu'à partir du XIIIe siècle, les institutions ecclésiales endurèrent d'importantes crises économiques, devenant ainsi facteurs de retard de l'évolution urbaine.

Die Stiftskirche St. Arnual in Saarbrücken, publié par Hans-Walter Herrmann, Köln (Rheinland-Verlag/Habelt) 1998, XIII–759 p., XV pl. couleur, 5 dépliants.

Le volume retient 23 contributions qui se rapportent à l'église conventuelle St-Arnual, aujourd'hui église protestante dans la banlieue de Sarrebruck (depuis 1896), important bâtiment gothique dont la restauration s'acheva en 1994. A côté des textes qui s'intéressent à certains détails de l'église (cloches, orgue, les très importants monuments funéraires de l'église, surtout de la famille des comtes de Nassau-Sarrebruck), nous relèverons deux articles dont la portée paraît plus générale. Le premier, de la plume d'Emmanuel Roth, concerne l'archéologie du site, c'est-à-dire le rapport détaillé sur les constructions qui ont précédé le bâtiment actuel qui date des XIIIe et XIVe siècles (p. 59–154). On y découvre l'existence de restes de constructions romaines des IIe/IIIe et IVe siècles, suivies de tombes du haut moyen âge sur lesquelles les premières églises ont été construites, peut-être déjà à partir du VIIe siècle; la première construction à trois nefs date du Xe/XIe siècle. H.-W. Herrmann présente un aperçu important de l'histoire de l'église, curieusement vers la fin du volume seulement (p. 591–698). A l'origine de cette histoire se trouve une charte dont plusieurs historiographes lorrains (Picart, Calmet, Tabouillot, François) font état mais qui a disparu par la suite. C'est l'évêque de Metz Adventius qui paraît avoir édité cette charte en 857 (?), d'après laquelle le roi Théodebert (II) aurait concédé la villa Merkingen à l'évêque Arnoaldus de Metz (601–609); ce dernier y aurait fondé une communauté de clercs dénommée ensuite par le nom du fondateur. Saint Arnual, souvent confondu avec son deuxième successeur saint Arnoul *(Arnulfus)*, aurait été enseveli à l'endroit de sa fondation; dans les fouilles récentes on n'a pourtant pas pu trouver ses restes, mais le contexte archéologique permet quand même de donner du crédit à la fondation du VIIe siècle. Un autre temps fort de l'histoire de cette communauté dont les sources écrites ne parlent qu'à partir de 1131 a dû être la fin du Xe siècle, à laquelle remonte la refondation de la communauté par le *fundator Odacrus*, personnage qui se trouve sur le sceau de St-Arnual dès le XIIIe siècle et qui était sans doute un des célèbres comtes lorrains du nom d'Odaker de ce dernier siècle du premier millénaire.

Annette Rieck, Der Heilige Ivo von Hélory (1247–1303). Advocatus pauperum und Patron der Juristen, Frankfurt a. M., etc. (Lang) 1998, in-8°, 275 p. (Rechtshistorische Reihe, 178).

Le Breton saint Yves, mort en 1303 après une longue activité de juge ecclésiastique *(officialis)*, d'avocat, mais aussi de prêtre, fut canonisé en 1347 (bulle papale de Clémens VI) sur la foi de ses miracles et de la sainteté de sa vie; sa qualité de juriste n'est pourtant pas encore relevée de façon spéciale à cette occasion. C'est seulement à partir du seizième siècle que le saint relaie les saints Augustin et Nicolas comme patron des juristes, étant vénéré très largement en tant que tel jusqu'à nos jours, tout particulièrement à Tréguier (Bretagne). En annexe on trouve une liste des éloges du saint devant des facultés de droit, dès 1498 (Bâle) jusqu'en 1781 (Budapest), en passant par Ingolstadt, Innsbruck, Louvain, Tubingue, Salzbourg, Vienne, et surtout Prague; d'autres annexes concernent des sermons et d'autres éloges à l'adresse du saint (dont 54 à Rome).

Von Crécy bis Mohács. Kriegswesen im späten Mittelalter (1346–1526). XXII. Kongreß der Internationalen Kommission für Militärgeschichte, Wien, 9.–13. September 1996, Wien (Heeresgeschichtliches Museum) 1997, 408 p. (Internationale Kommission für Militärgeschichte. Acta, 22).

La Commission Internationale d'Histoire Militaire avait organisé son vingt-deuxième congrès, en 1996, autour du thème »De Crécy à Mohács. Guerre et art militaire au bas Moyen Age (1346–1526)«. Des 32 contributions du volume, en langues allemande, anglaise, française et espagnole, 14 intéressent de plus près le moyen âge et l'Europe de l'Ouest. On trouve parmi elles des études à caractère plus général, comme celles de Clifford J. Rogers (The offensive/defensive in medieval strategy, p. 158–171), Kelly DeVries (The technology of gunpowder weaponry in Western Europe during the Hundred Years' War, p. 285–298; en appendice on y trouve une liste des armes à feu bourguignonnes, de 1412 à 1474, d'après J. Garnier), Robin Higham (Some thoughts in late medieval warfare, p. 306–311; en annexe, 47 questions concernant l'art de la guerre médiévale), et de Dino Willy Cozza, sur les Chevaliers de l'Hôpital (ou de St-Jean de Jérusalem, ou encore de l'Ordre militaire de Cypre, Rhodes et Malte): »The Knights of St. John at the end of the Middle Ages« (p. 281–284). – Les Chevaliers de l'Ordre Teutonique, opposés à une armée composée de Polonais, Lituaniens, Russes, Tchèques, Tartares et Moldaviens, sont représentés dans la contribution de Demetrius Dvoichenko de Markov sur »The battle of Tannenberg (Grünwald) in 1410« (p. 299–305); il paraît curieux que, dans les 24 titres de la bibliographie, n'apparaisse aucun titre en langue allemande. L'art de la guerre dans les Alpes se trouve illustré par deux auteurs: Louis-Edouard Roulet qui décrit le soldat suisse et son rôle dans les guerres de la fin du XVe et au XVIe siècle (Des Préalpes à l'Europe: le combattant suisse à la fin du moyen âge, p. 121–131), et Leopold Auer qui, pour les Alpes de l'Est des Habsbourg, Salzbourg, et autres Bavarois, donne un large panorama des choses de la guerre dès le XIIIe juqu'au début du XVIe siècle (Zum spätmittelalterlichen Kriegswesen in den Ostalpenländern, p. 15–27); il y démontre la véritable révolution que, dans ce contexte et dans cette période, constituent les guerres hussites (parallèlement aux guerres suisses dans l'Ouest), avec une augmentation considérable des effectifs et des coûts, le nouveau rôle des armes (l'artillerie, surtout pour les sièges) et de soldats d'un bas niveau social, pendant que la noblesse était de plus en plus réduite aux seuls postes de commandement. – La Péninsule ibérique est représentée dans deux textes, de Carlos Bessa (Le Portugal 1383–1385: crise, art militaire et consolidation de l'indépendance, p. 28–50; en annex 10 cartes), et de José Maria Blanco Nuñez (Las armadas de Castilia y Aragón durante la Guerra de los Cien Años, p. 269–280), l'Italie par Gianni Oliva (Des armées citoyennes aux armées communales. L'évolution de l'infanterie en Italie du VIIIe au XIVe siècle, p. 70–78). Pour la France,

Philippe CONTAMINE (La musique militaire dans le fonctionnement des armées: l'exemple français, v. 1300–v. 1550) donne, en regardant aussi du côté des voisins de la France, un vaste aperçu des témoignages se référant à la musique militaire dès le début du XIVe siècle jusqu'aux classiques *Instructions sur le faict de la guerre*, composées en 1548 par Raymond de Beccarie de Pavie, sieur de Fourquevaux. Dans son exposé sur »La bataille de Gavere le 23 juillet 1453. La victoire de l'organisation« (p. 145–157, avec cinq pages de cartes en annexe), Luc DE VOS décrit la victoire de Philippe le Bon sur les milices gantoises qui permit au duc bourguignon de poursuivre sa politique centralisatrice; on pourra tout de même s'étonner du sous-titre donné à l'exposé, compte tenu du fait plutôt banal que, en contradiction avec l'évolution des actions militaires, c'était l'explosion opportune du convoi de poudre gantois qui décida de l'issue de la bataille.– C'est à l'origine des soldats suédois – paysans ou mercennaires – à la fin du XVe et au début du XVIe siècle que s'intéresse Lars ERICSON (Farmers or mercenaries? The Swedish army in the late 15th and early 16th siècle, p. 61–96), et Matthew BENNETT examine le rôle des fameux archers anglais dans les choix tactiques du bas moyen âge (The impact of English archery on later medieval tactics, p. 51–60).

Wolfgang BEHRINGER, Hexen. Glaube, Verfolgung, Vermarktung, München (Beck) 1998, in-8°, 115 p. (C. H. Beck Wissen in der Beck'schen Reihe, 2082).

L'auteur est un véritable spécialiste du phénomène historique des sorcières, mais il donne ici une introduction d'avantage anthropologique dont l'intérêt est sans doute grand aussi pour l'historien. En quatre chapitres il traite des croyances concernant les sorcières (jusqu'au temps présent), des mouvements de persécution et, à l'opposé, des luttes contre ces persécutions, enfin de l'utilisation du phénomène, surtout à des fins mercantiles. On y découvre une bonne bibliographie, un index et une table chronologique peu banale, dans laquelle se trouvent, côte à côte, des dates historiques (de 358 jusqu'en 1996), des faits de persécution et des critiques de persécutions dans le monde entier, des faits ayant déclenché des persécutions comme la peste ou la famine, des dates d'œuvres et de monuments juridiques qui ont influé sur le phénomène, de la Cité de Dieu de saint Augustin jusqu'à Sigmund Freud ou encore jusqu'aux idéologues nazis.

Der Redaktion zugegangene Publikationen – Publications reçues à la rédaction[1]:

– L'abbaye de Saint-Gall et l'Alsace au haut moyen âge. Actes des journées de Colmar 23–25 juin 1994, réunis par Jean-Luc EICHENLAUB et Werner VOGLER, Colmar (Archives départementales du Haut-Rhin. Conseil général du Haut-Rhin) 1997, 128 p. [Mit 9 Beiträgen: Christian WILSDORF, Notker le Bègue et l'Alsace, S. 7–14; Beat VON SCARPATETTI, L'évangéliaire de Mulhouse: aspects codicologiques et paléographiques. Le rayonnement d'un atelier d'écriture au Xe siècle, S. 15–25; Anton VON EUW, Das Evangelistar der industriellen Gesellschaft in Mülhausen, S. 27–41; Dieter GEUENICH, Gallus-Bruderschaften am Oberrhein, S. 43–54; Walter BERSCHIN, Erkanbald de Strasbourg, 965–991, S. 55–76; Jean-Luc EICHENLAUB, Notes sur quelques relations entre l'abbaye de Saint-Gall et l'Alsace au haut moyen âge, S. 77–80; Carol HEITZ (†), L'église abbatiale du plan de Saint-Gall »occidentée«?, S. 81–96; Uwe LUDWIG, Monastische Gebetsverbrüderung [und die?] Reichstei-

1 Die bibliographische Erwähnung in dieser Sektion schließt eine ausführlichere Besprechung in einem anderen Band der Francia nicht aus. – Une annonce dans cette section n'exclut pas un compte rendu détaillé dans un autre volume de Francia.

lung [von 843]. Murbach und Weißenburg in ihren Gedenkbeziehungen zu St. Gallen und Reichenau, S. 97–114; Werner VOGLER, Zu den frühen Urkunden über das Elsaß in der St. Galler Überlieferung, S. 115–120.]

– Ad Summum 1248. Der gotische Dom im Mittelalter. Ausstellung des Historischen Archivs der Stadt Köln aus Anlaß der Grundsteinlegung des Kölner Doms vor 750 Jahren, Köln (Historisches Archiv) 1998, 239 p. [Catalogue d'une exposition de l'Historisches Archiv de Cologne à l'occasion des 750 ans de la pose de la première pierre du *Dom* de la ville. On y trouve la description d'une documentation très riche se rapportant à la construction de la cathédrale au bas moyen âge des points de vue du financement, des artisans, du personnel impliqué, etc.]

– XVIe centenaire de la mort de Saint Martin. Conférences martiniennes (octobre 1996–octobre 1997), Tours (Société archéologique de Touraine) [1997], 224 S. (Mémoires de la Société archéologique de Touraine, LXII). [13 Beiträge, u. a. von Luce PIETRI zu den Anfängen der Kirche in Tours (S. 7–19), Charles LELONG zum Martinskult in der Merowingerzeit (S. 59–71), Pierre GASNAULT zum Skriptorium von Tours in der Karolingerzeit (S. 73–86)].

– XVIe centenaire de la mort de Saint Martin. Colloque universitaire (22–25 octobre 1997), Tours (Société archéologique de Touraine) [1997], 312 S. (Mémoires de la Société archéologique de Touraine, LXIII). [28 Beiträge in sechs Sektionen: »À la rencontre de Martin«, mit Forschungsbericht von Nancy GAUTHIER zu Arbeiten über Martin und zwei Beiträgen über die Mantelteilung bei Sulpicius Severus (Jacques FONTAINE) sowie bei Paulinus von Périgueux und Venantius Fortunatus (Sylvie LABARRE); »Zum Symbolismus des Mantels«; »Vêtir le pauvre«; »Geteilter Mantel, geschenkter Mantel«; »Ausstrahlung des Martinskultes in Frankreich« (Beiträge von Luce PIETRI, Olivier GUILLOT, Hervé OUDART, Jacques BIARNE, André CHÉDEVILLE, Gabriel AUDISIO); »Ausstrahlung des Martinskultes in Europa«; »Conclusion« von Bernard CHEVALIER, noch einmal zur Mantelteilung].

– André CORVISIER, Les danses macabres, Paris (Presses Universitaires de France) 1998, in-8°, 127 p. (Que sais-je?, 3416).

– Jacques FONTAINE, Isidore de Séville. Genèse et originalité de la culture hispanique au temps des Wisigoths, Turnhout (Brepols) 2000, 8°, 486 p., davon 97 S. Illustrationen, 1 Karte (Témoins de notre histoire. Collection dirigée par Pascale Bourgain).

– Horst FUHRMANN, Die Päpste. Von Petrus zu Johannes Paul II., München (Beck) 1998, 305 p., 191 illustrations dans le texte [En deux parties: »Gestalt« de la papauté, c'est-à-dire la configuration de l'institution, et »Gestalten« de la papauté, autrement dit les figures des papes eux-mêmes, dans les périodes suivantes: le premier millénaire, »vers une hégémonie mondiale«, les papes de la Réformation (et des réformes), »l'ère du Vatican« et les dogmes nouveaux, un nouveau départ (avec Jean XXIII); enfin un chapitre sur l'écriture de l'histoire des papes à travers les temps. Annexe concernant la liste des papes, index.]

– Patrick HENRIET, La parole et la prière au Moyen Âge. Le Verbe efficace dans l'hagiographie monastique des XIe et XIIe siècles, Bruxelles (De Boeck & Larcier s. a.) 2000, 477 p. [Eine ausführliche Besprechung erscheint im nächsten Band der Francia.]

– Hrotsvita, Théâtre. Texte établi, traduit et commenté par Monique GOULLET, Paris (Les Belles Lettres) 1999, 8°, CXXXVII–300 S. (Auteurs latins du Moyen Âge). [Ausführliche Einleitung in fünf Kap.: Autor, Lebenswelt (Gandersheim und Zeitgeschichte), Werk, Dramen, die Edition; Index der benutzten Quellen S. 293–297. Die Dramen, im lateinischen Text und in französischer Übersetzung: Gallicanus I und II, Dulcitius, Calimachus, Abraham, Pafnutius, Sapientia.]

– Hrotsvita de Gandersheim, Œuvres poétiques. Présentation et traduction par Monique GOULLET, suivies du texte latin, Grenoble (Jérôme Millon) 2000, 8°, 346 S. [Nach der Einleitung der Herausgeberin (S.9–36) folgen die von ihr übersetzten Texte S. 37–227, dann S. 231ff. die lateinischen Texte: Carmina (Maria, De Ascensione Domini, Passio sancti Gon-

golfi, Passio sancti Pelagii, Lapsus et conversio Theophili, Basilius [in den Handschriften ohne Titel], Passio sancti Dionisii, Passio sanctae Agnetis), Gesta Oddonis [Otto I.], Primordia coenobii Gandeshemensis.]

– Les légions de Rome sous le Haut-Empire. Actes du Congrès de Lyon (17–19 septembre 1998), rassemblés et édités par Yann Le Bohec, avec la collaboration de Catherine Wolff, Lyon (Diffusion De Boccard, Paris) 2000, 2 vol., 4°, 750 S., zahlreiche Abb. (Collection du Centre d'Études Romaines et Gallo-Romaines. Nouvelle série, 20). [Die Beiträge gehören durchweg in die Periode vor der Berichtszeit der Francia. Bd. I behandelt in 40 Beiträgen die Geschichte der einzelnen Legionen und ist grundsätzlich als Ergänzung des Standardartikels ›Legio‹ von Emmanuel Ritterling in der Realencyclopädie von 1925 gedacht; behandelt werden alle Legionen (mit Ausnahme der *XVI Flauia*). Bd. II (»Die Legionen in der Geschichte«) ist Detailfragen unter thematischen Gesichtspunkten gewidmet.]

– Alan V. Murray, The Crusader Kingdom of Jerusalem. A Dynastic History 1099–1125, Oxford (Linacre College, Unit for Prosopographical Research) 2000, VIII–280 S. (Prosopographica et Genealogica. Occasional Publications of the Linacre Unit for Prosopographical Research [General Editors K. S. B. Keats-Rohan, Christian Settipani], 4).

– Le Pays cathare. Les religions médiévales et leurs expressions méridionales, sous la direction de Jacques Berlioz, Paris (Éditions du Seuil) 2000, 8°, 313 S. (Points. Histoire). [Beiträge in fünf Sektionen: 1. Die Katharer als ›Phänomen‹, mit Jean-Louis Biget (Häresie, Politik und Gesellschaft des Languedoc von 1120–1320), Anne Brenon (Le catharisme méridional), Pascal Épinoux (Eine Antwort auf die Häresie: Dominicus und die Dominikaner); 2. Evangelische Bewegungen (contestations évangéliques), mit Anne Brenon (›Waldensertum‹ im Languedoc, 12.–14. Jh.), Louisa A. Burnham (Franziskaner und Beginen des Midi); 3. Islam, Judaismus, ›Aberglauben‹, mit Philippe Sénac (Mohammedaner im Languedoc, 8.–11. Jh.), Joseph Shatzmiller (Die Juden im Languedoc vor 1306), Jacques Berlioz (›Aberglauben‹, Heidentum und Volkskultur); 4. Monastische Verbände und Pfarreien, mit Jean Blanc (Monastische Verbände in der Aude), Daniel Le Blévec (Klerus und Betreuung der Gläubigen); 5. Riten und devotionale Praktiken, mit Éric Palazzo (Liturgie), Michelle Fournié (Das Jenseits in Languedoc und Midi am Ende des Mittelalters), Jacques Berlioz (Pilger im Languedoc). Bibliographie und Register.

– Antonio De Prisco, Gregorio di Tours agiografo. Tra ricerca e didattica, Padua (Universität von Padua, Dipart. di Scienze dell'Antichità/ Universität Verona, Dipart. di Linguistica, Letteratura e Scienze della comunicazione) 2000, 79 S. (Studi Testi Documenti. Letteratura e filologia, nuova serie, 5). [Besteht aus drei Teilen: I. Il pubblico dei santi nei *Miraculorum libri octo* di Gregorio; II. Evagrio Scolastico, la Bibbia e Zenone di Verona in Gregorio, *glor. mart.* 9; III. Biblioteche elettriche e didattica multimediale della letteratura mediolatina.]

– Volker Reinhardt, Die Medici. Florenz im Zeitalter der Renaissance, München (Beck) 1998, in-8°, 123 p. (C.H. Beck Wissen in der Beck'schen Reihe, 2028). [En sept chapitres, de I (origines et mythes) et II (l'assension au pouvoir, 1400–1434), jusqu'à VII (Cosimo Ier, grandeur et limites de la principauté, autour 1537).]

– Reinhard Schmoeckel, Bevor es Deutschland gab. Expedition in unsere Frühgeschichte – Von den Römern bis zu den Sachsenkaisern, Bergisch Gladbach (Lübbe Verlag) 2000, 926 p. [Le premier millenaire ›allemand‹ avant l'Allemagne, en 52 chapitres, de chap. 1, la »patrie des Cimbres« (env. 120 avant l'ère chrétienne) à chap. 52, »l'Allemagne et ses voisins de l'Est« (autour de l'an mil), »dédaignant les fioritures érudites et les notes« (*sic* dans la publicité du livre), avec une grande bibliographie de 450 titres environ (dont deux titres en français et dix en anglais), index des personnes, index des matières, index »cultures, ethnies, langues«; liste des 44 plans/cartes.]

– Christian Settipani, Continuité gentilice et continuité familiale dans les familles sénatoriales romaines à l'époque impériale. Mythe et réalité, Oxford (Linacre College, Unit for

Prosopographical Research) 2000, 597 S., 1 S. Addenda (Prosopographica et Genealogica. Occasional Publications of the Linacre Unit for Prosopographical Research [General Editors K. S. B. Keats-Rohan, Christian Settipani], 2). [Summe der prosopographischen Arbeiten, die der Autor seit etwa 20 Jahren zur Kontinuität römischer Senatorenfamilien von der Republik bis zum Ausgang der Spätantike unternommen hat. Nach der Einführung (I) mit Erklärung der Terminologie behandelt Kap. II die Quellen und die onomastischen Grundlagen für seine römischen Genealogien. In Kap. III geht der Autor auf Realität und Fiktion der Kontinuitäten von Familien ein. Den Löwenanteil des Buches beansprucht Kap. IV mit den eigentlichen genealogischen Studien (S. 83–504); Hauptabschnitte betreffen die Cethegi, Scipiones, Orfiti (dabei auch eine Untersuchung zur ›mythischen‹ Herkunft der hl. Paula und zur Familie Gregors d. Gr.), die Glabriones und Aviolae, die Messalae, Publicolae und Maximi, die Torquati, die Verwandtschaften der Kaiser (Nachkommen des Augustus und der Fall der Antonine), die Neratii, die Anicii (mit den Familien der Kaiser von 455, Petronius Maximus, und des Olybrius von 472; besonders auch zu den letzten Anicii: Symmachi, sowie die Familien der Kaiser Anastasius und Justinianus), Adel aus dem Osten (Zenobia, Kleopatra, sowie die Vorfahren des Herodes Atticus); ein letzter Unterabschnitt (S. 494–504) ist dem Fortbestand solcher Familien über die Spätantike hinaus gewidmet, wovon auch zuvor öfters die Rede war. Bibliographie und Index der Personennamen schließen das Buch ab.]

Werner Paravicini

DAS DEUTSCHE HISTORISCHE INSTITUT PARIS IM JAHRE 1999–2000

(1. September 1999–31. August 2000)

Inhalt

I. Das Institut, S. 419
Allgemeine Forschungsprojekte, S. 422 – Veröffentlichungen, S. 429 – Kolloquien, S. 430 – Vorträge, S. 430 – Stipendiaten, S. 431 – Bibliothek, S. 434 – Personal, S. 435 – Gesellschaft der Freunde des Deutschen Historischen Instituts Paris, S. 437.
II. Die Arbeit der Wissenschaftler, S. 438
Dr. Hartmut Atsma, S. 438 – Dr. Rainer Babel, S. 439 – Dr. Hanno Brand, S. 439 – Dr. des. Regina Delacor, S. 440 – Dr. Anke Greve, S. 440 – Dr. Rolf Große, S. 441 – Dr. Martin Heinzelmann, S. 441 – Priv.-Doz. Dr. Klaus Manfrass, S. 441 – Dr. Stefan Martens, S. 442 – Prof. Dr. Werner Paravicini, S. 443 – Dr. Wolfgang Stein, S. 445 – Prof. Dr. Jürgen Voss, S. 445 – Dr. Andreas Wilkens, S. 446.

I. Das Institut[1]

»Das Produkt ist exzellent, die Firma hat Kredit, Investitionen werden empfohlen, die Organisationsform hat sich bewährt; doch sollte man die Belegschaft verjüngen.« So etwa lautete das Urteil des Wissenschaftsrats über unser Institut, das am 12. November 1999 verabschiedet und inzwischen auch im Druck vorgelegt wurde[2]. Sonst steht nur Lobendes im roten Heft des Wissenschaftsrats, etwa zu unserer Francia[3], zu unserem Burgundprojekt[4] oder zu unseren Stipendiatenkolloquien[5]. Auch sollen wir Stellen bekommen, einen Wissenschaftler für das 19.–20. Jahrhundert und einen wissenschaftlichen Bibliothekar (beide seit langem beantragt), dazu natürlich Geld für mancherlei Bedürfnisse. Wir haben es gerne gelesen.

De facto wurde uns aber seither eine Stelle des inneren Dienstes genommen, was wir in einem langen Winterhalbjahr vielfacher Krankheit und stets neuen Arbeitsausfalls zu spüren bekamen. Der »überrollte« Haushalt blieb der gleiche, sank also, und wurde um die sogenannte »Effizienzrendite« vermindert (legte aber bei den Stipendien zu, was dankbar vermerkt sei). Außerdem wird laut und vernehmlich (u. a. auf der Konferenz der Direktoren der deutschen geisteswissenschaftlichen Institute im Ausland mit Frau Bundesministe-

1 Den Bericht zum Vorjahr s. in Francia 27/1 (2000) S. 397–428.
2 Wissenschaftsrat. Stellungnahme zu den Geisteswissenschaftlichen Auslandsinstituten, Köln 1999, hier besonders S. 61–75.
3 »... zählt zu den wichtigsten Publikationsforen der deutschen Geschichtsforschung«, S. 72.
4 »Insbesondere im Bereich der Burgundforschung hat sich das Institut mittlerweile zu einem europäischen Zentrum entwickelt, dessen Bedeutung und Wirkung weit über die deutsche und französische Geschichtswissenschaft hinausreicht«, S. 69.
5 »Diese Form der Betreuung der Stipendiaten ist vorbildlich«, S. 73.

rin Bulmahn am 9. Mai 2000 in Berlin) über eine neue Rechtsform nachgedacht. Der Kontrast zwischen der gegebenen Empfehlung und dem, was geschieht, ist bemerkenswert groß.

Einstweilen wollten wir desto besser und moderner unsere Arbeit tun. Und daran hat es nicht gefehlt. Unsere Bibliotheksretrokonversion ist in schönstem Schwunge, und zeitigt besonders verläßliche Ergebnisse. Wie angekündigt gibt es jetzt e-mail (»couriel« oder »courrier électronique« auf Französisch) nicht nur auf allen Etagen, sondern an jedem Arbeitsplatz; Internet wird so bald wie möglich überall folgen. Unsere Hofesdatenbank zu den Herzögen von Burgund wird revidiert und programmiert, damit sie bald online zugänglich werde. Daneben laufen auf breiter Front Quellenforschung, Quellenpublikation und Darstellung weiter: Die Dr.es Babel und Große haben ihre Habilitationsschriften abgeschlossen, das Münchener Verfahren von Dr. Babel ist bereits eingeleitet. Die Dioskuren H. Atsma und J. Vezin, die nun S. Barret als Dritten in ihren Bund aufgenommen haben, legten »Cluny II« vor und werden bald »Cluny III« der erfreuten res publica litterarum schenken. Dr. Atsma ist in Sachen MPMA in Japan und den USA, Ungarn, Norwegen und Spanien und anderswo tätig gewesen: Spreche mir da noch einer vom staubfressenden Stubengelehrten!

Auch sonst sind nennenswerte Publikationen erschienen: Das Kolloquium über Deutschland und Frankreich im Krieg 1942–1944, fast 1000 Seiten stark (S. Martens/M. Vaïsse); dazu die Dokumentation zu Gewalt und Repression im besetzten Frankreich der Jahre 1941–1942 (R. Delacor) und die Biographie Fernands de Brinon (C. Franz): Das Schicksal dieses Deutschlandfreundes, der zum Ultrakollaborateur wurde, ist auf deutscher Seite mit demjenigen von Otto Abetz zu vergleichen, dessen Biographie von Roland Ray soeben das Institut für Zeitgeschichte in München veröffentlicht hat. Aber auch zu früheren Epochen liegt nun Gewichtiges vor (ganz zu schweigen von den drei Jahresbänden unserer Francia): eine umfangreiche Modellstudie über Fürst und Adel am Beispiel der fränkischen Thüngen in französischer Sprache (J. Morsel) und die Analyse des französischen Königsbildes im 18. Jahrhundert (J. I. Engels), beides methodisch wegweisende Arbeiten. Anderes ist im Druck und dürfte zu einem Publikationshöhepunkt im nächsten Berichtsjahr führen.

Derweil geht die Deutsch-Französische Geschichte von der Planung in die Verwirklichung über: Dr. Babel arbeitet an Bd. 4 (1495–1648), Dr. Wilkens an Bd. 11 (1945–1963). Mehrere deutsch-französische Autorensitzungen haben stattgefunden, in Gegenwart nicht nur des Mitherausgebers Prof. Dr. Michael Werner, sondern auch unserer Berater (Prof.es J. Ehlers, H. Schulze, J.-Cl. Schmitt); ein Atelier zur Sache ist in Vorbereitung.

Ateliers und Kolloquien haben wir in erfreulicher Zahl und mit erfreulichem Zuspruch durchführen können: die erste Tagung zur Kavalierstour in der Villa Vigoni, das Treffen zum städtischen Gedächtnis, das Schumanplan-Kolloquium, die erste Begegnung zum Thema der »Réécriture«, alle in unserem Hause; dazu mehrere Studientage zur Geschichte des Mittelalters und der Frühen Neuzeit, oft und gerade mit jungen Leuten: die »kleinere Form« bewährt sich. Am 10. März 2000 versammelten sich die Gelehrten des Hauses um Prof. Dr. Dr. h.c.mult. Rudolf von Thadden, den Göttinger Historiker und neuen Koordinator für die Deutsch-französische Zusammenarbeit, der es sich nicht nehmen ließ, das DHIP alsbald nach seinem Amtsantritt aufzusuchen. Um das Institut de recherche et d'histoire des textes besser kennenzulernen, begaben sich am 13. Sept. 1999 Wissenschaftler, Stipendiaten, Praktikanten mit dem Dir. nach Orléans und wurden freundlich von Dir. Jacques Dalarun und seinen Mitarbeitern empfangen. Auf dem jährlichen Betriebsausflug lernten wir am 21. Juni 2000 Chateaubriands Villa »La Vallée aux Loups« kennen; der Park war von den Stürmen des Jahresendes noch ganz verwüstet.

Nach dem Jahresvortrag am 8. Oktober 1999 in der Bibliothèque Historique de la Ville de Paris, den vor vollem Saal Prof. Dr. Dr.es h.c. Arnold Esch hielt, der römische Kollege,

über »Rome entre le Moyen Age et la Renaissance«, also kein deutsch-französisches, sondern ein europäisches Thema, folgte wie üblich der Jahresempfang im Hôtel Duret de Chevry, zu dem sich unsere Freunde und Gönner einfinden. An der Beiratssitzung des nächsten Tages, dem 9. Oktober, nahmen teil: Beirat: Prof. Dr. Ehlers (Freie Univ. Berlin), Prof. Dr. Hildebrand (Univ. Bonn), Prof. Dr. Dr. h.c. Malettke (Univ. Marburg; stellv. Vorsitzender), Prof. Dr. Oexle (Dir. MPI Geschichte, Göttingen; Vorsitzender); Prof. Dr. H. Schulze (Freie Univ. Berlin), Prof. Dr. W. Schulze (Univ. München), Frau Prof. Dr. Vollrath (Univ. Bochum). – Gäste: Prof. Dr. Esch (Dir. DHI Rom), Prof. Dr. Wende (Dir. DHI London), Prof. Dr. Ziemer (Dir. DHI Warschau). – BMBF: Dr. Döll (RL 127) – DHIP: Prof. Dr. Paravicini (Dir.), Dr. Atsma (Stv. d. Dir., Protokollant), Dr. Babel (öPR), Dr. Brand und Dr. Große (Vertr. der wiss. Mitarbeiter). Verhindert waren: Prof. Dr. Seidel (Kunsthistorisches Institut, Florenz) und OAR Vincenz (BMBF, Vorsitzender des HPR). Finanzprobleme, Drittmittelprobleme, Personalprobleme, EDV-Probleme wurden besprochen, Wünsche vorgetragen und Anregungen gegeben; die Ergebnisse der Evaluierung lagen noch nicht vor. Da die Mandate des Vorsitzenden Prof. Oexle und seines Stellvertreters Prof. Malettke nicht verlängert werden konnten, mußte der Beirat sich ergänzen. Gewählt und in Folge vom Ministerium ernannt wurden Prof. Dr. Heinz Duchhardt (Univ. Mainz, Dir. des Instituts für Europäische Geschichte, Abt. Universalgeschichte), und Prof. Dr. Heribert Müller (Univ. Frankfurt-am-Main). Zum Vorsitzenden wurde Prof. W. Schulze, zum Stellvertreter Prof. Dr. Vollrath bestimmt. Direktor und Institut danken den Scheidenden für viele Jahre Rat und Tat, und denjenigen, die sich jetzt engagieren, für ihre Bereitschaft, es ihnen gleich zu tun. Am 10. Juli 2000 verbrachte der Vorsitzende einen ganzen Tag im Hause, um das Institut und seine Mitarbeiter noch besser kennenzulernen.

Personalveränderungen hat es auch sonst gegeben. Herr Michel Arbogast, der Hausmeister der Rue Maspéro, dessen historischer Name so gut zum Institut paßte, ist zum Jahresende 1999 in den Ruhestand getreten; damit hat uns ein Stück Tradition verlassen und viel gutangezogene Freundlichkeit und elsässische Lebensart. Auch Frau Brigitte Brachet verließ uns, Ende Juli 2000, weil die gesetzlichen Vorschriften ihre von uns sehr gewünschte Weiterbeschäftigung als Sekretärin untersagten. Neu hinzu kam ab 1. April 2000 Herr Jan-Peter Grünewälder, der langersehnte IT-Manager, der zwar beim DHI Rom angestellt ist, seine Arbeitszeit aber zwischen Rom und Paris teilt. Mit seiner Hilfe sind inzwischen bedeutende Fortschritte im EDV-Sektor erzielt worden. Dem Ministerium ist zu danken, daß es ein Einsehen gehabt hat und diese notwendige (halbe) Stelle schuf, sollten Forschungssinstitute doch möglichst Vorreiter und nicht Schlußlichter bei der Anwendung der EDV sein.

Als weitere gute Nachricht ist zu vermelden, daß es durch eine entsprechende Erhöhung unseres Stipendientitels seit dem 1. Jan. 2000 möglich ist, pro Jahr zwei Stipendien über sechs Monate an einen frankophonen Habilitanden zu vergeben und damit künftige Hochschullehrer des französischen Sprachgebiets zu fördern. Die ersten beiden Stipendien gingen an Dr. Sylvie Lefèvre (Paris) und an lic. Martine Ostorero (Lausanne). Die Inhaber des »frankophonen Stipendiums« erhalten ein Büro im DHIP und organisieren während ihres Aufenthalts im Hause ein eigenes »Atelier« zu ihrem Forschungsgegenstand.

Für die »Pariser Historischen Studien«, die »Studien und Dokumente zur Gallia Pontificia« und die »Reflexionen über Deutschland im 20. Jahrhundert« ist noch kein neuer Verlag bestimmt. Das Haus Bouvier veröffentlicht weiterhin die mit ihm verabredete Produktion. Die Entscheidung steht unmittelbar bevor. Es ist aber absehbar, daß die »Reflexionen« nicht fortgeführt werden können.

Die diesjährige Medaille mit dem Bild des Erbauers unseres Hauses, Charles Duret seigneur de Chevry, erhielt Prof. Dr. Fritz Trautz (Heidelberg), der nicht aufhört, uns mit wertvollen Büchern zu beschenken. Die Sondersignatur »S[ammlung] Trautz« in unserer Bibliothek umfaßt bereits 1300 Bände. Unter den anderen Schenkungen des Jahres sind die

zehn Folio-Bände des »Moniteur Universel« der 1790er Jahre hervorzuheben, die uns Prof. Dr. Kurt Jürgensen (Kiel) hinterließ; sie stammen aus der Bibliothek von Karl-Dietrich Erdmann.

Allgemeine Forschungsprojekte

Deutsch-Französische Geschichte

Die Planungen und Vorbereitungen entsprechen dem Zeitplan. Der vom BMBF geprüfte, endgültige Verlagsvertrag mit der Wiss. Buchgesellschaft wird demnächst unterzeichnet.

Bd. 4 (1495–1648) (Dr. Rainer Babel). Nachdem ein Gliederungsentwurf auf einer Sitzung mit den Herausgebern und wissenschaftlichen Beiräten des Unternehmens bereits eingehend diskutiert und akzeptiert worden war, ist die Konzeption des Bandes folgendermaßen geplant: Ein erster Teil wird der Darstellung des Kenntnisstandes über die bilateralen Beziehungen sowohl im Sinne von Interaktion wie von Transfer nach ihren unterschiedlichen Dimensionen (politisch, wirtschaftlich und kulturell) unter jeweils angemessener Berücksichtigung ihrer europäischen Einbettung gewidmet sein. Im zweiten Teil sollen zunächst Probleme der Forschungsgeschichte und der aktuellen Forschungsdiskussion aufgearbeitet, daneben aber auch vergleichende Betrachtungen ausgewählter Themenbereiche vorgelegt werden. Im Berichtszeitraum sind im wesentlichen die Bibliographie und die Materialsammlung zu dem projektierten Band gefördert worden. Mit der konkreten Arbeit am Manuskript, das bis zum 30. Sept. 2001 vorgelegt werden soll, wird jetzt begonnen.

Bd. 11 (1945–1963) (Dr. Andreas Wilkens). Die Gliederung auch dieses Bandes ist diskutiert worden. Die Materialsammlung macht Fortschritte. Der Abgabetermin ist ebenfalls der 30. Sept. 2001.

Archive und Archivwissenschaft

Inventar von Quellen zur deutschen Geschichte in Pariser Archiven (Dr. Wolfgang Hans Stein)

Das Inventar, Bd. 2, ist im Druck; lediglich der Index ist noch formal zu überarbeiten.

Führer zu französischen Archiven und Bibliotheken (Bestände zum Mittelalter und zum Ancien Régime): Archives nationales (Revision). (Dr. Wolfgang Hans Stein)

Der Führer, den der Dir i. J. 1980 veröffentlicht hat, wurde weitgehend von Dr. Stein revidiert. Es fehlen jedoch noch einige kürzere Teile und der Index, die Dr. Stein bis zu seinem Ausscheiden am 31. Juli 2000 nicht fertiggestellt hat. Die Arbeit muß nun durch eine andere Hand zu Ende geführt werden.

Mittelalter

Monumenta Palaeographica Medii Aevi (Dr. Atsma)

Im Rahmen der von Dr. Atsma in Zusammenarbeit mit Prof. Vezin (EPHE, Paris) begründeten und geleiteten Monumenta Palaeographica Medii Aevi (MPMA) sind im Berichtsjahr die folgenden Bände erschienen: Corpus inscriptionum Hispaniae Mediaevalium. Bd. I/2 Zamora. Estudios, von M. Guitiérrez Álvarez u. M. Pérez González (Series hispanica); Codices hebraicis litteris exarati quo tempore scripti fuerint exhibentes, Bd. II (1021–1079) von C. Sirat, M. Beit-Arié u. M. Glatzer (Series hebraica); Les plus anciens documents de l'abbaye de Cluny, Bd. II, von H. Atsma, S. Barret u. J. Vezin (Series gallica).

Im Druck sind zur Zeit die beiden Bände der Documentos de época visigoda escritos en pizarra (siglos VI–VIII) von I. Velázquez Soriano (Series hispanica).

Abgesehen von den nächsten Lieferungen der ältesten datierten hebräischen Handschriften sowie der ältesten original überlieferten Urkunden Clunys befinden sich zur Zeit die folgenden Bände in Vorbereitung: Corpus de Códices visigóticos, Bd. I unter der Leitung von M. C. Díaz y Díaz (Univ. Santiago de Compostela), J. M. Ruiz Asencio (Univ. Valladolid) u. I. Velázquez Soriano (Univ. Madrid; Fragmentos de códices visigóticos von M.-L. Pardo Rodriguez, P. Ostos Salcedo (beide Univ. Sevilla); Las inscripciones funerarias hebraicis medievales de la Península Ibérica, 2 Bde., von J. Casanovas (Nationalmuseum, Barcelona); Comptes de saint Louis sur tablettes de cire, 1 Bd. von E. Lalou (IRHT, Paris). P. Johanek (Univ. Münster) und J. P. Brunterc'h (Nationalarchiv, Paris) haben die Vorarbeiten für die Ausgabe der original überlieferten Urkunden Ludwigs des Frommen fortgesetzt.

Mit verschiedenen Spezialisten aus Belgien (Ph. Georges, Lüttich, Trésor de la Cathédrale, P. Cockshaw, Königliche Bibliothek Brüssel), Frankreich (G. Hasenohr, Univ. Paris IV, R. Favreau, Univ. Poitiers, CSEM) Georgien (P. Mahé, EPHE, Paris; Z. Alekzidze, AdW Tiflis), Italien (G. Nicolaij, Univ. La Sapienza, Rom; A. Petrucci, Scuola normale, Pisa), Polen (J. K. Kozlowski, M. Markowski, beide AdW Krakau), Ungarn (L. Maroth, G. Györfy, beide AdW Budapest sowie Pater Caspar, Archivar des Klosters Pannonhalma), haben Beratungen wegen neuer Projekte stattgefunden, die in absehbarer Zeit im Rahmen der MPMA zu Veröffentlichungen führen könnten. Dies gilt auch für ein jetzt weiter gespanntes Konzept von C. Sirat (EPHE u. IRHT, Paris, sowie AdW Jerusalem) für die Series hebraica. Bei den künftigen Beratungen werden Festigung, Fortsetzung sowie »Verselbständigung« der Struktur der MPMA zu klären und festzulegen sein.

Die MPMA sind verschiedentlich Gegenstand von Beratungen, Referaten und Diskussionen gewesen: 17.9.99, New York (Columbia University, im Rahmen des Kolloquiums der Commission internationale de diplomatique / C.I.D.); 11.2.00, Santiago de Compostela (Universität); 24.2.00, Paris (Bureau der U.A.I.); 17.3.00, Nagoya/Japan (Universität); 14.6.00, Brüssel (Generalversammlung U.A.I.); 11.8.00, Oslo (Universität, Kolloquium der C.I.D.).

Sources hagiographiques de la Gaule (SHG) (Dr. Martin Heinzelmann)

Im Berichtsjahr konnte vor allem ein Band mit vier SHG-Dossiers (SHG VI–IX) fertiggestellt werden, die die gesamte Kirchenprovinz Toul, die normannischen Klöster Jumièges und Saint-Wandrille (Fontenelle), sowie die bretonischen Heiligen Paulus Aurelianus und Lenoverius (Leonorius) betreffen (L'hagiographie du haut moyen âge en Gaule du Nord, BdF 52; vgl. weiter unten). Damit werden 22 Heiligendossiers mit über 50 Texten kritisch erschlossen. Im gleichen Band werden unter anderem auch die Viten der Heiligen Sadalberga und deren Tochter Anstrudis ausführlich behandelt.

Entgegen der ursprünglichen Intentionen des Unternehmens wurden nun auch Texte des 11. Jhs. in die Behandlung miteinbezogen, vor allem, wenn sie Aufschlüsse über die Dokumentation vor dem Jahr 1000 zu geben vermögen, die oft nur unvollständig oder in späten Überarbeitungen vorliegt. Der im Lauf des Unternehmens längst schon deutlich gewordenen Tradition, nach der hagiographische Texte zu einem gleichen Heiligen – meist mit mehr oder minder klarem Bezug auf vorausgegangene Texte – immer wieder neu geschrieben wurden, wurde durch ein gut besuchtes eintägiges »Atelier« über »Réécriture hagiographique« im DHIP Rechnung getragen (Beiträge von Monique Goullet und Christiane Veyrard-Cosme, von Patrick Henriet, Klaus Herbers, Laurent Morelle sowie den drei Leitern des Unternehmens SHG, François Dolbeau, Martin Heinzelmann und Joseph-Claude Poulin). Die Bedeutung des Phänomens, das in der hagiographischen Literatur noch keine ausreichende Behandlung erfahren hat, soll durch die Publikation eines von M. Goullet und M. Heinzelmann herausgegebenen Bandes weiter unterstrichen werden. Der wichtige Gesichtspunkt der »réécriture« wird bei den zukünftigen SHG-Dossiers noch stärker berücksichtigt werden und wird wohl auch noch durch weitere Ateliers zum Thema vertieft.

Durch seine Mitarbeit bei der Überarbeitung der Dossiers des oben schon genannten Bandes BdF 52 und seine Mitwirkung am Atelier »Réécriture« ist der von J.-C. Poulin intendierte Gesamtband »Province de Bretagne« (vorgesehen für die Reihe BdF) etwas in Verzug geraten; wichtig für die Beurteilung der hagiographischen Überlieferung ist sein Beitrag über hagiographische *libelli*, den er in Band 117 (1999) der Analecta Bollandiana veröffentlichen konnte.

Gallia Pontificia (Dr. Rolf Große)

Papsturkunden in Frankreich. Neue Folge 10

Dr. Große setzte die Arbeit am Urkundenfonds der Bischöfe und des Domkapitels von Paris fort. Nachdem er Chartulare und Inventare fast vollständig durchgesehen und seine ca. 100 Stücke zählende Materialsammlung um eine Reihe späterer Abschriften ergänzt hatte, wertete er große Teile der Serie L 409–595 in den Archives nationales aus. Der Arbeitsaufwand lohnt sich, denn viele Papsturkunden für die Bischöfe werden als Original dort und nicht im *Bullaire* (L 220–366) verwahrt. Die Neufunde ließ Dr. Große verfilmen, bevor er die Textherstellung von acht Urkunden des 12. Jhs. in Angriff nahm. Geht man davon aus, daß der Band alle noch ausstehenden Empfänger der Diözese Paris behandeln soll, der Editionsteil aber nur die bislang unbekannten Dokumente bringen wird, so ist mit ca. 30 Texten für die Bischöfe und das Domkapitel zu rechnen. Auf die übrigen, bereits an anderer Stelle publizierten Urkunden wird hingegen in der chronologischen Liste und dem Archivbericht verwiesen.

Studien zur Geschichte der Abtei Saint-Denis im 11. und 12. Jahrhundert (1053–1122) (Habilitationsschrift) (Dr. Rolf Große)

Die Arbeit wurde im Frühjahr 2000 abgeschlossen (296 Ms.-S.) und dem Direktor vorgelegt. Sie zeigt, daß König Heinrich I. von Frankreich dem Kloster nur geringe Sympathien entgegenbrachte, da es in der ersten Hälfte des 11. Jhs in den Herrschaftsbereich der Grafen des Vexin geraten war. Eine Trendwende deutete sich unter Philipp I. an, dem es in den siebziger Jahren gelang, das französische Vexin für die Krondomäne zu gewinnen und damit auch die Hand auf Saint-Denis zu legen. Er ließ den Thronfolger Ludwig in der Abtei erziehen, trat aber sonst als ihr Förderer kaum in Erscheinung. So war es nur konsequent, wenn er mit der Tradition brach und sich als letzte Ruhestätte nicht für Saint-Denis, sondern Saint-Benoît-sur-Loire entschied. Ludwig VI. hingegen fühlte sich seit seiner Jugend dem Kloster verbunden und betrachtete es als seinen Bundesgenossen. Damit bahnte sich ein gegenseitiges Einvernehmen an, das noch intensiver wurde, seit Adam 1098/99 die Abtswürde erlangt hatte. Der Thronfolger nahm Klagen des Abtes über das Verhalten des regionalen Adels zum Anlaß, die Burgherren der Krondomäne nachhaltig zu schwächen und somit nicht nur die Mönche zu schützen, sondern auch die eigene Machtbasis auszubauen. Somit ging der Wiederaufstieg des französischen Königtums, das sich zunächst gegen den konkurrierenden Adel durchsetzen mußte, mit einer Stärkung des Klosters Saint-Denis einher. Die wichtige Funktion, die diese Kirche für die Monarchie besaß, manifestierte sich zudem im Treffen Philipps und Ludwigs mit Paschalis II.: Es fand 1107 in der Abtei statt und erhob Saint-Denis zum Symbol für das kapetingisch-päpstliche Bündnis. Auch nach seiner Krönung förderte Ludwig das Kloster und bezeichnete es 1113 als die Kirche, *que aliis ecclesiis de regno nostro preminet.* Das enge Verhältnis der Kapetinger zu Saint-Denis, das im Laufe des 11. Jhs. stark gelitten hatte, war also bereits unter Abt Adam wiederhergestellt worden. Die Gestalt Sugers verliert einiges von ihrem Glanz, wenn man sie aus dem Blickwinkel seiner Vorgänger betrachtet: Er bleibt zwar die überragende Gestalt in der Geschichte seines Klosters, aber er führte lediglich mit viel Geschick fort, was bereits in den Jahrzehnten vor ihm begründet worden war.

Das Burgund-Projekt (Prof. Dr. Werner Paravicini)

(a) Prosopographie des Hofes der Herzöge von Burgund (aufgrund der täglichen Gagen- und Sachabrechnungen) 1419–1467 (Philipp der Gute) (Dr. Hanno Brand)

Dr. Brands Arbeit an den Ergebnissen dieses Projekts wurde bis zum 31. Oktober 1999 von der DFG getragen. Das chronologische Repertorium sämtlicher Gagenabrechnungen ist erstellt und in Revision; die Veröffentlichung der Datenbank online wird gegenwärtig im Gespräch mit mehreren Partnern erörtert.

(b) Edition der Hofordnungen 1419–1467 (Dr. Holger Kruse extern in Kiel; Prof. Dr. Werner Paravicini)

Die Arbeit kommt wegen der Habilitationsvorbereitungen Dr. Kruses nur langsam voran, wird aber in kleinen Schritten weiterverfolgt.

(c) Prosopographie des Hofes der Herzöge von Burgund (aufgrund der täglichen Gagen- und Sachabrechnungen) 1467–1477 (Karl der Kühne) (Dr. Hanno Brand)

Am 6. Juli 1999 bewilligte die Fritz Thyssen Stiftung (Köln) die Finanzierung einer »Pilot-Phase« eines neuen Projekts »Der Hof Karls des Kühnen von Burgund 1467 bis 1477« (Beginn am 1. November 1999), das sich sowohl auf die Abrechnungen als auch auf die Ordnungen bezieht. Im März 2000 wurden dafür drei neue hilfswissenschaftliche Teilzeit-Mitarbeiter eingestellt (Sébastien Hamel, Sonia Houck, Juliette Chegaray).

Für die Aufnahme der täglichen Gagenabrechnungen wurden neue Listen erstellt, am Material in Lille Sondierungen vorgenommen, eine Typologie ermittelt und Probeaufnahmen in eine neue ACCESS-Datenbank eingegeben, mit Hilfe einer von Dr. Brand entwickelten Maske.

(d) Edition der Hofordnungen 1467–1477 (Prof. Dr. Werner Paravicini, Dr. Anke Greve)

Dr. Greve hat das gesamte vorhandene Material zusammengeführt und mit den Mitarbeitern gesichtet; eine gründliche Revision und Korrektur der bereits vorhandenen Abschriften wurde ebenso vorgenommen wie die Erstellung noch fehlender Abschriften; gleichzeitig wurden die Editionsregeln verifiziert und angepaßt. Hinzugefügt wurden eine umfangreiche Bibliographie und eine alphabetische Namensliste der in den HO vorkommenden Personen. Letztere ist eine Vorarbeit zur Erstellung des Personennamenindex.

Prof. Paravicinis Studie über Karl den Kühnen in seinen Hofordnungen, die auch ein Verzeichnis der bislang bekannten Texte enthält, ist erschienen (s. Teil II).

(e) Die Edition der Argentierrechungen Karls des Kühnen (Dr. Anke Greve, Émilie Lebailly, M.A., Prof. Dr. Werner Paravicini)

Am 1. März 1998 wurde mit der Arbeit an der Edition dieser Texte begonnen (s. auch Jahresbericht 1998–1999). Das Manuskript der Argentierrechnung 1468 wird in den Archives départementales du Nord in Lille aufbewahrt (ADN B 2068, 380 fol.). Ein (unvollständiges) Doppel dieser Rechnung liegt in den Archives Générales du Royaume in Brüssel (AGR CC 1923). Das DHIP verfügt für die genannten Rechnungen über entsprechende Mikrofilme, so daß die Transkription und erste Kollationierung im Hause vorgenommen werden konnten. Transkription und Kollationierung am Original sind abgeschlossen (Lebailly). Gleichzeitig wurde die Transkription (Umfang: 736 S.) anhand der Mikrofilmkopien von Dr. Greve korrigiert. Die Arbeiten an den Funktions-, Orts- und Namensindices sind zu etwa zwei Dritteln abgeschlossen. Eine Auswahlbibliographie wurde erstellt. Nach einer zweiten Korrektur der Transkription durch Mme Marion Schnerb-Lièvre (Paris) und der Fertigstellung der Einleitung wird dieses Manuskript der Académie des Inscriptions et Bel-

les-Lettres zur Begutachtung vorgelegt werden können, die die Edition in ihrer Reihe der »Documents financiers« vorgesehen hat.

Die nachfolgende Jahresrechnung von 1469, deren einziges existierendes Exemplar in den Archives Générales du Royaume in Brüssel bewahrt wird (AGR CC 1924, 380 fol.), wurde ebenfalls vollständig transkribiert, zunächst durch Lieve Reynebeau, M.A., unter der Leitung von Prof. Dr. W. Prevenier (Universität Gent), später durch Émilie Lebailly und Dr. Greve. Diese Transkription wurde von Dr. Greve vollständig korrigiert, im vereinbarten Layout formatiert (Umfang: 565 S.) und an die im Juni 1999 geänderten Editionsregeln angepaßt. Die Kollationierung am Original ist bis fol. 150r erfolgt. Eine zweite Korrektur wird derzeit von Émilie Lebailly vorgenommen. Inzwischen wurde von Dr. Greve mit der Erstellung der drei Indices begonnen. Der Manuskriptabschluß ist für den Herbst 2001 vorgesehen.

Die begonnene Transkription der dritten Argentier-Rechnung aus dem Jahr 1470 (AGR CC 1925, 900 fol.) wurde vorerst eingestellt, um die Edition der beiden Rechnungen aus den Jahren 1468 und 1469 zügig zum Abschluß zu bringen.

(f) Edition der Protokollbücher des Ordens vom Goldenen Vlies 1430–1477 (Dr. Sonja Dünnebeil, Wien, Dr. Anke Greve, Prof. Dr. Werner Paravicini)

Dr. Dünnebeil hat im Werkvertrag die Herstellung des Manuskripts des ersten der drei Protokollbände über die Jahre 1430–1467 abgeschlossen, letzte Korrekturen durch Prof. Paravicini gingen im August nach Wien, nachdem auch Dr. Anke Greve, Dr. Jacques Paviot und Prof. Bertrand Schnerb sich über das Manuskript gebeugt hatten. Der Band geht noch vor Jahresende in Kalkulation und danach alsbald zum Druck. Der 2. Band, der um das Ordenskapitel 1468 in Brügge kreist, liegt zur Korrektur vor, der 3. (1473) folgt alsbald.

(g) Edition des »Recueil du Fay« (Dr. des. Petra Ehm in Bonn, Prof. Dr. Werner Paravicini)

Das Korrekturexemplar der Druckvorlage wird erwartet und kann nach Revision zum Druck gehen.

(h) »Prosopographia Burgundica« (Dr. Hanno Brand, Dr. Anke Greve, externe Arbeitsgruppen in Gent, Amsterdam und Leiden)

Der in Francia 24/1 (1997) S. 147–148 angekündigte Verbund kommt langsam in Gang. Als erstes Ergebnis wird Prof. Paravicinis Studie über die »Invitations au mariage« Ende 2000/Anfang 2001 erscheinen; Paravicini wirkt auch am 12. und 13. Sept. 2000 an den Amsterdamer Promotionen von Mario Damen (Regionale Amtsträger in Holland und Seeland) und Hans Cools (Adel und moderner Staat in den burgundisch-habsburgischen Landen, ca. 1475–ca. 1530) mit. Weitere, konkretere Schritte werden folgen, hängen aber vom Abschluß der betr. Datenbanken, ihrer Kompatibilität und dem gemeinsam zu schaffenden Rahmen ab.

(i) Präsentation auf dem Historikertag zu Aachen, 28. September 2000 (Dr. Anke Greve, Prof. Dr. Werner Paravicini)

Der Vorstand des Historikerverbandes hat unsere Sektion »Der berühmteste Hof Europas? Das Machtzentrum des burgundischen Staates im 15. Jahrhundert« für den Vormittag des 28. Sept. ins Programm eingestellt. Interne Absprachen wurden auf einem »Atelier« mit Hilfe externer Gäste am 12. Mai 2000 getroffen. Die Vorbereitungen sind abgeschlossen.

(j) Buchprojekte (Dr. Hanno Brand, Dr. Anke Greve)

Aus den Quellenstudien sollen auch Darstellungen hervorgehen. Dr. Brand arbeitet an seinem Buch »Hof, Bürger und Integration. Beziehungen zwischen den Amtsträgern Philipps des Guten und den städtischen Eliten des burgundischen Staates (1419–1467)«. Dr. Greve setzt die Arbeit an einem Werk fort, das den Titel »Mythos Burgund. Der burgundische Hof in Europa« trägt. Es ist geplant, zu letzterem Thema im Jahre 2002/2003 ein internationales Kolloquium zu veranstalten.

(k) Burgund-Seminar (Prof. Dr. Werner Paravicini und Prof. Dr. Bertrand Schnerb, Lille)

Das monatliche Forschungsseminar im DHIP »Les Ducs Valois de Bourgogne: leur cour, leurs hommes, leur espace« mit dem Zweijahresthema »Les étrangers à la cour de Bourgogne« wurde im ersten Jahr durchgeführt und geht ins zweite. Es ist geplant, die Beiträge zu veröffentlichen.

Neuzeit

Französische Protektionspolitik (Dr. Rainer Babel)

Die Studie zur Begriffs- und Traditionsgeschichte der Protektion ist unter dem Titel »›Garde et Protection‹. Der Königsschutz in der französischen Aussenpolitik vom 15. bis zum 17. Jahrhundert: Ideologischer Hintergrund, Konzeption und Tradition« zu Beginn des Jahres bei der Fakultät 09 (Geschichts- und Kunstwissenschaften) der Ludwig-Maximilians-Universität München eingereicht worden.

Johann Daniel Schöpflin: Wissenschaftliche und diplomatische Korrespondenz (Prof. Dr. Jürgen Voss)

Das druckfertige Manuskript der Edition lag Ende November 1999 vor, die Drucklegung hat sich jedoch wegen langsamer Kalkulation verzögert und kommt erst jetzt in Gang. Der Band wird in der Reihe der »Beihefte der Francia« erscheinen und sich mit ca. 720 S. besonders stattlich ausnehmen; die Reproduktion eines autographen Briefs Schöpflins sowie einer von Frau Dr. Elisabeth Garms-Cornides (Rom) entdeckten und bislang unbekannten römischen Karikatur aus dem Jahre 1728, die Schöpflin darstellt, werden ihn illustrieren. Während der Fahnenkorrektur ist noch das Register der Personen, Orte und Sachen zu erstellen.

Zeitgeschichte

Archivführer zu den deutschen Akten zur Geschichte Frankreichs und Belgiens unter deutscher Besatzung im Zweiten Weltkrieg (Dr. Stefan Martens)

Die Arbeit an der Drucklegung der mit Unterstützung des Bundesarchivs vorbereiteten Übersicht zu den in Freiburg verwahrten Akten zur Geschichte der deutschen Besetzung Frankreichs im Zweiten Weltkrieg konnte im zurückliegenden Jahr weitgehend abgeschlossen werden. Neben einem Personen-, Firmen- und Ortsindex sowie einem umfangreichen Sachregister konnte auf der Grundlage der in Freiburg und in Paris lagernden Originalberichte sowie der Akten des Quai d'Orsay und des Besatzungsarchivs in Colmar die Überlieferungsgeschichte der Bestände zwischen dem Sommer 1944 und 1995 weitgehend rekonstruiert werden. Ein Teil der Ergebnisse fließt auch in die Darstellung von Herrn Nielen ein, der unter der Federführung von Isabelle Neuschwander (Leiterin der Section contemporaine in den Archives nationales) den französischen Teilband vorbereitet. Der Gesamtumfang des als Postscriptdatei vorbereiteten deutschen Bandes beträgt 790 S.

Beide Bände, der deutsche und der französische, werden voraussichtlich im Herbst des Jahres 2001 erscheinen.

Auswahledition der Synthesen der Berichte der französischen Präfekten sowie der Monatsberichte des deutschen Militärbefehlshabers 1940–1944 (Dr. Stefan Martens, Dr. des. Regina Delacor)

Während die Bearbeitung der Berichte im Berichtszeitraum kontinuierlich voranschritt, machte das Ausscheiden des französischen Bearbeiters, Dr. Viet, zum 15.2.2000 eine Anpassung der Konvention mit dem CNRS erforderlich, die der Zusammenarbeit zwischen dem DHIP und dem IHTP zugrunde liegt. Da auf deutscher und französischer Seite die Arbeit nicht zum gleichen Zeitpunkt aufgenommen worden war, wurde nach Rücksprache mit der Volkswagenstiftung die Gesamtlaufzeit des Projekts nunmehr für beide Mitarbeiter einheitlich bis zum 31.7.2001 festgelegt. Die erforderlichen Mehrkosten übernimmt das DHIP, hierfür ist vom BMBF eine grundsätzliche Freigabe der Mittel erteilt worden.

Als Nachfolger von Dr. Viet nahm am 1.3.2000 Florent Brayard im IHTP die Arbeit auf. Da zum gleichen Zeitpunkt auch die Erfassung der letzten noch fehlenden französischen Texte abgeschlossen wurde, konnte er mit der systematischen Bearbeitung in chronologischer Reihenfolge beginnen. Zuvor hatte Dr. Viet auf der Grundlage des bis dahin vorliegenden Materials, parallel zum Stand der deutschen Bearbeitung, vordringlich die Berichte des Jahres 1942 kommentiert. Unmittelbar vor seinem Ausscheiden konnte der Volkswagenstiftung eine Dokumentation der ersten Jahreshälfte 1942 vorgelegt werden, die in Anordnung und Ausstattung dem geplanten Aufbau der späteren Edition bereits weitgehend entspricht. Als Ausdruck der Kooperation zwischen dem DHIP und dem IHTP hat das französische Partnerinstitut der deutschen Bearbeiterin eine komplette Ausgabe des Journal Officiel der Jahre 1940 bis 1944 für die Dauer des Projekts zur Verfügung gestellt.

In Arbeitsgesprächen der Projektmitarbeiter wurde diskutiert, ob anstelle einer Edition in gedruckter Form nicht eventuell auch eine Publikation in Form einer CD-ROM oder online erwogen werden sollte. Nachdem es nun wider Erwarten gelungen ist, den bis dahin nur als Teilüberlieferungen bekannten Bestand der französischen Berichte – sowohl aus der besetzten als auch der unbesetzten Zone – fast vollständig zu ermitteln, böte sich diese Lösung angesichts der Masse des Materials an. Diese Frage wird eines der Probleme sein, über das im Rahmen einer Arbeitstagung mit einschlägigen Spezialisten aus beiden Ländern im DHIP diskutiert werden soll.

Neben ihrer Arbeit an dem Projekt hat Frau Regina Delacor ihre Dokumentation »Attentate und Repressionen. Ausgewählte Dokumente zur zyklischen Eskalation des NS-Terrors im besetzten Frankreich 1941/42« durch den Druck befördert; dieser Band der Reihe »Instrumenta« dürfte im Herbst 2000 vorliegen. Die Edition enthält außer einer ausführlichen Einführung und dem kommentierten Dokumententeil ein Vorwort von Henry Rousso (Direktor des Institut d'Histoire du Temps Présent), einen Abbildungsteil (Plakate aus dem Bundesarchiv Koblenz und den Archives départementales du Loiret, Orléans) sowie ein Namensregister. Auf den Abdruck von Photographien aus verschiedenen Archiven, Agenturen und Dokumentationszentren wurde aus quellenkritischen Gründen verzichtet.

Darüber hinaus erscheint in Band 27/3 der »Francia« von Christian Bachelier, dem ersten französischen Mitarbeiter am Projekt, eine Dokumentation zur Geschichte der Zusammenarbeit zwischen der SNCF und der Reichsbahn.

Deutsch-französische Wirtschaftsbeziehungen im 20. Jahrhundert (Dr. Andreas Wilkens)

Dr. Wilkens hat eine Stelle als Maître de conférences an der Universität Orléans angetreten und ist damit im September 1999 vorzeitig aus seinem Vertrag als wissenschaftlicher Mitar-

beiter des DHIP ausgeschieden. Im Einvernehmen mit der Robert Bosch Stiftung sowie dem französischen Projektpartner – dem Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne contemporaine (CIRAC) – führte er jedoch die Arbeit im Rahmen des Projektes »Deutsch-französische Wirtschaftsbeziehungen im 20. Jahrhundert« am DHIP fort. Neben seiner eigenen Publikationstätigkeit gehörten zur Projektarbeit vor allem die Organisation verschiedener wirtschaftshistorischer »Jeudi-Vorträge«, die Durchführung eines größeren Kolloquiums (Schuman-Plan, 28./29.4.2000) sowie – am kommenden 12. Oktober – eines Ateliers (»Wirtschaftliche Aspekte der europäischen Einigung in den 60er Jahren«, in Zusammenarbeit mit Dr. Sylvie Lefèvre).

Migration und internationale Politik (Priv.-Doz. Dr. Klaus Manfrass)

Die Arbeit im Berichtszeitraum stand ausschließlich im Zeichen der Überarbeitung des Manuskripts, das aus dem Forschungsvorhaben mit dem Arbeitstitel »Migration und internationale Politik. Ein deutsch-französischer Vergleich« hervorgegangen ist. Aufgrund technischer und gesundheitlicher Probleme war es jedoch nicht möglich, eine definitive Version vorzulegen.

Veröffentlichungen

Mittelalter

FRANCIA 26/1 (1999): Mittelalter – Moyen Âge, Stuttgart (Thorbecke) 2000, X–405 S. – ISBN 3–7995–2756–2.

Joseph Morsel, La noblesse contre le prince. L'espace social des Thüngen à la fin du Moyen Âge (Franconie, vers 1250–1525), Stuttgart (Thorbecke) 2000, X-757 S. (BdF 49) – ISBN 3-7995-7443-3. – Matthias Koch, Siedlung und Landschaft vor den Toren von Bordeaux. Die Pfarreien Bègles und Villenave d'Ornon im Mittelalter und in der frühen Neuzeit, Bonn (Bouvier) 1999, 659 S. (PHS 48) – ISBN 3-416-02869-4.

Frühe Neuzeit, Revolution (1500–1815)

FRANCIA 26/2 (1999): Frühe Neuzeit – Revolution – Empire 1500–1815, Stuttgart (Thorbecke) 2000, X–325 S. – ISBN 3-7995-2757-0.

Jens Ivo Engels, Königsbilder. Sprechen, Singen und Schreiben über den französischen König in der ersten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts, Bonn (Bouvier) 2000, 332 S. (PHS 52) – ISBN 3-416-02906-2.

19. und 20. Jahrhundert

FRANCIA 26/3 (1999): 19./20. Jahrhundert – Histoire contemporaine, Stuttgart (Thorbecke) 2000, XII–335 S. – ISBN 3-7995-7258-9.

Corinna Franz, Fernand de Brinon und die deutsch-französischen Beziehungen 1918–1945, Bonn (Bouvier) 2000, 412 S. (PHS 54) – ISBN 3-416-02907-0. – Stefan Martens, Maurice Vaïsse, Frankreich und Deutschland im Krieg (November 1942–Herbst 1944), Okkupation, Kollaboration, Résistance, Bonn (Bouvier) 2000, XVIII-944 S. (PHS 55) – ISBN 3-416-02908-9.

Veröffentlichungen der Gesellschaft der Freunde des Deutschen Historischen Instituts

Arnold Esch, Rome entre le Moyen Âge et la Renaissance, Stuttgart (Thorbecke) 2000, 52 S. (Conférences annuelles 6) – ISBN 3-7995-7280-5.

Kolloquien[6]

Allgemeines: Le passé germanique et sa mémoire. Table ronde veranstaltet von der Association Histoire au Présent (Prof. Amalvi, Univ. de Montpellier), Paris, 13.–14. Januar 2000.– W. Paravicini (MO).

Mittelalter: Les juristes dans la ville: urbanisme, société, économie, politique, mentalités (XIVe–XVIe siècles), Kolloquium veranstaltet vom Centre européen d'études bourguignonnes, Wetzlar, 23.–25. Sept. 1999.- W. Paravicini (B). – Aspects européens de l'Ordre Teutonique au Moyen Âge. Atelier, veranstaltet vom DHIP. Paris, 21. Oktober 1999. – W. Paravicini (O). – Grand Tour I. Adliges Reisen und europäische Kultur vom 14. bis zum 18. Jahrhundert. Internationales Kolloquium des Deutschen Historischen Instituts Paris in Zusammenarbeit mit dem Institut für Europäische Geschichte, Mainz, dem Kunsthistorischen Institut, Florenz, der Bibliotheca Hertziana, Rom, und den Deutschen Historischen Instituten in London, Rom und Warschau. Villa Vigoni, Loveno di Menaggio, 19.–20. November 1999. – W. Paravicini, R. Babel (O). – Memoria, communitas, civitas. Internationale Tagung des Max Planck-Instituts für Geschichte, der Mission Historique Française en Allemagne (beide Göttingen) und des Deutschen Historischen Instituts Paris. Paris, 31. März–1. April 2000. – H. Brand (MO). – Mirakel im Mittelalter. Kolloquium der Universität Stuttgart-Hohenheim und des Deutschen Historischen Instituts Paris. Stuttgart, 5.–9. April 2000. – M. Heinzelmann (MO). – Der berühmteste Hof Europas? Atelier zur Vorbereitung der Sektion des DHIP auf dem Historikertag Aachen, veranstaltet vom DHIP. Paris, 12. Mai 2000. – A. Greve (O). – Réécriture hagiographique I. Atelier, veranstaltet vom DHIP. Paris, 8. Juni 2000. – M. Heinzelmann (O).

Frühe Neuzeit, Revolution (1500–1815): Révolutionnaires et émigrés. Nouvelles recherches concernant l'époque 1789–1806. Atelier, veranstaltet vom DHIP. Paris, 16. September 1999. – J. Voss (O). – Du nouveau des relations franco-allemandes du XVIe au XVIIIe siècle. Atelier, veranstaltet vom DHIP. Paris, 2. Dezember 1999. – R. Babel (O).

19. und 20. Jahrhundert: Die auswärtigen Beziehungen der DDR 1949–1989. Internationales Kolloquium der Universität Paris III, der Maison Heinrich Heine und dem DHIP. Paris, 18.–20. November 1999. – W. Paravicini (B). – Le plan Schuman. Une nouvelle architecture pour l'Europe? 1950/2000. Kolloquium des Deutschen Historischen Instituts Paris in Zusammenarbeit mit dem Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne Contemporaine, mit Unterstützung der Robert Bosch Stiftung und der Universität Orléans. Paris, 28.–29. April 2000. – A. Wilkens (MO).

Vorträge

Allgemeines: Prof. Dr. Dr. h.c. Reinhart Koselleck, Universität Bielefeld, Kann man Geschichte in Erzählung auflösen oder sie in Analyse überführen?, am 16. März 2000 im DHIP mit Einführung und Diskussionsleitung durch den Direktor; Kommentator war Paul Ricœur. – Prof. Dr. Hans-Ulrich Wehler, Universität Bielefeld, Der Streit zwischen der Sozial- und der Kulturgeschichte, am 26. April 2000 im DHIP, i. Z. m. der Maison Heinrich

6 O = Organisation. MO = Mitorganisation. B = Beratung und finanzielle Beteiligung.

Heine und dem Institut d'Études Politiques de Paris, mit Einführung und Diskussionsleitung durch Prof. Dr. Hinnerk Bruhns, adjoint à l'Administrateur de la Maison de Sciences de l'Homme, Paris.

Mittelalter: Prof. Dr. Arnold Esch, Direktor des Deutschen Historischen Instituts, Rom, Rome entre le Moyen Âge et la Renaissance, Jahresvortrag am 8. Oktober 1999 in der Bibliothèque historique de la Ville de Paris. – La Cité disparue de Thérouanne. Une enquête de l'École nationale des chartes, von Ghislaine Noyé, Olivier Guyotjeannin und Alexandre Cojannot, École nationale des chartes, mit Einführung und Diskussionsleitung durch den Direktor.

Frühe Neuzeit, Revolution (1500–1815): Marie Drut-Hours, maître de conférences à l'Université de Metz, *Aufklärung* dans les milieux catholiques et protestants: L'exemple des communautés de Trèves et de Deux-Ponts, am 17. Februar 2000 im DHIP mit Einführung und Diskussionsleitung durch den Direktor. – Prof. Dr. John Rogister, University of Durham, professeur invité à l'Université de Lyon 2, directeur d'études associé à l'École pratique des Hautes Études, IVe section, L'évolution du statut politique des Pairs de France de 1756 à la Révolution, am 23. März 2000 im DHIP mit Einführung und Diskussionsleitung durch den Direktor.

19. und 20. Jahrhundert: PD Dr. Joachim Scholtyseck, Universität Karlsruhe, Robert Bosch et les tentatives d'entente franco-allemande dans l'entre-deux-guerres, am 9. November 1999 im DHIP, mit Einführung durch S. Martens und Diskussionsleitung durch Sylvain Schirmann, professeur à l'Université de Metz. – Alfred Wahl, professeur à l'Université de Metz, Du IIe au IIIe Reich, am 15. November 1999 im DHIP, i. Z. m. der Association des Historiens. – Prof. Dr. Martina Kessel, Universität Bielefeld, La souffrance des ambitions. De l'ennui en Allemagne au XIXe siècle, am 16. Dez. 1999 im DHIP, mit Einführung und Diskussionsleitung durch Alain Corbin, professeur à l'Université de Paris I-Sorbonne. – Claire Gantet, maître de conférences à l'Université de Paris I, Une histoire sociale de la paix. Genèse, célébration et institutionnalisation de la paix de Westphalie (XVIIe–XVIIIe siècles), am 25. Mai 2000 im DHIP, mit Einführung und Diskussionsleitung durch den Direktor. – Prof. Dr. Thomas Gaehtgens, Freie Universität Berlin, Direktor des Deutschen Forums für Kunstgeschichte Paris, Wilhelm von Humboldt et les musées français, am 29. Juni 2000 im DHIP mit Einführung und Diskussionsleitung durch Pierre Rosenberg, de l'Académie française, Président-directeur du Musée du Louvre.

Stipendiaten

Erstmals konnte das Institut seine beiden »frankophonen« Stipendien vergeben, Halbjahresstipendien an Franzosen, Belgier, romanische Schweizer, die die Habilitation vorbereiten (oder, wenn diese nicht landesüblich, die Promotion) und die während ihres Aufenthalts am Institut ein Atelier organisieren. Dies waren im Berichtszeitraum, für die Zeitgeschichte: Dr. Sylvie Lefèvre, Les relations économiques franco-allemandes dans la construction d'une Europe à Six (1950–1972). – Habilitation betreut von Prof. Dr. Georges-Henri Soutou (Paris IV) (15.4.–14.10.2000); für das Mittelalter: lic. Martine Ostorero, Les élaborations doctrinales du sabbat des sorciers au XVe siècle. Promotion betreut von Prof. Dr. Agostino Paravicini Bagliani (Lausanne) (1.7.–31.12.2000).

Die monatlichen Stipendiatenkolloquien führen die Wissenschaftler und Stipendiaten des Instituts, Praktikanten und einzelne Gäste zusammen, um in deutscher Sprache (gelegentlich auch in französischer) über die laufenden Arbeiten zu diskutieren – während auf den »Jeudis« in aller Regel Französisch gesprochen wird. Hier die einzelnen Kolloquien des Berichtszeitraums: 7. September 1999: Andreas Fickers (Aachen), Die PAL-SECAM-Kontroverse: Technik, Wirtschaft und Politik im Kampf um einen einheitlichen europäischen Standard bei der Einführung des Farbfernsehens in Europa. – Bernhard Sterchi (Basel):

Tugend, Ansehen und Konformismus. Zur Funktion von Normen und normativer Literatur im burgundischen Hofadel von Philipp dem Guten bis Karl V. – 16. November 1999: Katja Marmetschke (Kassel), Zur Konstruktion nationaler Identitäten in der deutsch-französischen Perzeptionsgeschichte. Das Beispiel Edmond Vermeils (1878–1964). – 7. Dezember 1999: Dr. des. Peter Schröder (Marburg), Naturrecht in der Encyclopédie. – 6. Januar 2000: Christina Kott (Berlin), Kulturarbeit im Feindesland. Die deutsche Kunst- und Museumspolitik in Belgien und Nordfrankreich während des I. Weltkriegs. – 8. Februar 2000: Dr. Thomas Gergen (Poitiers), Gottesfrieden und Gewohnheitsrecht in Westfrankreich (11. und 12. Jh.). – 21. März 2000: Judith Prokasky (Köln), Bilder der Pariser Commune (1871–1914). – 4. April 2000: Elmar Heinz, M. A. (Mainz), Die Kur- und Reichsfestung Mainz als zentraler Waffenplatz Österreichs im 1. Koalitionskrieg 1794–1797. – 2. Mai 2000: Dr. Michael G. Esch (Düsseldorf), Sozialgeschichte der osteuropäischen Emigration in Paris 1880–1940. – 13. Juni 2000: Dr. Markus Müller (Freiburg im Breisgau), Sociétés nobiliaires et ordres de cour en Lorraine à la fin du Moyen Âge. – 11. Juli 2000: Markus Späth (Hamburg), Das Kartular von Mont-Saint-Michel. Bilder als Überlieferungsträger klösterlicher Historiographie im 12. Jh. – 22. August 2000: Dr. Jens Jäger (Hamburg), Wozu Interpol? Die Entstehung internationaler Polizeikooperation 1880–1933.

Am 13. Mai 2000 fand die erste Stipendiatenexkursion des Jahres statt, vorbereitet von Dr. Stefan Martens: Es ging in die unterirdischen Pariser Steinbrüche. Die Führung übernahmen Marc Viré, der sich seit Jahren mit der Geschichte der mittelalterlichen »Katakomben« beschäftigt, und Philippe Thévenon, Präsident der Association SEADCC, die sich nicht nur die Erforschung, sondern auch die Erhaltung der unterirdischen Anlagen zur Aufgabe gemacht hat. Die zweite Stipendiatenexkursion führte am 1. Juni 2000 (Himmelfahrt) in den Panthéon; Stipendiat Eduard Wätjen erklärte die Ausmalung (sein Forschungsthema), den größten Staatsauftrag Frankreichs im 19. Jh. und eminentes Zeugnis damaliger Geschichtspolitik.

Die folgende Liste gibt einen Gesamtüberblick über die gewährten Stipendien, von denen mehrere, wie üblich, der Kunst- und der Musikwissenschaft zugute kamen; Literaturwissenschaftler hatten sich diesmal nicht beworben:

Mittelalter (5 Stipendien, 9 Stipendienmonate, 3 Wochen): Pavel Blazek, Die Rezeption des aristotelischen Eheverständnisses von Albertus Magnus bis Bartholomäus de Brugis. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Helmut G. Walther (Jena). Dauer: 1 Monat (1.–30.6.2000). – Dr. Thomas Gergen, Neudefiniton der Gottesfrieden in Frankreich (nebst Katalonien) unter Berücksichtigung des Einflusses des Rechts der Juristen. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Martin Aurell (Poitiers). Dauer: 2 Monate (1.1.–29.2.2000). – Markus Späth, M.A., Bildliche Darstellungen als Überlieferungsträger klösterlicher fundationes im Hochmittelalter. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Hans-Werner Goetz und Prof. Dr. Bruno Reudenbach (beide Hamburg). Dauer: 2 Monate (1.6.–31.7.2000). – Karl Ubl, M.A., Untersuchung des Sentenzenkommentars des Johannes Quidort († 1306). – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Jürgen Miethke (Heidelberg). Dauer: 2 Monate (1.1.–29.2.2000). – Raphaela Veit, M.A., Liber febrium des Isaac Israeli. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Wilfried Hartmann (Tübingen). Dauer: 3 Wochen (7.–26.1.2000). – Maria Winter, Krankheit und Heilkunde in der Karolingerzeit. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Jean-Claude Schmitt (EHESS, Paris). Dauer: 2 Monate (15.4.-14.6.2000).

Frühe Neuzeit, Revolution (1500–1815) (6 Stipendien, 13 Stipendienmonate, 3 Wochen): Elmar Heinz, M.A., Kanonenboote auf dem Rhein! Vorgeschichte, Aufbau und Einsätze der K.K. Rheinflottille vor Mainz, Bingen, Koblenz und Mannheim 1795–1797. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Dr. Peter C. Hartmann (Mainz). Dauer: 3 Monate (1.2.–30.4.2000). – Sebastian Küster, Dettingen – Eine Schlacht im Licht der Öffentlichkeit. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Hermann Wellenreuther (Göttingen). Dauer:

2 Monate (1.1.–29.2.2000). – Mathis Leibetseder, Der französische Adel und die Kavalierstour. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Volker Hunecke (TU Berlin). Dauer: 1 Monat (1.–30.9.1999). – Dr. Dorothea Nolde, Fremdheitserfahrung und Kulturtransfer: Reisende zwischen Deutschland und Frankreich. – Habilitation betreut von Prof. Dr. Claudia Opitz-Belakhal (Basel). Dauer: 1 Monat (1.–30.6.2000).– Dr. Burghardt Schmidt, Die Memoiren des Herzogs von Saint-Simon und der europäischen Staatenwelt im Zeitalter Ludwig XIV. – Habilitation betreut von Prof. Dr. Arno Herzig (Hamburg). Dauer: 6 Monate (15.2.–15.4. und 15.7.–15.10.2000). – Peter Schröder, Naturrecht und absolutistisches Staatsrecht: Eine vergleichende ideengeschichtliche Studie zu Thomas Hobbes und Christian Thomasius. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Dr. h.c. Klaus Malettke (Marburg). Dauer: 3 Wochen (6.–24.12.1999).

19. und 20. Jahrhundert (16 Stipendien, 47 Stipendienmonate): Birgit Buggel-Asmus, Politische Kultur und Engagement im Pariser Wissenschaftsmilieu der Dreißiger bis Fünfziger Jahre: Irène Joliot-Curie (1897–1956). – Diss. unter der Leitung von Dr. Helga Bories-Sawala (Bremen). Dauer: 3 Monate (1.10.–31.12.1999). – Ralph Blessing, M.A., Die Modernisierung der Außenpolitik: Wirtschaft, Politik und die deutsch-französischen Beziehungen 1924–1927/28. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Clemens A. Wurm (HU Berlin). Dauer: 2 Monate (1.5.–30.6.1999). – Andrea Brill, M.A., Identität jüdischer Komponisten am Beispiel von Darius Milhaud und Alexandre Tansman. – (Musikhistorische) Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Michael Wolffsohn (Univ. der Bundeswehr, München). Dauer: 1 Monat (1.–31.3.2000). – Judith Prokasky, Die bildliche Darstellung von »Revolution« und ihre Rezeption als Ausdruck politisch-gesellschaftlichen Selbstverständnisses in der frühen Dritten Republik Frankreichs. – (Kunsthistorische) Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Hubertus Kohle (Köln). Dauer: 3 Monate (1.2.–30.4.2000). – Dr. Michael G. Esch, Sozialgeschichte der osteuropäischen Emigration in Paris 1880–1940. – Habilitation betreut von Prof. Dr. Gerd Krumeich (Düsseldorf). Dauer: 2 Monate (1.5.–30.6.2000). – Andreas Fickers, M.A., Die PAL-SECAM Kontroverse: Technik, Wirtschaft und Politik im Kampf um einen einheitlichen europäischen Standard bei der Einführung des Farbfernsehens in Europa. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Walter Kaiser (Aachen). Dauer: 1 Monat (1.–30.9.1999). – Dr. Jens Jäger, Die Entstehung internationaler Polizeikooperation 1880–1933. – Habilitation betreut von Prof. Dr. Norbert Finzsch (Hamburg). Dauer: 4 Monate (1.6.–30.9.2000). – Christina Kott, Kulturarbeit im Feindesland: Die deutsche Kunst- und Museumspolitik im besetzten Belgien und Nordfrankreich im Ersten Weltkrieg zwischen Kunstschutz, Kunstraub, Propaganda und Wissenschaft. – (Kunsthistorische) Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Thomas Gaehtgens (FU Berlin) und Prof. Dr. Michael Werner (EHESS, Paris). Dauer: 3 Monate (1.9.–30.11.1999). – Gabriele Lingelbach, Die Institutionalisierung der historischen Disziplinen in Frankreich und den USA vor dem Ersten Weltkrieg. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Jürgen Kocka (FU Berlin). Dauer: 2 Monate (1.3.–30.4.2000). – Corinna v. List, Logistik der Résistance – une affaire de femmes. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Klaus-Jürgen Müller (Hamburg). Dauer: 6 Monate (1.5.–31.10.2000). – Katja Marmetschke, Zur Konstruktion nationaler Identitäten in der deutsch-französischen Perzeptionsgeschichte: Das Beispiel Edmond Vermeils. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Hans Manfred Bock (Kassel). Dauer: 5 Monate (15.9.–15.12.1999; 1.–31.1. und 1.–31.7.2000). – Dirk Sasse, Mythos Calid El-Hadj Alemán. Der Düsseldorfer Josef Klems und die europäischen Helfer Abd el-Krims während des marokkanischen Rifkrieges 1921–1926. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Horst Gründer (Münster). Dauer: 2 Monate (1.–30.6. und 1.–30.11.1999). – Boris Schilmar, Europa im Exil. Der Europagedanke in der deutschen politischen Emigration in Frankreich 1938–1945. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Horst Lademacher (Münster). Dauer: 7 Monate (1.6.–31.12.2000). – Martin Strickmann, Die französischen Intellektuellen und das deutsch-französische Verhältnis 1944 bis 1950. – Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Jost

Dülffer (Köln). Dauer: 3 Monate (1.1.–31.3.2000). – Eduard Wätjen, Malerische Innenausstattung des Pariser Panthéons. – (Kunsthistorische) Diss. unter der Leitung von Prof. Dr. Frank Büttner (München). Dauer: 2 Monate (1.5.–30.6.2000). – Dr. Andrea Weisbrod, Bilder von Flüchtlingen in Frankreich und Deutschland in den dreißiger Jahren des 20. Jahrhunderts. – Habilitation betreut von Prof. Dr. Barbara Vogel (Hamburg). Dauer: 1 Monat (10.1.–10.2.2000).

Praktikanten

Im Berichtszeitraum absolvierten zahlreiche Studierende im Bereich Wissenschaft und in der Bibliothek am DHIP ein Praktikum, das für die einen zumeist sechs Wochen dauerte, in der Bibliothek aber länger, bis zu einem halben Jahr. In erfreulichem Geben und Nehmen halfen wir ihnen, einen Wissenschaftsbetrieb und eine mittlere Fachbibliothek kennenzulernen und ihre Interessensgebiete zu pflegen, während sie uns bei laufenden Forschungsarbeiten (Burgund, Besatzungszeit u. a.) bzw. in der Bibliothek (Aufsicht) über manche Engpässe hinweghalfen.

Bibliothek

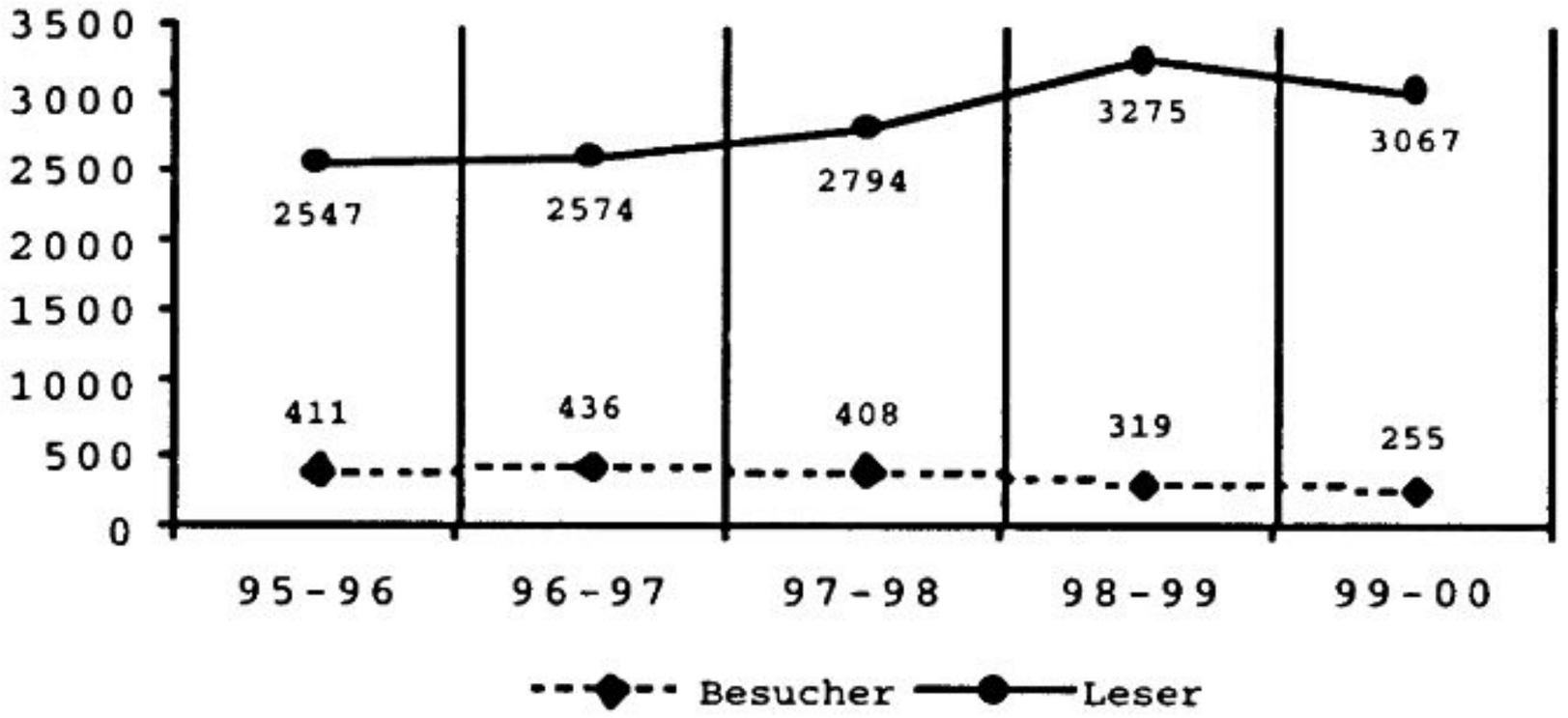
Die Geschäfte der Bibliothek sind im vergangenen Jahr vor allem durch erfreuliche Fortschritte bei der Digitalisierung des Zettelkatalogs geprägt worden. Die Retrokonversion wird, wie im Vorjahr beschlossen, durch Diplombibliothekare im Rahmen von Werkverträgen geleistet. Die Titelerfassung erfolgt durch Autopsie unter Zuhilfenahme von Datenimporten.

Über den OPAC des DHIP, der auch per Internet konsultiert werden kann (www.dhi-paris.fr), sind bereits die folgenden Bestände nachgewiesen: Alle Freihandbestände des Lesesaals (deutsch-französische Beziehungen, deutsche Landes- und Zeitgeschichte, Sammlung DDR, Nachschlagewerke und Hilfsmittel, Werkausgaben); im Büchermagazin: Alle Zeitschriften und Reihen, Festschriften, Bestände zur Kunst- und Literaturgeschichte, ein Drittel der Mittelalterabteilung sowie die o. gen. Schenkung Fritz Trautz.

Insgesamt enthält die Datenbank der Institutsbibliothek derzeit mehr als 57 000 Nachweise. Das Bestellprogramm Order dokumentiert ca. 10 700 abgeschlossene und laufende Bestellvorgänge, neu signiert wurden 1942 Titel. Der Gesamtbestand der Bibliothek stieg im Berichtszeitraum um 2390 Bände, hiervon 660 Einheiten Zeitschriften-, Fortsetzungs- und Tauschzugang, 700 Einheiten Geschenkzugang und 1030 Einheiten Monographienkauf. Damit wuchs die Bibliothek um weitere 114 lfde. Meter und zählt jetzt ca. 85 500 Bde. Mit dem Projekt der Retrokonversion ist auch eine Bestands- und Stellrevision verbunden, die Verdichtungen in den Magazinen auflösen soll.

Die Zahl der Bibliotheksbesucher (3067) war gegenüber dem Vorjahr (3267) leicht rückläufig[7]. Die Bibliothek wurde im Durchschnitt von 10 Benutzern täglich konsultiert. Es meldeten sich 134 neue Leser an. Die Ausleihe aus den Büchermagazinen ging zurück von 2184 in 1998/99 auf 1785 in 1999/00, während die Zahl der Fernleihen auf dem gleichen Stand blieb (134 bzw. 135 Einheiten). Die Entwicklung der o. gen. Daten zur Bibliotheksbenutzung der letzten 5 Jahre dokumentiert die folgende Graphik:

7 Die Zahl der Institutsbesucher war ebenfalls wieder rückläufig (1998/99: 319; 1999/00: 255).



Besucher des DHIP sowie Benutzer der Bibliothek

Im Laufe des Berichtsjahres sind intensive Überlegungen zu organisatorischen und strukturellen Verbesserungen an den bibliothekarischen Arbeitsplätzen angestellt worden. Diese sollen nach abschließender Beratung im Laufe des nächsten Jahres umgesetzt werden.

Die durchgehende Öffnung der Institutsbibliothek im Ferienmonat August, die auch in diesem Jahr trotz Personalknappheit geboten werden konnte, ist gut genutzt worden und sollte künftig beibehalten werden.

Neben der erfolgreichen, wenngleich zur Zeit ausgesetzten Erfassung von Beiträgen zu Sammelpublikationen (Festschriften u. a.) sind probeweise auch Inhalte von Referateorganen und Zeitschriften in größerem Umfang aus anderen Datenbanken importiert worden. Diese Verfahren, die auf einer Nebendatenbank erprobt werden, liefern gute Ergebnisse, bedürfen aber noch der Verbesserung. Nicht zu unterschätzen ist bei einem hohen Zugang von Datensätzen aus Importen, Retrokonversion, Aufsatzerfassung und Inhaltserschließung der Aufwand an Korrektur und Datenabgleich mit vorhandenen Titelsätzen, um die Datenqualität und Konsistenz in der Hauptdatenbank zu garantieren.

Im Berichtszeitraum wurden vier Fachpraktikanten in die Arbeitsabläufe der Bibliothek eingewiesen: Mareike Post (1.9.–30.11.99), Sabine Naumer (2.1.–31.1.00), Axel Olearius (Student der Politikwissenschaft, 1.2.–15.3.00), Cordula Bodentien (1.5.–31.5.00). – Im Rahmen von Werkverträgen waren beschäftigt in der Retrokonversion: Silvia Pollierer (1.4.–15.12.99), Cristina Mehl (1.10.–31.10.99), Susanne Jakob (16.7.–4.9.99), Christine Döring (16.9.–15.12.99), Beatrix Christenhuis (1.1.–26.5.00), Bettina Koerner (15.11.99–30.6.00), Cordula Bodentien (1.6.–31.8.00), Maren Dißmann (seit 1.7.00).

Personal

1. Wissenschaft

Direktor: Prof. Dr. Werner Paravicini.

Wissenschaftliche Mitarbeiter:
Abteilung Mittelalter:
Dr. Hartmut Atsma (auch Stellvertreter des Direktors und Leiter der Bibliothek)
Dr. Anke Greve
Dr. Rolf Große
Dr. Martin Heinzelmann

Abteilung Frühe Neuzeit:
Dr. Rainer Babel
Prof. Dr. Jürgen Voss

Abteilung Zeitgeschichte:
PD Dr. Klaus Manfrass
Dr. Stefan Martens

Abgeordneter Archivar:
Dr. Wolfgang Stein (ausgeschieden zum 31.7.2000 wg. Beendigung der Abordnung)

Sekretariat:
Brigitte Brachet (ausgeschieden zum 31.7.2000 durch Auslaufen des Zeitarbeitsvertrages)
Dorothea Happe
Margarete Martaguet

2. Bibliothek
Leiter der Bibliothek: Dr. Hartmut Atsma
Mitarbeiter:
Jean-Louis Couvert (50 v. H.)
Gisela Davids-Sallaberry, Dipl. Bibliothekarin (FH)
Andreas Hartsch, Dipl. Bibliothekar (FH)
Wolfram Käberich (Tz)
Véronique Mosbah (Tz)

3. Redaktion:
Wiss. Mitarbeiter:
Dr. Rolf Große (Studien u. Dokumente)
Dr. Martin Heinzelmann (FRANCIA 1)
Dr. Stefan Martens (FRANCIA 3, Beihefte d. FRANCIA, Instrumenta, Pariser Historische Studien)
Prof. Dr. Jürgen Voss (FRANCIA 2)

Redaktionssekretariat:
Ursula Hugot (Tz)
Bärbel Lange (Tz)
Ulrika Saga

4. Verwaltung
Leitung: Gerhard Neumann, Dipl. Verwaltungswirt
Mitarbeiter:
Dieter Krahe
Therese Rameau

Mitarbeiter Datenverarbeitung:
Dr. Anke Greve (20 v. H.)
Jan-Peter Grünewälder (50 v. H., Mitarbeiter des DHI Rom, ab 1.4.00)
Andreas Hartsch (20 v. H.)

Mitarbeiter Innerer Dienst:
Michel Arbogast (bis 31.12.1999, Eintritt in den Ruhestand)

Daniela Benati
Jean-Louis Couvert (50 v. H.)
Roger Klimke
Britta Oleinek (Tz)

5. Drittmittelprojekte:

Projekt »Hof der Herzöge von Burgund/Philipp der Gute« (DFG, Thyssen-Stiftung); Laufzeit: 1.11.1998 bis 31.10.1999
Projektleitung: Prof. Dr. Werner Paravicini
Wiss. Mitarbeiter: Dr. Hanno Brand

Wiss. Hilfskräfte: Elisa Anne, Valérie Bessey Projekt »Hof der Herzöge von Burgund/Karl der Kühne« (Thyssen-Stiftung); Laufzeit 1.11.1999 bis 31.10.2000
Projektleitung: Dr. Anke Greve
Wiss. Mitarbeiter: Dr. Hanno Brand
Wiss. Hilfskräfte: Elisa Anne (bis 31.12.1999, wg. Zeitvertrags), Valérie Bessey (bis 31.12.1999, wg. Zeitvertrags), Juliette Chegaray (ab 1.3.2000), Sébastien Hamel (ab 1.3.2000), Sonia Houck (ab 1.3.2000)

Projekt »Argentierrechnungen Karls des Kühnen« (Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, DHIP); Laufzeit: 1.3.1998 bis 31.3.2001 (vorläufig)
Projektleitung: Dr. Anke Greve
Wiss. Hilfskraft: Émilie Lebailly

Projekt »Präfektenberichte« (VW-Stiftung/DHIP); Laufzeit: 1.1.1998 bis 31.7.2001
Projektleitung: Dr. Stefan Martens
Wiss. Mitarbeiterin: Dr. des. Regina Delacor

Gesellschaft der Freunde des DHI Paris

Unser Freundeskreis mit derweil 345 eingeschriebenen Mitgliedern setzte unter der Leitung von Präsident Jacques Bouvet seine hilfreichen Aktivitäten fort, indem er das »Bulletin« und die »Conférences annuelles« veröffentlichte und Vorträge und Ausflüge organisierte. Am 23. Sept. 1999 besichtigten die Freunde das Hôtel de Beauharnais, d. h. die Residenz des deutschen Botschafters; am 17. Nov. besuchten sie das im Théâtre du Tambour Royal de Paris gegebene Stück EUROPA. Comédie héroïque écrite en 1640 par le Cardinal Richelieu; und in zwei Schichten, am 25. Nov. 1999 und 24. Febr. 2000 fanden sie sich im Musée national de Céramique in Sèvres ein, wo uns die Hauptkonservatorin Antoinette Hallé jeweils eine temperamentvolle Führung schenkte. Am 27. Jan. 2000 sprach der ehem. Präsident des Bundesarchivs Prof. Dr. Friedrich P. Kahlenberg über »La photo en tant que source historique. Remarques au sujet d'un débat actuel«. Wie stets veranstaltete die »SAIHA« das Maifest im Hôtel Duret de Chevry zur Erinnerung an die feierliche Einweihung des Hauses, diesmal einen Tag nach dem Datum, das sich zum 6. Male jährte, am 18. Mai 2000. Den Festvortrag hielt Jean-François Sirinelli, Professor am Pariser Institut d'Études Politiques und Mitherausgeber der Revue Historique, zum Thema »La nouvelle histoire culturelle. L'exemple des intellectuels français de l'après-guerre à nos jours«. Die musikalischen Intermezzi alter Musik sang der Kontratenor Éric de Fontenay, begleitet von Leonardo Loredo auf der Laute und der doppelchörigen Theorbe. Wie stets folgte ein »vin de l'amitié«. Zum zweiten Male wurde die Medaille mit dem Bildnis des Bauherrn unseres

Hauses Charles Duret seigneur de Chevry (1630) für Wohltäter und Stifter des Instituts vergeben, in absentia an den hochbetagten Prof. Dr. Fritz Trautz (Heidelberg), dessen noch anhaltende Bücherschenkungen (vgl. das Bulletin der Gesellschaft der Freunde Nr. 3, 1997, S. 18–34) in unserer Bibliothek mittlerweile einen eigenen Bestand von über 1300 wertvollen Bänden bilden.

II. Die Arbeit der Wissenschaftler[8]

Dr. Hartmut Atsma

Veröffentlichungen: Les plus anciens documents originaux de l'abbaye de Cluny, publiés par H. Atsma, S. Barret et J. Vezin, tome II (doc. n° 31 à 60), avec une préface de B. H. Rosenwein, Turnhout, 2000 (Monumenta palaeographica Medii Aevi. Series gallica). – (mit J. Vezin), Gestion de la mémoire à l'époque de saint Hugues (1049–1109). La genèse paléographique et codicologique du plus ancien cartulaire de l'abbaye de Cluny, in Histoire et archives 7, 2000, S. 5–30. – Aus Anlaß des 19. internationalen Historikerkongresses hat H. Atsma, in Zusammenarbeit mit W. Koch und W. Prevenier die Veröffentlichung der Broschüre »La Commission internationale de diplomatique, 1965–2000« (Turnhout, 2000) besorgt.

Vorträge, Diskussionsbeiträge, Tagungsteilnahme: 17.–18.9.1999 Princeton (Institute for Advanced Study) und New York (Columbia Universität): Kolloquium »La tradition des documents diplomatiques« der Commission internationale de diplomatique, mit Vortrag (s. u. Veröff.). – 27.–30.10.1999 Paderborn (Universität): Kolloquium »Am Vorabend der Kaiserkrönung Karls des Großen«. – 26.11.1999 Nancy (Universität, ARTEM)V: »Les actes comme expression du pouvoir au Haut Moyen Age«, mit Vortrag (s. u. Veröff.). – 27.11.1999 Paris (DHIP): Referat über Geschichte, Aufgaben und Aktivitäten des DHIP im Rahmen des vom deutschen Nationalkomitees des ICOM veranstalteten Kolloquiums »Internationale Kultur- und Museumsarbeit«. – 15.–21.3.2000 Nagoya/Japan (Universität, Historisches Institut): 3 Vorträge sowie Seminare zum archäologischen, paläographischen und rechtsgeschichtlichen Erbe Europas im Frühen Mittelalter (3.–10. Jh.). – 12.–13.5.2000 Genshagen (Berlin-Brandenburgisches Institut für deutsch-französische Zusammenarbeit): Kolloquium »Historische Erinnerung in Grenzräumen. Deutschland, Frankreich, Polen im Vergleich«. Zu weiteren Referaten, die die MPMA ganz oder unter ausgewählten Aspekten zum Gegenstand hatten, vgl. unter »Arbeits- und Forschungsvorhaben«.

Lehrveranstaltungen: H. Atsma hat sich in seinen Lehrveranstaltungen an der École pratique des Hautes Études, (IVe) Section des sciences philologiques et historiques mit der Etablierung von neuen Institutionen und Verwaltungseinrichtungen des Staates und der Kirche im frühen Mittelalter (3.–11. Jh.) befaßt. Am 4.7.2000 fand eine gemeinsame Exkursion der Teilnehmer mit dem Doktorandenseminar von O. Guillot und J.P. Brunterc'h (Sorbonne, Paris IV) nach Aachen zur Ausstellung »Krönungen« statt.

Ausstellungen: Abgesehen von kleineren Unternehmungen war H. Atsma u. a. an der Beratung und Verwirklichung der folgenden Ausstellungsprojekte beteiligt: »Europas Mitte um das Jahr 1000« (Konsultationen 18.–20.2000 im Reiss-Museum in Mannheim; Ausstellungseröffnung am 19.8.2000 in Budapest). – »Signa Tau – Zeichen des Kreuzes. Das

8 Die Beantwortung der zahlreichen Anfragen, die Beratungen und Führungen werden im folgenden ebensowenig erwähnt wie die häufigen internen Gutachten bei Stipendienanträgen und Manuskripten und die stets anfallenden Korrekturarbeiten. Weil sie schon in Teil I behandelt sind, fehlen auch die großen Institutsvorhaben. Die unter Beteiligung des DHIP veranstalteten Kolloquien werden nur in verkürzter Form zitiert, weil sie oben bereits ausführlich genannt sind.

maasländische Emailkreuz des 12. Jhs.« (14.10.1999, Verhandlungen mit dem Musée Dobrée in Nantes; Eröffnung am 18.2.2000 in Stuttgart). – Unterstützung des Bundesamts für Bauwesen und Raumordnung (Bonn) bei der Beschaffung von Dokumentationen zum »Hôtel de Beauharnais« und zum »Hôtel Duret de Chevry« für eine Publikation zu den öffentlichen Bauten der Bundesrepublik Deutschland. – Im Kontakt mit M. Fleury (Paris) und W. Menghin (Berlin) Unterstützung der Ausstellungsvorbereitung »Paris–Berlin. Bau- und Bodendenkmalpflege im Vergleich« (Berlin 2001).

Organisation, Verschiedenes: Unter den verschiedenen Anlässen, bei denen H. Atsma den Institutsdirektor vertreten hat, sind u. a. hervorzuheben: 5.5.2000 Saarbrücken (Eröffnung der neuen deutsch-französichen Universität); 6.5. Mainz (Festakt aus Anlaß des 50jährigen Bestehens des Instituts für europäische Geschichte); 12.5. Berlin (Ehrenpromotion von M. Parisse/Paris in der FU); 28.7. London (Wechsel der Institutsleitung). – Einen wesentlichen Teil seiner Arbeitszeit hat H. Atsma wieder der von ihm geleiteten Bibliothek gewidmet (Organisation der Retrokonversion; Reorganisation der bibliothekarischen Arbeitsplätze, Verhandlungen wg. größerer Schenkungen, z. B. Toepfer-Stiftung / Hamburg, R. Fedenko / Paris; vgl. auch o. unter »Bibliothek«).

Dr. Rainer Babel

Veröffentlichungen: The Duchy of Bavaria. The courts of the Wittelsbachs c. 1500–1750, in: John Adamson (Hg.), The Princely Courts of Europe, 1500–1750, London 1999, S. 189–209 und 330–331.

Vorträge: 9. März 2000: Frankreichs Politik in der Epoche Karls V., Vortrag auf dem Symposium Karl V. 1500–2000, Wien, 7.–11. März 2000.

Tagungsteilnahme: 25.–29. September 1999: Tagung der historischen Sektion der Görres-Gesellschaft in Potsdam. – 18.–20. November 1999: Grand Tour I., in Loveno di Menaggio. – 7.–11. März 2000: Karl V. 1500–2000. Symposium der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in Zusammenarbeit mit der Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, S.A.

Organisation: Vorbereitung (mit Dir.) der Tagung «Grand Tour II, Paris, 24.–25. November 2000. – Ständige Betreuung der Vortragsreihen des DHIP (Jeudis) und der Öffentlichkeitskontakte (Presseinformation, AHF etc.). – Seit Anfang 2000 Betreuung der Homepage des DHIP (mit Ausnahme der Bereiche »Veröffentlichungen« und »Bio-Bibliographien«).

Dr. Hanno Brand

Veröffentlichungen: Floris en Jan van Boschhuijsen. Leidse edelen aan het Beierse en Bourgondische hof in: Leidschrift (Themanummer Elites) 15/1 (2000), S. 64–99. – Hue (Hugues) de Lannoy, seigneur de Santes, de Beaumont et d'IJsselmonde, in: Raphaël de Smedt, Les chevaliers de l'Ordre de la Toison d'or au XVe siècle (Kieler Werkstücke, D 3), Frankfurt am Main, ^{2}2000, S. 14–17.

Vorträge: 22. Okt. 1999: In dienst van der stede oirbaer: ondernemers en machthebbers in het spanningsveld tussen algemeen welzijn en eigenbelang, im Rahmen der V. Mediaevistentagung »Stad en Imago«, veranstaltet von der Niederländischen Forschungsschule für Mediaevistik in Utrecht. – 20. Nov. 1999: Les ordonnances de la ville de Leyde: réflexions sur leur genèse, leur promulgation et leur application, im Rahmen des Kolloquiums »Faire bans, edictz et statutz«, Brüssel. – 31. März 2000: Mémoire individualisée et conscience communautaire. Souvenir, charité et représentation au sein des élites de Leyde à la fin du Moyen-Âge, im Rahmen des Kolloquiums »Memoria, Communitas, Civitas« im DHIP. – 12. Mai 2000: Gages, dons et vénalité: quelques remarques autour la nomination et la

rémunération des officiers de l'hôtel du duc Philippe le Bon (1419–1467), im Rahmen des Ateliers »Hof der Herzöge von Burgund« im DHIP.

Organisation von Kolloquien: (in Zusammenarbeit mit P. Monnet, MHF Göttingen, und M. Staub, MPI Göttingen) »Memoria, Communitas, Civitas. Mémoire et conscience urbaines en Occident à la fin du Moyen Âge«, 31. März und 1. April 2000 im DHIP.

Weitere Forschungsvorhaben: Im Rahmen des Projekts »Prosopographie des Hofes der Herzöge von Burgund« sind Forschungen zum Thema »Hof, Bürger und Integration. Beziehungen zwischen den Amtsträgern Philipps des Guten und den städtischen Eliten des burgundischen Staats (1419–1467)« geplant.

Dr. des. Regina M. Delacor

Veröffentlichungen: From potential friends to potential enemies: The internment of ›hostile foreigners‹ in France at the beginning of the Second World War, in: Journal of Contemporary History vol. 35, N° 3 (2000), S. 361–368. – Ausländische Juden – Opfer nationaler »Prophylaxe«? Zur Verstrickung des État français in die »Endlösung der Judenfrage« 1942–44, in: Frankreich und Deutschland im Krieg (November 1942–Herbst 1944). Okkupation, Kollaboration, Résistance, hg. von S. Martens und M. Vaïsse, Bonn (Bouvier) 2000, (PHS 55) S. 495–513. – Attentate und Repressionen: Ausgewählte Dokumente zur zyklischen Eskalation des NS-Terrors im besetzten Frankreich 1941/42. Préface de Henry Rousso, Stuttgart (Thorbecke) 2000 (Instrumenta 4), 357 Seiten.

Rezension: Der Blick des Besatzers. Propagandaphotographie der Wehrmacht aus Marseille 1942–1944, hg. von Ahlrich Meyer, Bremen 1999, in: 1999. Zeitschrift für Sozialgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts 15, Hft. 1 (2000), S. 210–213.

Tagungsteilnahme: 13.–14. Jan. 2000, Le passé germanique et sa mémoire, DHIP. – 28.–29. April 2000, Le Plan Schumann, DHIP. – Im Interesse des zügigen Voranschreitens ihrer Edition hat Frau Delacor im Berichtsjahr auf die Teilnahme an auswärtigen Tagungen und Kongressen verzichtet.

Lehrtätigkeit: Lehrveranstaltung am Institut d'Etudes Politiques de Paris / Fondation Nationale des Sciences Politiques.

Dr. Anke Greve

Veröffentlichungen: Jacob Sconebergh and his Short Career as a Hosteller in Fourteenth-Century Bruges, in: Wim Blockmans, Marc Boone, Thérèse de Hemptinne (Hg.), Secretum Scriptorum. Liber alumnorum Walter Prevenier, Löwen, Apeldoorn 1999, S. 213–224. – (mit B. Blondé/P. Stabel)(Hg.), International Trade in the Low Countries (14th–16th centuries), Merchants, Organisations and Infrastructure, Colloquium Universities of Ghent and Antwerp, 12.–13.XII. 1997, Löwen/Apeldoorn 2000. – Darin: Brokerage and trade in medieval Bruges: regulation and reality, S. 37–44.

Tagungsorganisation: 12. Mai 2000: Im Zusammenhang mit der Planung der Sektion des DHIP auf dem Historikertag zu Aachen Vorbereitung und Durchführung eines »Ateliers« für die Vortragenden der Sektion, mit Referat.

Tagungsteilnahme: 21.10.1999: Atelier, veranstaltet vom DHIP: »Aspects européens de l'Ordre Teutonique au Moyen Âge«. – 13.01.2000: Kolloquium im DHIP: »Le passé germanique et sa mémoire«. – 31.03.–01.04.2000: Kolloquium im DHIP: »Memoria, communitas, civitas«. – 8.6.2000: Atelier, veranstaltet vom DHIP: »Réécriture hagiographique I«.

EDV: Seit dem 9.2.1999 ist Frau Dr. Greve stellvertretende EDV-Beauftragte im DHIP. Um die notwendige Modernisierung im Hause voranzutreiben, wurden vom gemeinsamen IT-Manager für die Institute Rom und Paris, J. Grünewälder, dem DV-Beauftragten A. Hartsch und Frau Greve zunächst Zwischenlösungen konzipiert und umgesetzt, die es den

Mitarbeitern des Hauses ermöglichten, Internet und E-Mail mit individuellen Adressen zu benutzen. Gleichzeitig wurde eine umfassende Erweiterung der DV-Infrastruktur des Hauses geplant und durchgeführt, die seit August 2000 die Ausstattung aller APC mit individuellen E-Mail-Adressen möglich machte. Der Anschluß aller APC an das Internet wird jetzt vorbereitet. An Planung und Umsetzung dieser Projekte war und ist Frau Greve intensiv beteiligt, so daß ein erheblicher Teil ihrer Arbeitszeit in diesem Bereich von ihr investiert wird.

Dr. Rolf Große

Veröffentlichungen: »Parallele und Kontrast«: Reims und Aachen, in: Krönungen. Könige in Aachen – Geschichte und Mythos, Bd. 1, hg. von Mario Kramp, Mainz 2000, S. 407–415. – Artikel Saint-Denis bei Paris, Saint-Martin in Tours, Saint-Victor in Paris, Suger von Saint-Denis, Thomas von Bailly, in: Lexikon für Theologie und Kirche 9 (2000), Sp. 19f., 35f., 55f., 1096, 1522f.

Vorträge und Tagungsteilnahme: 9.–11. September 1999: Les historiens et le latin médiéval, Paris. – 22. September 1999: Le commentaire entre tradition et innovation, Paris. – 21. Oktober 1999: Aspects européens de l'Ordre Teutonique au Moyen-Âge, DHIP. – 13. Januar 2000: Passé germanique et sa mémoire, DHIP. – 31. März 2000: Memoria, Communitas, Civitas. Mémoire et conscience urbaines en Occident à la fin du Moyen Age, DHIP. – 8. Juni 2000: Réécriture hagiographique I, DHIP.

Sonstiges: Redaktionelle Betreuung der Bio-Bibliographien für die Homepage des DHIP.

Dr. Martin Heinzelmann

Vorträge: 6. April 2000: »Die Funktion des Wunders in der Historiographie des frühen Mittelalters« (vgl. Kolloquien). – 4. Mai 2000: »Die Funktion des Wunders in der spätantiken Historiographie bis zum Beginn des Frühmittelalters«, Vortrag an der Universität Jena, im Rahmen eines Graduiertenkollegs. – 8. Juni 2000: »La réécriture dans l'œuvre de Grégoire de Tours« (vgl. Kolloquien).

Vorbereitung von Kolloquien: 6.–9. April 2000 in Weingarten: Mirakel im Mittelalter. Konzeptionen – Funktionen – Realitäten, in Zusammenarbeit mit der Universität Erlangen (Klaus Herbers) und der Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart (Dieter Bauer) vom DHIP mitveranstaltet (Tages- und Sitzungsleitung, Vortrag). – 13. April 2000 im DHIP: Organisation und Präsentation eines Vortrags von Dr. Katharine Keats-Rohan (Oxford) über »Archiving Historical Sources and Prosopographical Analysis – Two Aspects of the COEL [The Continental Origins of English Landowners 1066–1166] Database System«. – 8. Juni 2000 im DHIP: Atelier »Réécriture hagiographique I« (mit Einführungsvortrag).

Redaktionstätigkeit: Drucklegung von Band 27/1 der Institutszeitschrift Francia; Vorbereitung der anschließenden Bände (wiss. und technische Begutachtung und Bearbeitung von Manuskripten; Organisation, Leitung und Abschluß der Korrekturen; Korrespondenz mit Autoren und Verlagen).

Priv.-Doz. Dr. Klaus Manfrass

Tagungsteilnahme: Im Interesse einer ausschließlichen Konzentration auf den Arbeitsabschluß wurde, entsprechend der Anweisung des Direktors, auf die Annahme einiger Einladungen zu internationalen wissenschaftlichen Kolloquien verzichtet und die Teilnahme auf wenige Veranstaltungen im Raum Paris beschränkt.

Lehrveranstaltung: Übernahme des deutschen Parts der Leitung einer Dissertation in deutsch-französischer »Cotutelle«. Thema: Migration und Entwicklungshilfe im Rahmen

des Euro-mediterranen Partnerschaftsprogramms der Europäischen Union – die deutsche und die französische Sicht. Partnerhochschulen: Universität Osnabrück – Institut d'Etudes Politiques Paris; Leitung auf französischer Seite: Prof. Catherine Wihtol de Wenden.

Sonstiges: Teilnahme an einigen Radiosendungen, u. a.: 6.10.1999: Interview mit dem Bayerischen Rundfunk zum Thema: politische Auswirkungen weltweiter demographischer Entwicklungen. – 18.6.2000: Interview mit der deutschsprachigen Redaktion von Radio France Internationale (Sendebereich Berlin) über die historische Bedeutung der Botschaft General de Gaulles vom 18. Juni 1940. – 28.7.2000: Interview mit Radio Canada (Montréal, französischsprachig) über Rechtsradikalismus in Deutschland.

Dr. Stefan Martens

Veröffentlichungen: Frankreich und Deutschland im Krieg (November1942–Herbst 1944). Okkupation, Kollaboration, Résistance, Bonn (Bouvier) 2000 (hg. zusammen mit Maurice Vaïsse). – Marc Olivier Baruch, Das Vichy-Regime, Stuttgart (Reclam) 2000 (Bearbeitung der deutschen Ausgabe) – Görings Reich. Selbstinszenierungen in Carinhall, Berlin (Christoph Links) ^{3}2000 (zusammen mit Volker Knopf).

Tagungsteilnahme: 17. Sept. 1999: Justice, politique et République de l'affaire Dreyfus à la guerre d'Algérie. Kolloquium des Centre Georges Pompidou und des Centre Wallonie-Bruxelles in Paris. – 21. Sept. 1999: Der Weg in den Zweiten Weltkrieg. Spätsommer 1939: Neue Quellen – alte Fragen. Internationales Expertengespräch, veranstaltet von der Gemeinsamen Kommission für die Erforschung der jüngeren Geschichte der Deutsch-Russischen Beziehungen, in Berlin. – 22. Nov. 1999: Editionen zur Geschichte der DDR. Tagung des Arbeitskreises Editionsprobleme des 20. Jahrhunderts der Arbeitsgemeinschaft außeruniversitärer Forschungseinrichtungen in der Bundesrepublik Deutschland, in Berlin. – 2.–4. Dez. 1999: Bârtir une nouvelle sécurité: La coopération militaire de la France avec les pays d'Europe centrale et orientale dans les années 1920. Kolloquium des Centre d'études d'histoire de la Défense in Zusammenarbeit mit dem Service historique de l'armée de Terre, dem Centre d'études du monde germanique et danubien der Universität Paris IV, Paris. – 30. März 2000: Stratégies éditoriales et nouvelles technologies. Podiumsdiskussion im Goethe-Institut, Paris. – 28.–29. April 2000: Le Plan Schuman. Une nouvelle architecture pour l'Europe 1950/2000. Kolloquium des DHIP und des Centre d'information et de recherche sur l'Allemagne contemporaine, in Paris. – 21.–22. Juni 2000: Une entreprise publique dans la guerre: la SNCF 1939–1945. Kolloquium der Association pour l'histoire des chemins de fer en France, in Paris.

Redaktionstätigkeit: Drucklegung von Francia 26/3, Vorbereitung von 27/3 und Korrektur der Fahnen. – Buchreihen: Im Berichtszeitraum wurden in Zusammenarbeit mit den Verlagen und Autoren auf der einen und Frau Hugot und Frau Lange auf der anderen Seite folgende Manuskripte bearbeitet: BdF 49 (erschienen), 46–48, 50–54; Instrumenta 4 (erscheinen), 5–8; PHS 48, 52, 54, 55 (erschienen), 53 und weitere (s. oben das Veröffentlichungsverzeichnis).

Tagungsorganisation – Zusammenarbeit mit CEHD: Die Drucklegung des Tagungsbandes 1942–1944 wurde in Zusammenarbeit mit Mme Michèle Battesti und dem Direktor des CEHD, Maurice Vaïsse abgeschlossen (PHS 55). Die Beiträge der Autoren wurden von Dr. Martens in Zusammenarbeit mit Frau Lange und Frau Saga im DHIP für den Satz vorbereitet und als fertiger Ausdruck (inklusive Vorwort, Abkürzungsverzeichnis und Index insgesamt 960 S.) an den Verlag geliefert. – Vorbereitung eines Kolloquiums des DHIP i. Z. m. Prof. Dr. Albrecht Betz, Aachen, zum Thema Intellektuelle und Okkupation 1940–1944, das im März 2002 in Paris stattfinden soll.

Sonstiges: Leitung des Jeudi vom 9.11.1999. – Organisation der Stipendiatenexkursion vom 13.5.2000. – Beratung von Prof. Dr. Wolfgang Seibel bei seinem Forschungsvorhaben

»Polykratie und Vernichtungskapazität. Besatzungsverwaltungsorganisation und das Ausmaß der Verfolgung und Vernichtung der Juden im besetzten Westeuropa, 1940–1944«. Der nächste Workshop mit französischen, belgischen, niederländischen und deutschen Teilnehmern findet am 22. September 2000 in Konstanz statt. – Wiederholte Beratung von Presse, Rundfunk und Fernsehen bei der Vorbereitung von Dokumentationen und historischen Beiträgen sowie von deutschen und französischen Forschern und Forschungsinstitutionen, darunter verschiedenen Untersuchungskommissionen, die in der Nachfolge der Matteoli-Kommission inzwischen ihre Arbeit aufgenommen haben.

Prof. Dr. Werner Paravicini

Veröffentlichungen: (Hg.) Europäische Reiseberichte des späten Mittelalters. Eine analytische Bibliographie. Teil 2: Französische Reiseberichte, bearb. von J. Wettlaufer i. Z. m. J. Paviot (Kieler Werkstücke, D 12). Frankfurt a. M. etc. 1999, 270 S.; darin: Vorwort, S. 7–9. – Id., Teil 3: Niederländische Reiseberichte, nach Vorarbeiten von D. Kraack bearb. von J. Hirschbiegel, ibid. (D 14), 2000, XXIV-414 S.; darin: Vorwort, S. VII–IX. – (Hg., zus. mit N. Jörn/H. Wernicke) Hansekaufleute in Brügge, Teil 4: Beiträge der Internationalen Tagung in Brügge April 1996 (D 13), ibid. 2000, 411 S.; darin: Schlußwort, S. 381–391. – Jean de Werchin, Sénéchal de Hainaut, chevalier errant, in: Saint-Denis et la royauté. Études offertes à Bernard Guenée, hg. von F. Autrand/Cl. Gauvard/J.M. Moeglin, Paris 1999, S. 125–144. – Financer la croisade continuelle. Voyage de Prusse et guerre contre les Lithuaniens au XIVe siècle, in: Gli aspetti economici della guerra in Europa (secc. XIV–XVIII). Atti della »Sedicesima Settimana di Studi«, 4–9 maggio 1984, hg. von S. Cavaciocchi (Atti delle »Settimane di Studi« e altri convegni in CD-rom, 3), Prato 2000. – Ordre et règle. Charles le Téméraire en ses ordonnances de l'hôtel, in: Comptes rendus des séances [de l']Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Jg. 1999, Paris 2000, S. 311–359. – Fahrende Ritter. Literarisches Bild und gelebte Wirklichkeit im Spätmittelalter, in: Mittelalterliche Menschenbilder, hg. von M. Neumeyer (Eichstätter Kolloquium, 8), Regensburg 2000, S. 205–254. – Zeitenwende. Edelleute aus dem Ordensland Preußen und Livland im Westeuropa des 15. Jahrhunderts, in: Festschrift für Peter Moraw, hg. von J.-P. Heinig u. a., Berlin 2000, S. 413–442. – Introduction, in: A. Esch, Rome entre le Moyen Age et la Renaissance (Conférences annuelles, 6), Stuttgart 2000, S. 5–13. – Eröffnung des Kolloquiums, in: S. Martens/M. Vaïsse (Hg.), Deutschland und Frankreich im Krieg. Okkupation, Kollaboration, Résistance (November 1942 – Herbst 1944) (PHS 55), Bonn 2000, S. 1–4. – Das Deutsche Historische Institut im Jahre 1997–1998, in: Francia 26/1 (1999), S. 363–402.

Weitere Arbeitsvorhaben: Prof. Paravicini leitete weiterhin die in Kiel ansässige Arbeitsstelle der Residenzenkommission der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, die halbjährlich Mitteilungen mit Sonderheften und die Reihe »Residenzenforschung« herausgibt, jedes zweite Jahr ein internationales Symposium veranstaltet (Sept. 2000: »Erziehung und Bildung bei Hofe«, in Celle, i. Z. m. der Stadt Celle und dem DHIP) und ein Handbuch »Fürstliche Höfe und Residenzen im spätmittelalterlichen Reich« vorbereitet.

Vorträge und Tagungsteilnahme: 9. Sept. 1999: Koll. »Le Latin médiéval«, en Sorbonne. – 16. Sept.: Atelier »Révolutionnaires et Émigrés« im DHIP (Ansprache). – 23.–25. Sept.: Koll. Genshagen: »Historische Erinnerung und Identität« im Berlin-Brandenburgischen Institut für deutsch-französische Zusammenarbeit in Europa zu Genshagen, veranstaltet vom Bundeskanzleramt und dem Sender Arte (Diskutant). – 5.–7. Okt.: Koll. »Deutschland und der Westen Europas im Mittelalter« (J. Ehlers) auf der Insel Reichenau, mit Vortrag: »Deutscher Adel und westeuropäische Kultur im späteren Mittelalter. Eine Spurensuche am Beispiel der Wittelsbacher». – 14. Okt.: Kolloquium »Almanachs populaires«, veranstaltet von der Universität des Saarlandes und der Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines im DHIP (Begrüßung). – 21. Okt.: Atelier »Aspects européens de l'Ordre Teu-

tonique au Moyen Âge« im DHIP (Organisation, Einführung, Sitzungsleitung). – 15. Nov.: Vortrag von A. Wahl zum Thema »Du IIe au IIIe Reich«, veranstaltet von der Association des Historiens (Begrüßung). – 18.–21. Nov.: Koll. »Le Grand Tour« (I) in der Villa Vigoni (Einleitungsvortrag). – 25. Nov.: Vortrag »Der Fremde am Hof: Nikolaus von Popplau auf Europareise« auf dem Kolloquium »Fürstenhöfe und ihre Außenwelt«, Freiburg i. Br. (Th. Zotz). – 2. Dez.: Atelier »Du nouveau sur les relations franco-allemandes du XVIe au XVIIIe siècle /Neue Perspektiven bei der Erforschung der deutsch-französischen Beziehungen (16.–18. Jh.)« im DHIP (Begrüßung). – 13. Jan. 2000: Table-ronde »Le passé germanique et sa mémoire« im DHIP, veranstaltet von der Association Histoire du Présent (Prof. Amalvi, Univ. de Montpellier) (Begrüßung). – 8. März: Vortrag »The literacy of noble voyage in the fifteenth century« im Seminar of Later medieval Europe, Merton College, Oxford. – 30. März: Koll. »Trésor des chartes« in den Archives nationales. – 31. März–1. April: Koll. »Memoria, communitas, civitas« im DHIP (Einleitung und Zusammenfassung). – 28.–29. April: Koll. »Le Plan Schuman. Une nouvelle architecture pour l'Europe? 1950/2000« im DHIP (Begrüßung). – 3.–4. Mai: Koll. »A l'ombre du pouvoir. Les entourages princiers au moyen âge«, in Lüttich (J.-L. Kupper/A. Marchandisse), Vortrag: »En attendant le nouveau règne: les hommes de Charles le Téméraire, 1454–1467«. – 12. Mai: Atelier zur Vorbereitung der DHIP-Sektion »Der berühmteste Hof Europas? « auf dem Historikertag in Aachen (Einleitungsreferat, Leitung). – 8. Juni: Atelier »Réécriture hagiographique I« im DHIP. – 15.–18. Juni: Koll. »Principes. Dynastien und Höfe im späten Mittelalter« in Greifswald; Vortrag »Königliche Schlichtheit und herzogliche Pracht: Ludwig XI. und Karl der Kühne im Vergleich«. – 19. Juni: Vortrag »Tiere aus dem Norden« im Graduiertenkolleg *Imaginatio Borealis* zu Kiel.

Kommissionen und Gutachten: 11. Okt. 1999: Jury Doctorat Christian Toomaspoeg »Les possessions de l'Ordre Teutonique en Sicile (1197–1492). Histoire d'un intermédiaire entre le monde germanique et la Méditerranée« (dir. Henri Bresc, Paris X). – Wiss. Beirat des Germanischen Nationalmuseums, 9. Nov. 1999 und 30. Mai 2000. – Comité exécutif des Centre européen d'études bourguignonnes, 11. Jan. 2000 in Dijon. – Wiss. Beiräte der Deutschen Historischen Institute London (13. Nov. 1999), in Rom (28. Febr. 2000 in München), in Warschau (15. April), und Konferenz der Direktoren am 9. Mai in Berlin in Gegenwart von Frau Bundesministerin Bulmahn. – Comité Guillaume Fichet/Octave Simon, bzw. Mémoire et Espoir de la résistance, Paris, 29. Nov., 13. Dez. 1999, 22. Mai 2000. – Residenzenkommission der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, 18. Juni 2000 in Greifswald. – Gutachten für den CNRS, Département des Sciences de l'Homme et de la Société (Aide à Projet Nouveau 2000); die DFG (Heisenberg-Programm), das Europäische Graduiertenkolleg an der Universität Dresden, die Fazit-Stiftung Gemeinnützige Verlagsgesellschaft mbH, die Alexander von Humboldt-Stiftung; die Fundaçao Calouste Gulbenkian, das Instituto Camões und die Biblioteca nacional, alle Lissabon; das Istituto universitario europeo in Florenz, den Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Wien, die Fritz Thyssen Stiftung, Köln, das Institut universitaire de hautes études internationales, Genf, das Institut Universitaire de France, und das Netherlands Institute for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences (NIAS) in Wassenaar.

Lehrtätigkeit: Am 21. Dez. 1999 bestand Renée Rößner, M.A., in Kiel das Rigorosum und wurde mit ihrer Dissertation zum Thema »Hansische Memoria in Flandern. Alltagsleben und Totengedenken der Osterlinge in Brügge und Antwerpen (13. bis 16. Jahrhundert)« promoviert; die Arbeit wird in den Kieler Werkstücken erscheinen. – Das zusammen mit Prof. Bertrand Schnerb (Université de Lille III) geplante »Burgund-Seminar« zum Thema »Les étrangers à la cour de Bourgogne« wurde in neun monatlichen Sitzungen vom 19. Oktober 1999 bis 6. Juni 2000 erstmals durchgeführt. Der Dir. sprach am 14. Dez. 1999 über »Comment les répérer: les étrangers dans les ordonnances de l'hôtel de Charles le Téméraire« und präsentierte am 15. Febr. 2000 verschiedene »Étrangers à l'emprise d'armes

à Valenciennes, 14 décembre 1458«. Das Seminar wird mit demselben Thema im Universitätsjahr 2000–2001 fortgesetzt.

Sonstiges: Am 28. März 2000 Teilnahme an der Pressekonferenz des Wissenschaftsrats in Berlin zum Thema der Evaluierung der deutschen geisteswissenschaftlichen Auslandsinstitute.

Dr. Wolfgang Hans Stein (bis zum 31. Juli 2000)

Veröffentlichungen: La République française et la Rhénanie annexée: frontière religieuse et autonomie paroissiale, in: Du Directoire au Consulat. Teil 2: L'intégration des citoyens dans la Grande Nation, hg. von Hervé Leuwers, Lille (Centre de recherche sur l'histoire de l'Europe du Nord-Ouest, Bd. 22) 2000, S. 177–197. – Polizeiüberwachung und politische Opposition im Saardepartement unter dem Direktorium 1798–1800, in: Rheinische Vierteljahrsblätter 64, 2000, S. 208–265. – Archive als Objekte von Kulturimperialismen: französische Archive in Deutschland, deutsche Archive in Frankeich, in: Archiv und Gedächtnis. Studien zur interkulturellen Überlieferung, hg. von Michel Espagne, Katharina Middell, Matthias Middell (Deutsch-Französische Kulturbibliothek, 13), Leipzig 2000, S. 89–121. – Thesen zur Logik der Archive, ibid. S. 58–62. – Der fremde Spiegel oder der archivische Ort von Deutschlandbetreffen in französischen Zentralbeständen, in: Archive im zusammenwachsenden Europa. Referate des 69. Deutschen Archivtags 1998 in Münster. (Der Archivar, Beiheft 4) Münster 2000, S. 97–113.

Rezensionen: Regelmäßige Berichterstattung über das französische Archivwesen in »Der Archivar«, in »Archivalische Zeitschrift« sowie in »Francia«.

Tagungsteilnahmen: Révolutionnaires et Émigrés, DHIP, 16. September 1999. – Travail administratif et archives en Europe: traditions et perspectives. Strasbourg, 20–22 octobre 1999 (Association des archivistes français). – Archive diesseits und jenseits der Grenzen / Les archives en-deça des frontières – Geschichte und Aufgaben / Regards sur le passé, missions présentes et futures – Gemeinsamkeiten und Unterschiede / Convergences et divergences, Saarbrücken, 19.–20. Oktober 2000.

Sonstiges: Interview mit France culture über Recht und Praxis der Archivbenutzung in Frankreich im Rahmen der laufenden Diskussion um eine Novellierung des französischen Archivgesetzes, gesendet am 5. Januar 2000.

Prof. Dr. Jürgen Voss

Veröffentlichungen: Die Eudämonia (1795–1798). Ein Kampforgan reaktionär-konservativer Grundhaltung, in: Pierre-André Bois, Raymond Heitz, Roland Krebs (Hg.), Voix conservatrices et réactionnaires dans les périodiques allemands de la Révolution Française à la Restauration, Bern (Lang) 1999, S. 271–298. – Un itinéraire contrasté. Les Traités de Westphalie à travers les siècles, in: Jean-Pierre Kintz, Georges Livet (Hg.), 350e anniversaire des Traités de Westphalie 1648–1998. Une genèse de l'Europe, une société à reconstruire, Strasbourg 1999, S. 175–190. – Jean-Daniel Schoepflin, in: Nouveau dictionnaire de biographie alsacienne, no. 34 (1999) S. 3527–3528.

Weitere Arbeitsvorhaben: Nach der Drucklegung der Schöpflinedition stehen folgende Arbeiten an: Ein längerer Aufsatz über Christian Friedrich Pfeffel (1726–1807) für die »Revue d'Alsace«. – Handbuch der deutsch-französischen Geschichte, Bd. 5: 1648–1789. – Dokumentation über »Das französische Buch auf dem deutschen Buchmarkt des 18. Jahrhunderts«.

Vorträge: 3. April 2000: Historisch-Antiquarische Gesellschaft zu Basel: Johann Daniel Schöpflin (1694–1771). Ein europäischer Kosmopolit vom Oberrhein und seine Bezüge zur Schweiz. – 17. Nov. 2000, Speyer: Festvortrag zum 75jährigen Bestehen der »Pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften» über »Liselotte von der Pfalz. Eine europäische Fürstin und ihr Zeitalter« (in Ausarbeitung).

Tagungen: Das DHIP führte am 16. Sept. 1999 in seinem Dienstgebäude ein von Prof. Voss in Kooperation mit dem ehem. Stipendiaten Daniel Schönpflug (Berlin) organisiertes Atelier über »Révolutionnaires et émigrés« durch. Die Veranstaltung wollte 10 Jahre nach dem Bicentenaire einige zu wenig beachtete Fragen der Revolutionsforschung untersuchen: Die Emigration war 1989 weitgehend ausgeblendet worden. Die 11 Vorträge von Referenten aus 4 Ländern werden gegenwärtig zum Druck vorbereitet. – Diskussionsleitung bei dem im DHIP stattfindenden Kolloquium über »Le passé germanique et sa mémoire«, am 13. Januar 2000.

Redaktionstätigkeit: Francia 26/2 Umbruch, der Band erschien Ende 1999. – Francia 27/2 Druckvorbereitung, erste Fahnenkorrektur. – Francia 28/2 Planungen.

Gutachtertätigkeit: 17. Dez. 1999: Mitglied der Jury bei der soutenance de thèse von Madame Viviane Rosen-Prest: L'Historiographie des Huguenots en Prusse au temps des Lumières. Entre mémoire, histoïre et légende: J. P. Erman et P. F. Reclam, Mémoires pour servir à l'histoire des Réfugiés françois dans les Etats du Roi (1782–1799), Université Marc Bloch, Strasbourg. – Gutachten zu einem Habilitationsprojekt der Universität Bremen »Die Intelligenzblätter im 18. und frühen 19. Jahrhundert«. – Zwei Gutachten für die Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel. – Zwei Gutachten für die Maison des Sciences de l'Homme, Paris. – Ein Gutachten für die Fritz Thyssen Stiftung, Köln.

Lehrtätigkeit: Hauptseminar an der Universität Mannheim: WS 1999/2000 »Die Herzogin Elisabeth von Orléans (Liselotte von der Pfalz) und ihre Korrespondenz als Quelle ihrer Zeit«. WS 2000/2001: »Die Hugenotten in Frankreich und Europa 1610–1756«. – Abgeschlossen wurde die von Herrn Voss angeregte und betreute Dissertation (Universität Mannheim): Bernhard Mundt, Prinz Heinrich von Preußen (1726–1802).

Dr. Andreas Wilkens

Veröffentlichungen: Vom Rhein bis zum Kongo. Französisch-deutsche Wirtschaftsprojekte und Politik in Afrika 1950–1959, in: Revue d'Allemagne 31 (1999), S. 481–496. – Jean Monnet, l'Allemagne et la »relance européenne« de 1955, in: Jean-Paul Cahn, Henri Ménudier, Gérard Schneilin (Hg.), L'Allemagne et la construction de l'Europe 1949–1963, Paris, Editions du Temps, 1999, S. 109–122. – Le choix de l'Europe et ses raisons. La politique d'Adenauer du Plan Schuman aux traités de Rome, in: Françoise Knopper, Alain Ruiz (Hg.), Politique européenne et question allemande depuis la Paix de Westphalie, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2000, S. 203–221.

Vorträge: 5. Nov. 1999: Frankreich und die deutsche Ostpolitik 1966–1974, Kolloquium: Kleine Schritte, langer Weg. Die deutschland- und ostpolitischen Konzeptionen Willy Brandts vom Mauerbau bis zum Mauerfall 1961–1989, Berlin, Organisation: Bundeskanzler-Willy-Brandt-Stiftung u. Willy-Brandt-Archiv im Archiv der sozialen Demokratie der Friedrich-Ebert-Stiftung. – 6. Nov. 1999: L'Europe en suspens. Willy Brandt et l'orientation de la politique européenne de l'Allemagne fédérale 1966–1969, Kolloquium: Du traité de l'Elysée au sommet de La Haye: Le projet européen de 1963 à 1969, VIIe Colloque international du Groupe de liaison des professeurs d'histoire auprès de la Commission des Communautés européennes, Essen, Organisation: W. Loth. – 9. Nov. 1999: Le choix de l'Europe et ses raisons. La politique d'Adenauer du Plan Schuman aux traités de Rome, Agreg-Kolloquium: Politique européenne et question allemande depuis la Paix de Westphalie, Université de Bordeaux, Organisation: F. Knopper u. A. Ruiz. – 20. Nov. 1999: Accords et désaccords. La France, l'Ostpolitik et la question allemande 1969–1974, Kolloquium: La RDA et l'Occident 1949–1989, Paris, Université Paris III–Institut d'Allemand d'Asnières/Maison Heinrich Heine, Organisation: U. Pfeil. – 3. Dez. 1999: Jean Monnet, l'Allemagne et la »relance européenne« de 1955, Agreg-Kolloquium, L'Allemagne et la construction de l'Europe 1949–1963, Paris III, Paris IV, Paris XII, Organisation: J.-P. Cahn, H. Ménu-

dier, G. Schneilin. – 29. April 2000: Saisir les chances et déjouer les pièges. L'industrie allemande et le Plan Schuman, Kolloquium: Une nouvelle architecture pour l'Europe? Le Plan Schuman 1950–2000, DHIP, Paris. – 11. Mai 2000: Willy Brandt et la place de l'Allemagne en Europe, Kolloquium: Cinquante ans après la déclaration Schuman. Bilan de l'histoire de la construction européenne, Université de Nantes, Organisation: M. Catala. – 26. Mai 2000: L'Europe de Willy Brandt. Pragmatisme et quête d'identité européenne, Kolloquium: Une postérité pour la déclaration du 9 mai 1950? Le couple franco-allemand et les institutions européennes, Straßburg, Université Robert Schuman, Organisation: M.-T. Bitsch.

Tagungsdurchführung: Kolloquium aus Anlaß des 50. Jahrestages des Schuman-Plans: Une nouvelle architecture pour l'Europe? Le Plan Schuman 1950–2000, Kolloquium organisiert vom DHIP und dem Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne contemporaine, mit Unterstützung der Robert Bosch Stiftung und der Université Orléans, Paris, DHIP, 28.–29. April 2000.

Tagungsvorbereitung: Vorbereitung – zusammen mit Sylvie Lefèvre – eines eintägigen Ateliers zu wirtschaftlichen Aspekten der europäischen Integration in den 60er Jahren. Die Veranstaltung unter dem Titel »L'Europe à construire. Les acteurs économiques et financiers en France et en Allemagne dans les années soixante« findet am 12. Oktober 2000 im DHIP statt. Die Tagung wird in Kooperation mit dem Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne contemporaine (CIRAC) und dem Comité pour l'Histoire économique et financière de la France sowie der Unterstützung der Robert Bosch Stiftung organisiert.

Lehrtätigkeit: Als Maître de conférences an der Université d'Orléans, daneben an der Universität Paris III-Sorbonne-Nouvelle und am Institut d'Etudes Politiques de Paris.

Verzeichnis der Mitarbeiter

Mme Denise ANGERS, 837 avenue Antonine-Maillet, Canada-Outremont H2V 2Y6
Prof. Dr. Leopold AUER, Saileräckerweg 5–11/44, A-1190 Wien
Prof. Dr. Bernard S. BACHRACH, University of Minnesota, Department of History, 614 Social Sciences, 267 19th Avenue South, USA-Minneapolis MN 55455
Prof Dr. Matthias BECHER, Historisches Seminar der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität, Konviktstr. 11, D-53113 Bonn
Prof. Dr. Marc BOONE, Universiteit Gent, Vakgroep Middeleeuwse Geschiedenis, Blandijnberg 2, B-9000 Gent
Dr. Franz-Albrecht BORNSCHLEGEL, Universität München, Lehrstuhl für geschichtliche Hilfswissenschaften, Geschwister-Scholl-Platz 1, D-80539 München
M. François BOUGARD, Directeur des études médiévales à l'Ecole française de Rome, Palazzo Farnese, Piazza Farnese 67, I-00186 Rome
Mme Geneviève BÜHRER-THIERRY, 66bis rue Général Leclerc, F-92270 Bois-Colombes
Mme Mireille CHAZAN, Prof. à l'Université de Metz, 6 rue Baudoche, F-57070 Metz
M. Philippe DEPREUX, Professeur à l'Université de Tours, 50 bis rue Verte, F-37000 Tours
M. Henri DUBOIS, Professeur émérite de l'Université Paris IV–Sorbonne, 113 rue de la Tour, F-75116 Paris
M. Jean DUFOUR, 72 avenue Anatole France, F-92700 Colombes
M. Jean DURLIAT, Professeur à l'Université de Toulouse II, 5 rue Sainte Marthe, F-31000 Toulouse
Prof. Dr. Joachim EHLERS, Freie Universität Berlin, FB Geschichtswissenschaften, Koserstr. 20, D-14195 Berlin
Prof. Dr. Kaspar ELM, Freie Universität Berlin, FB Geschichtswissenschaften, Koserstr. 20, D-14195 Berlin
Dr. Ludwig FALKENSTEIN, Krugenofen 14–16, D-52066 Aachen
Mme Michèle GAILLARD, Maître de conférences à l'Université de Paris XIII, 64 rue du Pont de Try, F-77700 Coupvray
Mme Claude GAUVARD, Professeur à l'Université de Paris I-Sorbonne, 57 rue Vasco de Gama, F-75015 Paris
Prof. Dr. Hans-Werner GOETZ, Universität Hamburg, Historisches Seminar, Von-Melle-Park 6, D-20146 Hamburg
Mme Émile GOICHOT, Professeur à l'Université de Strasbourg, 6 rue Geiler, F-67000 Strasbourg
Mme Monique GOULLET, 46 rue du Rendez-vous, F-75012 Paris
M. Olivier GUYOTJEANNIN, Professeur à l'Ecole nationale des chartes, 9 bis rue des Potiers, F-92260 Fontenay-aux-Roses
Dr. Martin HEINZELMANN, Deutsches Historisches Institut Paris, 8 rue du Parc-Royal, F-75003 Paris

Dr. Thérèse DE HEMPTINNE, Rijksuniversiteit te Gent, Instituut voor Geschiedenis, Blandijnberg 2, B-9000 Gent
M. Patrick HENRIET, Carretera de Canillas, 17, portal 2, 3B, E-28043 Madrid
Prof. Dr. John HOWE, Texas Tech University, Department of History, Lubbock, USA-Texas 79409
M. Dominique IOGNA-PRAT, Directeur de recherche au CNRS, 19 rue Fallempin, F-75015 Paris
Prof. Dr. Jörg JARNUT, Universität-GHS Paderborn, Fachbereich Geschichte, Warburger Str. 100, D-33098 Paderborn
Prof. Dr. Kurt-Ulrich JÄSCHKE, Universität des Saarlandes, Historisches Institut, Gebäude 10, Im Stadtwald, D-66123 Saarbrücken
Dr. Gerd KAMPERS, Lessingstr. 61, D-53113 Bonn
Mme Odile KAMMERER, Professeur à l'Université de Mulhouse, 1 rue de la Patrouille, F-68100 Mulhouse
Prof. Dr. Martin KINTZINGER, Ludwig-Maximilians-Universität, Institut für mittelalterliche Geschichte, Wissenschafts- und Universitätsgeschichte, Geschwister-Scholl-Platz 1, D-80539 München
PD Dr. Karl-Heinrich KRÜGER, Elsternweg 18, D-48329 Havixbeck
Dr. Holger KRUSE, Schweriner Str. 9, D-22844 Norderstedt
Mme Régine LE JAN, Professeur à l'Université de Lille III, 44 rue de la Louvière, F-59800 Lille
M. Stéphane LEBECQ, Professeur à l'Université de Lille III, U.F.R. Histoire, Domaine Universitaire »Pont de Bois«, B.P. 149, F-59653 Villeneuve d'Ascq Cedex
Prof. Dr. Dietrich LOHRMANN, Historisches Institut der RWTH Aachen, Lehrstuhl für Mittlere Geschichte, Kopernikusstr. 16, D-52056 Aachen
Mme Élisabeth MAGNOU-NORTIER, Professeur émérite de l'Université de Lille III, 26 rue du 8 mai 1945, F-94450 Limeil-Brévannes
M. François MENANT, Professeur à l'École normale supérieure, 45 rue d'Ulm, F-75230 Paris Cedex 05
M. Jean MEYERS, Professeur à l'Université de Montpellier III, 3 rue des Barris, F-34230 Tressan
M. Jean-Marie MŒGLIN, Professeur à l'Université de Paris XII–Val-de-Marne, 29 rue Keller, F-75011 Paris
M. Pierre MONNET, Directeur de la Mission Historique Française en Allemagne, Hermann-Föge-Weg 12, D-37073 Göttingen
M. Laurent MORELLE, Maître de conférences à l'Université de Paris I–Panthéon-Sorbonne, 107 rue de Reuilly, F-75012 Paris
Dr. Harald MÜLLER, Humboldt-Universität zu Berlin, Institut für Geschichtswissenschaften, Unter den Linden 6, D-10099 Berlin
Prof. Dr. Heribert MÜLLER, Universität Frankfurt am Main, Historisches Seminar, Senckenberganlage 31, Postfach 11 19 32, D- 60054 Frankfurt am Main
Prof. James M. MURRAY, University of Cincinnati, Department of History, 360 McMicken Hall, USA-Cincinnati, Ohio 45221-0373
Dr. Jörg OBERSTE, Technische Universität Dresden, Lehrstuhl f. Mittelalterliche Geschichte, Mommsenstr. 13, D-01062 Dresden
Christof OHNESORGE, Oberer Ohmweg 2, D-35274 Kirchhain

Prof. Dr. Lutz von Padberg, Bonhoefferstr. 13, D-48351 Everswinkel
Prof. Dr. Werner Paravicini, Direktor des Deutschen Historischen Instituts Paris, 8 rue du Parc-Royal, F-75003 Paris
M. Michel Parisse, Professeur à l'Université de Paris I, 17 rue de la Sorbonne, F-75005 Paris
M. Stéphane Pequignot, 10 rue de Tolbiac, F-75013 Paris
M. Michel Jean-Louis Perrin, Professeur à l'Université de Picardie Jules Verne, Chemin du Thil, F-80025 Amiens Cedex 1
Dr. Wolfgang Peters, Kringsweg 9, D-50931 Köln
M. Joseph-Claude Poulin, 837 avenue Antonine-Maillet, Canada-Outremont H2V 2Y6
M. Pierre Racine, Professeur émérite, 8 rue Traversière, F-67201 Eckbolsheim
Prof. Dr. Hedwig Röckelein, Universität Göttingen, Seminar für Mittlere und Neuere Geschichte, Platz der Göttinger Sieben 5, D-37073 Göttingen
Ingo Runde, Gerhard-Mercator-Universität, GH Duisburg, Fb 1: Geschichte, Lotharstr. 65, D-47057 Duisburg
Dott. Raffaele Savigni, Via per Sant'Alessio, 703/P, I-55100 Monte San Quirico Lucca
PD Dr. Georg Scheibelreiter, Institut für Österreichische Geschichtsforschung, Karl-Lueger-Ring 1, A-1010 Wien
Prof. Dr. Rudolf Schieffer, Präsident der Monumenta Germaniae Historica, Postfach 34 02 23, D-80099 München
Dr. Beate Schilling, Barer Str. 67, D-80799 München
M. Bertrand Schnerb, Professeur à l'Université de Lille III, 26 place des Vosges, F-75003 Paris
PD Dr. Peter Schuster, Universität Bielefeld, Fakultät der Geschichtswissenschaft, Postfach 10 01 31, D-33501 Bielefeld
Jörg Schwarz, Philipps-Universität Marburg, Institut für mittelalterliche Geschichte, Wilhelm-Röpke-Str. 6 C, D-35032 Marburg/Lahn
Dr. Gabriela Signori, Carl-von-Ossietzky Str. 9, D-33615 Bielefeld
Dr. Julia M. H. Smith, University of St Andrews, Dept. of Mediaeval History, GB-ST Andrews KY16 9AL, Scotland
Prof. Dr. Andreas Sohn, Universität Münster, Historisches Seminar, Domplatz 20–22, D-48143 Münster
M. Daniel Sonzogni, 53 rue de l Ancien Parc, F- 95820 Bruyères-sur-Oise
M. Michel Sot, Professeur à l'Université de Paris X–Nanterre, Dép. d'Histoire, UFR Sciences sociales, 200, av. de la République, F-92000 Nanterre
Prof. Dr. Franz Staab, Universität Koblenz-Landau, Historisches Seminar, Im Fort 7, D-76829 Landau
M. Alain Stoclet, 10 rue Franklin, F-69002 Lyon
Prof. Dr. Heinz Thomas, Universität Bonn, Historisches Seminar, Konviktstr. 11, D-53113 Bonn
Dr. Matthias M. Tischler, Am Anger 3, D-96117 Memmelsdorf
M. Pierre Toubert, Membre de l'Institut, Professeur au Collège de France, 23 quai de Conti, F-75006 Paris
Prof. Dr. Ludwig Vones, Historisches Seminar der Universität zu Köln, Albertus-Magnus-Platz, D-50923 Köln

M. Phillip Wynn, Medieval Institute, University of Notre Dame, 715 A Hesburgh Library, Notre Dame, Indiana 46556, USA
PD Dr. Klaus Zechiel-Eckes, Wilhelmstr. 14, D-50996 Köln-Rodenkirchen.